

مختصر

صحيح مسلم

لإمام زكي الدين عبد العظيم عبد القويم المزري  
الكتوف ٦٥٦ ص ٢

به کوردى کردن و پوچکردنەوە  
نورى فارس حمه خان

شەرپەرشتى چاپ  
ھەلا مە حمودى گەلەي

دارالعلوم  
بیروت - لیبان



تەفسىرى نوور



مُخْتَصَر

صَحِيْح مُسْلِم

لِإِمامِ زَكَرِيَّا الَّذِينَ عَبَدُوا الْعَظِيمَ بَنْ عَبْدِ الْقَوْمِ الْمُنْذَرِيِّ

الموافق ٦٥٦ هـ

به کوردى كردن و رونکردنەوهى  
نوري فارس حمه خان

سەرپەرشتى چاپ  
مەلا مە حمودى گەلەبى

(بەرگى پىنچەم)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



- ﴿ ناوی کتیب ﴿ مختصر صحیح مسلم ﴾
- ﴿ ودرگیرانی: نوری فارس حمه خان .
- ﴿ تیراژ: (۳۰۰) دانه .
- ﴿ ژماره‌ی سپاردن: ژماره (۱۶۲۷) ای سالی (۲۰۱۱) ای وهزاره‌تی روشنبیری پیدراوه .
- ﴿ سالی چاپ: ۱۴۳۲ - ۱۲۰۱ ای .
- ﴿ تایپ: (نیان حسین)
- ﴿ له‌سهر ئه‌رکی کتیبخانه‌ی ئارام له چاپ دراوه‌و ماافی چاپکردنه‌وهی پاریزراوه بؤ کتیبخانه‌ی ناوبراؤ .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۵۲- نامه‌ی کرد و هدی چاکه و به سه رکردن و هدی خزم و که سوکارو باشبوون بیان:

کِتَابُ الْبَرِّ وَالصَّلَاةِ

{بروانه: تاج/۵، زنجیره: ۱ هه‌تا زنجیره: ۱۰، له‌زماره: ۴۶۵۰ هه‌تا ۴۷۲۵} + {ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۴۰، ژماره: ۳۱۲} + {ته جریدی بوخاری/۵، زنجیره: ۸۱، ژماره: ۱۹۱۴ هه‌تا ۱۹۲۷ = ۶۰۱۳}.

(۱۳۲۵) باسی باشبوون و چاکه کردن له گهله باوک و دایک، و هکامیان له پیشتره و زیاتر شایانی نهودیه که زور به جوانی هاوریتی بکریت. (۶۴۴۷ - ۶۴۵۴)

**باب: فی بِرِ الْوَالَدِيْنِ وَأَيْهُمَا أَحَقُّ بِحُسْنِ الصُّحْبَةِ**

۱۷۵۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: «أَمُّكَ». قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أَمُّكَ». قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أَمُّكَ». قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «ثُمَّ أَبُوكَ». {الحادیث: ۶۴۴۷ = ۶۴۶۰ فم. ته جریدی بوخاری/۵، رقم: ۱۹۱۴ = ۵۹۷۱ فتح الباری. تحفۃ الأشراف: ۱۴۹۰۵} :

ئهبو هورهیره (رمزی خودای نیز) فه رمووی: پیاوی هات بؤ خزمه‌تی خوشه‌ویست (دروودی خودای نه سه‌ر بیز) عه‌رزی کرد: ئهی پیغه‌مبهربی خود! کی رهواترین که سه که به جوانی هاوریتی بکه‌م؟ فه رمووی: (دایکت). گوتی: ئه‌وجا کیی تر؟ فه رمووی: (دیسان هه‌ر دایکت). گوتی: ئه‌وجا کیی تر؟ فه رمووی: (دیسانه‌وه هه‌ر دایکت). گوتی‌وه: ئه‌وسا کیی تر؟ فه رمووی: (ئه‌وجا باوکت!). {ریاض/۱، زنجیره: ۴۰، ژماره: ۳۱۶} له گیرانه‌وه‌دیه‌کی ریاضدا: (ئه‌وجا خزم و که سوکارت به‌پتی دوورو نزیکیان لیت‌هه‌وه!) + {تاج/۵، زنجیره: ۲، ژماره: ۴۶۵۱ ج/۴}. که وره‌ترین چاکه چاکه کردن له گهله باب و داک.

١٣٣٦) باشبوون و چاکه کردن لمکمل باوک و دایکدا له په رستش و عیباده تو

سوننه باشتره. (٦٤٥٩ - ٦٤٥٥)

### باب: تقديم بر الوالدين على العبادة

١٧٥٥ - عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «لم يتكلم في المهد إلا ثلاثة: عيسى ابن مريم، وصاحب جريج، وكأن جريج رجلاً عابداً فاتخذ صومعة فكان فيها، فأتته أمُّه وهو يصلى فقالت: يا جريج، فقال: يا رب! أمي وصلاتي، فأقبل على صلاتيه، فانصرفت، فلما كان من الغد أتته وهو يصلى، فقالت: يا جريج! فقال: يا رب! أمي وصلاتي، فأقبل على صلاتيه، فقالت: اللهم لا تغمض عيني حتى ينضر إلى وجوه المؤمنات! فتشدّاكَرَ بنو إسرائيل جريجاً وعبادته، وكانت امرأة بغيٍّ يتمثل بحسبها، فقالت: إن شئت لأفتتنه لكِمْ، قال: فتشعرّضت له فلم يلتفت إليها، فأتت راعياً كان يأوي إلى صومعته فامكتنته من نفسها، فوقع عليها، فحملت، فلما ولدت قالت: هو من جريج! فاتوه، فاستنزلوه، وحدموا صومعته، وجعلوا يضرّبونه، فقال: ما شانكم؟! قالوا: زينت بهذه البغي فولدت منك! فقال: أين الصبي؟ فجاءوا به، فقال: دعوني حتى أصلّي، فصلّى، فلما انصرف أتى الصبي فطعن في بطنه وقال: يا غلام من أبوك؟ قال: فلان الراعي. قال: فأقبلوا على جريج يقلّلونه ويتسخون به، وقالوا: نبى لك صومعتك من ذهب وفضة، قال: لا، أعيدها من طين كما كانت. ففعلنوا. وبينما صبيٌ يرّضع من أمّه، فمرّ رجلٌ راكب على دابةٍ فارهة، وشارأة حسنة، فقالت أمّه: اللهم اجعل ابني مثل هذا، فترك الثدي وأقبل إليه، فنظر إليه، فقال: اللهم لا تجعلني مثله، ثم أقبل على ثديه، فجعل يرّضع. قال: فكانى أنظر إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يحكي ارتضاعه بإصبعه السبابة في فمه، فجعل يمتصها. قال: ومروا بجارية وهم يضرّبونها، ويقولون: زينت سرقت، وهي تقول: حسيبي الله ونعم الوكيل، فقالت أمّه: اللهم لا تجعل ابني مثلها، فترك الرضاع ونظر إليها فقال: اللهم اجعلني مثلها، فهناك تراجعـاً الحديثـ. فقالت: خلقـ! مرـ رجلـ حسنـ الهيـنةـ فـقـلتـ: اللـهمـ اـجـعـلـ اـبـنـيـ مـثـلـهـ، فـقـلتـ: اللـهمـ لاـ تـجـعـلـنـيـ مـثـلـهـ! ومـرـواـ بـهـذـهـ

الأَمَةِ وَهُمْ يَضْرِبُونَهَا وَيَقُولُونَ: زَيْنَتِ سَرْقَتِ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلِ ابْنِي مِثْلَهَا، فَقُلْتَ: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِثْلَهَا! قَالَ: إِنَّ ذَاكَ الرَّجُلَ كَانَ جَبَارًا، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْنِي مِثْلَهُ وَإِنَّ هَذِهِ: يَقُولُونَ لَهَا: زَيْنَتِ، وَلَمْ تَزْنِ، وَسَرْقَتِ، وَلَمْ تَسْرُقْ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِثْلَهَا). {المحدث: ٦٤٥٦ = ٦٤٦٩ فم. تحرير البخاري بالكوردي / ٤، رقم: ١٣٦٨ = ٣٤٣٦، ١٢٠٦، ٢٤٦٦، ٢٤٨٢} . تحفة الأشراف: {١٤٤٥٨} :

ئەبو ھورھىرە (درزى خوداى نى) فەرمۇسى: خۇشەۋىست (دروودى خوداى لىسمىرى نى) فەرمۇسى:

(ئەم سى كەسە نەبىن كەسى تر، بەساوايى، لە بىشىكەدا قىسى نەكىرىدۇوه:

يەكەم: عىسای كورى مەريەم.

دۇووه: ھاوريكەي جورھىج، پىباوى دەبىن لەنەوهى ئىسرائىل ناوى جورھىج  
دەبىن، سۇفىلەخ و خواناسىتكى باش دەبىن، خەلۇھ خانەينى بۇ خۆى دروست دەكاو  
لەناوايا خواناسىي دەكا، جارى نويىزدەكا، لەوكاتەدا دايىكى دى بۇلای و بانگى دەكا:  
ئەي جورھىج!

ئەويش لەدلى خويىدا دەفەرمۇى: خودايىه! نازانىم وەلامى دايىكم بىدەمەوه، يَا  
نويىزەكم تەواوبكەم، لەپاشا وا بەباش دەزانى كە نويىزەکەي تەمواو بکاو وەلامى  
دaiيکى نەداتەوه، جا دايىكى دەگەرېتەوه، بۇ سېھىينى كە دايىكى دېتەوه بۇلای، دىسان  
جورھىج خەريکى نويىزىكى دەبىن، بانگى دەكاو دەلى: ئەي جورھىج! جورھىجىش  
دەفەرمۇى: خودايىه! نازانىم وەلامى دايىكم بىدەمەوه، يَا نويىزەكم تەواوبكەم، لەپاشا  
وا بەباش دەزانى كە وەلامى دايىكى نەداتەوه و نويىزەکەي تەواوبكە، جا دايىكى  
دەگەرېتەوه بۇ سېھىينى كە دېتەوه بۇلای، دىسان جورھىج نويىزدەكا، بانگى دەكا:  
ئەي جورھىج! جورھىجىش دەلى: خودايىه! نازانىم وەلامى دايىكم بىدەمەوه، يَا  
نويىزەكم تەواوبكەم، لەپاشا وا بەباش دەزانى كە وەلامى دايىكى نەداتەوه و  
نويىزەکەي تەواوبكە.

دaiيکىشى دەلى: خودايىه! نەيمىرىنى هەتا رووى داوىنپىسانى پى نىشان دەدەيت.  
لەواشەوه نەوهى ئىسرائىل لەناو خۆيانا باسى خواناسىي جورھىج دەكەن، كەچۈن  
بۇ خودا لى براوه. ژىيىكى سۆزانى دەبىن، بۇ جوانى بىن وىنە دەبىن، دەلى: ئەگەر

حه زده‌گهن من ده‌چم له خشته‌ی ده‌به و تووشی فه‌رته‌نه‌ی ده‌کهم. جا ژنه‌که ده‌چن بولای جوره‌یج، گه‌لی خه‌ریکی ده‌بی و دی به‌لایه‌وه که ئه و ئیشه‌ی له‌گه‌لدا بکا، به‌لام جوره‌یج مل ناداو ئاوری لی ناداته‌وه. جا ژنه‌که ده‌چن بولای شوانی، که له‌شه‌ودا له خه‌لوه خانه‌که‌ی جوره‌یجا ده‌حه‌وایه‌وه، ئه و شوانه ده‌نی له‌خوی و سکی لی پرده‌بی و کورپیکی ده‌بی، ده‌لی: ئه‌م مناله له جوره‌یجه!

ئه‌وانیش ده‌چن بؤ گیانی جوره‌یج و له خه‌لوه خانه‌که‌ی ده‌ری ده‌هیین و خه‌لوه خانه‌که‌ی ده‌رو و خیین و خوشی تیرو پر فه‌لاقه ده‌کهن و ده‌یده‌نه به‌رجمین. ئه‌ویش ده‌فرمومی: ئه‌وه چیتanh؟ بؤ واده‌کهن، من گوناهم چییه؟ ده‌لین: چونکه ئیشی بی شه‌رعیت له‌گه‌ل ئه‌م قه‌حبه‌یه‌دا کردوده و ئه‌وه‌تانی له‌تو ئه‌م زوله‌ی بوود! ده‌فرمومی: کوا مناله‌که له‌کوئی يه؟ ئه‌وانیش ده‌یه‌ین بؤی. ده‌فرمومی: توزی پشووم بدهن، با نویزی بکه‌م. جا ده‌ستنویز ده‌گری و نویزده‌کا، که نویزه‌که ته‌وا او ده‌کا ده‌روا بولای کوره ساواکه و ده‌زه‌نی به‌سکیا و ده‌فرمومی: ئه‌ی کورپه‌ی ساوا! کی باوکی تؤیه؟ کورپه‌که‌یش دیتله زمان و ده‌لی: باوکی من فیساره شوانه!!

جا ئه‌وسا خه‌لکه‌که له راستیی رووداوه‌که تى ده‌گه‌ن و داوای لی بووردن له جوره‌یج ده‌که‌ن و په‌لاماری ده‌دهن و ده‌ست ده‌که‌ن به‌ماچکردنی و خویانی تى هه‌له‌سونون بؤ پیروزی و مووفه‌رک، وه ده‌لین: خه‌لوه خانه‌که‌ت له‌زیرو زیو بؤ دروست ده‌که‌ینه‌وه؟ ده‌فرمومی: نه، به‌لام له قور ودک جارانی خوی بؤم دروست بکه‌نه‌وه، ئه‌وانیش بؤیان دروست کرده‌وه.

سییه‌م منال که له‌لانکا فسه‌ی کردوده: جارئ ژنی مه‌مکی دددا به کوره کورپه‌که‌ی، که له‌نه‌وه‌ی ئیسرائیل بwoo، له‌وکاته‌دا سوارپیکی قوزی به‌ناوبانگ به‌لايانا راده‌بووري، به‌سواری ولاخیکی که‌شخه، پایه و پله و نیشانیکی زوری پیوه ده‌بی. ژنه‌که ده‌لی: خودایه! ئه‌م کورپه‌ی منیش بکه‌ی به‌سوار چاکیکی ئاوا قوزو به‌ناوبانگ!

جا کورپه‌که‌ی مه‌مکه‌که‌ی به‌ردده‌دا رووده‌کاته سواره‌که و ته‌ماشایه‌کی ده‌کا و ده‌لی:

خودایه! ودک ئەم سوارەم لى نەکەی و نەمکەی بە پیاویتى و، ئىنجا دىسان  
مەمکەكەی دەگریتەوە دەست دەکاتەوە بە مژىينى!  
ئەبو ھورھيرە (رمى خودى لى سەرىنى) دەيىفەرمۇو: دەلىيى وا لەبەرچاوم كەچۈن چۈنى،  
پېغەمبەر (درودى خودى لى سەرىنى) پەنجهى دۆشاو مىزەى خۆيى دەمىزى و لاسكايى حالى  
مەمكخواردىنى منداللهكەى دەكردەوە.

خۆشەويىست (درودى خودى لى سەرىنى) فەرمۇوى: لەپاشدا كەنىزەكىكىيان ھىئىنا،  
ھىئىنابۇويانە گىروگازو لىيان دەداو دەيانگوت: حىزى و دىزىت كەردووە، ئەويش ھەر  
دەيىگوت: {حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ: مَنْ هَرَ خَوْدَامْ هَيْهَ كَهْ كَهْ سَمْ بَىْ وَ بَهْ سَمْ بَىْ!}  
بەراسىتى خودا ھاناو پشتىوانى چاكە. جا دايىكى مناللهكە دەلىي: خودایه! ئەم كورەي  
من ودک ئەم كچە بەم دەرددە نەبەي، دىسان كورەكەى مەمکەكەى دايىكى بەرددادو  
تەماشايەكى كچەكە دەكاو دەلىي: خودایه! ودک ئەم كچەم لى بکەي!  
جا لىرانەدا مناللهكە و دايىكى دەكەونە گفتوكۇو رازو گلەيى، دايىكى پىيى دەلىي:  
دەمم بشكى؟ ئەمە بۆ وايە؟ ئەو پىباوه شىۋە جوانە، رەت بۇو، من گوتىم: خودایه!  
كورەكەم پیاویتى ودک ئەمە لى دەرچى، كەچى تۆ گوتت: خودایه! نەمکەى بە  
پیاویتى ئاوا، لەپاشدا ئەم كەنىزەكەيان بەلىدان و تىيەلدىان ھىئىناو پىيى دەلىن:  
حىزى و دىزىت كەردووە، منىش گوتىم: خودایه! كورەكەم بەدەرىدى ئەم كەنىزەكە  
نەبەي، كەچى تۆ گوتت: خودایه! ودک ئەم كچەم لى بکەي، ئەمە لەبەرچى؟

ساواكە گوتى لەھەلامى دايىكىا: چونكە سوارەكە زۆردارىكە لە سەتكارە  
زەبردارەكان، ملھورىكە لە ملھورەكان، لەبەرئەوە گوتىم: خودایه! نەمکەى بە  
پیاویتى ئاوا سەتكار!

بەلام ئەم كەنىزەكەى كە پىيى دەلىن: دىزى و حىزى كەردووە، بى تاوان و پاڭو  
بى گەرددە سەتمبارە، نەدزى كەردووە نەحىزى، لەبەرئەوە گوتىم: خودایه! ودک  
ئەم كچە سەتمبارەم لى بکەي!. {تاج/5، زنجىرە: ۲۳، ژمارە: ۵۲۴۱ چاپى چوارەم}.  
ئەو مندالانەكە لەناو بېشىكەدا قىسىم كەردووە.

## روونکردننهه:

- لهم فرموده يهدا کومهلى سوودو به هر هى زور هم يه ودك:
- ١ - چاکه کردن له گهله باب و داک، به تاييه تى چاکه له گهله دا يك.
  - ٢ - نزاي باوک و دايك له منالي خويان ئه گهر له سهه هق بى گيرايه.
  - ٣ - ئه گهر چهند کاريکى چاکه به رابهه و هستان، کامييان باشتهه ئه و هييان پيش بخري و به و هييان دهستيان پى بكرى، ودك و هلامى دايك پيش بخري له سهه كردنى نويژى سووننهت.
  - ٤ - زورينهه کات خوداي گهوره به پير وزىي نزاو دهستنويژو خير و چاکه وه، دهرووي ره حمهت له به نده باشه کانى خوي ده كاته وه، له کاتى مهينهت و ليقه و مان و ئيش و ئازاردا.
  - ٥ - زور جاران پياوچاکان توشى گيروگرفت و ئيش و ئازارو مهينهت و ئه زموون ده بن، تا زيابر سووربن له سهه حالت کانيان و دهروون و گيانيان زاخا و بدري و ساف و بى گه رد ببى و ببن به پيش نگ و سهه مهشقى جوان بو پهيره وان و كه سانى تر.
  - ٦ - له کاتى نزاو پارانه و ددا دهستنويژ زور سوننه ته، هه رو كردنى نويژى سوننهت.
  - ٧ - دهستنويژ له نه ته وه پيشينه کانيشا بوبه، ودك جووله كه.
  - ٨ - كه راماتى ئه ولیا و به هر هى پياوچاکان هه قه و راسته.
  - ٩ - به لگه يه له سهه رئه وه كه راماتى ئه ولیا جوري زوره و له نه ته وه پيشينه کانيشا كه رامه ت بوبه.
  - ١٠ - جاروبار نزاي خراب دى به سهه رد همى مرؤفدا، به بى مه به است، شتى وا زيانى نبيه، ودك (حلقى: دهم بشكى).
  - ١١ - ده بوبو جوره يج نويژه كه بېرييایه و هلامى دايكى بدايه ته وه، چونكه نويژه كه سوننه ته، و هلامى دايك فه رزو پيوiste.
  - ١٢ - تاكه تاكه له نه ته وه، لى بېرىن بو خواو له خەلۋەخانه دا طاعهت بكمك كارى په سهه نده.

(۱۳۳۷) نه چوون بۇ غەزا لەبەر چاکەكىدىن لەگەل باۋك و دايىك. (۶۴۴۷ - ۶۴۵۴)

### باب: تُرْكُ الْجَهَادِ لِبَرِ الْوَالَدِينِ وَصُحْبَتِهِمَا

۱۷۵۶ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: أَقْبَلَ رَجُلٌ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: أَبَا يَعْلَمْ عَلَى الْهِجْرَةِ وَالْجِهَادِ، أَتَسْتَغْفِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. قَالَ: «فَهَلْ مِنْ وَالدِّيْكَ أَحَدٌ حَىٰ؟»؟ قَالَ: نَعَمْ، بَلْ كَلَاهُمَا. قَالَ «فَتَبَتَّغِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ»؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: «فَارْجِعْ إِلَى وَالدِّيْكَ فَأَحْسِنْ صُحْبَتِهِمَا». {الحادي: ۶۴۵۴ = ۶۴۶۷ فم. تحرير البخاري/ ۲، رقم: ۱۲۲۹ = ۳۰۰۴. ۵۹۷۲. أبو داود. جهاد: ۲۵۲۹. ترمذى. جهاد: ۱۶۷۱. نسائى. جهاد: ۳۱۰۳. تحفة الأشراف: ۸۶۳۴} :

عەبدوللائى كورى عەمرى كورى عاص (درزى خودايىان نىنى) فەرمۇسى: پىاۋى لە يەمەنەوە هات بۇ خزمەتى پىيغەمبەر (دروودى خودايى لەسىرى بىن) عەرزىيىرد: ئەى پىيغەمبەرى خودا! دەمەوى پەيمانت پى بىدم لەسەرئەوە كە كۆچ بىكم بۇ خزمەتت بۇ مەدینە و ئەوجا خەبات و تىكۈشان و غەزا ئەنجام دىدەم، مەبەستىشىم لەم كۆچ و خەباتىڭىرانە تەننیا رەزاي خودايى، بە تەمائى پاداشى باشى لاي خوداي گەورە و سەرودەر.

پىيى فەرمۇسى: (ئايا دايىك و باوكت كەسيان لەزىيانا ماون؟) گوتى: بەلىن هەردووكىيان ماون. فەرمۇسى: (مەبەستىشىت پاداشى باشى لاي خوداي گەورە و سەرودەر؟). گوتى: بەلىن. فەرمۇسى: (دەبىرۇرەوە بولاي باۋك و دايىكت، لەجيياتى چوون بۇ غەزا بەجوانى ھاوارىتىي ئەوان بىكە دلىيان راگىرە باشى بوييان!). {تاج/ ۴، زنجىرى: ۲۰، ژمارە: ۴۳۶۴} + {رياضى صالحىن/ ۱، زنجىرى: ۴۰، ژمارە: ۳۲۱ ج ۲/ ۲} .

(۱۳۳۸) فەرمایىشتى خۇشەۋىست (دروودى خودايى لەسەر بىن): (خودا دل

رەنجاندىنى دايىكىنى ھەرامكىرىدۇوه). (۴۴۶۱ - ۴۴۵۶)

### باب: قُولُهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): {إِنَّ اللَّهَ حَرَمَ عُقُوقَ الْأَمَمَاتِ}

۱۷۵۷ - عَنْ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: {إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأَمَمَاتِ، وَوَأَدَ الْبَنَاتِ وَمَنْعَأَ وَهَاتِ} .

وَكَرِهٌ لِكُمْ ثُلَاثًا: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثِيرَةُ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةُ الْمَالِ». {المحدث: ۴۴۵۸ = . تحرير البخاري/۳، رقم: ۱۰۵۰ = ۲۴۰۸، ۱۴۷۷، ۵۷۷۵ فتح الباري. تحفة الأشراف: : ۱۱۵۳۸}

موغیره‌ی کوپی شوعبه (دریای خودای نبی) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نهسر بن) فهرموموی: (خودای گهوره و سه‌روده، قمده‌گهی کردوده لیستان: دلرنه‌نجاندنی باوکان و دایکان، و هزینه‌ی به‌چال‌گردنی کچان، و هندانی مافی سه‌رتان، و هزه‌تکردنی مافی خه‌لکان، و ههزیش ناکا لهم سی رهفتارانه بوتان: لهوتی و تی و، له پرسیاری زور لهشتی که کاتی نه‌هاتووده و له‌سوال‌گردنی زور، و له‌زایه‌گردنی مال به‌خواری). {تاج/۲، زنجیره: ۱۶۴، ژماره: ۱۸۸۵. چاپی چواردهم} + {ریاضی الصالحین/۱، زنجیره: ۴۱، ژماره: ۳۴۰}.

### روونکردندهوه:

- نه‌هوی (د‌حمدتی خودای نبی) له روونکردندهوه و رافه‌ی ئەم فهرموموودیهدا دەفه‌رموی:
- ۱- دلرنه‌نجاندن و ئازاردانی باوک و دایک له که‌بائیره و لهتاوانه هه‌ر گهوره‌کانه، هى دایک زورتر.
  - ۲- زینه‌ی به‌چال‌گردنی منال و کوشتني له‌بهر هه‌ر بیانوویهك بى، ج كچ بى و ج كوپ لهتاوانه هه‌ر گهوره‌کانه، بؤیه باسى زینه‌ی به‌چال‌گردنی كچ كراوه و هى كوپ نه‌کراوه، چونكه لهناو عهربىه‌کانا زینه‌ی به‌چال‌گردنی كچ باوتر بووه، له‌سەردهمى نەقاميدا.
  - ۳- شەن و كەوكىدىنى هەوالەكان و دەم ژەندىنە دەنگوباسى خەلکى بەبى پىويست، كارى ناپەدواو ناشيرين و ناپەسەندە.
  - ۴- منيش دەلىم: گوييگرتن له مېدياي ئەمەرۇو بەشدارى له و شەرە دەمى و قسە و قسەلۈكانهدا، كە ئەم كەنالانى هەوالانە پەخشى دەكەنەوه، جۇرىيکى زور خراپە لهم و تى و تىيە ناپەدوايە، واباشە مرۆقى موسولمان خۆى لى بپارىزى و له جياتى ئەوه گوئ لەقسە خىر بگرى و بەشدارى له پەخشى قسە خىردا بكا.

به راستی ئەم چینی نوییه، کە کۆمەلّى موراھيق و چەنە بازو درۆزى و مروى بى ئايىن و بى رەشتەت و لەزەت پەرسىت، مامۆستايى دەكەن و ئاراستەتى بوارەكانى ژيانى دەكەن، بە راستى ئەم چينە دوورترىن چىن دەبى لە: ۱- دىن. ۲- رەشتى بەرز. ۳- نىشتمان پەرەورى. ۴- كردەوهى باش. چىنە دەبى لەگەل ئازەللا هىچ جياوازى نابى، هەزار خۆزگەى بە ئازەللى كىيۇ!!

(۱۳۴۹) لووتى ئەوكەسە بە قورداچى، کە دايىك و باوكى، هەردووكىيان يايە كىيکيان لەكاتى پىريدا دەكەونە لاي و بەھەشت بۆ خۆي مسوگەر ناكا. (۶۴۰۵ - ۶۴۰۹)  
**باب:** رغم أَنْفَ مِنْ أَدْرَكَ أَبْوَيْهِ أَوْ أَحَدَهُمَا عِنْدَ الْكَبْرِ فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ ۱۷۵۸  
 وَالْدَّيْهِ عِنْدَهُ الْكَبْرِ أَحَدَهُمَا أَوْ كَلِيْهِمَا ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ». {الحادي٧: ۶۴۵۷ = فم} :

ئەبو ھورھيرە (رمى خوداى لى بى) دەفەرمۇي: خۆشەۋىسىت (درودى خوداى لەسىر بى) دەفەرمۇي: (ئەى لووتى بە قورداچى و دووبارە سى بارە لووتى بە قورداچى و لووتى بىتەوسىتەوە!

گۇترا: كى ئەى پېغەمبەرى خودا! فەرمۇوى: ئەو كەسەى كە لەكاتى پىريى باوك و دايىكىدا، خۆي دەمىنى، كە چى بەبى بەھانەيەكى رەوا، ئەوەندە خزمەتىان ناكا، كە چوونە بەھەشتى خۆي مسوگەر بكا، ئىتە خواي بەكاتى پىريى يەكىيانا بگا، يا بەھى هەردووكىيانا بگا جياوازىي نىيە). {تاج/۵، زنجىرە: ۲، ژمارە: ۴۶۵۳ ج/۴ + رياض الصالحين/۱، زنجىرە: ۴۰، ژمارە: ۳۱۷} .

روونكىرىدىنەوە:

زىكىرى صالحىن رەحمەتى واپى: حاجى كاكە حەممەم گوتى: جارى باوكم نەخوش بwoo، بىردم بولاي دوكتور رىگەكە كۈلانىكى تەنگەبەر بwoo، باوكىشىم لەبەر پىريى و نەخوشى نەيدەتوانى بىرۋا، كردىمە كۆل و بىردم، كاكەم فەرمۇوى: لەرپى

چهند جاری سه رسم ددها، باوکیشم به چهپوک دهیمالی به سه رما و پی ده گوت: نهود کویری؟ نازانی من به رگهی نهدم لهترانهی تو ناگرم، منیش هیج دهنگم نه کرد، کاکه حمه م فهرموموی: جا چهندین جار بهو شیوه یه باوکم ده برد بولای دوکتورو به قادرمه و شتی وادا به باوش و به کوئن سه رم ده خست. فهرموموی: روزی هینامه و هو له سه ر جیگه کهی خوی پالم خست و عه رزیم کرد: باوه نهود بؤ لمبه رجاوی نه و هه موو خله لکه جمینم پی دده دهیت و ده مدحته بهر چهپوک، من بؤ تو مه بؤ خوم نییه، با خه لک نه لین: حاجی فارس خه لافاوه.

کاکه حمه م فهرموموی: باوکم له ناخی دله وه چهند جاری فهرموموی: (حمه تاماوی نانی که نه خوی، من چهنده لیت رازیم، خودایش نهوند لیت رازی بی!). کاکه حمه م هه موو جاری دهی فهرمومو: سویندم به خودا ئیتر له وه دوا نانی که مه نه خواردو به لکوو به هوی نه و نزایه یه باوکمه و دو و جار چووم بؤ حه ج و زور خزمته مزگه و تو هه زارم ده کرد، که ئومید نه ویش هوی ره زامه ندی خودا بی لیم). {بروانه: ژماره: ۱۸۹۵ له نزجیره: ۱۴۴۸ دا له دواوه دیت}.

(۱۳۴) چاکه کردن له مکمل دوست و خزم و که سوکاری باوک و دایک. (۶۴۶۰ - ۶۴۶۲)

### **باب: من أَبْرَّ الْبَرَّ صِلَةُ الرَّجُلِ أَهْلُ وَدِ أَبِيهِ**

۱۷۵۹ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَنَّهُ كَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ كَانَ لَهُ حِمَارٌ يَتَرَوَّحُ عَلَيْهِ إِذَا مَلَّ رُكُوبُ الرَّاحِلَةِ، وَعِمَامَةً يَشْدُّ بِهَا رَأْسَهُ فَيَبْلُغُ هُوَ يَوْمًا عَلَى ذَلِكَ الْحِمَارِ، إِذَا مَرَّ بِهِ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ: أَلَسْتَ ابْنَ فُلَانَ بْنِ فُلَانَ؟ قَالَ: بَلَى. فَأَعْطَاهُ الْحِمَارَ وَقَالَ: ارْكِبْ هَذَا، وَالْعِمَامَةَ قَالَ: اشْدُّ بِهَا رَأْسَكَ، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ أَصْحَابِهِ: غَرَّ اللَّهُ لَكَ، أَعْطَيْتَ هَذَا الْأَعْرَابِيَّ حِمَارًا كُنْتَ تَرَوَّحُ عَلَيْهِ، وَعِمَامَةً كُنْتَ تَشْدُّ بِهَا رَأْسَكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ مِنْ أَبْرَّ الْبَرِّ صِلَةُ الرَّجُلِ أَهْلُ وَدِ أَبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُولَّى». وَإِنَّ أَبَاهُ كَانَ صَدِيقًا لِعُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا). {الحادیث: ۶۴۶۲ = ۶۴۷۵ فم}:

عهبدوللای کوری عومه‌ری کوری خهتاب (رهزای خودایان نی بن) دهستووری وابوو  
که‌ده‌چوو بُو مهکه، گوئ دریژیکی يه‌دهکی له‌گهَل خوئی دهبرد، کاتن له‌سواری  
وشت بیزار دهبوو، بُو وچان سواری پشتی ئه و گوئ دریژه دهبوو، وه میزه‌ریکیشی  
دهبست به‌سه‌ریه‌وه، جا روزیکیان سواری ئه و گوئ دریژه بُوو بُوو، له‌وکاته‌دا  
عه‌رہبیکی دهسته‌کی توشی بُوو، پیی فه‌رموو: ئه‌ری تو فیساری کوری فیساره  
که‌س نیت؟ کابرا گوتی: به‌لئ ئه‌وم، ئیبنو عومه‌ر چاکو چونی له‌گهَل دهکاو گوئ  
دریژه‌که‌ی ژیر خوئی دهاتی و پیی دفه‌رموی: بُو خوت سواری ئه‌مه‌به، وه  
میزه‌رکه‌ی خوشی پیده‌داو پیی دفه‌رموی: ئه‌مه‌یش ببه‌سته به‌سه‌رته‌وه.

بازی له هاوه‌لانی، که ئیبنو دیناری برادری بُوو، پیی دفه‌رموی: خودا لیت  
خوش بی، ئه‌مانه دهسته‌کین، به‌که‌میش قایل دهبن، ئیتر بُوچی ولاخی ژیر خوت و  
میزه‌ری سه‌ری خوتی پی ده‌به‌خشی؟

فه‌رمووی: بُو خۆم له خوش‌هه‌ویستم ژنه‌وت، دهیفه‌رموو (درودی خودای لم‌سر بن): (له  
چاکتینی چاکه ئه‌وهیه: که مرؤف که‌سوکاری ئاشناو دوست و برادری باوکی خوئی  
به‌سهر بکاته‌وه و مافیان به‌جی بهینی، ئیتر باوکی له‌زیانا بن، یا مردبی!).  
ئه‌وجا ئیبنو عومه‌ر فه‌رمووی: دهی باوکی ئه‌م پیاوه، کاتی خوئی دوست و  
برادری عومه‌ر باوکم بُوو، که‌واته: جیگه‌ی خوئی بُوو که‌ئاوا خه‌لاتی بکه‌م و  
به‌سه‌ری بکه‌مه‌وه). (ریاض ۱/، زنجیره: ۴۲، ژماره: ۳۴۲).

## ۱۳۴۱) چاکه‌کردن له‌گهَل کچاندا (۶۶۳۶ - ۶۶۳۸) باب: فِي الإِحْسَانِ إِلَى الْبَنَاتِ

۱۷۶۰- عن عائشة (رضي الله عنها) زوج النبيّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قالت:  
 جاءتني امرأةً ومعها ابنتان لها، فسألتني فلما تجد عندي شيئاً، غير تمرة واحدة،  
 فاعطيتها إياها، فأخذتها فقسمتها بين ابنتيها، ولم تأكل منها شيئاً، ثم قامت فخرجت  
 وأبنتاها، فدخلت على النبيّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فحدثته حديثها، فقال النبيّ (صَلَّى  
 اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «من أبتلى من البنات بشيء فاحسن إليهن كن له سترًا من النار».

(الحادیث: ۶۶۳۶ = ۶۶۵۲ فم. تحرید البخاری بالکوردی ۲/، رقم: ۶۷۹ = ۱۴۱۸، : ۵۹۹۵)

عائیشه‌ی هاوشه‌ی پیغمه‌بهر (درودی خودا له پیغمه‌بهر و رهای خودا لهوبن) فهرمooی: ژنی دووکجی خویی پی بوو، هاته لام سوالی لئ کردم، منیش تاقه دهنکی خورمام ههبوو دام پیی، ئه‌ویش لهتی کرد بۆ هه‌ردوو کچه‌کهی خوی لیی نه‌خوارد، ئینجا هەلسا له‌گەل دوو کچولله‌که‌یدا رویشت، که پیغمه‌بهر (درودی خودا له‌سر بن) هاته‌وه ئه‌مەم بؤیگیرایه‌وه، فهرمooی: (کەسی دووچاری دهستی کج بی‌و خودا بیه‌وی بھه‌وی کچه‌وه تاقي بکاته‌وه، وہ باشبی بويان، ئیتر يەك بن یا زیاتر، خودا له‌رۆزی دوا رۆژدا له‌بهر خاتری ئه و کچانه رزگاری دەکا له ئاگری دۆزدەخ!). {تاج/۵، زنجیره: ۳، ژماره: ۴۶۸ ج/۴ + ریاضی الصالحین/۱، زنجیره: ۳۳، ژماره: ۲۶۹ ج/۲}.

- ۱۷۶۱ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ عَالَ جَارِيَتَيْنِ حَتَّىٰ تَبْلُغَا، جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ». وَضَمَّ أَصَابِعَهُ.  
(الحادیث: ۶۶۳۸ = ۶۶۵۴ فم)

ئەنه‌سی کورپی مالیک (رمای خودا لئ بن) فهرمooی: خوشەویست (درودی خودا له‌سر بن) فهرمooی: (ھەركەسی دوو کج به‌خیوبکا هەتا له‌خەم دەره‌خسین، من و ئه‌و، وەك ئەم دوو پەنجه‌یە ئاوا جووت پیکه‌وه دەچینه بھەشت!). {ریاضی الصالحین/۱، زنجیره: ۳۳، ژماره: ۲۶۷ + {تاج/۵، زنجیره: ۳، ژماره: ۴۶۶۹ ج/۴ = چاپی چوارم}.

(۱۳۴۲) بەسەرکردنه‌وه کەسوکارو خزم تە مەن دریز دەکات. (۶۴۶۵ - ۶۴۷۲)

### باب: صَلَةُ الرَّحْمَمْ تَزِيدُ فِي الْعُمَرِ

- ۱۷۶۲ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبَسِّطَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ أَوْ يُنْسَأَ فِي أَثْرِهِ فَلَيُصِلْ رَحْمَهُ». {الحادیث: ۶۴۷۱ = ۶۴۸۴ فم. تحرید البخاری/۳، رقم: ۹۴۰، ۲۰۶۷، ۵۹۸۶. تحفة الأشراف: {۱۵۱۶

ئنه‌سی کوری مالیک (رمای خودای بن) فه‌رمووی: له خوش‌ویستم بیست  
دھیفه‌رموو (درودی خودای نسمر بن): (ئه و که‌سی که حمده‌گا رزق و روزی زوربی و  
تمه‌منی دریزبی، با خزم دوست بی، سیله‌ی ره‌حمی خوی به‌جی بهینی!). {ریاض/۱،  
زنجریه: ۴۰، ژماره: ۳۱۹ ج ۲/}.

۱۳۴۳) پاراستنی په‌یوه‌ندی خزم‌ایه‌تی، با لایه‌نه‌که‌ی تریش بیچرینی.  
(۶۴۶۵ - ۶۴۷۲)

### باب: صلة الرحم وإن قطعوا

۱۷۶۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي قَرَابَةً أَصْلَهُمْ وَيَقْطُعُونِي وَأَحْسِنُ إِلَيْهِمْ وَيُسْبِئُونِي إِلَيْهِمْ وَأَحَلُّ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَلَيَّ. فَقَالَ: «لَئِنْ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ فَكَانَمَا تُسْفِهُمُ الْمَلَّ، وَلَا يَزَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَاهِرٌ عَلَيْهِمْ، مَا دُمْتَ عَلَى ذَلِكَ». {الحادیث: ۶۴۷۲ = ۶۴۸۵ فم} :

ئه‌بو هورهیره (رمای خودای بن) فه‌رمووی: پیاوی گوتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! هه‌ندی خزمم ههن، من دلی ئه‌وان راگیر دهکم، به‌لام ئه‌وان به پیچه‌وانه‌وه دلی من ده‌زنجریین، وهمن چاکه‌یان له‌گه‌ل دهکم که‌چی ئه‌وان خراپه‌م له‌گه‌ل دهکم، وهمن چاپوشیان لی دهکم که‌چی ئه‌وان نا پیاویم له‌گه‌ل دهکم، من چه‌ند باشم بو ئه‌وان، ئه‌وان ئه‌وهندی خراپن بو من!

فه‌رمووی (درودی خودای نسمر بن): (ئه‌گهر ودک خوت ده‌لیتیت وابی، ئه‌وه تو به پاداشی باشی خوت ده‌گهیت به‌لام بو ئه‌وان ودک تو ژیله‌مووی گه‌رمیان ده‌خوارد بدھیت وایه، چونکه له‌سره‌ئه‌وهی که توله‌ی چاکه‌ی تو به‌خراپه ده‌دنه‌وه، خودا ئازاریان دهدا، وده‌هتا تویش ئه‌مه ره‌فتارت بی و وابی له‌گه‌لیانا، خودا هه‌ر پشتیوانی تویه و سه‌رت ده‌خات به‌سه‌ریاندالا). {ریاضی صالحین/۱، زنجریه: ۴۰، ژماره: ۳۱۸ ج ۲/} + تاج/۵، زنجریه: ۴، ژماره: ۴۶۸۰ ج ۴/} .

۱۳۴) باسی پا به ندبوون به پیوهندیی خزمایه تیه و ه بچراندنی نه و پیوهندییه.

(۶۴۷۲ - ۶۴۶۵)

### بَابُ فِي صَلَةِ الرَّحْمِ وَقَطْعُهَا

۱۷۶۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحْمُ فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ مِنَ الْقَطْعِيَّةِ، قَالَ: نَعَمْ، أَمَا تَرْضِينَ أَنْ أَصِلَّ مَنْ وَصَلَكَ، وَأَقْطِعَ مَنْ قَطَعَ؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ: فَذَاكَ لَكَ». ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اَقْرَءُوا إِنْ شِئْتُمْ: (فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ، أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ فَأَصْمَمْتُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ، أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَفْقَالَهُمْ)». {الحادیث: ۶۴۶۵ = ۶۴۷۸ فم. تعریف البخاری بالکوردى / ۴، رقم: ۱۶۹۶ = ۴۸۳۰، ۴۸۳۱، ۵۹۸۷، ۷۵۰۲. تحفة الأشراف: ۱۳۳۸۲ :}

ئەبو ھورھیرە (درزای خودای لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درودوی خودای لەسرى بن) ئەفەرمۇی:

(ئەو کاتەی خودای گەورەو سەروردەر ئەم بۇونەورەدی دروست كرد، كاتىن لى بۇويەدەلىي، خزمایه تى (رەحم) ھەلسا، كەمەرى خودای مىھەبانى گرت و گوتى: دەستم دامىنەت! خودا فەرمۇوی پىسى: وامەكە، بۇ وادەكە، داوات چىيە لېم بىلى؟ خزمایه تى گوتى: بۇ ئەوە ھەلساوم تا لەم شوينەدا كەمەرت دەگەرم، پەنام بۇ ھېناۋىت و سکالا دەكمەم لە دەستى ئەو كەسانەى كە مافى من بە جى ناھىيىن و رىشتەپەيوهندىي خزمایه تى دەپرن. خوداي گەورەيش دەفەرمۇي: بەلنى، باشە، داواكەت و درگىرا، ئايىا تو رازى دەبى بە وەدى كە ھەركەسىن پى لە تۆ نەبېرى و خزم دۆست بىن و مافى تو بە جى بەھىنى، بەرابەر بە وە منىش بىن لەئەو نەبېرم و مافى ئەو بە جى بەھىنم و بۇي باشىم، وە ئەو كەسەشى پى لە تۆ بېرى و پەيوهندى نەبىن لە گەلتىو مافى تو بە جى نەھىيىن، منىش بەرابەر بە وە پى لەو بېرم و پەيوهندىيم نەبىن لە گەلتىو مافى ئەو بە جى نەھىيىن، ئايى ئەي خزمایه تى! تو بەم بەلەينە رازى دەبى؟ خزمایه تى: دەلۇ: بەلنى، ئەپەروردگارم! من بەمە رازىم. فەرمۇوی: (دەي ئەمە پەيمان بىن لە نىوانى من و تۆدا).

ئه‌وچا خوش‌ويست (دروودي خوداي لمسير بن) فهرموسى: (ئه‌گه‌ر ئاره‌زوو ده‌گه‌ن، بۇ پشتيوانى ئه‌م فه‌رموده‌يىه، ئه‌م ئايىتانه بخويىن، كه ئه‌م مەبەسته دووبات ده‌كاهه‌وه):

{فَهُلْ عَسِيْتُمْ إِن تُوَلِّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ أَوْلِئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ فَأَصْمَمْهُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا - محمد : ۴۷ - ۲۲}

واته: چى چاوه‌روان ده‌كىرى له كاربه‌دهستانى به‌دو له سەركىدانى ناموسولمان، جگه‌له‌وه: كاتى بىن به بەرپسانى ولات، دەس بکەن بە خراپه‌كارى و پشىوی نانه‌وه لە ولاتداو رشتەي پەيوهندى خزمایەتى بېچىن و مافى خزم و كەسوکار پېشىل بکەن. ئەوانه خودا نەفرىن و نەحلەتى لى كردوون و گوئى بىستنى ھەقى كەر كردوون و چاوى دلى كويىر كردوون. ئەوه بۇ به‌دل سەرنجى ئەو قورئانه پىرۆزه نادەن، ياخىان مۇركراوه و بە كليل كليل دراوه). {تاج/۴، زنجىره: ۳۰، ژماره: ۴۰۹۹}.

۱۷۶۵ - عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعَمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ». قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: قَالَ سُفِيَّانُ: يَعْنِي قَاطِعَ رَحْمٍ. {المديث: ۶۴۶۷ = ۶۴۸۰ فم. تحرید البخارى بالكوردى/۵، رقم: ۱۹۱۶ = ۵۹۸۴ فتح البارى. أبو داود. زکاة: ۱۶۹۶. ترمذى. بروصلة: ۱۹۰۹. تحفة الأشراف: ۳۱۹۰}.

جوبيرى كورى موطعيم (مزاي خوداي لى بن) فه‌رمومى: خوش‌ويست (دروودي خوداي لمسير بن) فه‌رمومى: (ئەوهى رشتەي خزمایەتى بېسىئىن و سىلەي رەحم بېرى، دوو پىي ناچىيەت ناو بەھەشت). {رياض/۱، زنجىره: ۴۱، ژماره: ۳۳۹ + تاج/۵، زنجىره: ۴۰، ژماره: ۴۶۸۲ ج/۴ = چاپى چوارم}.

(۱۳۴۵) پایه‌ی دالدھی ههتیو له بههشتا. (۷۳۹۳ - ۷۳۹۴)

### باب: فی کافل الیتیم

۱۷۶۶ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ أَوْ لِغَيْرِهِ، أَنَا وَهُوَ كَهَانِيْنِ فِي الْجَنَّةِ». وأشار مالك بالسبابة والوسطى. {الحديث: ۷۳۹۴ = ۷۴۲۹ فم}:

ئەبو ھورھیره (رمزی خودای لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درودى خوداي لى سەر بىن) فەرمۇوی:  
 (من و سەرپەرشت (کافل = دالدھی) ههتیو، له بههشتا وەك ئەم دوو پەنجەيە ئاوا  
 لەيەكەوە نزىكىن، ئىز گريمان ئەو ههتیوه ھى خۆى بىن و خۆى ھەقدارى بىن، وەك  
 ههتیوهكە ھى براى بىن، يا ھى خزم و كەسوکارى خۆى بىن، يا ھى بىگانەيى بىن  
 جىياوزىي نىيە).

مالىك كە مامۇستاي ئىسحاق، كە ئىسحاق مامۇستاي زوھەيره، كە زوھەير  
 مامۇستاي ئىمامى موسىلىمە، لەم فەرمۇودىيەدا، ئاماژەدى كرد: كە پىغەمبەر (درودى  
 خوداي لى سەر بىن) بە پەنجەي دوشاؤ مژەو ھەلمەقووته ئاماژەدى كردو فەرمۇوی: (من و  
 سەرپەرشت... تاد). {تاج/۵، زنجىرە: ۶، ژمارە: ۴۶۹۸، چ/۴ = چاپى چوارەم}.

(۱۳۴۶) تىكۈشان له بېتاناوى بىيەۋەن و ھەزاردا. (۷۳۹۳ - ۷۳۹۴)

### باب: فی ثواب الساعی علی الأرمکة والمسکین

۱۷۶۷ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
 قال: «السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِنِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ» وأحسبه قال:  
 «وَكَالْقَائِمِ لَا يَفْتُرُ، وَكَالصَّائِمِ لَا يُفْطَرُ». {الحديث: ۷۳۹۳ = ۷۴۲۸ فم}. تحرید البخارى  
 بالكوردى/۵، رقم: ۱۷۹۸ = ۵۳۵۳، ۶۰۰۷، ۶۰۰۶. ترمذى. بروصلة: ۱۹۶۹. نسائى.  
 زکاة: {۲۵۷۶}:

ئەبو ھورھیره (رمزی خودای لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درودى خوداي لى سەر بىن) دەفەرمۇوی:  
 (كەسى تىبىكۈشى لەپىناوى ژنى بىن مىردو مرۆڤى ھەزارداو، ساخ بۇ رەزاي خوداي  
 گەورە بەخىويان بکاو، خزمەتىيان بکاو، مەسرەتىيان بکىشى، ئەوه بەقەد ئەو

خهباتگیره که له پیگه خودادا خهبات دهگیری و غهذا دهکا، خیرو پاداشی بتوههیده).

گیپردهوه (راوی) که عه بدوللای کوری موسالیمه دفه رموی: واده زانم که خوشه ویست (دروودی خودای له سهر بن) فهرموموی: (وه هه رووهها به قهد ئه و که سه یش خیرو پاداشی باشی بتوههیده، که به شه و هه شهونویز بکاو سه رگه رمی شهونویز بن و لیس سارد نه بیته وده، به روزیش هه میشه به روز ووبی و سال دوانزه مانگه به روز ووبی و یه ک روزی لی نه شکینی!). {تاج/۵، زنجیره: ۶، ژماره: ۴۷۰۱. ج/۴}.

(۱۳۴۷) که سانی له بهر ره زای خودا یه کترييان خوش ده دهی. (۶۴۹۴ - ۶۴۹۵)

### **بَابُ فِي الْمُتَحَايِنِ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ**

۱۷۶۸ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَايِنُونَ بِجَلَالِي؟ إِنَّ يَوْمَ أَظِلْلُهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمٍ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي». {المحدث: ۶۴۹۴ = ۶۵۰۸ فم}:

ئهبو هورهیره (مزای خودای لی بن) فهرموموی: خوشه ویست (دروودی خودای له سهر بن) فهرموموی: (له روزی ژینه و ددا خودای گهوره و سه رودر دفه رموی: ئه و که سانه هی که له بهر خاتری شکومه ندی من و ساخ له بهر ره زای من یه کترييان خوش ده ویست کوان له کوین؟ بابین ئه مرؤ پاداش و چاکه یان دهدده وده، له سیبه ری خۆما دایان دهنیم، ئه مرؤ ئه و روزه دیه که بیچگه له سیبه ری ره حمه تی من هیچ سیبه ریکی تر نییه، که که سی په نای بوبه ری!). {تاج/۵، زنجیره: ۵۶، ژماره: ۴۹۲۵ ج/۴}.

له ریاضدا ئه فهرموده دیه ئاوا و هر گیپر راوه: پیغه مبهه (دروودی خودای له سهر بن) فهرموموی: (له روزی قیامه تدا خودای گهوره دفه رموی: ئه و که سانه هی که له جیهانا، له بهر خاتری ره زای من یه کترييان خوش ده ویست له کوین بابین، ئه مرؤ روزی ئه وانه، ئه مرؤ دهستی قه درو ریزیان لی دهنیم و له سیبه ری خۆمدا په نایان دهدده، ئه مرؤ ئه و روزه دیه که جگه له سیبه ری من سیبه ری تر نییه). {ریاض/۱، زنجیره: ۴۶، ژماره: ۳۷۷}.

۱۷۶۹ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) : عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «أَنَّ رَجُلًا زَارَ أَخَاً لَهُ فِي قَرْيَةٍ أُخْرَى، فَأَرْسَدَ اللَّهُ لَهُ عَلَى مَدْرَجَتِهِ مَلَكًا، فَلَمَّا أَتَى عَلَيْهِ قَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: أُرِيدُ أَخًا لِي فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ، قَالَ: هَلْ لَكَ عَلَيْهِ مِنْ نِعْمَةٍ تَرِبُّهَا؟ قَالَ: لَا، غَيْرَ أَنِّي أَحْبَبْتُهُ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكَ، بِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحْبَبَكَ كَمَا أَحْبَبْتَهُ فِيهِ». {المحدث: ۶۴۹۵ = ۶۰۹ فم}.

ئهبو هورهيره (هزای خودای نیز) فهرومومی: پیغامبر (درودی خودای نمسمر بن) دهفهرومومی: (پیاوی دهچنی بو گوندی، بو دیده‌نی برادریکی خوای، خودا فریشته‌یی دهنیریته سمر رینگه‌کمی، که دهگاته لای پیی دهفهرومومی: بو کوی دهچنی؟ دهلى: دهچم بولای برادریکم لم گوند. فریشته‌که دهفهرومومی: ئایا هیچ نیازیکت پیی ههیه؟ دهلى: نه خهیر، تهنيا ئهود نهی، که ساخ لهبهر خاتری رهای خودای گهوره ئهود خوش دهوى. دهفهرومومی: (دهبزانه که من فروستاده خودام، منی ناردووه بولای تو کهپیت بلیم: که خودایش توی خوش دهوى، چونکه تو ئهوت لهبهر خودا خوش دهوى!). {تاج/۵، زنجیره: ۵۵، ژماره: ۴۹۳۲}.

(۱۳۴۸) مرؤوف له قيامه تدا له گهله خوشە ويستى خۇى دەبىت. (۶۶۶۲ - ۶۶۵۲)

### باب: المزء مع من أحب

۱۷۷۰ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: جاء رجل إلى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ، فقال: يا رسول الله متى الساعة؟ قال: «وما أعددت للساعة؟»؟ قال: حب الله ورسوله، قال: «فإنك مع من أحببت». قال أنس: فما فرحتنا بعد الإسلام فرحاً أشد من قول النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فإنك مع من أحببت». قال أنس: فأنا أحب الله ورسوله، وأبا بكر وعمر، فأرجو أن أكون معهم وإن لم أعمل بأعمالهم. {المحدث: ۶۶۵۵ = ۶۶۷۲ فم. تحرير البخاري بالكوردي/۴، رقم: ۱۴۵۹ = ۳۶۸۸}.

۱۷۷۱، ۶۱۷۱، ۶۱۵۳، ۷۱۵۳ فتح الباري. تحفة الأشراف: ۲۹۹ :

ئيمامي ئنهسى كورى مالىك (هزای خودای نیز) فهرومومی: عارهبيکى دهشته‌کى هاته خزمەتى خوشە ويست (درودی خودای نمسمر بن) لىپى پرسى: ئهی پیغامبرى خودا! کەمی

قیامه‌ته؟ فه‌رموموی: (باشه چیت بُوی ئاماده کردووه؟). گوتی: هیج، به‌لام دهستمایه‌ی دهستم ئه‌وهیه که خوداو پیغه‌مبه‌ری خودام خوش ده‌وی! ته‌نیا ئومییدم به‌وه قه‌وییه. فه‌رموموی: (دهی موژدەت لى بى: كەتۆ له‌ویستگاو مەلې‌ندەکانی قیامه‌تدا، له‌گەل ئه‌وگەسانه ده‌بیت که ئیستا له جیهانا خوشت ده‌وین!). ئنه‌س فه‌رموموی: به‌هیچی تر وەک ئه‌وه شادمان نه‌بووین، وەک بەه فه‌رموموده‌یه پیغه‌مبه‌ر (درووی خودای لەسر بى) شادمان بووین، که فه‌رموموی: (دهی موژدەت لى بى كەتۆ له قیامه‌تدا، له‌گەل خوش‌ویستی خوشتا ده‌بیت!).

ئنه‌س دهیفه‌رموو: له‌خودا بەزیادبى کە من پیغه‌مبه‌ر و ئه‌بوبه‌کرو عومه‌رم خوش ده‌وی، وە ئومیید ددکەم که له‌وجیهاندا، له‌خزمەت ئه‌وانابم، به‌هۆی ئه‌و خوش‌ویستییه کە من هەمە بُویان، گەرچى بەکرده‌وهی باش بەوانا ناگەم!).

{تاج/۵، زنجیره: ۵۴، ژماره: ۴۹۲۶ ج/۴}.

(۱۳۴۹) کاتن خودا بەندەیه‌کى خوشويست له‌لای بەندەکانی خۆی خوش‌ویستى دەکات. (۶۶۴۲ - ۶۶۴۷)

### باب: إذا أَحَبَ اللَّهَ عَبْرًا حَبَّيْهَ إِلَى عِبَادَةٍ

۱۷۷۱ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَاهُ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ: إِنِّي أَحِبُّ فُلَانًا فَأَحِبَّهُ، قَالَ: فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحِبُّهُ، فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، قَالَ: ثُمَّ يُوَضِّعُ لَهُ الْقُبُولُ فِي الْأَرْضِ، وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَاهُ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغَضُ فُلَانًا، فَأَبْغَضْهُ، قَالَ: فَيُبَغْضُهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُبَغْضُ فُلَانًا فَأَبْغَضُوهُ، فَيُبَغْضُونَهُ، ثُمَّ تُوَضَّعُ لَهُ الْبَغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ». {المحدث: ۶۶۴۷ = ۶۶۶ فم. بخاری. ادب: ۶۰۴۰، ۷۴۸۵. ترمذی. تفسیر: ۳۱۶۱. تحفة الأشراف: ۱۲۶۲۰}.

ئەبو هورهیره (رمزای خودای لى بى) فه‌رموموی: خوش‌ویست (درووی خودای لەسر بى) فه‌رموموی: (کاتن کە خودا گەورەو سەرودر بەندەیه‌کى خوشويست، بانگى جوبرائیل دەکاو

دەھەرمۇي: ئەى جوبرائىل! من فيسارە كەسم خۆش دەۋىت، دەى تۆيىش خۆشت بوي). فەرمۇوى: (جا جوبرەئىلىش ئەو بەندەى خۆش دەۋى، ئەو جا جوبرائىل بەناو دانىشتowanى ئاسماندا جاپدەداو بانگەواز ھەل دەداو دەھەرمۇي: خوداي گەورە سەرەدەر، فيسارە بەندەى خۆش دەۋى، ئىيەيش ئەو بەندەيتان خۆش بوي، ئىت خەلگى ئاسمانىش ھەمۇ خۆشيان دەۋى). فەرمۇوى: (ئىت خۆشەويىسى ئەو بەندەيە قورس دەبەستى، لەدىلى دانىشتowanى سەر زەويداو رەزاي سووكو شىرىن دەبى لەبەر چاۋيان و پەسەند دەكى).

فەرمۇوى (دروودى خوداي نەسرى بىن): (وەكاتى خودا رق لەبەندەيى بىگرى، جوبرائىل بانگ دەكاو پىيى دەھەرمۇي: من رقم لەفيسارە كەسە، تۆيىش رقت لىيى بىن). فەرمۇوى: (جا جوبرائىل (دروودى خوداي نەسرى بىن) رقى لى دەكى، ئەو جا بەناو خەلگى ئاسماندا بانگەواز ھەل دەدا: خوداي گەورە رقى لە فيسارە كەسە ئىيەيش رقى لى بىگرن، ئەوانىش رقى لى دەكىرن، ئىت لە زەويشا رەزاي تال دەبى و لەبەر چاۋى خەلگى زەوى ئىيىكى قورس دەبى و ھەركەسىن لەلای خۆيەوه، لەسەر رووى زەوى، رقى لەو نەگبەتە دەبىتەوه!). {ریاضى صالحین/۱، زنجىرە: ۴۷، ژمارە: ۲۸۷ + تاج/۴، زنجىرە: ۱، ژمارە: ۴۹۲۳، زنجىرە: ۵۳، ژمارە: ۴۹۹۰ + تاج/۵، زنجىرە: ۶۶۵۱ = چاپى چوارم}.

(۱۳۵) گىانەكان سەربازى مەشق دىيدىن. (۶۶۵۰ - ۶۶۵۱)

### باب: الْأَرْوَاحُ جُنُدٌ مُجَنَّدَةٌ

۱۷۷۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَرْفَعُهُ قَالَ: «النَّاسُ مَعَادُنْ كَمَاعَادِنَ النُّفَضَةِ وَالدَّهَبِ، خَيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَيَارُهُمْ فِي الإِسْلَامِ إِذَا فَقُهُوا، وَالْأَرْوَاحُ جُنُدٌ مُجَنَّدَةٌ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا اتَّلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ». {الحادي: ۶۶۵۱ = ۶۶۶۸ فەم}:

ئەبو ھورھىرە (رەزاي خوداي ئىن بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداي نەسرى بىن) فەرمۇوى: (ئەو خەلگە لەبنەرەتدا، وەك كان و كانزاي زىيە زېرۇان ... لە پىشەوه لە ژمارە: (۱۷۴۴) دا رابورد. لېرەدا لەكۆتاوه ئاوايە:

(گیانگه لیش له ئەزەلدا، هەر لەسەرتاواھ، لەپیش دروستکردنی له شەکانیاندا، له ناو خۆیانا، وەك چەند كۆمەلە سەربازىكى قالبۇو وان، كە هەر كۆمەلەي جۆرە مەشقىكى تايىبەتىيان كردىي، خودا كردوونى بەچەند چەشنى جىا جىا، جۆرە مەشقىكى تايىبەتى له جىهانى رۆحدا پى كردوون، جا بۆيە ئىستايش له ژيانى جىهاندا، دەق نموونەيەكىن له عالەمى ئەزەلىان، ئەوانەيان كەهاو تەحرۇ ھاولىنى يەكتىن ھۆگرى يەكتى دەبن و پىكەوە دەسازىن و دۆستايدەتى له گەل يەكتى دەبەستن، ئەوانەشيان كە له سەرتاواھ له عالەمى ئەرواحدا، لەبەك جودا بۇون و مەشقى جىا جىايان كردووه، ئەمرۆكەيش نامۆيى لە يەكتى دەكەن و دېرى يەكتى دەوەستن و له گەل يەكتى ناسازىن و له ناو خۆيانا نەسازن نەك بىاز).

### ١٣٥١) موسولمان قەلايە بۇ موسولمان. (٦٥٢٨ - ٦٥٣٣)

#### باب: المؤمن للمؤمن كالبنيان

١٧٧٣ - عَنْ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ يَشُدُّ بَعْضَهُ بَعْضًا». {المديث: ٦٥٤٥ = ٦٥٢٨ فم. تجريد البخارى بالكوردى / ٥، رقم: ١٩٣٣ = ٦٠٢٧ = ٦٨٧ = ١٤٣٢ تجريد = فتح البارى. ترمذى. بروصلة: ١٩٢٨. نسائى. زکاة: ٢٥٥٩} :

ئەبو موسای ئەشەھەرى (مزايى خوداى تىرى) فەرمۇسى: خۆشەۋىست (دروودى خوداى لەسەر بىن) دەفەرمۇسى: (موسولمان قەلايە بۇ موسولمان، دەبىن وەك چىنى دىوار چىڭ بىدەنە يەك). {رياض/١، زنجىرە: ٢٧، ژمارە: ٢٢٢ + تەجريد/٢، ژمارە: ٦٨٧ = ١٤٣٢ فتح البارى} + {تاج/٥، زنجىرە: ٨، ژمارە: ٤٧٢٠، ٤٧١٩}.

### ١٣٥٢) موسولمانان له ناو خۆيانا دەبىن وەك برا يەك دل و ھاوسۇزىن.

(٦٥٢٨ - ٦٥٣٣)

#### باب: المؤمنون كرجل واحد في التراحم والتعاطف

١٧٧٤ - عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بشيرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُما)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَثُلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِهِمْ وَتَرَاحِمِهِمْ وَتَعَااطُفِهِمْ، مَثُلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى

مِنْهُ عُضُوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَّى». {المحدث: ۶۵۲۹ = ۶۵۴۶ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۵، رقم: ۱۹۲۵ = ۶۰۱۱ فتح الباري}:

نوعمانی کوری بهشیر (رهای خودای بن) دفه‌رموی: خوش‌ویست (دروودی خودای لهسر بن) دفه‌رموی: (دبه موسولمانان لهناو خویانا، وک براته باو دوست و دلسوزی یه‌کتری بن و، له‌گهله یه‌کتری به ره‌حم و میهره‌بان بن، نموونه‌ی بالا و سهر مهشقینکی جوان بن بو به‌ته‌نگه‌وه بونو یه‌کتری، وک چون نه‌گهر جهسته‌یه‌ک نه‌ندامیکی هاته ژان، به‌وینه چاوی ژان بکا، ئیتر هه‌موو گیانی وک یه‌ک دینه ژان و، هه‌موو نه‌ندامه‌کانی تری، شه و نخونی له‌گهله ده‌کیشن و، له‌تاوی ئازاری نه و نه‌وانیش تایان لی دی! دبه موسولمانانیش له‌گهله یه‌کتیدا ئاوا هاو‌سوز و هاوباری یه‌کتری بن!). {ریاض / ۱، زنجیره: ۲۷، ژماره: ۲۲۴ چاپی دووهم} + {تاج / ۵، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۷۱۸ چاپی چوارهم}.

(۱۳۵۳) موسولمان برای موسولمانه، نابی زورو ناهه‌قی لی بکا. (۶۴۸۷ - ۶۴۸۹)

**باب: المُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ**

۱۷۷۵ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَحَاسِدُوا، وَلَا تَنَاجِشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابُرُوا، وَلَا يَبْعَثْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بَعْضٌ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، التَّقْوَى هَا هُنَا». وَيُشَيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، «بِحَسْبِ امْرِيٍّ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَعْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمُ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ». {المحدث: ۶۴۸۷ = ۶۵۰۱ فم.} :

نهبو هورهیره (رهای خودای بن) فه‌رمووی: خوش‌ویست (دروودی خودای لهسر بن) فه‌رمووی: (حمسوودی و به‌خیلی به‌یه‌کتری مه‌بهن و کوسته کوسته له‌یه‌کتری مه‌کهن و زه‌می درو له‌سهر یه‌کتری مه‌کهن و، کینه و ده‌غه‌ز له‌یه‌کتری مه‌کیشن و، پشت له‌یه‌کتری مه‌کهن و پشتی یه‌کتری به‌رمهدن و، له یه‌کتری لووته‌لا مه‌بن و، کپیار یا فروشیار له‌یه‌کتری هله‌گیرنده‌وه، وک نه‌هو پیی بلیی: ودره من به‌هه‌رزانت نه و شتمت

دهدهمی. وه ودک برا بهنده خودا بنو، لهناو خوتانا ریک و سازو تهبابن و بین بهبرای یهکتری، موسولمان برای موسولمانه، نابی زورو ستهمو ناههقی لی بکا، نابی بهچاوی سووک ته ماشای بکا، نابی پشتی لهزه وی بداو دهسته شکینی بکا، بهپیش تهوانا دهبن له سهه ری بکاته وه.

خوشه ویست (دروودی خودای له سهه بن) سی جار دهستی نایه سهه ردلی و فهرموموی: (ته قواو ترسی خودا، وا لیره دا: لهناو دلّدا، ئه ونده به سه بؤ خراپی موسولمان: که بهچاوی سووک ته ماشای برای موسولمانی خوی بکا! همه موو شتیکی موسولمان به موسولمانیکی تر حه رامه: خوینی و سامان و مالی و شهرهف و نامووس و ئابرووی). {ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۲۷، ۲۳۵، ۲۳۴، ۲۳۳ + تاج/۵، زنجیره: ۲۲، ۳۰۰: ۴۸۰۱. چاپی چواردهم}.

### روونکردنهوه:

ئه و بريارانه لهم فهرمودانه و هرده گيرين، بؤ رهگهزى نېر و بؤ رهگهزى من چوون يهك، ناوهينانى برا بؤ ته غلبيه، دهنا زورو ستهمو ناههقى له برای موسولمان و له خوشكى موسولمان، ودک يهك ناپهوايىه و چوون يهك تاوانه، هه روا چون خودا فهرمانمان پى دهکا كە بؤ برای موسولمان باش بىن، بؤ خوشكى موسولمانىش هه رووهها.

۱۷۷۶ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ». {الحديث: ۶۴۸۹ = ۶۵۰۳ فم}.

ئه بؤ هورهيره (مزای خودای له سهه بن) فهرموموی: خوشه ویست (دروودی خودای له سهه بن) فهرموموی: (خودای گهوره سهه ره ته ماشای شکل و شیوه و مال و سامانتان ناكا، بهلام سهه ره ته ماشای دل و دهرون و كرده وه كانتان دهکا، كرده وه باش كه به نيازي پاك بكرى، له لاي خودا په سهنه و جيگه ته ماشا كردن يهه تى بهچاوی ره حمهت). {تاج/۱، زنجيره: ۱۲، ۳۰۰: ۸۸ ج/۴}.

(۱۳۵۴) په‌رده‌ی خودا له سه‌ر به‌نده‌ی خوی. (۶۵۳۷ - ۶۵۳۸)

### باب: فِي السِّرِّ عَلَى الْعَبْدِ

۱۷۷۷ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عن النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «لَا يَسْتُرُ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ فِي الدِّينِ إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». {الحادي: ۶۵۳۷ = ۶۵۵۴ فم} :

ئهبو هورهيره (رمزای خودای نی بی) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای نمسه‌ر بی) فه‌رمووی:  
 (هه‌ربه‌ندیین له جیهاندا خودا به په‌رده‌ی ره‌حمه‌تی خوی تاوانه‌که‌ی بؤ بپوشی،  
 مسوگه‌ر له قیامه‌تیشدا له هه‌موو مه‌لیه‌ندو ویستگاکاندا خودا به په‌رده‌ی ره‌حمه‌تی  
 خوی بؤی ده‌پوشن).

۱۷۷۷ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) : عن النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا يَسْتُرُ عَبْدًا فِي الدِّينِ إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». {الحادي: ۶۵۳۸ = ۶۵۵۵ فم} :

ئهبو هورهيره (رمزای خودای نی بی) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای نمسه‌ر بی) ده‌فه‌رموی:  
 (هه‌ركه‌سی لهم جیهانه‌دا عهیب و نهنجی يهکن له‌به‌نده‌کانی خودا بپوشی، یا له‌شی  
 به پوشانکی بپوشی، ئهوه خودا ئه و که‌سه له‌هه‌ردوو جیهانا به به‌رگی ره‌حمه‌تی  
 خوی داده‌پوشن). {ریاض/۱، زنجیره: ۲۸، ژماره: ۲۴۰ چاپی دوووم} .

(۱۳۵۵) تکای هاونشینان. (۶۶۳۴)

### باب: فِي شَفَاعَةِ الْجَلَسَاءِ

۱۷۷۸ - عن أبي مُوسَى (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَتَاهُ طَالِبٌ حَاجَةً، أَقْبَلَ عَلَى جُلَسَائِهِ فَقَالَ: «اشْفَعُوكُمْ فَلَتُؤْجَرُوا، وَلَيُقْضَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَسِيْهِ مَا أَحَبَّ». {الحادي: ۶۶۳۴ = ۶۶۵۰}. تحرید البحاری بالکوردی ۲/، رقم: ۶۸۷ = ۱۴۳۲، ۶۰۲۷، ۶۰۲۸، ۷۴۷۶، ۴۸۱. تحفة الأشراف: ۱۴۰۰۲ فم} :

ئهبو مووسای ئه‌شعه‌ری (رمزای خودای نی بی) فه‌رمووی: جاران که خوش‌هه‌ویست (درودی خودای نمسه‌ر بی) نیاز‌مه‌ندی ده‌هاته خزمه‌تی، بؤ کاریکی خوی، رووی ده‌کرده دانیشتوانی خزمه‌تی و ده‌یقه‌رموو پییان: (تکای باش بکهن بؤ داماوان و نیاز‌مه‌ندان، هه‌تا مزو

کری و پاداشتی باشی لهسهر و هر بگرن، هه رچیش نیازی خودای گهورهی لهسهر بی  
بو تکا بؤکراو، خودای گهوره ئهوه لهسهر زمانی پیغەمبەری خۆی جى به جى دەکا،  
باھیوای تکا بؤکراویش نەيەتهدى، بەلام پاداشی باش بو تکاکار دەنۋوسرى!).

(۱۳۵۶) نمودنی هاونشینی یاش. (۶۶۳۵)

باب: مثل الجليس الصالح

١٧٧٩ - عَنْ أَبِي مُوسَىٰ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ، وَالْجَلِيسِ السَّوْءِ، كَعَامِلِ الْمُسْكِ، وَنَافِخِ الْكَبِيرِ، فَعَامِلُ الْمُسْكِ إِمَّا أَنْ يُعِذِّيْكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً، وَنَافِخُ الْكَبِيرُ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ رِيحًا حَبِيشَةً». {الْمَدْحُودُ: ٦٦٣٥ = ٦٦٥١ فِي تَجْرِيدِ الْبَخَارِيِّ بِالْكُورْدِيِّ / ٥، رَقْمُ: ١٨٣٦ = ٥٥٣٤، ٣١٠١. تَحْفَةُ الْأَشْرَافِ: ٩٠٥٩}:

نه بو مووسای ئەشەھەری (درزای خوداى لى بىن) فەرمۇوى: خۆشەۋىست (دروودى خوداى لمسىز بىن)  
فەرمۇوى: (نمۇونەتى ھاوارپى و ھاونشىنى باش، وەك مىسک فرۇش وايە، وېئنەتى  
ھاوارپى و ھاودەمى خراپىش وەك مووشە دەمەچى وايە، مىسک فرۇش ياخۇت لىيى  
دەكپى، يا خۆى بەشت دەدا، يا ھەرھىچ نەبىن بۇنە خۆشەگەت دەچىت بەسەرتا،  
بەلام مووشە دەمەچى (واتە: ئاسىنگەر) يا پېرىشكى ئاگرى كۈورەگەت جله كانت  
دەسووتىنى، يا ھەرھىچ نەبىن بۇ چەرچەنلىكى پىسى مووشە دەمەگە دېت  
بەسەرتا). {تاج/۵، زنجىرە: ۵۵، ژمارە: ۴۹۳۲ + رياضى صالحين/۱، زنجىرە: ۴۵، ژمارە:  
. ۳۶۲ ج/۲}.

<sup>۱۳۵۷</sup>) مافی دراوی و راسییری پاش دهرباره‌ی: (۶۶۲۸ - ۶۶۳۲)

## **باب: فِي الْوَصِيَّةِ بِالْجَارِ**

١٧٨٠ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَا زَالَ جَبْرِيلُ يُوَصِّينِي بِالْجَارِ، حَتَّىٰ ظَنَنْتُ أَنَّهُ لِيُوَرْثَنِي». {الْحَدِيثُ:

۶۶۳۰ = ۶۶۴۴ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۵، رقم: ۱۹۲۸ = ۶۰۱۴. تحفة الأشراف: : { ۷۴۲۱ }

عائیشه (رمزی خودای بن) فهرموموی: بیستم له خوشه ویست (دروودی خودای نمسه بن) دهیفه رمومو: (همه میشه، به رد هدام جوب رائیل (سلاوی خودای بن) ئاموزگاری خیری ده کردم دهرباره مافی دراوسن له سهه دراوسن، تنهانهت و امزانی که هاووسن میرات و کله پور له هاووسنی خوی ده گری). { ریاضی صالحین / ۱، زنجیره: ۳۹، ژماره: ۳۰۳ + تاج / ۵، زنجیره: ۷، ژماره: ۴۷۰۲ ج / ۴ } .

(۱۳۵۸) به سه رکدنده وهی هاووسن به خیرکردن له گه لیدا. (۶۶۲۸ - ۶۶۳۲)

### باب: فی تعاہد الحیران بالبَرِّ

۱۷۸۱ - عنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: إِنَّ حَلِيلِي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَوْصَانِي: «إِذَا طَبَعْتَ مَرَقاً فَأَكْثِرْ مَاءَهُ، ثُمَّ انْظُرْ أَهْلَ بَيْتٍ مِنْ جِيرَانِكَ فَأَصِبْهُمْ مِنْهَا بِمَعْرُوفٍ». {المحدث: ۶۶۴۸ = ۶۶۳۲ فم. بخاری. أدب: ۶۰۱۵. تحفة الأشراف: ۷۴۲۱} :  
 ئهبو زهپی غهفاری (رمزی خودای بن) فهرموموی: خوشه ویسته که م پیغمه بری خودا (دروودی خودای نمسه بن) راسپییری کردم: ئهی ئهبو زهپ! کاتی مه رگه و شتی وات لینا، هنهندی ئاوه کهی زورتر بکه، ئه وجا سه رنجی دراوسیکانت بده، به پیی ته وانا، به شیوه کی شایان، به شی دراوسیکانت، له و مه رگه يه بده). { ریاضی صالحین / ۱، زنجیره: ۳۹، ژماره: ۳۰۴ ج / ۲ = چاپی دووهه } + { تاج / ۵، زنجیره: ۷، ژماره: ۴۷۰۵ ج / ۴ } .  
 ۱۷۸۲ - عنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَحْقِرْنَ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَا أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوْجَهِ طَلْقٍ». {المحدث: ۶۶۴۹ = ۶۶۳۳ فم} :

ئهبو زهپ (رمزی خودای بن) فهرموموی: خوشه ویست (دروودی خودای نمسه بن) فهرموموی پییم: (ئهی ئهبو زهپ! ئه وهی پیی بگوتری چاکه به که می مه زانه و به سوک مه یگره، با ئه وهیش بن که به رووی خوش و رووی گه شه وه بگهی به برادری خوت، یا به براي ئایینی خوت!). { ریاضی صالحین / ۱، زنجیره: ۱۳، ژماره: ۱۲۱ چاپی دووهه } .

(۱۳۵۹) باسی شینه‌یی و نه‌رم و نیانی. (۶۵۴۱ - ۶۵۴۶)  
باب: فی الرفق

۱۷۸۳ - عَنْ جَرِيرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سمعت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَنْ يُحِبِّ الرَّفْقَ يُحِبِّ الْخَيْرَ». {المدحث: ۶۵۴۲ = ۶۵۵۸ فم}:

جه‌ریری کوری عه‌بدوللای بوجهی (درزای خودای لمسر بن) فهرموموی: ژنه‌وتم له خوش‌هه‌ویست (درودی خودای لمسر بن) دهیفه‌رموموی: (هه‌رکه‌سی له به‌شه نه‌رم و نیانی خوی بی بهش بوبی، ئه‌وه له به‌شه خیری خوی بی بهش بوبه). رونکردنمه:

ئهم فه‌رموده‌یه له تاجا ئاوایه: ئه‌بو ده‌رداه (درزای خودای لمسر بن) فه‌رموموی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای لمسر بن) ده‌فه‌رموموی: (هه‌رکه‌سی به‌شه نه‌رم و نیانی خوی بی درابی، ئه‌وه به‌شه خیری خوی ده‌سکه‌وتتووه، وه هه‌رکه‌سی له به‌شه نه‌رم و نیانی خوی بی بهش بوبی، ئه‌وه له به‌شه خیری خوی بی بهش بوبه). {تاج/۵ زنجیره، ۴۸۶۶، ژماره: ۴/۴ = چاپی چواردهم}.

۱۷۸۴ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ الرَّفْقَ لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ، وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ». {المدحث: ۶۵۶۲ = ۶۵۴۵ فم}:

عه‌مرهی کچی عه‌بدوره‌حمان (درهمه‌تی خودای لمسر بن) له بابه‌ت چوون بی سه‌یران و ده‌چوون بی هه‌وار له‌دهشت و ده، به‌نیازی و هرزش و ههوا گوپین، له عائیشه‌ی هاووسه‌هه‌ی پیغه‌مبه‌هه‌ی پرسی (درودی خودای لمسر بن) بی سه‌یران و هه‌وار هه‌لدارانی بی) فه‌رموموی: (جاران پیغه‌مبه‌هه (درودی خودای لمسر بن) بی سه‌یران و هه‌وار ته‌لداران، جاروبهار ده‌رؤیشته سه‌ر ئهم به‌رزایی و سه‌رچاوه به‌رزانه، که وهک تافگه‌وان. جاری خوش‌هه‌ویست (درودی خودای لمسر بن) ویستی بچی بی سه‌یران، وشتیکی توپی نه‌گیاروی بی من نارد، له وشتی زهکات، که له‌وه‌وپیش سواری بی نه‌کرابوو، له‌وه‌گه‌شتی سه‌یرانه‌دا سواری بووم، خوش‌هه‌ویست (درودی خودای لمسر بن) پیی فه‌رموموم: (ئه‌ی عائیشه! به نه‌رمی بجوولیرده له‌گه‌لایا، چونکه نه‌رمی و نه‌زاکه‌ت له‌هه‌ر شتیکا هه‌بی جوانی دهکاو دهیرازینیت‌هه‌وه، وه نه‌رمی و نه‌زاکه‌ت له‌هه‌ر شتیکا نه‌بی)

ناشیرینی دهکا!). {تاج/۵، زنجیره: ۳۷، ژماره: ۴۸۶۵ ج/۴} + {ریاض/۲، زنجیره: ۷۴، ژماره: ۶۲۵}.

### روونکردنەوە:

لە تاجول ئوصولدا، لە شەرەنەيە تولەئمۇولا، دانەر (دەھمەتى خوداى نى بنى) دەفەرمۇى:

(واباشە كە مرۆڤ ناو بەناو، لە شارەكان دەربچى و بچى بۇ دەوروبەرى شارەكان و بۇ سەيرانگاكان و بۇناو باخ و بۇلاخ و سەوزايى و شينايى و سەرچاوهى ئاوهەكان و تافگە و بەرزايىھەكان، بە مەبەستى وەرزش و پشۇودان و حەوانەوە مېشىك و بۇ سەيركىرىدىنە سروشتىھەكان و تەماشى شينايى و گول و گولزارو جوانىي و نازدارىي بەھار، چۈنكە شتى وا زاخاوى مېشىك دەدا، لەش ساخلەم دەكت، چۈنكە بۇ ئەم مەبەستانە لە عائىشەيان پرسى، عائىشە بەم فەرمۇودىيەى عەمرە وەلامى دانەوە). {بىرونە: تاجول ئوصول، بەرگى چوارەم، زنجیره: ۲۳، لابەرە: ۶۸۱، ژمارە: ۴۳۷۹ تەرجىھە كەرى - المجلد الرابع ص ۳۴۶، ھامش رقم: ۵، (فائىدە) من شرح غایة المأمول على التاج الجامع للأصول}.

(۱۳۶۰) خوداى گەورە نەرمۇنىانى پېتىۋىشە. (۶۵۴۱ - ۶۵۴۶)

### باب: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ

۱۷۸۵ - عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَا عَائِشَةً إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيُعْطِي عَلَى الرِّفْقِ مَا لَا يُعْطِي عَلَى الْعُنْفِ، وَمَا لَا يُعْطِي عَلَى مَا سِوَاهُ». {المحدث: ۶۵۴۴ - ۶۵۶۱ فم}:

عائىشە (رمى خوداى نى بنى) فەرمۇوى: خوشە ويست (دەرەدى خوداى نەسەر بنى) فەرمۇوى: (ئەمى عائىشە! خودا بۇ خۆى نەرمۇ نىيانە و لەھەمۇو شىتىكى نەرمۇ نىيانىي پى خوشە و رەزاي لەسەر يەتى، ئەمە پاداش و خەلات و بەخشىھە كە خودا دەيدا بە بەندە خۆى لەپاداشى نەرمۇ نىيانىدا، لەپاداشى هيچى تردا، پاداشى واچاڭ و باشى پى نادا،

نه لهپاداشی توندو تیزیداو نه لهپاداشی هیچی تردا). {تاج/۵، زنجیره: ۳۷، ژماره: ۴۸۶۴ + ریاض/۲، زنجیره: ۷۴، ژماره: ۶۳۴ ج/۲}.

(۱۳۶۱) سه باره ت به سزای خو به زلزان.

### باب فی عذاب المتكبر

۱۷۸۶ - عن أبي سعيد الخدري وأبي هريرة (رضي الله عنهم) قالاً: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «الْعَزُّ إِذَارَهُ، وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ، فَمَنْ يُنَازِعُنِي عَدَبَتُهُ». {المحدث: ۶۶۲۳ = ۶۶۳۹ فم}

ئهبو سه عیدی خودری و ئهبو هورهیره (رمزی خودایان نی بى) فەرمۇویان: خۆشەویست

(ادرووی خودای نەسر بى) فەرمۇوی: (خودای بالا دەست و شکۈمەند دەفەرمۇی: گەورهیى و شکۈمەندىي عابا و كەواي خۆمن و مافى كەسى ترييان پىوه نىيە، ئەوهى كە لەسەر يەكى لەم دوانە گەپو تەشقەلەم پى بکا و خۆي بەگەورەو زل بىانى، توورى دەدەمە ناو ئاگرى دۆزەخەوە!). {ریاض/۲، زنجیره: ۷۲، ژماره: ۶۱۸ + تاج/۵، زنجیره: ۱۸، ژماره: ۴۷۷۳}.

### روونكردنەوه:

لە ئەصلە كەدا دەفەرمۇی: ريدا و ئيراز، واتە: كراس و دەزپى، ياخود پوشاك و لهشپوش، بەلام ئەم دەربىرینە (تمەعيىنە) كە بلىين: خوداي گەورە دەفەرمۇی: گەورهیى و مەزناھى كراس و دەزپى منن، لە كوردىدا زۆر لەبارنىيە، چونكە كراس و دەزپى ھەموو كەس لەبەريان دەكا، بەلام عابا و كەوا ھەر بۇ گەورە پياوانە.

لەھەمان كاتا دەبىن ھەموومان ئەوه بىانىن كە بەكارھىنانى ئەم جۆرە وشه و دەربىرینانە، لەسەر رووي راستىنەيى (حەقىقەت) نىيە، بەلكوو مەبەست لېيان روونكردنەوهى مەبەستەكەيە، كەواتە وەركىپانى پىت بەپىت لەم شوپىنانەدا، زيان بە مەبەست دەگەيەنى و لەسوودو كەلگو بايەخى كەم دەكتەمەوه.

ئا لهم روانگه‌یهوه که رهچاو دهکری: زورینه‌ی ودرگیرانه کوردييەكان بو  
ئايته‌كانى قورئان و فه‌رموده‌كانى پيغه‌مبه‌ر (دروودى خودای نمسمر بن) وده ميوه‌يەكى  
خوشى باش وايه که‌هم کاكل و هم تویکلى هه‌بن، ئه‌صله عهره‌بىه‌كەه وده  
كاكله‌كەه وايه و درگه‌راوه کوردييەكەه رېك وده تویکله‌كەه وايه، رېك وده  
ئاسمان و رىسمان وان.

به‌لام به‌هيج شىودىن مه‌بەستم ئەوه نىيە كه لەنرخى ئەرك و هەولى  
خەمخۇرانى زمانى شىرينى كوردى كەم بکەمەوە دلىان لەبرەھەمى خامەى  
كۆششيان ساردبىكەمەوە، بە پىچەوانەوە: كورد گوتەنى: لەپرى نابى به كۈرى،  
گرنگ رەخنەى باشه، بۋئەوەدى خەلکەكە وانەزانى مەيدان چۆلە و كەس  
بەھەلەيان نازانى، تاپتەر ھەولى بدن و زياتر كۆشش بکەن بۇ بهپىزى و بهھىزى و  
باشىي و نايابى بەرھەمەكانيان، هەتا كل بن بۇ چاوى كەلتۈورى كوردى، نەك چقل  
بن بۇ دلى!

١٧٨٧ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ، (قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ: وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ) وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: شَيْخٌ زَانٌ، وَمَلِكٌ كَذَابٌ، وَعَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ». {الحاديٰث: ٢٩٢} :  
ئەبو ھورھيره (رەزاي خوداي نى بن) فەرمۇسى: خوشەۋىست (دروودى خوداي نمسمر بن) دەفەرمۇى:  
(ئەم سى كەسە، لە رۆزى دوا رۆزدا، خودا نە قىسىيان لەگەل دەكاو، نە وەسپى  
جوانيان دەكاو، نە بەچاوى سۆزو مىھەربانى تەماشايان دەكا، سەرەرای ئەھەيش  
سزايەكى بەسوى و ئازارىكى پى ئىشيان بۇ دەبىتەوه:  
يەكەم: پىرى شەپواڭ بېس.  
دووەم: پاشاي درۇزن.

سېيەم: هەزارى لووتەرزى خۆبەزلزان!. {ریاض/٢، زنجىرە: ٧٢، ژمارە: ٦٦٧ +  
تاج/٣، زنجىرە: ٨٦/١٠٦، ژمارە: ٢٤٣٤ + تاج/٥، زنجىرە: ١٦، ژمارە: ٤٧٧} .

(۱۳۶۲) سزای که‌سی به‌ناهه‌ق سویند به‌سهر خودا بخوات. (۶۶۲۴)

### باب: فی المتألی علی اللہ عَزَّ وَجَلَّ

۱۷۸۸ - عنْ جُنْدَبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَدَّثَ: «أَنَّ رَجُلًا قَالَ: وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لِفُلَانٍ، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ ذَا الَّذِي يَتَأَلَّى عَلَى أَنْ لَا أَغْفِرَ لِفُلَانٍ، فَإِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لِفُلَانٍ، وَأَحْبَطْتُ عَمَلَكَ». أَوْ كَمَا قَالَ. {الْحَدِيثُ: ۶۶۲۴ = ۶۶۴ فَمَّا} :

جوندوب (رمای خودای نبی) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسن بن) له فهرموده‌یه کا، فهرموموی: (پیاوی دهلى: به‌خودا، خودا له فیساره که‌س خوش نابی، خودای گهورهیش ده فهرموموی: ئه‌وه کییه که سویندم لی دخوا: که نابی له فیساره که‌س خوش ببم، دهسا وا له‌وکه‌سه که‌تو دهلى من لیی خوش نابم، خوش بووم و کردده‌وه توشم، ئه‌ی سویند خورا پووج کردده‌وه) ز {تاج/۵، زنجیره: ۹۳، ژماره: ۵۱۴ فم}.

(۱۳۶۳) باسی خوشازی و خوگونجان له‌کمل خه‌لک، به‌تایبه‌تی له‌ترسی زمانی

به‌دیان. (۶۵۳۹ - ۶۵۴۰)

### باب: فی المداراة، وَمَنْ يُتَقَى فُحْشَهُ

۱۷۸۹ - عنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «ائْتُنَا لَهُ، فَبِئْسَ ابْنُ الْعَشِيرَةِ، أَوْ بِئْسَ رَجُلُ الْعَشِيرَةِ». فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ أَلَّا لَهُ الْقَوْلُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ لَهُ الَّذِي قُلْتَ ثُمَّ أَنْتَ لَهُ الْقَوْلُ، قَالَ: «يَا عَائِشَةُ: إِنَّ شَرَ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ وَدَعَهُ أُوْ تَرَكَهُ النَّاسُ اتَّقَاهُ فُحْشَهُ». {الْحَدِيثُ: ۶۵۳۹ = ۶۵۵۶ فم. بخاری. أدب: ۶۰۵۴، ۳۱۳۲. أبو داود. أدب: ۴۷۹۱. ترمذی. بروصلة: ۱۹۹۶}:

عائیشه (رمای خودای نبی) فهرموموی: پیاوی داوای ریگادانی کرد، که‌بن بو خزمه‌تی

پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسن بن) حه‌زرهت (دروودی خودای نمسن بن) فهرموموی: (ریگه‌ی پی بدنه بابی، به‌راستی کابرایه‌کی زور به‌ده!) یا فهرموموی: (کابرایه‌کی زور خراپه!).

به لام کاتی کابرا هاته خزمه‌تی، پیغه‌مبهر رووی خوش بوو له‌گه‌لیا، به‌نه‌رمی دددوا له‌گه‌لی، عائیشه فه‌رمووی: منیش گوتم؛ ئهی پیغه‌مبهری خودا! تو له‌پیشدا قسیه‌کی ئاوات فه‌رموو، که‌چی له‌پاشدا قسه‌ت نه‌رمبوو له‌گه‌لید!

فه‌رمووی: (ئهی عائیشه! له‌پاستیدا به‌دترین پایه له‌لای خودا، له روزی دوا روزدا، پایه‌ی ئه و که‌سیه که خه‌لک له‌ترسی به‌د گویی و به‌د زمانی و زمان پیسی، خویانی لی لاددهن). یا فه‌رمووی: (له‌بهر به‌د گویی خویانی لی ده‌پاریزن). {تاج/۵، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۴۷۵۹}.

### (۱۳۶۴) باسی چاو پوشی و لیبورووند.

#### باب: فی العفو

۱۷۹۰ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه)، عن رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعْفُوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاصَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ». {المحدث: ۶۵۳۵ = ۶۵۵۲ فم}:

ئهبو هورهیره (مزای خودای نی ب) فه‌رمووی: خوش‌ویست (دروووی خودای نمسه‌ری) فه‌رمووی: (نه مال به به‌خشین و خیر لیکردن که‌م دهکا، نه به‌ندھی خودایش به چاوبوشی و لیبوردن که‌م دهکا، به‌لکوو زیاتر خودا پله و پایه‌ی به‌رزوه دهکا، هه‌رکه‌سیکیش ساخ له‌بهر ره‌زای خودا خاکی و بن هه‌وابی و خوی به‌که‌م بگری، مسوگه‌ر که خودای گهوره زیاتر پایه به‌رزی دهکا). {تاج/۵، زنجیره: ۳۰، ژماره: ۴۸۴۴ ج/۴}.

### (۱۳۶۵) خوگرتن له‌کاتی توره‌بووندا.

#### باب: فِي الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الغَضَبِ

۱۷۹۱ - عن عبد الله بن مسعود (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا تَعْدُونَ الرَّقُوبَ فِيهِمْ؟» قال: قُلْنَا: الَّذِي لَا يُولَدُ لَهُ. قال: «لَيْسَ ذاكَ بالرَّقُوبِ، وَلَكِنَّهُ الرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يُقَدِّمْ مِنْ وَلَدَهُ شَيْئًا». قال: «فَمَا تَعْدُونَ الصُّرَعَةَ فِيهِمْ؟» قال: قُلْنَا: الَّذِي لَا يَصْرَعُهُ الرَّجُالُ. قال: «لَيْسَ بِدِلْكَ، وَلَكِنَّهُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الغَضَبِ». {المحدث: ۶۵۸۴ = ۶۶۰۱ فم}:

عهبدوللای کوری مهسعود (درزای خودای نبی) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای نمسمر  
نبی) فهرموموی: (ئیوه لهناو خوتانا کى به وجاجخ کویر دادهنىن؟). گوتمان: ئەوهى كە  
منالى نەبى، فهرموموی (دروودی خودای نمسمر نبى): (ئەوه وجاجخ کویر نىيە، بەلام ئەو پياوه  
وجاجخ کویرە كە س لە مندالەكانى لەپىش خۆيدا نامرن). فهرموموشى: (ئەى  
باشه ئیوه كى به پالەوان و ئازاو زۆرانباز دادهنىن؟). عەرزىمان كرد: ئەو كەسەى  
كەس نەيدا بەزەيدا دەرەقەتى نەيى!  
فهرموموی: (ئەميش ئەوه نىيە، بەلام پالەوان ئەو كەسەيە كە لەكاتى رق  
ھەستان و تۈورە بۇوندا، خۆى پى رادەگىرى و دەرۈونى خۆى پى زەوت دەكرى و رقى  
خۆى دەخواتەوە). {تاج/5، زنجىرە: ۲۹، ژمارە: ۴۸۳۴ ج/4}.

**باب: التَّعُوْدُ عَنِ الدُّغْبَ**

١٧٩٢ - عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: اسْتَبَ رَجُلًا عِنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَجَعَلَ أَحَدُهُمَا يَغْضَبُ وَيَحْمَرُ وَجْهُهُ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «إِنِّي لَا عِلْمٌ كَلْمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»، فَقَامَ إِلَى الرَّجُلِ رَجُلٌ مِنْ سَمْعِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: أَتَدْرِي مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) آنِفًا؟ قَالَ: «إِنِّي لَا عِلْمٌ كَلْمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ ذَا عَنْهُ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»، فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَمْجَنُونًا تَرَانِي؟ {الحادي: ٦٥٩٠، فم: تحرير البخاري بالكوردي ٣/١٣٢٥ = ٣٢٨٢، ٦٠٤٨، ٦١١٥} ٦٦٠٧

سوله‌یمانی کوری صورت د (رمای خودای ل بن) فهرمومی: له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (دروودی خودای نمسر بن) دانیشتبووم دوو پیاو له لاما، بواو به‌شه‌ره جنیویان، یه‌کیکیان به‌دهم توروه بعونه‌وه، رو خساری سوور هه‌لگه‌راو چاوی سوور بواو ره‌گی لامی هه‌لسا، پیغه‌مبه‌ریش ته‌ماشای کابرای کردو که حاله‌که‌یی بینی فهرمومی: (من و شه‌یه ده‌زانم ئه‌گهر ئه‌م کاپرایه بیلی، رقه‌که‌ی ده‌نیشتیه‌وه، ئه و شه‌یه ئه‌ممه‌یه، بله‌وه،

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ: پهنا دهگرم به خودا، له شهري شهيتاني دورر له ردهمهتى خودا).

جا پياوئ هه لساو چوو بولاي ئهو كابرايه و پيى گوت: ئايا دهزاني كه ئيستا خوشە ويست (دروودى خوداى له سەر بىن) چى فەرمۇو؟ فەرمۇو: (من وشەيەك دهزانم ئەگەر ئەم كابرايه بىلىن، رقەكەي دەنيشىتەوه، ئهو وشەيە ئەمەيە، بلى: (أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ: پهنا دهگرم به خودا، له شهري شهيتани دورر له ردهمهتى خودا). كە چى پياوهكە پيى گوت: بوجى له تۇ وايە من شىت بوومو شەيتان دەستى لى وەشاندۇوم؟ هەتا پهنا بىگرم به خودا له شهيتان؟). {تاج/۵، زنجىرە: ۳۱، ژمارە: ۴۸۴۵}.

### روونكىرىنهو:

سولھيمانى كورى صورەدى كورى ئەلجهون، هاودەلىكى ناودارى پېغەمبەر، پياويىكى پياوانەي خىرۇمەند بwoo، ئايىندارو خواپەرسىتىكى جوان بwoo، له سەردەمى نەزانىدا ناوى يەسار بwoo، پېغەمبەر (دروودى خوداى له سەر بىن) ناوهكەي گۈزۈ و ناوى نا سولھيمان، كە كۈوفە دروست كرا له وئى خانوویەكى بۇ خۆى دروست كردو له وئى بwoo بەنىشته جىئى ئەۋى و مائى چووه ئەۋى، پياويىكى خانەدانى بەتەمەن بwoo، خاوهنى رىزۇ قەدرىيکى تايىبەتى بwoo، له ناو ھۆزەكەيدا قىسى دەرۋىسى و دەم سېييان بwoo.

لەگەن سوبای عەلەيدا ئامادەي شەرى صەفين بwoo، له دەزى له شىرى حەزرتى عائىشە، له صەفين له موبارەزەيەكا، له شەرىتكى دwoo بە دووپىدا، چووه مەيدان، بۇ حەوشەبى ذو ئەلەيم و حەوشەبى كوشت. لەگەن خەلگى كۈوفەدا، نامەيەكىان نۇوسى بۇ حوسەينى كورى عەلى، كە بچى بۇ ناوابيان، ئەوان پاشتىگىرى دەكەن و دەپارىزىن، بەلام كاتى حوسەين چووه، ئەوان پاشگەز بۇونەوه و پاشتىگىرىييان نەكىد، جا كاتى حوسەين شەھيد بwoo، ئەوان زۆر پەشىمان بۇونەوه، ئىت لەناو خۇبىانا گوتىيان: تەوبە و پەشىمانيان قەبۇول نىيە، مەگەر له سەر ئىمامى حوسەين خۇمان

بدهین به کوشت، جا له سهر ئه م بناغه يه له سه ره تای مانگی ربیعی دووه ما، سالی شهست و پینجی کوچی، له شکریان کرد، سوله یمان بwoo به سه ره کی ئه و له شکره، که ژماره یان چوار هزار پیاو بwoo، له شکره که کردیان به فهرمانه وای خویان و ناویان نا: فهرمانه وای ته و به کاران (امیر التوابین).

ئه و جا خوی و موسه بیبی کوری نه حبیبه، له گه ل له شکره که دا، که چوار هزار که س بون له ته و به کاران که و تنه ری له شوینی به ناوی (عین الوردة) به ره نگاری سوپای عوبه یدوللای کوری زیاد بون، له نه به ره یکی فره قورس و خویناویدا، له سهر بازگه مهروان، سوله یمان و موسه بیبی و هه موو سوپا کمه یان کوژران! نه و دهمه سوله یمان شه هید بون ته مه نی نه و دو سی سال بون، ئه و هدی کوشتی ناوی یه زیدی کوری حوصه یینی کوری به هز بون تیر یکی پیوه ناو به و تیره مرد، جا عوبه یدوللای کوری زیاد، سه ری سوله یمان و سه ری موسه بیبی بپری و، به دیاری بر دی بون مه روانی کوری حه که می ئاغای. سوله یمان له بوخاریدا دوو فه رموده هه یه. بون زانیاری زیاتر بروننه: ته حبریدی بوخاری به کوردی، به رگی سییه م، لا په ره: ۴۵۴، چاپی یه که م، ژماره: ۱۳۲۵ = ۳۲۸۲ فتح الباری + به رگی چواره م، ژماره: ۱۵۵۱ = ۴۱۰۹ فه تحولباری + به رگی سییه م، ژماره: ۱۰۱۵ = ۲۳۰۷ فه تحولباری، زیان نامه مه روانی کوری ئه لجه که م).

(۱۳۶۷) هر قدر به سرو و شوت و دروست کراوه که خوی پی رانه گیری. (۶۰۹۲ - ۶۰۹۳)

**باب: خلقُ الإِنْسَانِ خُلُقًا لَا يَتَمَالَكُ**

۱۷۹۲ - عنْ أَنَّسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَمَّا صَوَرَ اللَّهُ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامَ فِي الْجَنَّةِ، تَرَكَهُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَثْرُكَهُ، فَجَعَلَ إِلَيْهِنْ يُطِيفُ بِهِ، يَنْظُرُ مَا هُوَ، فَلَمَّا رَأَهُ أَجْوَفَ عَرَفَ أَنَّهُ خُلُقًا لَا يَتَمَالَكُ». {المحدث: ۶۰۹۲ = ۶۶۰۸ فم}:

ئنه س (رمز خودای لی بی) فه رموده: پیغه مبهر (دروودی خودای له سه بی) فه رموده: (کاتی خودا له به هه شتا وینه می ئاده می کیشا (سلاؤی خودای لی بی)، چه نده ئاره زوو

خواستی خودای لمه‌سهر ببو، ئه وەندە ئەو شەكلە، كە لەسەر شىۋەھى پەيکەرى ئادەم ببوو ھېشىتىھە، جا شەيتان (واتە: ئىبلىسى نەحلەتى) دەستى كرد بەچەرخە كردن و گۈر خواردن بەدەورى ئەو پەيکەرەداو ھەر سەرنجى دەدا، ھەتا تەماشاي كرد كە ھۆلە و ناوسكى چۆلە، ئىت زانى كە بوش و كلۇرە وەھا دروست كراوه كە خۆى بىن راناگىرى و بە ئاسانى لەپى دەرددەكىرى). {تاج/۵، زنجىرە: ۲۹، ژمارە: ۴۸۲۵ ج/۴}.

### روونكىرىنىھو:

لە فەتحولوھىمدا دەفەرمۇئى: (ئەگەر جەستەي مەرۋەقى بىكى بەشتى كە بوشايى تيانەبى و تەنيا بەمىننەتەوە ماددە رووتەكەى و بەبى بوشايى ھەمووى كۆبکەرىتەوە لەجىگەى يەك خالىدا كۆدەبىتەوە، باقى مەندەي لەش ھەمووى چۆلە و بوشايىيە!). منىش عەرزاتان دەكەم: بەلى ئىيىستا ھەندى كەس لە رۆزاوا، ھەول دەدەن كە لەشەكەيان لەپاش مردن بەكارەبا بسووتىينىرە و ماددە رووتەكەى كە دەمەننەتەوە دەكەنە كەبسوولىكەوە و لەشويىنېكا بۇ يادگار دايىدەنин، يا لەناو مانگى دەسکردا، دەيىتىرن بۇ بوشايى ئاسمان!

(١٣٦٨) چاكە و تاوان. (٦٤٦٣ - ٦٤٦٤)

### باب: في البر والإثم

١٧٩٤ - عَنْ النَّوَاسِ بْنِ سِمعَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَقْمَتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالْمَدِينَةِ سَنَةً، مَا يَمْنَعُنِي مِنَ الْهِجْرَةِ إِلَّا الْمَسَالَةُ، كَانَ أَحَدُنَا إِذَا هَاجَرَ لَمْ يَسْأَلْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ شَيْءٍ، قَالَ: فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقُ، وَالْإِثْمُ مَا حَالَ فِي نَفْسِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطْلُعَ عَلَيْهِ النَّاسُ». {المدى: ٦٤٦٤ = ٦٤٧٦ فم. ترمذى. زهد: ٢٣٨٩ م. تحفة الأشراف: ١١٧١٢} :

نهوواسى كورى سەمعان (رمزى خوداي لىپى) فەرمۇوى: سالىيکى تەواو لەمەدينە لە خزمەت پىيغەمبەردا (دروودى خوداي لىپى) مامەھە، لەبەرئەھە لەو ماوھىدەدا كۆچم

نه کرد بۆ مەدينە، هەتا ریگەی پرسیارکردنم لە پیغەمبەر (درودی خودای نەسمەربى) لى نەگىرى، چونكە ریگە دەدرا بە ریبوارو دینىكارو مروئى لاوهکى پرسیار لە پیغەمبەر بکەن، بەلام ریگەي ئەنصارو كۆچكاران زۆر زۆر بەكەمى دەدرا، ئەوهى لەئىمە كۆچى بىركدايە لە ولاتى خۆيەوە بولاي پیغەمبەر (درودی خودای نەسمەربى) ئىز پرسیاري هيچى لى نەدەگرد.

نەوواس فەرمۇسى: لەبارەي چاکە و خراپەوە پرسىيم لە پیغەمبەر (درودی خودای نەسمەربى) فەرمۇسى: (چاکە بريتىيە لەخۇوى شىرىن و رەفتارى بەرزۇ رەۋشتى جوان، خراپەيش بريتىيە لەوه كەلىي دوودل بىت و دل ئاوى پى نەخواتەوە و لەھەمان كاتىشدا حەز نەكەيت كەكس بىزانىيەت). {تاج/٥، زنجىرە: ١، ژمارە: ٤٦٥٠ چاپى چوارەم} .

### روونكىردىنەوە:

نەوواسى كورى سەمعانى الكلابى، خۆى و باوكى هاوهلى پیغەمبەرن نەوواس لە ئەفرادى موسلىمە لە بوخاريدا فەرمۇودە نىيە. كە يەكەم جار هاتە خزمەتى پیغەمبەر، پیغەمبەر نزاي باشى بؤىكىرد، ئەويش پىلاوهكانى خۆى بەخشى بە پیغەمبەر (درودی خودای نەسمەربى) پیغەمبەر لىي قەبۇول كرد.

(١٣٦٩) لابىدىنى ئازارى سەرەرى، وەك بەردو دارو شتى ترى وا. (٦٦١٢ - ٦٦١٧)

### باب: فِيمَنْ رَفَعَ الْأَذْى عَنِ الطَّرِيقِ

١٧٩٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَرَّ رَجُلٌ بِغَصْنٍ شَجَرَةً عَلَى ظَهْرِ طَرِيقٍ، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَا تَحِينَ هَذَا عَنِ الْمُسْلِمِينَ لَا يُؤْذِيْهِمْ، فَأَذْخَلَ الْجَنَّةَ». {المديث: ٦٦١٢ = ٦٦٢٩ فم. تحرید البخارى بالكوردى ١/ رقم: ٣٧١ = ٦٥٢،، ٢٤٧٢} :

ئەبو ھورەپەر (دەزاي خوداي لى بى) فەرمۇسى: خوشەويىست (درودى خودای نەسمەربى) فەرمۇسى: (دارى لەسەرە ریگەيەكا بۇو، لقىكى سەرە ریگەي گرتبوو، پياوئ لەويوە رەتبۇو، گوتى: بەخوا دەبى ئەم لقە بېرم، نەھىلەم ئىز ئازارى موسولمانان بدا، جا لقە

داره‌گهی بېرى، خودا له پاداشى ئەوهدا بردیه ناو به‌ههشت). {ریاضى صالحین/١، زنجیره: ١٣، ژماره: ١٢٧ ج ٢/ = چاپى دوووهم}.

١٧٩٦ - عَنْ أَبِي بَرْزَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، عَلَمْنِي شَيْئًا أَتَشْفَعُ بِهِ، قَالَ: «أَعْزِلُ الْأَدَى عَنْ طَرِيقِ الْمُسْلِمِينَ». {الحاديٰث: ٦٦١٦ = ٦٦٣٢ فم}: ئەبو بەرزه (ردیز خودای لى بى) فەرمۇوى: عەرزى خۆشەویستم كرد: قوربان! ئەى پىغەمبەرى خودا! شتىكەم فيرتكە كە كاتى ئەنجامى بىدم كەلکى هەبى بۆم؟ فەرمۇوى: (ئەوهندى بۆت دەكىرى ئازار لە سەرە رىي موسولمانان دوور بخەرەودا!).

(١٣٧٠) هەرچى ئازارى تۈوشى موسولمان دەبى لە درىكىكەوه بىگەره، هەتا  
قۇرتىكى گەورە. (٦٥٠٢ - ٦٥١٦)

### باب: مَا يَصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنَ الشَّوْكَةِ وَالْمَصِيبةِ

١٧٩٧ - عَنِ الْأَسْوَدِ، قَالَ: دَخَلَ شَبَابٌ مِنْ قُرْيَشٍ عَلَى عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، وَهِيَ بِنْيَى وَهُمْ يَضْحَكُونَ، فَقَالَتْ: مَا يُضْحِكُكُمْ؟ قَالُوا: فُلَانٌ حَرَّ عَلَى طُنْبِ فُسْطَاطِ، فَكَادَتْ عُنْقُهُ أَوْ عَيْنُهُ أَنْ تَذَهَّبَ! قَالَتْ: لَا تَضْحَكُوا، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُشَاكُ شُوْكَةً فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كُتِبَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ، وَمُحِيطُ عَنْهُ بِهَا حَطِيَّةٌ». {الحاديٰث: ٦٥٠٦ = ٦٥٢١ فم}:

ئەسۇد (ردیز خودای لى بى) فەرمۇوى: چەند لاويكى قورەيشى بەدەم پېكەنینەوه لمىنا چوون بولاي عائىشە (ردیز خودای لى بى) فەرمۇوى پىييان: ئەوه چىتانە بۆچى پىددەكەن؟ گوتىيان: فيسارە كەسمان قاچى لە گوريىسى چادرى ھەلکەوت، خەريکبۇو ئەستوپى بشكى، يا وەخت بۇو چاوى كويىربىنى!

عائىشە فەرمۇوى: بەشتى وا پىيمەكەن، چونكە من بۇ خۆم لە پىغەمبەرم ڙنه وتۈووه (درودى خوداي لەسىد بى) دەيپەرمۇو: (ھەر موسولمانى تۈوشى هەرچى ئازارى بىي و ھەر ناخوشىيەك بىيته رىيگەي، لە تىيەلچەقىنى درىكىكەوه بىگەره هەتا زىاتر، خودا بەھۆى ئەوهەوە پايەيەكى بەرزى پى دەداو گوناھىيىكىشى لى ھەل دەوەرىننى). {تاج/٣، زنجيره: ٥٢، ژماره: ٢٩٣٦ ج ٤/}.

(۱۳۷۱) هه‌رچی تووشی موسولمان ده‌بئ له خه‌م و په‌زاره و کفتی و شه‌که‌تی.

(۶۰۲ - ۶۵۱)

### باب: مَيْصِبُ الْمُؤْمِنِ مِنَ الْوَصْبِ وَالْحَزَنِ

۱۷۹۸ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ وَصَبٍ وَلَا نَصَبٍ، وَلَا حَزَنٍ حَتَّى الْهُمْ يُهْمَهُ إِلَّا كُفُّرٌ بِهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِ». {الحادیث: ۶۰۳ = ۶۵۲۸ فم. تحرید البخاری بالکوردى/۵، رقم: ۱۸۵۷ = ۵۶۴۱، ۵۶۴۲ فتح الباری}:

ئه‌بو سه‌عیدی خودری و ئه‌بو هوره‌دیره (رمزی خودایان نی بى) فه‌رمومویان: له پیغه‌مبه‌رمان بیست، ده‌یفه‌رموو (درودی خودای لمسر بى): (هه‌رچی تووشی ئیماندار ده‌بئ له شه‌که‌تی و کفتی و نه‌خوشی و خه‌م و په‌زاره و خه‌فمت و ئیش و ئازار، تمنانمت په‌زاره‌یه‌کیش که زوری بؤ دینى، ئه‌مانه هه‌موو خودای گهوره دهیانکات بەسمه‌پوش و په‌رددو که‌فاردت بؤ گوناهو خراپه‌کانى!). {تاج/۲، زنجیره: ۵۲، ژماره: ۲۹۲۵}.

۱۷۹۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: لَمَّا نَزَّلَتْ: {مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ}، بَلَغَتْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مَبْلُغاً شَدِيدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قَارِبُوا وَسَدِّدُوا، فَفِي كُلِّ مَا يُصَابُ بِهِ الْمُسْلِمُ كُفَّارٌ حَتَّى النَّكَبَةِ يُنْكَبُهَا أَوِ الشَّوْكَةِ يُشَاكُهَا».{الحادیث: ۶۵۱۴ = ۶۵۲۹ فم}

ئه‌بو هوره‌دیره (رمزی خودای نی بى) فه‌رموموی: کاتى ئه‌م ئایه‌ته دابه‌زى: {مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ - النساء - ۱۲۳/۴}:

واته: هه‌رکه‌سى هه‌ر خراپه‌بىن بکا توله‌ئى ئه‌وهى لى ده‌ستىنرى).

کاتى ئه‌م ئایه‌ته دابه‌زى که ئه‌م هه‌ردهش گهوره‌یه‌ی واتیادا، کاریکى سه‌ختى له موسولمانان کردو دلى خستنه لهرزه، خوش‌ویستیش لەم لایه‌نه‌وه، بؤ دلدانه‌وهیان فه‌رموموی: (میانه‌رەوو کار دروست بن و بەردەوام مشت له‌کاری باش بگرن، بشزانن که هه‌رچی ئیش و ئازار و ناخوشییه‌ک توشی موسولمان ده‌بئ، گهوره و بچووکى، هه‌مووی ده‌بئ به په‌رددو که‌فاردت بؤى، ته‌نانه‌ت هه‌ر مەینه‌تى بیت‌هه‌ری، يا

دِرکیکی تیله لچه‌قی، بُوی دهبن به په‌رد و بُریتی و که‌فاره‌تی گوناهو به‌مر خراپه‌کانی دهکه‌وی و به‌ره‌به‌ره کاره خراپه‌کانی ده‌سریت‌هه و له‌مه‌ترسی هه‌ره‌شهی ئه‌م ئایه‌ته که‌م ده‌کاته‌وه!).

(۱۳۷۲) پیشگیری له بِه خیلی بردن و له رقه‌به‌ری و پشتکردنه يه‌کتريي .  
 (۱۴۷۷ - ۱۴۷۳)

### **باب: النَّهْيُ عَنِ الْمُحَاسِنِ وَالْتَّبَاغْضِ وَالْتَّدَابِرِ**

۱۸۰۰ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا تَبَاغِضُوا، وَلَا تَحَاسِدُوا، وَلَا تَدَابِرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْرَاجًا، وَلَا يَحْلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ». {الحاديـث: ۶۴۷۳ = ۶۴۸۶ فـ. تحرير البخاري بالكوردي ۵/۵، رقم: ۱۹۴۱ = ۶۰۶۵، ۶۰۷۶. أبو داود. أدب: ۴۹۱۰. تحفة الأشراف: ۱۵۳۰} :

ئنه‌نه‌سى كورى مالىك (رمزى خوداي نى بن) فهـرمـوـوى: خـوشـهـوـيـسـت (دروـودـى خـودـاـى نـسـمـرـى بن) فـهـرمـوـوى: (رقـوـ كـيـنـهـ وـدـغـهـزـ لـهـيـهـ كـتـرـىـ مـهـكـيـشـنـ وـپـشـتـ مـهـكـمـنـهـ يـهـكـزـىـ وـلـهـيـهـ كـتـرـىـ لـوـوـتـهـ لـاـ مـهـبـنـ، وـدـكـ بـرـاـ باـشـ وـتـهـ باـوـ بـهـنـدـهـ باـشـ خـودـاـ بنـ، درـوـسـتـ نـيـيـهـ بـوـ مـوـسـوـلـمـانـ كـهـ زـيـاتـرـ لـهـمـسـىـ رـوـزـ قـسـهـ لـهـبـرـاـيـ ئـايـيـنـىـ خـوـىـ دـابـرـىـ). {ريـاضـىـ صالحـينـ/ـ4ـ، زـنجـيرـهـ: ۲۷۱ـ، ژـمارـهـ: ۱۵۷۰ـ جـ/ـ ۲ـ = چـاـپـىـ دـوـوـدـمـ} .

(۱۳۷۳) باشترينيان ئه‌وه‌يانيه كه له پـيـشـداـ سـلاـوـ دـهـكـاـ. (۶۴۷۸ - ۱۴۷۱)

### **باب: خَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَا بِالسَّلَامِ**

۱۸۰۱ - عن أبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا يَحْلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ لَيَالٍ، يَلْتَقِيَانِ، فَيُعْرِضُ هَذَا، وَيُعْرِضُ هَذَا، وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَا بِالسَّلَامِ». {الحاديـث: ۶۴۷۸ = ۶۴۹۲ فـ. تحرير البخاري بالكوردي ۵/۵، رقم: ۱۹۴۵ = ۶۰۷۷، ۶۲۲۷} :

ئهـبو ئـهـيـبـوـيـ ئـهـنـصـارـىـ (رمـزـى خـودـاـى نـىـ بنـ) فـهـرمـوـوىـ: خـوشـهـوـيـسـتـ (دـروـودـى خـودـاـى نـسـمـرـىـ بنـ) فـهـرمـوـوىـ: (درـوـسـتـ نـيـيـهـ بـوـ مـوـسـوـلـمـانـ، جـ پـيـاوـبـىـ جـ ژـنـ، كـهـ زـيـاتـرـ لـهـمـسـىـ شـهـ وـقـسـهـ دـابـرـىـ، لـهـبـرـاـيـ مـوـسـوـلـمـانـىـ، يـاـ لـهـ خـوشـكـىـ مـوـسـوـلـمـانـىـ وـقـسـهـىـ لـهـگـەـنـ نـهـكاـ، گـرـيمـانـ

ئەگەر لەشويىنى تۈوشتى يەكترى بۇون، ئەميان بەم لاداو ئەويان بەولادا رwoo وەركىيە!

باشتىنى ئەم دوو موسولمانە لەيەك تۆراوانە، كە قىسىم بەيەكەوه نىيە، ئەھەيانە كە لەپىشدا ناشت دەبىتەوه و روژ باشى و سلاۋ لەھى تىريان دەكا). {ریاض/٤، زنجىرە: ٢٨٠، ژمارە: ١٥٩٢}.

(١٣٧٤) باسى قىنه بەرى و قىسىم لەيەك دابران. (٦٤٩٣ - ٦٤٩٠)

### باب: في الشَّخْنَاءِ وَالثَّهَاجِرِ

١٨٠٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ، فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا، إِلَّا رَجُلًا كَانَتْ بِيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحْنَاءُ، فَيُقَالُ: اُنْظِرُوْا هَذِينَ حَتَّىٰ يَصْطَلِحَا، اُنْظِرُوْا هَذِينَ حَتَّىٰ يَصْطَلِحَا، اُنْظِرُوْا هَذِينَ حَتَّىٰ يَصْطَلِحَا». {المدى: ٦٤٩٠ = ٦٥٠٤ فم}

ئەبو ھورھىرە (رەزاي خوداي ئىيىن) فەرمۇسى: خۆشە ويست (درودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇسى: (ھەمە دوو رۆزى دوو شەممە و پىئىچ شەممە بىن دەرگاكانى بەھەشت دەكىرىنەوه، خودا لەھەمە دەندىيەن خۆش دەبىن، بەمەرجى ھاواھلى بۇ خودا دانەنابى، تەنھا خودا لە دوو كەسە خۆش نابى، كە رق و قىنیيان لە يەكترى گرتۇوەدەن خۆيانا ناكۆكۈن و قىنیيان لە يەكترىيە، خودا بە فريىشەكان دەفەرمۇسى: گوناھەكانى ئەم دوو كەسە مەكۈزىيەنەوه، با بىمېن تا لهناو خۆياندا ناشت دەبنەوه، ئەوسا گوناھەكانىيان بکۈزىيەنەوه). {ریاضى صالحین/٤، زنجىرە: ٢٦٩، ژمارە: ١٥٦٨}.

(١٣٧٥) پېشگىرى لە سىخورى و بەر بەرە كانى و گومانى بەد. (٦٤٨٢ - ٦٤٨٦)

### باب: النَّهْيُ عَنِ التَّجَسُّسِ وَالنَّافِسِ وَالظَّنِّ

١٨٠٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالظَّنُّ، فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا تَحْسَسُوا وَلَا تَجَسَّسُوا، وَلَا تَنَافِسُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَذَارُوا، وَكُوْنُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا». {المدى: ٦٤٨٢ = ٦٤٩٦ فم. تحرير البخاري بالكوردي/٥، رقم: ١٩٤١ = ٦٠٦٥، ٦٠٧٦ فتح البارى}:

ئەبو ھورهیره (دەزای خوداى لى بىن) فەرمۇوى: خۆشەویست (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى:  
 (دووربىن لەگومانى خراپ، چونكە گومانى خراپ رېك وەك قىسى دەرۋاچى دەرىپ وەك دەك  
 دەرۋى خراپ تاوانىيکى گەورەيە، ھەستىش ھەلەگەن بەنىازى خراپو، بەشۈين  
 نەنگو عەبىب و كەمۈكۈپرى خەلگەندا مەگەپىن و سىخورى و جاسووسى مەكەن و،  
 بەرەبەرەكانى و قىنهبەرى مەكەن و، بەخىلى بەيەكتى مەبەن و، كىنە و دەغەز لە  
 يەكتى مەكىشىن و، پاشت مەكەن يەكتى، وە وەك برا تەبابن و پاشتى يەكتى  
 بەگەن و بەندە باشى خودابن!!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۶، ژمارە: ۴۷۶۴ ج/۴} +  
 {ریاض/۴، زنجىرە: ۲۶۹، ژمارە: ۱۵۷}.

### روونكردنلەوه:

لە فەتحولولەيمدا راگویز لە فەتحولبارى ئىمامى عەسقەلانىيە و دەك،  
 دەفەرمۇى: (جاسووسى دوو جۆرى ھەيە، بەھەق، بەناھەق) پوختمە ئەم  
 فەرمایىشى ئەسقەلانىيە ئەمەيە:

- بەشىوھى گشتى جاسووسى و سىخورى كارى خراپە و تاوانىيکى گەورەيە و لە
  - قورئان و سوننەتدا، نەھى و پىشگىرى لى كراودە مەرۋە باش و موسولمانى ساخ دەبىن خۆيى لى بېپارىزى.
  - بەلام جاروبار، كەدەبىن بەھۆى پاراستنى خويىنى كەسى، يَا بەھۆى رىزگاركىرىنى كەسى، ج ھى گيانى، ج ھى سامانى، ج ھى نامووسى، يَا دەبىن بەھۆى پاراستنى ئاشتى و ئارامى ولات و سەركەوتلى سوپاى ئىسلام و زياندان لە دوشمنى ئايىن، ئالىم جۆرە بارو دۆخانەدا، ھەست ھەلگەرن و سىخورى و جاسووسى دروستە و نادروست نىيە.
  - كىرت و پوخت: (ھەست ھەلگەرنى نارپەواو سىخورى نادروست ئەوھەيە كەبۇ ئابپۇ بىردى خەلک بىن و تەنبا بۇئەوه بىن كە بەنارەوا پەردە خودا لەسەر بەندەكانى ھەلبىرىتەوە، بەلام ئەگەر لەبەر مەبەستىكى كۆمەلايەتى باشىبى، بەر جاسووسى نارپەوا ناكەۋى).

۴- بُو تِيگه يشتنی ته واو له م بايهته بپروانه:

أ- تاجول ئوصول، به رگی چواردم، لایپه‌رده: ۴۰۱ به عه‌رهبی، چاپی چواردم، دارولفیکر بیرفت ههتا لایپه‌رده: ۴۰۲ به تایبەتى ئەم سى سەرباسە (الرُّسْلَ لَا تُقْتَلُ) و (الجاسوس يقتلن) و (بَعْثَةِ الْغَيْوَنِ مَطْلُوبٌ).

ب- تاجول ئوصول، به رگی چواردم به کوردى، چاپی چواردم، زنجيره: ۷۸ - نويىنەر ناكۇزىرى) و (۷۹ - سىخۇرو خەفى دەكۈزۈرى) و (۸۰ - خەفى ناردن پەسىنەدە). واتە له ژمارە: (۴۵۶۰) وە هەتا ژمارە: (۴۵۶۴) + {تاج/۳، زنجيره: ۱۰، لایپه‌رده: ۶۰۱، ج/۴، ژمارە: ۳۳۱۳} + {تاج/۳، زنجيره: ۱۱۷، لایپه‌رده: ۵۱۹، ج/۴، ژمارە: ۳۲۱۳} + {ژمارە: ۱۷۲۰ کە له پىشەوه رابورد}.

(۱۳۷۶) هە ولدانى شەيتان بُو تىكىبەردانى نويىزكەران. (۷۰۴۱ - ۷۰۳۴)

### باب: فِي تَحْرِيشِ الشَّيْطَانِ بَيْنَ الْمُصْلِينَ

۴- عنْ جَابِرِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ أَيْسَ أَنْ يَعْبُدُ الْمُصْلُونَ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَلَكِنْ فِي التَّحْرِيشِ بَيْتَهُمْ». {الحادي: ۷۰۳۴ = ۷۰۵۹ فم}

جابيرى كورى عەبدوللا (رەزاي خوداي لى بن) فەرمۇوى: به گوئى خۆم لە زارى پېرۋىزى پىغەمبەرم بىست دەيىفەرمۇو (درودى خوداي لىمسەر بن): (شەيتان لەھوھ ناثومىيد بۇوه، كە جاريىكى تر لەناو دانىشتowanى دوورگەى عەرەبدا، نويىزكەران بىپەرسەن و بەندەيى بۇ بىھەن، وەك لەسەرەدەمى نەقامى پىش ھاتنى ئايىنى پېرۋىزى ئىسلامدا شتى و رۇوى دەداو، بە فەرمانى شەيتان خەلکەكە لە دوورگەى عەرەبدا، بىت و دارو بەرديان دەپەرسەت، بەلام شەيتان ھەول دەدا كە موسولمانان لەناو خۇياندا، تىكىيان بەرداو دووبەرەكى و دوزمنايەتىيان لەنیوانا بەرپا بکا). {تاج/۵، زنجيره: ۲۴، ژمارە: ۵۲۵۲}.

(۱۳۷۷) هه موو ناده میزادی شهیتانیکی له گه لدایه. (۷۰۴۱ - ۷۰۴۲)

### باب: مع کل انسان شیطان

۱۸۰۵ - عن عائشة زوج النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): حدثنا أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خرج من عندها ليلاً. قالت: فَغَرْتُ عَلَيْهِ، فَجاءَ فَرَأَى مَا أَصْنَعَ، فقال: «مَا لَكَ يَا عَائِشَةَ أَغْرَتِ؟». فَقَلَّتُ: وَمَا لِي لَا يَغْرِبُ مِثْلِي عَلَى مِثْلِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَقْدَ جَاءَكَ شَيْطَانُكَ؟»؛ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْمَعَ شَيْطَانَ؟ قَالَ: «نَعَمْ». وَقَلَّتُ: مَعَ كُلِّ إِنْسَانٍ؟ قَالَ: «نَعَمْ». قَلَّتُ: وَمَعَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «نَعَمْ، وَلَكِنْ رَبِّي أَعَانَنِي عَلَيْهِ حَتَّى أَسْلَمَ». {المحدث: ۷۰۴۱ = ۷۰۶۴ فم}:

عائیشه‌ی هاوسری پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سهر پیغه‌مبهر و رهای خودا له‌هموو هاوسره رو هاووه‌له نازدارو به‌ریزه‌کانی بین) فهرمooی: (شهوی نوره شهوی خوم بwoo، حه‌زرهت (درودی خودای له‌سهر بین) له‌لای من بwoo، له شهودا ده‌چووه ده‌رهوه منیش ئه‌وهه لمبه‌ر گران بwoo، جا که‌هاته‌وهه زانی من ده‌چوونه‌که‌ی ئه‌وهه گرانه. فهرمooی: (ئه‌ی عائیشه! ئه‌وهه چیته؟ ئه‌وهه ژار له هه‌ویکانت ده‌کیشیت?).

گوتم: جا بوجی ئه‌گهر له‌سهر تو ژاریشیان لی بکیشم هه‌قی خوم نییه؟! فهرمooی (درودی خودای له‌سهر بین): (ئه‌وهه چیته؟ شهیتانه‌که‌ت سه‌ری لی داویت?). گوتم: ئه‌ی پیغه‌مبهری خودا! بوجی من شهیتانم له گه لدایه؟ فهرمooی: (به‌لئی).

گوتم: دیاره هه‌موو که‌سی شهیتانیکی هه‌یه؟ فهرمooی: (به‌لئی وايه). گوتم: هه‌تا توییش شهیتانت له گه لدایه؟ فهرمooی: (به‌لئی، منیش شهیتانیکم هه‌بwoo، به‌لام من خودا زالی کردوم به‌سه‌ریدا و شهیتانه‌که‌م موسولمان بwooوه رزگارم بwoo له‌زیانی).

(۱۳۷۸) پیشگیریی له پاشمله گویی. (۱۵۳۶)

### باب: النهی عن الغيبة

۱۸۰۶ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «أَتَدْرُونَ مَا الْغِيَّبَةُ؟». قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «ذِكْرُ أَخَاهُ بِمَا يَكْرُهُ». قِيلَ:

أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أُخْرَى مَا أَقُولُ؟ قَالَ: «إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَبْتَهُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ فَقَدْ بَهَثْتَهُ». {المحدث: ۶۵۳۶ = ۶۵۳۶ ف.م = فتح الملة}

نهبو هورهیره (رمای خودای نی بن) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای لمسنر بن) فهرموموی: (ئه‌ری ئیوه دهزانن که غهیبەت و پاشمله گۆیی چییه؟). گوتیان: خوداو پیغەمبەری خودا باشی دهزانن، فهرموموی: (ئه‌وهیه که باسی برای ئایینیت به جوئیکی وابکەی که خۆی باسکردنی بهو شیوه‌یهی پی ناخوش بی!).

عه‌رزی کرا: ئه‌ی ئه‌گەر ئه‌و قسەیهی کە من دەیکەم، لە براکەما ھەبۇو ئه‌و چۈنە؟ ئه‌وهیش هەر غهیبەت و پاشمله گۆیی نادروستە؟ فهرموموی: (غهیبەت ئه‌وهیه که ئه‌و نەنگەی تو دەیلیت لە پاشمله تىادابى، دەنا ئه‌گەر تىادا نەبى، ئه‌و رىك بوختانى بۇ دەکەی!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۳، ژمارە: ۴۷۵۳ ج/۴}.

### (۱۳۷۹) نەيىكىدىن لە دەدو زمانى.

#### باب: في النّميمة

۱۸۰۷ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: إِنَّ مُحَمَّداً (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَلَا أَنْبِئُكُمْ مَا الْعَضْهُ؟ هِيَ النَّمِيمَةُ الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ»، وَإِنَّ مُحَمَّداً (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ يَصْدُقُ حَتَّىٰ يُكْتَبَ صِدِيقًا وَيَكْذِبُ حَتَّىٰ يُكْتَبَ كَذَابًا». {المحدث: ۶۵۷۹ = ۶۵۹۶ ف.م}

عه‌بدوللائی کوری مەسعود (رمای خودای نی بن) فهرموموی: حەزرتى موحەممەدى خوشەویست و نازدار (دروودی خودای لمسنر بن) دەفەرموموی: (با پىتان بلىم کە ھەلات و بوختيانى زور گەورەي نارەواي وا، کە بۇنى خويىنى لى دى كامەيە؟) فهرموموی: (برىتىيە لە دەدو زمانى و بەد گۆيى و وتى زور و زور بلىيىي كە دەبى بەھەۋىنى تىيىدانى نىوانى مەردووم و سەر دەكىشى بۇ خويىنرېزى!).

وە ھەرودها فەرموموی: حەزرتى موحەممەد (دروودی خودای لمسنر بن) دەفەرموموی: (لە پاستى رەحمەت دەبارى، راستى بکەن بە پىشە، چونكە راستى ئادەمیزاد دەخاتە سەر رىگەی چاکە، كرددەوەي چاکەيىش ئادەمیزاد دەخاتە سەر رىگەي بەھەشت).

پیاوی و اههیه ئهوهنده راستگویه و ئهوهنده سُوراخی راستی دهکاو ئهوهنده عهودالی راستی و راستگوییه، ههتا لهلای خودا به پیاوی راست و راستال و راستگو دهنوسری، وه نهکمن دروبکمن، چونکه درو مرؤف دهخاته سهر ریگهی خراپه، گردهوهی خراپهیش پیاو دهخاته سهر ریگهی ئاگری دوزدغ، پیاوی واھهیه ئهوهنده زور درو دهکاو ئهوهنده منهبی درو دهکا، ههتا لهلای خودا به دروزن دهنوسری). {ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۴، ژماره: ۵۴} + {تاج/۵، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۴۷۵۱} + {ریاض/۴، زنجیره: ۲۵۷، ژماره: ۱۵۳۸ ج/۲}. {برپانه: ژماره: ۱۸۰۹ لهدواوه}.

### (۱۳۸۰) دووزمان ناچیته بەھەشت. (۲۸۶ - ۲۸۸)

**باب: لا يدخل الجنة ثنتان**

۱۸۰۸ - عنْ هَمَّامَ بْنِ الْعَارِثِ قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ حُذِيفَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) فِي الْمَسْجِدِ، فَجَاءَ رَجُلٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَيْنَا، فَقَيْلَ لِحُذِيفَةَ: إِنَّ هَذَا يَرْفَعُ إِلَى السُّلْطَانِ أَشْيَاً.. فَقَالَ حُذِيفَةُ إِرَادَةً أَنْ يُسْمِعَهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ ثَنَتَانٌ». {الحادیث: ۲۸۷ = تحرید/۵، لابهره: ۲۱۴، ج/۱، رقم: ۱۹۳۹ = ۶۰۵۶، ۵۷۰۹ فتح الباری. أبو داود. أدب: ۴۸۷۱. ترمذی. بروصلة: ۲۰۲۶. تحفة الأشراف: ۳۳۸۶}

ھەممامى کورى حارىث (دەھىتى خوداى لىنى) فەرمۇوى: جارى لهلای حوزهيفه له مزگەوت دانىشتبۇوين، پیاوى لهولاده هات و ئهويش لهگەلمانا دانىشت، عەرزى حوزهيفه كرا: كە ئەم پیاوە قسە و باس دەباتەوه بۇ دەستەلاتدارى ولات، كە ئىمامى عوثمانە (درزى خوداى لىنى). حوزهيفهيش (درزى خوداى لىنى) فەرمۇوى بەكابرا: بىستىم له پىغەمبەر (دروودى خوداى لهسەرنى) دەپەرمۇو: (مرؤى دوو زمان دوو پىئى ناچىته ناو بەھەشتى). {تاج/۵، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۴۷۴۸. ریاض/۴، زنجیره: ۲۵۷، ژماره: ۱۵۳۶ چاپى دووەم}.

### ١٣٨١) باسی دوو روو - باب: فی ذی الوجھین

پروانه: فەرمۇودە ئىمارە: (١٧٤٤) كە لە زنجىرە: ١٣٢٦ دا رابورد، لە پىشەوە لەم پەراوه پېرۋەدا.

### ١٣٨٢) باسی راستى و درق، كە يەكم چەند جوانە و دووەم چەند ناشىرىنىھە.

(٦٥٨٠ - ٦٥٨٣)

#### باب: فی الصدق والكذب

١٨٠٩ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَلَيْكُمْ بِالصَّدْقِ فَإِنَّ الصَّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبَرِّ وَإِنَّ الْبَرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ، وَيَتَحَرَّى الصَّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صَدِيقًا. وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذَبُ، فَإِنَّ الْكَذَبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذَبَ، حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا». {الحادي: ٦٥٩١ = ٦٥٧٦ فم}:

ئەم فەرمۇودە بە تەواوى، وەرگە راوه كوردىيە كە لە ئىمارە: (١٨٠٧) دا رابورد.

### ١٣٨٣) درقى ر٥٩١. (٦٥٧٦ - ٦٥٧٨)

#### باب: ما يجحرون فيه الكذب

١٨١٠ - عَنْ أُمَّ كُلُثُومَ بُنْتِ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعِيطٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى بِأَيَّاْنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَقُولُ: «لَيْسَ الْكَذَابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ وَيَقُولُ خَيْرًا وَيَنْسِمِي خَيْرًا». قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَلَمْ أَسْمَعْ يُرَخَّصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ كَذَبٌ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ الْحَرْبُ، وَالإِصْلَاحُ بَيْنَ النَّاسِ، وَحَدِيثُ الرَّجُلِ امْرَأَهُ، وَحَدِيثُ الْمَرْأَةِ رَوْجَهَا. وَفِي رِوَايَةِ قَالَتْ: وَلَمْ أَسْمَعْ يُرَخَّصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ. {الحادي: ٦٥٧٦ = ٦٥٩٣ فم. تحرید البخارى بالكوردى / ٣، رقم: ١١٢٦ = ٢٦٩٢. أبو داود. أدب: ٤٩٢٠. ترمذى. بروصلة: ١٩٣٨. تحفة الأشراف: ١٨٣٥٣ :}

ئوم کولثومی کچی عوقبەی کورى ئەبو موعەيط (رمازی خودای لى بن) كە يەكى بۇو لهزىنە كۆچكارە پىشىنەكان، كە پەيمانيان دابوو بە پىغەمبەر (دروودى خوداي لى سمر بن) {برۇانە: ژمارە: ۴۲۸ لەپىشەوهە}.

فەرمۇسى: بەگۈي خۆم لەزارى پېرۋىزى حەزىرەتم بىست، دەيىفەرمۇو (دروودى خوداي لى سمر بن): (بەو كەسە ناگۇترى درۆزىن، كە مىيانەى خەلک رىئىك دەخاوا، قىسى باش لەنىوانىيادا دەھىيىنە دەبا، بەنىازى نىوان رېكخىستىيان و نىوان خۆش بۇونىيان و بە مەبەستى ئاشتىرىدىنە دەيان، با ئەو قسانەيش كە لەو بەينەدا دەيانكات، خۆى دروستىيان بىكەت!).

ئىبىنۇ شەھاب – واتە: ئىمامى زوھرى – دەفەرمۇسى: نەم بىستووه لەكەس، كە مەردوم رېڭەى درۆكردىيان پىن بىرى، مەگەر لەم سى شىتەدا:

- 1- بۇ جەنگ.

2- رېكخىستى نىوانى خەلک.

3- قىسى خۆشى ژن و پىاو، كە لەنىوانى خۆيانا دوو بەدوو دەيکەن، بۇ رابواردن و نىوان خۆشكىرىن.

لە گىپانەوهى ژمارە (۶۵۷۷) دا: ئوم کولثوم فەرمۇسى: نەم بىستووه لە پىغەمبەر (دروودى خوداي لى سمر بن) كە مۇلەتى درۆكردىن بەكەس بىدا مەگەر بۇ نەم سى مەبەستە: جەنگ و نىوان رېكخىستن و قىسى خۆشى نىوانى ژن و مىردد بۇ يەكتى). {ریاضى صالحین/۱، زنجىرە: ۳۱، ژمارە: ۲۴۹ + ریاضى صالحین/۴، زنجىرە: ۶۱، ژمارە: ۲، ۱، + تاج/۳، زنجىرە: ۱۲۲، ژمارە: ۲۴۹۶} + {تاج/۵، زنجىرە: ۲۵، ژمارە: ۴۸۲۳ ج/۴}.

روونكىرىدىنەوە:

ئوم كلىم لە موسوٰلمانە ھەرە پىشىنەكانە، پەيمانى بەست لەگەنل پىغەمبەردا، لەسالى حودەبىيەدا لە مەككەوە بەپى، كۆچى كرد بۇلائى پىغەمبەر لەمەدينە، كەھات مىردى نەبۇو، زەيدى كورى حارىشە مارەيىكىد، كە زەيد شەھىد بۇو زوبەيرى كورى عەواام مارەيىكىد، كچىكى لە زوبەير بۇو ناوى زەينەب بۇو، لەپاش

زوبهیر شوویکرد به عهبدوره حمانی کوری عهوف، لهویش کوریکی بwoo ناوی ئیبراھیم بwoo، که ئهوره حمان مرد، شوویکرد به عهمری کوری عاص، یهک مانگ لهلای ما ئیتر ئوم کلثوم عهمری خودای کرد.

(۱۳۸۴) پیشگیری لە بانگهوازى سەرددەمی نەفامى. (۶۵۲۵ - ۶۵۲۷)  
**باب: النَّهْيُ عَنِ دُعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ**

۱۸۱۱ - عنْ جَابِرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي غَرَّةٍ فَكَسَحَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا لِلْأَنْصَارِ، وَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا بَالُ دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ»؟! قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَسَحَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ. فَقَالَ: «دَعْوَهَا فَإِنَّهَا مُنْتَنِيَّةٌ». فَسَمِعَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِيِّ، فَقَالَ: قَدْ فَعَلُوهَا؟! وَاللَّهُ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمُ مِنْهَا الْأَذَلَّ. قَالَ عُمَرُ: دَعْنِي أَضْرِبُ عُنْقَ هَذَا الْمُنَافِقِ، فَقَالَ: «دَعْهُ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ». {الحادیث: ۶۵۲۶ = ۶۵۴۳ فم. بخاری}.  
 تفسیر: ۴۹۰۵، ۴۹۰۷، ۴۹۰۷ فتح الباری. ترمذی. تفسیر القرآن/ ۳۳۱۵. تحفة الأشراف: {۲۵۲۵}

جابیری کوری عهبدوللآل (درزای خودای ن بن) فەرمۇسى: لە غەزاي تەببۇڭا لە خزمەتى حەزرەتدا بۇوین (دروودى خودای نەسمەر بن) پیاوى لە كۆچكاران، شەقىيکى ھەلدا لە پیاوېتى ئەنصارى، ئەنصارييەكەيىش وەك كاتى سەرددەمی نەفامى (جاھيلىيەت) ھاوارى كرد: ئەى كۆمەلەى ئەنصار! ھاوار، فريام كەون!!

كۆچكارەكەيىش ھاوارىكىرد: ھاوار! ئەى كۆمەلەى كۆچكاران! فريام كەون!!  
 پېغەمبەرىش (دروودى خودای نەسمەر بن) كە لەكارەكە ئاگادار بwoo، فەرمۇسى: (ئەم بانگهوازو ھاتو ھاوارى خwooى سەرددەمی نەفامى و نەزانىيە چىيە زىندۇوى دەكەنەوە؟!).

عەرزيانىكىرد: قوربان! مەسەلەكە ئاوايىه: ئەم پياوه كۆچكارە شەقىيکى ھەلدا لەو پياوه ئەنصارييە و ئىز بwoo بەم ھاتو ھاوارە. فەرمۇسى: (ئەم جۆرە بانگهوازە، كە

له رهفتاری به‌دی سه‌رده‌می نه‌فامییه واژی لی بھیّنن، چونکه به‌راستی کاری  
چه‌په‌ل و بوگمنه).

جا عمه‌دوللای کوری ئوبه‌بی کوری سه‌لوول، که سه‌رۆکی ناپاکان بwoo، ئەمەی  
بەرگوئ کەوت و بەھەل زانی و گوتى: ئاواي لى هات، کۆچکاران ئەمەشیان کردا دەسا  
بەو خوداییه، کاتى گەرپاینه‌وه بۆ شاری مەدینە، کیمان ئازاو بە دەسەلات بى، لە  
ئىمە و لە کۆچکارانی شاری مەدینە، بە کونى و بى دەسەلاتە کانمان چۆن دەكەين!  
کاتى ئەم باس و خواس و قسە ژەھراوییه گەيشتەوه بە پىغەمبەر (دروودی خودای نەسەر  
بى) حەزرتى عومەر (دزاخ خودای لى بى) ھەلسایه سەرپى، فەرمۇوى: ئەم پىغەمبەرى  
خودا! لىم گەرپى بابدەم لەگەردەنی ئەم دوو رووی ناپاکە. فەرمۇوى (دروودی خودای نەسەر  
بى): (وازى لى بھېتىنە، با خەلک نەللىن: موحەممەد، وەفای بۆ كەس نىيە، ئەوەتانى  
هاوھل و ھاۋپىكانى خۆی دەكۈزۈ!). {تاج/٤، زنجىرە: ٤٦، ژمارە: ٤٢٠} + {ژمارە:  
١٨٣٢} كە لەدواوه دى لە زنجىرە: ١٣٩٧.

(١٣٨٥) نەيىكىدن لە شەرە جىتىوو جىتىدان بە يەكتىرى. (٦٥٣٤)

### باب: النھيُ عن السباب

١٨١٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:  
«الْمُسْتَبَانِ مَا قَالَ، فَعَلَى الْبَادِئِ مَا لَمْ يَعْتَدِ الْمَظْلُومُ». {الحادي: ٦٥٣٤ = ٦٥٥١} فم:

ئەبو ھورھیرە (دزاخ خودای لى بى) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودی خودای نەسەر بى) فەرمۇوى:  
(گوناھى شەرە جىتىن، كە لەنىۋانى دوو كەسدا روددە، ھەرجى دەللىن، گوناھەكەى  
بەملى ئەوەيانە كە لەپىشەوه جىتىنەكە دەست پى دەكا، بەمەرجن ناھەقى  
لىكراوهكە پى لى ھەل نەبپى و پتە لە ما فى خۆى جىتىنى پى نەدا). {رياض/٤،  
زنجىرە: ٢٦٦، ژمارە: ١٥٦١}.

(۱۳۸۶) نهیکردن له جنیودان به روژگار. (۵۸۲۳ - ۵۸۷)

**بابُ النَّهْيِ عَنْ سَبِّ الدَّهْرِ**

١٨١٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يُؤْذِنِي أَبْنُ آدَمَ يَقُولُ: يَا حَيْبَةَ الدَّهْرِ، فَلَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: يَا حَيْبَةَ الدَّهْرِ، فَإِنَّمَا أَنَا الدَّهْرُ، أَقْلِبُ لَيْلَهُ وَنَهَارَهُ، فَإِذَا شِئْتُ قَبْضَتُهُمَا». {الحاديَثُ: ٥٨٢٥} = ٥٨١٨ فم. تعبير البخاري بالكوردي /٤، رقم: ١٦٩٤ = ٤٨٢٦، ٦١٨١، ٧٤٩١

ئەبو ھورھیرە (درزای خوداى لى بىن) دەفەرمۇي: پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسىرى بىن) فەرمۇوى:  
خوداى گەورە سەرور دەفەرمۇي: ئادەمیزاز ئازارى من دەدات، كاتى جىنیو بە  
چەرخ و گەردۇون دەدات، وەك كاتى ھەست بە ئىش و ئازارى دەكى، لەداخى دلى  
خۇى نا سوپاسى دەكاو دەلى: داخ لەدەستى زەمانە، ئەى فەلەك واوات لى بىن، ئەى  
گەردۇونى چەپگەرد! ئەى رۆزگارى ناھەموار نائومىيد خوت!

دھی باکھستان ئەم جۆرە قسانە نەکاو نەلی: ئەی فەلهەک! کۆستت کەھوی،  
بەشت نائومىیدى بى، چونكە گەردۇون، يَا فەلهەک، يَا چەرخ، يَا رۆزگار، ھىچى  
بەدەست نىيە، ئەوهى كە ئىيۇھ دەيدەنە پاڭ گەردۇون و رۆزگارو دەلىن: گوايە  
ھەمۇو كاروبارى، چەرخ و گەردۇون ھەلنى دەسۋورپىنى ئەوه وانىيە، بەلكۇو من خۆم  
ھەمۇو شتى ھەل دەسۋورپىنىم، گەردۇون وەك ھەمۇو شتىكى تر من دروستم  
كىردووه، ئە و چى بەدەستە، ھەمۇو كارى بەدەستى خۆمە، خۆم ئەم شەھە و رۆزدەم  
دروست كردووه، خۆم تاوتۇويان دەكەم و بەردىۋام، بە شىۋىدېكى رىئك و پىئك،  
بەشۈپنى يەكا دەيانھىئىم و دەيانبەم! وە ھەركاتى ئارەززوو بكم دەيان پىچىمە وە  
نايانھىلەم). {تاج/٤، زنجىرە: ٢٨، ژمارە: ٤٠٩١ ج/٤}.

روونکردنمهوه:

وشهی روژگارو چهارخ و گهاردوون و فلهک، هر یه که یان به پی دانانی زمان و زمانه وانی، واتای تایبه تی خوی هه یه، له سهر رwooی راستینه، به لام له هه مان کاتا، به مه جازیش به زور واتای تر ده گوترين و هر له کونه ووه گله یی و سهر زهشت و

سه رکونه له چه رخ و گه ردوون و زه مانه و روڙگاري رهش و چه رخى چه پگه رد  
کراوه و دهکري. وه لهم لايئنه وه زاناييان ده فه رموون:

1- بيو و باوهڙو رهفتاري سه رد همي نه قامي، به شيوه يه کي سه ره کي ده بن به دوو  
به شه وه:

به شي يه کم: هلهي رو وته و ئيسلام قمه دغه و نادر وستي کرد ووه و به هيج  
شيوه يي دروست نبيه، کاري پن بکري، وه ک: فره خواي و کاري گهري بورج و  
ئه ستيره و فالچيٽي و په رستني بت و دارو به ردو خورو مانگ يا وه ک: ماره کردنی  
خوشک و باوهڙن و مه حرم و ڙنهينانى بي سنور، يا وه ک: خواردنی سوود و قومارو  
ئارهق و خويٽن و مردارو زيند به چال گردن!

به شي دووهم: فره واتا يه، واتا جيا جيا هم دهکري، ئه مانه ييش وه ک  
جيئي ودان به زه مانه و به روڙگارو به گه رد وون، يا وه ک: حهج و عه مره و ڙنهينان و ڙن  
تاه لاقدان و ظلها ر و ريزى مانگه کان.

ئه م به شه يان به واتا يه سه رد همي نه قامي، له ئيسلاما نادر وست و تاوان و  
نا پهوان، وه ک: که سئ باوهڙنی خوي ماره بکا بؤ خوي، يا کار به ئه زلام بکا، يا هام مو  
شوئي فالچي و کوله نانى و فال گرده و بکاو باوه رشى پن بکا، يا به بئ شمار ڙنی خوي  
تاه لاق بداؤ دوايي بي گيري ته وه بؤ ڙير رکييفي خوي، يا ڙن به ڙن بکا له سه ر شيو ازى  
نه قامي. به لام ئه م به شه يان هه يانه به شيو ازى ڪي تر، ئيسلام چه سپاندو ويته،  
وھ ک حهج و عه مره و ته وافى مالى خواو ماره و ته لاق و کله پور گرتن و خواردنی  
گوشت و ئاژه ل سه ربرين له سه ر شيو ازى ئا ييني پير ڙوزي ئيسلام، نه ک له سه ر  
شيو ازى کوني کاتي نه قامي!

که واته: ئه م به شه يان به واته کونه که و له سه ر شيو ازه نه قامي يه که نا په او  
نادر وسته، به لام له سه ر شيو ازه نوي ئيسلام يه که، دروسته، بگره زور جار پيو ويست و  
واجبه، وھ ک حهج و عه مره، يا سوننه ته وھ ک: ڙنهينان و خه لوه کي شان و خزمه تى  
مال و ميوان، گه ل جاري ش رهوا يه، نه پيو ويسته، نه سوننه ته، وھ ک مه به است له

زهمانه و گهاردوون و روزگارو چهارخ! چهپالهی رهشی سته مکاربی و هانه بردنه بهر خودابی، که خودا هفت له ناهه قیکار بستینی.  
مه حوى لهم روانگه وده لهم بوارهدا ده فهرموی:

زهمانه سو فله به روهر، وا رهوا جى سو فله بی داوه  
که دائم نه و دمه سویره له گهان نان و نمه ک دهدوا  
يا ده فهرموی:

مومه بیز چه رخی که چره بی، نه کهی (مه حوى) که مالت خه رج  
زیانی تیغی نه و در حه حق به حه رفی من له حه ک دهدوی!

منیش له سکالای حالا ده لیم:

نه کوردی بیکه س! ئای بیکه س! تو  
بیو من بو ووتنه خه می کوون و نه  
بیوو به گوئی مهیدان روزگاری نامه د  
پیت ده کاشه قین، به دار شه قی به ده  
روزی بینگای زو روزی امه مریکا  
روزی کوردی خوتت پاریت پی ده کا  
گه ده ستم ده رؤی به سه روزگارا  
روزی هزار جار ده مکرد ب دارا!  
واقے ورم اوم بوجے زمانه  
نه میش بیش هی دزی ویزدانه  
خوایه! بی ببری ئام گوزه رانه  
دهی رزقمان به ده شت شه بتانه

۱۸۱۴- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبيّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «لا تسبوا الدّهر، فإنَّ اللَّهَ هُوَ الدّهر». {المحدث: ۵۸۲۷ = ۵۸۲۰ فم} :

نه بو هور دیره (مزای خودای نین) فهرمووی: خوشە ویست (دروودی خودای نمسه بی) ده فهرموی:  
(جمین به روزگار مهدهن، چونکه خودا خوی روزگاره!).  
روونکردنەوە:

نه ودهی لە شیکردنەوە ئەم فەرمودهیدا، ده فەرمۆی: (واتە: جمین بە بکەرى  
كاره ساتەكان مەدهن، چونکه ئەگەر جمین بە بکەرى كاره ساتەكان بدهن،  
جمینە كەتان دەچیتەوە بۇ خودا، چونکه خودا بکەرى كاره ساتەكانه).

۱۳۸۷) نهیکردن له رووکردنی چهك له برای موسویمان. (۶۰۹ - ۶۱۱)

### باب: النَّهْيُ أَن يُشِيرَ الرَّجُلَ إِلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ

۱۸۱۵ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ إِلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَحَدُكُمْ لَعْلَ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ فِي يَدِهِ فِيقَعُ فِي حُفْرَةٍ مِّنَ الْأَرْضِ». {المحدث: ۶۱۱ = ۶۲۷ فم. تحرید البخاری بالكوردي ۵، لapehde: ۳۵۶، رقم: ۲۰۹۶ = ۷۰۷۳ = فتح الباري}:

ئهبو هوهيره (درهای خودای نی بن) فهربمووی: خوشەویست (درهودی خودای نمسهه بن) دهههرمومی: (ئهی موسویمانینه! نه بهراستو نه به دره، کەستان رووی چهك مەکەنه برای ئايىنى خوتان، چونكە دوور نىيە و رىئى تىيەچى كە شەيتان ھەلەيمەكى پى بكاو، لە دەستى دەرېچى و براکەي بېتىكى و، بەھۆي ئەوهەوە رەھەنەھى ناو ئاگردانى دۆزەخ بىن!). {رياضى صالحين/۴، لapehde: ۱۱۵، زنجيره: ۲۵۷، ژماره: ۱۷۸۲} + {تاج/۵، زنجيره: ۱۰، ژماره: ۴۷۳۷ ج/۴} + {رياضى صالحين/۴، زنجيره: ۳۵۷، ژماره: ۲۴۸}.

۱۳۸۸) دەست گرتق بەنۇوكى تىرەوە لەناو مزگەوتا. (۶۰۸ - ۶۰۴)

### باب: فِي إِمْسَاكِ السَّهَامِ بِنِصَالِهَا فِي الْمَسْجِدِ

۱۸۱۶ - عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عن رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ أَمَرَ رَجُلًا كَانَ يَتَصَدَّقُ بِالنَّبْلِ فِي الْمَسْجِدِ أَنْ لَا يَسْرِبَ بِهَا إِلَّا وَهُوَ آخِذٌ بِنَصُولِهَا. {المحدث: ۶۰۶ = ۶۲۲}:

جاپىرى كورى عەبدوللا (درهای خودای نی بن) فهربمووی: جارى پياوی، لەناو مزگەوتا دەمە تىرى دەبەخشىيەوە، پىيغەمبەر (درهودی خودای نمسهه بن) فەرمانى پىيى كرد: كە لەكاتى وادا بادەست بىگرى بە نۇوكەكانىيەوە. {تاج/۱، زنجيره: ۱۱۸، ژماره: ۷۲۴ ج/۴}.

۱۸۱۷ - عن أبي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا مَرَّ أَحَدُكُمْ فِي مَجْلِسٍ أَوْ سُوقٍ وَيَدِهِ نَبْلٌ فَلْيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا، ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنِصَالِهَا». قَالَ: فَقَالَ أَبُو مُوسَى: وَاللَّهِ مَا مُتْنَا حَتَّى سَدَدْنَا هَا بَعْضُنَا فِي وُجُوهِ بَعْضٍ. {المحدث: ۶۰۷ = ۶۲۳ فم}:

ئهبو مووسا (رمزی خودای نَبِی) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای نَسَمَرَ بَنْ) دهفهرموموی: (ئهگهربه که سیکتان چهک و تیرو شیرو نیزه و شتی تری و ههای پی بوو، وه رویشت بو کوپو دانیشتنگاکان، یا چوو بو بازار، بادهستی بگری به نووکه که یهود). سی جار خوشهویست (دروودی خودای نَسَمَرَ بَنْ) رستهی (بادهستی بگری به نووکه که یهود) دووباره کرددهوه، فهرموموی: ئهوجا ئهبو مووسا فهرموموی: خو ده بینن که پیغەمبەر (دروودی خودای نَسَمَرَ بَنْ) چەندە دەربەستی ئهود ببوو، که ئىمە به هەلەيش خويىنى يەكترى نەرپىزىن و لەم جۆرە كاتانەدا بە چەك ئازارى يەكترى نەدەين، كەچى بەداخهوه، ئەوەتا نەمردىن، هەتا لەم شەپى ناوخوييەدا، لەپاش شەھيدبۇونى عوثمان، رۇوى چەكمان كرده يەكترى و چەكە كانمان ئاراستەي سىنگى خۇمان كرد).

### روونكىرنەوه:

لە تەجريدى بوخارىدا، وەرگەراوه كوردىيەكەي دەفەرموموی: (دياره كە چەكى نويش، وەك تەھنگو دەمانچە و شەستىرە گشت جۆرە چەك و تەقەمهنىيەكى تريش، هەمان بىريارى بو ھەيء، مەبەست لەدەست گرتەن بەنۇوكى شیرو تیرو نیزهوه، نمۇونە هيىنانەوهىيە، بو پاراستنى خەلک لەزيانى ئەم جۆرە چەكانە، دەنا مەبەست قەيد نىيە، چونكە ئهگەر قەيد بى، بەغەيرى دەست پىۋەگرتەن چارى نىيە، كەواتە: پاراستنى ئادەمیزاد لە زيانى چەك، وەك: دەمانچە و تەھنگو مىين و نارنجۇك و شتى وا، بەھە دەبى كە زامنەكەي دابخەي، يَا خالى بکەيتەوه لە تەقەمهنى).

(١٣٨٩) نەيىكىرنى لە ليىدانى دەممۇ چاو. (٦٥٩٤ - ٦٥٩٩)

### باب: النَّهْيُ عَنْ ضَرْبِ الْوَجْهِ

١٨١٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا قَاتَلَ أَخَدُكُمْ أَخَاهُ فَلَا يَلْطِمَنَ الْوَجْهَ». {المحدث: ٦٥٩٦ = ٦٦١٠ فم. تحرير البخارى بالكوردى/٣، رقم: ٢٥٥٩ = ١٠٩٣} تحفة الأشراف: ١٢٧٩٦

ئهبو هورهیره (درزای خودای نب) فهرمooی: خوشویست (دروودی خودای لمسهربن) فهرمooی:  
 (لهکاتی شهپر و شور و ناکوکی و تهمی کردن و شتی وادا، که گهان جار لهنیوانی شیوه و  
 برای ئایینی خوتانا روودهدا، خوتان بپاریزن له لیدانی روخساری لیدراوهکه،  
 بهتايبةتی ئهگهربو تهمی و تهسکینی و شتی وا، له نوکهرو منال و خوار دهستی  
 خوتاندا). {تاج/۳، زنجیره: ۹۸، ژماره: ۲۳۸۳}.

۱۸۱۹ - عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا قَاتَلَ أَخَاهُ أَخَدْكُمْ أَخَاهُ فَلِيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ، فَإِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ». {المحدث: ۶۵۹۸ = ۶۶۱۴ فم}:

ئهبو هورهیره (درزای خودای نب) فهرمooی: خوشویست (دروودی خودای لمسهربن) فهرمooی:  
 (ئهگهربو شهرتان بوا لهگهان برای ئایینی خوتانا، لمرووی مهدن، چونکه خودای  
 گهوره ئادهمى دروست کردوه لهسەر شیوهی خۆی!).

### روونکردنەوە:

ھەندى وشە و رستە ھەن، کە ھەم بۆ خوداو، ھەم بۆ ئادەمیزادو ھەم بۆ شتى  
 تر بەكاردەھىنرین، وەك: دەستو پىو روحسارو چاواو نەفس و روح و ئەندامى تر.  
 كورت و پوخت، بەكوردى پەتى: ئىمە بىرۇمان بەم زاراوانە ھەمە، بەپىنى  
 مەبەستى خوداي گهوره لييان، وە خۆمان بەم جۆرە شتانەوە زۆر خەرىك ناكەين،  
 چونكە پىش ھەممۇ شتى ئىمە بىرۇ باوھەمان وايە کە ھېچ شتى لهوبىنەو لهشىوهى  
 خودا نىيە!

(۱۳۹۰) ھەرەشە كردن لە نەفرىن و نەحلەتكىردن لە ئازەل. (۶۵۴۷ – ۶۵۵۶)  
**باب: في لعن البهائم والتغليظ فيه**

۱۸۲۰ - عنْ عُمَرَانَ بْنَ حُصَيْنَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: يَبْيَنُمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ وَأَمْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى نَاقَةٍ، فَصَرَرَتْ، فَلَعَنَتْهَا، فَسَمَعَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: «خُذُوا مَا عَلَيْهَا، وَدُعُوهَا فَإِنَّهَا مَلْعُونَةٌ».

قالَ عُمَرَ: فَكَانَ أَرَاهَا الآنَ تَمْشِي فِي النَّاسِ مَا يَعْرِضُ لَهَا أَحَدٌ. {الحادي: ۶۵۴۷ = ۶۵۶۴ فم}:

عیمرانی کوری حوصله‌ین (رمای خودایان ن بن) فهرموموی: له سه‌فریکا، له خزمه‌تی حمزه‌رته‌دا بووین، ژنیکی ئەنصارى سوارى و شتره مینگەیین بوو، بەدەستیه‌وه وەرس بوو، ئەوهندە لاسارى دەکرد، له بەرئەوه ژنه‌کە له عنەتی له و شتره‌کە کرد.

خۆشەویست (دروودى خودای لهسەر بن) فهرموموی: (کورتان و جل و بارەکەی لى بکەنەوه و بەرەلای بکەن و وازى لى بھىنن، چونکە ئەو و شتره له عنەت لىکراوه!).

عیمران دەیفەرمومو: ئىستايىش هەر دەلىي ئەو و شترەم له بەرچاوه كە بهناو عەشاماتەکەدا دەسوورايمە، كەسىش لاقەمى نەدەکرد ھەقى نەبوو بەسەريەوه! {ریاضى صالحین/۴، زنجیرە: ۲۶۴، ژمارە: ۱۰۰۸ + تاج/۴، زنجیرە: ۲۸، ژمارە: ۴۴۰۳ ج/۴ = چاپى چوارم}.

(۱۳۹۱) فره ناباشە كەپیاو نەفرینکەربى. (۶۵۵۶ - ۶۵۴۷)

### باب: الکراھيە للرجل أَن يَكُونَ لَعَانًا

۱۸۲۱ - عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّعَانِيْنَ لَا يَكُونُونَ شَهَادَةً وَلَا شُفَعَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». {الحادي: ۶۵۵۳ = ۶۵۷۰ فم}:

ئەبو دەرداء (رمای خودای ن بن) فەرموموی: حەزرت (دروودى خودای لهسەر بن) فەرموموی: (نەفرینکەران له رۆزى دوا رۆزدا، نەپايمە شەھيدان و نە پايمە تکاكارانيان پى نادرى). {ریاض/۴، زنجیرە: ۲۶۴، ژمارە: ۱۰۰۴ ج/۲ = چاپى دوووهم}.

۱۸۲۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ عَلَى الْمُشْرِكِينَ. قَالَ: «إِنِّي لَمْ أُبَعِّثْ لَعَانًا وَإِنَّمَا بُعِثْتُ رَحْمَةً». {الحادي: ۶۵۵۶ = ۶۵۷۳ فم}:

ئەبو ھورھیرە (رمای خودای ن بن) فەرموموی: عەرزى خۆشەویست (دروودى خودای لهسەر بن) كرا: قوربان! نزاي شەپبکه له موشرىك و هاوهل پەيداکەرەكان بۇ خودا. فەرموموی: (لەراستىدا شتى والە رەھوتى منه‌وه دوورە، نەفرەتكىدن له خەلک له من ناوهشىتەوه، من خودا بۇ شتى وا رەوانەي نەکردووم، بەلكوو بۇ ئەوه كردوومى به

پیغامبر و رهوانه‌ی کردوم بوسه رئیوه هم‌تا بم به‌مایه‌ی سوژو ره‌حتمت و میهره‌بانی بوتان). {تاج/۵، زنجیره: ۲۱، ژماره: ۴۷۹۶}.

(۱۳۹۲) باسی که‌سی به‌ناره‌وا تانه‌ی خراپبوون له خه‌لک بدا. (۶۶۲۶ - ۶۶۲۷)

**باب: فِي الَّذِي يَقُولُ هَلْكَ النَّاسُ**

(۱۸۲۳) - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا قَالَ الْعَبْدُ: هَلَّكَ النَّاسُ فَهُوَ أَهْلُكُهُمْ»، قَالَ أَبُو إِسْحَاقُ: (وهو ابن محمد بن سفيان) لَا أَدْرِي «أَهْلُكُهُمْ» بِالنَّصْبِ أَوْ «أَهْلُكُهُمْ» بِالرَّفْعِ. {المحدث: ۶۶۴۲ = ۶۶۲۶ فم}:

ئهبو هوهيره (رمزی خودای نین) فهرمومویی: خوشه‌ویست (دروودی خودای لمسمر بی) فهرمومویی: ئه و که‌سیه‌ی که‌ههه‌ر له خویه‌وه به ناره‌وا حه‌زی له‌شکاندنی خه‌لکه و ده‌لی: خه‌لک خراپ بوون، خه‌لک به فه‌تارتت چوون، ئه‌وه خه‌زی له‌هه‌مومویان خراپ‌ترو سه‌رتیاچووتره). {تاج/۵، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۴۷۹۰ ج/۴}.

(۱۳۹۳) ئهوانه‌ی شت زور قوول ده‌که‌نه‌وه تیاده‌چن. (۶۷۲۵ - ۶۷۱۷)

**باب: هَلَّكَ الْمُنْطَعُونَ**

(۱۸۲۴) - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هَلَّكَ الْمُنْطَعُونَ». قَالَهَا ثَلَاثَةً. {المحدث: ۶۷۲۵ = ۶۷۴۰ فم}:

عه‌بدوللای کوری مه‌سعوود (رمزی خودای نین) فهرمومویی: حه‌زرهت (دروودی خودای لمسمر بی) سی‌جار لمسمر یه‌ک فهرمومویی: (ئه‌وانه‌ی شت زور قوول ده‌که‌نه‌وه و له گوتارو کردارا سنوور ده‌بهزینن، سه‌ریان تیاده‌چی!). {تاج/۵، زنجیره: ۳۹، ژماره: ۴۸۷۷}.

(۱۳۹۴) نزاو دووعای شهربی بیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) له نیمانداران،  
د ۵ بیته مایه‌ی پاکه وه بیون و سوزو میهره بانی بویان. (۱۵۵۷ - ۱۵۷۲)

**باب: فی جَعْلِ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ زَكَاةً وَرَحْمَةً**

۱۸۲۵ - عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: دخل على رسول الله (صلى الله عليه وسلم) رجلان، فكلماه بشيء لا أدرى ما هو؟ فاغضباه، فلعنهم وسبهما، فلما حرجا، قلت: يا رسول الله: من أصاب من الخير شيئاً، ما أصابه هذان. قال: «وما ذاك؟»؟ قالت: قلت: لعنتهما وسبتهما! فقال: «أوما علمت ما شارطت عليه ربى؟ قلت: اللهم إني أنا بشر، فأي المسلمين لعنته أو سببته فاجعله له زكاة وأجرًا». {الحديث: ۶۵۵۷ = ۶۵۷۴ فم. تحرید البخاری بالکوردى ۵/، رقم: ۱۹۸۷ = ۶۳۶۱ فتح الباری}:

عائشیه (رمای خودای بن) فهرموموی: دوو پیاو هاتن بۆ مالهوه بۆ خزمەتی  
پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) سه بارهت بهشتی که نازانم چی بوو، قسەیان له گەلدا  
کرد، پیغه مبهریان تووره کرد، پیغه مبهر (دروودی خودای له سمر بن) نه فرین و نه حلھتی  
له هردووکیان کردو جمینی پییاندا، که دوو پیاوەکه له خزمەتی ده رچوون،  
عه رزی حەزرتەم کرد: قوربان! ھەموو کەسی له خزمەتی تۆدا، ئەگەر له خیر  
بیبەش نەبووبى، ھەر کەسی بووبى، بەلام ئەم دوانە له خزمەتی تۆدا ئەوهى  
خیربى دەستیان نەکەوت، بەلکوو بەر نەفرین و جمینی تۆ كەوت!

فهرموموی (دروودی خودای له سمر بن): (بۇچى له بەرچى؟) عەرزىم کرد: له بەرئەوه کە  
نەفرینەت لهم دوانە کردو جمینت پییاندا. فهرموموی: (ئەدى نازانى كەمن مەرجم  
کردووه له گەل خودای خۆماو بەلیئىن لىي وەرگرتۆوه؟ عەرزى پەروردگارى خۆم  
کردووه: پەروردگارى نازدارم! بەلیئى بى له تۆى وەرددگرم، تۆقەت له بەلیئى خوت  
پەشيمان نابىتەوه، پەروردگارا! تۆ خوت باش دەزانىت: كەمنىش ھەر مروۋە  
ئادەمیزادم، گەل جار تووره دەبم و له سەر توورھى نزاي خراب له يەكى له گەل  
موسولمانى خۆم دەكەم، ياخازارىكى دەدەم، جا داوات لى دەكەم كە بەلیئى بى  
بىدەيت: كە ھەر موسولمانى، له بەر ھەر ھۆيى نەفرەت و نەحلەتم لىكىرد، ياخ  
جمىنېكىم داپىيى، ياخەل دەم لىيدا، ياخەر جۆر نازارىكى ترمدا، وە ئەو موسولمانە

شایسته‌ی ئهود نهبوو، ئهوا ئه و ئازاردان و جمین و قسیمه‌ی منه، بۆبکه به ماشهی پاکه‌وه بون له تاوانو، به نویژو زهکات و پاکه‌وه که‌ری گوناهو، بیکه به‌هۆی نزیکبونه‌وه دی ئهوكسه له سۆزو میهره‌بانی و رەحمەتى خوتەوه، بیکه به‌هۆی پاداشی باشی گەورە بۆی لەرۆزى قیامەتدا، پەروردگاری گەورەم ئەم به‌لینه‌ی داپیم!). {تاج/۵، زنجیره: ۶۵، ژماره: ۵۰۳۹}.

### روونکردنەوه:

۱- له بەکوردى كردنی ئەم فەرمۇودەيەدا، بەھەرە لەھەمەموو گىرانەوه و شەرەھ گەورەكان وەرگىراوه، سوپاس بۆ خودا.

۲- بەپیئى ئەم فەرمۇودەيە، وەك له فەتحولولەيمدا ئاماژەدی بۆ دەگا، دەبى موسوٰلمان خۆشەویست (درودى خوداى لەسىرى بىن) بكا بەپېشەواو سەر مەشق و، وەك ئەم، لەکاتى پارانەوهدا، عەرزى پەروردگارى خۆى بكا: (خودايە! هەر نزايدەكى شەر لەخۆم، يا لەمال و منالىم، يا لە دۆست و براەدەرم، يا لەدەر و دراوسىم، يا لەھەر موسوٰلمانىكى تر دەكەم، يا لە ولات و گەل و نىشتمان و نەتەوهى خۆم دەكەم، يا نەفرىن و نەحلەتى لى دەكەم، گىرای نەكەيت و بەلكوو بۆى بکەي بەمايە و هۆى پاداشى باشى لای خوتە لهەردۇو جىهاناتا). ئامىن. خودايە. {۲۱/ رەمەزانى/ ۱۴۲۲} كۆچى. بەرابەر بە ۲۰۱۰/۸/۲۱ زايىنى}.

۱۸۲۶ - عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَائِنْتُ عِنْدَ أُمَّ سُلَيْمٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) يَتِيمَةً، وَهِيَ أُمُّ أَنْسٍ، فَرَأَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْيَتِيمَةَ، فَقَالَ: «آتَتْ هِيَهُ؟ لَقَدْ كَبِرْتِ لَا يَكْبُرُ سِنُّكِ». فَرَجَعَتِ الْيَتِيمَةُ إِلَى أُمَّ سُلَيْمٍ تَبَكِّى، فَقَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ: مَا لَكِ يَا بُنْيَيَةُ؟ قَالَتِ الْجَارِيَةُ: دَعَا عَلَيَّ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ لَا يَكْبُرَ سِنُّي، فَالآنَ لَا يَكْبُرُ سِنُّي، أَوْ قَالَتْ: قَرْنِي، فَخَرَجَتِ أُمُّ سُلَيْمٍ مُسْتَعْجِلَةً تَلُوْثُ خَمَارَهَا حَتَّى لَقِيَتْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا لَكِ يَا أُمَّ سُلَيْمٍ؟»، فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَدَعَوْتَ عَلَى يَتِيمَتِي؟ قَالَ: «وَمَا ذَاكِ يَا أُمَّ سُلَيْمٍ؟»، فَقَالَتْ: زَعَمْتُ أَنَّكَ دَعَوْتَ أَنْ لَا يَكْبُرَ سِنُّهَا، وَلَا يَكْبُرَ قَرْنُهَا. قَالَتْ: فَضَحِّكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ثُمَّ قَالَ: «يَا أُمَّ سُلَيْمٍ أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ

شَرْطِي عَلَى رَبِّي؟ أَنَّى اسْتَرْطَتْ عَلَى رَبِّي فَقُلْتُ: إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ أَرْضَى كَمَا يَرْضَى الْبَشَرُ، وَأَغْضَبُ كَمَا يَغْضَبُ الْبَشَرُ، فَإِيمَانًا أَحَدٍ دَعَوْتُ عَلَيْهِ مِنْ أُمَّتِي بِدَعْوَةٍ لِّيْسَ لَهَا بِأَهْلٍ أَنْ تَجْعَلَهَا لَهُ طَهُورًا وَزَكَاءً وَقُرْبَةً يُقْرِبُهُ بِهَا مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». وَقَالَ أَبُو مَعْنَى: (يُتَيَّمِّمُ  
بِالْتَّصْفِيرِ فِي الْمَوَاضِعِ الْثَّلَاثَةِ). {المديث: ۶۵۷۰ = ۶۵۸۷ فم}:

ئنهنسی کوری مالیک (رمای خودای نی بن) فهرموموی: کچوله‌یه کی هه‌تیو، له‌لای دایکم بwoo، که ناسراوه به ئوم سوله‌یم، پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) به بچوله‌یی دهیبینی، له‌پاش ماوهین که دهیبینیته‌وه، خه‌ریکه‌بن نه‌یناسیته‌وه، وا کچوله‌که دریز بووه و هه‌لچووه، له‌به‌رئه‌وه دهه‌رموموی: (ئه‌وه توئه‌ویت، به‌راستی گه‌وره بوبویت، ئه‌ی پی نه‌گه‌یت!).

جا کچوله‌که به‌گریانه‌وه ده‌گه‌ریته‌وه بولای ئوم سوله‌یمی دایکم، دایکم پیی ده‌لی: کچم چیته، بوجی ده‌گریت؟ کچوله‌که ده‌لی: پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) نزاوی ته‌مهن کورتی لی کردم، که‌واته قهت ته‌مهن دریز نابم و ته‌مهن کورت ده‌بم، بوجه‌وه ده‌گریم.

ئوم سوله‌یم به‌پله خوی پیچایه‌وه و چارشیوی گرت‌هه‌وه و له‌چکه‌که‌ی ئالان به‌سه‌ریه‌وه، رویشت بوجی خزم‌هه‌تی پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) جا پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) هه‌ستی کرد که ئوم سوله‌یم ئاسایی نییه و که‌من شه‌لله‌ژاوه، له‌به‌رئه‌وه پیی فه‌رموموی: (ئه‌وه چیته ئه‌ی ئوم سوله‌یم! بوجوا مات و په‌شوکاوی?).

ئوم سوله‌یم گوتی: ئه‌ی پیغه‌مبهه خودا! ئایا نزاوی ته‌مهن کورتیت له و کچوله‌هه‌تیوه من کردووه؟ پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) فه‌رموموی: نزاوی ته‌مهن کورتی چی، بوجی شتی وابووه، ئه‌ی ئوم سوله‌یم! دایکم عه‌رزی ده‌کا: به‌قسه‌ی خوی بن گوایه تو نزات لی کردووه که ته‌مهن دریز نه‌بیت و فه‌رموموته پیی: ئه‌ی پی نه‌گه‌یت، به‌کویدا وا گه‌وره بوبویت؟

ئوم سوله‌یم فه‌رموموی: جا پیغه‌مبهه (درودی خودای نمسن بن) پیکه‌نی له‌پاشا فه‌رموموی: (ئه‌ی ئوم سوله‌یم! ئهدی نازانی که‌من له‌م کات و هه‌ل و مه‌رجانه‌دا، مه‌رجم کردووه له‌گه‌ل خودای خویما؟ دهی با ئه‌وه مه‌رجه‌ت پی بلیم و بوقتی رون

بکهمهوه: من مه‌رجم کردوه له‌گهله په‌روه‌دگارما و عه‌رزیم کردوه: خودایه!  
 خوت ده‌زانی که منیش ناده‌میزادم، ملکه‌چم بو ئه و بارو دوخه سروش‌تیانه‌ی که  
 هه‌وان ملکه‌چن بووی، وده چون هه‌مو و ناده‌میزادی، له‌هه‌ندی شت رازی ده‌بی و، له  
 هه‌ندی شت تووره ده‌بی، منیش هه‌روهه‌ها له‌هه‌ندی شت رازی ده‌بیم و، له‌هه‌ندی شت  
 تووره ده‌بیم، ریک وده ئه‌وان، دهی خودایه هه‌رکه‌سی له‌گهله موسولمانی خوم،  
 نزایه‌کی خراپم لی کرد، که له‌پاستیدا شایانی ئه و نزا شه‌رهی منه نه‌بی، دهی  
 خودایه! تو له‌لای خوت‌هه و ئه و نزا شه‌رهی منه بی بکه به ما‌یه‌ی خاوینی و پاکی و  
 پیر‌وژی و بیکه به طاعات و عیبادت بوی و له‌رژی قیامه‌تا، پایه و پله‌ی ئه‌موی  
 له‌خوت‌هه و پی نزیک بکه‌ره‌وه!).

١٨٢٧ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كُنْتُ أَلْعَبُ مَعَ الصَّبِيَانَ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَتَوَارَيْتُ خَلْفَ بَابِ، قَالَ: فَجَاءَ فَعَطَانِي حَطَّةً، وَقَالَ: «إِذْهَبْ، وَادْعْ لِي مُعَاوِيَةً». قَالَ: فَجِئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ. قَالَ ثُمَّ قَالَ لِي: «إِذْهَبْ وَادْعْ لِي مُعَاوِيَةً». قَالَ: فَجِئْتُ فَقُلْتُ: هُوَ يَأْكُلُ، فَقَالَ: «لَا أُشْبِعَ اللَّهَ بَطْنَهُ». قَالَ أَبْنُ الْمُثَئِّ: قُلْتُ لِأُمَيَّةَ: مَا (حَطَّانِي)? قَالَ: قَدْنِي قَدْدَةً. {المحدث: ٦٥٧١ = ٦٥٨٨ فم} :

ئیبنو عه‌بباس (درزای خودایان لی بن) فه‌رمووی: جاری له‌ناو منالاندا وازیم ده‌کرد،  
 کۆمەلی منال بووین یاریمان ده‌کرد، پیغه‌مبهه (دروودی خودای له‌سر بن) ته‌شریفی هات،  
 منیش شه‌رمم لیی کرد، له‌پشتی ده‌گایه‌که‌وه خوم لی شارده‌وه، به‌لام پیغه‌مبهه  
 پیی زانیم، هات له‌پیکی مالی به‌ناو شانما و فه‌رمووی: (بره موعاوییه بی بانگ  
 بکه)، فه‌رمووی: چووم بولای موعاوییه و فه‌رمانه‌که‌ی پیغه‌مبهه رم پی راگه‌یاندو  
 هاتمه‌وه بی خزمه‌ته و عه‌رزیمکرد: موعاوییه نان دخوا. پاش که‌من پیغه‌مبهه  
 (دروودی خودای له‌سر بن) فه‌رموویه‌وه پیم: (بره موعاوییه بی بانگ بکه). منیش  
 چوومه‌وه هاتمه‌وه دیسان عه‌رزیمکرده‌وه: که موعاوییه خه‌ریکی نانخواردن!  
 ئەمچارهیان حەزرت (دروودی خودای له‌سر بن) فه‌رمووی: (دهی خودا ورگی تېر نه‌کا!).

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۵۳- نامه‌ی زور و ستم

### كتاب الظلم

{بروانه: ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۲۶، له ژماره: ۲۰۳ و ۲۲۱ +  
ته جریدی بوخاری به کوردی/۳، ژماره: ۱۰۷۴ هـ تا ۱۰۵۷ + تاج/۵، زنجیره: ۱۰  
له ژماره: ۴۷۲۶}.

(۱۳۹۵) باسی ناره‌وایی زور و ستم و فرمانکردن به پارانه‌وه و توبه کردن.

(۱۵۱۷) باب: في تحريم الظلم والامر بالاستغفار والتوبة

(۱۸۲۸) - عن أبي ذر (رضي الله عنه) عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فيما روى  
عن الله تبارك وتعالى: أَنَّهُ قَالَ: «يَا عِبَادِي إِنَّ حَرَمَتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ يَنْكُمْ  
مُحَرَّماً فَلَا تَظَالُمُوا، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ، فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ، يَا عِبَادِي  
كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطِعْمُونِي أَطْعَمْكُمْ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ،  
فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِّنُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الدُّنُوبَ جَمِيعًا،  
فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرُ لَكُمْ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضَرِّي فَتَضُرُونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي  
فَتَنْفَعُونِي، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أُولَئِكَ وَآخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّكُمْ، كَانُوا عَلَى أَنْقَى قَلْبِ رَجُلٍ  
وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أُولَئِكَ وَآخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ  
وَجَنَّكُمْ، كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا، يَا  
عِبَادِي لَوْ أَنَّ أُولَئِكَ وَآخِرَكُمْ وَجَنَّكُمْ، قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ  
كُلَّ إِنْسَانٍ مَسَالَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عَنِّي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمُحِيطُ إِذَا دَخَلَ الْبَحْرَ، يَا  
عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ، أَحْصِيَهَا لَكُمْ ثُمَّ أَوْفِيَكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلِيَحْمَدِ اللَّهَ  
عَزَّ وَجَلَّ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ». قَالَ سَعِيدٌ: كَانَ أَبُو إِدْرِيسُ الْخَوَلَانِيُّ  
إِذَا حَدَثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ جَثَا عَلَى رُكْبَتِيهِ. {المحدث: ۱۵۱۷ = ۶۵۳۲ فم}

ئهبو زه (هزای خودای نب) فهروموقی: خوشهویست (درودی خودای نهاده رب) فهروموقی له  
فهروموده‌یه کی پیرۆزدا: خودای پیرۆزو گهوره ده فهروموقی: ئهی عه‌بده‌کانم! من

زولم و زورو سته مم له سه ر خوم حرام کردووه، له ناو ئيوديشا حرام کردووه،  
که واته ئيوده زورو ستم له يه کتری مه کهن، ئهی بهنده کانم! ئيوده هه مووتان  
سه ر ليشيو او و گومران، مه گهر ئه وانه تان که من خوم بيهمه سه ر يگه راست و  
ريي هه قى پى نيشان بدەم، كه وايە داواي رينموونى و رينمايى هەر لە خوم بکەن،  
هەتا رينماييتان بکەم، ئهی بهنده کانم! هەمووتان رەش و رووت و برسىن، ئه وانه تان  
نه بى کە خوم نان و ئاواو بەرگ و پوشاكى پى بدەم، كه واته داواي ئەم شتانه هەر  
لە خوم بکەن هەتا پيستان بدەم، ئهی بهنده کانم! ئيوده بەشه وو بەرپۆز گوناھ دەكەن،  
وەحال من لە دەستم دى کە لە هەموو گوناھى خوش بېم، كه وابوو داواي  
ليخوشبوون هەر لە خوم بکەن، ئهی بهنده کانم! ئيوده ناگەنە ئەو رادەيە و رادەتە،  
کە بتوانن زيانى، يا سوودى، بەمن بگەيەن، كه واته مەبەست لەم پەندو تەمى و  
ئامؤژه، سوود، يا زيانى ئيوديە، نەوەك سودو زيانى من، ئهی بهنده کانم! ئەگەر  
ئيوده لە يەكم كەستانه وو بىگرى، هەتا دواگەستان، بە ئادەم مىزادو پەريتانه وو، بە  
خاص و خراپتانه وو، يەك بە يەكتان پياوى باش و لە خواترس بن، وەك لە خودا  
ترىسترين كەسى ئىستان، بە وە هىچ لە سامان و مولك و گەورەيى من زياد ناکات،  
هەروەها ئەگەر لە يەكم كەستانه وو بىگرى هەتا دواھەمین كەستان، بە  
ئادەم مىزادو پەرى و جنۇكەستانه وو، بە خاس و خراپتانه وو، يەك بە يەكتان، پياوى  
خراب بن وەك: لە خودا دوور ترينى كەسى ئىستان، بە وە هىچ لە سامان و مولك و  
گەورەيى من كەم نابىتەوە، واتە: بۇون و نەبۈونى ئيود بۇ خوايەتى من يەكسانە و  
چۈن يەكە و جياوازىي نىيە بۇ من!

ئهی بهنده کانم! ئەگەر بىتۇ لە يەكم كەستانه وو هەتا دواھەمین كەستان، بە  
ئادەم مىزادو جنۇكە و پەريتانه وو، لە دەشتىكى رابوھستن و لە يەك كاتا، لە يەك دەم و  
چىركە ساتا، هەر كەسەستان داواي شتىكىم لى بكا، وە لە يەك هەناسەدا، هەر كەسەستان  
دلىخوازى خۇبى پى بدەم بە وە هىچ لە گەنجىنەيى من كەم نابىتەوە، چۈن  
دەرزىيەك بىزەنلى بە ئاواي دەريايەك، هىچ كەم ناكا ئاوا!!

ئهی بهنده‌کانم! هه‌رچی دیتھو و ریتان کردھو وی خوتانه، من زور به‌وردی، سهر ژمیریان ددکه‌مو ژماره و چهندی و چونییان راده‌گرم و دوایی به‌ته‌واوی پیتانی دهدمه‌وه!

جا هه‌رچی هاتھو و ریتان کردھو وی خوتانه، ئه‌گھر باش بwoo، ئه‌وا سوپاسی خودای له‌سهر بکەن، خونه‌گھر به جو‌ریکی تر بwoo، ئه‌وا سه‌رزه‌نشتی خوتان بکەن و بەس، که ئه‌وکاره بەدھتان له‌وپیش له‌کاتی خویدا کردوده).

سەعیدی کورپی عەبدولەزیز، که ئەم فەرمودەدیه دەگىرپیتھو و، له رەبیعەی کورپی يەزیدەوە، له‌ئبو ئىدریسی خەولانییەوە، له ئەبو زەرپو و له پىغەمبەرەوە، ئەم سەعیدە دەیفەرمۇو: هەموو جارى کە ئەبو ئىدریسی خەولانى، ئەم فەرمودەدیه دەگىرایەوە، دەھات بەچۆکا و له‌وکاتەدا زور بەریزەوە له‌سهر چۆك دادەنیشت و دەگىرایەوە بۇ شاگرددکانی!). {ریاضى صالحین/۱، زنجیرە: ۱۱، ژمارە:

۱۱۱ ج/۲ + تاج/۵، زنجیرە: ۸۹، ژمارە: ۵۱۳۴ م. چاپى چوارم}.

۱۸۲۹ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «اتَّقُوا الظُّلْمَ، فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَاتَّقُوا الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، حَمَلُهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحْلُوا مَحَارِمَهُمْ». {الحدیث: ۶۱۹ = ۶۵۳۶ فم} :

جابیری کورپی عەبدوللە (رمازی خودایان تىپىن) فەرمۇوی: خوشەویست (دروودى خودای له‌سهر تىپىن) فەرمۇوی: (خوتان له‌زورو ستم بپارىزىن، بەراستى زورو ستم، تەم و مژو تارىكى زورن له رۆزى قيامەتاو، زوردارەکە ددکەويتە ناویان و، وەك كويىرى مزمەعيل بەھىچ لايەكا سەر دەرناكا، هەروەها خوتستان له پىسکەيى و چرووکى و رېدىي بپارىزىن، چونكە چرووکى و پىسکەيى بۇون بەھۆى له‌ناوچوونى نەتەوەو مىلەتەکانى پىش ئىيە، بەرە بەرە واى ليکردن، کە له‌سهر مالى دنيا و سامانى جىهان، خوينى يەكتى بېرىژن و حەلائ و حەرام نەزانن و ناپەوا بەرەوا دابىنىن). {ریاضى صالحین/۱، زنجیرە: ۲۶، ژمارە: ۲۰۳ ج/۲} + {تاج/۵، زنجیرە: ۱۰، ژمارە: ۴۷۳۰ ج/۴}.

١٨٣٠ - عَنْ أَبْنَعْمَرْ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ، مَنْ كَانَ فِي حَاجَةٍ أَخِيهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبَةِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَرَّ مُسْلِمًا سَرَّهُ اللَّهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ». {الحادیث: ٦٥٢١ = ٦٥٣٨ فم. تحریر البخاری/٣، رقم: ٤٨٩٣ = ٦٩٥١، ٢٤٤٢. أبو داود. أدب: ٤٨٩٣. ترمذی. حدود: ١٤٢٦. تحفة الأشراف: ٦٨٧٧} :

ئیبنو عومنه (رهای خودایان تی بن) فهرمومو: خوشەویست (دروووی خودای نمسه بن) دفهه رموی: (موسولمان برای موسولمانه، نابی زورو سته می لی بکا، یا بیدات به دهست ناحمه زو دوزمنی خۆیه وە، یا پشتی لهزهوى بادات، هەركەسى مشورى کارى برايەکى ئايىنى خۆى بخواتو بچى به دەنگىيە وە، بەپىتى توانى خۆى، بۇ جى به جى بۇونى ئەوکارە، يارىدەي بادات، خودايىش مشورى کارى ئەو دەخواتو، لەکاتى پىويستدا، دەچىت بەدەنگىيە وە، هەركەسى موسولمانى لە تەنگانەيى رزگار بکا، خودايىش ئەو لە تەنگانەيەك لە تەنگانە کانى رۆزى ژينه وە زىندىو بۇونە وە رزگار دەكتات، وە هەركەسى موسولمانى پۈشىتە بکاتە وە بە جل و بە رگ لەشى بپۈشى، خوايش لە رۆزى قيامە تدا ئەو پۈشىتە وە پەرداخ دەكتاتە وە، يا بۇ رەزاي خودا نەنگ و نەيىنى موسولمانى بپۈشى، خودايىش لە تولەي باشى ئە وە دا لە قيامە تدا، نەنگ و نەيىنى ئەو دادەپۈشى!!). {رياضى صالحین/١، زنجيرە: ٢٧، ج/٢ + تاج/١، زنجيرە: ١٤، ژمارە: ١٠٠ ج/٤ = چاپى چوارم + تاج/٥، زنجيرە: ١٠، ژمارە: ٤٧٢٩} .

### ١٣٩٦) مؤله تدانى پياوی زوردارو سته مكار. (٦٥١٧ - ٦٥٢٤) باب: في الإملاء للظالم

١٨٣١ - عَنْ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُمْلِى لِلظَّالِمِ، فَإِذَا أَحْدَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ»، ثُمَّ قَرَأَ: (وَكَذَلِكَ أَحْدَرَ يَكَ إِذَا أَحْدَدَ الْقُرْبَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَحْدَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ). {الحادیث: ٦٥٢٤ = ٦٥٤١ فم. تحریر البخاری

البخاری بالکوردی/٤، رقم: ١٦٦٧ = ٤٦٨٦ فتح الباری. ترمذی. تفسیر: ٣١١٠  
: ٣١١٠ م. تحفة الأشراف: {٩٠٣٧}

ئەبو موسوی ئەشعهربی (درزای خودای نبی) فهرموموی: خۆشەویست (درروودی خودای لمسنر بین)  
فهرموموی: (له راستیدا خودای گەورە و سەرورد، مۆلەتى پیاوى زۆردارو سته مكار  
دداتو، تا ماوهىي جلەوي بۇ شل دەكەت، ھەتا بزانى پەشىمان دەبىتەوە يانا،  
لەوانەكانى رۆزگار پەندو ئامۆژگارى وەردەگىرى يانا، بەلام کە كاسە پېرىوو، ئەوسا  
قورتمى دەگىرى، ئىز قوتارى نابىن لهچنگى و تۆلەی بەرۇ دواى لى دەستىينى! ).  
ئەنجا حەززەت (درروودی خودای لمسنر بین) بۇ پشتىوانى ئەم فەرمایىشتهى ئەم ئايەتهى  
خويىندەوە:

{وَكَذَلِكَ أَخْذُ رِبِّكَ إِذَا أَخْذَ الْقُرَى وَهِيَ طَالَمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ - هود -  
}: ١٠٢/١١

واتە: ئاوهدا پاش مۆلەت و ماوه پىدان، خودای تۆ ئەی خۆشەویست! ئەم  
موحەممەدا ئەم بىغەمبەرى من! سزای سەخت دەنیئى و، قارو خەشم و غەزەب  
دەگىرى، لە دانىشتowan و خەلگى ئە و لەت و دىيەتانە، كە زۆرۇ سەتم پەرە دەستىنى  
لەناويانا، ناھەقى و بىدادى و نارەوايى لەناوياندا دەبن بەباو، دەبن بەزۆردارو  
ستەمكارو، دەلىسى گوندو شارەكان سەرجەم بۇون بەلانە و خانە زۆردارى  
ستەمكارى!

وەل لەمەكرى خودا ئەمین مەبن، چونكە بەراستى كاتى خوداي تۆ قورتمى  
زالىم دەگىرى، ئىشى پى دەگەيەنى و بىرسى دەبىرى!). {رياض/١، زنجيرە: ٢٦، ژمارە:  
٢٠٦ ج ٢/ + {تاج/٤، زنجيرە: ١٢، ژمارە: ٣٩٢٢ چاپى چوارەم}.

(١٣٩٧) باپياو بە ھەقو بە ناھەق يارىدەي براي خۆي بدا. (٦٥٢٥ - ٦٥٢٧)

**بَابٌ : لِيَنْصُرُ الرَّجُلُ أَخَاهُ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا**

١٨٣٢ - عنْ جَابِرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: اقْتَشَلَ غَلَامَانِ: غَلَامٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَغَلَامٌ  
مِنَ الْأَنْصَارِ، فَنَادَى الْمُهَاجِرُ أَوْ الْمُهَاجِرُونَ: يَا لَلْمُهَاجِرِينَ. وَنَادَى الْأَنْصَارِيُّ: يَا لَلْأَنْصَارِ.

فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: «مَا هَذَا دَعْوَى أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ»؟! قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِلَّا أَنْ غُلَامِينَ اقْتَشَلَ، فَكَسَعَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ. فَقَالَ: «لَا بَاسٌ، وَلَيُنْصُرَ الرَّجُلُ أَخَاهُ طَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا، إِنْ كَانَ طَالِمًا فَلِيَنْهُهُ فَإِنَّهُ لَهُ نَصْرٌ، وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَلِيَنْصُرُهُ». {المدحث: ۶۵۲۵ = ۶۵۴۲ فم. بخاري. مناقب: ۳۵۱۸، ۴۹۰۵} :

جابیری کوری عَبْدُوَلَّا (درودی خودایان بن بن) فهرمومی: دوو لاوی موسویمان، لاوی له کۆچکاران و لاوی له یاریده‌دهران (ئەنصار) بwoo بهشپرو هەرایان، جا کۆچکاره‌که، يا کۆچکاره‌کان بانگه‌وازی کرد: هاوار ئەی کۆچکارینه فريام کەون!  
ئەنصارييەکەيش هاوارى له کۆمەلهى خۆى کردو بانگه‌وازی کرد: هاوار ئەی کۆمەلهى یاريده‌دهران (ئەنصار)! فريام کەون!

پیغەمبەريش (درودی خودای لەسرىن) دەرچوو، فهرمومی: (ئەوه چىيە ئەمە بانگه‌وازى سەرددەمى نەفامىيە، بۆچى زىندۇوی دەكەنەوە؟).

عەرزيان کرد: هىچ نەبوو، ئەی پیغەمبەرى خودا! شتى وا رووی نەداوه، ئازاوهى گەورەلى بىكەويىته‌وه، بەس ئەوهندە بwoo: دوو گەنج بwoo بەشپريان، يەكىكىان شەپالىتكى لهوى تريان داوه، پیغەمبەريش (درودی خودای لەسرىن) فهرمومي: (ئەگەر ھەرئەوه بى قەيدى نىيە، با مرۆڤ یاريدە براى خۆى بدا، براکەى لەسەر ھەق بى، يَا لەسەر ناھەق بى ھەر یاريدە بىدات، لەسەر ئەم شىۋەيە: ئەگەر براکەى لەسەر ناھەق بwoo، نەھىلى ئەو ناھەقىيە بىكى، ئەوه باشتىن يارمەتىيە بۆى! خۇ ئەگەر براکەى زۆر لېكراو بwoo، ئەوه بايارمەتى بداو نەھىلى زۆرۇ ستەمىلى بىكى!). {رياض/۱، زنجيرە: ۲۷، ژمارە: ۲۳۷} + {بپوانە: ژمارە: ۱۸۱} کە لەپېشەوە رابورد له زنجيرە: ۱۳۸۴ دادا.

(۱۳۹۸) سزاي ئەوانە كە ئازارى خەلک دەدەن لە جىهانا. (۶۰۰ - ۶۰۲)

**باب: فِي الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ النَّاسَ**

1833 - عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزِّيَّارِ عَنْ هَشَامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ قَالَ: مَرَّ بِالشَّامَ عَلَى أُشَاسٍ وَقَدْ أَقْيَمُوا فِي الشَّمْسِ، وَصَبَّ عَلَى رُؤوسِهِمُ الرَّيْتُ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قَيْلَ: يُعَذِّبُونَ فِي

الْخَرَاجُ. فَقَالَ: أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الظَّالِمِينَ وَيُعَذِّبُونَ فِي الدُّنْيَا». {الحادیث: ۶۰۰ = ۶۶۱۶ فم}:

عوروه‌ی کوری زویه‌یر فهرموموی: هیشامی کوری حه‌کیم (رمزی خودای بن) له‌شام، له‌لای چمن و هرزیریکه‌وه رهت ده‌بی، ده‌روانی رونی داخ کراوه به‌سهر سه‌ریاناو له‌بهر هه‌تاوی سورر راگیر کراوون!

هیشام فهرموموی: ئه‌مه چیه؟ ئه‌مانه بوجی وايان لی ده‌کری، له‌سهرچی ئه‌م ئه‌شکه‌نجه‌یه ده‌درین؟

ده‌لین: ئه‌وه له‌سهر باج و سه‌رانه ئه‌م ئازارو ئه‌شکه‌نجه‌یه ده‌درین؟ هیشامیش ده‌فه‌رمومی: ئه‌دی من به‌گویی خوّم له‌دهمی پیغه‌مبه‌رم بیست، ده‌یفه‌رمومو (درووی خودای له‌سمر بن): (خودا سزاو ئازاری ئهوانه ده‌دا، که به‌ناهه‌ق له جیهاندا سزاو ئازارو ئه‌شکه‌نجه‌ی خه‌لکی بی‌تاوان ده‌دهن!).

### روونکردنه‌وه:

هیشامی کوری حه‌کیمی کوری حیزامی کوری خووه‌یلید، برآزارای حه‌زره‌تی خه‌دیجه‌ی هاو‌سه‌ره‌ی پیغه‌مبه‌ره، چونکه حیزامی باپیره‌ی برای دایکه خه‌دیجه‌یه. له‌رۆزی ئازادکردنی مه‌ککه‌دا ئیسلام بووه، خوّی و باوکی له‌سه‌حابه ناودارو ناسراوه‌کانی پیغه‌مبه‌ر بوون، چیروکه‌که‌ی ئه‌وهو حه‌زره‌تی عومه‌ر بوو به‌هؤی دابه‌زینی حه‌وت قیرائته‌که. {برووانه: تاج/۴، زنجیره: ۹۳، ژماره: ۳۶۸۱ ج/۴} + {تجرييد/۴، ژماره: ۱۷۲۴ = ۴۹۹۲ فتح الباری} + {صحیح مسلم: صلاة المسافرين: فضائل القرآن و ما يتعلّق بها: ۱۸۹۶ - ۱۸۹۷} + {مختصر صحیح مسلم للحافظ النذری. ژماره: ۲۱۱۵ = ۱۸۹۶ صحیح مسلم. شیحا}.

هیشام هه‌میشه سه‌رگه‌رمی فه‌رمانکردن به‌چاکه و نه‌ییکردن له‌خرایپه بووه، عومه‌ری کوری خه‌طاب، کاتئ کاریکی ناشایسته‌ی به‌رگوی بکه‌وتایه ده‌یگوت: به‌مه‌رجی من و هیشامی کوری حه‌کیم مابین شتی وا رووندادات!).

له ئىستىعابا، ئىبىنۇ عەبدولبەر دەلى: ھىشام وەك سەياح و گەپىدە دەگەرا، مال و منال و ئىنى نەبۇو، لەپېش باوکىدا، بەشەھىدىي، لە جەنگى ئەجنادىندا دەمرى و شەھىد دەبى.

بىرونە: ژياننامەي حەكىمىي كورى حىزام، تەجريدى بوخارى بەكوردى، بەرگى دوودەم، ژمارە: ۶۸۵ = ۱۴۲۷ فەتحولبارى. ھەروا بىرونە: ژمارە: ۷۰ پۇختەي صەھىھى مسلم = ۳۱۹ صەھىھى موسلىم، كە لەپېشەوە لەبەرگى يەكى ئەم كتىبەدا راپورد.

(۱۳۹۹) مەرۋەنە ناو ولات و نىشتەمن و جىڭەي زۇرو سىتم لە خۇكەرانەوە، مەگەر  
بەگرىيانەوە. (۷۳۸۹ - ۷۳۹۲)

**باب: لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ إِلَّا أَن تَكُونُوا بَاكِينَ**

۱۸۳۴ - عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، وَهُوَ يَذْكُرُ الْحِجْرَ مَسَاكِنَ ثُمُودَ، قَالَ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: مَرَأَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى الْحِجْرِ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ إِلَّا أَن تَكُونُوا بَاكِينَ حَدَّرًا أَن يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ». ثُمَّ زَجَرَ فَأَسْرَعَ حَتَّى خَلَفَهَا. {المديث: (۷۳۹۰ = ۷۴۲۵ فم. تحرير البخاري بالكوردى / ۴، رقم: ۱۳۵۷ = ۳۳۸۰ فتح البارى}):

ئىبىنۇ شەھاب، كە ناسراوه بە زوھرى، باسى ولاتى حىجرى دەكرد، كە حىجر ولاتى ھۆزى شەمۇودە، فەرمۇوى: سالى كورى عەبدوللائى كورى عومەرى كورى خەطاب (درزى خودايان لى بن) فەرمۇوى: باوكم فەرمۇوى: لە غەزاي تەبۇوكا، كاتى لە خزمەت پېغەمبەردا، گەيشتىنە خاكى حىجر، بە ئىمەي فەرمۇو: (مەرۋەنە ناو شويىنهوارو شويىن و ھەوارى ئەم گەلە دوابراوهوه، كە زۇرو سىتمىان لەخودى خۆيان كردۇوه، مەگەر بەگرىيانەوە، مەبادا ئەوهى كە تووشى ئەوان بۇوه، تووشى ئىيەيش بىي و بەسەرهاتە ناخوش و پەناسۇرەكەي ئەوان لەئىيەيش رووبىدات). ئەجا حەزرتەت (دروروودى خوداي لەسرىي) دەبى لە وشتەكەي ژىرى كردو تىي خورى و بەپەلە تىپەرى ھەتا خاكى حىجرى بەجى ھېشت. {بىرونە: تاج/4، زنجىرە: ۱۶، ژمارە: ۳۹۴۱ ج/4}.

۱۴۰۰) ئاو هەلگۆستن له بىرى سزادراوان. (۷۳۸۹ - ۷۳۹۲)

### باب: في الإستفقاء من آثار المعدّين

۱۸۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّاسَ نَزَّلُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى الْحَجَرِ أَرْضًا ثَمُودَ، فَأَسْتَقَوْا مِنْ آبَارِهَا، وَعَجَنُوا بِهِ الْعَجِينَ، فَأَمْرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ يُهْرِيقُوا مَا اسْتَقَوْا وَيَعْلُفُوا إِلَيْهِ الْعَجِينَ، وَأَمْرَهُمْ أَنْ يَسْتَقُوا مِنَ الْبَئْرِ الَّتِي كَانَتْ تَرِدُّهَا النَّاقَةُ. {الحادیث: ۷۳۹۱ = ۷۴۲۶ فم} :

عه بدوللای کوری عومه‌ر (درزای خودایان لی بن) فه رمووی: له گهزای ته بووکدا، کاتی پیغه‌مبه‌رو هاوه‌لانی، گه یشتنه خاکی حیجر، که ولاتی هوزی ثه موده، له‌وی دابه‌زین و لایاندا، له‌وی هاوه‌لان ئاويان له بیره‌کانی هەلگۆزی و هەویریان پیکرد، پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای نمسه‌ر بن) فه رمووی: (نه له ئاوی بیره‌کانی بخونه‌وه و نه ئاويان لی بگرن).

عه رزیانکرد: ساخۇ ھەویرىشمان پى شىيلاوه و ئاويشمان لييان هەلگرتۈوه! پیغه‌مبه‌ريش (درودی خودای نمسه‌ر بن) فه رمانی پى كردن: كه ئاوه‌كە بېرىژن و ھەویرەكە يش له باتى ئالىك فرېدەنە به روشتەكان).

خوشەويست (درودی خودای نمسه‌ر بن) فه رمانی پییانکرد: كه له بىرە ئاو بگرن، كه وشتەكە دەچووه سەرى ئاوى لى دەخواردەوه!. {تاج/۴، زنجيرە: ۱۶، ژمارە: ۳۹۴۲ ج/۴}. سوره‌تى حيجر.

۱۴۰۱) توله سەندنەوه و دانەوهی ما فەکان له رۆزى دواييدا. (۶۵۲۴ - ۶۵۱۷)

### باب: التصاص وأداء الحقوق يوم القيمة

۱۸۳۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَتَدْرُونَ مَا الْمُفْلِسُ؟ قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعٌ. فَقَالَ: «إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةً، وَيَأْتِي قَدْ شَتَّمَ هَذَا، وَقَدْ فَهَذَا، وَأَكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُعَطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ

فَيَنِيتْ حَسَنَاتُهُ، قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أَخْذٌ مِّنْ حَطَابَاهُمْ، فَطَرَحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُرَحَ فِي النَّارِ». {الحادیث: ۶۵۲۲ = ۶۵۳۹ فم} :

ئەبو ھورھیرە (رماز خودای بن) فەرمۇوى: پېغەمبەر (سەرو مال و منال و روح و گیان و ھەست و نەست ھەمووی بەقوريانى گەردى سەر گۆزى پېرۋىزى بىن و ھەلات و سەلام و دروودو رەحمەتى خوداي گەورەد و مەزنى لەسەربىن) فەرمۇوى: (ئەرى ئىۋە دەزانىن كە نابووت كىيىھ؟) . گوتىان: لەناو ئىمەدا نابووت ئەم كەسەيە، كە پارەد پۇول و مالى نەبى!

فەرمۇوى (دروودى خوداي لەسەربىن): (بَلَامْ نَابُووْتَى ئُؤْمَهَتِي مِنْ ئَهْوَكَهْسَيْهِ، كَهْ لَهْرُؤْزِي قِيَامَهَتِدا، دَى بَوْ دِيَوَانِي خَوْدَا بَوْ لِيپِرسِينَهُوَهِ، لَهْلَيْهِ كَهْوَهِ نَوْيَزِي كَرْدَوَوَهِ وَرَؤْزَوَوِي گَرْتَوَوَهِ وَزَهْكَاتِي دَاوَهِ، بَهْشِي خَوْيِي چَاكَهِي هَهِيَهِ، لَهْلَيْهِ كَيْ تَرِيشَهُوَهِ جَنِيَوِي بَهْمَوْ بَهْ دَاوَهِ، يَا بُوكَتَانِي بَوْ كَهْسَى كَرْدَوَوَهِ، يَا مَالِي ئَهْمَوْ ئَهْوَي بَهْنَارَهُوا خَوارَدَوَوَهِ، يَا خَوْيَنِي خَهْلَكِي بَهْنَاهَقِ رَشْتَوَوَهِ، يَا لَهْخَهْلَكِي دَاوَهِ، يَا خَرَابَهِي تَرِى كَرْدَوَوَهِ، جَا لَهْبَهْرَئَهِوَهِ، ئَهْمَ چَاكَهِيَهِي دَهْدَرَئِ بَهْمَوْ ئَهْمَوْ چَاكَهِيَهِي تَرِى دَهْدَرَئِ بَهْوَي تَرِى لَهْجِيَاتِي هَهِقِي خَوْيَانِ، جَا ئَهْگَهْرِ چَاكَهِكَانِي ھەموو تَهْوَاوَ بَوْوَنَ وَبَهْشِي دَانَهَوَهِ ئَهْمَوْ ھەقَانِهِيَانِ نَهْكَرَدِ، كَهْوانِ لَهْسَهْرَى، ئَهْوَا ئَهْوَجَا لَهْ گُونَاهَوْ تَاوَانَهَكَانِي ئَهْمَوْ خَاوَهَنِ ھەقَانِهِ، دَهْھِيَنِ وَفَرِھِيَانِ دَهْدَهَنِ سَهْرَ ئَهْمَ، ئَهْوَسَا كَلَكِي دَهْگَرَنِ وَبَهْبَى نَرَخِي وَتَرَقِيِ، تَوَوَرِي دَهْدَهَنِ نَاوِ دَوْزَدَخِ!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰، ژمارە: ۴۷۳۱ ج/۴} .

جۇزەكَانِي كَرْدَوَهِي خَرَابَهِ، خَرَابَتِينَ خَرَابَهِ زَوْرَوْ سَتَهَمَهِ.

۱۸۳۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَتُؤْدِنَ الْحُقُوقَ إِلَى أَهْلِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُقَادَ لِلشَّاةِ الْجَلْحَاءِ مِنَ الشَّاةِ الْقُرْنَاءِ». {الحادیث: ۶۵۲۳ = ۶۵۴۰ فم} :

ئەبو ھورھیرە (رماز خودای بن) فەرمۇوى: خُوشەويىست (دروودى خوداي لەسەربىن) فەرمۇوى: (لەرپۇزى قيامەتا، ھەموو خَاوَهَنِ مَافِي، مَافِي خَوْيِ وَهَرَدَهَگَرَيِ، مَافِي كَهْسِ لَهْسَرِ كَهْسِ نَامِيَنِي، تَهْنَانَهَتْ تَوْلَهِي بَزَنِي كَوْلِ لَهْبَزَنِي شَاخَدَارِ دَهْسَهْنَرِي بَوْيِ!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰، ژمارە: ۴۷۳۲ چاپى چواردەم} .



## ٥٤- نامه‌ی خواکرد و چاره‌نوس (قهزاو قهدهر) کتاب‌القدر

{بروانه: تاجول نوصول، به‌کوردی، به‌رگی پینجهم، زنجیره: ۱، ژماره: ۵۱۷ هـ تا ۵۱۹۹ + تاج/۱، زنجیره: ۱، له ژماره: (۳۷) وه هـ تا ژماره (۵۴) + ته‌جریدی بوخاری، به‌رگی پینجهم، زنجیره: ۸۵ - نامه‌ی چاره‌نوس. له ژماره: ۲۰۴۳ وه هـ تا ژماره: ۲۰۴۷ = ژماره: ۶۰۹۶ هـ تا ۶۶۱۷ فـ تحولباری شهر حیی بوخاری}.

(۱۴۰۲) فـ رهایشی خودای گـ وره: {إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ}. (۶۶۹۴ - ۶۶۹۳)  
باب: فـ قـ الـ تـ عـ الـ: {إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ}

(۱۸۳۸) عن أبي هـيرـة (رضـيـ اللـهـ عـنـهـ) قال: جاء مـشـرـكـوـ قـرـيـشـ يـخـاصـمـونـ رـسـولـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) فـيـ الـقـدـرـ. فـزـلتـ: (يـوـمـ يـسـبـحـبـونـ فـيـ النـارـ عـلـىـ وـجـوهـهـمـ ذـوقـواـ مـسـ سـقـرـ) {الـحـدـيـثـ: ۶۶۹۴ = ۶۷۰۸ فـمـ}:

ئـبوـ هـورـهـيرـهـ (رمـزـ اـخـدـاـیـ لـبـنـ) فـهرـمـوـوـیـ: بـتـپـهـرـسـتـهـکـانـیـ هـوـزـیـ قـوـرـهـیـشـ، کـهـ هـوـزـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـنـ، دـهـاـتـنـ لـهـگـهـلـ پـیـغـهـمـبـهـرـداـ، لـهـبـاـبـهـتـ چـارـهـنـوـوسـ وـ سـهـرـنـوـیـشـتـهـوـ مـلـهـ مـلـیـ وـ بـهـرـبـهـرـهـکـانـیـیـانـ لـهـگـهـلـ دـهـکـرـدـ، دـهـیـانـگـوتـ: چـارـهـنـوـوسـ وـ سـهـرـنـقـیـشـتـ وـ قـهـزاـوـ قـهـدـهـرـ، ئـهـصـلـیـ نـیـیـهـ وـ شـتـ هـهـتـ رـوـونـهـداـ خـودـاـ ئـاـگـایـ لـیـیـ نـیـیـهـ وـ نـایـزـانـیـ. جـاـ بـوـ پـهـرـجـیـ ئـهـمـ بـوـچـوـونـهـ پـوـوـچـهـیـانـ ئـهـمـ ئـایـهـتـهـ لـهـ قـوـرـئـانـیـ پـیـروـزـداـ، هـاـتـهـ خـوارـهـوـ، کـهـ دـهـفـهـ رـمـوـیـ:

{يـوـمـ يـسـبـحـبـونـ فـيـ النـارـ عـلـىـ وـجـوهـهـمـ ذـوقـواـ مـسـ سـقـرـ. إـنـاـ كـلـ شـيـءـ خـلـقـنـاـهـ بـقـدـرـ - القـمرـ - ۴۹ / ۴۸}:

واتـهـ: لـهـ رـوـزـهـدـاـ، کـهـ لـهـنـاـوـ ئـاـگـرـیـ دـوـزـهـخـدـاـ، لـهـپـهـوـرـوـوـ بـهـسـهـرـ دـهـمـ وـ چـاوـدـاـ، رـادـهـکـیـشـرـیـنـ وـ بـهـنـاـوـ ئـهـ وـ ئـاـگـرـهـ سـوـوـرـهـدـاـ، لـهـسـهـرـ ئـهـمـ دـوـخـیـ دـاماـوـیـیـهـ، بـهـکـیـشـ دـهـکـرـیـنـ، بـهـتـهـوـسـهـوـهـ پـیـیـانـ دـهـلـیـنـ: بـچـیـژـنـ پـیـاـچـزـانـیـ ئـاـگـرـیـ سـوـوـرـ، بـیـگـوـمـانـ ئـیـمـهـ

هه موو شتیکمان به پیش سه رنثیشت و چاره نووسی خودایی و قهزاو قهدهر دروست کرد ووه، ئایا ئیستایش ههرا با وهرتان به چاره نووس نییه؟).

(۱۴۰۳) هه موو شتی به پیش نه خشەی چاره نووسه. (۶۶۹۳ - ۶۶۹۴)

### باب: کل شىئ بقدار حتى العجز والكيس

۱۸۳۹ - عن طاوس أَنَّهُ قَالَ: أَدْرَكْتُ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُونَ: كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرٍ. قَالَ: وَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كُلُّ شَيْءٍ بِقَدْرٍ حتَّى الْعَجْزُ وَالْكَيْسُ أَوِ الْكَيْسُ وَالْعَجْزُ». {المحدث: ۶۶۹۳ = ۶۷۰۸ فم}:

طاووس (رهزاو رهحمەتى خودايلى بى) فەرمۇوى: بە خزمەت چەند كەسى لە يارانى پېغەمبەرى خودا، گەيشتۈوم، دەيانفەرمۇو: هه موو شتى به پیش نه خشەی چاره نووسە. هەروا تاوس دەيفەرمۇو: بە تايىبەتى لە عەبدۇللەئى كورى عومەرم بىست (درزى خودايانلىقى) دەيفەرمۇو: پېغەمبەرى خودا (دروودى خودايى لە سەر بى) دەيفەرمۇو: (ھەموو شتى به پیش سه رنثیشت و خواکردو چاره نووسە، تەنانەت گىلى و ژىرىش). ياخىردا: (زىرى و گىلىش). {تاج/۱، زنجىرە: ۶، ژمارە: ۴۱ ج/۴}. باسى: با وھر بە چاره نووس.

(۱۴۰۴) فەرمان بە تەوانىيى و واژەيتان لە تەمبەلى. (۶۷۱۶)

### باب: في الامر بالثواب و ترك العذاب

۱۸۴۰ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ، وَفِي كُلِّ خَيْرٍ، احْرِصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ، وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَلَا تَعْزِزْ، وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقُلْ: لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَانَ كَذَا وَكَذَا، وَلَكِنْ قُلْ: قَدْرُ اللَّهِ وَمَا شاءَ فَعَلَ، فَإِنَّ (الْوَ) تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ». {المحدث: ۶۷۱۶ = ۶۷۳۰ فم}

نهبو هورهیره (درزای خودای بن) فهرمooی: خوشهویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرمooی: (موسولمانی تواناو بههیز له موسولمانی ناتهوانا و بن هیز باشتره، ههردoo لايش مادهم موسولمانن و نههلى ئیمانن زۆر باشن، ههرجى سوودی رهواي ههردoo جيهانی ههیه بۆت، سوورو مجیزبە لهسەری و تیکوشە بۆی، هەمیشە يارمهتى له خودای گەورە داوابكەو، به پشتى خودا دەست بىدەرە كارى خىرە تەمبەل و تەهدەل مەبەو، خاوه خاوه سستە سستى تىامەكە، خودا دەتكەيەنى به ئاوات، چونكە خۆى بەلینى ئەوهى داوهە دەفرمooی: {وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ} : ئەوهى بەراستى پشت به خوداي خۆى بېبەستى، خوداي بەسەو، كارى بەكەسى تر نىيە).

فهرمooی (دروودی خودای لمسمر بن): (ئەگەر تۈوشى شتىكىش بۇوي مەلى: ئەگەر وام بىردايە واوا دەبۇو، ئەم كارەساتەم تۈوش نەدەبۇو، يَا ئەو شتە باشەم بۇ دەبۇو! بەلام بلىي: ئەمە چارەنۇوسى خودا بۇو، چارەنۇوسى خودايىش رەتبۇونەوهى بۇ نىيەو خودا خواستو ويسىتى لهسەر ھەرشتى بى دەيكىاو روو دەداو دەبى بىي، چونكە ئەگەر بلىيit ئەگەر وام بىردايە وادەبۇو ئەم جۆرە (ئەگەر) دەرگا بۇ كارى شەيتان دەكاتەوهە سەردىكىشى بۇ خاراپەگرتىن له چارەنۇوسى خوايى و قەزاو قەدر. كەواتە: خوت بىدە دەست ئەمرى خوداو لەدواي چووه مەچۇ!). {تاج/٤، زنجىرە: ٥٩، ژمارە: ٤٩٨ چاپى چوارم}. سوورەتى: {ھل أتى}.

١٤٠٥) لەپىش دروستبۇونى بۇونەوهەدا چارەنۇوسى ھەموو شتى نووسراوهەو

سەرنویشتى دىيارىكراوهە براوهقەوه. (٦٦٩١ - ٦٦٩٢)

### باب: كتب المقادير قبل الخلق

١٨٤١ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً، قَالَ: وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ». {المديث: ٦٦٩٠ = ٦٧٠٤ فم} :

عهبدوللای کوری عهمری کوری عاص (درزای خودایان تین بن) فهرموموی: خوشهویست

(دروودی خودای لهسر بن) فهرموموی: (خودای گهوره به پهنجا ههزار سال، لهپیش دروستکردنی ئاسماشه کان و زهیدا، چاره نووس و سه رنویشتی ههموو شتیکی نووسیوه).

خوشهویست (دروودی خودای لهسر بن) فهرموموی: (لهوه پیش تەختو بارهگا (عهرش) ای خودا لهسر ئاو بیو!).

١٤٠٦) چەسپانى چاره نووس و دەمە قالىيى ئادەم و موسى (دروودی خودایان لهسر بن). (٦٦٩١ - ٦٦٨٤)

**باب: فی إنباتِ القدرِ وَتَحاجُّ آدمَ وَمُوسَى (عليهما السَّلَامُ)**

١٨٤٢- عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «احتججَ آدُمُ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ عِنْدَ رَبِّهِمَا، فَحَجَّ آدُمُ مُوسَى: أَنْتَ آدُمُ الَّذِي خَلَقَ اللَّهُ بِيَدِهِ، وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ، وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ، وَأَسْكَنَكَ فِي جَنَّتَهُ، ثُمَّ أَهْبَطَ النَّاسَ بِخَطِيئَتِكَ إِلَى الْأَرْضِ، قَالَ آدُمُ: أَنْتَ مُوسَى الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ، وَبِكَلَامِهِ، وَأَعْطَاكَ الْأَلْوَاحَ فِيهَا تِبْيَانُ كُلِّ شَيْءٍ وَقَرْبَكَ نَجِيَا، فِيمَكْ وَجَدْتَ اللَّهَ كَثِبَ التَّوْرَةَ قَبْلَ أَنْ أُحْلَقَ؟ قَالَ مُوسَى: بِأَرْبِيعِنَّ عَامًا. قَالَ آدُمُ: فَهَلْ وَجَدْتَ فِيهَا: (وَعَصَى آدُمَ رَبَّهُ فَغَوَى)؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: أَفَتُلُومُنِي عَلَى أَنْ عَمِلْتُ عَمَلاً كَبَّهُ اللَّهُ عَلَيَّ أَنْ أَعْمَلَهُ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَنِي بِأَرْبِيعِنَّ سَنَةً، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَحَجَّ آدُمُ مُوسَى». {المحدث: ٦٦٨٤ = ٦٧٠٠. بخاري. قدر: ٦٦١٤. أبو داود. السنة: ٤٧٠١}:

ئەبو ھورھیرە (درزای خودای تین بن) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای لهسر بن) فهرموموی: ئادەم و موسى (دروودی خودایان لهسر بن) له خزمەتى پەروەردگارياندا بۇو بە دەمە قالىيان، له ئەنجامدا ئادەم موسای بۇردا، موسى فەرموموی: تو ئەو ئادەمەي كە خوداي گهوره بەدهستى خۆى دروستى كردى و لهگىان و رەحمەتى خۆى گىانى كرد بە بەرتاوا، بە فريشته كانى خۆى فەرمومو كورنۇوشىان بۇ بردىو، له بەھەشتى

خویدا داینای، که چی به تاقه گوناهی ئەم خەلکەت لە بەھەشت دەرکردو،  
داتپەراندن بۆسەر زھوی!).

ئادەمیش فەرمۇوی: تۆیش ئەم مۇوسايەی کە خودا پەسەندى کردی  
ھەلبىزاردى و کردیتى بە پېغەمبەر و قىسى لەگەلدا کردی و لەچەند تەختە  
لەھەنگىكە تەوراتى بۆ ناردى، کە باس و خواسى ھەموو شتىكىيان تىادا بۇو، سەرەتاي  
ئەمانەيش نزىكى كەرىيەتە دەخوييەدە رازو گوفتوگۈي لەگەل کردى.

ئادەم فەرمۇوی: باشە، ئەدى وەك لە تەوراتا دىوتە بەچەند سال لەپىش  
دروستكىرنى مندا خودا تەوراتى نووسىيۇ؟ مۇوسا فەرمۇوی: بەچىل سال. ئادەم  
فەرمۇوی: باشە ئەم ئايەتەت لە تەوراتا دىوه كە دەفەرمۇوی: {وَعَصَى آدُمْ رَبَّهُ فَغَوَى  
- طە - ۱۲۱/۲۰}. واتە: ئادەم لە فەرمانى خودا دەرچۇو، وە ئەم ئاواتە جوانە،  
كە بىرىتى بۇو لە مانەوە ئىيىگارى لە بەھەشتا، لەدەستى دەرچۇو، فەرمۇوی:  
بەلىنى. فەرمۇوی: دە ئىتىر چۈن سەرزەنلىق دەكەي لەسەركەرنى كارى كە خودا بەر  
لەوە كەمن دروست بىكا، بەچىل سال لەسەرى نووسىيۇم كە ئەوكارە بىھەم؟).

پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوی: (جا ئاوا ئادەم مۇوساي بەزاندو بۇرىدا).  
(تاج ۱، زنجىرە: ۶، ژمارە: ۳۹، ج ۴). باسى: باودەر بەچارەنۇوس.

۱۴۰۷) دەستپېشىكەريي چارەنۇوس و باسى فەرمائىشى خوداى گەورە: {وَنَفْسٍ  
وَمَا سَوَّاها فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَنَقْوَاهَا} . { ۶۶۱۵ - ۶۶۸۳ }

باب: في سبق المقادير و قوله تعالى: {وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاها فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَنَقْوَاهَا}  
عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّجْلِيِّ قَالَ: قَالَ لِي عُمَرُ بْنُ الْحُصَيْنُ (رَضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمَا): أَرَيْتَ مَا يَعْمَلُ النَّاسُ الْيَوْمَ وَيَكْدُحُونَ فِيهِ، أَشَرِّهُ قُضِيَ عَلَيْهِمْ وَمَضَى عَلَيْهِمْ  
مِنْ قَدْرِ مَا سَبَقَ، أَوْ فِيمَا يُسْتَقْبَلُونَ بِهِ مِمَّا قَدْ أَتَاهُمْ بِهِ تَبِيَّهُمْ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
وَتَبَيَّنَتِ الْحُجَّةُ عَلَيْهِمْ؟ فَقَلَّتُ: بَلْ شَرِّهُ قُضِيَ عَلَيْهِمْ وَمَضَى عَلَيْهِمْ، قَالَ: فَقَالَ: أَفَلَا يَكُونُ  
ظُلْمًا؟ قَالَ: فَفَزَعْتُ مِنْ ذَلِكَ فَزَعًا شَدِيدًا وَقَلَّتُ: كُلُّ شَرِّهُ خَلْقُ اللَّهِ وَمَلْكُ يَدِهِ فَلَا يُسْأَلُ  
عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ. فَقَالَ لِي: يَرْحَمُكَ اللَّهُ إِنِّي لَمْ أُرِدْ بِمَا سَأَلْتُكَ إِلَّا لِأَخْرُرَ عَقْلَكَ، إِنَّ

رَجُلِينِ مِنْ مُزَيْنَةَ أَتَيَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ مَا يَعْمَلُ النَّاسُ الْيَوْمَ وَيَكْدُحُونَ فِيهِ أَشَنِّهِ قُضِيَ عَلَيْهِمْ وَمَضِيَ فِيهِمْ مِنْ قَدْرٍ قَدْ سَبَقَ، أَوْ فِيمَا يُسْتَقْبَلُونَ بِهِ مِمَّا أَتَاهُمْ بِهِ تَبَيَّنُهُمْ وَتَبَيَّنَتِ الْحُجَّةُ عَلَيْهِمْ؟ فَقَالَ: «لَا، بَلْ شَيْءٌ قُضِيَ عَلَيْهِمْ، وَمَضِيَ فِيهِمْ، وَتَصْدِيقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: (وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا، فَالْهُمَّ هَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا)». {الحادیث: ۶۶۸۱ = ۶۶۹۵ فم. تحرید البخاری بالکوردى/ ۵، رقم: ۲۰۴۳ = ۶۵۹۶، ۷۰۵۱ فتح الباری. حفة الأشراف: ۱۰۸۷} :

ئەبولئەسوھدى دوئەلى (رەحمەتى خوداى ئىبن) فەرمۇوى: عىيمارانى كورى حوصەين (درەزى خودايان ئىبن) فەرمۇوى پىيم: ئەرى پىيم نالىيىت، ئەمەمى كە ئەمروٽ ئەو خەلگە دەيىكەن و ئەنجامى دەدەن، لە ئىش و كارى ھەردۇو جىهان، لە چاكو لە خراپ و خۆيانى بۇ ماندوو دەكەن و ھەولۇ رەنچى بۇ دەدەن، ئايا ئەمە شتىكە كە لە ئەزەلا، لە لهوھولە حفوفظا لەسەريان نووسراوه و بەپىي نەخشە ئەو چارەنۋوسمە كۆن و پىشىنە، ئەمان ئىيىستا بەبى زىادوگەم بەناچارى ئەنجامى دەدەن، يَا چارەنۋوسمە سەرنویشت نىيە و ئەوهى كەئەم خەلگە ئەمروٽ دەيىكەن و ئەنجامى دەدەن، لەكارى چاكە و خراپە، لەوەپىش لەسەريان نە نووسراوه و كاروبار تا روونەدا كەس پىي نازانى، تەنانەت بە عىلەم و زانستى خوداشا تى نەپەرىيە و ئەوهى كە ئەمروٽ ئەو خەلگە دەيىكەن و ئەنجامى دەدەن، بەپىي نەخشە لەوەپىش نىيە، بەلکوو بەپىي پىشەتەكانە لە ئايىندەدا، خەلگە كە خۆيان دروستى دەكەن و نەخشە و پلانى بۇ دادەپىژن، ئەمەيىش لەسەر ئەو بنەرتە و بنەمايە، كە پىغەمبەرى خودا ئەوهى پىيان راگەياندووه و بۇوه بە بەلگە و بورھانى رۇشن لەسەريان؟

منىش ئاوا وەلامى ئەم پرسىارەدى عىيمارانم دايەوه: نەخەير! بەپىي نەخشە نوى نىيە، بەلکوو بەپىي نەخشە چارەنۋوسيانە و شتىكە لەوەپىش لەسەريان نووسراوه. ئەبولئەسوھد فەرمۇوى: عىيماران فەرمۇوى: دەي ئەگەر وابى ئەوه دانانرى بەناھەقى و زۇرۇ سەتمە؟ ئەبولئەسوھد فەرمۇوى: منىش لەم قىسى عىيماران تۈقىيم و راجھنىم و زۇر دېژوار بۇو بەلامەوه و گوتىم: ھەموو شتى مولىك و

دروستکراوی خودا خویه‌تی و به دستی توانایی خوی درستی کرد و خودا هرچی بکا، که سماق نییه لی بپرسیتهد، به لکوو ئه و خه لکه له به رده می دادگای خودا به رپرسیارن.

ئیتر عیمران پیی فهرموم: به ره حمه‌ت و سوزو میهربانی خودای گهوره بکه ویت، من مه به استم لهم پرسیاره که لیم کردیت، ئه وه بکه که ژیری و ئه قلت تا قی بکه مه‌وه، چونکه دوو پیاو له هوزی موزهینه، هاتنه خزمه‌تی پیغه‌مبه (دروودی خودی نمسه‌بر) عه رزیانکرد: قوربان! ئه پیغه‌مبه‌ری خودا! ئایا ئه مه‌هی که ئه مرؤ ئه و خه لکه دهیکه‌ن و به ههول و تیکوشان، له کاری چاکه و خراپه، ئه نجامی ددهن، کاریکه له سه‌رتاوه، له پیش دروستکردنی بوونه‌وهردا، له سه‌ریان نوسراوه، با ئه مه‌هی که ئه مرؤ ئه و خه لکه ئه نجامی ددهن، به لکوو به پیی پیش‌هاته کانه له ئایین‌دد او خه لکه که خویان سه‌ر به خو نه خشه و پلانی بؤ داده‌ریز ن و به پیی ئه و نه خشه و پلانه نوییه ئه نجامی ددهن؟ ئه مه‌یش له سه‌ر ئه و بنه‌رته: که پیغه‌مبه‌ری خودا ئه وهی پییان راگه‌یاندووه و بووه به بورهان و قه‌واله و به لکه‌ی روشن له سه‌ریان؟

خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای نمسه‌بر) له وهلامی ئه م پرسیارهی ئه م دوو پیاو ددا فهرموموی: (نه خهیر! به پیی نه خشه‌ی نوی نییه، به لکوو به پیی پلان و نه خشه‌ی چاره‌نووسی پیشینه، که له پیش دروستکردنی بوونه‌وهردا، رهنگی ریثراوه و ئیستا ئه وان هه‌نگا و به هه‌نگا و قوناغ به قوناغ، زور به وردی، به بی زیادوکه م پیاده دهکه‌ن). ئه وجا خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای نمسه‌بر) بؤ پشتیوانی و پشتگیری فه‌رموده‌که‌ی خوی فهرموموی: (پیوه‌ری راستی و درستی ئه وه، که کار ئیستا به پیی نه خشه‌ی چاره‌نووسی پیشینه، ئه م فه‌رمایش‌تی قورئانی نامه‌ی خودایه که ده فه‌رموموی: {وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا فَالْهُمَّهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا الشَّمْسُ - ۹۱ - ۸/۷}. و اته: سویندم به‌گیان و به‌وهی که ریکی خستووه، ئه وجا یا خستوویه‌تیه سه‌ر ریگه‌ی به‌دگاری و خراپه، یا خستوویه‌تیه سه‌ر ریگه‌ی چاکه و له خوا ترسی). {تاج ۵/۵، زنجیره: ۶، لایه‌رده: ۳۵۱، زماره: ۵۱۶۱ ج/۴}. باسی: خواکرد و چاره‌نووس.

۱۴۰۸) باسی چاره‌نحووس و چاره رهشی و به خته‌وهری. (۶۶۱۵ - ۶۶۸۳)

### باب: فی القدر والشقاوة والسعادة

۱۸۴۴ - عن علیٰ کرم اللہ وجہه قال: کُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي بَقِيعِ الْفَرْقَدِ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مُخْصَرَةً فَنَكَسَ، فَجَعَلَ يَنْكُتُ بِمُخْصَرَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ مَا مِنْ نَفْسٍ مَنْفُوسَةٌ إِلَّا وَقَدْ كَتَبَ اللَّهُ مَكَانَهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالثَّارِ، وَإِلَّا وَقَدْ كَتَبَتْ شَقِيقَةً أَوْ سَعِيدَةً». قَالَ: فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نَمْكُثُ عَلَى كِتَابِنَا وَنَدْعُ الْعَمَلَ؟ فَقَالَ: «مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَى عَمَلٍ أَهْلُ السَّعَادَةِ، وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَسَيَصِيرُ إِلَى عَمَلٍ أَهْلُ الشَّقَاوَةِ، فَقَالَ: «اعْمَلُوا فَكُلُّ مُيْسَرٍ، أَمَّا أَهْلُ السَّعَادَةِ فَيُبَيِّسُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ السَّعَادَةِ، وَأَمَّا أَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيُبَيِّسُونَ لِعَمَلِ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ»، ثُمَّ قَرَأَ: (فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى، وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى، فَسَيُبَيِّسُهُ لِلْيُسْرَى، وَأَمَّا مَنْ بَخَلَ وَاسْتَغْنَى، وَكَدَّبَ بِالْحُسْنَى، فَسَنُبَيِّسُهُ لِلْعُسْرَى). {الحادیث: ۶۶۷۳ = ۶۶۸۷ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۲، رقم: ۶۴۶ = ۱۳۶۲، ۴۹۴۵، ۴۹۴۶، ۴۹۴۷، ۴۹۴۹، ۶۲۱۷، ۶۶۰۵، ۷۵۵۲، فتح الباری}:

پیشەوا عەلی کورپى ئەبو طالىب (ەزاي خودايانى بى) فەرمۇسى: لەگەل تەرمىكابووين، لە گۆرسەنلى بەقىيۇلغەرقەد، لەمەدىنە، بەرىمان دەكىد، پېغەمبەر (درودى خودا لەسىر بى) تەشرىفى هات لەلامان دانىشت، ئىيمەيش لەدەورى دانىشتىن، پېغەمبەر (درودى خودا لەسىر بى) داردەستىكى بەدەستەوه بۇو، سەرى دانەواندو مات بۇو، خوش خوش دارداشتەكەى دەخشاند لە زەھىيەكە، وەك كەسى پەرۋىشى شتى بىو بىرى لى بکاتەوه ئاوا، ئەوجا فەرمۇسى: (يەك بەيەكتان، يەك بەيەكى گىيانە دروستكراوهكان، لەسەرتاواه، واتە: لە ئەزەلدا، خودا جىڭەي ئەھۋى ھەم لە بەھەشتاوا، ھەم لە دۆزەخدا نۇوسىيە، ھەروا نۇوسراؤە كە بەدېختە يَا بەختەوەرە).

فەرمۇسى: پياوى لە يارانى عەرزىيىكىد: ئەپېغەمبەرى خودا! جا كەوايە بۇ بەھەشتاواهمان پشت نەبەستىن و ئىيت پشتى لى نەدەينەوه و واز لەكارو كردەوهى

چاکه بهینین، ئیمە چى بکەين و چى نەكەين، بى سوودە، چونكە جىگەمان  
لەبەھەشتا، يَا لەدۆزەخدا لەپىشدا، لە بىسەرەتا (ئەزەل) دوه دىاريکراوه؟

فەرمۇوى (درودى خوداي نەسرىن): (ئىيۇھ لەكارى چاکە سارد مەبنەوە و كارو كرددەوە)  
خوتان بکەن، قەدەر (چارەنۋوس) سېرىكى خودايىيە، چارەنۋوس رازىكى خودايىيە،  
ھوش و ئەقلى ئىيۇھ ئىستا دەركى حىكمەت و دانايى ئە و نەيىنېيە ناكات، ھەركەسىن  
لە ئەزەلدا، لەزانىستى خودادا بۇ كوي دروستكراپى رىيگەي ئە و شوينە دەگرى جا  
لەسەر ئەم بنياتە بەختىار رىيگەي چاکە دەگرى و بەدكار رىيگەي خراپە دەگرى،  
بەم پىيە كارى باش نىشانەي بەھەشتە و كارى خراپ نىشانەي دۆزەخە!).

ئىنجا خوشەويىست (درودى خوداي نەسرىن) بۇ پشتىوانى ئەم بابەته، ئەم ئايەتهى  
خويىندەوە كە دەفەرمۇى: {أَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى. وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى. فَسَيِّسَرَ  
لِلْيُسْرَى. وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى. وَكَذَبَ بِالْحُسْنَى. فَسَيِّسَرَ لِلْعُسْرَى} - الليل - ٥٩٢ - .

واتە: جا ھەركەسىن مالى خۆى لەريگەي خودادا بداو، زەكات و سەرفەتو بەشى  
بەشدارانى لى بداو، لەخودا بىرسىو، كۆ لەگوناھو تاوان بکاتەوە، پەلامارى سەرو  
نامووس و مالى خەلکى نەدا، وە لەھەمان كاتا باوھرى وابى كە چاکەيە و  
خراپە خراپەيە و حەلآل و حەرام بىزانى، ئەوھ ئىمەيش كە خوداي بەھەقى ئىيۇھىن،  
ئەو كەسە دەخەينە سەر رىيگەي چاکە و ئامادەي دەكەين بۇ گەيشتن بە پلهى باش،  
كە شادبوونە بەدىدارى خودادى گەورە و سەرورە و چۈونە ناو بەھەشتى بەرينە.  
بەلام كەسى كە رىزدو چىرۇوك بىن و خۆى بەدارا و دەولەممەند بىزانى و پىنى وابى كە  
پىيۆستى بەكەس نىيە و بىنیازە لەخودا و لەبەندەكانى خودادا، لەھەمان كاتا  
باوھرى بە چاکە و خراپە نەبىن و جىاوازى لەنیوانى حەلآل و حەراما نەكا، ئەوھ  
ئىمەيش دەيىخەينە سەر رىيگەي خراپە و ئامادەي دەكەين بۇ سزاي سەختو  
قورس و گران). {تاج/٤، زنجيرە: ٧٥، ژمارە: ٤٢١٥ ج/٤}. سوورەتى لەيل.

(۱۴۰۹) کرده وه به پیشنهاد نجامیه‌تی. (۶۶۸۳ - ۶۶۶۵)

### باب: فی خواتیم الاعمال

(۱۸۴۵) عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ لِيَعْمَلُ الزَّمْنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلٍ أَهْلَ الْجَنَّةِ، ثُمَّ يُخْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلٍ أَهْلَ النَّارِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لِيَعْمَلُ الزَّمْنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلٍ أَهْلَ النَّارِ، ثُمَّ يُخْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلٍ أَهْلَ الْجَنَّةِ». {المحدث: ۶۶۹۶ = ۶۶۸۲ فم}

نه بو هورهیره (دزای خودای لی بن) فهرموموی: خوشه ویست (دروودی خودای له سمر بن) فهرموموی: پیاوی واهه‌یه رؤژگاریکی دورو و دریز، کرده وهی به هه‌شتیه کان دهکاو به دیمهن به پیشی کرده وهکه بی بنه‌شتیه، به لام له زانستی خودا به دوزه‌خی له قهلم دراوه، له به رئه وه له نه‌نجاما، دهست دهکا به و جوره کرده وه خراپانه که دوزه‌خی بؤ مسوگه ره دهکه‌ن و دهبن به دوزه‌خی، پیاوی وايش هه‌یه، به پیچه وانه وه رؤژگاریکی دورو و دریز، به دیمهن کرده وهی دوزه‌خیه کان دهکا، به لام چونکه له لای خودا به به هه‌شتی له قهلم دراوه، سه‌رجام دهست دهکا به و جوره کرده وه باشانه که به هه‌شتی بؤ مسوگه ره دهکه‌ن و دهبن به به هه‌شتی). {تاج/۵، زنجیره: ۱۲، ژماره: ۵۱۷۹}. کرده وه به پیشی سه‌رجامیه‌تی.

(۱۴۱۰) ناکام و رزق و رفیعی هه ره سه‌رجام تاوه دیاریکراون و سنوریان بؤ دانراون.

(۶۷۱۵ - ۶۷۱۲)

### باب: فی ضرب الاجال و قسم الارزاق

(۱۸۴۶) عن عبد الله بن مسعود قال: قالت أم حبيبة: اللهم متغنى بزوجي رسول الله (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وبأبى أبي سفيان، وبأختي معاوية. قال: فقال لها رسول الله (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إنك سألت الله عزَّ وجلَّ لآجال مضروبة، وأثار موطدة، وأرزاق مقوسة، لا يعجل شيئاً منها قبل حلته، ولا يؤخر منها شيئاً بعد حلته، ولو سألت الله أن يعافيك من عذاب في النار، وعذاب في القبر لكَانَ خيراً لك». قال: فقال رجل: يا رسول الله: القردة والخنازير هي مما مسح؟ فقال النبي (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إنَّ

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُهْلِكْ قَوْمًا أُوْيَدَبْ قَوْمًا فَيَجْعَلُ لَهُمْ سُلْطَانًا، وَإِنَّ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ». {الحادیث: ۶۷۱۴ = ۶۷۲۶ فم} :

عَهْ بِدُولَلَى كُورِى مەسۇعوود (درزای خودای نې بن) فەرمۇوى: ئوم حەبىبەئى كچى ئەبو سوھىان، كە خوشكى موعاۋىيە بۇو، كە ھاوسمەرى پىغەمبەر بۇو، ئوم حەبىبە (درزای خودای نې بن) فەرمۇوى: (خودايىھە! ھەتسەھ ئەم سى كەسەم پى رەوا بېبىنە: يەكەم پىغەمبەر ھاوسمەر، دووەم: ئەبو سوھىانى باوکم. سىيەم: موعاۋىيەئى براام.

پىغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بن) پىلى فەرمۇو: (ئەمانەئى كەتۈ ئەئى ئوم حەبىبە! لە خودا داوايان دەكەئى، ھەمەو ئاكام و ماوهىان بۇ دايىارى كراوهە رۆزۈ كاتىيان بۇ دانراوه: لە مىزھەو رىگە و شوينيان بۇ نىشانە كراوهە، رزق و رۆزىيىان، بەپىنى چارەنۇسى خودايى بۇ بىراوهتەوە، تو بلىيەت و نەلىيەت ھەتا كاتى هاتنى خۆيان نەيىت، خودا هيچيان پىش ناخات، كاتى كاتى هاتنى خۆشىان ھات خودا هيچيان دوا ناخات، كەواتە: داواي ئەوه لە خودا بىكە، كە لەسزاي ئاگرو لەسزاي گۇر بىتپارىزى، ئەممەيان بۇ تو زۇر باشتە!).

پياويىكىش گوتى: قوريان! ئەى پىغەمبەر خودا! ئەم مەيمۇون و بەرازانەئى كە ئىستا ھەن ئايا ئەمانە لە وەچەئى ئەو ئادەم مىزادانەن، كە خودا لە كاتى خۆيدا كردوونى بە جانە وەر و كردوويانى بە مەيمۇون و بەراز يانا؟

فەرمۇوى (درودى خوداي لەسەر بن): (خوداي گەورە و سەرورە ھەر ھۆزىكى فەوتاندىن) يَا فەرمۇوى: (ھەر ھۆزىكى سزا دابىن بىنەبىرى كردوون و وەچەئى لى نەخستوونەتەوە، سەرەرای ئەوهش، مەيمۇون و بەراز لە وەپىشىش ھەربۇون). {تاج/۵، زنجىرە: ۸، لاپەرە: ۳۶۰، ژمارە: ۵۱۶۸}. ئاكام و رزق و رۆزى، ھەر لەسەرتاوه دىاريکراون.

(۱۴۱) چونیتی دروستکردنی ئاده میزادو باسی به دبه ختنی و به خته و هری.

(۶۶۶۵ - ۶۶۸۳)

### باب: فِي الْخُلُقِ الْيُحَقُّ وَالشَّفَاقَةِ وَالسَّعَادَةِ

۱۸۴۷ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمِعُ حَلْقَهُ فِي بَطْنِ أَمَّهُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ مُضْعَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ، فَيَنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ وَيُؤْمِرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكَتْبِ رِزْقِهِ، وَأَجْلِهِ، وَعَمَلِهِ، وَشَقِّيْ أَوْ سَعِيدٌ، فَوَالذِّي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ، حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ النَّارِ، حَتَّىٰ مَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا». {المحدث: ۶۶۶۵ = ۶۶۸۰ فم. تحرید البخاری بالکوردى/۳، رقم: ۱۲۹۴ = ۱۲۹۴، ۳۲۰۸، ۳۳۳۲، ۳۳۳۲، ۶۵۹۴، ۷۴۵۴ فتح البارى} :

عه بدوللای کورپی مه سعوود (مزای خودای ن بن) فهرمووی: پیغامبهری راستگو که باوه‌رپیکراوه و فهرمايشتی جیگه‌ی باوه‌ره، ده فهرموی (دروودی خودای له سهر بن): (هه‌ریه‌کن) لهئیوه که خودای گهوره دروستی ده‌کا، چل رۆژ به توهمه‌یی (نوظفه‌یی) له‌سکی دایکیا کوده‌کریت‌هود و ده مینیت‌هود، ئینجا به چل رۆزی تریش ده‌بئ به پارچه خوینیکی مه‌بیو (واته: ده‌بئ به عه‌له‌قه)، ئینجا به چل رۆزی تریش ده‌بئ به پارچه گوشتی به‌قەد پاروویی، (واته: ده‌بیت به موزغه، که پارچه گوشتیکه له‌دهما ده‌جووی). ئینجا گیانی به‌بەردان ده‌کری.

جا خودای گهوره فهرمان بەو فریشتمه‌یه ده‌کا، که گیان ده‌کا به‌بەریدا ئەم چوار و شەیه بنووسى:

یەکەم: رزق و رۆزی ئەم مناله چیبیه و چى نییه.

دەوودم: ئەجھل و ئاكامى کەبیه و کە نییه.

سېییم: کارو كرده‌وهى، چى ئەکاو چى ناكا.

چوارم: به‌دبه‌خت و به‌دکار ده‌بئ، يا کامه‌ران و به‌ختیار ده‌بئ.

دهسا به و تاقه خودایه، که هر خوی خودایه، که سی و اهه یه که کردارو رهفتاری وک کردارو رهفتاری به هه شتی وايه، به لام نامه‌ی چاره‌نووسی دهست پیشکمری لی دهکاو، دهست دهکا به کردنی کاری خه لکی دوزه‌خ و ده‌چیته ناو دوزه‌خه‌وه، که سی و ده‌اشتان هه یه به کردارو رهفتاری به دوزه‌خی ده‌چی، له خه لک وايه که جهه‌ننه می‌یه، به لام نامه‌ی چاره‌نووسی پیش دهستی لی دهکاو، خاتیمه‌ی به خیر ده‌گه‌ری و دهست دهکا به کردنی کاروکرده‌وه باش و ده‌چیته ناو به هه شتی به‌رینی جاویدانی نه براوه و ده‌بی به به هه شتی!). {تاج/۱، زنجیره: ۶ باسی باوهر به چاره‌نووس، ژماره: ۴۰ ج/۴}.

۱۸۴۸ - عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ أَسِيدٍ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَدْخُلُ الْمَلَكُ عَلَى النُّطْفَةِ بَعْدَ مَا تَسْتَقْرُ فِي الرَّحْمِ بِأَرْبَعِينَ أَوْ حَمْسَةِ وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً فَيَقُولُ: يَا رَبَّ أَشْقَى أَوْ سَعِيدٌ؟ فَيُكْتَبَانِ، فَيَقُولُ: أَيْ رَبَّ أَذْكَرُ أَوْ أُنْشَى؟ فَيُكْتَبَانِ، وَيُكْتَبُ عَمْلُهُ، وَأَثْرُهُ، وَأَجْلُهُ، وَرِزْقُهُ، ثُمَّ تُطْوَى الصُّفْفُ، فَلَا يُزَادُ فِيهَا وَلَا يُنْقَصُ». {الحادیث: ۶۶۷=۶۶۸۲ فم}

حوذه‌یقهی کوری ئه‌سید (رمای خودای لی بی) ده‌فرمومی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بی) ده‌فرمومی: (له‌پاش جیگیر بونی توهمه، له‌ناو سکی دایکا، له‌ناو منال‌دان، به‌چل روز) یا فه‌رمومی: (به‌چل و پینچ روز، فریشته‌که ده‌چیته ژوورده بولای و له خودای گه‌وره ده‌پرسی و ده‌لی: ئهی په‌روه‌ردگارم! ئه‌م مناله که لهم تومه‌یین په‌یداده‌بی، ئایا به‌دبه‌خت و به‌دکاره، یان کامه‌ران و به‌ختیاره، کامیانه هه‌تا بینووسم؟

جا ئه‌گهر له‌زانستی خودادا به به‌دکارو به‌دبه‌خت و چاره رهش نووسرا بیوو، ئه‌وا فه‌رمان دهکا به فریشته‌که که بنووسی: (ئه‌م منالله به‌دبه‌خته) به لام ئه‌گهر له‌زانستی خودادا به به‌خته‌وهر و کامه‌ران نووسرا بیوو، ئه‌وا فه‌رمان دهکا به‌فریشته‌که که بنووسی ئه‌م منالله به‌خته‌وهر و کامه‌رانه).

ئه‌واجا فریشته‌که عه‌رزی په‌روه‌ردگار دهکا: ئهی په‌روه‌ردگارم! ئایا نیزینه‌یه؟ یان می‌بیننه‌یه؟

جا ئهگهر له زانستی خودادا به نیرینه نووسرابی، فریشته‌کهش به فهرمانی خودا دهنووسی: (نیرینه‌یه) به لام ئهگهر له ئمزه‌لدا، له زانستی خودادا، له له وحوله حفظدا به میینه نووسرابوو، ئهوا فریشته‌کهیش به فهرمانی خودا دهنووسی (میینه‌یه).

ههروا کرده‌وهی چى ئەبى و چى نابى دهنووسرى، ههروا شوینه‌وارى، ههروا ئاکامى، ههروا رزق و رۆزى ئەمانه گشتیان دهنووسرىن و لهسکى دایكیدا دیارى دهکرین، ئەوجا تۆماره‌کەی کە ئەم ژياننامەی منالىھى تيادا نووسراوه، دەپىچرىتەھو و مۇر دەکرى، نەلىي زىياد دەکرى و نە ليى كەم دەکرى، چۈن نووسراوه ئاوا رووددات وەك خۆى!. {تاج/۵، زنجىرە: ۶، ژمارە: ۵۱۵۸}.

#### روونکردنەوه:

حوزه‌یفهى كورى ئەسىد، كەساناوه‌کەی ئەبو سەريجەيە و بەوه ناسراوه، هاودلېكى ناودارى پىغەمبەرە، له موسولمانه پىشىنەكانە، ئامادەي رىكمەوتىننامە حودەبىيە بىووه، يەكىكە لهوانەي کە له ئىزىر درەختى شەجهەر تول رىضوانا، پەيمانى دا به پىغەمبەر و ئامادەي پەيمانى خۆشىوودى بىووه، له كۈوفە جىنىشىن بىو، موسلىم و ئەصحابى سونەن فەرمۇودەي ئەويان دەرھىنناوه، له كۈوفە مردووه، له چەل و دوووى كۆچىدا، زەيدى كورى ئەرقەم نويىزى له سەرتەرمەكەي كرد.

١٨٤٩ - عَنْ عَامِرَ بْنَ وَاثِلَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) يَقُولُ: الشَّقِيقُ مَنْ شَقِيقٍ فِي بَطْنِ أُمِّهِ، وَالسَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ، فَأَتَى رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُقَالُ لَهُ حُدَيْفَةُ بْنُ أَسِيدٍ الْغَفارِيُّ فَحَدَّثَهُ بِذَلِكَ مِنْ قَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ، فَقَالَ: وَكَيْفَ يَشْقِيقُ رَجُلٌ بِغَيْرِ عَمَلٍ؟ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَتَعْجَبُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَإِنَّى سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِذَا مَرَّ بِالنُّطْفَةِ ثِنْثَانٍ وَأَرْبِيعَوْنَ لَيْلَةً، بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا مَلَكًا، فَصَوَرَهَا وَخَلَقَ سَمْعَهَا وَبَصَرَهَا وَجَلْدَهَا وَلَحْمَهَا وَعَظَامَهَا، ثُمَّ قَالَ: يَا رَبَّ أَذْكُرْ أَمْ أَنْثِي؟ فَيَقْضِي رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيَكْتُبُ الْمَلَكُ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبَّ أَجْلُهُ؟ فَيَقُولُ رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيَكْتُبُ الْمَلَكُ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبَّ رِزْقُهُ؟ فَيَقْضِي رَبُّكَ مَا شَاءَ وَيَكْتُبُ الْمَلَكُ،

ثُمَّ يَخْرُجُ الْمُلْكُ بِالصَّحِيفَةِ فِي يَدِهِ فَلَا يَزِيدُ عَلَىٰ مَا أَمْرَ وَلَا يَنْقُضُ». وَزَادَ فِي رِوَايَةِ: «أَسَوِيُّ أَوْ غَيْرُ سَوِيٌّ؟ فَيَجْعَلُهُ اللَّهُ سَوِيًّا أَوْ غَيْرُ سَوِيًّا». {المحدث: ۶۶۶۸ - ۶۶۸۳ فم}:

عامیری کورپی واشیله فهربمووی: له عهبدوللای کورپی مهسعوودم بیست (درزای خودای  
لبن) دهیفه رموو: بهدبهخت ههر لهسکی دایکیدا به بهدبهخت دهنوسسری،  
به خته و دریش ئه و کهسهیه که له یه کیکی ترهوه تهمی و دربگری).

عامیر ددلی: چووم بولای پیاوی له هاودلانی پیغه مبهر (دروودی خودای لمسر بن) ناوی  
حوزه یقهی کورپی ئه سیدی ئه لغیفاری بwoo، گونه که ئیبنو مهسعوودم بوی  
گیرا یه وه، وه گوتم پیی: پیم نالیی که سی که هیشتا هیچ کاریکی خراپی نه کردبی،  
چون چونی دهیی به بهدبهخت؟!

پیاووه که حوزه یقهی کورپی ئه سید بwoo، پیی گوتم: بو ئه وهت لهلا سهیره؟!  
سهیرت لهمه نهیهت، دهسا من بو خوّم به لگهی راستی و دروستیی ئه م قسهیهی  
ئیبنو مهسعوودم لهدهمی پیغه مبهر خوّی (دروودی خودای لمسر بن) بیستووه، دهیفه رموو  
(دروودی خودای لمسر بن): (کاتن چل و دوو شه و بهسهر توّمهدا تی ده پهپری، خودا فریشته یی  
دهنیری بوسه ری، وینهی ده کیشی و گوی و چا وو پیست و گوشت و ئیسکه کانی بو  
دروست ده کا. ئه وجا فریشته که ددلی: ئهی په روهر دگارم! نیره یا مییه؟ ا خودا  
له زانستی خوّیدا، له بیسنه رهتا (ئه زهل) دا چی بپیار دابوو، به فریشته که  
ده فه رموی، وه ئه ویش دهینووسن نیره، یا دهینووسن مییه.

ئه وجا ده فه رموی: ئهی په روهر دگارم! ته مهنه چهنده؟ دیسان خودا چی  
بفه رموی، گورج فریشته که دهینووسن. له پاشا ده فه رموی: ئهی په روهر دگارم! رزق و  
رۆزی چیه و چی نییه؟! دیسانه وه خودا چی بپیار دابن به فریشته که ده فه رموی،  
ئه ویش دهینووسن، ئه وجا فریشته که له ره حم (منالدان) دیتنه ده روهه، ئه و  
ده فتھ رهی که ئه و باس و خواسەی لى نووسراوه هه روههها له ده ستیدا که دیتنه  
ده روهه! وه په ردهی نهینی له سهر لاده بری و حاله که بو که سی خوّی ئاشکرا ده بی،

نه لیی زیاد دهکاو نه که م). {تاج/۵، زنجیره: ۶، لپه‌رد: ۳۴۸، ژماره: ۵۱۵۷. باسی خواکردو چاره‌نووس – قهزاو قه‌دمر}.

له گیرانه‌وهی ژماره: (۶۶۷۰) له صه‌حیحی موسلیما، له ته‌رقیمی مامؤسنا خه‌لیل مه‌نمودن شیحادا، ئه‌مهی پتره: فریشته‌که ده‌فرمومی: ئهی په‌روه‌ردگارم! ئایا ساخ و سه‌لیم بی، يا نه‌خوش و ناته‌واو؟! جا خودا بپیار دهدا که ساخ و ته‌ندروست بی، يا ناساخ و ناته‌واو).

۱۴۱۲) هه مهو ناده میزادی به‌شی خوی داوینپیسی له چاره‌ی نووسراوه.

(۶۶۹۵ - ۶۶۹۶)

### باب: كِتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ نَصِيبَهُ مِنَ الرِّزْنَا

۱۸۵۰- عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «كُتُبٌ عَلَى ابْنِ آدَمَ نَصِيبُهُ مِنَ الرِّزْنَا مُدْرِكٌ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ، فَالْعِيَّانُ زِنَاهُمَا النَّظَرُ، وَالْأُذُنُانُ زِنَاهُمَا الْإِسْتِمَاعُ، وَاللِّسَانُ زِنَاهُ الْكَلَامُ، وَالْيَدُ زِنَاهَا الْبَطْشُ، وَالرِّجْلُ زِنَاهَا الْخُطَا، وَالْقَلْبُ يَهُوَ وَيَتَمَّنِي، وَيُصَدِّقُ ذَلِكَ الْفَرْجُ وَيُكَذِّبُهُ». {المدحث: ۶۶۹۶ = ۶۷۱۰ فم. تجريد البخاري بالكوردي/۵، رقم: ۱۹۶۷ = ۶۶۱۲، ۶۲۴۳ = ۱۹۶۷ فتح الباري}:

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لی بین) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (دروووی خودای نه‌سمر بین) فه‌رمووی: (هه مهو ناده میزادی خودا به‌شی خوی داوینپیسی له چاره‌ی نووسیوه، خواه ناخواه دهشی تووشی ئه‌وه ببین، داوینپیسی چاو بریتییه له روانینی ناره‌وا، وه داوینپیسی گویی بریتییه له گوییگرتن له‌شتی نادرrost، وه داوینپیسی زمان بریتییه له گوته و قسه‌کردنی نادرrost، وه داوینپیسی دهست بریتییه له دهست وه‌شاندن و شت به‌ناهه‌ق بردن، وه داوینپیسی پی بریتییه له رویشن بوئیشی ناره‌وا، وه داوینپیسی دهست بریتییه له ماج و موق، وه دل ئاره‌زووی ئه و بین شه‌رعییه دهکاو، دهروون و نه‌فسیش ئاواتی ئه‌وه ده‌خوازی. جا ئینجا دامهن (فه‌رج - عه‌ورهت - شه‌رمگا) يش ئه‌مه به‌دی ده‌هیتین، به کرده‌وه، يا ره‌فزی دهکا). {ریاض/۴، زنجیره: ۲۹۰، ژماره: ۱۶۲۲ - ته‌ماشاکردنی ناره‌وا}.

۱۴۱۳) جله‌وی دل وا له‌دهستی خودادا، چون ناره‌ز وو ده‌کا هه‌لی ده‌سوروینی.  
 (۶۶۹۲) باب: تصریف الله القلوب کیف یشاء

۱۸۵۱ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص (رضي الله عنهم) يقول: الله سمع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقول: «إن قلوب بني آدم كُلُّها بين إربعين من أصابع الرحمن كقلب واحد، يصرفه حيث يشاء». ثم قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «اللهم مُصرف القلوب! صرّف قلوبنا على طاعتك». {المحدث: ۶۶۹۲ = ۶۷۰۶ فم} :  
 عه‌بدوللای کوری عه‌مری کوری عاص (رهزادی خودا له خوی و له باوکی بن)  
 فه‌رموموی: بیستم له پیغمه‌بهر (درووی خودای له‌سمر بن) دهیفه‌رمومو: (بیگومان دلی هه‌رمومو  
 تاده‌میزاده‌کان وان له‌نیوانی دوو په‌نجه له په‌نجه‌کانی خودای میهرباندا، ودک  
 یهک دل، خوی چون ناره‌ز وو ده‌کا ناوا هه‌لی ده‌سوروینی!).

ئه‌وجا خوشه‌ویست (درووی خودای له‌سمر بن) دهیفه‌رمومو: (ئه‌ی خودایه! ئه‌ی  
 هه‌سوروینه‌ری دلان! دلمان به‌ره و تاعه‌تی خوت و درجه‌رخینه!). {تاج/۵، زنجیره:  
 ۷۰ = جوامع الكلم. ژماره: ۵۰۵۱ + تاج/۵، زنجیره: ۹ = جله‌وی دل له‌دهستی خودادایه.  
 ژماره: ۵۱۷۰ .}

۱۴۱۴) هه‌رمومو مندالی، کاتی له‌دایک ده‌بن، به سروشت، به خودا کرد، ئاماده‌یه  
 بو خواناسین. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱ فم) باب: كُلُّ مُولُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ

۱۸۵۲ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) الله كان يقول: قال رسول الله (صلى الله  
 عليه وسلم): «ما من مولود إلا يولد على الفطرة، فابواؤه يهودانه وينصارانه، ويمجسانه،  
 كما تُنْتَجُ الْبَهِيمَةُ بِهِيمَةً جَمْعَاءَ هَلْ تُحِسُّنُ فِيهَا مِنْ جَدْعَاءَ؟»؟ ثم يقول أبو هريرة:  
 واقرءوا إن شئتم: (فِطْرَةُ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ) الآية.  
 {المحدث: ۶۶۹۷ = ۶۷۱۱ فم. تحرید البخاری بالكوردي / ۲، رقم: ۶۴۴ = ۱۳۵۹،  
 ۱۳۵۸، ۱۳۸۵، ۴۷۷۵، ۶۵۹۹. تحفة الأشراف: ۱۳۲۵۸} :

ئه‌بو هوره‌یره (رهزادی خودای ن بن) فه‌رموموی: خوشه‌ویست (درووی خودای له‌سمر بن) فه‌رموموی:  
 (هه‌رمومو مندالی کاتی له‌دایک ده‌بن، به سروشت، به خودا کرد، ئاماده‌یه بو

قەبۇولى ئايىنى پاڭ، ئامادىيە بۇ خواناسىن، ئەگەر وازى لى بھېتىرى بەردەوام دەبى لەسەر خواناسى، بەلام لەوددوا باوک و دايىكى و نەريت و دەستوورو باوى ناو كۆمەل و دەرۋوبەر دەيگۈرۈن و لەرئ دەرى دەكەن، جا هەيە باوک و دايىك، يَا دەرۋوبەر دەيکەن بە جوولەكە، يَا دەيکەن بەگاور، يَا دەيکەن بە ئاڭر پەرسىت، يَا دەيکەن بەشتى تر.

بەلىن ھەموو مىندالى لە سەرتاواه، بە خوداكرد، لەسەر ئايىنى راست و دروست و پاڭ و پۇخت لەدایك دەبى و ئامادىيى تەواوى تىايىھ بۇ وەرگىتنى يەكتاپەرسىت، ھەروەك چۈن بەچەكە ئازەل و مالات لەسەرتاواه، بە شىيەتى، بە تەواوى و بەبى كەم و كۈرۈ لەدایك دەبن، ئەوتانى نابىين كە بەچەكەيى لەو بەچەكانە، لەكاتى لەدایكبووندا، لووتى بىرابى، يَا گۈيى قىرتابى، يَا كەمىيى و كورتى و ناتەواوېيەكى ھەبى، بەلام پاش لەدایكبوون ليتىان كۆل دەكىرى، يَا لووت و گوئى و دەست و فاج و شاخى ھەندىيەكىان دەكىرى، يَا دەقرتى).

**ئىنجا ئەبو ھورھيرە** (رمى خودى لىرى) فەرمۇسى: ئەگەر حەزىش دەكەن بۇ پېشىوانى ئەم باسە، كەوا لەم فەرمۇودىيەدا ئەم ئايەتە بخويىننەوه:

{فِطْرَةُ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ – الرُّوم –

: ۳۰ / ۳۰

واتە: ئەو رەوشتى سروشته پاڭە خوداكردە بىگرن، كە خوداى گەورە ھەر لەسەرتاواه، بەرە ئادەمیزادى لەسەر دروست كەردووه، ئەوھ ئايىنى راست و دروستى دەستكىرى خودا خۆيەتى، بۆيەكا ھەرگىزما ھەرگىز گۈرۈنى بۇ نىيە لەلايەنى خوداواه. {تاج/1، زنجىرە: ٦، ژمارە: ٣٨. باوھ بەچارەنۇوس (قەدەر)}:

**١٤١٥ - چى لەبارەدى مەنالانى بىباوه ران و بىتپەرسانەوه ھاتووه.** (٦٦٩٧ - ٦٧١١)

**باب: ما ذكر في أولاد المشركين**

**١٨٥٣ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سُلِّمَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ أَطْفَالِ الْمُشْرِكِينَ؟ قَالَ: «اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ إِذْ خَلَقُوهُمْ». {الحادي:**

۶۷۲۱ = ۶۷۰۷ فم. تجريد البخارى بالكوردي / ۲، رقم: ۶۶۰ = ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۶۵۹۷، ۶۵۹۸، ۶۶۰۰ فتح الباري. أبو داود. سنة: ۴۷۱۱. نسائي. جنائز: ۱۹۵۰، ۱۹۵۱. تحفة الأشراف: ۵۴۴۹ {:

ئيپنو عهباباس (درزاي خودبيان ن بى) فه رمووى: لەبارەي منالانى ناموسولمانەكان و بتپەرستان و هاوېھش پەيداکەرەكانەوه له پىغەمبەر (دروودى خوداى لهسەر بى) پرسىار كرا؛ ئايا مندالى ئەمانە كە بهمندالى دەمرن، بەھەشتىن يَا دۆزەخىن؟ فه رمووى (دروودى خوداى لهسەر بى): (خودا خۇى باش دەزانى كە ئەو مندالانە ئەگەر گەورە ببۇونايمە و ئەرك و تەكلىفيان لهسەر بوايە، كارو كردەوەيان چى دەبۇو، بەلام چۈنكە له پىش رەسىدە بۇون و بالقۇونا مەردوون، ئەو ئەرك و تەكلىفي ئايىنيان لهسەرنىيە، كەوابۇو لەبەرئەوه بەھەشتىن). {تاج/۵، زنجيرە: ۱۰، لاتپەرە: ۳۶۲، ژمارە: ۵۱۷۳. ئەوهى لەبارەي مندالى نا موسولمانەكانەوه، له ئايىندا رۇونكراوەتەوه} .

### روونكىرىدنهوه:

- أ- جەند بېيارى حىيا حىيا لەبارەي جىيگەي منالانى بىباودەرانەوه كە بهمندالى مەردوون، يَا دەمرن ھەيە، وەك:
- ۱- بەھەشتىن، ئەمە مەزھەبى راستو دروستى جەماوەرى زانىيانە و بەلگەى روشن بەزۇرى لهسەرى ھەيە.
- ۲- پاشكۆى باوك و دايکيانن و ئەمانەيش وەك ئەوان دۆزەخىن، بەلام بەلگەى ئەم رايە لاوازە.
- ۳- لەبەرزەخىكا دەبن لەنىوانى بەھەشت و دۆزەخا، ئەم رايەيش بەلگەى دەقداريان نىيە.
- ۴- لە بەھەشتا دەبن بەنۈكەرۇ كارەكەرلى بەھەشتىيەكان، بەلگەى ئەم رايەيش ديسان لاوازە. بەلگەى ئەم رايەيش كېشەى زۇرە.
- ۵- لە دۆزەخدا تاقى دەكىرىنەوه و ئەوهى لە ئەزمۇونەكەدا دەرچۇو بەھەشتىيە، ئەوهى كە دەرنەچۇو دۆزەخىيە.

تاقی کردنەوەکەیش ئاوایە: (پارچەیى لە ئاگرى دۆزدەخ جىادەكىتەوە، لە قىامەتدا، فەرمان دەکری بەم چوار جۆرە كەسە: بەمندالى نابالقۇ بە شىتەو بە ئەھلى فەترەت (كە ئەوانەن لەسەردەمى نەمانى پېغەمبەر اىيەتىدا ژیاون) و بەپىرى خەلەقاو، پېيان دەگۇتىز: ئادى بىرۇنە ناو ئەم ئاگرە سوورەوە، خودا خۆى ئەم فەرمانەيىان پى دەكى، جا ئەوانەى كە لەم چوار جۆرە كەسە بەدبەختو چارە رەشبن، ناچىنە ناوى و دەمە دەمى لەگەل پەروەردگارا دەكەن و دەلىن: ئەى خودايە! چۈن دەماناخەيتە ناو ئەم ئاگرەوە ئىيمە لىيى دەترسىن و ناچىنە ناوى. خودايىش پېيان دەفەرمۇئى: ئىيۇھ ئىيىستا فەرمانى خۆم دەشكىتىن و بەگۇنى خۆم ناكەن، دىيارە لەدىنادا زىاتر بىيگۈيى پېغەمبەرانى منتان دەكرد. جا ئەمانە دۆزەخىن. بەلام ئەوانەى كە لەم چوار جۆرە كەسە بەختەوەربىن بەگۇنى خودا دەكەن و بەبىن سى و دوو، زوو بەزوو فەرمانەكەى خودا بەجى دەھىتىن و خۆيان ھەل دەدەنە ناو ئاگرەكەوە! ئىيە خودا لېيان رازى دەبى و لە تاقىكىردىنەوەكەدا سەردەكەون و بەھەشتى بەرينى نەبرَاوە مسوڭەر دەكەن بۇ خۆيان ھەتا ھەتايە).

ب- چەند بېرىارىيکى جىا جىايىش سەبارەت بە مندالانى موسولمانان، كە بە مندالى مردوون و بەنا بالقى تەممەنيان تەۋاواو بۇوه:

۱- بەكۆى دەنگى ئەوانەى كە لە زانىيائى موسولمانان، بايەخ و نرخ بۇ راكانىيان ھەيە، منالانى موسولمانان، كە بەمندالى، پېش رسىيدە بۇون دەمرەن بەھەشتىن، لەزۆر لە مەلبەندەكانى دوا رۆژا فرييائى باوک و دايكييان دەكەون.

۲- ھەندى لەم پرسەدا ئىيىست دەكەن و دەلىن: مندالەكەى حەزرەتى خدرى زىنده كوشتى، خۆى كافرو بى باودە بۇو، دۆزەخى بۇو، بەلام باوک و دايىكى موسولمان بۇون و بەھەشتى بۇون چەند رايى ترييش ھەيە، پېۋىست بە نۇوسىنيان ناكا، لەبەر زۆر لاوازىييان.

۱۴۱۶) باسی ئه و میرد مندالله که خدری زینده کوشتی، وەک لە سوورەتى كەھفا باسکراوه. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱)

### باب: فِي الْغَلَامِ الَّذِي قُتِلَهُ الْخَضْرَ

۱۸۵۴ - عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ الْغَلَامَ الَّذِي قُتِلَهُ الْخَضْرُ طَبِيعَ كَافِرًا، وَلَوْ عَاشَ لَأْرْهَقَ أَبْوَيْهِ طُغْيَانًا وَكُفْرًا». {الحادیث: ۶۷۰۸ = ۶۷۲۲ فم. رواه الترمذی وصححه ورواه أبو داود في القدر - هامش المحدث الرقم: ۳۹۷۵ تسلسل: ۱، تاج/۵ - سورة الكهف} :

ئوبەييەھى كورى كەھعب (رمازى خوداى ئىنى) فەرمۇسى: پېيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇسى: (ئه و كورەھى كەھعب زىننە كوشتى و سەھرى ھەلپچىركان، ئه و رۆزەھى كە خودا دروستى كردو مۆرى پىادانا، بەكەفرى دروستى كردو مۆرى كەفرىي پىادانا، گۈيمان ئه و مندالله بىمايە، دايىك و باوکى خۆى لەخشته ھېردو لەرىگە دەرى دەڭىردىن و ئەوانىشى وەك خۆى بەدكىشى و بەد ئەندىشى و بىباوهەر و كافر دەڭىردى). {تاج/۴، زنجىرە: ۱، ژمارە: ۳۹۷۵ = سوورەتى كەھف} .

۱۴۱۷) كەسانىتكەھر لەپىشتى باوکيانا بۆ بەھەشت دروست كراون، كەسانىتكىش  
ھەر لەپىشتى باوکيانا بۆ دۆزەخ دروستكراون. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱)

باب: فِي ذِكْرِ مَاتَ مِنَ الصَّابِيَانِ وَخَلْقِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ  
۱۸۵۵ - عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: دُعِيَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى جَنَازَةِ صَبَّى مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ طُوبَى لَهُذَا، عَصْفُورٌ  
مِنْ عَصَافِيرِ الْجَنَّةِ لَمْ يَعْمَلْ السُّوءَ وَلَمْ يُدْرِكْهُ، قَالَ: «أَوْعَيْرَ ذَلِكَ يَا عَائِشَةً؟ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ  
لِلْجَنَّةِ أَهْلًا، خَلَقَهُمْ لَهَا وَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ، وَخَلَقَ لِلنَّارِ أَهْلًا خَلَقَهُمْ لَهَا وَهُمْ فِي  
أَصْلَابِ آبَائِهِمْ». {الحادیث: ۶۷۱۰ = ۶۷۲۴ فم. أبو داود. سنۃ: ۴۷۱۳. نسائى. جنائز: ۱۹۴۷. تحفة الأشراف: ۱۷۸۷۳} :

عائىشەھى دايىكى باوهەداران (رمازى خوداى ئىنى) فەرمۇسى: جارى پېيغەمبەريان بانگىرىد  
بۆسەر تەرمى منالى لە يارىدەدەران كە ناسراون بە ئەنصار، منيش عەرزىم كرد:

قوربان! ئەی پىيغەمبەرى خودا! ئەم مەندا لە خۆى لە خۆى چۆلەكەى بەھەشتە، چونكە بىن گۇناھە و فريايى كردىنى خراپە نەكەوتتۇوه، كەچى خۆشەويىست (درودى خوداى لەسىرى بىن) فەرمۇوى: (ئەي بۇ بەبارىيکى تردا نەبىن و چۆلەكەى بەھەشت نەبىن و دىيارى دۆزدەخ بىن؟ ئەي عائىشە! چونكە خودا كەسانىيکى دروست كردووه بۇ بەھەشت، ھەر لەپشتى باوکىياندا بۇ ئەھۋىي دروست كردوون، وە كەسانىيکى ترى دروست كردووه بۇ ئاڭرى دۆزدەخ، ھەر لەپشتى باوکىياندا بۇ ئەھۋىي دروست كردوون!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰، ژمارە: ۵۱۷۴ – لەبارەي مەندالى ناموسۇلماھەكانەوە لە ئايىندا رۇونكراوەتەوە}.

### روونكىردىنەوە:

بەبۇنەي ئەم بابەتى چارەنۋوos و قەزاو قەددەرەوە، ئەم چەند شىعرەتان عەرزىدەكەم، كە ئاوىنەي بالانمان، بۇ ئەم باسە پېتەلىسىم و رازو نەھىنى و ئالۇزە:

پەپۈولە پایازە دەمىز دەشەبا  
مەرخوا بىزانى بابۇ كۆيتىت دەبا  
رۇوكەرە زىيان بىرە رووى خۆشەوە  
تادوا خۆشەكەى بىكە كۆشەوە  
خوت بىن ئاڭاكە خەمنى پاش و پىش  
مەخۇس ساولىكە بىزى وەك دەرۈيىش  
وادانى تىيرى لەكەوان دەرچۈوو  
ئاودى بىرەر دەرە دە، گەرتىياچۈوو  
چارەنۋوos دەرىيائى بىن پەيە، قوربان!  
پەيى بىن نابا زانىا وەك نەزان!  
زانىا سروشەت و كۆچك و دارو بەرد  
پەيى بىن نابا، دەكوتى ئاسنى سەرد  
لە لە حولمە حفۇز نۇوسى بىن پىنۋوos  
خواوهنىدى مەزن: باسى چارەنۋوos  
بەحرى بىن كەنار: ئەم دەلىا پانە  
بۇھەمۇو لايى جىنى سەر سەرمانە

به لگه و قیاس خاوهن هوش و لگه  
جی اوایز نیمه له لگه هی بس هوش!  
هیچ که س نایز افی، بیچگه له یه زدان!  
نه فریش ته و پله ری، فه پیغه مبه ران!  
له باس ق ددر، لیکد ان به وهی زور  
ده تکابه ماسی گیراوی ناو تو ر  
بر! چیت داده! ل دان به داده!  
ب و خ ووت دخه یت ه کایه دو راوه!  
بیکه ب ویردی شه وو روزی خ ووت  
ئه م شیعره جوانهی وادهی خ وینم ب ووت!  
هه میش هه ووکی مهدانه داده!  
ورهم ب ده قهومان قههت نه رو خاوه  
دواییش هه رچه هات له لای خوداوه:  
خه لاتی خوایه، جیچ گهی سه رج خاوه  
ته وقیه ه باس ق ددر سه راسه ر  
کولیت هوه لیز، لیست ده دا زه در!  
ته سایمی قه زاو ق ده دری خوابه  
ب و ریگهی چاکه چه شنی چ رابه  
ل کاری خ راپ دوورو کلا به  
ب و چاکه کاران چه شنی برابه!  
کاتی داترنی کفنس ل هش ل ه گیان!  
نه و ساقی ده گهی ئه م باسه جوان جوان!  
سه رجهم ب وونه وور م ووکی خوایه  
هه رچه لی ده که، هه ق و ده واي  
ره خن ه کاری زور نابه جای  
پیش هی مر و قهی زور بیهی بروایه  
ب ده میان زانه، به ده دان دان  
به ئه م داهه کت، بان دان دان

نَامَّا زَهِيْبَةً بِهِ نَاهِيْتَ فَلَمَّا كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ عَطَاءَكَ فَبَصَرْكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ { (سورة ق، آية ٢٢). }

کیش‌هی چاره‌نووس حمل نه بتو بتویان  
 پرسه کان مسانو، له جیگه‌ی خویان!  
 بلیین و نه‌لیین حمل نابی بومان  
 و اباشه ده رگای داخه‌ین له خومن!  
 به‌لام براله! گویت له برات بسی  
 هست و هوش و دل ته‌واو له لات بسی:  
 قس‌هی ده که‌م بمهینی خومنان بسی  
 نه‌زان نه‌بیسی‌تنی، ره خن‌هی لیمان بسی:  
 به‌رژه‌وهن دمان خودای میهره‌بان  
 چاتر دهیزانی، باشت له خومن  
 هاتن و چوونت به‌دهست خوت نیمه  
 بلیی دهیگه‌هه ورم، هه رگیز بیوت نیمه  
 توکه‌هه و مهیدان و قه‌هه ده شه قینکه‌ه  
 ده تباوده‌هه نی، نه‌م سه روئه‌هه سه‌ه  
 لی چونکه نه‌م مه خواستی خوایه  
 به‌رژه‌وهن دی ته‌هی بیگومان تیایه!!  
 گه‌هه ده‌لیم: کاکه! نه‌م را قالی نیم!  
 پیت ده‌لیم: منیش له‌م را قالی نیم!  
 به‌لام پیه نه‌لیی من و توی هه‌هه زار  
 ئیا حالی بسوین: یه کی له هه‌هه زار؟!  
 ده بیها هه‌شتهش له‌هه بانی نه‌لیی  
 پرسی بسی وه‌لام له‌لامان که‌هه‌هه  
 ده‌چسی و ده‌نه‌چسی له نه‌زمون، نه‌نمجم  
 هه‌ریه‌که، نه‌بیتر بـاقی (والسلام)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ۵۰- نامه‌ی زانین

### كتاب العلّم

{بروانه: تاجول ئوصول به‌کوردى، به‌رگى يەكەم، زنجيره: ۱۴، لاپه‌رە: ۱۹، ژماره: ۹۸ هەتا ژماره: ۱۳۷ لەزنجيره: ۱۴ وە هەتا زنجيره: ۱۹ + رياضى صالحين/۳، زنجيره: ۲۴۱، لە ژماره: ۱۳۷۶ وە هەتا ژماره: ۱۳۹۲ + تەجريدى بوخارى به‌کوردى، به‌رگى/۱، لە ژماره: ۵۳ وە هەتا ژماره: ۱۰۸}.

(۱۴۱۸) لەئاھر زەمانا زانست لاده‌بىرى و نامىتى، نەزانى باوى دەبى.

(۶۷۲۶ - ۶۷۴۰)

### باب: في رفع العلم وظهور الجهل

۱۸۵۶ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: أَلَا أَحَدُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَا يُحِدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي سَمِعَهُ مِنْهُ: «إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيَظْهَرَ الْجَهَلُ، وَيَفْشُوَ الرِّذْنَا، وَيُشَرِّبَ الْخَمْرُ، وَيَذَهَبَ الرِّجَالُ، وَتَبْقَى النِّسَاءُ، حَتَّى يَكُونَ لِخَمْسِينَ امْرَأَةً فِيْمَ وَاحِدٍ». {الحادي: ۶۷۲۷ = ۶۷۴۲ فم}:

ئنهسى كورى مالىك (رمازى خوداى ئىن) فەرمۇوى: به‌خودا فەرمۇودىيىن دەگىرەمەوه بۇتان، كە لەپاش من كەس نەيگىرېتەوه بۇتان، خۆم لە پىغەمبەرم بىست دەيىھەرمۇو (دروودى خوداى لمسىز ئىن): (يەكىكە لە نىشانەكانى نزىكبوونەوهى قىامەت: كە بەرە بەرە زانىنى ئايىنى و عىلەمى دىيىنى ھەلدىگىرى و نامىتى و، جەھل و نەزانى بەكارو بارى ئايىنى پەرە دەستىتى و بلا و دەبىتەوه و (قانۇونى وەضعى جىڭە شەرىعەتى خودا دەگىرېتەوه) و ئارەق بەزۇرى و بەئاشكرا دەخورىتەوه و شەرۋال پىسى و داۋىنپىسى دەبىن بەباو و ئاشكرا دەبىن، وە بەھۆى شەر و شۇرۇ و ئاشۇوبەوه پىاو كەم دەبىن و زىن زۇر دەبىن، هەتا واى لى دى كە پەنجا زىن تاكە يەك پىاو دەبىن بە سەرپەرشتىيان!). {تاج/۲، زنجيره: ۹۲، ژماره: ۲۳۵۱. باسى تۈلەى شەرۋالپىسى}.

(۱۴۱۹) باسی و هرگز نهاده زانین. (۶۷۲۶ - ۶۷۴۰)

### باب: فی قبضِ العِلْمِ

۱۸۵۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ، وَيَقْبِضُ الْعِلْمُ، وَتَظْهَرُ الْفَتْنَةُ، وَيُلْقَى الشَّحُّ، وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ». قَالُوا: مَا الْهَرْجُ؟ قَالَ: «الْفَتْلُ». {المحدث: ۶۷۳۳ = ۶۷۴۸ فم. تحرير البخاري بالكوردي/۱، رقم: ۷۴ = ۸۵، ۱۰۳۸، ۱۴۱۲، ۳۸۰۸، ۳۶۰۹، ۳۶۴۳، ۴۶۳۵، ۶۰۳۷، ۶۵۰۶، ۶۹۳۵، ۷۰۶۱، ۷۱۱۵، ۷۱۲۱ فتح الباري. أبو داود. فتن: ۴۲۵۵ تحفة الأشراف: ۱۲۲۸۲}.

ئەبو ھورھیرە (درزى خوداى لى بن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (درودى خوداى لى سەر بى) دەفەرمۇى: (رۆزگار تەنك دەبىتەوهەو بەرى رۆزگار تەنكەبەر دەبىتەو خەلک لەبەر سەرقالى و سەر جەنجالى و ھەولۇ و تەقەلاو خەم و خەفتە و پەرۋىشى، ھەست بە تىپەربۇونى ناكەن، بەرە بەرە زانىست و عىلىمى ئايىنى ھەلدەگىرى و نامىنى و جەھل و نەزانى بە كاروبارى ئايىنى پەرە دەستىيىن و بىلەو دەبىتەوهە، فەرتەنە و ئازاوه پەرە دەستىيىن، رېدى و چرووکى لەدلا رەگو رىشە دائەكتى و مەردومن رېدو رەزىل و چرووک دەبن، راواو رووت و تالانى و بىرۇ زۇردەبن، دنيا دەبىن بە ئاخوران و بخوران، عەرزيانى كەنەن، قوربان! ئاخوران و بخوران چىيە؟ فەرمۇوى: (كوشتو بىرە!). {تاج/۱، زنجىرە: ۱۷، ۱۲۶. دەستوورو ئادابى زانين + رياضى صالحين/۲/۲۶۵، زنجىرە: ۲۴۱، ژمارە: ۱۳۹۲ - نامەى زانين}.

(۱۴۲۰) نەمانى زانين بەھۆى نەمانى زانىيانەوه. (۶۷۲۶ - ۶۷۴۰)

### باب: فی قبضِ العِلْمِ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ

۱۸۵۸ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ إِنْتَزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّىٰ إِذَا لَمْ يَتُرْكَ عَالِمًا، اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤوسًا جُهَالًا، فَسُلِلُوا، فَأَفْتَوُا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُلُوا وَأَضَلُّوا». {المحدث: ۶۷۳۷ = ۶۷۵۲ فم. تحرير البخاري

البغاري بالكوردي /١، رقم: ٨٥ = ١٠٠، ٧٣٠٧. ترمذى. علم: ٢٦٥٢. ابن ماجة.  
مقدمة: ٥٢. تحفة الأشراف: {٨٨٨٣}

عه بدوللای کوری عه مری کوری عاص (رهزای خودا له خوی و باوکی بی)  
فهرمووی: پیغه مبهر (درودی خودای له سر بن) فهرمووی: (ئه ووه نه بی که خودا له پر، عیلم و  
زانین له بهندەکانی خوی، له و خەلکە بگریتەوە، وەك چۆن جلى گورج له بھر  
داکەنری، ئاوا له ناكاوا به سپین بیسپریتەوە له سینگیان، بەلام خودا بەره بەره،  
بەرودوا زاناكان دەباتەوە بوللای خوی، تا واي لى دى عیلم و زانین نامىنى و هەل  
دەگىرى، جا كاتى نەزانين ماو نەزاننا ما، ئەوجا رەشە خەلکە كە سەرۋىکى نەزان و  
نەدان بۇ خويان دادەنیں و دەست دەكەن بە پرسىيارىكىن لييان، جا ئەوانىش بە  
نەزانى و نادانى خويان فەتواتيان بۇ دەدهن، ئىتەر ھەم خويان له پى دەردەچن و ھەم  
خەلکى تريش له پى دەردەكەن!). {تاج/١، زنجيره: ١٧، ژماره: ١٢٦. دەستوورو ئادابى  
زانين + رياضى صالحين/٣، زنجيره: ٤١، ژماره: ١٣٩٢. نامەي زانين}.

(١٤٢١) كەسى له سەرەدەمى ئىسلاما رەۋشتۇ ياساىيەكى جوان، يا ناشيرين  
دابىھىتى. (٦٧٤٥ - ٦٧٤١)

### باب: مَنْ سَنَّ سَنَّةً حَسَنَةً أَوْ سَيِّئَةً فِي الْإِسْلَامِ

١٨٥٩ - عَنْ جَيْرِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى  
رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَيْهِمُ الصُّوفُ، فَرَأَى سُوءَ حَالِهِمْ قَدْ أَصَابَتْهُمْ حَاجَةٌ  
فَحَثَّ النَّاسَ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَأَبْطَلُوا عَنْهُ حَتَّى رُئِيَ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ، قَالَ: ثُمَّ إِنَّ رَجُلًا مِنَ  
الْأَنْصَارِ جَاءَ بِصُرَّةً مِنْ وَرِقٍ، ثُمَّ جَاءَ آخَرُ، ثُمَّ تَبَاعَدُوا حَتَّى عَرَفَ السُّرُورُ فِي وَجْهِهِ، فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سَنَّةً حَسَنَةً، فَعَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ  
كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا وَلَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِمْ شَيْءٌ، وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سَنَّةً  
سَيِّئَةً، فَعَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ كُتِبَ عَلَيْهِ مِثْلُ وِزْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا، وَلَا يَنْقُصُ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ».  
{المحدث: ٦٧٤١ = ٦٧٥٦ فم}:

جه‌ریری کوری عهدوللا (رمای خودای بن) فه‌رمووی: کۆمەلێ خەلک له عاره‌بى سارانشین هاتن بۆ خزمەتى حەزرتى پیغەمبەر (درودى خودای لەسەر بن) جلى خوريان له‌بەردا بۇو، پیغەمبەر (درودى خودای لەسەر بن) روانى حاليان زۆر شرە، بەراستى نەداراو ئاتاجن، جا پیغەمبەر (درودى خودای لەسەر بن) گالى خەلکە كەيدا، لەسەر خىركىدن و بەخشىن، بەلام خەلکە كە بەستى هاتن بەدەنگىھەو، تەنانەت لەرروو دىياربۇو كە خەلکە كە لەم روودوه سىستن، تا لەپاشا پیاوى لە يارىدەدەران (لە ئەنصار) يەك پرياسكەي پر لەدرەمى زىويىنى هيئنا، پاش ئەو پیاوى تر ھەروا، ئەو جا خەلکە كە بەشۋىن ئەوانا بەگەرمى دەستيائىكەد بەخىركىدن، هەتا رووی پیغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بن) لە خۆشىيانا گەشايەوە، جا پیغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بن) فه‌رمووی: (ھەركەسىن لەسەر دەھى ئىسلاما، رەشت و ياسايەكى جوان دابەيىن، وەخەلک چاوى لى بکەن و رەفتارى پى بکەن، ج لەزىنيا، ج لەپاش مەرگى، ئەوه لەپاداشى ئەوەددا، كەبۇوە بە پېشەواو سەر مەشقى جوان بۆكەسانى تر، بەقەد پاداشى ئەو كەسانە كەبەو ياسايە كاردەكەن خىرە پاداشىش بۆ ئەو كەسە داهىنەرە دەنۈوسىرى، بەبى ئەوه كەھىج لەخىرى ئەوان كەم بکاتەوە، وە ھەركەسىن لە ئىسلاما ياسايەكى ناشيرىن، يا رەفتارىكى بەد، دابەيىن و خەلکى تر چاوى لى بکەن و رەفتارى پى بکەن، ج لەزىيانى خۆيا، ج لەپاش خۆى، ئەوه بەقەد گوناھى ئەوانەي كارى پى دەكەن، گوناھىش بۆ ئەو كەسە دەنۈوسىرى، بەبى ئەوه كەھىج لە گوناھى ئەوان كەم بکاتەوە).

(١٤٢٢) كەسى رىڭەي راست نىشانى خەلک بىدات يارىڭەي خراب. (٦٧٤٥ - ٦٧٤١) منْ دَعَا إِلَى هُدًى أَوْ ضَلَالَةٍ

١٨٦٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أَجْوَرِ مَنْ تَبَعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَجْوَرِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ، كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبَعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا». {الحادي: ٦٧٤٥ = ٦٧٦٠ فم}:

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لی بین) فهرموموی: خوشەویست (درووودی خودای لهسەر بین) فهرموموی: (ھەركەسى رىگەی راست نىشانى خەلک بداو بىن بە مامۆستاي چاکە بؤيان، خوشى بەقەد ئەو كەسانەي كە بەگۈيى دەكەن و شويىنى دەكەن خىرى دەگا، بەبىن ئەو كەھىج لەخىرى ئەوانەي پەيرەوى دەكەن و چاوي لى دەكەن كەم بکاتەوە، وە ھەركەسى رىگەی خراب پىشانى خەلک بداو بىن بە نىشاندەر و داهىيەنەری خراپە و گومپاپى، خوشى بەقەد ئەو كەسانەي كە بەگۈيى دەكەن و چاوي لى دەكەن، گوناھو تاوانى دەگا، بەبىن ئەو كەھىج لە گوناھى ئەوان كەم بکاتەوە!). {رياضى صالحين/۱، زنجيرە: ۲۰، ژمارە: ۱۷۴ – رىگەي خىر نىشاندان بە خەلک + تاج/۱، زنجيرە: ۱۹، ژمارە: ۱۳۷ – شويىنهوارى عىلەم و زانست ھەتا ھەتايە دەمەنلىنى}.

### روونكردنەوه:

بەھۇيىنە: زۆر شت لە قورئان و سوننەتدا، وەسپى جوانى كراوه، بەلام بەشىۋەي گشتى، نەوەك بەشىۋەي تايىبەت. وەك پەخشى زانست و رۇشنبىرى و خەلک فيىرى زانست و زانين و ھونەرى باشى جوان، كارى رەھاو پەسەندە لە ياسانامەي خوادا، كەسى لەم روانگەوە، چاپخانەيىن بکاتەوە و بىن بەناوەندىتكى پەخشى زانستى بەسۇددو رۇشنبىرى باش، لە ولاتدا ئەوە خاوهنى ئە و چاپخانەيە ھەتا رۇزى قىامەت خىرى ئەو داهىيەنانە باشەي دەگات، ھەروا بە پىيچەوانەيشەوە، ئەوانەي كە بۇونو، يَا لە ئايىندهدا دەبن بەداھىيەنەری خراپە و گەندەللى رەوشتى و دەبن بەسەرمەشقى بەد بۆكارى خراپە و خەلک فيىرى بەرەلائى و گۈرانى پىيس و سەماو ھەلپەرپكى دەكەن مەرдум پۇل پۇل لە ئايىن دەردىكەن و فيىرى نامەردى و داۋىنپىسى و دىزى و حىزىييان دەكەن و لەزىر ناوى گەورە گەورە و جواندا، ئەم زەھرى ھەلايىھەلەي خۇيان دەرىزىن، وەك: ھونەرمەندو مۆسىقارو... تاد، ئەمانە و وىنەي ئەمانە (أئمّةُ الضَّلَالَةِ) ان و لەدنيا و قىامەتا روورەش و روو زەردى لاي خوداوا لاي ملهتن!

له راستیدا زورینه‌ی که ناله‌کانی راگه‌یاندن، له ولاته نیسلامیه‌کانا، به جوئی نووسراوو بیسراوو بیزراویانه‌وه، بلوئرو زورنای شهیتانو بهر مه‌نطوق و مه‌فهومی ئهم فه‌رموده پیر‌وزانه دهکهون، خوزگم بهوهی که به‌سهدان فرسخ لیبانه‌وه دووره، به‌شداریکردن و کارکردن له و ده‌سگایانه‌دا، که‌بیون به‌سرچاوه‌ی گهندلی و بهر به‌هلاسی، هۆی مسوگه‌ر کردنی خهشم و قارو رق و قینی خودایه! له‌هه‌مووی سه‌یرتر کارمه‌ندو به‌ریوه‌به‌رانی ئهم ده‌سگا راگه‌یه‌نیرانه، به‌تایبه‌تی له ولاته موسولمانه‌کاندا، کۆمەلئ موراهیق و له‌زهت په‌رسن و ئاره‌قخورو چلکاو خۆری شهیتان و ئاشقى لوتی بازى و چەقەنه سازى و سات و سه‌متورو و سه‌مان!!

(۱۴۲۳) باسى نووسه‌رانى قورئان و هەرەشە‌کردن له درۆکردن به‌دهم بېغه مېھرەوه دروودى خوداي له‌سەر بىن). (۷۴۳۵ - ۷۴۳۴)

باب: فِي كِتْبَةِ الْقُرْآنِ وَالْتَّحْذِيرِ مِنَ الْكَذِبِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
۱۸۶۱ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا تَكْتُبُوا عَنِّي، وَمَنْ كَتَبَ عَنِّي غَيْرَ الْقُرْآنِ فَلِيُمْحُهُ، وَحَدَّثُوا عَنِّي وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ (قَالَ هَمَّامٌ: أَحْسِبَهُ، قَالَ: مُتَعَمِّدًا) فَلِيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ». {المحدث: ۷۴۳۵ = ۷۴۷۰ فم}

ئەبو سەعیدی خودری (مزای خودای لى بن) فه‌رموموی: خۆشەویست (دروودى خوداي له‌سەر بىن) له‌سەرهتاوه بە هاوهلانى خۆی ده‌فه‌رمومو: (هەرچى دەبىستن له من مەينووسن بېچگە له قورئان، ئەگەر بېچگە له قورئان شتى ترتان له من بىستو نووسىتانه‌وه بىکۈزىننەوه، باشتى تر، له رىگەی ھەلەو نەشارەزايىيەوه تىكەلئ قورئان نەبى؟! ئەمەيش واتاي وانىيە كە فه‌رموده‌کانى من پشتگۇي بخەن و بايەخيان پى مەدەن و مەيانگىرەنەوه بۆ يەكترى، بەلگۇو بە پىچەوانەوه فه‌رموده‌کانى من لەبەركەن و بۆيەكترى بگىرەنەوه، شتى وا زۇر باشه و قەيدى نىيە. لەھەمان كاتدا ئەوهىستان لەبەرچاوبى ھەركەسىكىش به‌دهم منهوه درۆبكا، باجىگەی خۆى

له دۆزه خا خوش بکا). {ریاض/۲، زنجیره: ۲۴۱، ژماره: ۱۳۸۰ – نامه‌ی زانین} + {تاج/۱، زنجیره: ۱۷، ژماره: ۱۲۵ – دهستوورو ئادابی زانین}.

ھەممام كە مامۆستاي مامۆستا (شىخى شىيخ) كە ئىمامى موسالىمە له گىپانەوهى ئەم فەرمۇودىيەدا، دەفەرمۇى: وادھازانم فەرمۇى: (ھەركەسىكىش به دەم منهوه بەقەستى، واتە: بە ئارەزوو، درۆبکاو قىسىيەن بەدرو بىاتە پال من، كە من ئەو قىسىيەن نەكىرىدىي باحىيگەي خۆى لە ئاگرى دۆزه خا خوش بکا).

١٨٦٢ - وَعَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنَّ كَذَبَا عَلَىٰ لَيْسَ كَذَبٌ عَلَىٰ أَحَدٍ، فَمَنْ كَذَبَ عَلَىٰ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ». {المىدى: ٥ = ٦ فم. تحرير البخارى بالكوردى/٢، رقم: ٦٢٠ = ١٢٩١ فتح البارى. ترمذى. جنائز: ١٠٠٠. تحفة الأشراف: ١١٥٢٠}:

موغىري كورى شوعبه (درزى خودايان لى بن) فەرمۇوى: بە گوئى خۆم لە زارى پېرۋىزى پېغەمبەرى خوشە ويست و ئازىزۇ نازدارم بىست دەيفەرمۇو: (درۆكىردن به دەم منهوه، وەك درۆكىردن به دەم كەسى ترەوه نىيە، ھەركەسى بەقەستى بە ئارەزوو به دەم منهوه درۆ ھەلبەستى و بىكا، باحىيگە قىنگى خۆى لەناو ئاگرى دۆزه خدا خوش بکات!). {تاج/۱، زنجیره: ۱۷، ژماره: ۱۲۴ – دهستوورو ئادابي زانين}.

١٨٦٣ - عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ وَعَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شَعْبَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ حَدَثَ عَنِّي بِحَدِيثٍ يُرَىٰ أَنَّهُ كَذَبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ». {المىدى المقدمة قبل المدى ذى الرقى الواحد}:

سەمۇورى كورى جوندوب و موغىري كورى شوعبه (درزى خودايان لى بن) فەرمۇويان: خوشە ويست (درودى خوداى لى سمرىن) فەرمۇوى: (ھەركەسى فەرمۇودىيەن به دەم منهوه بىگىرىتەوه سوور بىزانى كە ئەوه درۆيە و به دەم منهوه ھەلبەستراوه، ئەوه خوشى يەكىكە لەو درۆزنانە كە ئەوه درۆيەيان ھەلبەستووه و دەماو دەم دەيگىرنەوه و بلاوى دەكەنهوه!).

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۵۶- نامه‌ی نزاو پارانه‌وه

### كتاب الدعاء

{بپروانه: تاجول ئوصول به‌کوردى، به‌رگى پىنجەم، زنجيرە: ۵۸ هەتا زنجيرە: ۹۴، لە ژمارە: ۴۹۳۹ وە ھەتا ژمارە: ۵۱۵۶ م + رياضى صالحين/۲ به‌کوردى لە زنجيرە: ۲۴۴ وە ھەتا زنجيرە: ۲۵۴، لە ژمارە: ۱۴۰۸ وە ھەتا ژمارە: ۱۵۱۰ + تەجريد بوخارى به‌کوردى/۵، زنجيرە: ۸۳، لە ژمارە: ۱۹۷۵ وە ھەتا ژمارە: ۱۹۹۳}.

(۱۴۲۴) ناوه پيرۆزه کانى خوداو كەسى سەرژەپتىريان بكا. (۶۷۵۰ - ۶۷۵۱)

**باب: في أسماء الله عز وجل وفي من أحصاها**

۱۸۶۴ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (صلى الله عليه وسلم) قال: «إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ اسْمًا مَنْ حَفِظَهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَإِنَّ اللَّهَ وَتُرْ يُحِبُّ السُّوْتُرَ». {الحديث: ۶۷۵ = ۶۷۶ ف. بخارى. دعوات: ۶۴۱۰، ۶۴۱۱، ۷۳۹۲. ترمذى. دعوات: ۳۵۰۸. تحفة الأشراف: ۱۳۶۷۴} :

ئەبو ھورھیرە (وزاي خوداي لىپىن) فەرمۇوى: خوشەۋىست (درودى خوداي لىمسەر بىن) فەرمۇوى: (خوداي گەورە نەوهەدو نۇ ناوى ھەيء، لەسەد يەك كەم، ھەركەسى لەبەريان بكاو كار بە واتاومەبەستيان بكا، دەچىتە بەھەشت! خودا خۇي تاقەو حەز لە تاق دەكا). {تاج/۵، زنجيرە: ۵۹، ژمارە: ۴۹۵۸ - ناوه جوانەکانى خودا}. رۇونكىرىنىھو:

خودا خۇي تاكو تەنهايىه، نەھاودلى ھەيء، نەھاوا جووتۇ نە باۋك و دايىك و كورۇ كچو نەكەس، بەلام دروستكراو جووتۇن، وەك ڙن و مېردو باۋك و كورۇ دايىك و كچ. ئەو شستانەيشى كە تاكن و خودا حەزى لييانە، وەك: پىنج نويىزە، طەوافو سەعى حەوتۇن، رەجمى شەيتان حەوت بەرددە، خۇ پاك كردنەوه بەسى بەرددە، ئاسماڭەكان و زەمينەكان حەوتۇن، حەفتە حەوت رۇزە و شستانى ترى تاڭى لەم بابەته.

(۱۴۲۵) نزاو پارانه‌وهی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن). (۶۸۳۳ - ۶۸۵۰)

### باب: دعاء النبی (صلی الله علیہ وسلم)

(۱۸۶۵) عَنْ فَرُوْةَ بْنِ نُوقْلَ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَدْعُو بِهِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ». {الحادیث: ۶۸۳۳ = ۶۸۵۱ فم}:

فهروهی کوری نهوفه‌ی نئه‌شجه‌ی عی (رحمتی خودای له‌سهر بن) فهروموی: بؤ خوم له عائیشه‌ی هاوسه‌هی پیغه‌مبهرم پرسی: ئهی دایکی باوه‌داران! پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) چون چونی ده‌پارایه‌وه له‌خوداو له‌کاتی نزاو پارانه‌وهی چی ده‌فه‌رمومو؟

فه‌رموموی: زور جاران ده‌فه‌رمومو: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ: خودایه! په‌ناده‌گرم به‌تؤ له‌شەری هه‌مومو کرد هوهیه‌کی خومو، له شەری کرد هوهی که‌سیکی تریش). {تاج/۵، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۵۰۶۷ - نئه‌و گوت‌ه حه‌دیسیانه‌ی که به‌کارده‌هینرین بؤ په‌ناگرتن به‌خودا} + {ریاض/۳، زنجیره: ۲۵۰، ژماره: ۱۴۷۷}.

### روونکردن‌ههه:

له غایه‌توله‌ئموموی شه‌رحی تاجول نوصولا ده‌فه‌رمومو: (به‌که‌می گورانه‌وه):

۱- نهوهی که پیغه‌مبهر کرد وویه‌تی ئه‌گهر کاری خراپ بووبی، نهوه په‌نا به‌خودا گرتن لیی کاری ئاشکرایه. ودک چیروکه‌که‌ی پیغه‌مبهرو عه‌بدوللای کوری مالیک، ناسراو به ئیبینو ئوم مه‌كتووم و هاتنى سه‌رهتای سووره‌تی (عَبَسَ وَتَوَلَّ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى). {بروانه: تاج/۴، زنجیره: ۶۲، لابه‌ره: ۵۵۶، ژماره: ۴۲۰۳ - سووره‌تی عه‌بهمه}.

ودک چیروکی نه‌ییکردنی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) له موتور به‌کردنی خورماو پووچه‌لبونی به‌ره‌که‌ی. {بروانه: تاج/۳، لابه‌ره: ۴۷۱، زنجیره: ۱۰۲، ژماره: ۳۱۶۹ - رای پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) بؤ ئیش و کاری دنیایی}.

۲- نهوهی که پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) کرد وویه‌تی، ئه‌گهر فه‌مانبه‌ری و کاری باش و تاعه‌ت بووبی، نهوه په‌ناگرتن به‌خودا له شەری ئه‌م جۆره کاره‌باشه، له‌و

رووهه دهیه که دهیه به هوی له خویابی بوون و به هوی به خووه نازین و ریابازی و شتی تری ناپه سهندی لهم بابهته.

۳- له شهری ئه وهیش که نه یکردووه، مه بهست ئه وهیه که خودا له ئایینددا بی پاریزی له تووشبوونی کردنی ئه و کاره خراپه. يا له شهری ئه وهی که خوی نه یکردووه و که سیکی تر کردوویه تی يا دهیکا، به لام له وانهیه که پریشکی ئه ویش بگریته وه، وده خودای گهوره ده فرمومی: {وَاتَّقُواْ فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُواْ مِنْكُمْ خاصَّةً} - آنفال - ۲۵/۸.

واته: ئه موسولمانینه! خوتان بپاریز نه وجوره کارو کردارو ره فتارانه که سه ر ده کیشن بؤ ناز او وه که تاوانبارو بی تاوان ده گرنه وه زهره و زیانیان ته نیا بؤ تاوانکاران و سته مکاران نییه و بھس، بله کوو ته رو وشك پیکه وه ده سو و تین.

۱۸۶۶- عن ابن عباس (رضی الله عنہما): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَّمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضَلِّنِي، أَنْتَ الْحَسْنَى الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجَنْنُ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ». (المحدث: ۶۸۳۷ = ۶۸۵۵ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۲۱۲۷، ۷۳۸۴ = ۱۶۹۷ ته جرید = ۴۸۴۸ فتح الباری. تحفة الأشراف: ۶۰۵۰)

ئیبنو عه ببابس (در مزای خودایان نی بی) فهرموموی: ده ستوری پیغەمبەر (در وودی خودای لە سەر بی) وابوو ده یفەرمومو:

«اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَّمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضَلِّنِي، أَنْتَ الْحَسْنَى الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجَنْنُ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ»:

ئه خودایه! خۆم سپارد بە تۆو باوەرم ھەیه بە تۆ، پشت و پەنام ھەر تۆ و پاشتم بەست بە تۆ، دالدەم ھینا وە تەو بەرتۆ، بە پشتی تۆ دەچم بە گئزی ناھەزی خۆمما، ئه خودایه! من ھەمیشە پەنا دەگرم بە گهوره بی و سەروره بی تۆ، خودای تر نییه تۆنەبى، پەنا دەگرم بە گهوره بی تۆ لە وە کە سەرم لى بشیوینى و

سه رگه ردانم بکهیت، تو ئه و زیندووه نه مرهیت که هرگیز نامریت، هه مهوو زیندوویی بیچگه له تو، به جنونکه و په ری و فریشته و مرؤفیشه وه، هه مهوو دهمن و کوتایی به ژیانیان دی و تنه نهار هه خوت دهمینی و بهس!). {تاج/۵، زنجیره: ۷۰، ژماره: ۵۰۴۷ – نزایی که خیر و خوشی هه ردوو جیهانی تیابی + تاج/۱، زنجیره: ۱۸۴، ژماره: ۹۸۶ – خویندنی قورئان و نزاو پارانه وه له شهودا} + {ریاض/۳، زنجیره: ۲۵۰، ژماره: ۱۴۸۰ – نامه‌ی نزاو پارانه وه}.

۱۸۶۷ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا كَانَ فِي سَفَرٍ وَأَسْحَرَ يَقُولُ: «سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحْسُنَ بِلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا، وَأَفْضِلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ». {المحدث: ۶۸۳۸ = ۶۸۵۸ فم}:

له بو هورهیره (درزای خودای بن) فه رموموی: جاران پیغمه بمه (در رودی خودای لمسه بر بن) له سه فه ردا، له کاتی دهمی به یانیدا دهی فه رمومو: (با ئه وهی که گویی له م وشانه‌ی منه، له باره‌ی حه مدو سوپاس و نزاو پارانه وه وه، با رایبگه‌یه‌نی به موسوی‌مانانی تریش، هه تا ئه وانیش له م بهره به یانه‌دا، سه رگه‌رمی یادی خودابن و له خودا بپارینه وه، ئهی په رود دگارمان! خوت له م سه فه ره ماندا ها وری‌مانبه و به چاوی سوز و میهره‌بانی ئاگاداریمان بفه رمومو، به هره و نزاو به خششی خوت بریزه به سه رمانا، له هه‌مان کاتا که ئه مهت عمرزده‌که‌م، په ناش ده‌گرم به تو ئهی خودایه! له ئاگری دوزه‌خ).

۱۸۶۸ - عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ: عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أُمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدَّى وَهَزَلِي، وَخَطْئِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عَنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخْرَتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقْدَمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». {المحدث: ۶۸۳۹ = ۶۸۵۷ فم. تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاری بالکوردی/۵، رقم: ۱۹۹۱ = ۶۳۹۸ فتح الباری = ۱۶۴۱ تحرید = ۴۵۲۲ فتح الباری}:

**ئهبو مووسای ئەشغەری** (رمزای خودای ئىبى) **فەرمۇوى: خۆشەویست** (دروودى خوداي لەسەر بى)

جاران ئەم نزايدى دەكىدو دەيىفەرمۇو:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي حَطَبَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي وَهَزْلِي، وَخَطْبَيْ وَعَمْدَيِ، وَكُلُّ ذَلِكَ عَنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدِمْتُ وَمَا أَخْرَتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَمْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقْدَمُ وَأَنْتَ الْمُؤْخَرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»:

واته: ئەى خودايىه! ئەى پەروردگارى گەورەم! لىيم خۆشى، خۆشى له تاوانىم،  
له نادانى و نەقامىم، له زىادە روپىم و پېلىيەھەلبىرىنم له ھەممۇو كارىكما، ھەممۇي كەتو  
باشتى دەزانى لەمن، خودايىه! تاوانەكانم ھەممۇو بپوشە، جى هى بەراستىم بى، جى هى  
بەگالىتەممەوه بى، جى هى ھەلە و نەزانىم بى، جى هى نەنچەس بى، وە ئەم جۆرە  
تاوانەيىش ھەممۇو ھەن! ئەى خودايىه! تاوانى كۈن و نويىم ھەممۇو بپوشە وە تاوانى  
نەيىنى و ئاشكرام بپوشە، ئەو تاوانانەيىش بپوشە كەتو خوت باشتى لىي دەزانىت،  
پىشىختىن و پاشخىختىن ھەر بەدەستى خوتە، پىشخەر و پاشخەر ھەر توى، وە ھەممۇو  
شتى بۇ تو ئاسانە، تو دەستەلاتى ھەممۇو شتىكتەھىيە و ھىچ شتى لەچىنگى تو  
قوتار نابى و ھىچ شتى لەدەستى تو دەرناجى). {تاج/۵، زنجىرە: ۷۰، ژمارە: ۵۰۴۲ –  
نزاين كە خىر و خۆشى حبىيانى تىادا بى} + {رياض/۳، زنجىرە: ۲۴۴، ژمارە: ۱۴۲۴}.

۱۸۶۹ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: كان رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عَصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍ». {الحادي: ۶۸۴۱ = ۶۸۵۹ فم} :

**ئهبو ھورھىرە** (رمزای خودای ئىبى) **دەفەرمۇى:** جاران خۆشەویست (دروودى خوداي لەسەر بى)

ئەم نزايدى دەخويىند، دەيىفەرمۇو:

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عَصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي  
وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ  
رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍ»:

واته: ئهی خودای من! دینه‌کم، که مایه‌ی خوشی و باشی همه‌موو کار و باری‌کم، ریک و پیکی بخه بوم، وه دنیاکم که تیا ده‌زیم و گوزه‌رانی تیاده‌کم، سازی بکه بوم، وه دواروژم، که تیازیندوو ده‌بمه‌وه، باشی بکه بوم، خودایه! ئهی ژیانه‌ی ئهم دنیا‌یه بوبکه به‌هؤی همه‌موو زیاده خیری، وه مردنسیم بؤ بکه به دهستمایه‌ی سه‌رفرازی و حه‌سانه‌وه له‌دهستی همه‌موو شه‌ری!). {ریاضی صالحین/۳، زنجیره: ۲۵۰. نامه‌ی نزاو پارانه‌وه، ژماره: ۱۴۷۲ + تاج/۵، زنجیره: ۷۰، ژماره: ۵۰۴۴ – نزاوی که خیر و خوشی هه‌ردوو جیهانی تیابی}.

۱۸۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالْتُّقَى، وَالْعَفَافَ وَالْغُنَّى». {الحادیث: ۶۸۶۰ = ۶۸۴۲ فم}:

عه‌بدوللای کوری مه‌سعوود (هزای خودای لی بن) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای له‌مسمر بن) گه‌لی جار دهیفه‌رموو: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالْتُّقَى، وَالْعَفَافَ وَالْغُنَّى»؛ واته: ئهی خودای من! داخوازی ئهم خه‌لاتانه‌ت لی ده‌کم: ریگه‌ی راستم پی نیشان بدده، له‌خودا ترسیی و ته‌قام پی نیشان بدده، روو سووریم پی خه‌لاتکه، دارایی و دهوله‌مه‌ندیی دل و دهروون و مالم پی خه‌لات بکه). {تاج/۵، زنجیره: ۷۰، ژماره: ۵۰۴۳}.

۱۸۷۱- عَنْ زِيَادِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ: لَا أَقُولُ لَكُمْ إِلَّا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ، قَالَ: كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنِ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ آتِنِي تَقْوَاهَا، وَرَزْكَهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ رَزَّكَهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قُلْبٍ لَا يَحْشُعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا». {الحادیث: ۶۸۶۲ = ۶۸۴۴ فم}:

زهیدی کوری ئه‌رقه‌م (هزای خودای لی بن) فه‌رمووی: جاران پیغه‌مبه‌ر خوشی (دروودی خودای له‌مسمر بن) چون ئهم نزاویه‌ی ده‌خویند، منیش ئاوه‌ها بوتانی ده‌خوینم، دهیفه‌رموو

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ آتِنِي نَفْسًا تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا».

واته:

خدایه! پهنا دهگرم له بیکارهی و تهوده زهی و ترسنؤکی و رژدی و چرووکی و ئیفتادهی و ئازاری گور، خودایه! ترسی خوت بخمره ناو دلهه موه و دهروونم کهيل که له تهقاو او پاک و تهمیز رایبگره، چونکه تو خوت لههه موه کهسيکی تر، باشترا پاک و خاوینی دهکه یتهوه، له راستیدا تو هر خوت گهوره و سهروهه و خاونه خودی منیت. خودایه! پهنا دهگرم به تو له زانستی بى که لک و بى سوودو، له دلی بى ئاگای بى ترس و، له دهروونی چاو برسی و، له دووعاو نزاو پارانه وھی که گیرانه بی!). {تاج/۵، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۵۰۶۶ – ئهو گوته حه دیسییانه که به کاردهھیترین بو پهناگرتن به خودا}.

۱۴۲۶) نزاو پارانه وھی ... خودایه! لیم ببوروهه و ره حمم بى بکه و ئاسووده بیم پى  
ببه خشھه و رزق و روزی باشم بدھری. (۶۷۸۳ - ۶۷۹۲)

**باب: الدُّعَاءُ ... اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاعْفُنِي وَارْزُقْنِي**

۱۸۷۲ - عَنْ أَبِي مَالِكَ الْأَشْجَعِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمَعَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَقُولُ حِينَ أَسْأَلُ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَ: «قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَيِّ وَارْحَمْنِي، وَاعْفُنِي وَارْزُقْنِي، وَيَجْمِعُ أَصَابِعَهُ إِلَّا إِلَيْهِمْ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ تَجْمَعُ لَكَ دُنْيَاكَ وَآخِرَتَكَ». {الحادیث: ۶۷۹۱ = ۶۸۰۷ فم} :

ئهبو مالیکی ئەشجهعی (دەھمەت خودا لى بىن) فەرمۇوی: باوکم فەرمۇوی: گویم لى بwoo پیاوى هات له پېغەمبەری پرسى، گوتى: ئەم پېغەمبەری خودا! کاتى له پەروردگارم دەپارىمەھە داواى لى دەکەم چى بلىم و چۈن بلىم؟ فەرمۇوی (درودى خودا لى سەر بىن): بلى: «قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَيِّ وَارْحَمْنِي، وَاعْفُنِي وَارْزُقْنِي»: واته: ئەم خودایه! خوشبە لىم و له گوناھە کانم ببوروهه و بەزەھويت بىتهوه پیامما و رەحمم

پیبکه و (ریگه‌ی راستم پی نیشان بدەو) بیوه‌ی و سه‌ر ئاسوودم که و رزقو و رۆژیه‌کی حەلائی سه‌روبه‌رم پی بدە). هەمموو جارى که پیغەمبەر (درودى خوداى نەسەر بىن) يەكى لەم چوار و شەيە دەفەرمۇو، پەنجەيەكى خۆيى دەنۈوقان، بەس پەنجە كەلەي مايەوە كە نەينووقاندېبوو، چوار و شەكە ئەمانەن:

۱- اغفرلى. ۲- وارحنى. ۳- وعافىنى. ۴- وارزۇقنى.

ئەوجا خۆشەويىست (درودى خوداى نەسەر بىن) بە پياوه‌کەي فەرمۇو: (نزاو پارانەوە بهم وشانە، خىر و خوشى ھەردۇو جىيانت بۇ كۆدەكتەوە!). {رياض/۲، زنجىرە: ۲۵۰، ژمارە: ۱۴۶۹ – نامەي نزاو پارانەوە} .

### روونكىرىدىنەوە:

ئەبو مالىكى ئەشجەعى، ناوى سەعدى كورى طاريقى كورى ئەشىيەمە، خۆي تابىعىيە، متمانەيە، طاريقى باوکى سەحابىيە، ئىمامى موسالىم دەفەرمۇى: يەك راوى ھەيە كە ئەبو مالىكى كورى خۆيەتى، دوو فەرمۇودە لە موسالىمدا ھەيە. لە ئىصادىدا دەفەرمۇى: ئەبو مالىكى ئەشجەعى دەفەرمۇى: گوتىم بە باوکم: بابە! تو خۆت لەپشتى پىغەمبەرەدە نويىزى بەيانىت كردووه، ھەروەها لە پشتى عومەر و ئەبوبەكر و عونمانەوە، ھەركەسەيان لەكتى جىئىشىنى خۆيىاندا، لەپشت عەلىشەوە لە كۈوفە، نزىكى پىنج سال نويىزى بەيانىت كردووه، جا ئايا ئەم زاتانە، لە جەماعەتى نويىزى بەيانىدا قۇنۇوتىان دەخويىند، يان نا؟ باوکم لەۋەلامى ئەم پرسىيارەمدا فەرمۇوى: (شتى وا نەبۇوه، قۇنۇت خويىندن لە نويىزى بەيانىدا، لەدوا ئەوان داهىيىراوه!).

عەسقەلانى دەفەرمۇى: تەرمەزى ئەم فەرمۇودەيە بە صەحىح داناوه. لە تەھذىب و تەھذىبا دەفەرمۇى: ئەبو مالىك ھەتا دەرورىبەر و سنورى سالى سەدە چلى كۆچى زياوه، ئىبنو عەبدولبەر دەفەرمۇى: كەسى لە زانىيانى فەرمۇودە گومان نابەم كە بەمتمانە و زانى دانەنى!

۱۴۲۷) نزاو پارانه‌وهی ... خودایه! لهه‌ردوو جیهانا باشمان بوبکه و له‌سزای دوزه‌خ  
بمانپاریزه. (۶۷۸۱ - ۶۷۸۲)

**باب الدعاء ... اللهم آتنا في الدنيا حسنةٍ وفي الآخرة حسنةٍ وقنا عذاب النار**

۱۸۷۳ - عن عبد العزيز - وهو ابن صهيب - قال: سأله قتادة أنساً: أي دعوة كان يدعوا بها النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أكثر؟ قال: كان أكثر دعوة يدعوا بها يقول: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ». قال: وكان أنساً إذا أراد أن يدعوا بدعة دعا بها فإذا أراد أن يدعوا بدعاء دعا بها فيه). {المديث: ۶۷۸۱ = ۶۷۹۶ فم. تجريد البخاري بالكوردي / ۵، رقم: ۱۹۹۰ = ۶۳۸۹، ۴۵۲۲ فتح الباري}:

عه‌بدولعه‌زیزی کوری صوه‌هیب فه‌رموموی: قه‌تاده له ئنه‌سی کوری مالیکی پرسی: زورتر پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمر بن) به‌کام نزایه نزای ده‌کرد؟ فه‌رموموی: زورترینی کات پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسمر بن) بهم نزایه نزای ده‌کردو دهیفه‌رموموی: {اللَّهُمَّ - ربَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ - البقرة - ۲۰۱/۲}.

واته: خودایه! ئهی په‌روده‌گاری ئیمه! هم له جیهانا و هم له‌رۆزی پاشه رۆزا، بهشی باشمان پی بدهو، لهه‌ردوو جیهاندا چاکمان بوبکه، وه بمانپاریزه له سزای دوزه‌خ). {تاج/۴، زنجیره: ۳، ژماره: ۳۷۲۸ - ئه‌وهی له‌باره‌ی سووره‌تی به‌قه‌رده هاتووه}.

فه‌رموموی: هه‌ركاتئ ئنه‌س بیویستایه، که نزایه‌کی کورت و پوخت بکا، بهم نزایه ده‌کردو دهیفه‌رموموی: {ربَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ} به‌لام کاتی که دهیویست زور بپاریته‌وهی نزای دوورو دریزبکا، له‌ناو ئه‌و پارانه‌وهی نزای دریزه‌دا، ئه‌م نزایه‌شی تیا ده‌خویندو ئه‌م ئایه‌تەیشی ده‌کرد به بهشی له نزاو پارانه‌وه دریزه‌کەی.

۱۴۲۸) نزا بِو رِيْثَمَايِي و شاره زايي . (۶۸۳۳ - ۶۸۵۰)

### باب الدُّعَاءُ بِالْهُدَىيَةِ وَالسَّدَادِ

۱۸۷۴ - عَنْ عَلَىٰ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «قُلْ: اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَسَدِّدْنِي، وَادْكُرْ بِالْهُدَى هِدَايَتَكَ الْطَّرِيقَ، وَالسَّدَادِ سَدَادَ السَّهْمِ». {الْحَدِيثُ: ۶۸۴۹ = ۶۸۶۷ فِي}

ئيمامي عهلى (رهزای خودای نیزین) فهرمووی: پیغه مبهروی نازدارو خوشەویست (درودودی خودای لهسرین) فهرمووی پیم: (بلى: اللهم اهذنی و سددنی: خودایه! ریگهی راستم له ئایینی خوتدا پى نیشان بدھو ئاراستھی ھەموو کاریکی باشم بفهرموو).

خوشەویست (درودودی خودای لهسرین) فهرمووی: (ئەی نزا خوین بەم دوو و شە پیرۆزە! گرنگی بە نزاکەت بدھ، بەم رەنگە کاتى دەلیت: (اهذنی) ئەوه بھینه رە بەرچاوا خوت، كەچۈن ئەگەر لە ریگەی راستو رەوا شارەزاو قال ببیت، ئىيت ریگە كە ھەلە ناكەيت و لېت تىك ناچى، ئاوههایش خودای گەورە لەریگەی راستو دروستى ژيان و ئاييندا شارەزات بكا، هەتا قەت بەھەلەدا نەھېت.

ھەروھا ئەی نزا خوین! کاتى دەلیت: (سەددنی) لەدلی خوتدا، بىرلەو بکەرەو و بەباشى ئەوه بھینه رە بەرچاوا خوت كەچۈن ئەگەر تىر بەباشى ئاراستھی نیشان بکرى، بەباشى دەپېيکى و ھەلە ناكا، ئاوههایش خودا لەھەموو بوارىکى باشى ژيانا، بەرھو چاكەو خىر ئاراستھت بكا، هەتا لە ھەلەبۇون و نەپېيكان بەدور ببىت!).

۱۴۲۹) كردنى کاري چاكە لە کاتى نزاو پارانەوەدا، بە دەست كەلاو بەھۆي

گيرابونى . (۶۸۸۶ - ۶۸۸۴)

### باب الدُّعَاءُ بِمَا عَمِلَ مِنَ الْأَعْمَالِ الصَّالِحةِ

۱۸۷۵ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: «بَيْنَمَا ثَلَاثَةً نَفَرُ يَتَمَشَّونَ أَحَدُهُمُ الْمَطَرُ، فَأَوْلَوْا إِلَى غَارٍ فِي جَبَلٍ، فَانْحَطَتْ عَلَىٰ فَمَ غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِنْ الْجَبَلِ، فَانْطَبَقَتْ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: انْظُرُوا أَعْيَالًا أَعْلَمُتُمُوهَا صَالِحةً لِلَّهِ فَادْعُوا اللَّهَ تَعَالَى بِهَا لَعَلَّ اللَّهَ يَرْجُحُهَا عَنْكُمْ، فَقَالَ

أَحَدُهُمْ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَ لِي وَاللَّدَانِ شِيخَانِ كَيْدَانِ وَأَمْرَاتِي، وَلِي صَبِيَّةٌ صِغَارٌ أَرْعَى عَلَيْهِمْ، فَإِذَا أَرْجَعْتُ عَلَيْهِمْ، حَلَبْتُ فَبَدَأْتُ بِوَالِدِي فَسَقَيْتُهُمَا قَبْلَ بَنِيَّ، وَأَنَّهُ نَائِي بِي ذَاتَ يَوْمِ الشَّجَرِ، فَلَمْ آتَ حَتَّى أَمْسَيْتُ، فَوَجَدْتُهُمَا قَدْ نَامَا، فَعَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ أَحْلُبُ، فَجَعَلْتُ بِالْحَلَابِ فَقُمْتُ عِنْدَ رُؤْسِهِمَا، أَكْرَهُ أَنْ أُوقَظَهُمَا مِنْ نُومِهِمَا، وَأَكْرَهُ أَنْ أَسْقِي الصَّبِيَّةَ قَبْلَهُمَا، وَالصَّبِيَّةُ يَتَضَاغُونَ عِنْدَ قَدْمَيِّي، فَلَمْ يَزِلْ ذَلِكَ دَأْبِي وَدَأْبُهُمْ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ، فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغاً وَجْهَكَ، فَافْرَجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً تَرَى مِنْهَا السَّمَاءَ، فَفَرَّجَ اللَّهُ مِنْهَا فُرْجَةً فَرَأَوْا مِنْهَا السَّمَاءَ، وَقَالَ الْآخِرُ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ كَانَتْ لِي أَبْنَةٌ عَمَّ أَحْبَبْتُهَا كَأَشَدَّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَاءَ، وَطَلَبْتُ إِلَيْهَا نَفْسَهَا، فَأَبَتْ حَتَّى آتَيْهَا بِمَايَهَ دِينَارٍ، فَتَعَبَّتْ حَتَّى جَمَعْتُ مَايَهَ دِينَارٍ، فَجَعَلْتُهَا بَهَا، فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا، قَالَتْ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَفْتَحْ الْخَاتَمَ إِلَّا بِحَقِّهِ، فَقُمْتُ عَنْهَا، فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغاً وَجْهَكَ، فَافْرَجْ لَنَا مِنْهَا فُرْجَةً، فَفَرَّجَ لَهُمْ، وَقَالَ الْآخِرُ: اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ أَسْتَاجِرُ أَجِيَا بِفَرَقِ أَرْزَ، فَلَمَّا قَضَى عَمَلُهُ قَالَ: أَعْطِنِي حَقِّي، فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَقَهُ، فَرَغَبَ عَنْهُ، فَلَمْ أَزِلْ أَزْرِعُهُ حَتَّى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقَرًا وَرَعَاءَهَا، فَجَاءَنِي فَقَالَ: اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَظْلِمْنِي حَقِّي، قُلْتُ: اذْهَبْ إِلَيْ تِلْكَ الْبَقْرِ وَرَعَائِهَا فَخُذْهَا، فَقَالَ: اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَسْتَهِزْ بِي، فَقُلْتُ: إِنِّي لَا أَسْتَهِزْ بِكَ، خُذْ ذَلِكَ الْبَقْرَ وَرَعَاءَهَا، فَأَخْذَهُ فَذَهَبَ بِهِ، فَإِنْ كُنْتُ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذَلِكَ ابْتِغاً وَجْهَكَ، فَافْرَجْ لَنَا مَا بَقِيَ، فَفَرَّجَ اللَّهُ مَا بَقِيَ). {المحدث: ۶۸۸۴ = ۶۹۰۴ ف.م. تحرير البخاري بالكوردي ۳/۲، رقم: ۱۰۰۵ = ۲۲۷۲ فتح الباري}

عهبدوللای کوری عومه‌ر (درزای خودایان نی بن) فه‌رمووی: خوشەویست (درودوی خودای لمسه‌ر بن) فه‌رمووی: (جاری سی که‌س به ریگایه‌کا ده‌رۆیشت، له‌نه‌ته‌وه پیشینه‌کان بوون، باران دایگرتن، جا شه‌وی په‌نایان برده ناو ئەشکه‌وتئ لەکیوی، تاویری لە کیووه‌که‌وه بەربووه و دەرگای ئەشکه‌وتئ کەی فەپاتکرد، جا له‌ناو خویاندا گوتیان: ئاده‌ی سه‌یربکه‌ن بزانن چی کرده‌ویه‌کی باشتان کردووه بۆ خودا، بەو کرده‌وانه لە خودا بپارینه‌وه، سا بەشکوو خودا بەھوی ئەو کرده‌وه باشانه‌وه دەرووتان لی بکاته‌وه و لەم گابه‌رده رزگارتان بکا.

یه کیکیان گوتی: خودایه! خوت ئاگات لییه و ئاگاداریت که من باوک و دایکیتی  
پیرو ئیختیارم ههبوون و له‌گهل ژنیک و چهند منالیکی وردا، شوانیم بؤیان دهکردو  
بهشوانی به‌خیوم دهکردن، ههموو جاری که ده‌گه رامه‌وه بؤ ماله‌وه، رانه‌که‌م  
دهکرده په‌چه‌وه شیرم دهدوشی و له‌پیشدا ده‌خواردی دایک و باوکم دهدا، ئه‌وجا  
بهشی منالله‌کانی خوت‌شم له شیره‌که دهدا، تا رۆزئی به‌شوین له‌وهری باشا  
دوورکه‌وتمه‌وه دره‌نگم به‌سەرهاتو که هاتمه‌وه شه‌وه بwoo، روانیم که‌وا باوک و  
دایکم نووستوون، منیش ودک جاران شیرم دوشی و بؤیانم بردو به‌دیار سەریانه‌وه  
راوه‌ستام ههتا که‌ی خه‌بەریان بؤوه شیره‌که‌یان بخونه‌وه، به‌لام حزم نه‌کرد که  
خه‌بەریان بکه‌مه‌وه پیش ناخوش بwoo که به‌رله‌وان شیر بدەم به ژن و منالله‌کانم،  
منالله‌کانیش له‌وه ماوهیه‌دا له‌بەرپیما له‌برساندا هه‌ر دهزرووکانه‌وه، ههتا شه‌بەقیدا  
ئەمە حالمان بwoo، جا ئەی خودایه! تو خوت دهزانی ئەگه‌ر ئەمەم له‌بەر  
رەزامه‌ندىي تۆ كردووه، ئەوا دهروويه‌کمان لى بکەرەوه و كەله‌بەریکمان بؤ بکەرەوه،  
که ئاسمانی لییوه ببینین.

جا خودا كەله‌بەریکی بؤ کردنەوه و ئاسمانیان لییوه‌ی بىنى و تاویره‌که تۆزى  
خزا به‌لام نه‌یانتوانی لییوه‌ی دهربچن.

یه کیکی تريان گوتی: خودایه! خوت ئاگاداری که کچیکی ئامۆزام هه‌بwoo،  
چەندە پیاو حەز له ئافرەت دەکا ئەوهندە حەزم لیی بwoo، که داواي ئىشى خراپەم  
لىکرە خۆی نەدا به‌دەسته‌وه، ههتا سالیکیان دووچارى گرانى و قات و قرى بwoo، وە  
بەناچارى خۆی هات بولام، دیسان خۆی نەدا به‌دەسته‌وه تاسەد دینارى زىپرى پى  
نەدم، منیش تىكۆشام و خۆم ماندووکرد تا ئەو پاره‌یەم كۆکرەده و بۆم بردو دام  
پېنى لەباتى ئەوهى که خۆیم بدا به‌دەسته‌وه، ئەویش وايكىد، جا كاتى دەستم لیی  
گىربوو، وە لەناو كۆشيا دانىشتەم و ويستم به‌دەستى بگرم، كچە‌که گوتی: ئامۆزى!  
ئەى عەبدەللا! ئەى بەندە خودا! لەخودا بترسە و ئەم مۇرە بەنارەوا مەشكىنە!  
ئىتە منیش هەلسام و ازم لى ھىنناو پاره‌کە يشىم داپېنى بەخۇرپايى بؤ خۆى، وە  
لەو كاتەيشدا لەھەموو كاتى زياتر حەزم لیی بwoo، جا ئەی خودایه! تو دهزانى

ئەگەر ئەمەم لەبەر رەزامەندىي تۆ كردوو، ئەوا دەرۋويىھەكمان لى بکەرەدە و لەم سەخلىەتىيە رزگارمان بىھەرمۇو، ئىيت خودا دەرۋويىھەكى ترى ليكىردىنەدە و تا دوو بەش لەسى بەشى تاۋىرەكە خزاو لەسەر دەرگاكە لاچۇو، بەلام كەلەبەرەكە وەھا گەورە نېبۈو كە بتوانى لىيۇدى بېچنە دەرەدە!

سېيىھەميان گوتى: ئەى خودايە! تۆ خۆت ئاگات لىيە، كە من جارى بەقىزناخى بىنچ كرييکارىكەم بەكىرى گرت، كە ئىشەكەى تەواو كرد، گوتى: كرييکەمم پى بىدە، منيش گوتىم: كرييکەت ئەۋەتاني، كە چى بەدلى نېبۈو، وەرى نەگرت، منيش كەئەو روپى پارەدە كرييکارەكانى ترم هەمموودا، وە چەلتۇوكەكەى ئەۋىشىم هەمموو وەرزى دەچاندو بەرەمم دەھىيىنا، تاوا زۆر بۇو گاڭلەيىك و شىترو مەرۇ چەند بەندەيەكى شوانم پىيى كىرىپ، تا روپى كرييکارەكە هاتەدە بولام، گوتى: لە خودا بىرسە كرييکەمم پى بىدە. منيش گوتىم پىيى: بىرۇ ئە و رانە و شىترو گاڭلەل و رانە مەرۇ شوانەكانىيان بىبە بۇ خۆت، هەممووى ھى كرييکەتە، گوتى: ئەى عەبدى خودا! لە خودا بىرسە گالىتەم پى مەكە. منيش گوتىم: بەراسىتمە، گالىتەت پى ناكەم، هەممووى ھى خۆتە بىرۇ بىبە بۇ خۆت. ئىيت ئەۋىش هەممووى بىردى بۇ خۆتى و روپىشت. جائەي خودايە! تۆ خۆت دەزانى ئەگەر ئەمەم لەبەر خاترى تۆ كردوو، ئەوا دەرگاي ئەشكەوتەكەمان بەتەواوى بۇ بکەرەدە، جا خوداي گەورە بەھۆى ئەم كرددەدە باشانەيانەدە و بەھۆى نيازى پاكىيانەدە دەرگاي ئەشكەوتەكەى بە تەواوى بۆيان كرددەدە و تاۋىرەكە تەواو خزاو هاتنى دەرەدە و بە رىگە خۆيانا روپىشتى!). {رياضى صالحين/1، زنجىرە: 1، ژمارە: ۱۲ – باسى نيازو نيازپاكى + تاج/1، زنجىرە: ۱۱، ژمارە: ۸۵ – نيازو نيازپاكى}.

(١٤٣٠) نزاي كاتى مەينەتى و سەخلىەتى.

**باب: الدُّعَاءُ عِنْدَ الْكَرْبَ**

١٨٧٦ - عن ابن عباس (رضي الله عنهما): أنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْعَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ

الْعَظِيمُ، لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ». {المحدث: ۶۸۵۸ = ۶۸۷۷ فم. تحرید البخاری بالکوردی = مختصر صحیح البخاری / ۶، رقم: ۱۹۸۵} : ۳۴۳۵ ، ۶۳۴۶ ، ۶۲۴۶ ، ۷۴۲۶ ، ۷۴۳۱ فتح الباری. ترمذی. دعوات: ۳۴۳۵

ئیینو عهباس (رمزی خودایان لی بی) فهرموموی: دهستووری پیغەمبەر (دروودی خودای لمسەر بی) وابوو، له کاتى سەخلهتى و دلتەنگى و مەينەت و لېقەوماندا، كەخەم دايىدەگرت دەيپەرمۇو:

«لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمُ، لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ». واتە:

خودای راست و دروست و بەھەق هەر يەزدانی پاکە و بەس، خودای تر نىيە بىچىگە له خۆى، كە خودایەكى گەورە و ھىمن و خاونى حىلىم و ھوسەلەيە، خودای بەھەق هەر يەزدانی پاکە، كە خاونى عەرشى مەزنە، كە تمەختو بارەگاى حوكىمرانى خۇيەتى، خودای بەھەق بەس يەزدانی پاکە، كە خاونى يەڭ بەيەك گشت ئاسماňەكان و زەمینە، كە خاونى عەرش و بارەگاى نازدارى خودای گەورە و سەرورە!). {تاج/۵، زنجىرە: ۷۲، زمارە: ۵۰۷۸ – نزاکانى مەينەتبار}.

(۱۴۳۱) نزاى بەندە گىرادەبى بە مەرجى پەلەنەكى. (۶۸۶۹ - ۶۸۷۱)

### باب: يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَعْجَلْ

قال: «لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطْعِيَّةٍ رَحِمٌ مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ». قيل: يَا رَسُولَ اللَّهِ: مَا الْإِسْتَعْجَالُ؟ قال: «يَقُولُ: قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ فَلَمْ أَرِ يَسْتَجَابُ لِي، فَيَسْتَخْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاء». {المحدث: ۶۸۷۱ = ۶۸۹۱ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۱۹۸۴} = ۶۲۴۰ فتح الباری {}

ئەبو ھورەپەر (رمزی خودای لی بی) فهرموموی: پیغەمبەر (دروودی خودای لمسەر بی) دەيپەرمۇو: (ھەميشە نزاو پارانەوهى بەندە قەبۇل دەبى و خودای گەورە گىراى دەكىا،

بهمه رجی دووعای ناههق نهی، و هک ئهود نزا بُو بِرینی رشته خزمایه‌تی بکا، به لام بهم رجی ئهودیش که پهله نه کا).

عه‌رزی خوش‌ویست کرا؛ قوربان! ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا! پهله په‌ل و هکوو جی؟ فه‌رموموی: (وهک نزا خوان بلی: من ههر دووعا و نزا دهکه‌مو هه‌رگیرا نه‌بوو، ئیتر بهره بهره نائومید دهی و کوْل دهداو واز له نزاکردن ده‌هینی و نزاکه‌ی گیرا نابی!).

### روونکردن‌ههه:

واته: به‌رده‌وام بوون له‌سهر پارانه‌وهدو، ورک گرتن له خودای گهورده و میهره‌بان که بیت به‌هاوارته‌وهدو کوْل نه‌دان له نزاو دووعا، نیشانه‌ی گیرابوونیه‌تی!

(۱۴۳۲) به‌جه‌خت نزاکردن و نه‌لی: ئه‌گهر حه‌زدکه‌یت. (۶۷۵۴ - ۶۷۵۲)

### باب: العَرْمُ فِي الدُّعَاءِ، وَلَا يَقْلُ إِنْ شِئْتَ

(۱۸۷۸) - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يَقُولُنَّ أَحَدُكُمُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ، لِيَعْزِمْ فِي الدُّعَاءِ، فِإِنَّ اللَّهَ صَانِعٌ مَا شَاءَ، لَا مُكْرِهَ لَهُ». {المحدث: ۶۷۵۴ = ۶۷۶۹ فم. تحرید البخاری بالکوردي/۵، رقم: ۱۹۸۳ = ۶۳۳۹، ۶۴۷۷ فتح الباری}:

ئهبو هورهیره (رمای خودای بین) فه‌رموموی: خوش‌ویست (درودی خودای لمصر بین) فه‌رموموی: (کهستان مه‌لین له‌کاتی نزاو پارانه‌وهدا؛ خودایه! ئه‌گهر خوت ئارهزوو دهکه‌ی لیم خوشبه، خودایه! ئه‌گهر خوت ئارهزوو دهکه‌ی ره‌حمن پین بکه، داواكه‌تان يهک لایی بکه‌نه‌وهدو سوورین له‌سهری و به‌جه‌خت داوا له‌خودا بکهن و ئه‌گهرو مه‌گهر له نزاو پارانه‌وهدا مه‌کهن، به‌لکوو به‌بین مه‌رج و به‌ستنه‌وه به‌شتیکه‌وه، ریک و راست داوای شت له‌خودا بکهن، و هک ئه‌وه بیلین به‌بین قهید: خودایه! له گوناهمان خوشبه، زیندومان سه‌لامه‌تکه، له مردوومان خوشبه، شیفای نه‌خوشمان بده، دل و مال و ولاتمان ئاوه‌دان بفه‌رمومو، چونکه که‌س زوری له‌سهر خودا نییه، تو بیلیت و نه‌لیت خودا ئه‌گهر مه‌یلی له‌سهر شتی نه‌بین نایکا). {تاج/۵، زنجیره: ۱۷، ژماره: ۵۰۱۹}.

۱۴۳۳) هه موو شهوى كاژىرىكى تايىېتى واتىادا نزاى تىا گىرايە. (۱۷۱۴ - ۱۷۷۵)

**باب: في الليل ساعة يُستجاب فيها**

۱۸۷۹ - عن جابر (رضي الله عنه) قال: سمعت النبيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «إنَّ فِي اللَّيْلِ سَاعَةً، لَا يُوَافِقُهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ إِلَّا أُعْطَاهُ إِيَاهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ». {المديث: ۱۷۶۷ = } :

جابيرى كورى عەبدوللە (هزای خودای نى بن) فەرمۇوى: بىستم له پىغەمبەر (دروودى خوداى لهسىر بن) دەپەرمۇو: (لەشەودا كاژىرى هەيە، هەر پىاۋىكى موسوٰلمان، ئەو كاژىرەى بەنسىب ببى، داواى هەر خىرى لە كاروبارى جىهان، يا لەكاروبارى دوارۋۇز لەخودا بکات مسوڭەر خودا پىيى دەدا، ئەو كاژىرە لەھەموو شەھۆيىكا هەيە!). {تاج/۵، زنجىرە: ۶۷، ژمارە: ۵۰۲۲ + تاج/۱، زنجىرە: ۱۵۰، ژمارە: ۸۷۶، ۸۷۷، ۷۷۸، ۸۷۹ + ۸۷۹ + تاج/۱، زنجىرە: ۱۲۹، ژمارە: ۸۱۹ - خىرو گەورەيى رۆزى ھەينى} .

۱۴۳۴) هاندان لەسەر نزاو يادى خودا لە كۆتايى شەوداو گىرابۇونى نزا تىايىدا.

(۱۷۱۴ - ۱۷۷۵)

**باب: الترغيب في الدعاء والذكر في آخر الليل والإجابة فيه**

۱۸۸۰ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «يَتَرْبَّلُ رُبُّنَا تَبَارِكَ وَتَعَالَى فِي كُلِّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرُ، فَيَقُولُ: مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبُ لَهُ، وَمَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيهِ، وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرُ لَهُ». {المديث: ۱۷۶۹ = تحرير البخارى بالكوردى/۱، رقم: ۵۷۲ = ۷۴۹۴، ۶۳۲۱، ۱۱۴۵ :} فتح البارى. أبو داود. صلاة: ۱۳۱۵. ترمذى. دعوات: ۳۴۹۸. تحفة الأشراف: ۱۳۴۶۳ :

ئەبو ھورەيىرە (هزای خودای نى بن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداى لهسىر بن) فەرمۇوى: (لە سىيىەكى دوايى شەودا، ھەموو شەھۆيى، سال دوازده مانگە، خوداى پەروردىگارى پىرۆز و گەورەمان، دىيىتە خواردە بۇ ئاسمانى خواروو، دەپەرمۇى: كى لەم دەممەدا لىيم دەپارىتەوه تابچەم بە ھاوارىيەوه، كى لەم دەممەدا داواى شتم لى دەكا تا بەشى باشى پى بىدەم و بىبەشى نەكەم، كى داواى لىخۆشبوونم لى دەكا تا لىي خوشم بىم!).

## روونکردنموده:

شیخی عهسه لانی (رحمتی خودای بن) له راشه و روونکردنموده و هیئت، زور زانایانه و مهلايانه، له هاتنه خواره و خودا بو ناسمانی خوارو و دهدوی، و هراو بوجچوونی زاناو لایه ن و کومهله مهزه بیه کان باس دهکا. یه کن له و زاتانه نیبند عهربیه، که دفه رموی: (من رام له سه ر تهئویلی هم جوړه فرمودانه یه، که بونی جیهه تو لاو جینګه و شوینیان لی دی).

## (۱۴۳۵) نزا له کاتی خویندنی که له بابدا. (۶۸۵۷)

## باب: الدُّعَاءُ مِنْ صِيَاحِ الدِّيَكَةِ

۱۸۸۱ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ، فَاسْأَلُوا اللَّهَ تَعَالَى مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهَا رَأْتُ مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهِيقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانَ، فَإِنَّهَا رَأْتُ شَيْطَانًا». {الحادیث = ۶۸۵۷} ۱۸۷۶ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۳، رقم: ۱۲۳۲ = ۳۳۰ ۳ فتح الباری. أبو دارد. أدب: ۵۶۰۲. ترمذی. دعوات: ۳۴۵۹. تحفة: ۱۳۶۲۹ :

نهبو هورهیره (رمزی خودای بن) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای لمسمه بن) فهرموموی: (کاتی گوییتان له قووچه که له شیر بوبو، داوای به هردو به خشن له خودای گهوره بکهن، چونکه نهود بؤیه ده خوینی چونکه فریشته دیوه، کاتی گوییتان له زهرهی که ریش بوبو، په نابگرن به خودا له شهری شهیتان، و هک نهود بلین: اُعُوذ بالله من الشیطان الرّجیم: په ناده گرم به ره حمه تی خودا له شهری شهیتاني بیبهش له ره حمه تی خودا) چونکه که ده زهريتی شهیتان ده بینی، یا شهیتان دیته به ره چاوی!). {تاج/۵، زنجیره: ۷۷، ژماره: ۵۰۹۶ - گونه کاتی خویندنی که له باب}.

## (۱۴۳۶) خیرو باشیی نزایی که له روو نه بنی. (۶۸۶۶)

## باب: الدُّعَاءُ لِلنَّسِيلِ بِظَهْرِ الغَيْبِ

۱۸۸۲ - عنْ صَفْوَانَ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ - وَكَانَتْ تَحْتَهُ أُمُّ الدَّرَدَاءِ، قَالَ: قدمت الشام فائت أبا الدرداء، في منزله، فلم أجده، ووجدت أم الدرداء، فقالت: أتريد

الْحَجَّ الْعَامِ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ. قَالَتْ: فَادْعُ اللَّهَ لَنَا بِخَيْرٍ، فَإِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَقُولُ: «دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بِظَهَرِ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ، عِنْدَ رَأْسِهِ مَلَكُ مُوْكَلٌ، كُلُّمَا دَعَ أَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلَكُ الْمُوْكَلُ بِهِ: آمِينَ وَلَكَ بِمِثْلِهِ». قَالَ: فَخَرَجْتُ إِلَى السُّوقِ، فَلَقِيْتُ أَبا الدَّرْدَاءِ، فَقَالَ لِي مِثْلَ ذَلِكَ، يَرْوِيَهُ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المحدث: ۶۸۶۶ = ۶۸۸۵ فم}

صَهْفَوَانِي كُورِي عَهْبَدُولَلَّاِي كُورِي صَهْفَوَانِ، كَهْ مِيرَدِي دَهْرَدَائِي كَچِي ئَهْبُو دَهْرَدَاءِ بُوو، دَهْفَهْرَمُوی: جَوْوَمْ بُوْ شَامْ، لَهْوَيْ جَوْوَمْ بُوْ مَالَيْ ئَهْبُو دَهْرَدَائِي خَهْزَوْوَرَمْ، خَوْيِ لَهْمَالْ نَهْبُوو، خَهْسَوْوَمْ ئَوْمْ دَهْرَدَاءِ لَهْمَالْ بُوو، خَهْسَوْوَمْ گُوتِی: ئَهْمَسَالْ دَهْچِیتْ بُوْ حَهْجِ؟ گُوتِمْ: بِهْلَی. فَهَرَمُوی: (دَهْیِ لَهْلَای خَوْدَای گَهْوَرَه نَزَایِ باشْمَانْ بُوْبَکَه، چُونَکَه پِیْغَهْمَبَهْر (دَرَوَوَدِي خَوْدَاهِ لَهْسَهْرَبِی) دَهْفَهْرَمُوی: (نَزَاوِ دَوْعَاهِ مُوسَوْلَمَانْ بُوْ خَوْشَکِو بَرَای ئَایِینِي خَوْيِ، كَهْ لَهْرَوْنَهْبَیِ وَ لَهْ پَاشَهْمَلَهِ بَیِ، دَوْعَاهِ وَ گَیرَاهِ لَهْلَای خَوا، لَهْ رَاسَهِرِیهِ وَه فَرِيشَتَهِیِنِ هَهِیَهِ، ئَهْوَهِیِ پِیِ رَاسِپِیَرَاوَهِ، گَشتِ جَارِیِ كَهْ ئَهْوَنَزَایِهِ کَهْ باشِ، لَهْنَادِیارِ وَ پَاشَهْمَلَهِ بُوْ بَرَای ئَایِینِي خَوْيِ بَکَا، جَ پِیَاوَبِیِ، جَ ڙَنِ، فَرِيشَتَهِکَهِیِش دَهْفَهْرَمُوی: ئَامِینِ، يَا خَوا نَزَاكَهَتِ گَیَارَبِیِ، وَه ئَهْوَنَدَهِ ئَهْوَهِیِش بُوْ تَوْبَیِ!).

صَهْفَوَانِ فَهَرَمُوی: جَاجَوَومْ بُوْ بازارِ، لَهْوَيْ تَوْوَشِي ئَهْبُو دَهْرَدَاءِ خَهْزَوْوَرَمْ بُووِمْ، ئَهْوِیِش هَهْمَانِ شَتِیِ پِیِمْ فَهَرَمُوو، كَهْ پِیْغَهْمَبَهْر (دَرَوَوَدِي خَوْدَاهِ لَهْسَهْرَبِی) واِیْفَهْرَمُووهِ. {رِیاض/۳، زَنجِیرَه: ۲۵۱، ۱۴۹۴ - خَیْرِی نَزَایِ لَهْرَوْوَ نَهْبَی} + {تَاج/۵، زَنجِیرَه: ۶۸، ژَمَارَه: ۵۰۳۲ - نَزَایِ گَیَارَوِ نَزَایِ پَهْسَهْنَدِ}.

(۱۴۳۷) نَابَاشِیِ نَزَایِ پِیِشَخَسْتَنِيِ تَوْلَهِ لَهِ جِیهَانِدا. (۶۷۷۶ - ۶۷۷۹)

### باب: كراهيَهُ الدُّعاءِ بِتَعْجِيلِ العَقُوبَةِ فِي الدُّنْيَا

۱۸۸۳ - عَنْ أَنَسِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَادَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ خَفَتَ فَصَارَ مِثْلَ الْفَرْخِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «هَلْ كُنْتَ تَدْعُو بِشَيْءٍ أَوْ تَسْأَلُهُ إِيَّاهُ؟»؟ قَالَ: نَعَمْ، كُنْتُ أَقُولُ: اللَّهُمَّ مَا كُنْتَ مُعَاقِبِي بِهِ

فِي الْآخِرَةِ، فَعَجَّلْهُ لِي فِي الدُّنْيَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «سُبْحَانَ اللَّهِ لَا تُطِيقُهُ أَوْ لَا تَسْتَطِعُهُ، أَفَلَا قُلْتَ: اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ». قَالَ: فَدَعَا اللَّهَ لَهُ فَشَفَاهُ. {المُدِيثُ: ۶۷۷۶ = ۶۷۹۱ ف. ترمذی. دعوات: ۳۴۸۷ . تحفة الأشراف: ۳۹۳} :

ئنهسى كورى مالىك (درزى خوداى لى بن) فهرمووى: جارى پىغەمبەر (درودى خوداى لىسىر بن) تەشريفى بىرد بۇ ھەوالپرسى پياويىكى موسولمان، كە نەخوش بۇو، وەك بەچكەمى مەل ئاواھەررووت بىكرى ئاوا داماڭا بۇو، دەتگۈت چىلکەرى رەق و تەقە، حەزرەت (درودى خوداى لىسىر بن) پىيى فەرمۇو: (ئايا هىچ نزايدەك دەكەى، ياخود داواى شتىكت لە خودا دەكىد لەمە و پېش؟).

پياوه نەخوشەكە گوتى: بەلى، قوربان! ھەر دەمگۈت: خودايە! تۆلەي ئەو جىهانىشىم لەم جىهانەدا لى بىستىنە!

حەزرەت (درودى خوداى لىسىر بن) فەرمۇو: (سوبحانەللا لەم كارە سەيرە! بەرگەى ئەھە ناگىرى). يا فەرمۇو: (توانى ئەھەت نىيە، دەببۇو بىتگىتبايە: اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ: خودايە! ئەى پەروردىگارى ئىيمە! لەھەر دوو جىهاندا، بەشى باشمان پى خەلات بەفەرمۇو، وە لەسزاي دۆزەخ بىمانپارىزە!).

فەرمۇو: جا پىغەمبەر (درودى خوداى لىسىر بن) بۇي پارايىھە و خودا چاکى كردىھە). {تاج/۵، زنجىرە: ۷۰، ژمارە: ۵۰۴۱ – نزايدى كە خىر و خوشى ھەر دوو جىهانى تىابى} + {تاج/۴، زنجىرە: ۳، ژمارە: ۳۷۲۸ – سوورەتى بەقەرە}.

۱۴۳۸ ) خۆزگە خواتىن بۇ مەرگ لەكانتى ناخوشىدا ناباشە، بەلكوو لەھە مۇو دۆخىكا نزاى باش باشە. (۱۷۶۰ - ۱۷۵۵)

فِي كَرَاهِيَةِ تَهْنِيَ المَوْتَ لِضُرُّ يَنْزَلُ بِهِ وَالدُّعَاءُ بِالْخَيْرِ

۱۸۸۴ - عَنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «لَا يَتَمَنَّيْنَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ لِضُرُّ نَزَلَ بِهِ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مُتَمَنِّيَا فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ أَحْبَبْنِي مَا كَاتَتِ

الْحَيَاةُ حَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاءُ حَيْرًا لِي». {المحدث: ۶۷۵۵ = ۶۷۷۰ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۱۸۶۶ = ۵۶۷۱، ۶۳۵۱، ۷۲۳۲. فتح الباری. أبو داود. جنائز: ۳۱۰۸. ترمذی. جنائز: ۹۷۱. نسائی. جنائز: ۱۸۲۰. ابن ماجة. زهد: ۴۳۱۹. تحفة الأشراف: ۹۹۱} :

ئەنەس (درزای خودای لى بن) فەرمۇسىت: خۆشەویست (دروودى خودای لەسمەر بن) دەفەرمۇسى:

(ئەگەر يەكىكتان دووجارى زيانى بۇو، يا تووشى ناخوشىيەك بۇو، خۆزگە بۇ مردن نەخوازى و مەرك بەئاوات نەخوازى، ئەگەر هەر ناچاربۇون، شتى وابكەن بللىن: خودايە! ھەتا ژيانم بۇم باشتە بىم ژىئىنە، كەيىش مردىنم باشتى بۇو بۇم بىم مرىئىنە!).

۱۸۸۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا يَتَمَّنَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ، وَلَا يَدْعُ بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيهِ، إِنَّهُ إِذَا مَاتَ أَحَدُكُمُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ، وَإِنَّهُ لَا يَرِيدُ الْمُؤْمِنِ عُمْرًا إِلَّا حَيْرًا». {المحدث: ۶۷۶۰ = ۶۷۷۵ فم} :

ئەبو ھورەپەرە (درزای خودای لى بن) فەرمۇسىت: خۆشەویست (دروودى خودای لەسمەر بن) دەفەرمۇسى:

(مەرك بەئاوات مەخوارىن، وە مەللىن ئەى خودا مەركى! پېش ئەوهى كە مەرك خۆى بگاتە سەرتان، چونكە كاتى كەسىن لهئىوه دەمرى، ھەموو كرددەويەكى كۆتايى دىيت، بىگۈمان مەرقۇنى موسولىمان تازىاتر تەمهنى، درىېزبىن، زياتر خىرى بۇ مسوڭگەر دەبى؟).

### روونكىردنلۇوه:

- ۱/ گىرنگىتىنى دەستتۈرەكانى نزاو پارانەوهە دەۋواعاکىردن:

  ۱. لەكاتى پارانەوهە نزاکىردىدا، بەپىي بوارى گۈنجاۋ، ئەگەر دەستى دەدا بۇى، لەشى پاك بىن، جله كانى پاك بىن، دەستى بە دەستنۇيىزبىن، نزاو پارانەوهە زۆر بکات.
  ۲. رووى لەررووگەبىي و بەرەو قىبلە دابنىشى، يا بەپىيە رايوهستى، يا بەرپىزەوه رابكشى، بەپىي حال.
  ۳. بۇ ژن و بۇ پياو بەرگى شەرعى پاكى حەللى لەبەردابى.

۴. ههردوو دهستى ههتا ئاستى ههردوو سەرشانى لەسەرەتاي نزاو پارانەوهەكەوه  
ھەتا كۆتايى، ههردوو دهستى هەلېرى، بە پاكى، حىكمەتى ئەو دەست  
بەرزىكىردنەوهىش ئەوهەيە كە نزا خويىن بەدل و بەكول پەنا دەباتە بەرخودا،  
وەك كەسىتكى غەرقىبوو لەناو دەريادا، دەست بەرزىدەكتەوه هەتا كەسى دەستى  
بىگرى و لەخنکان رزگارى بكا.
۵. كە نزاکە تەواو بۇو، بەرى ههردوو دەستى بەھىنى بە دەم و چاوىدا.
۶. بەپىي حال زىكرو دوعا و نزاو پارانەوهەكە بەنهىنى و بە شىئەنەيى و بە كۈل و  
بەدل بىن و ورکى تىبابى لەخوا كە ئىشەكەي بوبكا.
۷. ئەگەر پىشەواى كەسانى تربوو، ئەو واباشە كە بەپىي شوين دەنگ هەلېرى،  
ھەتا نزا خويىنەكانى تريش شوين ئەو بکەون و بەرەوانى نزاکە بخويىن و هەلەمى  
تىادا نەكەن، وەك كاتى قونووت لەناو نويىزى بەيانى و لە نويىزى وەترى  
رەمەزانىدا. هەركاتى خوييان فىرىبۇون با بەدەنگ نزم نزاکە بخويىنى و ئەوانى  
تريش خوييان بەدەنگ نزم نزاکە بخويىن.
۸. لەسەرەتاي دەستتېكىردنەوه، سوپاس و ستايىشى خودا بكا و بىسمىلا بكا،  
باشترين شت، زىكى باقييات الصالحاتە، كە ئەمە دەقەكەيەتى: (سُبْحَانَ اللَّهِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ).
۹. هەروا لەسەرەتاوه، لەپاش ناوهىننان و سوپاس و ستايىشى خوداى گەورە دروود  
بنىرى بۇ گىانى پىرۋىزى پىغەمبەر و سەلاواتى لەدياربدات، وەك ئەوه بلى:  
(اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمَتَ وَبَارَكْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَآلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمَيْنِ. إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ).
- يا بەكوردى بلى: (دروودو سلاو بۇ گىانى پىرۋىزى پىغەمبەرى خوشەويىستو  
كەسوکار و ھاوه لانى).
۱۰. لەكۆتاوه حەمەدو سوپاسەكە دووبارەبکاتەوه، وەك ئەوه بەتىگەيىشتنەوه،  
لەناخى دلەوه بلى: (وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمَيْنِ).
۱۱. هەروا لەكۆتاوه دروودو سەلاواتو سەلامەكە دووبارە بکاتەوه.

۱۲. له کاتیکا که هیشتا دهسته کانی به رزوه کرد و دووه به ری هه رد وو له پی هه  
له ناسمانه، که رو وگه و قیبله نیاز مهندان و نزاکارانه، به کول و به دل، له ناخی  
دلله و بلى: (ئامین) نه گهر چهند جاري کيش دووباره بکاته وه قهیدی نییه.  
ئامین واته: خودایه! نه م نزا يه مان گیر ابفه رموو، قبوولی بکه لیمان، به  
عه ره بیش یا به کور دیش دهی که مروف بلى: (الله تَقَبَّلَ مِنَ = خودایه! و هری  
بگره لیمان).

۱۳. به دلیکی به ئاگای پر له ئومیدی گیر ابونه وه نزاکه بکری، جه ختنی تیابکا، و رک  
له خودا بگری، که دلی نه م به نده زه بونه خوی نه شکینی و به جو رهها شیوه  
باسی زه بونی و داما وی و ئاتاجی خوی بکاو به خوشوع و خوضوعه وه بی.

۱۴. و دک گوتمان له کاتی نزاکر دنه که دهست هه لبڑی و به به ری دهست داوای  
به خشش و خه لات و نازو به هرده له خودا بکا، به لام نه گمر ویستی خودا به لایه کی  
له کول بخات، یا په نابگری به خودا له ئیش و ئازارو ده درو به للا، با لهم کاتانه دا،  
پشتی دهستی بکاته ئاسمان، و دک که سی پال به به لایه کمه وه بنی و ئیش و ئازاری  
له خوی دوور بخاته وه ئاوا، به لام نه گهر پشتی دهستی نه کاته ئاسمان قهیدی  
نییه.

۱۵. له خویه وه دهست پی بکا، حه زه تی پیغه مبه رئیراهیم (درودی خودای لمسه رین) بکا  
به سه رمه شق بو خوی که ده فه رموی: {ربَّنَا أَغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ  
يَقُومُ الْحِسَابُ - ۱۴/۴۱}.

واته: ئهی په ره در دگاری گهوره مان! خوش به له خوم و له باوک و دایکم و  
له هه مهوو ئیمانداران له روزی لیپرسینه و دا، که هه مهوو که سی دادگایی ده کری و  
له دیوانی خودا راده وهستی بو دادگایی و لیپرسینه و ده).

۱۶. نزاو پارانه وه تا سی جار دووباره بکریتھ وه.

۱۷. ههندی نزاو پارانه وه تایبە تن به کات و به شوین و به بونه تایبە ته وه، و دک  
نزای قنوت، یا نزای طه وافی بهیت و طه وافی صهفا و مهرو و نزای کاتی  
ژنهینان و شووکردن و مندالبون و کاتی سه فهرو هاتنه وه له سه فهرو روزی

ههینی و رؤزی جهژن و کاتی سواربیون و دابه زین و کاتی سه ردانی نه خوش و ناشتنی دارو درهخت و دهستکردن به خویندن و به دهرس و زور شتی تر، له گهمل دووباره بونه وهی بونه کانا، نزاکه ش دووباره ده بیته وه، ده نانا.

۱۸. متمانه و باوه پری ته واوی وابی که خودا نزاکه هی گیرا ده کاو نائومیدی ناکا، جا یاخودا خودی داواو مه بهسته که بی بؤ جی به جی ده کا، يا بهشتی تر هه قی بؤ ده کاته وه، جا لهم جیهاندابی يا له وجیهاندا بی خودا هه قی بؤ ده کاته وه.

۱۹. واباشه دووعای مهئشورر، کهنه و جوره نزاو پارانه وه داخوازی بیانه ن که له قورئان و فهرموده پیغه مبهرو فهرمایشتنی هاوه لانی پیغه مبهرا هاتعون، بههه مان شیوه و له فظو شهکل و شیوه خویان که له قورئان و سوننه تدا هاتعون ئاوا دووباره بکرینه وه، به بی که م و زیاد. به لام دروسته به ورگه را وو ته رجه مه که شیان نزا بکری، گرنگ نهودیه که دلی له لای نزا که بی.

ب/ گرنگترینی مه رجه کانی گیرابونی نزاو پارانه وه:

۱. داواو مه بهست (مطلوب) هکه، ردواو شه رعی بن و، گوناهو تاوان و ناهه قی نه بن.
۲. نزا خوین حه لالخوربی و خوی لهه مموو حه رام و بی شه رعی و گوناهی بپاریزی، ته نانه ت نابی نزا باش بؤکه مسی بکا که شایان و شایسته هی نه و نزایه نه بی!!
۳. ئه رکه ئایینی بکان به جی بهینی، ودک: نویژه رو و روزه حه ج و زه کات و پابهند بیون به شه ریعه تی خوداوه.

۴. پاکی و خاوینی ئاشکراو نهینی، ودک: دل و ده رون و جه سته و جل و به رگ و شوین و نیازی پاک.

ج/ گرنگترینی کاته کانی نزا کردن به شیوه گشتی:

۱. باشترين کات بؤ نزاو پارانه وه سکلازی حا، له لای خودای گهوره: سییه کی کوتایی شه وه، به تایبه تی ددهمه وبهیان.
۲. له پاش نویژه فهرزه کان، به تایبه تی له پاش پینج فهرزه.
۳. له نیوانی بانگ و قامه تداو له رؤزی عه ره فهداو له رؤزی ههینیدا.
۴. له کاتی کورن و وشداو له ناو سوجوددا.

۵. شه وو روْزی همه‌ینی و مانگی رده‌هه زان و ئەحوالله شه‌ریفه کان بەھەل بزانی، وەك: کاتى بارانبارىن و كاتى كردى نويژه فەرزەکان.
۶. لەكاتى حىـبەجى كردى طاعەتدا، وەك كاتى حەج و عەمرەو سەردانى گۇرى پېرۋىزى پىيغەمبەر و كاتى بەرۋۇزو بۇون.
۷. لەكاتى سەخلىتى و خەم و خەفتەت و زەبۈونىدا.
۸. لەكاتى بۆنەكاندا، ئەو نزايان بخويىرى كە ئەو بۆنەيە دانراوه بۆى.
۹. لەكاتى دلگەرم بۇون و ھەست كردن بەكەشىكى گيانى پېرۋىزى وا كە چاوا دلى پى رۆشن دەبىتەوە و ھەست بە بارىنى سۆز و مىھەربانى خودا دەكرى.
۱۰. لەكاتى رەمەزان و زمانى بەرۋۇزو وەك كاتى بەربانگ.
۱۱. لەپاش خويىندىن و خەتمەئ قورئانى پېرۋىزەوە.
۱۲. لەپاش خەتمەئ زىكىرى خوداوه، وەك: خەتمەئ (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) يَا خەتمەئ (قُلْ هُوَ اللَّهُ).
۱۳. نزا لەكاتى خويىندىن كەلەبابدا.  
د/ باشتىن شوين بۇ نزا كردى:
۱. لە مەسجىدولەرام لەمەككە، لەدەورى كەعبە و حەجه رول ئەسوەد.
۲. لە جىڭە مناسكەكانى حەجدا، وەك: جەبەلورەحمە و كىيى عەرفە و مىنا و موزدەلەيفە و مزگەوتى عائىشە و شوينە پېرۋەتكانى ترى مەككە و مەدينە و مەسجىدو ئەقصا.
۳. لە خزمەت ئارامگاي پېرۋىزى پىيغەمبەردا.
۴. لەسەر بەرمال، بەتايبەتى لە كۆتايى تەحياتى كۆتايىدا.
۵. ناو مزگەوت بەشىوهى گشتى، بەتايبەتى لەپاش نويژى تەحىيە تولەسجىد و لەپاش پىئىچ فەرزە نويژى ترى سوننەت وەك: وەترو تەراویح، كە لەناو مزگەوتا بکرىن.
- ھ/ خويىنه رى ئازىزو بەرپىز، ئەمە بەكورتى و بەكوردى، پۇختەئ دەستوورو مەرج و جىڭەئ نزابۇو، ئەمەيش بەكورتى چۈنۈتى نزاو پارانەوە دۆعایە:

۱. بهزار و بهدهم، واته: بهس به‌گوتون و به‌خویندن، وهک: ئه و نزایانه که لهم په‌راوه و په‌راوى تاجول نوصول و موخته‌صه‌ری صه‌حیچی بوخاریدا هاتون و تومارکراون.

۲. بهنوسین دهنوسین، به قهله‌می پاک له‌سهر شتی پاک، دهستور و مهراج و کات و شوینی نزای نووسراو و نووشته، ریک وهک دهستور و مهراج و کات و شوینی نزای خوینراوه، مه‌گهر شته‌که نه‌گونجی له‌گهله‌حالی نووسیندا.

۳. دروسته نووشته‌که، يا نووسراوه‌که، به‌نیازی سوودو به‌هره‌و که‌لکی، له‌شوینیکا هه‌لبگیری، يا به‌به‌رگ و سه‌رینی په‌یوه‌ندیداره‌وه هه‌لبواسری. به‌مهرجن نووشته‌که شهرعی بی. {تاج/۵، زنجیره: ۸۲، ژماره: ۵۱۰۸}.

جا پاش ئه‌مه عذرزم ئه‌مه‌یه:

(برای به‌ریزم! خوشکی ئازیزم! جه‌نابیشت ده‌توانی په‌یره‌وی ئه‌م دهستور و ئادابانه بکهیت و نزاو نووشته بکهیت و به دلنياییه‌وه چاوه‌روانی گیرابون و هاتنه‌دی مرازو و نیازت بیت. ئیتر پهنا به‌خودا).

دوا وته لهم بابه‌ته‌وه:

(ئه‌مه‌ی گوتراو نووسرا، شیوازی هه‌ره په‌سنه‌ندی نزاکردن و پارانه‌وهیه. به‌لام به‌بی گومان دوعای هه‌موو که‌سی، له هه‌ر بارو دوخ و کات و شوینیکا بیت دهبو و دروسته که‌خودا لیس قه‌بورو بکات. له‌به‌رئه‌وه هه‌تا ده‌توانین له‌نزاو پارانه‌وه، له‌کات و ناکاتا، دریغی و کوتایی مه‌که. له احیادا ده‌فرمومی: خودا نزای ئیبلیسی گیراکردووه، که ده‌لی: (ربَّ أَنْظُرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَعْشُونَ! قال: إنك من المنظرين).

ئه‌مه‌ی که نووسیومه لهم شوینه‌دا، له‌بابه‌تی نزاوه، له‌خۆمه‌وه نه‌مگوتووه، به‌لکوو راگویزم کردوون له‌سهر چاوه‌ی باوه‌پیکراوه‌وه. به‌تایبه‌تی بروانه:

۱- الأذكار للإمام النووي. باب: في آداب الدعاء. ص ۲۵۲.

۲- إحياء علوم الدين. المجلد الأول. مبحث آداب الدّعاء وهى عشرة. ص ۲۷۴.

۳- غایة المأمول - شرح التاج الجامع للأصول. المجلد الخامس الطبعة الرابعة. الصفحة: ۱۱. مبحث (آداب الدّعاء) + له‌ژماره: ۵۰۱۰ و هه‌تا ژماره: ۵۰۲۷ + تاج/۵، لایه‌ر: ۲۳۱، زنجیره: ۸۲، ژماره: ۵۱۰۸ - نزای ترس شکاندن و خهوزران.



## ۵۷- نامه‌ی یادی خودای گهوره

### كتاب الذكر

أبروانه: ریاضی صالحین/۳، زنجیره: ۲۴۴، له ژماره: ۱۴۰۸ و ههتا ژماره: ۱۴۶۴ +  
تاج/۵، زنجیره: ۵۸، لابه‌ره: ۱۳۶ له ژماره: ۴۹۳۹ و ههتا ژماره: ۵۰۰۰ ج/۴.

(۱۴۳۹) هاندان له سه‌ر یادی خوداو خو نزیک کردنه‌وه لیئی و به ردده‌واهی یادی خودا. (۶۷۴۶ - ۶۷۴۹)

### باب الترغیب فی ذکر الله والتقریب الیه ودؤام ذکره

۱۸۸۶ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلِءِ ذَكَرْتُهُ فِي مَلِءِ هُمْ حَيْرٌ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شَبْرًا، تَقَرَّبَ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَى ذِرَاعَاهُ، تَقَرَّبَتْ مِنْهُ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً». {الحديث: ۶۷۶۱ = ۶۷۶۱ ف. تحرید البخاری بالکوردی/۵، رقم: ۲۱۲۹ = ۷۴۰۵، ۷۵۳۷، ۷۵۰۵} :

ئەبو ھورھیرە (رمازی خودای لىپى) فەرمۇوى: خۆشەۋىست (درودو خودای له سەر بىن) دەفەرمۇوى:  
(خودای گهوره و سەروره، له فەرمۇودەيەكى پاكى پېرۇز (حەدىثىكى قۇدسى) دا  
دەفەرمۇوى: بەندەى من، خۆى گومانى چۈن بىن، من وادھىم له گەللىدا، گومانى باش  
بىن بەمن، ئەوا منىش باش دەبىم بۆى، ئەو گومانى خراب بىن بەمن، ئەوا منىش  
خراب دەبىم بۆى. له و دەمەدا كەئەو ناوى من دەباو يادو زىكىرى من دەكا، ئا  
لەودەمەدا من خۆم وام له گەللىدا، جا ئەگەر ئەو بەتەنیا ھەر خۆى يادو زىكىرى من  
بىكا، ئەوا منىش ھەر خۆم بەنھىنى يادى ئەو دەكەم، ئەگەر ئەو لهناو كۆمەللىكا يادو  
زىكىرى من بىكا، ئەوا منىش بە ئاشكرا لهناو دەستەيەكى، لهناو كۆمەللىكا، كە لهوان  
باشتىن، يادى ئەو دەكەم. ئەگەر بەندە بىستى له من نزیك بېيىتەوه، من باڭى لەو

نزيك دهمهوه، ئەگەر ئەو بالى لە من نزيك بىتەوه، من دوو بال لەو نزيك دهمهوه، ئەگەر ئەو بەپرۇشتىنى ئاسايى بى بولاي من، من بە لوقە دەچم بەپيرىوه. واتە: هەتا بەندەي من خۆى بەتاعەت لە من نزيك بىاتەوه، منيش رەحمەتى خۆم زىياتر لەو نزيك دەكەمەوه). {تاج/۵، زنجىرە: ۵۸، ژمارە: ۴۹۲۹ – گەورەيى يادو زىكىرى خودا + رياضى صالحين/۲، لابېرە: ۲۹۳، زنجىرە: ۲۴۴، ژمارە: ۱۴۲۵ – بەھەرى زىكىرو يادى خوداکىرىن}.

۱۴۴. به ردەوامبۇون لە سەر زىكىرو يادى خوداو وازنه هيستانلىي. (۶۹۰۳ - ۶۹۰۰)

### باب: في الدوام على الذكر وتركه

۱۸۸۷ - عن أبي عثمان التedi عن حنظلة الأسيدي قال: وكان من كتاب رسول الله (صلى الله عليه وسلم) قال: لقيتني أبو بكر الصديق (رضي الله عنه) فقال: كيف أنت يا حنظلة؟ قال قلت: تافق حنظلة! قال: سبحان الله! ما تقول؟ قال قلت: تكون عند رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يذكرنا بالنار والجنة حتى كائنا رأى عين، فإذا حرجنا من عند رسول الله (صلى الله عليه وسلم) عافسنا الأزواج والأولاد والضيغات فنسينا كثيرا. قال أبو بكر: فوالله إنا لنلقى مثل هذا، فأنطلقت أنا وأبو بكر الصديق حتى دخلنا على رسول الله (صلى الله عليه وسلم). قلت: تافق حنظلة يا رسول الله، فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «وما ذاك؟» قلت: يا رسول الله تكون عندك تذكرنا بالنار والجنة حتى كائنا رأى عين، فإذا حرجنا من عندك عافسنا الأزواج والأولاد والضيغات نسينا كثيرا. فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «والذى نفسى بيده إن لو تدومون على ما تكونون عندى وفي الذكر لصاحتكم الملائكة على فرشكم وفى طرقكم، ولكن يا حنظلة ساعة وساعة». ثلاث مرات. {الحديث: ۶۹۰۰ = ۶۹۲۱ فم. ترمذى. صفة القيامة/۲۴۵۲. ابن ماجة. زهد/۴۲۳۹، تحفة الأشراف: ۳۴۴۸ :}

ئەبو عوئمانى ئەل - نەھدى (رمازى خوداى لىنى) فەرمۇوى: حەنظەلەئى ئەل - ئۆسەيدى (رمازى خوداى لىنى) كە مىرزا يەكى باش بۇو، وەيەكىكە لە نۇو سەرەكانى

پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر پیغه‌مبهر بی و رهای خودایش له‌وبن) فه‌رمووی: جاری نه‌بوبه‌کری صه‌دیقم پی گه‌یشت، فه‌رمووی: تو چونیت نه‌ی حه‌نظله‌؟! فه‌رمووی: گوتم: حه‌نظله ناپاکی (مونافیقی) سه‌ری لی هه‌لداوه! فه‌رمووی: سوبحانه‌للا! نه‌وه ده‌لیی چی، مه‌به‌ستت چیه له‌م قسه‌یه‌ت؟ گوتم: که ده‌چین بی خزمه‌تی پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سهر بن) باسی به‌هه‌شت و دوزه‌خمان بی ده‌کا، دل داده‌هیینین و امان لی دی، ده‌لیی به‌چاوی خومان ته‌ماشایان ده‌که‌ین و وان به به‌چاوامانه‌وه، به‌لام که‌لای حه‌زرهتمان چوکردو چووینه‌وه بی ناو مال و پلکاین به خاوو خیزانه‌وه و مشوری مه‌رو ما‌لات و خه‌له و خه‌رمان و گوزه‌رانمان خوارد، ئیتر ده‌چینه حال و دوخیکی تره‌وه و زورمان له ئاموزگارییه‌کانی حه‌زرهت (دروودی خودای له‌سهر بن) له‌بیر ده‌چی!

دهی نه‌گهر نه‌مه دوو روویی و مونافقی نییه، نه‌ی چیه؟ نه‌بوبه‌کر فه‌رمووی: خو نه‌گهر بی نه‌مه بلیی، دهسا به‌خودا هه‌موومان هه‌رواین! ئیتر من و نه‌بوبه‌کری صدیق چووین بولای پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سهر بن) عه‌رزیم کرد: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! حه‌نظه ناپاکی و دوو روویی سه‌ری لی هه‌لداوه! فه‌رمووی: (ئاده‌ی چون?).

منیش چیم عه‌رزی نه‌بوبه‌کری صه‌دیق کرد، نه‌وهم به‌بنی زیادو که‌م، عه‌رزی نه‌ویش کرد. فه‌رمووی (دروودی خودای له‌سهر بن): (به و که‌سه که‌گیانی منی به‌دهسه، که یه‌زدانی پاکه، نه‌گهر به‌رده‌هام سه‌رگه‌رمی یادو زیکری خودابن، په‌رده له‌نیوانی ئیود و فریشته‌کاندا هه‌لده‌گیری، ئیتر له‌هه‌موو جیگه‌یی، ته‌نانه‌ت له‌سهر نوین و له‌ریگه و بانیش، فریشته‌کان چاک و چونی و ته‌وقه‌یان له‌گه‌لدا ده‌کردن و ده‌بوون به‌هاودم و هاوريتان!).

ئینجا خوش‌هويست (دروودی خودای له‌سهر بن) فه‌رمووی: (نه‌ی حه‌نظله‌؟ نه‌وه قه‌یناکا و نه‌وه نیفاق و دوو روویی نییه، چونکه ژيانه‌که خوی ناوايه: تاوی بی خوداو، تاوی

بۇ پەيداکردنى گۈزەران و، تاوايىكىش بۇ پېشىوودان و حەسانەوه و وچان!). {تاج/۵، زنجىرە: ۵۸، ژمارە: ۴۹۴۷ – گەورەبى يادو زىكىرى خوداو پايە به رزىيى زىكىركاران}.

### روونكىردنەوه:

حەننظەلەئ ئەل-ئوسەيدى ناوى حەننظەلەئ كورى رەبىعى الكاتبه، نووسەرى پىيغەمبەر بۇو، ئامادەن نەبەرد (مەعرەكە) ئىقادسىيە بۇوە، لە شەپى ئەھلى بەصرەدا، لەرۋىزى نەبەردى ئەلچەمەلدە، دواكەوت لە عەملى و ئامادەن ئەم شەپە نەبۇو، لەسەردىمى جىئىشىنى موعاوىيەدا، كۆچى دوايى كرد.

(۱۴۴۱) كۆبۈونەوه بۇ خويىندىن و دەوركىردنەوهى نامەي خوداي گەورە كە قورئانى  
پېرۋەز. (۶۷۹۳ - ۶۷۹۷)

### باب: فِي الْجُمْعَاءِ عَلَىٰ تِلَوَةِ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَىٰ

۱۸۸۸ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: قال رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُبْرَىٰ مِنْ كُرْبَ الدُّنْيَا، نَفْسُ اللَّهُ عَنْهُ كُبْرَىٰ مِنْ كُرْبَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَرَ عَلَىٰ مُعْسِرٍ يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَمَنْ سَرَ مُسْلِمًا سَرَّهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنَى الْعَبْدِ، مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنَى أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتَلَوَّنَ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدارَسُونَهُ بِيَنْهُمْ، إِلَّا نَزَّلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِّيَّتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ، وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسِيَّهُ». {المديث: ۶۷۹۳ = ۶۸۰۹ فم. أبو داود. أدب: ۴۹۶۱. ترمذى. دعوات: ۳۳۷۸}

تحفة الأشراف: ۱۲۵۱۰ : {

ئەبو ھورەيرە (دەزى خوداى لى بن) دەفەرمۇى: خۇشەويىست (دروودى خوداى نەسمىر بىن) دەفەرمۇى: (ھەركەسى موسولىمانى، لە مەينەتى لە مەينەتەكانى جىهان رىزگار بىكا، خوداي گەورە لەپاداشى ئەوهدا، مەينەتى لە مەينەتەكانى رۆزى قىامەتى بۇ چارەسەر دەكماو، لە سەخلىەتى لە سەخلىەتىيەكانى دوا رۆز رىزگارى دەكما، لە

تهنگانه‌یی له تهنگانه‌کانی رۆزى دواىي قوتارى دهکات، وە هەركەسىن دەسگيرۆبى هەزارى، نەدارايى بكا، لە جىهان و لەدوا رۆزدا، خودايش دەسگيرۆبى ئەم دەكما، وە هەركەسىن عەيپ و نەنگى موسولمانى بپوشى، يا جەستە و لهشى بە پوشاكى دابپوشى، ئەمە خودايش ئەمە كەسە لەھەردوو جىهاندا بە بەرگى رەحمەتى خۆى دادەپوشى، وە خودا لەپشتى ئەمە بەندەيدەكە پشتى براى ئايىنى خۆى دەگرى، هەركەسىن رېگەز زانين بگرى و ويلى دواى زانست و زانين بى، خوداى گەورە رېگەز بەھەشتى بۇ خۆش دەكما، وە هەركۆمەللى لەمالى لە مالەكانى خودادا كۆبىنەوهە نامەي خودا كە قورئانى پىرۆزە بخويىن و لەناو خۇياندا دەوري بکەنەوهە واتاو ماناي لىك بەدەنەوهە، بىڭومان كەوا پەرى مىھرو دلىيائى، بەسەرياندا دادەبارى و رەحمەت و سۆزو مىھربانى دايىن دەپوشى، فريشته‌ي رەحمەت دەوريان لى دەدەن، وە خودايش لەبارەگاي خۆى، لەلای مەلهئى ئەعلا، لەناو ئەنجوومەنی هەرە بالادا، باسى چاکى و چاکەكەيان دەكما، وە هەركەسىن كارو كرددوهى خۆى دواى بخات، بنه‌چە و بنەمالەي پىشى ناخات). {تاج/۱، زنجىرە: ۱۴، ژمارە: ۱۰۰ – فەزلى و گەورەيى زانين و زانىيان + رياضى صالحين/۱، زنجىرە: ۲۹، ژمارە: ۲۴۵. گەورەيى جىيەجىكىرنى كارو ئىشى موسولمانان}.

(۱۴۴۲) كەسانى كە كۆر دەبەستن بۇ يادو سوپاسى خودا، خودا شانا زىيان پىوه دەكات بەسەر فريشته‌كاندا. (۶۷۹۳ - ۶۷۹۷)

**باب: مَنْ جَلَسَ يَذْكُرُ اللَّهَ وَيَحْمَدُ يَبْاهِي بِهِ الْمَلَائِكَةِ**

١٨٨٩ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: خَرَجَ مُعَاوِيَةً عَلَى حَلْقَةٍ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: مَا أَجْلَسْكُمْ؟ قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ. قَالَ: أَلَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟ قَالُوا: وَاللَّهِ مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَاكَ. قَالَ: أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفُكُمْ تُهْمَةً لَكُمْ، وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمِنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَقْلَعَ عَنْهُ حَدِيثًا مِنْيَ، وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خَرَجَ عَلَى حَلْقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: «مَا أَجْلَسْكُمْ؟». قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِلإِسْلَامِ وَمَنْ بِهِ عَلَيْنَا. قَالَ: «أَلَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟». قَالُوا:

والله ما أجلسنا إلا ذاك. قال: «أما إنّي لم أستحلفكم تهمة لكم، ولكنّه أثاني جبriel علّيه السلام فأخبرني أنَّ الله عز وجل يُباهي بكم الملائكة». {الحديث: ٦٧٩٧ = ٦٨١٣} فم. ترمذى. صفة القيامة: ٢٤٥٢. ابن ماجة. زهد: ٤٢٢٩، تحفة الأشراف: ٣٤٤٨:

ئەبو سەعیدى خودرى (درزى خوداى ئىن بىن) فەرمۇوى: معاویيە (درزى خوداى ئىن بىن) چوو بهسەر كۆرىكى زىكردا، لەناو مىزگەوتدا ئەلقەيان دابوو. فەرمۇوى: بۆچى دانىشتوون؟ فەرمۇويان: دانىشتووين يادو زىكرى خودا دەكەين. فەرمۇوى: توخوا ھەر بۇ ئەوه دانىشتوون و بەس؟ فەرمۇيان بەلى بەخودا ھەر بۆئەوه دانىشتووين و بەس. فەرمۇوى: دەبزانىن كەمن لەبەرئەوه ئىيۇدم سويند نەدا كە باوەرتان پى نەكەم، بەلكۇو باوەرم بە قىسەكەتان ھەيە، بەلام لەبەر شتىكى تر ئىيۇدم سوينددا، كە ئىيىتا بۆتانى باس دەكەم، لەلايەكى تريشەوه كەس نىيە كەوەك من پايەى لە پىغەمبەرە (دروودى خوداى لەسىر بىن) نزىك بىوبىي و لەگەل ئەھەيدا، وەك من ئاوا فەرمۇودە و فەرمایشتى ئەۋە زاتە كەم بگىرپىتەوه، چونكە من ژىنراي پىغەمبەر بۈوم و نووسەرى سرۇوشى بۈوم و زۇرىش لە خزمەتىدا بۈوم، بەلام لەگەل ئەمەشدا فەرمۇودەيى تانەچمە بنج و بىنەوانى و بەباشى لىيم روون نەبى كە ئەوه فەرمایشتى پىغەمبەر خۆيەتى نايگىرپەمەد.

ئىنجا موعاویيە (درزى خوداى ئىن بىن) فەرمۇوى: جارى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسىر بىن) دەرچوو، رۆيىشت بۇ مىزگەوت، لەۋى چوو بەسەر دەستەين لە ھاۋپىيانىدا، بە ئەلقە كۆرى زىكريان دابەستبۇو، فەرمۇوى (دروودى خوداى لەسىر بىن): (بۆچى دانىشتوون؟). فەرمۇويان: دانىشتووين يادو زىكرى خودا دەكەين، حەمدو سوپاسى خودا دەكەين لەسەرئەوه كە شارەزاي كردووين بۇ ئايىنى ئىسلام و ئەم بەھەر گەورەيە پىيمان بەخشىوە.

فەرمۇوى (دروودى خوداى لەسىر بىن): (توخوا ھەر ئەھەيە ھۆى دانىشتنەكەتان و ھىچى تر؟). فەرمۇويان: ئەرى بەخودا ھەربۇ ئەوه دانىشتووين و بەس.

**خوشه ویست** (دروودی خودای لمسنر بن) فهرمooی: (دبزانن که من له به رئه و سویندم نه دان که با وهر تان پی نه کنم، به لکوو ری خوشکردن بؤ ئه موزده خواش: جوبرائیل تمشریفی هات بولام، فهرمooی پیم: که خودای گهوره و سه رهور شانازیتان پیوه دهکا، له لای فریشته کان!). {تاج/۵، زنجیره: ۵۸، ژماره: ۴۹۴۶ – گهوره یی یادی خودا).

### ۱۴۴۳ باسی خیری کویری زیکری خودای گهوره و سه رهور رو باسی نزاو پارانه و هو و داوای لیبورو درن و لیخوشبوونی گوناهه تو اوان. (۶۷۸۰)

#### باب: فضل مجالس الذکر لله عزوجل والدعاء والاستغفار

۱۸۹ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَلَائِكَةَ سَيَّارَةَ فُضْلًا يَتَبَعَّونَ مَجَالِسَ الدُّكْرِ، فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ، حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَدَعُوا إِلَى السَّمَاءِ». قال: فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: مَنْ أَنْجَيْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادِكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ، وَيُكَبِّرُونَكَ، وَيُبَهَّلُونَكَ، وَيَحْمَدُونَكَ، وَيَسْأَلُونَكَ. قال: وَمَاذَا يَسْأَلُونِي؟ قالُوا: يَسْأَلُونَكَ جَنَّتَكَ. قال: وَهَلْ رَأَوْا جَنَّتِي؟ قالُوا: لَا أَيُّ رَبٌّ. قال: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جَنَّتِي. قالُوا: وَيَسْتَحِيُونَكَ. قال: وَمِمَّ يَسْتَحِيُونَنِي قالُوا: مِنْ نَارِكَ يَا رَبٌّ. قال: وَهَلْ رَأَوْا نَارِي؟ قالُوا: لَا. قال: فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا نَارِي؟ قالُوا: وَيَسْتَغْفِرُونَكَ. قال: فَيَقُولُ: قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَاعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا، وَأَجْرَتُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا، قال: فَيَقُولُونَ: رَبٌّ فِيهِمْ فُلَانٌ عَبْدٌ خَطَاءٌ إِنَّمَا مَرَّ فَجَلَسَ مَعَهُمْ. قال: فَيَقُولُ: وَلَهُ غَفَرْتُ، هُمُ الْقَوْمُ لَا يَشْكَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ». {المحدث: ۶۷۸۰ = ۶۴۰۸، فتح الباري. تحفة الأشراف: تحرید البخاری بالكوردي/۵، رقم: ۱۹۹۶ = ۱۹۹۶، فتح الباري. تحفة الأشراف: تحرید البخاری بالكوردي/۵، رقم: ۱۹۹۶ = ۱۹۹۶} {۱۲۷۵۴

**ئەبو ھورھیرە** (رمزی خودای ن بن) فهرمooی: پیغەمبەر (دروودی خودای لمسنر بن) فهرمooی: خودای گهوره، چەشنه فریشته یەکی گەرۆکی بەریزو نازداری تایبەتی ھەیە، ئىشيان ئەھەيە بەری و باناو بەملا و بەولادا دەسوورپەنە وو بەشويەن ئەھلى زىكىدا

دهگه‌رین، منه‌ی کوپه‌کانی یادی خودا دهکه‌ن، کاتی کوپیکی زیکریان دوزیبیه‌وه و دییان کهوا کومه‌لین له شوینیکا، یادی خودا دهکه‌ن و کوپی زیکریان دایه‌ستوه، قاو له‌یه‌کتری دهکه‌ن و یه‌کتری بانگ دهکه‌ن و دلین: ورن به‌لای کاری خوتانه‌وه، ئەمه ئە‌ودیه کەئیوه بوی دهگه‌رین و ئیت ئەوانیش دین لەناو کوپی دانیشتنه‌کەدا، لەگەن ئەوانا داده‌نیشن و کەله‌که دهکه‌ن لە‌دەوریان و هەتا ئاسمانی یه‌کەم به‌بال دەخولیئن‌وه به‌سەریاناو، ناوه‌ندی خۆیان و ناوه‌ندی ئاسمانی خواروو پرده‌کەن!

کاتی کوپی زیکرەکە تە‌واو دەبى و بلا‌وهی لى دهکه‌ن، فريش‌تە‌کانیش به‌رزد‌دەبنه‌وه و سەردەکەون بۇ ئاسمان، جا پەروه‌ر دگاریان لېیان دەپرسى – گەرجى خۆی زۆر باش له حالە‌کە ئاگادارە – لېیان دەپرسى: لە‌کوئ بۇون و لە‌کویوه هاتوون؟ دلین: لە‌لای کومه‌لی بە‌ندەی باشى تۆوه هاتووين، كە لە‌سەر زەوی، سەرگەرمى (سُبْحَانَ اللَّهِ) كردن بۇون و تۆ به پاک و پيرۋزو بى گەردو بى خەوش دەزانن و (اللَّهُ أَكْبَرُ ) دهکه‌ن و تۆ بە‌گەورە سەرور داده‌نین و خوداي خۆیان به گەورە دەگرن و بە‌شان و شکۈي تۆدا هەل دەدەن و (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ) دهکه‌ن و بە‌س تەنها ئەللا بە‌خوداي خۆیان دەزانن و باوھریان بە‌ھېچ خودايیه‌کى تر نېيە و (الْحَمْدُ لِلَّهِ) دهکه‌ن و بە‌کول و بە‌دل سوپاس و ستايىشى يەزدانى پاک دهکه‌ن و داواي ھەموو خىرو بىرۇ نازو بە‌ھەرەيەكتى لى دهکه‌ن.

خودا دەفەرمۇئى: داواي چىم لى دهکه‌ن بە‌تايىبەتى؟ دەفەرمۇون: داواي بە‌ھەشتت لى دهکه‌ن. دەفەرمۇئى: ئايا بە‌ھەشتىان دىووه؟ دەفەرمۇون: نەخەير، بە‌ھەشتى تۆيان نە‌بىنييوه ئەی خودايىه! دەفەرمۇئى: ئەی ئە‌گەر بە‌ھەشتى من بېبىن چۈنە؟

دەفەرمۇون: ئەی خودايىه! داواي دالىدەو پە‌نات لى دهکه‌ن. دەفەرمۇئى: لە‌چى دەيانه‌ويى كەمن پە‌نایان بىدەم؟

دەفەرمۇون: داوات لى دهکه‌ن كە لە‌ئاگرى دۆزەخى خوت پە‌نایان بىدەيت و بېيت بە‌دالىدەيان. دەفەرمۇئى: ئايا ئاگرى دۆزەخى منيان دىووه؟ دەفەرمۇون: نەء،

نهیاندیوه! دفه‌رموی: ئهی ئەگەر ئاگرى دۆزەخى من ببىن چۈنە؟ دفه‌رموون: ئەی خودايىه! داواي لىپبوردن و لىخۇشبوونى تاوان و گوناھانتلى دەكەن. فەرمۇسى: دفه‌رموی: دەئىوه بەشايەت بن، ئەوا من لىيان خوش بۇوم و داواي چى دەكەن دەيدەم پېيان و لەترسى چى پەنا دەگرن بەمن ئەوا دالىدەو پەنام دان. فەرمۇسى: دفه‌رموون: ئەی خوداي گەورە و سەرورە! كابرايەكىيان لەناودايىه، بەندىيەكى گونەكارە لەوان نىيە، پىاوېتكى خراپە بۇ زىكرى خودا نەھاتبۇو، بە رېكەوت لەويۇد رەت بۇو، لەگەلەيان دانىشت؟ فەرمۇسى: دفه‌رمۇسى: مەجليس مەجلىسى زىكرە، ئەوهى لېي دابنىشى لەپىت و فەرى بى بەش نابى، وا لەويش خۇشبووم، كۆمەلى كۆرى وا ھاونىشىنىشيان لەبەر خاترى ئەوان، لەبەدبەختى رزگارى دەبى و بەھۆى ئەوانەوه ئەھەيش خوش بەخت دەبى!. {ریاضى صالحین/۲، زنجىرە: ۲۴۷، ژمارە: ۱۴۴۷ و تاج/۵، زنجىرە: ۵۸، ژمارە: ۴۹۴۰ – باسى گەورەيى يادو زىكرى خودا ...} .

(۱۴۴۴) ئەو پىاوو ۋىنانەي كە سەرگەرمى يادو زىكرى خودان. (۶۷۴۹ - ۶۷۴۹)

### باب: في الذاكرين والذكريات

۱۸۹۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَسِيرُ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَمَرَّ عَلَى جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ (جُمْدَانُ). فَقَالَ: «سِيرُوا هَذَا جُمْدَانُ، سَبَقَ الْمُفَرِّدُونَ». قَالُوا: وَمَا الْمُفَرِّدُونَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الذَّاكِرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتُ». {الحادي: ۶۷۶۴ = ۶۷۴۹ فم} :

ئەبو ھورھىرە (درەزى خودا ئىن بىن) فەرمۇسى: خوشەويىست (دروودى خوداي لەسەر بىن) لەرېگەمى مەككەوە دەرۋىشتە كېيىتە كىيى، ناوى (جومىدان) بۇو، فەرمۇسى: (بەتهنە ماودكان پېشىكەوتىن و گەرھۇي خۆيان بىرددوھە بىراوهەن!) گۇتىان: قوربان! بەتهنە ماودكان كىين، كە ئەم پله و پايىيە گەورەيان بۇ خۆيان دابىن كىرددوھە تو ئەم مۇزدە خوشەيان دەدەيتى؟ فەرمۇسى (دروودى خوداي لەسەر بىن): (ئەو چەلە كىشە تەمەن درېزانەن، كە لەكۆرى ھىچ و پۇوچى مەردوم كەنار دەگرن و بەرددوام سەر گەرمى يادو زىكرى خودان، لە پىاوان و لە ڙنان!).

واته: ئهو زن و پیاوانه که خودای گهوره بهم ئایه‌ته پهسن و تاریفیان ددکا،  
دهمه‌رموی: {وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَشِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعْدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا -  
:} ۳۵ / ۳۳

واته: ئهو پیاوو ژنانه که بهزمان و بهدل همه‌میشه یادو زیکری خودا دهکنه،  
به پهنانمه‌کی و به ئاشکرا، ئهوانه خودا خۆی لیخوشبوونی خۆی و خه‌لاتی گهوره‌ی  
خۆی ئاماده کردووه بؤیان!). {تاج/۵، زنجیره: ۵۸، ژماره: ۴۹۴۵ + ریاضی صالحین/۳،  
زنجیره: ۲۴۴، ژماره: ۱۴۳۶ - نامه‌ی زیکرو یادی خودا}.

(۱۴۴۵) لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَرِدَنْ وَ تَهْلِيلَهُ كَرِدَنْ. (۶۸۳۲ - ۶۸۵۰)

### باب: فی التَّهْلِيلِ

۱۸۹۲ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ  
يَقُولُ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَا شَيْءٌ  
بَعْدُهُ». {المحدث: ۶۸۴۸ = ۶۸۶۶ فم. تعریف البخاری بالکوردی/۴، رقم: ۱۵۵۲  
فتح الباری}: ۱۱۴

ئهبو هورهیره (هزای خودای لی بن) فهرمووی: دهستوری پیغەمبەر (درودی خودای لەسر لی بن)

وابوو بەزۆری دەیفەرمۇو:

(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَعَزَّ جُنْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ فَلَا شَيْءٌ بَعْدُهُ).

واته:

ھەر خودا خۆی خودایە و بەس، لەشكى خۆی لەرۋىزى گەله كۆمەكەدا، كە  
ناسراوه بەرۋىزى ئەحزاب سەرخست، بەندەكەی خۆی كە مووحەممەدى كورى  
عەبدوللائى، كە پیغەمبەرى خودایە سەرخست، بەته‌نها خۆی لەشكى ئەحزابى  
بەزاندو تىك و پىكى شكاند، كە ناسراوه بە غەزاي خەندەق، خۆی نەبىن ھەمۇو  
شتى هىچ و پووچە، بىيچگە لەخۆى ھەمۇوشتى بۇونى نەبۇونە). {تاج/۴، زنجیره:  
۸۸، ژماره: ۴۶۰۳ - غەزاي خەندەق}.

۱۴۴۶) دنگ به رزکردن‌هود له یادی خودا (۶۸۰۹ - ۶۸۰۲)

### باب: فی رفع الصوت بالذکر

۱۸۹۳ - عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي سَفَرٍ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالْتَّكْبِيرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَيُّهَا النَّاسُ ارْبِعُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَيْسَ تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا، إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ». قَالَ: وَأَنَا حَلْفُهُ، وَأَنَا أَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، فَقَالَ: «يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسِ إِلَّا أَدُلُّكَ عَلَى كُنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟». فَقَلَّتْ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «قُلْ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ». {المحدث: ۶۸۰۲ = ۶۸۲۰ فم. تحرید البخاری بالکوردي ۳/۱۲۲۵، رقم: ۱۲۲۵ :} ۷۳۸۶، ۶۶۱۰، ۶۴۰۹، ۶۳۸۴، ۴۲۰۵، ۲۹۹۲

ئەبو موسای ئەشغەری (درودی خودای لەسر بى) فەرمۇسى: لەسەھەریکا لە خزمەتى خوشەويىستدا بۇوین (درودی خودای لەسر بى) گشت جارى كە دەگەيىشىنى سەر بەرزايىھەك كە دەپەروانى بەسەر شىيوو دولىكى، دەستان دەكىرد بەگوتى: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و (اللَّهُ أَكْبَرُ). بەدەنگى بەرزا، پىيغەمبەرىش (درودی خودای لەسر بى) فەرمۇسى: (ئەى موسولمانىنىھە! بەزەويىتان بەخۇتانا بىتەوه، ئەم ھات و ھاوارەدى پېتىاوي، خۇ ئىۋەھاوار لەكەر و لال، يَا لەنادىyar ناكەن، ئىۋە بانگى كەسى دەكەن و لەكەسى دەپارىنەوه، كە ئاگاى لەخشەى مارو مىرۇوه، كە خوداي گەورەيە، كە ھەموو شتى دەبىستى و لەھەموو شتى نزىكتە).

ئەبو موسا فەرمۇسى: من لەم كاتەدا لەدوايەوه بۇوم، خوش خۇش دەمگوت: (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ: هېيزو تەوانايى ھەربەدەستى خودا خۆيەتى و بەس). خوشەويىست (درودی خودای لەسر بى) فەرمۇسى: (ئەى عەبدوللەللى كورى قەيس! ئەى ئەبو موسا! ھۆشىاربە، با گەنجىنەبىن لەگەنجىنەكانى بەھەشتىت پى نىشان بىدەم؟). گوتىم: بەفەرمۇو ئەى پىيغەمبەرى خودا! دىلم لەلاتە، فەرمۇسى: وشەى پىرۇزى (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) گەنجىنەيەكە لە گەنجىنەكانى بەھەشتى!). {تاج/۵، زنجىرە:

۶۳، ژماره: ۴۹۷۵ – ذیکری لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ} + {تاج/۱، زنجیره: ۶۲، ژماره: ۴۲۲ + تاج/۵، زنجیره: ۶۲، ژماره: ۴۹۷۹ ذیکری لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ...}.

(۱۴۴۷) نزای نیواران. (۶۸۳۳ - ۶۸۵۰)

### باب: هایقال عنده انسا

۱۸۹۴ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ ثَبِيْثُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَمْسَى قَالَ: «أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْهَرَمِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ». (قال الحسن بن عَبْيُودُ اللَّهُ: وَزَادَنِي فِيهِ رُزْيَيْدٌ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سُوِيدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَفِعَةَ أَنَّهُ قَالَ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»). وَفِي رِوَايَةٍ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا: «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ». {الحادیث: ۶۸۴۷، ۶۸۴۶ = ۶۸۶۵ فم}:

عهبدوللای کورپی مهسعوود (هزای خودای نین) فهرموموی: جاران پیغه‌مبه‌ری خودا

(درودی خودای لمسردین) کاتی نیواران دهستووری وابوو، دهیفرموموی: «أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ وَالْهَرَمِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ».

واته: ئهوا نیواره داهات، ههموو بهردهام مولگى خودايىن، سوپاس بۇ خودا، هەر خودايىه و بەس، بىيچگە له يەزدانى پاك هيچ خودايىه کى ترىتىيە، خودايىه کى تاك و تنههاو بى هاوهەل و بى هاوبەشه، ئهى خودايىه! من لەتو داواكارم كە له خىرو بىررو خوشى ئەم شەھە بى بەشم نەكەى، هەروا لهو خىرەيش كەوا تىادا بەشى باشمان پى خەلات بىھرموموی، وەپەنا دەگرم بە پەنای تو لەشەرپو ئىش و ئازارى ئەم شەھە، هەروا پەنا دەگرم بە پەنای تو لهو شەرپو ئىش و ئازارە

کهوا لهم شهوددا، ئهی خودایه! په نادهگرم به تو له ته مبهه لی و ته و هزه لی و، له پیری و له که فته کاری کاتی ئیختیاری! هه روا پهنا ده گرم به پهنا ته تو له ئاژاوه و فه رته نه و ئاشوبی ئه م جیهانه و له سرای گور!).

ئه م فه رمووده يه ئیمامی موسیلیم (رحمتی خودای بین) به دوو رشته ده گیگریتھ و رشته يه که میان نزاکه لیرہدا کوتایی دی، ئه م رشته يه که مه ئاوایه:

۱- مسلم. ۲- له ئه بوبه کری کوری ئه بو شه یبیه و. ۳- له حوسه ینی کوری عه لیه و. ۴- له زائیده و. ۵- له حسنه نی کوری عوبه یدوللاؤ و. ۶- له ئیراهیمی کوری سووهد و. ۷- له عه بدوره حمانی کوری یه زیده و. ۸- له عه بدوللاؤ کوری مه سعو و ده له پیغه مبه ره و (درودی خودای له سر بین).

ئه مه یش رشته دووه مه، که حسنه نی کوری عوبه یدوللاؤ، ئه م فه رمووده يه له مامؤستایه کی تری خویه و ده گیگریتھ و، که ناوی زوبه یده، له سه رئه م شیوه يه: ۱- موسیلیم. ۲- ئه بوبه کری کوری ئه بو شه یبیه. ۳- حوسه ینی کوری عه لی. ۴- زائیده. ۵- حسنه نی کوری عوبه یدوللاؤ. ۶- زوبه ید. ۷- ئیراهیمی کوری سووهد. ۸- عه بدوره حمانی کوری یه زید. ۹- عه بدوللاؤ کوری مه سعو و ده پیغه مبه ره و (درودی خودای له سر بین).

جا له م گیرانه و ده دووه مه دا حسنه نی کوری عوبه یدوللاؤ ده فه رمومی: زوبه یدی مامؤستام، ئه م و شانه یشی له م فه رمووده يه پت کرد بوم که پیغه مبه ر (درودی خودای له سر بین) فه رموویانی، ئاوه ها: (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

واته: هه ر خودای تاک و ته نه تا قه خودایه و به س، خودای تر نییه، ها و دل و ها و به شی نییه، بین ها و دل و بین ها و به شه، پاشایی و دارایی و خاوه نی له سه ر رووی راستی هه رب و ئه و ده به س، سوپاس و ستایش له راستی دا هه رب و ئه و ده به س، خودایه کی وايه، خاوه نی ده سته لاتی بین سنوره، ده سته لات و توانایی هه مه و شتیکی هه يه، هیچی له ده ست ده رن اچی!).

له گیرانه وهی ژماره: (۶۸۴۶) دا، له کوتایه که یدا عه بدوللای کوری مه سعوود ده فه رموی: هه روا جاران، پیغه مبه ری خودا دهستوری وابوو، به یانانیش، که به یانی ده کردده، دهیفه رموو: (أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ) هه تا (وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ)، واته: ئیواران چی ده فه رموو، به یانیانیش هه رئه وهی ده فه رموی، به لام له جیاتی (أَمْسِيَنَا) که به واتای ئهوا ئیواره مان لى داهات، دهیفه رموو: (أَصْبَحْنَا....) تادوایی.

### ۱۴۴۸) گوتهی کاتی نووستن و راکشان له سه رجی. (۶۸۵۱ - ۶۸۵۶)

#### باب: ما یَقُولُ عَنْ النَّوْمِ وَأَخْذَ المَضْجَعَ

۱۸۹۵ - عن عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ فَاطِمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) اشْتَكَتْ مَا شَلَقَيْ مِنِ الرَّحْنِ فِي يَدِهَا، وَأَتَى النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَبْعَ، فَأَنْطَلَقَتْ فَلَمْ تَجِدْهُ، وَلَقِيَتْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا)، فَأَخْبَرَتْهَا، فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ بِمَجْبَرِهِ، فَاطِمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) إِلَيْهَا. فَجَاءَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَيْنَا، وَقَدْ أَخْذَنَا مَضَاجِعَنَا، فَذَهَبْنَا نَقُومُ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «عَلَى مَكَانِكُمَا». فَقَعَدَ بَيْنَنَا، حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدًا قَدَمِهِ عَلَى صَدْرِي، وَقَالَ: «أَلَا أَعْلَمُكُمَا خَيْرًا مِمَّا سَأَلْتُمَا؟ إِذَا أَخْذَتُمَا مَضَاجِعَكُمَا؟ أَنْ تُكَبِّرَا اللَّهَ أَرْبِعَا وَثَلَاثِينَ، وَتُسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَتَحْمِدَاهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمَا مِنْ خَادِمٍ». وَزَادَ فِي أُخْرَى: قَالَ عَلَى: مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ سَمِعْتُهُ مِنَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). قِيلَ لَهُ: وَلَا لِيَلَّةَ صِفَيْنِ؟ قَالَ: وَلَا لِيَلَّةَ صِفَيْنِ). {المحدث: ۶۸۵۳، ۶۸۵۵ = ۶۸۷۳ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۴، رقم: ۱۴۶۲ = ۱۴۶۰، ۳۷۰۵، ۵۳۶۲، ۵۳۶۱، ۳۱۱۳، ۳۷۰۵. أبو اود. ادب: ۵۰۶۲}:

پیشمه وا عهلى کوري ئېبو طالیب (ردیا خودای لى بن) فه رمووی: فاطیمه (ردیا خودای لى بن) تهنيا باڭ بwoo، هه رخوی ئیش و کاري ناومالى ده کرد، سکالاى بwoo له دهست شت هارپین به ده ستار، ناوله پى ده ستار بربووی، ئه وندەی ده ستار كرديبوو جا كۆمەلنى ژنى دىلى بەتالان گيراوي جەنگىيان هيىنا بۇ پیغەمبەر (درودى خودای له سەر بن) فاتيمه به

ئومیدی ئهودی که باوکی له وزنه دیلانه، کارهکه ریکی پى بدا، هەتا له ماله و بۇ ئیش و کار ياریدە بدا، چوو بولای باوکی، بەلام باوکی له مال نەبۇو، عائیشه زردایکی له مال بۇو، عەرزى ئهودی كرد كە بۇ شتى واهاتووه، كاتى پېغەمبەر (درودى خوداى لمسەر بىن) تەشریفی هاتەود، عائیشه داخوازیيەكەی فاطیمە پى گوت، عەرزى دەكا كە فاتیمە كچت هاتبۇو بولات بۇ ئیشیيکى ئاودها، داواى کارهکه ریکى لى كردیت، بەلام تو له مال نەبۇو!

پېغەمبەر (درودى خوداى لمسەر بىن) تەشریفی هات بولامان، له كاتەدا ئىيمە راكسابووين، دەمانويست بخەوين، من ويستم كە له بەرى هەلسەم، فەرمۇوى (درودى خوداى لمسەر بىن): (له جىگەي خوتان مە جۈولىيەن). جا له بەينى من و له بەينى فاطیمە كچيدا دانىشت، تەنانەت هەستم كرد بە فيئكايى قاچەكانى، كە دەكەوتن له سىنگەم. فەرمۇوى: (ئەدىي با شتىكتان فېربىكم، زۆر له وە باشترە كە ئىيە داوايتان له من كردووه! ئەويش ئەمەيە: كاتى كە راكسان له سەر نويىنە كانىتان بۇ خەوتى، سىيى و چوار جار ئەللاھو ئەكبار بىكەن و سىيى و سىيى و سىيى و سىيى جار بلىيەن . (الحمد لله) ئەمە زۆر باشترە بۇ ئىيە له كارهکەر و نۆكەر!).

له گىرانەوەي (٦٨٥٥) دا ئەمەي پىرە: عەلى فەرمۇوى: ئەوەتى ئەم فەرمۇودەيە پېغەمبەرم بىستووه، له پىش نووستىندى ئەم وشانەم تەرك نەكردووه. گوترا بە عەلى: ئايا له شەھى شەپىرى صەفيينىشدا، له و نەبەر دە قورس و گرانەيشدا، ئەم وشانەت واز لى نەھىناؤھ؟ فەرمۇوى: بەلى، تەنانەت له شەھى نەبەر دى صەفيينىشدا ئەم ويردانەم تەرك نەكردووه. {رياض/٣، زنجىرە: ٢٤٩، ژمارە: ١٤٥٩}.

### روونكىرىنەوە:

1- شەھى صەفين، يەكىكە له نەبەر دە خويىناوييەكانى نىيوانى موسولمانان، كە له پاش جەنگى جەمەل، له بەينى له شکرى ئىمامى عەلى و له شکرى موعاوىيەدا روویدا، صەفين جىگەيەكە له نزىك روبارى فوراتەوە، دەوري شەش حەوت مانگ لهوي شەپ بۇو له نىيوانى له شکرى عەلى و له نىيوانى له شکرى موعاوىيەدا، له سەر

فهرمايشتى ئىبىنۇ كەشير لە (البداية والنهاية)دا، حەفتا ھەزار كەس كۈزراوه، چىل و پىنج ھەزار لە خەلگى شام و بىست و پىنج ھەزار لە خەلگى عىراق.

۲- بەبۇنە ئەم دەستار كىردىنى ھەزرەتى فاتىيمە، كە دەستى زامار بۇوه، دەلىم زۆر مىال بۇوم، لەدەوروبەرى جزمى (تبارك)دا بۇوم، لە گوندى خۆمان لەبرايماوه، كات كۆتايى وەرزى بەھار بۇو، رۆزئى ھەرھۆز بۇو، بۇ دەسکەنهى شكارتەي نۆكى مالى مەلاي دىكەمان، كەناوى مامۆستا مەلا موحەممەدى تال بۇو، مالى مامۆستا خۇيان و كۆمەلنى كچى دىكە، لەگەن پىنج شەش قوتابى وردىلەدا، چووين بۇ دەسکەنهى نۆكى مالى مامۆستا مەلا موحەممەد، كە لەبەرى سېدار بۇو، دەستمان كىردى بە دەسکەنهى كىردىن، كچەكان بەجىا، مىالەكان بەجىا، مامۆستا مامۆستا ژىنىش كەناوى ئامىنە خان بۇو، سەرپەرشتى كارەكەيان دەكردى!

مامۆستا ژن ئامىنە خان ھات بۇلام، بەسەر سامىيەھە گوتى: ئەپرۇ؟ نورى ئەوه چىيە بەدەستتەوه؟ ئەوه خويىنە؟ ئادەت دەستت بىنە. كە تەماشا يىكەد ھەردوو بەرى لەپەم تلۇقىان كردووه و بەھۆى سویرىو زېرى لاسكى نۆكەكەوه خويىنیان لى دەتكى، بەلام من واماندۇو شەكەتم، بەباشى ھەست بەكارەكە ناكەم، دىارە لەۋەيىش دەترسام كە باوهەرم پى نەكەن!

مامۆستا ژن ئامىنە خان، بانگى مامۆستاى كىرد: مەلا! مەلا! وەرە بىزانە دەستى نۇورى دەسکەنەكە چى ليكىردووه؟ جا ئىيوارى چى بەمام فارس بلىيىن؟!

مامۆستا مەلا موحەممەد (دەھىمتى خوداى لى بن) ھەندى خۆلە سوورەي بەچىمى مەندىلەكەي بىزىاھە و دەستەكانمى بەھە تەپ و تۆزە بىزەنده و فەرمۇسى: (واز لەدەسکەنە بەھىنە، بچۇ بىشىكە كۈرەكە راژەنە) مامۆستا ژن ئەنوهى كورى لە بىشىكەدا تىيركىد لە شىرو ئەھوجا منىش دەستم كىرد بەراژەندى و ھەردوكمان خەومان لى كەھوت، جا بۇئەھە كە زام و تلۇقەكانى دەستەكانم زۆر زەق و بەرچاوى نەبن، ھەردوو دەستم و سەرمىان گرتە خەنە!!

چونکه گه رجي بى دايك بووم و زور به مندالى دايك مردبوو، تهناهت سه بارهت به مه رگى دايك هيچم له بير نيءه، به لام چوار خوشكم هه بwoo، هر چواريان له من گه وره تر بوون، له به رئه وه دى که قورئان خويينيش بووم و قوتابى ئايينى بووم زور ناسك و نازدار بووم، شه وو روژ به باوهش و به کوليانه وه بwoo! زوريان خوش دهويستم، هه تا چوومه فه قييه تيش قرييکي جوانم هه بwoo، حه فته هي جاري دهيانگرته خنه بوم، ئه گهر ماوهين سهرم نه گرتايته خنه سهرم دهئيشا!! ئه و چوار خوشكم که له دايك و باوكى خوم بوون، ناويان: فاطيمه و عائيشه و خاوهرو حمه بيه بwoo.

مالى مامؤستا، که له بنگردو ئاليشه وه هاتبوبون بـ دـيـ ئـيمـهـ، بـريـتـيـ بـوـونـ لـهـ:

۱- مامؤستا مهلا موحـهـ مـمـهـ دـىـ تـالـ، لـهـ بـنـهـ رـهـ تـداـ ئـيرـانـيـ بـوـوـ.

۲- مامؤستا ڙـنهـ ئـاميـنـهـ خـانـ، ڙـنيـكـيـ زـورـ خـانـ وـ مـانـ بـوـوـ.

۳- حـهـ لاـوهـ خـانـيـ دـايـكـيـ ئـاميـنـهـ خـانـ کـهـ خـهـسوـوـيـ مـامـؤـسـتاـ بـوـوـ، حـهـلاـوهـ خـانـ

سـهـيـيدـ بـوـوـ.

۴- نـوـورـىـ بـرـايـ ئـاميـنـهـ خـانـ لـهـ تـهـمـهـنـىـ مـنـابـوـوـ.

۵- مـهـلاـ فـاطـيمـهـ خـانـيـ خـوشـكـيـ ئـاميـنـهـ خـانـ، گـهـورـهـ كـجـ بـوـوـ.

۶- كـورـهـكـهـيـ مـامـؤـسـتاـ کـهـواـ دـهـزانـمـ نـاوـيـ ئـهـنـوـهـ بـوـوـ نـوـبـهـرـهـيـانـ بـوـوـ!

چـهـنـدـ يـادـگـارـهـيـ هـيـ روـزـگـارـهـ ئـيمـهـ هـهـشتـ نـوـ منـالـيـ دـيـكـهـ بـوـوـينـ، زـورـتـرـ کـهـ مـامـؤـسـتـاـ تـالـ، لـهـ مـالـ نـهـ بـوـاـيـهـ، يـاـ ئـيشـنـ، كـارـيـكـيـ تـرىـ بـبـوـاـيـهـ، مـهـلاـ فـاتـمـ دـهـرـسـ وـ وـانـهـكـانـيـ پـيـمانـ رـهـوانـ دـهـكـرـدـ، مـنـ يـهـكـهـ جـارـ دـهـرـپـيـمـ بـؤـكـراـ نـهـمـ دـهـزاـنـىـ بـهـنـدـ خـويـيـنـهـكـهـيـ بـبـهـسـتـمـ مـهـلاـ فـاطـمـ بـوـيـ دـهـبـهـسـتـمـ. گـهـلـ جـارـ کـهـ هـارـوـ هـاجـيمـانـ دـهـكـرـدـ جـزـمـيـ يـهـكـتـريـمانـ دـهـدرـانـدـ، يـادـهـمانـ شـارـدـهـوـ، هـهـ تـاـ مـامـؤـسـتاـ لـهـخـاـوهـنـهـكـهـيـ بـدـاتـ، فـاطـمـهـ خـانـ لـهـسـهـرـ پـيـ رـيـزـيـ دـهـكـرـدـيـنـ وـ لـهـپـيـمانـ دـرـيـثـ دـهـكـرـدـ، ئـهـوـيـشـ يـهـكـيـ سـهـرـوـ چـهـنـدـ شـوـوـلـكـيـ دـهـمـالـيـ بـهـنـاـوـ لـهـپـيـمانـاـ، تـهـنـاـهـتـ لـهـنـورـىـ بـرـايـ خـوشـىـ دـدـاـ، کـهـ نـورـىـ بـرـايـ هـهـتـيوـيـشـ بـوـوـ، بـهـ لـامـ کـهـ سـهـرـهـ دـهـگـهـيـشـتـهـ سـهـرـمـنـ، لـهـمنـىـ نـهـدـدـاـ،

منالله کان ره خنه‌یان لى دهگرت و دهیانگوت: بوجى له نوری ناده‌ی له هه موومان  
هاروه‌ها جتره؟ دهیگوت: ئا خر نوری بى دايکه گوناهه!!

کاتى گەيىشتمه مريشكە رەشه، مريشكىكى گەورە چاكى پەر له پېيى رەشم بىرد  
بۇ مامۆستا مەلا فاطمە خان له گەل ھەندى ھەناردا!

لە مامۆستا كانمدا، دوو كچيان تىادا بۇو، خودا له ھەردوو دنبادا چاكەي  
ھەردوکيان بىاتەوە، دەرسى قورئانى زۆرم لە خزمەتىانا خويىندووە، يەكىكىيان ئەم  
مەلا فاطمەيە بۇو، ئەوى تريشيان مەلا سەعده كچى مامۆستا مەلا عەلى سەر زەل  
بۇو، كەشۈرى كىرد بە مامۆستا مەلا موحەممەدى كانى رۆشنایى، لە كۆتايى  
تەمهنىدا مەلائى مزگەوتى عەبدوللە لوطفى بۇو. خوا لىي خوشبى.

لەنوسىيىتى ئەم يادگارانهدا، مامۆستاي حالى (مفتى الدىيار السُّعُودِيَّة) م كردووە  
بەسىر مەشق، كە لەكەنالى ئىقىرەتەوە، باسى منالىي خۆيى دەكىردى، فەرمۇوى:

(منالىكى ژير بۇوم، تازە خەرىكىبۇوم لەشت حالى بىم، باوكم مەلائىكى  
سەلەفى زۆر توندرەو بۇو، منىش كەمە كەمە دەچۈوم لە ملاولا، گويم لە تىلا وەتى  
عەبدولفەتاح شەعشەعى و مەنساۋى دەگرت و وەك ئەوان بە مەقام قورئانم  
دەخويىندو لە كۆتايىدا (صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ ) م دەكىردى، جا باوكم بەمەى زانى، زۆرى  
پى ناخوش بۇو، رۆزى لەلائى سەررووى قادر مەيەكى چەند پەلييەوە را وەستابۇوم،  
باوكم تەحقىقى ئەوهى لىيم كىرد، كەراستە من ھەلەى وا دەكەم، منىش حەزم  
نەكىردى كە درۆى لە خزمەتدا بىكەم، راستىيەكەم عەرزىيىكە، ئەويش لە سەرئەوە كە  
يەك شەقى مزرى تىيەلەم بە قادر مەكانا ھەتا خوارەوە خلۇر بومەوە!).

فەرمۇوى: (دراوسييەكمان ھەبۇو، دیوارى لە بەينمانا بۇو، راديوىيەكى ھەبۇو،  
دەيختىتە سەر قاھىرە، باوكم لە مالى خۆمانەوە گوئى دەنا بە دیوار دەكەوە گوئى لە  
قورئان خويىنە ميسرىيەكەن دەگرت، بەرە بەرە كاريان تى كىرد، دراوسييەكمان كە  
بەمەى زانى، هاتە خزمەتى باوكم، عەرزىيىكە: ئەگەر دەفەرمۇوى راديوىكەت بۇ

دههینم، ئەگەر دەفرمۇوى ئەوا دەيشكىيئم؟ باوکم فەرمۇوى: نەبۇمى بەھىنە و نە بېشكىيئە!). {بىروانە: ژمارە: ۱۷۵۸، لە زنجىرە: ۱۳۲۹، كە لەپىشەود راپورد}.

ئەى خوداي مىھرەبان! ئەى پەرەردەگارى گەورە و سەرەرەرم! تۇ خۇت باش باش ئاگادارى، كەمن لەو دەسکەنەى نۆكەوە هەتا ئەمەر، كەتەواو پېرىبووم و سەرە رو رىشىم بۇون بەكولۇوى بەفر، چەندە تۈوشى ماندووىي و نارەحەتى و زەھەمەت و ئەرك بۇوم، لە پىيىناوى خزمەتى ئەم ئايىنە پېرۋەزە تۆدا، بىگە زۆر جارانىش لەم پىيىناوهدا، تۈوشى تانە و تەشەرە گەرە و تەشقەلەى نەفامانى ئەم و ئەويش بۇوم!! دەپەرەردەگار! بە رەحمەتى خۇت، ئەم ئەرك و خزمەتەم لى قەبۇول بەفرمۇو، بىكە بە مايەى سەر بەرزىي و خىر و بىر و رەحمەتى دىن و دونىا، بۇ خۇم و بۇ باڭ و دايىكم و بۇ حاجى مەلا زەكىيە ھاوسەرم، بۇ خۇمان و بۇ منالىمان و بۇ منالى منالىمان و بۇ مامۆستاۋ فەقىيەكانمان و بۇ وەچە و نەھەكەمان و بۇ ھەمۇو موسۇلمانى، كە خىر لەم كىتىبانە دەبىنى، يَا بەھەر شىۋىيە خزمەتىيان دەكى، خودايە! ئەم كىتىبە پېرۋازانەى كەمن خزمەتم كردوون و تەرجەمەم كردوون، وەك ئەصلەكە يان بىكەيت بە سەرچاوهىكى گەورە رەحمەت و بەھەرە ھەردوو جىبهان لە ولاتا!

ئامىن. يَا أَرْحَمَ الرَّحْمَينِ، وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَاحِبِهِ أَجْمَعِينِ، وَمَنْ تَبَعَهُ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ھەزار رەحمەت لە گۇرۇ گىيانى ئەحمدە ھەردى كە دەلى:

بەسەرسامى، لەسەر لۇوتىكەي بىلدۈنىدى (پىرى) وەستاوم  
شەرىتى عەمرى راپردووم، وەكىو خەۋە دىتىھ بەرجاوم

۱۸۹۶ - عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَحَدْتَ مَضْجَعَكَ، فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ اضْطَجَعْ عَلَى شِقْكَ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ قُلِ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأً وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ،

وَبِنِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ، وَاجْعَلْهُمْ مِنْ آخِرِ كَلَامِكَ، فَإِنْ مُتْ مِنْ لَيْلَتِكَ مُتْ وَأَنْتَ عَلَى الْفُطْرَةِ». قال: فَرَدَدْتُهُنَّ لِأَسْتَدْكِرُهُنَّ، فَقُلْتُ: آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ قَالَ: «قُلْ: آمَنْتُ بِنِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ». {المُحَمَّد: ۶۸۲۰ = ۶۸۳۸ ف. تحرير البخاري بالكوردي ۱/۱۷۸ = ۲۴۷، ۲۴۱۱، ۶۲۱۴، ۶۲۱۳ + ۱۹۸۰ تحرير = ۶۳۱۵ فتح الباري. أبو داود. أدب: ۵۰۴۶. ترمذى. دعوات: ۳۳۹۴. تحفة الأشراف: ۱۷۶۳} :

به رائی کورپی عازیب (درزای خودای بن) فهرموموی: پیغمه مبهر (درروودی خودای لهسمه بن) فهرموموی: (کاتن ده چیته سهر نویتی نووستنه که هت، دهستانویزی ته واو بگره، و هک بؤ نویز دهستانویز بگری ئاواو، ئه واو له سهر لای راست راکشی و بلی: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أُمْرِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَاءْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَاً وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أُنْزِلْتَ، وَبِنِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ) :

خدایه! خۆم دایه دهستی توو کاری خۆم سپارد بەتۆ، پەنام ھیناوه بؤ پەنای توو، پاشتم بەستووه بەتۆ، ھەروهک مەترسیم ھەمیه له قارو سزای تو، ئومیدیشم قەوییه بە میھربانی تو، ھیچ پەناو پاسارئ نییه له قارو قین و خەشمی تو، مەگەر ھەر لەلای خوت ھەبى، پەنا ھەر پەنای تویە و بەس، باودرم ھەمیه بە و نامە پیرۆزە تۆ، کە خوت ناردووته خوارەوە، کە قورئانى گەورەیه، وە باودریشم ھەمیه بە و پیغەمبەر دیشت کە خوت روانەت کردۇوە بۆسەر بەرەی ئادەمیزادو بەرەی پەری!! کە حەزرەتى مو حەممەدە).

ئەو جا فهرموموی (درروودی خودای لهسمه بن): (جا ئەگەر لەپاش خویندنى ئەم نزايمە، دنیابوو، واریکەمەوت له شەھەتدا بە مریت، ئەوا ئیماندەر دەبەیت، له سەر ئايینى پاکى ئىسلام دەمریت، وە ئەم نزايمە بکە بە کۆتاپى قىسى ئەو شەھەت، کە نزاکەت خویند ئېيت قىسى ترمهکە، هەتا خەوت لى دەکەۋى).

بەراء فهرموموی: (خەریکبۇوم نزاکە لە بەر بکەم، کە بۆیم دووبارە كرددەوە لە جىاتى رستەى (وَبِنِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ) گوتەم: (وَرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ) کە چى

حه‌زرهت (درووی خودای له‌سهر بن) بـوی راست کرده‌وهو فـهـرمـوـوـی: (نـهـءـ، وـاـمـهـلـیـ) وـوـشـهـکـانـیـ نـزاـکـهـ لـهـ خـوـتـهـوـهـ مـهـگـوـرـهـ وـرـیـکـ وـهـ خـوـمـ پـیـتـمـ گـوـتـ وـابـلـیـ: (بـنـبـیـکـ الـذـیـ أـرـسـلـتـ). {تـاجـ/ـ۴ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۸ـ، ژـمـارـهـ: ـ۴۲۷ـ} – لـهـبـارـهـ دـهـسـتـوـورـوـ نـهـرـیـتـوـ دـوـعـاـوـ نـزاـیـ نـوـوـسـتـنـهـوـهـ} + {رـیـاضـ/ـ۲ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۱۲۷ـ، ژـمـارـهـ: ـ۸۱۴ـ} + {رـیـاضـ/ـ۳ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۴۴۹ـ، ژـمـارـهـ: ـ۱۴۶ـ} – گـوـتـهـیـ کـاتـیـ نـوـوـسـتـنـ}.

۱۸۹۷ - عـنـ الـبـرـاءـ بـنـ عـازـبـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـاـ): أـنـ النـبـيـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) كـانـ إـذـ أـخـدـ مـضـجـعـهـ قـالـ: «الـلـهـمـ بـاسـمـكـ أـحـيـاـ وـبـاسـمـكـ أـمـوتـ». وـإـذـ اسـتـيـقـظـ قـالـ: «الـحـمـدـ لـلـهـ الـذـیـ أـحـيـاـنـاـ بـعـدـ مـاـ أـمـاتـنـاـ، وـإـلـیـهـ النـشـورـ». {الـحـدـیـثـ: ـ۶۸۴ـ۳ـ = ـ۶۸۲ـ۵ـ فـمـ} بهـرـائـیـ کـورـیـ عـازـیـبـ (رـهـزـایـ خـودـایـ لـهـسـهـرـ بنـ) فـهـرمـوـوـیـتـ خـوـشـهـوـیـسـتـ (دـرـوـوـدـ خـودـایـ لـهـسـهـرـ بنـ) دـهـسـتـوـورـیـ وـابـوـوـ، بـهـشـهـوـ، کـهـ دـهـچـوـوـهـ سـهـرـ نـوـوـسـتـگـاـکـهـیـ، دـهـسـتـیـ رـاـسـتـیـ لـهـثـیـرـ روـوـمـهـتـیـ خـوـیدـاـ دـادـهـنـاـوـ ئـهـنـجـاـ دـهـیـفـهـرـمـوـوـ: (الـلـهـمـ بـاسـمـكـ أـحـيـاـ وـبـاسـمـكـ أـمـوتـ): خـودـایـهـ! بـهـ پـیـرـۆـزـیـ نـاوـیـ تـوـ دـهـزـیـمـ وـ بـهـ پـیـرـۆـزـیـ نـاوـیـ تـوـ دـهـمـرـمـ، ژـینـ وـ مـرـدـنـ بـهـدـهـسـتـیـ خـوـتـهـ، حـهـزـکـهـیـتـ لـهـمـ خـهـوـهـمـداـ خـهـبـهـرـمـ دـهـکـهـیـتـهـوـ، حـهـزـکـهـیـتـ دـهـ مـرـیـنـیـتـ).

کـاتـیـ لـهـخـهـوـیـشـ هـهـلـ دـهـسـتـاـ، دـهـیـفـهـرـمـوـوـ: (الـحـمـدـ لـلـهـ الـذـیـ أـحـيـاـنـاـ بـعـدـ مـاـ أـمـاتـنـاـ وـإـلـیـهـ النـشـورـ): سـوـپـاسـ وـسـتـایـشـ هـهـرـ بـوـ ئـهـوـ خـودـایـهـیـ، کـهـ لـهـپـاشـ ئـهـوـهـیـ کـهـ مـرـانـدـیـنـیـ، زـینـدـوـوـیـ کـرـدـیـنـهـوـ، وـهـ لـهـقـیـامـهـتـیـشـداـ زـینـدـوـوـکـرـدـنـهـوـ هـهـرـ بـهـدـهـسـنـتـیـ خـوـیـهـتـیـ). {تـاجـ/ـ۴ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۸ـ، ژـمـارـهـ: ـ۴۲۷ـ} – دـهـسـتـوـورـوـ نـهـرـیـتـوـ دـوـعـاـوـ نـزاـیـ نـوـوـسـتـنـ + تـاجـ/ـ۵ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۱۵ـ، ژـمـارـهـ: ـ۴۹۸ـ} + {رـیـاضـ/ـ۲ـ، زـنجـیرـهـ: ـ۱۲۷ـ، ژـمـارـهـ: ـ۸۱۷ـ} دـهـسـتـوـورـهـکـانـیـ نـوـوـسـتـنـوـ...ـ} + {رـیـاضـ/ـ۳ـ، زـ: ـ۲۴۸ـ، ژـ: ـ۱۴۵ـ} – وـیرـدـ خـوـیـنـدـنـیـ بـهـیـانـیـانـ).

۱۸۹۸ - عـنـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ عـمـرـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـاـ) أـلـهـ أـمـرـ رـجـلـاـ إـذـ أـخـدـ مـضـجـعـهـ قـالـ: «الـلـهـمـ حـلـقـتـ نـفـسـیـ وـأـنـتـ تـوـفـاـهـاـ، لـكـ مـمـاـنـهـاـ وـمـحـیـاـهـاـ، إـنـ أـحـیـيـتـهـاـ فـاحـفـظـهـاـ، وـإـنـ أـمـتـّهـاـ فـاغـفـرـ لـهـاـ، اللـهـمـ إـنـیـ أـسـأـلـكـ الـعـافـیـةـ». فـقـالـ لـهـ رـجـلـ: أـسـمـعـتـ هـذـاـ مـنـ عـمـرـ؟ فـقـالـ:

منْ حَيْرٍ مِنْ عُمَرَ، مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المحدث: ۶۸۲۶ = ۶۸۴۴ فم}:

ئیبنو عومه‌ر (مزای خودای لی بی) به پیاویکی فهرموو: کاتی ده‌چیته ناو نوینه‌که‌وهو که‌چویته سه‌ر نوینی نوستنه‌که‌هت بلی:

«اللَّهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا وَإِنْ أَمْتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ»:

خودایه! گیانی من تو خوت دروستت کردووه، وه خوت وهری ده‌گریته‌وه بولای خوت، مان و نه‌مانی و مردن و ژیانی، به‌دهستی خوت، دهی که‌وایه: ئه‌گه‌ر زیندوى ده‌که‌یته‌وه و لهم خه‌وه خه‌به‌ری ده‌که‌یته‌وه، ئه‌وا به که‌ره‌م و می‌هری خوت چاوی خیرت لی بی و ئاگاداری بکه‌و بی‌پاریزه، خو ئه‌گه‌ر ده‌میرینی ئه‌وا لی خوشب، ئه‌ی په‌روه‌ردگارم! ئه‌ی یه‌زدانی پاک و بی‌باک! داوای خوشی و باشی و بی‌وهی و ئاسوده‌ی و لهشی ساغت لی ده‌که‌م).

کابرایه‌کیش پیش گوت: باشه ئه‌ی ئیبنو عومه‌ر! تو خوت ئه‌م نزايه‌ت له عومه‌ری باوکت بیستوه؟ ئیبنو عومه‌ریش فه‌رموو: به‌لکو له که‌سیکم بیستوه که له عومه‌ر گه‌لی باشتله، له حه‌زره‌تی پیغمه‌به‌ری خودا خویم بیستوه (دروودو صه‌لات و سه‌لامی خودای گه‌وره و سه‌روه له خوی و له که‌سوکارو له یاران و هاوه‌لائی بی). {تاج/۴، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۷۷ - دهستورو نه‌ریتو نزای نوستن}.

۱۸۹۹ - عنْ سُهِيلٍ قَالَ: كَانَ أَبُو صَالِحَ يَأْمُرُنَا إِذَا أَرَادَ أَحَدُنَا أَنْ يَضْطَجِعَ عَلَى شَقْهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالْقِلْحَبُ وَالنَّوَى، وَمَنْزِلُ التَّوْرَةِ وَالإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ، أَنْتَ آخِذُ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ». وَكَانَ يَرْوِي ذَلِكَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). {المحدث: ۶۸۲۷ = ۶۸۴۵ فم}:

سوههيل (كه ماموستاي جهري ماموستاي زوههيرى ماموستاي ئيمامي  
موسليمه، (ره حمهتى خودا له هەموويان بى) فەرمۇوی: ئەبو صالحى ماموستام  
دەيىھەرمۇو: ئەبو هورھيرە (رماز خوداى لىپىن) دەيىھەرمۇو: خۆشەويىست (دروودو صەلات و  
سەلامى خوداى لىپىن) دەيىھەرمۇو پىيمان: (كاتى كەسىك لە ئىيە دەيەوى كە بچىتە  
سەر نوپىنى نوستنەكەمى يلى:

«اللَّهُمَّ رَبَ السَّمَاوَاتِ، وَرَبَ الْأَرْضِ، وَرَبَ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَ كُلَّ شَيْءٍ، فَاللَّهُمَّ أَنْتَ الْحَبَّ وَالنَّوْى، وَمُنْزِلُ التُّورَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ، أَنْتَ آخِذُ بِنَاصِيَّتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلُكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدِّينَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ».

ئەی خودایە! ئەی پەروەردگاری ئاسماňەکان، ئەی پەروەردگاری زھوی، ئەی پەروەردگاری بارەگاى يەزدانى مەزن! ئەی پەروەردگاری نىمە، ئەی پەروەردگاری ھەموو شتى؟ ئەی ئەو كەسى كە لەتۆمە رەق و تەق و وشك و برينى، چۈوزەرەي سەزو ناسك شىن دەكەى! وە دانە ويىلە و ناوکە، لەكاتى روان و سە وزبۇونا، بە توانايى بى سنوورى خوت لەت دەكەى و دەپرويىنى! ئەي دابەزىنەرى تەورات و ئىنجىل و قورئان! ئەو قورئانە كە راست و ناراست لە يەكتىرى جيادەكاتەوه، پەنا دەگرم بە پەناى تو لە شەرى ھەموو شتى، كە جلەوى وا لە دەستى تۆدا، ئەي خودایە! ئەي پەروەردگارى گەورە سەروەرم! تو خوت ئەوەل و يەكەم كەسىت و سەرەتات بۇ نىيە و ھىچ شتى لەپىش تۆدا نەبووه، وە تو خوت ئاخىرەمینىت و دواھەمین كەسىت و لەدواى ھەموو مە وجىوودى ھەردەمىنى، وە تو ھەم ظاھير و ئاشكراپى و ھىچ شتى بالا دەستى تو نىيە، وە ھەم باطىن و پەنهانىت و جگە لەتۆ، ھەموو شتى لەزىز دەستى تۆدايە، پەروەردگارا! ئەي خوداي گەورەم! بە كەرەم و بە خىندىھى خوت ئەو قەرزە كە لە سەرمانە بۆمانى بىدەرەوه و بە رەحمەتى خوت، بە مالى رەحمەت و بە زانستى باش و بە رەفتارى شىرىن و بە گوتارى زىرىن، داراو دەولەمەندمان يكە و لەو فەقرو ھەزارىيە كە دەپىزە مەمايى كەف و ناسوباس و

ناشوکری تؤ، رزگارمان بفهربموو!). {تاج/۴، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۲۷۵ – دهستور و نزای نووستن}.

۱۹۰۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَأْخُذْ دَاخِلَةً إِذَا رَهِ فَلْيَنْفُضْ بِهَا فِرَاشَهُ، وَلْيُسَمِّ اللَّهُ، فَإِنْ لَا يَعْلَمُ مَا حَلَفَهُ بَعْدُ عَلَى فِرَاشِهِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَضْطَجِعَ، فَلْيَضْطَجِعْ عَلَى شِقَهِ الْأَيْمَنِ، وَلْيَقُلْ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّي، بِكَ وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظْ بِهِ عِبَادُكَ الصَّالِحِينَ». {الحادیث: ۶۸۳۰ = ۶۸۴۸ فم. تحرید البخاری = ختصر صحیح البخاری / ۵، رقم: ۱۹۸۲ = ۷۳۹۳، ۶۳۲۰ = ۱۹۸۲ فتح الباری. أبو داود. أدب: ۵۰۵۰ . تحفة الأشراف: ۱۴۳۰۶ :}

ئەبو ھورھیرە (درزای خودای لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درووودی خودای لەسمىر بن) فەرمۇوی: (کاتى يەکى لەئىۋە دەيھەۋى بچىيەتە ناو نويىنەكەيەوه، با بە چەمكى ناودوھى جلهكەى، يا بەھەر شتىكى تر، نويىنەكەى بتەكىيىنى، چونكە ئىۋە نازانى كە لەپاش ئىۋە نويىنەكە چى ترى تىڭىچى، لەوانەيە مارى، ياكى دووپىشكى، ياكى ئازارىكى ترى تى چىوبى، جا كەنويىنەكەى تەكان، ئەو جا بلىنى: بىسمىلا لا و ناوى خودا بېھىنى، کاتى ويستى كە لەسەر رابكشى، با لەسەر لاي راست رابكشى و بلىنى: (سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّي، بِكَ وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظْ بِهِ عِبَادُكَ الصَّالِحِينَ):

پاکى و پىرۇزى بۇ توپىه ئەى خودايە! ئەى پەروردگارم بە پىرۇزى ناوى پىرۇزى تؤ، تەنيشتى خۆم لەسەر ئەم نويىنە دادەنیيم و دەخھوم، وە بەپشتى تؤ بەرزا دەكەمەدە دەل دەستم لەخەو خودايە! ئەگەر گيامە دەكىشى و گلى دەددىتەوە لەلائى خوت لەم نووستنەمدا، ئەوا بە سۆزو مىھەربانى خوت رەحمى پى بکە و سۆزو مىھەر لەگەل بىنويىنە، وە ئەگەر بەرەلائى دەكەيتەوە و لەم خەوە خەبەرم دەكەيتەوە ئەوا بىپارىزە، بەوهى كە ئاگادارى بەندە باشەكانى خوتى پى

دھکهیت، ئاگاداریی ئەھویشی پى بکە). {تاج/۴، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۲۷۷ – دعواو نزاى نووستن} + {ریاض/۲، زنجیره: ۲۴۹، ژماره: ۱۴۶۰ – گوتهی کاتى نووستن}.

۱۹۰۱ - عنْ أَنَسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاسَةٍ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا وَآوَانَا، فَكُمْ مِمْنُ لَا كَافِي لَهُ وَلَا مُتْوَى». {الحادیث: ۶۸۳۲ = ۶۸۵۰ فم}:

ئیمامی ئەنهسى کورى مالیک (دزای خودای لىپى) فەرمۇوی: پېغەمبەر (دروودى خوداي لىمسەر بىن) كەدەچووه سەر نويىنى نووستنەكەی دەھىفرەمۇو: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكُمْ مِمْنُ لَا كَافِي لَهُ وَلَا مُتْوَى»:

سوپاس و ستايىش هەربۇ ئەم خودايىيە كە نان و ئاومان دەداو، بەشى كە سەروبەر بەشمان بكا پىمان دەداو، جىڭگە و رىگەيى حەسانەوە و حەوانەوەي پىمان داوه، ئەمە لهكايىكدا كە چەندەها كەسى واهەن كەبى كەس و بى دالىدە بىن جىڭگە و بى شوين و بى لانەن!). {تاج/۴، زنجیره: ۸، ژماره: ۴۲۷۶ – دعواو نزا} + {ریاض/۲، زنجیره: ۲۴۹، ژماره: ۱۴۶۳ – گوتهی کاتى نووستن}.

۱۴۴۹) سوبھانه لَلَّا كردن له پاش نويىزى بەيانى. (۶۸۵۱ – ۶۸۵۶)

### التسبیح بعد الصلاة الصبح

۱۹۰۲ - عنْ جُوَيْرِيَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا بُكْرَةً حِينَ صَلَّى الصُّبُحَ، وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا، ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى وَهِيَ جَالِسَةً، فَقَالَ: «مَا زِلْتُ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتُكَ عَلَيْهَا»؟ قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَقَدْ قُلْتُ بَعْدِكِ أَرْبَعَ كَلَمَاتٍ، ثَلَاثٌ مَرَاتٍ، لَوْ وَزَّيْتُ بِمَا قُلْتَ مُنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَّتْهُنَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدُ حَلْقَهُ، وَرِضاً نَفْسِهِ، وَزَنَةً عَرْشِهِ، وَمَدَادَ كَلَمَاتِهِ».

وَفِي رَوَايَةِ أُخْرَى عَنْهَا قَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدُ حَلْقَهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رِضاً نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زَنَةً عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مَدَادَ كَلَمَاتِهِ». {الحادیث: ۶۸۵۱، ۶۸۵۲ = ۶۸۶۹ فم}.

ترمذى: ۳۵۵۵. نسائى: {۱۳۵۱}:

**ئیبنو عَهْبَاس** (درمای خودایان بَن) **فَهْرَمُوْوی**: پیغَهْمَبَهْر (دروودی خودای لمسَر بَن) سَهْر لَهْبَهْیانی، لَهْلَای جووَهِرِیَهِ هاوَسَهْرِی بَوو، جووَهِرِیَهِ لَه نویزَگاکَهْیدَا بَوو، خَهْرِیَکِی یادِی خَوَدَا بَوو، پیغَهْمَبَهْر (دروودی خودای لمسَر بَن) لَهْپَاش کَرْدَنِی نویزَرِی بَهْیانی، لَهْسَهْر ئَهْوَ حَالَه بَهْجَیِی هِیْشَتَوْ دَهْرَجَوَه دَهْرَهَوَه، لَهْپَاشَان لَهْکَاتِی چِیْشَتَهْنَگَاوَدَا، پیغَهْمَبَهْر (دروودی خودای لمسَر بَن) کَه دَهْگَهْرِیَتَهَوْ بَوْلَای جووَهِرِیَهِ، دَهْبَینِی هَهْر لَهْسَهْر نویزَگاکَهِی خَوَی دَانِیْشَتَوَوَه، پیی دَهْرَمُوْوی: (لَهْوَسَاهَوَه کَهْمَن بَهْجِیَم هِیْشَتَوَوَیَت، هَهْر خَهْرِیَکِی تَهْسَبِیَحَاتِیَت؟). فَهْرَمُوْوی: بَهْلَی. فَهْرَمُوْوی (دروودی خودای لمسَر بَن): (دَهْسَا مَن لَهْدَوَاهَوَه کَهْلَهْتَوْ جَیَابُوْمَهْتَهَوَه، سَنْ جَارَ ئَهْم چَوار وَشَهِیَهِم گَوَتَوَوَه، ئَهْگَهْر هَهْلَبَکِیْشَرِیَن بَهْو هَهْمُوْ یادِو زِیْکَرَو تَهْسَبِیَحَاتِهَدَا، کَهْتَوْ لَهْوَسَاهَوَه ئَهْمَرْهَوْ کَرْدَوَوَتَن، بَهْرَابَهْ رِیَان دَهْکَهْن و بَهْقَهْد ئَهْوَان پَادَشَیَان بَوْ هَهْیَه بَگَرَه بَهْزِیَادِیَشَهَوَه، کَه ئَهْو چَوار وَشَانَهِیَش ئَهْمَانَهِن):

(سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ حَلْقَهِ، وَرِضاً نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ):

۱. بَهْقَهْد ژَمَارَهِی درَوَسْتَکَرَاوَانِی خَوَدَا تَهْسَبِیَحَات و حَمَدَو سَوْپَاسِی خَوَدَا دَهْکَهْم.
۲. هَهْرَوا ئَهْوَنَدَهِی کَه خَوَدَا خَوَی پیی خَوَش بَن تَهْسَبِیَحَات و حَمَدَو سَوْپَاسِی دَهْکَهْم.
۳. هَهْرَوا بَهْقَهْد سَهْنَگَو کِیْشِی تَهْخَت و بَارَهَگَای خَوَدَا، تَهْسَبِیَحَات و حَمَدَو سَوْپَاسِی خَوَدَا دَهْکَهْم.
۴. هَهْرَوا بَهْقَهْد ژَمَارَهِی وَشَهِکَانِی خَوَدَا، کَه لَهْژَمَارَه نَایِهَن، تَهْسَبِیَحَات و حَمَدَو سَوْپَاسِی خَوَدَا دَهْکَهْم). {تَاج/۱، زَنجِيرَه: ۱۰۸، ژَمَارَه: ۶۳۰ – وَيِرَد لَهْپَاش نویزَهَوَه + تَاج/۵، زَنجِيرَه: ۶۲، ژَمَارَه: ۴۹۷۳ – ژَمَارَنِی تَهْسَبِیَحَات و وَيِرَد} + {رِياضِي صَالِحِين/۳، زَنجِيرَه: ۲۴۴، ژَمَارَه: ۱۴۳۳ – نَامَهِی یادِو زِیْکَرِي خَوَدَا...}.
- لَهْگِيْرَانَهِوَهِي ژَمَارَه: (۶۸۵۲) دَا، ئَاوَايِه، فَهْرَمُوْوی (دروودی خودای لمسَر بَن): (سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ حَلْقَهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رِضاً نَفْسِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ عَرْشِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ مَدَادَ كَلِمَاتِهِ).

بۇ ژیاننامەی جووهیرییە بىروانە پاش ژمارە: (۱۹۰۳) كە يەكسەر والەپاش نەممەوە.

۱۹۰۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمْسِي: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مائَةً مَرَّةً، لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأَفْضَلِ مِمَّا جَاءَ بِهِ، إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ، أَوْ زَادَ عَلَيْهِ». {المحدث: ۶۷۸۴ = ۶۷۹۹ فم. تحرید البخاری بالکوردى / ۵، رقم: ۱۹۹۴ = ۶۴۰۵ فتح الباری. أبو داود. أدب: ۵۰۹۱. ترمذی. دعوات: ۳۴۶۹. تحفة الأشراف: ۱۲۵۶}.

ئەبو هوپەيرە (دەزاي خودايانى بىن) دەفھەرمۇسى: خۆشەويىست (دروددو سلاوو رەحمەت و مىھەربانى خوداى لەسەربى و گىان و ھەست و نەست بەم شەھى ھەينىيە، بەقوربانى گەردى سەر گۇرى بىن) دەفھەرمۇسى: (ھەركەمىسى سەر لەبەيانىان، يى سەر لەئىواران سەدجار بلىنى: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ) لەرۋىزى قىامەتدا، كەمىسى تر كرددەوەي واناياپ لەگەل خۆى ناهىنى، بۇ مەيدانى لېپرسىنەوە، كە لەبابەتى يادى خودابى، مەگەر كەمىسى كە ئەويش ئەوهندە ئەھى گوتىنى لەو تەسبىحاتە، يالەو زىاترى كردى!). {تاج/۵، زنجىرە: ۶۵، ژمارە: ۴۹۸۴ - ياد خويىندىن و ويرد خويىندى... + رياض/۳، زنجىرە: ۲۴۸، ژمارە: ۱۴۵۱ - ويرد خويىندى بهيانىان و ...}.

### روونكىردىنەوە:

جووهیرییە كچى حارىث، ھاو سەردى پىيغەمبەرە، يەكىكە لە دايكانى باودىداران، لەھۆزى بەنى موصطەلېقە، لەپىشدا ناوى (بەررە) بۇو، كە بەواتا (باش چاك = خاس) پىيغەمبەر مارەيىكىد، ناوهكەى گۇرى و ناوينا جووهیرىيە واتە كچۆلە. حارىشى باوكى ئاغاي ھۆزى بەنى موصطەلېق بۇو، كۆمەلنى فەرمۇودە لە پىيغەمبەرەوە لەبەركردووە، لە بوخارى و موسلىمدا، لەچەند شويىنيكا، لەچەند بۇنەيەكى ناوى ھاتووە، لەسەر فەرمایشتى شىيخى عەينى لە عمەدەتولقارىئىدا ئافرهتىيکى يادكارى زمانپاراو بەيادى خودا بۇوە، زۆر جاران كە نويىزى بەيانى دەكىد، لەسەر جىيەكەي دادەنیشت، كۆمەلنى ناوکە خورما، يى بەرددە ورددى

له به رده‌می خوییدا، داده‌نا و دک ته‌زبیحی ئه‌مره، هه‌تا چیشته‌نگاویکی دره‌نگ له باشی ته‌زبیح، ویردو یادو ته‌سبیحاتی پی ده‌زارد، له‌ته‌مه‌نی شهست و پینج سالیدا، له‌مانگی ره‌بیعی یه‌که‌می سالی په‌نجاو شهشی کوچی، کوچی دوایی کرد ووه (ره‌زاو ره‌حمه‌تی خواه گه‌وره‌ی لی بی). {ته‌جریدی بوخاری/۲، ژماره: ۹۱۶، لاپه‌ره: ۱/۱، ج ۲۹۸}.

**بؤ زانیاری زیاتر بروانه ئەم سەرچاوانه:**

۱. تاج/۱، زنجیره: ۱۰۸، ژماره: ۶۲۰ که خه‌ریکی ته‌سبیحات بووه ص ۲۷۷.
۲. تاج/۳، زنجیره: ۳۵ ئایه‌تەکان كە باسی قەدرو ریزى دايكانى موسولمانان دەكەن.
۳. تاج/۴، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۴۶۷ = تاج/۲، زنجیره: ۴۳، ژماره: ۲۱۳۷ = باسی غەزاي بەنى موصطەلیق.
۴. تاج/۵، زنجیره: ۶۲، ژماره: ۴۹۷۱، ۴۹۷۲، ۴۹۷۳، ۴۹۷۴ = باسی ژماردنی ته‌سبیحات و ویردو سەرچاوه‌ی ته‌زبیح.
۵. عومدەتولقارى/شىخى عەينى، بەرگى/۱۱، ص ۱۰۶ + ص ۲۸۷ + عىنى/۱۷، ص ۳۰۴ + عىنى/۱۳، ص ۹۵.
۶. فەتحولبارى/شىخى عەسقەلانى، بەرگى/۴، ص ۲۳۲، فەرمودەی ژماره: ۱۹۸۴ = ۹۱۶ ته‌جریدی بوخارى.
۷. الإصابة في تمييز الصحابة، المجلد/۴، ص ۲۵۶ (جويرية). تسلسل ۲۰۱ من أسماء النساء.
۸. الإستيعاب في معرفة الأصحاب، لإبن عبد البر، المجلد/۴، إسم (جويرية) من أسماء النساء ص ۲۵۸.
۹. تاج/۱، ص ۲۱۷ + تاج/۲، ص ۲۰۲ + ص ۲۷۲ + تاج/۵، ص ۱۰۱.
۱۰. صحيح مسلم بشرح الإمام النووي المجلد/۱۷، ص ۴۴ + شرح صحيح مسلم/۱۰، ص ۱۴۰ إلى ص ۱۴۵.

## راستکردنمهوه:

له ته جریدی بوخاریدا، له راشه و شیکردنمهوهی ژماره: (۹۱۶) دا له ژیاننامه جووهیرییهی کچی حاربشا، ئاماژه بۆ ژماره: (۱۷۹۷) له زنجیره: ۱۴۹ دا، دهکات، که لهچاپی چواردهدا، دهکه ویته بهرگی/۲، لایه‌رە: ۳۳۵. ئهوه هەلەیه، هیچ پەیوەندی بهم جووهیرییه و نییه، هەروا ئاماژه بۆ ژماره (۲۰۱۹) له زنجیره: ۱۸۱ دهکا، له هەمان بەرگا، له لایه‌رە: ۴۴۹ دا، ئەویش هەر هەلەیه و پەیوەندی بهم جووهیرییه و نییه.

لەسەر فەرمایشتى ئىصادىه مەيمۇونەي ھاوسمەرى پېغەمبەريش لەپېشدا ناوى (بەرپە) بۇوه، پېغەمبەر كە مارەدى دەكى ناوى دەنى: (مەيمۇونە = پىرۋۇز = پېپەخىر).

ھەروا لەسەر فەرمایشتى ئىصادىه زەينەبى كچى جەخشىش لەپېشدا ناوى بەرپە بۇوه، پېغەمبەر كە مارەدى دەكى، دەيگۈرۈ بە زەينەب.

ھەروا زەينەبى ھەنەزاي پېغەمبەريش، كە كچى ئوم سەلەمەي ھاوسمەرى پېغەمبەر بۇو لەپېشدا ناوى بەرپە بۇو، پېغەمبەر گۈپى بە زەينەب.

(۱۴۵) خىرو بەھەرەي (سُبْحَانَ اللَّهِ) كردن. (۶۷۸۳ - ۶۷۹۲)

## باب: فِي فَضَائِلِ التَّسْبِيحِ

٤- ۱۹۰- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كَلِمَتَانِ حَقِيقَتَانِ عَلَى الْلِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ». {الحادي: ۶۷۸۶ = ۶۸۰۲ فم. تحرید البخاري بالكوردي/۵، رقم: ۲۱۳۴ = ۷۵۶۳، ۷۵۶۳ = ۶۴۰۶ فتح الباري. ترمذى. دعوات: ۳۴۶۷. ابن ماجة. أدب: ۳۸۰۶. تحفة الأشراف: ۱۴۹۰: }

ئەبو ھورھىرە (رەزاز خوداى لىنى) فەرمۇوى: خۆشەويىست (درووودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى:

(ئەم دوو وشمەيە: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ: خودا بە پاك و پىرۋۇز دەزانم و سوپاس و ستايىشى بىن پاييانى دەكەم، ديسان خوداى خۆم، يەزدانى مەزن، بە

پاک و پیروز دهانم، لهمهدا هیج گومان و سوو گومانیکم نییه). ئەم دوو و شە پیروزدیه سووک و خوش و ئاسان لهسەر زمان، قورسن و گرانن لهناو شایان له کاتى کیشان، کەھەموو کردهويى لە قيامەتدا بە ترازوو دەكىشى، خوشە ويستن له لاي خوداي مېھرەبان). { رياضى صالحين / ۳، زنجيره: ۲۴۴، ژماره: ۱۴۰۸ – نامەي زىکرو يادى خوداي گەورە }.

### روونكردنەوه:

ئەم فەرمۇددىيە دوايىن فەرمۇددىيە لە صەھىھى بو خاريدا.

١٩٠٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَا إِنْ أَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، أَحَبُّ إِلَىَّ مِمَّ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ». {المديث: ۶۷۸۷ = ۶۸۰۳ فم} :

ئەبو ھورھىرە (رەزاي خوداي ئىبن) فەرمۇوى: خوشە ويست (درەوودى خوداي ئەسمر ئىبن) فەرمۇوى: (سويند به خودا يەك جار بلىم: (سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ: پاکى و پیروزى بە تەواوى ھەر بۇ خودايە، ھەروا سوپاس و ستايىش، تەنها يەزدانى پاک خوداي بەھەقە و بەس، خودا لە ھەموو كەسى گەورەتە). فەرمۇوى: (يەك جار ئەم و شە پیروزە بلىم، لەلام لەھەموو مولۇك و سامان و دارايى جىهان باشتىرو خوشە ويستتە). { رياضى صالحين / ۳، زنجيره: ۲۴۴، ژماره: ۱۴۰۸ – نامەي زىکردو يادى خودا... }.

١٤٥١) لهبارەي (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ كردنەوه. ( ۶۷۹۲ - ۶۷۸۳ )  
باب: في التهليل والتحميد والتكبر

١٩٠٦ - عَنْ مُوسَى الْجَهْنَىِّ عَنْ مُصْعِبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ) قَالَ: جَاءَ أَعْرَابِيًّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: عَلِمْنِي كَلَامًا أُقُولُه. قَالَ: «قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ». قَالَ: فَهُوَ لَأَ لِرَبِّي، فَمَا لِي؟ قَالَ:

«قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي». (قالَ مُوسَى: أَمَّا عَافَنِي فَأَنَا أَتُوَهَّمُ، وَمَا أَدْرِي). {الحادي: ۶۷۸۸ = ۴۶۸۰ فم}:

موسای ئەلچوھەنى فەرمۇوى: موصعەبى كورى سەعدى كورى ئەبو وەقاص (رمازى خودايىان تى بىن) فەرمۇوى: باوکم فەرمۇوى: عارەبىكى چۆل نشىن هاتە خزمەتى خوشەويىست (درودى خودايى لەسەر بىن) گوتى: قوربان! گوتارى، فەرمۇودەيى، قىسىمەيىكەم فيرىبكە، كە بۇ خۆم بىللىم، هەتا سوودىكەم پى بىگەيەنى. فەرمۇوى (درودى خودايى لەسەر بىن) (بلى): لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةٌ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ:

بىيىجگە لە خوداي تاك و تەنبا خوداي تر نىيە، ھاوبەش و ھاودەلى نىيە، خودا لهكشت شتى مەزنەر و گەورەترە، سوپاسىكى زۆر بۇ خوداي گەورە، پاكى و پېرۋىزى و بىيگەردى بۇ خواى پەروەردگارى جىهانيانە، ھىزۇ تەوانانىي ھەربەدەستى خودا خۆيەتى و بەس، كە توانا و دانايە).

پياوه دەشتەكىيەكە گوتى: ئەم وشانە سوپاس و ستايىش و وەسپى خودان و بۇ پەروەردگارى منن، بەفەرمۇو گوتەيەكى وايشم پى بەفەرمۇو كە پەيوەندى بەمنەوە بىن و بۇ خۆم بىن؟!

فەرمۇوى (درودى خودايى لەسەر بىن): (بلى): اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي): خودايە! لىم خۆشىبە، رەحمم پى بکە و، رىيگەى ھەقىم پى نىشان بىدو، رزق و رۆزى حەلآل و پاكىم پى بده).

موسای ئەلچوھەنى فەرمۇوى: ئايا وشەي (وَعَافَنِي) يىش يەكى بىن لە وشەكانى ئەم فەرمۇودەيە، ئەوەم لى روون نىيە، لەوە بەگومانم. {رياض/۳، زنجىرە: ۲۴۴، ژمارە: ۱۴۱ – نامەى زىكرو يادى خودا...}.  
روونكىردنەوە:

1- موصعەبى كورى سەعدى كورى ئەبو وەقاص (رمازى رەحمەتى خودا لەخۆى و لە باوکى بىن) تابىعىيە، لە پەيرەوانە، گىرەوانە وە لە زاتانەوە ھەيە: لە

باوکی و له عهله و طهله و عیکریمه‌ی کوری ئهبو جهله و لهکه‌سانی تریشه‌وه، له‌پیاوانی شهش پهراوه‌کانه، واته: له ریجالی سنه‌دی بوخاری و موسالیم و ئهبو داودو ته‌رمه‌زی و نه‌سائی و ئیبنو ماجهیه، که له‌پهراوی (تهذیب التهذیب) ای عه‌سقه‌لانیدا، هیمای (ع) یان بؤ دانراوه. بروانه ئهم ژمارانه، که له‌پیشه‌وه رابوردوون، بؤ ژیاننامه‌ی سه‌عدی کوری ئهبو و هفاص (۲۰۰ + ۲۹۶ + ۳۱۰ + ۴۷۸) موصعه‌ب له‌سالی (۱۰۲) ای کۆچیدا مردووه.

۲- مووسای جوهه‌نی ناوی ته‌واوی: (مووسای کوری عه‌بدوللای ئه‌لجه‌هه‌نی) یه، که‌سناؤ (کونیه) ای ئهبو سه‌لهمه‌یه، نازناو (له‌قەب) ای کووفییه، گیرانه‌وهی زوره، متمانه‌یه.

یه‌علای کوری عوبه‌ید، له‌سەر فه‌رمایشتى ته‌هذیبو ته‌هذیب، دەھرمۇی: له‌شارى کووفه، خەلکە کە چوار سەرۆکى خانه‌دانیان ھەبۇو کە يەکیکیان مووسای جوهه‌نی بۇو، رۆز بەررۆز کەددیت بىنى، ھەستت دەکر کە لەرۆزى پېشى باشتە. عه‌سقه‌لانی له (تهذیب التهذیب) دا دەھرمۇی: سالی (۱۴۴) سەدو چل و چوارى کۆچى مردووه (رەحمەتى خوداى لى بىن).

(۱۴۵۲) خوشەویسترىن وىردى له‌لای خودا، يادى (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ يَهِ) ۶۸۶۲ - ۶۸۶۳

### باب: أَحَبُّ الْكَلَامَ إِلَى اللَّهِ: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ)

۱۹۰۷ - عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَلَا أَخْرِكَ بِأَحَبِّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟» قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِأَحَبِّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. فَقَالَ: «إِنَّ أَحَبَّ الْكَلَامَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ». {الحادیث: ۶۸۶۳ = ۶۸۸۲ فم}:

ئهبو زەر (هزاي خوداى لى بىن) فەرمۇوى: خوشەویست (دروودى خوداى له‌سەر بىن) فەرمۇوى پىيم: (ھۆشىار بە! دىلت له‌لام بىن، باپىت بلېيم کە خوشەویسترىن گوتار له‌لای يەزدانى پاك چىيە؟).

ئهوجا فهربمووی پیم: (دلنیابه که بیگومان خوشەویستتین فەرمایشتو وتار له لای يەزدانى گەورەو سەرودر، ئەم گوته پیرۆزدیه: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: پاکى و پیرۆزى و بىن گەردى لەھەمەمۇ نەنگو كەم و كورى و ناتەواویيەك، لەگەل سوپاس و ستاييشىكى جوانا، هەممۇي ھەر بۇ زاتى پەرەردگارە). {رياض/۳، زنجيرە: ۲۴۴، ژمارە: ۱۴۱} + {تاج/۵، زنجيرە: ۶۱، ژمارە: ۴۹۶۷}.

### روونكردنەوهە:

نهوهەوي (دەمحەتى خوداى ئىنى) دەفهەرمۇي: ئەمە كە ئەم يادە خوشەویستتین وتاربى، تايىبەتە بەقسە و وتارى ئادەمیزادەوە، دەنا قورئان كە فەرمایشتى خودايىه گەورەترو خوشەویستتە، وە ھەروا خویندنىشى. وەكى تريش: ئەو يادو زىكرو نزاو دووعايانەيش كەمەئشورن و پەيوەندىيان ھەيءە، بەكات و شوپىن و بارو دۆخ و حال و مەقامەوە، خەرىكبوون بەوانەوە، لەكات و شوپىن و بۆنەي خۆياندا خىرى زياترە. قسەي نەوهەوي تەواو.

(۱۴۵۳) كەسى رۈزى سەدجار بلىنى: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ). (۶۷۸۳ - ۶۷۹۲)

**باب: فَمَنْ قَالَ: {لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ} فِي الْيَوْمِ مائَةً مَرَّةً**

١٩٠٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. فِي يَوْمٍ مائَةً مَرَّةً، كَانَتْ لَهُ عَدْلٌ عَشْرَ رِقَابٍ، وَكُتُبَتْ لَهُ مائَةٌ حَسَنَةٌ، وَمُحِيتَتْ عَنْهُ مائَةٌ سَيِّئَةٌ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزاً مِنَ الشَّيْطَانِ، يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِى، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ. وَمَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، فِي يَوْمٍ مائَةً مَرَّةً حُطَّتْ حَطَّايَاهُ، وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ». {المدى: ۶۷۸۳ = ۶۷۹۸ ف. تجريد البخارى بالكوردى/۵، رقم: ۱۹۹۲ = ۶۴۰۳ = ۳۲۹۳ فتح البارى + رقم: ۱۹۹۴ تجريد = ۶۴۰۵ فتح البارى} :

**ئهبو هورهیره** (مزای خودای نبی) فهرموموی: **خوشه ویست** (دروووی خودای لمسور بی) فهرموموی:  
**(هه رکه سن، هه ر روزی سه دجار بلی: لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ):**

هم خودا خودای به همه قه و بهس، خودایه کی تاک و تمها یه، هیج هاو به شتیکی  
 نییه، مولک و سامان و دارایی و پاشایی و ده سه لات و سوپاس و ستایش هه موموی هه  
 بؤ خویه تی، وه ئه و خودایه کی وا یه که دهستی دهروا به سه ر گشت شتیکا و، تو نایی  
 هه مومو شتیکی هه یه).

فهرموموی: (هه رکه سن له روزیکا، سه دجار ئه م زیکره بلی، هاوتا ی خیری  
 ئازادکردنی ده کویله ده کا، سه ره رای ئه وهیش سه د چاکه ه له نامه ه کرداردا بو  
 ده نووسه ری، وه سه د خراپه یش، له ده فته ری کرداری که فریشه نووسیونی له سه ری  
 ده کوژیتھ وه، سه رباری ئه مانه یش ده بن به فسن و په رزین و دزو قه للا، له ده زی شهیتان،  
 وه ئه و روزه تا ئیواری شهیتان پیی ناویری، وهیج که سن له یادکارانی خودای  
 گهوره به قه د ئه و خیری ناگا، مه گه ر که سن که له م یادو زیکره له و پتر بکات).

وه فهرموموشی: (هه رکه سیکیش هه روزی له روزان سه دجار بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ  
 وَبِحَمْدِهِ) به فه رمانی خودا هه مومو گونا هه کانی هه ل ده و هن، ئه گه رچی له به ر زوری  
 و دک که فی ده ریا ئاوا زور بن!). {ریاضی صالحین/۲، زنجیره: ۲۴۴، ژماره: ۱۴۱۰ –  
 نامه هی زیکرو یادی خودا}.

۱۴۵۴) که سن سه د ته سبیحات بکات له روزیکا. (۶۷۹۲ - ۶۷۸۳)

### باب: فِيمَنْ سَبَحَ مِائَةً تَسْبِيحةً

۱۹۰۹) عن سعد بن أبي وقاص قال: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
 فَقَالَ: «أَيْعَجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةً»؟ فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلُسَائِهِ: كَيْفَ  
 يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةً؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةً تَسْبِيحةً فَيُكْسِبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ، أَوْ يُحَطُّ  
 عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ». {المحدث: ۶۷۹۲ - ۶۸۰۸ فم} :

سەعدى كوري ئەبو وەقادص (رمزى خوداى ئىنى) فەرمۇوى: لە خزمەتى خۆشە ويستدا (دروودى خوداى لهسەر بن) دانىشتبووين فەرمۇوى: (ئەرى يەكى لەئىوه ناتوانى كە ھەم وو رۆزى هەزار چاکە بۇ خۆى دابىن بكا؟) يەكى لە دانىشتowanى خزمەتى لىي پرسى: قوربان! چۈن چۈنى يەكى لەئىمە دەتوانى كە رۆزى هەزار چاکە پەيدابكا بۇ خۆى؟

فەرمۇوى: (سەد تەسبىحات بکات، ھەم ھەزار چاکە بۇ دەنۋوسرىت و ھەم ھەزار خراپەى لى ھەل دەوەرى).

### روونكىرنەوه:

۱- جۇرى تەسبىحات، بەھ گىشىتە شىۋازە دەبى، كە لە سەرەتاي نامەى زىكىرە وەھەتا ئىرە تۆمار كراون، وەك وتنى (سېڭان اللە) فەرمۇودەي ژمارە: (۱۸۹۵) يَا وەك ئە و دارىزگەيەى كە لە ژمارە: (۱۹۰۰) دا، تۆمار كراوه لە (سېڭانك اللەم) ھەتا (عبدال صالحين) ياوەك ژمارە: (۱۹۰۴) و (۱۹۰۵) و (۱۹۰۶) و (۱۹۰۷).

۲- زاناگان وەك لە شەرە گەورە كاندا دەفەرمۇون: مەبەست لە و تاوان و گوناھانەى كە خوداى گەورە بەھۆى گوتۇن و كردنى ئەم جۇرە زىكىر و ياد و ويردانەوە، لە بەندە دەيىانسىرىتەوە، ئە و جۇرە گوناھ و تاوانەن كە پەيوەندىيان بە مافى خوداوه ھەبى، وەك درۆيىن زيانى بۇ كەس نەبى، ياوەك زولۇم كردن لە خودى خوت، نەوەك گوناھى كە پەيوەندى بە مافى خەلگەوە ھەبى، وەك دىزىنى مالى، وەكى تريش بە ئەزمۇون دەركەوتۈوە كەسانى كە خwoo بىگرن بە خواپەرسى و زىكىر يادكىرنى خوداوه، بە تايىبەتى ئەم جۇرە ياده پىرۆزانە، دوورترىن كەسەن لە گوناھ و نافەرمانى خودا.

ھەروا وابەبەر چاوهوە بە تەجرىبە و ئەزمۇون دەركەوتۈوە كە درۆزىن و پىا و خراپ و دزو حىزىو خويىن رىيژو خراپەكارىش دوورترىن كەسەن لە يادو زىكىرى خودا، بە تايىبەتى لە كردنى ئەم جۇرە يادو زىكىرە تايىبەتىيانە، كاپراى زۇردارى ملھور، نەك هەر ئەم يادو زىكىرانە ناكا، بەلكۇو گاللەيشى پىيىدى.

مەگەر كەسى كەخودا هيادىيەتى بىداو تەوبەى بەراستى بىكا، ئەوانەيش بەخودا زۆر كەمن، چونكە بەپاستى گوناھو تاوان بەرە بەرە وادلۇ دەررونى مەرۋەرەق و رەش دەكەن، ھەتا لووتىيان نەتەقى بە بەردى ئەلچەدداو گۈرۈچەدا، سەرھۆش خۆيان نايائىنەدە!

زۇرمان دى لەگەل ئىيەدا فەقى بۇون، نويزكارو خواناس و باشكار بۇون، بىگە شەو نويزۇ خەتمەمى قورئانىيان دەكىد، بەلام بەرە بەرە تىكەلاؤى دنيا بۇون، گوناھو تاوان دلى رەش و رەق كىردىن، وەك گەرددەلۈول و رەشەبایىن پۈوشىكە و قىنگەلاشكەيى لەلەپىدا، ئاوا لافاوى تاوان و گوناھو نافەرمانى، راپىچى كىردىن، ھەتا فرياي شايەتمانى سەرە مەرگ نەكەوتىن، بەدەم سەرخۇشى و بەد مەستىيەدە گيانيان دەرچۈۋ!!

### ئىاننامەي ئىمامى موسىلیم:

۱- ئىمامى موسىلیم ناوى موسىلیمى كۈرى حەجاحى كۈرى موسىلیمە، كەسناو (كونىيە) ئەبۈلھۆسەينە، قوشەيرىيە، لە ولاتى نەيسابۇر پەرەرددە بۇوه گەورە بۇوه، دانەرى صەھىھى موسىلیمە، كەپاش قورئان يەكەم پەراو: صەھىھى بوخارىيە، دووەم پەراو: صەھىھى موسىلیمە، شەرعانىيکى گەورە بۇو. قوشەير ھۆزى ئىمامى موسىلیمە، ھۆزىيکى عەرەبى ناسراوە، لەنەيسابۇر گەورە بۇوه، كە نەيسابۇر، جوانترىن و خۆشتىن شارە لە شارەكانى ولاتى خوراسان، سابۇر پادشايىن بۇوه، لەويۇھ دەرپەراو، نەھى قامىشى زۆرى لى دەبى، دەلى: ئەمە بۇ جىڭە شار باشە، نەيجە (تەركە: قامىش) ئى زۆرى لى دەبى فەرمان دەكَا (نەيجە) كە دەپرەن و شوينەكە دەكەن بەشارو ناوى دەنئى (نەھى + سابۇر = نەيسابۇر).

۲- پېشەوا موسىلیم، لەسەر فەرمایىشتى سەنگىن لەشارى نەيسابۇر، لەسالى (۲۰۴) دوو سەدو چوارى كۆچىدا لەدایك بۇوه، سەبارەت بەسالى لەدایكبوونى راجىيابىي زۆر ھەيە.

ئینبو کەثير دەفهەرمۇئى: (موسلىم لەو سالەدا لەدایك بۇوه، كە شافیعى تىادا مردووه. كەسى لە زانايانى كە گىرنگىيان داوه بە ژياننامەكان، باسى منالىي ئەويان نەكردووه، هەروا باسى بىنەمالەشىيان نەكردووه).

٣- موسلىم (رەحمەتى خوداى لىبن) بە دەولەمەندى پەروھەردە بۇوه، زۆر سەخى و بەخشىنەد بۇوه، ذەھەبى لە (السىر)دا دەفهەرمۇئى: بازىرگانىيکى گەورە بۇو، چاكەخوازى نەيسابۇور بۇو، مولۇك و سامان و دارايى باشى هەبۇو.

٤- حاكم دەفهەرمۇئى: بالاچىيەكى تەواوى هەبۇو، سەرورىشى سېپى بۇو، لفکەمى مىزەكەى بەناو شانىدا شۇرۇ دەكىرددوھ.

٥- گەرانى بەشۈن بىستنى فەرمۇودەدا، لەسالى دووسەدو ھەزىدەدا دەستى كرد بە بىستنى فەرمۇودە، لەخزمەت يەحيائى كورى يەحيادا، لەسالى دووسەدو بىستدا چوو بۇ حەج، ھېشتا مۇوى لى نەھاتبوو لەمەككە دەستى كرد بە بىستن لەلای ئەلەعنەبى، وەچەندىن جار ھاموشۇرى بەغدادى كردووه، خەلگى بەغدا، گىرەنەوەيان لەھەنچام داوه، دواھاتنى بۇ بەغداد، لەسالى (٢٥٩) دووسەدو پەنجاون نۇدا بۇو.

٦- مامۆستايەكى زۆر زۆرى بۇوه، كە فەرمۇودەلىييان وەرگرتۇوھ، وەك ھەمۇو مامۆستاكانى كە صەھىيە موسلىملىييانەوە گىراوەتەوە، يەكى لەوان: ئىمامى بوخارىيە.

٧- كاتى ئىمامى بوخارى تەشرىفي هات بۇ نەيسابۇور، لە سەرەتاوه، موسلىم دەستى پىيى نەدەگەيشت، بەلام لەدوايىدا ھۇڭرى بۇو، وە بەزۆرى ھاموشۇرى دەكىردى. خەطىب دەفهەرمۇئى: موسلىم پەيرەھە ئىمامى بوخارى كردووه، وە لەدانىي صەھىيە موسلىمدا، چاوى لە بوخارى كردووه ئەھەنچەۋە بە پېشەواو سەرمەشق بۇ خۆى.

دارە قوطنى دەفهەرمۇئى: (ئەگەر بوخارى نەبوايە، موسلىم نەدەھات و نەدەرپۇئى!).

ئە حمەدی حەمدون ئەلقەصار دەلی: موسليمى كورى حەججاجم بىنى، هات بۇلای ئيمامى بوخارى، نىوانى ناوجاوهكانى ماج كردو فەرمۇوی بە بوخارى: رېگەم بەدە كە ھەردۇو پىكانت ماج بکەم، ئەم مامۆستايى مامۆستايان! ئەم سەرەدرى فەرمۇودە شوناسەكان! ئەم پېشىكى فەرمۇودە، بۇ دەردو نەخۇشىنەكانى، ئەموجا لەبارەي ئەم فەرمۇودەيەوە پرسىيارى لىيى كرد، كە باسى كەفارەتى ھەلسان لە كورى دانىشتن دەكى، ئەمە يىش باسى عىللەكەيى كرد بۇي، كاتى بوخارى لە تەقىرىرى پرسىيارەكە لى بۇوە، موسليم فەرمۇوی: (ئەمە رقى لەتۆ بى، شايەتى دەدەم كە وىنەم تو ئەمە مەرۋە لە جىهاندا نىيە).

٨- شاگىدو فەقىي زۇرى بۇو، يەكى لەوانە ئيمامى تەرمەزىيە، يەك فەرمۇودە لە موسليمەوە رىوايەتكەردووە، يەكى تريان (أبو عوانة الأسفاراني) يە هەروا ئىبىنۇ خۈزىمەو ئەبو حاتەمى ئەل - رازى و مۇوسائى كورى ھاروون و ئە حمەدی كورى سەلمە و ئىبراهىمى كورى ئىسحاقى صەيرەفى.

٩- پلە و پايە. بەكۆي دەنگ زاناكان دايانناوه بە پېشەوايەكى گەورە فەرمۇودە زان، گەورەتىن بەلگە و قەوالە لەسەر پايە بەرزىي ئەم زاتە، ئەمە ھونەرە بەرزىيە كە پىادەيىكەردووە لە دارشتىنى صەحىحى موسيلىدا.

١٠- صەحىحى موسليمەكەي بۇوە بەسەرچاوهىكى زۇر گىرنگو لە بەرچاو، بۇ سوننەتى پېغەمبەر و، بۇ شەريعەتى ئىسلام لەپلەي يەكەمدا، ھەروا بۇوە بەسەرچاوه بۇ فەضائىلى سەحابەكان و بۇ تەفسىر و زۇر لە بابەتەكانى ئايىنى ئىسلام، بەتايىھەتى لە بابەتى سوننەت و فەرمۇودەدا.

چەندىن كىتىبى لەبارەوە دانراوە، وەك شەرح و پۇختەكردن و لېكۈلىنەوە باسى پىاوانى رىشتەكانى، بەناوترىن شەرح لەسەرەتى شەرەكەي ئيمامى نەھەدوبييە. لە تەرجەمەي ژيانى موسيلىدا، لەسەرەتاي بەرگى يەكەمى شەرەحى موسليمەوە، تەحقىقى شىيخ خەليل مەئمۇون شىيخا، ناوى (٢٧) بىست و حەوت شەرح نووسراوە،

وه ناوی پینج موخته صه ری تؤمارکراوه. رو باعیاته کانی صه حیحی موسالیم بیست و پینج فه رمووده که هه ریه کی چوار راویان هه یه و بهس، بؤیه پییان ده گوتری: فه رمووده چوارینه کان، و اته له نیوانی موسالیم و پیغه مبه ردا چوار که سی تر هه یه و بهس.

۱۱- ئەم ناونیشانانه لهو په راوانه دا به رچاو ده کهون، که په یوهندییان به صه حیحی موسالیمه ود هه یه:

أ- شروح على أجزاء من صحيح مسلم.

ب- مختصرات لصحيح مسلم (پینج موخته صه ری تؤمارکراوه).

ج- الرباعیات من صحيح مسلم (٢٥ حدیثاً بأربعة رواة فقط).

د- كتب حول صحيح مسلم.

و- حول رواة مسلم والبخاري ورواياتهم.

ز- الجمع بين رجال الصحيحين.

ح- أساسی شیوخ البخاری ومسلم.

ط- شروح لصحيحي البخاري ومسلم.

ى- الروایات المشتركة في البخاري ومسلم.

ك- المستدرک على البخاري ومسلم.

ل- الجامع بين الصحيحين.

م- أحكام الصحيحين.

ن- كتاب الكنى والأسماء

س- زور په راوو بابه تو سه رباسی ترى لهم بابه تانه.

۱۲- مردنی ئیمامی موسالیم.

موحه ممهدی کوری عه بدوللای نه یسابوروی دهلى: بیستم له ئه بو عه بدوللای  
موحه ممهدی کوری یه عقووب دهیفه رموو: بیستم له ئه حمه دی کوری سه له مه  
دهیفه رموو: کوری گیرا بؤ ئیمامی موسالیمی کوری حه ججاج بؤ گفتگو له باره دی

فهرموده، فرموده کیان بُو باس کرد، نهیزانی و ناگای لیی نهبوو، جا گه رایه وه بُو ماله وهی، لهوی چرای هملکردو گوتی بهوانهی له ماله کهدا بیون: کهستان نهیهنه بولام بُو ئه مه هؤدیهی خوم.

عه رزیانکرد: زهمیلهی خورمايان بهدياري بُو هيئاوین. فرموموي: بيهینن بُوم، ئهوانیش برديان بُوی، ئیتر ههربهدواي ئه و فرموده دهگهراو له زهمیله خورمايهی، دهنکه دهنکه، دخوارد، ههتا کاتی بهيان، ئهوسا فرموده که دوزیيده وه زهمیله خورماکه يش تهواو بُو بُو!

موحدمهه دی کوری عه بدللا فرموموي: کهسانی ترى باوه پیکراو، جگه له ئه حمه دی کوری سهله مه (که فهقیئ ئیمامی موسیم بُوه)، ئهمه يان له مهه واله زیادکرد بُوم: کهنه وه بُو بهه وه مه رگی و بههه مردووه.

ئیبنو که ثیر ده فرموموي: جا بهه وه رووداوه، لهشی قورس ده بُو و نه خوش ده که وی، لهرؤزی دوو شهمه دا، له بیست و پینجی مانگی ره جبهدا، له سالی (۲۶۱) دوو سه دو شهست و يه کی کوچیدا، له تهمه نی پهنجاو حمودت سالیدا له نهیسابوره مه رگ ده بی به میوانی و همری (دەھمەتی خودای لىپ)، گوره که دی ههتا ئیستا زانراوه و دەناسری، موسولمانان بُو پەندو ئامۆژ، پۇل پۇل دینی و سەردانی گوره که دەکەن. هەندى تر ده فرمومون: لهرؤزی يەکشەمەدا له و میژووه دا کە ناومان هینا مردووه، بەلام لهرؤزی دوو شەمەدا بە خاك سپیرراوه، تەمه نی پەنجاو پینج سال بُوه.

ئیمامی نه وھوی له (تهذیب الأسماء واللغات) دا، ده فرموموي: له دوا مه رگی موسیم ههتا ئه مەرپو کەلە پیاوی وا هەل نەکە وتۆتمەه. هەروا ده فرموموي:

(لە گەران بەشويىن زانست و زانيارى و زانيندا، ولاتى زۆر چووه و بە خزمەت مامۆستاي گەورە گەورە گەيشتووه و زانست و فرموده و زانستى فرموده لىپيان و درگرتۈوه، وەك:)

- ۱- له خوارسان له لای یه حیا کوری یه حیا و ئیسحاقی کوری راهودیه و کهسانی تریش، زانست و فرموده فیربووه.
- ۲- له په‌هی، له موحه‌ممه‌دی کوری مه‌هران و ئهبو غه‌سسان و کهسانی تریش.
- ۳- له عیراق له ئەممەدی کوری موحه‌ممه‌دی کوری حەنبەل و عەبدوللائی کوری مسلمە و کهسانی تریش.
- ۴- له حیجاز، له سەعیدی کوری مەنصورو و ئهبو موصعه‌ب و کهسانی تریش.
- ۵- له میصر، له عەمری کوری سەوادو له حەرمەلهی کوری یه حیا توجیبی و کهسانی تریش.
- ۱۲- دانراودکانی ترى ئیمامی موسیم:
- أ- له زانسته کانی فرمودده، پهراوی زۆری داناده، بەناوبانگتىينيان صەھيچى موسىمە، كەبووه بەمايىھى خىر و بىر و پىت و فەرىكى زۆر بۇ نەتهوهى ئىسلام و بەمايىھى سەر بەرزى و شانازى و ناوى جوان بۇ خۆى لەھەردۇو جىهاندا. هەروا پەراوی (الكتاب المسند الكبير على أسماء الرجال) و پەراوی (الجامع الكبير على الأبواب) و (كتاب الملل) و پەراوی (أوهام المحدثين) و پەراوی (التمييز) و پەراوی (من ليس له إلا رأوا وأحل) و پەراوی (طبقات الشاعبين) و پەراوی (المحضرمين) و پەراوی تریش، وەك: (الكتنى والأسماء) و (المنفردات والوحدان) و (رجال بن الزبير) و (الأقران) و (سؤالاتة أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ) و (عمر بن شعيب).

ب- له باهەتى تردا:

(الانتفاع بأئب السباع) و (مشايخ مالك) و (مشايخ الشورى) و (أولاد الصحابة) و (أفراد الشاميين).



## ۵۸- نامه‌ی په‌ناگرتن به‌خودا و شتی تریش کتاب التَّعُوْدَ وَغَيْرَه

{بروانه: تاج/۵، زنجیره: ۷۱ هـتا ۷۲، لهرماره: ۵۰۶۲ هـتا ۵۰۷۷ هـ.

۱۴۵۵) په‌ناگرتن به‌خودا له‌شهری نازاوه گه‌ل. (۶۸۱۹ - ۶۸۱۰)  
**باب: التَّعُوْدَ مِنَ الْفَتنِ**

۱۹۱۰- عن عائشة (رضي الله عنها): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ يَدْعُو بِهَؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغُنَيِّ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمُسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ حَطَابَيَّاً بِمَا التَّلْجُ وَالْبَرَدُ، وَنَقْ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتَ السُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ حَطَابَيَّاً كَمَا بَاعِدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ، وَالْسَّأْمِ وَالْمَغْرَمِ». {الحادي: ۶۸۱۰ = ۶۸۲۷ فم. تحرید البخاری بالکوردي ۱/۱، رقم: ۴۴۷ = ۸۳۲، ۸۳۳، ۲۳۹۷، ۶۳۶۸، ۶۳۷۵، ۶۳۷۶، ۶۳۷۷، ۷۱۲۹. تحفة الأشراف: ۱۶۹۸۸. ابن ماجة. دعا: ۳۸۳۸. أبو داود. الصلاة: ۸۸۰} :

عائیشه (مزای خودای بنی) فه‌رمووی: پیغمه‌به‌ر (درووی خودای له‌سر بنی) بهم وشانه نزای دهکرد، دهیفه‌رموو:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغُنَيِّ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمُسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ حَطَابَيَّاً بِمَا التَّلْجُ وَالْبَرَدُ، وَنَقْ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتَ السُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ حَطَابَيَّاً كَمَا بَاعِدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ، وَالْسَّأْمِ وَالْمَغْرَمِ»:

ئهی خودایه! پهناوه‌گرم به تو له به لاؤ و ئازاوه‌ی ئاگری دۆزدەخو، له سزاى ئاگرى دۆزدەخو له ئازاوه‌ی گۇرۇ، له شەرپى ئازاوه‌ی دەولەمەندىو، له شەپى ئازاوه‌ی هەزارى، پهناوه‌گرم به تو له شەرپى ئازاوه‌ی جەجالە كۈرەتى هەلاتباز. خودایه! بەرەحمەتى خۇت گۇناھەكانم بەئاوى بەفرو تەرزە بشۇرەوە، وەك چۈن شتى بەئاواو بەئاوى بەفرو بە تەرزە بشۇرەر ئەواو پاڭ دەبىتەوە ئاوا، دلّم له تاوان پاڭ بکەرەوە، وەك بلوورى بىن گەردۇ بلوورىي سې، ھەروا له تاوان دوورم بخەرەوە وەك دوورىي خۆرەلەلات و خۆرئاوا له يەكتى. ئهی خودایه! من پەنا دەگرم به تو له تەممەلى و تەۋەزەلى، لە ئىفتادەيى كاتى پېرىي و لە گۇناھبارى و تاوانبارى، له بارى ژىير قەرزازى و قەرز كويىرى!). {تاج/5، زنجىرە: ۷۱، ژمارە: ۵۰۶۴ – ئەو گوته حەدىسىيانە كە بەكاردەھىنرىن بۇ پەناگرتىن بە خوداى گەورە}.

(۱۴۵۶) پەناگرتىن بە خودا له تەممەلى و تەۋەزەلى. (۶۸۱۹ - ۶۸۱۰)

### باب: في التَّعُوذُ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ

۱۹۱۱ - عَنْ أَنَسُ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ». {المدى: ۶۸۱۲ = ۶۸۲۹}. تحرید البخارى بالكوردى/۴، رقم: ۱۶۶۹ = ۱۷۰۷، فتح البارى، ۲۸۲۳، ۶۳۶۷، ۶۳۶۹، ۶۳۷۱. أبو داود. الصلاة: ۱۵۴۰. نسائى. استعاذه: ۵۴۶۷. تحفة الأشراف: {۸۳۷}

ئەبو ھورھىرە (رەزاي خوداى ئى بىن) فەرمۇسى: جاران خۇشەۋىست (درودى خوداى له سمر بىن)

لە كاتى پەناگرتىن بە خودا دەھىفەرمۇ:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسْلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ»:

واته: ئەی خودایه! پهناوه‌گرم به تو له بىكارەيى و تەۋەزەلى، له ترسنۇكى و، له كەفتەكارىي كاتى ئىختىيارىي و، له چىرووكى و رەزىلى، وە پهناوه‌گرم به تو له سزاى ناوا گۇرۇ، له كىرۋەدەبوون و گرفتار بۇون بە دەست فەرتەنە و ئازاوه‌يى ژيان و

مردنهوه). {تاج/۵، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۵۰۶۶ – ئهو گوته حەدىييانە کە بەكار...}.

(۱۴۵۷) پەناگرتن بە خودا له چارەنۇوسى خراب و له تۈوشبۇونى نەگبەتى. (۶۸۱۰ – ۶۸۱۹)

### باب: التَّعُودُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ وَدَرْكُ الشَّقَاءِ

(۱۹۱۲) عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يتَّعُودُ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَمِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شَمَائِةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ. (قال عمرو في حديثه قال سفيان: أشك أنى زدت واحدة منها). {المديث: ۶۸۳۳ = ۶۸۱۶ فم. تحرير البخاري بالكوردي ۵/۱۹۸۶، رقم: ۶۳۴۷ = ۱۶۱۶. نسائي. إستعادة: ۵۴۹۱. تحفة الأشراف: ۱۲۵۵۷}:

ئەبو ھورھیرە (درزای خودا لى بن) فەرمۇسى: ياساو دەستوورى پېغەمبەر (ادروودى خودا لىسىرى بىن) وابوو، گەلى جار ئاوا پەناى دەگرت بە خودا، دەيفەرمۇسى: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ دَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ شَمَائِةِ الْأَعْدَاءِ، وَمِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ»؛ واتە: ئەى خودايە! پەنادەگرم بە پەناى تو لە چارەنۇوسى خراب و، له تۈوشبۇونى نەگبەتى و، له يەخەگرتنى چارە رەشى و، له پىخۆشبۇون و شادەكامى دوشمنان و ناحەزان و، له بەلائى بىرسىر!).

ئەم فەرمۇددىيە ئىمامى موسلىم (دەممەتى خودا لى بن) لەدوو مامۆستاي خۆيەوه دەيگىرېتىوه، له عەمرى ئەلناقىدەوه، له زوھەيرى كورى حەربەوه، ئەوانىش لەمامۆستاي خۆيائى دەيگىرنەوه كە سوھىانى كورى عویەينەيە، جا موسلىم دەفەرمۇسى: عەمر فەرمۇسى: وا دەزانم، كەشتە پەنا لىكىرا وەكان سیان بۇون، من يەكىكم بەھەلە لى پەت كردوون و بون بەچوار!). {تاج/۵، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۵۰۶۲ – ئەو گوته حەدىسييانە كە بەكاردەھىتىرىن...} + {رياض/۳، زنجیره: ۲۵۰، ژماره: ۱۴۷۱ – نامەى نزاو پارانەوه}.

۱۴۵۸) په ناگرتن به خودا له پشت تیکردنی به هردو نازو نیعمه‌تی خودا.

(۶۸۷۲ - ۶۸۸۳)

### باب: التَّعُوذُ مِنْ زَوَالِ النَّعْمَ

۱۹۱۳ - عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: كَانَ مِنْ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَّتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخْطِكَ». {المحدث: ۸۷۹ = ۶۸۹۹ فم. أبو داود. صلاة: ۱۵۴۵. تحفة الأشراف: ۷۲۵۵}:

عه بدوللای کوری عومه‌ر (هزای خودایان نی بن) فه رمووی: زور جاران خوش‌هويست

(درودوی خودای لمسه‌ر نی نزایه‌يشی ذکرد، دهیقه‌رموو:  
«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَّتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخْطِكَ»):

واته: ئهی يه زداني پاک! په ناده‌گرم به تؤ لهوه که خوانه خواسته به هردو نازو نیعمه‌تی تؤ رووم لی و هرگیرن و پشتم تئ بکهن، لهوهیش که ئه و ئاسووده‌یه‌ی داوته پیم لیم بسنه‌نیته‌وه تووشی دردو مهینه‌تی و سه‌خله‌تی ببم، هرووا په ناده‌گرم به تؤ لهوه که لهپر لهناکاودا، رووبه‌رووی تؤله‌ی سه‌ختی ناگه‌هانی تؤ ببم، په ناده‌گرم به هه‌رجی شتنی که ببن به مايه‌ی ناره‌زایی و زویری تؤ). {تاج/۵، زنجیره: ۷۱، ژماره: ۵۰۶۸ - ئه و گوته حه‌دیشیانه‌ی که به کارده‌هیئرین بؤ په ناگرتن به خودا}.

۱۴۵۹) نزای باش بؤ بزمیو که سوباسی خودای کرد. (۷۴۱۹ - ۷۴۱۱)

### باب: تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ إِذَا حَمَدَ

۱۹۱۴ - عنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: عَطَسَ عِنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا، فَشَمَّتَ أَحَدُهُمَا، وَلَمْ يُشَمِّتْ الْآخَرُ، فَقَالَ النَّبِيُّ لَمْ يُشَمِّتْهُ: عَطَسَ فُلَانٌ فَشَمَّتْهُ، وَعَطَسْتُ أَنَا فَلَمْ تُشَمَّتْنِي، قَالَ: «إِنَّ هَذَا حَمْدَ اللَّهِ، وَإِنَّكَ لَمْ تَحْمِدِ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ». {المحدث: ۷۴۱۱ = ۷۴۱۹}

۷۴۴۶ فم. تحرید البخاری = الترجمة الکردية/۵، رقم: ۱۹۶۲ = ۶۲۲۵، ۶۲۲۱ فتح الباری. أبو داود. أدب: ۵۰۳۹. ترمذی. أدب: ۲۷۴۲. تحفة: {۸۷۷}:

ئەنەسی کوری مالیک (رمزای خودای لى بىن) فەرمۇوی: لەخزمەتى پىيغەمبەردا (دروودى خوداي لەسەر بىن) دوو پىاو پژمین، پىيغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) نزاى خىرى بۇ يەكىيکيان كردو نزاى خىرى بۇ ئەھۋى تريان نەكىرد، جا ئەھۋىيان كە نزاى بۇ نەكىرد، گوتى: بۇ كە ئەو پژمى نزات بۇيىكىرد، كەچى كەمن پژميم نزات بۆم نەكىرد؟  
فەرمۇوی: (چونكە ئەو لەپاش پژمینەكەم سوپاسى خوداي كرد، بەلام تو كە پژميت سوپاسى خودات نەكىرد). {رياض/۲، زنجيره: ۱۴۲، ژماره: ۸۸۱ – سوننەتە ئەگەر پژميو ستايىشى...} + {تاج/۵، زنجيره: ۵۷، ژماره: ۵۳۷۷ – پژمین و نزاى باش بۇ پژميو}.

### روونكىردنەوه:

واباوه كە يەكى دەپژمىن پىي دەگوتى: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ: رِحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى خُودَاتِ لَنِ بَنِ) بەم نزايدە لەزاراوى ياسا نامە (شەرع)دا دەگوتى: (تشمييت).

۱۹۱۵ - عَنْ إِيَاسُ بْنُ سَلَمَةَ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَطَسَ رَجُلًا عِنْدَهُ، فَقَالَ لَهُ: «يَرْحَمُكَ اللَّهُ». ثُمَّ عَطَسَ أُخْرَى، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الرَّجُلُ مَزْكُومٌ». {المديث: ۷۴۱۴ = ۷۴۴۹ فم = ف. م = فتح المللهم بشرح صحيح الإمام مسلم. أبو داود. أدب: ۵۰۳۷. ترمذی. إستئذان: ۲۷۴۳. تحفة الأشراف: {۴۵۱۳}:

ئىياسى کورى سەلەمەي کورى ئەکوھع (رمزای خوداييان لى بىن) فەرمۇوی: باوكم فەرمۇوی پىيىم: جارى پىاوايى لهلائى پىيغەمبەردا (دروودى خوداي لەسەر بىن) پژمى، گويم لى بwoo، كە پىيغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ: بِرْ سُوْزُو بِهْزِي خُودَا كەھۋى).

دىسان پىاوه كە جارييکى ترييش پژميه وە، ئەممەجارەيان پىيغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (وا دەرئەكەھۋى كە ئەم پىاوه هەلامەتىيەتى). واتە: ئىيتر پىيويست

به ته‌شمیط ناکا. {تاج/۵، زنجیره: ۵۸، ژماره: ۵۲۸۳ ج/۴ – تاچه‌ند جار نزا بو پژمیو دهکری}.

**۵۹- نامه‌ی په‌شیمانی و قه‌بوروی په‌شیمانی و به‌روالایی سوزو به‌زهی خوداو شتافی تریش**

### كتاب التوبة وقبولها وسعة رحمة الله وغير ذلك

{برپانه: تاج/۵، زنجیره: ۸۹، له ژماره: ۵۱۲۷، م هه‌تا: ۵۱۵۶. م، زنجیره: ۹۳} + {ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۲، له ژماره: ۱۳ و هه‌تا ژماره: ۲۴}.

(۱۴۶۰) فهرمانکردن به ژیوانبوونه و تووهکردن. (۶۷۹۹ - ۶۸۰۱)

### باب: في الأمر بالتبوية

۱۹۱۶- عن أبي بُرْدَةَ قَالَ: سَمِعْتُ الْأَغْرَ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُحَدِّثُ ابْنَ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ تُوبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنَّى أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةً مَرَّةً». {الحادیث: ۶۷۹۹ = ۶۸۱۴ ف.م. ف.م = فتح الملم بشرح صحيح الإمام مسلم}:

ئهبو بورده (رهزادی خودای لی بی) فهرموموی: ئەغەر ری موزەنی، کە یەکى بwoo له یارانی پېغەمبەری خودا (درودوی خودای له پېغەمبەر و رهزادی خودا لههەمۆو یارانی بی) گوییم لی بwoo کە ئەغەر فەرمودەدی دەگىرایەوە بۇ ئىپينو عمەر، فەرموموی: پېغەمبەر (درودوی خودای لەسىر بی) فەرموموی: (بىيگومان كەمنىش ھەر ئادەم مىزادم و ھەندى جار گەرد له دلەم دەنىشى و دلەم گەرد دەگرى).

جاپۆییه ھەمۆو رۆزى سەدجار، بگەرە پتريش له خودای خۆم دەپارىمەوە و داوابى لىپۇوردن و لىخۇشبوونى لى دەكمەم و تەوبەی لەلا نوى دەكەمەمەوە، كەوايە ئىپوهىش بگەرېنەوە بولاي خوداو ژیوان نوى بکەنەوە له خزمەتىداو داوابى چاپۇشى و تاوانپۇشى لى بکەن و ھەمېشە تەوبە له خزمەتى خودادا تازە بکەنەوە!). {ریاض/۱،

زنجریه: ۲، ژماره: ۱۴ - تهوبه و پهشیمانی + تاج/۵، زنجیره: ۹۰، ژماره: ۵۱۳۷ - گهورهی تهوبه و پهشیمانی} .

### روونکردندهوه:

ئەغەپی کورپی يەسارى ئەل - موزەنی، يان: ئەل - جوھەنی، ھاوهلى پېغەمبەرە، لە كۆچكارانە (لە موھاجرینە) ئیمامى موسالیم و ئیمامى ئەھمەدو ئەبو داودو نەسائى، لەرپىگە ئەبو بوردەي کورپی ئەبو موساسى ئەشۇمەرىيەوە، فەرمۇودەكانى ئەويان گىرپاوهتەوە، زۇر بىن ھەوا بۇو.

(۱۴۶۱) هاندان لە سەر زىۋانبۇونەوە. (۶۸۸۷ - ۶۸۹۶)

### باب: الحَضْرُ عَلَى التَّوْبَةِ

۱۹۱۷ - عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ أَعْوُدُهُ وَهُوَ مَرِيضٌ، فَحَدَّثَنَا بِحَدِيثَيْنِ: حَدِيثًا عَنْ نَفْسِهِ، وَحَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «لَلَّهُ أَشَدُ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ فِي أَرْضٍ دَوَيَّةٍ مَهْلَكَةٍ مَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَنَامَ، فَاسْتَيقَظَ، وَقَدْ ذَهَبَتْ، فَطَلَبَهَا حَتَّى أَدْرَكَهُ الْعَطْشُ ثُمَّ قَالَ: أَرْجِعُ إِلَى مَكَانِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَأَنَامُ حَتَّى أَمُوتَ. فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدِهِ لِيَمُوتَ فَاسْتَيقَظَ وَعِنْدَهُ رَاحِلَتُهُ وَعَلَيْهَا زَادَهُ وَطَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَاللَّهُ أَشَدُ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا بِرَاحِلَتِهِ وَزَادِهِ». {الحادیث: ۶۸۹۰ = ۶۹۱۰ فم = ف.م = فتح المللهم. تحرید البخاري = الترجمة الكردية/۵، رقم: ۱۹۷۸ = ۶۳۰۸. ترمذی. صفة القيامة: ۲۴۹۷. تحفة: ۹۱۹۰} :

حارىشى کورپى سووھيد فەرمۇوى: عەبدۇللايى کورپى مەسۇعوود (دەزى خوداي نى بىن) نەخۇش بۇو، چۈوم بۇلای بۇ سەرداران و ھەوالپرسىنى، دوو فەرمۇودەي گىرپايهوه بۇمان، يەكىكىيان فەرمایىشتى خۇى بۇو، ئەھوی ترييان فەرمۇودەي پېغەمبەر بۇو

عهبدوللّا فهرمooی: بیستم له پیغه‌میهه (دروودی خودای لهسر بن) دهیفه‌رمooی: (خودای گهوره زیاتر شادمان دهی، بهژیوان و پهشیمانی و تهوبهی بهندهی باوه‌داری خوی، کاتی پهشیمان دهبیته‌وه و دهگه‌ریت‌هه و بولای خودا، ههتا ئه و پیاوهی که لهچوله‌وانییه کی کاکی به‌کاکی، پرمه‌ترسی داده‌بهزی، ولاخیکی پی دهی، نان و ئاوه‌کهی به‌سهر ولاخه‌که‌یه و دهی، سه‌رخه‌وی دهشکینی، که هه‌ل دهستی دهروانی ولاخه‌کهی به‌نان و ئاوه‌که‌یه و دهی، رویشت‌ووه و گوم بووه و نه‌ماوه!

جاکاتی به‌دوایدا دهگه‌ری و ته‌واو ماندوو و شه‌کهت دهی و توونیتی زوری بـ دههینی، له‌دلی خویدا دـلـی: دـهـگـهـرـیـمـهـوـهـ بـوـ شـوـینـهـکـهـیـ خـوـمـ کـهـلـیـ بـوـومـ، لـهـوـیـ دـخـهـوـمـ هـهـتاـ دـهـمـ!!

جا سه‌ری له‌سهر باسکی داده‌نی هه‌تا بـخـهـوـیـ وـ بـمـرـیـ، خـهـوـیـ لـ دـهـکـهـوـیـ، کـهـ خـهـبـهـرـیـ دـهـبـیـتـهـوـهـ وـ سـهـرـیـ هـهـلـدـهـبـرـیـ، دـهـبـیـنـیـ ولاخـهـکـهـیـ بهـنـانـ وـ ئـاـوـهـکـهـیـهـ وـهـ، لهـلاـیـاـ، بهـدـیـارـیـهـ وـهـ رـاـوـهـسـتـاـوـهـ، خـودـایـ گـهـورـهـ بـهـتـهـوبـهـیـ بهـنـدـهـیـ ئـیـمـانـدـارـیـ خـوـیـ زـیـاتـرـ شـادـمـانـ دـهـیـ، هـهـتاـ ئـهـمـ پـیـاوـهـ بـهـدـوـزـیـنـهـوـهـ ولاخـهـکـهـیـ وـ نـانـ وـ ئـاـوـهـ توـیـشـوـوـهـکـهـیـ!ـ).

### روونکردنه‌وه:

فـهـرـمـوـوـدـهـکـهـیـ ئـیـبـنـوـ مـهـسـعـوـوـدـ خـوـیـ لـهـ بـوـخـارـیدـاـ ئـاـوـیـهـ: ئـیـبـنـوـ مـهـسـعـوـوـدـ (درـزـای خـودـایـ لـ بنـ) دـدـفـهـرـمـوـیـ: مـرـوـیـ مـوـسـوـلـمـانـ، لـهـ خـودـاـ دـهـتـرـسـیـ، گـوـنـاهـیـ خـوـیـ وـدـکـ کـیـوـیـ دـهـبـیـنـیـ، کـهـ لـهـبـنـیدـاـ دـانـیـشـتـبـیـ، مـهـتـرـسـیـ ئـهـوـهـیـ هـهـبـیـ کـهـ لـهـپـرـیـکـاـ بـرـوـوـخـیـ بـهـسـهـرـیدـاـ. وـاـتـهـ: مـوـسـوـلـمـانـ دـلـیـ روـونـاـکـهـ، هـیـجـ گـوـنـاهـیـ بـهـکـهـمـ نـازـانـیـ، لـهـبـهـرـئـهـوـهـ هـهـمـیـشـهـ پـارـیـزـدـهـکـاـ لـهـ گـوـنـاهـوـ خـوـیـ دـهـپـارـیـزـیـ لـهـتـاـوـانـ. ئـهـوـجـاـ ئـیـبـنـوـ مـهـسـعـوـوـدـ فـهـرـمـوـوـیـ: بـهـلـامـ مـرـوـیـ بـهـدـکـارـ، گـوـنـاهـیـ خـوـیـ بـهـکـهـمـ دـهـبـیـنـیـ، دـهـرـبـهـسـتـیـ نـیـیـهـ، بـهـلـایـهـوـهـ کـهـ گـوـنـاهـیـ دـهـکـاـ، وـدـکـ مـیـشـنـ بـهـلـایـ لـوـوـتـیدـاـ بـرـوـاـوـ، بـهـدـهـسـتـیـ ئـاـوـیـهـکـیـ لـ بـکـاـوـ دـوـوـرـیـ بـخـاتـهـوـهـ ئـاـوـیـهـ. {برـوـانـهـ: رـیـاضـیـ صـالـحـینـ/ـ۱ـ، زـنجـیرـهـ: ۲ـ، ژـمـارـهـ: ۱۵ـ} –

تھوبه و پھشیمانی + تاج/۵، زنجیره: ۹۰، ڈمارہ: ۵۱۳۶. م - گھورہی تھوبه و پھشیمانی}.

### (۱۴۶۲) باسی تھوبهی راستو دروستو فورمایشتی خودای گھورہ: {وعلى الشّالّةِ الذّينَ خَلَفُوا}. (۶۹۴۷ - ۶۹۵۰)

**باب: في الصدق بالتسوية وقوله عزوجل: {وعلى الشّالّةِ الذّينَ خَلَفُوا}**

۱۹۱۸ - عن ابن شهاب قال: «ثم غزا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) غزوة تبوك، وهو يريد الروم ونصارى العرب بالشام. قال ابن شهاب: فأخبرنى عبد الرحمن بن عبد الله بن كعب بن مالك أن عبد الله بن كعب كان قائداً لكتيبة من بنى هين عمى. قال سمعت كعب بن مالك يحدث حديثه حين تخلف عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في غزوة تبوك، قال كعب بن مالك: لم أتخلَّف عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في غزوة غزهاها قطٌ إلا في غزوة تبوك، غير أنَّي قد تخلفت في غزوَة بدر، ولم يعاتب أحداً تخلف عنده، إنما خرج رسول الله (صلى الله عليه وسلم) والمُسلِّمونَ يريدون عير قريش حتى جمَّع الله بينهم وبين عدوهم على غير ميعاد، ولقد شهدت مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ليلة العقبة حين توافقنا على الإسلام. وما أحب أن لي بها مشهد بدر، وإن كانت بدر أذْكَر في الناس منها، وكان من خبرى حين تخلفت عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في غزوة تبوك أنَّي لم أكن قطُّ أقوى ولا أيسَرَ مني حين تخلفت عنه في تلك الغزوَة، والله ما جمعت قبلها راحلتين قطُّ، حتى جمعتهما في تلك الغزوَة، فغزاها رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في حر شديد واستقبل سفراً بعيداً ومفارزاً، واستقبل عدواً كثيراً، فجلا للمُسلِّمونَ أمرُهُم ليتأهّبوا أهبة غزوهم، فأخبرهم بوجههم الذي يريد، والمُسلِّمونَ مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) كثير، ولا يجمعهم كتاب حافظ - يريد بذلك الديوان -. قال كعب: فقلَّ رجلٌ يريد أن يتغيَّب يظنُ أن ذلك سيختفي له، ما لم ينزل فيه وحْيٌ من الله عزوجل. وغزا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) تلك الغزوَة حين طابت الشمار والظلل فأتاها أصعر، فتجهز رسول الله (صلى الله عليه وسلم) والمُسلِّمونَ معه، وطفقت أغدو لكي أتجهز معهم، فأرجع ولم أقض شيئاً، وأقول

فِي نَفْسِي: أَنَا قَادِرٌ عَلَى ذَلِكَ إِذَا أَرْدَتُ، فَلَمْ يَزِلْ ذَلِكَ يَتَمَادِي بِي حَتَّى اسْتَمِرَ بِالنَّاسِ الْجَدُّ، فَأَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) غَادِيًا وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ، وَلَمْ أَقْضِ مِنْ جَهَازِي شَيْئًا، ثُمَّ غَدَوْتُ فَرَجَعْتُ وَلَمْ أَقْضِ شَيْئًا، فَلَمْ يَزِلْ ذَلِكَ يَتَمَادِي بِي حَتَّى أَسْرَعُوا وَتَفَارَطَ الْغَزُوُّ، فَهَمِمْتُ أَنْ أَرْتَحِلْ فَأَدْرِكُهُمْ، فِيَا لَيْسَنِي فَعَلْتُ، ثُمَّ لَمْ يُقْدِرْ ذَلِكَ لِي، فَطَفَقْتُ إِذَا خَرَجْتُ فِي النَّاسِ بَعْدَ خُروجِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَحْزُنْنِي أَنِّي لَا أَرَى لِي أُسْوَةً إِلَّا رَجُلًا مَعْمُوسًا عَلَيْهِ فِي النَّفَاقِ أَوْ رَجُلًا مِنْ عَذَرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْضُّعْفَاءِ؛ وَلَمْ يَذْكُرْنِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حَتَّى بَلَغَ شُبُوكًا، فَقَالَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْقَوْمِ بِ(شُبُوك): «مَا فَعَلَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ؟». قَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ حَبْسَهُ بُرْدَاهُ وَالنَّظَرُ فِي عَطْفِيهِ، فَقَالَ لَهُ مُعاَذُ بْنُ جَبَلٍ: يَسْنَ مَا قُلْتَ، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا، فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَبَيْنَمَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ رَأَى رَجُلًا مُبِيِّضًا يَزُولُ بِهِ السَّرَابُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كُنْ أَبَا خَيْشَمَةً»، فَإِذَا هُوَ أَبُو خَيْشَمَةَ الْأَنْصَارِيُّ. وَهُوَ الَّذِي تَصَدَّقَ بِصَاعِ التَّمَرِ حِينَ لَمَزَهُ الْمُنَافِقُونَ. فَقَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ: فَلَمَّا بَلَغْنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ تَوَجَّهَ قَافِلًا مِنْ شُبُوكَ، حَضَرَنِي بَشَّيٌّ، فَطَفَقْتُ أَتَذَكَّرُ الْكَذِبَ وَأَقُولُ: بِمَ أَخْرُجُ مِنْ سَخْطِهِ غَدًا؟ وَأَسْتَعِنُ عَلَى ذَلِكَ كُلَّ ذِي رَأْيٍ مِنْ أَهْلِي، فَلَمَّا قِيلَ لِي: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ أَظَلَّ قَادِمًا، زَاحَ عَنِ الْبَاطِلِ، حَتَّى عَرَفْتُ أَنِّي لَنْ أَنْجُو مِنْهُ بِشَيْءٍ أَبْدًا. فَأَجْمَعْتُ صِدْقَهُ، وَصَبَّعَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَادِمًا، وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرِهِ بَدَا بِالْمَسْجِدِ فَرَكِعَ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ لِلنَّاسِ، فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ جَاءَهُ الْمُخْلَفُونَ فَطَفَقُوا يَعْتَذِرُونَ إِلَيْهِ، وَيَحْلِفُونَ لَهُ، وَكَانُوا بِضُعْفِ وَثْمَانِينَ رَجُلًا، فَقَبَلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَانِيَّتَهُمْ، وَبِأَيْمَانِهِمْ، وَأَسْتَغْفِرُ لَهُمْ، وَوَكَلَ سَرَائِرَهُمْ إِلَى اللَّهِ، حَتَّى جِئْتُ، فَلَمَّا سَلَمْتُ تَبَسَّمَ تَبَسَّمُ الْمُغَضِّبِ ثُمَّ قَالَ: «تَعَالَ»، فَجِئْتُ أُمْشِي حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَ يَدِيهِ، فَقَالَ لِي: «مَا خَلَفْكَ؟ أَلْمْ تَكُنْ قَدْ ابْتَعَتْ ظَهْرَكَ؟». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي وَاللَّهِ لَوْ جَلَسْتُ عِنْدَ غَيْرِكَ مِنْ أَهْلِ الدِّينِ لَرَأَيْتُ أَنِّي سَأَخْرُجُ مِنْ سَخْطِهِ بِعُذْرٍ، وَلَقَدْ أُعْطِيتُ جَدَلًا، وَلَكِنِي وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ لَئِنْ حَدَّثْتُكَ الْيَوْمَ حَدِيثَ كَذِبٍ تُرْضَى بِهِ عَنِي لَيُوشَكَنَ

الله أَنْ يُسْخِطَكَ عَلَىَّ، وَلَئِنْ حَدَّثْتُكَ حَدِيثَ صَدْقٍ تَجِدُ عَلَىَّ فِيهِ، إِنِّي لَا رُجُوْفِيهِ عَقْبَىِ  
الله، وَالله مَا كَانَ لِي عُذْرٌ، وَالله مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوى وَلَا أَيْسَرَ مِنِّي حِينَ تَخَلَّفَ عَنْكَ،  
قَالَ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «أَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ، فَقُمْ حَتَّىٰ يَقْضِيَ اللَّهُ  
فِيكَ»، فَقَمْتُ، وَثَارَ رِجَالٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ، فَأَتَبَعُونِي، فَقَالُوا لِي: وَالله مَا عَلِمْتَكَ أَذَّبْتَ  
ذَنْبًا قَبْلَ هَذَا، لَقَدْ عَجَزْتَ فِي أَنْ لَا تَكُونَ اعْتَدْرَتَ إِلَى رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ) بِمَا اعْتَدَرَ بِهِ إِلَيْهِ الْمُخْلِفُونَ، فَقَدْ كَانَ كَافِيكَ ذَنْبَكَ اسْتَغْفَارُ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ: فَوَالله مَا زَالُوا يُؤْنِبُونِي حَتَّىٰ أَرْدَتُ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى رَسُولِ اللهِ (صَلَّى  
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَكَدَّبَ نَفْسِي، قَالَ: ثُمَّ قُلْتُ لَهُمْ: هَلْ لِقَيَ هَذَا مَعِي مِنْ أَحَدٍ؟ قَالُوا: نَعَمْ  
لَقِيْهُ مَعَكَ رَجُلًا. قَالَ مِثْلُ مَا قُلْتَ فَقِيلَ لَهُمَا مِثْلُ مَا قِيلَ لَكَ، قَالَ: قُلْتُ مَنْ هُمَا؟  
قَالُوا: مُرَارَةُ بْنُ رِبِيعَةَ الْعَامِرِيُّ، وَهَلَالُ بْنُ أُمِيَّةَ الْوَاقِفِيُّ. قَالَ: فَذَكَرُوا لِي رَجُلَيْنِ  
صَالِحِيْنِ قَدْ شَهَدا بِدُرًا فِيهِمَا أُسْوَةً. قَالَ: فَمَضَيْتُ حِينَ ذَكَرُوهُمَا لِي. قَالَ: وَهَىٰ رَسُولُ  
اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا أَيُّهَا التَّلَاثَةِ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهُ،  
قَالَ: فَاجْتَنَبَنَا النَّاسُ، وَقَالَ: تَغْيِيرُوا لَنَا حَتَّىٰ تَنَكِّرَتْ لِي فِي نَفْسِي الْأَرْضُ، فَمَا هِيَ  
بِالْأَرْضِ الَّتِي أَعْرِفُ، فَلَبِثْتَا عَلَى ذَلِكَ حَمْسِينَ لَيْلَةً، فَأَمَّا صَاحِبَيِ فَاسْتِكَانَا، وَقَعَدَا فِي  
بُيُوتِهِمَا يَبْكِيَانِ، وَأَمَّا أَنَا فَكُنْتُ أَشْبَهُ الْقَوْمَ وَأَجْلَدُهُمْ، فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَشْهُدُ الصَّلَاةَ،  
وَأَطْوُفُ فِي الْأَسْوَاقِ، وَلَا يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ، وَاتَّى رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَسْلَمَ  
عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي: هَلْ حَرَكَ شَفَتِيَ بِرَدَ السَّلَامَ أَمْ لَا؟  
ثُمَّ أَصْلَى قَرِيبًا مِنْهُ، وَأَسَارَقَهُ النَّظَرَ، فَإِذَا أَقْبَلَتْ عَلَى صَلَاتِي نَظَرَ إِلَيَّ، وَإِذَا التَّفَتَ نَحْوَهُ  
أَعْرَضَ عَنِّي، حَتَّىٰ إِذَا طَالَ ذَلِكَ عَلَى مِنْ جَفْوَةِ الْمُسْلِمِينَ، مَشَيْتُ حَتَّىٰ تَسَوَّرَتْ جِدارٌ  
حَائِطٌ أَبِي قَتَادَةَ، وَهُوَ أَبُنُ عَمِّي، وَأَحَبُ النَّاسِ إِلَيَّ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَوَاللهِ مَا رَدَ عَلَىَّ  
السَّلَامَ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا قَتَادَة! أَنْشُدُكَ بِاللهِ هَلْ تَعْلَمَنَّ أَنِّي أَحَبُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ؟ قَالَ:  
فَسَكَتَ، فَعُدْتُ فَنَاشِدُتُهُ، فَسَكَتَ. فَعُدْتُ فَنَاشِدُتُهُ، فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَفَاضَتْ  
عَيْنَاهُ، وَتَوَلَّتْ حَتَّىٰ تَسَوَّرَتُ الْجِدَارُ، فَبَيْنَا أَنَا أَمْشَى فِي سُوقِ الْمَدِينَةِ، إِذَا ظَبَطَى مِنْ  
نَبْطِ أَهْلِ الشَّامِ مِمَّنْ قَدَمَ بِالْطَّعَامِ يَبْيَعُهُ بِالْمَدِينَةِ يَقُولُ: مَنْ يَدْلُ عَلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكِ؟

قال: فطفق الناسُ يُشَيِّدونَ لِهِ إِلَى حَتَّى جَاءَنِي، فَدَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلِكِ غَسَانَ، وَكُنْتُ كَاذِبًا، فَقَرَأْتُهُ. فَإِذَا فِيهِ: أَمَا بَعْدُ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنَا أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ، وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بِدَارٍ هَوَانٍ وَلَا مَضِيَّةً، فَالْحَقُّ بِنَا نُواصِكَ، قَالَ: فَقُلْتُ حِينَ قَرَأْتُهَا: وَهَذِهِ أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ، فَتَيَامَمْتُ بِهَا التَّنَوُّرَ فَسَجَرْتُهَا بِهَا، حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ مِنَ الْخَمْسِينَ، وَاسْتَلَبَثَ الْوَحْىُ، إِذَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْتِينِي فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَزِلَ امْرَأَتَكَ، قَالَ: فَقُلْتُ: أَطْلَقْهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ؟ قَالَ: لَا، بِلْ اعْتَزَلْهَا فَلَا تَقْرِبَنَّهَا، قَالَ: فَأَرْسَلَ إِلَيَّ صَاحِبَيَّ بِمِثْلِ ذَلِكَ، قَالَ: فَقُلْتُ لِامْرَأَتِي: الْحَقِّي بِأَهْلِكَ فَكُونِي عِنْدَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ، قَالَ: فَجَاءَتِ امْرَأَةٌ هِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ شَيْخٌ ضَائِعٌ لِيَسِ لَهُ خَادِمٌ فَهَلْ تَكْرُهُ أَنْ أَخْدُمْهُ؟ قَالَ: لَا، «وَلَكُنْ لَا يَقْرِبَنَّكَ»، فَقَالَتْ: إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ، وَوَاللَّهِ مَا زَالَ يَبْكِي مُنْذُ كَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ إِلَى يَوْمِهِ هَذَا. قَالَ: فَقَالَ لِي بَعْضُ أَهْلِي: لَوْ اسْتَأْذَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي امْرَأَتِكَ، فَقَدْ أَذِنَ لِامْرَأَةٍ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ أَنْ تَخْدُمَهُ، قَالَ: فَقُلْتُ: لَا أَسْتَأْذِنُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَمَا يُدْرِيَنِي مَاذَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا اسْتَأْذَنْتَهُ فِيهَا وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌ، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ صَبَاحَ حَمْسِينَ لَيْلَةً عَلَى ظَهِيرَةٍ يَبْتَدِي مِنْ بُيُوتِنَا، فَبَيْنَا كَلَامِنَا، قَالَ: ثُمَّ صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ صَبَاحَ حَمْسِينَ لَيْلَةً عَلَى ظَهِيرَةٍ يَبْتَدِي مِنْ بُيُوتِنَا، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْحَالِ الَّتِي ذَكَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَّا، قَدْ ضَاقَتْ عَلَى نَفْسِي، وَضَاقَتْ عَلَى الْأَرْضِ بِمَا رَحِبَتْ، سَمِعْتُ صَوْتَ صَارِخٍ أَوْفَى عَلَى سَلْعٍ يَقُولُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ، يَا كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ أَبْشِرْ، قَالَ: فَخَرَجْتُ سَاجِدًا وَعَرَفْتُ أَنَّ قَدْ جَاءَ فَرَجْ، قَالَ: فَآذَنَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) النَّاسَ بِتَوْبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّى صَلَاةَ الْفَجْرِ، فَذَهَبَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَا، فَذَهَبَ قِبَلَ صَاحِبَيَّ مُبَشِّرُونَ وَرَكَضَ رَجُلٌ إِلَيَّ فَرَسَا، وَسَعَى سَاعَ مِنْ أَسْلَمَ قِبَلِي، وَأَوْفَى عَلَى الْجَبَلِ، فَكَانَ الصَّوْتُ أَسْرَعَ مِنَ الْفَرَسِ، فَلَمَّا جَاءَنِي الَّذِي سَمِعْتُ صَوْتَهُ يُبَشِّرُنِي فَنَزَعْتُ لَهُ ثُوبِيَّ، فَكَسَوْتُهُمَا إِيَاهُ بِبَشَارَتِهِ، وَاللَّهُ مَا أَمْلِكُ غَيْرَهُمَا يَوْمَئِذٍ، وَاسْتَعْرَتْ ثُوبِيْنِ فَلَبِسْتُهُمَا، فَأَنْظَلْتُ أَتَائِمَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَتَلَقَّانِي النَّاسُ فَوْجًا

فَوْجًا يُهَنِّئُونَ بِالْتَّوْبَةِ، وَيَقُولُونَ لِتَهْنِكَ تَوْبَةَ اللَّهِ عَلَيْكَ، حَتَّى دَخَلْتُ الْمَسْجَدَ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَحَوْلُهُ النَّاسُ، فَقَامَ طَلْحَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يُهَرُّوْلُ حَتَّى صَافَعَنِي وَهَنَانِي، وَاللَّهُ مَا قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ غَيْرَهُ». قَالَ: فَكَانَ كَعْبٌ لَا يَنْسَاهَا طَلْحَةُ، قَالَ كَعْبٌ: فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: وَهُوَ يَبْرُقُ وَجْهَهُ مِنَ السُّرُورِ وَيَقُولُ: «أَبْشِرْ بِخَيْرٍ يَوْمَ مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدَتْكَ أُمُّكَ». قَالَ: فَقُلْتُ: أَمْنٌ عِنْدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: «لَا بَلْ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ». وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا سُرَّ اسْتِنَارَ وَجْهُهُ كَانَ وَجْهُهُ قَطْعَةً قَمَرٍ، قَالَ: وَكُنَّا نَعْرِفُ ذَلِكَ. قَالَ: فَلَمَّا جَلَسْتُ بَيْنَ يَدِيهِ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أُنْخْلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةٍ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَمْسِكْ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ». قَالَ: فَقُلْتُ: فَإِنِّي أَمْسِكْ سَهْمِيَ الَّذِي بِخَيْرٍ، قَالَ: وَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَنْجَانِي بِالصَّدْقِ، وَإِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ لَا أَحْدَثَ إِلَّا صَدِقًا مَا بَقِيتُ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا عِلِّمْتُ أَنَّ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَنْلَهَ اللَّهُ فِي صَدْقِ الْعَدِيدِ مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى يَوْمِي هَذَا أَحْسَنَ مِمَّا أَبْلَانِي اللَّهُ بِهِ، وَوَاللَّهِ مَا تَعْمَدْتُ كَذِبَةً مُنْذُ قُلْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى يَوْمِي هَذَا، وَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيَ، قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ) حَتَّى بَلَغَ (إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ). وَعَلَى الْمُلَائِكَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ. وَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ) حَتَّى بَلَغَ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ). قَالَ كَعْبٌ: وَاللَّهِ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَىَّ مِنْ نِعْمَةٍ قَطُّ بَعْدَ إِذْ هَدَانِي اللَّهُ لِلْإِسْلَامِ أَعْظَمُ فِي نَفْسِي مِنْ صِدْقِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْ لَا أَكُونَ كَذَبْتُهُ فَأَهْلِكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ كَذَبُوا، إِنَّ اللَّهَ قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ أَنْزَلْتُ الْوَحْيَ شَرَّ مَا قَالَ لِأَحَدٍ، وَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَا وَاهِمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتُرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ تُرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ). قَالَ كَعْبٌ: كُنَّا خَلَفْنَا أَيُّهَا الْمُلَائِكَةَ عَنْ أَمْرِ

أولئكَ الَّذِينَ قَبْلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ حَلَفُوا لَهُ فَبَايِعُهُمْ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمْ، وَأَرْجَأَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَمْرَنَا حَتَّى قَضَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهِ، فَيُذَلِّكَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَعَلَى الْثَّلَاثَةِ الدُّرُونِ حَلَّفُوا حَتَّى إِذَا صَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ) وَلَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ مِمَّا خَلَفُنَا تَخْلُفُنَا عَنِ الْغُرْبُو، وَإِنَّمَا هُوَ تَعْلِيفُهُ إِيَّانَا، وَإِرْجَاؤهُ أَمْرَنَا عَمَّنْ حَلَّفَ لَهُ وَاعْتَدَرَ إِلَيْهِ فَقَبِلَ مِنْهُ). {الحادي: ۶۹۴۷ = ۶۹۷۱ ف.م = فتح المלה بمشرح صحيح مسلم. تجريد البخاري = اختصار صحيح البخاري = الترجمة الكردية/۲، رقم: ۱۲۵۷ = ۱۰۸۸، ۲۷۵۷، ۲۹۴۷، ۲۹۴۸، ۳۹۵۰، ۳۹۵۱، ۳۵۵۶، ۳۸۸۹، ۴۴۱۸، ۴۶۷۳، ۴۶۷۶، ۴۶۷۷، ۴۶۷۸، ۶۲۵۵، ۶۶۹۰، ۷۲۲۵ فتح الباري + رقم: ۱۶۱۹ تجريد = ۴۴۱۸ مجلد/۴} :

ئیمامی زوهرى، كە لهناو فەرمۇودە شۇناسەكاندا ناسراوه بە (ئىبىنو شەھاب) كە زانايىھەكى گەورەو ناودارە، فەرمۇوى: ئەوچا پېغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بىن) غەزاي تەبۈوكى ئەنجامدا، دەيپەست بىچى بۇ سەر رووم و بۆسەر نەصرانىيەكانى عەرەب كە لهشام بۇون.

ئىبىنو شەھاب فەرمۇوى: عەبدۇرەحمانى كورى عەبدۇللاي كورى كەعبى كورى مالىك (رەزاو رەحمەتى خودا لهەمۇويان بىن) ھەوالى بەمنداو فەرمۇوى: باوكم عەبدۇللاي كورى كەعبى كورى مالىك – كە چاوساغى باوکى بۇو، ئەو كاتەى كە كەعبى باوکى له ئاخىرى تەمەنيا، كويىر بۇو بۇو، كە ئەو لهناو كورەكانىدا چا ساخى بۇو، فەرمۇوى: لەكەعبى كورى مالىك بىیست (رەزاي خوداى لهسەر بىن) كەداستانى دواكەوتى خۆبى لە غەزاي تەبۈوكىدا، لە پېغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بىن) دەگىرایەوە، كەعب فەرمۇوى: لەھىچ غەزايىھەكى تردا، جگە لەغەزاي تەبۈوك، لە پېغەمبەر (درودى خوداى لهسەر بىن) دوانەكەوتۈومو، لەھەممو غەزاكانىدا لەخزمەتىدا بۇوم، بەلام لە غەزاي بەدريشدا لەخزمەتىدا نەبۈوم، بەلام لەم غەزايىدا، حەزرتەت (درودى خوداى لهسەر بىن) گلەيى لەوانە نەكىد كە لەم غەزايە دواكەوتۈون، چونكە پېغەمبەر و موسۇلمانان لەم غەزايىدا كە دەرچۈون لەمال، مەبەستىيان كەدنى ئەم غەزايە

نهبوو، بهلکوو مه بهستيان گرتني کاروانه که هي قورهيش بwoo، که به ماليکي بازركاني زورهود له شام گه رابونه و، به لام نه وه بwoo چاره نووسى خودايي وابوو: که خودا به بي واده له گهـل دوشمني خوياندا به رهنگاري يـهـکـتـرـيـ کـرـدـنـ وـ نـهـ وـ شـهـرـهـ قـورـسـ وـ گـرـانـهـ، بهـنـاوـيـ غـهـزـاـيـ بهـدرـ روـويـداـوـ سـهـرـكـهـ وـتـيـكـيـ گـهـورـهـ بهـ نـسـيـبـيـ موـسـوـلـمـانـانـ بـوـوـ، وـهـ کـهـعـبـ فـهـرـمـوـوـيـ: وـهـمـنـ لـهـشـهـوـهـکـهـيـ عـهـقـهـبـهـداـ، کـهـ نـاـوـدـارـهـ بهـ بـهـيـعـهـ تـوـلـعـهـقـهـبـهـ، لـهـ خـزـمـهـتـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـداـ بـوـومـ، لـهـوـکـاتـهـداـ کـهـ پـهـيـمانـمانـ بـهـسـتـ لـهـگـهـلـيـداـ، لـهـسـهـرـ ئـيـسـلاـمـهـتـىـ وـ کـوـمـهـکـيـ ئـيـسـلاـمـ، وـهـمـنـ بـهـشـ بـهـحـالـيـ خـوـمـ نـهـمـ شـهـوـ نـاـگـوـرـمـهـوـ بـهـ ئـاـمـادـهـبـوـونـيـ جـهـنـگـيـ بـهـدرـ، هـهـرـچـهـنـدـ لـهـنـاـوـ خـلـکـاـ غـهـزـاـيـ بـهـدرـ بـهـنـاـوـبـاـنـگـرـهـ لـهـمـ شـهـوـيـ عـهـقـهـبـهـيـ، لـهـپـاـسـتـيـداـ نـهـوـکـاتـهـ کـهـ لـهـغـهـزـاـيـ تـهـبـوـوـکـ دـوـاـکـهـ وـتـمـ لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـيـ خـودـاـيـ لـهـسـرـ بـيـ) هـهـرـگـيـزـ وـهـ کـهـ نـهـوـ کـاتـهـ ئـاـواـ بـهـهـيـزوـ تـهـوـانـاـوـ، دـهـسـتـ روـيـشـتـوـوـ نـهـبـوـومـ، بـهـخـودـاـ لـهـوـهـپـيـشـ هـهـرـگـيـزـ دـوـوـ وـلـاخـ سـوـارـيـمـ پـيـکـهـوـ نـهـبـوـوـ، بـهـ لـامـ لـهـکـاتـيـ نـهـوـ غـهـزـاـيـهـ دـوـوـ وـلـاخـ سـوـارـيـمـ هـهـبـوـوـ، پـيـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـيـ خـودـاـيـ لـهـسـرـ بـيـ) کـهـ چـوـوـ بـوـ نـهـمـ غـهـزـاـيـهـ کـاتـ جـهـنـگـهـيـ گـهـرـمـابـوـوـ، رـيـگـهـيـهـکـيـ دـوـوـرـوـ درـيـزـيـ گـرـتـهـبـهـرـوـ روـوـيـ کـرـدـهـ بـيـابـانـيـكـيـ وـشـکـ وـ بـريـنـگـوـ، بـهـرـهـوـ دـوـزـمـنـيـكـيـ زـوـرـيـ بـيـ شـوـمـارـوـ شـارـهـزاـ لـهـجـهـنـگـاـ کـهـوـتـهـ رـيـ، جـاـ لـهـبـهـرـئـهـوـ، لـهـپـيـشـداـ جـارـپـيـداـوـ هـهـمـوـوـ شـتـيـكـيـ بـهـباـشـيـ روـونـ کـرـدـهـوـ، بـوـ مـوـسـوـلـمـانـانـ وـ پـيـيـ گـوـتـنـ کـهـ دـهـيـهـوـيـ بـچـيـ بـوـ کـوـيـ، هـتـاـ تـفـاقـيـ جـهـنـگـ بـخـهـنـ وـ کـهـرـهـسـتـهـيـ پـيـوـيـسـتـ ئـاـمـادـهـ بـکـهـنـ بـوـ غـهـزـاـكـهـيـانـ، سـوـپـاـيـ مـوـسـوـلـمـانـانـيـشـ - کـهـ لـهـمـ غـهـزـاـيـهـداـ لـهـ خـزـمـهـتـىـ حـهـزـهـتـداـ بـوـونـ - لـهـبـهـرـ زـوـرـيـ لـهـڙـماـرـهـ نـهـدـهـهـاـتـنـ وـ دـهـفـتـهـرـوـ توـمـارـ نـهـيـدـهـگـرـتنـ، لـهـبـهـرـئـهـوـ نـهـگـهـرـ کـهـسـيـ بـيـوـيـسـتـاـيـهـ کـهـخـوـيـ بـشـارـيـتـهـوـ وـ نـهـچـيـ بـوـ نـهـوـ غـهـزـاـيـهـ وـاـيـ دـهـزـانـيـ کـهـکـهـسـ پـيـيـ نـازـانـيـ، مـهـگـهـرـ تـاـكـ وـ تـهـراـ، يـاـخـودـ خـودـاـ سـرـوـوـشـ (نيـگـاـ - وـهـحـيـ) دـهـرـبارـهـ نـهـوـ بـنـيـرـيـ؟ـ

کـهـ نـهـمـ غـهـزـاـيـهـ روـوـيـداـ جـهـنـگـهـيـ مـيـوـهـ بـوـوـ، بـهـرـ سـيـبـهـرـ تـهـواـوـ خـوـشـ بـوـوـ بـوـوـ، منـيـشـ حـهـزـمـ لـهـوـهـيـ کـهـ بـهـدـهـسـتـيـ خـوـمـ باـخـ بـرـنـمـ، جـاـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـيـ خـودـاـيـ لـهـسـرـ بـيـ) وـ مـوـسـوـلـمـانـانـ تـفـاقـيـانـ خـسـتـ، منـيـشـ دـهـمـوـيـسـتـ کـهـبـچـمـ لـهـگـهـلـيـانـداـ تـفـاقـ بـخـهـمـ، بـهـ لـامـ

دگه‌رامه‌وهو هیچم نهدکرد، وه له‌دلی خۆمدا ده‌مگوت: ئاسانه هه‌رکاتى بمه‌وى ده‌توانم تفاق بخەم، ئىت ئەم دلە راوكىيەم درىزەى كىشا، تا خەلکەكە به‌گەرمى پەلامارى تفاق خستنیاندا وەلی من هیچم ديارنەبۇو، تا رۆزى پىغەمبەر و موسولمانان سەر لەبەيانى كەوتىنەپى، منىش له‌گەلىيانا دەرچۈوم بەلام بەبى ئازوقەو تفاق، وه له‌دوايىدا گەرامه‌وهو نەچۈوم، ئىت ئەم راپايىيەم ھەر درىزەى كىشا. هەتا ئەوان خىرا ناويان كردو دووركەوتىنەوە و غەزاكەم له‌كىس چۈو، ھەرچەند نيازم ھەبۇو كەبرۇم پېيان بگەم، بەلام ئەوهشم لەچارە نەنۇوسرابۇو، خۆزگەم ئەوەم بىكردایە، جا له‌پاش ئەوە كە پىغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) رۆيىشت، ھەرچەند دەچۈومە دەرھەوە دەچۈومە ناو خەلک، تەواو پەشىمان دەبۈومەوە خەم دايدەگىتم چونكە تەماشاي دەرورى بەرى خۆمم دەكىر، كەسىكى وەھام نەددى كەبۇنى پىاوهتى لى بىن و دەست بىدا بۇئەوە كە بىكەم بەسەر مەشق بۇ خۆم، جگە لەوانەى كەتانەى نىيافاقىيان لى دەدان و گومانى ناپاڭى و دوو روپىيان لى دەكرا، مەگەر ئەوانى پەسەند كەردووه! ئىت پىغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) باسى من ناكا هەتا دەگاتە تەبوبۇك، له‌كاتىكى لەناو كۆپى موسولماناندا دادەنىشى دەفه‌رمۇئ: (دەبىن كەعبى كورى مالىك خەريكى چى بى، بۇ نەھات بۇ ئەم غەزايە؟!).

پىاويىكى بەنى سەلەمەيىش دەلى: ئەى پىغەمبەرى خودا! ئەوە لەخۆى بايى بۇوە دەعىيە ئايەت كەبىن بۇ غەزاو بەكەش و فشەوە لەكالا و والاكەى بەرى خۆى مۇر دەبىتەوە!!

موعازى كورى جەبهلىش پىنى دەلى: قىسىمەكى نابەجىت كرد، وانىيە، بەخودا ئەى پىغەمبەرى خودا! ئەوەى كە باش نەبىن لهو پىاوهمان نەدىيىوه، ئىت پىغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بى) بى دەنگ دەبىن، جا له‌وكاتەدا لەدوورەوە تارمايىي زەلامى دەبىنى، لەناو سەرەپ (بەرددە خوى: بەرددە تراوىلەكە: تراوىلەكە: سەرەپ) دا كەروپىشكە دەكى، دەفه‌رمۇئ: (دەى ئەم زەلامە كەوا لەدوورەوە هات ئەبۇ خەيىھە بىت!). جا كە

زهلامه که دیته بهره وه ئهبو خهیله مه خوی ده بی، ئه م ئهبو خهیله مه ئه و پیاوه نه نصاری بیه بیو، که مه نی خورمای کردبوو به خیر، وه مونافیق و ناپاکان ته وسیان پی کردبوو له سه رئه وه.

جا کاتی که هه والم زانی که وا پیغه مبهر خه ریکه ده گه ریته وه و له ته بیو و دیته وه، خه م و په ژاره دی خو په راندنه وه له م کیشی دوا که وتنه دایگرتم، وه دهستم کرد به درو ریک خستن، وه له دلی خومدا ده مگوت: سبه ینی به چی خوم رزگار بکه م له زویر بیوون و له عاجز بیوونی پیغه مبهرو و له دل رهنجاندنی، وه بو ئه مه پرس و رام به هه مه و که سیکی خاوه ن راو ته گبیر له که سوکاری خوم کرد، به لام هه ره گه ل گوتیان ئهوا حه زرهت (درودی خودای لمسه بی) گهی شته بهره وه، ئه م خه یالاته پرو پو و چانه له دل م ره وینه وه و، به رچاوم روشن بو وه زانیم که به درو سازکردن له دهستی پیغه مبهر رزگارم نابی، جا له به رئه وه بپیار مدا چی راست و روانه ئه وه ده رز بکه م، جا حه زرهت (درودی خودای لمسه بی) سه ره به بیانیه ک ته شریفی هاته وه، دهستووری وابوو که له سه فه ده گه رایه وه له پیشدا ده چوو بو مزگه وت، له وی دوو رکات نویزی سوننه تی ده کرد، ئه وجا له وی داده نیشت بو پیشو ازی له خه لک، جا که ئه مه کرد، ئیتر دوا که و تو وه کان له غه زای ته بیوک، به رودوا چوون بو خزمه تی و دهستیان کرد به پا کانه کردن بو خویان له لای پیغه مبهرو، که م و زور بیانوو و به هانه ینان ده دوزی بیه وه بو خویان له لای، ژماره دیه مانه له هه شتا زه لام زیاتر بیوون. پیغه مبه ریش (درودی خودای لمسه بی) به رواله ت ئه م به هانه هی لی و در ده گرتن و په بیمانی له گه لیانا ده به است و بویان ده پارایه وه و، رازو نهیینی دلیشیانی رو و به رهوی خودای گهوره ده کرده وه.

منیش رویشتم بو خزمه تی و سلاوم لی کرد، و هکوو مرؤ فیکی زویر و عاجزو زیز، زه ده خه نهیه کی به تو په بیه وه کرد و فه رمووی: (وهره). منیش چوو مه پیش وه تا له به رده میا دانیشتم، فه رمووی پیم: بو چی پاشکه وتنی له م سه فه ره، خو تو له لای خوت ولخت کریبوو بو خه با تگی پان و غه زا کردن!).

منیش عه‌رزیم کرد: ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا! خودا گوساخی و دهمو پلیک و زمانیکی وا رهوان و پاراوی پیمداوه، ئه‌گهر له خزمه‌تی تؤدا نه‌بوومایه، له‌لای هرکه‌سیکی تر بوومایه له خله‌لکی سهر ئه‌م زه‌مینه، ده‌متوانی به‌عوزرو به‌هانه و درؤی رازاوه خوّم قوتار بکه‌م له‌دهستی، به‌لام به‌خودا من باش ده‌زانم ئه‌گهر ئه‌مرؤش له خزمه‌تتا قسه‌یه‌کی درؤت بؤ بکه‌م و به‌وه تو له خوّم رازی بکه‌م، دوورنییه که له‌ئایینددا خودا توروه و عاجزت بکالیم، وه ئه‌گهر قسه‌ی راستیشت بؤ بکه‌م – هه‌رچه‌ند له‌وانه‌یه که‌تو ئیستا به‌وه قسه‌یه لیم دلگران ببیت – به‌لام له‌راستی ره‌حمه‌ت ده‌باری، سه‌رنه‌نjam ئومید ده‌که‌م که له‌لای خودا به‌گوتني راستی رزگارم ببی، دهی ئه‌وي که‌راست بی، به‌خودا قوربان! هیچ به‌هانه‌یه‌کی ره‌وام نه‌بwoo، به‌خودا هه‌رگیز ودک ئه‌م جاره ئاوا تم‌وانا و ده‌وله‌مه‌ند نه‌بwoo، به‌لام چاره‌نووس وابوو که له‌م سه‌فره‌ردادا له‌تو داوابکه‌م!

حه‌زرهت (درودی خودای له‌سر بی) فه‌رمووی: (تو راست ده‌که‌یت! دهی هه‌سته بژو هه‌تا بزانین که خودای گه‌وره چی ده‌فه‌رموی). منیش هه‌لسام و رویشتم، کۆمەلی به‌پیاوانی بهنی سه‌له‌مه، شوینم که‌وتون و سه‌رکونه و سه‌رزه‌نشتیان کردم و گوتیان: بؤچی تویش ودک ئه‌مو دواکه‌وتتووانه‌ی تر، به‌هانه و عوزرت نه‌هاوردده‌وه بؤی و خوت بې‌رېنیتەوه؟ ده‌سته‌لاتی ئه‌وهندەیشت نه‌بwoo، چونکه ئه‌م گوناھەی تو ئه‌وهندەی به‌س بwoo، که پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سر بی) داواي لیخوشبوونت بوبکا له‌خودا، وه گوتیان: به‌و خودایه له‌پیش ئه‌مه‌دا ئاگامان لیت نیه که گوناھی ترت کردبى. کەعب فه‌رمووی: به‌خودا ئه‌وهندەیان سه‌رزه‌نیشت کردم له‌م باره‌بیوه، ته‌نانه‌ت خه‌ریک بwoo که بگه‌ریمه‌وه بؤلای پیغه‌مبه‌ر و خوّم به‌درو بخه‌مه‌وه! به‌لام له‌پاشا پییانم گوت: ئایا که‌سى تر، له‌گەل مندا ئاواي به‌سه‌رهاتووه؟ گوتیان: بەلنى، دوو پیاوی تریش ودک تو هه‌مان شتیان به‌سه‌رهاتووه، تو چیت گوتووه ئه‌وانیش هه‌ر ئه‌وهیان گوتووه، وه به‌تو چی گوتراوه به‌وانیش هه‌رئه‌وه گوتراوه. گوتم: کی و کین؟ گوتیان: مه‌راره‌ی کوری ربیعه‌ی ئەل-عامیری و هیلالی

کوری نومه‌بیهی ئەل-واقیفی، که ناوی ئەم دوو پیاوه باشانه‌یان هینا بۆم، روانیم کە وا دەست دەدەن بۇ ئەوه کە بیانکەم بەسەر مەشق و بە پىشەواي خۆم و چاو لهوان بکەم، ئیت رویشتم و نەگەر امەوه بۇ خزمەتی حەزرت، چونکە ئەم دووانە موسولمانی ساغ بۇون و ئامادەی غەزاي بەدر بۇو بۇون!

جا حەزرت (درودی خودای لەسر بى) موسولمانەکانى قەدەغەکرد لەوه کە قىسەبکەن لەگەل ئىمەدا، کە ئەم سى كەسە بۇوين و بەس، بەلام قىسە و گوفتوگۆی لەگەل دواكەوتتووهکانى تردا قەدەغە نەکرد، ئیت خەلکى ھەموو دوورە پەريزيان لى گرتىن و لەگەلمانا گۆران، بە جۆرى و ادىنام لەلا تارىك و نوتەك و تەنگ و تەنگەبەر بۇو، لە دنیاکە لەوه پېشى نەدەکرد، جا لەسەر ئەم بارودۇخە پەنجا شەھى دەق ماينەوه، ھەر دوو ھاورييکەم دوش دامان و لە مالەوه دادەنىشتىن و دەگریان، بەلام من كەلەوان لاوتر بۇوم چالاكتى بۇوم، دەرۋىشتم لەگەل موسولمانانا نويژم دەکردو بە بازاردا دەگەرەم، بەلام كەس قىسە لەگەلدا نەدەکردم، لەپاش نويژ دەرۋىشتم بۇ كورى دانىشتى پېغەمبەر (درودی خودای لەسر بى) سلاوم لى دەکرد، لەدى خۇمدا دەمگوت: ئەرى لىيى جۇولاند بۇ وەلامى سلاۋەكەم يان نا.

جار بە جارييکىش لەنزيكى حەزرتەوه نويژم دەکردو بە دەزىيەوه بە گۆشە چا و سەرنجىم دەدا، كە رۇوم دەکرده كورۇنوشگاکەم و تەماشاي جىيگە كورۇنوشەكەم دەکردد، ئەو بەلا چاو بۇ منى دەرۋانى و كاتى من بەقىنگە چاو بۇ ئەوم دەرۋانى ئیت ئەو لاي تى دەکردم، لەسەر ئەم حالە ماودىيەكى زۆر مامەوه و جەخارىيکى زۆرم دەخوارد لە دەست لووته لايى موسولمانان! ھەتا رۆزى رویشتم بەشۇرای باخەكەي ئەبو قەتادى ئامۇزاما، كە خۆشە ويسترىن كەسم بۇو ھەلزىيم، بەو خودايە كە سلاوم لىيى كرد، وەلامى سلاۋەكەمى نەسەندەوه. گۇتم: ئەى ئەبو قەتادە! تو خودا ئايىا تو دەزانىيت كەوا من خوداو پېغەمبەرى خوام خوش دھوى؟ كەچى نقهى نەکرد، دووبارە سوينىدم دايەوه ھەر نقهى نەکرد، سىبارە كە سوينىدم دايەوه، بەس ئەوهندەي گوت: خوداو پېغەمبەرى خودا باشتى دەزان!

ئیتر ئاو بەچاوه‌کانمدا هاتە خواره‌وو بەرەودوا گەرامه‌وو، بەدیواری باخه‌کەدا هەلزنيمه‌وو. رۆزى لەرۆزان له بازاردا دەسۋورامه‌وو، تەماشام كرد وا جوتىيارى – له نەبەطەكانى شام كە خۆراك دەھىيىن بۇ مەدينە و لهوى دەيفرۆشن – پرسىيارى من دەكى، دەلى: كى كەعبى كورى مالىكىم پى نىشان دەدا؟

خەلکەكەيش بە ئامازە منيان پى نىشان دەدا، جاھات بۇ لام و كاغەزىكى پىيەمدا، شاي غەسسان نووسىبۇوى بۇ من، منىش خۆم خويىندەوار بۇوم، كە خويىندەمەو ئەمە تىادا نووسراپابۇو: (لەپاش ئەمە بىستوومانەتەوە كە ھاوريكەت (واتە: پىغەمبەر) لېت لووتهلايە، تۆيىش خودا بى لانە و بى دالدى نەكىردووى، بەھەرمۇو و وەرە بۇلای ئىيمە، تا دلنىھەۋايىت بکەين). كە خويىندەمەو گوتىم: ئەمەيش بەلاؤ مەينەتىيەكى ترە! جا چۈومەوە لەمالەوە نامەكەم خستە ناو گىرى تەندورو سووتاندەم، جا كەلەپەنجا شەوهەكە چەل شەھى روپىشت، فروستادەي حەزرت (درودى خوداى لەسىر بىن) هاتە لام، گوتى: حەزرت (درودى خوداى لەسىر بىن) فەرمانىت پى دەكى، كە لەزىنەكەت دووركەويتەوە. گوتىم: تەلەقى بىدەم ياخچى بکەم؟ گوتى: نە، تەلەقى مەدە، بەس توختى مەكەوە و نزىكى مەبەرەوە، لەھەمان كاتا ھەمان فەرمانىشى بەھەردوو ھاوريكەنام كرد، منىش ژنەكەمم نارددەوە بۇ مالى باوكى و گوتىم: بچۇ بۇ مالى باوانىت و لهوى بە، تا بىزانىن خودا چى دەفەرمۇي.

كەعب فەرمۇوى: بەلام ژنەكەي هىلالى كورى ئومەيىھ چوو بۇ خزمەتى حەزرت (درودى خوداى لەسىر بىن) گوتى پىيى: ئەھى پىغەمبەرى خودا! هىلال ئىختىيارىكى كەفتەكارە و نۆكەريشى نىيە، كە خزمەتى بكا، خۇپىت ناخوش نىيە كەمن خزمەتى بکەم؟ فەرمۇوى: (نە، بەلام توختى نەكەوى). ژنەكە گوتى: خۇ بەخودا تاقەتى سەرجىي و شتى واي نەماوە، بەخودا له و رۆزەوە كەئەم كارەلى قەوماوه، هەتا ئەمە سەرەمەر ھەر دەگرى! جا خىزانەكەي منىش بەمنيان گوت: بۇچى عەرزى حەزرت ناكەيت، كە ژنەكەت پى بىداتەوە و خزمەتت بكا، ئەوهەتا رىڭەي ژنەكەي هىلالى داوه كە خزمەتى بكت، گوتىم: داواي شتى وا لە حەزرت ناكەم،

یه‌که‌م له‌به‌رئه‌وه کن ده‌لئی ئه‌گه‌ر رwooی ئه‌وه‌دی لی بنیم ژنه‌که‌م پی ده‌دات‌ه‌وه، دوووه‌میش من پیاویکی گه‌نجم ده‌توانم خزمه‌تی خوم بکه‌م و ده‌شترسم که ده‌روونی خوم پی زه‌وت نه‌کری و توخنی بکه‌وم. که‌عب گوتی: له‌سهر ئه‌م حاله‌یش ده‌شه‌وهی تریش ماینه‌وه، به‌م پییه له‌وکات‌ه‌وه که پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بی) قه‌ده‌غه‌ی کرد، که مه‌ردووم قسه‌مان له‌گه‌لدا بکه‌ن، په‌نچا شه‌وهی ده‌قمان ته‌واوکرد، جا بوبه‌یانی شه‌وهی په‌نجاهه‌م، له‌سهر سه‌ربانی خانوویه‌کی خومان نویزی به‌یانیمکرد، وه له‌سهر ئه‌و حالی په‌ریشانییه دانیشتبووم که خودای گه‌وره باسی کردووه، له‌گیانی خوم وه‌رس بعوم و گیانی خومم لی بوو بوو به‌بارو، گوی زه‌وی، به‌و هه‌موو گوشادییه‌وه، له‌بهر چاوم ته‌نگ بوو بوو، له‌م کات‌ه‌داو له‌م بارودوخی دلته‌نگیه‌دا، ده‌نگی چرندیه‌کم بیست، که سه‌رکه‌وتبووه سه‌ر کیوی سه‌لع، وه به‌هه‌موو هیزی خوی بانگی ده‌کرد: ئه‌ی که‌عبی کوری مالیک! موژدت لی بی). یه‌کسهر کورننووشه سوپاسی خودام بردو زانیم که‌خودا ده‌رووی میه‌ره‌بانی خوی کردۆت‌ه‌وه بومان، حه‌زره‌ت (درودی خودای له‌سمر بی) له‌پاش نویزی به‌یانی ئه‌و روژه، راده‌گه‌یه‌نی که خودا ته‌وبه‌ی ئیمه‌ی قه‌بورو لکه‌کی ده‌هاتن موژده‌یان پی ده‌داین، وه‌چه‌ند که‌سی موژده ده‌بین بؤه‌ردوو هاواریکه‌م، دوو پیاویش مژده‌یان به‌مندا:

پیاویکیان ماینه‌که‌ی غارده‌دا به‌ردو من، ئه‌وهی تریشیان له ئه‌سله‌مه‌وه راده‌کاوه، سه‌رده‌که‌ویته سه‌ر چیای سه‌لع و له‌ویوه پر به‌دهم بانگ ده‌کا: ئه‌ی که‌عبا! موژدت لی بی، له‌بهرئه‌وهی که ده‌نگه‌که له ماینه‌که خیراتر بوو، ده‌نگه‌که زووتر گه‌یشت، کاتی کابرات خاوه‌ن ده‌نگ گه‌یشته لام جله‌کانی خومم بؤ داکه‌ندو، له‌باتی مزگینی و موژدانه دامن پیی، به‌و خودایه ئه‌و روژه ته‌نها ئه‌و دوو جلکه‌م هه‌بوو، که‌دامن به‌و، جا دوو جلکم له برادرئ خوات و له‌بهرم کردن و رویشتم بؤ خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بی). برادره‌ران پوّل پوّل پیم ده‌گه‌یشتن و ده‌هاتن به‌پیرمه‌وه و پیروزبایی قه‌بورو لی ده‌کردم: دهیانگوت: پیروزت بی قه‌بولی ته‌وبه له‌لایه‌نی خوداوه، که به‌دهقی ئایه‌ت له قورئاندا راگه‌یه‌ندراوه، که

چوومه مزگهوت حهزرهت (دروودی خودای نمسر بن) دانیشتبوو، مهردومه‌که لهدهوری دانیشتبوون، طله‌لحهی کوری عوبه‌یدوللا، به ههراکردن ههلاسا هات به پیرمه‌وه، تهوفه و پیروزبایی له‌گه‌لما کرد، به خوا لهوزیاتر، له کۆچکاران (موهاجیرین) کەسی تر ههـل نهساو نههات به پیرمه‌وه، ئەم پیاوه‌تىيە طله‌لحهیه قەت فەراموش ناكەم، جا كاتى سلاوم کرد له حهزرهت (دروودی خودای نمسر بن) رwooی مووفه‌رک و پیروزی، له خۆشىيانا شەوقى دەدایه‌وه و نورى لى دەبارى و دەدره‌وشايىه‌وه و فەرمۇوى: (مۇزدەبىن لەتۆ ئەوهەتە لەدایك بۇويت، رۆزى وەك ئەمپۇ باش و پیروزت بەخوتەوه نەدييوا!).

عەرزىمكىرد: قوربان! ئەى پىيغەمبەرى خودا! لەلایەنى تۆوهىيە، يا لەلایەنى خوداي گەورەوهىيە؟ فەرمۇوى: (نەء، لەلایەنى منهوه نىيە، بەلگۇو لەلایەنى خوداوهىيە و قەبۇولى تەوبەكەتان بەدەقى ئايەتى قورئان تۆماركراوه).

عادەتى پىيغەمبەر (دروودی خودای نمسر بن) وابوو، كە كەيىفي خۆش بوايە، رwooی وەك مانگى چواردە دەدره‌وشايىه‌وه، ئىيمە خۆمان بە ئەزمۇون ئەوهەمان بەباشى دەزانى، كە حهزرەت لەكاتى خۆشيدا نوور لەروخسارى دەبارى، وەك ترييە مانگە شە، كە لەبەرددەميا دانىشتىم گوتىم: قوربان! لەتەواوکردنى تەوبەكەمە كە لەھەمۇو سامان و دارايى خۆم دەست بەرداربىم بۇ موسولىمانان و ھەمۇوى بېھەخشم بەخوداو بە پىيغەمبەر خودا، خۆيان چۈنى دابەش دەكەن بىكەن. فەرمۇوى: (نەء ئەوه نابى، ھەنن لەمالەكەت بەھىلەرەوه بۇ خوت باشتە).

گوتىم: دەباشه ئەو پېشكەم كە لەخەيىبەردا ھەيە، ئەوه گل دەدەمەوه بۇ خۆم. گوتىم: ئەى پىيغەمبەرى خودا! راستىي منى رىزگاركىرد، لەو سەرەنجامە بەدەي كەبۇو بەنسىبى دواكەوتۆوهكائى تر كەبەدرو خۆيان لەلائى تۆ لەسەرتاوه پەراندەوه، كەواتە: بەشى بىن لەتەواوى پەشىمانى و تەوبەكەم كەھەتا ماوم قىسى راست نەبىن نەيىكەم. كەعب فەرمۇوى: بەخودا كەس گومان نابەم كە لە موسولىمانان، كە وەك من خودا وابەجوانى، گوتارى راستى جوانى پىن بەخشىبى لەو رۆزهوه. دىسان

به خودا له و روژهوه که ئەوهم عەرزى حەزرت كردووه ئەو بەلئىنەم داوه پىيى، هەتا ئەمپۇھىشتا بە قەستى درۆم نەكردووه. وە ئومىيىدەم ھەمە كە هەتا ماوم خودا بەپارىيىزى. جا خوداي گەورەو سەرودەر ئەم ئايەتهى نارد:

﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَصْنَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَرِيقُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَوُوفٌ رَّحِيمٌ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ - التوبه / ۱۱۷ - ۱۱۹﴾ :

كە ئەمە پۇختەي واتاكەيەتى: خودا بارانى رەحمەت و تەوبەي داباراند بەسەر پېغەمبەر و كۆچكاران و يارىدەدەراندا (كە قورئان ناوى ناون: موھاجيرىن و ئەنصار) ئەوانەي كە لهوكاتە ناسك و نەھاتەدا، شوپىن حەزرت كەوتىن، پاش ئەمە كە خەرىك بۇو دلى تاقمىيکيان لابدا لهپىگەي پەيرەوبىي پېغەمبەر، جا خودا سەرنجام لهبارەي ئەو ورده خەيالاتەوه بەخشىنى و بارانى مىھرو سۆزو رەحمەت و تەوبەي رۈزىند بەسەرياندا، ھەروا تەوبەي قەبۇول كرد لەسەر ئەو سى كەسە موسولىمانە كەپاش خران لهلايەنى پېغەمبەرەو كە لهماوهى ئەم پەنجاشەودا، ئەم سى كەسە تەواو پەريشان بۇون، وايان لى ھاتبۇو، زھوي بەم پان و پۇرپى و گوشادىيەي خۆيەوه، وەككۈ زىيىندانى لى ھاتبۇو، لەگىيانى خۆيان جاپس بۇون، باوھەر راستيان هاتە سەرئەوه كە پشتى و پەنا ھەر خودايە، پەناو پاسار لەقارى خودا نىيە، مەگەر ھەر لەلای خۆ!

خودايىش بە خىشىش و نەوازشى خۆى دەرگاى تەوبە و بەخشىنى خۆى پى نىشان دان، وە ئەوانىيىش رووپىان كرده قاپى كەرەمى خودا و تەوبە بەراستىيان كەردى. ئەم موسولىمانىنە! لە خودا بىرسن و بەدل و بەگىان و بەگوتارو بەكىدار بەمېشە لەگەل پىاپى راستان و راستگۈيان بن. كە عب (رمى خودا لى بىن) فەرمۇسى: بە خودا بەلامەوه، لەزىيانمدا گەورەترىن بەھەرە نازو بە خىشىش كە خوداي گەورە خەلاتى كەدبى بەمن يەكەم: ئەمە كە هيدايەت و رىنمايى كردووم بۇ ئايىنى پاكي ئىسلام.

دوروهم: ئهودیه که ئهو روژه قسەی راستم عەرزى حەزرتەت گرد، لە رەحمەتى خوداوه بۇو، كە درۆم لە خزمەتىا نەکرد، ئەگىنا منىش وەك درۆکەرەكان بە فەتارتەت دەچۈوم، ئەھەتانى خوداي گەورە لە قورئانا خراپتىن ھەرەشە و گورەشە لىييان كردووه، لەشانىيانا دەقەرمۇسى:

{سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجْسٌ وَمَا أَوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ، يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ} :

كە ئەمە پۇختەرى راھەكەيەتى: كاتى ئىيۇھ.. گەرانەوه بولاي ئهو ناپاڭ و موناقانە، كە لەم غەزايە دواكەوتتوون، كە ھەندى لە ئەنصارەكان و كۆمەلەمى عەبدوللائى كورى ئوبەى و ھەندى ئەعراب بۇون، بەگەرمى سويندى گەورە گەورەتان بۇ دەخۇن و دەلىن: ئىيمە بويىھ نەھاتىن بۇ ئەم تەبۈكە، چونكە عوزرمان ھەبۇو، ئە سوينانەيش بويىھ دەخۇن كەئىيە باوھەريان پى بىھەن و گلەييان لى نەكەن و وازيان لى بھىنن و سەرزەنلىقان نەكەن، جا ئىيۇھ پشت گوپىيان بخەن، چونكە بەراستى ئەوانە ناو دلىان رەش و پىسە، ئەوانە نە سويندىان راستە و نە بەگەبى و سەركۈنە و سەر زەنلىقەت ھۆش و بىر دەكەنەوه، لە بەرئەوه جىگەي پاشەرۋۇزىان ناوجەرگەي دۆزەخە، لە تۆلە و سزاى كردهو نابارو ناشىرىينە كانىيانا، ئەوانە سويندى درۆتان بۇ دەخۇن بۇئەوهى كە ئىيۇھ لىييان رازى بن، جا ئەگەر گرىمان ئىيۇھىش لىييان رازى بن، بەراستى خودا لىييان رازىي نابى، چونكە ئەوانە لەرىدەرچۈون و لە ياساى ھەق بەدەرن و خودايش رازى نابى، لە كۆمەلى لەرى دەرچۈوان!

كە عب فەرمۇسى: مەبەست لە: {وَعَلَى الْمُلَائِكَةِ الَّذِينَ خَلَقْنَا} ئەوه نېيە كە ئىيمە كە ئەوسى كەسە بۇوین، لە و غەزايە دواكەوتتووين، بەلکوو مەبەست ئەودىيە كە ئىيمە، ئەم سى كەسە، كاتى چۈۋىنە خزمەتى حەزرتە و راستىمان لە خۆمان داو درۆمان لەگەل پېغەمبەر نەكىرد، پېغەمبەر (درۆدى خوداي لە سەر بن) كارى ئىيمە

داخست و عوزری ئیمه‌ی قهبوول نه‌کرد و پهیمانی لهئیمه و هرنگرت و بومان نه‌پارایه‌وه، ودک عوزری ئه و دواکه و توانه‌ی ترى قهبوولکرد و پهیمانی لى و هرگرت و بويان پارایه‌وه، كه به‌سويندي درو پاکانه‌يان بو خويان کرد. چونکه ئه وه بوبو پيغه‌مبهر (درودي خودي له‌سهر بىن) برياري سه‌بارهت بهئيمه‌ی دواخست، هه‌تا خودا خوي لەم باره‌يه‌وه برياري داو فه‌رمۇو: {وَعَلَى الْلَّاْثَةِ الَّذِيْنَ خُلْفُوا}. {رياضى صالحين/1، زنجيره: ۲، ژماره: ۲۱ – ته‌وبه و په‌شيمانى + تاج/4، زنجيره: ۱۰، ژماره: ۳۹۱۵ – سووره‌تى ته‌وبه، لاپه‌ره: ۲۷۰ ج/۴}. رونکردن‌وه،

- له‌سهر قسه‌ی راقه‌نامه (شرح) دكان، به‌هره‌ي زۆرو برياري ياسايى (شه‌رعى) زور لەم فه‌رمۇو دريزه‌دا هەن و وەردەگىرىن، ودک:
۱. گه‌وره‌يى و بەريزىي ھاوبەشكەرانى پهیمانی عەقەبە و جەنگى به‌در.
  ۲. زەندىق ئەگەر ته‌وبه بكا ناكوژرى، ودک ھەشتا كەسەكە كەدوا كەوتبوون لە غەزاکە و ته‌وبه‌ي خويان راگەياندو پيغه‌مبهر نەيكوشتىن.
  ۳. مونافيق (ناپاڭ) ناكوژرى، چونکه خوي و خوانه‌بى، كەسى نازانى كە موسولمانه يا ناپاڭ.
  ۴. سەركۈنه و لىپرسىنەوه له‌سهر ئايىن، به‌پىي ته‌وانايى و ناتەوانايى دەگۈزى.
  ۵. وەسپ و مەتحى باشەي لەررو و دروسته، به مەرجى دلىنابوون لەبايى نەبۇون.
  ۶. كەسيكى تر بكرى به‌سهر مەشق و چاوى لى بكرى، به‌تايىبەتى لەكاتى لىقەومانا، ودک كەعب چاوى لەدwoo ھاورىكە كرد كە ئەوانىش پىيان لەراستى نابوو، به‌درؤ مەھانه‌يان بو پيغه‌مبهر نەھېتىابۇوه.
  ۷. شويىنە ونكى لەكاتى لەباردا سوننەتە، به‌شىكە لە شويىنە ونكى شەرعى، بەكاره‌يىنانى وشەي نھىنى (كلمة السر) و جفرەي برووسكە و ھىيمادانان بو دۆزىنەوه و حەلگردنى قسەيى كە بەجفرە و داخراوى كرابى، ودک برووسكە و نامەي نھىنى كە بەبىن كليل حەل ناكرى و نازانرى بخويىنرېتەوه.

۸. خۆزگە خواتن بۆ خییری له دهست چوو (خییری فهوتاو).
۹. کەسى له سەفەر دەگەریتەوە دەستنويىزى هەبى و له پىشا بچى له مزگەوت دوو رکات نويىزى سوننەت بکات و ئەموجا له وجا دابىنىشى بۆ پىشوازى له به پىرەوە چووانى.
۱۰. بېرىارى شەرع بەپىيى روالتى كارەد و تەماشاي دىوي دەرەوهى شتەكان دەكىرى و بېرىار دەدرى، ناودلۇ نەپىنە كانى ناوا دەرەوون چۈنە و چىيە، ئەمە لېپرسىنە وەدى ئەمە لەسەر خودا خۆيەتى، لەسەر ئىيمە نىيە. لەم خالىمە دەركاتى لەكارىيەكا موسولمانان زيانەند نەدەبۈون، واباشە قازى بۆ بەرژەوەندى گومانبار بېرىاربىدا، بە ئومىدى ئەمە كە پەندو ئامۆز لەھەلە خۆى وەربگىرى و عوزرەكمى وەربگىرى.
۱۱. چاۋ پۇشى و قەبۇولىرىنى مەھانە و شتى وا ئەگەر خراپەلى لى نەدەكەوتەوە دروستە.
۱۲. سلاۋ نەكىرن لە گوناھكارو تاوانبارو قىسە لى دابېرىنى ئەم جۆرە كەسانە دروستە و رەوايە.
۱۳. قورئان و پەراوى فەرمۇودە و شتى كەناوى خوداي لى نوسرابى، ياخاپىراكابى، ياخاپىراكابى، دروستە كە بەپىيى بەرژەوەند بىسووتىئىرى، بەلام واباشە خۆلەمېشە كەمى لەشۈيىنېكى پاكا بشارييەوە، ياخىنېزىرى، هەروا سېرىنە وەيان بەتەختە سروشتى وا، وەك سېرىنە وەدى تەختە رەش.
۱۴. لەكاتى موژدە و روودانى خۆشىداو گەيشتنى هەوالى خۆش و روودانى نازو بەھەرەو بەخشش، كورۇنۇوشى سوپاس لەم كاتانەدا خىرە سوننەتە و زۆر پەسەندە.
۱۵. دانى سەرقەلەمانە و مژدانە و موژدانە پېيدان بە موژدە دەر سوننەتە، هەروا وەلىقەت و وەلىقەت نامە و شاگىرانە.

۱۶. هه لسان له بهر هاتوو، وه ته وقه کردن له گه لیدا او به خیرهاتنى و به پيره ووه  
چوونى و خوشى دهربرين سوننه ته.

۱۷. له پاش ته و به کردن خيرکردن سوننه ته.

۱۸. به زه ويها تنه ووه به خودا او گريان بؤ حالي شري خوي، له لايەن كه سيكموه رهوايە.

۱۹. به رپه رچى غېيەت، وەك موعاز غېيەتى كابراى رەتكىدەوە، كە له خزمەت  
پېغەمبەردا، قىسى بە كە عب گوت.

۲۰. به هەرەي راستگۇيى و به رەددە وامبۇون لە سەرى.

۲۱. پېرۈز بايلى لە كاتى روودانى نازو به هەرەو بە خشش داو، بە بۇنەي بۇنە  
خوشە كانە ووه سوننه ته، وەك: كاتى گەرانە ووه لە سەفەرى خىرو منابۇون و  
كردى جل و به رگى تازە و ژنه ينان و شووكىردن و رۆزانى جەزىن و شادى.

۲۲. وەرع و پارىز لە هەر شتى كە مەترسیت ھەبى كە سەر بکىشى بؤ نارەوايى، با  
لە خودى خوشىدا رەوابى، وەك كە عب نە يويسىت كە ژنه كە بىگەرپىنىتە ووه بۇلاي  
خوي ھەتا خزمەتى بكا، نە بادا تۈوши بى شەرعىيەك بېن لەم لايەنە ووه.

۲۳. خوشى دهربىينى گەورە، بە بۇنەي خوشى دەستو پابەندانى خويە ووه، وەك  
پېغەمبەر خوشى دهربى بە بۇنەي قەبۈولى تەوبە لەو سى كە سە لە  
موسۇلمانان.

۲۴. شتى گرنگ لە پېشىدا رۇون بکرىتە ووه بؤ خەلک و بؤ جە ماوەر، ھەتا ھاوبەشى  
باش بکەن لە ئاراستە كردىدا.

۲۵. راوىز كردن بە كە سوکار و بە كە سى كە لە كارى ئاگادار بى.

۲۶. دوور بىنى كردن لە كارداو ھەلبىزادنى سەرەنجامى باش و راست و دروست، با  
كىشە و به رەيشى لە بەر دەمدا بى و ھەل نە خەلەتان بە خوشى كاتى، كە  
پەشيمانى گەورە لە دوابى.

۲۷. ھەندى سزاو تۆلە بە وە دەبى، كە تاوانبار لە خوشى قەددەغە بکرى، وەك  
كە عب و ھاوارپىكانى دوور خرانە ووه لە ژنه كانيان.

۲۸. هه لبزاردنی کاتی له بار بُو راگه یاندن و جاردانی کاری گرنگ، ئایا خوش، ئایا ناخوش. چونکه له گیرانه و یه کی تاجول نوصولدا نه مهی و اتیادا: ئیتر له ووه به دواوه موسولمانان دهنگیان له گله لماندا دابری و قسه یان له گله لمانا نه ده کرد، و همن ماوه یه کی زور له سهر ئه م حاله یه مامه ووه، هه تا ته واو سه خله تی کردم، وه له گشت شتی بهلامه وه گرنگتر ئه وه بwoo، که خوانه خواسته له و ماوه یه دا من بمرم و حهزرت نویز له سهر تهرمه کهم نه کات، یاخود حهزرت (دروودی خودای له سهر بن) بمрی و من له سهر ئه و حاله بمینمه وه له ناو خه لکاو که س قسم له گله لدا نه کا، تا خودای گهوره له کاتی سی یه کی دوایی شه ودا، گیرابونی ته و بهی ئیمه به سرووش دهنیری بُو پیغه مبه ری خوی، له و ده مه دا حهزرت (دروودی خودای له سهر بن) له لای ئوممو سه لمه ده بی، ئوممو سه لمه ئافره تیکی زور باش بwoo، له م کارهی مندا قسه ی خیری زور ده کردو گه لی مه به ستی بwoo، جا پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بن) دفه رموی: (ئهی ئوم سه لمه! خودا ته و بهی که عبی گیرا کرد). ئه ویش (زمای خودای بن) ده لی: ئهی پیغه مبه ری خودا! بُو هه والی بو نه نیرم و ئه م موژده خوشی پی بدەم؟

دفه رموی: (ئاخر بهم شه و ده بن به زیر پیی خه لکه و ده خه لک و خواکه تابه یانی خه و تان لی ده زیرین، ئیتر کاتی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سهر بن) نویزی به یانی ده کا، هه والی قه بولکردنی ته و به، له لایه نی خودای گهوره ده ووه، له سهر ئیمه، به موسولمانان راده گه یه نی، ده ستوری حهزرت (دروودی خودای له سهر بن) وابوو له کاتی خوشی و شادیدا، رووی و دک مانگی چوارده دهدرو شایه و ده خه رمانه ده دا).  
(تاج/۴ ز: ۳۹۱۵ - سووره تی ته و به).

۱۴۶۳) ته و بهی پیاوی و درگیراوه که سه د که سی کوشتووه. (۶۹۳۹ - ۶۹۴۱)  
باب: ثبُول التوبَة مِنْ قَتْلِ مَائِةِ نَفْسٍ

۱۹۱۹ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلُكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ سِتُّعَةً وَسِتُّعِينَ نَفْسًا، فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ

الأرض؟ فَدَلَّ عَلَى رَاهِبٍ، فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا. فَقَتَلَهُ، فَكَمَلَ بِهِ مِائَةً، ثُمَّ سَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ؟ فَدَلَّ عَلَى رَجُلٍ عَالَمٍ، فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ مِائَةَ نَفْسٍ، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ؟ انْطَلَقَ إِلَى أَرْضِ كَذَا وَكَذَا، فَإِنَّ بِهَا أَنْاسًا يَعْبُدُونَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ، فَاعْبُدِ اللَّهَ تَعَالَى مَعَهُمْ وَلَا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضُ سَوْءٍ، فَانْطَلَقَ حَتَّى إِذَا نَصَفَ الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ، فَاحْتَسَمَ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ، فَقَاتَلَ مَلَائِكَةَ الرَّحْمَةِ: جَاءَ تَائِبًا مُقْبِلًا بِقُلْبِهِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ. وَقَاتَلَ مَلَائِكَةَ الْعَذَابِ: إِنَّهُ لَمْ يَعْمَلْ حَيْرًا قُطُّ. فَأَتَاهُمْ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمِيٍّ، فَجَعَلُوهُ بَيْنَهُمْ، فَقَالَ: قِيسُوا مَا بَيْنَ الْأَرْضِينَ فَإِلَى أَيْتَهُمَا كَانَ أَدْنِي فَهُوَ لَهُ، فَقَاسُوهُ فَوَجَدُوهُ أَدْنِي إِلَى الْأَرْضِ أَتَى أَرَادَ، فَقَبَضَتْهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ». قَالَ قَتَادَةُ: فَقَالَ الْحَسَنُ: ذُكِرَ لَنَا أَنَّهُ لَمَّا أَتَاهُ الْمَوْتُ نَأَى بِصَدْرِهِ. {المحدث: ۶۹۳۹ = ۶۹۶۳ فم = ف.م = فتح المللهم. تحرير البخاري = الترجمة الكردية/٤، رقم: ۱۳۸۳ = ۳۴۷۰. تحفة الأشراف: ۳۹۷۳} :

ئەبو سەھىدى خودرى (دەزاي خودايلىنى) فەرمۇسى: پېغەمبەر (دەرۋەدى خودايلىمسەرلىنى) فەرمۇسى: پىباۋى لە نەتهەوھ پېشىنەكان، كە جوولەكە بۇو، لەنەوهى ئىسرايىل بۇو، نەھەدو نۆكەس دەكۈزۈ، ئىنجا دەپرسى: كى زاناترین كەسە لە ولاتدا، دەلىن: فيسارە سۆفيلىكە، جا كابراكە دەچى بۇلای و پىيى دەلى: من نەھەدو نۆكەسەم كوشتووه، ئايىا تەوبەم بۇھىيە؟ خودا ناسەكە دەلى: نە، جا كابرا ئەۋىش دەكۈزۈ و دەيىكا بە سەدى تەواو، جا دىسان كابراى بکۈز دەست دەكاتەوه بە پرسىيارو دەلى: كى زاناترین كەسە لە ولاتدا؟ ئەمچارەيان پىباۋىكى زاناي پى نىشان دەدەن، جا دەچى بۇلای و پىيى دەلى: من سەد كەسەم كوشتووه، ئايىا تەوبەم بۇھىيە؟ زاناكە دەلى: بەلى، وەكەس ناتوانى رىگەى تەوبەتلى بىگرى، تەوبە ھەمۇو كاتى لەھەموو كەسى قەبۈول دەكىرى، بەلام لىرە مەمینە و بېرۇ بۇ فيسارە ولات ئەۋى تاقمەيىن خواناسى باشى لى ھەيە، خەريكى خواپەرسى و پەرسىش و عىبادەت كەرنىن، بېرۇ لەھە توپىش لەگەل ئەواندا خواناسى بىكەو، مەھچۈرەو بۇ ولاتى خوت،

چونکه خاکیکی شووم و بهده، پیاووه که یش دهکه ویته رئ بؤ ئه و لاته، دهروا تاده گاته نیوه‌ی رئ، لهوی دهمرئ!

جا فریشته‌ی ره‌حمه‌ت و فریشته‌ی سزاو عه‌زاب، له‌سهر ته‌رمه‌که‌ی ئاما‌دە ده‌بن و له‌سهری ده‌بئ بە‌کیشمه کیش‌میان: فریشته‌ی ره‌حمه‌ت ده‌لین: ئە‌مە بؤ ته‌وبه هاتووده بە‌کولی دل رووی له خودای گه‌وره بوووه و له کردوه‌ی خراپی پیشینی پە‌شیمان بووه، که‌واته: ئە‌مە دیاری ده‌ستی ئیمەیه و ده‌بیه‌ین بؤ بە‌ھەشت!

فریشته‌ی سزا‌یش ده‌لین: ئە‌مە هه‌رگیز کردوه‌ی چاکه‌ی نه‌کردوه، که‌واته: نیچیری خۆمانه و ده‌بیه‌ین بؤ دۆزه‌خ!

جا بە‌فه‌رمانی خودا، فریشته‌ین له شیوه‌ی ئاده‌میز‌اددا ده‌چى بۆ‌لایان، هه‌ردوولا ئە‌و فریشته‌یه ده‌کەن بە‌حه‌کەم و فه‌رمان‌رەوا، حه‌کەم‌که ده‌فه‌رموی: نیوانی هه‌ردوو شوینه‌که بپیون، لاته‌که‌ی خۆی و ئە‌و لاته‌ی تر که‌بئی ده‌چى، جا له‌کام لایانه‌و نزیکتر بwoo، ئە‌وه‌هی ئە‌وه‌یانه، که نیوانیان ده‌پیون ده‌روانن له‌و جیگه‌یه‌و نزیکتر ده‌بئ که‌بئی ده‌چى، ئیتر فریشته‌ی ره‌حمه‌ت وه‌ری ده‌گرن).

رشته‌ی ئە‌م فه‌رموده‌یه ئاوایه: موس‌لیم ← موحة‌ممه‌دی کوری موشه‌ننی ← مواعازی کوری هیشام ← هیشامی باوکی مواعاز ← قه‌تاده ← ئە‌بو صه‌دیق ← ئە‌بو سه‌عیدی خودری.

لیره‌دا قه‌تاده رشته‌که‌ی دواي خۆی ده‌گۇرئ و ئاوا ده‌لی: حه‌سەنی بە‌صرى ده‌فه‌رموی: باس كراوه بؤ ئیمە كە‌کاتى مىرىن ده‌گاته سەری، ئەزىزه‌ك ده‌دا كە‌سىنگى بە‌پىي توانا له‌دى باشە‌که‌و نزىك بکاته‌وه!}. {تاج/۵، زنجيره: ۹۲، ژماره: ۰۶. م} + {رياض/۱، زنجيره: ۲، ژماره: ۲۰}.

**روونکردنەوە:**

۱. مەبەست له (الحسن) حه‌سەنی بە‌صرىيیه، که تابىعىيە.

۲. ئەم زیاده‌یە حەسەنی بەصرى لە گیرانەوەی ژمارە: (۶۹۴۰) ی صەھىھى  
موسىمدا بە مەرفۇوعى ھاتووه.
۳. مەبەستى سەرەگى ئەم فەرمۇودەيە ئەوەيە كە (دەركاى تەوبە بەمەرجى خۆى  
بۇ ھەمۇو كەسى لەسەر پشتە، تەوبەكار لە گوناھى بچۈكۈلە تەوبە بكا، ھەر  
تەوبەي گىرايە، لەتاوانى ھەر گەورە تەوبە بكا ھەر تەوبەي گىرايە).
۴. باشتىن وەلام، بۇ ئەو پرسەي كە دەلى: چۈن چۈنى خودا لە بکۈز خوش دەبى،  
بەبى رەزا لەسەربۇونى كۈزراو، چۈنكە كۈزراو مەردووه، بەدەستەھىنلى  
رەزابۇونى لەسەر لېخۇشبوون لە بکۈزەكەي ئەستەمە؟ لە وەلامى ئەم  
پەرسىارەدا دەلىيىن: (لەم بارو دۆخانەدا، كە خودا لە تاوانبار خوش دەبى، بەبى  
رەزابۇونى ئەو كەسى كە تاوانەكەي دەربارە كردووه، خوداى گەورە دەبى  
بەدەستە بەرى ئەوەيش كە لەقىامەتدا خاونە مافەكە قايىل بكاو ھەقى  
بەزىادەوە بۇ بکاتەوە).

۱۴۶۴) كەسى لەپېش ئەوەدا تەوبەكا، كە خۆر لە خۆرئاواوه ھەل دى، تەوبەي  
گىرايە. (۱۷۹۹ - ۱۸۰۱)

**بَابٌ مِنْ تَابَ قَبْلَ طَلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ**

۱۹۲۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ تَابَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ». {المحدث: ۶۰۱ = ۶۸۱۷ فم}

ئەبو ھورھیرە (درزى خوداى ئىبن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداى لەسەر ئىبن) دەفەرمۇى:  
(ھەركەسى لەپېش ئەو كاتەدا كە خۆر لە خۆرئاواوه ھەلدى، تەوبە بكا، خودا  
تەوبەي گىرا دەكا). {رياض/1، زنجيرە: ۲، ژمارە: ۱۷ - تەوبە + تاج/۵، زنجيرە: ۹۱  
ژمارە: ۵۱۴۱. م - باسى كاتى تەوبەكردن}. {برۇانە: تاج/۵، زنجيرە: ۱۰۵، ژمارە:  
۵۵۶۸، ۵۵۷۶، ۵۵۷۷}.

۱۴۶۵) ته‌وبه قه‌بیوول ده‌کری له‌که‌سی چی به‌شه و خراپه بکاو چی به‌رُوژ خراپه بکا.  
 (۱۹۱۹ - ۱۹۲۲)

### بَابٌ: قَبْوُلُ التَّوْبَةِ مِنْ مُسِيءِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

۱۹۲۱) عَنْ أَبِي مُوسَى (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيُشْوَبَ مُسِيءُ النَّهَارِ، وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيُشْوَبَ مُسِيءُ الْلَّيْلِ، حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا». {الْحَدِيثُ: ۶۹۴۴ = ۱۹۲۱ فَمْ} :

ئهبو مووسا (ردای خودای نی بن) فهرموموی: پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسه‌ر بن) فهرموموی:  
 (خودای بالا دهست و شکومه‌ند، له‌شه‌ودا دهستی خوی راده‌هیلى بؤئه و خراپه  
 کارانه‌ی که له‌رُوژدا خراپه‌یان کردووه، ههتا ته‌وبه‌بکه‌ن و له‌سهر دهستی خودادا له  
 تاوانه‌کانیان په‌شیمان ببنه‌وه، ههدها له‌رُوژدا دهستی خوی دریث دهکا، بؤئه و  
 خراپه کارانه‌ی که له‌شه‌ودا خراپه‌یان کردووه، ههتا له‌سهر دهستی ئه‌ودا ته‌وبه  
 بکه‌ن و له‌تاوانه‌کانیان په‌شیمان ببنه‌وه، ئه‌م ره‌حمه‌ت و قه‌بیوول و گیرابوونی ته‌وبه و  
 په‌شیمانییه، ههرووا به‌رده‌وام ددبی، ههتا ئه‌وکاته‌ی که رُوژ ده‌گه‌ریته‌وه و له‌باتی  
 ئه‌وه‌ی ودک هه‌موو جاری، خور له خوره‌هلا‌ت‌ه‌وه هه‌لبی، که‌چی له رُوژ‌ئاواوه  
 هه‌لدى، ئیتر له‌رُوژه به‌دواوه ده‌رگای ته‌وبه داده‌خری و ته‌وبه‌ی که‌س گیرا نابی).  
 {تاج/۵، زنجیره: ۹۱، زماره: ۵۱۴۰. م - کاتی ته‌وبه‌کردن}. بروانه: زماره: (۱۹۲۰)  
 له‌پیش‌هه‌وه تاکوتایی.

۱۴۶۶) سه‌باره‌ت به لیخوشبونی گوناهه‌کان. (۱۸۹۷ - ۱۸۹۹)

### بَابٌ: فِي غُفرانِ الذُّنُوبِ

۱۹۲۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْلَمْ تُذَنِّبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ، وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذَنِّبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ». {الْحَدِيثُ: ۶۸۹۹ = ۱۹۲۰ فَمْ} :

ئهبو هورهیره (ردای خودای نی بن) فهرموموی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای لمسه‌ر بن) ده‌فهرموموی:  
 (به‌وکمه‌سه که گیانی منی به‌دهسه، که خودای گه‌وره و فریاره‌سه، ئه‌گه‌ر گریمان

ئیوه گوناھاتان نه کردایه، خودای گهوره، ئیوه لادهبردو، جوچه هوزیکی ترى دەھینا کە گوناھ بکەن و له خودا بپارینەوە تاخودا بەو بەھانەيەوە لیيان خوش بى). {تاج/۵، زنجيره: ۸۹، ژماره: ۵۱۳۰. م - پارانەوەو پەشيمانى}.

#### ۱۴۶۷) باسى گوشادى و بى سنوورى رەحمەت و مىھرەبانى خودای گهوره،

رەحمەتى رق و خەشمى دەبەزىنى. (۱۹۱۸ - ۱۹۰۳)

**باب: فی سعة رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَنَّهَا تَغْلِبُ غَضَبَهُ**

۱۹۲۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ، كَتَبَ فِي كِتَابِهِ عَلَى نَفْسِهِ فَهُوَ مَوْضُوعٌ عِنْدَهُ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي». {المحدث: ۶۹۰۵ = ۶۹۲۶ فم} :

ئەبو ھورهيره (درزى خوداي لى بىن) فەرمۇوى: پېيغەمبەر (دروودى خوداي لەمسىر بىن) فەرمۇوى: (كاتى خوداي گهوره بىريارى دا كە ئەم خەلک و جىهان و بۇونەوەرە دروست بىكى، لەنامەيەكى خۆيدا، كە له لاي خۆى دايىناوه، ئەمەن نووسى: رەحمەت و مىھرەبانى من، رق و خەشمى دەبەزىنى). {تاج/۱، زنجيره: ۶، ژماره: ۳۷} + {رياض/۲، زنجيره: ۵۱، ژماره: ۴۱۹ - هيواو ئومىد بە مىھرە خودا..} .

۱۹۲۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ مِائَةَ رَحْمَةٍ، أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنِ الْجِنِّ وَالْإِنْسَنِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِ. فَبَهَا يَعْطَاطُفُونَ، وَبَهَا يَتَرَاحَمُونَ، وَبَهَا تَعْطُفُ الْوَحْشُ عَلَى وَلَدِهَا، وَأَخْرَ اللَّهُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً، يَرْحُمُ بِهَا عِبَادُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». {المحدث: ۶۹۰۸ = ۶۹۲۹ فم. تحرید البخارى بالكوردى/۵، رقم: ۱۹۲۲ = ۶۰۰۰ = ۶۴۶۹} :

ئەبو ھورهيره (درزى خوداي لى بىن) فەرمۇوى: پېيغەمبەر (دروودى خوداي لەمسىر بىن) دەفەرمۇوى: (خودا سەد رەحمەتى ھىيە، يەك رەحمەتى له و سەد رەحمەتە ناردۇتە خوارەوە بۇ ناو پەرى و ئادەمیزادو گىانلەبەران و جانەوەر و مارو مىررو، جا بەھۆى ئەم تاقە رەحمەتەوەيە كە ئەمانە لەناو خۆياندا رەحم بەيەكتى دەكەن و بەزەييان بەيەكتىدا دىتەوە، تەنانەت ئەوەيىش دېنەدە بەزەيى بەبەچكەي خۆى دا دىتەوە

هر بهه‌هوی ئەم تاقه رەحمەتە وەدیه، ئەو نەوددو نۇ رەحمەتە كەھى تريشى هەلگرتۇوە، لە رۆزى ژينە وەدا رەحمىيان پىيەدكا، بە بەندەكانى خۆى!). {تاج/۵، زنجيرە: ۹۳، ژمارە: ۵۱۵۱. م + رياض/۲، زنجيرە: ۵۱، ژمارە: ۴۲۰ – هيواو ئومىيد بە مىھرى خوداى گەورە}.

(۱۴۶۸) ھەم رەحمەتى خودا زۇرە و ھەم تۆلەي. (۶۹۰۳ - ۶۹۱۸)

### باب: فيما عنَّدَ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الرَّحْمَةِ وَالْعَقُوبَةِ

۱۹۲۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ». {الحادي: ۶۹۱۳ = ۶۹۳۴ فم} :

ئەبو ھورھیرە (درزى خوداى لى بن) فەرمۇسى: پىيغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇسى: ئەگەر موسولىمان دەيزانى كە خودا چەندى سزاو تۆلەي زۇرى لەلا ھېيە، كەس بەتهماى بەھەشت نەدەبۇو، ھەرودها ئەگەر كاپرو بىباوهرىش دەيزانى كە خودا چەندى رەحمەتى زۇرە كەس لەبەھەشت نائومىيد نەدەبۇو. {تاج/۵، زنجيرە: ۹۲، ژمارە: ۵۱۴۹. م – گوشادى و بىسنوورى رەحمەت و مىھربانى خوداى گەورە} .

(۱۴۶۹) خودا لە دايىك بە رەحمىتە بە بەندەكانى خۆى

### باب: اللَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادَةِ مِنَ الْوَالِدَةِ بِوَلْدَهَا

۱۹۲۶ - عَنْ عُمَرَ بْنِ الخطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِسَبِّيٍّ، فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبِّيِّ تَبَتَّغِي، إِذَا وَجَدَتْ صَبِّيًّا فِي السَّبِّيِّ أَخْذَتْهُ فَأَلْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا، وَأَرْضَعَتْهُ، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَتَرَوْنَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ؟» قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَتَطْرَحَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَلَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادَةِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدَهَا». {الحادي: ۶۹۱۲ = ۶۹۳۳ فم} :

عومه‌ری کوری خه طاب (زمای خودای لی بن) فهرمومو: جاری برگه‌یی زنی دیلیان هینا بو پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بن) ژنیکی منال به به ریان تیادابو، مناله‌که‌ی خویی لی به جی‌مابو و له عهزرت به چکه‌که‌ی هه رگری ده خواردو چه رخه‌ی ده کرد، بهناو زنه دیله‌کاندا، له کوئ کورپه‌یه‌کی مه‌مکه خویره‌ی دهست ده که‌هوت هه‌لی ده‌گرت و دهینووساند به سینگ و به روکی خویه‌وه و مه‌مکی پیسی دهدا، پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بن) به ئیمه‌ی فهرمومو: (ئایا به رای ئیوه ئه‌م زنه په روش، ئه‌گه‌ر ساواکه‌ی خوی دهست بکه‌ویته‌وه، لهم بارو دوخی په رو شیه‌یدا بوی، فردی ده داته ناو ئاگره‌وه؟). گوتمان: نه خیر نه به خوا هه‌تا بتوانی شتی واناکا، هه رکیز ئه و جگه‌ر گوشه‌یه‌ی خوی که ئیستا ناوا په روش بؤی توور نادات، ج جای ئه‌وه‌ی که فریب داته ناو ئاگره‌وه! فهرمومو: (دهسا زورباش بزانن که خوا گه‌لی به ره‌حمته له‌گه‌ل به نده‌کانی خویدا هه‌تا ئه‌م زنه له‌گه‌ل ساواکه‌ی خویدا!). {تاج/۵، زنجیره: ۹۲، ژماره: ۵۱۵۵. م}.

۱۴۷۰) که‌س کرده‌وه‌ی خوی رزگاری ناکا. (۷۰۴۱ - ۷۰۴۴)

### باب: لَنْ يُنْجِي أَحَدًا عَمَلٌ

۱۹۲۷ - عن عائشة زوج النبيّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «سَدَّدُوا وَقَارُبُوا، وَأَبْشِرُوا، فَإِنَّهُ لَنْ يُدْخِلَ الْجَنَّةَ أَحَدًا عَمَلَهُ». قَالُوا: وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «وَلَا أَنَا، إِلَّا أُنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ، وَاعْلَمُوا أَنَّ أَحَبَّ الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ أَدْوْمُهُ وَإِنْ قَلَّ». {المحدث: ۷۰۵۳ = ۷۰۷۸ فم. تحرید البخاری بالکوردی/۱، رقم: ۴۰ = ۴۳، ۱۱۵۳ فتح الباری}:

عائیشه (زمای خودای لی بن) فهرمومو: پیغه‌مبهر (دروودی خودای نمسر بن) فهرمومو: (همه‌ول و ته‌قه‌لایه‌کی مامناوه‌ندی و ریک و پیک بدنه‌ن، له کاری خیردا دریغی مه‌کهن و موژده‌ی قه‌بوول‌تان لی بن)، بشزانن که‌که‌س به‌هه‌ی کرده‌وه‌ی خویه‌وه ناچیته به‌هه‌شت و له‌سزا رزگاری نابی!). یاران عه‌رزیان کرد: قوربان! هه‌تا تؤیش؟ فهرمومو: (به‌لی منیش هه‌روا، مه‌گه‌ر خودای گه‌وره به ره‌حمه‌ت و میهربانی خوی دام بگری و نو قمی ده‌ریای ره‌حمه‌تی خویم بکا، بزانن که خوش‌هه‌ویست‌ترین کرده‌وه‌ی

بهنده لهلای خودای گهوره ئه و کرده و هیهتی که به رده و امتیتی لهسەری با کەمیش بی؟). {تاج/۵، زنجیره: ۱۷، ژماره: ۵۲۱۵ – چوونه بەھەشت لهسایهی خودای گهوره و هیهه}.

(۱۴۷۱) کەس وەک خودای گهوره و سەروده نارام ناگری لهسەر ئازار. (۷۰۱۳ - ۷۰۱۱)  
باب: ما أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذِي مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

۱۹۲۸ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذِي يَسْمَعُهُ، مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ نِدًا، وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ يَرْزُقُهُمْ، وَيُعَافِيهِمْ، وَيُعَطِّيهِمْ». {المحدث: ۷۰۱۳ = ۷۰۳۸ فم. تحرید البخاری بالکوردی/۵، رقم: ۱۹۴۷ = ۶۰۹۹ ۷۳۷۸، فتح الباری. تحفة الأشراف: ۹۰۱۵} :

ئەبو موسوی ئەشغەری، کەناوی عەبدوللای گورى قەیسە (درؤودی خودای لهسەر بىن) فەرمۇوی: خۆشەویست (درؤودی خودای لهسەر بىن) فەرمۇوی: (کەس نىيە کەئاوا وەک خودای گهوره بە ئارام و بە حەوسەلە بىن، لهسەر ئه و گىشە ئازارو قىسە ناپەوايانەی کەبەو دەگرىو بەگۈيى خۆى دەيانبىستى، ئەوهەتانى بتىپەرستان بېيارى ھاوتاو مندالى بۇ دەدەن و دەلىن: مندالى ھەيە، خودا شەريك و ھاوبەشى ھەيە، کەچى لەگەن ئەم تانە و توانجەشدا ئەوهەتانى خودای گهوره رزق و رۆژىيىان دەدا، ساخلەميان دەكا، خۆشى و نازو بەھەرەو بەخشى خۆى دەرژىينى بەسەريان). {تاج/۵، زنجیره: ۳۰، ژماره: ۴۸۴۰ – باسى سەبرو ئارام و لېبۈوردن...}.

روونکردنەوە:

واتە: ئارام و ھىمنى و حەوسەلە و شىئىنەيى رەفتارى خودای گهورەو پېغەمبەران و زاناييان و پياو چاكانە.

(۱۴۷۲) که س و د ک خودای گهوره به ته نگه و ه نایی. (۶۹۲۳ - ۶۹۲۱)

**باب: مَا أَحَدٌ أَغْيِرُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ**

۱۹۲۹ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَدْحَ نَفْسَهُ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَغْيِرَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَرَمُ الْفَوَاحِشِ، وَلَيْسَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْعُدُورُ مِنَ اللَّهِ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أَنْزَلَ الْكِتَابَ وَأَرْسَلَ الرُّسُلَ». {الحادیث: ۶۹۲۶ = ۶۹۴۹ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۱۷۷۹ = ۵۲۲۳ م فتح الباری} :

عه بدو للای کوری مه سعوود (درزای خودای نین) فهرموموی: پیغمه بهر (دروودی خودای لمسمی نین)

فهرموموی: (که س و د ک خودای بالا دهست و خاوهن شکو، و هسپی جوان و پیاهه لگوتني پی خوش نییه، ههر له بهره نه و دیه که مه دح و و هسپی جوانی خوی ده کا، له ئایه ته کانی قورئاندا، و دک سووره تی فاتیحاو قوله و وه للا و زور ئایه تو سووره تی تر، و د که سیش و دک خودای بالا دهست و خاوهن شکو به ته نگی ریزی ئایینی خویه و د نییه، ههر له بهره نه و دیه که هه مو و خراپه و بی شه رعیه کی نارهوا کرد و و د، و د که سیش و دک خودای گهوره مه هانه رهوای پی خوش نییه، ههر له بهره نه و دیه که نامه ئاسما نییه کان و پیغمه بهر و رهوانه کراوو فروستاده کانی ناردووه، هه تا خودای گهوره چی پی خوش و چی پی ناخوشه رونی بکنه و د بیوهندیداران!). {تاج / ۲، زنجیره: ۵۷، ژماره: ۲۲۰۴} .

۱۹۳۰ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ، وَإِنَّ الْمُؤْمِنَ يَعْلَمُ، وَغَيْرُهُ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَمَ عَلَيْهِ». {الحادیث: ۶۹۲۷ = ۶۹۵۰ فم. تحرید البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۱۷۷۹ = ۵۲۲۳ م. ترمذی. رضاع: ۱۱۶۸ تحفة الأشراف: ۱۵۳۶۳} :

ئه بو هورهیره (درزای خودای نین) فهرموموی: خوش ویست (دروودی خودای لمسمی نین) فهرموموی: (خودای گهوره به ته نگه و دی و غیره ت دهیگری، هه رو و ها موسول مانیش به ته نگه و دی و غیره ت دهیگری، له کاتی رو و دانی کاری ناشایسته دا به ته نگی شه رهف و ئابرو و نامو و سه و دیین، خودای گهوره لم سه رهه و غیره ت دهیگری و هه لدد داتی که

موسولمان شتی نارهوا بکاو ئهودی که خودا نادرست و نارهوا یکردووه ئه و بیکات). {تاج/۲، زنجیره: ۵۷، ژماره: ۲۲۰۲ — مهردایه‌تی و بهمنگاهه بوونی نامووس...}.

(۱۴۷۳) رازی نهینی و دیاننانی بهنده به گوناهه کانیدا. (۶۹۴۲ - ۶۹۴۶)

**باب: النجوى و تغیر العبد بذنبه**

۱۹۳۱ - عنْ صَفَوَانَ بْنِ مُحْرِزٍ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا): كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ فِي النَّجْوَى؟ قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى يَضْعَ عَلَيْهِ كَفَهُ، فَيُقَرِّرُهُ بِذَنْبِهِ، فَيَقُولُ: هَلْ تَعْرِفُ؟ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبٌ أَعْرِفُ. قَالَ: فَإِنَّمَا قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا، وَإِنَّمَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ، فَيُعْطِي صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ، وَأَمَّا الْكُفَّارُ وَالْمُنَافِقُونَ، فَيُنَادَى بِهِمْ عَلَى رُءُوسِ الْخَلَاقِ: هُوَلَاءُ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ». {المحدث: ۶۹۴۶ = ۶۹۷۰ ف.م = فتح المللهم. تحرید البخاری = الترجمة الكردية/۳، رقم: ۱۰۵۸، ۲۴۴۱ = ۴۶۸۵، ۲۴۴۱، ۶۰۷۰، ۷۰۹۶ : فتح الباری. ابن ماجة. مقدمة: ۱۸۳. تحفة الأشراف: ۷۰۹۶}

سه‌فوانی کوری موحریز (رحمه‌تی خودای بن) فهرموموی: پیاوی به ئیبنو عومه‌ری گوت: چیت بیستووه له پیغەمبەر (دروودى خودای لەسر بن) سه‌بارەت به رازی نهینی نیوانی خوداو بهندەی خۆی؟ فهرموموی: ژنهوتم لیئی دەیفەرمۇو (دروودى خودای لەسر بن): (له رۆژى دوا رۆژدا، له رازیکی نهینی دوو بەدوودا، خودای گەورە، موسولمان له خۆی نزیک دەکاتەوە، به رەنگیکی وا له پەنای خۆیدا پەنای دەداو به پەردەی رەحمەتی خۆی دەپیوشى، هەتا خەلکی مەحشەر چاویان لى نەبى، ئەو جا خودا يەکە يەکە، پىی پى دەنلى له گوناهه کانى، پىی دەفەرمۇی: ئايا پى دەنییت لهم گوناهه و لهو گوناهه کە کردووتن، بهندەکە يېش گشت جارى له باتى جارى دووجار دەلى: بەلى، ئەى پەروەردگارم پىی لى دەنییم و له دەنیادا ئە و تاوانانەم گشت كردوون، هەتا بهندەکە ددان دەنلى بەھەممۇو گوناهه کانیدا.

ئىيت بهندەکە دەترسى و دەحەپەسى و له دەلى خۆيدا دەلى: سەرم تىادەچى، خودا پىی دەفەرمۇی: مەترسە، من له جىبهاندا ئەم گوناهانەم بۇ پۇشىويت، ئەوا

ئەم روکھیش لىت خوشبووم لهو گوناھانە، لەپاش ئەمە نامەی كرددوھ باشەكانى دەدەنە دەستى راستى، ئەمە حالى موسولمانە، بەلام نا موسولمان، چى بى بىروابى، چى مونافق و ناپاك، جاركىش و جارچى، لەبەرچاوى شايەته كانى سەريان و لەبەرچاوى خەلکى مەحشەر، بانگەواز ھەندەداو دەلى:

{هُؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَىٰ الظَّالِمِينَ - هود - ۱۸/۱۱}.  
واتە: ئائەمانە بۇون کە درۆيان بەدم خوداوه دەكرد، ئاگاداربن کە نەفرىن و نەفرەت و سزاي سەختى خودا بۇ ستەمكارانە). {تاج/۴، زنجىرە: ۱۲، ژمارە: ۳۹۲۱ - سوورەتى هود}.

(۱۴۷۴) دەوركەرنەودى بەخشىھەكانى خودا، لە رۆزى قيامە تدا بۇ بەندەدى  
بىباوهەر، يا بەندەدى ناپاك. (۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

### باب: تقرير السُّعْمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى الْكَافِرِ وَالْمُنَافِقِ

۱۹۳۲ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَاتَلُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ: هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: «هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا الشَّمْسِ فِي الظَّهِيرَةِ لَيْسَتْ فِي سَحَابَةٍ؟». قَاتَلُوا: لَا. قَالَ: «فَهَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا الْقَمَرِ لِيَلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ فِي سَحَابَةٍ؟». قَاتَلُوا: لَا، قَالَ: «فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا رَبِّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا كَمَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَا أَحَدِهِمَا، قَالَ: فَيَلْقَى الْعَبْدُ فَيَقُولُ: أَيْ فُلْ! أَلَمْ أَكْرِمْكَ وَأَسْوَدْكَ وَأَرْوَجْكَ وَأَسْخَرْ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِيلَ وَأَذْرُكَ تَرَأْسُ وَتَرْبِيعٌ؟ فَيَقُولُ: بَلَى أَيْ رَبٌّ، قَالَ: فَيَقُولُ: أَفَظَنَتْ أَنَّكَ مُلَاقِيًّا؟ فَيَقُولُ: لَا. فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنْسَاكَ كَمَا نَسِيَتِنِي، ثُمَّ يَلْقَى الثَّانِي فَيَقُولُ: أَيْ فُلْ! أَلَمْ أَكْرِمْكَ وَأَسْوَدْكَ وَأَرْوَجْكَ وَأَسْخَرْ لَكَ الْخَيْلَ وَالْإِيلَ، وَأَذْرُكَ تَرَأْسُ وَتَرْبِيعٌ؟ فَيَقُولُ: بَلَى يَارَبٌ. فَيَقُولُ: أَفَظَنَتْ أَنَّكَ مُلَاقِيًّا؟ فَيَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: فَإِنِّي أَنْسَاكَ كَمَا نَسِيَتِنِي، ثُمَّ يَلْقَى الثَّالِثَ فَيَقُولُ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ، فَيَقُولُ: يَا رَبٌّ أَمَنتُ بِكَ وَبِكِتَابِكَ وَبِرُسُلِكَ، وَصَلَيْتُ وَصَمَتُ وَتَصَدَّقْتُ، وَيُشْتَنِي بِخَيْرٍ مَا اسْتَطَاعَ، قَالَ: فَيَقُولُ: هَا هُنَا إِذًا. قَالَ: ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: إِنَّا نَبْعَثُ شَاهِدَنَا عَلَيْكَ، وَيَتَفَكَّرُ فِي نَفْسِهِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْهُدُ عَلَىٰ؟ فَيُغَثِّمُ عَلَىٰ فِيهِ وَيُقَالُ لِغَخَذِهِ

وَلَحْمُهُ وَعَظَامُهُ: اَنْطَقَ، فَتَنْطِقُ فَخُذُّهُ وَلَحْمُهُ وَعَظَامُهُ بِعَمَلِهِ، وَذَلِكَ لِيُعَذِّرَ مِنْ نَفْسِهِ، وَذَلِكَ الْمُنَافِقُ، وَذَلِكَ الَّذِي يَسْخُطُ اللَّهُ عَلَيْهِ». (المحدث = ٧٣٦٤ =).

ئەبو ھورھیرە (رماز خودای لى بى) فەرمۇوى: ياران (رماز خودایان لى بى) فەرمۇويان: قوربان! ئەى پېغەمبەرى خودا! ئايا لەرۋۇزى دوا رۆزدە، خوداي خۆمان بەچاوى سەر دەبىنин؟ فەرمۇوى: (ئەگەر كات نىيورپۇ بىن و ئاسمانىش ساماڭ بىن بۇ بىنینى خۆر لەوكاتەدا هىچ ئەركى، زەحمەتى، دەكىشىن؟).

گوتىيان: نەخەير. فەرمۇوى: (ئەى ئەگەر ئاسمان سايەقە بىن بۇ دىتنى مانگى شەۋى چواردە هىچ ئەركى، زەحمەتى دەبىن؟). فەرمۇويان: (نەخەير) فەرمۇوى: (دەسا بەوكەسە كە گىان)، منى بەدەسە كە خوداي فەردا رەسە، وەك چۈن بە ئاسانى و بە ئاسايى لەم دوو كاتەدا ئەم دوو شتە بەچاوى سەرتان دەبىن، لە قيامەتىشا ئاوا بەبىن ئەرك و سەراسى، خوداي خۆتان دەبىن).

فەرمۇوى: (كاتى بەندە دەگاتەوه بەخودا، پىيى دەفەرمۇى: ئەى فيسار! من رىزى تۆم نەگرتىبو؟ نەمکىرىبوو بە سەرگەورە سەردار؟ ژىنم نەدابوو پىيت؟ روگو رانە وشتىم نەدابوو پىيت؟ نەمکىدى بە گەورە سەرۆك و بە سەردارى تۆم نەھېشىتىه وە؟ ملکانە و چوارىيەكت وەرنەدەگرت لە مسىكىنەكانىت؟ ئەويش دەلى: با، چۈن دەفەرمۇوى وايد، فەرمۇوى: خودايىش دەفەرمۇى: ئەى باوەرت بەوهەببۇو كەئاوا بەداماوى دېيىتەوه بەردەستى من؟ دەلى: نەخەير، خودايىش دەفەرمۇى: دەوانىش تۆ لەبىر خۆم دەبەمەوه، وەك چۈن تۆ منت لەبىرى خۆت بىردىبۇوه، ئىتىز ئاوا لەبەينى خودا و ئەم جۇرە بەندانەدا، كە ئەمانە كافرو بىن بىرۇان، ئەم جۇرە پرسىارو وەلامانە رwoo دەدا، سىيىھەم كەس كە خودا ھەمان پرسىاري لى دەكا دەلى: ئەى پەروردەگارى خۆم! باودەم بەتۆو بەنامەي پىرۆزى تۆو بە پېغەمبەرانى تۆ هەببۇو، وەكى تريش نويزم دەكردو رۆزۈوم دەگرت و خىرم دەكرد، ئىتىز تا دەتوانى لەم وەسپە شىرىينە دەلى خودايىش دەفەرمۇى: كەوابىن تۆ لىرەبه، ھەر ئىستا شايەتى خۆمت لى راست دەكەمەوه. ئەويش لەدلى خۆيدا بىردىكاتەوه دەلى: دەبىن

کی بی که شایه‌تیم لی بدا، ئه‌و جا دهمی مورد هدایت، به‌رانی و گوشتی و ئیسکی ده‌گوت‌ری؛ ئاده‌ی ئیوه قسه‌بکه‌ن، جا ئه‌وان دینه قسه‌و، کابرای دوو روو ناپاک، هه‌رجی کرد و ده‌یگیرنه‌وهو شایه‌تی لی دهدن، بؤیه خودا ئه‌ندامی خویی لی ده‌کا به‌شایه‌ت تا هیچ قسه‌ی نه‌مینی و بیانووی ببری، ئه‌م جو‌ره که‌سانه‌یش ئه‌و دوو روو ناپاک و منافقانه‌ن، که‌خودا لییان ره‌نجاوه و رقی لییان گرت‌وون). {تاج/۵، زنجیره: ۱۲۱، ژماره: ۵۶۵۸ – لیپرسینه‌وهوی به‌نده‌کان}.

#### (۱۴۷۵) ئه‌ندامه‌کانی مرؤوف خوی ده‌بن به‌شایه‌ت له‌سه‌ری، له‌رؤزی قیامه‌تا.

(۷۳۸۸ - ۷۳۴۳)

#### باب: شهادة أركان العبد يوم القيمة بعمله

۱۹۳۳ - عن أنس بن مالكٍ (رضي الله عنه) قال: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَضَحِّكَ، فَقَالَ: «هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ أَضْحَكُ؟». قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «مِنْ مُخَاطِبَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ فَيُقُولُ: يَا رَبَّ الْمَمْ تُجْرِنِي مِنَ الظُّلْمِ؟ قَالَ: يَقُولُ: بَلَى. قَالَ: فَيَقُولُ: فَإِنِّي لَا أُجِيزُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا شَاهِدًا مِنِّي، قَالَ: فَيَقُولُ: كَفَى بِنَفْسِكِ الْيَوْمَ عَلَيْكَ شَهِيدًا، وَبِالْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهُودًا. قَالَ: فَيُخْتَمُ عَلَى فِيهِ، فَيُقَالُ لِأَرْكَانِهِ: اُنْطَقِي. قَالَ: فَتَنْطَقُ بِأَعْمَالِهِ، قَالَ: ثُمَّ يُخْلَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلَامِ، قَالَ: فَيَقُولُ: بُعْدًا لَكُنَّ وَسُحْقًا! فَعَنْكُنْ كُنْتُ أَنْأَضِلُّ». {الحادي: ۷۳۹۹ فم: ۷۳۶۵}

ئیمامی ئنه‌سی کوری مالیک (درزای خودای نبی) فه‌رمووی: جاری له‌خرزم‌تی حەزرەتدا بۇوین (درزۆدی خودای نمسەر بی) پېیکەنی و فه‌رمووی: (دەزانن له‌بەرچى پېیکەنیم؟) عەرزمان کرد: خودا و پېیغەمبەری خودا زۆر باش دەزانن.

فه‌رمووی: (له و گفتگویی که له‌نیوانی به‌نده و پەروەردگاریدا رووده‌دا، که به‌ندکە دەلی: ئەی خودایه! دیاره کەتو پەنای منت داوه له‌وه که زۆرو سته‌مم لی بکری؟

ده‌فه‌رمووی: بەلی: پەنام داوی، ئەمرؤ رؤزیکە نەمن نە کەسیکی تر زۆرو سته‌مو ناھەقیت لی ناكا. به‌ندکە دەلی: کەوابى هەر شایه‌تی کە پارچەبىن له‌خۆم

نه بی، شایه‌تی نه و قهبوول ناکهم (واته: نهودی که فریشته‌کان له نامه‌ی کردار ما له سهر منیان نووسیوه، نهودم قهبوول نییه). خودایش دهه‌رموی: نه مرؤ خوت به‌سیت که ببی به‌شایه‌تی له سهر خوت، له‌گه‌ل شایه‌تی فریشته نووسه‌ره به‌ریزه‌کان (یانی: شایه‌تی تری پیناوی!).

فه‌رمووی: (نه‌وساکه مور ده‌نری به‌سهر دهمیا و به نهندامه‌کانی تری ده‌گوتری؛ ناده‌ی نیوه قسه بکه‌ن). فه‌رمووی: (حا نهوانیش هه‌رجی کردووه به‌قسه دهیگیرنه‌وه). فه‌رمووی: (نهنجا خودا ریگه‌ی قسه‌کردنی دهدا، زمانی ده‌کریت‌هه‌وه ده‌لی؛ قرتان تیکه‌وهی، نه‌ی نهندامه‌کانم من بو کیمه، خومن بو نیوه‌م بوو). {تاج/۵، زنجیره: ۱۲۱، ژماره: ۵۶۵۹ — لیپرسینه‌وهی به‌نده‌کان له‌لایه‌نی خوداوه}.

۱۴۷۶) نه‌وپه‌ری ترسان له خودای بالا دهست و شکومه‌ندو ترسانی زور له توله‌ی سه‌ختی. (۱۹۱۸ - ۱۹۰۳)

### باب: فِي خَشْيَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَشَدَّدَ الْخُوفُ مِنْ عَقَابِهِ

۱۹۳۴ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ حَسَنَةً قَطُّ لِأَهْلِهِ: إِذَا مَاتَ فَحَرَقُوهُ، ثُمَّ أَذْرُوا نِصْفَهُ فِي الْبَرِّ، وَنِصْفَهُ فِي الْبَحْرِ، فَوَاللهِ لَئِنْ قَدَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لَيُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ، فَلَمَّا مَاتَ الرَّجُلُ فَعَلُوا مَا أَمْرَهُمْ، فَأَمَرَ اللَّهُ الْبَرِّ، فَجَمَعَ مَا فِيهِ، وَأَمَرَ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ، ثُمَّ قَالَ: لَمْ فَعَلْتَ هَذَا؟ قَالَ: مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبَّ وَأَنْتَ أَعْلَمُ، فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ». {المحدث: ۶۵۱۴ = ۶۹۳۵ فم = ف.م = فتح المللهم. تعریف البخاری = الترجمة الكردية/۴، رقم: ۱۳۷۶ = ۳۴۵۲، ۳۴۷۹، ۷۵۰۶ فتح الباری. نسائی. جنازه: ۲۰۷۹. تحفة الأشراف: ۱۳۸۱ :}

نه‌بو هورهیره (رهزای خودای نه بی) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای له سهر بی) فه‌رمووی: (پیاوی ده‌بی، کفن دز ده‌بی، هه‌رگیز کرده‌وهی چاکه‌ی نه‌کردببو، له سه‌ره مه‌رگدا، کاتی له خوی نائومید ده‌بی و ده‌زانی که‌نیتر نازی، که‌سوکاره‌که‌ی راده‌سپیری و پیayan ده‌لی؛ که‌من مردم، داریکی زور کوبکه‌نه‌وه و ناگری تی به‌ردهن و له‌ناو نه و

ئاگره مەشقەلآنەدا، لەشەکەم تەھواو تەھواو بسووتىين، كاتى گۆشت و ئىسکەكەم داپلۇخان و بۈوم بە خەلۋۆز، لەناو دىڭدا ورد ورد بەمھارن و بىمەن بە ئاردو، لە رۆزىكى رەشەبادا، نىيۇدم بچىين بەدەشتى دەرداو ئەو نىيەتكەمى تىرىشىم بچىين بەناو دەريادا، چونكە بە خودايە، ئەگەر خودا دەستى لىيم گىربىنى سزايدەكى وەهام دەدا، كە سزايدەكى تىر وابەسەختى نادا، جا كەپياوهەكە دەمرى كەسوکارەكەى راسپىرى و وەسىتەكەى بە جى دەھىين، دەيسووتىين و تۆزۈ خۆلە سووتاوهەكەى بەررووى زھوي و بەسەر رووى دەريادا دەددەن بەدەم باوهە دەبچىين. ئەوسا خوداي گەورە ئاردو گەردو تەپ و تۆزەكەى كۆدەكتەھەدە، سەر لەنۋى زىندۇوى دەكتەھەدە دەيكاتەھەدە بە پىياوهەكەى جاران و پىيى دەفەرمۇى: لە بەرچى وات لە خوت كەد؟ دەلى: لەترى سزايدە تۆ ئەھى خوايە! وە خۆشت باشت ئاگات لە نيازى دلەم ھەيە، ئەگەر درۇ دەكەم ئەم وەلامەم لى قەبۇول مەكە. ئىز خودا باوهەرى پى دەكاو دەزانى كە لەترى ئەو ئەو راسپىرىيەھە كەردووھە واي لە خۆى كەردووھە، لە بەرئەھەدە لىيى خۆش دەبى!). {تاج/۵، زنجىرە: ۹۲، ژمارە: ۵۱۴۵. م - هەرچەندە بەندە لەرادە بەدەر تاوانى ھەبى...}.

(۱۴۷۷) كەسى لەپاش گۇناھ كەردىن لە خوا داواي لېخۇشبوون بىكا. (۶۹۱۹ - ۶۹۲۲)

### فِيمَ أَذْنَبَ ثُمَّ اسْتَغْفِرَ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ

۱۹۳۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِيمَا يَعْكِي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ: «أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا فَقَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي. فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَعْفُرُ الدَّنَبَ، وَيَأْخُذُ بِالدَّنَبِ، ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ فَقَالَ: أَيُّ رَبٌّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: عَبْدِي أَذْنَبَ ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَعْفُرُ الدَّنَبَ، وَيَأْخُذُ بِالدَّنَبِ، ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ، وَيَأْخُذُ بِالدَّنَبِ، ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ، فَقَالَ: أَيُّ رَبٌّ، اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَعْفُرُ الدَّنَبَ وَيَأْخُذُ بِالدَّنَبِ، وَاعْمَلْ مَا شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ». قَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى: لَا أَدْرِي أَقَالَ فِي الْكَالِشَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ: «أَعْمَلْ مَا

شیت». {المحدث: ۶۹۱۹ = ۶۹۴۱ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۵، رقم: ۲۱۳۱ = ۷۵۰۷. تحفة ۱۳۶۰۲/}.

ئهبو هورهیره (رمای خودای لب) فهرموموی: خوشه ویست (دروودو سلاوو صهلاواتو ره حمه تو بره کاتی خودای گهوره و سه رو دری له سه ربی و سه رو مال و منا و حال و هست و نهست گشتی به قوربانی توزی به رپیی دینیکه رانی گوپی پیروز و نازداری بون) له فهرموده کی قدسیدا، له په روه ردگاری گهوره و سه رو دری خویه و ده گیریته ود، که خودای گهوره و سه رو در ده فهرمومی: (بهندیین گوناهی ده کا، له پاشا په شیمان ده بیته ود و ده لئن: خودایه! په شیمانم لیم خوشبه، خودای پیروز و گهوره یش ده فهرمومی: ئه م بهندیه هی من، و دک ئه م گوناهه هی کردو و ده هم دهی شزانی، که خودایه کی وای ههیه ده تو ای که هم له گوناه خوش بی و هم ده کاته و ده لیته ود: خودایه! په شیمانم له گوناهم خوشبه، دیسان خودای پیروز و گهوره یش ده فهرمومیته ود: ئه م بهندیه هی من، و دک ئه م گوناهه هی کردو و دهی شزانی که خودایه کی وای ههیه، میهربان و لیبورده بیه، ده تو ای هم له گوناه خوش بی و هم ده سه ر گوناه توله له گوناه کار بستینی، دهی ئیتر هه رچی نارهزو و ده کا، بابیکا مادام ئه مه حاليه تی، گوناه ده کات و ته و بهی بھر استی لی ده کا، والی خوش بیوم). {ریاض / ۲، زنجیره: ۵۱، زماره: ۴۲۱ – باسی هیواو ئومید به میهرو ره حمه تی خودای گهوره}.

لیردهدا ئه مهی پتله: مامؤستاکه موسالیم که ناوی عه بدول ئه علای کوری حه مداده، ده لئن: نازانم که له سه ری جاري سییه مدا یا له سه ری جاري چواره مدا، ده فهرمومی: (چی ده کهیت بیکه، من لیت خوش بیوم!). {تاج / ۵، زنجیره: ۹۲، زماره: ۵۱۴۴}.

۱۴۷۸) که سی تنوشی گوناهی ببی و له پاشا دستنويز بگری و له پاشان نويزیکی  
فهرزبکا (۶۹۳۸ - ۶۹۳۶)

### باب: فیمَن أصَابَ ذَبِيْلَ ثَوَّاصًا وَصَلَّى الْمُكْتَوَبَةُ

۱۹۳۶ - عن أبي أمامة (رضي الله عنه) قال: يَسِّنَمَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي الْمَسْجِدِ وَتَحْنُنُ قُعُودَ مَعِهِ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ، فَسَكَّتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، ثُمَّ أَعَادَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ، فَسَكَّتَ عَنْهُ، وَأَقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَمَّا انْتَرَفَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قَالَ أَبُو أُمَّامَةَ: فَاتَّبَعَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ انْتَرَفَ، وَاتَّبَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنْظَرُ مَا يَرُدُّ عَلَى الرَّجُلِ، فَلَحِقَ الرَّجُلُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبَّتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ، فَقَالَ أَبُو أُمَّامَةَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَرَأَيْتَ حِينَ خَرَجْتَ مِنْ بَيْتِكَ أَلِيْسَ قَدْ تَوَضَّأْتَ فَأَحْسَنْتَ الْوُضُوءَ؟». قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «ثُمَّ شَهَدْتَ الصَّلَاةَ مَعَنَّا؟». فَقَالَ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ حَدَّكَ، أَوْ قَالَ: ذَنْبَكَ». {المحدث: ۶۹۳۸ = ۶۹۶۲. ف.م. أبو داود. حدود: ۴۳۸۱. تحفة الأشراف: ۴۸۷۸} :

ئەبو ئومامە (درزى خوداى ئىنى) فەرمۇسى: جارى خۆشەۋىست (درودۇ خوداى لمىسىرىنى) لە مىزگەوت دانىشتىبوو، ئىمەيش لە خزمەتىدا دانىشتىبووين، لەۋاتەدا پىياوى ھات گۇتى: ئەى پىيغەمبەرى خودا! شاياني حەددى شەرعىم، فەرمان بەفەرمۇو كە حەددىم بەسەردا جى به جى بىرى، پىيغەمبەر (درودۇ خوداى لمىسىرىنى) بىيەنگ بۇو، وەلامى نەدایەوە، دووبارە پىياوەكە قىسەكەيى دووبارە كرده وە گۇتى: ئەى پىيغەمبەرى خودا! شاياني حەددى شەرعىم، بەفەرمۇو كە حەددىم بەسەردا جى به جى بىرى. دىسان پىيغەمبەر خاموش بۇو، قىسە نەكىد. جا قامەتكرا بۇ جەماعەتى نويزى لە پىيچ فەرزەكان و نويزەكە كرا، كە پىيغەمبەر نويزەكە تەواوکرد رؤېشت، پىياوەكە شوين پىيغەمبەر كەوت، منىش شوينى كەوتىم، هەتا بىزانم به جى وەلامى پرسىيارى پىياوەكە دەداتەوە. پىياوەكە پىيغەمبەرى گرتەوە و عەرزىيىكىد: قوربان! وەلامت

نه دامه و، من شایسته‌ی حه‌ددی شهر عیم، بفه‌رموو که حه‌ددکه‌م له‌سهر جی‌به‌جی بکری.

ئه‌بو ئومامه فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر پی‌ی فه‌رموو: (ئه‌رئ تو کله‌مان ده‌چوویت، ده‌ستن‌نویزیکی جوانت نه‌گرت?). گوتی: به‌لئن، ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خود! که له‌مال ده‌چووم ده‌ستن‌نویزیم گرت و ده‌ستن‌نویزیکی جوانیش. فه‌رمووی (دروووی خودای له‌سمر بی): (له‌پاشا له‌گه‌ل ئیم‌هدا ئه‌م نویزه‌ت به جه‌ماعه‌ت کرد?). گوتی: به‌لئن: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خود! له‌گه‌ل ئیو‌هدا ئاما‌دی ئه‌م نویزه‌ب‌ووم و به جه‌ماعه‌ت کرد له‌گه‌ل ئیو‌هدا. پیغه‌مبه‌ر (دروووی خودای له‌سمر بی) پی‌ی فه‌رموو: (دهی خودای گه‌وره لیت خوشبوو له‌و حه‌دده) یا فه‌رمووی: (دهی خودای گه‌موره له‌و گوناهه‌ت خوشبوو).

{تاج/۱، زنجیره: ۴۳، ژماره: ۳۲۰ – فه‌ضل و گه‌وره‌بی نویزه‌و باسی فه‌رزب‌وون...}.

### روونکردن‌هه‌وه:

ئه‌بو ئومامه‌ی باهیلی، ناوی صوده‌بی کوری عه‌جلانه، هاوه‌لی پیغه‌مبه‌ره، له‌هوزی ئه‌ل باهیلییه، خوی ده‌فه‌رموی: کاتی {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ} له قورئانی پیر‌ف‌زدا، له په‌سن و مه‌تحی به‌شدارانی به‌یعه‌تی ریضواندا هاته خواره‌وه، عه‌رزی خوش‌هه‌ویستم کرد: قوربان! منیش یه‌کیک ب‌ووم له و کۆم‌هله‌ی که له‌زیر ئه‌م شیخه‌ل‌هدا په‌یمانم به‌تؤدا، فه‌رمووی: (تو له‌منی و منیش له‌تؤم).

هه‌روا ئه‌بو ئومامه خوی ده‌فه‌رموی: له غه‌زایه‌کا چوومه خزمه‌تی حه‌زره‌ت (دروووی خودای له‌سمر بی) عه‌رزیم کرد: قوربان! نزام بؤ بکه که خودا له‌م غه‌زایه‌هدا شه‌هیدب‌وونم پی خه‌لات بفه‌رموی. به‌لام خوش‌هه‌ویست فه‌رمووی: «اللَّهُمَّ سَلِّمُهُمْ وَغَنِّمُهُمْ». واته: (خودایه! له‌م غه‌زایه‌هدا هه‌م بی‌وهی و سه‌لامه‌تیان بکه‌و، هه‌م تا‌لانییان پی خه‌لات بفه‌رموو!).

ئه‌بو ئومامه له حومس، له‌شام ده‌زیا، ده‌لین: دواهه‌مین که‌س ب‌ووه، له هاوه‌ل‌انی پیغه‌مبه‌ری ئازیز که له‌شام مردووه. گی‌رانه‌وهی زوری له خوش‌هه‌ویسته‌وه

نهنجامداوه، زورینه‌ی گیرانه و هکانی شامیه کان دیگیرنه وه. له فه تحول باری عه سقه لانی و عومده تولقاری عه ینیدا دفه رموی: (سی فهرموده‌ی له بوخاریدا ههیه).

له ته جریدی بوخاریدا، ژماره: (۱۰۲۰) دفه رموی: جاری نهبو ئومامه صوده‌ی کوری عه جلانی ئهل باهیلی (درزای خودای لی بن) هه و حارو یه رهق و گاسن و شتی تری له که ره سه‌ی جووت و فه لایی بینی، فه رمووی: به گوئی خوم له زاری پیر قزی خوشه‌ویستم ژنه‌وت، دهیفه رموو: (ئهمه سهربکا به هم رمالیکا، خودا دهیکا به ما یه‌ی زیر دهستی و که ساسی بؤیان).

نهبو ئومامه له ته مه‌نی نه و دو یه ک سالیدا، له سالی هه ستاو یه کی کوچیدا، له شام به مردنی خودا ده مری (رهزاو ره حمه‌تی خودای لی بن). {بروانه: ته جرید/۳، ژماره: ۱۰۲۰ فتح الباری}.

۱۴۷۹) له روزی قیامه‌تدا له تؤله‌ی هه مه‌و موسولمانیکدا بیپروا یه ک ده خریته ناو  
نأگری دوزه خه وه. (۶۹۴۶ - ۶۹۴۲)

**باب: يجعل لِكُلِّ مُسْلِمٍ فَدَاءً مِنَ النَّارِ مِنَ الْكُفَّارِ**

۱۹۳۷ - عَنْ أَبِي مُوسَىٰ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ دَفَعَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا، فَيَقُولُ: هَذَا فَكَأْكَ مِنَ النَّارِ». {المحدث: ۶۹۶۶ = ۶۹۴۲ فم}:

نهبو مووسای ئەشعه‌ری (درزای خودای لی بن) خوشه‌ویست (در وودی خودای له سمر بن) فه رمووی: (کاتی روزی ژیانه‌وه هات خودای بالا دهست و خاون شکو، گشت موسولمانی، یا جو وله‌که‌یی، یا گاوری، ده داته دهستی و پیی دفه رموی: ئه وا تؤم به خشی و له جیاتی تو، بهم کابرا جو وله‌که‌یه، یابهه کابرا گاوره، جیگه‌ی ناو دوزه‌خی تو، بهمه پر ده که‌مه‌وه!). {تاج/۵، زنجیره: ۹۳، ژماره: ۵۱۵۲. م}.

### (پوخته‌ی نهم نامه‌ی ته‌وبه‌یه)

- ۱- ته‌وبه صابوونی گوناهه، ته‌وبه‌ی به‌راستی هم‌مو و گوناهن پاک ده‌کاته وه، پیاووه‌که سه‌د که‌سی به‌ناهه‌ق کوشتبوو، به‌لام کاتی به‌راستی ته‌وبه‌ی کرد، خودا ته‌وبه‌که‌ی قه‌بوقول کردو له به‌هه‌شتی به‌رینی خویدا نیشته‌جی‌ی کرد گه‌رجی فریای جی‌به‌جن کردن و دانه‌وهی مافی خوداو مافی به‌ندکان نه‌که‌وت!!
- ۲- ته‌وبه قه‌بوقول ده‌بی، به‌مه‌رجی گیان نه‌گاته گیانه‌لای سه‌ره مه‌رگ، خوا به‌نسیبمان بفه‌رموی.
- ۳- به‌په‌حمه‌تی خودا زیاتر پشت ده‌بستین، هه‌تا به‌کرده‌وهی باشی خومان.
- ۴- نابی مرؤوف، له‌مه‌کری خودا دلّنیابی، باش وایه هه‌میشه دلّی له‌لای خودابی، زمانی له زیکرو یادی خودا پاراوی.
- ۵- کورت و پوخت، (مرؤوف نابی به‌کردنی گوناه وره به‌ربداو نائومی‌د ببین له ره‌حمه‌ت و می‌هره‌بانی خودا، به‌لکوو به پیچه‌وانه‌وه له‌پاش هم‌مو و گوناهن ته‌وبه‌ی لی بکا، په‌شیمان ببیت‌هه‌وه، له‌خودا بپاریت‌هه‌وه که لی‌ی خوش بی، نه‌رکه نایینی‌یه‌کان به‌جن بھی‌نی، وهک نویژو جه‌ماعه‌ت و حه‌ج و زه‌کات و خیر و خیرات و رؤژوو، وهک خودا له قورئاندا به‌دهق ده‌فه‌رموی:

﴿وَآخْرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلُطُوا عَمَّا صَالِحًا وَآخْرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ – التوبه – ۹/۱۰۲﴾ . واته:

که‌سانی تریش همن، موسولمان و خویان به موسولمان ده‌زانن، له‌چاک و خراپیان تی گوشیوه، پی له‌تاوانه‌کانی خویان دهنیّن، له غه‌زای زوردا ناما‌ده‌بوون، له‌غه‌زای ته‌بووک دواکه‌وتون، نومی‌د که خودا ته‌وبه‌یان قه‌بوقول بکا، به‌هه‌وی پیروزی کاره باشه‌کانیانه‌وه، چاوبویشی له هه‌له و تاوانیان بکات!).

- ۶- جی‌گه‌ی داخه، هه‌روهک هه‌وی زیانی‌کی زوری نایینی و جیهانی‌یه، که‌زور له‌لایه‌ن و له‌مه‌لا و ناموزگارو مامؤستاو زانا نایینی‌کانمان، به‌تایبه‌تی له کورستانی نازیزی خوماندا، زور توند‌رهون و به‌هه‌له له‌کاره‌که حالی ده‌بن و به هه‌ره‌شه و

گورهشەی زۆرو بەسەر زەنشت و سەركۆنە و شەرەجمىن، پۇل پۇل خەلک لەخۆيان و لەنورى ئىسلام دەتكىيىنەوە، حسىبى ئەمن و ئىستىخبارات و دىكتاتۆر و مۆدىل، بۇ فريشته و ئايىنى پىرۋازى ئىسلام و شەرىعەت و خوداى گەورە دەكەن!!

گرنگ ئەوهىدە كە ئىمە بەو خەلکە بىسەلىيىن، ئىسلام دەريايىھ، ئۆقىانووسىيىكى زۆر گەورەدە، جىڭەي ھەموو جۆرە كەس و بىر و باوەپر خەلکىكى تىادەبىتەوە، گرنگتر ئەوهىدە كە تو خوت بە موسولمان بزانى و ئىسلام بە پىناسەي خوت بزانى و خودا و پىغەمبەر و قورئان و كەعبەت خوش بوي، ئىز بەپىي خوت دېيت بۇ مزگەوت، ياخەلک لەدارە تەرما بەسەرشان دەتكەن بەخىربىيىت!

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۶۰- نامه‌ی ناپاکه کان

### كتاب المنافقين

۱۴۸۰) فه و ما يشتى خوداي گهوره: {إِذَا جَاءَكُ الْمُنَافِقُونَ} هه تا {حَتَّى يَنْفَضُوا}.  
 (۶۹۵۰ - ۶۹۷۵)

**باب:** في قوله تعالى: {إِذَا جَاءَكُ الْمُنَافِقُونَ} إلى قوله {حَتَّى يَنْفَضُوا}

۱۹۳۸- عن زيد بن أرقم قال: خرجنا مع رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في سفر أصاب الناس فيه شدة، فقال عبد الله بن أبي لأصحابه: لا تُنفقوا على من عند رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حتى ينفشو من حوله، قال زهير: وهى في قراءة عبدالله، وقال لئن رجعنا إلى المدينة ليخرجنا الأعز منها الأذل. قال: فأتيت النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فأخبرته بذلك، فأرسل إلى عبد الله بن أبي فسألة، فاجتهد يمينه ما فعل! فقال: كذب زيد رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، قال: فوقع في نفسى مما قالوه شدة، حتى أنزل الله عز وجل تصديقى (إِذَا جَاءَكُ الْمُنَافِقُونَ). قال: ثم دعاهم النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ليستغفروهم، قال: فلوا رؤوسهم، وتوله: (كأنهم خشب مسند). وقال: كانوا رجالاً أجمل شيء. {الحديث: ۶۹۵۵ = ۶۹۷۹ فم. تحرير البخاري / ۴، رقم: ۱۷۰۷ = ۴۹۰۰، ۴۹۰۱، ۴۹۰۲، ۴۹۰۳، ۴۹۰۴ فتح الباري. ترمذى. تفسير القرآن: ۳۲۱۲. تحفة: ۳۶۷۸ :}

زهیدی کوری نہ رقہم (مزای خودای ن بن) فہرمووی: لہ سہ فہری غہ زایہ کا، لہ خزمہ تی مامہ مدا، لہ خزمہ تی پیغہ مبہردا (درووڈی خودای لہ سہر بن) دھر چووین بوئہ و غہ زایہ، مہر دومہ کہ تو وو شی سہ ختی و زخمہ ت بوون، عہ بدو لالی کوری توبہ یہی کوری سہ لووول، بہ لایہ نگیرانی خوی گوت: مالی خوتان بوئہ وانہ خہرج مہ کھن کھوان لہ گھل پیغہ مبہری خودا، هه تا بلا وہی لی بکھن و لہ دھوری بتہ کینہ وہ).

زوههیری کورپی موعاوییه، که که‌سی سیّیمه‌م، له‌رشه‌ی ئەم فەرمۇوەدیەدا، فەرمۇوی: قىسەكەی عەبىدۇللاٰى كورى ئوبەیى، كە بەعەرەبى ئاوايە: {لَا تُنَفِّقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِهِ}. ئەمە ئايەتى قورئان نېيە، ئايەتەكە لە قورئاندا ئاوايە: {لَا تُنَفِّقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا} بەبى زىادەی (منْ حَوْلِهِ). بەلام لە قىرائەتىكى تەفسىرىي عەبىدۇللاٰى كورى مەسۇوەددا ئايەتەكە لە قورئاندا ئاوايە: {لَا تُنَفِّقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا – مِنْ حَوْلِهِ} بەزىزادەی (منْ حَوْلِهِ).

ھەروا عەبىدۇللاٰى كورى ئوبەیى سەرۆکى ناپاکەكان، ھەرەشەی كردۇ گوتى: (ئەگەر گەرایىنەوە بۇ شارى مەدىنە، لەۋى لە ئىيمە و لەدەستە مۇحەممەد، كىمان بەدەستو بە دەسەلات و ئازاتربىنى، شارى مەدىنە بەدەستە كۈونى و بى دەستەلاتەكەی ترمان چۈل دەكەين!). زەيد فەرمۇوی: منىش چۈوم بۇ خزمەتى حەزىزەت (درودى خوداى لمسىز بىن) و ئەم قىسە و ھەرەشەيە ئىبىنۇ سەلۈولم گىرایىھە بۇي، پىيغەمبەريش (درودى خوداى لمسىز بىن) ناردى بەشۈين عەبىدۇللاٰى كورى سەلۈول و ھاوريكانيداو، باسەكەيان بۇ باسدهكى، كە ئىيە شتىكى واواتان گۇتووھ، ئەوانىش حاشايان لى كردۇ، بەدرو سوئىندىيان خوارد، كە ئىيمە قىسەي وامان نەكىردووھ، مامەم فەرمۇوی: زەيد درۆي لەگەل پىيغەمبەردا كردووھ. زەيد فەرمۇوی: منىش تووشى خەمىن وابووم، ھەرگىز تووشى خەمىن وانهبووم، لە مالەوە دەستە ئەزىز بەخەم و خەفتەھە بۇي دانىشتىم، تا خواو راسان خوداى گەورە ئەم ئايەتاناھى ناردد خواردوھ:

{إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهُدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهُدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ، يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمْ مِنْهَا الْأَذَلُّ}.<sup>۱۷</sup>

جا حەزىزەت (درودى خوداى لمسىز بىن) ناردى بەشۈين منداو، ئايەتەكانى بۇم خويىندەوە فەرمۇوی: ئەزىزە! قىسەكەت راست دەرچۈو، چۈنت گوت وابوو،

ئهودتانی خودا بهم ئایه تانه راستیی قسەکەی توی دەرخست و ئەوانى بەدرو خستەوە.

فەرمۇسى: هەرودك لەم ئایە تانەدا روونکراوەتەوە، كە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ناردى بەشويىنىاندا، كەبىن ئىعتىزار بىكەن و لەم هەلۋىستە نامەردا نەيان پەشيمان بېنەوە، هەتا پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) داوايلىيپوردنىيان لە خودا بۇ بىكە، كەچى لووتىيان كرد بە ولادا، و دلەمى پىغەمبەر يان نەدایەوە و روويان و درچەرخان و ئەھەدی كە پىغەمبەر بۆيان بىپارىتەوە، ئەھەدیان رەتكىردىو. گوتى: ئەھەيش كە لەم ئایە تانەدا دەفەرمۇسى:

{وَإِذَا رَأَيْتُهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَانُهُمْ خُسْبٌ مُّسَنَّدٌ} المافقون - ۶۳ / ۴}. واتە:

كاتى دەيانبىنى و لەگەللىيان دائەنېشى و گوفتوگۆيان لەگەل دەكەيت، لەش و لارو دىمەنېكى دلگىرىيى و ايان هەيە هەر حەزىدەكەى كە گۈئ لە قسەيان بىگرى، بەلام لە راستىدا هەر گەدو گىپالان و دوورن لە تىيگەيشتن و لە بەر قەبەيى و زەبەلا حىيان، دەلىيى تەختەي بەديوارا هەلسپىراوى بىن ھەست و گىان).

فەرمۇسى: ئەھەيش كە لەم ئایە تانەدا ئاوا دەفەرمۇسى و باسى رwoo بازارپى ئەوان دەڭا، مەبەست دىمەنی دەرەھەدیانە كە بەر والەت وابۇون، لە راستىشا، خۆيان پىا و گەللىكى بەر والەت زۆر جوان و شىيۆد شىرىن بۇون، بەلام لە دلەوە تەھاوا و بە پىچەوانەوە بۇون و ناو دل و دەر وونىيان پىرپۇو لە كىيم و زووخاواو جەرتاۋ!!.

{تاج/۴، زنجىرە: ۴۶، ژمارە: ۴۱۶۹ – سوورەتى مىنافقۇن}.

### روونكىرىنەوە:

- 1- بۇ ژياننامەي زەيدە ئەرقەمى باوکى بىروانە: ژمارە: (۳۳۴) كە لە پىشەوە لەم بەراوه پىرۋەزەدا رابورد، هەروا بىروانە: تەحرىدى بوخارى بەكوردى بەرگى دووھەم، ژمارە: (۵۹۰) هەتا كۆتايى لە زنجىرە: (۲۷).

۱۴۸۱) دوو رووه کان بیزیان نایه داواي لیبورو درن له پیغه مبه رېکن.

(۱۹۰۵ - ۱۹۷۵)

**باب: فِي أَعْرَاضِ الْمُنَافِقِينَ عَنِ إِسْتَغْفَارِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)**

۱۹۳۹ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ يَصْنُدُ النَّبِيَّ ثُنِيَّةَ الْمُرَارِ؟ فَإِنَّهُ يُحَطُّ عَنْهُ مَا حُطَّ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ»، قَالَ: فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ صَنَدَهَا حَيْنُّا خَيْلُ بَنِي الْخَرْجِ ثُمَّ تَسَاءَلَ النَّاسُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «وَكُلُّكُمْ مَغْفُورٌ لَهُ إِلَّا صَاحِبُ الْجَمِيلِ الْأَحْمَرِ»، فَأَتَيْنَاهُ، فَقُلْنَا لَهُ: تَعَالَ يَسْتَغْفِرُ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَقَالَ: وَاللَّهِ لَأَنْ أَجَدَ ضَالَّتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لِي صَاحِبِكُمْ! قَالَ: وَكَانَ رَجُلٌ يَنْشُدُ ضَالَّةَ لَهُ.

{الحديث: ۶۹۱۹ = ۶۹۹۳ فم}

جابيری کوری عهدوللار (درودی خودایان نی بن) فهرموموی: پیغه مبه ر (درودی خودای له سهر بن)

له سه فهري خوده بيهيدا فهروموموی: (کن سه رده که ویته سه ره مله هی مورار؟ هه تا  
برانی له شکره که قوره یش چی ده که ن و گه یشتونه کوی، ئه وهی بهم ئه رکه  
هه لبستن خودا لی خوش ده بی، و دک چون خودا له و بنه نی ئیسرائیلیانه خوش  
بوو که چوونه ناو شاري به یتوله قدیسه و ده فه رمانه که خودایان به جن هینا  
که پیی فه رمومون:

{وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ فَكُلُّوْا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
وَقُولُوا حَطَّةً تَغْفِرُ لَكُمْ حَطَّايَاكُمْ وَسَتَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ – البقرة – ۵۸/۲}. {برواله:  
النهاية في غريب الاثر}.

جابير فهروموموی: جا یه که م تاقم که سه رکه وتنه سه ره مله هی مورار، که به سه ره  
خوده بيهيدا ده روانی، سواره هی هوزی به نی خه زرده ج بوو، که هوزه که ئیمه ن،  
چونکه جابير خوی ئه نصاریه و خه زرده جیه، فهروموموی: جا خه لکه که تريش  
هه مومویان به رودوا به دوا ئیمه دا سه رکه وتنه سه ره، پیغه مبه ر (درودی خودای له سهر بن)  
فهروموموی: ئیوه هه موموتان خودا لیتیان خوش بووه، تمها خاوه نی ئه و شتره  
سوروه نه بی!). فهروموموی: جا ئیمه یش چووین بولای و پیمان گوت: و ده بچین  
بولای پیغه مبه ر (درودی خودای له سهر بن) هه تا داواي لیخوش بیونی تاوانت له خودا بؤ بکا،

که چی گوتی: به خودا ئه وهم له لا باشتره که بگه ریم به شوین ولاخه ونبووه که ما، سا  
به لکوو بیدؤزمه و، ههتا ئه وهم که بچم بولای یاروی ئیوه که بوم بپاریته وه!).

جابیر فهرمooی: ئه کابرایه پیاوی بwoo، ولاخه که ون کردوو، به شوینیدا  
دگهرا به پرسیار.

(۱۴۸۲) نیشانه دوو رووه کان. (۶۹۵۵ - ۶۹۷۵)

### باب: فی ذکر المنافقین وعلامتهم

۱۹۴ - عن قیس بن عباد قال: قلنا لعمار: أرأيتم قتالكم، أرأيتم رأيتكم، فإنَّ الرأى يخطئ ويصيب، أو عهداً عهده إليكم رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؟ فقال: ما عهده إلينا رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شيئاً لم يعهده إلى الناس كافة، وقال: إنَّ رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «إنَّ فِي أُمَّتِي»، (قال شعبة: وأحسبه قال: حدثني حذيفة، وقال غندر أراه قال: في أمتى) اثنا عشر منافقاً لا يدخلون الجنة ولا يجدون ريحها، حتى يلتحم في سُم الْخِيَاط، ثمانيٌّ مِنْهُمْ تكفيكُم الدُّبْيَةُ: سراجٌ من النار يظهر في أكتافهم، حتى ينجم من صدورهم». {المحدث: ۶۹۶۷ = ف.م = ف.م = فتح الملهم} :

قهیسی کوری عوباده (درودی خودای بن) فهربمووی: به عه مماری کوری یاسیرمان گوت: هه والمان پی بده: ئایا ئه جهنگی ئیوه و عه لییه که له گهمل موعاوییه و خه لگی شامدا دهیکه ن، له سهر بیرو باوه ری خوتان بwoo، دیاره که بیرو راش گهمل جار دهیپیکی و ههندی جاریش به هه لهدا دهچی، یاخود ئه م شهرو شووه که دهیکه ن له گهمل ئه واندا، به پیی په یمانی بwoo، له لایه نی پیغه مبه ره وه (درودی خودای لمسه ر بن) که ئه و هسیتی بوتان کردووه و بو ئه مه ئیوه راسپاردووه؟

ئه ویش فهربمووی: پیغه مبه ر (درودی خودای لمسه ر بن) په یمان و عه هدی وای له گهمل ئیمه دا نه کردووه، که له گهمل سه راپای یارانی تریدا نه یکردن. وه عه مار فهربمووی: پیغه مبه ر (درودی خودای لمسه ر بن) فهربموویه تی: (لمناو نؤمه تی مندا، دوازده ناپاک، واته: (منافق = دوو روو) ههن، نه ده چنه به هه شته وه و نه له دووریشه وه

بُونی به ههشت دهکنه، مهگهر له فه رزی مه حالاً و شتر بچنی به کونی ده رزی یه وه  
ئه وسا ائه وانیش بچنه به ههشت، ههشت که س له م دوازده که سه، خه یاره (که  
دوومه لیکی گهوره بسوسیه، له ئهندام په یدا ده بی، وه به قه د خه یاری ده بی) له  
کوئی ئیو ھیان ده کاته وه، دوومه لئن وه کوو چراووک له سه ر شانیان ده ردی، له سه ر  
سینگیانه وه سه ر هه لد ده دات و له ویوه ده رگا ده بی و ده یانکوژ). {تاج/۴، زنجیره: ۶،  
ژماره: ۴۱۷۱ – سووره تی منافقون}.

۱۴۸۳) باسی دوو رووه کانی شه وی مله که ای که وا له سه ر ریگه ای ته بیووک –

مه که داو باسی ژماره یان. (۱۹۵۵ - ۱۹۷۵)

### باب: فی المُنَافِقِينَ لَيْلَةُ الْعَقْبَةِ وَعَدُّهُمْ

۱۹۴۱ - عَنْ أَبِي الطَّفْيَلِ قَالَ: كَانَ بَيْنَ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْعَقْبَةِ، وَبَيْنَ حُذَيْفَةَ بْعْضُ مَا  
يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ، فَقَالَ: أَنْشَدْتَ بِاللَّهِ، كَمْ كَانَ أَصْحَابُ الْعَقْبَةِ؟ قَالَ: فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ:  
أَخْبِرْهُ إِذْ سَأَلَكَ، قَالَ: كُنَّا نُخْبَرُ أَنَّهُمْ أَرْبُعَةَ عَشَرَ، فَإِنْ كُنْتَ مِنْهُمْ فَقَدْ كَانَ الْقَوْمُ خَمْسَةَ  
عَشَرَ، وَأَشْهَدُ بِاللَّهِ أَنَّ اثْنَيْ عَشَرَ مِنْهُمْ حَرْبَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ  
الْأَشْهَادُ، وَعَدَرَ ثَلَاثَةً، قَالُوا: مَا سَمِعْنَا مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَلَا  
عَلِمْنَا بِمَا أَرَادَ الْقَوْمُ، وَقَدْ كَانَ فِي حَرَّةٍ فَمَشَى فَقَالَ: «إِنَّ الْمَاءَ قَلِيلٌ فَلَا يَسْقُنِي إِلَيْهِ  
أَحَدٌ»، فَوَجَدَ قَوْمًا قَدْ سَبَقُوهُ فَلَعَنْهُمْ يَوْمَئِذٍ. {المحدث: ۶۹۶۸ = ۶۹۹۲ فم}:

ئه بو طوفه یل (درزای خودای لین) فهرمووی: له نیوانی پیاویکا، که ئاماذهی پیلانه که مله که بوو بوو، ئه وکاتهی که پیغه مبهر (درودی خودای له سه ر بی) له غهزای ته بیووک  
ده گه رایه وه، که ناوداره به پیلانی عه قه به (مله) ای ریگه ای ته بیووک که له پیغه مبهر  
(درودی خودای له سه ر بی) کراوه، فهرمووی: له نیوانی ئه م پیاووه له نیوانی حوذه یه کورپی  
یه ماندا، دهمه قاله یی روویدا، وه ک ئه و دهمه قاله یانه که له ناو خه لکا رووده دهن،  
که وا مه شهوره حوذه یه ناوی دوو رووه کانی له لا بووه. {بروانه: مختصر صحیح  
مسلم، ژماره: ۷۱، ته جریدی بوخاری به کوردى/۱، ژماره: ۱۶۳}.

حوزه‌ی فهیه به کابرای فهرمoo: سویندت ددهم به خودا، که پیم بلیت ئهوانه‌ی که له‌ریگه‌ی گهراوه، له غهزای تهبووک له مله‌که، شهوی پیلانیان کرد له پیغه‌مبهرو ویستیان بیکوژن چهند که‌س بوون. کابرایش له سه‌رتاوه نکوولی له گوتني ئهودکرد. فهربمووی: جا خه‌لکه‌که پییان گوت: بؤ و‌لامی پرسیاره‌که‌ی نادهیته‌وه. کابرا گوتی: بیستوومانه که چوارده که‌س بوون. حوزه‌ی فهربمووی: دهی ئه‌گه‌ر تویش یه‌کیک بیت له و پیلانگیرانه، ئهوا ژماره‌یان پازده که‌س بووه، نه‌وه کچوارده، ئه‌جا حوزه‌ی فهربمووی: وهمن خودا ده‌گرم به‌شایه‌ت له‌سه‌ر راستیی ئه‌م قسیه‌م که: له و پازده که‌سه دوازده که‌سیان دوو روو مونافق بوون و دوئمنی خوداو پیغه‌مبه‌ر بوون، هم له جیهانداو، هم له له‌رۆزی دواییدا، که پیغه‌مبه‌ران و فریشته نووسه‌ره‌کانی کرده‌وه‌کان و ئه‌ندامی له‌ش، راست ده‌بنه‌وه و ئه‌و شایه‌تییه‌ی که له‌لایانه پیی هه‌ل ده‌ست! (وهک له قورئانی پیرۆزدا، له‌سوروه‌تی هوددا ده‌فهربمووی: {وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَىٰ رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ} هود-۱۸).

ئه‌جا حوزه‌ی فهربمووی: به‌لئی ئه‌م دوازده‌یان ئه‌مه حالیانه، ناپاک بوون و نه‌فرهت و له‌عننت لیکراو بوون، به‌لام سی که‌س له و پازده که‌سه، پاک و بیتاوان بوون، وه له‌وه‌له‌دا که کردوویان مه‌هانه‌ی ره‌وایان هه‌بوو، وهک خویان پاکانه‌یان بو خویان کردو گوتیان: ئیمه بی ئاگابووین لهم که‌ین و به‌ینه‌ی که ئه‌مانه کرديان و گوییمان له‌جاري پیغه‌مبه‌ر نه‌بووه که جاري داوه: که‌س له له‌شکره‌که، له هه‌ورازده‌که‌وه (واته: له عه‌قه‌به‌که‌وه) نه‌پروات، چونکه پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سمر بی) ده‌دیه‌وهی له‌ویوه بروات، تا رییه‌که جه‌نجال نه‌بی‌و، نه‌بن به ئه‌رك و زد‌حمه‌ت بؤی). گوتیان: ئیمه نه ئاگامان لهم پیلانه‌ی ئه‌م چهند که‌سه بووه، نه ئاگاشمان له و قه‌ده‌غه‌کردن‌هی پیغه‌مبه‌ر بووه، که فهربمانی کردووه که‌س له‌ریگه‌ی هه‌ورازده‌که‌وه نه‌پروات، چونکه من ده‌مه‌وهی له‌ویوه بـرـوـم، ئیمه به‌نیازیکی پاک شوین ئه‌مانه که‌وتین و ئاگامان له‌نیازی پیسیان نه‌بووه!

ئەنجا ئەبو طوفهیل فەرمۇوى: بەم بۆنەيەوە، ئەمەيشتەن بۇ دەگىرەمەوە كە دىسان باسى چىرۇكى ناپاکان و دوو رووانە: جارى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) لەسەفەرى گەرانەوددا، لە غەزاي تەبۈوك گەيشتە شوينىكى بەرداوى، كە خەرە بەرداوى بۇو، وە بەردى رەشى زۆر بۇو، بەددەم رېڭەوە فەرمۇوى: (لەپىشمانەوە كۆپە كانىيەك ھەيە، ئاوهكە زۆر كەمە، لەپىش مندا كەس دەستى بۇ نەباو ئاوايلى بەكارنەھىنى، باپىت و فەرەكەي نەپرات!).

كە چى كاتى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) گەيشتە سەر كۆپە كانىيەكە، روانى چوار لە مناقەكان لەۋىن و لەپىش پىغەمبەردا، گەيشتوونەتە ئەھوئى و فەرمانەكەي پىغەمبەريان شكاندووە، جا لەبەرئەوە پىغەمبەريش (دروودى خوداى لەسەر بىن) نەفرىن و نەفرەت و لەعنەتى لييان كرد).  
روونكىردنەوە:

- ١- بىرۋانە: ژمارە (١٥٣٠) كە لەم پەراوددا لەپىشەوە لەكتابى فەضائىلدا رابورد.
- ٢- بەندە ھەول دەددەم كە بەپىت سەرچاودەكان، بەشىۋەيەكى روون و ئاشكرا، فەرمۇودەكان بىكمە بە كوردى، لەم خالەوە زۆر جار ناچاردەبم، كە تەرجەمەكە دووربى لە تەرجەمەي پىت بەپىت، بەلكوو وەرگەراوەكە رووحى بابەتكە بەخويىنەرى كورد، بەو پەرى ئەمانەتەوە، رابگەيەنىت و بۆيراڭویز بکات و مەبەستى بەندە لە پلەي يەكەمدا تىگەيشتن و سوود وەرگرتىنە لەررۇداو فەرمۇودەكان، نەوهك كردىيان بەكوردى و بەس.

(١٤٨٤) نەمۇونە دوو روو وەك مەرى ئاوهكى وايە، كە لەنيوانى دوو رانا سەرگەردا بىن. (٦٩٥٥ - ٦٩٧٥)

**باب: مثُلُ الْمُنَافِقِ كَالشَّاءُ الْعَائِرَةُ بَيْنَ الْغَنَمَيْنِ**

(١٩٤٢) - عَنْ أَبْنَى عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): قَالَ «مَثُلُ الْمُنَافِقِ كَمَثُلِ الشَّاءِ الْعَائِرَةِ بَيْنَ الْغَنَمَيْنِ تَعِيرُ إِلَى هَذِهِ مَرَّةً وَإِلَى هَذِهِ مَرَّةً». {المحدث: ٦٩٧٥ = ٦٩٩٨ فم} :

تیبینو عومه‌ر (رمزای خودای نی بن) فهرموموی: خوش‌ویست (دروودی خودای لمسه‌ر بن) فهرموموی: (نایاک (مونافق) ودک مه‌ری ئاوه‌کی وايه، ويـل و سـهـرـگـهـرـدانـ و رـارـايـهـ، جـارـىـ بهـمـ لـايـهـداـ بـادـدـاتـهـ وـهـوـ جـارـىـ بـهـوـلـايـهـداـوـ حـولـ حـولـ دـهـبـیـ وـ سـهـرـیـ لـيـدـهـشـیـوـیـ وـ رـانـهـکـهـیـ خـوـیـ نـانـاسـیـتـهـ وـهـدـ). { تـاجـهـ، زـنجـیرـهـ: ٤٦، ژـمـارـهـ: ٤١٧٣ – سـوـورـهـتـیـ مـونـافـقـوـونـ }.

۱۴۸۵) هـ لکردنی یا هـ کی سه خت به یونهی مردنی دوو روویه که ووه.

(1970 - 1900)

**باب: بعث الريح الشديدة لموت المنافق**

١٩٤٣ - عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، فَلَمَّا كَانَ قُرْبَ الْمَدِينَةِ هَاجَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ تَكَادُ أَنْ تَدْفَنَ الرَّاكِبَ، فَرَأَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «بَعِثْتُ هَذِهِ الرِّيحَ لِمَوْتِ مُنَافِقٍ». فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا مُنَافِقٌ عَظِيمٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ قَدْ مَاتَ.

جابیر (رهزای خودای تی بی) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسه‌ر بی) لمه‌فهر دهگه‌رایه‌وه، که گه‌یشته نزیکی شاری مه‌دینه، له‌وی بایه‌کی سه‌خت هه‌لیکرد، زوری نه‌مابوو که‌سوار به ماینه‌وه ببات و له‌به‌رچاو ونی بکات، دهیگوت: بهم بونه‌یه‌وه پیغه‌مبهر (درروودی خودای لمسه‌ر بی) فهرموموی: (ئه‌م بایه سه‌خته به‌بونه‌ی مردنی پیاویکی ناپاک (دوو روو - دوو دل - مونافیق) دوه خودا ناردوویه‌تی!) فهرموموی: جا کاتی حه‌زره‌ت و له‌شکره‌که‌ی گه‌یشتنه‌وه مه‌دینه، ته‌ماشامان کرد وا پیاویکی ناپاکی گه‌وره له ناپاک و منافقه‌کان مردووه). {تاج/۴، زنجیره: ۴۶، ژماره: ۴۱۷۲ - سوره‌تی منافقون}.

(۱۴۸۶) سه ختنی سزای دوو روو لهدوا روزدا. (۱۹۰۵ - ۱۹۷۰)

**باب: شدة عذاب المنافق يوم القيمة**

١٩٤٤- عن سلمة بن الأكوع قال: عُدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا مَوْعِدُوكَا، قَالَ: فَوَضَعْتُ يَدِي عَلَيْهِ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ رَجُلًا أَشَدَّ حَرًّا! فَقَالَ تَبَّى

اللَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : «أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَشَدَّ حَرَّاً مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ هَذِينَ الرَّجُلُونَ الرَّاكِبُونَ الْمُقْفَيُونَ لِرَجْلِيْنِ حِيتَنَدِ مِنْ أَصْحَابِهِ». {الحادیث: ۶۹۷۳ = ۶۹۹۷ فم} :

سهله‌مهی کوری ئه کوه ع (ردای خودای نب) فه رمووی: له گه ل پیغه مبه ردا (دروودی خودای نسمر بن) چو وین بو هه والپرسی و سه ردانی پیاویکی نه خوش که تایه کی سه خت دایگرتبوو، منیش دهستم لیئی دا، زور گهرم بwoo، گوتوم: به خودا قهت پیاوی ودها گهرم نه دیووا

پیغه مبه ر (دروودی خودای نسمر بن) فه رمووی: (ئه دی با هه والتان پی بددم که کی له م پیاوه له قیامه تدا گه رمیه که سه ختره؟ ئائه و دوو سواره ده بین که پشتیان له ئیمه هه لکردووه و ده رون، ئه و دوو پیاوه له قیامه تدا گه رمیه که یان زور له گه رمی ئهم پیاوه تاداره سه ختره!). پیغه مبه ر (دروودی خودای نسمر بن) ئاماژه دی بوون دوو پیاو کرد، که بنهانو له ها وه لانی پیغه مبه ر بوون.

(۱۴۸۷) دوو روویه کی پاشگه ز کور نایگریته خوی. (۶۹۵۵ - ۶۹۷۵)

### باب: فِي نَبْذِ الْأَرْضِ الْمُنَافِقُ الْمُرْتَدُ وَتَرْكُه مَنْبُودًا

۱۹۴۵ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ مِنَ النَّجَارِ قَدْ قَرَأَ الْبَقَرَةَ وَآلَ عَمْرَانَ، وَكَانَ يَكْتُبُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَانْطَلَقَ هَارِيَا حَتَّى لَعِقَ بِأَهْلِ الْكِتَابِ، قَالَ: فَرَفِعُوهُ، قَالُوا: هَذَا قَدْ كَانَ يَكْتُبُ لِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَأَعْجَبُوا بِهِ، فَمَا لَبِثَ أَنْ قَصَمَ اللَّهُ عَنْقَهُ فِيهِمْ، فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارِوْهُ، فَأَصْبَحَتِ الْأَرْضُ قَدْ نَبَذْتُهُ عَلَى وَجْهِهَا، ثُمَّ عَادُوا فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارِوْهُ فَأَصْبَحَتِ الْأَرْضُ قَدْ نَبَذْتُهُ عَلَى وَجْهِهَا، {ثُمَّ عَادُوا فَحَفَرُوا لَهُ فَوَارِوْهُ فَأَصْبَحَتِ الْأَرْضُ قَدْ نَبَذْتُهُ عَلَى وَجْهِهَا} فَتَرَكُوهُ مَنْبُودًا. {الحادیث: ۶۹۷۱ = ۶۹۹۵ فم}

ئنه‌سی کوری مالیک (ردای خودای نب) فه رمووی: پیاوی هه بwoo، له هوزی بنهنی نه جاری ئیمه بwoo، موسویمان بwoo، دهستی کرد به خویندنی قورئان، سووره‌تی به قهه ده سووره‌تی ئالی عیمرانی خویند، گه ل جار شتی ده نووسی بو پیغه مبه ر (دروودی خودای نسمر بن) رؤزی هلهات و رویشت بونا و خاوهن نامه کان، فه رمووی: جا

ئهوانیش کابرایان قوسته و ده بەرزیان کرد و ده. گوتیان: ئەم پیاوه لەلای موسولمانان پایه‌ی بەرز بود، گەیشتبوو و پایه‌ی نووسه‌رانی موحەممەد، نامه و قورئان و شتى بۇ دەنۋوسى، ئىتىر تەھواو تەھواو موعجەب بۇون پېيى، بەلام ئەھەندى پى نەچوو كەخودا پېيى نواندو لەناویانا خودا ئەستۆي وردىكەر، ئهوانیش چالىكىان بۇيى هەلگەندو شاردىانە و ده، بەلام زەوی نەيگەرتە خۆي و فەرىدى دايىه سەرپاشتى خۆي، تا سى جار گۈرپىان بۇيەلەلّە كەندو زەوی نەيدەگەرتە خۆي و فەرىدى دەدايىه دەرە و ده، ئىتىر ئەهوانیش وازىيان لەلاشەكمى ھىنماو لە دەشتە توورپىاندا).

### روونکردنە و ده:

منافقە نويكەن:

جيڭەي داخە، لەم رۆزگارەدا، لەھەمموو لايەكە و ده، جىبهانى ئىسلام كەوتۇتە بەرھەلەمەت و ھەۋىلى سوبای كوفرو ناپاكان و دوو رووان، ودكى تريش كۆمەلە دەغەز لەدل و بەناو موسولمانەكان، بەدرۆ و بۇ چاوبەست و چەواشەكارى، خۆشەويىستى و حوبىي ئەھل و بەيتىان كردوو و بەدەمامك و روو پۇش و دەك دىوجامە، لەپەنا ئەم بىانووھ درۆيىنەداو، بەناوى خۆشەويىستى و لەسەر كردنە و ده كەسوکارى پىغەمبەر دە، ھېرىشى بىشەرمانە دەبەنە سەر حەرەمەكانى پىغەمبەر و سەرجەمى خاوه لەكانى و حەياو نامووسى خودى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) زەددارو لەكەدار دەكەن و تۆمەتى داوىنپىسى و بىئابرۇويى دەدەن لە ھاوسەرەكانى پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) و جمىن و لەعنەت بەئاشكرا دەدەن و دەكەن لە جىنىشىنە بەرىزەكانى پىغەمبەر و دەيىكەن بە شريت و نەوارو سى دى و بەھەمموو ولاٽدا بلاوی دەكەنە و ده ئەمانەمان بە چاوى خۆمان دى، كە ئاخونى شىيۆھ مالۇوم لەسەر كەنالى ئاسمانىيەكان، بەوپەرى بىن شەرمى و دەغەز لەدىيە و ده، جمىن بەدايىكى موسولمانان عائىشەي ھاوسەرى پىغەمبەر و بە ئەبوبەكر و بە عومەر و حەفصە و بە ئوم حەبىبە و بە سەرجەمى سەحابەكانى پىغەمبەر دەدەن و ھيرش دەبەنە سەر رەمزۇ

هیمامکانی تری ئیسلام، تەنانەت قورئانی پیرۆزیش له شەھری ئەم ئاخونانە روزگاری نەبۇوه، بە راستى ئەمانە، بە شەیتانانە:

۱- ئالوبهيتىان كردووه به مەقاش و به ماشە بۇ تانەو تەشهر لەھاۋەلەن و بە پاچ و بىل، بۇ روخاندىنى ئايىنى مەحمدو ئايىنى پىرۆزى ئىسلاميان لە رەگ و رىشە پى دەردەھىين و بۇون بە كوتەكى دەستى دوژمن، لە جوولەكە و لە گاور، تەنانەت گاور و جوولەكە كانىش لەكاتى ھېرىشدا بۈسەر ئىسلام، ھەمان تانەو تەشهرى ئەم ئاخونانە بەكاردەھىين و بەبى زىادو كەم دووبىارە دەكەنەوە.

۲- ئىمە بەراستى موسولمانىن و تەنبا لەبەرئەوە نۇورۇ رۇوناکى ئىسلاممان قەبۇلگەردووه، كەببىت بەچرای رۆشنى دىن و دونيامان و ھىچى تر، وە خودا ھەزكا ھەر وايش دەبىن، لەم خاللەوە باوھەمان بەھەمۇو فەرمۇودەو فەرمایىشتەكانى خوداو پېغەمبەرى خودا ھەيە و لەسەر فەرمایىشتەو فەرمۇودەي ئەوان، خىزان و كەسوڭارو ئەھلوبەيتى پېغەمبەرمان خوش دەۋىو، عەلى و فاطىمە و حەسەن و حوسەين و نەھەد و وەچەى پېرۋىزى ئەوانمان لەنۇورى چاوى خۆمان خۆشتە دەۋىو و ئۆمىدى گەورەي دىن و دنيامان، لەپاش خوداو پېغەمبەر و قورئانى پېرۋىز، حوببۇ خۆشەويىستى ئەوانە! وە رۆزى چەندىن جار لەناو نويژو غەيرى نويژدا درووودو سلاۋيان بۇ دەنلىرىن.

به لام له بهر روناکی ئەم شىعرە عەرزتان دەكەم:

**پرس** بیاری ک **ورت** ک **ورت، وہلام** ک **ورد ورد**  
**ذاخرا** اوی میش ک بن، ب **خوین** ک **هڑی ک** **ورد:**

دھبی بوجی یه کیکی و دکوو ئەقرەعى کورپى حابیس، كە خۆی و دەکورى، لە شهرپى يەرمۇوگدا، لە سەر دەمى عومەرى كورى خە طابدا، لە ولاتى شام، لە پىناواي بەرگرى لە نۇورى ئىسلام جەنگىيون و هەولىيان داوه بۇ فەتحى شام و لە نەبەردىكى خويىنايدا لە گەل سوبای روومدا، شەھىد بۈوبىن، دھبى بوجى ئەمانە مورتەددو مەلعوون بن، چونكە عومەريان بە خەلیفە خۆيان زانىوە، بەلام ئىمامى حوسەين، كە لە شهرپى برا كۈزىدا كۈزراوه و دېھەۋى ئە وەوهە خەلکىكى زۆر لە

موسولمانان، به بهلاش و له پیناوی هیچدا کوژراون دهبن بۆ حosomeین شەھیدبى و خويينه كمه بىن به خوييني سياوه يش و تا رۆزى قيامهت نەكۈزىتەوە و رۆزانە، لېرە و لهوى، لەسەر ئەو موسولمانان يەكترى بکوژن و كەسانى بازرگانى به خويينه كمه يەوە بکەن و وەك بايەقۇز ھەر بلىن: ئادەت تۆلەتى حosomeین بسىن! دەپن بۆچى ئەم ھەموو سەحابە و تابىعىن و موسولمانانە كە لەسەر دەمى ئەبوبەكرى صەدىقە وە، هەتا كۆتايى خەلافەت ئىسلامى، كە ئەم ھەمكە فتوحاتانە يان كردووە و نورى ئىسلاميان به جىهانا پەخشەوە كردووە، ھەموو مورتەددو پاشگەز و منافق و دوو رووبن، چونكە لەعنەت و نەفرەتىان لە ئەبوبەكر و عومەرو عائىشە و حەفصە و ئوم حەبىبە و موعاوبىيە نەكىردووە!

ئەمانە كە دوورگەتى عەرەب و شام و مىصر و سى بەشى ئەفریقا و عیراق و ئیران و ھيندو سيندو نیوهى ئاسيا و بەشى لە ئەوروپايان بەنورى قورئان و بە نورى ئىسلام درەخشانكردو كردىيان بە ئىسلام و هەتا ئىستايىش بەھۆى كۆششى ئەوانەوە لە سەراسەر ئىسلام، زياتر لە مليارو نیوی موسولمان و زياتر لە پەنجاۋ چوار دەولەتى ئىسلام ھەيە، ئەمانە ھەموو مورتەددو پاشگەز و جەھەننەمى بن، بەلام عەلى و منالى عەلى و ئەوانەى كە عەلى و منالى عەلىيان كردووە بە بىانوو، كە يەك سانتىميان نەخستوتە سەر خاكى ئىسلام و يەك شەھيدى بەرەتى شەرى كوفريان نېيە و ھەر خەرىكى شەرى برا كۈزى بن، ئەمانە ھەموو شەھيدىن و بەھەشتى بن؟!

بۆچى ئەمە ھەرقەلىيەتە، يَا عەدالەت و نوبووھەت؟ بەراستى ئەمە مەنطىقىكى لارو خوارەو پىلانىكى شەيتانانە ئاشكاراو ديارە، نەخوا، نە پىغەمبەر، نە عەلى پىي رازىيە!

بۆ بەراورد لەگەل ئەم بەچكە شەيتانانە كە تانە و تەشهر لە حەرەمەكان و لە مامەكان و لە خەزوورەكان و لە سەحابەكان و لە جىنىشىنە كانى پىغەمبەر دەدەن و

قورئانه‌کهی به ده‌سکاریکراو دهزانن و سونته‌ته راست و دروسته‌کهی به دروی ئهبو هورهیره و عائیشه داده‌نین، ئه‌م نموونه‌یه تومار ده‌کهین:

سەیگولى ھەبوو زۇر بە‌دین بwoo، لە‌سەيدە‌کانى خاوى و قانزانقايىه بwoo، لە گەرەکى چوارباخ داده‌نىشت لە سلیمانى، بە‌زۇرى لە مزگەوتى قەره چىوار لە گەرەکى چوارباخ نويىزى دەکرد، ھەرچى لە‌گەنم پەيدا دەبى نەيدەخوارد، گوايىه باوه حەواو دايىه حەوا لە‌سەر خواردى گەنم لە بە‌ھەشت دەركراون، ئه‌م سەیگولە (رەحىمەتى خوداى نب) رەفتارىكى زۇر سەيرى ھەبوو، ھەر مەلايەك لە‌بەر نويىزىدا، سوورەتى (تېتْ يىدا) ئى بخويىندايە، يەكىسىر نويىزەکەي دەبرى و دەچۈو لە‌ولوو نويىزەکەي خۆى دەکرد، ئىت قەت جەماعەتى لە‌پېشى ئەمە مەلايەوە نەدەکرد، دەدىگۈت: مەلا! چۈن شەرم لە‌خواو لە پىيغەمبەرى خوا ناكەي، دەچى لەناو خەلگى عەوامدا، خراپىي ئەبو لە‌ھەب باس دەکەيت، كە مامەي پىيغەمبەرە، نازانى ھەر قىسىي شويىنى خۆى ھەمەيە؟

جا برا سوينىم بە خوداى گەورە، ئه‌م سەیگولە، گەلى گەلى لەم ھەمكە ئاخونەي كە لە‌سەر جويىدان بە نامووسى پىيغەمبەر (دروودى خوداى لە‌سەر بى) سوورن و بە‌رددوام ئاگرى شەرى براکۈزى لەناو موسولىمانانا، بەناوى لە‌سەرگەرنەوەي عەملى و فاطىمە و حەسەن و حوسەين و ئەھلوبىيەتەوە، بە‌رددوام بەم بىانووھ درویەوە، ئاگرى شەرى براکۈزى ھەن دەگىرسىنن و خوش دەکەن!

من ئەم پرسىيارە لە ھەممو خاوهن ويىزدانى، خاوهن ھۆش و گۆشى، بە‌بى لايەنانه دەکەم: دەبى بۈچى، ئەم مەراجىيانە كە خۆيان بە نويىنەرى راستەقىنەي ئەھلو بە‌يىت دهزانن و بەس، داخ لە‌دلانە و كويىرانە، بە‌ھەممو ھۆكاريتكى راگەياندىن شەھو و رۆز خەلگ ھاندەدن لە‌سەر دژايەتى و كافرگەرنى لە‌سەددانە و دەپەنلىقىنى گەلى موحەممەد، بە‌تايىبەتى ھى خزمە نزىكەكانى و ھاوسمەرەكانى و ھۆزەكەي كە ھۆزى قورەيشە، گوايىه ئەمانە پېشى عەلەييان بە‌رداوه و پېشى دوزمنانى ئەوييان كرتۇوھ!

ئه و ههموو فيداکارى و قوربانى و تيکوشان و خهباتگيران و شههيدانه، كه کوي سه رجه ميان به دريئاري ميزوو له نزيكه يهك مليار تى دهپهري، ئه ههموو خوبه ختكردن و خهباتگيران و شههيد بونه، گشتى هيچ و پووچه و جيگهيان ناو ئاگرى سورى دوزخه، گوايه ئه مانه تهبه رپايان له ئه بوبه كرو عومه نه كردووه، به لکوو لايه نگيرانى ئهوان، كه منالىكىان بهناوى موسىنه وه لمبارى فاطيمه بردودوه!! پهکو لم حلامه ته؟

جا باشه تو خوا، گريمان ئه بوخنانه راستيش بى و دروى پهتى ناپاگان و دوو رو وان و ناحەزانى ئىسلامىش نهبي، ئه ههموو به چكە شىرو پالھوان و فيداکارانه، كه لم ماوهى نزيكه (۱۵۰۰) ههزارو پىنج سەد سالدا، جەنگيون و دەستيان به قورگى شىردا كردووه و ئالاي ئىسلاميان شەكاندۇته و زياتر لم مليارى شەھيديان، لم ماوهدا، لم پىناوهدا داوه، ئه دەريايى له خوين و فرمىسک، ئه ههموو زامارو شەھيدو كەم ئەندام و قور بەسەر و جەرگ سووتاوانه، بەھەمۇيان ئه سكە لمبار چووه درؤىنەي فاطيمەيان تىادا نابى؟! باشه ئهوا گريمان ئەبوبه كرو عومه رىش تاوانبار بون، ئه خەلکە تر بۇ؟ بۆچى ئه و خەلکە شەھيدو خهباتگيرانه، هەمۇو ئاولەزاميان دى، بەس منالى عمل خوين لە زاميان دى!

خودا شاييەتە عمل و فاطيمە خوشيان بەمە رازى نابن، بەلام چى دەلىي بەكەسانى، به فيئل و بەدرۇو بەساختە ئالوبەيتيان كردووه، به كوتەك و به ئامراز بۇ روخانى ئايىنى موحىمەد.

من بۇ خودا ئه شاييەتىيە دەددەم، زياتر لم (۳۰) سىي سال لەناو جەعفەريدا، خۆم و مال و منالم ژياوم، دراوسى و هاوهل و برادرەم بون، هيچ هەستمان بەوه نەكىدووه، كە ئىمە دوو لايهنى حيائين، مەبەستم ئەمەيە: ئه تۈۋى دوزمنايەتى بلاوكىرنە وەيە، بەس لەزىر سەرى مىزەر بەسەرەكاندا هەيە و بەس، جەماۋەرەكە لە شيعە و لە سوننە وەك برا پىكە وە دەزىن، ئەگەر دەستتىيەر دانى ئهوان نهبي!

بەم بۆنەیەوە ئەم راستیە دەدرکىنم و تۆمار دەکەم: كە حىزبى بەعنى درندە، لە سوپادا، بە کوردو شیعە و شیوعییان دەتگوت: (اللَّا إِلَهَ إِلَّا مُحَمَّدٌ) = (سیلانەی چەپەل!).

وەكى تريش كە بارودوخەكە، لەھەموو گوشەكانىيەوە دەھىنەمە بەرچاو، ھەق دەزانىم كە ئەمانە وا خۇشى دنيا قوتى داون و وەك مەسيح دەفەرمۇي: وا كەيفيان بەھەدى كە لەلای سەررووھە دانىشن و پېيان بگۇترى ئايەتوللا و شتى واو وابۇون بەداۋى شەيتانەوە (يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْمَيَاةِ الدُّنْيَا). وا لەشەقامە رىگەي ئىسلام تەرابۇون و دوور كەوتۈنەتەوە، بەمنى ھەزار وريا ناكىيەوە، بەلام وەك قورئان بەدەق دەفەرمۇي:

{وَإِذْ قَاتَلَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لَمْ تَعْظُمْنَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَاتَلُوا مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقَوْنَ – الأُعْرَافَ – ۱۶۴/۷}.

لەكۆتادا بەکولى دل لەخودا داوا دەکەم كەبرا سوننیيەكان و برا جەعفەرييەكان، وەك برا لەگەل يەكترى بژىن و خودا لەشەپى ئازاوه گىرپان و ئەوانەي كە بازرگانى بەخويىنى ھەردووللا و دەكەن: بىانپارىزى و برايەتى و تەبايى و ھاوسەنگەريي، لەناو سەرجەمى موسوٰماناندا، دىزى دوزمىنى ئىسلام، بەرددوام بى. ئامىن.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۶۱- نامه‌ی نیشانه‌کانی قیامه‌ت

### کِتابُ صِفَةِ الْقِيَامَةِ

{بروانه: تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۰۷ + زنجیره: ۸۷، ژماره: ۵۴۸۱}.

۱۴۸۸) لِهِ رَوْزَى قِيامه‌تدا خودای گهوره گوی زهوي دهکات به‌يهك چنگ.

(۶۹۷۶ - ۶۹۸۴)

باب: يَقْضِي اللَّهُ الْأَرْضَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ {وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِّينِهِ - الرَّزْمُ -

{۶۷/۳۹}

۱۹۴۶- عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَطْوِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ السَّمَاوَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُهُنَّ بِيَدِهِ الْيُمْنِيَّ، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ الْجَبَارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟ ثُمَّ يَطْوِي الْأَرْضَيْنِ بِشَمَالِهِ ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ الْجَبَارُونَ؟ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ؟». {المحدث: ۶۹۸۲ = ۷۰۰۶ ف.م. بخاري. توحيد: ۷۴۱۳}:

ئىبنو عومه‌ر (رمزى خودايانلىرىنى) فەرمۇسى: پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسىرىنى) فەرمۇسى:

(لەرۆزى قیامه‌تدا خودای بالا دەستى خاوهەن شکو، ئاسمانه‌کان وەك توپار دەپېچىتەوە، ئەنجا بەدەستى راستى ھەليان دەگرىۋ دەفەرمۇسى: پادشا تاكو تەنياي بىن ھاوشاھ ھەر خۆمم، پادشا زەبردارەكانى سەرزەھى لەكويىن؟ پادشا ملهورو خۆبەزلزانەكان كوان لەكويىن؟ ئەھوجا گوی زهوي دەپېچىتەوە و بەدەستى چەپى دەيكىا بەيەك چنگ و ئەھوجا دەفەرمۇسى: پادشا تاكو بىن ھاوشاھ ھەر خۆمم، پادشا زەبردارەكانى سەر زەھى لەكويىن؟ پادشا ملهورو خۆبەزلزانەكان كوان لەكويىن؟}. {تاج/۴، زنجيره: ۲۲، ژماره: ۴۰۷۴ - سورەتى زومەر + ژماره: ۴۰۷۴ + تاج/۵، زنجيره: ۱۱۹، ژماره: ۵۶۴۶ + ژماره: ۵۶۴۷ - فەرمایىشتى خوداي گهورەو مەزن لەرۆزى قیامه‌تدا}.

(۱۴۸۹) شیوه‌ی زه‌وی له روژی دوایدا. (۶۹۸۶ - ۶۹۸۷)

### باب: صفة الأرض يوم القيمة

(۱۹۴۷) عن سهل بن سعد قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يُخْسِرُ النَّاسُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ كَفُرْصَةَ التَّقِيَّ، لَيْسَ فِيهَا عَلَمٌ لِأَحَدٍ». {الحادیث: ۶۹۸۶ = ۷۰۱۱ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۵، رقم: ۲۰۲۷ = ۶۵۲۱ فتح الباری}:

سه‌هلى کوري سه‌عد (درزای خودای لـ بن) فهرمووی: بیستم لهزاری پیروزی پیغه‌مبهر (درودوبی خودای لهسر بن) دهیفه‌رموو: (له روژی دوا روژدا، مه‌ردووم هه‌مموو له‌سهر زه‌وییه‌کی سپی مه‌یله و سور حه‌شر ده‌کرین و له‌مه‌وقیف کوده‌کرینه‌وه بـ لیپرسینه‌وه و پاداش و درگرتن، که ئه و زه‌وییه و دك کولیره‌ی باراشی پاککراوی بیژراوه‌ی بـ سوس و که‌په‌ک وايه).

ئاخرى ئەم فەمۇوەدەيە لە تەجريددادا ئاوايە:

سەھل (يا يەکىكى تر) لە گىپەوەكانى ئەم فەرمۇوەدەيە فەرمۇوی: (ئه و زه‌وییه زه‌وییه‌کى ترى نوييە، جىايىه لەم عەرددە ئىستاى خۆمان، كە ئىستا له‌سەھر دەزىن، لەبەرئەوه نىشانە خاونىتى و پەيوەندى و دىاريکردنى جىيگە و رىيگە پىيەد نىيە، بە هەرچوار لادا هەتا چاوبىركا، دەشتىكى سافى بـ به‌رزا و نزمى و بـ نىشانە شوينەوارە). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۸، ژمارە: ۵۶۴۴ - حه‌شر له‌سهر زه‌وییه‌کى نوى دەكرى = الحشر على أرض جديدة} + {تاج/۴، زنجىرە: ۲۲، ژمارە: ۴۰۷۳، ۴۰۷۴ م - سورەتى زومەر}.

(۱۴۹۰) بەندە له‌سەرجى حالى مەردووه له‌سەرنەوه زىندىوو دەكريتەوه.

(۷۱۵۸ - ۷۱۶۳) باب: يُبَعِّثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ

(۱۹۴۸) عن جابر قال: سمعت النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «يُبَعِّثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ». {الحادیث: ۷۱۶۱ = ۷۱۸۸ فم. ابن ماجة. زهد: ۴۲۳۰. تحفة الأشراف: ۲۳۰۶}:

جابیری کوری عهبدوللأ (رمای خودایان نبی) دهیفرمومی: له پیغه‌مبهرم بیست  
دهیفرمومو (دروودی خودای لهسر بن): (هه موو بهندھین لهسهر چی حائل دهمری، له  
قیامه‌تدا، لهسهر نه و حاله زیندوو دهکریته‌وه!).

(۱۴۹۱) زیندوو کردن‌نه وه له قیامه‌تدا به‌پیش کرده‌وهیه. (۷۱۵۷ - ۷۱۵۴)  
**باب: العیث علی الأعماں**

(۱۹۴۹) - عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ:  
«إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا، أَصَابَ الْعَذَابَ مَنْ كَانَ فِيهِمْ، ثُمَّ بَعْثَوْا عَلَى أَعْمَالِهِمْ».  
{الحادیث: ۷۱۶۳ = ۷۱۹۰ فم}.

عهبدوللأی کوری عومه‌ر (رمای خودایان نبی) فهرمومو: له پیغه‌مبهری خوشه‌ویست و  
نازدارم بیست دهیفرمومو (دروودی خودای لهسر بن): (کاتی خودای گهوره و مهزن سزا‌یه‌کی  
نارده سهر هوزی و ویستی سزا‌یان بدا، ئیتر نه و سزا‌یه پاک و پیسیان وهک یهک  
دهگریته‌وه، به‌لام لهپاشا که‌خودا زیندوویان دهکاته‌وه، هرکه‌سنه‌یان به‌پیش  
کرده‌وهی خوی، توله‌ی لی دهستینی، یا پاداشی باشی دهداده‌وه!). {تاج/۵، زنجیره:  
۵۴۸۶، ۵۴۸۴، ۸۷، ژماره: ۱۴۹۲}.

(۱۴۹۲) مهدووم به‌رووت و قووت و به بیخاوسی و به سوننه نه‌کراوی هشر  
دهکرین. (۷۱۲۶ - ۷۱۳۱)

**باب: يُحْشِرُ النَّاسُ حُفَّةً عَرَاهَ غُولاً**

(۱۹۵۰) - عنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «يُحْشِرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَّةً عَرَاهَ غُرْلًا». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! النَّسَاءُ وَالرِّجَالُ جَمِيعًا يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ؟ قَالَتْ: «يَا عَائِشَةَ: الْأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يَنْظُرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ». {الحادیث: ۷۱۲۷ = ۷۱۵۶ فم. تحرید البخاری بالکوردی/۵، رقم:  
۲۰۲۹ = ۶۵۲۷ فتح الباری}:

عائیشه (درزای خودای بن) فهرومیو: له پیغه مبهری خوشویست و ئازیزم بیست، دهیفه رموو: (له روزی قیامه تدا، بهره‌ی ئاده‌میزاد بهنیرو مییانه‌وه که حه‌شر دهکرین، به‌پیی په‌تی و به‌رووت و قووتی و به خه‌ته‌نه نه‌کراوی حه‌شر دهکرین). منیش عه‌رزیمکرد: ئهی پیغه مبهری خودا! ئه و پیاوو ژنانه که هه‌موویان به‌یه‌که‌وه حه‌شر دهکرین، چون ته‌ماشای شه‌رمگای يه‌کتری ناکه‌ن و کوئه‌ندامی زاوزیی يه‌کتری نابین؟

فهرومیو (دروودی خودای له‌سمر بن): {ئهی عائیشه! کن دهیپه‌رژیتیه سه‌ر شتی و، کار له‌وهدا نییه که خه‌لک بیر له‌شتی وابکه‌نه‌وه، یا ته‌ماشای يه‌کتری بکه‌ن!}. {تاج/۴، زنجیره: ۶۲، ژماره: ۴۰۳ - سووره‌تی عه‌بese + ریاض/۱، زنجیره: ۵۰، ژماره: ۱۱ - ترسان له‌قاری خوا}.

### (۱۴۹۳) مه‌رdom به‌سی کوئه‌ل کوئه‌کریتنه‌وه بو حه‌شر. (۷۱۲۶ - ۷۱۳۱)

#### باب: يُحَسِّرُ النَّاسَ عَلَى طَرَائِقٍ

۱۹۵۱ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يُحَسِّرُ النَّاسُ عَلَى ثَلَاثٍ طَرَائِقٍ: رَايِّينَ، رَاهِيَّنَ، وَأَشَانَ عَلَى بَعِيرٍ، وَثَلَاثَةٌ عَلَى بَعِيرٍ، وَأَرْبَعَةٌ عَلَى بَعِيرٍ، وَعَشْرَةٌ عَلَى بَعِيرٍ، وَتَحْسِرُ بَقِيَّتُهُمُ النَّارُ، تَبْيَتْ مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا، وَتَقِيلُ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا، وَتُصْبِحُ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا، وَتُمْسِي مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا». {المحدث: ۷۱۳۱ = ۷۱۵۸ فم. تحرید البخاری بالکوردی/۵، رقم: ۲۰۲۸ = ۶۵۲۲ فتح الباری. نسائي. جنائز: ۲۰۸۴. تحفة: ۱۳۵۲۱}:

ئه‌بو هورهیره (درزای خودای بن) ده‌فه‌رمیو: خوشویست (دروودی خودای له‌سمر بن) ده‌فه‌رمیو: (تۆزی له‌پیش به‌رابوونی قیامه‌تا، حه‌شری له جیهاندا ده‌بی، له‌هو حه‌شرهدا مه‌رdom به‌سی کوئه‌ل کوئه‌کریتنه‌وه ده‌بن به‌سی ده‌سته‌ی سه‌رکیه‌وه: ده‌سته‌ی يه‌که‌م: پیش‌نگه‌کان، ئاره‌زو و مه‌ندانی دیداری خودان و، له‌رابووردووی خویان بیزارن، چونکه ئه‌وه‌نده تامه‌زروی دیداری خودای خویان، له‌هه‌موو شتیکی تر بیزارن.

دھسته دووه: ئه وانهن که دوو کھس، یاسى کھس، یا چوار کھس، یا پيئنج کھس، یا شهش کھس، یا حهوت کھس، یا ههشت کھس، یا نؤکھس، یا دهکھس، به سه رهو به نوره، به رو دواي يه كترى، سوارى يه ك و شتر دهبن، ياخود دوو كھس دوو كھس، یا سى كھس سى كھس، یا چوار کھس چوار کھس... تاد، پيڪھوه له پاشكوي يه كتري يه سوارى يه ك و شتر دهبن و ئهم دھسته يه له پله و پايهدان او هندين.

دھسته سڀيئه: وہ هه رچى له مانه ما يه و دھسته سڀيئه من و ئايە خى هه رسى كۆمەلەكەن، ئاگر وەك شوان دھيانداته بهرو وەك ران به ره و ساراي مە ح شهر لېيان دھخوري، ئيت چەند رۆز بە ریوه بن ئاگرە كە ييش له كە لىاندایه، له هه رکوي شەو بکەنه وہ ئاگرە كە ييش له كە لىانا له ويىدا و چان دەگرى، له هه رکوي نيوه روان و چان بىگرن، ئاگرە كە ييش له كە لىانا له ويىدا و چان دەگرى، له هه رکوي بەيان بکەنه وہ، ئاگرە كە ييش هه روا، له كوي ئيواره بکەنه وہ ئاگرە كە ييش هه روا). {تاج/٥، زنجيره: ١١٧، ڦماره: ٥٦٤١ - زيندوو بوونه و دھومەلبوون بۇ لېپرسينه وہ} .

### روونکردنەوە:

ئهم واتايە بۇ ئهم فەرموده يه، كه ئهم كۆبۈونە وە يه له دنيادا دەبى، وەسى كۆمەلەكە ييش ئەو سى دھسته يەن كه باسکران ئەمە پەسەندى ئىمامى نە وە يىه (رەھمەتى خودا لى) له شەرە حىچى موسلىمدا، وە لىيڭدانە وە تريش بۇ ئهم فەرموده يه كراوه، بەلام گىنگ ئەمە كە ئىيمە له كرۇكى حالتە كە تى بگەين و پەندو ئامۇزى لى وەربگرىن و خۇمانى بۇ ئامادە بکەين.

(١٤٩٤) لە رۆزى قيامە تدا بىباوه ران له سەر رو خساريان لى دە خورىن بۇ دەشتى مە ح شهر (٧٠١٩ - ٧٠١٤)

### باب: حشر الكافر على وجهه يوم القيمة

١٩٥٢ - عَنْ أَنْسُ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يُحْشَرُ الْكَافِرُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ: «أَلَيْسَ الَّذِي أَمْسَاهُ عَلَى رِجْلِيهِ فِي الدُّنْيَا قَادِرًا عَلَى أَنْ يُمْشِيَهُ

عَلَى وَجْهِهِ يَوْمُ الْقِيَامَةِ؟». قَالَ قَتَادَةُ: بَلَى وَعَزَّزَ رَبِّنَا. {الحادي: ۷۰۱۸ = ۷۰۴۳ فم. تحریر البخاری بالکوردی/۴، رقم: ۱۶۷۷ = ۶۵۲۳، ۴۶۷۰ = ۶۵۲۳} فتح الباری. تحفة الأشراف: {۱۲۹۶}:

ئنهنسى كوري ماليك (رمزي خوداي ن بـ) فهرمووى: پباوي گوتى: ئەرى پېغەمبەرى خودا! لەرۋىزى قيامەتدا، بىپروا لهسەر روخسار چۈن حەشر دەكىرت؟ فەرمۇسى: (ئەو خودايى كەلەم جىهاندا دەتوانى كارىكى وابكا كە ئادەمىزاز لهسەر دوپىرى بروات، ئايا ناتوانى كە لهوجىهاندا كارىكى وا بكا، كە لهسەر رwoo بروات؟). فەتادە فەرمۇسى: با، بەگەورەيى خودا، دەتوانى و زىاتريش. {تاج/۴، زنجىرە: ۱۸، ژمارە: ۳۹۷۰ و ۳۹۷۱ – سوورەتى ئىسرا}.

۱۴۹۵) رۆزى ژىنەودو ھەستانەوە خۆر تەواو نزىك دەبىتەوە لە دروستكراوان.

(۷۱۳۵ - ۷۱۳۲)

### باب: دُلُو الشَّمْسٍ مِنَ الْخَلْقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

۱۹۵۳ - عَنْ سُلَيْمَ بْنِ عَامِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَدَّثَنِي الْمُقْدَادُ بْنُ الْأَسْوَدَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «تُدْنِي الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَمِقْدَارِ مِيلٍ». (قال سليم بن عامر: فوالله ما أدرى ما يعنى بالميل أمسافة الأرض أم الميل الذي تكتحل به العين). قال: «فَيَكُونُ النَّاسُ عَلَى قَدْرِ أَعْمَالِهِمْ فِي الْعَرْقِ: فَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى كَعْبَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى حَقْوَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْحِمُهُ الْعَرْقُ إِلَيْهِ». قال: وأشار رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بيده إلى فيه. {الحادي: ۷۱۳۵ = ۷۱۶۲ فم. ترمذى. زهد: ۲۴۲۱. تحفة الأشراف: ۱۱۵۴۳}:

سولەيمى كوري عامير (رمزي خوداي ن بـ) فەرمۇسى: مىقدادى كوري ئەسود (رمزي خوداي ن بـ) فەرمۇسى: لە پېغەمبەرم بىست دەيفەرمۇو: (لەرۋىزى ژىنەودو ھەستانەودا، كە ناودارە بە قيامەت، خۆر وا له دروستكراوانى خوداي گەورە نزىك دەبىتەوە، بە ئەندازە مىلىيكتى دەمىنلى لىييانەوە).

سوله‌یمی کوری عامیر، که له میقداده وه فه‌رموده‌که ده‌گیریته‌وه، فه‌رمووی: به‌خودا نازانم مه‌بستی له‌میل ئه و میله‌یه، که ودک کیلوه‌تر له‌م سه‌رده‌مه‌دا، زه‌وی پی ده‌پیوری، یا مه‌بستی ئه و میله‌یه که‌چاوی پی ده‌پیژری و پیشی ده‌گوتري: ميلچيزك. بچينه‌وه سه‌ر فه‌رموده‌که‌ی حه‌زهـت (درودی خودای له‌سمر بن) فه‌رمووی: ئیت که گوی خور له دروستکراوان ئاوا نزیک ده‌بیته‌وه، ئه و خه‌لکه، هه‌ركه‌سه‌ی به‌پی کرده‌وهی خوی، له‌ناو ئارهقی خویدا نوچم دهی! بازیکیان تا هه‌ردوو قوله‌پی، هه‌یانه تا هه‌ردوو ئه‌زنوی ده‌چه‌قی له ئارهقی خویدا، هه‌یانه هه‌تا کورته که‌له‌که‌ی دی، هه‌شیانه هه‌تا لالغاوی ئارهق په‌نگ ده‌خواتمه‌وه). میقداد فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای له‌سمر بن) به‌دهستی پیر‌وژی، ئاماژه‌هی بو‌دهمی خوی کرد، نیشانیدا که ئارهق تا ئیره‌یان دی و ودک لغاو لغاویان دهکات، خودا په‌نامان بدا). {تاج/۵، زنجیره: ۱۲۰، ژماره: ۵۶۵۱ – سامناکی روزی قیامه + ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۵۰، ژماره: ۴۰۲ – ترسان له‌قاری خودای گه‌وره}.

#### (۱۴۹۶) زوری ئارهقی له‌ش له روزی هه‌ستانه‌وهدا (قیامه) (۷۱۳۵ - ۷۱۳۲)

#### باب: في كثرة العرق يوم القيمة

۱۹۵۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ الْعَرَقَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَيَدْهَبُ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ بَاعًا، وَإِنَّهُ لَيَبْلُغُ إِلَى أَفْوَاهِ النَّاسِ أَوْ إِلَى آذَانِهِمْ». (یشکُ ثورُ آیه‌های). {المدحیث: ۷۱۳۴ فم = ف.م = فتح الملاهم + تحرید البخاری بالکوردي/۵، رقم: ۲۰۳۰ = ۶۹۳۲ = فتح الملهم. تحفة الأشراف: ۱۲۹۱۹}:

ئه‌بو هورهیره (رهزای خودای بن) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای له‌سمر بن) فه‌رمووی: (له‌رۆزی ژیانه‌وهدا، ئه و خه‌لکه ده‌کهونه سه‌خله‌تییه‌کی واوه، ئارهق دهکنه، ئارهقیکی زۆر زۆر، بەھۆی ناره‌حه‌تی و مهینه‌تی زۆردهوه، تهنانه‌ت ئارهقیان حه‌فتا گهز بەناخی زه‌ویدا ده‌جیتە خواره‌وه)!

له‌لایه‌کی تریشه‌وه په‌نگاوی لافاوی ئارهقی له‌شیان و ائه‌وق دهکاته‌وه، هه‌تا دهگاته لالغاویان، گه‌لی جار دهکاته بن‌اگوییان!).

فَهُرْمُو وَدَكَهُ لَهُ بُوكَارِيْدَا، بِهِمْ شِيْوَهِيْ پِيشَهُو دِيهِ، هَهُرُوا لَهُ رِيَاضِ الصَّالِحِينَدَا،  
بِهِلَامْ لَهُ مُوسَلِيمَدَا، لَهُ كُوتَاهِدَهُ نَهَمْ بِتَرِيَيِهِ هَهِيَهِ: ثَهُورَ كَهُ لَهُ بُولَغَهِيَّهُو، نَهَويَشَهُ  
لَهُ نَهَبو هُورَهِيرَهُو، نَهَمْ فَهُرْمُو وَدَهِيْهِ دَهَگِيرِيَّهُو، گُومَانِيْ بُؤْ پِيدَابُو بُوبُو، لَهُو دَهَا  
كَهُ فَهُرْمُو وَيَهِتِيْ: (دَهَگَاتَهُ لَالْغَاوِهِيَانِ) يَا فَهُرْمُو وَيَهِتِيْ: (دَهَگَاتَهُ بَنَاكُوَيَيَانِ!). {تاج/۵،  
زنجره: ۲۰، زماره: ۵۶۴۹ + رياضي صالحين/۱، زنجيره: ۵۰، زماره: ۴۰۳ - ترسان  
لهقاري خودا}.

١٩٥٥ - عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَقُولُ اللَّهُ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى لِأَهْوَنِ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا: لَوْ كَانَتْ لَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا أَكْنَتْ مُفْتَدِيَا بِهَا؟  
فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: قَدْ أَرْدَتْ مِنْكَ أَهْوَنَ مِنْ هَذَا، وَأَنْتَ فِي صُلْبِ آدَمَ - أَنْ لَا تُشْرِكَ  
(أَحْسَبَهُ قَالَ): وَلَا أُدْخِلَكَ النَّارَ، فَأَيْتَ إِلَّا الشَّرْكَ». {المحدث: ٧٠١٤ = ٧٠٣٩ ف.م. تحرير  
البخاري بالكوردي/٤، رقم: ١٣٣٩ = ٣٢٣٤، ٦٥٣٨، ٦٥٥٧ فتح الباري. تحفة  
الأشراف: ١٠٧١}:

ئەنهسى كورپى مالىيە (مزاي خوداي بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداي لمسمى بىن)  
فەرمۇوى: (لەرپۇزى دوارپۇزدا خوداي گەورە سەرورە، بەوكەسى كە لەناو ئاگرى دۆزە خدا، سزا و ئىش و ئازارى لەھەموو دۆزە خىيىە كانى تر سووكتە، پىنى  
دەفەرمۇوى: ئەگەر ئىيىستا جىيان و ھەرجى لەجىياندا بُوبُو، ھى تو بُوبَايىه، ئايى  
دەيدەيت لە تۈلەي خۆتىدا، ھەتا لەم ئىش و ئازارە ئىيىستات، رىزگارت بىن يانان؟  
دەلى: بەلى، ئەى خوايىه! دەيدەم. خودا پىنى دەفەرمۇوى: درۆدەكەيت، چونكە تو  
ھېشتا لەپشتى ئادەمدا بُوبُو من شتىكىم لى داواكىرىدىت، كە گەنلى لەمە ئاسانترىبُوبُو،  
كە ئەو بُوبُو داوم لى كردىت، كە تو ھاوبەشم بُوبِيار نەدەيت و منىش نەتخەمە  
ناو ئاگرى دۆزە خەوهە، كەچى تو ھەر حەزىت لەو بُوبُو، كە ھاوبەشم بُوبِيار  
بەدەيت!). {تاج/٤، زنجيره: ٦، زماره: ٣٨٢٩ - سوورەتى مائىيدە}.



## ٦٢- نامه‌ی چونیتی زیانی به‌هه‌شت کتاب صفة الجنۃ

{بروانه: تاج/۵، ۶۵۴، زنجیره: ۱۱۶ هه‌تا زنجیره: ۱۰، له ژماره: ۵۵۶۲۲ هه‌تا ژماره: ۵۷۵۹ + ریاضی صالحین/۴، زنجیره: ۳۷۲، له ژماره: ۱۸۸۰ هه‌تا کوتایی + ته‌جريدة/۵، زنجیره: ۸۴، له ژماره: ۱۹۹۷ وه هه‌تا ژماره: ۲۰۴۳}.

(۱۴۹۷) یه‌که‌م دهسته که‌هه‌چنه به‌هه‌شت. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)

### باب: فی أُولَى زُمْرَةِ تَدْخُلِ الْجَنَّةِ

١٩٥٦ - عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: إِمَّا تَفَاخَرُوا، وَإِمَّا تَذَكَّرُوا: الرِّجَالُ فِي الْجَنَّةِ أَكْثَرُ أَمَّ النِّسَاءِ؟ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَوْلَمْ يَقُلُّ أَبُو الْقَاسِمِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ أُولَى زُمْرَةِ تَدْخُلِ الْجَنَّةِ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، وَالَّتِي تَلِيهَا عَلَى أَضْوَاءِ كَوْكَبِ دُرَّيِّ فِي السَّمَاءِ، لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ اثْتَنَانِ يُرَى مُعْسُوقَهُمَا مِنْ وَرَاءِ اللَّحْمِ، وَمَا فِي الْجَنَّةِ أَعْزَبُ». {المحدث: ۱۳۱۲ = ۳۲۴۶ م = ۷۰۷۶ فم. تحرید البخاری/۳، رقم: ۱۳۱۲}

: (۱۴۴۰۸) تحرید. تحفة الأشراف:

ئیبنو سیرین کهناوی موحده‌ممه‌دی کوری سیرینه و ناسراوه به ئیبنو سیرین (وهممت خودا نب) فه‌رمووی: ژنان و پیاوان له‌ناو خویاندا، یا بو شانازی، یا بو ده‌مه‌قالی، بوو به گوفتوگویان، که ئایا پیاوان له به‌هه‌شتا زورترن، یا ژنان؟ ئهبو هورهیره‌یش گوئی لهم گفتوكویه بوو، فه‌رمووی: دیاره که ژماره‌ی ژنان زورتره، ئه‌هه‌شتا حهزرتی ئه‌بولقااسم، که پیغه‌میه‌ری ئیوه‌یه ده‌هه‌رموی: (یه‌که‌م دهسته‌یین که‌ده‌چنه ناو به‌هه‌شت، له‌سر شیوه‌ی مانگی شه‌وی چواردهن، ئاوا جوان و گهش و ناسک و نازدارن، له‌ناو ریزی به‌هه‌شتییه‌کانی تردا دیارن، دهسته‌ی دوای ئه‌هه‌وان ودک گه‌شتین ئه‌ستیره‌ی ئاسمان وان، هه‌ر پیاووه‌ی دوو ژنی هه‌هیه، له به‌هه‌شتا پیاوی بی ژنی ره‌بهن نییه، هه‌موو ژندارن، ژنه‌کانیان له‌بهر جوانی و ناسکی و نازداری، مؤخی

ناو نو ولا قیان له ژیر چه رم و گوشت و ئیسکه کمه و دیاره، و هک له ناو مینادا بى ئاوايە). {تاج/۵، زنجيره: ۱۴۲، ژماره: ۵۷۳۷ – چونیتى و شیوهى دانىشتوانى به ههشت + رياض/۴، زنجيره: ۳۲۲، ژماره: ۱۸۸۲} + {تاج/۵، زنجيره: ۹۸، ژماره: م ۵۲۱۰ + م ۵۲۱۱}. {م ۱۹۵۷}

تَدْخُلُ الْجَنَّةَ، مِنْ أُمَّتِي عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ عَلَى أَشَدَّ نَعْمَمِ فِي السَّمَاءِ إِضَاءَةً، ثُمَّ هُمْ بَعْدَ ذَلِكَ مَنَازِلُ، لَا يَتَغَطَّوْنَ وَلَا يَبُولُونَ، وَلَا يَمْسَخُوْنَ وَلَا يَبْزُقُوْنَ، أَمْشَاطُهُمُ الدَّهَبُ، وَمَجَامِرُهُمُ الْأَلْوَةُ وَرَشْحُهُمُ الْمُسْكُ، أَخْلَاقُهُمْ عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ وَاحِدٍ، عَلَى طُولِ أَيْمَهُمْ آدَمُ، سِتُّونَ ذِرَاعًا»، قَالَ ابْنُ أَبِي شِيبَةَ: عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ. وَقَالَ أَبُو كُرَيْبٍ: عَلَى خُلُقِ رَجُلٍ، وَقَالَ ابْنُ أَبِي شِيبَةَ: عَلَى صُورَةِ أَيْمَهُمْ. {الحادي: ۷۰۷۹ = ۷۱۰۶} فم. تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاری = تحرید البخاری بالكوردي/ ۳ رقم: ۱۳۱۲؛ = ۳۲۴۵، ۳۲۴۶، ۳۲۵۴، ۳۲۲۷. ابن ماجة. زهد: ۴۳۳۳. تحفة الأشراف: ۱۲۵۲۵؛ = ۷۱۰۶

ئەبو ھورھيره (دەزاي خوداي ئىن) فەرمۇسى: خۆشە ويست (دروودو سلاّوو مېھربانى و رەحمەتى خوداي گەورە و مەزنى لە سەرىپى، سەرومال و منال و گيان و هەست و نەست گشتى بە قوربانى گەردى بەرپىي دىنکەرانى گۆرى پىرۇزى بى) فەرمۇسى: (يەكمە دەستەيى كەدەچنە بە هەشت، لە سەر شىۋەي مانگى چواردەن، ئەم يەكمە كۆمەلە لە نەتمەوەي ئىسلامى منن و لە موسولمانان، دەستە دواي ئەوان و هک گەشتىن ئەستىرەي ئاسمان وان، لە بە هەشتتا بە هەشتىيەكان دەبن بە چەندىن پلە و پايهوه، كە ھەندىكىيان لە ھەندىكىيان نايابتن، خەلگى بە هەشت نەسەراو دەكەن، نە گەمىز دەكەن، نە چىم دەسپن، نە تفو بە لغەم رو دەكەن و (نە قرخن و لرخن) شانە كانيان زېرە، بخورىيان عوودەو لە بخورانە كانياندا عوودى هيىدى دەسووتىيەن، كە خۆشتىن بۇنى ھەيە، ئارەقىان ميسكە، رەفتارو رو شىۋەيان و هک يەك جوانە، ناشىرييەن و بەد رو شتىيان تىادا نىيە، لە سەر رەفتارو شىۋەوە قەلاقەتى ئادەمى باوکىيان، بالايان شەست بال درىزە).

ئیمامی موسیلیم (دەھمەتی خودای ن بن) ئەم فەرمۇددىھى لەدوو مامۆستاي خۆيەوه دەرهىنداوه، كە ئەم دوو مامۆستايانە موسیلیم: ئەبوبەكى كورى ئەبو شەيىھە، ئەبو كورەيىن، كە لەخويىندەوه و گىرانەوه دوو وشەدا، كەمى جياوازىييان ھەيە، كە ئەو جياوازىييان كارىگەرىييان لەسەر واتاوا مەبەست ھەيە، جا لەم روانگەيەوه ئیمامی موسیلیم (دەھمەتی خودای ن بن) دەفەرمۇى:

- ١- ئەبوبەكى، كە ناسراوه بە (ئىبىنۇ ئەبى شەيىھە) وشەى (على خلق) ئاوا خويىندۇتەوه: (عەلا خولوقى). واتە: لەسەر رەفتارو خwooى يەك پىاوا، بەلام ئەبو كورەيىب ھەمان وشەى ئاوا خويىندۇتەوه (عەلا خەلقى). واتە: لەسەر شىۋوھە قەلەفەتى يەك پىاوا.
- ٢- ئەبو كورەيىب فەرمۇویەتى (على طۈلِ أبىيھم آدم) بەلام ئىبىنۇ ئەبو شەيىھە فەرمۇویەتى: (على صُورَةِ أبىيھم).

#### روونكىردىنەوه:

- ١- بەكۆى دەنگ ڙنان ھەم زۆريينە خەلگى بەھەشتىن و ھەم زۆريينە خەلگى دۆزەخن بەلگەى روشنى زۆر لەسەر ئەم باھتە لە سونتەتدا ھەيە. {بىروانە: ژمارە: ۱۹۷۰ لەدواوه} .
- ٢- ئىبىنۇ سىرین، كە خەونزانىيىكى گەورە بۇوه، لەناو كوردەوارى خۆماندا بەناوبانگە، ناوى موحەممەدى كورى شىريينە، ناسراوېشە بە (ئەبوبەكى كورى ئەبو عەمرى ئەل-بەصرى) پېشەواو ئیمامى سەردەمى خۆى بۇوه، لە كۆمەللىكى زۆر، لە ھاواھلنى پېغەمبەر (درودى خوداي لەسەر بن) گىرانەوهى ھەيە، وەك ئەنهسى كورى مالىك و زەيدى كورى ثابىت و حەسەنى كورى عەلى كورى ئەبو طالىب و ئەبو هورھيرە دايىكى باوھىداران عائىشە و ئوم عەطى و كەسانى تريش، كۆمەلنى شاگىرى ناودارى بۇوه لە تابىعىن كە فەرمۇددىكانى ئەھويان گىراؤتەوه، وەك: شەعىبى و خالىدى ئەل-حذاو عاصمى ئەل-ئەھوھل و قەتادە، لەرپىگەى عىكىريمەوه، فەرمۇددى لە ئىبىنۇ عەبباسەوه گىراؤتەوه ئیمامى بوخارى دەفەرمۇى: ئىبىنۇ

سیرین له سه ردەمی فەرمانپهوايى عەبدوللائى كورى زوبەيردا چوو بۇ حەج، لە و ماوەيەدا فەرمۇودەتلىق وەرگرتتووه.

دۇو سال له جىنىشىنى عوشان دەمىئىنى، كە ئىبىنۇ سیرین له دايىك دەبىن. ھىشامى كورى حسان دەيىھەرمۇو: (راستىرىن كەس له سەردەمى خۆمدا كەپىي گەيشتۇوم، كە فەرمۇودەملىق وەرگرتتووه: موحەممەدى كورى سیرينە).

ئىبىنۇ سیرین بەصرىيە تابىعىيە، جىڭەتىمىتىمىتىنى كەس بۇ كەپىي گەيشتۇوم، شوناسەكانە، بەپاستى پېشەوايەكى زاناو شارەزاي ئايىن و ياسا نامەتى خودا بۇو، زۇر بە وەرع و بە تەقۋا بۇو.

ئىبىنۇ عەون دەيىھەرمۇو: باشتىرىن كەس بۇو كە ئومىدى خىرىلىق بىرى بۇ نەتەوەتى ئىسلام، لەھەمان كاتدا ھەتا دەيتۇوانى نەفسى خۆى دەچروو ساندەوە. ھەروا ئىبىنۇ عەون دەيىھەرمۇو: لەم جىبهانەدا، وەك ئەم سى كەسە پىاوى زاناو باشم نەديوه:

۱- موحەممەدى كورى سیرین له عىراق.

۲- قاسمى كورى موحەممەد لە حىيجاز.

۳- رجائى كورى حەيىو لەشام، شازى ئەم سىانەيش موحەممەدى كورى سیرينە. كەمنى كەر بۇوە، شەرعازانىكى وەك خۆى كەم بۇو، لە قەزاوەتا دەستى بالاى ھەبۇو.

ئىبىنۇ حىببەن دەيىھەرمۇو: موحەممەدى كورى سیرین ئەورەعتىنى كەسى خەلگى بەصرە بۇو، شەرعازان (فەقىيە) يكى گەورە بۇو، پىاۋىكى رېزدارى پايدە بەرزىبۇو، فەرمۇودەكانى لە بەربۇو، زۇر بە جوانى و رەوانى، خەونزانىكى ناسراوە. لەتەمەنلىق (77) حەفتاو حەوت سالىدا عەمەرى خودا يىكىد.

ئەم چەند ھەوالە لە (البداية والنهاية) ئىبىنۇ كەثيرەتە سەبارەت بە ئىبىنۇ سیرین را گۈيىز دەكەين:

۱- ئەبو عەمرى باوکى ئىبىنۇ سىرىين، لە كۈيىلە دىلەكانى عەينۇل تەمەرە، خالىدى كورپى وەلىد دىلى كىرد، ئىمامى ئەنھىسى كورپى مالىك كېرى و موڭاتەبەى لەگەنل كىردو ئازادبۇو، كۆمەلنى منالى لى بۇو، ھەموو يان لە خاسانى خودان:

أ- موحەممەد.

ب- ئەنھىسى كورپى سىرىين.

ج- مەعېد.

د- يەحىا.

ھ- حەفصە.

و- كەريمە ھەرشەشىيان تابىعىن و ھەر شەشىيان ثقە و متمانە پېكراوى پياوانى فەرمۇددەن.

۲- دەستوورى ئىبىنۇ سىرىين وابۇو، كە لەلايا باسى خراپەى كەسى بىكرايە، ئە و بە پېچەوانە و باسى باشەى ئەۋى دەكىرد.

۳- لە وجۇرە پىاو چاكانەبۇو، ھەركەسىن چاواي پىى دەكەوت خوداي ياد دەكەوتەوە {إِذَا رَأَوْهُ ذَكَرُوا اللَّهَ}.

۴- كاتى ئىمامى ئەنھىس مەرد، رايىپارد كە موحەممەدى كورپى شىرىين تەرمەكەى بشوات، ئەوكاتە ئىبىنۇ سىرىين لەزىندانا بۇو، خاودەن ماۋەكە رازى بۇو كە بچىت، ئەويش شۇردى.

۵- چەند نمۇونەيىن لەخەو پەرژىئەكانى ئىبىنۇ سىرىين:

أ- پىاواي پىى گوت: لەخەوما رۇن زەيتون دەكەم بەسەر زەيتۈوندا؟ گوتى: ژنەكەت دايىكى خۆتە، كە كابرا چووه بنجو بناوانى وابۇو، بەمنالى لەدaiىكى دابپابۇو، بە گەورەيى مارەيى كردىبۇو، بەوهى نەزانى بۇو.

ب- پىاواي پىى گوت: لەخەوما رىشم زۇر درىېزبۇو بۇو، خۆم تەماشايىم دەكىرد؟ فەرمۇوى: تؤ بانگكېئىزى؟ گوتى: بەلنى. پىى فەرمۇو: كە دەچىتە سەربان بۇ بانگدان، تەماشاي دراوسىيەكان مەكەو لە خودا بىتسە!!

ج- پیاوی تر پیی گوت: له خهوما ریشم دریز بwoo بwoo، بریم و کردم به شال و  
له بازار فروشتم؟

فه رمووی: له خودا بترسه، دیاره شایه‌تی دروو ناههق دهدیت.

۱۴۹۸) هه مooo که سی کاتن ده چیته به هه شته وه له سه ر شیوهی نادمه.

(۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)

### باب: من يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ

۱۹۵۸ - عن أبي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «خَلَقَ اللَّهُ عَزَّ  
وَجَلَّ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ، طُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ: اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أُولَئِكَ النَّفَرِ،  
وَهُمْ نَفَرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ، فَاسْتَمِعْ مَا يُجِيبُونَكَ فَإِنَّهَا تَحِيَّتُكَ، وَتَحِيَّةً ذُرِّيَّتَكَ، قَالَ  
فَذَهَبَ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، قَالَ: فَزَادُوهُ: وَرَحْمَةُ اللَّهِ.  
قَالَ: فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَطُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، فَلَمْ يَزَلِ  
الْخَلْقُ يَنْقُصُ بَعْدَهُ حَتَّى الْآنِ». {الحادیث: ۷۱۱۹ = ۷۰۹۲ فم. تحرید البخاری = الترجمة  
الکردیة/۴، رقم: ۱۳۳۶ = ۶۲۲۷، ۳۳۲۶. تحفة الأشراف: ۱۴۷۰۲} :

ئهبو هورهیره (ردیای خودای لی بن) فه رمووی: پیغه مبهه (درودی خودای له سه بن) فه رمووی:  
(خودای بالا دهست و خاوهن شکو، نادمه می له سه ر شیوهی خوی دروست کرد،  
دریزیکه شهست بال بwoo، جا کاتن دروستی کرد پیی فه رموو: بچو بولای نه و  
کومهله فریشته‌یی، که نه وهتان ئاله ویدا، دانیشتونون سلا ویان لی بکه، گوی بگره  
که چوں وه لامت دهنه وه و روز باشیت له گه لدا دهکهن، چونکه نه وه روز باشی  
خوت و روز باشی نه وه و و چه که ت دهبن له ناو خوتانا همتا هتایه. جا نادمه  
(درودو صهلات و سلامی خودای گهوره لی بن) ته شریفی رویشت بو لایان و پیی  
فه رموون: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ: سلا و تان لی بن) فریشته کانیش سلا و که یان سه نده وه و  
فه رموویان: (السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ: سلا و و ره حمه تی خودا له تویش). فه رمووی:  
فریشته کان له وه لامه که یاندا و شهی (ره حمه تی خودا) یان بو نادمه پترکرد.  
فه رمووی: ئیتر هه مooo که سی کاتن ده چیته به هه شته وه له سه ر شیوهی نادمه،

بالاً شهست بال بهرزه، شیوه‌ی ودک شیوه‌ی ئادم شیرین و جوان و ریک و پیکه،  
نهک ودک شیوه‌ی شیواوی دنیایی خوی!

به لام ئیتر لهوساوه، ئەم خەلکە بهره بھەر بچووک و کورت و ناشیرین دەبن،  
ھەتا ئەم چركە ساتەيش هەر لەکەمی و کورتىن). {ریاضى صالحین ۲، زنجىرە: ۱۳۱،  
زمارە: ۸۴۶ – نامەی سلاوو روژ باشى + تاج/۴، زنجىرە: ۳، ژمارە: ۳۶۹۱ – ماوردى  
سورة البقرة}.

(۱۴۹۹) **خەلکانى دەچنە بەھەشت لە دلئەرمى و سام و ترسدا، ودک مەل و**

**بائىندەوان.** (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

**باب: يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَقْوَامٌ أَفْنَدُهُمْ مِثْلُ أَفْنَدَهُ الطَّيْرُ**

(۱۹۵۹) - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَقْوَامٌ أَفْنَدُهُمْ مِثْلُ أَفْنَدَهُ الطَّيْرُ». {المدى: ۷۰۹۱ = ۷۱۱۸ فم} :

ئەبو ھورھىرە (درمۇ خوداى تىپىن) فەرمۇوى: خۆشەۋىست (دروودى خوداى لمسمىرى تىپىن) فەرمۇوى:  
(خەلکانى كۆمەل كۆمەل دەچنە بەھەشت، لە دلئەرمى و سامىكىدى، دەلىيى مەل و  
بائىندەن، ئەوندە دلئەرم و سامكارو ترسدارن!).

(۱۵۰۰) **رِزَانِدَنِي خُوشِنُووْدِي خُودَا بِه سَهْر دَانِيَشْتَوَانِي بِه هَهْشَتَدَا.**

(۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

**باب: إِحْلَالُ الرَّضُونَ عَلَى أَهْلِ الْجَنَّةِ**

(۱۹۶۰) - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلِ الْجَنَّةِ! فَيَقُولُونَ: لَبِيِّكَ رَبَّنَا وَسَعْدِيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدِيْكَ، فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا تَرْضَى يَا رَبَّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنْ خُلْقِكَ، فَيَقُولُ: أَلَا أَعْطِيْكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، فَيَقُولُونَ: يَا رَبَّ وَأَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: أَهْلُ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي، فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَ أَبْدَا». {المدى: ۷۰۷۰ = ۷۰۹۰}

۷۰۹۶ فم. تعریف البخاری = الترجمة الکردية = مختصر صحيح البخاري / ۵، رقم: ۲۰۳۳ = ۷۵۱۸، ۶۵۴۹ فتح الباری. ترمذی. صفة الجنة: ۲۵۵۵. تحفة الأشراف: ۴۱۶۲ { :

ئهبو سەھىدی خودری (رهزاو خۆشنوودی خودای گەورە لەسەر بى) فەرمۇسى: خۆشەویست (درودى خودا لەسەر بى) فەرمۇسى: (خوداى گەورە سەروھر بە بەھەشتىيەكان دەفەرمۇسى: ئەى خەلگى بەھەشت! ئەى دانىشتوانى بەھەشت! ئەوانىش بەيەك دەنگ دەلىن: بەفەرمۇسى ئەى پەروھەر دگارمان! ھەمېشە ئىيمە بەندەى كەمەر بەستەين و ئاماھەدىن بۇ جىبەجى كەردنى فەرمانەكانىت، سەرچاوهى گشت خىر خۆشى و بەھەرىي، وا لەھەردوو دەستى توانايى تۆدا، خوداى گەورە پېيان دەفەرمۇسى: ئايا بەبەش و بارەي باشى خۆتان لەبەھەشتتا رازىن و پىنى خۆشنوودەن؟ دەلىن: ئەى بۇ رازى نىن، دەبىن لەم بەش و بارە باشە كەتۋ داوتە بەئىمە باشتىرەتى؟ كىيى تر بەش و بارەي واباشى پى دراوه؟

خودا دەفەرمۇسى: ئەدى دەلىن چى ئەگەر لەھەيش باشتىغان پى بىدەم؟ دەلىن: جا شتى واهەيە، دەبىن چى شتى ھەبى كە لەمە باشتىرى؟! دەفەرمۇسى: خۆشنوودى و رەزامەندىي خۆمتان دەدەمى و لىزەمەي لىپاھىزى بۇونى خۆم دادەبارىن بەسەرتانداو، لەناو بەھەشتى رىزۋانى خۆمدا حىتىان دەكەمەھەو و ئىتر بەھۆى ئەھەوەھەتاھەتايە و ھەرگىز و قەت قەت و بېرەي بېرەي لەمەرە بەدۋاوه لىتان نارەنجىم!). { رياضى صالحين / ٤، زنجيرە: ٣٧٢، ژمارە: ١٨٩٤ } + { تاج / ٥، زنجيرە: ١٥٠، ژمارە: ٥٧٥٩ - خودا مىھەربانى و نەوازشت لەگەن خەلگى بەھەشتدا دەنويىنى و كالاى رەزامەندىي خۆيىان بەبالا دەبىرى } .

۱۵۰۱ بەھەشتىيەكان كە تە ماشاي دانىشتowanى ناو بالەخانە كان دەكەن، كەوان لە قاتەكانى سەرەوە دەلىي چاو بۇ ئەستىرە دەكىرىن. (٧٠٦١ - ٧٠٩٢)

**باب: ترأسي أهل الجنة أهل الغرف**

۱۹۶۱ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَتَرَاءُونَ أَهْلَ الْغُرْفِ مِنْ فَوْقِهِمْ كَمَا تَتَرَاءَوْنَ الْكَوْكَبَ الدُّرِّيَ الْغَابِرَ مِنَ الْأَفْقَقِ مِنْ

الْمَسْرِقُ أَوْ الْمَغْرِبُ، لِتَفَاضُلِ مَا بَيْنَهُمْ»، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ تُلْكَ مَنَازِلُ الْأَئِمَّةِ، لَا يَبْلُغُهَا غَيْرُهُمْ؟ قَالَ: «بَلَى وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، رِجَالٌ آمَنُوا بِاللَّهِ وَصَدَّقُوا الْمُرْسَلِينَ». {المديث: ۷۰۷۳ = ۷۱۰۰ فم. تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية/۲، رقم: ۱۳۱۷ = ۶۵۵۶، ۲۲۵۶ فتح الباري. تحفة الأراف: ۴۱۷۳}.

ئەبو سەعیدی خودری (درزای خودای ن بن) فەرمۇسى: خۆشەويىست (دروودى خوداي لهسەر بى و سەر و مال و مناڭ و گيان و دل و هەستو نەسنت گشتى بە قوربانى تۆزى بەرپىي دىنييکەرانى گۈرى پېرۋىزى بى لە مەدينە نازدارو خودا چاوى دل و دەررۇن و سەرمان بە و سورمەيە روشن بکاتەوه).

دەفرمۇسى: (بەھەشتىيەكان كە تەماشى دانىشتowanى ناو بالەخانە كان دەكەن، كەوان لەفاتە هەرە بەرزەكانى سەرروپيانەوه، وەها پىياياندا ھەلەپوان وەك چا و بۇ ئەستىرە بىگىرەن ئاوا، دەق وەك چۈن ئىيە چاو دەگىرەن بۇ ئە و ئەستىرە گەشانە كە تەواو تەھواو دووركە وتۈونەتەوه، لەكەنارى ئاسمان نزىكبوونەتەوه و لە خۆرە لەتەوه، يان لە خۆر ئاواوه خەريکن ئاوادهبىن!

دىيارە كەئم بەرزى و نزمىيەيش لە بەر جىاوازىي پله و پايەي نىۋانيانە!

ياران فەرمۇويان: ئەى پېغەمبەرى خودا! دىيارە كە ئە وجىيگە بەرزانە ھەوارو بارەگاي پېغەمبەران، پېغەمبەران نەبى كى دەگاتە ئەۋى؟ فەرمۇسى: (وانىيە، بە خۇدايە كەھەر خۆي خوداي بەھەق و راست و دروستە، كە گىانى ھەمۇومان و لە دەستى توانايى ئەودا، زۆر كەسانى تريش ھەن، جىگە لە پېغەمبەران، كە دەگەنە ئە و پله و پايە بەرزانە، لە گەمل ئە وەشدا كە پېغەمبەر نەبوون، بەلام لە گەلانى ئەوان بۇون، باودەرى ساخيان بە خودا ھەبۈوه، ھەروا بەدەم و بە دل و بە كرددەدە باش باودەريان بە پېغەمبەر ھەبۈوه). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۳۹، ژمارە: ۵۷۲۴ – ھۇددو مالى بەھەشتىيەكان} + {رياضى صالحىن/۴، زنجىرە: ۳۷۲، ژمارە: ۱۸۹۰ – ئە خۇشى و بەھەشتىيەكان كە خودا لە بەھەشتى ئامادە كە دەررۇن بۇ بىرۋاداران}.

(۱۵۰۲) خوارکی به ههشتیبه کان له به ههشتا. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

### باب: أَكْلُ أَهْلِ الْجَنَّةِ فِيهَا

۱۹۶۲ - عن جابر بن عبد الله قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَأُكُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِيهَا وَيَشْرُبُونَ، وَلَا يَتَغَوَّطُونَ، وَلَا يَبُولُونَ، وَلَكِنْ طَعَامُهُمْ ذَاكَ جُشَاءٌ كَرْشَحُ الْمِسْكِ يُلْهَمُونَ التَّسْبِيحَ وَالْحَمْدَ كَمَا تُلْهَمُونَ النَّفْسَ». {المحدث: ۷۰۸۳ = ۷۱۱۰ فم}

جابیری کوری عه بدو للا (درزای خودایان لی بن) فهرمooی: خوشه ویست (دروودی خودای نمسه بن) فهرمooی: (خه لکی به ههشت له به ههشتا شت ده خون و شت ده خونه وه، به لام نه پیساایی دهکنه و نه چلم و کلمیان همه وه، نه گمیز دهکنه و نه سهراو دهکنه، ئه و خواردنوه وه که دهیخونه وه، وده کاورنگی مسک دهبن به ئارهق و لمشیان نم نم دهی ده دهات، ئه و خواردهمه نیه شی که دهیخون به قرقینه بونخوشی وده گولاو ده روات، وده چون له به ههشتا به ئاسایی و به ئاسانی و به خوشی، به بن ئه رک و زه محمدت هه ناسه ددهن، ئاوه هاش له خوداوه يادو زیکری خودا دهکنه، به تایبه تی يادی (سبحان الله) و (الحمد لله). {ریاضی صالحین/۴، زنجیره: ۳۷۲، ژماره: ۱۸۸۰}.

(۱۵۰۳) دیاری دانیشتوانی به ههشت. (۷۱۴ - ۷۱۵)

### باب: ثَقْفَةُ أَهْلِ الْجَنَّةِ

۱۹۶۳ - عن ثوبانَ مولى رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: كُنْتُ قائماً عندَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، فَجَاءَهُ حَبْرٌ مِنْ أَعْبَارِ الْيَهُودِ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ، فَدَفَعَتْهُ دَفْعَةً كَادَ يُصْرَعُ مِنْهَا، فَقَالَ: لَمْ تَدْفَعْنِي؟ فَقُلْتُ: أَلَا تَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: إِنَّمَا نَدْعُوكَ بِاسْمِهِ الَّذِي سَمَّاهُ بِهِ أَهْلُهُ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «إِنَّ اسْمِي مُحَمَّدٌ الَّذِي سَمَّانِي بِهِ أَهْلِي!»، فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَيْنَفَعُكَ شَيْءٌ إِنْ حَدَثْتُكَ؟»، قَالَ: أَسْمَعُ بِأَذْنِي، فَنَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِعُودٍ مَعْدُ، فَقَالَ: «سَلْ»، فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: أَيْنَ يَكُونُ النَّاسُ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرُ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ):

وَسَلَمَ) : «هُمْ فِي الظُّلْمَةِ، دُونَ الْجِسْرِ». قَالَ: فَمَنْ أَوْلُ النَّاسِ إِجَازَةً؟ فَقَالَ: «فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ»، قَالَ الْيَهُودِيُّ: فَمَا تُحْفَتُهُمْ حِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: «زِيَادَةُ كَبْدِ التُّونِ»، قَالَ: فَمَا عِذَاؤُهُمْ عَلَى إِثْرِهَا؟ قَالَ: «يُنْحَرُ لَهُمْ ثُورُ الْجَنَّةِ الَّذِي كَانَ يَأْكُلُ مِنْ أَطْرَافِهَا». قَالَ: فَمَا شَرَابُهُمْ عَلَيْهِ؟ قَالَ: «مِنْ عَيْنٍ فِيهَا تُسَمَّى سَلْسِيلًا». قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: وَجِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنْ شَيْءٍ لَا يَعْلَمُهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ إِلَّا تَبَيَّنَ أَوْ رَجُلٌ أَوْ رَجُلَانِ، قَالَ: «يَنْفَعُكَ إِنْ حَدَّثْتُكَ؟». قَالَ: أَسْمَعْ بِأَذْنِي! قَالَ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنِ الْوَلَدِ، قَالَ: «مَاءُ الرَّجُلِ أَبِيسْنُ وَمَاءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا اجْتَمَعَا فَعَلَا مِنْيَ الرَّجُلِ مِنْيَ الْمَرْأَةِ أَذْكُرَا بِإِذْنِ اللَّهِ، وَإِذَا عَلَا مِنْيَ الْمَرْأَةِ مِنْيَ الرَّجُلِ آتَنَا بِإِذْنِ اللَّهِ». قَالَ الْيَهُودِيُّ: لَقَدْ صَدَقْتَ، وَإِنَّكَ لَتَبَيِّنُ، ثُمَّ انْصَرَفَ فَذَهَبَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «لَقَدْ سَأَلْتَنِي هَذَا عَنِ الَّذِي سَأَلَنِي عَنْهُ وَمَا لِي عِلْمٌ بِشَيْءٍ مِنْهُ حَتَّى أَتَانِي اللَّهُ بِهِ». {الْمُحْدِث: ۷۱۴ = ۷۲۷ فِرْمَ}

**شه وبان** (رمای خودای لی بن) **فهرموموی**: له خزمته حهزره‌تدا، (درووودی خودای لهسر بن) راوه‌ستابووم، مالوومیکی جووله‌که هات گوتی: سلاو له توئی موحمه‌مده!: السلام علیک یا حمد. منیش پالیکی توندم پیوه‌ی نا خه‌ریک بوو پیی بکه‌وی، گوتی: بوجی پالم پیوه دهنی؟! گوتی: ئهی بوجی نالییت ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا!. گوتی: به و ناووه بانگی دهکهین که که‌سوکاری لیی ناوه!

**حهزره‌ت** (درووودی خودای لهسر بن) **فهرموموی**: (به لی من ناوم موحمه‌مده و که‌سوکارم به و ناوه منیان ناو ناوه). مالوومه‌که گوتی: هاتووم پرسیارت لی بکه‌م. **پیغه‌مبه‌ر** (درووودی خودای لهسر بن) **فهرموموی**: (ئه‌گه‌ر قسەی ههقت بؤ بکه‌م موسولمان ده‌بیت?). گوتی: به‌گوئی خۆم ده‌بیستم. **حهزره‌ت** (درووودی خودای لهسر بن) داریکی به‌دهسته‌وه بوو، دهیزه‌ند له زه‌وییه‌که‌وه فهرموموی: (ئاده‌ی پرسیارت چییه بی‌پرسه). گوتی: ئه‌و رۆزه‌ی که ئه‌م زه‌وی و ناسمانه ده‌گوئین به‌زه‌وی و به ناسمانیکی تر، ئه‌م خه‌لکه له‌کوئ ده‌بن؟

**پیغه‌مبه‌ر** (درووودی خودای لهسر بن) **فهرموموی**: (له‌سهر پردی سیرات ده‌بن). گوتی: ئهی کی یه‌که‌م که‌س ده‌بن که‌لیی ده‌په‌ریت‌هه‌وه؟ فهرموموی: (هه‌زارانی کوچکاران ئه‌و

ههزارانه‌ی که لهمه‌کمهوه لهتاو کافره‌کان کوچیان کرد بُو مه‌دینه). گوتی: کاتی ده‌چنه به‌ههشت یه‌که‌م خواردنیان چییه؟ فه‌رموموی: (پارچه زیاده گوشته‌که‌ی جه‌رگی نه‌هه‌نگه‌که).

گوتی: ئهی گه‌رم او گه‌رم له‌دوای ئه و چی تر ده‌خون؟ فه‌رموموی: (جوانه گاکه‌ی به‌ههشتیان بُو سه‌رد‌هه‌برن، که له‌ددوروبه‌ری به‌ههشتا بُو خوی دده‌هه‌هه‌بری!). گوتی: راست ددکه‌ی! هاتوویشم شتیکی ترت لی ده‌پرسم که که‌س نایزانی بیچگه له پیغه‌مبه‌ران، مه‌گهر پیاوی، یان دوانی تریش بیزانن، فه‌رموموی: (ئه‌گه‌ر من پیت بلیم و بیزانم تو ئیسلام ده‌بی‌و، له ئیسلام بوونت قازانج به‌خوت ده‌گه‌هه‌نی؟).

گوتی: جاری با‌گویم له قسه‌کانت بی. مالوومه‌که گوتی: هاتووم له‌باره‌که کورپه‌له و من‌داله‌وه لیت ده‌پرسم؟ فه‌رموموی: (ئاوی پیاو سپییه، ئاوی ژن زه‌ده، که له‌گه‌لیه‌کا دروست‌بوون و ئاوی پیاو سه‌ر ئاوی ژن که‌وت، به فه‌رمانی خودا، نیرینه‌یان ده‌بی، به‌لام ئه‌گه‌ر ئاوی ژن سه‌ر ئاوی پیاو که‌وت، ئیتر به فه‌رمانی خودا می‌ینه‌یان ده‌بی).

مالوومه‌که و‌تی: راستت فه‌رموموی! به‌راستی تو هه‌ق پیغه‌مبه‌ریت).

ئه‌وجا گه‌رایه‌وه رویشت. پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودا له‌سه‌ر بی) فه‌رموموی: (کاتی مالوومه‌که ئه‌م پرسیارانه‌ی لی ده‌کردم، تا ئه و چرکه ساته، ئاگام له و‌لامی هیچ له‌م پرسیارانه نه‌بwoo، به‌لام خودا به سرووش یه‌ک به‌یه‌ک و‌لامه‌کانی نارد بوم). {بپوانه: تاج/۴، زنجیره: ۳، ژماره: ۳۶۹۶، لابه‌ره: ۸۲ + تاج/۱، لابه‌ره: ۱۲۸، زنجیره: ۳۰، ژماره: ۳۶۳}.

(۱۵۰۴) نازو به‌ههشت بُو دانیشتوانی به‌ههشت هه میشەیین.

(۷۰۶۱ - ۷۰۹۲) باب: في دَوَامِ نَعِيمِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

۱۹۶۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَنْعَمُ لَا يَبْأَسُ، لَا تَبْلَى شَيْأَبُهُ، وَلَا يَفْتَنَ شَبَابُهُ». {الحادیث: ۷۰۸۵ = ۷۱۱۲ فم}:

ئهبو هورهیره (مزای خودای لی بن) فهرموموی: خوشه ویست (درووودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (ئهودی بچیته به ههشت دهکه وی به سه رخیرو خوشیداو، دهکه ویته ناو نازو به هر هود، ئیتر ههتا ههتایه رنج و ناخوشی و ناره حهتی نابینی، جل و به رگی نه دهدری و نه کون دهبن، چونکه هه میشه جلی نوی له بمه دهکه ن، هه میشه یش گه نج و جههیل و لاو دهبن قهت قهت پیر نابن!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۴۸، ژماره: ۵۷۵۴ – دانیشتوانی به ههشت له به ههشتا...}.

(۱۵۰۵) له به ههشتا دره ختن ههیه، سوار سه د سال به سیبه ره که یدا ده روات ناگاته نه و پهربی. (۷۰۶۹ - ۷۰۹۴)

### باب: فی الجنة شجرة يسیر الراكب فی ظلّها مائة عامٍ لا يقطعها

۱۹۶۵ - عن سهل بن سعد عن رسول الله (صلی الله علیہ وسلم) قال: «إن في الجنة لشجرة يسیر الراكب فی ظلّها مائة عامٍ لا يقطعها». قال أبو حازم: فحدثت به النعمان بن أبي عياش الزرقى فقال: حدثني أبو سعيد الخدري عن النبي (صلی الله علیہ وسلم) قال: «إن في الجنة شجرة يسیر الراكب الجواب المضمر السريع مائة عامٍ لا يقطعها». {المحدث: ۷۰۶۹ = ۷۰۹۴ فم. تحرید البخاری بالکوردى/۳، رقم: ۱۳۱۵ = ۳۲۵۲ = ۱۳۱۶ : فتح البارى} :

سنهلى کوري سه عد (مزای خودای لی بن) فهرموموی: خوشه ویست (درووودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (دره ختن ههیه له به ههشتاد، سواری ئه سپی خیر، سه د سال به غار به بن سیبه ری لقه کانیدا ده روات ناگاته ئه و پهربی!).

ئهبو حازم که تایعیه و فهقی سه هله و ئه م فه رموده یه له سه هله و درگرت ووه فه رموموی: ئه م فه رموده یه سه هلم گیپایه و بؤ نو عمانی کوري ئه بو عه بیاش ئه ل - زوره قی فه رموموی: من له ئهبو سه عیدی خودریم بیست دهیفه رمومو: پیغه مبهر (درووودی خودای لمسمر بن) فه رموموی: (دره ختن له به ههشتاد ههیه، سواری ئه سپی خیر ای چابوکی زور چاک، که مه شق دیده و ئاماده کرابی بؤ قوچ و ته راتین، سه د سال به غار به بن لقه کانیدا ده روا هیشتا ناگاته ئه و پهربی!). {تاج/۵،

زنجیره: ۱۳۷، ژماره: ۵۷۲۲ – باسی دارو دره خت و میوه‌ی بههشت}. {ریاض/۴،  
زنجیره: ۳۷۲، ژماره: ۱۸۸۶ – ئه و خوشی و بههانه‌ی که خودا له بههشتا  
ئاماده‌ی...}.

(۱۵۰۶) باسی چونیتسی خیوه‌تگاکانی بههشت. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

### باب: فِي صَفَةِ خِيَامِ الْجَنَّةِ

۱۹۶۶ - عَنْ أَبِي مُوسَىٰ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ  
خَيْمَةً مِنْ لَوْلَوَةٍ مُجَوَّفَةً عَرْضُهَا سِتُّونَ مِيلًا، فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مِنْهَا أَهْلٌ، مَا يَرَوْنَ الْآخَرِينَ  
يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُ»؟ {الحادیث: ۷۱۹۶ = ۷۰۸۸ فم. تحرید البخاری بالکوردی/۴،  
رقم: ۱۷۰۳ = ۴۸۷۹، ۴۸۷۸، ۴۸۸۰، ۳۲۴۳. ترمذی. صفة الجنۃ: ۲۵۲۸ تعلیقاً. تحفة  
الأراف: ۹۱۳۶}.

عهبدوللای کوری قهیس (که ناسراوه به ئهبو مووسای ئەشغەری (درزای خودای ئىبن)  
فەرمۇوی: خوشەویست (درودى خوداي ئەسىر بى) فەرمۇوی: (له بههشتا چادرى واھەيە  
برىتىيە لهىك دەنك مرووارى ھلۇل، پانىيەكەی شەست مىلە، لهەمۇو گۆشەيىن له  
گۆشەکانی ئه و چادرددا، خىزانىتى خاونى ئه و چادرەت تىادايە، كە ھەمېشە  
چاۋىان بىرپۇتە ھاوسەرەكەی خۆيان و دلىان لەلائى كەسى تر نىيە، وە خىزانى ناوا  
ھىچ گۆشەيى، چاۋىان لەو خىزانانەت تر نىيە كەوان لەناو گۆشەکانى ترى ئەم  
چادرددا، ئىيت پىاوى موسولمان بە ئارەزووی دلى خۆى، گۆشە بەگۆشە  
دەسۋورىتەو بەسەر ئه و خىزانانەت خۆيدا. (وەك خودا له قورئاندا دەفەرمۇي:  
{حُورُّ مَقْصُورَاتٍ فِي الْخِيَامِ - ۵۵/۷۲}.

واتە: له بههشتدا پەرى ناسك و نازدارى، خۆشىرو خۆش رەفتارى تىايىه، وان  
لەناو دەوارو رەشمەل و چادر و خەيمەگادا، ھۆگرى مىردى خۆيان و چاۋىان بەس  
لەمىردى خۆيانە). {تاج/۴، زنجيره: ۳۸، ژماره: ۴۱۴۵ – سوورەتى رەحمان + تاج/۵،  
زنجيره: ۱۳۹، ژماره: ۵۷۲۷ – خىوه‌تگاکانی بههشت}.

(۱۵۰۷) بازاره کهی به هشت. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

### باب: فی سُوقِ الجَنَّةِ

۱۹۶۷ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسُوقًا يَأْتُوهَا كُلُّ جُمُعَةٍ، فَتَهُبُّ رِيحُ الشَّمَالِ فَتَسْتَحْوِي فِي وُجُوهِهِمْ وَثِيَابِهِمْ، فَيَزِدُّونَ حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَرْجِعُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ وَقَدْ ازْدَادُوا حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَقُولُ لَهُمْ أَهْلُوْهُمْ: وَاللَّهِ لَقَدْ ازْدَدْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا، فَيَقُولُونَ: وَأَنْتُمْ وَاللَّهُ، لَقَدْ ازْدَدْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا». {الحادیث: ۷۰۷۵ = ۷۱۰۲ فم}

ئنهنسى كورى ماليك (درهای خودای بى) فهرمoo: حهزرتى پىغەمبەرى خۆشەويىست و نازدار (دروودو سلاوو رەحمەت و بەرهەكت و پىرۇزى خوداي گەورەو سەرودريي لهسەر بى، سەرو مال و منال و باوك و دايىك و كەسوکار، گشتى به قوربانى خاكى بەر ئاستانەي گۆرى پىرۇزى بى - ئامىن - ۱۰/۱۰/۲۰۱۰ ز) فهرمoo: (لەبەھەشتا بازارى ھەيە، دەبى بەسەيرانگاي خەلکەكەي، ھەموو رۆزى ھەينىيەك بەھەشتىيەكان بۇ گەشت و گوزار دەچن بۇ ئەوى، جاباى شەمال ھەلدەك، دەموجا و جل و بەركە كانيان گوللە و پەرژىن دەك، ئىيت ئەوندى تر جوانتر و نازدار تر دەبن، جا لهسەر ئەم حالە تازەيە كە دەچنەو بۇ مالەوەيان، خىزانە كانيان پىيان دەفەرمۇون: بە خودا لم ماوەيەدا كە چۈونەتە دەرەوە، ئەوندى تر شەوق و رەونەقتان ھەلھىناۋ!

ئەوانىش وەلاميان دەدەنەوە: بە خودا ئىيەيش ھەرودەن نازدار تر و جوانتر بۇون!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۴۰، ژمارە: ۵۷۲۸ - بازاره کانى بەھەشت = أسواق الجنە}. {رياض/۴، زنجىرە: ۳۷۲، ژمارە: ۱۸۸۹}.

(۱۵۰۸) ئەو روپارانەي جىهان كە سەرچاوه كەيان لە بەھەشتەوەيە. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

### باب: مافى الدُّنْيَا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ

۱۹۶۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «سَيْحَانٌ وَجِيَحَانٌ وَالْفَرَاتُ وَالنَّيلُ كُلُّ مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ». {الحادیث: ۷۰۹۰ = ۷۱۱۷ فم}

ئەبو ھورھیرە (دزای خودای لى بن) فەرمۇسى: خۆشەویست (دروودى خودای لەسەر بىن) دەفەرمۇى: سەيحان و، جەيھان و، فورات و، نيل، هەمۇويان ھەرچواريان سەرچاوهەكانيان لە بهەشتەوەن!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۳۷، ژمارە: ۵۷۱۸ – سەرچاوهە رووبارەكانى بەھەشت}.  
روونكىرىدىنەوە:

دەربارە ئەم روبارانە، كە لە رووبارى بەھەشت بن، چەند رايەكى بەھىز  
ھەيە، بەھىز تىرينىان يەكەميانە كە دەفەرمۇى:

ا لە بنھەرتدا سەرچاوهە ئەم روبارانە، لە بەھەشت ھەلگىراون ئەمەيش وەك  
ئەو ئايەته كە دەفەرمۇى: {وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ}.

۲ - وەك ئاوى بەھەشت شىرىن و خۆش و سازگارن.

۳ - چوار روبارە گەورەكانى بەھەشت، كە بنھەوان و سەرچاوهەن بۇ ھەمۇو  
جۆگە و چەم و روبارەكانى ترى بەھەشت، پىيغەمبەر (دروودى خودای لەسەر بىن) بەناوى ئەم  
چوار رووبارە ئەجىھانەوە ناوى بردوون، لەسەر رۇوي پىشىۋەناندن و لېكچوون،  
چونكە لەلای عەرەب ئەم چوار رووبارە بە سازگار ناسراون و بەس.

۴ - ھەوالدانە لە پىرۇزىي ئەم چوار رووبارە، كە ئەمەندە پىرۇزىن، ئەمەگەلانەي  
لەسەر ئەم روبارانەن موسۇلمان دەبن و دەبن بە بەھەشتى. ئاوهەكانيان ئەمەندە  
پىرۇزو مووفەركن، ھەر جەستەين بەم ئاوانە پەروردە بىنى، ئەنجامى بەھەشتە.  
بە بۇ چۈونى بەندەي ھەزار، ئەم چوار رايە، ھەرىيەكى لە روويەكەوە جوان و  
پەسەندىن و فەرمۇودەكە ئەم چوار مەبەستە دەگرىيەتەوە!

(۱۰) بەھەشت بە نارەھەقى دەورە دراوه. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)

### باب: حُفَّتُ الْجَنَّةَ بِالْمَكَارِهِ

۱۹۶۹ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «حُفَّتِ  
الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ، وَحُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ». {الحادي: ۷۰۶۱ = ۷۰۸۶ فم. تحرید البخارى  
بالكوردى/۵، رقم: ۲۰۱۷ = ۶۴۸۷ فتح البارى}:

**ئهبو هورهیره** (مزای خودای ل بن) **دھفه رموی: خوشه ویسٹ** (دروودی خودای لمسمر بن) دھفه رموی: (بھهشت بهناخوشی و ناپرھھتی دھوره گیر او، دوزه خیش به ههودس و ئارهزوو بازی دھوره دراوه!). {ریاضی صالحین/۱، زنجیره: ۱۱، ژماره: ۱۰۱ – باسی تیکوشان و لیبران بؤ خودا + تاج/۵، زنجیره: ۱۴، ژماره: ۵۱۸۶ – ترسی خودای گهوره و پیرفۆز}.

### روونتکردنەوە:

واته: به جیھینانی ئارهزوو گانى دھروون، وەك ئهوه وايە پەردەو پەرژینى دھورى دوزەخ بەدھستى خوت بدرېنیت و لابدھیت، ئهوجا بەپېنى خوت بچىته ناوى، ھەرودها به جیھینانى ئەركە ئايینىيە گانىش، كە به جیھینانيان زۆر ناخوش و قورس و گرانە، لەسەر شانى نەفس و دھروون، وەك ئهوه وايە: پەردەو پەرژینى دھورى بھهشت بەدھستى خوت لادھیت و، ئهوجا بەھاسانى خوت بکەيت بەناو بھهشتدا).

(۱۵۱) ژنان كە مترین دانىشتوانى بھهشتىن. (۶۸۷۲ - ۶۸۸۳)

### باب: أقل ساكنى الجنة النساء

۱۹۷۰ - عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ قَالَ: كَانَ لِمُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ امْرَأَتَانِ، فَجَاءَ مِنْ عِنْدِ إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتِ الْأُخْرَى: جِئْتُ مِنْ عِنْدِ فُلَانَةً؟ فَقَالَ: جِئْتُ مِنْ عِنْدِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ فَحَدَثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِنَّ أَقْلَ سَاكِنَى الْجَنَّةِ النِّسَاءُ». {الحادي: ۶۸۹۷ = ۶۸۷۳ فم} :

ئهبو تەيياح فەرمۇوی: موطرىپى كورى عەبدوللا (مزای خودایان ل بن) دوو ژنى ھەبۇو، لەلای ژنيكىانەو روپىشت بولالى ژنه كەی ترى، ژنه كەی ترى بەتموسمەوە پىيى گوت: ديارە لەلای ژنه كەی ترتەوە ھاتوویت بؤ لاي من!!

موطرىپىش پىيى فەرمۇو: نەكەی گومانى بەد بەمن، يا بە ھەۋىكەت بەرىت، نەبادا تووشى غەيېھەت و پاشملە گۈپى بېيت و بىن بەھۆى چوونە دوزەخت، چونكە

من له لای عیمرانی کوری حوصله‌ینه و هاتم، فه رمووی پیمان: خوش‌هويست (درودی خودای لمسر بی) فه رمووی پیمان: (ژنان به زماره که مترین دانیشتوانی به ههشت).<sup>۱۵۱۸</sup>

### روونکردن‌هوه:

۱- بروانه: زماره: (۱۹۵۱) و (۱۹۵۷).

۲- به دیمهن ئەم فه رمووده‌ی زماره: (۱۹۷۰) يه، ناریکه و به پیچه‌وانه‌ی زماره: (۱۹۵۶) و (۱۹۵۷) که له پیشه‌وه لهم په راوه‌دا رابوردن. نه ووهی له زماره: (۱۹۵۱) = (۷۰۷۶) دا، له شهرحی صه حیحی موسلي‌مدا، له قازی راگویز دهکا، ده فه رموی: (به پی کوی ئەم فه رمايشتانه، زماره‌ی ژنان زورینه‌ی نه ووهی ئاده‌من و زورینه‌ی دانیشتوانی به ههشت و زورینه‌ی دانیشتوانی دوزه‌خن...).

بەزهينم ئەم فه رمووده‌یه ئىرە بۇ به رابه‌ر كردى زماره‌ی پياوان له‌گەل ژناندا نېيە، به لکوو مە به سمت ئەوهىه: كه زورینه‌ی ژنان له‌ناو خوياندا دۆزه‌خىن و كەمینه‌يان به ههشتىيە، به ويئنە: له سەددا پەنجاۋ دووی ژنان دۆزه‌خىن و له سەددا چل و ههشتىان به ههشتىن، ئەمە ژنان له‌ناو خوياندا ئاوان، به لام ئەگەر زماره‌يان له‌گەل زماره‌ی پياواندا، رەچاوبكىرى و به رابه‌ر بكرى، ئەوا ژنان ھەم له بەههشتا، ھەم له دۆزه‌خدا زورينه‌ن!

(۱۵۱۱) نيشانه‌ی به ههشتى. يا دۆزه خى له جىهاندا. (۷۰۹۳ - ۷۱۲۵)

### باب: فِي أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ وَعَلَمَاتُهُمْ فِي الدُّنْيَا

۱۹۷۱ - عن حارثة بن وهب سمع النبيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ؟» . قالُوا: بَلَى، قَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «كُلُّ ضَعِيفٍ مُّتَضَعَّفٍ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَرَهُ» ، ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ؟» . قالُوا: بَلَى، قَالَ: «كُلُّ عُتُلٍ جَوَاظٍ مُّسْتَكِبٍ» . {الحادي: ۷۱۱۸ = ۷۱۴۳ فم. تحرید البخاری بالكوردي / ۴، رقم: ۱۷۱۰ = ۴۹۱۸، ۶۰۷۱، ۶۶۵۷. ترمذی. صفة جهنم: ۲۶۰۵. ابن ماجة: زهد: ۴۱۱۶. تحفة الأشراف: ۳۲۸۵}.

**حاریشه‌ی کوری و هب** (درزای خودای لی بی) **فهرموموییست** (دروودی خودای لمسه‌ر بی) **فهرمومویی:** (ئه‌دی با همه‌التان پی بدهم و نیشانه‌ی مرؤوفی خودا پیداوی به‌هه‌شتیتان پی نیشان بدهم؟). یاران (درزای خودایان لی بی) **فهرمومویان:** ئاده‌ی بفهرمومو، ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا!.

**فهرموموی** (دروودی خودای لمسه‌ر بی): (هه‌موو موسوّل‌مانیکی لازه‌بوونی بی نمودی، بی فیزی، خو بـه‌کـهـم زـانـیـ بـیـ نـازـ بـهـهـشـتـیـهـ، ئـهـوـ جـوـرـهـ کـهـسـانـهـ هـهـرـچـهـنـدـ خـهـلـکـ بـهـبـیـ نـمـوـدـ سـهـیرـیـانـ دـهـکـهـنـ، بـهـلـامـ لـهـلـایـ خـودـایـ گـهـورـهـ ئـهـوـهـنـدـ بـهـقـهـدـرـوـ بـهـرـیـزـنـ، هـهـمـوـ دـوـوـعـاـوـ نـزـایـهـکـیـانـ گـیـرـایـهـ، ئـهـگـهـرـ یـهـکـیـ لـهـوـانـهـ سـوـیـنـدـ بـخـواتـ لـهـسـهـرـ شـتـیـ بـهـپـشـتـیـ کـهـرـهـمـوـ بـهـخـشـشـیـ خـودـاـ، خـودـاـ دـلـیـ نـاـشـکـیـنـیـ وـ سـوـیـنـدـکـهـیـ بـوـ دـهـبـاتـهـ سـهـرـوـ کـارـهـکـهـیـ بـوـ حـیـبـهـجـنـ دـهـکـاتـ!).

**ئه‌و‌جا خـوـشـهـوـیـستـ** (دروودی خودای لمسه‌ر بی) **فـهـرـمـومـوـیـ:** (ئـهـدـیـ باـ پـیـشـتـانـ بـلـیـمـ کـهـکـیـ دـوـزـهـخـیـیـهـ وـ نـیـشـانـهـیـ خـهـلـکـیـ دـوـزـدـخـ چـیـیـهـ وـ چـوـنـهـ؟). یاران (درزای خودایان لی بی) **فـهـرـمـومـوـیـانـ:** بـفـهـرـمـومـوـ ئـهـیـ پـیـغـهـمبـهـرـیـ خـودـاـ!

**فـهـرـمـومـوـیـ** (دروودی خودای لمسه‌ر بی): (هـهـمـوـ ئـادـهـمـیـزـادـیـکـیـ چـارـهـ قـورـسـیـ، رـهـزاـ قـورـسـیـ، مـچـوـ مـوـرـیـ، مـرـقـنـیـ گـوـشـتـنـیـ فـیـزـنـیـ، بـهـدـعـیـهـ وـ دـهـمـارـیـ زـوـرـخـوـرـ دـوـزـهـخـیـیـهـ!).

{تاج/۴، زنجیره: ۵۱، ژماره: ۴۸۳ – سووره‌تی نوون}.

۱۹۷۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «رَبُّ أَشْعَثَ مَدْفُوعٍ بِالْأَبْوَابِ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَرَهُ». {الحادیث: ۷۱۱۹ = ۷۱۴۶ فم} :

**ئهـبـوـ هـوـرـهـیـرـهـ** (درزای خودای لی بی) **فـهـرـمـومـوـیـ:** **خـوـشـهـوـیـستـ** (دروودی خودای لمسه‌ر بی) **فـهـرـمـومـوـیـ:** (زـوـرـ کـهـسـیـ شـرـوـلـهـیـ پـهـرـپـوـوتـیـ، قـزوـ سـهـرـ ئـاـلـوـسـکـاـوـیـ، لـهـشـ وـ جـلـ وـ بـهـرـگـ خـوـلـاـوـیـ وـ تـؤـزاـوـیـ، کـهـلـهـبـهـرـ بـیـ نـمـوـدـیـ وـ هـهـزـارـوـکـهـیـ لـهـمـ دـهـرـگـاـوـ دـهـرـگـاـ دـهـسـتـیـ پـیـوـهـ دـهـنـیـنـ، زـوـرـ کـهـسـ هـهـیـهـ لـهـمـ حـالـهـ وـ لـهـمـ رـهـنـگـهـ، لـهـنـاـوـ خـهـلـکـاـ وـ اـبـیـ نـمـوـوـدـوـ بـیـ بـاـیـهـخـهـ، بـهـلـامـ لـهـلـایـ خـودـاـ ئـهـوـهـنـدـ نـاـسـکـ وـ نـاـزـدـارـوـ بـهـقـهـدـرـوـ بـهـرـیـزـهـ، دـاـوـیـ هـهـرـچـیـ لـیـ بـکـاـ دـهـسـتـ

نانی به روویه و دواوی جی به جن دهکا). { ریاضی صالحین /، زنجیره: ۳۲، ژماره: ۲۵۷ }

۱۹۷۳ - عن عیاض بن حمار المُجاشعِيْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: «أَلَا إِنَّ رَبِّيْ أَمْرَنِيْ أَنْ أَعْلَمَكُمْ مَا جَهَلْتُمْ مِمَّا عَلِمْنِيْ يَوْمِيْ هَذَا: كُلُّ مَا لَمْ تَحَلَّتُهُ عَبْدًا حَلَّلُ، وَإِنَّى حَلَقْتُ عِبَادِيْ حُنَفَاءَ كُلُّهُمْ، وَإِنَّهُمْ أَشَهُمُ الشَّيَاطِينَ فَاجْتَأْتُهُمْ عَنْ دِيْنِهِمْ، وَحَرَّمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحْلَلْتُ لَهُمْ، وَأَمْرَتُهُمْ أَنْ يُسْرِكُوا بِي مَا لَمْ أُنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَمَقْتَهُمْ، عَرَبِهِمْ وَعَجمِهِمْ، إِلَّا بَقَائِيَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، وَقَالَ: إِنَّمَا بَعْثَتُكَ لِأَبْتَلِيْكَ وَأَبْتَلِيْ بِكَ، وَأَنْزَلْتُ عَلَيْكَ كِتَابًا لَا يَغْسِلُهُ الْمَاءُ، تَقْرُؤُهُ نَائِمًا وَيَقْظَانَ، وَإِنَّ اللَّهَ أَمْرَنِيْ أَنْ أَحْرَقَ قُرْيَشًا، فَقُلْتُ: رَبِّ إِذَا يَشْغُلُوْرَأْسِيْ فَيَدْعُهُ خُبْزَةً، فَقَالَ: اسْتَخْرِجْهُمْ كَمَا اسْتَخْرَجْتُكَ وَاغْزُهُمْ نُعْزِكَ، وَأَنْفَقْ فَسَنْنَقْ عَلَيْكَ، وَابْعَثْ جَيْشًا تَبْعَثْ خَمْسَةً مِثْلَهُ، وَقَاتِلْ بَمْ أَطَاعَكَ مَنْ عَصَاكَ. قَالَ: وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُرْ سُلْطَانٌ مُقْسَطٌ، مُتَصَدِّقٌ مُوفَّقٌ، وَرَجُلٌ رَحِيمٌ، رَقِيقُ الْقُلْبِ لِكُلِّ ذِيْ قُرْبَى وَمُسْلِمٌ، وَعَفِيفٌ مُتَعَفِّفٌ ذُرْ عِيَالَ، قَالَ: وَأَهْلُ التَّارِخَمْسَةُ: الْضَّعِيفُ الذِي لَا زَبْرَ لَهُ، الَّذِينَ هُمْ فِيْكُمْ تَبَعًا، لَا يَشْبُعُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا، وَالْخَائِنُ الذِي لَا يَحْفَى لَهُ طَمَعٌ وَإِنْ دَقَ إِلَّا خَانَهُ، وَرَجُلٌ لَا يُصْبِحُ وَلَا يُمْسِي إِلَّا وَهُوَ يُخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ». وَذَكَرَ الْبُخْلُ أَوِ الْكَذْبُ، «وَالشَّنْتَرِيْرُ الْفَحَاشُ». {المحدث: ۷۱۳۶ = ۷۱۶۳}

عیاضی کوری حیماری موجاشیعی (درزای خودای بن) فهرموموی: روزی پیغامبر

(درودی خودای لهسر بن) له و تاردا فهرموموی: (بزازن که خودا فهرمانی پیم کرد و دوه، که لهم زانسته خودا که ئه مرپه فیئری خومنی کرد و دوه و ئیوه نایزان، له و زانسته تان فیئربکه، خودا ده فهرموموی: ههر مالئ خوم بیدم به بهندیه له ریگه یه کی رهواه، ئه و ماله پاکه و حه لاله، و همن له بنه ره تدا به سروشت بهنده کانی خومنم له سهر پاکی و هه ق و هرگرتن دروست کرد و دوه، گشتیان به سروشت ئاما دهنه بۆ و هرگرتنی هه ق، به لام له پاشان شهیتانه کان گریان دهدن و له ئایین و هریان ده گیرن و ئه و ده من حه لالم کرد و دوه بویان ئه وان لییان حه رام ده که، و هپیشیان ده لین که

به ساخته و ساخته کاری هاوبهشی درو بؤ من دابنین و ئهوانیش به گوییان دهکنه) وه لهو و تارهدا فهرمooی: (لهپیش رهوانه کردنی مندا، بؤ سهربهرهی ئاده میزادو جندوکه، خودای گهوره سهربنچیکی دانیشتوانی سهربه رهوی زهوي دهدا، له عهربه و ناعهرب (عهجهم) یان دهرهنجی و له رهفتاری ناهه مواريان بیزار دهبي، تهنيا له چهند دهسته یئن نهبي، له خاوهن نامه کان، که له سهربه ههق مابوون، وه خودای گهوره بهمنی فهرمooی: بؤیه من تؤم کردووه به پیغه مبهرو رهوانه کردووه بو سهربه ره لکان، ههتا خوت تاقی بکه مهودو خه لکیش بههوى تؤوه تاقی بکه مهود، نامه یه کیشم بؤت ناردووه ئاو نایشۇریتەوه، چونکه له سینگى موسولماندایه و ههموو کاتى له بھر دېيخوینن و دېيخویننەوه، تؤ خوتیش ج به خه بھر بى و ج خه تووبى دهوري دهکه یتهوه، وه خودا فهرمانى پیم کردووه که قوره یش بهنورى ئەم قورئانه بسووتىن، وەك برووسکە وابى، له گویياندا، گوتەم: ئەی خودايە! ئەی پەروەردگارى من! ئاخىر سەرم وەك كولىرە شكاو دەشكىنن، من كەم و ئهوان زۆر، مەگەر خوت فريام بکەوى، فهرمooی: چۈن ئهوان تۆيان دەركرد تۆيىش ئاوا ئهوان دەربكە، وە بچۈرە سەريان بؤ جەنگ، ئىمە تؤ سەردهخەين بە سەرياندا، وە مال و دارايىي بەخت بکە، مال و دارايىيت دەدەينى، وە تۆيەك سوپا بنىرە، ئىمە خۆمان پېيىج سوپاى تر له هيىزى ئاسمانى دەنلىرىن، بؤ يارىدەيان. بىكە به دەستور بە لەشكىرى ئىسلام شەربكە بەوانەي کە بە گوپت دەكەن، لەگەل ئهوانەدا کە بە گوپت ناكەن و لە فەرمانىت دەرددەچن).

- حەزىزەت (دروودى خوداي لمصر بى) فەرمooی: (دانیشتوانى بەھەشت يەكىن لەم سى جۇرە كەسە و لەم سى تاقمانە بەدەرنىن:
- 1 - يَا كاربەدەست و كارمەندى دادپەرەورى خىرگەرى بەخشنەدە خاوهن تەوفيقە و لە خوداوه سەركە وتۇوه.
  - 2 - يَا مەرۆقى بەرە حمى بە بەزەيى دلنى رەمە، کە لەگەل ھەموو خزم و خويش و موسولمانىكا، دلنى رەم و بەرە حم و بە بەزەيىه.

۳ - یا ههزاری دهس و دهم و دل و داوین پاکی خاوهن خیزانه که بُخُوی رهنج ددادو به رهنجی شانی خوی بهبئ سکالا، خیزانی خوی به خیو دهکاو، چاوی له دهستی خله و بله و خه لکه وه نییه.

فهرمooی (دروودی خودای لهسر بن): (خه لکی دوزه خیش لهم پینچ تاقمانه بهدهرنین:

۱ - گروی ئه و گیل و گه لحوو بئ فه رانه که خویان به ئیوهدا هه ل دهوان و مال و حالیکیان بؤ خویان نییه و خه می مال و منال ناخون و نه بؤ دین و نه بؤ دنیا ههول نادهن و به که لک ناینه.

۲ - گروی دوودم: ئه و ناپاکه گزیکاره نه وسن و چلیس و مالپه رستانه، که له هه رلا گویچکه ته ماعیان بؤ در بکه وی خویانی بؤ ده کوتون و کلکه له قیی بؤ ده که ن!

۳ - گروی سییه م: ئه و پیاوه فیل او بیانه، که شه وو رو ز به دهور تانا دین و بؤ هه ل ده گم رین، که فیل و گزی و ناپاکی له خوت و مال و منال و نامووست بکه ن!).

۴ - حه زرهت (دروودی خودای لهسر بن) باسی کر ویه کی تریشی کرد که دوزه خین: یا باسی گروی ره زیلی و رژدی کرد، یا باسی گروی دروی کرد، که ئه وانیش دوزه خین.

۵ - فهرمooی: (گرویه کی تریشیان مرؤی سه رسه ری به د گوی به د کرداری به د ره فتاره!). {تاج/۵، زنجیره: ۵۱، ژماره: ۴۹۱۹}.

### روونکردنده وه:

عیاضی کوری حیماری ئه ل مو جاشعیی دوستیکی دیرینی پیغمه به ر بورو، له به صره نیشته جی بورو، کومه لی فه رموده له پیغمه به ره وه ده گیریت ه وه، که یه کیکیان ئه م فه رموده دیه ئیره دیه، له ئه فرادی صه حیحی موسالیمه، له سه ر فه رمایشتنی اصابه ه شیخی عه سقلانی، واته: له بوخاریدا فه رموده دیه، له پیش ئیسلا مبوونیدا دیارییه ک ده با بؤ پیغمه به ر (دروودی خودای لهسر بن) پیغمه به ر لیی وه رنا گری.

باوکی ناوی (حیمار) بwoo، که بهواتا گویدریژه، له کوردیدا، ههندی لهیاسا ناسانی شهرع گویریوانه به (حههمار) که بهواتا خاوهن گویدریژو که مرداره، له کوردیدا، گوایه ئەقل نایگرئ که مرۆڤ ناو بنرى بهناوی گویدریژهوه، شتى وا دهست تیوهردانى بى بهلگە و نیشانه يه، وەك مامۆستاي عەسقەلانى دەھرمۇي.

ئەم زاتانە، له زاراوهی زانستى فەرمۇدداد، دادەنرېن به شاگردو فەفتى عيياض، چونكە فەرمۇودەكانى ئەويان گىرداوهتهوه: موطرىفى كورى عەبدوللائى كورى شەخىرو يەزىدى برای موطرىفو عەلائى كورى زىادو عوقبەي كورى صەھبان و كەسانى تريش!!

عيياض دەستوورى واپوو کە دەھات بۇ مەككە، طەوافى بەيتى بەجل و بەرگى پېغەمبەرەوە دەكىد، لهو كۆمەلەيە بwoo، كەھر بەجل ئەحمدەسىيەوە تەوافيان دەكىد!

(قسەيەكى نەستەق) بەم بۇنەي باسى (حيمارە) وە: جاريکيان لە ھۆددەكەي خۆمدا، لە نەخۆشخانە سەربازىي كەركۈوك دانىشتىبۇوم، چوار دەورم پېپوو لە جاش و سەرۆك جاش، شەرپىكى گەمورە بwoo بwoo، جاش و جەيشىكى زۆر، لە كوزراوو زامار ھەبwoo، پېشىمەرگە بەخويىنى گەشى چەپكى لەخۇيان، سەرگەوتىنېكى گەورەيان تۆمار كردىبوو، لەكىيە رەش و دەوروبەرى، لە ناوجەي رانىيە و قەلادزى.

مەئمۇورەكان و پەيوەندىدارەكان، يەكە يەكە و بەرودوا، شەھادەتى دەھات و پارەتى تايىبەتى كفن و ناشتن و شتى وايان لە ليژنەي تايىبەت وەردەگرت و شەھيد، يَا زامارى خۆيان دەبرد بۇ جىڭەي مەبەست، مەئمۇورى هات، پېييم گوت: كاكە ئى!  
روتبەي شەھىدەكەت چىيە و ناوی سىيانى چىيە؟ كورە مەئمۇورەكە زۆر بەشاولىكەيى گوتى: روتبەي شەھىدەكەم جاشە و ناوی مام بايزە...).

گەرجى كۆرەكەمان وەكoo كۆرى ماتەم واپوو، بەلام خەلگەكە گشت پېكەنин، سەرۆك جاشى ئاغابوو، كەمنى لاوو پوشتە و پەرداخ بwoo، ئەمەي زۆر بى ناخوش

بوو، وەك پرسیاری شەرعم لى بکا، بەمنى گوت: ئەرى مامۆستا پىم نالىي ئەم ناوە  
پىسە، چۈن شويىن ئىيمە كەوتۇوه؟

منيش لەم كاتەدا، پىش ئەوهى وەلامى ئەم ئاغايە بىدەمەوه، بۆئەوهى زىاتر  
رى بۇ مەسەلهكە خوش بىكەم، بە مەئمۇرەكەم گوت: ئەى كورى باش! ئەى  
روتبە و ناوى سيانى خوت چىيە؟ گوتى: قوربان! خوشم ھەر جاشم، روتبەكەم  
جاشە، جاشە شەھىدەكە باوکمە! حەفتەي پېشۈوش باپىرەم شەھىد بۇو، ئەويش  
ھەر جاش بۇو، من و باوکم مەئمۇر بۇوين تەرمەكەيمان وەرگرتەوه، بەخوا وابپوا،  
ھەمووى حەفتەيى دوانى ترە منيش شەھىد دەبم!  
كابراي جاش ئاغا لىيى تۈورە بۇو، گوتى: ھەتيو! ئەم لەوچە لەوچە چىيە  
دەيىكەي؟

سەرۋەك جاشىكى تر گوتى: ئاغا! لىيى مەگرە، وازى لى بەيىنە، ديارە كە ئەقلى  
تىڭ چووه، ناھەقى مەگرە، لە حەفتەيەكا دوو كەسى ئاواي بىكۈزۈ، ھەر باشە كە  
هارىش نەبۈوه!  
ئەم چىرۇكە درىزە بالىرەدا ئەوهندەي بەس بى.

. ١٥١٢) جاویدانى و ھەتا ھەتايى و نەھرىي خەلک و دانىشتowanى بەھەشت و دۆزەخ.

(٧١٢٥ - ٧٠٩٣)

### باب: خلود أهل الجنة وأهل النار فি�ما هم فيه

١٩٧٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ، وَصَارَ أَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ، أُتَىٰ بِالْمَوْتِ حَتَّىٰ يُجْعَلَ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، ثُمَّ يُدْبَحُ، ثُمَّ يُنَادَى مُنَادِيًّا: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ لَا مَوْتٌ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ لَا مَوْتٌ. فَيَزْدَادُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فَرَحًا إِلَى فَرَحِهِمْ، وَيَزْدَادُ أَهْلُ النَّارِ حُزْنًا إِلَى حُزْنِهِمْ». (الحادي: ٧١١٣ = ٧١٤٠ فم. ترج/ ٥، رقم: ٢٠٣٢ = ٦٥٤٨ = ٧٤٢٤/ {

عەبدوللائى كورى عومەر (رەزى خودا لى بى) فەرمۇوى: خوشەويىست (درودى خودا لى سەر بى)  
فەرمۇوى: (كاتى بەھەشتىيەكان لەبەھەشتا جىيگىر دەبن و تىادا دادەمەززىن، وە

ههروههدا دۆزهخییه کانیش له دۆزه خدا مۆل ده درین، ئەو جا جارچییه کە جار هەن دەداو بە دەنگى بەرز بانگ دەکا: ئەی دانیشتوانى بەھەشت! گوئ بگرن. ئەوانیش گوئ قولاخ دەکەن و دەنوارپن، تا بزانن جارپکە چییه، دیسان بانگى دۆزهخییه کان دەکرئ و دەلئ: ئەی خەلگى دۆزهخ! گوئ رابگرن. ئەوانیش گوئ قولاخ دەبن و دەنوارپن، تا بزانن ئەو جارە چییه!

ئەو جا مردن دەھیین، لەشیوھى بە رانیکى تەودا، لە سەر شۇورەکەی نیوانى بەھەشت و دۆزهخ، كەپىي دەگوترى: ئەعراف، لەوی بەرانەكە رادەگرن، جارچییه کە بەھەردۇو لا دەلئ: ئایا ئەمە دەناسن؟ ھەردوولا دەلین: بەلئ ئەمە مردنە، ھەموویان بە باشى چاویان لېيەتى.

جا پېغەمبەر يە حیاى كورپى پېغەمبەر زەكمەريا (دروودى خودا لە خۆى و لە باوکى) بەرانەكە پال دەخاو بە چەققۇ سەرى دەبرى. ئەنجا جارکىش بانگەواز ھەل دەدا: ئەی خەلگى بەھەشت! خۆشى لەئىوه، موژدەتانلىقى بى، ئىتىز مردن نەما، ئىتىز ھەتا ھەتايە لە بەھەشتا بە شادى و خۆشى دەزىن!

وە ئەی خەلگى دۆزهخ! قوربەبانى سەرتان، قوربەبانى چاوتان، ئەوا دەرگائى ئومىيەتنان بە ئىيچگارىلى داخرا، ئىتىز مردن نەما، ھەتا ھەتايە ئەمە شويىنتانە!

جا بەھەشتىيە کان بەم بۇنە خۆشەوە، ئەوەندەتى تر كەيىف خۆش و شادمان دەبن و، دۆزهخییه کانیش بەھۆى ئەم رووداوه دلتەزىنەوە، ئەوەندەتى تر خەمبارو خەفەتبار دەبن!). {تاج/4، زنجىرە: 2، لاپەرە: ٣٥٣، ژمارە: ٣٩٨٤ – سوورەتى مەريەم}.

### پۇختەي نامەي بەھەشت

1. بەكۆى دەنگ دوو جۆرد ژن لە بەھەشتا ھەن: يەكەم: ڙنانى جىهان، دوووهەم: پەرييەكانى بەھەشت.

۲. بهشیوه‌ی گشتی ژنان هم زورینه‌ی دانیشتawanی به‌هشتن، هم زورینه‌ی خه‌لگی دوزه‌خن.
۳. پیاوی رهبه‌نی بی ژن نییه، همه‌مو و پیاوی چهند ژنیکی هه‌یه.
۴. که‌سانی که له‌جیهانا، به‌بی ژن مردوون، یا به‌بی میرد مردوون، ودک منداو و پیاوی رهبه‌ن و ژنی شوو نه‌کردوو، له به‌هشتنا دهبن به‌خاوهن هاوسر، چونکه رهبه‌ن له به‌هشتنا نییه {وفیها ماتشتهیه الانفس وتلذ الأعین}.
۵. نیشانه‌کانی مرؤفی به‌هشتنا له‌جیهانا (زماره: ۱۹۵۹).
۶. ژیانی به‌هشتن، ودک ژیانی جیهان وایه، ژیانی جه‌سته‌ییه، نه‌ودک ودک مه‌سیحیه‌کان دلیین: ژیانی گیانی و به‌س. مه‌به‌ست ئه‌وهیه، له‌به‌هشتنا ودکوو جیهان ژن و میردی و هاوسری هه‌یه، خواردن و خواردن‌هودو خوشی هه‌ستی (له‌زه‌تی حیسی) هه‌یه.
۷. له به‌هشتنا خواپه‌رسنی و یادی خوداو قورئان خویندن و ته‌سبیحات هه‌یه، به‌لام به‌بی ئه‌رك ئه‌نجامی دهدن، هه‌روهک چون هه‌ناسه‌دان زور ئاسان و ساناییه و هیچ ئه‌ركیکی تیادا نییه، بگره کاری زور خوش و پیویستیشه، خواپه‌رسنی و ته‌سبیحات و قورئان خویندنیش هه‌روهها. {بروانه: ژماره: ۱۶۱۴} که له‌پیشنه‌ود رابورد.
۸. به‌هشتنا به‌چاوی سه‌ر خودا ده‌بینی.
۹. له به‌هشتنا ناخوشی و نه‌خوشی و ئه‌رك و ئازارو ئیش و خه‌مو خه‌فهت نییه.
۱۰. له به‌هشتنا بازار هه‌یه.
۱۱. ژیانی به‌هشتن سه‌رتای هه‌یه، به‌لام بی کوتایه و کوتایی بو نییه و هه‌تا هه‌تاشه.
۱۲. به‌هشتن ئیستا هه‌یه، خوا خوشی دهزانی که له‌کوییه.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ۶۳- نامه‌ی چونیتی دوزه‌خ

### کتاب صفة النّار

{بروانه: تاج الأصول في أحاديث الرسول بهكوردي. بهرگی/۵، لابهره: ۷۷۴،

زنجیره: ۱۵۱، چاپی/۴، له ژماره: ۵۷۶۰ همتأ ژماره: ۵۷۹۵ + }

(۱۵۱۳) باسی ههوساره کانی دوزه‌خ. (۷۰۹۳ - ۷۱۲۵)

#### باب: فی ذکر أزْمَةِ النَّارِ

۱۹۷۵- عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يُؤْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ، مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجْرُونَهَا». {المحدث: ۷۰۹۳ = ۷۱۲۰ فم}:

عهبدوللای کوری مهسعوود (رهای خودای لی بن) فهرمومی: خوشه‌ویست (درودی خودای له‌سهر بن) فهرمومی: (ئهو رۆزه که دوزه‌خ دهیین، به حهفتا ههزار فریشته، به حهفتا ههزار جله‌وو رهشمەو ههوسار به‌کیشى دهکەن). {ریاض/۱، زنجیره: ۵۰، ژماره: ۳۹۷.

روونکردنەوه:

چونیتی ئەم گوریس و رهشمەو ههوسارو لغاوانه، خودای گوره خۆی باشتى لى دهزانى، گرنگ ئەوهىيە كە ئىمە بروامان پىيى هەبى، خودا پەنامان بدا لىي.

(۱۵۱۴) سهختى گەرمى ئاگرى دوزه‌خ. (۷۰۹۳ - ۷۱۲۵)

#### باب: فی شِدَّةِ حَرَّ جَهَنَّمَ

۱۹۷۶- عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «نَارُكُمْ هَذِهِ الَّتِي يُوقَدُ ابْنُ آدَمَ، جُزُءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنْ حَرًّ جَهَنَّمَ». قَالُوا: وَاللَّهِ إِنْ كَانَتْ لَكَافِيَةً يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «فَإِنَّهَا فُضْلَتْ عَلَيْهَا بِتِسْعَةِ وَسِتِّينَ جُزْءًا كُلُّهَا مِثْلُ

حرّها». {الحادیث: ۷۰۹۴ = ۷۱۲۱ فم. تحرید البخاری/۳، رقم: ۱۳۱۹ = ۲۲۶۶، ۲۲۶۵ + ۱۳۰۲ = ۳۲۳۰ فتح الباری. ترمذی. صفة جهنم: ۲۵۸۹. تحفة/۱۳۹۰۷ :} **ئهبو هورهیره** (درزای خودای بن) **فهرمومویی: خوشه ویست** (دروودی خودای لهسر بن) **فهرمومویی:** (ئهم ئاگرەی ئیوه کە لەم جىيەنەدا بەكارى دەھىینەن و ئادەمیزاد ھەلی دەکا، يەك لە حەفتائى ئاگرە دۆزدەخ گەرمە، ئاگرە دۆزدەخ حەفتا ئەوهندە گەرمە). ياران (درزای خودایان بن) **فهرمومویان:** قوربان! ئەم پېغەمبەرى خودا! بەخودا خۇ ئەگەر ئاگرە دۆزدەخ، بەقەد ئەم ئاگرە دنیاش گەرم بى، بەسەو سەرو زىادە، بۇ سزاو ئازاردانى دۆزدەخىيەكان!

**فهرموموی** (دروودی خودای لهسر بن): (دەسا شەستو نۇ جار لەم ئاگرە گەرمىزە، رىك حەفتائەوهندە ئەم گەرمە). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۵۱، ژمارە: ۵۷۶۰ – باس و خواسى دۆزدەخ و دەرگاكانى} .

(۱۵۱۵) زور قۇولى بىنى دۆزدەخ. (۷۰۹۳ - ۷۱۲۵)

### باب: في بعْدِ مَقْرَبَ جَهَنَّمَ

۱۹۷۷ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذْ سَمِعَ وَجْبَةً، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَتَدْرُونَ مَا هَذَا؟ قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «هَذَا حَجَرٌ رُّمِيَ بِهِ فِي النَّارِ مُنْذُ سَبْعِينَ حَرِيفًا، فَهُوَ يَهُوَ فِي النَّارِ الْآنَ، حَتَّى انتَهَى إِلَى قَعْرِهَا». {الحادیث: ۷۰۹۶ = ۷۱۲۳ فم} :

ئهبو هورهیره (درزای خودای بن) **فهرمومویی: لەخزمەتى حەزرتدا بۇوین** (دروودی خودای لهسر بن) **رمبەيەكى بەرگۈئى كەوت، فەرمومویی:** (ئايادەزانى كەئەم گەرمەيە چى بۇو؟).

كوتمان: قوربان! خوداو پېغەمبەرى خودا باشى دەزانىن. فەرمومویی: (ئەوه بەردىك بۇو، حەفتا سالە لە ليوارى دۆزدەخەوە بەرداوەتەوە، لەوساوه وابەرىيەوە هەر بەردىتەوە، تا ئىستا گەيشتە بىنى و ئەوه بۇو كە ئیوه گوپتاتان لە گەرمەكەي بۇو).

## روونکردنمهوه:

۱- به لگه‌یه له‌سهر نهوه که دوزه‌خ نیستا همه‌یه و دروستکراوه.

۲- له گتیرانه‌وهی ژماره: (۷۰۹۷) د، دهفه‌رموی: (فَسَمِّعْتُمْ وَجْبَتَهَا: نَهْوَبُو وَكَهْنَوْه) گویتان له گرمه و رمه‌کهی بwoo که نهمه به لگه‌یه کی گهوره‌یه له‌سهر نهوه که یارانی پیغه‌مبهر (دروودی خودا له‌سهر پیغه‌مبهر و رهای خودا له‌وان بی) له‌سهر رووی خهواریق و کهرامه‌ت، خهرقی عاده‌تیان بو بوهه و شتی غهیبی زوریان له‌خزمه‌ت پیغه‌مبهردا دیوه و بیستووه. {بروانه: ژماره: (۲) لهم پهراوه که جوبرائیلیان به چاوی خویان بینی، بروانه: ژماره: (۴) شهری صهدری عومه‌ر (ژماره: (۱۰) موعجیزه‌یه کی گهوره‌یان بینی (ژماره: (۷۳) و (ژماره: (۲۰۶) و (ژماره: (۲۱۰۷) و (ژماره: (۱۵۲۹) و (ژماره: (۱۵۲۰) و (ژماره: (۱۵۲۱) و (ژماره: (۱۵۲۲) و (ژماره: (۱۵۲۳) و (ژماره: (۱۵۲۴) و (ژماره: (۱۵۲۵) و (ژماره: (۱۵۲۶) و (ژماره: (۱۵۲۷) و (ژماره: (۱۵۲۸) و (ژماره: (۱۵۲۹) و (ژماره: (۱۵۳۰) و (ژماره: (۱۵۴۱) و (ژماره: (۱۵۴۲) و (ژماره: (۱۵۴۳). بروانه: (ژماره: (۱۶۷۶) = (۶۲۶۵).

## ۱۹۱۶) سووکترین سزای دوزه‌خ

## باب: فی أهون أهل النار عذاباً

۱۹۷۸ - عَنْ النَّعْمَانِ بْنِ بشيرٍ (رضي الله عنه) قال: قالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا مَنْ لَهُ نَعْلَانٌ وَشِراكَانٌ مِنْ نَارٍ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِماغُهُ، كَمَا يَغْلِي الْمِرْجُلُ، مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدُّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لِأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا». {الحادیث: ۵۱۵ = تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاری بالکوردی / ۵، رقم: ۲۰۳۶ = ۶۵۶۲ = فتح الباری. ترمذی. صفة جهنم: ۴} :

نوعمانی کوری به‌شیر (مزای خودای نی بی) فه‌رمووی: خوش‌هه‌ویست (دروودی خودای له‌سهر بی) فه‌رمووی: (نهو دوزه‌خیه که نیش و نازاری له‌هه‌موو که‌سی سووکتره، کاپرایه که جووتی پیلاوی ئاگرینی له‌پیدایه، جووتی قهیتاني ئاگرینی پیوه‌یه، موخی ناو کاسه‌ی سه‌ری و دک منهجه‌لی سه‌ر ئاگر، بهو پیلاوانه دهکولئی، له‌خوی وايه که‌س

لهو ئازارى قورس و سەختىر نىيە، بەلام لهجاو خەلگى تردا، لهكشت كەسى ئازارى سووكىتە!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۵۵، ژمارە: ۵۷۸۲} + {رياض/۱، زنجىرە: ۵۰، ژمارە: ۳۹۸} – ترسان لهقارى خوا}.

### ١٥١٧) ئاگرى دۆزدەخ هەتا كويى دۆزدەخىيە كان دىت

**باب: مَا تَأْخُذُ النَّارَ مِنَ الْمَعَذِّبِينَ**

١٩٧٩ - عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى كَعْبَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى رُكْبَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى حُجْزَتِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى تَرْقُوتِهِ». {المدىث: ٧١٢٦ = ٧٠٩٩} :

سەممۇرەتى كورپى جوندوب (رمىدى خوداى لى بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداى لەمسەر بىن) فەرمۇوى: (دۆزدەخى واھەيە له دۆزدەخا، ئاگىر دەدا له قولە پىي، ھى واھەيە ئاگىر دەدا لههەردۇو ئەزىزى، ھەمە تا پېشىنە نو قىم دەبىن لهناو ئاردا، ھى وايش ھەمە هەتا بىنە قاقاي له ئاگرى دۆزدەخدا دەچەقى!). {رياض/۱، زنجىرە: ۵۰، ژمارە: ۳۹۹} – باسى ترسان لهقارى خوا}.

### ١٥١٨) ملھورە سەتكارە كان دەچىنە دۆزدەخ و بىن نەواو لازەبۇونانىش دەچىنە

بەھەشت. ٧١٢٥ – ٧٠٩٣)

**باب: النَّارُ يَدْخُلُهَا الْجَبَارُونَ، وَالْجَنَّةُ يَدْخُلُهَا الْضُّعَافَاءُ**

١٩٨٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «تَحَاجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ النَّارُ: أُوْثِرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجَبِّرِينَ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فَمَا لِي لَا يَدْخُلُنِي إِلَّا ضُعَفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ وَغَرَّتُهُمْ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِلْجَنَّةِ: إِنَّمَا أَنْتِ رَحْمَتِي، أَرْحَمْ بِكِ مَنْ أَشَاءَ مِنْ عِبَادِي، وَقَالَ لِلنَّارِ: إِنَّمَا أَنْتِ عَذَابِي، أَعَذِّبُ بِكِ مَنْ أَشَاءَ مِنْ عِبَادِي، وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مُلْوَهًا، فَإِنَّمَا النَّارُ فَلَا تَمْتَلِئُ، حَتَّى يَضَعَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى رِجْلُهُ، تَقُولُ: قَطْ قَطْ قَطْ. فَهُنَالِكَ تَمْتَلِئُ وَيُزُورِي بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ، وَلَا يَظْلِمُ اللَّهُ

مِنْ خَلْقِهِ أَحَدًا، وَأَمَّا الْجَنَّةُ فَإِنَّ اللَّهَ يُنْشِئُ لَهَا خَلْقًا». {المدیث: ۴ = ۷۱۳۱ فم. تحرید البخاری بالکوردي = مختصر صحيح البخاري / ۴، رقم: ۱۶۹۸ = ۴۸۵۰، ۴۸۴۹ فتح الباری} :

ئەبو ھورهیرە (رەزای خودای لى بى) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خودای لەسەر بى) فەرمۇوى:  
 (بەھەشت و دۆزەخ دەبى بە دەمە قالىان، دۆزەخ دەلى: خۆشەويىست بەزلزان و  
 بەزەبرو زەنگە كان تەرخان كراون بۇ من. بەھەشتىش دەلى: ئەى من چىمە، كەوا  
 هەر لازىبۇونەكان و بىنەواكانى ئەم خەلکەم تى دىين و بۇوم بەجىگە دوارۋۇزى  
 رەش و رووتەكان!)

ئەوجا خوداي گەورە و سەرورە دەفەرمۇى: ئەى بەھەشت! تو رەحمەتى منى،  
 ھەركەسى خۆم بەمەوى لە بەندەكانى خۆم رەحمى پى دەكەم و تو دەكەم بەشويىنى  
 رەحمەت بۇى، وە بەدۆزەخىش دەفەرمۇى: تو ھۆى سزاي منى، ھەركەسى خۆم  
 بەمەوى لە بەندەكانى خۆم بەتو سزاي دەدەم و تو دەكەم بە جىگە سزادانى، وە  
 بەلىنە لەسەرم كە ھەردوو لاتان پېكەم، ھەركەستان لەخەلگى خۆى، بەلام  
 دۆزەخ ھەر لرفەى دى، ھەر پېنابىن، پەيتا پەيتا ھەر خەلگى تى فرى دەدەن و ھەر  
 دەلى: ئەگەر ماوه بابى! ھەتا خودا پىيى مەزنايى خۆى دادەن لەسەرى. ئەوكاتە  
 وازدەھىنى و دەلى: ئىتىر بەسە، ئىتىر بەسە، جىگە نەما، جائەوجا پىرەبى و  
 دەپەچنى بەسەرييەكاو، لەناو خۆيدا پەنگ دەخواتەوە! ديازە كە خوداي گەورە و  
 خاوهەن شکۆ زۆرو ستهم و ناهەقى لەكەس ناكا، لە دروستكراوانى خۆى، وە ھەر وەها  
 بەھەشتىش ھەر پېنابىن و شويىنى واى ھەيە كەھەر چۆلە، تا خودا لەنوي خەلگى  
 ترى بۇ دروست دەكاو بەو خەلگە نوييە چۈلەيەكانى بەھەشت پىرەتكاتەوە!).

{تاج/۴، زنجىرە: ۴۱۷، ژمارە: ۴۱۷ – سوورەتى قاف}.

۱۵۱۹) سزای نهاده سه که بتویه که مجار له جیهاندا (سائبه) داهیتنا.

(۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)

### باب: عذاب من سبب السوائب في النار

۱۹۸۱- عن ابن شهاب قال: سمعت سعيد بن المسيب يقول: إن (البحيرة) التي يمنع درها للطواوغية فلا يحلبها أحد من الناس، وأما (السائبنة) التي كانوا يسبونها لآلهتهم فلا يحمل عليها شيء، وقال ابن المسيب: قال أبو هريرة: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «رأيت عمرو بن عامر الخزاعي يجر قصبه في النار، وكان أول من سبب السوائب». {المحدث: ۷۱۲۲ = ۷۱۴۹ فم. تحرید البخاری بالکوردى / ۴، رقم: ۱۴۰۲ مکرر = ۳۵۲۱، ۴۶۲۳، ۴۶۲۴ فتح الباری. تحفة الاشرضاف: ۱۳۱۷۷} :

زوهري، واته: ابن شهاب (رحمه الله تعالى عنه) فهرموسى: له سه عیدى كورى موسه ييه بهم بيس دهيفه رمۇو: له كاتى روونكردنە وە ئەم ئايەتەدا: {ما جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثُرُهُمْ لَا يَعْقُلُونَ - المائدة - ۱۰۳/۵}.

واته: يەزدانى پاك و پيرۋز، خوداى گەورە و سەرورە نه (بە حىرە) داناوه و نه (سائبە) و نه (وھصىلە) و نه (حام) بەلام كەسانى بى باوهەر و بى بىرۋا و كۆمەلە بى ئايىنان درو ھەل ددبهستن، بە دەم خوداوه و دەلىن: ئەمانە ھەن و خودا بىريارى داون، زوربەى ئەمانە ييش كەئەم درؤيانە دروست دەكەن، بى ھۆش و بى ئەقلەن).

زوهري فهرموسى: بىستم له سه عیدى كورى موسه ييه ب دهيفه رمۇو: بە حىرە بە وشترە دەلىن كە شىركەيان قەددەغە دەكىرد بۆ بتە سەركەشە كانيان، لە بەرنە وە كە پىنج سك لە سەر يەك زاوە دوا سكە كە نىرىينە بۇوه، ئىتىز بەرەلايان دەكىرد، نەسوارى دەبۈون و نەھىچيان پى دەكىرد، و بۇ نىشانە ييش گوپىيان شەق دەكىرد، ناويان دەنا بە حىرە، واته: گوئ ھەلدرەو، سائبە ييش بە وشترە دەلىن كە ھەندى كەس نەخۆش دەكەوت دەيگۈت: ئەگەر خودا لەم نەخۆشىنە چاڭى كە دەمە وە فيسارد وشتر سائبە بى، واته: مەرە خەس و بەرەلابى بۆ خوداوهندە درؤىنە كانيان، ئىتىز نەسوارى دەبۈون و نە باريان لى دەنا. وھصىلە ييش ئە وشترە مىنگە يە بۇو

که نوبه‌رهکه‌ی و سکی دووه‌می له‌سهر يه‌ک میچکه بون و نیره‌یان له نیواندا نه‌بwoo، بؤیه‌یش پییان ده‌گوت و‌صیله، به‌کوردی واته: گه‌یینه‌ر، چونکه دوو میچکه‌ی به‌یه‌ک ده‌گه‌یاند، جا ئه‌ویشیان به‌ره‌لا ده‌کردو ته‌رخانیان ده‌کرد بؤ خودا در‌وینه‌کانیان، حامیش وشتہ نیره‌یه‌که ده‌یکه‌ن به‌که‌ل، ئه‌ندازه‌یه‌کی دیاریکراو ده‌په‌ری‌و وشتہ مینگه‌ی به‌که‌ل که‌ل ده‌دا، ئیت له‌پاش ئه‌وه ئازادیان ده‌کرد له‌بار کیشان و سه‌برین و ته‌رخانیان ده‌کرد بؤ خودا در‌وینه‌کانیان.

سەعیدی کوری موسەییه‌ب دەیفه‌رموو: ئەبو هورهیره (درزای خودای لى بن) دەیفه‌رموو: خوشەویست (درزای خودای لى سەر بن) دەیفه‌رموو: (عەمری کوری عامیری کوری لوحه‌ی خوزاعیم، له‌ناو ئاگری دۆزه‌خدا بىنى، حالى زۆر شربوو، ریخوله‌ی، خۆی به‌ناو ئاگرەکه‌دا به‌کیش ده‌کرد، چونکه ئه‌وه يه‌که‌م كەسى بwoo كه ئاژه‌لى سائیبه‌ی داهیئناوه). {تاج/٤، زنجیره: ٦، ژماره: ٣٨٤٨ – سووره‌تی مائیده}.

(١٥٢) باسی زلیقی کاکیله‌ی بیباوه‌ر له‌ناو ئاگری دۆزه‌خدا. (٧١٢٥ - ٧٠٩٣)

### باب: عظم ضریس الکافر فی النار

أَوْ نَابُ الْكَافِرِ مِثْلُ أَحَدٍ، وَغَلَظُ جَلْدِهِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ». {الحادیث: ٧١١٤ = ٧١٤١ فم}؛  
ئەبو هورهیره (درزای خودای لى بن) فەرمۇوی: خوشەویست (درزای خودای لى سەر بن) فەرمۇوی:  
(لەرۇزى دوا رۇزدا کاکیله‌ی بیباوه‌ر له‌ناو ئاگری دۆزه‌خدا به‌قەد كىيۆي ئوحود دەبىن) يا فەرمۇوی: (كەلې‌بەی بیباوه‌ر (کافر) له‌ناو ئاگری دۆزدحا به‌قەد چىای ئوحود دەبىن كە غەزاي ئوحود له‌وى روویداوه، ئەستوورى پىستەكەيشى سى رۇزە رىگايە). {تاج/٥، زنجیره: ١٥٢، ژماره: ٥٧٥٢ – چۈنیتى دۆزه‌خى}.

ئەم فەرمۇودەيە له تاج قول ئوصولدا ئاوايە:

لەرۇزى دوا رۇزدا کاکیله‌ی بیباوه‌ر به‌قەد چىای ئوحود دەبىن، رانىشى به‌قەد كىيۆي بەيزاء دەبىن، شوين قنگىشى كە له‌ناو ئاگرەکه‌دا داده‌نىشى سى قۇناغە، وەك ئىرەو رەبەزە). {تاج/٥، زنجیره: ١٥٢، ژماره: ٥٧٧٣ – ترمذى سند حسن}.

١٩٨٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرْفَعُهُ قَالٌ: «مَا بَيْنَ مَنْكَبَيِ الْكَافِرِ فِي النَّارِ مَسِيرَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ لِلرَّاكِبِ الْمُسْرِعِ». {المحدث: ٧١١٥ = ٧١٤٢ فم. تحرید البخاری = الترجمة الكردية/ ٥، رقم: ٦٥٥١ = ٢٠٣٤}

ئەبو ھورھیرە (درزای خودای نین) فەرمۇوى: خۆشەۋىست (دروودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇوى: (لەشى دۆزەخىيە كان لە دۆزەخا ئەوهندە زل و گەورەيە، تەنانەت نىيوانى ھەردۇ سەرشانى ناموسولمان، لە دۆزەخدا سى رۆزە رىيگەيە بۇ سوارى خىرا). {تاج/ ٥، زنجىرە: ١٥٢، ژمارە: ٥٧٧١ - چۈنىتى دۆزەخى}.

١٥٢١ - سزاى ئەو كەسانەي كەلم جىهانەدا ئازارى خەلکى بى تاوان دەدەن  
(٧١٢٥ - ٧٠٩٣)

### باب: عَذَابُ الَّذِينَ يَعْذِبُونَ النَّاسَ

١٩٨٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «صِنْفَانِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرْهُمَا، قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ، وَنَسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَاتٌ، مُمْلِلَاتٌ مَائِلَاتٌ، رُءُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ، لَا يَدْخُلُنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدُنَ رِيحَهَا، وَإِنَّ رِعْهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ كَذَا وَكَذَا». {المحدث: ٧١٢٣ = ٧١٥٠ فم}:

ئەم فەرمۇودىيە بەتەواوى له (كتاب اللباس والزيينة)دا رابورد، زنجىرە: ١٠٧٢، ژمارە: ١٣٨٨،

١٩٨٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «إِنْ طَالَتْ بِكَ مُدَّةً أَوْشِكْتَ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَغْدُونَ فِي سَخْطِ اللَّهِ وَيَرُوْحُونَ فِي لَعْنَتِهِ، فِي أَيْدِيهِمْ مِثْلُ أَذْنَابِ الْبَقَرِ». {المحدث: ٧١٢٥ = ٧١٥٢ فم}:

ئەبو ھورھیرە (درزای خودای نین) فەرمۇوى: بىستىم لە خۆشەۋىست (دروودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇوى: (ئەى ئەبو ھورھیرە! ئەگەر مەرگ مەھۇرات بىدات و ماودىي تر لەپاش ئىيمە بىزىت، دوورنىيە كە فرياي ئەو سەردهمە بىكەويت، كە دەستى و پېۋەندى دەسە لەتدارە سته مكارەكان بە چاوى خۆت بىبىنى، كە سەر لە بەيانيان خودا لە خۆيان

توووه دهکنه و شایانی قاری خودا دهبن و سهر لهئیواران شایسته نه فرمت و  
له عننه تی خودا دهبن، نیشانه همه گهورهیان ئه وهیه: که لیسیکیان وا به دهسته وه  
له کلکی گاده کا، که مرؤوفی بیتاوانی پی فهلاقه دهکنه!).

۱۵۲۲) نازدارترین کهس، له ناموسولمانه کان، له جیهاندا، له قیامه تدا ههـن  
دهکیشری له سزای دوزهـخ، بیتازترین کهـسیش له موسولمانه کان، له قیامه تدا  
لهـلـدـهـکـیـشـرـیـ لهـنـازـوـ بـهـهـرـهـیـ بـهـهـشـتـ. (۱۱ - ۷۰۱۳)

**باب: صبغ أَنْعَمَ أَهْلَ الدُّنْيَا فِي النَّارِ وَصَبْغُ أَسْدَهُمْ بُؤْسًا فِي الْجَنَّةِ**

۱۹۸۶ - عنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يُؤْتَى  
بِأَنْعَمَ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُصْبِغُ فِي النَّارِ صَبْغَةً ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ  
هَلْ رَأَيْتَ حَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيُقَولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ، وَيُؤْتَى بِأَشَدَّ النَّاسِ  
بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْبِغُ صَبْغَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ  
بُؤْسًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ شَدَّةً قَطُّ؟ فَيُقَولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ، مَا مَرَّ بِي بُؤْسًا قَطُّ، وَلَا رَأَيْتَ  
شَدَّةً قَطُّ». {الحادیث: ۷۰۱۹ = ۷۰۴۴ فم}

ئەنهـس (ردزای خودای نـبـنـ) فـهـرمـموـوـیـ: خـوشـهـوـیـستـ (درودـیـ خـودـایـ لمـسـهـرـ بـنـ) فـهـرمـموـوـیـ:  
(لهـرـپـزـیـ دـوـاـ رـوـزـدـاـ، کـنـ لـهـ خـهـلـکـیـ جـیـهـانـ، کـهـ لـهـ جـیـهـانـداـ لـهـهـمـوـوـ کـهـسـنـ نـازـ)  
پـهـروـهـرـتـرـ بـوـوـهـ، کـهـ شـایـانـیـ ئـاـگـرـیـ دـوـزـهـخـ بـنـ، دـهـیـهـیـنـ وـهـکـ جـلـیـ لـهـ رـهـنـگـیـ  
ھـلـگـیـشـیـ ئـاـواـ لـهـ ئـاـگـرـیـ دـوـزـهـخـ هـلـیـ دـهـکـیـشـنـ وـهـوـجـاـ پـیـ دـهـلـیـنـ: ئـھـیـ کـابـرـ!  
ئـهـوـهـتـیـ هـهـیـتـ قـهـتـ خـوـشـیـتـ دـیـوـهـ؟ ئـایـاـ هـرـگـیـزـ لـهـ ژـیـانتـ رـیـکـهـوـتـوـوـ کـهـ توـوـشـیـ  
ناـزوـ نـیـعـمـهـتـ بـوـوـبـیـتـ؟ دـهـلـیـ: نـاـ بـهـ خـوـدـاـ ئـھـیـ پـهـرـوـدـگـارـ!

ھـرـوـهـاـ کـنـ لـهـ جـیـهـانـداـ، کـهـ لـهـهـمـوـوـ کـهـسـنـ زـیـاتـرـ، سـزاـوـ ئـیـشـ وـ ئـازـارـوـ نـاخـوـشـیـ  
دـیـبـیـ، کـهـ شـایـانـیـ ئـهـوـبـیـ کـهـ بـچـیـتـهـ بـهـهـشـتـهـ وـ دـهـیـهـیـنـ وـهـکـ خـامـیـ لـهـ خـومـیـ  
ھـلـگـیـشـنـ ئـاـواـ هـلـیـ دـهـکـیـشـنـ لـهـخـوـشـیـ بـهـهـشـتـ وـ جـاـپـیـ ھـکـوـتـرـیـ: ئـھـیـ روـلـهـیـ  
ئـادـمـ! ئـھـیـ ئـادـمـمـیـزـادـ! ئـایـاـ ئـهـوـهـتـیـ هـهـیـتـ هـرـگـیـزـ نـاخـوـشـیـ وـ نـارـھـهـتـیـتـ بـیـنـیـوـهـ؟  
ئـایـاـ قـهـتـ توـوـشـیـ سـهـخـتـیـ وـ مـهـیـنـهـتـیـ بـوـوـیـتـ لـهـژـیـانتـ؟

ئەويش دەلى: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، نَهْ يَبْرُوْدَكَارْم! نَهْ تَوْوَشِي نَاخْوْشِي بَوْوَمْ وْ نَهْ سَهْخَلْتِي وْ سَهْخَتِيمْ بَيْنِيُوهْ.

روونکردنەوە:

یه که م: له فهرمایشتی را فه نووسه کان، ودک دانه ری تاجول نوصول و نیمامی  
نه و هوی و شیخی عه سقه لانی و ماموستای به دری عه بینی و خاوه نی فه تحول لهم و  
له کوئی گیرانه و هکانی ئه م باسی دوزه خ و خه لکه که هی، ده ده که وی که: (کومه لئی  
فه رمووده بـه هیز هـن، کـه مـیـک لـهـنـاوـ خـوـیـانـاـ جـوـرـهـ جـیـاـواـزـیـهـ کـیـانـ هـهـیـهـ، قـسـهـ لـهـ  
چـونـیـتـیـ وـ گـهـورـهـیـ وـ بـچـوـوـکـیـ لـهـشـ وـ ئـهـنـدـامـیـ بـبـیـاـوـهـرـانـ لـهـ دـوزـهـخـاـ دـهـکـهـنـ، وـدـکـ  
هـهـنـدـیـ فـهـرـمـوـودـهـ باـسـیـ ئـهـوـهـ دـهـکـاـ کـهـ هـهـنـدـیـ لـهـ نـامـوـسـوـلـمـانـهـ کـانـ لـهـ دـوزـهـخـاـ زـورـ  
زـهـبـهـ لـاحـ وـ فـیـلـهـتـهـنـ، تـهـنـانـهـتـ خـرـیـیـهـ کـیـانـ بـهـقـهـ دـکـیـوـیـ ئـوـحـودـ دـهـبـیـ، يـاـ لـهـنـهـرـمـهـیـ  
گـوـیـچـکـهـیـهـ وـ هـمـتـاـ سـهـرـشـانـیـ نـامـوـسـوـلـمـانـ لـهـ دـوزـهـخـاـ، مـاوـهـیـ حـمـوـتـ سـالـهـ رـیـگـهـیـهـ، يـاـ  
ئـهـسـتـوـورـیـ وـ قـهـوـیـتـیـ پـیـسـتـهـکـهـیـ سـیـ رـوـزـهـ رـیـگـهـیـهـ، يـاـ ئـهـسـتـوـورـیـ پـیـسـتـهـکـهـیـ  
چـلـ وـ دـوـوـ بـالـ قـوـولـهـ!

جیگه فنگی يهکی لهم ناموسولمان و زمه لاحانه، لهناو ئاگری دۆزەخدا، بهقەد  
نیوانى رەبەزەو مەدينە دەبى، كە رەبەزە گوندىكە له نزيك مەدينەوە، گۇرى ئەمبۇ  
زەپرى غيفارى لهوييە، يا بەئەندازەن نیوانى مەككە و مەدينە دەبى، يا درېزى و  
پانى زمانى ناموسولمان له دۆزەخدا، فرسەخى دوو فرسەخ، وەك رايەخ لهسەر  
زەھى رادەخرى، خەلگى ترى دۆزەخ بەسەريدا دەرۋۇن و دىئن و دەچن و، بەپى  
دەيشىپلىن، وەھەندى فەرمۇودەتى تر باسى ئەوه دەكەن كە لهش و جەستەتى دەعىيە  
زىل و فيزن و خۇ بەزلزانەكان، كاتى حەشر دەكرين، له رۆزى قيامەتدا، بهقەد  
مېرروولەيەك دەبن، لهسەر شەكل و شىوهى مرۆڤ دەبن، وەگەلى فەرمۇودەتى ترى لهم  
باپەتانە هەن، كەباس له چۈنىتى و چەندىتى ئەندام و لهش و قەبارەت دۆزەخيان و  
ناموسولمانان له دۆزەخدا دەكەن، لەگەن ھەندى جىايى و جىاوازى لهھەندى  
لايەنهوە لهناو ئەم فەرمۇودانەدا.

له بهر روناکی نه م خالانه دواوه و کومه لئن هۆکاری تر، که له رافه نامه سه رچاوه بتمانه پیکراوه کاندا روونکراونه ته وه، نه م جۆره جیاوازی و به رواله ت له گەل يەك نه گونجاوی نه م فەرمۇدانه قەیدى نیيە. چونکە:

۱- له پلەی يەکەما، مەبەستى سەرەکى لەم دەربىرپىنانە، ئەوەيە کە ئىمە موسولمان لەحالى شپى دۆزەخيان بەباشى حالى بىبىن، کە لە دۆزەخا - خودا پەنامان بىدا - چەند سزايان سەختە، هەتا شەيتان و دەستە و بەستە شەيتان و بريق و باقى ژيانى چەند رۆزە ئەم جىيانە، تەفرەمان نەدەن و بۇ مىشى گامىشى لە كىس خۆمان نەدەين، لە قارو بىباکى خوداي گەورە و سەرەر بىرسىن، و هەمېشە ئەو رۆزە رەشه و ئىش و ئازارو سزاى دۆزەخى نەبراؤمان لە بهرچاوه بى، دوور بىن بىن و كورتىبىن نەبىن!

۲ - سزاى دۆزەخىيە كان لە دۆزەخدا ھەموويان وەك يەك نىن، بەلكوو جىياوازىيەكى زۆر ھەيە، لەنىوانى چەندىتى و چۈنۈتىي سزاى دۆزەخىيە کاندا، لەناو خۆياندا، بۇ نمۇونە: سزاى فيرۇھون و نەمروودو شەددادو ئەبو جەھل، گەل ئەنلىقورس و سەختىرە، لە سزاى ناموسولمانىكى رەشۆكى، کە لە جىياندا، نەداواى خوايەتى كردى، نە زولۇم و زۆرۇ ناھەقى كردى لەكەسى، تەننیا لە سەر ئەو سزا دەدرى كە بىباوهەر بۇوه، بەگۈيى خودا و پىغەمبەرى ئەوى نە كردووه، دواى نەفس و ھەوهس و شەيتان كەوتۈوه!

۳ - گەل ئار جۆرى سزاو، چۈنۈتى لەش و جەستەيان، ئاماژەيە بۇ تاوانە کانى جىيانيان، وەك حەشر كردى دەعىيە زلان، لە سەر شىۋەي پىاوى بە قەد مىرۇو چەھىي بى! يا زمانى غەيېتىكار، فرسەخى، يا زياتر، وەك حەسىرو بەرە رادەخىرە و خەلک بە سەرىدا ھاتوچۇ دەكەن!

۴ بۆيە جەستە و ئەندامە کانى بىباوهەن گەورە دەكرين، هەتا زياتر ئازارو ئىش بچىزىن، دىارە ئەو گۆرانكارىيەيش بەپىي چۈنۈتى و چەندىتىي تاوانە کانىيانە لەم

جیهانهدا، له بهره‌نهوه جیایی ههیه له نیوانی ئهندامی دۆزه خیهکا، له گەن دۆزه خیهکی تردا.

۵- ئەم جۇرە جیاواز بیانە ھەموو تەئویل دەکرین و بەپىّ كەس و جىڭە و شوين و جۇرى تاوان لېك دەدرىنە وەو ھاو سازى و ھاون جانىان بۇ دەکرى، له بهره‌نهوه لەم روودوه ھىچ كىشەيى دروست ناكەن، بەھۆيىھە: دەگۇتى: ھەندى بىباوهر بەپىّ تاوانەكەى ئەستورى چەرمەكەى سى رۆزه رىڭە يە، وە ھەندىكى تر، ئەستورىي پىستەكەى چل و دوو بالە بەپىّ تاوانەكەى، وە ھەندى تر پىنج رۆزه رىڭە يە، له بەر ھەمان ھۆ، وە ھەروەھا... تاد.

#### ٦ - خەلکە ھۆشىارىن خودا بىباڭ!

كەسى بە چاوى ژىرىيى، سەرنجى حالى ژيانى زۇرىنەى دروست كراوان بدا، لەم جىهانى يەكەمەدا، كەچۈن بەتانا و پۇى مەينەت و خەمە خەفتە ئىش و ئازار و كارەساتى دلەتىزىن، چىرا وەو تەنرا وە، بۇى دەردەكەۋى: كە لايەنى تارىكى ژيان، نموونەيەكى زىندۇوھە لە ژيانى ناو دۆزەخ.

ئەو ھەمكە ئىش و ئازار و ترس و ناخوشىيە، كە بەبىن پسان و ھەميشە و رۆزانە، بە بەرچاومانە وە، دووبارە و سى بارە و دەبارە و سەد بارە و ھەزار بارە دەبنەوە، تابلو يەكىن لە تابلو كانى ژيانى ناو ئاڭرى سوورى دۆزەخ!!

بە چاوى خۆم دىومە، كە مەرۆقى داما و، بە دەستى ژانى گورچىلە، يا ژانە دل، يا نەوباتى رەبۇ، يا ئىشى خۆرەو شىرىپەنچە و گاڭرىنە وە، بە دەسەعات و بە زىاتىرىش، لە سەر سەر خولا وەتە وە كەسىش دەستە لاتى ھىچى نەبۇوە بۇى كەبىكتە، ھەيانبووە بەرى سەختىي ژان و ئىشەكەيى نەگرتۇوەو لە تاوانا دلى وەستا وە، كورپىكى لام دى، ئەفسەرلى ئىح提ياط بۇو، پىشىك بۇو، مەسىحى بۇو، ناوى دوكتور مومتاز بۇو، تۈوشى زەبجە صەدرىيە بۇو، لە خەستەخانە كەركۈكى سەربازى، دەرزىيەكى زايلىوكايىنى لە دەمارە وە لە خۆيدا، لە تاوا ژانى سىنگ و دلى، بەرگەي نەگرت و كوشتى!

له راستیدا يهك چركه نيءه لهم ژينهدا، كه ئىش و ئازارو خمه و خەفەت و مەينەت، وەك قىيسپ نەبارىن، وا بە بەرچاوهە كه رۆزانە بە ملىونەھا رۆح، بە هەق و بەناھەق دەكىشى، لەش بى سەرو بى گيان دەكى، رۆلە لە بەر دايىك ھەن دەگىرى، گيانلە بە رانى بى تاوان دەبن بەزىر ھەرسى بوومەلە رزە و رووخانى دارو بەردو كان و خانوو ئوتومبىل و فرۇكەوه، لافاوى مەرگ بەھەزارو يەك ناوهەو، گيانى نازداران درويىنە دەكى، رۆزانە بە ھەزاران لاوو كچ و كورۇ ژن و پياو دەبن بەداوى شىرپەنجە و دەردى كوشندە ترەوە، ھەر موبتەلايە، بەسال، بە دەسال، لەزىر بارى ئىش و ئازارى ھەممە جۈرى جىا جىاى گولى و گەپى و دەردى بى دەرمانا دەتلەنەوە! لە بەر زۇرى كوشتن بە گوللە بۆمبىاو مىن... ژيان بۇوه بە تاقىگاي جەنگپەرنىستان!.

ئەم ھەموو ئازىدە، لە قەسابخانە كانا، سەر دەبىرىن، ئەم ھەموو مەل و مۇرو ئاسكە و بىزنى و مەپە، بەر دەوام، گورگو شىرۇ پلۇنگو ھەلۇو دال و مەرۋە، پەلپەلىان دەكەن و چاوا دل و جەرگو ھەناوييان، لەت لەت و كوت كوت دەكەن!  
تەنانەت دەرياكانىش، بەھەمكە زلى و پانى و پۇرپىيە خۆيانەوە، بەخويىنى ماسى سك ھەلدىراوو نەھەنگى شەقۇ پەفكراو سور سور بۇون!

بەھاران ئەم گشتە گيانلە بەرە خنجيلە و نەشمەللانە، لە دايىك دەبن، بەھەزارو يەك شىيۇد دەرازىنەوە بە دەنگو رەنگى جوان و خۆشيان، سروشت دەكەن بە تابلوى بەھەشت، كەچى لەناكاوييکا، لە پايىزانا، بە بى تاوان، وەيشۈو مە و گەر دەلولۇلى مەرگو سەرمەو سۆلەي پايىز، لە بەھەشتى ژين و دەريان دەنى!  
دە ئەم كۆمىدىيە سەرمەدىيە، ئەم شانۋى مەرگە ساتە، ئەم بەر دەوام بۇونى ئەم ھەموو ئىش و ئازارو ئەشكەنجەيە، بە لگەيە لە سەر بىباكى خوداي گەورە و بىباك، ھەر وەك كوتومت، نموونەيە كە لە ژيانى ناو دۆزەخى ئەو جىهان. خوا پەنامان بىدا. ئامىن.

کاکه! بزانه: خودا بسی باکه  
 دلت له به ندی دنیا ده ها که  
 خوشکی موسویمان! توش وک و کاکه  
 بکوئی برانکه: رووله خودا که!

دووهم: وک هه موومان دهزانین، جوانترین و ناسراوترین راشه نامه (شهر) بو  
 صه حیحی موسیم، هه تا ئه سه رده مه راشه نامه که ئیمامی نه و هوییه، ته نانه ت  
 دانانی سه را باسه کان و ناوی با به ته کانی فه رمو و ده کان، له پلهی یه که مدا  
 ده گه ریته وه بو ئیمامی نه و هوی، جا له رو و ووه پو خته یین له ژیان نامه ئیمامی  
 نه و هوی دهنو و سین:

- ناوو نه زادو نه سه بی (رهزاو ره حمه تی خودای لی بی):  
 (الإمام الحافظ، الأوحد، القدوة، شیخ الإسلام، علم الأولياء، محی الدین، أبو زکریا  
 یحیی بْنُ شرف، الإمام الریباني، الشافعی الثانی).
- میز و وی له دایک بونی و سه رده می منالی:  
 له مانگی موحه رده می سالی (۱۳۱) کوچیدا، له گوندی نهوا، له باوک و دایکی کی  
 زور باش له دایک بوبه، گوندی نهوا سه ره شاری حورانه له سوریا، که وک ده لیں:  
 سوریا به هه شتی خودایه له سه ره رووی زه وی. که سن او (کونیه) ای (ابو زکریا). نازناو  
 (له قه ب) ای (محی الدین) اه.

به مندالی دهستی کرد و وه به خویندن، له ته مه نی ده سالیدا دهستی کرد و وه به  
 له به رکردنی قورئان و خویندنی پهراوه کانی شه رع (فقه). حوران، یا حه وران  
 ولا تیکی به پیت و فهره، ده که ویته رووی رووگهی دیمه شقه وه و سه ره به دیمه شقه.  
 واری ده که وی له ده مه دا شیخی خواناس، شیخ یاسینی مه راکیشی له ویوه رهت  
 ده بی، ده روانی و کومه لی منال زوری لی ده که ن که له گه لیانا یاری بکات، ئه ویش  
 له دهستیان را ده کا و، له به ره خوشی وه قورئان له به ره ده کا و ده ری ده کات وه.

له بهره‌ته وه شیخ یاسین ده‌چن بولای باوکی ئیمامی نهوه‌وی و ئامؤزگاری ده‌کا  
که چاوی خیری لیئی بی و تهرخانی بکات بؤ خویندنی ئایینی، ئه‌ویش به‌گوئی  
ده‌کا.

باوکی ده‌گیپریته وه: شه‌وی بیست و حه‌وتی مانگی رهمه‌زان بwoo، نهوه‌وی  
ته‌مه‌نی حه‌وت سالان بwoo، له ته‌نیشتمه وه خه‌وتبوو، ددوری نیوه شه و خه‌به‌ری  
بؤوه، گوتی: (بابه! ئەم رووناکییه چییه کەوا مالەکە پرکرد وود؟!).  
خیزان هەموو خه‌به‌ریان بؤوه، ئىمە هیچمان نەدی. باوکی فەرمۇوی: ئىتر  
زانیم کەشەوی له يەتلوقەدره.

### ۳- دەستکردنی به فەقییه‌تی:

لەسالى (۱۴۹)دا، ده‌چن بؤ ديمەشق و له‌وی دەبىن به فەقى و له‌وی له خویندنگاي  
رەواحىيە دادمەزى، بەنانى فەقییه‌تى، له قوتا بخانەكە رەواجىيە دەزى، كە  
لە تەنیشت مەسجىدول ئەمەوييە و دەبىن، بەچوار مانگو نیو پەراوى (التنبيه)  
لە بەرده‌کا، ئەوجا له خزمەتى باوکىدا، لەسالى (۶۵۱)ى كۆچىدا ده‌چن بؤ حەج،  
زورىنەي كات له رېگە نەخوش دەبىن و تايلى دى، تايىكە بەرى نادا، هەتا رۆزى  
عەرفە كە لە سەر كىيۇ عەرفە حاجيان دەھەستن، كە رېكەوتى رۆزى ھەينى  
دەكتا!

چل و پىنج شەو لەمەدينە له خزمەت پىغەمبەردا دەمېنیتە وه، لەپاش  
حەجه‌كە دەگەریتە وه بؤ ديمەشق.

خۆى دەفەرمۇي: لەم ماوەيەدا، رۆزانە، دوازدە وانەم لە خزمەتى  
مامۆستاكىندا دەخويند، ئەو پەراوىزو حاشيانە كە پىويىست بۇون بؤ  
روونكىردنەوەي واتا دەربىرینە سەختو جىڭە قورسەكان، خۆم دەمنۇوسىنەوە دە  
كتىيەكانت خوش دەكىرد، خوداى گەورە پىتو فەرى خستە كاتەكەم، ويستم كە  
خەريكى پزىشكى بىم، خۆم خەريك كرد بە پەراوى (القانون في الطب) دە كە  
دانراوى شىخى ئىبىنۇ سىينايە، بەلام دلەم تارىك بwoo، چەند رۆزى نەمدەتowanى

خه‌ریکی هیچ ببم، ته‌نانه‌ت به‌زهییم به‌خوما ده‌هاته‌وه، هه‌تا قانوونه‌که‌م فروشت و له‌و بیرو بیردوزه‌یه په‌شیمان بوومه‌وه، ئیتر خودا دلی رووناک کردمه‌وه و ئه‌و حاله‌ته‌م نه‌ما).  
دانانی کتیب:

- ۴- له دهوری سالی (۶۶۰) دا، که ته‌مه‌نی له‌دهوری (۲۰) سالیدا بووه، دهست ده‌کا به‌دانانی کتیب و په‌پراو هه‌تا کاتی مردن.
- ۵- سه‌رؤکایه‌تی مه‌شیخه‌ی حه‌دیث:  
له‌سالی (۶۶۵) دا، له ته‌مه‌نی سیی و چوار سالیدا، ده‌بئ به سه‌رؤکی مه‌شیخه‌ی دارول حه‌دیث، له دیمه‌شق، وه هه‌تا کاتی مردنی له‌و پایه‌دا ده‌مینی.
- ۶- زوهدو ته‌قوای:

پیش‌هوا نه‌وه‌وی (رده‌مه‌تی خودای لبی) هه‌تا خه‌یال بر‌بکات، خاوه‌نی زوهدو وهرع و ته‌قوا بووه، به‌واتای وشه بؤ خودا لیپرا بووه، شیخ موحیه‌دین ده‌فرموی: (گله‌ییم له‌لای کرد: که بؤچی وا گوزه‌رانت له‌خوت گرانکردووه؟ له خواردن و جلو به‌رگو گوزه‌رانا، خوت جه‌ربابه داوه، ته‌نانه‌ت ناچیته گه‌رم اوو حه‌مامیش، ده‌ترسم که تووشی نه‌خوشی ببیت و ئه‌م گوزه‌رانه زبره له‌کارو ئیشت بکات!).  
که‌چی فه‌رموی: (فی‌ساره که‌س ئه‌وه‌نده به‌رۆزوو بووه، وه ئه‌وه‌نده خواپه‌رستی کردووه، هه‌تا پیستی شین هه‌لگه‌پابوو!).

نه‌وه‌وی (رده‌مه‌تی خودای لبی) میوه‌و خه‌یاری نه‌ده‌خوارد، ده‌فه‌رموو: (نه‌بادا جه‌سته‌م شیدار بکاو خه‌وم لبختات!).

۷- کورت‌هیه‌کی پوختی ژیانی: ئیبنو عه‌طار ده‌فرموی: زوهدو وهرع و که‌راماتی نه‌وه‌وی ئه‌وه‌نده مه‌شه‌ووره پیویستی به‌باس نییه.

ئه‌مه‌یش کورت‌هیه‌کی پوختی ژیانیه‌تی: (هه‌تا بلییت زاهیدو دنیا نه‌ویست بووه، له په‌رستن و عیباده‌ت و زیکرو يادی خوداو ویردادا قالو کولا بووه، شه‌و نویزیکی زوری ده‌کرد، شه‌وو رۆز خه‌ریکی خواپه‌رستی و کتیب دانان بووه، به‌هه‌ناسه له‌خودا بی‌ئاگا نه‌بووه، زور سه‌خی بووه، مانگانه‌یه‌کی باشی هه‌بووه،

ههمووی دهکرد بهخیر، سال دوازده مانگه بهرۆژوو بwoo، پىنج رۆژ نهبي، رۆژى يەكەمىي جەڙنى رەمەزان و چوار رۆژەكەي جەڙنى قوربان، زۆرينهى كات بهوه دەزيا كە باوکى لەنەواوه بۇي دەھىنماو مووجەكەي خۆي كەھى سەرۆكايەتى مەشيخەي دارولحەديث بwoo دەيىركد بهخیر.

ئەممەيش خواردن و خواردنەوهى بwoo: ئىوارە رۆژووی دەشكان و ژەمى نانى ئىوارە دەخوارد، قەت دوو پىخورى نەدەخوارد، شەwoo رۆژى يەك ژەم نانى دەخواردو بەس، لەپىش مەلا بانگانىشا، لەجياتى پارشىيۇ جامى ئاوى دەخواردەوه). ئىبىنۇ عەططار كە فەقىي بwoo، فەرمۇوی: لەبارەي مىوهەوھ قىسم لەگەلەيدا كرد، كە بۇچى نايخۆيت؟

فەرمۇوی: (دىمەشق ئەوقافى زۆرە، خاوهن باخەكانىش زۆريان منالى ھەتىون و لەزىر چاودىرى كەسى تردان و زۆر لە باخەكانىش دەدرىيەن بە ملکانە، كە مامەلەي وایش راجبىايى تىادايە كە دروستە يانا، ئىت چۈن دىلم بەرايى بدا كە لەشتى وا بخۆم؟!).

۸- ئەممەيش مال و حال و دارايى و سامانى بwoo: (ژنى نەھىنماوه، منالى نەبوبوھ، لە گۈشەي مدرسهى رەواحىيەدا، لەپەنا مزگەوتا دەزىيا، دىيارى و دەسەنەي لەكەس وەرنەدەگرت و نەدەچوو بۇ سەر دەعوەتى كەس، مەگەر چۈنها، جارى شىخ بورهانەدینى ئەسکەندەرانى، تكاي زۆرى لى كرد، كە لەلائى ئەو بەربانگ بکاتەوھ، فەرمۇوی: بەربانگەكە بەھىنە بۇ ئىرە، لىرە پىكەوھ بەربانگ دەكەينەوھ!

ئەممەيش هەموو سامانەكەي بwoo: حەسىرى لەسەرى دەخھوت، مەھوجى لەكاتى خەودا دەيدا بەخۆيدا، گۆزەيەكى هەبوبو بۇ ئاو لېخواردنەوه، مىزەرىيەكى خام و جېبەيەكى خام و دىشداشە و دەرپىيەكى خام و جووتى سۆل و ئاو بىنە و دەست بشۇ؟!).

۹- دانراوو بەرھەمە قەلەمەيەكانى:

بەرھەم و پەراوى زۆرە، لەھەمۇويان ناودارتى:

(رهوضه و شهربنی صهیونی موسیلیم و مجموعه مینهاج و ریاض الصالحین و  
ئهذکاره).

### ۱- مهرگی (رهنمایی خودای لی بن):

ئیبنو عەططار، کە ژیاننامەی نەھووی لەشەش جزما کۆکردوتهوه دەفهەرمۇی:  
دەستوورى مامۆستا نەھووی واپسو: ھیچى لەكەس وەرنەدەگرت مەگەر  
لەكەسى، کە دلنىابايە له ئايىن و نيازى پاكى و لەھەيش كە مەبەستى پىنى سوودو  
كەلگى دىنيابىي نېيە...). ئیبنو عەططار دەفهەرمۇی: لەپىش مەرگىدا بەدۇو مانگ،  
لە خزمەتىدا دانىشتىبۇوم ئەۋەندەم زانى، ھەزارى ھاتە ژۇورەو بۇلای، گوتى:  
لەلای فيسارە شىخەوه، له ولاتى صەرخەد، ھاتووم، سلاۋى لى دەكردى و ئەم  
مەسىنەيەي بۆت ناردۇوه). ئەھەيش وەرى گرت و بەمنى فەرمۇو، لەناو جىنگەى  
كەرسەتكاندا دايىنى. ھەستى كە من سەرسامم له قەبۇولى ئەم دىارييە،  
فەرمۇوی:

(ھەزارى ترىش زەمیلەيەكى بۇم ناردۇوه، زەمیلە و مەسىنە كەرسەتكە  
سەفەرن!).

ئیبنو عەططار فەرمۇوی: لەپاش چەند رۆزىكى كەم له خزمەتىدا بۇوم،  
فەرمۇوی: (مۈلەتم پىئىدا كەبچم بۇ سەفەر!). منىش عەرزىمكىد: چۈن؟  
فەرمۇوی: (لىرەدا دانىشتىبۇوم) لەو كاتەدا له مالەكەى لەناو قوتاپخانەى  
رەواھىيەدا، دانىشتىبۇو، پەنجەھەرىن لەبەردەميا بۇو، دەيرۋانى بەسەر  
قوتابخانەكەدا، فەرمۇوی: (لىرەدا بەرەو قىبلە دانىشتىبۇوم، پىاۋى بەناو ھەۋادا  
لەلای چەپى فيرگاڭەوه بۇلای راستى، به بەردەممە تى پەرى و فەرى و فەرمۇوی  
پىم: هەلسە بېرۇ بۇ سەردانى بەيتولەقدىس!).

ئەوجا نەھووی بەمنى فەرمۇو: (ھەستە باجىين مالاوهىي و خواحافىزى له  
ھاودەل و دۆستو خۆشەويىستانمان بکەين!). منىش لەگەلېدا چووم بۇ گۆرستان و  
سەردانى گۆرى ھەندى لە مامۆستاكانى خۆى كردو دىنى كردن و گريا بۆيان، ئەوجا

دینی و سه‌ردانی دوست و برادرانی، که له‌زیانا مابوون کرد و بُو سبهینی به‌یانی سه‌فرمایی کرد).

له‌سالی (۶۷۶) کوچیدا، گه‌رایه‌وه بُو نهوا، له‌پیشدا هه‌موه ئه و کتیبانه‌ی که له ئه‌وقافی خواستبوو گه‌راندنه‌وه بُو ئه‌وقاف، وده گوتمان رویشت بُو دینی و سه‌ردانی گوری مامؤستاکانی و بویان پارایه‌وه و نزای باشی کرد بویان و له‌سه‌ریان گریا، سه‌ردانی دوست و برادرانی خوی کرد و خواحافیزی لیّیان کرد، وه سه‌ردانی باوکی له‌گوندی نه‌واکرد، ئه‌وجا رویشت دینی و سه‌ردانی به‌یتلله‌قدیس و خه‌لیلی کرد، که‌وان له فه‌له‌ستین.

ئه‌وجا گه‌رایه‌وه بُو گوندی نهوا، له‌وئ له‌مالی باوکی نه‌خوش که‌وت.

ئیبنو عه‌ططار (ده‌همه‌تی خودای تب) ده‌فرمومی: که‌بیستم نه‌خوش که‌وت‌ووه له‌نه‌وا، چووم بوسه‌ردانی، له دیمه‌شقه‌وه چووم، که چومه خزمه‌تی، زوری پن شادمان بwoo، دوایی، که خه‌ریک بwoo، ته‌واو چاک ببیته‌وه، فه‌رموموی پیم: (بر‌فروهه بُو ناو مال و منالت)، منیش گه‌رامه‌وه بُو دیمه‌شق. شه‌وی چوار شه‌مم، بیست و چواری مانگی ره‌جب، سالی (۶۷۶) شه‌ش سه‌دو حه‌فتاو شه‌شی کوچی، له‌مالی باوکی، له‌نه‌وا، مه‌رگ ده‌بی به‌میوانی و له‌نه‌وا ده‌نیّری، چل و پینچ سال و چه‌ند مانگی ژیاوه.

ئیبنو عه‌ططار فه‌رموموی:

من له‌سهر روخسنه‌تی خوی، روژی بیستی ره‌جب به‌جیم هیشت، ته‌ندروستی زور باش بwoo، که‌چی شه‌وی بیست و چواری ره‌جب، که شه‌وی چوار شه‌مم بwoo، فه‌رمانی هه‌ق به‌جی ده‌هینی و ده‌مری.

من ئه‌و شه‌وه نووستبووم، له خه‌وما بینیم که‌وا که‌سی، له مزگه‌وتی گه‌وره دیمه‌شق، بانگه‌واز هه‌ل ده‌دا: (ودرن بُو نویزکردن له‌سهر ته‌رمی فیساره مامؤستا) خه‌لکیش به‌هه‌ی ئه‌م جار‌دانه‌وه شه‌لله‌زان، منیش له‌خه و خه‌بهرم بُووه، جا بُو شه‌وی هه‌ینی په‌یامی مه‌رگی نه‌هویمان پن گه‌یشت، جا له‌مزگه‌وتی گه‌وره دیمه‌شق نویزی غائیبیان له‌سهر کرد و موسول‌مانان زور زور په‌روش بیون بُوی و خه‌فه‌تیان خوارد بُوی. (به هه‌زاران هه‌زار ره‌حمه‌تی خودای تبی).

یادی پیاو چاکان ره حمه‌تی لی دهباری؛

باوکم حاجی فارس حمه خان حسهنه موصطه‌فا حمه‌نیف، له‌مالی خومان له سلیمانی، له گه‌رده‌کی چوارباغ، زور نه‌خوش بwoo، ماوهین له‌سهرجن که‌وت، گایه‌کی کریبوو بؤ خیر، فهرمووی پیمان: (سهری بیرون، با له‌پیش خومه‌وه رهوانه‌ی بکه‌م). منیش عه‌رزیمکرد: بؤ چاوه‌روانی روزی هه‌ینی نه‌که‌ین، که ریکه‌وتی روزیکی پیرۆز ده‌کا!

فهرمووی: فریا ناکه‌وی، من ناگه‌مه روزی هه‌ینی ده‌مرم!).

له‌م کاته‌دا باوکم دهستی کرد به‌گریان، عه‌رزیمکرد: باوه! بؤچی ده‌گری؟ تو، له‌خودا به‌زیادبی، حه‌جت کردووه، عه‌مرهت کردووه، سه‌ردانی گوپری پیغه‌مبه‌رت کردووه، نویژو رۆزجوو قایم بwoo، بهشی خوت، سوپاس بؤ خودا، چاکه و باشهت له‌پیش خوت‌وه رهوانه کردووه. فهرمووی: من له‌مردن ناترسم، به‌لام بؤئه‌وه ده‌گریم که له‌ئیوه جیاده‌بمه‌وه، به‌راستی هیچ شتن ودک جیابوونه‌وه له خوش‌هه‌ویستان و موفاره‌قهی ئه‌حباب ناخوش نییه). ئه‌کاته دوو خوشکم هه‌بwoo، ناویان عائیشه و خاوه‌ر بwoo، له گوندکه‌ی خومان له برایماوه شوویانکردبwoo، له‌هی مابوون، دوو رۆزبwoo هاتبیوون بؤلای باوکم.

ئامؤزایه‌کی باوکم هه‌بwoo، ناوی داده ره‌حه‌ی لاله عه‌زیز بwoo، داده ره‌حه‌ه اوس‌هه‌ری حاجی ئه‌و ره‌حیمی برایماوه‌ی بwoo، حاجی ئه‌و ره‌حیم و حمه‌هی ئه‌ولاء، که خزم و دوستی باوکم بwoo، چهند سالن بwoo، مردبوون.

ئه‌و شه‌وهی که باوکم عه‌مری خودا ده‌کا، داده ره‌حه خه‌و ده‌بینی: (حاجی ده‌گرن، پییان ده‌لی: ئه‌وه خیره که‌وان لیره?). ده‌لین: حاجی فارسی حمه خان مردووه، ئه‌چین بؤلای ئه‌و). کانی ئه‌حمد به‌گ واله‌سهر شاخی داره‌غا، له‌سهر ریکه‌ی برایماوه سلیمانی. نیتر داده ره‌حه هات بؤلای باوکم، به‌قسه فریای نه‌که‌وت به‌لام فریای ته‌رمه‌که‌ی که‌وت.

ردن به وی هی راچ شاره زا  
بؤپ اکوی روحه ان وانه پاریزا  
هر که س ناو دینین له دوست و یاران  
یا واله جیدا، یا واله قه بران  
ئیمه گیای مه رگین، پیاله هی ده نوشین  
ها کاشایی زین، برو بوه زاری و شین  
نهی خودا! ره من بکه به حالمان  
گوری ئاگرین، نه بی به مالمان!

زماره‌ی فرموده	نامه‌ی خاودن ژیاننامه	زماره‌ی زنگری
۱۷۱۰	ئه‌بو دوجانه: سه‌ماکی کورپی خەرەشە	۲۱۱
۱۷۱۱	ئه‌بو سوپیان: صەخىزى کورپی حەرب باوگى مۇعاویيە	۲۱۲
۱۷۱۲	جولەيپىب	۲۱۳
۱۷۱۵	مەسرووقى کورپی ئەجىدەع	۲۱۴
۱۷۲۰	ئوم بەشىر كچى برائى کورپی مەعرۇور	۲۱۵
۱۷۲۳	خوفافى کورپی ئەيمى غېفارى و ئەيمى کورپى رەحەضە	۲۱۶
۱۷۲۴	ئەقىرەتى کورپى حابىس. خۆىو دە کورپى لە غەزاي يەرمۇوكا شەھىد دەبن	۲۱۷
۱۷۴۸	ئووەيسى قەرنى	۲۱۸
۱۷۵۰	ئه‌بو بەرزە ئەل-ئەسلەمى	۲۱۹
۱۷۹۲	سولەيمانى کورپی صورەد	۲۲۰
۱۷۹۴	نەۋواسى کورپى سەمعان	۲۲۱
۱۸۴۰	ئوم كولۇممۇ: كچى عوقبە ئەبو موعەيت	۲۲۲
۱۸۴۸	حوذەيفە ئەبو موعەيت	۲۲۳

۱۸۷۲	ئەبو مالیکى ئەشجهەنى	۲۲۴
۱۸۷۲	طاريقى كورى ئەشىيەم	۲۲۵
۱۸۷۲	سعدى كورى طاريقى كورى ئەشىيەم	۲۲۶
۱۸۸۷	حەنۋەلەرى ئەل-ئوسەيدى	۲۲۷
۱۹۰۳	جووھيرىيە كچى ئەلحارث / ھاوسەرلى پىغەمبەر	۲۲۸
۱۹۰۹	زياننامە ئىمامى موسلىم	۲۲۹
۱۹۱۶	الأغر المزنى	۲۳۰
۱۹۳۶	ئەبو ئومامە ئەلباهىلى = صدى بن عجلان	۲۳۱
۱۹۵۷	موحەممەدى كورى شىرىن = ئىبىنۇ سىرىن	۲۳۲
۱۹۵۷	ئەبو عەمرى باوگى ئىبىنۇ سىرىن	۲۳۳
۱۹۷۳	عىياضى كورى حىمارى موجاشىعى	۲۳۴
۱۹۸۶	ئىمامى نەوهۇ (رەحمەتى خوداى ئىبن)	۲۳۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## ٦٤- نامه‌ی فهرته‌نه گه‌ل و ئازاوه‌کان

{بروانه: تاج/۵، زنجیره: ۸۷، لاپه‌رده: ۵۲۲ له ژماره: (۵۴۸۱) ووه ههتا ژماره: ۵۶۳۳  
له زنجیره: ۱۱۶ ههروا بروانه: ته جریدی بوخاری به کوردی، به رگی پینجه‌م، زنجیره:  
له ژماره: (۲۰۹۲) ووه ههتا ژماره: ۹۴} .

ته جریدی بوخاری = پوخته‌ی صه‌حیحی بوخاری که ناسراوه به (مختصر  
صحیح البخاری) دانراوی: ئېبولعباس زین الدین الزبیدی.

١٥٢٣) نزیکبوونه‌ودی فهرته‌نه و ئازاوه گه‌وره‌کان و سه‌ر تیاچوون و له‌ناوجوون کاتى  
گه‌ندەلى و چەپەلى پەرهى سەندو زۆر بۇو  
باب: في اقترب الفتنة والهلاك إذا كثُر الخبر

١٩٨٧- عَنْ زَيْنَبِ بْنِتِ جَحْشٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَطَ مِنْ نَوْمِهِ  
وَهُوَ يَقُولُ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلِلَّهِ الْعَرْبُ، مِنْ شَرِّ قَدِ اقْتَرَبَ، فُتْحَ الْيَوْمِ مِنْ رَدْمٍ يَأْجُوجَ  
وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ». (وعَقَدَ سُفِيَّانُ بَيْهِ عَشَرَةً). قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْهِلْكُ وَفِينَا  
الصَّالِحُونَ؟ قَالَ: «نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْخَبِيثُ». {المحدث: ٧١٦٤ = ٧١٦١ فم: ف.م = فتح  
الملهم شرح صحيح الإمام مسلم رحمة الله تعالى. تحرید البخاری = مختصر صحیح البخاری  
بالکوردي/٤، رقم: ۱۳۴۱ = ۳۳۴۶، ۳۵۹۸، ۷۰۵۹، ۷۱۳۵ فتح الباری. ترمذی. فتن:  
٢١٨٧. ابن ماجة. فتن: ٣٩٥٣. تحفة الأشراف: ١٥٨٨٠ :}

زهينه‌بى كچى جەحش، ھاوسمەر پىغەمبەر (دروروودى خودا لەسەر پىغەمبەر و  
رەزاي خودا لەھەمموو ھاودەل و ھاوسمەرانى بى) فەرمۇوى: جارى پىغەمبەر (دروروودى  
خوداى لەسەر بى) لەخەو راپەرە و ھات بولام، رووى سوور ھەلگەرابوو، شەلەۋازابوو،  
دەيفەرمۇو: {لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، (بِهِ رَسْتَى سَهِيرَه)!} ھاوار لە خۆم بۇ عەرەب، بۇ ئەم  
شەرەمى كەوا بەرە و پىريان دى، واى لەم رۇزە رەشەى كە يەخەى عەرەب دەگرى،  
ئەمرۇكە لەبەر بەست (سەددى) يەئجۇوج و مەئجۇوج، بەقەد ئەمە كون بۇو!} .

سوفیان که ماموستای عہمری ناقیدی ماموستای ئیمامی موسلمیمه (رهزای خودا لهه موویان بی) هیمای ژماره‌ی دهی کیشا بهم شیوه‌یه: سه‌ری پهنجه‌ی شایه‌تمانی خوی نوساند به گریی پهنجه کله‌یه وه و کردی به ئه‌لّق‌هیه کی بچکوله و، نیشانیدا، که مه‌بھستی پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سهر بی) له ئاماژه‌که‌ی، شتیکی زور که‌م بووه، ودک ئه‌م ئه‌لّق‌ه بچکوله‌یه، که بریتیه له کونیکی بچکوله. زهینه‌ب (رهزای خوای لئن بن) فهرمووی: منیش عه‌رزیم کرد: قوربان! ئه‌ی پیغه‌مبهری خودا! ئه‌گهر پیاو چاکانیشمان تیادابی هر دفه‌وتیین و له‌ناو ده‌جین؟ فهرمووی: (به‌لئی، که پیسی و گهنده‌لئی په‌رهی سه‌ند!). {تاج/۵، زنجیره: ۸۷، ژماره: ۵۴۸۱ – نامه‌ی فهرتهنه و گه‌ل و ئازاوه‌کان} .

### رونکردن‌هه‌وه:

زهینه‌بی کچی جه‌حش، پورزاپیغه‌مبهر بوو، له پیشا ناوی به‌رره بوو، کاتی پیغه‌مبهر (درودی خوای لم‌سرین) ماره‌یکرد، ناوه‌که‌ی گوری به زهینه‌ب، یه‌کیکه له دایکانی برواداران، ژنیکی زور خوا په‌رسن بوو، شهو نویزی زوری ده‌کرد، رؤژووی زوری ده‌گرت، کاری ده‌کرد و ده‌یکرد به خیّر، عائیشه دفه‌رموی: زهینه‌ب ژنیکی ده‌ست رهنگین بوو، که‌ولی خوش ده‌کرد، دروومانی ده‌کرد، کونده و مه‌شکه‌ی پینه ده‌کرد، کریکه‌ی وه‌رده‌گرت و ده‌یکرد به خیّر. کاتی پیغه‌مبهر گواستیه‌وه له ته‌مه‌نی (۳۵) سی و پینچ سالیدا بوو، سالی بیستی کوچی له ته‌مه‌نی په‌نجا سالیدا وه‌فاتی کرد، که له و ساله‌دا، له‌سهرده‌می جیئشینی ئیمامی عومه‌ردا، ولاٽی میصر ئازاد کرا، یه‌که‌م هاو‌سهری پیغه‌مبهر بوو، که له‌پاش مه‌رگی پیغه‌مبهر بمریت، (رهزاو ره‌حمه‌تی خودای گه‌وره‌ی لی بی). {بروانه: ژماره: ۱۶۷۵ له زنجیره: ۱۲۸۰ له پیش‌هه‌وه رویشت} + {تاج/۳، زنجیره: ۴۰، له ژماره: ۲۴۴۳ هه‌تا ۲۴۴۴} + {ته‌جريدی بوخاری/۳، رقم: ۱۱۰۷ = ۲۹۹۳ + رقم: ۱۱۲۱ = ۲۶۶۱ فتح الباری} + {مختصر صحیح مسلم رقم: ۲۱۵۳ = ۶۹۵۱ صحیح مسلم} .

۱۹۸۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «فُتَحَ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمٍ يَأْجُوجَ وَمَاجُوجَ مِثْلُ هَذِهِ». وَعَقَدَ وُهِيْبٌ بِيَدِهِ تِسْعِينَ. {الْحَدِيثُ: ۷۱۶۸ = ف.م = فتح المثلث شرح صحيح مسلم} :

ئهبو هورهيره (برزای خودای لى بن) فهرمومووی: پیغەمبەر (دروودی خودای لى سەر بن) فەرمۇوی: (ئەمرو لە بەر بەستى يەنجووج و مەئجووج بە قەمە كونى تىيىوو).

وھەيپ كە لە گىرپانەوهى ئەم فەرمۇودىيەدا، مامۆستاي مامۆستاكەي شىيخى موسلىمە (ره حمەتى خوداييان لى بن) ھىيمى زمارەدى نەوهدى كىشا، بەم شىووهيدە: سەرى پەنچە شايەتمانى خۈيى نووساند بە بىنى پەنچە كەلەيەوه لە دىوي ناودوه، پىشانىدا كە مەبەستى پیغەمبەر (دروودى خودای لى سەر بن) لە ئاماژەكەي، كونىكى زۆر بچۈلە بۇوه، وەك ئەم ئەلچەيە كە من بەم دوو پەنچەيە دەستى راستم كىشام و پىشانى ئىيۇدم دا.

۱۵۲۴) دابارىنى ئازاوه و ئاشوب وەك ليزمەي باران. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)  
باب: في نزول الفتنة كموقع القطر

۱۹۸۹ - عَنْ أَسَمَّةَ بْنِ زِيدَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَشْرَفَ عَلَى أُطْمَمٍ مِنْ آطَامِ الْمَدِينَةِ، ثُمَّ قَالَ: «هَلْ تَرَوْنَ مَا أَرَى؟ إِنَّى لَأَرَى مَوَاقِعَ الْفِتْنَةِ، خَلَالَ يُؤْتِكُمْ كَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ». {الْحَدِيثُ: ۷۱۷۴ = ۷۲۰۲ فم} :

ئوسامەي كورى زەيد (برزای خودای لى بن) فەرمۇوی: پیغەمبەر (دروودى خودای لى سەر بن) جارى لى سەر قەلائى لە قەلائى مەدينە سەرنجى دەدور بەرلى داو فەرمۇوی: (ئەرى ئەوهى كە من دەبىيىنم و چاوم لىيىھەتى، ئىيەيش دەبىيىن و چاوتان لىيىھەتى؟).

ياران عەرزىيان كرد: نە، ھىچ نابىينىن. فەرمۇوی: (دەسا من دەبىيىن كە كوشتن و ئاشوب و بىگرەو بەردهو كوشتو بىر، وەك دلۋىپى ليزمەي باران، لەناو كووجەو كۈلان و مالەكانتانا بە خورەم دادەبارىن!). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۱۳، ژمارە:

روونکردنهموه:

ئەوەببۇ وابۇ لە پاش مەرگى حەزەرت (دروودى خوداى نەسمەر بىن) ئاشۇوبو فەرتەنە  
بەرپابۇو، وەك كەرى دەرۋىش سەھرى دەكىرد بە ھەمۇو مالىيکا، بە كوشتنى ئىمامى  
عۇثمان دەستى پېكىرد، شەۋى جەمەل قەوما، ھەررووا صەفيين، ھەررووا ھەرای ئەلچەررە  
بەرپابۇو، حوسەين شەھىد بۇو..... تاد

<sup>۱۵۲۵</sup>) ناسوب ودک نه خش له دل ده کیتشری و دهی یه خالی رهش بوی.

(۷۲۷۲ - ۷۱۷۴)

**باب: عَرْضُ الْفَتَنِ عَلَى الْقُلُوبِ وَنَكْتُبُهَا فِيهَا**

١٩٩٠ - عَنْ حُدْيِفَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ فَقَالَ: أَيُّكُمْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَذَكُّرُ الْفَتْنَ؟ فَقَالَ قَوْمٌ: نَحْنُ سَمِعْنَاهُ، فَقَالَ: لَعَلَّكُمْ تَعْنُونُ فَتْنَةَ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَجَارِهِ؟ قَالُوا: أَجَلُ. قَالَ: تُلْكُ تُكَفِّرُهَا الصَّلَاةُ وَالصَّيَامُ وَالصَّدَقَةُ، وَلَكِنْ أَيُّكُمْ سَمِعَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَذَكُّرُ الْفَتْنَ الَّتِي تَمُوجُ بَحْرِ الْبَحْرِ؟ قَالَ حُدْيِفَةُ: فَأَسْكَنَتِ الْقَوْمَ، فَقُلْتُ: أَنَا. قَالَ: أَنْتَ لِلَّهِ أَبُوكَ؟ قَالَ حُدْيِفَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: «تُعَرِّضُ الْفَتْنَ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ عُودًا فَأَئِ قَلْبُ أَشْرِبَهَا نُكْتَةٌ فِيهِ نُكْتَةٌ سَوْدَاءُ، وَإِنْ قَلْبٌ أَنْكَرَهَا نُكْتَةٌ فِيهِ نُكْتَةٌ بَيْضَاءُ، حَتَّى تَصِيرَ عَلَى قَلْبَيْنِ: عَلَى أَبْيَضَ مِثْلِ الصَّفَا فَلَا تَضُرُّهُ فَتْنَةُ مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ، وَالْأَخْرُ أَسْوَدُ مُرْبَادًا كَالْكُوزُ مُجَحِّيَا، لَا يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُ مُنْكَرًا، إِلَّا مَا أَشْرِبَ مِنْهُوَا». قَالَ حُدْيِفَةُ: وَحَدَّثْتُهُ أَنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَابًا مُغْلَقًا يُوشِكُ أَنْ يُكْسَرَ، قَالَ عُمَرُ: أَكْسِرَا لَا أَبَا لَكَ، فَلَوْ أَنَّهُ فُتَحَ لَعَلَّهُ كَانَ يُعَادُ، قُلْتُ: لَا بَلْ يُكْسَرُ، وَحَدَّثْتُهُ أَنَّ ذَلِكَ الْبَابَ رَجْلٌ يُقْتَلُ أَوْ يَمُوتُ، حَدَّيْتُهُ لِيُسَرَّ بِالْأَغَالِيْطِ، قَالَ أَبُو خَالِدٍ: فَقُلْتُ لِسَعْدٍ: يَا أَبَا مَالِكِ مَا أَسْوَدُ مُرْبَادًا؟ فَقَالَ: شَدَّةُ الْبَيْاضِ فِي سَوَادٍ، قَالَ: قُلْتُ فَمَا الْكُوزُ مُجَحِّيَا؟ قَالَ: مَنْكُوسًا».

ال الحديث: ٣٦٥، ٢٢٢٥ = ٧١٩٧ فم. تحرير البخاري = الترجمة الكردية ١/١، رقم: ٣١٠

{ ٣٩٥٥ . تحفة الأشراف : ٣٢٣٧ }

حوده‌یفه (رمز ای خودای لئین) فهرموموی: له خزمه‌تی عومه‌ردا دانیشتبووین (رمز ای خودای لئین) فهرموموی: کامتان به گویی خوی باس و خواسی ئاشووب و فهرتنه‌کانی لهزاری پیرۆزی حهزره‌ت خوی (درووودی خودای لئسمر بن) بیستووه؟ پیاو گه‌ل فهرمومویان: ئیمه لیمان بیستووه.

عومه‌ر (رمز ای خودای لئین) فهرموموی: رهنگ بن ئیوه وابزانن که مه‌به‌ستم فیتنه و ئازاوه‌ی ئه و جوئه پیاوانه بی! که به‌دهست خاوه خیزان و هاواسای خویانه‌وه گرفتار دهبن. گوتیان: به‌لئی، مه‌به‌ستمان ئه‌وه‌یه. عومه‌ر فهرموموی: نا، من مه‌به‌ستم ئه‌وه نییه، چونکه ئه‌وه نوئژو روژو خیرکردن پاکی دهکاته‌وه به‌لام کامتان باس و خواسی ئه و فیتنه و فهرتنه‌یه‌تان له حهزره‌ت ژنه‌وتووه، که ودک شه‌پولی دهريا شه‌پول دهدا؟

حوده‌یفه فهرموموی: خه‌لکه‌که کش و مات بوون، من گوتم: من لییم بیستووه، فه‌رموموی: کوره! تو باوکیشت مه‌ردی خودا بwoo بؤیه روئله‌ی ودک تویی لیکه‌وتوتاه‌وه. گوتم: به‌گویی خویم لهزاری پیرۆزی حهزره‌تم بیست فه‌رموموی (درووودی خودای لئسمر بن): (ودک چون حه‌سیر ته‌ل ته‌ل ده‌چنری و کاتی که‌سی لئسمری بخه‌وی، قامیش و ته‌لی چینه‌کانی ده‌چه‌قینه لاته‌نیشتی خه‌وتووه، وه چال و چویلی ده‌که‌ن ودک نه‌خش دهینه‌خشیین، ئاشووب و ئازاوه و فهرتنه‌یه‌یش، ئاوه‌ها چین له‌دوای چین ده‌چه‌قنه ته‌نیشتی دل، جا هر دلی به ئاشووب و فهرتنه‌که گوش بکری، نوخته‌یه‌کی ره‌شی لی هه‌ل ده‌که‌نری، ئه و دله‌یشی ئاشووب و فهرتنه‌هی نه‌وی، خالیکی سپی لی دهنه‌خشیینری، هه‌تا سه‌ردنجام دلان دهبن به‌دوو به‌شه‌وه: جوئریکیان پاک و سپییه، ودک به‌ردی مه‌ر مه‌ری ساخی ساف وايه، قایم و مه‌حکمه و هه‌میشه پاکه و چالک هه‌لناگری، تا جیهان جیهانه ئازاوه زیانی پی ناگه‌یه‌نی، جوئرده‌که‌ی تریشیان رهش باویکی رهش دیزی رهش بوره، ودک گوژده دیزه‌ی دده‌مه و نخوون وايه، هه‌والی چاکه و خراپه نازانی، هر خه‌ریکی که‌یضا و هه‌وه‌س بازی و ئاره‌زوو بازی خویه‌تی!

حوذه‌یفه (بِهَزَى خُودَى لَنْ بَنْ) فهرمooی: گوتم به عومهـر (بِهَزَى خُودَى لَنْ بَنْ): که لهـنـیـوـانـی تـوـ وـ ئـهـ وـ ئـاشـوـوبـ وـ فـهـرـتـهـ نـهـ يـهـ دـاـ، دـهـرـگـایـیـ هـهـیـهـ هـیـشـتـاـ دـاـخـرـاـوـهـ، بـهـ لـاـمـ هـاـکـاـ شـکـانـدـیـاـنـ، عـوـمـهـرـ (بِهَزَى خُودَى لَنْ بَنْ) فـهـرـمـooیـ: لـهـبـابـیـ خـوـتـ کـمـوـیـ، گـوـتـ: ئـهـ وـ دـهـرـگـایـهـ دـهـشـکـیـنـرـیـ؟ بـرـیـاـ هـهـرـ هـیـجـ نـهـبـایـهـ بـکـرـایـهـ تـهـوـهـ باـشـتـ بـوـوـ، چـونـکـهـ ئـوـمـیـدـ هـهـبـوـوـ کـهـ پـیـکـهـوـهـ بـدـرـیـتـهـوـهـ؟

حوذه‌یفه فـهـرـمـooیـ: گـوـتـ: نـهـخـهـیـرـ، بـهـلـکـوـوـ دـهـشـکـیـنـرـیـ، ئـهـوـهـیـشـ پـیـیـ گـوـتـ کـهـ مـهـبـهـسـتـ لـهـ وـ دـهـرـگـایـهـ پـیـاوـیـکـهـ یـاـ دـهـکـوـزـرـیـ یـاـ دـهـمـرـیـ (ئـهـ وـ پـیـاوـهـیـشـ عـوـمـهـرـ خـوـیـ بـوـوـ، کـهـ بـهـ شـهـهـیدـ بـوـوـنـیـ ئـهـ وـ دـهـرـگـایـ فـهـرـتـهـ نـهـ وـ ئـاشـوـوبـ وـ ئـاشـاـوـهـ شـکـاـوـ ئـیـتـ لـهـوـسـاـکـهـوـهـ هـهـتـاـ ئـیـسـتـاـ، فـهـرـتـهـ نـهـ وـ ئـاشـاـوـهـ، هـهـرـ رـوـزـهـ بـهـنـاوـیـکـهـوـهـ وـ لـهـ شـیـوـهـیـکـاـ، لـهـنـاـوـ گـهـلـیـ ئـیـسـلـامـداـ سـهـرـ هـهـلـدـدـاـ).

حوذه‌یفه فـهـرـمـooیـ: قـسـهـیـ رـاستـوـ درـوـسـتـوـ دـوـغـرـیـمـ بـوـ عـوـمـهـرـ کـرـدـ، نـهـوـهـ کـهـ قـسـهـیـ بـنـ سـهـرـوـ بـهـرـوـ بـنـ سـهـرـوـ بـنـ وـ هـهـلـهـشـ وـ پـهـلـهـشـ؟

ئـهـبـوـ خـالـيـدـ دـهـفـهـرـمـooیـ بـهـ سـهـعـيـدـیـ مـاـمـؤـسـتـاـمـ گـوـتـ: ئـهـ بـاـوـکـیـ مـالـیـکـ! وـاتـایـ ئـهـمـ رـسـتـهـیـهـ چـیـیـهـ (وـالـاـخـرـ أـسـوـدـ مـرـبـادـاـ)؟ فـهـرـمـooیـ: (ئـهـوـیـ تـرـیـانـ باـزوـوـیـهـکـیـ رـهـشـ بـوـزـهـ) فـهـرـمـooیـ: پـیـشـ گـوـتـ: ئـهـ وـاتـایـ (الـكـوـزـ مـجـحـيـاـ) چـیـیـهـ؟ فـهـرـمـooیـ: وـاتـهـ: وـدـکـ گـوـزـهـ وـ دـیـزـهـ دـهـمـهـ وـ نـخـوـونـ کـرـاـوـ. {تـاجـ/۵، زـنجـیرـ: ۹۰، ژـمـارـهـ: ۵۵۱۶ – سـهـرـتـایـ بـهـرـپـاـبـوـوـنـیـ فـهـرـتـهـنـهـکـانـ ← بـرـوـانـهـ: ژـمـارـهـ: ۲۰۳۵ لـهـدـوـاـوـهـ دـیـتـ}.

۱۵۲۶) شـهـیـتـانـ کـوـمـهـلـ کـوـمـهـلـ لـهـشـکـرـیـ خـوـیـ بـوـ تـیـکـدانـ وـ تـیـکـبـهـرـدـانـ خـهـلـکـ لـهـ  
یـهـکـتـرـیـ دـهـنـیـرـیـ. (۷۰۴۱ – ۷۰۴۲)

### باب: بَعْثُ الشَّيْطَانِ سَرِيَاهُ يَقْتُلُونَ النَّاسَ

۱۹۹۱ - عَنْ جَابِرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «إِنَّ إِبْلِيسَ يَضْعُ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ ثُمَّ يَبْعَثُ سَرَائِيْهَ فَأَدْنَاهُمْ مِنْهُ مَنْزِلَةً أَعْظَمُهُمْ فِتْنَةً يَجِدُهُمْ فَيَقُولُ: فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا، فَيَقُولُ: مَا صَنَعْتَ شَيْئًا. قَالَ: ثُمَّ يَجِدُهُمْ فَيَقُولُ مَا تَرَكْتُهُ حَتَّى

فَرَقْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ امْرَأَتِهِ، قَالَ: فَيُذْنِيهِ مِنْهُ وَيَقُولُ: نَعَمْ أَنْتَ». قَالَ الْأَعْمَشُ أَرَاهُ قَالَ «فَيَلْتَزِمُهُ». {المحدث: ۷۰۳۷ = ۷۰۶۲ = ف.م = فتح الملة شرح صحيح مسلم}:

جابيري کوري عهبدوللا (هزای خودای لى بى) فهرمووى: خوشەويىست (دروودى خوداي لەسەر بى) فەرمۇوى: ئەھرىيمەن (واتە: ئىپلىيس. واتە: شەيتان) تەختو بارەگاى حوكىمانى خۆى، دوور لە ئاوهدانى لەسەر رۇوى ئاوى دەريا ھەل دەدا، ئەوجا لە ويۋە لەشكىرو دەستت و پېۋەندو پىكىرەو وەچەى خۆى بەھەر چوار لادا دەنئىرى، بۇ ئازاواھ نانەوه و خراپە بەرپا كىردن، ئىت كامەيان ئاژاواھ و فەرتەنەى گەورەتىر بەرپا بىكا، پايدەي ئەوهىيانە لەخۆيەوە نزىك دەكتەوه، جا ھەيانە لە دەستە و بەستە و ئەلاقە بە گۈيکانى، دەگەریتەوە بۇ لاي و پىيى دەلى: جا ئەوه چىيە، ئەگەر وابى ھىچت نەكردووھ! ئىت هەرودە بەرودوا، دېنەوه بولاي و دەلىن: ئەم خراپەيە و ئەم خراپەيەمان بەم و بەو كرد، بەلام ھىچى بەدلى شەيتان نابى، تا يەكىكىيان دېتەوه دەلى: من لە كولكى ئەو پياوه نەبوومەوه ھەتا ژنهكەيم بى تەلاق دا).

حەزرەت (دروودى خوداي لەسەر بى) فەرمۇوى: (ئىت شەيتان ئەوهىيان لەخۆى نزىك دەكتەوه و پىيى دەلى: ئافەريم بۇ خۆت تۇ زۆر باشىت و بەدلى منىت). ئىمامى ئەعمەش، كە كەسى سېيەمە، لە رىشەتى ئەم فەرمۇودەيەدا فەرمۇوى: وَا دەزانم فەرمۇوشى: (شەيتان لەخۆشىانا دەست دەكتە ملى ئەوهىيان كە دەلى: ژنهكەم بە مىرددەكەى تەلاق دا، ئەوهندە كارەكەى ئەوى بەلاوه پەسەند دەبى).

{تاج/۵، زنجىرە: ۲۴، ژمارە: ۵۲۵۳ – باسى شەيتان و سوپاى شەيتان}.

شەيتان و دەستەي شەيتان ئەوهندە  
چەشە دادەنلىن، بۇ راوى بەندە  
چىيە و چى نىيە و ياخۇنە و چەندە؟  
زەھرى كوشندە: لە شىۋەي قەندە!

(۱۵۲۷) **نأشوب و شیوه کانی.** (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

### باب فی الفتن و صفاتها

۱۹۹۲ - عَنْ أَبْنِ إِدْرِيسَ الْحَوْلَانِيِّ كَانَ يَقُولُ قَالَ حُذِيفَةُ بْنُ الْيَمَانِ وَاللَّهُ إِنِّي لَأَعْلَمُ النَّاسِ بِكُلِّ فِتْنَةٍ هِيَ كَائِنَةٌ فِيمَا يَبْيَسُ وَبَيْنَ السَّاعَةِ وَمَا بِي إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَسْرَ إِلَيَّ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يُحَدِّثُهُ غَيْرِي وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ وَهُوَ يُحَدِّثُ مَجْلِسًا أَنَا فِيهِ عَنِ الْفِتْنَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَهُوَ يَعْدُ الْفِتْنَةَ «مِنْهُنَّ ثَلَاثٌ لَا يَكِدْنَ يَذْرُنَ شَيْئًا وَمِنْهُنَّ فِتْنَ كَرِيَاحَ الصَّيْفِ مِنْهَا صِفَارٌ وَمِنْهَا كَبَارٌ». قَالَ حُذِيفَةُ فَذَهَبَ أُولَئِكَ الرَّهْطُ كُلُّهُمْ غَيْرِي. {الحادیث: ۷۱۹۱ = ۷۲۱۹ فم} :

ئهبو ئيدريسي خهولاني فهرومooi: حوزه يفههى كورى يەمان (درزى خوداي لىنى بىن) فهرومooi: بهزاتى كه زاتى خودايى لهم رۇوه هەتا رۆزى قيامەت هەرجى فيتنە و فهرتەنەيى روو دەدات، من لهەممۇو كەسىكى تر باشتىلى دەزانىم، ئەمەيىش لەبەرئەود نىيە كە پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسمىرى بىن) لهم بارھىيەوە قىسى بۇ كەسى تر نەگىرىدى، نەء لهبەر ئەمە نىيە، بەلام جارى پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسمىرى بىن) لهناو كۈرىكى دانىشتىدا، كەمن خۇم لەھوئ دانىشتىبۇوم باسى گەل فيتنە و نأشوب و فهرتەنەيى بۆمان كرد، دەستى كرد بە ژماردىيان و فهرومooi (دروودى خوداي لەسمىرى بىن): (سى نأشوب له و نأشوبانە كەم شت لييان رىزگار دەبى، ھەندىكىشيان وەك باي ھاوين وان، پىن له زەھرەو زىيان و ئىش و ئازار بۇ ھەممۇوان، وردو درشتىيان ھەمەيە).

حوزه يفههى (درزى خوداي لىنى بىن) فهرمooi: ئەو دەستەيە، كە لهو كۈرەدا بۇون، من نەبىن كەسىيان نەماون، ھەر لهبەر ئەھەدە كە دەلىم: من لهەممۇو كەسى باشتىلى دەزانىم. {تاج/۵، زنجىرە: ۸۸، ژمارە: ۵۴۹۹ - خەبەرداڭ لە فيتنە گەل و جۇرەكانى} .

۱۹۹۳ - عَنْ حُذِيفَةَ - رضي الله عنه - قال: قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَقَامًا مَا تَرَكَ شَيْئًا يَكُونُ فِي مَقَامِهِ ذَلِكَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَدَّثَ بِهِ حَفَظُهُ مَنْ حَفَظَهُ وَتَسْيِيهُ مَنْ تَسْيِيهُ قَدْ عَلِمَهُ أَصْحَابِيَّ هَؤُلَاءِ وَإِنَّهُ لَيَكُونُ مِنْهُ الشَّيْءُ قَدْ تَسْيِيتُهُ فَأَرَاهُ فَأَذَكُرُهُ كَمَا يَذْكُرُ الرَّجُلُ وَجْهُ الرَّجُلِ إِذَا غَابَ عَنْهُ ثُمَّ إِذَا رَأَهُ عَرَفَهُ. {الحادیث: ۷۱۹۲}

= ۷۲۲۰ فم. تحریرد/۵، رقم: ۲۰۴۴ تحریرد = ۶۶۰۴. أبو داود. فتن: ۴۲۴۰. تحفة  
الاشراف: {۳۳۴۰}.

**حوزه‌یفه** (ردیل خودای لئے بن) **فهرموموی: جاری خوش‌ویست** (درودی خودای له‌سمر بن)  
هه‌لساشه‌وه له‌سمر دوانگه (مینبهر) وتاریکی گرنگی دورو و دریزی بوماندا، له‌ناو  
ئه و تاره‌دا، هه‌رجی روویدا بwoo، له‌وه پیش و هه‌رجی رووده‌دا له‌وه و پاش هه‌تا  
روزی قیامه‌ت، هه‌موموی باسکرد بومان، ئیتر ئه‌وه‌ی له یادی مابن ئه‌وا له یادی  
ماوه و گه‌نجینه‌ی رازو نه‌تینیه کان بwoo به مالی، ئه‌وه‌یشی له یادی چووبیته‌وه، ئه‌وا  
له یادی چووه‌ته‌وه و گه‌نجی ناو ئه و گه‌نجینه‌یه بـهـفـیـپـ دـاـنـاـوـاـ!  
ئه‌م برادرانه‌ی من ئه‌م باسه زور باش دهزان، چونکه ئه‌وانیش وده من  
ئاماده بیستنی ئه و تاره بwoo، من بهش به حالی خوم جاری واده‌بی شتی له و  
بابه‌تانه که پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سمر بن) له و تاره‌دا باسیانی کرد، رووده‌دا، من  
له‌بیرم نه‌ماوه، به‌لام که رووده‌دات و ده‌بینم، ئه‌وه‌جا یادم ده‌که‌ویته‌وه و له دلی  
خومدا دلیم ئه‌مه ئه‌وه‌یه که پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سمر بن) له و تاره‌که‌یدا باسی کرد  
بومان، وده‌کو و چون پیاوی له‌پاش ماوه‌یی چاوی به چاره‌ی پیاویکی ناسیاوی خوی  
بکه‌ویته‌وه، که له‌یادی نه‌مابن، به‌لام که ده‌بینی دیسانه‌وه ده‌یناسیت‌ته‌وه). {تاج/۵،  
زنجره: ۸۸، ژماره: ۵۴۹۸}.

۱۹۹۴ - عن حُذِيفَةَ - رضي الله عنه - أَنَّهُ قَالَ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ - بِمَا هُوَ كَائِنٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ فَمَا مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا قَدْ سَأَلْتُهُ إِلَّا أَنَّى لَمْ أَسْأَلْهُ مَا  
يُخْرُجُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ. {الحدیث: ۷۱۹۴ = ۷۲۲۲ فم}:

**حوزه‌یفه** (ردیل خودای لئے بن) **فهرموموی: هه‌تا روزی هه‌ستانه‌وه (قیامه‌ت) دیت،**  
هه‌رجی کاره‌ساتی رو و دهدا، پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سمر بن) بهمنی فه‌رموموه، شتی نییه  
که نه‌یم پرسیبی لیی، به‌لام ئه‌وه‌م لیی نه‌پرسی که‌چی خه‌لکی مه‌دینه له مه‌دینه  
دهرده‌کات). {تاج/۵، زنجره: ۸۸، ژماره: ۵۵۰۰ - خه‌به‌ردان له فیتنه گه‌ل و ...}.

١٩٩٥ - عَنْ أَبِي زَيْدٍ - يَعْنِي عَمْرُو بْنَ أَخْطَبَ - قَالَ صَلَّى اللَّهُ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- الْفَجْرُ وَصَاعِدُ الْمِنْبَرِ فَخَطَبَنَا حَتَّىٰ حَضَرَتِ الظَّهَرُ فَنَزَلَ فَصَلَّى ثُمَّ صَاعِدُ الْمِنْبَرِ فَخَطَبَنَا حَتَّىٰ حَضَرَتِ الْعَصْرُ ثُمَّ نَزَلَ فَصَلَّى ثُمَّ صَاعِدُ الْمِنْبَرِ فَخَطَبَنَا حَتَّىٰ غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَأَخْبَرَنَا بِمَا كَانَ وَبِمَا هُوَ كَائِنٌ فَأَعْلَمُنَا أَحْفَظُنَا}. (المحدث: ٧١٩٦ = ٧٢٢٤ فم)

ئهبو زهيد (واته: عمه مری کوری ئەخطەب (درودی خودای لمسر بن) فەرمۇوى: رۆزى پېغەمبەر (درودی خودای لمسر بن) بەر نويزى نويزى بەيانى بۆ كردىن، ئەو جا سەركەوتە سەر دوانگەكە و دەستى كرد بە وتاردان بۆمان و دوانى بۆداين ھەتا نويزى نيوھەر داهات، ئەوسا لە دوانگەكە دابەزى و نويزى نيوھەرۆى بۆ كردىن، ديسان سەركەوتە سەر دوانگەكە و دەستى كردهوه بە خوتىدا و وتاردان ھەتا نويزى عەصر بۇو، ئەنجا ھاتەوه خوارەوه و نويزى عەصرى بۆمان كردو ديسانەوه چۈوهەدە سەر دوانگەكە و دەستى كردهوه بە وتاردان بۆمان ھەتا خۆر ئاوابۇو، ئەوهى لەھەدە پېش رووى داوه و ئەوهى لەمەدۋا رەۋەدە، ھەوالى گشتى پىمان فەرمۇو، جا لەسەر ئەم بنياتە زاناترىنى ئىمە ئەوهەمانە، كە زۇرتى لەو فەرمایشتنەي حەزرت (درودی خودای لمسر بن) لەبەر ماوهە رەوانى كردووه). {تاج/٥، زنجىرە: ٨٨، ژمارە: ٥٥٠١ - خەبەردان لە فيتنە گەل و جۆرەكانى} + {رياض/٤، ژمارە: ١٨٦١}.

### روونکردنەوە:

ئهبو زهيد ناوى عمه مری کوری ئەخطەبى کورى رىفاعەئى ئەنصارى خەزەھىجىيە، بە ئهبو زهيد زياتر ناسراوه، سيازدە غەزاي لەگەل پېغەمبەر خۆيدا كردووه، نىشته جىيى بەصرە بۇو، تەمەنلى لە سەد سال زياتر بۇو، پېغەمبەر (درودى خودای لمسر بن) نزاى لاۋى و گەنچ بۇونەوهى كرد بۇى، ھەتا مەرتەلى لە سەر و رىشى سپى نەبۇو بۇو.

(۱۵۲۸) باسی ناشووب و نهوانه که کاتی ناشووبه کانیان ده زانی. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)

### باب: فی الفتن و مَن يَحْفَظُهَا

۱۹۹۶ - عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ جُنْدُبٌ جِئْتُ يَوْمَ الْعَرَقَةِ فَإِذَا رَجُلٌ جَالِسٌ فَقُلْتُ لَيْهَا قَوْنَى الْيَوْمِ هَا هُنَا دَمَاءٌ، فَقَالَ ذاكَ الرَّجُلُ كَلَّا وَاللَّهِ، قُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ، قَالَ كَلَّا وَاللَّهِ، قُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ، قَالَ كَلَّا وَاللَّهِ إِنَّهُ لَحَدِيثُ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - حَدَثَنِيهِ، قُلْتُ بِئْسَ الْجَلِيلُ لِي أَنْتَ مُنْدِ الْيَوْمِ تَسْمَعُنِي أَخَالِفُكَ وَقَدْ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَا تَنْهَانِي ثُمَّ قُلْتُ مَا هَذَا الْغَضَبُ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ وَأَسْأَلْتُهُ فَإِذَا الرَّجُلُ حُدِيفَةُ.

{المحدث: ۷۲۰۰ = ۷۲۲۸ فم} :

موحه ممهد (واته: ئىيىنۇ سىرىين) («حمدەتى خوداى ئىبن»)، فەرمۇسى: جوندوبي كورى عەبدۇللايى كورپى سوفيانى بەجهلى، كە ھاواھلى پېغەمبەر بۇو (درودى خودا لە پېغەمبەر و رەزاي خودا لە ھاواھلىنى) فەرمۇسى: لە رۆزۈ ئەلچەرەعەدا، كە خەلگى كووفە چوون لە شويىنهدا پېشىان لەو كاربەدەستە گرت كە ئىمامى عوثمان كردىبوسى بە گەورە سەر كووفە و ئەوانىش قەبولييان نەبۇو، گىرایانە وە داۋايان لە عوثمان كرد كە لەباتى ئەبۇ مۇوساى ئەشىھەرييان بۇ بىنیرى، ئەۋىش وايىكىد.

ئىيىنۇ سىرىين فەرمۇسى: جوندوپ فەرمۇسى: رۆزى جەرەعە كە شويىنىكە لە نزىك كووفە و دەكمەۋىتە سەر رىيگە ئەلحىرە، منىش چووم، روانىم وا پىاوى لەوى دانىشتۇوه، منىش لەبەر خۆمەوە بە مەزەندەي عەقل گوتەم: بە خودا بەزەينم ئەمرو لەم شويىنهدا لەنىوانى خەلگى كووفە و لايەنگرائى ئەم سەرەك شارە تازەيە دەبى بە شەر و خويىنىكى زۆرى تىا دەرىزىرى.

كەچى پىاوه دانىشتۇوه كە گوتى: نا بە خودا شتى وانىيە، منىش گوتەم: بەرى بە خودا، شتى وا روودەدا، دووبارە گوتىيەوە: نا بە خودا شتى وانىيە، منىش دووبارە گوتەمەوە: بەرى بە خودا شتى وا ھەمەيە، سى بارە فەرمۇسى: نا بە خودا شتى وانىيە، چونكە من لە خۆمەوە وانالىيم، بەلكوو سەبارەت بە ھەلوىستى ئەمرو من

فهرموده‌یه کم له خودی پیغه‌مبهر بیستووه، که ناودر و کی ئهو فهرموده‌یه ئهو دهگه‌یه‌نى، که هیشتا ماویه‌تى بۇ به رپابوونى فهرته‌نه و ئاشوبى ناوخۆي موسو لمانان!!

منیش گوتم دهی وابی، تو ھاونشینیکی خراپى بۇ من، ئهو تا گویت له منه، جار لهدوا جار سویند دەخۆم که شەر رووددات، کەچى جله و گیریم لى ناكەيت؟! ئهو جا لهدى خۆما گوتم: ئەم تۈورە بوونە بوجىيە؟ بابچم پرسىيارى لى بکەم، کە چووم سەيرم کرد ئەمە حوزەيفە کورى يەمانە، کە شارەزايىه کى تەواوى ھەيە، سەبارەت بە ئازاوه ئاشوب و فەرتەنەكان!

(۱۵۲۹) سەرتقاي ئازاوه کان له لای خۆرەه لاتى شارى مەدینە وە سەرەت دەدەن.  
(۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

### باب: الفتنة نحو المشرق

١٩٩٧ - عَنْ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ: يَا أَهْلَ الْعَرَاقِ مَا أَسْأَلُكُمْ عَنِ الصَّغِيرَةِ وَأَرْكَبُكُمْ لِلْكَبِيرَةِ سَمِعْتُ أَنِّي عَبْدُ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ «إِنَّ الْفِتْنَةَ تَبْجِيُّ مِنْ هَا هُنَا». وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ تَحْوَى الْمَشْرِقِ «مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ». وَأَتْتُمْ يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ وَإِنَّمَا قَتَلَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ الَّذِي قَتَلَ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ حَطَّا فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ (وَقَتْلَتْ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْقَمَّ وَفَتَنَاكَ فُتُونًا). {المحدث: ۷۲۲۶۹ = ۷۲۵۷ فم} :

سالى کورى عەبدوللائى کورى عومەرى کورى خەطاب (رەزاي خودايان لى بى) فەرمۇسى: ئەى خەلگى عىراق! گوته و گوتارو كىدارتان ئاسمان و رىسمانە، بە قسە ھېچتان نەھېشتۆتە وە بە كرددە وەيش ھېچتان دىارنىيە، ئەوەتانى ئەم گىشىتە پرسىيارە، لەبارە شتى بچووكە وە دەكەن، کە نىشانە ئەوەيە كە ئىيە خاونە وەرع و تەقوان، كەچى بە كرددە لە ھەموو كەسى زىاتر پەلامارى گوناھى گەورە گەورە دەدەن و بى باكانە ئەنجاميان دەدەن؟! ئەمەتان لەچى و ئەوەتان لەچى؟!

ئهوجا سالم بۇ پشتیوانی بۇچوونهکەی خۆی فەرمۇوی: لە عەبدوللائى کورى عومەرم بىست، كە خوتان دەزانن عەبدوللائى باوکمە، دەيىھەرمۇو: بەگۈيى خۆم لە زارى پېرۋىزى پىيغەمبەرى خودام بىست دەيىھەرمۇو (دروودى خودادى لەسەر بىن) (ئاژاوه و ئاشوب و فەرتەنە گەل ئالىرەوە سەر ھەل دەدەن و پشىۋىيەكان ئا لەمپىو بەرپا دەبن!).

پىيغەمبەر (دروودى خودادى لەسەر بىن) بەدەستى ئاماژەيىكىد بۇ خۆرھەلات كە عىراقىش دەكەويىتە خۆرھەلاتەوە فەرمۇوی: (ئا لىرەوە ئاژەوەكان سەر ھەل دەدەن و بەرپا دەبن، كە دوو شاخەسى شەيتانى لىيۆھەملى دى!!).

ئهوجا سالم بۇ زىيادە روونكردنەوە دەربىرىنى بىزارى تەواو لە كردارو رەفتارى خەلکى عىراق، موقابەلە و بەرابەرىيەك دەكتات، لە نىوانى پياو كوشتنەكەى موسا بە ھەلەو لە نىوانى شەپى برا كۈزىدا، كە عىراقىيەكان ئاگەرەكەى خوش دەكەن، بۇ ئەم مەبەستە سالم فەرمۇوی: ئەى خەلکى عىراق! ئەوهتا ئىيۆھەر دەھوام سەركەرمى شەپى برا كۈزىن و يەكتى دەكۈزن و دەربەستى ئەوه نايەن و خەمى بۇ ناخۆن، دىيارە بە ئاژاوه و فەرتەنەي دانانىن و شتەكان بە پىيچەوانەوە لىك دەدەنەوە، دەنا چى ھەيە كە لە رشتى خويىنى موسولمانان بە نارەوا، نارەواتر بى؟!

دەبۇو پەندو ئامۇز لەم داستانەي موسا وەربىرىن، كە بە ھەلە، پىاوىيىكى قىبطى كوشت، كە لەسەر ئايىنى موساش نەبۇو، بەلکوو لە دەست و پىوهندى فيرۇھونى دوژمنى موساش بۇو، لەگەل ئەوهشا، كە شتەكە بەھەلە بۇو، بە قەستى نەبۇو، موسا خەمبار بۇو، وە بىزارى دەربى لەوكارە ناشىرىينە و بە ئاژاوهى دانا، وەك خودادى بالا دەست و شىۋەمند لە قورئانا بۇمان دەگىرەتەوە دەفەرمۇي: {وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغُمَّ وَقَتَنَّاكَ فُتُونًا - طه - ٤٠ / ٢٠}. واتە:

ئەى موسا! ئەوهبۇو تو پىاوىيكت بە ھەلە لە قىبطىيەكانى ھۆزى فيرۇھون كوشت و لەم بارھىيەوە خەمبار بۇويت، كە خودا لەسەر ئەوه تۆلەتلى بىستىنى و

ئەگەر بەر ھەویلی فیرعەونیش بکەوی لەباتى ئەو زەلامە بتکۈزىتەوە، بەلام ئىمە به رەحمەت و دانايى خۆمان تۆمان لەو خەمانە رزگار كرد، گەرچى تووشى چەندىن ئەزمۇون و تاقىكىردنەوهى سەختمان كردىت). {تاج/۲، زنجىرە: ۷۳، ژمارە: ۵۵۲۰، ۳۵۷۸ – ۳۵۷۶ – گەورەيى ولاتى شام + تاج/۵، زنجىرە: ۹۰، ژمارە: ۵۵۱۸، ۵۵۱۹ – سەرتىپ بەرپا بۇنى فەرتەنەكان...}.

۱۵۳۰) گەنجى گەنجىنەي كىسراو قەيصەر دەست موسولىمانان دەكەۋىلە رىگەي خودادا بەخت دەكىرىن. (۷۲۵۷ – ۷۲۶۶)

### باب: لِتُنَفَّنَ كُنُزٌ كِسْرَى وَقِيْصَرٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۹۹۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « قَدْ مَاتَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدُهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ فَلَا قَيْصَرٌ بَعْدُهُ وَالَّذِي نَفَسَى بِيَدِهِ لِتُنَفَّنَ كُنُزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ». {المدى: ۷۲۵۶ صحيح مسلم / تحقيق الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۲۸۷ فم. تحرید البخاری/۳، رقم: ۲۰۲۸ = ۳۰۲۷، ۳۱۲۰، ۳۶۱۸ :

ئەبو ھورھیرە (رمى خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (درودى خوداى لەسىم بىن) دەفەرمۇى: (وا كىسرا لەناوچۇو، ئىتىر لەپاش ئەو كىسراى تر نابى، قەيسەريش لەناو ئەچىو لەپاش ئەويش قەيسەرى تر نابى، بەو كەسە كە گىانى منى بەددىسە، گەنج و سامان و گەنجى ناو گەنجىنەي ئەم دوو پادشايدە دەست موسولىمانان دەكەونو، بەخت دەكىرىن لە رىگەي خودادا). {تاج/۳، زنجىرە: ۱۱۲، ژمارە: ۳۱۹۳ – شتى پەنھان و نەزانراوى ئاشكرا كردووە}.

۱۹۹۹ - عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - يَقُولُ « لَتُفْتَحَنَ عِصَابَةً مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَوْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ كَنْزًا إِلَى كِسْرَى الَّذِي فِي الْأَبْيَضِ ». قَالَ قُتْبَيْهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَلَمْ يَشُكْ. {المدى: ۷۲۶۰ = ۷۲۹۱ فم}:

جابيرى كورى سەمۇورە (رمى خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: بەگۈيى خۆم لە زارى پېرۋىزى پىيغەمبەرم بىست دەيىفەرمۇو: (تاقمىن لە موسولىمانان) يَا فەرمۇوى: (تاقمىن لە

باوه‌رداران ولاٽی کیسرا ئازاد دهکه‌ن و سامان و دارایی و گهنجینه‌که‌ی کیسرا، که‌وا له کوشکه سپییه‌که‌یدا به تالانی دهگرن و دابه‌شی دهکه‌ن له ریگه‌ی خودادا).

پیشه‌وا موسیلم ئه‌م فهرموده‌یه له‌دوو مامۆستای خۆیه‌وه ده‌گیزیرت‌هه‌وه: که قوت‌هه‌یبه‌ی کورپی سه‌عیدو ئه‌بو کاملی ئەلچه‌جده‌رین، ئه‌بو کامیل، وەک پیشه‌وه به گومانه وە گیزراویه‌ته‌وه، که پیغه‌مبئر فهرموده‌تی: (تاقمی له موسولمانان) یا فهرموده‌تی (تاقمی له باوه‌رداران). بەلام قوت‌هه‌یبه به‌بئی گومان ده‌گیزیرت‌هه‌وه که پیغه‌مبئر فهرموده‌تی: (تاقمی له موسولمانان ولاٽی کیسرا ئازاد دهکه‌ن و سامان و دارایی و گهنجینه‌که‌ی کیسرا، که‌وا له کوشکه سپییه‌که‌یدا به تالانی دهگرن و دابه‌شی دهکه‌ن له ریگه‌ی خودادا).

(۱۵۳۱) له ناوچوونی گەلی نیسلام بەھۆی شەری براکوژییه‌وه. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

### باب: هلاك هذه الأمة بعضم بعض

۲- عَنْ ثُوبَانَ - رضي الله عنه - قال قال رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ فَرَأَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغارِبَهَا وَإِنَّ أَمْتَى سَبِيلَنْ مُلْكُهَا مَا زُوِى لِي مِنْهَا وَأُعْطِيَتُ الْكَنْزَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَيْضَ وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي لَأُمَتِي أَنْ لَا يُهْلِكَهَا بِسْنَةٍ عَامَةٍ وَأَنْ لَا يُسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ سَوَى أَنفُسِهِمْ فَيَسْتَبِعُ بَيْضَتَهُمْ وَإِنَّ رَبِّي قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يُرِدُ وَإِنِّي أَعْطَيْتُكَ لَأُمَّتَكَ أَنْ لَا أَهْلِكُهُمْ بِسْنَةٍ عَامَةٍ وَأَنْ لَا أَسْلِطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًا مِنْ سَوَى أَنفُسِهِمْ يَسْتَبِعُ بَيْضَتَهُمْ وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مَنْ بِأَقْطَارِهَا - أَوْ قَالَ مَنْ بَيْنَ أَقْطَارِهَا - حَتَّى يَكُونَ بَعْضُهُمْ يُهْلِكُ بَعْضًا وَيَسْبِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا ». {الحادیث: ۷۱۸۷ شیحا = ۷۲۱۵ فم. أبو داود. فتن: ۴۲۵۲. ترمذی. فتن: ۲۱۷۶ تحفة الأشراف: ۲۱۰۰} :

شەویان (برىزى خوداي لىنى بىن) فهرمودى: خوشەويىست (دروودى خوداي له سىدرى بىن) فهرمودى: خوداي گەورەو مەزن تەنگى زەوى بۆم كىشاو پىچايدەوەو هيئىايەوه يەك بۇ بهرچاوم، ولاٽى زۇرم دى، له رۆزەھەلاتو، له رۆزئاوا، بىگومان قەلەمەرەوى دەولەتى

نه ته و هی ئیسلامی من دهگاته ئه و شوینانهی که دیانم، خودا ولاطی روم به خوی و گهنجی زیرینیه و، له گه ل ولاطی فارسدا، به خوی و گهنجی زیوینیه و به خشیوه پیم، من داوم له پهرو دردگاری خوم کرد، که ئه م چاکه یه يش له گه ل گه ل منا بکا: که به قات و قری و گرانی گشتی تیکرا به جاری نهیان فهه و تینی، دوزمنیکی واشیان، له غهیری خویان به سه ردا زال نه کا، که به ره چه ل کیان بچیته خواره وه و له ره گو ریشه ده ریان بینی و شان و شکوی ئیسلام نه هیلی. که چی پهرو دردگارم فهه مووی: ئهی مو حه ممه د! بپیاری من په دبیونه وهی بو نییه، جا واله بهر خاتری تو به لیں دهدم به ئومه تک که به قات و قری و گرانی گشتی تیکرا به جاری نهیان فهه و تینی، هه روا دوزمنیکی واشیان، له ناموسلمان، به سه ردا زال نه که م که له ره گو ریشه ده ریان بینی، گریمان سه ر توب خه لکی سه ر روی زهی سه ران سه ر هه مو ویان که له کو مهیان لی بکه ن، هیشتا ده ره قه تیان نایم، به لام ئه مهیان به مه رجی ئه وه پی دهدم که له ناو خویانا نه بن به گه ل خو خورو سه ر و مال و نامووسی یه کتری به تالان نه بهن). {تاج ۵، زنجیره: ۸۷، ڈماره: ۵۴۹۳ - نامه فهه ته نه گه ل و .....} .

٢٠٠١ - عَنْ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَقْبَلَ ذَاتَ يَوْمٍ مِنَ الْعَالِيَةِ حَتَّى إِذَا مَرَّ بِمَسْجِدٍ بَنِي مُعَاوِيَةَ دَخَلَ فَرَكَعَ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّى نَا مَعَهُ وَدَعَا رَبَّهُ طَوِيلًا ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَيْنَا فَقَالَ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «سَأَلْتُ رَبِّي ثَلَاثًا فَأَعْطَانِي ثَنْتَيْنِ وَمَنْعَنِي وَاحِدَةً سَأَلْتُ رَبِّي أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِالسَّنَةِ فَأَعْطَانِيَهَا وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِالْغَرَقِ فَأَعْطَانِيَهَا وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يَجْعَلَ بَاسِهِمْ بَيْنَهُمْ فَمَنْعَنِيَهَا».

{المحدث: ۷۱۸۹ شیعا = ۷۲۱۷ فم} :

عامیری کوری سه عد فهه مووی: باوکم فهه مووی: رؤزیکیان پیغه مبه ر (درود) خودای لم سه رب (له عوالی مه دینه و دههاته وه، که کو مه ل گوندن، له ده ره به ری شاری مه دینه، جاران نزیکه که یان چوار میل بیو، دووره که یان هه شت میل بیو، هه تا گه یشته مزگه و ته که ی بھنی موعاویه، که ناسراوه به (مسجد الإجابة) که ده که ویته باکووری گورستانی به قیعه وه، له وی رؤیشته ناو مزگه و ته که و ده ره دوو بال دوور

له‌لای راستی می‌حرابه که و دو و رکات نویزی سوننه‌تی دیاری مزگه و تیاکرد، نیمه‌یش به جه‌ماعه‌ت له‌گه‌لیا ئه و نویزه‌مان کرد، و خوش‌ویست (درودی خودای له‌سمر بین زور زور له‌خودا پارایه‌وه، ئه‌وجا هاته‌وه بولای نیمه و فه‌رمووی: (داوای سی داوم له په‌روه‌ردگاری خوم کرد، دوانیانی پیمداو یه‌کیکیانی پیم نه‌دا: داوم له په‌روه‌ردگاری خوم کرد که به‌گرانی و قات و قری گله‌کهم قرنه‌کات، ئهمه‌ی به‌خشی پیم، داوم له په‌روه‌ردگارم کرد که به لافاوو نووقم بعون له ده‌ریادا، گه‌ل ئیسلامم له‌ناو نه‌بات، ئه‌م داوایه‌یشی پیم به‌خشی، داوم لیی کرد که خو خور نه‌بن و شه‌ر له‌گه‌ل یه‌کتری نه‌کهن، به‌لام ئهمه‌یانی پیم نه‌دا).

### روونکردن‌دهوه:

- ۱- عامیری کوری سه‌عدی کوری ئه‌بو وه‌فاص، تابعییه، گیرانه‌وهی زوری له هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ره‌وه ئه‌نجام‌داوه، وهک سه‌عدی باوکی و ئیمامی عوثمان و عه‌بباسی کوری عه‌بدولو ططه‌لیب.
- ئینبو سه‌عد ده‌فرمومی: سالی سه‌دو چواری کوچی، له مه‌دینه، له سه‌رده‌می جینشینی وه‌لیدی کوری عه‌بدوله‌لیکدا مردووه. پیاویکی راستگوی متمانه‌دار بwoo. بو ژیاننامه‌ی باوکی بروانه ئه‌م ژمارانه که له‌پیشه‌وه رابووردوون. (۲۹۶، ۳۱۰، ۴۷۴).
- ۲- نه‌هوی (بجزای خودای لین‌بن) ئه‌و هه‌والانه‌ی که له‌م فه‌رمودانه‌دا هاتوون، هه‌موویان به موعجیزه‌ی گه‌وره داده‌نی و باس له‌وه ده‌کا که ئه‌م هه‌والانه هه‌موویان روویان داوه.

. ۱۵۳۲) بست به بست لاسکایی ره‌فتاری نه‌ته‌وه‌کانی پیش خوتان ده‌که‌نه‌وه.

(۶۷۲۵ - ۶۷۲۶)

### بَابُ لِتَبْيَعِنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

۲۰۰۲ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- « لِتَبْيَعُنَ سَنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ شِبْرًا بِشِبْرٍ وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ حَتَّى لَوْ دَخَلُوا فِي جُحْرٍ ضَبٍّ

لَاتَّبَعْتُمُوهُمْ ». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِيْهِ مُهُودٌ وَالنَّصَارَى قَالَ « فَمَنْ ». {المدحیث: ۶۷۲۳ شیحا - ۶۷۳۷ فم. تحریر البخاری / ۴، رقم: ۱۳۷۸ = ۳۴۵۶، ۷۳۲۰. ترمذی. تفسیر القرآن: ۲۹۷۶. نسائی. آداب القضاة: ۵۴۳۸. تحفة الأشراف: ۱۶۲۴۸} :

ئهبو سهعیدی خودری (دمزای خودای لئین) فهرمooی: خوشهویست (درووودی خودای لمسمر بین) فهرمooی: (بست به بستو ههنگاو به ههنگاو لاسایی میله‌ته کانی پیش خوتان دهکنه‌وهو چاو له روشت و رهفتاری ناله‌بارو ناهه‌مواری ئهوان دهکمن، کویرانه پهیره‌وییان دهکمن، تهنانه‌ت ئهگهر گریمان ئهوان خویان بترجیینه ناو کونی بزن مژده‌وه، ئیوه‌یش چاویان لی دهکمن و خوتانی تی دهترنجیین و دهلىن: ئهمانه به بهلاش خویان ناکه‌ن به کونی بزن مژده‌، دیاره که سوودو کەنکی هەر هەیه!!). فهرمooی: ئیمه‌یش عەرزیمان کرد: ئهی پیغەمبەری خودا! مەبەستت لە میله‌ته کانی پیش ئیمه کییه، ئایا مەبەستت لییان جوولەکە کان و گاورەکانه؟ فهرمooی: (ئهی کی؟). {تاج/۱، زنجیره: ۹، ژماره: ۶۲ - رهفتار کردن به قورئان و به سوننه‌ت پیغەمبەر (درووودی خودای لمسمر بین)}.

### روونکردنەوە:

سوبحانەللا؟! بەراستى ئیستا ئاوايیه، ئه و خەلکە به بلىورى رۆژئاوا وەك مەيمون، هەل دەپەرى، رېك وەك ئهوان باو باوى سوورۇ سەماو دەھۇلۇ زورنارى و مەسى و بادەو يارى و قومارە، ئەوهى بۇ زورنى ژەنی دەکرى، بۇ رۆستەمى زالىش ناکرى، ئەوهى بۇ گۈرانىبىيىزى دەکرى مەليلك مەممۇد زىندۇ بېبىتمەوه بۇي ناکرى، بە گوئى خۆم گوئم لى بۇو: لە كەنالىيکى لايەنييکەوه، بە بۇنەی هاتنى سەرى سالى زايىنیيەوه، كچى دەيگوت: (بە ماج و بە سەما پېشوازیمان لە سالى نوی كرد!).

قەت قەت وەك ئەمروٰ فەلسەفە و حىكمەت و ئەدەب و زانستە گيانى و بەھرەيىيەكان ئاوا ساكارو ساويلكە نەبوون، غەزوی ئەقاۋى و مېشك شۆردنەوهى جەماودەر و خەريکىردن بە فلىمى نىرۇ مىيى و بىرەودان بە بەرەلائى، كارىيکى وايان

کردووه، جه ماوه ریان سر کردووه، گنه چه کان به زوری بون به عهبهشی و به هینبی، با او ریان به هیچ نه ماوه، نه به خودا نه به بها کومه لایه تیه کان، دوزمنی داگیر کهر پیویستی به شیرو تیر نه ماوه، بو گرتني سه رو مال و خاک و ناموسی نه ته وه کان، بو غاراتکردنی سه رو مال و ناموسیان، له باشی سوپا و شه رو شور، به مهی و باده و بهنگ و به ره لایی سری کردوون.

جیگهی داخه لاوه کانی خومان به به ریقی ئهم هیرشه ناهه قه وا شه واره که وتوون، زور بهیان و هک هه ویر له دهستی نانه وادا، خویان ته سلیمی راگه یاندنی رؤژه هلات کردووه، به واتای وشه بون به دیل و ده رویشی ئه کته رو سه ماکارو نووسه ره کانی ئه وان، فریان به سه ره لات و ئایین و مه ردایه تی و کوردایه تی و ئایین داریمه وه نه ماوه، هه رو هک چون مه یموونی لاسکایی لوتیه که بکاته وه ئاوا بېن زیادو کەم!

جا لەم روانگه یه وه ئهم چیرۆکه عهنتیکه یه تان عه رزده کەم کە نموونه یه کى زور جوانه، بو ئهم بارودو خه ناهه مواره کە ئهم موراهیق و دەمرووت و لە زەت پەرستانه، بەناوی راگه یاندنی ئازاده وه، لە ولاتدا، بەبى رەقامبە و چاودىرى كەس، پیاده دەکەن: (خوا لىخۇشبوو رەفيق چالاک، جارى گىرایه وه، گوتى: جارى تەمسىلیيە کى جوانمان رىئك خست، لە ھۆلىكى ھونه رى ئەنجام ماندا، كچمان دەست نەکەوت بو شوينى رەگەزى مى، كورىكى لاوی جوان، بە بەرگى ژنانه وه ئە و رۆلەي بىنى. گوتى: ئەوا من بە خەيالى خۆم ھيچم نەھېشتۆتە و، دەمەوى گەل كوردى خۆم فيئرى رەوشتى بە رزو بەها بە رزه كومه لایه تیه کان دەکەم، هانيان دەدمە لە سەر ئايىنى پاك و بىنگەردە دووريان دەخەمە وە لە كۆنە پەرسى و كۆيلەيى و سەر شۆری و هانيان دەدمە لە سەر ئازايەتى و مەردایەتى و كوردایەتى پاك و پيرۆز، شتى قىزەونىيان لە بەر چا و دەخەم، بە ھەزارو يەك زمان بويان رۇون دەكەمە وە. لە راستىشدا ئەمە پەيامى ھونه رى رەسەن و ھونھەندانى دلسۆزى گەل و نىشتىمان، وە ئەمە بەشىوهى گشتى لە بەرھەمە پىشكراوه کانيانا رەچا و دەكىرى، وە سوپا س بۇ

خودا تا راده‌یه‌کی باش دلسوزی و نیاز پاکی، له‌کاره هونه‌رییه‌کانی و لاتی خومندا  
دنبینری، ته‌نانه‌ت زوریشیان پابهندن به ئایینی خویانه‌وهو مال و منالیان پابهندن  
به دین و رهفتاری به‌رزوه.

جا خوا لیخوشبوو رهفیق چالاک گوتی: ئەوا ئیمەی دەستەی هونه‌رمەندەکان،  
له‌پاش پیشکەش‌کردنی شانوکەمان، شادمانین بەم خزمەتە جوانە، له هەموو  
لایه‌کەوه پیروزبایی و دەسخوشیمان لى دەکەن و بە چەپلە رېزان ئافھەرینمان دەکەن،  
ته‌نانه‌ت چەندین حاجی و شیخ و مەلايش، هەرییه‌کی بە شیوه‌یی، لهم بەرهەمەدا  
یارمەتییان داین و کار ئاسانییان بۇ کردىن... جا وا ئیمەی دەستەی هونه‌رمەندەکان  
لەناو جەماوەردەکەدا مەستى ئەم سەركەوتنه‌ین، ئەوەندەمان زانى، كۆمەلنى لاوی دەم  
رووت و كەللە پووت، كە خویان بە دەرەبەگو شتى وا دادەنا، سەر گەورەکەيان  
لەبەر دەم جەماوەردەکەدا، هات بولاي من و دەستى نايە سەرشانى كورەکە، كە رۆلى  
كچى دنبینى، وە بەناوی هەموویانه‌وه، بەبى شەرمانە، بە دەنگىكى شیرانە، وەك  
فرمان دەركا بۇ خزمەتكارىيکى خۆى، دەقاو دەق بەمنى گوت:  
(کاكى گەۋاد! ئەم قەحبەيە ئەمشە دابىنى بۇ ئیمە كە ئەم كۆمەلەين،  
نەيدىيت بەكەسى تر كريکەی چەندە بە زىادەوه دەيدەين!).

گوتی: منىش له‌وەندە زياترم پى نەگوت:

(کاكى موراھيقى دەم راستى ئەم كۆمەلە دەم رووتە، ئەمە قەحبە نىيە ئەمە  
نېرە پياوه، منىش گەۋاد نىم، بەلام كەرم چونكە دەمەۋى كەرىيکى وەك تو بکەم  
بە بە شهر! دانايانى پېشىنان جوانيان گوتووه كە دەلىن: كەسى هەول بدا كەر بكا  
بە بە شهر، بەرە بەرە خۆشى دەبىن بەكەر!).

منى هەزارى دلسوزى گەلى كوردى خۆم تەنبا ئەوەندەم لەدەست دى كە عەرزى  
دەستەلأتدارانى دلسوزى كورد بکەم: (پىغەمبەر (درودى خودى لەسەر بن) دەفەرمۇئى: ئەم  
گەلى ئىسلامى منه، بە دەستى دەستەيەكى دەم رووتى هەرزەكارى هەرزە پەتمەرى  
لەناودەچن).

۱۵۳۳) گهلى ئىسلامى من بەدەستى دەستەيەكى دەمرووت لە ھۆزى قورەيش  
لەناو دەچن، خۇتانيانلى بىپارىزىن. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)

**باب: يَهْلِكُ أَمَّتَى هَذَا الْحَىٰ مِنْ قُرْبَشٍ، وَلَأَمْرُ بِاعْتِرَافِهِمْ**

۲۰۰۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - عَنِ النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - قال « يُهْلِكُ أَمَّتَى هَذَا الْحَىٰ مِنْ قُرْبَشٍ ». قَالُوا فَمَا تَأْمُرُنَا قَالَ « لَوْ أَنَّ النَّاسَ اعْتَرَفُوْهُمْ ». (الحديث: ۷۲۵۴ شیحا = ۷۲۸۵ فم. تحرید البخاری/۴، رقم: ۱۴۳۳ = ۳۶۰۴، ۳۶۰۵ ) : ۷۰۵۸

ئەبو ھورھیرە (رمازى خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: خۇشەويىست (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى:  
(ئەم چىنەي ئەم گەلى ئىسلامى منه، بەدەستى دەستەيەكى دەمرووتى ھەرزەكارى  
ھەرزەدو پەتهرى لەناو دەچن، كە لەھۆزى قورەيش!).

عەرزىيانكرد: جا ئەرى پىغەمبەرى خودا! لەم باردىھەوە فەرمانىت بەچىيە?  
فەرمۇوى: (كاشى ئەو خەلکە تىكەلىيىان نەكىرىنىايە!). {تاج/۵، زنجىرە: ۹۰، ژمارە:  
۵۵۱۷ - سەرتەتى بەرپابۇونى فەرتەنەكان} .

۱۵۳۴) ئازاوه گەلى دەقەومىن ھەتا لېيان دووربى كەمە

**باب: تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدِ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الظَّالِمِ**

۲۰۰۴ - عَنْ أَبِي بَكْرَةَ - رضي الله عنه - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -  
« إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً أَلَا ثُمَّ تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدِ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِيِّ فِيهَا وَالْمَاشِيِّ فِيهَا  
خَيْرٌ مِنَ السَّاعِيِّ إِلَيْهَا أَلَا فَإِذَا نَزَلتْ أَوْ وَقَعَتْ فَمَنْ كَانَ لَهُ إِبْلٌ فَلَيْلَحْقُ بِإِبْلِهِ وَمَنْ كَانَ  
لَهُ غَنْمٌ فَلَيْلَحْقُ بِغَنْمِهِ وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلَيْلَحْقُ بِأَرْضِهِ ». قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِبْلٌ وَلَا غَنْمٌ وَلَا أَرْضٌ قَالَ « يَعْمَدُ إِلَى سَيِّفِهِ فَيَدْقُعُ عَلَى حَدَّ بَحْرِ  
ثُمَّ لَيْنُجُ إِنْ اسْتَطَاعَ النَّجَاءَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغَتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغَتُ ». قَالَ فَقَالَ  
رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ أَكْرِهْتُ حَتَّى يُنْطَلِقَ إِلَى أَحَدِ الصَّفَيْنِ أَوْ إِحْدَى الْفَتَنَيْنِ  
فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيِّفِهِ أَوْ يَجِيءُ سَهْمٌ فَيُقْتَلُنِي قَالَ « يُبُوءُ بِأَثْمِهِ وَإِثْمِكَ وَيَكُونُ مِنْ أَصْحَابِ

النّار». {المدحیث: ۷۱۷۹ شیحا = ۷۲۰۷ فم. تحریر البخاری = پوخته‌ی صحیحی بوخاری/۵، رقم: ۲۰۹۷ = ۳۶۰۱، ۷۰۸۱، ۷۰۸۲. تحفۃ الأشراف: ۱۴۹۵۳}:

ئەبو بەکرە (بِرْوَانَهُ: زَمَارَهُ: ۴۶) (پزای خودای لى بن) فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودی خودای لەسەر بن) فەرمۇوی: (بِهْلَى فِيْتَنَهُ وَأَشَوْبَوْ أَشَأْوَهُ گەلَى، بَهْرُودَوَا دَهْقَهْوَمِينَ، ئَاگَادَارِبِنْ لَهْپَاشَدا فَهَرْتَهْنَهِيَهِكِي گەلَى گەورە بَهْرَپَا دَهْبَى، يَهْخَهِي مُوسَلْمَانَانَ بَهْگَشْتِي دَهْگَرِى، پِياوْ هَهْتَا لِيَيَانَ دُووْرَبَى وَ دُووْرِيَانَ لَى بَكْرَى هِيَشْتَا هَهْرَ كَهْمَهِ، بَهْتَايَبَهْتِي فَهَرْتَهْنَهِ گَشْتِيَهِكِه، چُونَكَهِ ئَهْوَدِي كَه دَهْسَتِي ئَهْوَيِي تِيَانَهِبِنْ چَاكتَهِ لَهْوَدِي كَه دَهْسَتِي ئَهْوَيِي تِيَادَابِنْ، ئَهْوَدِي كَه دَهْسَتِي ئَهْوَيِي تِيَادَاهِي هِيَشْتَا باشْتَهِ لَهْوَدِي كَه بَهْ فِيَتِي ئَهْوَ بَهْرَپَا بَوَوَهِ.

(هوشیار بن! كە ئەو فەرتەنەيە روویدا) يا فەرمۇوی: (هوشیار بن كە ئەو فەرتەنەيە قەوما، ئىیوھ پەرپى لى بَكْرَنَو، هَهْرَ كَهْسَى بَجْى بَهْلَايِ كَارُوبَارِي تَايَبَهْتِي خۆيَهِوَه وَ تَوْخَنِي ئَهْوَ فَهَرْتَهْنَهِيَهِ نَهْكَهْوَى وَ هَرْجَونْ بَوَوَه لَه دَهْسَتِي ئَهْوَ فَهَرْتَهْنَهِيَهِ خَوْيِي بَذِيَتِهِوَه، بَهْمِ رِهْنَگَه: ئَهْوَدِي وَشْتَرِي هَهْيَه بَجْى بَه سَهْرَوَكَارِي وَشْتَرِكَانِيَهِوَه، ئَهْوَدِي رَپَانِي بَزَنَ وَ مَهْرَپِي هَهْيَه بَجْى بَهْلَايِ رَانَهِكَهِيَهِوَه، ئَهْوَدِي زَهْوَى وَ زَارِي هَهْيَه بَجْى بَه سَهْرَوَكَارِي زَهْوَى وَ زَارَهِكَهِيَهِوَه، ئَيْتَرِ هَهْتَا بَوْيِ دَهْكَرِي تِيَكَهْلَ بَهْخَهْلَگَى ئَهْوَ فَهَرْتَهْنَهِيَهِ نَهْبِنَ)

پِياوَى عَهْرَزِيَكَرِد: ئَهْيِ رَهْوانَهِكَراوِي خَوْدَا! ئَهْيِ ئَهْگَهْرَ كَهْسَى وَشْتَرِو رَانَ وَ زَهْوَى وَ زَارَو شَتِي وَاي نَهْبَوو چِى بَكَا؟

فەرمۇوی: (شَمْشِيرَهِكَهِيَ بَيْنَى وَ بَه بَهْرَدى دَهْمَه تِيزَهِكَهِيَ بَشْكِيَنَى وَ ئَيْنَجَا تَا دَهْتَوَانِي هَهْلَبِى وَ خَوْيِي دَهْرَبَاز بَكَا!

ئَهْيِ خَوْدَاهِيَه! تَوْ ئَاگَاتِ لِيَيَهِتِي كَه ئَهْوا من ئَهْرَكِي سَهْرَشَانِي خَوْم بَه جَى هِيَنَاوِ پَيْمَ گَوَتَنَ وَ پَيْيَانَم رَاگَهِيَانَد، خَوْدَاهِيَه! تَوْ ئَاگَاتِ لِيَيَهِتِي كَه ئَهْوا من پَيْمَ گَوَتَنَ وَ پَيْيَانَم رَاگَهِيَانَد، خَوْدَاهِيَه! تَوْ ئَاگَاتِ لِيَيَهِتِي كَه ئَهْوا من پَيْمَ گَوَتَنَ وَ پَيْيَانَم رَاگَهِيَانَدِنَ).

پیاویکی تریش عه رزیکرد: ئهی پیغه‌مبه‌ری خودا! ئهی ئه‌گه‌ر به‌زور بردمیان بُو شه‌ری برا کوزی و له ریزی شه‌ردا کابرایه‌ک له تاقمه‌که‌ی تر به‌شیر یا به تیر لیّی دام و کوشتمی، ئه‌وه چون؟

فهرموموی: (ئه‌وه زورداره‌که‌ی که‌تۆ به‌زور دهبا بُو ئه‌وه شه‌ر، تاوانی خوی و تاوانی کوزرانی تۆی به ئه‌ستۆ ده‌بى، و به هوی ئه‌وه‌وه شایانی ئاگری دوزه‌خ ده‌بى). {تاج/۵، زنجیره: ۸۷، ژماره: ۵۴۸۷ – ترساندن له فیتنه گەل}

۱۵۲۵) کاتی دوو موسلمان به شمشیره‌وه رووبه‌رووی يەكترى وەستان، بکوزو  
کوزراو له دوزه‌خдан. (۷۱۶۴ – ۷۲۷۲)

**باب: إذا تواجهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيِّفِيهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ**

۲۰۰۵ - عن الأحنفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ حَرَجْتُ وَأَنَا أُرِيدُ هَذَا الرَّجُلَ فَلَقِيَنِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ أَيْنَ تُرِيدُ يَا أَحْنَفُ قَالَ قُلْتُ أُرِيدُ نَصْرَ أَبْنِ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَعْنِي عَلِيًّا - قَالَ فَقَالَ لِي يَا أَحْنَفُ ارْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ «إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيِّفِيهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ». قَالَ فَقُلْتُ أَوْ قِيلَ لِي رَسُولُ اللَّهِ هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ قَالَ «إِنَّهُ قَدْ أَرَادَ قَتْلَ صَاحِبِهِ». {المحدث: ۷۱۸۱ ترقیم شیحا = ۷۲۰۹ ف.م = فتح المللهم تحرید/۱، رقم: ۲۹ = ۳۱، ۶۸۷۵، ۷۰۸۳ فتح الباری شرح صحیح البخاری. أبو داود. فتن: ۴۲۶۸. نسائی. تحریر الد. تحفة الاشراف: ۱۱۶۵}:

ئه‌حنھی کوری قهیس (دەمھەتى خودا لى بىن) فهرموموی: دەرچووم بچم ياریدەی عەلی کورى ئەبو طالیب بىدم، له دزى کۆمەلەی ئەلجه‌مەل، گەيشتم به ئەبوبکرە، فهرموموی: ئه‌وه بُو کوي دەچىت؟ گوتىم: دەمھەوی ھۆزەکەم ببەم بُو ھاوبەشى له جەنگى ئەلجه‌مەلدا، وە يارىدەی عەلی کورى ئەبو طالیب بىدم كە ئامۆزاي پیغه‌مبه‌ری خودا يە: ئەحنھف فهرموموی: ئەبوبەکرە فهرموموی پىيم: ئهی ئە‌حنھف! بگەرپىرەوه و مەچۇ بُو ئەم شه‌ری برا کوزىيە، چونكە من به گويى خۆم لە زارى پىرۋىزى پیغه‌مبەرم بىستووه كە دەيىفه‌رمومو: (ھەركاتى دوو موسلمان به شمشيره‌وه

روو به رووی یه‌کتری و هستان و دهسته و شمشیر به رامبهر به یه‌کتری راوهستان و یه‌کیکیان یه‌کیکیانی کوشت، ئهوا بکوژو کوزراو همردووکیان حیگه‌یان ناو ئاگری دوزه‌خه!).

ئه‌حننه‌ف فه‌رمووی: ئه‌بوبه‌کره فه‌رمووی: منیش گوتم، یا که‌سی تر گوتی: فوربان! ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! باشه وا بکوژ دوزه‌خییه، چونکه بکوژه، ئه‌ی کوزراوه‌که بؤچی؟ خۆ ئه‌و که‌سی نه‌کوشت‌ووه؟ فه‌رمووی (دروودی خودای له‌سهر بین): (چونکه ئه‌ویش له دله‌وه به خواستی دل و یستوویه‌تی برا موسلمانه‌که‌ی بکوژی!).

### رونکردن‌مهوه:

ئه‌حننه‌فی کوری قه‌یس، ئه‌بو به‌حری به‌صری ته‌میمی، ناوی ضه‌حاکی کوری قه‌یس، پیاویکی ته‌من دریز بwoo، به خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ر گه‌یشت‌ووه به‌لام دانانری به صه‌حابه، چونکه ئه‌و کاته ئیسلام نه‌بwoo، له‌پاش مه‌رگی پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بین) ئیسلام بwoo، پیاویکی سه‌لازو هیمن و له‌سهر خۆ بwoo، پیاویکی باوهر پیکراو بwoo، به‌لام فه‌رمووده‌ی که‌م ده‌گیزایه‌وه.

{۱۵۳۶} عه‌مماری کوری یاسیر دهسته‌ی له خودا یاخی ده‌یکوژی. {۷۱۶۴ - ۷۲۷۲}

### باب: تقتلُ عمَّاراً الفِتَنَةُ الْبَاغِيَةُ

۲۰۰۶ - عن أَمْ سَلَمَةَ - رضي الله عنها - قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «تَقْتُلُ عَمَّارًا الْفِتَنَةُ الْبَاغِيَةُ». {المحدث: ۷۲۵۳ ترقیم شیحا = ۷۲۸۴ فم}

ئوم سه‌لهمه‌ی هاوسمه‌ری پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر پیغه‌مبه‌ر و هه‌ممو هاوه‌لان و هاوسمه‌رانی بین) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خودای له‌سهر بین) فه‌رمووی: (ئه‌ی عه‌ممار! موژدهت لی بین، دهسته‌ی ناهه‌قیکارو له‌خودا یاخی ده‌تکوژن!). {تاج/۲، زنجیره: ۲۹، ژماره: ۳۴۱۲ - چاکیتی عه‌مماری کوری یاسیر}.

۱۵۳۷) قیامهت هه‌لناسی هه‌تا دوو بهره‌ی زور گه‌وره ده‌چن به‌گز یه‌کتردا، داوای

هه‌ردوو لاشیان هه‌ر یه‌ک شته. (۷۲۶۴ - ۷۲۷۲)

### باب: لا تَقْوُمُ السَّاعَةَ حَتَّى تُقْتَلِ فَتَّانٌ عَظِيمَتَانِ دَعْوَاهُمَا وَاحِدَةٌ

۲۰۰۷ - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قال: قال رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَذَكَرَ أَخَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « لَا تَقْوُمُ السَّاعَةَ حَتَّى تُقْتَلِ فَتَّانٌ عَظِيمَتَانِ وَتَكُونُ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةً عَظِيمَةً وَدَعْوَاهُمَا وَاحِدَةٌ ». {الحادي: ۷۲۱۳ = ۷۱۸۵ فم. تحرير البخاري/۵ من رقم: ۲۱۰۳ = ۷۱۲۱ فتح الباري. تحفة/۱۴۷۰۶} :

ئهبو هورهیره (هزای خودای لب بن) فه‌رمووی: حه‌زره‌تی پیغه‌مبه‌ری خوش‌هويست و نازدار (درودو سلا و پیتو فه‌رو میهره‌بانی خودای گه‌وره مه‌زنی له‌سه‌ر بی، سه‌ر و مال و هه‌ست و نه‌ست گشتی به‌قوربانی گه‌ردی سه‌ر گوپی پیروزی بی و گشتی به‌قوربانی گه‌ردی به‌رپی دینیکه‌رانی گوپی نازداری بی) فه‌رمووی: (قیامهت هه‌لناسی، هه‌تا دوو بهره‌ی زور گه‌وره ده‌چن به‌گز یه‌کا، کوشتاریکی فره گه‌وره و سامناک له نیوانیاندا رووددا، داوای هه‌ر دوو لاشیان هه‌ر یه‌ک داوایه). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۶۸ - نیشانه‌ی داهاتنی قیامهت}.

**رونکردن‌هه‌و:**

زورینه‌ی راشه‌کاران ده‌لین: مه‌به‌ست له‌م دوو بهره گه‌وره‌یه، کۆمه‌له‌ی عه‌لی و کۆمه‌له‌ی مواعوییه بووه. به‌لام مرۆف که کۆی نیشانه‌کانی نزیکبوونه‌وهی قیامهت ره‌چاو ده‌کا، له‌گەل ئه‌و هه‌موو جه‌نگه گه‌ورانه‌دا، که له‌نیوانی لاینه‌هه جیا جیاکاندا بووه، ده‌بینی شه‌ری عه‌لی و مواعوییه، له چاو ئه‌و شه‌ر گه‌وره زه‌بela حانه‌دا، وەک گه‌مه‌ی منالان وايه، له‌هه‌موو رویه‌که‌وه، له‌رووی گه‌وره‌یی رووبه‌ری مه‌یدانی جه‌نگه‌کانه‌وه، له‌رووی ژماره‌ی هاوبه‌شکه‌ران و جه‌نگاوده‌ران و کوزراوان و زاماران و ولات ویرانکردن و کاریگه‌ری له‌سه‌ر ره‌شتی گشتی جیهانی، ته‌نانه‌ت له جه‌نگی خاچ په‌رستان، يا له جه‌نگی جوله‌که و عه‌رده، يا له جه‌نگی يه‌که‌مو دووم، يا له جه‌نگی عیراق و ئیران و سه‌دان جه‌نگی گه‌وره گه‌وره‌دا، هه‌ر کامی له‌م جه‌نگانه

بگری، له هه موو رویه که وه له جهنگی عهله و موعاویه گهوره تر بعون، به زهینم ئهه جهنگه ماوه، وده ناکاوا ههه دهگیرسی و دهته قیته وه، خودا په نامان بدا لیه.

۱۵۳۸) قیامهت هه لناسی، تاوای له ده پیاو دهدا به لای گوردا، دهله: خوزگه من له شوینی ئهه مردووه بوماهه. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

**باب: لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل بقبر الرجل فیقول: يأيتنی مکانه**

۲۰۰۸ - عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - « والذى نفسى بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيشمرغ عليه ويقول يا ليتنى كنعت مكان صاحب هذا القبر وليس به الدين إلا البلاء ». {الحديث: ۷۲۶۲ = ۷۲۳۱ فم. تحفة الآشراف: ۱۳۴۵۶}

ئهبو هورهیره (دزای خودای له بن) فهرمooی: خوشه ویست (دروودی خودای له سهه بن) فهرمooی: (سویندم به و کمه که گیانی منی واله دهستا، ئهه جیهانه تهواو نابی و به سهه ناجی و قیامهت هه لناسی، ههتا وای له ده، پیاو دهدا به لای گوردا، له تاوانا تهباو تل دهکا له سهه ری و، دهله: خوزگه به خوی، خوزگا من ده بuum له شوینی خاوهنه ئهه گوره، به پاستی له کیشه و بهره دونیا رزگاری بوب، که واش دهله ئهه نه بیه له بهر بن دینی خوی وابلی، نهء، بهلام له تاو ده دردو به لای زور و دهله). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، زماره: ۵۰۰۹} + {ریاضی صالحین/۴، زنجیره: ۳۷۰، زماره: ۱۸۲۱}

۱۵۳۹) دوا رؤژ به رپا نابی هه تا کوشت و برين زور دهبن. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

**باب: لا تقوم الساعة حتى يكثرا الهرج**

۲۰۰۹ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) « لا تقوم الساعة حتى يكثرا الهرج ». قالوا وما الهرج يا رسول الله؟ قال « القتل ». {ال الحديث: ۷۱۸۶ = ۷۲۱۴ فم. تحرید البخاری/۵، رقم: ۲۱۰۳} {۷۱۲۱}

ئهبو هورهیره (دزای خودای له بن) فهرمooی: پیغه مبهه (دروودی خودای له سهه بن) فهرمooی: (دوا رؤژ هه لناسی و قیامهت به رپا نابی هه تا کوشت و برين زور دهبن).

یاران گوتیان: مهبهست له کوشتو برین چییه؟ فهرموموی: (مهبهست کوشته کوشتن!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۶۸}.

۱۵۴۰) قیامهت هه‌لناسی هه‌تا ده‌بی به ئاخوران و بخورانیکی وا بکوز نازانی له‌به‌ر  
چی خه‌لک ده‌کوزی. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۵)

**باب: لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يَدْرِي الْقَاتِلُ فِيمَا قَتَلَ**

۲۰۱۰- عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قال قال رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَأْتِيَ عَلَى النَّاسِ يَوْمٌ لَا يَدْرِي الْقَاتِلُ فِيمَا قَتَلَ وَلَا الْمُقْتُولُ فِيمَا قُتِلَ ». فَقِيلَ كَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ قَالَ « الْهَرْجُ . الْقَاتِلُ وَالْمُقْتُولُ فِي النَّارِ ». {الحادیث: ۷۲۳۳ شیحا = ۷۲۶۴ فم} :

ئهبو هورهیره (رمزای خودای لى بن) فهرموموی: خوشەویست (درودی خودای له‌سهر بن) فهرموموی:  
به و کمسه که گیانی منی به‌دهسته، ئهم جیهانه نارواو دنيا ته‌واو نابی، هه‌تا ئه و  
خه‌لکه ده‌کهونه سه‌ردەمیکی واوه ده‌بی به ئاخوران و بخوران و فه‌رتنه و ئاشوبیکی  
وا له ولا تدا، بکوز نازانی له‌سهر چی خه‌لک ده‌کوزی، هه‌روهها کوزراویش نازانی له  
پیئناوی چیدا کوزراوه). عه‌رزيکرا: ئه‌وه چوون چوونی ده‌بی؟ فهرموموی: (ده‌بی به  
ئاخوران و بخوران و کوشتو برا!). ئه‌وها فهرموموی (درودی خودای له‌سهر بن): (بکوز و کوزراو  
له‌و بارو دۆخه‌دا هه‌ردوو له ناو ئاگری دۆزه‌خدان).

۱۵۴۱) دوا رۆز بەرپا نابی هه‌تا ئاگری له خاکی حیجاز ده‌ردە چی  
**باب: لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِّنْ أَرْضِ الْحِجَازِ**

۲۰۱۱- عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
قال « لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِّنْ أَرْضِ الْحِجَازِ ، تُضِيءُ أَعْنَاقَ الْإِبْلِ بِبُصْرِي ». {الحادیث: ۷۲۱۸ = ۷۲۴۹ فم} :

ئهبو هورهیره (رمزای خودای لى بن) فهرموموی: خوشەویست (درودی خودای له‌سهر بن)  
فهرموموی: (قیامهت هه‌لناسی، هه‌تا ئاگری له خاکی حیجاز ده‌ردە چی، گه‌ردنی

وشترا له شاری بوصرا، له شام رووناک دهکاتهوه). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۶۰ - نیشانه‌ی داهاتنی قیامه‌ت} + {ته‌جریدی بوخاری/۵. ژماره: ۲۱۰۱ - رونکردنهوه: ۷۱۱۸}.

۱- بوصرا شاری خوارانه، وا له شام سی روزه رئ له دیمه‌شقهوه دووره.

۲- ئەم نیشانه‌یه، رووی داووه، ئیمامی نەوهوی لەم شوینهدا، دەفرمۇی: له سەردىمى ئیمەدا له مەدینە، له سالى (۶۵۴) ئەم ئاگرە رویدا، وە ئیمە و خەلگى شام بە گشتى هەوالى ئەو ئاگرەمان له رېگەی تەواتوروه پى گەشت. له فەتحولو لهمدا لەم شوینهدا روودانى ئەم ئاگرە له مەدینە دووبات دەکاتهوه له فەتحولباريدا، له ژماره: ۷۱۱۹ به روونى و بە درېزى روودانى ئەم ئاگرە دووبات دەکاتهوه و عەسقەلانى ئاماژه بۆ ئەمە دەكاو دەفرمۇی: (قالَ النَّبُوَى: تَوَاتَّرَ الْعِلْمُ بِخُرُوجٍ هَذِهِ النَّارِ عِنْدَ جَمِيعِ أَهْلِ الشَّامِ).

شایانی باسە ئەوكاتە ئیمامی نەوهوی (رەحمەتى خوداى لىنى بىن)، تەمەنی (۲۴) بىست و چوار سال بۇوه. قورطوبىش له (التذكرة) ئاماژه بۆ روودانى ئەم ئاگرە دەكا. ئىبىنوا كەثير (رەحمەتى خوداى لىنى بىن) له روادەكاني سالى (۶۵۴) شەش سەدو پەنجاوج چواردا. له پەراوه ناودارەكە خۆبىدا بەناوى (البداية والنهاية) زۆر بە دورو درېزى باسى روودانى كارەساتى دەرچۈونى ئەم ئاگرە دەكا، شتى زۆر سەير سەپەر و سەر سورەھىنەر دەگىرىتەوه. {بروانە: بەرگى/۱۳، لابەرە: ۱۶۰ - ثم دخلت سنة أربع و خمسين وستمائة}.

۱۰۴۲) هەتا جاريکى تر هوزى دەوس بوتى زولخەله صەنپۇدرىسمىنەوه قیامه‌ت  
ھەلناسى. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲) باب: لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَعْبُدَ دَوْسًا الْخَلْصَةَ  
۱۰۴۲ - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَضْطَرِبَ أَلْيَاتُ نِسَاءٍ دَوْسٍ حَوْلَ ذِي الْخَلْصَةِ ». وَكَانَتْ

صَنَمًا تَعْبُدُهَا دُوْسٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ بِتَبَائَةٍ. {الْمُحَدِّثُ: ۷۲۲۷ شِيعاً = ۷۲۵۸ فَم. بخاري.  
فتن: ۷۱۱۶. تحفة الأشراف: ۱۳۲۹} :

ئەبو ھورهیرە (رمزى خوداى لىنى) فەرمۇسى: خۆشەویست (دروودى خوداى لەسىرى بىن)  
دەفرمۇسى: (قىامەت ھەلناسى ھەتا دووبارە، وەك سەرددەمى نەقامى و نەزانى پېش  
ھاتنى ئىسلام، ژنانى ھۆزى دەوس، بەدەورى بىتى زىلخەلەصەدا سمت بادەدەنەودو  
تەوافى دەكەنەوه). ذولخەلەصە يا (ذىلخەلەصە) ناوى بىتى بۇو له تەبالەي يەمەن  
بۇو، ھۆزى دەوس له تەبالەي يەمەن دەيانپەرسىت!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە:  
۵۵۶ - باسى نىشانەي داھاتنى قىامەت} .

۱۵۴۳) قىامەت ھەلناسى ھەتا دووبارە وەك جارانى سەرددەمى نەزانى، بوقى  
لات و بوقى عوززا دەپەرسىنەوه!

**بَابٌ: لَا تَقْوُمُ السَّاعَةُ حَتَّى تُعْبَدَ الْلَّاتُ وَالْعُزَّى.** {۷۱۶۴ - ۷۲۷۲}

۲۰۱۳ - عنْ عَائِشَةَ - رضي الله عنها - قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ « لَا يَذَهِبُ الْلَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُعْبَدَ الْلَّاتُ وَالْعُزَّى ». فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُ لاأظُنُّ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ (هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرُهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ) أَنَّ ذَلِكَ تَامٌ قَالَ « إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ شُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً فَتَوَفَّى كُلُّ مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ فَيَبْقَى مَنْ لَا حَيْرَ فِيهِ فَيَرْجِعُونَ إِلَى دِينِ آبَائِهِمْ ». {الْمُحَدِّثُ: ۷۲۲۸ شِيعاً = ۷۲۵۹ فَم} :

عائىشە هاوسەرى پېغەمبەرى خۆشەویست و نازدار (دروودى خودا لە پېغەمبەر و رەزاي خودا لە ھەموو ھاودل و ھاوسەرەكانى بىن) فەرمۇسى: بىستىم لە خۆشەویست (دروودى خوداى لەسىرى بىن) دەيفەرمۇسى: ئەم شەھوو رۆزە ھەر دەمیئىن و نارقۇن و لاناچىن و قىامەت ھەلناسى، ھەتا دووبارە وەك سەرددەمى نەزانى پېش ھاتنى ئايىنى پېرۋىزى ئىسلام، خەلک بىتى لات و عوززا دەپەرسىنەوه).

منىش عەرزم كرد: قوربان! ئەى پېغەمبەرى خودا! خۇ من وام دەزانى ئەم ئايىتە كە خودا ناردۇويەتى مۇژدەكەى تا سەرددەبى و ئايىنى پېرۋىزى ئىسلام ھەتا

ههتا یاه زال و سهرکه و تتوو دهبن، به سه رئایینه کانی تردا، ههتا روژی قیامهت، و اته ئه م ئاییه ته که ده فه رموی:

{**هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ** – التوبه – ۹/۳۳}.

واته: خودا ئهو خوداییه که مو حمه ممه دی پیغه مبه ری خوی له گه ل هیدایه ت و دینی ئیسلامدا، که ئایینی کی راست و دروست و هه قه ناردووه، بؤ ئه وهی دینه که دی خوی دهربخا بؤ گشت خه لکی جیهان و روژی له روژان، و دک سهردهمی مو حمه ممه دی مه هدی بی، گشت ئایینه کانی تر ببەزینی و خوی ببی به تاقه دینی سه ر دووی زه وی، هه رچه ند فره خواکان و ها وه لدانه ران بؤ خودا ئه وهیان پی ناخوش بی، ئیسلام هه ر سهرده که وی).

عائیشه فه رمووی: عه رزی حه زرده تم کرد: خو من که ئه م ئاییه ته هاته حوارده و له خوداوه بؤ تو، من وام ده زانی که ئه م مژده یهی وا له م ئاییه ته دا ههتا سه ر ده بن، که چی توش وا ده فه رمووی، که دیسان خه لکان ده چنه وه سه ر ئایینی پوچه لی باو با پیرانیان و لات و عوزرا ده په رستنه ود؟!

پیغه مبه ری خوش ویست (درودی خودای لمسه رب) فه رمووی: (له راستیدا، له مه ولا ئه وهی که له م ئاییه ته دا باس کراوه، له زالبون و سه رکه وتنی ئیسلام به سه ر هه ممو ئایینه کانی تردا، چه نده حه زو خواستی خودای گه وره و مه زنی له سه ر بی، واده بی و رو وده داو دیتھ جی، به لام له پاشا خودا با یه کی خوش هه لدده کاو دهینیری، ئیتر ئه وهی که تو سقالی ئیمان و با وه له ناو دلیدا بین گیانی ده کیشی، ئه وانه ده میتنه وه که بی فه ر و بی خیرن، ئه وانه ده گه رینه وه بؤ سه ر ئایینه کونه پو وچه که بی باو با پیرانیان!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۶۲ – نیشانه داهاتنی قیامهت}.

۱۵۴۴) قیامهت ههناسی ههتا شاری غزو دهکری، لایهکی له دهريادایه و لایهکهی ترى له وشکانیدایه

**باب: لا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ ثُغْرِي مَدِينَةَ جَانِبِهَا فِي الْبَحْرِ وَالْأَخْرُ فِي الْبَرِّ**

۲۰۱۴ - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - قَالَ «سَمِعْتُ بِمَدِينَةِ جَانِبٍ مِنْهَا فِي الْبَرِّ وَجَانِبٍ مِنْهَا فِي الْبَحْرِ». قَالُوا نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَغْرُوَهَا سَبْعُونَ أَلْفًا مِنْ بَنِي إِسْحَاقَ فَإِذَا جَاءُوهَا نَزَّلُوا فَلَمْ يُقَاتِلُوا بِسَلاحٍ وَلَمْ يَرْمُوْهُمْ بِسَهْمٍ قَالُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. فَيَسْقُطُ أَحَدُ جَانِبِهَا». قَالَ ثُورٌ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ «الَّذِي فِي الْبَحْرِ ثُمَّ يَقُولُوا التَّثَانِيَةَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. فَيَسْقُطُ جَانِبِهَا الْآخِرُ ثُمَّ يَقُولُوا التَّالِثَةَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. فَيُفَرَّجُ لَهُمْ فَيَدْخُلُوهَا فَيَغْنِمُوا فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْمَغَانِمَ إِذْ جَاءُهُمُ الصَّرِيخُ فَقَالَ إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَرَجَ. فَيَتَرُكُونَ كُلَّ شَيْءٍ وَيَرْجِعُونَ». {الحديث: ۷۲۶۶ = ۷۲۹۳ فم}

ئهبو هورهيره (مزای خودای لئین بن) فهرمooی: پیغهمبهه (درودی خودای لهسر بن) فهرمooی:

(ئهري ناوی ئه و شارتان بیستووه لایهکی له وشکانیدایه و لایهکی له دهريادایه?). عه رزيانکرد: بهلى ناويمان بیستووه، ئه پیغهمبهه خودا! فهرمooی (درودی خودای لهسر بن): قیامهت ههناسی ههتا حهفتا ههزار کهس له بهنى ئيسحاق (واته: له کورده موسولمانه کانى شام = من أَكْرَادُ الشَّامِ الْمُسْلِمِينَ - غايىه المأمول شرح القاج الجامع للأصول / مجلد خامس، ص ۳۲۹، طبعة رابعة). ئه و شاره غهزا دهگەن. (كه پىي دهگوترى قوستهنتهنيي، كه ئىيستا پىي دهلىي: ئهستهمبۇول). جا كه دهگەنە ئهوى (واته: کورده موسولمانه کانى شام كه دهگەنە قوستهنتهنيي) لهوى باروبنە خۆيانى لى دەخەن و له دهوروپهه شاره كە هەوار هەل دەدەن، ئىيت نه بەچەك شەر دەكەن و نه تىر دەھاۋىژن، بەلكۇو دەلىي: {لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ} واته: هەر خودا خودايە و خودا له هەموان گەورەترە. جا بە فەرمانى خودا، بە پىيتو فەرى ئەم وشە پېرۋەزىيە، لهسەر دەستى ئه و پالەوان و دلىر مەرداھەدا، دانىشتowanى لایهکى شاره كە خۆيان دەدەن بەدەستەوە).

شهور که که‌سی سیّیمه له ماموستایانی رشته‌ی ئەم فەرمۇدەيە، له ماموستاکانی ئیمامی مولسیم، دەھەرمۇی؛ من وادھازنم کە فەرمۇوی؛ (ئەو لایە شارەکە کەوا له دەریادا، بە نەعرەتەی يەکەم ئەو لایە رزگارو ئازاد دەکری کەوا لهناو دەریادا).

**ئەو جا حەزىزەت** (درودی خودای نەسرىن) فەرمۇوی؛ (جا دیسان دووباره دەلین؛ {لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ} ئىتیر ئەو لاکەی ترىشى خۆ دەدەن بەدەستەوە و خۆيان تەسلىم دەکەن، ئەو جا سىبارە دەلین؛ {لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ} ئىتیر دەررووی تەواويان بۇ دەکریتەوە دەرژىنە ناو شارەکەمە، دەست دەکەن بە تالانى گرتىن و دەستكەوت كۆكىدىنەوە، له كاتىكدا كە خەریك دەبن لهناو خۆياندا تالانى دابەش بکەن، له پە لەناكاو قىزەكەرى دەقىريشكىنى و دى بۇلايان و دەلى؛ جەجال ھەلسماوه، ئىتیر ئەوانىش ھەممو شتى بە جى دەھىلەن و دەگەپىنەوە). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۳، ژمارە: ۵۵۵۴ – گرتىنەوە قوستەنتەنېيە}. باسىكى دوورو درېزم لەسەر ئەم فەرمۇدەيە، له تاجول ئوصولدا نۇرسىيە، ئەگەر رەچاوى بەفەرمۇوی بى بەھەرە نابى.

(۱۵۴۵) هاكا له بن رووباري فوراتەوە كىۋى زېر دەركەوي. (۷۲۶۴ - ۷۲۷۲)

**باب: لَا تثوم الساعَةَ حَتَّى يَحْسِرَ الْفَرَاتَ عَنْ جَبَلِ مِنْ ذَهَبٍ**

(۲۰۱۵) - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسِرَ الْفَرَاتَ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ يُقْتَلُ النَّاسُ عَلَيْهِ فَيُقْتَلُ مِنْ كُلِّ مائةٍ تِسْعَةً وَتِسْعَونَ وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ لَعَلَى أَكُونُ أَنَا الَّذِي أَنْجُو». {الحادي: ۷۲۰، ۱: ۱، زنجىرە: ۷۲۲۹ فم. تحرید/۵، رقم: ۲۱۰۲ = ۷۱۱۹ = فتح البارى. أبو داود. فتن: ۴۳۱۳} :

ئەبو ھورھىرە (درودی خودای نەنەن) فەرمۇوی؛ خۆشەویست (درودی خودای نەسرىن) فەرمۇوی؛ (فيامەت ھەنناسى ھەتا كىۋى زېر، له بن فوراتەوە دەرنەكەوى، ھەركەسى پىادا گەيشت با ھىچى لى نەباو ھىچى لى ھەنلەگى!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۶۲} .

(۲۰۱۶) - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «يُوشِكُ الْفَرَاتُ أَنْ يَحْسِرَ عَنْ كَنْزٍ مِنْ ذَهَبٍ ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا» .

{ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ذماره: ۱۸۲۲} + {المحدث: ۷۲۰۳ شیحا = ۷۲۳۱ فم. تحرید/۵، رقم: ۲۱۰۲ = ۷۱۱۹ فتح الباری}:

ئهبو هورهیره (هزای خودای لبین) فهرمومویی: خوشهویست (درووودی خودای لمسه رین) فهرمومویی:  
 (هاکا گهنجی له زیر له بن رووباری فوراته وه دمرکه وت، هه رکه سی پیادا گهیشت و  
 لهو سه ردمه دا بwoo، با هیچی لی نه باو هیچی لی هه ل نه گری). {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵،  
 ژماره: ۵۵۶۳ - باسی نیشانه داهاتنی قیامه ت} + {ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۸۲۲}.

۱۵۴۶) قیامه ت هه لناسی هه تا ده چن به گز هوزیکا، روومه ت گووبن.  
 (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

**باب: لا تَقْوُمُ السَّاعَةَ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الْجَانُ الْمُطْرَقَةُ**

۲۰۱۷ - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - قالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « تُقاتِلُونَ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ كَأَنَّ وُجُوهَهُمُ الْجَانُ الْمُطْرَقَةُ حُمُرُ الْوُجُوهِ صِفَارُ الْأَعْيُنِ ». {المحدث: ۷۲۴۳ = ۷۲۷۰، تحرید/۴، رقم: ۲۵۹۰ = ۱۴۳۲ + ۱۲۰۳ = ۲۹۲۸} :

ئهبو هورهیره (هزای خودای لبین) فهرمومویی: خوشهویست (درووودی خودای لمسه رین) فهرمومویی:  
 (له پیش هه لسانی قیامه تا، به ماودیه کی که، ئیوه کوشتاری گه ل دکمن، پیلا ویان  
 مووه، رو خساریان سوورو لووتیان فس و چاویان وردیله و روویان خرپن و گوشتنه،  
 ددق و دک قه لغانی به سیرمه ژی که وان سیرمه ریز کرابی و قات له بان قات  
 جو وتبه قتی کرابی). {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۵۴۴}.

۱۵۴۷) قیامه ت هه لناسی هه تا بیاوی له برهی قه طانی با پیرهی یه مه نییه کان  
 پهیدا ده بی. (۷۱۶۳ - ۷۲۷۲) **باب: لا تَقْوُمُ السَّاعَةَ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ**  
 ۲۰۱۸ - عن أبي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - أَنَّ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
 قالَ « لَا تَقْوُمُ السَّاعَةَ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بِعَصَاهُ ». {المحدث:  
 ۷۲۲۶۸ فم. تحرید/۴، رقم: ۱۴۰۰ = ۷۱۱۷، ۳۵۱۷ فتح الباری}:

**ئهبو هورهیره** (دزای خودای لئے بن) **فهرموموی: خوشہویست** (دروودی خودای لهسمر بن) دهه رموموی: (قیامهت هه لناسی ههتا پیاوی له هوزی قه حطان هه م دهکهوى مه رdom وهک گله ران به گوچان لئے دخوری و دهبن به پادشايان). {تاج/۵، زنجيره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۶۶ – باسى نيشانه داهاتنى قیامهت}. **روونکردنەوه:**

له راشه نامه (شهرحه) کاندا دهه رموموی: (نهم پیاووه كه يه كيکه له نيشانه كاني نزيك بونه وهی هاتنى دوا رۆز، ناسراوه به (قه حطانى) وه له پاش مههدى دى، وه له سه رى بازى شيرينى مههدى دهپروا و سه رۆكىكى زور باشى موسولمانان دهبن). {بىرونە: تەجريدى بوخارى به كوردى = پوخته مۇختە صەرى صەھىھى بوخارى، بەرگى چوارم، ژماره: ۱۳۹۱ = ۳۵۰۰، ۷۱۳۹ فتح البارى شەرەنە صەھىھى بوخارى}. .

۱۵۴۸) **قیامهت هه لناسی ههتا پیاوی دهبن به پادشا، ناوی جەھجاه دهبن.** ۷۱۶۴ - ۷۲۷۲) **باب: لا تَقُومُ السَّاعَةَ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْجَهَاجَةُ** ۲۰۱۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ « لَا تَنْهَبُ الأَيَامَ وَاللَّيَالِي حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْجَهَاجَةُ ». {المحدث: ۷۲۶۹ = ۷۲۳۸ فم. ترمذى. فتن: ۲۲۲۸، تحفة الأشراف: ۱۴۶۷} :

**ئهبو هورهیره** (دزای خودای لئے بن) **فهرموموی: خوشہویست** (دروودی خودای لهسمر بن) **فهرموموی:** شە وو رۆز هەروا دەمینى، تا پیاویکى نارەسەن لە مەوالىيەكان دهبن به پادشاي ئىسلام، ناوی جەھجاه دهبن). {تاج/۵، زنجيره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۶۷ – نيشانه داهاتنى قیامهت}.

۱۵۴۹) **قیامهت هه لناسی ههتا ناوی خودا له سه رەووی زەوی نامىتى و كەسى نابى بلى: نە للا نە للا (باب: لا تَقُومُ السَّاعَةَ حَتَّى لَا يَقُولَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ)** ۲۰۲۰ - عَنْ أَنَسَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ « لَا تَقُومُ السَّاعَةَ حَتَّى لَا يَقُولَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ ». {المحدث: ۳۷۳ = ۳۸۷ فتح اللهم} :

ئەنەس (رمزی خودای لى بى) فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودى خودای لەسىر بى) فەرمۇوی:  
 (قىامەت ھەلناسى ھەتا واى لى دى كەس نابى لەسەر زەوی ناوى خودا بىيىن و بلى: أللە أللە!). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۸۰ – نىشانەی داھاتنى قىامەت}.

١٥٥٠) لە يەمەنەوە خودا نەرمە بايى دەنیرى گىانى ھەموو مۇسلمانى دەكىشى. (۳۰۸) (باب: تَبْعَثُ رِيحٌ مِّنَ الْيَمَنِ فَتَفْيَضُ مَنْ مَنْ قَلْبَهُ إِيمَانٌ  
 ۲۰۲۱ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال قال رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِيحًا مِّنَ الْيَمَنِ أَلَيْنَ أَلَيْنَ مِنَ الْحَرَبِ فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ - قَالَ أَبُو عَلْقَمَةَ: مِثْقَالُ حَبَّةٍ وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ: مِثْقَالُ ذَرَّةٍ - مِنْ إِيمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ». {المدى: ۳۰۸ : فم} ۳۲۴

ئەبو ھورەيرە (رمزی خودای لى بى) فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودى خودای لەسىر بى) فەرمۇوی: (خوداي گەورە لە يەمەنەوە نەرمە بايى دەنیرى، لە ئاوريش نەرمىزە، ھەركەسى سەنگى دەنكى دانەۋىلەيى باوهەر بە خودا لە دلىا ھېبى ئەم بایە گىانى دەكىشى)، ئەمە لەفظى ئەبو عەلقەمەيە بەلام لەفظى عەبدولعەزىز ئاوايە: (ھەركەسى كىشى گەردى باوهەر لە دلىابى ئەم بایە گىانى دەكىشى). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۷۸} ئەبو عەلقەمە و عەبدولعەزىز، ھەردوکىان مامۇستاي ئىمامى مۇسلمىم بۇون.

١٥٥١) ھەتا مەرдум ھەموو گەندو بە دەنەن قىامەت ھەلناسى. (۷۳۳۹ – ۷۳۲۸) باب: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَرَارِ النَّاسِ

۲۰۲۲ - عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُسْعُودِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَرَارِ النَّاسِ». {المدى: ۷۳۶۲ : فم} عەبدوللائى كورى مەسعود (رمزی خودای لى بى) فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودى خودای لەسىر بى) دەفەرمۇی: (ھەتا مەرдум ھەموو خراب و گەندو بە دەنەن و بى باوهەر نەن بى) قىامەت ھەلناسى). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۷۹ – نىشانەی داھاتنى قىامەت}.

(۱۵۰۲) قیامهت هه‌لناسی هه‌تا کۆمەلی پیغەمبەرە درۆزىنە پەيدا دەبن.

(۷۱۶۴ - ۷۲۷۱) باب: لاتقۇم الساعە حتى يخرج دجالونَ كذابونَ

۲۰۲۲ - عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال

« لا تقوُم الساعَةُ حتَّى يقتَلَ فَتَّانٌ ، فَيَكُونَ بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةً عَظِيمَةً ، دَعْوَاهُمَا وَاحِدَةٌ ، وَلَا تقوُم الساعَةُ حتَّى يُبعثَ دَجَالُونَ كَذَابُونَ قَرِيبًا مِنْ ثَلَاثَيْنَ ، كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ ». {الحديث: ۷۲۷۱ = ۷۳۰۲ فم. بخارى. مناقب: ۳۶۰۹. ترمذى. فتن: ۲۲۱۸. تحفة الأشراف: ۱۴۷۱۹}

ئەبو ھورھیرە (درزى خوداي لىنى بىن) فەرمۇسى: خوشەۋىست (دروودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇسى:

(قیامهت هه‌لناسی هه‌تا نزىكەى سىي پیغەمبەرە درۆزىنە تەفرە دەرى ھەلاتباز پەيدا دەبن، ھەموويان بەدروخويان بە پیغەمبەرى خودا دەزانى!). {تاج/۵، زنجىرە: ۹۴، ژمارە: ۵۵۳۰}.

۲۰۲۴ - عن جابر بن سمرة - رضي الله عنه - قال سمعتُ رسول الله - صلى الله

عليه وسلم - يقول « إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ كَذَابَيْنَ ». (وفي روایة قال جابر): فأخذوهـمـ

{ال الحديث: ۷۲۶۹، ۷۲۷۰، ۷۳۰۰ شىحا = ۷۳۰۱ فم} :

جابيرى كورى سەمۇورە (درزى خوداي لىنى بىن) فەرمۇسى: خوشەۋىست (دروودى خوداي لەسەر بىن)

دەپەرمۇسى: (لەراستىدا بەر لەھاتنى قیامەت بە ماوهىيەكى كەم، كۆمەلی درۆزىن پەيدا دەبن).

لە گىرپانە وەزى ژمارە (۷۳۰۱) فەتحولولهم شەرھى صەھىھى موسىلىمدا

دەپەرمۇسى: جابر فەرمۇسى: وريابىن ئاگاتان لەخوتان بى، ئەم جۆرە درۆزنانە تەفرەتان نەدەن!).

روونکردنەوە:

مەبەست لەم درۆزنانە كە لەم فەرمۇودەيدا، ئاماژىيان بۆ كراوه، ھەر ئەمەنە لاتبازانە نىيە كە داواي پیغەمبەرایەتى و مەھدىتى دەكەن، بەلكوو مەبەست ئەوەيدى كە كۆمەل كۆمەل خەلک پەيدا دەبن، بە ھەزارو يەك ناوهە باڭەشەى

درؤ و دهسترانه بو خویان دهکنهن و کۆمهل کۆمهل مەردومن لاس ددهدن و تەفرهيان  
ددهدن و لمپ دهريان دهکنهن و بەرهو هەلدىرى ئايىنى و جىهانى ئاپاستهيان دهکنهن و  
له مرۇقەوه دەيانكەن به ئازەل!

له راستىدا ئىيستا وايه، بى رەوشتى و بى دينى و بەرهلائى وا زور بۇوه، له ژمارە  
نايى، به دەنگو به رەنگو به نووسىن و به جۆرەها بەرنامەئى ژەھراوى پۆل پۆل  
خەلک له رەوشتى بەرز، له ئايىنى پاك، له مەردايەتى و ئازايەتى دەتكىننەوه و  
بەرهو كوفرو بى دينى و بەد رەوشتى و ئازالى، وەك گاگەل و رانى بىزىن و مەرلىيان  
دەخورۇن و فىرى سووردان و سەماو مەى و بادە نۆشى و حىزى و دزى و بىنامووسىيان  
دهكەن، ئاشكرا بە گەنچ و لاوهكان دەلىن: وەك تەگە و بەران و مەرپۇ بىزىن تىك  
بەربىن و درېغى مەكەن، بە فيلمى رووت و قووت له كەنالە ئاسمانىيەكانەوه، تامى  
تامىيان ددهدن و بە ياساو بە پۆليس بارودۇخى تايىبەتى وايان بو دەرەخسىن كە  
بو زن و مىردىش نەرەخسىن، وەك: سەكۆى سەربەستى و پاركى ئازادى، كە جاران  
بەم شويىنانەيان دەگۈت: گەۋاد خانە و قەحبە خانە. إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُون.

(١٥٥٣) شەرى موسۇلمانان و جوولەكە. (٧١٦٤ - ٧٢٧٢)

### باب: فِي قِتَالِ الْمُسْلِمِينَ الْيَهُودَ

٢٠٢٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضى الله عنه - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -  
قَالَ « لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ فَيَقْتُلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ حَتَّى يَعْتَبِرُ  
الْيَهُودُ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ فَيَقُولُ الْحَجَرُ أَو الشَّجَرُ يَا مُسْلِمٌ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا  
يَهُودِيٌّ خَلْفِيٌّ فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ. إِلَّا الْغُرْقَدُ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ ». {المحدث: ٧٢٦٨ شيخا  
= ٧٢٩٩ فم. تحرير البخاري = مختصر صحيح البخاري = پوختىمى صەھىھى بوخارى بە  
كوردى. بىرگى دووهەم: ١٢٠٢ = ٢٩٢٦، ٢٩٢٦. فتح البارى. شرح صحيح البخارى} :  
ئەبو هورەپىرە (هزاي خودايلى بى) دەفەرمۇي: حەمزەرتى پېغەمبەرى خۇشەۋىستو  
نازدار (دروودو سلاۋى خوداي گەورە و مەزنى لەسەربى و سەرپەنچى و مال گشتى بە  
قوربانى گەردى بەر ئاستانەئى ئارامگاى پېرۋىزى بى) فەرمۇوی: (قىامەت ھەلتاسى

ههتا شهري موسولمان و جووله‌که رووده‌دا، موسولمانان دهچن به‌گز جووله‌که‌دا، جووله‌که شهرتان له‌گه‌لدا دهکهن، شهريکي دورو دريئر، تا له ئهنجاما دا خودا ئيّوه‌ي موسولمانان زال ده‌كا به‌سهر ئهواندا، كاتى موسولمانه‌كان دهست دهکهن به كوشتاريان جووله‌که‌كان واده‌شکين، لهبن به‌ردو دارو بنچك و دوهندان خويان پهنا دهدن و خويان دهشارنه‌وهو خويان حهشار ددهدن، به‌ردو دارو دره‌خت و دوهنه‌كه دهليين: ئهـى كاكـهـى موسـولـمان! ئهـى بـهـنـدـهـى باـشـى خـوـدـا! ئهـى عـهـبـى خـاسـى خـوـدـا! ئـهـمـهـ جـوـولـهـ كـهـيـهـ كـهـ لـهـ پـشـتمـهـ وـهـ خـوـى حـهـشـارـداـوهـ، وـهـ ئـهـ وـهـ دـوـزـمنـى خـوـدـاـيـهـ بـكـوـزـهـ، تـهـنـيـا دـارـى درـكـهـزـى وـانـالـىـ، چـونـكـهـ ئـهـ وـهـ لـهـ درـهـختـى جـوـولـهـ كـهـيـهـ، حـهـشـارـيـانـ دـهـداـوـ رـاستـيـيـانـ لـيـ نـالـىـ!). {تـاجـ/ـ٥ـ، زـنجـيرـهـ:ـ١٠٥ـ، ژـمارـهـ:ـ٥٥٧ـ}+{رـياـضـ الصـالـحـينـ/ـ٤ـ، زـنجـيرـهـ:ـ٣٧ـ، ژـمارـهـ:ـ١٨٢ـ}.

(١٥٥٤) كاتى قيامهـت هـهـلـ دـهـستـيـ رـومـ لـهـهـ مـوـوـ كـهـسـىـ زـورـترـنـ. (٧١٦٤ - ٧٢٠٨)

**باب: تقوم الساعه والروم أكثر الناس**

٢٠٢٦ - عن موسى بن علی عن اییه قال قال المستورد القرشی عند عمرو بن العاص سمعت رسول الله - صلی الله علیه وسلم - يقول «تقوم الساعة والروم أكثر الناس». فقال له عمرو أبصر ما تقول. قال أقول ما سمعت من رسول الله - صلی الله علیه وسلم - قال لئن قلت ذلك إن فيهم لخصالاً أربعاء إنهم لأحل الناس عند فتنه وأسرعهم إفاقه بعد مصيبة وأوشكهم كره بعد فرقة وخيرهم لمسكين ويتم وضعيه وخامسهم حسنة جميلة وأمنهم من ظلم الملوكي. {الحديث: ٧٢٠٨ = شرح صحيح مسلم، تحقيق الشيخ خليل مأمون شيخا = ٧٢٣٦ فم = ف.م = فتح المللهم شرح صحيح مسلم}:

موسای کوری عهلى (رحمه‌تى خودايان لى بىن) فهـرمـوـوـ: مـوـسـتـهـ وـرـيـدـى قـورـهـيـشـىـ (دـهـزـاـيـ خـودـاـيـ) لـهـلـاـيـ عـهـمـرـىـ کـورـىـ عـاصـ (دـهـزـاـيـ خـودـاـيـ لـىـ بـىـنـ) فـهـرمـوـوـ: لـهـ پـيـغـهـمـبـرـمـ بـيـسـتـ دـهـيـفـهـرمـوـوـ (دـرـوـدـيـ خـودـاـيـ لـهـسـمـرـ بـىـنـ): (كاتى كـهـ قـيـامـهـتـ بـهـرـپـاـ دـهـبـىـ، مـلـلـهـتـىـ رـومـ لـهـهـمـوـوـ مـلـلـهـتـيـكـىـ تـرـ زـورـتـرـ دـهـبـىـ، عـهـمـرـىـ کـورـىـ عـاصـيـشـ پـيـ فـهـرمـوـوـ: لـهـ قـسـهـكـهـتـ وـرـدـ بـهـرـهـوـهـ، بـزـانـهـ دـهـلـيـيـ چـىـ وـئـهـمـ قـسـهـيـهـ کـوـئـ دـهـگـرـيـتـهـوـهـ)

موستەوریدیش فەرمۇوی: چىم لە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) بىستووه ئەوه دەلىم: زىاتر نالىم! ئەمە فەرمۇودەپىغەمبەرە، قىسى من نىيە. عەمەرىش فەرمۇوی: دەى لەسەر ئەم قىسىيەتى تۆدا، دەسا ئەم مللەتانى رۆمە، چوار رەوشتى باشىان وەها تىادا:

يەكەم: لەكاتى ئاژاوه دئاشۇوبدا، زۆر بە حەوسەلە و ھىمن و لەسەرخۇن.

دووەم: لەپاش قۇرتۇ و چورتۇم و گرفتارى و پىكان، زوو دېنەوە سەرخۇيان.

سېيىم: لەكاتى شەرو ھەرادا، لەپاش كشانەوە، گورج تى ھەن دەچنەوە دەلمەت دەبەنەوە بۆسەر دوژمنى خۆيان.

چوارم: بۇ ھەزاران و بىن نەوايان و ھەتىوانىش زۆر باشن، سەرەتاي ئەم چوار رەوشە باشانەيش، رەفتارىكى شىرىنى جوانى ترىشيان ھەيە، كە لەكەن ئەم چوارەدا دەكەنە پىنج بەھەرە گەورە، كە ئەويش ئەمەيە: (كە ناھىلەن سەرۋەك و پادشاكانىان، زۆرۇ ستەم و ناھەقى بکەن و لەم لايەنەوە لەھەمۇو كەسى باشتى رىگە نادەن بە سەرۋەك و پادشاكانىان، كە زۆرۇ ستەم و ناھەقى بکەن!). {تاج/٥، زنجىرە: ١٠٤، ژمارە: ٥٥٥٥ - ئەو حەلە رووم زۇرن بەلام سەركەوتىن بۇ موسۇلمانانە} ..

### روونكىرىنەوە:

- مەبەست لە رۆم (رووم) گەلە مەسىحىيەكانە، كە زۆرىنىھى ئەورۇپا و ئەمەرىكا و ئۈستەلىن و لە كىشىھەر ئەفرىقياو ئاسياش زۆر زۇرن. وەخۇشى وايە.
- موستەوريد ناوى تەھاواى (موستەوريدى كورى شەددادى ئەل - فيھىرييە) ھاوهلى پىغەمبەرە، كە پىغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) مەرگ بۇو بەمیوانى، موستەوريد لاويىكى تازە پىيگەيشتوو بۇو، لەپىشا لە كۇوفە نىشەھى بۇو، پاشان لە مىصر حىيگىر بۇو، خۇى و باوکى لە يارانى پىغەمبەرەن، لە صەھىحى مۇسلىمدا فەرمۇودەي ھەيە، وەك ئەم فەرمۇودەيە كەواين لە خزمەتىدا، بۇخارىش بە تەعليق فەرمۇودەيەكى ئەوى گىراوەتەوە. لە ئەسکەندەرىيە، لە سالى چىل و پىنجى كۆچىدا مردۇوە.

۳- موسوی کوری عوله‌یی کوری رهباح، له متمانه داره‌کانی خه‌لکی میصره، له سالی نهودی کوچی له ئەفریقا له دایکبووه، سالی (۱۶۲) ای کوچی له ئەسکەندەرییه مردووه، باوکیشی که ناوی عوله‌یی کوری رهباح بwoo، متمانه‌دار بwoo، عوله‌یی ناوی عهلى بwoo، به‌لام له ترسی بهنی ئومه‌بییه گوری به عوله‌یی، به موصه‌غھری، چونکی هەركەسى ناوی عهلى بوايە، ئەممەوبىيەکان دەيانکوشت، رېك وەك ئىستا له به‌غدا هەركەس ناوی عومەر ياخىد بوبەکر، يا عوثمان، يا عائىشە بى دەيكۈزۈن!

(۱۵۰۰) شەرى رووم و زورى كوشتن له كاتى دەرچوونى جەجالدا. (۷۱۶۴ - ۷۲۱۰)

### باب: في قتال الروم وكثرة القتل عند خروج الدجال

۲۰۲۷ - عن يُسَيْرِ بْنِ جَابِرٍ قَالَ: هَاجَتْ رِيحُ حَمْرَاءُ بِالْكُوفَةِ فَجَاءَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ هَجِيرٍ إِلَّا يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ جَاءَتِ السَّاعَةُ. قَالَ فَقَعَدَ وَكَانَ مُتَكَبِّلاً فَقَالَ إِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى لَا يُقْسَمَ مِيراثُ وَلَا يُفْرَحَ بِغَنِيمَةٍ. ثُمَّ قَالَ بَيْدَهُ هَكَذَا - وَنَحَاهَا نَحْوَ الشَّامِ - فَقَالَ عَدُوُّ يَجْمَعُونَ لِأَهْلِ الإِسْلَامِ وَيَجْمَعُ لَهُمْ أَهْلُ الإِسْلَامِ. قُلْتُ الرُّومُ تَعْنِي قَالَ نَعَمْ وَتَكُونُ عِنْدَ ذَاكُ الْقِتَالِ رَدَّةٌ شَدِيدَةٌ فَيَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالَبَةً فَيَقْتَلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ الْلَّيْلُ فَيَنْهَا هُوَلَاءُ وَهُوَلَاءُ كُلُّ غَيْرِ عَالِبٍ وَتَفْنِي الشُّرْطَةَ ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً أُخْرَى لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالَبَةً فَيَقْتَلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ الْلَّيْلُ فَيَنْهَا هُوَلَاءُ وَهُوَلَاءُ كُلُّ غَيْرِ عَالِبٍ وَتَفْنِي الشُّرْطَةَ ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً أُخْرَى لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالَبَةً فَيَقْتَلُونَ حَتَّى يُمْسُوا فَيَنْهَا هُوَلَاءُ وَهُوَلَاءُ كُلُّ غَيْرِ عَالِبٍ وَتَفْنِي الشُّرْطَةَ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الرَّابِعِ نَهَادِ إِلَيْهِمْ بَقِيَّةُ أَهْلِ الإِسْلَامِ فَيَجْعَلُ اللَّهُ الدَّبَّرَةَ عَلَيْهِمْ فَيَقْتَلُونَ مَقْتَلَةً - إِمَّا قَالَ لَا يُرِيَ مِثْلَهَا وَإِمَّا قَالَ لَمْ يُرِيَ مِثْلَهَا - حَتَّى إِنَّ الطَّائِرَ لِيَمْرُ بِجَنَابَتِهِمْ فَمَا يَخْلُفُهُمْ حَتَّى يَخْرُجَ مَيَّتًا فَيَسْتَعَدُ بَنُو الْأَبْ كَانُوا مَائَةً فَلَا يَجِدُونَهُ بَقِيَّةً مِنْهُمْ إِلَّا الرَّجُلُ الْوَاحِدُ فَبَأْيَ غَيْرِهِ يُفْرَحُ أَوْ أَيُّ مِيراثٍ يُقَاسُ فِي بَيْنِمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعُوا بِيَأسٍ هُوَ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ فَجَاءُهُمُ الصَّرِيْخُ إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَلَفَهُمْ فِي ذَرَارِيْهِمْ فَيَرْفَضُونَ مَا فِي أَيْدِيْهِمْ وَيُقْبِلُونَ فَيَبْعَثُونَ عَشَرَةً فَوَارِسَ طَلِيْعَةً. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

إِنِّي لَا عُرِفُ أَسْمَاءً هُمْ وَأَسْمَاءً آبائِهِمْ وَالْوَانَ حُسْوَلَهُمْ هُمْ حَيْرٌ فَوَارِسَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ  
يَوْمَئِذٍ أُو مِنْ حَيْرٍ فَوَارِسَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ». {الحاديـث: ۷۲۱۰ = ۷۲۲۸ فـم} :

یوسـهـیرـی کورـی جـابـیرـ فـهـرمـوـوـی: لـهـ کـوـوـفـهـ بـایـهـکـی سـوـورـ هـهـلـیـکـردـ، پـیـاوـیـ  
هـهـبـوـوـ، دـهـمـ بـهـ هـاـوـارـ بـوـوـ، هـهـرـشـتـیـکـی سـهـیرـیـ دـهـبـینـیـ، بـهـ هـهـلـهـ دـاـوـانـ دـهـهـاتـ بـوـ لـایـ  
عـهـبـدـوـلـلـایـ کـوـرـی مـهـسـعـوـوـدـ دـهـیـگـوـتـ: ئـهـیـ عـهـبـدـوـلـلـایـ کـوـرـی مـهـسـعـوـوـدـ! وـاـ قـیـامـهـتـ  
هـاتـ، ئـهـمـجـارـهـیـشـ کـهـ بـاـ سـوـورـهـکـهـیـ بـیـنـیـ وـدـکـ دـهـسـتـوـورـیـ جـارـانـیـ هـاتـ بـوـ لـایـ وـ  
کـوـتـیـ: ئـهـیـ عـهـبـدـوـلـلـایـ کـوـرـی مـهـسـعـوـوـدـ! وـاـ قـیـامـهـتـ هـاتـ.

فـهـرمـوـوـی: عـهـبـدـوـلـلـاـ رـاـکـشـابـوـوـ، رـیـکـ دـانـیـشـتـ وـ فـهـرمـوـوـیـ: قـیـامـهـتـ وـاـ هـهـلـنـاسـیـ،  
قـیـامـهـتـ هـهـلـنـاسـیـ هـهـتـاـ لـهـبـهـرـ شـهـرـ وـ شـوـرـ وـ کـوـشـتـارـیـ زـوـرـ کـهـسـ نـایـپـهـرـزـیـتـهـ سـهـرـ  
دـاـبـهـشـکـرـدـنـیـ کـهـلـهـپـوـورـ، هـهـرـوـهـاـ کـهـسـ لـهـبـهـرـ هـهـمـانـ هـوـ دـلـیـ بـهـ دـهـسـکـهـوـتـیـ جـهـنـگـ  
خـوـشـ نـیـیـهـ.

ئـهـوـجاـ عـهـبـدـوـلـلـایـ کـوـرـی مـهـسـعـوـوـدـ بـهـدـهـسـتـیـ ئـاـماـزـهـیـ بـهـرـهـوـ شـامـ کـرـدـوـ  
فـهـرمـوـوـیـ: (دوـژـمنـیـکـ لـهـشـکـرـیـکـیـ زـوـرـ کـوـدـهـکـهـنـهـوـ بـوـ خـهـلـکـیـ ئـیـسـلـامـ وـ ئـهـهـلـیـ  
ئـیـسـلـامـیـشـ لـهـشـکـرـ کـوـدـهـکـهـنـهـوـ بـوـ ئـهـوـانـ). منـیـشـ عـهـرـزـیـمـ کـرـدـ: مـهـبـهـسـتـ لـهـوـ  
دوـژـمنـهـ رـوـمـهـکـانـهـ، کـهـ گـاـورـهـکـانـیـ سـهـرـ بـهـ ئـایـیـنـیـ عـیـسـایـ مـهـسـیـحـنـ؟ـ! فـهـرمـوـوـیـ:  
بـهـلـیـ، مـهـبـهـسـتـ ئـهـوـانـهـ. ئـهـوـجاـ عـهـبـدـوـلـلـاـ فـهـرمـوـوـیـ: ئـیـتـ لـهـوـکـاتـهـداـ جـهـنـگـ بـهـرـپـاـ  
دـهـبـیـ وـ کـوـشـتـارـ دـهـسـتـ بـیـدـهـکـاـوـ دـهـبـیـ بـهـ هـهـلـمـهـتـ بـرـدـنـ وـ هـیـرـشـ لـهـدـوـاـ هـیـرـشـ!

جاـ مـوـسـوـلـمـانـهـکـانـ کـوـمـهـلـیـ لـهـ سـوـپـاـکـهـ جـیـادـهـکـهـنـهـوـوـ دـهـیـانـکـهـنـ بـهـ بـهـرـایـیـ  
خـوـیـانـ، کـهـ ئـهـوـ کـوـمـهـلـهـ هـهـلـبـزـارـدـهـیـهـ مـهـرـجـ دـهـکـهـنـ وـ پـیـمانـ دـهـدـنـ کـهـ نـابـیـ  
بـگـهـرـیـیـنـهـوـ، ئـیـلـلاـ بـهـ ئـیـحـدـهـلـحـوـسـنـهـیـیـنـهـوـ نـهـبـیـ، وـدـکـ قـوـرـثـانـ دـهـفـهـرمـوـوـیـ:  
{قـلـ هـلـ تـرـبـصـوـنـ بـنـاـ إـلـاـ إـحـدـىـ الـحـسـنـيـيـنـ - التـوـبـةـ - ۵۲/۹}. وـاـتـهـ: بـفـهـرمـوـوـ  
ئـیـوـهـ چـاـوـهـرـوـانـیـ چـیـ لـهـ ئـیـمـهـیـ خـهـبـاتـگـیـرـیـ مـوـسـوـلـمـانـ دـهـکـهـنـ؟ـ جـگـهـ لـهـ يـهـکـیـ لـهـمـ  
دـوـوـ بـهـهـرـهـ جـوـانـ وـ شـیـرـینـهـ: يـاـ سـهـرـکـهـوـنـ، يـاـ شـهـهـیـدـبـوـونـ!).

جا شه‌ر دهست پیشکار، له‌پاش خوئاماده کردن بؤی له‌هه‌ردوو لاؤه، ئه و رۆزه تاشه‌و دادیت شه‌ر و کوشتار به‌ردوام ده‌بیت، که شه‌و دادی، هه‌ر سوپایه‌ی ددگه‌ریته‌وه بؤسنه‌نگه‌ری خۆی، هیچ لایان سه‌رکه‌وتى گه‌وره به‌دهست ناهیین، به‌لام کۆمه‌لە هه‌لبزارده‌که، که به‌رایی له‌شکری موسولمانه‌کان بوون، هه‌موو شه‌هید دهبن و که‌سیان لی ده‌رناجی، دیسانه‌وه موسولمانه‌کان کۆمه‌لەن تر جیاده‌که‌نه‌وه، ئه‌وانیش مه‌رج و په‌یمان ده‌کهن: یا مردن، یا سه‌رکه‌وتن، هه‌مدیسان ده‌بیت‌وه به شه‌ر و کوشتار له‌نیوان هه‌ردوو‌لادا، هه‌تا شه‌و دادی و شه‌و ده‌که‌ویت‌هه نیوانیان، هه‌ر له‌شکری ده‌گه‌ریته‌وه بؤسنه‌نگه‌ری خۆی، هیچ لایان سه‌رکه‌وتى ته‌واو مسوگه‌ر ناکه‌ن، به‌لام کۆمه‌لە هه‌لبزارده‌که دیسان هه‌موویان شه‌هید دهبن و تاقیان لی ده‌رناجی، بؤجاري سییه‌م موسولمانان کۆمه‌لەن تر هه‌لددب‌زیرن، دیسان ئه‌وانیش مه‌رج و په‌یمان ده‌کهن: که یا مردن، یا سه‌رکه‌وتن، جا هه‌مدیسانه‌وه ده‌بیت‌وه به شه‌ر و کوشتارو شه‌ر به‌ردوام ده‌بن هه‌تا ئیواری دادی، ئه‌و‌جا هه‌ر له‌شکری ده‌گه‌ریته‌وه بؤسنه‌نگه‌ری خۆی، که‌سیان سه‌رکه‌وتى ته‌واو دابین ناکه‌ن، به‌لام دیسانه‌وه کۆمه‌لە هه‌لبزارده‌که هه‌موو شه‌هید دهبن.

جا له رۆزی چواره‌مدا، ئه‌وهی که‌ماوه له موسولمانان راده‌پېرن و ده‌چن بؤش‌هه له‌گه‌لیانا، وه خودا تووشی شکستیکی زۆر گه‌وره‌یان ده‌کاو موسولمانه‌کان ده‌شکین و ده‌بن به جه‌نگیکی خویناوى بى وینه‌ی که‌س نه‌دیده، ته‌نانه‌ت مه‌یدانی کوشتاره‌که ئه‌و‌نده پان و پۇرۇ دریژدەو ئه‌و‌ندە شوین ده‌گریته‌وه و ئه‌و‌ندە لاشه‌ی بى گیان له مه‌یداننا ده‌که‌وی، ئه‌گه‌ر مەل و بالىدە به‌سەر تەرمى كۈزراوەکانا بفرى، پیش ئه‌وهی که ئه‌و‌پېریان بکه‌وی، ماندوو ده‌بى و له پەلوپۇ ده‌که‌وی و خرب بەردبیت‌وه و دەمرى!

بەره بابى له‌سەد کەس پیاویکیان لی دەمیئىنى، ئىزىز چۆن چۆن دلىان به تالانى خوش بى، يا بەچى دلىكەوه دل بە كەله‌پۇور دابه‌شکردن خوش بکه‌ن، جا له بارودوخ و كەشىكى ئاوادا، له‌ناكاو هاوار هەل دەستى: که بەلایىن له‌مەيش خراپىز

روویداوه، هاوار که رئ دی بولایان و هاوایان ل دهکا: که وا جه جال هه لساوده  
به روته ناو مال و منالیان!!

ئیتر موسولمانه کان دهست له ههموو سامان و دهستکه وتن، که دهستیان که وتووه  
هه ل دهگرن و به دهستی خالی و به په روشه و دهگه رینه و بو ناو خیزانه کانیان.  
موسولمانه کان دهسوار چاک له پیش خویانه و دهکمن به پیش قه رهول و  
دیاننیرن بو سوراخی جه جال).

**خوشه ویست** (درودی خودای نمسه ربی) فهرموموی: (من زورباش ناوی خویان و ناوی  
باوکیان و رهنگی ماین و ئه سپه کانی ژیریان ده زانم، له و روژهدا خویان باشترين سوار  
گهلى سه رهوی زه وین!). یا فهرموموی: (له و روژهدا ئه و ده سواره له باشترين سوار  
گهلى سه رهوی زه وین!!).

۱۰۵۶) باسی ئه و سه رکه وتن و ولات نازادکردنانه که بهر له هه لسانی جه جال  
موسولمانان به دهستی ده هینن. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)

**باب: ما يكون من فتوحات المسلمين قبل الدجال**

۲۰۲۸ - عن جابر بن سمرة عن نافع بن عتبة قال كنا مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في غزوة - قال - فأتي النبي - صلى الله عليه وسلم - قوماً من قبل المغرب عليهم ثياب الصوف فوافقوه عند أكمة فإنهم لقياً ورسول الله - صلى الله عليه وسلم - قاعد - قال - فقالت لي نفسي أئتهم فهم بينهم وبينه لا يغتالونه - قال - ثم قلت لعله نجي معهم فأتيتهم فقمت بينهم وبينه - قال - فحفظت منه أربع كلمات أعدهن في يدي قال «تعزون جزيرة العرب فيفتحها الله ثم فارس فيفتحها الله ثم تعزون الروم فيفتحها الله ثم تعزون الدجال فيفتحه الله ». قال فقال نافع يا جابر لا ترى الدجال يخرج حتى تفتح الروم. {المحدث: ۷۲۱۳ = صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق الشيخ مأمون شيخا : ۷۲۴۱ صحيح مسلم بشرح فتح المللهم = فم = ف.م. تحفة الأشراف: ۱۱۵۸۴}

جابری کوری سه موروه، که خوی سه حابهی پیغه مبهه ره، فهرموموی: نافیعی  
کوری عوتیهی خالقیام (رذای خودا له جابر و له نافیع بنی) فهرموموی: له

غه‌زایه‌کا، له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا بووین، له لای رۆژاوای مه‌دینه‌وه دهسته‌بین پیاو هاتنه خزمه‌تی، به‌رگی خورییان له‌به‌ردابوو، که گه‌یشتنه لای حه‌زرهت (درودی خودای له‌سمر بن) له لای ته‌پولکه‌یه‌کا بwoo، ئه‌وان به پیوه بwoo، پیغه‌مبه‌ریش (درودی خودای له‌سمر بن) دانیشتبوو، له دلی خۆما گوتم: بابچم بولايان، بکەومە نیوانى ئه‌وان و نیوانى پیغه‌مبه‌رده نه‌بادا به هەلی بزانو و پیغه‌مبه‌ر بکوژن، له‌پاشا گوتم: بەشکوو رازو قسەی نهینى خۆی هەبىن له‌گەلیانا، ئاخرى خۆم پى نه‌گیراو چوومو له‌نیوانى ئه‌وان و له‌نیوانى ئه‌وا وەستامو، ئیتر ئەم چوار و تەیهم له فەرمایشته‌کانى حه‌زرهت (درودی خودای له‌سمر بن) له‌به‌رکرد، به پەنجەکانم دەمژماردن: فەرمۇوی: له‌پیشا جەزیرەتولعەرەب (دوورگەی عەرەب) غەزا دەکەن و خودا فەتحى دەکا بۆتان، له‌پاش ئەويش ولاٽى رۆم غەزا دەکەن و خودا ئازادى دەکا بۆتان، له‌پاشدا دەچن بەگژ ججالۇ و ئەويش له‌ناوى دەبا بۆتان).

عەبدولله‌لیکی راوی فەرمۇوی: جا نافیع (رەحمەتی خودای لى بن) به جاپیری کورى سەمۇورەی فەرمۇو: ئەی جاپیر! واده‌زانىن ھەتا ولاٽى رۆم نه‌گیرى جەجال ھەلناسى!). {تاج/۵، زنجیرە: ۱۰۴، ژمارە: ۵۵۵۶ – ئەو حەلە رۆم زۆرن بەلام سەركەوتن بۆ موسوّلمانانه}.

### روونکردنەوە:

- ۱- ڈیانتامەی جاپیری کورى سەمۇورە، له‌پیشەوه له ژمارە: (۱۴۶) دا رابورد.
- ۲- نافیعی کورى عوتبە خالۇزاي جاپیری کورى سەمۇورەيە، له رۆزى ئازادکردنى مەككەدا موسوّلمان بووه، عوتبە باوکى به بىباوھى لەپېش ئازادکردنى مەككەدا كوزرا. له فەتحولوھىمدا بەدەق دەفەرمۇی: نافیعی کورى عوتبە کورى ئەبو وەقاص خالۇزاي جاپیری کورى سەمۇورەيە، بەلام له (تەھذىب التھذىب) و له (الإصابة في تمييز الصحابة) دا دللى: (روى جابر بن سمرة – وهو ابن عمته - عته) جا رەنگ بى: مەبەست ئەوهبى كە خالۇزاو پورزا يەكتى بى،

عوتبه و سه‌مووره به خوشک و کچی خویان ژن به‌ژنیان کردبی واته: عوتبه خوشکی خوی داوه به سه‌مووره، نافیعی کوری عوتبه دهبن به خالوژای جابر، سه‌مووره‌یش کچی خوی دابن به عوتبه، جابری کوری سه‌مووره دهبن به‌کوری پووری نافیع له باوکهوه.

(۱۰۵۷) نازادکردنی قوسته‌ننه‌نیه. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

### باب: فِي فَتْحِ قَسْطَنْطِينِيَّةِ

۲۰۲۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله عنه - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ « لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزَلَ الرُّومُ بِالْأَعْمَاقِ أَوْ بِدَابِقٍ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ خِيَارِ أَهْلِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ فَإِذَا تَصَافُوا قَالَتِ الرُّومُ خَلُوا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الَّذِينَ سَبَوْا مَنَا نُقَاتِلُهُمْ . فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ لَا وَاللَّهِ لَا نُخْلِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِخْرَانَا . فَيَقَاتِلُونَهُمْ فَيَنْهَزُمُ ثُلُثٌ لَا يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا وَيُقْتَلُ ثُلُثٌ أَنْفَضُلُ الشَّهِيدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ وَيَفْتَحُ اللَّثُلُثُ لَا يُفْتَنُونَ أَبَدًا فَيَقْتَتِلُونَ قُسْطَنْطِينِيَّةَ فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْغَنَائِمَ قَدْ عَلَقُوا سُيُوفَهُمْ بِالْزَّيْتُونِ إِذْ صَاحَ فِيهِمُ الشَّيْطَانُ إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ خَلَفَكُمْ فِي أَهْلِيْكُمْ . فَيَخْرُجُونَ وَذَلِكَ بَاطِلٌ فَإِذَا جَاءُوا الشَّامَ حَرَّاجَ فَبَيْنَمَا هُمْ يُعْدُونَ لِلتَّقْتِيلِ يُسَوِّونَ الصُّفُوفَ إِذَا أُقْيِمتَ الصَّلَاةَ فَيَنْزَلُ عِيسَى ابْنُ مَرِيمَ فَأَمْمَهُمْ فَإِذَا رَأَاهُ عَدُوُ اللَّهِ ذَاقَ كَمَا يَذُوبُ الْمِلحُ فِي الْمَاءِ فَلَوْ تَرَكْهُ لَأَنْذَابَ حَتَّى يَهْلِكَ وَلَكِنْ يَقْتُلُهُ اللَّهُ بِيَدِهِ فَيُرِيهِمْ دَمَهُ فِي حَرْبِتِهِ ». {الحادیث: ۷۲۰۷ = ۷۲۳۵ فتح المלהم} :

ئهبو هورهیره (درزای خودای لى بى) فهرمۇسى: خوشەویست (دروودى خوداي لەسەر بىن) فەرمۇسى: (قىامەت ھەنناسى ھەتا لەشكىرى رۆم لە ئەعماق ھۆردو بەز دەگەن). يا فەرمۇسى (دروودى خوداي لەسەر بىن): (لەشكىرى رۆم لە دابىق باروبىنى لى دەخەن و دەگەنە دەوروبەرى مەدینەی درەخشان، جا لەشكىرى لە مەدینە و بويان دەرددەچن، لەو سەردەمەدا باشتىرىنى دانىشتowanى سەر رووى زھوی خویان، كاتى ھەردوو لەشكىرى بەرابەرى يەكتىرى رىز دەبەستن بۇ شەر، رۆمەكان بە موسولمانەكان دەلىن: ئىۋە رېڭەمان بۇ چۈل بکەن، ئىمە بەس لەگەل ئەوانەدا جەنگ دەگەين، كە دىليان لە ئىمە گرتۇوە و مال و منالىيان بە تالانى بردووين. موسولمانەكانىش دەزانىن كە

مهبهستیان لهم قسەیه بیانوو مەھانەیه، لهبەرئەوە دەفەرمۇون: نا بەخودا شتى وا ناكەين و رېگەتان پى نادەپىن و نايەلین كە پەنجەيان بۇ بېھن، چۈن شتى وا دەكەين ئەوانە برای ئايىنى ئىيمەن، چۈن پشتیان بەردەدەپىن، ئىيت دەچن بەگۈزىاندا. جا سېيەكى لەشكى موسولمانەكان دەشكىن و ھەلدىن، ئەوانە ھەتا ھەتايە خودا تەوبە و پەشىمانىييانلىقىرىنىڭ، سېيەكىيەشىان لى دەكۈزۈن و دەبن بە باشتىن شەھيدان لەلائى خودا، سېيەكەكەتى تەيشىان شەھەر دەبەنەوە و سەرددەكەون، ئەمانەيش ھەرگىز او ھەرگىز تۇوشى ئاشۇوبو دووجارى فيتنە نابن، جا لەشكى رۆم دەشكىن و، بەشەر شوينيان دەكەون ھەتا دەيانكەنەوە بەناو فوستەنتەننەيەداو، قوستەنتەننەيە دەگرن، جا لەپاش گرتنى قوستەنتەننەيە، پېشۈپ دەدەن و شىركانىيابىن بەدارى زەيتۈونا ھەل دەواسىن و جەنگ تەواو دەبى، خەرىك دەبن مالى تالانى دابەش دەكمەن، لەودەمەدا لەناكاو شەيتان دەقىريشىكىنى بەناويانداو، دەلىن: جەجالىھ كۆرە مۇوشى ھەلاتباز لە شوينى ئىيۇھ شادبۇوه بە كەس و كارو مال و منالىتان!

ئەم قسەيەيش لەخۆيا درۆيە، چونكە جەجال ناچىتە مەدينە و ھېشتايىش ھەل نەساوه، بەلام ئەوان لەشار دەرددەچن و دەرۇن تا دەگەنە شام، ئەوسا جەجال پېيدادبى، جا وا ئەوان خۆيان ئامادە دەكەن بۇ شەر، رىزەكانىيان رېك دەخەن، رۆزى قامەت بۇ نويىز دەكىرى، لەوكاتەدا عيسىاي كورى مەرييەم (درودو سلاوى خوداى لەسەر بىن) لە ئاسمانەوە دادبەزى و بەرنويىزى ئەو نويىزەيان بۇ دەكى، جا كە جەجال ئەو دوشمنى خودايە ھەر كە چاوى بە عيسىاي كورى مەرييەم دەكەۋى، ئىيت وەك خويى ناو ئاۋ دەتتۈپىتەوە، گۈريمان ئەگەر عيسىا وازىشى لى بەھىنى و نەيكۈزى، خۆى لە خويىوە ھەر لەناو دەچى و دەتلىيسيتەوە، بەلام خودا بەدەستى عيسىا دەيكۈزى، وە عيسىا خويىنى جەجالىيان بەسەر ئىزەكەمەيەوە پى نىشان دەدا، تا خەلک باش باوھەتكەن كەوا جەجال تۆپپىوە!). {تاج/5، زنجىرە: ۱۰۳، ژمارە: ۵۵۵۲ - گرتنەوەي قوستەنتەننەيە}.

## روونکردنده‌هود:

ههندی دفه‌رموون: ئەعماق شوینیکه لە دهوروبه‌ری شاری مەدینە، نەوهوی دفه‌رموی: ناوی شوینیکه لە نزیکی حەلەبەوه، هەروا راحبایی لە (دابق) يشدا هەیه، ههندی دفه‌رموون: ناوی شوینیکه لە مەدینە کراوه بە بازار، ههندی تر دفه‌رموون: ناوی گوندیکه لە نزیکی حەلەبەوه.

١٥٥٨) لەشکری پەلاماری بەيتوللا دەدات روّدەچن بەناخی زەویدا.  
(٧٢٦٤ - ٧٢٧٢)

## باب: فِي الْخَسْفِ بِالْجَيْشِ الَّذِي يَوْمُ الْبَيْتِ

٢٠٣٠ - عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ الْقَبْطِيَّةِ قَالَ دَخَلَ الْحَارِثُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَفْوَانَ وَأَنَا مَعْهُمَا عَلَى أُمّ سَلَمَةَ أُمّ الْمُؤْمِنِينَ فَسَأَلَاهَا عَنِ الْجَيْشِ الَّذِي يُخْسَفُ بِهِ وَكَانَ ذَلِكَ فِي أَيَّامِ ابْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «يَعُودُ عَائِدًا بِالْبَيْتِ فَيُبَعْثَثُ إِلَيْهِ بَعْثًا فَإِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسْفَ بِهِمْ». فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَيْفَ بِمَنْ كَانَ كَارِهًا قَالَ «يُخْسَفُ بِهِ مَعْهُمْ وَلَكِنَّهُ يُبَعْثَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى نِيَّتِهِ». وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ هِيَ بَيْدَاءُ الْمَدِينَةِ. {المديث: ٧١٦٩ = ٧١٩٦ فم} :

عوبهيدوللای کوری ئەل قىبلىيە فەرمۇسى: لە خزمەتى حارىشى کورى ئەبو رەبىعە و عەبدوللای کورى صەفواندا چۈوپىن بۇ خزمەتى ئوم سەلەمە دايىكى باودىدارانى ھاوسەرى پېغەمبەر (دروودى خودا لە پېغەمبەر و رەزاي خودا لە ھاوهەلان و ھاوسەرانى بى) پرسىارى ئەو لەشکرەيانلىكى كە روّدەچن بەناخى زەویدا؟ ئەم سەردان و پرسىارو وەلامەيش لەو سەردەمەدا بۇو، كە عەبدوللای کورى زوبەير فەرمانىرەوا بۇو لە مەدینە، ئوم سەلەمەيش فەرمۇسى: پېغەمبەر (دروودى خودا لە سەر بىن) فەرمۇسى: (پەنا بەرئى پەنا دەباتە بەر بەيت و ھانا دەباتە بەر خانەى خودا، ھەتا زۆردار نېكۈزى، جا لەشکری دەنیئەن بۇ گىانى، كاتى لەشکرەكە دەگەنە بىابانى بەيداء، كە ناوی شوینیکى تايىبەتە لەنىۋانى مەككە و مەدینەدا،

دهشتیکی لووس و پووسه، وا لهنزيکی ذولحوله یقه ود، که لهشکرده که دهگنه نه ئه وی هه موویان روّده چن بهناخی زه ویدا).

منیش عه رزیمکرد: ئهی پیغه مبه ری خودا! ئه و لهشکر که ده چن بؤ گیانی ئه و پهنا هینه ره، که پهنا دهباته بهر خانه خودا، هه موویان ودک يه ک نین، هه يانه به زور هینراوه و پیی ناخوشه که هاتووه بؤ ئه م ئه رکه نارهوا یه، ئهی ئه وه چون روّده چن له گه ل ئه و ناهه قیکارانه دا؟ فه رمووی: (ئه ویش له گه ل ئه وانا روّده چن بهناخی زه ویدا، به لام له روّزی قیامه تدا، له سه ر نیازی خوی زیندوو ده کریتھ ود به پیی نیازی دلی پاداش ده دریتھ ود، به چاک يا به خراب).

ئهبو جه عفره ری ئهل باقیر، فه رمووی: ئه و شوینه که ئه و لهشکری تیادا روّده چن بیابانه که مه دینه یه، که وا له نزیکی ذولحوله یقه ود. {تاج/۲، زنجیره: ۱۳۷، ژماره: ۱۷۲۴ + تاج/۵، زنجیره: ۸۷، ژماره: ۵۴۸۳} + {تاج/۵، زنجیره: ۹۷، ژماره: ۵۵۳۹ - له هوزی سه قیف هه لاتبازو ... هه ل ده که وی} + {ریاض الصالحین/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۸۲۰}.

١٥٠٩) باسی نیشته جیبوون له مه دینه و گه شه کردنی خانوبه ره لیتی له پیش داهاتنى قیامه تدا. (٧٢٦٤ - ٧٢٧٢)

**باب: فی سُكْنَى الْمَدِينَةِ وَعِمَارَتَهَا قَبْلَ السَّاعَةِ**

٢٠٣١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «تَبْلُغُ الْمَسَاكِنَ إِهَابًا أَوْ يَهَابَ». قَالَ زُهَيرٌ قُلْتُ لِسَهْلٍ فَكُمْ ذَلِكَ مِنَ الْمَدِينَةِ قَالَ كَذَا وَكَذَا مِيلًا. {المحدث: ٧٢١٩ = ٧٢٥٠ فم}

ئهبو هورهیره (درزای خودای لب بن) فه رمووی: خوشە ویست (در رودی خودای له سه ر بن) فه رمووی: (خانوبه ره ده گاته ئیهاب) زوههیر که که سی سی یه مه له پاش ئیمامی موسیم له رشتهی ئه م فه رموو ده یهدا، فه رمووی: به سوههیلى مامۆستاي خۆمم گوت: (ئیهاب چەندی له مه دینه و دووره؟) فه رمووی: چەند میلى له مه دینه و دووره. {تاج/۵، زنجیره: ۱۰۵، ژماره: ۵۵۷۱}.

۱۵۶) پیاویکی دوولاق باریکی حه به شهیه که عبہ ده رو خینی. (۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

**باب: يُخَرِّبُ الْكَعْبَةَ ذُو السُّوِيقَتَيْنِ مِنَ الْجَبَشَةِ**

۲۰۳۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضى الله عنه - عَنِ النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - قال « يُخَرِّبُ الْكَعْبَةَ ذُو السُّوِيقَتَيْنِ مِنَ الْجَبَشَةِ ». {المحدث: ۷۲۳۴ = ۷۲۶۵ فم. تحرير البخاري ۲، رقم: ۷۶۳ = ۱۰۹۱، ۱۰۹۶، ۱۰۹۵. نسائی. مناسک: ۲۹۰۴. تحفة الأشراف: { ۱۳۳۳۰ : }

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لئی بن) فهرموموی: خوشەویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (پیاویکی دوو لاق باریکی حه به شهیه که عبہ ده رو خینی!). {تاج/۲، زنجیره: ۱۳۷، ژماره: ۱۷۲۵}.

۱۵۶۱) هاکا خه لکی عیراق پاره و پوول و سه رانه کهی سه ریان نه دهن.

(۷۲۷۲ - ۷۱۶۴)

**باب: فِي مَنْعِ الْعَرَاقِ دِرْهَمًا**

۲۰۳۳ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « مَنْعَتِ الْعَرَاقُ دِرْهَمَهَا وَقَفَيْرَهَا وَمَنْعَتِ الشَّامُ مُدْيَهَا وَدِينَارَهَا وَمَنْعَتِ مِصْرُ إِرْدَبَهَا وَدِينَارَهَا وَعَدْتُمْ مِنْ حَيْثُ بَدَأْتُمْ وَعَدْتُمْ مِنْ حَيْثُ بَدَأْتُمْ ». شهید علی ذلک لحم ابی هریره و دمه. {المحدث: ۷۲۰۶ = ۷۲۳۴ فم} :

ئهبو هورهیره (رهزای خودای لئی بن) فهرموموی: خوشەویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (هاکا ولاتی عیراق خه له و خه رمان، مه کات و با جی مال و خه رجی پوول و پاره یان نه دا، هه روا هاکا خه لکی شام سه رانه و با ج و خه رجی خه له و خه رمان و پاره و پوولیان نه دا، به ره به ره ده گه رینه و به ره نه و شوینه که لیوهی خه رمان و پاره و پوولیان نه دا، به ره به ره ده گه رینه و به ره نه و شوینه که لیوهی به هه ر چوار لادا بلا و بوونه و ده نیسلامتان په خشەوه کرد). سی جار خوشەویست (دروودی خودای لمسمر بن) ئهه رسته یهی دواوه دووباره کرده و: (به ره به ره ده گه رینه و به ره نه و شوینه که لیوهی تاد). ئهوجا ئهبو هورهیره فهرموموی: گوشت و خوینی ئهبو هورهیره (رهزای خودای لئی

بن) له سه راست و دروستی ئەم فەرمۇدەيە شايھى تى دەدا. {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۸، ژمارە: ۵۵۹۳} - باسى خەلیفە مەھدى} + {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۷۲} .  
 ۲۰۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ « لَيْسَتِ السَّنَةُ بِأَنْ لَا تُمْطَرُوا وَلَكِنِ السَّنَةُ أَنْ تُمْطَرُوا وَتُمْطَرُوا وَلَا تُنْتَبِتُ الْأَرْضُ شَيْئًا ». {الحاديٰث: ۷۲۲۰ = ۷۲۵۱ فم}

ئەبو ھورھیرە (رەزای خوداى لى بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداى له سەر بىن) فەرمۇوى:  
 (گرانى و سالى نەھاتى بە بىن بارانى نىيە، بە لام نەھاتە سالى راستى ئەھوھىيە كە  
 پەستا پەستا بارانتان بۇ بىبارى، كەچى زەۋى ھېچ شىنىايى سەۋۆز نەكا!). {تاج/۵،  
 زنجىرە: ۸۸، ژمارە: ۵۰۰۳} - خەبەردان له فيتنە} .

## ۱۵۶۲) سپارده ھەل دەگىرى (ئەمانەت نامىنى) بىروا له دەل دەسىتەوه.

(۳۶۵ - ۳۶۶)

### باب: فِي رَفْعِ الْأَمَانَةِ وَالإِيمَانِ مِنَ الْقُلُوبِ

۲۰۳۵ - عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حَدِيثِينِ قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَنْتَظِرُ الْآخَرَ حَدَّثَنَا « أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَّلْتُ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ نَزَّلَ الْقُرْآنُ فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ ». ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الْأَمَانَةِ قَالَ « يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةَ مِنْ قَلْبِهِ فَيَظْلِلُ أَثْرُهَا مِثْلَ الْوَكْتِ ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةَ مِنْ قَلْبِهِ فَيَظْلِلُ أَثْرُهَا مِثْلَ الْمَجْلِ كَجْمَرٍ دَحْرِجَتُهُ عَلَى رِجْلِكَ فَنَفَطَ فَشَرَاهُ مُنْتَبِراً وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ » - ثُمَّ أَخَذَ حَصَّةً فَدَحْرَجَهَا عَلَى رِجْلِهِ - فَيُصْبِحُ النَّاسُ يَتَبَاعِيُونَ لَا يَكَادُ أَحَدٌ يُؤَدِّي الْأَمَانَةَ حَتَّى يُقَالَ إِنَّ فِي بَنِي فُلَانِ رَجُلًا أَمِينًا. حَتَّى يُقَالَ لِلرَّجُلِ مَا أَجْلَدَهُ مَا أَظْرَفَهُ مَا أَعْقَلَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ ». وَلَقَدْ أَتَى عَلَى زَمَانٍ وَمَا أَبَالَى أَيْكُمْ بَايَعَتْ لَئِنْ كَانَ مُسْلِمًا لَيَرُدَّهُ عَلَى دِينِهِ وَلَئِنْ كَانَ نَصَارَى أَوْ يَهُودِيًّا لَيَرُدَّهُ عَلَى سَاعِيَهِ وَأَمَّا الْيَوْمِ فَمَا كُنْتُ لَأَبَايِعَ مِنْكُمْ إِلَّا فُلَانًا وَفُلَانًا. {الحاديٰث: ۳۶۵ = ۳۷۹ فم. تحرير البخاري بالكوردي/۵، رقم: ۲۰۲۰ = ۷۲۷۶، ۷۰۸۹، ۶۴۹۷} :

حوزه‌ی فرهنگی کوری یه‌مان (درزای خودای لئین بن) فهرموموی: خوش‌هویست (دروودی خودای لمسفر بن) دوو فه‌رمایشتنی له‌باره‌ی سپارده‌وه پیمان فه‌رمومو، یه‌کیکیانم به‌چاوی خۆم دی هاته‌دی، که بربیتی ببوو، له هاتنی سپارده (ئه‌مانه‌ت) وه چاوه‌پوانی ئه‌وی تریشیانم که بیته‌دی، که بربیتییه له نه‌مانی ئه‌مانه‌ت. واته: سپارده. فه‌رمایشتنی یه‌کم ئه‌وه‌ببوو فه‌رموموی پیمان: (ئه‌مانه‌ت) – واته: سپارده – که هاته خواره‌وه له‌ناخی دلی پیاو چاکانا، ره‌گو رویش‌هی داکوتاو جیگه‌ی خۆی گرت، بەره بەره قورئانیش ددهاته خواره‌وه، هەروا سوننەتی پیغەمبەریش له‌دوا قورئان ددهات، ئیتر ئه‌وانیش به فیربوونی قورئان و به‌زانینی شەریعەت و یاسا نامەی خودا، سپارده‌یان به باشی و به‌جوانی په‌روه‌ردە دەگرد).

فه‌رمایشتنی دووهم: ئه‌وه ببوو که باسی نه‌مانی ئه‌مانه‌تی بو کردین. فه‌رموموی: (دروودی خودای لمسفر بن): (کاتی ئه‌مانه‌ت هەل دەگیری، بەره بەره نامیئى و شوینه‌واری کویر دەبیت‌هوه، پیاو دەبئ خەوی لى دەکەوی و لەو خەوەدا سپارده له دلی و دردەگیریت‌هوه، بەره بەره شوینه‌کەشی له‌ناو دلا کویر دەبیت‌هوه له‌سەر ئەم شیوه‌یه:

ئەمجار شوینه‌کەی وەك نیتكەیەکی رەش دەمیئیت‌هوه، دووھەجار کەخەوی لى دەکەوی ئەوهیشی ماوه له دلیا ئەویش دەرواو ھیچی نامیئى. ئیتر شوینه‌کەی وەك تلۇقى لى دی. نوورى ئەمانه‌ت (واته: رووناکی سپارده) کاتی له دل بارده‌گا، وەك ئەو پشکوییه وايە بىنیت بە قاچى خۆتاو، شوینه‌کەی ھەلتۇقى، تەماشا دەکەیت قاچت بلۇق دەکاو بلۇقەکە و شوین بلۇقەکە ھەتا ماوهیئى دەمیئى، بەلام پشکوکە نەماوه و سکلەکە دیار نیيە، ئەمانه‌تیش کە له‌دل بارى كرد ئاوايە!

ئەوجا بۆ پت رونکردنەوهی مەبەستەکە، چەويکی ھەلگرت و تلانیه‌وه بەسەر قاچى خۆياو، نیشانیدا کە پشکوکە ئاوا بىن بە قاچى خۆيدا، فه‌رموموی: (ئیتر بەره بەره کەس مەتمانه بە کەس ناكا، تاواي لى دی خەلک مامەلە و سەودا له‌گەل يەكتى دەکەن، بەلام خەریک دەبئ کە کەس ئەمانه‌ت بەجى نەھىئى، تاواي لى دی

پیاوی ئەمیندار و دهست پاک واکھم دهبن، دهلىن: لەناو فیساره خىلدا پیاویکى دهست پاکى ئەمیندار ماودا!

واى لى دى دهبن بە پاشا گەردانىيەكى وا، قىسىم بەلەن و گوتاريان بايەخى نامىنى، پیاوى وا پەيدا دهبن سەنگى دەنكە خەرتەلەيى چىيە، باوهەر و ئىمان لەدىدا نىيە، كەچى پىيى دهلىن: ئاي لەم شا پیاوە، چەندە ژىرو تىز بىر و ھۆشىارە، ياخىدا نازدارە، ياخىدا نازدارە، ياخىدا نازدارە، ياخىدا نازدارە! (بەراستى ئىستا رېيك وايە: ۲۰۱۰/۱۱/۱۰)

حوذىفە (هزاي خوداي لىنى بىن) فەرمۇوى: ئەو سەردىمە بەسەر چۈو، كەمن دەربەست نەبووم كە لەگەل ھەركامىكتانا مامەلە و سەۋدام بىردايە دەربەست نەبووم و مەترىسىم نەبوو، چونكە مامەلەكارەكە ئەگەر خۆى مۇسلمان بوايە، ئەوا ئايىن و دىنەكەي نەيدەھىشت كە گىزى و ناپاكىم لى بىكا، خۇ ئەگەر گاورو جوولەكەيش بوايە، سەركارەكەي سەرى، بەرپرسە مۇسلمانەكەي سەرى، نەيدەھىشت كە گىزى و ناپاكىم لى بىكا!.

بەلام ئەمپۇ مەگەر لەگەل فیسارە كەس و ئەو فیسارە كەسدا، بتوانم مامەلە و سەۋدا بىكەم و لىييان دلىيابىم، كە ناپاكىم لەگەلدا ناكەن! {تاج/۵، زنجىرە: ۱۸، ژمارە: ۵۲۱۷ – باسى سپاردە ھەل دەگىرى = رياض/۱، زنجىرە: ۲۵، ژمارە: ۲۰۰}. {برۇانە: ژمارە: (۱۹۹۰) كە لەپىشەوە رابورد + رياض/۴، زنجىرە: ۳۷۰، ژمارە: ۱۸۶۱}.

١٥٦٣) لەپىش ھانتى ئاخىزەمانا جىتشىنى دەبى مال بە چىڭ و مىشت، بەبى شومار بە خەلک دەبەخشى. (٧٢٧٢ - ٧١٦٤)

**باب: يَكُونُ فِي أَخْرِ الزَّمَانِ خَلِيفَةً يَحْسُنُ الْمَالَ حَتَّى**

٢٠٣٦ - عَنِ الْجُرَيْرِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ يُوشِكُ أَهْلُ الْعِرَاقِ أَنْ لَا يُجْبِي إِلَيْهِمْ فَقِيرٌ وَلَا دِرْهَمٌ. قُلْنَا مِنْ أَيْنَ ذَاكَ قَالَ مِنْ قَبْلِ الْعَجَمِ يَمْنُعُونَ ذَاكَ. ثُمَّ قَالَ يُوشِكُ أَهْلُ الشَّامِ أَنْ لَا يُجْبِي إِلَيْهِمْ دِينَارٌ وَلَا مُدْبَىٰ. قُلْنَا مِنْ أَيْنَ ذَاكَ قَالَ مِنْ قَبْلِ الرُّومِ. ثُمَّ سَكَتَ هُنَيَّةٌ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «

یکون فی آخر اُمَّتِ خَلِيفَةٍ يَعْشَى الْمَالَ حَيَا لَا يَعْدُهُ عَدَداً ». قَالَ قُلْتُ لَأَبِي نَضْرَةَ وَأَبِي الْعَلَاءِ أَتَرَيَانَ أَنَّهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَالاً لَا. {المحدث: ۷۲۴۲ = ۷۲۷۵ فم} :

جورهیره (رحمه‌تی خودای بن) فهرموموی: ئهبو نهضره فهرموموی: له خزمه‌تی جابیری کوری عهدوللادا بووین، فهرموموی: هاکا خه‌لکی عیراق خه‌رجی خه‌له و خه‌رمان و مه‌کات و باجی مال و خه‌رجی پوولو و پارهیان نه‌د! گوتمان: ئهوه له‌به‌رجی؟ فهرموموی: عه‌جهم ئهم ولاته داگیر دهکمن و قه‌ده‌غهی ئهوه‌یان لی دهکمن که يارمه‌تی موسولمانان بدنهن. له‌پاشا فهرموموی: هاکا خه‌لکی شام سه‌رانه و باج و خه‌رجی خه‌له و خه‌رمان و پوولو و پارهیان نه‌د! گوتمان: ئهی ئهوه له‌به‌رجی؟ فهرموموی: به‌هۆی رۆمهوه. له‌پاشا جابیر تۆزی راماو فهرموموی: پیغەمبەر (درودی خودای نه‌سر بن) فهرموموی: (له چینی پاشینی ئۆمەتی مەندى جینشینى دەپى بهلا گویىل و لامشت پاره‌و پوول دەبەخشىتەوه و بەزماردن نايژمیرى). جورهیرى قسەبەر (راوى) دەفه‌رموموی: گوتم: به ئهبو نهضره و ئهبو عه‌لاء؛ ئايا ئىوه له و باوه‌رەدان كه ئه و جينشينه عومه‌رى کوری عهدولعه‌زىز بى؟ فهرمومویان: نهء. {تاج/۵، زنجيره: ۱۰۸، ژماره: ۵۵۹۳ - باسى خه‌لیفه مەھدى} → {بروانه: ژماره: ۲۰۲۳ + رياض/۴، زنجيره: ۳۷۰، ژماره: ۱۸۲۴}.

۱۵۶۴) باسى ئه و نىشانه و هەوا الله سەر سوره‌تىنەرائى كه له پىش هاتنى قيامەتدا دەقەومىن. (۷۲۱۴ - ۷۲۱۴)

### باب: فِي الْآيَاتِ التِّي تَكُونُ قَبْلَ السَّاعَةِ

۲۰۳۷ - عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ أَسِيدٍ الْغَفارِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ اطْلَعَ النَّبِيُّ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَلَيْنَا وَنَحْنُ نَتَذَكَّرُ فَقَالَ « مَا تَذَاكِرُونَ ». قَالُوا نَذَكِرُ السَّاعَةَ. قَالَ « إِنَّهَا لَنْ تَقُومَ حَتَّى تَرُونَ قَبْلَهَا عَشْرَ آيَاتٍ ». فَذَكَرَ الدُّخَانَ وَالدَّجَالَ وَالدَّابَّةَ وَطَلْوَعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَنَزْولَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَيَاجُوجَ وَمَاجُوجَ وَثَلَاثَةَ خُسُوفٍ خَسْفٌ بِالْمَشْرِقِ وَخَسْفٌ بِالْمَغْرِبِ وَخَسْفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ وَآخِرُ ذَلِكَ نَارٌ تَخْرُجُ مِنَ الْيَمَنِ تَطْرُدُ النَّاسَ إِلَى مَحْشِرِهِمْ. {المحدث: ۷۲۱۴ = ۷۲۴۲ فم} :

حوذه‌یقه‌ی کوری نوشه‌یدی غیفاری (بِدَنِ خُودَى لَى بَنْ) فهرمooی: جاری له‌ناو خۆماندا، ئىمە له ژىرخانىيکا بۇوين، گوفتوگۆمان دەكىد، لهوكاتەدا حەززەت (درودى خوداي له‌سر بىن) هات بەسەرمانا، فهرمooی: (ئەوه باسى چى دەكەن؟) گوتمان: باسى قيامەت دەكەين. فهرمooی: (قيامەت بەرپا نابى، تا ئەم دە نيشانەيە له پېشىيە و رۇونەدەن). ئىنجا حەززەت (درودى خوداي له‌سر بىن) باسى ئەم نيشانانەي كرد: دووكەلەكە (كە پېشى دەلىن: ئايەتى دوخان، كە چىل رۆز دەخايەنى، بەرى هەناسەي كافران دەگرى، بۇ موسولمانانىش له چەشنى هەلامەتە، لەم ئايەتەدا باسکراوه: {فَارْتَبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ} وە جەجال و دابىتەن ئەرەن كە لەم ئايەتەدا باسکراوه: {أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَآبَةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ - النَّصْلُ / ۸۲}. وە دەرچۈونى خۆر لە خۆرئاواوه، خۆر لەباتى ئەوهى وەك هەموو رۆزى لە خۆرەلەتەوه هەلبىن، لە خۆرئاواوه هەلدى، وە هاتانە خوارەوهى عيساى كورى مەرييەم (درودى خودا له‌سر خۆى و له‌سر دايىكى بىن) وە پەيدابۇونى يەئجوج و مەئجوج و سى رۆچۈون (خەسف): رۆچۈونى لە رۆزەلەت، رۆچۈونى لە رۆزئاوا، رۆچۈونى لە دورگەي عەرەب، لەدوا ئەمانە ئاگرى لە ولاتى يەمنەوه دەردهچى، خەلک بەرهە خاكى مەحشەر رادەپېچى!). {تاج/۵، زنجيرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۵۶۹}.

۱۵۱۵) بە كرده‌وهى باش دەست پېشکەرى لە قەومانى ئەو فەرتەنە و ئاشوببانە بکەن كە وەك شەوه زەنگ خەلک دادەگەرن. (۳۰۹)

**باب: بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فَتَنَا كَقْطَعَ اللَّيْلَ الظَّلْمَ**

۲۰۳۸ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ «بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فَتَنَا كَقْطَعَ اللَّيْلَ الظَّلْمَ يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِى كَافِرًا أَوْ يُمْسِى مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا يَبْيَعُ دِينَهُ بِعَرَضِ مِنَ الدُّنْيَا». {المديث: ۳۰۹ = ۳۲۵ فم} :

ئەبو ھورھىرە (بِدَنِ خُودَى لَى بَنْ) فهرمooی: خۆشەويىست (درودى خوداي له‌سر بىن) فهرمooی: (بە كرده‌وهى باش دەست پېشکەرى لە قەومانى ئەو فەرتەنە و ئاشوببانە بکەن كە وەك شەوه زەنگ خەلک دادەگەرن و دنيا تاريک دەكەن، خەلک واسەريان لى

دهشیوی و رییان لی دهگوئی، پیاو همه‌یه بهیانی موسولمانه و ئیواره کافره، ئیواره موسولمانه و بهیانی کافره، ئایینی خوی دهفروشی بۆ شرەو پرو پیتی جیهان). {تاج/۵، زنجیره: ۱۳، ژماره: ۵۱۸۲}.

(۱۵۶۶) به کردەوەی باش پیش دەستى له شەش شت بکەن. (۷۳۲۵ - ۷۳۱۸)  
**باب: بادروا بالاعمال ستا**

٢٠٣٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ «بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سِتَّا الدَّجَالَ وَالدُّخَانَ وَدَابَّةَ الْأَرْضِ وَطَلْوَعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَأَمْرَ الْعَامَّةِ وَخُوَيْصَةَ أَحَدِكُمْ». {الحادیث: ۷۳۲۳ = ۷۳۵۸ = ف.م = فتح الملهم شرح صحيح الإمام مسلم} :

ئەبو ھورھیرە (بەزای خودا لى بن) فەرمۇوی: خوشەویست (دروودى خوداى نەسرى بن) فەرمۇوی: (بەکارى چاکە ھەتا دەتوانن پیش دەستى لەم شەش کارەساتە سامناكانە بکەن: يەکەم لە جەجال. دووەم: لە دووکەلەی کە سەراسەر جیهان دادەگری، وە چەل رۆز دەمینیتەوە، ئەمەمەيش لەپیش ھەستانى قیامەتدا روودەدات. سىيەم: دابېتولئەرە (دەعبا بن عەردیلە). چوارەم: لە کارەساتى ھەلھاتنى خۇر لە خۆرئاواوە، كە نىشانەيەكى گەورەي ھاتنى قیامەتە. پىنچەم: لە مەرگ كە وەك ملۇزم، يەخەی يەك بەيەكتان دەگری و كەستان لە چىنگى قوتارى نابى. شەشم: لە ھاتنى رۆزى دوا رۆز، كە وەك کارەساتىكى گشتى وايە، ھەمۇوان وەك يەك دادەگری). {تاج/۵، زنجیره: ۱۳، ژماره: ۵۱۸۴ - کارى چاک زۇو بىرى}.

### روونکردنەوە:

۱- لە راڭە نامە (شەرە) کانا، دەفەرمۇون: ھاتنى ھەريەك لەم نىشانانە كاتى تايىبەتى خوی هەمە، بەلام مەرج نىيە كە لەسەر ئەم رىز بەندىيە، رووبەدەن، كە لە فەرمۇودەكاندا گۇتراون.

۲- مه بهست له (داببه‌تولئه‌رض = دهعبا بن عمر دیله) ئهودیه، که له ئایه‌تى هه‌شتو او دوو له سووره‌تى نه‌ملدا دفه‌رمۇئى: كاتى فەرمانى سزادان و قارى خودا هاته سەر ئەو كافرانە، ئەوه له‌وكاتەدا له زھۆي صەقا، له نزىكى كابه‌توللادا، له شارى مەككە، حەيوانى دەردەكەين، بەناوى داببه‌تولئه‌رض، كه بەفەرمانى ئىيمە دىتە زمان و قسە دەكە لەگەن خەلکەكەدا، كه مروقەكان لەو رۆزگارەدا گەيشتۇونەتە قۇناغىيکى وا هيچ ئىمان و باوەرىكىيان نەماوه بە قسە خودا و پېغەمبەر، له بەرئەوه كاتى ئەوه هاتووه پەرده لابېرى و بە چاواي خۇيان راستىيەكان و حەقايق بىبىن!). {تاج/٤، زنجىرە: ۱۰ - سووره‌تى نه‌مل}.

(١٥٦٧) خواپەرسىتى له كاتى ئاخوران و بخورانا. (٧٣٢٦ - ٧٣٢٧)

### باب: العِبَادَةُ فِي الْهَرْجِ

٢٠٤٠ - عنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) رَدَهُ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ «الْعِبَادَةُ فِي الْهَرْجِ كَهْجَرَةٌ إِلَيْهَا». {المدىث: ٧٣٢٦ = ٧٣٦٠ فم} : مەعقملى كۈپى يەسار (بەزاي خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: خۆشەۋىست (دروودى خوداى لەسىرى بىن) فەرمۇوى: (خوا پەرسىتى له كاتى تىكە و لىتكەدا (واتە: له كاتى هەرج و مەرج و حەيصە و بەيصەدا، كە كەس بەكەس نىيە) وەك كۆچكىردن وايە بولاي من لهشارى مەدىنە!). {تاج/٥، زنجىرە: ۱۰۶، ژمارە: ۵۵۸٦ - خىر و گەورەيى و خودا پەرسىتى له ئاخىر زەمانا}.

(١٥٦٨) سەر گۈزە شەھى ئىبىنۇ صەپىاد. (٧٢٧٣ - ٧٢٨٧)

### باب: فِي قِصَّةِ ابْنِ صَيَادٍ

٢٠٤١ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ حَرَجْنَا حُجَاجًا أَوْ عُمَارًا وَمَعَنَا ابْنُ صَائِدٍ - قَالَ - فَتَزَلَّنَا مَتْزِلًا فَتَفَرَّقَ النَّاسُ وَبَقِيَتْ أَنَا وَهُوَ فَاسْتَوْجَدْتُ مِنْهُ وَحْشَةً شَدِيدَةً مِمَّا يُقَالُ عَلَيْهِ - قَالَ - وَجَاءَ بِمَتَاعِهِ فَوَضَعَهُ مَعَ مَتَاعِي. قَلْتُ إِنَّ الْحَرَشَدِيدَ فَلَوْ وَضَعْتُهُ تَحْتَ تِلْكَ الشَّجَرَةِ - قَالَ - فَفَعَلْ - فَرُفِعَتْ لَنَا غَنْمٌ فَانْطَلَقَ فَجَاءَ

بُعْسَ فَقَالَ أَشْرَبَ أَبَا سَعِيدٍ. فَقُلْتُ إِنَّ الْحَرَ شَدِيدٌ وَاللَّبَنُ حَارٌ. مَا بِي إِلَّا أَكْرَهُ أَنْ أَشْرَبَ عَنْ يَدِهِ - أَوْ قَالَ آخَذَ عَنْ يَدِهِ - فَقَالَ أَبَا سَعِيدٍ لَقَدْ هَمْتُ أَنْ آخُذَ حَبْلًا فَأَعْلَقُهُ بِشَجَرَةٍ ثُمَّ أَخْتَنِقَ مِمَّا يُقُولُ لِي النَّاسُ يَا أَبَا سَعِيدٍ مَنْ حَفِيَ عَلَيْهِ حَدِيثُ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَا حَفِيَ عَلَيْكُمْ مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ أَلْسُتَ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَلِيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «هُوَ كَافِرٌ». وَأَنَا مُسْلِمٌ أَوْلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «هُوَ عَقِيمٌ لَا يُولَدُ لَهُ». وَقَدْ تَرَكْتُ ولَدِي بِالْمَدِينَةِ أَوْ لَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ وَلَا مَكَّةَ». وَقَدْ أَقْبَلْتُ مِنَ الْمَدِينَةِ وَأَنَا أُرِيدُ مَكَّةَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْغُدْرِيُّ حَتَّىٰ كَدْتُ أَنْ أَعْذَرَهُ. ثُمَّ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَا عُرْفُهُ وَأَعْرِفُ مَوْلَدَهُ وَأَيْنَ هُوَ الآنِ. قَالَ قُلْتُ لَهُ تَبَّا لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ. {الْحَدِيثُ: ۷۲۷۹ = ۷۳۱ فَمِ} :

ئەبو سەعیدى خودرى (درزى خودايلىنى) فەرمۇسى: سالى لە مەدينەوە كەوتىنە رىيگە بۇ مەككە، بۇ حەج يا فەرمۇسى: بۇ عەمرە دەچۈوين، ئىپىنۇ صەييادىشمان لەگەلدا بۇو، لە قۇناغى لاماندا، خەلگەكە ھەرييەكە بەلايەكىدا بلاۋەيان ليىكىد، من و ئەو ماينەوە، ترس و سامىكى تەواوم لى نىشت، لەبەر ئەو قىسانەكە لەبارەي ئەوهە دەكريت، كە گوایە دەلىن ججالە، فەرمۇسى: جا ئىپىنۇ صەيياد كەلويەلەكە خۆى هيئىا يە لاي كەلويەلەكە من، منىش گوتىم: خوت دەزانى زۆر گەرمە و گەرماكە سەختە، ئەوهە بۇ شتە مەكەكانت لەبن ئەو شىخەلە تىردا دانانىيەت، ئەويش لەۋى دايىنا، فەرمۇسى: لەدوورەوە رانى پەزمان بەدىي كىرد، چوو پې كاسەبى شىرى هيئا و گوتى: ئەبو سەعید! شىر بخۇرەوە، منىش راستىكە نەم ويست كە شىرى دەستى ئەو بخۇمەوە بەلام لەبەر ئەو گوتىم: زۆر گەرمايە و شىريش خۆى گەرمە ناخۇمەوە ئەويش وەك ھەست بەھە بکا، گوتى: ئەي ئەبو سەعید! لەتاو قىسە و پىرتە پىرتى ئەم خەلگە دەمەوى پەتى لەدارى ھەلخەم و خۆم بخنگىنەم. ئەي ئەبو سەعید! گشت كەسى فەرمۇودەو فەرمايىشەكانى بېيھەمبەرى لى ون بى بەلام لە ئىيە ون نابى، كە كۆمەلەو گەل ئەنصارو يارىدەدەرانى، تو خوت يەكىكى

له و که سانه‌ی که زور باش شاره‌زای فهرموده‌کانی پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسن بن) باشے پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسن بن) نهیفه‌رمووه: (که ججال کافره و هلحال، من موسلمانم، ئه‌دیی ئه و نهیفه‌رمووه: که ججال نهزوکه و منالی نابی، به‌لام ئه‌وختانی که من منالم هه‌یه و منالله‌کانم ئیستاکه وان له مهدینه، ئه‌دیی پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسن بن) له‌باره‌ی ججال‌له‌وه نهیفه‌رمووه: (که ججال ناچیته مه‌که و مهدینه، که‌چی ئه‌وهتا من له مهدینه‌وه هاتووم دهشچم بۆ مه‌که. ئهبو سه‌عید (مزای خودای لئن بن) فهرموموی: ئه‌وهنده به که‌ساسی سکالاًی حالی خوی کرد، تا خه‌ریکبوم دلّم پیشی بسووتی، که‌چی ئینجا ئیبنو صه‌بیاد گوتی: وەلی بەخودا من چاک ئه و (واته: ججال) ده‌ناسم و ده‌زانم که کییه و له‌کوئ له دایک ده‌بی و ئیستاکه‌ش له کوییه. ئهبو سه‌عید فهرموموی: منیش پییم گوت: هه‌تا ماوی هه‌ر رهنجه رۆبی و ببی به په‌ندی پساتی<sup>۱</sup>). {تاج/۵، زنجیره: ۹۶، ژماره: ۵۵۲۵ – سه‌گوزه‌شته‌ی ئیبنو صه‌بیاد}.

۲۰۴۲ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ ابْنَ صِيَادٍ سَأَلَ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَنْ تُرْمِةِ الْجَنَّةِ. فَقَالَ: دَرْمَكَةُ بَيْضَاءُ مِسْكُ خَالصِ. {الحادیث: ۷۲۸۱ = ۷۲۱۲ فم} : ئهبو سه‌عید (مزای خودای لئن بن) فهرموموی: ئیبنو صه‌بیاد له باره‌ی خاکی به‌هه‌شته‌وه، پرسیاری له پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسن بن)، کرد که له‌چییه؟ فهرموموی: (رهنگی وەک ره‌نگی ئاردى سپی پاک وایه، بونیشی وەک بونی میسک خوشە). {بروانه: تاج/۵، زنجیره: ۱۳۴، ژماره: ۵۷۱۱ – باسی خانوی به‌هه‌شت و خاک و زیخ و چەهوی}.

۲۰۴۳ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَحْلِفُ بِاللَّهِ أَنَّ ابْنَ صَائِدِ الدَّجَالِ فَقُلْتُ أَتَحْلِفُ بِاللَّهِ؟ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ يَحْلِفُ عَلَى ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَلَمْ يُنْكِرْهُ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-. {الحادیث: ۷۲۸۲ = ۷۲۱۳ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۵، رقم: ۲۱۲۴ = ۷۲۵۵ فتح الباری شرح صحیح البخاری. أبو داود. ملاحم وقتن: ۴۳۳۱. تحفة الأشراف: } ۳۰۱۹

موحّم‌مهدی کوری مونکه‌دیر فهرموموی: به چاوی خوم دیومه که جابری کوری عه‌بدوللا سویندی به‌خودا ده‌خوارد که ئیبنو صهیاد ججاله، منیش گوتمن: چون سویند به‌خودا ده‌خوی له‌سه‌رئه‌وهو له‌سه‌رچی بنیاتن سویند ده‌خوی؟ جابری فهرموموی: بؤ خوم گویم له عومه‌ری کوری خه‌تاب بووه له خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ردا (درودی خودای له‌سه‌ر بن) له‌سه‌ر ئه‌ممه سویندی ده‌خوارد، که ئیبنو صهیاد ججاله، که‌چی پیغه‌مبه‌ر (درودی خودای له‌سه‌ر بن) لیی نه‌ده‌گرت و لهم لایه‌نه‌وه خاموش بوو. {تاج/۵، زنجیره: ۹۶، ژماره: ۵۵۳۸ – سه‌ر گوزه‌شته‌ی ئیبنو صهیاد}.

٢٠٤٤ - عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَابِ (رضي الله عنه) انطلق معَ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فِي رَهْطٍ قَبْلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتَّى وَجَدَهُ يَلْعَبُ مَعَ الصَّبَّانِ عِنْدَ أَطْلَمِ بَنِي مَغَالَةَ وَقَدْ قَارَبَ ابْنَ صَيَّادٍ يَوْمَنِ الْحُلُمِ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتَّى ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - ظَهْرَهُ بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - لِابْنِ صَيَّادٍ «أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ». فَنَظَرَ إِلَيْهِ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ الْأَمِينِ. فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ لِرَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَرَضَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - وَقَالَ «آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرِسُولِهِ». ثُمَّ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «مَاذَا تَرَى؟». قَالَ ابْنُ صَيَّادٍ يَأْتِيَنِي صَادِقٌ وَكَاذِبٌ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «خُلُطَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ». ثُمَّ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «إِنِّي قَدْ خَبَأْتُ لَكَ حَبِيبًا». فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ «هُوَ الدُّخُ». فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «اَخْسَأُ فَلَنْ تَعْدُوْ قَدْرَكَ». فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَابِ ذُرْنَى يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصْرَبْ عَنْقَهُ. فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «إِنْ يَكُنْهُ فَلَنْ تُسْلَطَ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْهُ فَلَا خَيْرٌ لَكَ فِي قَتْلِهِ». وَقَالَ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: وَقَالَ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سَمِعَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - يَقُولُ: انْطَلَقَ بَعْدَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - وَأَبْيَ بْنُ كَعْبٍ الْأَنْصَارِيَ إِلَى النَّخْلِ الَّتِي فِيهَا ابْنُ صَيَّادٍ ، حَتَّى إِذَا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - النَّخْلَ ، طَفِقَ يَتَّقِي بِجُذُوعِ النَّخْلِ ، وَهُوَ يَحْتَلُّ أَنْ يَسْمَعَ مِنْ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ ابْنُ صَيَّادٍ ، فَرَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -

— وهو مضطجع على فراش في فظيفة له فيها رَمْرَمَةً، فرأى أُمُّ ابْنِ صَيَادٍ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وهو يتنقى بجذوع النخل، فقالت لابن صَيَادٍ يَا صَافِ (وهو اسم ابن صياد)، هَذَا مُحَمَّدٌ، فثار ابْنُ صَيَادٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَوْ تَرَكْتَهُ بَيْنَ ». قال سالم: قال عبد الله بن عمر: فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فِي النَّاسِ فَأَتَنَّى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ ذَكَرَ الدَّجَالَ فَقَالَ « إِنَّى أُنذِرْكُمُوهُ ، وَمَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُنذِرَهُ قَوْمَهُ ، لَقَدْ أُنذِرَهُ نُوحٌ قَوْمَهُ ، وَلَكِنْ سَاقُولُ لَكُمْ فِيهِ قَوْلًا لَمْ يَقُلْهُ نَبِيٌّ لِقَوْمِهِ ، تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَعْوَرُ وَأَنَّ اللَّهَ لِيُسَ بِأَعْوَرَ ». وَقَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَأَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّهُ أَحْبَرَهُ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ يَوْمَ حَدَّرَ النَّاسَ الدَّجَالَ « إِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ يَقْرَأُهُ مَنْ كَرِهَ عَمَلُهُ أَوْ يَقْرَأُهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ ». وَقَالَ « تَعْلَمُوا أَنَّهُ لَنْ يَرَى أَحَدٌ مِنْكُمْ رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى يَمُوتَ ». {الحادیث: ۷۲۸۳ = ۶۴۲، ۱۳۵۴، ۳۰۰۵، ۷۳۱۵، ۷۳۱۶، ۷۳۱۷ فم. تحرید البخاری ۲/، رقم: ۶۸۵۹، ۶۱۷۳ = ۶۶۱۸، ۶۱۷۴ فتح الباری. ترمذی. الفتن: ۲۲۲۵. تحفة الأشراف: ۱۹۹۰} :

عهبدوللای کورپی عومه‌ر (رهزای خودا له خوی و له باوکی بی) فه‌رمووی: عومه‌ری کورپی خه‌تتاب (رهزای خودای لئن بی) له‌گه‌ل دهسته‌یین له یارانی پیغه‌مبه‌ردا (درووودی خودای له‌سر بی) له خزمه‌تی حه‌زره‌تدا (درووودی خودای له‌سر بی) ده‌رجوون بو سووسه‌کردنی هه‌وال و باس و خواسی ئیبنو صه‌بیاد، که مقو مقو داکه‌وتبوو، که گوایه ئیبنو صه‌بیاد، له ئهنجاما ده‌بی به ججال، جا که دهیدوژنه‌وه ده‌روانن وا له‌ناو دهسته‌یین منالا یاری دهکات، له‌لای قه‌لاکه‌یی به‌هی مه‌غاله له مه‌دینه، ئه‌وکاته ئیبنو صه‌بیاد نزیکی ره‌سیده بوون بوو، ئیبنو صه‌بیاد به‌خوی نازانی هه‌تا پیغه‌مبه‌ر (درووودی خودای له‌سر بی) له‌پشتیه‌وه دهستی ده‌کیشی به پشتیا، له‌پاشا به ئیبنو صه‌بیادی فه‌رموو: (ئایا شایه‌تی دهده‌ی که من پیغه‌مبه‌ری خودام؟) جا ئیبنو صه‌بیاد ته‌ماشای پیغه‌مبه‌ری کردو سه‌رنجیکی داو گوتی: شایه‌تی دددم که‌تؤ پیغه‌مبه‌ری عه‌ره‌به نه خویندواره بی سه‌واده‌کانی، ئهنجا به پیغه‌مبه‌ری گوت: ئه‌ی تو شایه‌تی دهده‌ی که‌من پیغه‌مبه‌ری خودام؟ پیغه‌مبه‌ریش (درووودی خودای له‌سر بی) شتی وای نه‌سەلاندو

رەتى كردەوە فەرمۇوى: (باوھەم بە خودا و بە پىيغەمبەرانى خودا هەئەنەنەنچەمەبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (لە هەواالە نەھىيىيەكان، لە دەنگ و باسى غەيىب چىلى دەزانى؟) گوتى: راستىشىم بۆدى و درؤىشىم بۆدى، پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى: (سەرىيانلى شىواندویت). لەپاشا پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (من شتىكىم بۇ تو گرتۇتە ناو دىلم، ئايادەتىوانى كە هەللى بىيىنى و بىزانى چىوالەدلما؟).

پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) ئەم ئايەتهى گرتىبۈوه ناو دلى: {يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ} كە باسى ئەم دووكەلە لە ژمارە (۲۰۳۹)دا، رابورد.

ئىيىنۇ صەيياد گوتى: ئەوه دوخە! نىوهى وشەى (الدھان)ى زانى، بەلام بۇي تەواو نەكرا.

پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) پىيى فەرمۇو: (چەفە! رادەت ناكەۋى كە لە پلە و پايەى خوت، كە كولە نانىيە و كاهىننېيە، سەركەويىت و پەى بەنهىننى و غەيىبى خودايى بىبەيى و بچىتە رىزى پىيغەمبەران).

عومەرى كورى خەطاب (بىزاي خودا لىنى بىن) فەرمۇوى: ئەى پىيغەمبەرى خودا! لىم گەرئى و مۆلەتم بىدە با لەگەردنى بىدەم. پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) فەرمۇوى: (ئەگەر ئەوبىن - واتە: ئەگەر ئىيىنۇ صەيياد ججال بىن - ئەوا تو دەرەقەتى نايەيت، چۈنكە ويستى خودا لەسەر ئەوهى كە دەبىن لەئاھىز زەمانا ججال ھەلسى، خۇ ئەگەر ئەويش نەبىن، خىر لەكوشتنىيدا نىيە بۇ تو).

سالى كورى عەبدۇللايى كورى عومەر (رەزاي خودا لەخۆى و لە باوکى و لە باپىرى بىن) فەرمۇوى: لە عەبدۇللايى باوکىم بىيىت دەيىفەرمۇو: لەپاشدا جارىكى ترىيش پىيغەمبەر خۆى و ئوبەيىيە كورى كە عبى ئەلئەنصارى - چۈون بۇ ناو ئە باخە خورمايەى كە ئىيىنۇ صەيياد لەھۆى بۇو - پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسەر بىن) كە نزىك بۇوەوە، خۆى دەدايە پەنا بنكى دارە خورماكان و لەپاڭ قەدى ئەوانەوە بە ماتە مات، بە ئاسپاپىلىي دەچۈوە پىيشهوە بەلكۈو پىيىش ئەوهى كە لە ئىيىنۇ

صہیاد ناشکرا ببی، بہذ کہ شتیکی لی ببیستی، ئیبنو صہیاد لہسمر رایہ خیک پالکھ و تبوو، لہناو پارچے یہ ک قہیفہ دا بوو، لہبہ رخویہ وہ، لہناو قہیفہ کہ دا ورتہ ورتی بوو، دایکی ئیبنو صہیاد لہسمر ئہو حالہ پیشہ وہ، پیغہ مبہری بینی، کہوا خوی دداتہ پال قہدی دار خورماکان، لہبہ رئہ وہ کورہ کہی ئاگا دار دہکاتہ وہو بانگی دہکات: صافی! هو صافی! ئہو وہ موحہ ممہدہ. ئیبنو صہیاد رادہ پہری، پیغہ مبہر (درودی خودای لہسمر بن) فہرمووی: (ئہ گھر دایکی لی بگھر ایه خوی ناشکرا دہکرد کہ چییہ و چی نییہ).

سالی کوری عہ بدوللائی کوری عومہر (رہزای خودایان بن) فہرمووی: باوکم فہرمووی: پیغہ مبہر (درودی خودای لہسمر بن) ھلسا یا یہ وہ و تاریکی بو خہلکہ کہ دا، سوپاس و ستایشن کہ شایستہ خودای گھورہ بن کردی و ئینجا ہاته سہر باسی ججال و فہرمووی: (من ھوشیارتان دہکہ ممہد و مہترسیتان دھخہ مہ بھر، ھمموو پیغہ مبہر کانی تری پیش منیش گله کانی خویانیان ئاگا دار کر دوتھ وہو مہترسی ئہ وہیان خستونہ تھ بھر، نووح ھوزو گھلی خوی سہ بارہت بھ ججال ھوشیار کر دوتھ وہ، بھلام من لہ گھن ئہ وانا ئہم جیاوازی یہم ھم یہ: من لہ بابہت ئہم نہ حلہ تی یہ وہ، قسہ یہ کتان بو دہکہ، کہ ھیج پیغہ مبہری لہ پیش منه وہ ئہم قسہ و نیشانہ یہی باس نہ کر دو وہ بو گملی خوی، ئہ ویش ئہ ممہی یہ: جھ جمال یہ کلہ چاوہ، کہ خودای گھورہ یہ کلہ چاو نییہ!).

زوہری کہ ناسراوہ بھ ئیبنو شہاب دھیفہ رمومو: عومہری کوری ثابتی ئہ نصاری ھہ والی بھ من دا: کہ ھمندی لہ یارانی پیغہ مبہر خوی (درودی خودای لہسمر) لہسمر پیغہ مبہر و رہزای خودا لہ ھمموو یارانی بن) کہ پیغہ مبہر (درودی خودای لہسمر بن) ئہ و رؤزہ کہ سہ بارہت بھ جھ جمال ھوشیاری دا بھ خہلک، فہرمووی: (لہناو چاوانی جھ جمال نووسراوہ: (کافر) گشت موسولمانی دھیخوینیتھ وہ) یا فہرمووی: (ھر کھسی کر دو وہی ئہ و نہ حلہ تی یہی بین ناخوش بین، دھیخوینیتھ وہ!). ھروہا حھ زرہت (درودی خودای لہسمر بن) فہرمووی: (خوتان دھزانن کہ کھستان لہ جیهاندا، خودای خوی بھ چاوی سہر نابینی ھہ تا دھ مری ئہ وسا لہ بھھہ شتا دھی بینی، دھی خہلک بھ

ئاسایی که جه جال هله لدستی به چاوی سه ریان دهی بینن، دهی ئه گهر خوا بوا وایه له جیهاندا به چاوی سه ر نه ده بینرا). {تاج/۵، زنجیره: ۹۶ – سه ر گوزه شته جمال = تاج/۵، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۵۶۱۰ + ژماره: ۵۶۱۱ + } {ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰ ژماره: ۱۸۱۷ – باسی په خشانه جوانه کان...}.

٢٠٤٥ - عن ابْنِ عَوْنَ عنْ نَافِعَ قَالَ كَانَ نَافِعٌ يَقُولُ ابْنُ صَيَّادٍ. قَالَ قَالَ ابْنُ عَمْرَ لَقِيَتُهُ مَرَّتَيْنِ - قَالَ - لَقِيَتُهُ مَرَّتَيْنِ فَقُلْتُ لِبَعْضِهِمْ هَلْ تَحَدَّثُونَ أَنَّهُ هُوَ قَالَ لَا وَاللَّهِ - قَالَ - قُلْتُ كَدَبْتُنِي وَاللَّهِ لَقَدْ أَخْبَرَنِي بَعْضُكُمْ أَنَّهُ لَنْ يَمُوتَ حَتَّى يَكُونَ أَكْثَرُكُمْ مَالًا وَلَدًا فَكَذَلِكَ هُوَ زَعْمُوا الْيَوْمِ - قَالَ - فَتَحَدَّثَتَا ثُمَّ فَارْفَتُهُ - قَالَ - فَلَقِيَتُهُ لَقِيَةً أُخْرَى وَقَدْ نَفَرَتْ عَيْنِهِ - قَالَ - فَقُلْتُ مَتَى فَعَلْتَ عَيْنِكَ مَا أَرَى قَالَ لَا أَدْرِي - قَالَ - قُلْتُ لَا تَسْدِيرِي وَهِيَ فِي رَأْسِكَ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ خَلَقَهَا فِي عَصَاكَ هَذِهِ . قَالَ فَنَحَرَ كَأْشَدَ نَحْرِ حِمَارٍ سَمِعْتُ - قَالَ - فَزَعَمَ بَعْضُ أَصْحَابِي أَنَّى ضَرَبَتْهُ بِعَصَاصًا كَائِنَتْ مَعِي حَتَّى تَكَسَّرَتْ وَأَمَّا أَنَا فَوَاللَّهِ مَا شَعَرْتُ - قَالَ - وَجَاءَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ فَحَدَّثَهَا فَقَالَتْ مَا تُرِيدُ إِلَيْهِ أَلْمَ تَعْلُمُ أَنَّهُ قَدْ قَالَ «إِنَّ أَوَّلَ مَا يَبْعَثُهُ عَلَى النَّاسِ غَصَبٌ يَغْضِبُهُ». {المحدث: ۷۲۸۷ ترقیم صحیح مسلم حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۳۲۱ ف.م = ترقیم فتح المللهم شرح صحیح مسلم} :

ئیبنو عهون فه رمووی: نافیع فه رمووی: عه بدوللای کوری عومهر (رهزای خودا له نافیع و ئیبنو عهون و عه بدوللای و عومهر بی) فه رمووی: دووجار گه یشتم به ئیبنو صه بیاد، جاریکیان که پیی گه یشتم کومه لی له هاوه لانی خویی له گه لدا بwoo، به ههندیکیانم گوت: ئیستاش هه ردەلین ئیبنو صه بیاد پیغەمبەرەو لە خودا و سرووش و نیگای بو دی؟ کەچى به درو گوتى: نا به خودا شتى وانالیین!! ئیبنو عومهر فه رمووی: گوتەم: دروت له گەل من کرد بە خودا، بە درو منت به درو خستەوە، ئەی ئەوە نەبwoo، کە ههندى لە ئىیوھ بە منيان دە گوت، کە ئەو نامرى هەتا لە هەمۆوتان دەولەمەندتر نەبی و لە هەمۆوتان مندالى زۇرتى دەبى، بە قسەی ئەوان بى ئیستائە و وھايە، دە قسەی وا ئىدىعاي وەھى و نوبووھت و سرووش و

پیغه‌مبه رایه‌تییه بُو ئیبنو صهیاد، ئیتر چون دهلىن: ئیمه شتى وامان نهگوتودو نايشیلىئين؟

فهرمووى: لەم جارەدا قسەم لەگەل ئیبنو صهیادو كۆمەلەكەى كردو پاشان بەجىيەم ھېشت. ئیبنو عومەر فەرمۇسى: جاريکى تريش پىنى گەيىشتم، چاوى ھەل ئاوسا بwoo، بەرزەوه بwoo بwoo، فەرمۇسى: پېيىم گوت: كەى چاوت واى ليھاتووه؟ گوتى: نازانم. گوتىم: چاوت وا بەسەرتەوه و كەچى نازانى چى ليھاتووه! گوتى: خوداي دەكىد خودا بەم داردىستە تۆوه دروستى دەكىد! فەرمۇسى: ئەوجا وەك كەر پرمەيەكى زۆر توندى كرد، كە هەرگىز پرمەي وام نەبىستووه. فەرمۇسى: بە قسەي ھەندى لە ھاپرىكائىم ئەۋەندەم لى دابوو، دار دەستەكەى خۆمم تىادا شكاندبوو، بەلام بەخودا من ئاگام لەخۆم نەمابwoo، جا كە چووم بولاي حەفصەي خوشكم كە ھاوسەرى پېغەمبەر بwoo، وە دايىكى رۆحى موسولمانان بwoo، ئەمەي روویدا لە نىوانى من و ئیبنو صهیاددا، باسم كرد بُو حەفصەي خوشكم، حەفصە فەرمۇسى پىيم: چىتە بەسەر ئیبنو صهیادده، ئاھر نازانى كە ھەزىزەت (دروروودى خوداي لەسەربىن) دەفەرمۇسى: (يەكەم جار كە ججال ھەلدىستى و دى بُو گيانى خەلک لە شتىكەوه تۈورە دەبىن). كەواتە: شتى وامەكە ئەي ئیبنو عومەر! تاتۇ نەبى بەھۆى ھەلسانى ججال). {تاج/۵، زنجىرە: ۹۶، ژمارە: ۵۵۳۷، ۵۵۳۶}.

٢٠٤ - عَنْ حُذِيفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- « لَا تَأْلِمُ بِمَا مَعَ الدَّجَالِ مِنْهُ مَعَهُ نَهْرَانِ يَجْرِيَانِ أَحَدُهُمَا رَأْيُ الْعَيْنِ مَاءٌ أَبْيَضٌ وَالآخَرُ رَأْيُ الْعَيْنِ نَارٌ شَأْجَعٌ فَإِمَّا ادْرَكَنَ أَحَدُ فَلِيُّاتِ النَّهْرِ الَّذِي يَرَاهُ نَارًا وَلِيَعْمَضُ ثُمَّ لِيُطَاطِئُ رَأْسَهُ فَيُشَرِّبُ مِنْهُ فَإِنَّهُ مَاءٌ بَارِدٌ وَإِنَّ الدَّجَالَ مَمْسُوحٌ الْعَيْنِ عَلَيْهَا ظَفَرَةٌ غَلِيلَةٌ مَكْتُوبٌ بِيَنِ عَيْنِيهِ كَافِرٌ يَقْرُؤُهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ كَاتِبٌ وَغَيْرُ كَاتِبٍ ». {المحدث: ۷۲۹۴ = ۷۳۲۸ فم. تحرير البخاري / ۴، رقم: ۱۳۷۵ = ۳۴۵۰، ۷۱۳۰}

حوذىيە (درۆزى خوداي لى بىن) فەرمۇسى: بەخودا من لە جەجال خۆى باشتى دەزانىم كە كاتىن ھەلدىستى، چى بىنې بُو تەفرددانى خەلکان، لە داواى خودايەتىدا، دوو

روباری له‌گه‌ل‌ایه، خوی بُو هرکوئ بچی ئه و دوو روباره له‌گه‌لیا ده‌رُون، يه‌کیکیان له‌به‌رچاو ئاویکی روونه و ئه‌وی تریان له‌به‌رچاو ئاگریکی سووری بلیس‌هه‌داره، هه‌رکه‌سی تووشی جه‌جال بُوو باجیت‌هه سه‌ر ئه و روباره‌یان که به ئاگری ده‌زانی و با چاوی خوی بقوق‌چینی و سه‌ری خوی دانه‌وینی. به‌بی ترس و بیم، ئاوی لی بخواته‌وه، ده‌بینی که ئه‌وه‌یان که ئه و به ئاگری ده‌زانی، ئاویکی ساردی فینکه، له‌راستیدا جه‌جال که لافی خوایه‌تی لی ده‌دا، داواکه‌ی درؤیه‌کی په‌تی و ئاشکرایه، چونکه خودا ده‌بی بیگه‌رد بی و بی نه‌نگ بی و له‌هیج روویه‌که‌وه له دروستکراوانی خوی نه‌چی، به‌لام جه‌جال له‌شی هه‌یه، جه‌سته‌ی هه‌یه، چاویکی ساف و لووسه وهک به‌ری ده‌ست، تانه‌یه‌کی ئه‌ستووری وهک ته‌خته په‌رده وا له‌سهر چاوی، له‌نیوانی هه‌ردوو چاوی نووسراوه: (کافر) هه‌موو موسولمانی ده‌خوینیت‌هه‌وه، ج خوینده‌وار بی، ج نه‌خوینده‌وار بی ده‌خوینیت‌هه‌وه!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۵۶۱} + {ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۸۰۹} + {ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۳۷۵} = ۷۲۹۳ فم. تحرید البخاری/۴، رقم: ۳۴۵۰ = ۷۲۲۷ فم. عَنْ حُذِيفَةَ (رضي الله عنه) قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «الدَّجَالُ أَعُورُ الْعَيْنِ الْيُسْرَى جُفَالُ الشَّعْرِ مَعْهُ جَنَّةٌ وَنَارٌ فَنَارُهُ جَنَّةٌ وَجَنَّتُهُ نَارٌ». {الحادیث: ۲۰۴۷ - عنْ حُذِيفَةَ (رضي الله عنه) فَهُرَمَوْيَ: خُوشَهُويَسْتَ (درودی خودای لم‌سر بی) ده‌فه‌رموی: (جه‌جال چاوی چه‌پیشی زده داره و کویره مووشه، له‌شی کولکن و تیسکنه، به‌هه‌شت و دوزه‌خی له‌گه‌له، به‌لام له‌راستیدا به پیچه‌وانه‌وهیه، چونکه دوزه‌خه‌که‌ی به‌هه‌شته و به‌هه‌شته‌که‌ی دوزه‌خه‌!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۵۶۱۳} .

حوذه‌یفه (رِمزِی خودای لی بی) فه‌رموی: خُوشَهُويَسْتَ (درودی خودای لم‌سر بی) ده‌فه‌رموی: (جه‌جال چاوی چه‌پیشی زده داره و کویره مووشه، له‌شی کولکن و تیسکنه، به‌هه‌شت و دوزه‌خی له‌گه‌له، به‌لام له‌راستیدا به پیچه‌وانه‌وهیه، چونکه دوزه‌خه‌که‌ی به‌هه‌شته و به‌هه‌شته‌که‌ی دوزه‌خه‌!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۵۶۱۳} .

۲۰۴۸ - عن النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- الدَّجَالُ ذات غَدَاءٍ فَخَفَضَ فِيهِ وَرَفَعَ حَتَّى ظَنَنَاهُ فِي طَائِفَةِ التَّخْلِ فَلَمَّا رُحِنَا إِلَيْهِ عَرَفَ ذَلِكَ فِينَا فَقَالَ «مَا شَأْنُكُمْ». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَكَرْتِ الدَّجَالَ غَدَاءً فَخَفَضْتُ فِيهِ وَرَفَعْتُ حَتَّى ظَنَنَاهُ فِي طَائِفَةِ التَّخْلِ. فَقَالَ «غَيْرُ الدَّجَالِ أَخْوْفُنِي عَلَيْكُمْ إِنْ يَخْرُجْ رَأْنَا فِيْكُمْ فَأَنَا

حَيْجَهُ دُونُكُمْ وَإِنْ يَخْرُجْ وَلَسْتُ فِيْكُمْ فَامْرُؤٌ حَيْجُ نَفْسِهِ وَاللَّهُ خَلِيفَتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ  
إِنَّهُ شَابٌ قَطْطٌ عَيْنُهُ طَافِئَةٌ كَانَى أَشْبَهُ بَعْدِ الْعَزَى بْنَ قَطْنَ فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلَيَقِرَأُ  
عَلَيْهِ فَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفِ إِنَّهُ خَارِجٌ حَلَّةً بَيْنَ الشَّامِ وَالْعَرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا يَا  
عِبَادَ اللَّهِ فَاتَّبَعُوا». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا لَبِثَ فِي الْأَرْضِ قَالَ «أَرْبَعُونَ يَوْمًا يَوْمٌ  
كَسْنَةٌ وَيَوْمٌ كَشْهُرٌ وَيَوْمٌ كَجَمْعَةٍ وَسَائِرُ أَيَامِهِ كَأَيَامِكُمْ». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَذَلِكَ الْيَوْمُ  
الَّذِي كَسْنَةٌ أَتَكُفِينَا فِيهِ صَلَاةً يَوْمٌ قَالَ «لَا اقْدِرُوا لَهُ قُدْرَةً». قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا  
إِسْرَاعُهُ فِي الْأَرْضِ قَالَ «كَالْغَيْثِ اسْتَدْبَرَتِهِ الرِّيحُ فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ  
بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَتَمْطِرُ وَالْأَرْضَ فَتَنْبَتُ فَتَرُوحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتِهِمْ أَطْوَلُ مَا  
كَانَتْ ذَرَّاً وَأَسْبَغَهُ ضُرُوعًا وَأَمْدَهُ حَوَاصِرًا ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمُ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ  
فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ فَيُصْبِحُونَ مُمْحَلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ مِّنْ أَمْوَالِهِمْ وَيَمْرُّ بِالْخَرْبَةِ فَيَقُولُ  
لَهَا أَخْرَجِيَ كُنُوزَكِ. فَتَتَبَعُهُ كُنُوزُهَا كَيْعَاسِبِ النَّحْلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مُمْتَلِنًا شَبَابًا  
فَيَضْرِبُهُ بِالسَّيْفِ فَيَقْطَعُهُ جَزْلَتَيْنِ رَمِيمَةُ الْغَرَضِ ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيُقْبَلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهُهُ يَضْحَكُ  
فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ فَيَنْزِلُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءَ شَرْقَتِيَّ  
دِمْشَقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ وَاضْعَافُهُ كَفِيهِ عَلَى أَجْبَحَةِ مَلَكِيْنِ إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطْرَ وَإِذَا رَفَعَهُ  
تَحَدَّرَ مِنْهُ جُمَانٌ كَالْلَّوْلُوِّ فَلَا يَحْلُّ لِكَافِرٍ يَجْدُرِيَحَ نَفْسَهُ إِلَّا مَاتَ وَنَفْسُهُ يَنْتَهِي حِيثُ  
يَنْتَهِي طَرْفُهُ طَيْطُلُهُ حَتَّى يُدْرِكَهُ بَبَابُ لَدَّ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَوْمَ قَدْ  
عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فِي مَسْكُعٍ عَنْ وُجُوهِهِمْ وَيُعَدِّهِمْ بِدَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ  
أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى إِنِّي قَدْ أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانِ لَأَحْدِ بِقَاتِلِهِمْ فَحَرَّزَ عَبَادِيَ إِلَى  
الْطُّورِ. وَيَبْعَثُ اللَّهُ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ فَيَمْرُأُوا إِلَيْهِمْ عَلَى بُحْرَيْةِ  
طَبَرِيَّةِ فَيَشْرُبُونَ مَا فِيهَا وَيَمْرُأُ آخِرُهُمْ فَيَقُولُونَ لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةً مَاءً. وَيُحَصِّرُ نَبِيُّ اللَّهِ  
عِيسَى وَأَصْحَابُهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ السُّورِ لَأَحْدَهُمْ خَيْرًا مِنْ مَائَةِ دِينَارٍ لَأَحْدَكُمُ الْيَوْمِ  
فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ النَّعْفَ فِي رِقَابِهِمْ فَيُصْبِحُونَ فَرَسِيَّ  
كَمُوتُ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ يَهْبِطُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ إِلَى الْأَرْضِ فَلَا يَجِدُونَ فِي الْأَرْضِ  
مَوْضِعَ شَبْرٍ إِلَّا مَلَأَهُ زَهْمُهُمْ وَتَنَاهُمْ فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ إِلَى اللَّهِ فَيُرْسِلُ

الله طیراً كأعناق الْبُحْتِ فَتَعْمَلُهُمْ فَتَطْرُحُهُمْ حَيْثُ شاءَ اللَّهُ ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ مَطْرًا لَا يَكُنْ مِنْهُ بَيْتٌ مَدَرٌ وَلَا وَبَرٌ فَيَغْسِلُ الْأَرْضَ حَتَّى يَتَرَكَهَا كَالْزَلَفَةِ ثُمَّ يُقَالُ لِلأَرْضِ أَنْبِتِي ثَمَرَتِكِ وَرَدَّيْ بِرَكَتِكِ فَيَوْمَئِذٍ تَأْكُلُ الْعِصَابَةَ مِنَ الرُّمَانَةِ وَيَسْتَظِلُونَ بِقَعْدَهَا وَيُبَارَكُ فِي الرَّسْلِ حَتَّى أَنَّ اللَّقْعَةَ مِنَ الْإِبْلِ لَتَكْفِي الْفَئَامَ مِنَ النَّاسِ وَاللَّقْعَةَ مِنَ الْبَقَرِ لَتَكْفِي الْقَبِيلَةَ مِنَ النَّاسِ وَاللَّقْعَةَ مِنَ الْغَنَمِ لَتَكْفِي الْفَخَدَ مِنَ النَّاسِ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحًا طَيِّبَةً فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ آبَاطِهِمْ فَتَقْبِضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ وَيَقْرُى شَرَارُ النَّاسِ يَتَهَارِجُونَ فِيهَا تَهَارُجُ الْحُمُرِ فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ ». {المحدث: ۷۲۹۹ = ۷۲۳۳ فم} :

نهووسي کوري سه معان (هزاي خودای لېپ) فه رمووي: سه ر له بهيانیمه، پېغەمبەر (درودى خوداي لە سەر بىن) بە دوورو درىيژى باسى چەتوننى و هارو حاجى و سووک و ترۆيى جەجالى بۆمان كرد، تەنانەت و امازانى كە ئىستا هەلساوه و والەناو باخە خورماكانا، جا سەر لە ئىيوارى كە چووينەوە بۇ خزمەتى هەستى كرد كە ئىيمە پەستى ئەو باس و خواسەين، فه رمووي: ئەو چىتانە كەوا پەستو خەمبارن؟ عەرزىمانىكەد: ئەي پېغەمبەرى خودا! تو سەر لە بهيانى بە دوورو درىيژى باسى سووک و ترۆيى و هارو حاجى و چەتوننى جەجالىت بۇ كردىن، تەنانەت لە ئىيمە وابوو كە هاتووھە و والەناو باخە خورماكاندا خۆي حەشارداوه!!

فه رمووي: (من لەشتى تر دەترسم كە زيانى هەبى بۇتان ھەتا لە جەجال، ئەگەر جەجال ھەلسا و دەمن خۆم مابۇوم لەناوتانا، ئەوا من لە جياتى ئىيە چارى دەكەم، خۆ ئەگەر لەپاش منىش ھەلسا و پەيدابوو ئەو ھەركەسە چارەسەرى خۆي بىكتا، سەرەپاي ئەمەيشە خودا بۇ خۆي لەپاش من سەرەوکاريي ھەممۇ موسۇلمانى لە جياتى من دەكتا، بىزانن كە جەجال لاويىكى مۇو كرژى سەر ئالۋىسکاوىيە، چاوىكى ترووسكە ناكا، بەلاي منهود شىۋەي لە عەبدولعوززايى كوري قەتەن دەجي، جا ھەركەسىن لە ئىيە تۈوشى ئەو بۇو، با دە ئايەتە كە سەرەتاي سوورەتى كەھفى بەسەردا بخوينى، لە رىگەيە كەوە كە دەكمەويتە ميانى شام و عىراقتە جەجال

په یدا دهبی و دئ بو گیانی ئیوه گهل، وه به راستو به چه پا ئازاوه ده نیته وه و  
ئاشوب و خراپه به رپا ده کا، ئهی به نده کانی خودا! خوراگرن له باری خودادا).  
گوتمان: قوربان! ئهی پیغه مبه ری خودا! چه نده له ولا تدا ده مینیته وه؟  
فهرمooی: (چل رۆز، رۆزیکی به قه د سالیکه، رۆزیکی به قه د مانگیکه، رۆزیکی  
به قه د هفتھیکه، رۆزه کانی تریشی ودک ئهی رۆزه ئاساییانه ئیستای ئیوه گهل  
وان، ئاوا رۆزانیکی ئاسایین. گوتمان: ئهی پیغه مبه ری خودا! ئهی رۆزه که به قه د  
سالیکه، یا ئهی رۆزه که به قه د مانگیکه، یا به قه د هفتھیکه، ئایا نویزی یه ک  
رۆزی ئاسایی به سی ده کا يانا؟ فهرمooی: (نه، به سی ناکا، به لکوو ده بی به  
ئهندازھی خۆی ئهندازھی بگرن و گشت بیست و چوار سه عاتی پینج نویزی ئاسایی  
تیادا بکەن، وه هەر نویزه لە کاتی دیاریکراوی خۆیدا بیکەن). گوتمان: قوربان!  
ئهی پیغه مبه ری خودا! خیرایی و سستی، لە کاتی گەرانیدا بەناو ولا تدا چونه؟  
فهرمooی: (زۆر خیرایی، ودک بارانی دەم با وايە، دەچیتە سەر ھەندى ھۆز و  
گەل و بانگیان لى دەکا کە ئیمانی پى بھینن و بە خودا خۆیانی بزانن، ئهوانیش  
با ودھی پى دەکەن و بە گوئی دەکەن، ئه ویش فەرمان بە ئاسمان دەکا باران دەبارینى،  
وە بەزھوی دەلی شینایی دەرپوینى، جا ئاژەل و مالاتیان ھەتا بلی بە شەوق و بە  
شیرو بە تىرو تەسەل دەبى، بەلام دەچیتە سەر ھەندى ھۆزى تر، داوايان لى دەکات  
کە بە خودا خۆیانی بزانن، ئهوانیش بە رپەرچى دەدەنە و، ئه ویش بە جیيان  
دىللى، كەچى لەپاش ئه و دەکەونە سەغلەتى و قات و قرى و گرانىيەكى واوه ھىچ  
مال و سامانيان بە دەستە و نامىنى، جە جال بە لاي کاولەدا رادەبۈورى و پى دەللى:  
ئهی كەلا وە كۆن! هەرچى گەنج و غەزنه يەك و لەناوتا يەقى كەرە و دەھەللى رېزە  
دەرە وە، ئه ویش وادەکاو بە گوئی دەکا، ئىتەر هەرچى غەزنه و گەنجى ناو ئه و  
كەلا وە يەھەيە، ھەممooی ودک پۇورەي ھەنگ چۆن شويىنى شاكەيان دەکەون، ئه و  
گەنجە يەش ئاوا دواي جە جال دەکە وى؟!

له پاشدا پیاویکی جههیل، کله ههربتی لاویدا دهبی، جه جال گازی دهکا بـ  
لای خـوـی و بهـقـهـمـه دـوـو کـهـرـتـی دـهـکـاـوـ، بهـقـهـدـ تـیرـاوـیـزـی دـوـو کـهـرـتـهـکـهـی لـهـیـهـکـتـرـی  
دوـورـ دـهـکـهـوـنـهـوـهـ، ئـهـوـجـاـ بـانـکـی دـهـکـاتـهـوـهـ بـوـلـایـ خـوـیـ وـ پـیـاوـهـکـهـ زـینـدـوـوـ دـهـبـیـتـهـوـهـوـ  
بـهـرـوـوـیـهـکـیـ گـهـشـ وـ دـهـمـ بـهـ زـهـرـدـهـخـهـنـهـوـهـ دـیـتـهـوـهـ بـوـلـایـ، ئـیـتـ جـهـ جـالـ خـهـرـیـکـیـ ئـهـمـ  
کـهـیـنـ وـ بـهـیـنـهـیـ خـوـیـ دـهـبـیـ وـ سـهـرـ قـالـ وـ سـهـرـ جـهـنـجـالـیـ فـیـلـ وـ فـهـرـجـیـ خـوـیـ دـهـبـیـ،  
لـهـنـاـکـاـوـ خـوـدـاـیـ گـهـوـرـهـ وـ سـهـرـوـهـ عـیـسـایـ کـوـرـیـ مـهـرـیـهـ (ـسـلـاـوـیـ خـوـدـاـ لـهـخـوـیـ وـ  
لـهـدـایـکـیـ بـیـ) دـهـنـیـرـیـ، جـاـ لـهـلـایـ مـنـارـهـ سـپـیـهـکـهـ، دـادـهـبـهـزـیـ، کـهـ دـهـکـهـوـیـتـهـ لـایـ  
خـوـرـهـهـلـاتـیـ دـیـمـهـشـقـهـوـهـ، دـوـوـ دـهـسـتـ جـلـیـ لـهـبـهـرـدـایـهـ، بـهـ وـهـرـسـ وـ بـهـ زـدـعـفـهـ رـانـ رـهـنـگـ  
کـراـونـ، هـهـرـدـوـوـ لـهـپـیـ خـوـیـ لـهـسـهـرـ بـالـیـ دـوـوـ فـرـیـشـتـهـ دـانـاـوـهـ، ئـهـوـنـدـهـ پـاـکـ وـ خـاوـیـنـهـ  
دـهـلـیـیـ تـازـهـ لـهـ گـهـرـمـاـوـ خـوـیـ شـوـرـدـوـوـهـ وـ دـهـرـچـوـوـهـ، کـهـسـهـرـ دـادـهـنـهـوـیـنـیـ ئـاوـیـ لـیـ  
دـهـتـکـیـ، هـهـرـ کـافـرـوـ نـامـوـسـلـمـانـیـ، بـوـنـیـ هـهـنـاسـهـیـ بـکـاـ کـوـتـوـپـرـ دـهـمـرـیـ، تـاـ چـاوـیـشـیـ بـرـ  
بـکـاـ بـوـنـیـ هـهـنـاسـهـیـ دـهـرـوـاـ، جـاـ عـیـسـاـ (ـدـرـوـودـیـ خـوـدـاـ لـهـسـهـرـ بـیـ) مـنـهـیـیـ جـهـ جـالـ دـهـکـاـوـ دـهـگـهـرـیـ  
بـهـدـوـایـدـاـ، هـهـتـاـ لـهـدـهـرـگـایـ لـوـدـ پـیـیـ دـهـگـاـوـ لـهـوـیـ دـهـیـکـوـزـیـ، ئـهـنـجـاـ گـرـؤـیـیـ دـیـنـهـ  
خـزـمـهـتـیـ عـیـسـایـ کـوـرـیـ مـهـرـیـهـ، ئـهـوـانـهـ خـوـدـاـ لـهـشـرـیـ جـهـ جـالـ پـارـاسـتـوـوـیـانـیـ، عـیـسـاـ  
دـلـنـهـوـایـیـانـ دـهـکـاـوـ دـهـیـانـخـهـوـیـنـیـتـهـوـهـ وـ خـهـمـیـانـ دـهـرـوـیـنـیـتـهـوـهـ، پـایـهـ وـ پـلـهـیـ خـوـیـانـیـانـ  
لـهـ بـهـهـشـتـدـاـ پـیـ دـهـفـهـرـمـوـیـ.

ئـیـتـ ئـهـوـاـ عـیـسـاـ (ـدـرـوـودـیـ خـوـدـاـ لـهـسـهـرـ بـیـ) سـهـرـ گـهـرـمـیـ ئـهـمـ کـارـوـبـارـهـیـ خـوـیـهـتـیـ، لـهـنـاـکـاـوـ  
خـوـدـاـ نـیـگـایـ بـوـ دـهـنـیـرـیـ: ئـهـیـ عـیـسـاـ! ئـهـوـاـ مـنـ چـینـیـکـمـ لـهـبـهـنـدـهـکـانـیـ خـوـمـ بـهـرـهـلـاـ  
کـرـدـوـوـهـ کـهـسـ بـهـشـرـ وـ هـهـرـاـ دـهـرـهـقـهـتـیـانـ نـایـیـ، جـاـ تـوـ بـهـنـدـهـ مـوـسـلـمـانـهـکـانـمـ دـهـرـکـهـ وـ  
بـیـانـبـهـ بـوـ کـیـوـیـ طـوـورـ لـهـوـیـ قـایـمـیـانـ بـکـهـ، ئـهـوـسـاـ خـوـدـاـ یـهـنـجـوـوـجـ وـ مـاـجـوـوـجـ بـهـرـهـلـاـ  
دـهـکـاـ، ئـیـتـ لـهـهـمـوـوـ قـوـتـکـهـ وـ یـالـ وـ بـهـرـزـایـیـهـکـوـهـ بـهـتـهـکـانـ دـیـنـ وـ جـمـ دـهـدـهـنـ!  
کـهـ بـهـرـایـیـانـ دـهـگـهـنـهـ سـهـرـ دـهـرـیـاـچـهـیـ طـهـبـهـرـیـیـهـ هـهـمـوـوـ ئـاـوـهـکـهـیـ دـهـخـوـنـهـوـهـ وـ  
چـوـرـیـ لـیـ دـهـبـرـنـ، جـاـ کـاتـنـ دـوـایـیـهـکـهـیـانـ دـیـنـ دـهـلـیـنـ: جـارـیـ لـهـ جـارـانـ لـهـمـ شـوـیـنـهـداـ  
ئـاـوـ هـهـبـوـوـهـ. ئـیـتـ عـیـسـایـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـدـاـ وـ هـاـوـرـیـکـانـیـ وـ اـگـیرـ دـهـخـوـنـ، وـ

تهنگه‌تاو دهبن تهنانهت سه‌ره‌گایین بُو یه‌کیکان له و رُوژه‌دا له‌سهد لیزه‌هی زهردی  
زیپری یه‌کیکی ئەم‌رُوی ئیوه باشتره بُوی، عیساو هاوریکانی به‌کول و به‌سوژی دل له  
خودای گهوره ده‌پارینه‌وه که یه‌ئجوج و مهنجوج له‌ناو به‌ری و خۆی چاریان بکاو  
بیانفه‌وتینی، جا خودا مافه‌ته‌یان تى ده‌خاو کرمی ده‌داته گه‌ردنیان و سه‌رجه‌م  
به‌یه‌ک ددم هه‌موو ده‌تۆپن، له‌پاشا عیساو هاوریکانی داده‌په‌رنه خواره‌وه بُو ناو  
ولات، ده‌پوان شوینی بستى له‌سهر رووی زه‌وی نه‌ماوه که‌پری نه‌بوبی له‌بُو درن و  
له بُوگه‌نى كه‌لاکى ئه‌وان، جا عیساى پیغه‌مبه‌ری خوداو هاوریکانی، به‌دلیکی پاک  
له خودا داوده‌گه‌ن و ده‌پارینه‌وه که چاری ئەم کیش‌هیان بُو بکا، خوداش دى  
بە‌دهنگیانه‌وه و پارانه‌وه‌كە‌یان لى گیرا ده‌کاو، بالندھیه‌کی گهوره دهنیری وەك  
گه‌ردنی وشتى ملدريز، ئەو مەلانه که لاکه‌كانیان هەل ده‌گرن و له کوئ خودا  
ئارهزووی هه‌بى له‌وی تۈوريان دەدەن، ئەسا خودای گهوره بارانیکی سەقامگىر  
دهنیرى، ج خانووبه‌رەو مال، ج ده‌وارو رەشمال گشتى ده‌گرىيته‌وه، سەر رووی گۇئى  
زه‌وی گشتى وەك ئاوینه‌ى ساف پاک دەشواته‌وه، ئەوسا بە‌زه‌وی ده‌گوترى  
بېرەوه بەرو دەست بکەرەوه بە پىت و فەر خستنەوه وەك جارى جارانت، جا له  
رُوژه‌دایه که دەسته‌يى پیاو له‌یه‌ک هەنار تىر دەخون، له‌بن سىبەری قاوغە‌كە‌شدا  
وچان ده‌گرن و دە‌حە‌سىننەوه!

ئازهلى له‌وھ خۆريش پىت و فەریکى واى تى دەكەۋى شىرى ژەمى وشتىكى  
تازه زاو بەشى عەشاماتى دەكا، ژەكى ژەمى مانگايىكى تازه زاو بەشى خىلى دەكا  
فرۇي ژەمى مەری، يابىزنىكى دوشەنى بەشى تىرەيەك لە ئىلى دەكا، ئىتىز تا ماودىي  
ئاوا بەم چەشنه لەم خىر و خۆشىيەدا دەمىننەوه، تا ناگاھ خودای گهوره كزه  
بايەكى خۆش هەل دەكاو، دەدا له‌بن باخه‌لىان و گياني هه‌موو خاوهن باوھر و  
موسـلـمانـى دـەـكـىـشـىـ، دـەـمـىـنـنـەـوهـ خـەـلـكـهـ خـرـاـپـ وـ گـەـنـدـوـ گـەـنـدـلـهـكـهـ وـ بـەـدـکـارـانـىـ  
مـەـرـدـوـمـەـكـهـ، ئـىـتـ وـەـكـ كـەـرـ گـەـلـ وـ دـىـلـهـ بـەـبـاـ بـەـ بـەـرـچـاـوـيـ يـەـكـتـرـيـيـهـ وـەـ بـەـبـىـ شـەـرـمـ وـ

شو، لهیهک هه‌لدىن و سواری یه‌کتری دهبن و لهناو خویانا له یه‌کتری دهپه‌رن!). {وهك نئیستاپارکی ئازادى ۲۰۱۰/۱۱/۱۵ ز}.

ئیت له‌سەر ئەو بەدكارو گەندەلەنە قيامەت هه‌لدىھستى!!). {تاج/۵،

زنجيرە: ۱۱۴، ژمارە: ۵۶۲۶} + {رياض/۴، زنجيرە: ۳۷۰، ژمارە: ۱۸۰۸}.

### روونکردنلەم:

لەم فەرمۇودەدا كۆمەللى بەھەرە جوان و باش ھەمەيە وەك:

۱- ھەر پېنج نويژە فەرزەكان، خۇيان و سوننەتە كانىيان، ھەممو بىستو چوار سەعاتى، بە پېنى كاتى شوينە موعىتە دىلەكان، ھەر نويژى لە كاتى خویدا ئەنجام دەدرى، وە كورتى و درىيىزى شەھو و رۆز بەپېنى چوار وەرزەكە رەچاو دەكرى.

۲- بۇ رۆزۈوش ھەمان شت رەچاو دەكرى، ھەممو بىستو چوار سەعاتى بە شەھو و رۆزى دادەنرى، وە بەپېنى وەرزو ولاٽى موعىتە دىل، كە شەھو و رۆز لە ولاٽى موعىتە دىل دا ئاسايىيە و زانراوه و دىيارى كراوه، رۆزۈو يىش ھەممو بىستو چوار سەعاتى، بە پېنى وەرزەكان و ولاٽە موعىتە دىلەكان ئەندازە رۆز و ئەندازە شەھو دىيارى دەكرى و ئەھوھى بە رۆز دادەنرى كاتى رۆز و گىرتەھو و ئەھوھى بە شەھو دادەنرى كاتى رۆز و شەكەنەن و تەراویح و شە و نويژو شتى ترى وايە، ھەروا شەھو لەيلەتولقەدر و ئىسراو مىعراج و... تاد.

۳- بۇ زەكتاتىش ھەروا، بۇ سەرفىتەش ھەروا.

۴- بۇ حەج و عەمرەيش ھەروا، ئىت ھەممو عىبادەت و بۇنەيىن ھەروا.

۲۰۴۹ - عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه) قال حدثنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يوماً حدثنا طويلاً عن الدجال فكان فيما حدثنا قال « يأتى وهو مُحرّم عليه أن يدخل نقاب المدينة فينتهى إلى بعض السباح التي تلى المدينة فيخرج إليه يومئذ رجل هو خير الناس - أو من خير الناس - فيقول له أشهد أنك الدجال الذي حدثنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حدثه فيقول الدجال أرأيت إن قتلت هذا ثم

أَحْيَيْتُهُ أَتَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا. قَالَ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُعِيْهِ فَيَقُولُ حِينَ يُعِيْهِ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الآنَ - قال - فَيُرِيدُ الدَّجَالُ أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ ».  
قال أبو إسحاق يقال إنَّ هذا الرَّجُلُ هُوَ الْخَضْرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ. {المحدث: ٧٣٢٥ = ٧٣٠١}

فم. تحرير البخاري/٢، رقم: ٨٦٧ = ١٨٨٢ ، ٧١٣٢ ، فتح الباري} :

ئەبو سەعیدى خودرى (درزى خوداي لىنى) فەرمۇسى: رۆزى پىغەمبەر (درودى خوداي نەسرى) بىن بىن بىن به درىزى باسى جەجالى بۇ كردىن، لەناو باسەكەدا فەرمۇسى: (جەجال كاتى دى، لىپى قەدەغە كراوه كە لە دەربەندەكەى مەدينە رەت بىن و، بچىتە ناو شارى مەدينە، جا دىت كە بىت بۇناو شارى مەدينە، دىت هەتا دەگاتە لای شۆرەكتەكانى دەرەوەى مەدينە و لەھۆى بارو بىنە خۆى لى دەخا، جا ئەو رۆزە پياۋى بۇى دەردەچى، ئەو پياۋە باشتىن كەسە لەو رۆزگارەدا). يا فەرمۇسى: (لە باشتىنى كەسانى ئەو رۆزگارەيە، پىيى دەلى: گەواھو شايەتى دەدمە كە تو ئەو جەجالەى كە پىغەمبەر (درودى خوداي نەسرى) باسى ئەھۆى پىگۇتووين. جەجالىش دەلى: ئايا پىيم بلىن ئەگەر ئەم پياۋە بکۈژمە لەپاشا زىندىوو بىكەمەوە، ئىتەر ھىچ سوو (شەك) و گومانىكتان دەمىنى لە كارو بارى منا، وھەو كاتە زۆر باش دەيسەلمىن كە من خوداي ئىيەم؟ دەلىن: بەللى، دەيسەلمىن و گومانمان نامىنى. فەرمۇسى: جا دەيكۈزى و پاشان زىندىووشى دەكتەوه، پياۋەكەش كە جەجال زىندىوو دەكتەوه، پىيى دەفەرمۇسى: بەخودا ھەرگىز وەك ئىيستا بە تەواوى لىم يەقىن نەبۇوە كە تو جەجالى، جا بۇ جارى دووەم جەجال دەيھۆى پياۋەكە بکۈژىتەوه، بەلام لەلايەنى خوداوه قەدەغە دەكرى و دەستەلاتى ناشكى بەسەرىدا).

ئەبو ئىسحاق، كە ناوى ئىبراھىمى كورى سوفىيانى ئەلفەقىيە، كە راوى صەھىھى موسىلەمە (رەحمەتى خوداي لىنى) دەفەرمۇسى: دەلىن: ئەو پياۋە كە جەجال سەھرى دەبىرى و دوايى زىندىوو دەكتەوه و لەجارى دووەمدا دەستەلاتى بەسەرىدا ناشكى، دەلىن: ئەو پياۋە حەزرەتى خدرى زىندەيە. {تاج/٥، زنجىرە: ١١٣، ژمارە: ٥٦٢٤ - جەجال دەچىتە ناو ھەممۇ شارى، مەكە و مەدينە لى دەرجى}.

## رونگردنیه‌های:

له فه تحول باریدا حافظی عه سقه لانی (ده محمدی خودای بن) ده لی: به لگه و قه والهی نهوانه‌ی که ده لین: نه و پیاوه که جه جال دهیکوزی، حه زرهتی خدری زینده‌یه نه و فه رمووده‌یه، که نیبنو حیبان له صه حیجه کهیدا دریهیناوه، به رشته‌ی خوی که ده فه رموی: پیغه مبهر (دروودی خودای لمسمی بن) ده فه رموی: (نهوانه‌یه که هندی که س لهوانه‌ی که فریای جه جال دهکهون، نه و کهسانه بن که منی بینیوه، یا فه رمودهی منی بیستووه!) هه روا عه سقه لانی ده فه رموی: شیوازی بوونی نه م فه رمووده‌یه به به لگه له سه رنهوه که نه و پیاوه کوزراوه خدره نه وهیه: چونکه له زهمانی کاتی پهیدابوونی جه جالدا که سی پیغه مبهری بینیبی، بیچگه له خدر که س نه ماوه.

٢٠٥ - عن أبي سعيد الخدري قال قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - «يخرج الدجال فيتوجه قبلهُ رجلٌ من المؤمنين فتلقاء المسالح مسالح الدجال فيقولون لهُ أين تعمد فيقول أعمد إلى هذا الذي حرج - قال - فيقولون لهُ أوما تؤمن بربنا فيقول ما بربنا حفا». فيقولون اقتلوه . فيقول بعضهم لبعض أليس قد نهاكم ربكم أن تقتلوا أحداً دونه - قال - فينطلقون به إلى الدجال فإذا رأه المؤمن قال يا أيها الناس هذا الدجال الذي ذكر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال فيامر الدجال به فيسبح فيقول خذوه وشجوه . فيوسع ظهره وبطنه ضربا - قال - فيقول أوما تؤمن بي قال فيقول أنت المسيح الكاذب - قال - فيؤمر به فيؤشر بالمستشار من مفرقه حتى يفرق بين رجاليه - قال - ثم يمشي الدجال بين القطعتين ثم يقول له قم . فيستوى قائما - قال - ثم يقول له أتومن بي فيقول ما ازدلت فيك إلا بصيرة - قال - ثم يقول يا أيها الناس إنك لا يفعل بعدى بأحد من الناس - قال - فيأخذ الدجال ليذبحه فيجعل ما بين رقبته إلى ترقوته نحاسا فلا يستطيع إليه سبيلا - قال - فيأخذ بيديه ورجليه فيقذف به فيحسب الناس أنما قدفه إلى النار وإنما القى في الجنة ». فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - «هذا أعظم الناس شهادة عند رب العالمين ». {المحدث: ٧٣٠٣ = ٧٣٣٧ فم، تحرید ٢، رقم: ٨٦٧ = ١٨٨٢، ٧١٣٢} :

ئەبو سەعیدی خودری (پەزای خودای لى بى) فەرمۇوى: خۆشەویست (دروودى خوداى لەسىر بى)  
 فەرمۇوى: (كاتى جەجال ھەلدىستى، پىباۋى لەمۇسلمانان. روودو لاي ئە و دەكەۋىتە  
 رى، چەتە و چەكدارەكانى جەجال بەرى لى دەپرەنەوە و پىيى دەلىن: ئەوه بۇ كۈنى  
 دەچى؟ دەفەرمۇى: دەچم بۇلای ئەم كابرايە كە پەيدابۇوە، دەلىن: دىارە كەتۆ  
 وادەلىي، دەلىي بىروا ناكەمى بە خوداكمە ئىيمە؟ دەفەرمۇى: خوداى ئىيمە دىاري و  
 ئاشكرايە و نومايانە و شاراوه و پەنهان نىيە، وەك ئەم خودا درۆينە ئىيە.  
 دەلىن: ئادەي بىگرن و بىكۈژن. لەناو خۇياندا دەلىن: شتى وانابى، چونكە  
 خوداكمەن رېيگەنى نەداوين كە كەسى بەبى فەرمانى خۆى بىكۈژىن. فەرمۇوى:  
 ئەوجا دەيىبەن بۇلای جەجال كە مۇسلمانە كە چاوى پىيى دەكەۋى، دەفەرمۇى: ئەى  
 خەلکىنە ئەمە ئە و جەجالىيە كە پىيغەمبەر (دروودى خوداى لەسىر بى) باسى ئەھى بۇ  
 كردووين. فەرمۇوى: ئەنجا جەجال دەستور دەدا پىاوه مۇسلمانە كە لەسەر دەم  
 رادەخمن و چوار مىخە دەكىشىن و ئەنجا دەلى: ئادەي داركارايىيە كى باشى بىكەن.  
 نىت داركارايىيە كى زۆر باشى بەر و پاشى دەكەن!

جەجال دەلى: ئايا هيىشتا باودرم پى ناهىيىنى؟ فەرمۇوى: ئەويش دەفەرمۇى: تو  
 جەجالە كۆرى هەلاتبازى گەرۋىكى. فەرمۇوى: نىت جەجال دەستور دەدا لە تەۋقە  
 سەرييە وە، بەشەقە مشار وەك تەختەدار دايىدەھىيىن، ھەتا نافەكى، جا جەجال خۆى  
 بەنېيوانى هەردوو كەرتەكەيدا دەپوا، لەپاشا پىيى دەلى: ھەلسە! ئەھىش دەنىدە  
 دەبىتەوە سەربى، جا پىيى دەلى: ھا باودرم پى دەھىيىنى؟ ئەھىش دەلى: ئەھەندە  
 تر بۇم روون بۇوه كە تو چىت و چى نىت. ئەھەجا دەلى: ئەى خەلکىنە! نىت لە  
 پاش من ناتوانى كەسى تر وا لى بىكا، فەرمۇوى: ئەھەجا جەجال دەيگرى تا سەرى  
 بېرى بەلام بە فەرمانى خودا بەر بىنى لە غەوغەۋەيە و ھەتا چەلەمە سىنگى  
 دەبى بەيەك پارچە مىس! نىت رېيگە ئەھەنى نابى! فەرمۇوى: ئەوسا ھەر چوار  
 پەلى دەڭرى و فەرى دەدا، لە خەلک وايە كە ئەھە فەرى داوهتە ناو دۆزەخەوە بەلام  
 لەراستىدا دەبرى بۇ ناو بەھەشت).

پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بی) فهربمووی: (له‌لای خودای په‌روه‌ردگاری هه‌ردوو جیهان گه‌وره‌ترین شه‌هید ئه‌م پیاوده‌یه!). {ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۱۵}.

### روونکردنمهوه:

له (۲۰۰۸/۵/۲۸) دا، ئه‌م تیبینیه‌م لیره‌دا نووسیوه، له تاجول ئوصلا، له به‌رگی پینجه‌مدا، زنجیره/۱۱۳/ دا، له‌دوا ودرگیرانی فهربمووده‌ی ژماره (۵۶۲۵). وا ئیستا لیره‌شدا دوباره‌ی ده‌که‌مهوه: (سُبْحَانَ اللَّهِ! سَهْرَنْجَ بَدْهَنْ تَهْنَاهَتْ جَهْجَالْ، بَهْ جَهْجَالْ خَوْيَ، قَاعِيلْ نَيِّيهَ، كَهْسَى لَهْ دَهْسَتْ وْ پَيْوَهْنَدَهَهَى خَوْيَ، كَهْسِيَكَى تَرْ لَهْ نَهْيَارَهَكَانَى بَكَوْزَى! كَهْچَى ئَيْسَتَا لَهْ هَهْنَدَى لَوْلَاتْ، كَوْشَتَنْ وْ بَرِينْ ئَهْوَنَدَهَ ئَاسَانْ بَوْهَه، وَأَى لَى هَاتَوَهَهَهَمَوْ كَوْيَخَى گَونَدَى، يَا كَارَبَهَدَهَسَتَى، بَهْبَى پَرسَ وَ رَاكِرَدَنْ بَهْكَهَسَى، مَافَيْ ئَهْوَهَى بَىْ درَاوَهَ كَهْ خَهْلَكَى بَىْ تَاوَانْ، بَهْبَرَوْ بَيَانَوَوَى پَرَوْ پَوَوَجَ لَهْ سَيَدارَهَ بَدا).

سُبْحَانَ اللَّهِ! لَهْ ئَيْمَهَ وَابَوَهَ كَهْ هَهَرَ صَهَدَادَمَ وَ رَزِيمَهَكَهَى ئَهْوَهَيَهَ، بَهْلَامَ ئَيْسَتَا دَهْرَكَهَوَتَهَ رَزِيمَهَهَرَ رَزِيمَهَهَ، هَهَمِيشَهَ دَهْسَتَدارَ دَهْبَيَاوَ بَىْ دَهْسَتَ تَهْمَاشَا دَهْكَا.

{وَهَرَكَيرَ - ۲۰۱۰/۱۱/۲۰ ز}

٢٠٥١ - عَنِ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ مَا سَأَلَ أَحَدُ النَّبِيِّ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عَنِ الدَّجَالِ أَكْثَرَ مِمَّا سَأَلْتُ قَالَ « وَمَا يُنْصِبُكَ مِنْهُ إِنَّهُ لَا يَضُرُّكَ ». قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّ مَعَهُ الطَّعَامَ وَالآتِهَارَ قَالَ « هُوَ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذَلِكَ ». {المحدث: ۷۳۳۸ = ۷۱۲۲ فم. البخاري. فتن: ۷۲۳۸}

موغیره‌ی کوری شوعبه (بزمای خودای له‌سمر بی) فهربمووی: که‌سی تر ئه‌وهدنه‌ی من به زوری، له‌بابه‌ت جه‌جاله‌وه پرسیاری زوری له پیغه‌مبهر (دروودی خودای له‌سمر بی) نه‌کردووه، جاريکيان فهربمووی: روّله‌که‌م! چیه و الى خه‌جلی و وا خه‌م و په‌هزاره‌ی دایگرتووه؟ مهترسه زیانی بؤ تو نابن. عه‌رزیمکرد: بؤیه ئه‌وهدنه ده‌ترسم چونکه ده‌لیئن: چهند کیوی نان و خوراک و گوشت و چهند چه‌منی ئاوى له‌گله‌ه! فهربمووی:

(دروودی خودای نمسر بن) : (با ئه وانیشی له گه لدا بی، ئه و له لای خودا سووک و ترؤیه و رادهی ئه وهی ناکه وی که به هوی ئه م جو ره چه وا شه کاری و چاو به ست و چاو و راو وه، بتوانی که سه ر له موسلمانانی پاک بشیوینی، به لکو و ئه وه ده بی به هوی به هیزب وونی باوه رپی باوه ردارو، ده بی به هوی راست کردن هه وهی به لگه راست و روشن له سه ر ناموسلمانان و ناپاکان!). {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۲، ژماره: ۵۶۱۵}.

٢٠٥٢ - عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ سَالِمٍ قَالَ سَمِعْتُ يَعْقُوبَ بْنَ عَاصِمٍ بْنَ مَسْعُودٍ الشَّفَعِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو وَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ مَا هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي تُحَدِّثُ بِهِ تَقُولُ إِنَّ السَّاعَةَ تَقُومُ إِلَى كَذَا وَكَذَا。 فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ - أَوْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَوْ كَلْمَةً تَحْوِهِمَا - لَقَدْ هَمِّتُ أَنْ لَا أَحَدَثَ أَحَدًا شَيْئًا أَبْدًا إِنَّمَا قُلْتُ إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدَ قَلِيلٍ أَمْرًا عَظِيمًا يُحرَقُ الْبَيْتُ وَيَكُونُ ثُمَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - «يَخْرُجُ الدَّجَالُ فِي أَمْتَى فَيَمْكُثُ أَرْبَعِينَ - لَا أَدْرِي أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا أَوْ أَرْبَعِينَ عَامًا - فَيَبْعَثُ اللَّهُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ كَانَهُ عُرُوْةُ بْنُ مَسْعُودٍ فَيَطْلُبُهُ فَيُهَلِّكُهُ ثُمَّ يَمْكُثُ النَّاسُ سَبْعَ سِنِينَ لَيْسَ بِيَمِينِ الشَّيْنِ عَدَاوَةً ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ رِيحًا بَارِدَةً مِنْ قَبْلِ الشَّامِ فَلَا يَبْقَى عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ أَوْ إِيمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ حَتَّى لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ دَخَلَ فِي كَبَدِ جَبَلٍ لَدَخَلَتْهُ عَلَيْهِ حَتَّى تَقْبِضَهُ». قَالَ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ «فَيَبْقَى شَرَارُ النَّاسِ فِي خَفَّةِ الطَّيْرِ وَأَحْلَامِ السَّبَاعِ لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُونَ مُنْكَرًا فَيَتَمَثَّلُ لَهُمُ الشَّيْطَانُ فَيَقُولُ لَا تَسْتَجِيبُونَ فَيَقُولُونَ فَمَا تَأْمُرُنَا فَيَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ الْأَوْثَانِ وَهُمْ فِي ذَلِكَ دَارُ رِزْقِهِمْ حَسَنٌ عِيشُهُمْ ثُمَّ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَلَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ إِلَّا أَصْغَى لِيَتَا وَرَفَعَ لِيَتَا - قَالَ - وَأَوْلُ مَنْ يَسْمَعُهُ رَجُلٌ يَلُوطُ حَوْضَ إِبْلِهِ - قَالَ - فَيَصْعَقُ وَيَصْعَقُ النَّاسُ ثُمَّ يُرْسِلُ اللَّهُ - أَوْ قَالَ يُنْزَلُ اللَّهُ - مَطْرًا كَانَهُ الطَّلُّ أَوْ الظَّلُّ - نُعْمَانُ الشَّاكُ - فَتَبَثُّتُ مِنْهُ أَجْسَادُ النَّاسِ ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظَرُونَ ثُمَّ يُقالُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ هَلُمَ إِلَى رَبِّكُمْ. وَقِفُوْهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ - قَالَ - ثُمَّ يُقالُ أَخْرِجُوا بَعْثَ النَّارِ فَيُقَالُ مِنْ كُمْ فَيُقَالُ مِنْ كُلِّ الْفِتْسَعِمَائِيَّةِ وَتِسْعَةَ وَتِسْعِينَ - قَالَ -

فَذَاكَ يَوْمَ يَجْعَلُ الْوُلْدَانَ شِبًّا وَذَلِكَ يَوْمٌ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ ». {الحادیث: ۷۳۰۷ = ۷۳۴۱ فم} :

نوعمانی کوری سالم فهرموموی: له یه عقووبی کوری عاصیمی کوری عوروه‌ی کوری مهسعودی ئهل - ثقه فیم بیست (رده‌زاو ره‌حمه‌تی خودا له هه‌مورویان بى) ددیله‌رمومو: بؤخوم گویم لى بولو پیاویک هاته خزمه‌تی عه‌بدوللای کوری عه‌مر (پژای خودای لى بى) گوتى به عه‌بدوللای: ئهم جۆره فه‌رموده‌دیه چییه که ده‌گیریت‌هه‌دو: گوایه ده‌لیتیت: قیامه‌ت له‌ئه‌وهندو ئه‌وهنددا هه‌ل دهستی؟ ئه‌ویش فه‌رموموی: (سبحان الله) یا فه‌رموموی: (لا إله إلا الله). من چون قسمی واده‌کەم، بەس خودا ده‌زانی که قیامه‌ت کەی هه‌ل دهستی، یا وشەیه یادو ذیکری ترى ئاوای فه‌رمومو ئه‌وجا عه‌بدوللای فه‌رموموی: بەراستى نيازى وايىه که له‌مە‌ولا بؤ هيچ كەسى هيچ فه‌رموده‌دیي نه‌گىرمه‌وه هەتا هەتايى، من وام نه‌گوتووه، بەلکو گوتوومه: دلىابن كە ئه‌وهندەي پى ناچى تەرنىكى گەورە دەبىين: خانەی خودا دەسووتى (حەجاج بە فه‌رمانی يهزىدى کوری معاویه دايىه بەر مەنچەنىق و سووتاندى) وە ئه‌وهەدە ئه‌وهەدە تر بەر لە هاتنى قیامه‌ت روودەدەن. ئىنجا عه‌بدوللای (پژای خودای لى بى) فه‌رموموی: حەزرت (درودى خودای لەسەر بى) فه‌رموموی: (جەجال كە پەيدا دەبى لەناو ئۆمەتما چل رۆز) یا فه‌رموموی: (چل مانگ) یا فه‌رموموی: (چل سال دەمینیت‌هه‌دو دەپانى، پاشان خوداى گەورە سەروھر عيساى کوری مەريم (درودى خودا لەسەر خۆى و دايىكى) دەنیيرى، عيسا (درودى خوداى لەسەر بى) بە شىيەت شىريينى و بە ئىسکى سووگى و بە لەش و لارى پاك و خاويىنى، دەق لە عوروه‌ی کوری مهسعود دەكا، كە عوروه نموونەت شىيەت شىريينى و پاك و تەمیزى بوبو، لە ناو يارانى پېغەمبەرد او يەكى بوبو لە هاواهلانى. جا حەزرتى عيسا (سلاۋى خوداى لەسەر بى) دەگەرە بەشويىن جەجالا هەتا پەيدا دەكاو دەيكۈزى، ئىتەر هەتا حەوت سال خەلک بە شادى و خوشى و بى شەپ و شۇرۇ دوژمنايمەتى دەمیننەوه، كەس لەكەس ناكەۋى وە هەمومو وەك براي خۆشەويىت دەزىن، ئه‌وجا خودا لەلای شامەوه شەمالىكى

خوش و فینک دهنیری، جا ههر کمسی لهسهر رووی زهوی بهقهد توسقالی خیر و چاکه، يا باوهرو ئیمان لهناو دلیابی نه و بايه گیانی دهستینی، تهنانهت نهگهر بیتو يهکی لهئیوه خوی بکا بهناو جه رگه کیویکا، نه و شنه بايه دواي دهکهوي بؤ نه وي و لهوي گیانی دهکيش.

عهبدوللا (رمای خودای لى بى) فهربموو: ئا ئەممەم بهگویی خۆم له زاري پيرۆزى پیغەمبەر (درودى خوداي نمسەر بى) ژنه وتۈوه: دەيفەرمۇو: (جا دەمیئنیتەوه خەلکە بەد رەشتەو بەد رەفتارو بەد كىدارەكان، وا بەخىراي پەلامارى خراپە و خراپەكارى دەدەن و دەم دەزەندە ئازەزوو بازى، دەلىي: مەلى سوووك فېن، خووي بەدو رەفتارى ناھەمواريان، له رەفتارو خووي درنە خويىن خۆرەكان دەكا، نەچاکە به چاکە دەزانن و نە خراپە به خراپە دادەنن، جا شەيتان دىتە بەرچاوابيان و له رووبەرروو پېيان دەلىي: ئەرى بهگوییم دەكەن يان نا؟ دەلىي: ئادەي بەفەرمۇو، فەرمانمان بهچى پى دەكەي؟! ئەويش فەرمانيان پى دەكا به پەرنىنى بوتۇ شتى وا، كەچى لهگەن ئە و حالەيشا، رزق و رۆزىيان زۇر زۇرۇ مشەيءە، وە رابواردن و ژىواريان تا بلىي باش و خوشە، لەدوايدا فۇو دەكرى به صوورداو كۇتاي به دنيا دەھىنری، ئىيت دەست بەجى ئەوهى كە گویى لى بى كوتۇپېر ملى لار دەبىتەوه دەمرى، يەكەم كەس كە گویى لى دەبى پىاوى دەبى لەو كاتەدا خەريكە ئەستىلى و شترەكانى سوخ دەدا، هەتا ئامادەي بکا بؤ ئاودانيان، جا كە ئە و پىاوە دەمرى، خەلکىش بەدواي ئەودا دەست دەكەن به مردن، پاشان خودا بارانى دهنیرى. يَا فەرمۇو: (بارانى دەبارىنى، وەك رنه باران، يَا فەرمۇو: وەك سېبەر، ئىيت بەو پرووشە بارانە جەستەي مەرۋەكان سەر لهنوئەممو دەپويىنه وە، تا ماوهى چەل سان لە نىّوانى دوو فۇو (نەفحە) كەدا جىهان چۆل و ھۆل دەبى، لە پاشا جارىكى تريش فۇو دەكىتەوه بە صوورداو كوتۇپېر مەدووهكان ھەممو راست دەبنەوه و تەماشاي دەورو بهرى خويان دەكەن، ئىنجا دەگوتىرى: ئەى بەرەي ئادەمیزاد! ئەى مەرۋەقىنه!

وهرن کۆبىنهوه له حوزورى خوداى خوتاندا، ودك خوداى گەورە و مەزن له قورئانى پېرۋىزدا دەفهەرمۇى:

{وَقَوْهُمْ إِنَّهُمْ مَسْتُؤْلُونَ – الصافات – ۲۴/۳۷}.

واتە: ئادەي راييان بىرىن لە ئىستگاي لىپرسىينەوهدا، چونكە ئەوانە بەرپرسىارىن و پرسىياريان لى دەكىرى، لە كرددەوە بىرۇ باوهەريان). پاشان دەگوتىرى: ئادەي نىرەدەي دۆزدەخ جىاوهكەن، با بىرۇن بۇناو ئاڭرى! دەگوتىرى: بەشى دۆزدەخ چەند لە چەندە؟ دەفهەرمۇى: لەھەمۇو ھەزارى، نۆسەدو نەوەدو نۆى بۇ دۆزدەخە! فەرمۇوى: ئەمەيە ئەو روژەي كە لەبەر سام و بىمى، سەرى مندال و لاوهکان سې دەبىن، ودك قورئان دەفهەرمۇى:

{فَكَيْفَ تَتَقَوَّنَ إِنْ كَفْرُتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شَيْبًا – سورة المزمول – ۷۳/۱۷}.

واتە: ئەگەر ھەروا لەسەر بى بىرۇايى بىمېننەوه چۈن خوتان دەپارىزىن لە سزاي ئەو روژەي كە بە سام و ترس و بىمى خۆى منلاڭن پىر دەكتەت. هەروەها ئەو روژەي كە خوداى گەورە لەبارەيەوه فەرمۇويەتى: {يَوْمٌ يُكَشَّفُ عَنِ سَاقٍ – سورة القلم – ۶۸/۴۱}.

واتە: ئەى پىيغەمبەرى نازدار! باسى ئەو روژە سەختە بىكە كە بەراستى كاتى تەنگو چەلەمەيە، كە داوىنى تىادەكىرى بەلاداو، لەبەر پەريشانى حالى شەرى خەلک، قاچ و قول ھەلدىكىرى و لە مەيدانا قولى رەش و سې دەردەكەۋى. } تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۶، ژمارە: ۵۶۳۵ + مجلد تاج/۴، زنجىرە: ۲۲، ژمارە: ۴۰۷۶ – سورة الزمر{.

### روونكىردنەوه:

۱- عوروهى كورى مەسعودى ئەل – شەقەفى، ھاودلى پىيغەمبەره، لەپىش ئىسلام بۇونىدا، ئاماھى رىيکەوتتنامەي حودەبىيە بۇوه نويىنەرى ھۆزى قورەيش بۇو لەم صولىحەدا، دەستىيکى بالاى بۇو لەسەر گرتىنى ئەم رىيکەوتتەدا، كاتى ويىستى ئىسلام بىنى، لەدواى غەزاي تائىيف شوين پىيغەمبەر كەھوت، بەرلەوه بگاتەوه مەدینە، عوروه گرتىيەوه و ئىسلام بۇو، وە داواى لە پىيغەمبەر كە بچىتەوه بۇ

ناو هۆزهکەی و داوايان لى بكا كه ئىسلام بىن، پىغەمبەر (دروودى خوداي لىسىرى بىن) فەرمۇسى: (ئاھىر دەتكۈزۈن؟!) عەرزىكىرد: قوربان! منيان لە چاوايان خۇشتى دەھى، وە خۇشى وابۇو، لەناوايانا زۆر خۇشەويىست بۇو، بەلام كە دەستى كرد بە پەخشى بانگەوازى ئىسلام، لەھەمۇو لايىھەكەوه دايائىن بەر تىر و تىر بارانيان كرد، تىر ئىبەرى كەوت پىنى شەھيد بۇو، لەپىاو ماقۇولانى هۆزهکەی بۇو.

۲- ئىبىنۇ صەيياد منالىكى جوولەكە بۇو، لە مەدىنە بۇو، ناوى صاف بۇو، وەسقۇ نىشانەكانى، لە تاج قول ئوصولدا، لە فەرمۇودەيەكا باسکراوە، بەرگى/۵، زنجىرە: ۱۱۲، ژمارە: ۵۶۲۲ - نىشانەكانى جەجالە كۆرە...).

ئەم مندالە لە مەدىنە لەسەر دەھى پىغەمبەردا لەدایاك بۇو، ئەم مندالە ھەندى نىشانە سەير سەيرى تىيادا بۇو، لە نىشانەكانى جەجال دەچوو، لەبەر ئەھە كەوتتە گومانەوه لىيى، وە زۆر شتى سەير و عەنتىكە روودەدا لىيى، وەك لە فەرمۇودەكانەوه دەردهكەۋى. تەنانەت ھەر بە مندالى داواي پىغەمبەر رايەتى كردووه، لەپاشا گەورە بۇوە و ۋىنى ھىنناوه و منالى بۇوە و بە گەورەيش غەرايب و عەجايىلى بىنراوە.

۱۵۶۹) يەكم نىشانە لە نىشانە گەورەكانى ھاتنى قىامەت ھەلھاتنى خۆرە لە خۆرئاواوە. (۷۲۸۸ - ۷۳۱۱)

### بَابُ أَوْلَ الْآيَاتِ طَلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا

۲۰۵۳ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه) قَالَ حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حَدِيثًا لَمْ أَنْسَهُ بَعْدُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ «إِنَّ أَوَّلَ الْآيَاتِ حُرُوجًا طَلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَخُرُوجُ الدَّابَّةِ عَلَى النَّاسِ ضُحَىً وَأَيَّهُمَا مَا كَانَتْ قَبْلَ صَاحِبِهَا فَالاُخْرَى عَلَى إِثْرِهَا قَرِيبًا». {الحادي: ۷۳۰۹ = ۷۳۴۳ فم} :

ئەم فەرمۇودەيە لە تاج قول ئوصولا ئاوايە:

عەبدوللايى كورى عەمر (رېزى خوداي لىنى بىن) فەرمۇسى: ئەم فەرمۇودەيەم لە زارى پىغەمبەر (دروودى خوداي لىسىرى بىن) بىستووه، وە ھەتا ئىيىستا ھېشتا زۆر بە باشى لەبەرەم

ماوه و له يادم نه چوتهوه، به گوئی خوم گویم لی بولو فه رمووی: (يە كەم نيشانەي هەرە گەورە داھاتنى قيامەت كە روودەدات، يە كىكە لەم دوو رووداوه گەورەيە: يَا دەرچوون و ھەلھاتنى خۆرە لە خۆرئاواوه، يَا پەيدا بۇونى دەعبا بن عەردىلەيە كە ناودارە بە دابەتولىھەزز، كە لەكتى چىشتەنگاوادا لە زەھى صەفا دەرەچى دەدا لەنزيكى كابەتوللا (بروانە: ژمارە: ۲۰۳۹ لە پېشەوە) كە لەزەھى دەرەچى دەدا بەسەر مەردومنا، جا ئەم دوو نيشانەيە هەر كامىكىيان لەپېش ئەھى تريانەوه روويىدا، ئىز ئەھى تريشيان دوا بەدواي ئەھى بە زووی روودەدات). {موسليم و ئەبو داود گىپرويانەتەوە}.

ئەبو داود (بىزى خودىلىنى) ئەمەي پتر كرددوه: عەبدوللا، كە خۆي نامە ئاسمانىيە پېشۈوه كانى خويىندبۇو، دەيىھەرمۇو: من وادەزانم كە دەرچوونى خۆر لە خۆرئاواوه، پېش دەرچوونى دەعبا بن عەردىلە دەكەھى). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵ - ژمارە: ۵۵۷۷ - نيشانە داھاتنى قيامەت + تاج/۴، زنجىرە: ۱۰، ژمارە: ۴۰۲۰ - سوورەتى نەمل}.

1570) نيشانە كانى جەجالە كۆرە، كە گەورە ترین فەرتەنەيە باسى پەيدابۇونى و داستانى جەسساسە. (۷۳۱۲ - ۷۳۱۲)

### باب: صفة الدجال وخروجه و حديث الجساسة

٢٠٥٤ - عن عَامِرُ بْنُ شَرَاحِيلَ الشَّعْبِيِّ (شَعْبُ هَمْدَانَ) أَنَّهُ سَأَلَ فَاطِمَةَ بِنْتَ قَيْسٍ أَخْتَ الصَّحَّاكِ بْنِ قَيْسٍ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى فَقَالَ حَدِيثِيَ حَدِيثًا سَمِعْتِيهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَا تُسْنِدِيهِ إِلَى أَحَدٍ غَيْرِهِ فَقَالَتْ لَئِنْ شِئْتَ لَا فَعَلَنَ فَقَالَ لَهَا أَجْلُ حَدِيثِيَ. فَقَالَتْ نَكْحَتُ ابْنَ الْمُغَيْرَةِ وَهُوَ مِنْ خِيَارِ شَبَابِ قُرْيَشٍ يَوْمَئِذٍ فَأَصِيبَ فِي أَوَّلِ الْجِهَادِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَمَّا تَائَيْمَتْ حَطَبَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فِي نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَحَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَلَى مَوْلَاهُ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ وَكُنْتُ قَدْ حُدِثْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ «مَنْ أَحَبَّنِي فَلِيُحِبَّ أَسَامَةً». فَلَمَّا كَلَمْنَتِي رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى

الله عليه وسلم - قلتُ أمْرِي بِيَدِكَ فَأَنْكَحْنِي مَنْ شِئْتَ فَقَالَ « انتَقْلِي إِلَى أُمٌّ شَرِيكٍ ». وَأَمْ شَرِيكٍ امْرَأَةٌ غَنِيَّةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ عَظِيمَةُ النَّفَقَةِ فِي سَيِّلِ اللَّهِ يَنْزِلُ عَلَيْهَا الضَّيْفَانَ فَقُلْتُ سَأَفْعُلُ فَقَالَ « لَا تَفْعُلِي إِنَّ أُمَّ شَرِيكٍ امْرَأَةً كَثِيرَةُ الضَّيْفَانِ فَإِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يَسْقُطَ عَنِكَ خِمَارُكَ أَوْ يَنْكَشِفَ التَّوْبُ عَنْ سَاقِيْكَ فَيَرَى الْقَوْمُ مِنْكَ بَعْضًا مَا تَكْرِهِنَ ولَكِنَ انتَقْلِي إِلَى ابْنِ عَمِّكَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو ابْنِ أُمَّ مَكْتُومٍ ». - وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَهْرٍ قُرِيشٍ وَهُوَ مِنَ الْبَطْنِ الَّذِي هِيَ مِنْهُ - فَأَنْتَقْلَتُ إِلَيْهِ فَلَمَّا أَنْقَضَتْ عِدَّتِي سَمِعْتُ نِدَاءَ الْمُنَادِي مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يُنَادِي الصَّلَاةَ جَامِعَةً فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَصَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَكُنْتُ فِي صَفَّ النِّسَاءِ الَّتِي تَلَى ظُهُورَ الْقَوْمِ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - صَلَاةَهُ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَضْحِكُ فَقَالَ « لِيَلْزَمُ كُلُّ إِنْسَانٍ مُصَلَّاهُ ». ثُمَّ قَالَ « أَتَدْرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ ». قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ « إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرَهْبَةٍ وَلَكِنْ جَمَعْتُكُمْ لَأَنَّ تَمِيمًا الدَّارِيَ كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًّا فَجَاءَ فَبَاعَ وَأَسْلَمَ وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَافَقَ الَّذِي كُنْتُ أَحْدَثُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدَّجَالِ حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَكِبَ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثَتِينَ رَجُلًا مِنْ لَخْمٍ وَجَذَامَ فَلَعِبَ بِهِمُ الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ ثُمَّ أَرْفَنُوا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرِبِ الشَّمْسِ فَجَلَسُوا فِي أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيْتُهُمْ دَابَّةً أَهْلَبُ كَثِيرَ الشَّعْرِ لَا يَدْرُونَ مَا قَبْلَهُ مِنْ دُبْرِهِ مِنْ كُثْرَةِ الشَّعْرِ فَقَالُوا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا الْجَسَاسَةُ . قَالُوا وَمَا الْجَسَاسَةُ قَالَتْ أَيُّهَا الْقَوْمُ انْطَلَقُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبَرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ . قَالَ لَمَّا سَمِعَتْ لَنَّا رَجُلًا فَرِقْنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً - قَالَ - فَانْطَلَقْنَا سَرَاعًا حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ قَطُّ خَلْقًا وَأَشَدُهُ وَثَاقًا مَجْمُوعَةً يَدَاهُ إِلَى عُنْقِهِ مَا بَيْنَ رُكْبَيْهِ إِلَى كَعْبِيْهِ بِالْحَدِيدِ قُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ قَالَ قَدْ قَدَرْتُمْ عَلَى خَبَرِي فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ قَالُوا نَعْنَ أَنَّاسًا مِنَ الْعَرَبِ رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ فَصَادَنَا الْبَحْرُ حِينَ اغْتَلَمْ فَلَعِبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا ثُمَّ أَرْفَانَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ فَجَلَسْنَا فِي أَقْرِبِهَا فَدَخَلْنَا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيْنَا دَابَّةً أَهْلَبُ كَثِيرَ الشَّعْرِ لَا يُدْرِى مَا قَبْلَهُ مِنْ دُبْرِهِ مِنْ كُثْرَةِ الشَّعْرِ فَقُلْنَا وَيْلَكَ مَا أَنْتَ فَقَالَتْ أَنَا الْجَسَاسَةُ . قُلْنَا وَمَا الْجَسَاسَةُ قَالَتِ اعْمَدُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ فَإِنَّهُ إِلَى خَبَرِكُمْ

بِالأشْوَاقِ فَأَقْبَلَ إِلَيْكَ سِرَاعًا وَفَرَعْنَا مِنْهَا وَلَمْ تَأْمُنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانًا فَقَالَ أَخْبِرُونِي  
عَنْ نَحْلٍ بَيْسَانٍ قُلْنَا عَنْ أَىٰ شَانِهَا تَسْتَخِبِرُ قَالَ أَسْأَلُكُمْ عَنْ نَحْلِهَا هَلْ يُشْرِقُ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ.  
قَالَ أَمَا إِنَّهُ يُوشِكُ أَنْ لَا تُشْرِقَ قَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ بُحْرَةِ الطَّبَرِيَّةِ قُلْنَا عَنْ أَىٰ شَانِهَا  
تَسْتَخِبِرُ قَالَ هَلْ فِيهَا مَاءٌ قَالُوا هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ قَالَ أَمَا إِنَّ مَاءَهَا يُوشِكُ أَنْ يَذْهَبَ قَالَ  
أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زُغَرَ قَالُوا عَنْ أَىٰ شَانِهَا تَسْتَخِبِرُ قَالَ هَلْ فِي الْعَيْنِ مَاءٌ وَهَلْ يَزْرَعُ  
أَهْلُهَا بِمَاءِ الْعَيْنِ قُلْنَا لَهُ نَعَمْ هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ وَأَهْلُهَا يَزْرَعُونَ مِنْ مَائِهَا قَالَ أَخْبِرُونِي  
عَنْ ظَبَّى الْأَمْيَّنِ مَا فَعَلَ قَالُوا قَدْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَنَزَلَ يَثْرَبَ قَالَ أَقَاتَهُ الْعَرَبُ قُلْنَا نَعَمْ  
قَالَ كَيْفَ صَنَعَ بِهِمْ فَأَخْبَرْنَاهُ أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَى مَنْ يَلِيهِ مِنَ الْعَرَبِ وَأَطَاعُوهُ قَالَ لَهُمْ قَدْ  
كَانَ ذَلِكَ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنَّ ذَاكَ خَيْرٌ لَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ وَإِنِّي مُخْبِرُكُمْ عَنِّي إِنِّي أَنَا  
الْمَسِيحُ وَإِنِّي أُوشِكُ أَنْ يُؤْذَنَ لِي فِي الْغُرُوحِ فَأَخْرُجَ فَأَسِيدَ فِي الْأَرْضِ فَلَا أَدْعُ قَرْيَةً إِلَّا  
هَبَطَتْهَا فِي أَرْبِيعِنَ لَيْلَةً غَيْرَ مَكَّةَ وَطَبِيَّةٌ فَهُمَا مُحَرَّمَتَانِ عَلَىٰ كُلِّ تَاهِمَّا كُلُّمَا أَرَدْتُ أَنْ  
أَدْخُلَ وَاحِدَةً أَوْ وَاحِدَةً مِنْهُمَا اسْتَقْبَلَنِي مَلَكُ بَيْدِهِ السَّيْفُ صَلَّتَا يَصُدُّنِي عَنْهَا وَإِنَّ عَلَىٰ  
كُلِّ نَقْبٍ مِنْهَا مَلَائِكَةً يَحْرُسُونَهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَطَعَنَ  
بِمَحْصَرَتِهِ فِي الْمُنْبَرِ «هَذِهِ طَبِيَّةٌ هَذِهِ طَبِيَّةٌ هَذِهِ طَبِيَّةٌ». يَعْنِي الْمَدِينَةَ «أَلَا هَلْ كُنْتُ  
حَدَّثْتُكُمْ ذَلِكَ». فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ «فَإِنَّهُ أَعْجَبَنِي حَدِيثُ تَمِيمِ أَنَّهُ وَافَقَ الَّذِي كُنْتُ  
أَحَدُ ثُكُّمْ عَنْهُ وَعَنِ الْمَدِينَةِ وَمَكَّةَ أَلَا إِنَّهُ فِي بَحْرِ الشَّامِ أَوْ بَحْرِ الْيَمَنِ لَا بَلْ مِنْ قِبْلِ  
الْمَشْرِقِ مَا هُوَ مِنْ قِبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ مِنْ قِبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ». وَأَوْمَأَ بَيْدِهِ إِلَى  
الْمَشْرِقِ. قَالَتْ فَحَفَظْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-. {المحدث: ۷۳۱۲ = ۷۳۴۶ فِي} :

عامیری کوری شهرا حیلی ئەل-شه عبی، کە له خیلی شە عبی، هە مدانە، نە وەک  
له خیلی شە عبی حیمیھر، فەرمۇوی: له فاطیمەی کچى قەیسم پرسى، کە خوشکى  
ضە حاکى کوری قەیسم بۇو. فاطیمە خۆزى (بەزى خودى لىپىن) لە ئۆزى کۆچکارە  
پېشىنە کان بۇو، پېتىم گوت: فەرمۇودەيە کم بى بە فەرمۇو، کە بە خودى خۆت له  
زارى پېغەمبەرت بىستىنى، نە وەک بىدەيتە پاڭ كەسىكى تر كە ئەو له پېغەمبەرى

بیستی و تؤیش له و که سه یهت بیستی. فاطیمه فه رموموی: باشه و اده که م ئه گه ر حهز له شتی و اده که ئی؟ منیش عه رزیمکرد: به لئی بفه رمومو فه رموده که م پی بلئی. فاطیمه فه رموموی: شوم کرد به ئه بو حه فصی کوری عه مری کوری موغیره، که یه کن بوو له لاو خاسه کانی هوزی قوره دیشی ئه و روزگاره.

جا له سه ره تای غه زایه کا، که له خزمه تی پیغه مبه ردا بوو، ئه بو حه فصی میردم پیکرا، له دواییدا منی سی به سی ته لاقدا، کاتن بیوهژن که وتم، چهند که سی له هاوه لانی حه زرهتی موحه ممهد (دروودی خودای له سمر بن) که یه کیکیان عه بدوره حمانی کوری عه وف بوو خواز بینییان کردم، پیغه مبه ریش (دروودی خودای له سمر بن) خواز بینی کردم بو ئوسامه کوری زهید، که ئاز ادکراوی خوی بوو، ودمن ئه م فه رموده م بو با سکرابوو، که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بن) ده فه رموموی: (هه رکه سی منی خوش ده وی با ئوسامه بشی خوش بوی!). جا منیش که پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بن) له م باره دیه وه قسه له گه لاما کرد، عه رزیمکرد: کاروباری خوم دایه دهستی تو، له کیم ماره ده بپری که یعنی خوتنه، ئه ویش فه رموموی: (ده بگوییزه ده وه بو مالی ئوم شه ریک!).

فاطیمه فه رموموی: ئوم شه ریک ژنیکی ئه نصاری داراو دهوله مهند بوو، دارایی زوری خه رج ده کرد له ریگه خودادا، هه میشه مالیان پربوو له میوان، فاطیمه فه رموموی: کاتن ویستم بگوییزه وه بو مالی ئوم شه ریک، که چی پیغه مبه ر (دروودی خودای له سمر بن) رای گویی ببوو، فه رموموی: (نا، وامه که، چونکه مالی ئوم شه ریک قه رب بالله، هه میشه پر له میوان، حه زنا که م که سه رپوشه که ت به ربیته وه یادامیتی کراسه که ت هه لمالی و قاچ و قولت ده رکه وی و پیاوی بیانی شوینیکت ببینن، که خوت حهز به ده رکه وتنی ناکهیت، به لام بچو بولای خزمه که ت که عه بدوللای کوری عه مره، که عه بدوللای ناسراوه به (ئیبنو ئوممی مه کتووم). بچو بولای ئیبنو ئوممی مه کتووم، له وی عیدده بگرد، که پیاویکی کوییره له بمنی فیهره، له فیهری قوره دیش، له و هوزه دیه که فاطیمه دیش هم ره له و هوزه دیه. جا گواستمه وه بولای ئه و، کاتن حه یه م هه لهات و عیدده شه رعیم ته واو بوو، گوییم لی بوو،

بانگه واژ کمری به فهرمانی پیغامبه ر (دروودی خودای لمسمر بن) بانگه واژی هه لدا (الصلأة جامعه) با نویز کومان بکاته وه.

فاطیمه فهرموموی: جا منیش ده چووم، رویشتم بو مزگه ووت، له ریزی ئافرەتدا، که له پشت ریزی پیاوانه وه دهست پن دهکات، له پشت پیغامبه ره وه (دروودی خودای لمسمر بن) نویزم به کۆمهل، به جه ماعهت کرد. حەزرت (دروودی خودای لمسمر بن) که له نویزه که بؤوه رویشته سەر دوانگه کە و لەسەری دانیشت و پىدەکەنی، فەرموموی: (با کەس له جىگە خۆی نەبزوئ و جىگە نویزه کەی بەجى نەھىل).

پاشان فەرموموی: (ئایا دەزانن کە من لە بەرچى ئىيۇم كۆكىرۇتە وە؟) ياران

فەرمومویان: خوداو پیغامبه ری خودا دەزانن!

فەرموموی: (بە خودا بو ئە وەم كۈنە كە دونە تە وە کە بە تەمای شتى بە يى ماھىرسىم لەشتى هەبى، بە لام بۆيە كەم كۆكىرۇنە تە وە هەتا ئەم داستانە خوش و سەير و عەنتىكە و پې سوودەتان بو باس بکەم: تەميمى دارى کە جاران كابرايەكى نەصرانى بۇو، ئىيستا هاتوو وە پەيمانى بەمن داوه و موسولمان بۇو، داستانىكى لە بابەت جەجالە وە بۇم گىرایە وە، رىكى ئەم قىسىمەي کە من دەربارە جە جال بو ئىيۇم كرد. تەميم قىسىم بۇم كرد، کە جارى خۆى و (۳۰) سى پیاو لە هوزى لە خەم و هوزى جوزام، سوارى پاپۇرىكى گەورە دەريايى دەبن، تا مانگىكى رەبەق شەپۇلى دەرييا يارىيان پى دەكا، لە پاشا لە ناو دەريادا لەپەنا دوورگەيەكى، لە كاتى خۆرئاوا بۇوندا لەنگەر دەگەرن، ئە وجى لەناو بەلەمە كانى گەمېكەدا دادەنىشن و دەرۇن بو وشكانى و دەچنە ناو ئە دورگە وە کە لەناو دەرياكەدا بۇو، دەعبايكى تووكنى دەگەرن، تىسکەنەيان تووش دەبى، لە بەر تىسک و كولك و مۇوى زۆر، سەر و قىنگى لە يەكتىر جىا نە دەكرايە وە! پىيى دەلىن: خانە خراب! تۇ چىت و چى نىت؟ دەلى: من جەسساسەم، دەلىن: ئەم جەسساسە چىيە؟ (جەسساسە واتە: هەست هەلگرو سوو سەكەر و پىشقا رەولى جە جال، بە زمانى ئەمپۇ واتە: سكىرتىر!). دەعبايكە

دهلی: ئەی پیاو گەلينه! بىرۇن بۇلای ئەو پیاوە كەوا لەناو ئەو دىرەدai، چونكە بەراستى ئەو ئەلھايدى دەنگو باسى ئىّوهىيەتى!

تمەيم گوتى: جا كە ناوى پیاوى بۇمان هيىنا، لەم جىيىكە پەرو چۆل و ھۆلەدا، مەترسیمانلىنى نىشت كە ئەم دەعبايە شەپاتىنى بىو تەرنىيەكمان پى بىدا، گوتى: ئىنجا بە پەله تىيەمان قوچان تاكوو چۈويىنە ناو دىرىھەكەوە، لەۋى زەلامىتكى فيلەتەنى زەبەللا حمان بىنى، ھەرگىز اۋەرگىز مەرۋەقى كەتە زلى وامان نەدىيە، زۇر توندو قايىم پىيەندى كرابوو، ھەردوو دەستى كەلەپچە كرابوون بە ملىيەوە شەتەك درابوون، لە ئەژنۇيەوە تا قولەپىي بە كۆتۈرۈپ زنجىر شەتەك درابوو، پىيەمان گوت: نەگېھەت! تو چىت؟ گوتى: من ئەمە كەوام لەبەر چاوتان و زۇو يَا درەنگ دەزانن كە من كىيم، بەلام پىيم بلىن كە ئىيە كىن و چىن؟ گوتەمان: ئىيمە كەسانىيەكىن لە عەرەب، سوارى كەشتىيەك بۇوين، وا رىكەوت دەرييا ئالۇزا، ئىيت هەتا مانگى شەپۇل بەملاو بەولادا دەيھىناین و دەيردىن، تا لە ئەنجامما پەنامان هيىنا بۇ ئەم دوورگەئى تۆيە و لەنگەرمان گرت و بە قايىخ دابەزىن بۇ ناو دوورگەكە و تۈوشى دەعبايەكى تىسکنى موودار بۇوين، لەبەر تۈوكو كۈلۈك مۇو، سەرۇ فنگى لەيەك جىا ناڭرىتەوە، پىيەمان گوت: نەگېھەت! تو چىت؟ گوتى: من قەرەولم، گوتەمان: قەرەوولى چىت؟ گوتى: بچىن بۇلای ئەو كابرايە كەوا لەناو ئەو دىرەدە، چونكە ئەو ئەلھايدى باس و خواسى ئىّوهىيەتى، ئىيت ئىيمەيش بە پەله ھاتىن بۇلای توو لەو دەعبايەيەش ترساين نەبادا شەپاتىنى بىو!!

جا زەبەللا حەكە گوتى: باسى باخە خورماكانى بەيسانم بۇ بىكەن. گوتەمان: مەبەستت لە چىيەتى، لە چىيەتى، باخە دەپرسىت؟ گوتى: ئايا دارە خورماكانىيان بەردەگەن؟ گوتەمان: بەلىن، بەردەگەن، گوتى: ئەدىي زۇرى نەماوە كە بەر نەگەن. گوتى: باسى دەرياجەكە ئەبەرىيەم بۇ بىكەن. گوتەمان: مەبەستت لە چىيەتى؟ گوتى: ئايا ئاوى تىايىھە يانا؟ گوتەمان: پېرە لە ئاوا، گوتى: ھاكا وشكى كرد، گوتى: باسى كانياوەكە ئاشى زوغەرى شامم بۇ بىكەن، گوتەمان: مەبەستت لە چىيەتى، لە چى

شتیکی دهپرسی؟ گوتی: ئایا کانیاووهکه ئاوهکه وشكى نهکردووه؟ ئایا خەلکەکەی شینایی و بەراوو شتى وا لەبەر ئاوهکەيدا دەكەن؟ گوتمان: ئا پېرە لە ئاواو خەلکەکەيشى بەراوى لەبەردا دەكەن. گوتی: ئەی دەنگوباسى پېغەمبەرى عەربە بى سەوادە نەخويىندەوارەكان چىيە و چى نىيە، چى بەسەرەتاتو بۇو بەچى؟ گوتمان: لە مەككە دەرچووه، ئىستا وا لەمەدينە، گوتی: پىيم بلىن: ئایا عەربەكان شەريان لەگەلەيدا كرد يانا؟ گوتمان: بەلىن. گوتی: ئەنجامەکەی چى بۇو؟ گوتمان: پېغەمبەرەكەيان سەركەوت و ئىستا عەربەكانى دەوروبەرى ھەموو بەگۈنى دەكەن و وان لەزىر رىكىف و دەسەلات و فەرمانى ئەودا، گوتی: ئاوهەتلىيەت؟ گوتمان: بەلىن، گوتی: ئەدىي ئەگەر بەگۈنى بىكەن ئەو بۇ خۇيان باشە، با پېشەن بلىم كەمن كىيم، من جەجالىم، زۆرى نەماوه كە رىگەم بىرى بۇ دەرچۈن و بىمەمە كەپ و چەرخە، كاتى پەيدا دەبىم دەكەومە چەرخە، بە ولاتا دەسوورىيەمەوە، لەماوهى چى شەودا ھەموو شارو گوندى دەچم، مەككە و طەيىبەلى دەرچى، بەلام ئەم دوو شويىنەيە لەمن قەددەغەيە، هەرچەند كە بەمەۋى بچەمە ناو يەكى لەم دوو شارەدە، فريشتهين شمشىرى رەرووت بەدەستەوە بەرملى دەبرىيەتەوە ناھىلى كە بىرۇمە ناوى، سەرەتاي ئەوهەيش ھەموو رىگەو بان و كەلەبەرىيکىيان قولى فريشتهى لەسەرە ئىشىكى دەگرى!).

فاطىمە (بۈزۈ خوداىلىنى) فەرمۇوى: جا پېغەمبەر (درودى خوداى لەسەر بىن) داردەستەكەي دەستى ژەند لە مىنبەرەكەوە و فەرمۇوى: (ئەم خاكە، ئەم شارە طەيىبەيە، ئەم خاكە، ئەم شارە طەيىبەيە، واتە: مەدينەيە). ئەوجا فەرمۇوى (درودى خوداى لەسەر بىن): (ئەوهبوو منىش لەم بايەتەوە و سەبارەت بەم داستانە قىسىم بۇتان كردى!).

خەلکەکەيش گوتىيان: بەلىن قىسىم كرد، فەرمۇوى: (بەراستى ئەم قىسىمە تەميم بەدل بۇو، چۈنكە دەق رىكى ئەو قىسىمە كەمن كردم بۇ ئىيە لەبابەت جەحال و مەدينە و مەككەوە).

ئینجا فهرمووی (دروودی خودای نمسر بن) : (دوورگەکه لە دەريای شام، يا لە دەريای يەمندا نىيە، كە دەكەونە لاي خۇرئاواوه، وەك تەميمەن و ھاۋپىكانى واتى گەيشتىپون، بەلام بەبىن گومان ئەن دوورگەيە لەلاي خۇرەھەلاتەوەيە ! حەزىزەت (دروودی خودای نمسر بن) بەدەستى ئامازەت بۇ خۇرەھەلات كرد كە لىرەوەيە . فاطىمەي كچى قەيس (رمى خودای لىنى بىن) فەرمۇوی: ئەم فەرمایىشتم لەزارى پېرىۋۆزى حەزىزەت خۇيەوە (دروودی خودای نمسر بن) لەبەركەردووه . {تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۰، ژمارە: ۵۶۰۵ + {تاج/۲، زنجىرە: ۸۰، ژمارە: ۲۲۸۰} .

### روونكىردىنەوە:

- جەسسىسە پىتكۈرەتى جەجالە، ھەندى دەلىن: دەعبا بن عەردىلەيە، كەپىنى دەگوتى: دابېتول ئەرض.
- دەرياچەي طەبەرييە لە فەرمۇودە (۲۰۴۸)دا راپورد، لە فەتحولولەيمدا دەفەرمۇي: (ئەم دەرياچەيە لە ئاودانىيەكەن ئوردونە، كىيۇي طۇور دەرپوانى بەسەريدا، شارى طەبەرييە لەسەر ئەم دەرياچەيە، ئىمامى طەبەرى، كە دانەرى سى موعجهەمەكەيە بۇلاي ئەم دەرياچەيە نىسبەت دەدرى).
- ژياننامەي (تەميمى دارى) لە ژمارە (۱۲۰۹)دا راپورد. بروانە: تەجريدى بوخارى بە كوردى ژمارە (۱۱۴۵ = ۲۷۸۰ – فتح البارى) بەرگى سىيەم، لاپەرە (۲۷۷) چاپى يەكەم.
- فاطىمەي كچى قەيسى كورى خالىدى ئەل – فيھرييە، خوشكى ضەحجاكى كورى قەيسە، ئافرەتىكى خانەدانى جوان و خان و مان و ھۆشمەند بۇو، ھاوسەرى ئۆسامەي كورى زەيد بۇو، كاتى فاطىمە چوو بۇ سەردىانى ضەحجاكى براى، لەو سەرددەمەدا كە ضەحجاك سەرۋەك شارى كۈوفە بۇو، لەسەرددەمى موعاوىيەدا، شەعىي ئەم داستان و چىرۇكى جەسسىسەي لىيۆھ رىوايەت كرد، كاتى حەزىزەتى عومەر شەھىد بۇو، لە مائى فاطىمەدا، ئەنچۈمەنلى راوىز، كە شەش كەس بۇون،

کۆبوونهوه، له ئەنجاما ئىمامى عوثمان كرا به جىنىشىن لەپاش ئىمامى عومەر. فاطىمە دە سال لە ضەحھاگى براي گەورەتى بۇو، لەزىنە كۆچكارە دىرىينەكان بۇو، {بىروانە: تاجول ئوصول بە كوردى، بەرگى دوودەم، لەپەرە: ۵۹۶ چاپى چوارەم، زنجىرە: ۸۰، ژمارە: ۲۲۸۰ و ۲۲۸۱ و ۲۲۸۲ و تارە ناودارەكانى دەستەرى راوىز (ئەھلى شوورا) لەدوا شەھيدبۇونى عومەر، لە مالى فاطىمەدا دران، لەپاش تەلاقدانى مېردى يەكەمى كە ئەبو عەمرى كۆرى فەحص بۇو، چەند كەسى لە يارانى پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) خوازبىيىيان كرد بۇ خۆيان، وەك عەبدۇرەھمانى كۆرى عەوف و موعاوىيە كۆرى ئەبو سوفيان و ئەبو جەھم، بەلام پىغەمبەر پىيى فەرمۇو كە شۇوبىكا بە ئوسەممە كۆرى زەيد، فاطىمە قورەھىشىيە}.

۵- عەبدۇللايى كۆرى ئوم مەكتۇوم، بانگىدرىيەكى ناسراوى پىغەمبەر بۇو، نابىنا بۇو، لە موسۇلمانە دىرىينەكانى مەككە بۇو، كۆچى كرد بۇ مەدينە، ھەندى دەلىن: لەگەل موصعەبى كۆرى عومەيردا كۆچى كردوود، لەپىش تەشرىف ھىيانى پىغەمبەردا بۇ مەدينە، لەدارولقۇرپاء دادەنىشت، لە زۆرىنەھەزاكانىدا كە پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) دەچوو بۇ غەزا، ئەم عەبدۇللايى دەكىد بە جىنىشىنى خۆى لەسەر شارى مەدينە، عەبدۇللا لە و ماۋەيەدا ھەتا پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) لە غەزاکە دەگەپايەوه، ئەو بەرنویزى بۆيان دەكىد، لە ئىصابەدا شىخى عەسقەلانى، لە كۆمەلنى لە نووسەرانى زانستى نىزادو ژىننامەكانەوه راگویىز دەكا: كە پىغەمبەر (دروودى خوداي لەسەر بىن) لە سىيازىدە غەزا، ئىبىنۇ ئوم مەكتۇومى كردوود بە جىنىشىنى خۆى لەسەر شارى مەدينە، وەك غەزايى ئەبواو و بواطى و ذىلەھەسىرە و سووهيق و غەطەفان و ئوحودو حەمرائۇل ئەسەدو نەحران و ذاتوريقان و چۈونى بۇ حەجي مالئاوايى و ئەو غەزايى كەچوو بەشويىن (كرز بن جابر) دا دەگەرە، ئەم عەبدۇللايىدە، كە خودا لە سوورەتى (عېس) دا باسى كردوودو دەفرەرمۇى: {عَبْسٌ وَتَوْلَى، أَنْ جَاءُهُ الْأَعْمَى}. {بىروانە: تاج/۱، زنجىرە: ۶۲، ژمارە: ۴۲۷، + تاج/۴، زنجىرە: ۵، ژمارە: ۴۲۰۱ + تاج/۴، زنجىرە: ۶۳، ژمارە: ۴۲۱۳ – سوورەتى عەبەسە}

-۲۰۵۵ عن أنس بن مالك قال قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- « لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُورُهُ الدَّجَالُ إِلَّا مَكَّةً وَالْمَدِينَةَ وَلَيْسَ نَقْبَرُ مِنْ أَنْقَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِينَ تَحْرُسُهَا فَيَنْزِلُ بِالسَّبَّاغَةِ فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةَ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ يَخْرُجُ إِلَيْهِ مِنْهَا كُلُّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ ». (الحادیث: ۷۳۱۶ = ۷۳۵۰ فم. تحرید البخاری بالکوردی = الترجمة الکردية، الرقم: ۸۶۶ = ۱۸۸۱، ۷۱۲۴، ۷۱۳۴، ۷۴۳۴. تحفة الأشراف: ۱۷۵) :

نهنهسی کوری مالیک (بزمای خودای لئی بن) دفه رموی: پیغه مبهر (درودی خودای لمسمو بن) فهرموی: (جه جال ده چیته ناو هه موو ولاتن، مه ککه و مه دینه لی دهرچی، هه موو ری و بانه کانی شاری مه دینه، فریشته له سه ریان ریز بوون ئیشکیان ده گرن، جه جال خوی و کۆمه لە کەھی دیین که بچن بو مه دینه، له بھر فریشته ریگەیان نابی، له بھرئه وله شوره کاتھ کەھی نزیکی مه دینه بارو بنه یان لی دەخمن، که ئە و شوره کاتھ پیی دەگوتھ سە به خە تولجورف، والە رووی شامه وھ. ئە وجا شاری مه دینه، سى جار دەھەزى و دانیشت ووھ کانی رادھ وھ شینى و سى لە رزه دەکا، جا له سه ری جاری سییھ ما ئىتر هە رچى کافرو مونافيقە کەوان له ناو شاری مه دینه دا، بەھۆی ئە و سى بو و مە لە رزه یە وھ، خودا له مه دینه دەریان ده چینى و، ده چن بولاي جه جال، ناو شاری مه دینه تەنیا هەر موسولمانى پاکى تىادا دەمینى، ئە وانیش جه جال زیانیان پى ناگە یەنی!). (تاج/۲، زنجیره: ۱۴۱، ژماره: ۱۷۳۸) + (تاج/۵، زنجیره: ۱۱۳، ژماره: ۵۱۲۴ - جه جال ده چیته ناو هه موو شارى) + (تاج/۲، زنجیره: ۱۴۱، ژماره: ۱۷۳۸) + (ریاض/۴، زنجیره: ۳۷۰، ژماره: ۱۸۱۱).

۱۵۷۱) هفتا هەزار کەس لە جوولە کەھی ئە سپەھان شوین جه جال دەکەون.  
(۷۳۱۸ - ۷۳۲۵)

### باب: يَتَبَعُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودِ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا

-۲۰۵۶ عن أنس بن مالك أنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال « يَتَبَعُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودِ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ ». (الحادیث: ۷۳۱۸ = ۷۳۵۲ فم.)

ئنهنهسى كورى مالىك (پزاي خوداي لى بن) فەرمۇوی: حەزىزەت (دروودى خوداي لمىسر بن)  
فەرمۇوی: (حەفتا ھەزار كەس لە جوولەكەي ئەسپەھان دواي جەجال دەكەون،  
ھەمۇو تەيلەسانيان لەبەردايە). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۱، ژمارە: ۵۶۰۶ - جەجال لە  
خۆرەلەتەوه سەر ھەل دەدا...}. {رياض/۴، زنجىرە: ۳۷۰، ژمارە: ۱۸۱۲}.

١٥٧٢) خەلک لەتاو جەجال رەۋەدەكەن بۇ كىيەكەن، لەو رۆزگارەدا عەرەب كەم  
دەبن. (٧٣١٨ - ٧٣٢٥) باب: في فِرَارِ النَّاسِ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجِبَالِ وَقَلْهَ الْعَرَبِ  
٢٠٥٧ - عن أُمُّ شَرِيكٍ أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ « لَيَفِرَّنَّ  
النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجِبَالِ ». قَالَتْ أُمُّ شَرِيكٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَيْنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ قَالَ «  
هُمْ قَلِيلٌ ». {المدىث: ٧٣١٩ = ٧٣٥٣ فم} :

ئوم شەرىك (پزاي خوداي لى بن) فەرمۇوی: پېيغەمبەر (دروودى خوداي لمىسر بن) فەرمۇوی:  
(ئەو خەلکە لەتاو جەجال ھەل دىئن، تەنانەت لە تاوانا پەنا دەبەنە بەر كىيەكەن!).  
منىش عەرزىمكىرد: قوربان! ئەم پېيغەمبەرى خودا! لەو رۆز و سەرددەمەدا  
عەرەب لەكويىن؟ فەرمۇوی: (لەو رۆزەدا عەرەب زۆر كەمن!). {تاج/۲، زنجىرە: ۷۰،  
ژمارە: ۳۵۵۹ - پايىھى عەرەب و بەرىزى...} + {رياض/۴، زنجىرە: ۳۷۰، ژمارە: ۱۸۱۳}.

١٥٧٣) لەو ھەلەوه كە خودا ئادەمى دروست كردووه، ھەتا نەو دەمە كە قىامەت  
ھەل دەستى، ئازاوهى گەورەدى وەك جەجال نېبۈوه و نەدەبى. (٧٣١٨ - ٧٣٢٥)  
باب: مَا بَيْنَ خَلْقِ آدَمَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ خَلْقٌ أَكْبَرٌ مِنَ الدَّجَالِ  
٢٠٥٨ - عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ رَهْطٍ مِنْهُمْ أَبُو الدَّهْنَاءِ وَأَبُو قَتَادَةَ قَالُوا كُنَّا نُمُرُّ  
عَلَى هِشَامَ بْنِ عَامِرٍ نُأْتَى عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ فَقَالَ ذَاتِ يَوْمٍ إِنَّكُمْ لَتَجْاوزُونِي إِلَى رِجَالٍ مَا  
كَانُوا بِأَحْضَرِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مِنْيٍّ وَلَا أَعْلَمُ بِحَدِيثِهِ مِنْيٍّ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ « مَا بَيْنَ خَلْقِ آدَمَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ خَلْقٌ أَكْبَرٌ  
مِنَ الدَّجَالِ ». {المدىث: ٧٣٢١ = ٧٣٥٥ فم} :

حومه‌یدی کوری هیلال فرموموی: کۆمەلّن گىر ايانه‌وه بۆم که له تابیعین بوون (رەزای خودایان لى بى) که يەكىکيان ئەبو دەھماو يەكىکيان ئەبو قەتاده بۇو، دەيانگوت: بەسەر هيشامى کورى عاميردا تى دەپەرىن و دەچووين بولاي عيمرانى کورى حوصەين (رەزای خودایان لى بى) رۆزى لەرۆزان هيشام فرموموی: ئىۋە بەسەر مندا رەت دەبن و دەچن بولاي بازى پياو کە ئەو زاتانە، نە لەمن زياتر له خزمەتى حەزرتدا بوون و نە لەمنىش زياتر ئاگايان له فەرمۇودەي ئەو زاتەيە

(درودى خوداي لمسىر بىن).

هيشام فەرموموی: له پىغەمبەرم بىست دەيىھەرمۇو (درودى خوداي لمسىر بىن): (لەو حەلمەوه کە خوداي گەورە ئادەمى دروست كردووه، تا ئەو چىركە ساتە كە قىامەت ھەل دەستىن، ئاشۇوب و فەرتەنە و ئازاوهى گەورە وەك جەجال نەبۈوه و نەدەبىن. واتە: جەجال گەورەتىن فىتنە و فەرتەنەيە). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۱۲، ژمارە: ۵۶۲۱ – نىشانەكانى جەجالە كۈرە...} + {رياض/۴، زنجىرە: ۳۷۰، ژمارە: ۱۸۱۴}.

### روونكىرىدنه‌وه:

هيشامى کورى عاميرى کورى ئومەييەئەنصارى، خۇى و باوكى ھاودەلى پىغەمبەر بوون، عامير باوكى هيشام له جەنگى ئوحوددا شەھيد بۇو، لەگەل كۆمەلّن شەھىدى تردا لەيەك گۇردا نېڭران، بەلام عامير خraiye رووی قىبلەوه چونكە قورئانى زۇرتىر لەبەربۇو، له شەرى ئوحوددا ئازايبى و پالەوانىيەكى زۇرى نواند، هەتا شەھيد بۇو. هيشام له بەصرە دادەنىشت، هەتا سەردەمى زىاد ما، فەرمۇودەلە موسلىمدا ھەيە، بەلام له بوخارىدا فەرمۇودەن نىيە. عەرزى ئەبو ھورەيرە كرا كە عامير له غەزاي ئوحوددا خۇى فەرەداوەتە ناو ئاگىرى جەنگەوه و شتى وايش باش نىيە، بەپىئى ئايەتى: {وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلِكَةِ}.

ئەبو ھورەيرە فەرموموی: بەلكوو به پىچەوانەوه عامير كارى بهم ئايەتهى تر كردووه كە دەفەرمومى: {وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ}.

و اته: کهسانی بُو خودا لیپراوی ودها ههن، گیانی خویان دخنه سهر سهواو  
دھیفروشن به خودا، له پیناوی به دیهینانی ره زامهندی خودا).

#### ۱۵۷۴) عیسا (درودی خودای له سهربن) له ناسمان دیته خوارهوه خاج

دھشکیتی و به راز دھکوزی. (۳۹۳ - ۳۸۷)

#### باب: نزول عیسیٰ علیہ کالسلام و کسر الصلیب وقتل الخنزیر

۲۰۵۹ - عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- «وَاللَّهِ لَيَنْزَلُنَّ أَبْنَ مَرْيَمَ حَكَمًا عَادِلًا فَلَيَكُسْرَنَ الصَّلِيبَ وَلَيَقْتُلُنَ الْخَنْزِيرَ وَلَيَضَعَنَ الْجِزْيَةَ وَلَتُشْرَكَنَ الْقِلَاصُ فَلَا يُسْعَى عَلَيْهَا وَلَشَذَبَنَ الشَّحْنَاءَ وَالْبَاغْضَ وَالشَّحَادُ وَلَيَدْعُونَ إِلَى الْمَالِ فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ». {الحادیث: ۳۹۲، ۳۸۹ = ۴۰۳ فم. تعبیرید البخاری/۴، رقم: ۱۳۷۴ = ۳۴۴۹، ۲۴۷۶، ۳۴۴۸}:

ئهبو هورهیره (مزای خودای لئی بن) فهرموموی: خوشەویست (درودی خودای له سهربن) فهرموموی:  
(به خودا هیچ گومانی تیادا نییه، که له ئاخى زەمانا، عیسای كورى مەريهم (سلاوى خودا له خوی و له دايکى) له ناسمان دیته خوارهوه بُو ناوتان، پىشەواكهستان له خوتانه که موچەممەدى مەھدىيە، عیسا له ناوتانا ئەي گەل ئىسلام! دەبى بەداد پرسىتكى داد پەرودو بە ناوېژىۋانىكى ھەقانى، بەپىي ياسا نامەى خودا، کە شەرىعەتى ئىسلامە، له نگەرى حەق و عەدالەت و داد رادەگرى، بەلام وەك فەرماندارى له فەرماندارانى ئەم گەل ئىسلامە، نەك وەك پىغەمبەرى کە ئايىنى پىرۇزى ئىسلام بىسىرەتە وە ئايىنى تر له جىگەى دابنى، بەلكۇو ئەويش ئايىنى پىرۇزى ئىسلام قەبۈول دەكا، لەبەرئەوه خاج (صلیب) دھشکیتی و خاج پەرسىتى قەدەغە دەكاو بەس ئايىنى ئىسلام له خەلک قەبۈول دەكاو، بەراز دھکوزى و، سەرانه ھەل دەگرى، چونکە بىباوھر يا دەبى موسوٰلمان بىي يا دەيكۈزى؟

وە لەبەر زۆرى و لىشاوى سامان و لەبەرئەوه کە كەس دلى بەدنيا خوش نابى لەبەر نزىكمەوه بۇونى قيامەت، لەبەر ئەم ھۆيانە مال و سامان وەها دەبىزرى كەس لىي ناپرسى، وشتى گەنج كە باشتىن سامانه بەرەللا دەگرى و لەبەر زۆرى مال

که س کاری پیش نییه، له لایه کی تریشه وه له و سه ردده مهدا، قینه به ری و رقه به ری و به خیلی نامیتني و دوژمنایه تی و حمه سوودی نامیتني، عیسا (در وودو سلاوی خودای لی بی) خه لک گاز ده کا که سامان و مالیان پی بد، به لام که س نایه وی و هری ناگری!}. {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۵، ژماره: ۳/۵۶۲۹ - پاشه کی...}.

۲۰۶ - عنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ « كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ فِيْكُمْ أَبْنُ مَرِيمَ فَأَمَّكُمْ مِنْكُمْ » . فَقُلْتُ لِابْنِ أَبِي ذِئْبٍ إِنَّ الْأَوْزَاعِيَ حَدَّثَنَا عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ نَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ « وَإِمَامُكُمْ مِنْكُمْ » . قَالَ ابْنُ أَبِي ذِئْبٍ تَدْرِي مَا أَمَّكُمْ مِنْكُمْ قُلْتُ تُخْبِرْنِي . قَالَ فَأَمَّكُمْ بِكِتابٍ رَّيْكُمْ وَسَنَةً تَبِيِّكُمْ . {المحدث: ۳۹۲ = ۴۰۶ تحرید/۴، لایپر: ۶۰، رقم: ۱۳۷۶ = ۳۴۴۹ فتح الباری}:

نهبو هورهیره (بروزای خودای لی بی) فهرموموی: خوشه ویست (در وودی خودای له سمر بی) فهرموموی: ئه و کاته که عیسای کوری مهربه، له ئاسمانه وه دیته خواری بؤ ناوتنان و پیشہ واپیتانا بؤ ده کا، دهشی ئه و رۆزگاره ئیوه حالتان چون بی؟؟).

وەلیدی کوری موسایم که مامۆستای مامۆستای شیخی موسایم فهرموموی: عەرزی مامۆستاکەی خۆمم کرد که ئىبنو ئه بی ذیئبه: (تۇ ئەم رستەیە ئاوا دەگىتىتە وە: (فَأَمَّكُمْ مِنْكُمْ) بەلام ئىمامى ئە وزاعى لە ئىمامى زوھرىيە وە، لە نافىعە وە لە ئەبو هورهیرە وە ئاوا گىرایە وە بۆمان: (وَإِمَامُكُمْ مِنْكُمْ). واتە: (ئه و سەردەمە کە عیسا له ئاسمانه وە دیته خوارە وە بؤ ناوتنان، پیشە واکەتانا کە موھەممەدی مەھدىيە لە خوتانە کە گەلى ئىسلامن، دەبى ئه و کاتە ئیوه حالتان چون بی؟). وەلید فهرموموی: کە ئەم پرسىارەم لە ئىبنو ئه بی ذئیب کرد، فهرموموی: ئايادەزانى کە (أَمَّكُمْ مِنْكُمْ) واتاي چىيە؟ گوتە بە فەرمۇو پېم بلۇ واتاي چىيە، فەرموموی: واتە: بەپىشى قورئانى نامەی خوداي گەورە و بە پىشى سوننەتى پېغەمبەر، پیشە واپیتانا بؤ دەکا و ولات دەبا بەریوە). {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۵، ژماره: ۳/۵۶۲۷ - پاشه کی} + {تاج/۵، زنجیره: ۱۱۵، ژماره: ۳/۵۶۲۸ - پاشه کی} (پايانى خاتىمەيىن)}.

۲۰۶۱ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ: لَا تَرَالُ طَائِفَةً مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ - قَالَ: فَيَنْزَلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - فَيَقُولُ أَمِيرُهُمْ: تَعَالَ صَلَّ لَنَا. فَيَقُولُ: لَا. إِنَّ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَمْرَاءُ. تَكْرِمَةُ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةُ». {الحادیث: ۳۹۳ = ۴۰۷ فم} :

جابیری کوری عَبْدُوَلَّا (رمای خودای نبی) فهرمooی: ژنهوتم له خوشهویست (دروودی خودای نمسر بن) دهیفه رمooی: (کۆمەلی له ئۆمەتم ھەر خەبات دەگىرین و به ئاشکراو بەبى پەروا له پىناوى ھەق و راستىدا، ھەر جەنگ دەکەن و خودايىش ھەر سەريان دەخا بەسەر دوزمنى خۆياندا، تا نزىكى رۆزى قيامەت).

پىيغەمبەر (دروودی خودای نمسر بن) فهرمooی: (جا كاتى عيسىي كورى مەرييەم (دروودی خودا له خۇى و له دايىكى) له ئاسمان دىتە خوارى، فەرمانزەواي ئەو كاتەمى موسولمانان، كە موھەممەدى مەھدىيە عەرزى عيسا دەكا: وەردە تۆ پىش بکەوەد بەرنويىزىيەكەمان بۆ بکە. عيسايىش (سلاۋى خودای نمسەر بن) دەفەرمooی: نا من بەرنويىزىيەن بۆ ناكەم، خۆت پىش نويىزىييان بۆ بکە، چونكە ئىوه كە گەلى موھەممەدن، خۆتان لەناو خۆتاندا، فەرمانبەرەو فەرمانزەواي يەكتىرىن و دەشى ئىمام و بەرنويىزىو پىشەواو ئەمانەتان لەخۆتان بى، ئەمە بېرىارى خودايىھە و كردوویەتى به دەستى رىيۇز و قەدرەو لەم ئۆمەتەن ناوه). {تاج/۵، زنجىرە: ۱۰۵، ژمارە: ۵۶۰۲ - كۆمەلی له موسولمانان....}.

۱۵۷۵) من و قيامەت وەك ئەم دوو پەنجەيەم ئاوا بەرودوا هاتووين. (۷۳۳۹ - ۷۳۲۸)

**باب: بُعْثَتْ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا**

۲۰۶۲ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يُشِيرُ بِإِصْبَعِهِ الَّتِي تَلِيَ الْإِبْهَامَ وَالْوُسْطَى وَهُوَ يَقُولُ «بُعْثَتْ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا». {الحادیث: ۷۳۶۳ = ۷۳۲۹ فم. تحرید البخارى/۴، رقم: ۱۷۱۲ = ۴۹۳۶}

: {۶۵۰۳، ۵۳۰۱}

ئەم فەرمۇدەيە لە تەحرىدى بۇخارىدا، كە ناسراوە بە پۇختەمى صەھىھى بوخارى ئاوايىھە: سەھلى كورى سەعد (پەزى خودايلىنى) فەرمۇوى: بەچاوى خۆم چاوملى بۇو، كە خۆشەۋىست (درودى خودايلىسىرىنى) پەنچەى ناۋەراستى و پەنچەى شايەتمانى ئاوا پېيکەوە جووتكردو ئاراستەمى يارانى خۆى كردن و فەرمۇوى: (من و قيامەت وەك ئەم دوو پەنچەيە، ئاوا دوا بە دوا يەك هاتووين و، من دوا ھەمىنى پېغەمبەرانم و لەدواى من ھەتا قيامەت ھەل دەستى پېغەمبەرى تر نابى!). {تاج/٤، زنجىرە: ٦٢، ژمارە: ٤٢٠٠ - سوورەتى نازىعات} + {تاج/٥، زنجىرە: ١٠٥، ژمارە: ٥٥٥٧ ج/٤ = چاپى چوارمەم}.

### (١٥٧٦) هاتنى قيامەت زۇر نزىكە (٧٣٣٩ - ٧٣٢٨)

#### باب: في تقرير قيام الساعة

٢٠٦٣ - عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ؟ قَالَ: فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- هُنْيَةً ثُمَّ نَظَرَ إِلَى غُلَامٍ بَيْنَ يَدِيهِ مِنْ أَزْدٍ شَنُوْءَةَ فَقَالَ: «إِنْ عُمْرَ هَذَا لَمْ يُدْرِكْهُ الْهَرُمُ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ». قَالَ: قَالَ أَنْسٌ بْنُ مَالِكَ، ذَاكَ الْغُلَامُ مِنْ أَثْرَابِيْ يَوْمَئِذٍ. {المحدث: ٧٣٣٧ فم} :

ئەنهىسى كورى مالىك (پەزى خودايلىنى) فەرمۇوى: پىياوى لە پېغەمبەرى پرسى: قيامەت كەى ھەل دەستى؟ فەرمۇوى: پېغەمبەر (درودى خودايلىسىرىنى) ھەنى بى دەنگ بۇو، پاشان سەرنجى كورىكى ھەرزەكارى دا كە لە ھۆزى ئەزدى شەنۋەتە بۇو، لەبەرەمەيا بۇو: ئەوجا فەرمۇوى: (ئەگەر ئەم مندالە بىزى و نەمرى، بەرلەوه پىر بىسى قيامەتى ئىيۇھەل دەستى). واتە: هەتا ئەو حەله زۇرىنەتان دەمنى. فەرمۇوى: ئەنهىس فەرمۇوى: (ئەو كورە ئەوكاتە لە تەمەنلى متابۇو). ئەنهىس ئەو كاتە تەمەنلى (١٧) حەقىدە سال بۇوە. {تاج/٥، زنجىرە: ١٠٥، ژمارە: ٥٥٥٨}.

٢٠٦٤ - عَنْ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) قَالَتْ: كَانَ الْأَعْرَابُ إِذَا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- سَأَلُوهُ عَنِ السَّاعَةِ مَتَى السَّاعَةُ؟ فَنَظَرَ إِلَى أَحْدَاثِ إِنْسَانٍ

مَنْهُمْ فَقَالَ: «إِنْ يَعْشُ هَذَا لَمْ يُدْرِكْهُ الْهَرَمُ قَامَتْ عَلَيْكُمْ سَاعَتُكُمْ». {الحادي: ۷۲۲۵ = ۷۲۶۹ فم. تحرید البخاری / ۵، رقم: ۲۰۲۵ = ۶۱۱ فتح الباری. تحفة الأشراف: ۱۶۸۳۵}.

عائیشه (رمزی خودای لئے بن) فهرموموی: دهستوری عاره به سارا نشینه کان وابوو، که دههاتن بولای پیغه مبهر (درودی خودای لمسمر بن) پرسیاری قیامه تیان لئے دهکدو دهیانگوت: کهی قیامه ته؟ ئه ویش ته ماشای مزالقینیانی دهکدو دهیفه رموو: (ئه گهر ئهم مرؤقه بژی پیر نابی که ئیوه دهمن و قیامه تنان هم ل دهستن). واته: جیهان به نیسبهت ئیوه دهه ته واو دهبی و دهرون بۆ ئه و جیهان). {تاج / ۵، زنجیره: ۱۰۵، زماره: ۵۵۵۸}.

۱۵۷۷) قیامه ت له پر هه لدھستن، هه یه وشتزه کهی ده دوچشی، به لام فریا ناکه وی نه و شیره بخواته وه قیامه ت هه لدھستن! {۷۲۲۸ - ۷۲۲۹}

**باب: تَقْوُمُ السَّاعَةِ وَالرَّجُلُ يَحْلُبُ الْلَّقَحَةَ فَمَا يَصِلُ إِلَى فِيهِ حَتَّى تَقُومُ**

۲۰۶۵ - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ «تَقُومُ السَّاعَةُ وَالرَّجُلُ يَحْلُبُ الْلَّقَحَةَ فَمَا يَصِلُ إِلَى فِيهِ حَتَّى تَقُومَ الرَّجُلُنَّ يَتَبَيَّعَنِ الْلَّوْبَ فَمَا يَتَبَيَّعَنِهِ حَتَّى تَقُومَ وَالرَّجُلُ يَلْطُفُ فِي حَوْضِهِ فَمَا يَصُدُّ حَتَّى تَقُومَ».

{الحادیث: ۷۲۳۹ = ۷۲۷۲ فم}.

ئهبو هورهیره (ره حمته خودای لئے بن) فهه رمووی: خوشە ویست (درودی خودای لمسمر بن) فهه رمووی: (قیامه ت له پر رووده دا، رئ دهکه وی پیاوی وشتزه کهی ده دوچشی و دهیکاته جامیکه وه، جامه شیره که دهبات بۆ دهمى که بیخواته وه، به لام ناگاته دهمى که قیامه ت هه لدھستن و فریا ناکه وی که بیخواته وه! یا رئ دهکه وی دوو پیاو کەم و پەلو توپه کوتالی خویانیان بلاو کردۆتە وه له بەینی خویانا، به لام فریا ئه وه ناکهون که سەوداکه بېرنە وه، یا بیپیچنە وه کتوپر قیامه ت به رپاده بى، پیاوی واهه یه خه ریکه ئه ستیله کهی سواخ دهداو میرازی ده کا، لەناکا و قیامه ت هه لدھستن و فریاناكه وی که بگەریتە وه بۆ ماله وھی!).

۱۵۷۸) نیوانی دوو فووهکه چله، جهسته‌ی مرؤفیش هه مه‌موی ده‌رژی نووکی

بیخی جووجکه‌ی سمتی نه‌بن. (۷۳۴۰ - ۷۳۴۲)

**باب: مَا بَيْمَنَ النَّفَخَتِينَ أَرْبَعُونَ وَيَلَى الْإِنْسَانَ إِلَّا عَجْبَ الذَّنْبِ**

۲۰۶۶ - عن أبي هريرة قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: « مَا بَيْنَ النَّفَخَتِينَ أَرْبَعُونَ ». قالوا: يا أبا هريرة أربعون يوماً؟ قال: أبیت. قالوا أربعون شهراً؟ قال: أبیت. قالوا أربعون سنة؟ قال: أبیت « ثُمَّ يُنْزَلُ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مَا يَنْبَتُ فَيَنْبَتُونَ كَمَا يَنْبَتُ الْبَقْلُ ». قال: « وَلَيْسَ مِنَ الْإِنْسَانِ شَيْءٌ إِلَّا يَبْلِي إِلَّا عَظِيمًا وَاحِدًا وَهُوَ عَجْبُ الذَّنْبِ وَمِنْهُ يُرَكِّبُ الْخَلْقُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». {الحادیث: ۷۳۷۴ = ۷۳۷۴ فم. تحریر البخاری/۴، رقم: ۱۶۹۱ = ۴۸۱۴، ۴۹۳۵. تحفة الأشراف: ۱۲۵۰۸} :

ئهبو هورهیره (در حمّتی خودای لتبی) فه‌رموموی: خوش‌ویست (در رودی خودای لمسمر بی)

فه‌رموموی: (لهم فوو هتا ئهو فوو چله!). یاران گوتیان: ئهی ئهبو هورهیره! مه‌بهست له‌ماوهی نیوانی دوو فووهکه، که ناسراون به نه‌فخه‌تهین، نه‌فخه‌ی یه‌که‌م و نه‌فخه‌ی دووهم، مه‌بهست له‌بهینی ئهم دووانه، که ئهم فه‌رموده‌یه ئاماژه‌ی بؤ دهکا چل رۆژه؟ گوتی: نازانم. گوتیان: ئهی مه‌بهست چل مانگه؟ گوتی: نازانم. گوتیان: ئهی مه‌بهست چل ساله؟ گوتی: نازانم، چونکه من ژمیر در اووه‌که‌م له حهزرهت نه‌بیستووه که چییه، له خۆمه‌وه ناتوانم بپیاربندم که رۆژه، مانگه، ساله، چییه، یا هه‌فتنه‌یه، یا چی ترده. فه‌رموموی: (جا خودای گهوره کاتی دهیه‌وه مردووه‌کان زیندوو بکاته‌وه له ئاسمانه‌وه بارانی دهبارینی، ئیتر به‌و بارانه جهسته‌ی مردووه‌کان سه‌رلەنوي هه‌موو ده‌روئینه‌وه، هه‌روهک چۈن دانه‌وئیله به باران ده‌روئی ئاوا). {زماره: ۲۰۵۲ له‌پیشمه‌وه رابورد}.

هه‌روهها حهزرهت (در رودی خودای لمسمر بی) فه‌رموموی: (لەش و ئەندام و هه‌موو پارچه و شتەکانی جهسته‌ی مرؤف ده‌رژی، نووکی بیخی جووجکه‌ی سمتی نه‌بن، که بەقەد دەنکە خەرتەلەبی ده‌بی، ئهو ناپزی، له رۆژی قیامه‌تا له‌ویوه فريشتەکان به فه‌رمانی خودا سه‌رلەنوي هه‌موو كەسى، وەك حالى ژيانى له و ئىسکەوه دروست دەگەنەوه). {تاج/۴، زنجيره: ۲۲، زماره: ۴۰۷۶}.

۱۵۷۹) ژنان خرابترین نازاوه و ناشووبن بُو بیاوان. (۶۸۷۲ - ۶۸۸۳)

### باب: أضر فتنة الرجال النساء

۲۰۶۷ - عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَسَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرُو بْنِ نُفَيْلٍ أَتَهُمَا حَدًّا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنَّهُ قَالَ: « مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِي النَّاسِ فِتْنَةً أَضَرَّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ ». {المحدث: ۶۸۸۱ = ۶۹۰۱ فم. تحرير البخاري/۵، رقم: ۱۷۵۲ = ۰۹۶ فتح الباري} :

ئوسامه‌ی کورپی زهیدی کورپی حاریشه و سهعیدی کورپی زهیدی کورپی عهمری کورپی نوفه‌یل (رمای خودای لبین) فهرمومویان: خوشهویست (درودی خودای لمسمربن) فهرموموی: (لهپاش مردنی من، خرابترین نازاوه و ناشووب لهناو ئومهتما، نازاوه و فیتنه‌ی ژنانه بُو بیاوان!). {تاج/۳، زنجیره: ۲۴، ژماره: ۲۰۵۷، ج/۴ = چاپی چواروهم، لاپهپه: ۴۶۸}.

۱۵۸۰) هوشیاری لهباره‌ی تهفره‌ی ژنانه‌وه. (۶۸۷۲ - ۶۸۸۳)

### باب: التحذير من فتنة النساء

۲۰۶۸ - عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ: « إِنَّ الدُّنْيَا حُلْوَةٌ حَضْرَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ فَإِنَّ أُولَئِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانُوكُمْ فِي النِّسَاءِ ». {المحدث: ۶۸۸۳ = ۶۹۰۳ فم} :

ئەبى سەعیدى خودرى (رمای خودای لبین) فهرموموی: خوشهویست (درودی خودای لمسمربن) فهرموموی: (راسته كەجىھان و سامانى جىھان، مىوهىيەكى سەوزى دىگىرى شىرين و خوشە، كەس لەمە لارى نىيە، بەلام بەلاش و حەلاش نىيە و لىپرسىنەوەي ھەمە، چونكە خودا چىن لەدواي چىن، ئىۋوھ دەكا بە جىڭەدارى پېشىنان تىادا، ھەتا بىۋانى كە كىدارو رەفتارتان چۆنە و چۆن نىيە، كەواتە هوشىاربن و پارىز لە تەلە و داواو توپەكانى جىھان بىھەن، ھەروەھا هوشىاربن و ئاگادارى خوتان بن، نەكەونە ناو داوى ژنان، چونكە يەكەم ئاشووب و نازاوهىيەن كە نەوهى ئىسرائىل دووجارى بۇون،

ئه و ببو كه و تنه ناو داوی ڙنانيه و ها). {رياض/٢، زنجيره: ٥٥، ڇماره: ٤٥٩} + {رياض/١، زنجيره: ٦، ڇماره: ٧٠}.

### روونکردنمهوه:

پوخته هى نامه هى ئازاوه و ئاشوبه کان به پيّي ريزى فه رموده کان.

١- يه ئجوج و مه ئجوج هوزيکن له پيش هلسانى قيامه تدا په يداد بن، هه قيقه تيکي قورئانين، ئينكار بيان كوفره، چونكه ئينكارى حه قيقه تيکي قورئانى يه، به لام بؤچوون و ته ئويلا تى زور هميه لمباره يانه و، به هه رحال كومه لى فه رموده راست و دروست له صه حيحي موسليم و له صه حيحي بوخارى و له په راوه کانى سوننه و مه سانيده کاندا هميه، كه جه خت له سه رئوه ده کهن كه سه رهه لدان و پهيدا بون و دهر چوونى يه ئجوج و مه ئجوج، يه كيکه له نيشانه و ئازاوه کانى نزيكبونه و هى قيامه ت. {بروانه: ڇماره: ٢٠٤٨} لهم په راوه پير و زه. له مونجيده دهلى: {يأجوج و ماجوج هُمَا الْعَدُوُانِ اللَّذَانِ يُهَاجِمَانِ تَبَاعَ الْمَسِيحَ فِي أَخْرِ الزَّمَانِ عَلَىٰ مَا ذَكَرْتُ أَسْمَافُ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ}.

٢- يه كيکي تر له نيشانه کانى نزيكبونه و هى قيامه ت نه مانى ئه مانه ته و مه در دووم متمانه يان پن ناکرئ و ناپاکى و دهست پيسى و فرو فيل و دهست برین و فرت و فيل زور دهبن و دهبن به خوويه کي سروشتي له ناخى دل و ده روونى جه ما و هرو عه شاماته که دا و دك ئيستا.

٣- پايته ختى شهيتان ناو قولاي دهريا گهوره کانه، گموره ترين دهستكه و ته سه رکه و ت، له لاي شهيتان، ئازاوه هى ناو خيزان و تيکدانى نيوانى زن و ميرده.

٤- فيتنه و ئازاوه گهوره و بچووکيان هميه، خودا بمان پاريزي له هه ممو جو ره ئازاوه دين. ئامي.

٥- پيغه مبهر (درودي خوداي له سهربن) ئاماژه دى كردووه بؤ كومه لى فه رموده، يه كى لهوانه: (گهلى موسولمان كويرانه ته قليدي گاوره جووله که و کافره کان ده کهن و به بى سى و دوو ئه وان چي بکهن ئه وانيش ده يکه ن!).

ئیستا ئیمە ئەمە بەچاوى سەر دەبىنин، لاسايى ئەوروپا و رۆژئاوا، ئاواتى گەورەدى چىنى بەناو رۆشنبىرى ئەم سەردەمە ئیمەيە، ئەم ھەمموو ھۆکارە بەھېزانە ئەگەياندۇن و ئەم ھەمموو مىدىيائانە، كۆمەلنى موراھىق و مىرددەندال و كۈرو كال دەيانبەن بەپىوه، بە كالى، بە كولاؤى، بەشەو، بە رۆز، بە گوتۇن، بە نووسىن، بە وىنە، شەوو رۆز گەندەللى رەوشتى پەخش دەكەنەوە، بەھەمموو جۇرى، دەيانەوى كە لاسايى بەرەللىي و بەد رەوشتى ئەوروپا بکەنەوەو، بىتجىگە لەمەبى و بادەو يارو پارەو پۇل و رابواردن، يارو ياوهرى تريان نىيە.

٦- گەورەترين ئازاوهى نىوانى موسولمانان شەرى برا كۈزى و خۇ خۇرى و بىڭانە پەرسىتىيە، زۇرىنە ئەوانە لە شەرى برا كۈزىدا دەكۈزىن، بکۈزۈ كۈزراو ھەردوولا دۆزەخىن.

٧- شەپۇ شۇپۇ كوشتو بىرى زۇرۇ ئارەق خواردنەوە و بومە لەرزە و بى ئەدەبى ژنان و زۇر شتى ترى لەم بابهتانە، كە ئىستا زۇرىان رويان داوه، نىشانە ئىزىكبوونەوە قىامەتن.

٨- لەناو گەلى ئىسلاما جارى تر بىت پەرسىتى سەر ھەلدەتەوە و لاتو عوززا دەپەرسىتىنەوە.

٩- ھەتا ماوهىنى ناوى خودا بەھەمموو زمانى لەسەر رۇوي زھوی بەگشتى دەسپىتەوە، كەسى نابى لەسەر روی زھوی بەھىچ شىۋەبىي، وھ بەھىچ زمانى ناوى خودا بەھىنى.

١٠- پىغەمبەرە درۆزىنە لەپىش قىامەتا زۇردىن.

١١- شەپىكى گەورە لەنیوان موسولمانان و جوولەكەدا دەقەومى، لە ئەنجاما جوولەكەكان زۇر بە پىسى دەشكىن و قەلچۇ دەكىرىن و كەمس پەنایان نادەن، تەنانەت دارو بەردو درەختو بنچىكىش حاشا لە جوولەكە دەكەن و لىيان دەبن بە ملۇزمۇ شايەتىيەن لى دەدەن.

- ۱۲- لەکاتى هەلسانى قيامەتدا، مىلەتى گاور، كە لەسەر دەمى پېغەمبەردا ناسراون بە رووم، لەھەمۇو مىلەتكانى تر زۆرتر دەبن، وە ئىستا ئەمە وايە.
- ۱۳- ئازادىرىن و رزگاركىرىنى قوستەنتەننەيە يەكىكە لە نىشانە گەورەكانى هەلسانى قيامەت.
- ۱۴- شويئەوارى ئىسلام تەواو كويىر دەبىتەوە، هىچ دىن و ئايىنى نامىنىنى تەنانەت كەعبەيش دەرەخى و مزگەوت و كەنيسە و پەرسىتگا نامىنىنى.
- ۱۵- نىشانە ھەرە گەورەكانى هاتنى قيامەت: ھەلھاتنى خۇر لە خۇرئاواوه دەجال. دابەتولئەرض. هاتنە خوارەوە عيسا. هاتنى يەئجوج و ماجوج.
- ۱۶- داستانى سەيرى ئىپىنۇ صەبىياد، كە دەلىن: دەپن بە جەجال.
- ۱۷- جەجال ئىستا لە دوورگەيەكە، لە دەريادا زىندانە و بەند كراوه، سكرتىرەكەي ناوى (جەسسەسە) يە گەورەترين فىتنە لە جىهانا جەجالە.
- ۱۸- كە عيسا دىتە خوارەوە بىيىجگە لە ئىسلام هىچ دىنى لەكەسى تر قەبوول ناكا.
- ۱۹- عيسا لە ئاخىر زەمانا خاچ پەرسىتى قەددەغە دەكا، خاچ دەشكىنى، بەراز قەلاچۇ دەكا، سەرانە ھەلدىگرى، ئازەل و مالات باوى نامىنى؟!

سُلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ وَالرَّحِيمُ

## ۵۶- نامه‌ی نه‌ویستی (زوهد) و کوئی به جیهان نه‌دان و دل لاوینه‌کان كتاب الرزهد والرفاق

{بروانه: تاجول نوصول، و درگه راوه کوردییه‌که‌ی، به رگی پینجه‌م، زنجیره: ۹۴،  
له ژماره: ۵۱۵۷ م = مکرر، هه‌تا ژماره: ۵۲۵۷ + پوخته‌ی صه‌حیحی بوخاری =  
ته‌جریدی بوخاری، زنجیره: ۸۴، لایه‌ره: ۲۰۹ چاپی یه‌که‌م، ژماره: ۱۹۹۷ هه‌تا ژماره:  
۲۰۴۱}.

۱۵۸۱) فهرماشتنی پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سهر بی): {له‌ی خودایه! رزق و  
روزی خانه‌واده‌ی موحده‌مهد نه‌وهنده بده که سه‌روبه‌ر پیش‌هه‌لبکه‌ن}.

(۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

**باب: اللهم اجعل رزق آل محمد قوتا**

۲۰۶۹- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «اللهم اجعل رزق آل محمد قوتا». {المحدث: ۷۳۶۷ = ۱۴۰۱ فم. تحرير البخاري/۵، رقم: ۲۰۰۹ = ۶۴۶۰ فتح الباري}:

نه‌بو هوره‌یره (رهزای خودایان لی بی) فهرمووی: خوش‌هه‌ویست (درودی خودای له‌سمر بی)  
دھیفه‌رموو: (خودایه! رزق و روزی که‌سوکاری موحده‌مهد نه‌وهنده بده که سه‌روبه‌ر  
پیش‌بزین و به‌س!). {تاج/۲، زنجیره: ۲۰۰: ۱۲۶۱، ژماره: ۲/ ریاض، لایه‌ره: ۷۳،  
زنجره: ۵۶: ژماره: ۵۰۱}.

۱۵۸۲) سه‌ختی گوزه‌رانی پیغه‌مبهر (درودی خودای له‌سهر بی). (۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

**باب: شدة عيش النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)**

۲۰۷۰- عن عروة عن عائشة (رضي الله عنها) أنها كانت تقول: والله يا ابن أختي  
إن كنا لننظر إلى الهلال ثم الهلال ثم الهلال، ثلاثة أهلة في شهرین، وما أوقد في

أَبْيَاتِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- نَارٌ - قَالَ: - قُلْتُ: يَا خَالَةُ فَمَا كَانَ يُعِيشُكُمْ؟ قَالَتِ الْأَسْوَدُ أَنَّ الشَّمْرَ وَالْمَاءَ، إِلَّا أَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- جِيرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَكَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحٌ، فَكَانُوا يُرْسِلُونَ إِلَيْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- مِنْ أَلْبَانِهَا فَيَسْقِيَنَاهُ. {الْحَدِيثُ: ۷۳۷۸ = ۷۴۱۲ فَم. پوختمه صهیحی بوخاری = ته جریدی بوخاری / ۳، رهق: ۱۰۹۶ = ۶۴۵۹، ۶۴۵۸، ۲۵۶۷ = ۶۴۵۹} :

عوروه خوشکه زای حه زرهتی عائیشه (رہزای خودا له حه زرهتی عائیشه و ره حمه تی خودا له) فهرمooی: پوروم بی کوتم: ئهی خوشکه زای شیرینم! جاری وابووه سی مانگی يهك شه و همان ده بیني، يهك له دواي يهك، كه دهق ده کاته دوو مانگی ریک، له ماوهی ئه و دوو مانگهدا، ئاگر له ماله کانی خیزانه کانی پیغه مبهه ردا نه ده کرايه وه بؤ نان و چیشت کردن!!

عوروه فهرمooی: منیش گوتم: ئهی باشه پووری! به چی ده زیان و گوزمرانتان به چی بورو؟ فهرمooی: بهس به خورماو ئاوا به لام چهند مالیکی ئه نساري هاوسي پیغه مبهه بون، ئاژه لی به شیريان هه بورو، له شیری ئه و ئاژه لانه، به دياری بهشی پیغه مبهه ریان دهدا، پیغه مبهه ریش (دروودی خودای لمسه بی) له و شیره ده خواردی ئیمه دهدا). {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۲۰ - باسی گوزه رانی پیغه مبهه (دروودی خودای لمسه بی)} .

۲۰۷۱ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) زَوْجِ النَّبِيِّ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- قَالَتْ: لَقَدْ مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَمَ- وَمَا شَبَعَ مِنْ خُبْزٍ وَزَيْتٍ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ. {الْحَدِيثُ: ۷۳۷۹ = ۷۴۱۳ فَم.} :

عائیشه هاوسيه ری پیغه مبهه (دروودی خودا له پیغه مبهه رو رہزای خودا له هه موو هاوهل و هاسه رانی بی) فهرمooی: پیغه مبهه (دروودی خودای لمسه بی) هه تا مرد، نه بورو له يهك رۆژدا دوو ژهم له نان و رون زهيتونون تېربخوا). {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۱۸} .

۲۰۷۲ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: مَا شَبَعَ أَلْ مُحَمَّدٌ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَوْمَيْنِ مِنْ خُبْزٍ بُرًّا إِلَّا وَأَحَدُهُمَا تَمْرٌ. {الحادیث: ۷۳۷۴ = ۷۴۰۸ فم، بخاری. رقاق: ۶۴۵۵. تحفة الأشراف: ۱۷۳۳۵}.

عائیشه (رمای خودای لئین) فهرمووی: خیزانی موحدهممهد (دروودی خودای نمسهربن) ههتا موحدهممهد (دروودی خودای نمسهربن) و هفاتی کرد، دوو روژ لهسهر یهک، تیرسکی خویان لهنانی گهنم نه خواردووه، مهگهر روزی نانی کهنهیان خواردبی و روزهکهی تر خورمايان خواردبی). {ریاض/۲، زنجیره: ۵۶، ژماره: ۴۹۳، + {تجزید البخاری/۵، ژماره: ۱۸۱۱ = ۵۴۱۱، ۶۴۵۴ فتح الباری}.

۲۰۷۳ - عَنْ أَبِي حَاتَمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ (وَقَالَ أَبْنُ عَبَادٍ وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ) مَا أَشْبَعَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَهْلَهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تَبَاعًا مِنْ خُبْزٍ حِنْطَةً حَتَّىٰ فَارَقَ الدُّنْيَا. {الحادیث: ۷۳۸۳ = ۷۴۱۷ فم. تجزید البخاری = مختصر صحيح البخاری = الترجمة الكردية/۵، رقم: ۱۸۱۱ = ۵۴۱۱ فتح الباری. ترمذی. زهد: ۲۳۵۸. تحفة الأشراف: ۱۳۴۴۰}:

ئهبو حاتهم (ردهمهت خودای لئین) فهرمووی: ئهبو هورهیره (رمای خودای لئین) فهرمووی: سویندم بهو كهسه که گیانی منی بهدهسه، ئهمه لهفظی ئیبنو ئهبي عومهيره، كه شیخی موسليمه و موسليم ئهم فهرموودهیه لیوه دهگیریتهوه، بهلام موسليم له مامؤستايکه تريهوه که موحدهممهدی كوری عهبياده، سويندنهکه ئهبو هورهيره ئاوا دهگيریتهوه:

بهوکهسه که گیانی ئهبو هورهيرهی بهدهسه، لهوكاتهوه که پېغەمبەر (دروودی خودای نمسهربن) کۆچى كردووه بۇ مەدينە، ههتا ئهبو روژهی که خودا بەرەحمەت برديهوه بۆلای خۆى، خۆى و خیزانهکەی، سى روژ لهسهر یهک، تیرسکی خویانيان لهنانی گهنم نه خواردووه!). {تاج/۵، زنجیره: ۹۶، ژماره: ۵۱۸۵ م + تاج/۲، زنجیره: ۲۰، ژماره: ۱۳۶۱ + {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۱۵ م}.

۲۰۷۴ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: تُوْفِيَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَمَا فِي رَفْنِي مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ ذُو كَيْدٍ إِلَّا شَطْرُ شَعِيرٍ فِي رَفْنِ لِي، فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَىٰ، فَكِلْتُهُ فَفَنَّى. {المحدث: ۷۳۷۷ = ۷۴۱۱ ف.م. بخاری. فرض الخامس: ۳۰۹۷ فتح الباری} :

عائیشه (بزمی خودای بنی) فهرمومی: کاتی پیغه مبهور خوشویست و نازدار (درودی خودای لمسه بنی) کوچی دوایی کرد، نهودی گیانله بهر پیی بزی له مالمانه بیو، همنی جو نه بنی، جا همر لییم دخواردو همر ته واو نه ده بیو، ههتا ماوهیه کی زوری خایاند، له پاشدا چووم پیوام، ئیتر پیت و فرهکه کی نه ماو ته واو بیو. {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۱۶ م}.

۱۵۸۳) جاری واده بیو که پیغه مبهور (درودی خودای لمسه بنی) پر به سکی خوی خورمای قه سپی ده ده که وت. (۷۳۸۸ - ۷۳۴۳)

باب: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجِدُ دَقْلًا يَمْلأُ بِهِ بَطْنَهُ

۲۰۷۵ - عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّعْمَانَ يَخْطُبُ قَالَ: ذَكَرَ عُمُرُ مَا أَصَابَ النَّاسَ مِنَ الدُّنْيَا فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَظْلِمُ الْيَوْمَ يَلْتَشِي مَا يَجِدُ دَقْلًا يَمْلأُ بِهِ بَطْنَهُ. {المحدث: ۷۳۸۵ - ۷۴۲۱ فم} :

سیماکی کوری حمراب (رحمت خودای بنی) فهرمومی: به گوین خوم گویم لی بیو، نوعمانی کوری به شیر وتاری دهدا، فهرمومی: عومه ری کوری خه طاب (بزمی خودای بنی) جاری باسی ئه و خوش گوزه رانیه که خه لکی ده کرد، که له خوشی دنیا، له پاش مه رگی پیغه مبهور (درودی خودای لمسه بنی) ئه و خه لکه به دهستیان هیناوه، فهرمومی: ئه و هتانی ئیستا له خوشی دنیا و له خواردن و خواردن ووه چیتان ده وی ههیه له بمه دهستناند، به لام من به چاوی خوم پیغه مبهور (درودی خودای لمسه بنی) دیوه، پر سکی خوی خورمای قه سپی ده سگیر نه ده بیو و ههتا بیخوات. {تاج/۵، زنجیره: ۹۹، ژماره: ۵۲۲۲ م} + {ریاض/۲، زنجیره: ۵۶، ژماره: ۴۹۵}.

۱۵۸۴) هژارانی کوچکاران پیش دهله مهندس کان دهکهون بو بهه شت.

(۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

### بَابٌ سَبُقُ فُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الْأَغْنِيَاءِ إِلَى الْجَنَّةِ

۲۰۷۶ - عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْخُبْلِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: أَلَسْنَا مِنْ فُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ؟ قَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ: أَلَكَ امْرَأَ تَأْرِي إِلَيْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: أَلَكَ مَسْكِنٌ تَسْكِنُهُ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَأَنْتَ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ! قَالَ: فَإِنِّي لَيَ خَادِمٌ، قَالَ: فَأَنْتَ مِنَ الْمُلُوكِ، قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَجَاءَ ثَلَاثَةٌ نَفَرُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ وَأَنَا عِنْدُهُ فَقَالُوا لَهُ: يَا أَبَا مُحَمَّدٍ إِنَّا وَاللَّهِ مَا نَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ لَا نَفْقَةٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا مَتَاعٌ. فَقَالَ لَهُمْ: مَا شِئْتُمْ؟ إِنْ شِئْتُمْ رَجَعَتُمْ إِلَيْنَا فَأَعْطِنَاكُمْ مَا يَسِّرَ اللَّهُ لَكُمْ، وَإِنْ شِئْتُمْ ذَكَرْنَا أَمْرَكُمْ لِلْسُلطَانِ، وَإِنْ شِئْتُمْ صَبَرْتُمْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ: «إِنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ يَسِيقُونَ الْأَغْنِيَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى الْجَنَّةِ بِأَرْبَعِينَ حَرِيفًا». قَالُوا: فَإِنَّا نَصِيرُ لَا نَسْأَلُ شَيْئًا. {الحاديـث: ۷۳۸۸ = ۷۴۲۳ فم}

ئەبو عەبدورەھمانى ئەلەجوبلى (دەھمەتى خودايىنى بىن) فەرمۇسى: گويم لى بۇو، پىياوى پېرسى لە عەبىدوللائى كورى عەمرى كورى عاص (پەزاي خودايان لى بىن): ئایا ئىتىمە دادەنرىيەن بە يەكىن لە هەزارانى کوچكاران؟! ئەم مافو موژدانەى كەبۇ ئەوان ھەيە بۇ ئىتىمە يېش ھەيە يان نا؟ عەبىدوللائى فەرمۇسى پىيى: ئایا ژنت ھەيە كە لەلائى بىھىسىيەتەوە؟ گوتى: بەلنى ھەمە، فەرمۇسى: ئەم مالىكت ھەيە كە سەرەوتى تىا بىكەى و لەناويا بىھىسىيەتەوە؟ گوتى: بەلنى خانووشم ھەيە. فەرمۇسى: دەتۈ لە دەولە مەندەكانىت. كابرا گوتى: سا نۆكەريشىم ھەيە! فەرمۇسى: كەوابىن تو پادشاي. ئەبو عەبدورەھمان فەرمۇسى: جارىكىش سى كەمس هاتن بۇ خزمەتى عەبىدوللائى كورى عەمرى كورى عاص، من لە خزمەتىدا بۇوم لەوكاتەدا، بە عەبىدوللائيان گوت: ئەم باوگى موحەممەد! بە خودا تواناي هيچمان نىيە، نە خەرجى، نە ولاخى سوارى، نە شەمەك. عەبىدوللائى فەرمۇسى پىيىان: خۇتان سەرپىشك بن يەكىن لەم سى شتە ھەلبىزىرن: ئەگەر ئەتانەھۋى وەرنەھوھ بۇلامان خودا چى رەخساند بۇتان دەيدەھين پىستان، ئەگەر حەزىش دەكەن كىشە كەتان عەرزى كاربە دەستان دەكەن،

ئه‌گه‌ر حه‌زیش ده‌که‌ن ئه‌وا نارام بگرن له‌بهر باری خودادا، چونکه من له پیغه‌مبه‌ری خودام بیستووه ده‌یفه‌رمoo (درووی خودای نسمر بن): (بیگومان که هه‌زارانی کوچکاران، له‌پروری فیامه‌تدا، به‌چل سال له‌پیش ده‌وله‌مه‌نده‌کاندا ده‌چن بو به‌هه‌شت). گوتیان: دهی که‌وابی نارام ده‌گرین و داوای هیج ناکه‌ین). {تاج/۵، زنجیره: ۹۸، ژماره: ۵۲۰۷ م هه‌تا ۵۲۱۳ م}.

(۱۵۸۵) هه‌زاران زورینه‌ی دانیشتوانی به‌هه‌شت. (۶۸۷۲ - ۶۸۸۳)

### باب: أكثر أهل الجنة الفقراء

۲۰۷۷ - عَنْ أَسَاطِةَ بْنِ زَيْدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَإِذَا أَصْحَابُ الْجَنَّةِ مَحْبُوسُونَ إِلَّا أَصْحَابُ النَّارِ فَقَدِ امْرَأَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَةً مَنْ دَخَلَهَا النِّسَاءُ». {الحادیث: ۶۸۷۲ = ۶۸۹۲ فم. تحرید البخاری/۵، رقم: ۱۷۷۵ = ۵۱۹۶، ۶۴۴۷. تحفة الأشراف: ۱۰۰. ریاض/۱، زنجیره: ۳۲، ژماره: ۲۵۸: }

ئوسامه‌ی کوری زهید (رهزای خودایان لى بن) فه‌رمووی: خوش‌ویست (درووی خودای نسمر بن) فه‌رمووی: (له ده‌رگای به‌هه‌شتا راوه‌ستام، سه‌رنجمدا زوربه‌ی به‌هه‌شتییه‌کان که چووبوونه ناوی هه‌زاران و مسکینه‌کان بwooون، به‌لام داراو ده‌وله‌مه‌نده‌کان هیشتا راگیرابوون بو حساب و لیپرسینه‌وه له‌سهر سامان و داراییه‌که‌یان، گه‌رجی ئه‌وهی که دوزه‌خی بwooون، به فه‌رمانی خودا برابوون بو ناو دوزه‌خ، له‌برده‌رگای دوزه‌خیشا راوه‌ستام، سه‌رنجمدا زوربه‌ی خه‌لکه‌که‌ی ناوی ڙنان بwooون!). {ریاض/۱، زنجیره: ۳۲، ژماره: ۲۵۸: }.

(۱۵۸۶) جیهان نه‌ویستی و بی‌به‌هایی جیهان له‌لای خودای که‌وره. (۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

### باب: فِي الرِّزْقِ فِي الدُّنْيَا وَهُوَ أَنَّا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

۲۰۷۸ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- مَرَّ بِالسُّوقِ دَاخِلًا مِنْ بَعْضِ الْعَالِيَةِ وَالنَّاسُ كَنْفَشِيهِ فَمَرَّ بِجَدْنِي أَسَكْ مَيْتٍ فَتَنَاؤلَهُ فَأَخَذَ بِأَذْنِهِ ثُمَّ قَالَ:

«أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنَّ هَذَا لَهُ بِدْرُهُمْ؟». قَالُوا: مَا نُحِبُّ أَنَّهُ لَنَا بِشَيْءٍ وَمَا نَصْنَعُ بِهِ؟ قَالَ: «أَتَتْبِعُونَ أَنَّهُ لَكُمْ؟». قَالُوا: وَاللَّهِ لَوْ كَانَ حَيًّا كَانَ عَيْبًا فِيهِ لَأَنَّهُ أَسَكَ فَكَيْفَ وَهُوَ مَيْتٌ؟ فَقَالَ: «فَوَاللَّهِ لِلَّدُنْنَا أَهُونُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذَا عَلَيْكُمْ». {الحادیث: ۷۲۴۴ = ۷۲۷۸} فم:

جابیری کوری عهبدوللا (رمای خودای لی بن) فهرموموی: پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسر بن) جاری رویشت بوق عهوالی مهدینه، که چهند گوندیکن لهسه رهوی مهدینه‌وه، لهویوه بهناو بازاری مهدینه‌دا گه‌رایه‌وه، خه‌لکه‌که‌یش له‌ملاو لایه‌وه له‌گه‌لیدا ده‌رؤیین، به‌لای که‌لاکی گیسکیکی مرداره‌وه ببودا رابورد، دهستی برد گویچکه‌یه‌کی گرت و پاشان فهرموموی: (کامتان ئه‌مه‌ی به دره‌می ده‌وی؟). یاران فهرمومویان: به به‌لاشیش نامانه‌وهی، جا چی لیبکه‌ین؟! پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسر بن) دووباره فهرمومویوه‌وه: (کامتان ئه‌مه‌ی ده‌وی؟). گوتیان: به‌خودا، ئه‌گهر زیندووش بووایه هر عهیدار بwoo، چونکه که‌ریله‌یه، له‌به‌رئه‌وه نه‌مان ده‌ویست، نه‌خوازه‌لا که ئیستا مرداره‌وه بوویشه، ئیتر چون بمانه‌وه؟

جا پیغه‌مبهر (دروودی خودای لمسر بن) فهرموموی: (دهی سویندم به‌خودا ئه‌م جیهانه له‌لای خودا، سووک و ترقوتله له‌م که‌لاکه له‌لای ئیوه!). {ریاض/۲، زنجیره: ۵۵، ژماره: ۴۶۴ + {تاج/۵، زنجیره: ۹۴، ژماره: ۵۱۶۲ م – نامه‌ی زوهدو دونیا نه‌ویستی...}.

۲۰۷۹ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- : «الَّدُنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ». {الحادیث: ۷۳۴۳ = ۷۲۷۷ فم} .

نهبو هورهیره (رمای خودای لی بن) فهرموموی: خوشه‌ویست (دروودی خودای لمسر بن) فهرموموی: (جیهان زیندانی موسویمانه و به‌هه‌شتنی کافرانه). {تاج/۵، زنجیره: ۹۴، ژماره: ۵۱۶۱} .

۱۵۸۷) مهترسی رو و تیکردنی خوشی جیهان و پهلا ماردانی. (۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

### باب: خشیة بسط الدنيا والتناثس فيها

۲۰۸۰- عن عمرو بن عوفٍ (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بعثَ أبا عبيدةَ بنَ الْجَرَاحَ (رضي الله عنه) إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجُزْيَتِهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- هُوَ صَالِحٌ أَهْلَ الْبَحْرَيْنِ وَأَمْرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءُ بْنَ الْحَضْرُومِيِّ، فَقَدِمَ أَبُو عَبِيْدَةَ بِمَالِ مِنَ الْبَحْرَيْنِ. فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عَبِيْدَةَ فَوَافَوْا صَلَاتَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اَنْصَرَفَ، فَتَعَرَّضُوا لَهُ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حِينَ رَأَهُمْ، ثُمَّ قَالَ: «أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عَبِيْدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ؟». فَقَالُوا: أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «فَأَبْشِرُوْا وَأَمْلُوْا مَا يَسْرُكُمْ، فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرُ أَحْشَى عَلَيْكُمْ. وَلَكُنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبْسَطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ، كَمَا بُسْطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا، وَتُهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكَتْهُمْ». {المحدث: ۷۳۵۱ = ۷۳۸۵ فم. تحرير البخاري / ۳، رقم: ۶۴۲۵ = ۳۱۵۸، ۴۰۱۵، ۱۲۷۷ فتح البخاري} :

عهمری کوری عهوف (پرمای خودای لی بی) فهرمومی: پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسن بی) ئهبو عوباده کوری جه راحی نارد بؤ به حرهین، که سه رانهی ولا تی به حرهین بهینی، چونکه له وه بهر پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسن بی) له گهمل خه لکی ولا تی به حرهیندا ریکه وتبیو، عهلای کوری حهزمه کرد بیو به سه داریان، که ئهبو عوبه‌یده هاته‌وه مالیکی زوری له به حرهینه‌وه له گهمل خوی هینابیو، یاریده ده ران (ئه نصار) یش بیستیانه‌وه که ئهبو عوبه‌یده هاتوت‌هه‌وه، سامانیکی باشی هیناوه بؤ موسولمانان، ئیتر بؤ نویزی بهیانی هاتن بؤ خزمه‌تی پیغه‌مبهر (درودی خودای لمسن بی) ئه ویش بهنویزی نویزی بهیانی بؤیان کرد و گه رایه‌وه، جا یاریده ده ران له وکاته‌ده داوای بهشیان لیکرد.

پیغه‌مبهریش (درودی خودای لمسن بی) له سه رئه م حاله بینینی بزهیه ک گرتی و فه رمومی: (واده زانم که ژنه و تووتانه که ئهبو عوبه‌یده له به حرهینه‌وه شتیکی هیناوه؟). عه رزیانکرد: به لئی وا یه ئه پیغه‌مبهری خودا! فه رمومی: (ده موژده بی

له ئیوه و خوشیتان لى بى و هەمیشە ئومىیدى خىرو ھيواي خوش، بال بکىشى به سەرتانا، دەسا بەزاتى خودا، من لەھەزارى ليتان ناترسىم، بەلام بەپىچەوانەوە مەترسى ئەوەم ھەبە كە ئیوهش وەك نەتهەوەكانى پىش ئیوه خوشى جىهان رووتان تىبكا، دنیا بىت بە پىرتانەوەو ئیوهش وەك ئەوان بەدەست و بەدەم پەلامارى دنیا بىدەن و باوهشى پىابكەن و تىيى ورۇوكىن و ھەركەسەتان بىھەۋى كە ھەر بۆخۆى بىماشىتەوە، جا ئەوكاتە وەك چۈن ئەوانى لەناوبرد، ئاوا ئیوهش لەناو بىات). {تاج/٤، زنجىرە: ٦٦، ژمارە: ٤٥٢٣ + تاج/٥، زنجىرە: ٩٤، ژمارە: ٥١٥٩} + {رياض/٢، زنجىرە: ٥٤، ژمارە: ٤٥٧}.

### روونكىردىنهو:

عەمرى كورى عەوفى ئەنصارى ئامادەي غەزاي بەدر بۇوه، لە مەدينە نىشتەجى بۇو، وەچەرى نەبۇو، لەسەرەدمى جىئىشىنى عومەردا مەرد، كە مەرە عومەر نويىزى لەسەر تەرمەكەى كرد.

١٥٨٨) كاتى جىهان دەكىتىھەو مەترسى تى ورۇوكان و بە خىلى بەيەكتى دروست  
دەبى. (٧٣٤٣ - ٧٣٨٨)

### باب: خوفُ النَّاسِ وَالْحَاسِدِ عِنْدَ فَتْحِ الدُّنْيَا

٢٠٨١ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَنَّهُ قَالَ: «إِذَا فُتَحَتْ عَلَيْكُمْ فَارِسُ وَالرُّومُ أَيُّ قَوْمٍ أَنْتُمْ؟». قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: نَقُولُ كَمَا أَمْرَنَا اللَّهُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ، تَسْنَافُسُونَ، ثُمَّ تَحَاسَدُونَ، ثُمَّ تَسْدَابُونَ، ثُمَّ تَتَبَاغَضُونَ، أَوْ نَحْنُ ذَلِكَ ثُمَّ تَنْتَلَقُونَ فِي مَسَاكِينِ الْمُهَاجِرِينَ فَتَجْعَلُونَ بَعْضَهُمْ عَلَى رِقَابِ بَعْضٍ». {المدىث: ٧٣٥٣ = ٧٣٨٧}

عەبدوللائى كورى عەمرى كورى عاص (رەزاي خوداييان لى بى) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خوداي لمسمى بى) فەرمۇوى: (كاتى خوداي گەورە ولاتى فارس و ولاتى

رۇمى ئازادىرىد بۇتان، دەبى حالتان چۈن بى و خۆشگۈزەرانى بەرەو كويتان بەرى؟).

عەبدورەحمانى كورى عەوف عەرزى كرد: وەك خوداى گەورە فەرمانى پى كردووين سوپاس و ستايىشى دەكەين و داواى خىر و بىرى زياترى لى دەكەين.

پېغەمبەريش (دروودى خوداى لمسىر بى) فەرمۇوى: (ئۆ بلىيەت شتى رۇونەدات، وەك ئەوه پەلامارى ئەم خىر و خوشىيە بەدن و لەسەر ئەوه بىن بە ململانى و كى برکىتان و ئەوهىش سەربىكىشى بۇ حەسۋىدى بىردىن بە يەكتى و دووبەرەكى و كىنه و دەغەز كىشان لەيەكتى) يا حەزرت (دروودى خوداى لمسىر بى) شتى ئاواى فەرمۇو، ئەوجا فەرمۇوى (دروودى خوداى لمسىر بى): (لە ئەنجامما كاردەگا بەھو: ئەوانەي ئەمپۇ ھەزاران و بى نەوايانى كۆچكاران، دەيانكەن بە ئاغا و سەرەت و ھەندىكىان دەبن بە ئاغا و دەسەلاتدار بەسەر ئەوانى تريانەودو ململانى و خۆخۇيى لەسەر سامان و دەستەلات روودەدات!).

١٥٨٩) كورقى ماوهى جىهان و بىرانەوهى خوشىيەكەي، لەچا و بەرداۋامى قىامەت و نېبرانەوهى نازو نەعيم و خوشىيەكەي، وەك ئەوه وايە: پەنجەيە بىكەي بە دەريايەكا. (٧١٢٦ - ٧١٣١)

**باب: مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِصْبَعُ فِي الْيَمِّ**

٢٠٨٢ - عَنْ مُسْتُورِدٍ أَخِي بَنِي فِهْرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «وَاللَّهِ مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِصْبَعُهُ هَذِهِ - وَأَشَارَ يَحْيَى بْنُ السَّبَابَةِ - فِي الْيَمِّ فَلَيَسْتُرْ بِمَ يَرْجُعُ ». {المدىث: ٧١٢٦ = ٧١٥٣ فم} :

موستەوريدى كاكەي بەنى فيھىرى (بەزى خوداى لى بى) فەرمۇوى: پېغەمبەر (دروودى خوداى لمسىر بى) فەرمۇوى: (بە خودا ئەم جىهانه لەچا و ئەو جىهاندا، وەك ئەوه وايە كە يەكىكتان پەنجەيەكى خۆى بىزەنلى بەئاوى دەريادا، جا باش باش سەرنج بەدن دەبىن پەنجەيى چەنلى ئاو ھەلبىرى!). واتە: ئەو تەرىپىيە كە بە پەنجەيەوە دەنۋوسى لە ئاوى دەرياكە، ئەوه نموونەي دنیايە، باقىمەندەي ئاوى ناو دەرياكەيش نموونەي

ئەو جىهانە. {تاج/٥، زنجىرە: ٩٤، ژمارە: ٥١٦٤ م. ج/٤} + {رياض/٢، زنجىرە: ٥٥، ژمارە: ٤٦٣ – گەورەيى و خىرى ھەزمارى...}.

١٥٩٠) گىرۇدەبۇون بە خۇشى جىهانەودو چۈنیتى كارو كرددوھ لە جىهاندا.

(٧٣٨٨ - ٧٣٤٣)

### **بَابٌ فِي الْإِبْلِيلِ بِالْدُنْيَا وَكَيْفَ يَعْمَلُ فِيهَا**

٢٠٨٣ - عن أبي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ: « إِنَّ ثَلَاثَةً فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَبْرَصَ وَأَقْرَعَ وَأَعْمَى فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْتَلِيهِمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكًا فَأَتَى الْأَبْرَصَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ لَوْنٌ حَسَنٌ وَجِلْدٌ حَسَنٌ وَيَذْهَبُ عَنِ الَّذِي قَدْ قَدِرْنِي النَّاسُ. قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ قَدْرُهُ وَأَعْطَى لَوْنًا حَسَنًا وَجِلْدًا حَسَنًا قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْإِبْلُ - أَوْ قَالَ الْبَقَرُ شَكٌ إِسْحَاقُ - إِلَّا أَنَّ الْأَبْرَصَ أَوِ الْأَقْرَعَ قَالَ أَحَدُهُمَا الْإِبْلُ وَقَالَ الْآخِرُ الْبَقَرُ - قَالَ فَأَعْطَى نَاقَةً عُشْرَاءَ فَقَالَ بَارِكَ اللَّهُ لَكَ فِيهَا - قَالَ - فَأَتَى الْأَقْرَعَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ شَعْرٌ حَسَنٌ وَيَذْهَبُ عَنِ هَذَا الَّذِي قَدِرْنِي النَّاسُ. قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ وَأَعْطَى شَعْرًا حَسَنًا - قَالَ - فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْبَقَرُ. فَأَعْطَى بَقَرَةً حَامِلًا فَقَالَ بَارِكَ اللَّهُ لَكَ فِيهَا - قَالَ - فَأَتَى الْأَعْمَى فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ أَنْ يَرِدَ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِّ بِهِ النَّاسُ - قَالَ - فَمَسَحَهُ فَرَدَ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصَرُهُ. قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْغَنْمُ. فَأَعْطَى شَاةً وَالِدًا فَأَنْتَجَ هَذَانِ وَوَلَدَ هَذَا - قَالَ - فَكَانَ لَهُمَا وَادٍ مِنَ الْإِبْلِ وَلَهُمَا وَادٍ مِنَ الْبَقَرِ وَلَهُمَا وَادٍ مِنَ الْغَنْمِ. قَالَ ثُمَّ إِنَّهُ أَتَى الْأَبْرَصَ فِي صُورَتِهِ وَهِيَتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مِسْكِينٌ قَدْ انْقَطَعَتْ بِي الْحِبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا يَلَمِعُ لِي الْيَوْمِ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ أَسْأَلُكَ بِالَّذِي أَعْطَاكَ اللَّوْنَ الْحَسَنَ وَالْجِلْدَ الْحَسَنَ وَالْمَالَ بِعِيَّا أَتَبْلُغُ عَلَيْهِ فِي سَفَرِي. فَقَالَ الْحُقُوقُ كَثِيرَةٌ. فَقَالَ لَهُ كَانَى أَعْرِفُكَ أَلَمْ تَكُنْ أَبْرَصَ يَقْدِرُكَ النَّاسُ فَقِيرًا فَأَعْطَاكَ اللَّهُ فَقَالَ إِنَّمَا وَرَثْتُ هَذَا الْمَالَ كَبِيرًا عَنْ كَابِرٍ. فَقَالَ إِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتَ. قَالَ وَأَتَى الْأَقْرَعَ فِي صُورَتِهِ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ مَا قَالَ لَهُمَا وَرَدَ عَلَيْهِ مِثْلُ مَا رَدَ عَلَى هَذَا فَقَالَ إِنْ كُنْتَ كَاذِبًا فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتَ. قَالَ وَأَتَى الْأَعْمَى فِي صُورَتِهِ وَهِيَتِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مِسْكِينٌ وَابْنُ سَيِّلٍ انْقَطَعَتْ بِي الْحِبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا يَلَمِعُ لِي الْيَوْمِ إِلَّا بِاللَّهِ

ئۇم بىك اسالىك بىالدى رە ئىلىك بىزىك شاڭ أتىبلۇغ بىها فى سەرىي فقاڭ قىد كىنست أعمى فردا  
الله إلەي بىسىرى فەخۇذ ما شىشت وداغ ما شىشت فوالله لا آجەھدۇك الىيۇم شىيىنا آخەندتە لله فقاڭ  
امسىك مالك فائىنما ابىتلىيتم قەقد رۇضى عنك واسخەت علەي صاحبىك. {الحاديٰث: ٧٣٥٧ = ٧٣٩١  
فم. تجريد البخاري = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية = المجلد الرابع.  
الرقم: ١٣٨٢ = ٢٤٦٤، ٦٦٥٣ فتح الباري. رياض/١، زنجيٰ: ٥، زماره: ٦٥. تحفة  
الأشراف: {٦٦٥٣ :

ئەبو هورەيرە (خۆشىنۇودى و رەزاي خوداى گەورە لى بى) فەرمۇوى: بە  
گوچىكە خۆم ئەم داستانەم لە زارى پېرۋىزى پىيغەمبەر (درودى خودى نەسمى بىن) بىست  
دەيفەرمۇو: سى كەس لەنەوهى ئىسرايىل، واتە: لەبەنى ئىسرايىل، كە ناسراون بە  
گەل جوولەكە: بەلەكىك و كەچەلېك و كويىرېك، خوداى گەورە دەيەوە تاقىيان  
بکاتەوە، جا فريشته بىن لەسەر شىوهى پىاواي دەنئىرى بوللايان، فريشته كە دەچىتە  
لای بەلەكە و پىيى دەللى: زياتر حەزت لەچىيە؟ دەللى: حەزم لە رەنگ و بؤيەكى  
جوان و پىستىكى جوانە و ئەم بەلەكىيەشم نەمىتى، كە بۇوە بەھۆى ئەوە كە  
خەلک قىيزو بىزىم لى دەكەنەوە، فريشته كە دەستى دەھىتى بەسەر جەستەيدا ئىتر  
يەك تۆز چەپەلېكە نامىتى، رەنگ و بؤيەكى جوان و پىستىكى جوانىشى بى  
دەدرى، ئەوجا فريشته كە پىيى دەللى: حەزم لەچى جۈرە مالىتكە؟ پىاوهكە دەللى:  
حەزم لە وشتە، ياخود دەللى: حەزم لە رەشە ولاخە، ئىسحاق - كە يەكىكە لە  
بەلەك و كەچەلەكە كامىيان داواي وشتە كامىيان داواي رەشە ولاخى كردىبو،  
فەرمۇوى: جا وشتە مىچەكە يەكى هەراش ئاوسى لەسەر گۇوانى دەداتى و پىيى دەللى:  
خودا پىيتە فەرى تى بخا بۇت).

فەرمۇوى: ئىنجا فريشته كە دەپوا بوللاي كەچەلەكە و پىيى دەللى: زياتر حەزت  
لەچىيە؟ دەللى: زياتر حەزم لە قىزىكى جوانە و ئەم كەچەلېكە يەشم نەمىتى، كە بۇوە  
بەھۆى ئەوە خەلک قىيزو بىزىم لى بکەنەوە).

فهربمووی: (جا فریشته‌که دهستنی دههینی بهسه‌ریدا، ئیت که چەلییه‌کەی دهرو او قزیکی جوانیشی پى دهدرى، ئینجا پىی دهلى: حمز له چى جوئرە سامانى دەکەی؟ دهلى: لە رەشە ولاخ، جا مانگایەکى ئاوسى دەداتى و پىی دهلى: خودا پیت و فەرو بەرەکەتى تى بخات بوت).

فهربمووی: (ئینجا فریشته‌که دهرو باولای کوپرەکە و پىی دەفهربموی: زیاتر حەزت له چييە؟ دهلى: زیاتر حەزم لەدوو چاوى ساغ و گەشە، كە خودا بیاندات پىم، هەتا ئەم خەلکەيان پى ببىنم!). فهربمووی: (جا دهستنی دههینى بە چاوه‌کانيدا و خودا چاوه‌کانى پى دەداتەوە، جا پىی دەفهربموی: ئەم حمز له چى جوئرە سامانى دەکەی؟ دهلى: لە مەر، جا مەریکى زاوى بەرخ بەبەرە پى دەدا، ئیت بەرە بەرە ئازەلەکان زاوزى دەگەن و ئەوانىش بەرەميان دەھەن، تا واژۇر دەبن، ئەميان بۇو بەخاوهنى پى شىويى وشتىو ئەويان بۇو بەخاوهنى پى دۆلى رەشە ولاخ و ئەھى تريشيان بۇو بەخاوهنى پى شىويى گەلە ران). فهربمووی: لەپاشدا فریشته‌کە خۆى لى گۆرپىن و لەسەر شىيەدە شەكلى ئەۋسای بەلەکەكە خۆى ھاتەوە باولای و پىی فهربموو: پياویکى هەزارى داماوى رىبوارى لېقەوماوم، سەر بەھىج لايەكا دەرناكەم، سا مەگەر يەكەم بە پشتىوانى خودا دووەم بەھۆى يارمەتى تۆۋە بگەمەوە جىيگە و رىيگە خۆم، جا توبىت و ئەوكەسەى كە ئەم شىيە شىريينە و ئەم لەش و لارە جوانە و ئەم مالە زۆرە پى بەخشىيى، وشتىيەم پى بە تا لەم سەفەرمەدا خۆمى پى بگەيەنمە مالەوە، كە چى كابرا گوتى: خاوهن بەش زۇرن بەرتۇ ناكەھو؟!

فریشته‌کەيىش پىی فهربموو: وەك من تۇ بناسمەوە وايە، ئەرى تۇ ئە و پياوه بەلەکە نىت كە خەلک بىزى لى دەكردىتەوە، وە ئەو هەزارە نىت كە خودا دەولەمەندى كردىت! گوتى: نەخىر من ئەو نىم، من ئەم مال و سامانەم لە باوک و باپيرمەوە بۇ بەجى ماوه، ئەوانىش ھەر بۇوە بۇون و پشتا و پشت بە بەگزادەيى هاتۇونەتە خوارەوە!

فریشته‌که‌یش دمه‌رموی: ئەگەر درۆ دەکەی، خودا وەك جارى جارانى خوتت لى بکاتەوە).

فەرمۇوی: (جا لەسەر شىيۆھى شەكلى پېشۈسى كەچەلەكەدا، چوو بولاي ئەويش، چى بە بەلەكە كە گوت دىسان بەميشى گوت، وە بەلەكە كە چى بە فريشته‌کە گوت، دىسان كەچەلەكە يش ئەوهى پىيى گوت، فريشته‌کە يش فەرمۇوی: ئەگەر درۆ دەکەي خودا وەك جارى جارانى خوتت لى بکاتەوە!).

فەرمۇوی: (جا لە شىيۆھە شەكلى پېشۈسى كويىرەكە يشدا هاتەوە بولاي و پىيى فەرمۇو: پياوېڭى هەزارى داماوى رىبوارى لىقەوماوم سەر بەھىچ لايەكا دەرناكەم، سا مەگەر يەكەم بە پشتىوانى خودا دووتم بەھۆى يارمەتى تۆۋە بگەمەوە شوين و جىيگەي خۆم، جا توبىت و ئە و خودايەي كە چاوه‌كانى چاڭ كردىتەوە مەرىيکم پى بەد بەشكۇو لەم سەھەرەمدا پىيى بگەمەوە مالەوە. پياوه كويىرەكە دەلىن: ئائى منىش وەك ئىيىستاي تۆ كويىر بۇوم و دەزانىم كە كويىر چەندە كۆلەوارە، وە خودا چاوى چاڭ كردىمەوە، سەھەرای ئەوهىشە هەزارىش بۇوم و دەزانىم كە هەزارى چەندە ناخوشە، جا كەواتە بەئارەزووی خوتت چى دەبەيت لەم سامانەي من بۇ خوتت بىبە، دەست ناهىيىنمە رىيگەت، وەچى دەھىلىتەوە بۇمن ئارەزووی خوتتە، بەو خودايە هەرجى تۆ ئەمپۇ لەم مالەي من، بىبەيت بۇ خوتت، لە رىيگە خودادا دەست ناهىيىنمە رىيگەت!

فرىشته‌کە فەرمۇوی: مالى خوتت بۇ خوتت، من فريشتمەم ھەوەجىم بە مال نىيە، لەپاستىدا روودا و داستانەكە ئاوايە: ئىيۇھ — واتە: تۆ بەلەك و كەچەلەكە — لەلايەنى خوداي گەورەوە تاقى كرانەوە، خودا لەتۆ رازىيە، چونكە خوتت لى نەگۇپراوه، بەلام لەھەردوو ھاۋپىكەت ناپازىيە). {تاج/۵، زنجىرە: ۲۲، ژمارە: ۵۲۴۰ + رياض/۱، زنجىرە: ۵، ژمارە: ۶۵ - المراقبة}.

۱۵۹۱) باسی نهبوونی و که م دهستی و نارامگرتن له سه ری و له تاو بر سیتی گهه‌ای  
دار خواردن. (۷۳۴۳ - ۷۳۸۸)

### باب: فی قلة الدنيا والصبر عنها وأكل ورق الشجر

۲۰۸۴ - عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لَا أُولَئِكُمْ جُلُّ مِنَ الْعَرَبِ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَقَدْ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَا لَنَا طَعَامٌ نَأْكُلُهُ إِلَّا وَرَقُ الْحُبْلَةِ، وَهَذَا السَّمْرُ حَتَّىٰ إِنَّ أَحَدَنَا لِيَضْعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ، ثُمَّ أَصْبَحَتْ بْنُو أَسَدٍ تُعَزِّزُنِي عَلَى الدِّينِ، لَقَدْ خَبِطْتُ إِذَا وَضَلَّ عَمَلِي. {المحدث: ۷۳۵۹ = ۷۳۹۳ فم. بخاری. مناقب سعد بن أبي وقاص: ۳۷۲۸، ۵۴۱۲، ۶۴۵۳. ترمذی. زهد: ۲۳۶۵. ابن ماجة. فضائل أصحاب رسول الله: ۱۳۱. تحفة الأشراف: ۳۹۱۳}

سەعدى كورپى ئەبو وەقاص (پەزاي خوداي لىپىن) فەرمۇسى: سوينىدم به خوداي گەورە من يەكەم پىباو بۈوم لە عەرەب كە يەكەم تىرم ھاوايشت بەرەو دوزمن، لەرىيگەي خودادا، ئەوسا حالىمان گەلى پەريپووت بۇو، گەلى جار لە خزمەتى حەزرەتدا كە دەچووين بۇ غەزا، خۆراكمان تەننیا بەرەو گلە دارو درەختى ئەو بىابانە بۇو، كە لەناچاريدا نەبى ناخورى، تەنانەت وامان لى ھاتبۇو كە سەراومان دەكىرد، وەك پېقلى مەرە بىزنى وابۇو، يەكى دەگىرت، كلۇ كلۇ دەوەستا من ئاوا لەگەن گەشەكردىنى ئىسلامدا ھىنۇا مە و پەروردە بۈوم، كەچى ئىستا خىلى بەنى ئەسەد لەسەر ئايىندارى سەر زەنلىقى من دەكەن، تەنانەت نەقامەكانيان دەلىن سەعد نويىشىش بەجوانى نازانى!

بەراستى ئەگەر قىسىم ئەوان راست بى و سەر زەنلىقى كەيان لەسەر هەق بى، ئەوا واتاى وايە كە من نائومىد دەرچووم و رەنجم با بىردوو يەتى!). {تاج/۵، زنجيرە: ۹۹، ژمارە: ۵۲۲۳ م - گوزەرانى پېغەمبەر} + {رياض/۲، زنجيرە: ۵۶، ژمارە: ۵۰۰} - باسى خىر و بەھەرە بىرسىتى و سادەي...} + {رياض/۳، زنجيرە: ۲۵۳، ژمارە: ۱۵۰۵} - باسى بەھەرە(كەرامەت)ى پىباو چاكان} + {رياض/۲، زنجيرە: ۵۶ - خىر و بەھەرە بىرسىتى و سادەي گوزەران...} .

٢٠٨٥ - عَنْ حَالِدِ بْنِ عُمَيْرِ الْعَدَوِيِّ قَالَ: حَطَبَنَا عُثْبَةُ بْنُ غَزْوَانَ، فَعَمِدَ اللَّهُ وَأَنْتَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَمَا بَعْدُ، فَإِنَّ الدُّنْيَا قَدْ آذَتْ بِصُرْمٍ، وَوَلَّتْ حَدَاءً، وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا إِلَّا صُبَابَةُ كُصَبَابَةِ الْإِنْاءِ يَتَصَابَّهَا صَاحِبُهَا وَإِنَّكُمْ مُنْتَقِلُونَ مِنْهَا إِلَى دَارٍ لَا زَوَالَ لَهَا فَانْتَقَلُوا بِخَيْرٍ مَا بِحَضْرَتِكُمْ فَإِنَّهُ قَدْ ذَكَرَ لَنَا أَنَّ الْحَجَرَ يُلْقَى مِنْ شَفَةِ جَهَنَّمِ فِيهِوْ فِيهَا سَبْعِينَ عَامًا لَا يُدْرِكُ لَهَا قَعْرًا وَاللَّهُ لَتَمْلَأَنَّ أَفْعَجَبِتُمْ وَلَقَدْ ذَكَرَ لَنَا أَنَّ مَا بَيْنَ مِسْرَاعَيْنِ مِنْ مَسَارِيعِ الْجَنَّةِ مَسِيَّةُ أَرْبَعِينَ سَنَةً وَلَيَأْتِنَنَّ عَلَيْهَا يَوْمٌ وَهُوَ كَظِيرٌ مِنَ الزَّحَامِ وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الشَّجَرِ حَتَّى قَرَحَتْ أَشْدَاقُنَا فَالْتَّقَطْتُ بُرْدَةً فَشَقَقْتُهَا بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ فَاتَّرَزْتُ بِنَصْفِهَا وَاتَّرَزْ سَعْدٌ بِنَصْفِهَا فَمَا أَصْبَحَ الْيَوْمُ مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا أَصْبَحَ أَمِيرًا عَلَى مَصْرِ مِنَ الْأَمْصَارِ وَإِنِّي أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ فِي نَفْسِي عَظِيمًا وَعِنْدَ اللَّهِ صَغِيرًا وَإِنَّهَا لَمْ تَكُنْ نُبُوَّةً قَطُّ إِلَّا ثَنَاسَحتْ حَتَّى يَكُونَ أَخْرُ عَاقِبَتِهَا مُلْكًا فَسَتَخْبُرُونَ وَتُجَرِّبُونَ الْأَمْرَاءَ بَعْدَنَا. {المحدث: ٧٣٦١ = ٧٣٩٥ فم} :

حالیدی کوری عه مری نهل عه دهوي («همه می خودای ن بن») فه رمووی: عوتبهی کوری غهزوان، کاتی فهرمان‌هواي سهر به صره بwoo، وتاريکي بو ماندا، ستايش و سوپاسي خوداي کردو فه رمووی: پاش سوپاسي خودا، واجيهان ملى پيوهناوه و نيشانهی کوتایی و ته واوبوونی دهرکه و تووه، بهزوویی دهبریتهوه، ئهوهی که له دنيا ماوه، له چاو ئه وهيدا که رویشتتووه، وەك خلتەی بن جام وايه، که خاوهنه‌کەی له هەر چوار لاي جامه‌کەوه کۆی بکاتهوه، تا به تهواويي دايچۈرۈنى!

بزانن که ئىيوه لەم جييانه بىن بەقايه‌وه دەگوئىزنه‌وه بۇ خانەی ئىيچگارىي، کە بېرىاي بېرىاي بېرانه‌وهى نىيە، دەي کەوايىه زووگەن هەتا ھەل له كىس نەچووه و دەرفەت ماوه، هەرجى چاكەيەكتان له دەست دى، درېغى لى مەكەن و له پىش خوتانه‌وه بىكەن و رەتى بکەن بۇ ئەو جييان، چونكە خانەي ئىيچگاريتان ئەۋىيىه، لەھە ئارتان بەچاكە زۆر زۆرە و پىيويستيان بەكارى چاكەي خوتان ھەيە، لە بەرئەوهى کە رۆزى دەشى زۆرتان لەپىشەودىيە و رىگەي سەختتان له بەرە،

گهیشتونه و به ئىمە: كە بەردى لەسەر لىوارى دۆزەخە وە گاپىر دەكىتە وە، حەفتا سال لەسەر يەك بەبى وەستان ھەر گلۇر دەبىتە وە، كەچى ھېشتا ھەر ناگاتە بىن!). دە سوينىندم بەزاتى خودا، ئەم دۆزەخە بەم گەورەيىھە پەپ دەبى لەوانەي كە شايىستە ئەوەن كە بخريئە دۆزەخ!!

ئەو واديا رە كە ئىيە لەم باسە سەرسام دەبن و سەرتان سور دەميىنى؟! دەسا لەلايەكى ترىشە وە باس كراوه بۇمان، كە بەھەشت زۆر زۆر گەورەو پان و پۇرو بەرينە، لەملا شىپانى دەرگاكانىيە وە هەتا ئەولا شىپانەكەي چل سال رىگەيە، دەي سا سوينىندم بەزاتى خودا، رۆزى دەبى كە ھەموو دەرگاكانى بەھەشت جەمەيان دى لەوانەي كە لىيانە وە دەچنە ژوورە وە بۇناو بەھەشتە، لەبەر قەردە بالغى، دەرواژەكەن بەھەشت جەمەيان دى و مەردۇوم بە پالە پەستۇ دەچنە ژوورە وە. با كەس بە خۆشىي و ناخۆشى جىيەن نەنزاى و دەسخەرۇ نەبى، رۆزى بۇ ئىمە حاڭمان وابۇو، بە خۆمە وە حەوت كەس بۇوین، لەخزمەت پىيغەمبەردا بۇوین (درودى خودى لەسەر بىن) ئەوەي كە پىيى بلىي خواردەمەنلى و خۇراك نەمان بۇو، گەلائى دارو درەختى ئەو بىبابانە نەبى، ئەوەندە گەلائى دارمان خواردبوو، لەتاو بىرسىتى، لالغا وەمان تەرەكى بۇو، بۇو بۇو بە بىرين و زام!

ئەمەيش حاڭلى پۇشە و پەردا خيمان بۇو، رووت و قووت و رەجال بۇوین، عابەيەكم پەيدا كەرد، كەرم بەدوو كەرتە وە، نىوھىم بۇ خۆم لەباتى دەرپىن كەرد بە بەركۈش و پىچام بەلاي خواروومە وە، ئەو نىوھەكە ترىشىم دا بە سەعدى كورى مالىك ئەويش كەرد بە بەركۈش و پىچاي بە خۆيە وە، لەجىياتى دەرپىن! ئەوساكە ئەمە حاڭمان بۇو، ئەو گوزەر انمان بۇو، ئەو خواردەكەمان بۇو، ئەوەيش جلى شايى و شىنمان بۇو، ئەوەنانى ئىستا ياش ھەركەسى لە ئىمە دەبىنى، يان مىرۇ فەرمانىرەواي سەر شارىكە، يا پادشاى سەر ولاتىكە، ئەى خودايە! بايىمان نەكەي و، پەنامان بەدەي لەوە كە خۆمان لى بگۇرۇ وە هەوا بکەين و لەدلى خۆماندا خۆمان بەزلى بىزانىن و لەلاي تۆيىش بچۈوك و بىن وەج و بىن بايەخ بىن! (ئامىن).

بیشزانن که هه موو په یامیکی پیغه مبه ران، له پاش خویان، له پاش ماوهیت بهره  
بهره کال ده بنه وه، له حاليکه وه ده گورین بؤ حاليکي تر، به تاييه تى حالي  
فه رمانپه واکانيان تهواو ده گورى ته نانه ت له نهنجامدا دهوله تى ئىسلام ده بى به  
پادشاپى و سەلتەنمەت و، رهفتارى به رزى سەردهمى پیغه مبه رايەتى لەناو  
فه رمانپه واو خاوهن دەسەلاتە كاندا، به حالي و به ئاستەم شويئەوارى دەمەننى!  
دلىيام كه ئىيۇ، ئەمە من دەيلىم، به چاوى خوتان له فه رمانپه واکانى پاش  
ئىمە دەيىين، له پاش ئەوه كه به تە جىرىپە و ئەزمۇون له حالي ئىمە و له حالي  
ئەوان، به باشى حالي دەبن و به به راورد ئەمە تان بؤ دەردىكەۋى). {رياض/ ۲/ زنجىرە: ۵۶، ژمارە: ۴۹۸} - خىرو به رەھى بىرسىتى و سادەبى...}.

### روونكىردىنەوه:

عوبىتەي كورى غەزوانى موزەنلى، له هاوهە كۆچكارە پېشىنە كانە، له پېشا  
كۆچى كرد بؤ حەبەشە، له پاشا له گەل مىقداددا كۆچى كرد بؤ مەدينە، ئامادە  
شەپى بە درو شەرگاكانى پاش بەدر بۈوە، پېشەوا عومەر كردى به سەرگەدە  
چەندىن ھەلمەتى ئازادىرىن، ئە و بناغەي شارى بەصرە دانا، ولاتى زۇرى  
ئازادىرىد، پياوېيکى قەدو بالا بە رزى جوان بۇو، موسلىم و خاوهن پەراوهكانى سونەن  
فه رموودەكانى ئەوييان گىرداوەتەوه، نزىكەي پەنجاو حەوت سال ژياوه، خۇي له خودا  
پارايەوه كە بىرى وە خودا نزاکەتى لى گىرا كردو مەد (رەزاو رەحىمەتى خوداى لى  
بى).

(1592) كە سوڭارو مال ئەگەر شوين مردۇوش بىخون دەگەرىنەوه، بەقىم

كردەدەوهەي لەگەلى دەمەننى. (7343 - 7388)

**باب: يَرْجِعُ عَنِ الْمَيْتِ أَهْلَهُ وَمَالَهُ وَيَقْرَأُ عَمَلَهُ**

٢٠٨٦ - عَنْ أَنْسَ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «يَتَبَعُ الْمَيْتَ ثَلَاثَةٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَقْرَأُ وَاحِدٌ يَتَبَعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ

أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمْلُهُ ». {الحاديـث: ۷۳۵۰ = ۷۳۸۴ فـم. بخارـي. رـاقـق: ۶۵۱۴. تـرمـذـي. زـهـد: ۲۳۷۹. نـسـائـي. جـنـائـز: ۱۹۳۶. تحـفـة: ۹۴۰} :

نهـنـهـسـيـ كـورـيـ مـالـيـكـ (بـمزـاـيـ خـودـاـيـ لـتـيـ بـ) فـهـرـمـوـوـيـ فـحـوشـهـوـيـسـتـ (دـرـوـوـدـيـ خـودـاـيـ لـهـسـمـرـ بـ) فـهـرـمـوـوـيـ: (سـيـ شـتـ شـوـيـنـ مـرـدـوـوـ دـهـكـهـوـنـ وـ تـاسـهـرـ لـيـوارـيـ گـوـرـ لـهـگـهـلـيـ دـهـجـنـ، بـهـلـامـ لـهـوـيـ دـوـانـيـانـ دـهـگـهـرـيـنـهـوـهـ وـ يـهـكـيـكـيـانـ لـهـگـهـلـيـ دـهـمـيـنـيـتـهـوـهـ: كـهـسـوـكـارـهـكـهـيـ وـ مـالـ وـ كـرـدـهـوـهـ لـهـگـهـلـيـاـ دـهـجـنـ، بـهـلـامـ كـهـسـوـكـارـوـ مـالـهـكـهـيـ دـهـگـهـرـيـنـهـوـهـ، تـهـنـيـاـ كـرـدـهـوـهـكـهـيـ لـهـگـهـلـيـ دـهـمـيـنـيـ!) {تـاجـ/۱، زـنجـيرـهـ: ۲۱۹، ژـمارـهـ: ۱۱۲۵ + {رـياـضـ/۲، زـنجـيرـهـ: ۵۵، ژـمارـهـ: ۴۶۱ + رـياـضـ/۱، زـنجـيرـهـ: ۱۱، ژـمارـهـ: ۱۰۴} .

(۱۰۹۳) تـهـماـشـاـيـ خـوارـ خـوتـانـهـوـهـ بـكـهـنـ. (۷۳۸۸ = ۷۳۴۲)

### بـابـ: اـنـظـرـوـاـ إـلـيـ مـنـ أـسـفـلـ مـنـكـمـ

۲۰۸۷ - عـنـ أـبـيـ هـرـيـرـةـ (رضـيـ اللـهـ عـنـهـ) قـالـ: قـالـ رـسـوـلـ اللـهـ -صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ: «اـنـظـرـوـاـ إـلـيـ مـنـ أـسـفـلـ مـنـكـمـ وـلـاـ تـنـظـرـوـاـ إـلـيـ مـنـ هـوـ فـوـقـكـمـ فـهـوـ أـجـدـرـ أـنـ لـأـ تـرـدـرـوـاـ نـعـمـةـ اللـهـ». قـالـ أـبـوـ مـعـارـيـةـ «عـلـيـكـمـ». {الحادـيـث: ۷۳۵۶ = ۷۳۹۰ فـمـ} :

نهـبوـ هـورـهـيرـهـ (بـمزـاـيـ خـودـاـيـ لـتـيـ بـ) فـهـرـمـوـوـيـ فـحـوشـهـوـيـسـتـ (دـرـوـوـدـيـ خـودـاـيـ لـهـسـمـرـ بـ) فـهـرـمـوـوـيـ: (تهـماـشـاـيـ حـالـيـ لـهـ خـوتـانـ خـوارـتـرـ بـكـهـنـ، تـهـماـشـاـيـ لـهـخـوتـانـ بـهـرـهـ وـ ژـورـتـرـ مـهـكـهـنـ، چـونـکـهـ نـهـگـهـرـ وـانـهـکـهـنـ لـهـوـانـهـيـ نـهـوـ نـازـوـ بـهـهـرـانـهـيـ کـهـ بـهـپـيـيـ حـالـ، خـودـاـ دـاوـيـانـيـ پـيـتـانـ، لـهـبـهـرـ چـاوـتـانـ بـكـهـوـنـ وـ بـهـكـهـمـيـانـ بـزـانـ!) .

گـيـرـانـهـوـهـ بـوـخـارـيـ ئـاوـايـهـ: (نهـگـهـرـ کـهـسـيـنـ لـهـ ئـيـوـهـ تـهـماـشـاـيـ حـالـ وـ مـالـيـ کـهـسـيـكـيـ تـرـيـ کـرـدـ، کـهـ بـهـ مـالـ وـ مـنـالـ وـ حـالـ وـ رـهـنـگـوـ روـوـ لـهـخـوـيـ باـشـتـرـ بـوـوـ، باـ تـهـماـشـاـيـ حـالـيـ خـوارـ خـوشـيـهـوـهـ بـكـاـ، نـهـبـادـاـ دـلـ لـهـدـلـ بـداـوـ نـاـ سـوـپـاـسـ دـهـرـجـيـ وـ سـوـپـاـسـ بـهـهـرـهـ خـودـاـ نـهـكاـوـ خـوـيـ بـهـهـرـهـ خـوارـوـوـ بـزـانـ!).

## روونکردندهوه:

به پیش نهاد فرموده يه و چهند فرموده يه کي تر: موسولمان نهمه بکا به

پيوه:

۱- بُو کاري خيري ئاييندارى تەماشاي لاي سەررووي خوي بکاو، چاو لهو بکاو  
ئەو بکات بەسەر مەشق و هەول بدا كە لهو بابهەدا، وەك ئەو چاكەكاربى، چونكە  
ئەميش وەك ئەو هەوهەجىي بەكارى چاكە هەيءەو چاكە هەتتا زۇربى كەمە، ئەگەر  
بىگەيەنىتە ئەندازەي موسابىقە و مونافەسە و كى بەركىش زۇر باشه و سوننەتە وە  
بەوه ناگوترى بەخىلى و حەسۋىدى، بەلکوو ئەوه ئەوهەيە كە خوا دەھەرمۇى:  
**{وَفِي ذَلِكَ فَلِيَتَنَاسِ الْمُتَنَاسِفُونَ – المطففين – ۸۳/۲۶}**

۲- بُو مال و سامان و خاترو خوتى جىبهانىش، با تەماشاي حالت خوار خوي  
بکا، نەبادا تووشى نائومىيىدۇ و ناسوباسى و حەسۋىدى و بەخىلى بىي!!

۳- تەنانەت سوننەتە بىياو لەكارى چاكەدا، چاو له ئافرەت بکا، هەرودە باه  
پېچەوانەوه، بەوه ناگوترى تەشبە و چاو لېكەرى لە ژنان، يَا چاولىكەرى ژنان  
لەپياوان كە لە شەرع و فەرمۇددى پېغەمبەردا، نەفرەت و لەعنەت كراوه لەپياوى  
سەر ژنانى و لەزىنى كورانى.

### نوىزە بارانە

ئەمرۇكە ۲۰۱۰/۱۱/۲۹ زايىننەمە لەھەمۆ شارەكانى ھەرىيە كوردستانى عىراق،  
نوىزە بارانەيەكى زۆر رىك و پىك و جوان ئەنجام درا، بە ئومىيىدى بارىنى باران،  
چونكە باران و پەلە زۆر دواكەوتۇوه! منىش دەمەۋى بەم چىرۇكە خوارەوه  
بەشدارى بکەم:

### خانەقاي بىيارەي شەريف

بىيارە گوندىكى قەشەنگە، وا لەسەر سنورى عىراق و ئىران، وا لەناوجەيەكى  
شاخاویدا، لەبەر چۈرى دارو درەختو باخ و رەزو دېبەر، هەتتا نەچىتە ناوى، ھەستى  
پى ناكەي، دەلىيەت ئەم شىعرانە لە وەسپ و مەدھى ئەۋىدا گوتراوه:

## جَنَابُ تَجْرِيَ تَعْتَمَادُ الْأَنْهَارِ

جَبَالُ تَسْرِيَ فَوْقَهَا الْأَنْوَارُ  
 بَيْنَ ذِي وَتِى، حُقُولُ الْأَزْهَارِ  
 نَفْمُ الْمَوْطَنِ، وَنِعْمَتِ الدَّازِ

گوندی بیاره بهناوی خانه قای بیارده، ههروا بهناوی خوینندگای بیارده ناوی  
 دهرکردووه، بهلکوو بیاره ناوداره به ئەزھەری کوردستان، زیاتر له دوو سەد ساله،  
 بیاره فیرگەی بیاره بووه به مەلېندىکى رۆشنبىرى ئىسلامى، لەم ماوەيەدا  
 هەميشە شىخى مورشىدى كاملى لى بووه، بهواتاي وته، خۆيان تەرخان كردووه بۇ  
 خزمەتى دين و دنياى ميللهتى خۆيان، وەك شىخى ضياء الدين و شىخى علاء الدين و  
 شىخى بهاء الدين (درەحمەت و درەزى خودايان لى بن). ئەم زاتانه بۇ ماوەيەكى دوورو درىز، رابەريى  
 رۆحى جەماوەرەيکى زۆريان كردووه، وە موريدو مەنسوبو و عەلاقەندانىكى  
 مولته زىمى زۆريان بووه، به تەواتورى مەعنەوي چەسپاوه، كەراماتى شەرعى لە  
 شىخەكان و لە موريدەكانيان، ناو بەناو بىنراوه، وە بهواتاي وشە خانه قای بیاره  
 لقى بووه لە درەختى طووباي مەدينەي مونەودە، هەميشە كۆمەللى سۆفي و  
 موريدو سۆفىلە و پياوى لىپراو بۇ خودا لە خانه قادا سەرگەرمى زىكرو يادى خودا  
 بوون و خەريکى شە و نويژو قورئان خویندن و خەتمە بوون، نموونەيى بوون لە  
 كۆمەلە سەكۆي صوفەي مزگەوتەكە پىغەمبەر (درەودى خوداى لە سەربى) وە نزاي  
 باشيان بۇ خۆيان و نەته وە ئىسلام كردووه.

لەھەمۇوی گرنگەر زۆرينەي موريدانى شىخانى خانه قای بیاره، فەقى و مەلا و  
 شاعيران و مرؤۋى رۆشنبىرو زاناو داناييان بوون، لە بەرئەوه هەرگىزاو هەرگىز  
 بىدۇھەت و بى شەرعى و شەطەط و شەطحات و شتى وا، لە بیاره نەبوون!  
 پياوى وەك مەولەھە و مەلا عەبدولقادرى گەورە و مامۆستا مەلا  
 عەبدولكەريمى بیاره و مەلا باقى باڭى شانازىيان بە بیارده كردووه. من  
 بەچاوى خۆم دىومە شە و و رۆز، چوار و درزە، خانه قا لە بەر مىوان و دىنى كاران،

وهك ميوان خانه وابوو، كۆمەل كۆمەل ميوان دەرۋىشتن، كۆمەل كۆمەل ميوانى نوي دههاتن، سەير لهەندا بwoo، ميوان زۇر بوايە و كەم بوايە، وهك يەك جى و رى و نان و ئاو هەبwoo، كاتى ميوان دەگەيشتە خانەقا، ئەمە بەرنامەكەي بwoo:

- ١- له خانەقا چەندە دەتوانى ئامادەي نويزى جەماعەت و خەتمە و ئەلچەمى زىكربى و له خودا داواي خىرى دين و دنيا بۇ خۇى و مال و منالى و ئازىزانى بکات.
- ٢- زيارەتى مەحسىنى شەريف بكا، كە برىتتىيە له چەند مووپەكى پېغەمبەر (دروودى خوداى لەسەربىن) وان لهناو شۇوشەيەكى قەپەتا، شۇوشەكە وا لهناو سوندوقيتى ئاسنى قايىمى قەللەراودا، سىندوقەكەيش وا لهناو تافىتى داخراودا، كە تاقەكە وا لهناو دیوارىكى، له شوتىنىكى وادايە كە له دەرەوەي خەلک بتوانى زيارەتى بکەن، جاران له كاتى بى بارانىدا مەحسىنى پىرۇزيان لهگەل بەيداخىكى دەھىنداو بەيداخەكەيان له حەوزەكەي بىارە ھەلەكىشى، ئەوسا خىرۇ صەدەقە و نويزە بارانەيان دەكىرد، سېبحان الله! زۇرىنهى كات بەم بۇنەيەو بارانى رەحمەت دەبارى.
- ٣- مەبەستىتىكى ترى ميوان ئەوهبwoo كە بە خزمەت شىخ بگاول دەستى زيارەت بكا، له خزمەتىدا بەپىي بوارى گونجاو دابىنىشى و داواي دوعا و نزاي خىرى لى بكا. شىيخە كانىش هەتا بلىي بى هەواو ھىيمن و داناو زانا بwoo، بەپىي ژىرىي و پلهى زانىارى خەلکەكە ئاراستە و رابەرىي باشىان دەكىردن، ھەركەسى بەپىي حال، كەتكۈويان لهگەل دەكىردن، كەل جار له بارە ئادابى سولۇوگەوه قىسىيان بۇ دەكىردن، بە مژدهي خۇش دلىان خۇش دەكىردن، ئەوهى كە جىڭەكى سەرنج بwoo، ھەميسە شىيخ چاوى تەر بwoo، دلى پېبwoo له گريان، بەزھوئى تەواوى بەو خەلکە پەرۋەشەدا دەھاتەوە، زمان حالىيان دەيفەرمۇو: (خودايە! تەرىقمان نەكەيتەوە، ھەموو شت بە دەستى خۆتە، ئىمە هيچمان بە دەست نىيە، ئىمەيش تاكىكىن له تاكەكانى خانەقا).

لە راستىدا خەلکەكە خۆيان ئەوهنەدە موسوٰلمانىكى پاك بwoo، جىڭەكەيش ئەوهنەدە پاك و پىرۇز بwoo، له لايىن فيرگەي ئايىنى، له لايىن مەحسىنى شەريف،

له لاین کۆمەلی خوا ناسى پیاو چاک، له بەرئەوە زۆرینەی کات پاپانەوە و نزاي  
خەلگەکە گیرا دەبۇو، نيازو مرازىيان دەھاتە دى، ئەوهىش بۇو بۇو بە جوانلىقىن  
بەلگە و ناوى جوان بۇ بىارەو خانەقاى بىارە!

ئەمەي من عەرزىان دەكەم، سەبارەت بە بىارە، راستىرىن پىناسە و بەيانى  
واقىعى بىارەيە، وە ئەمەيش گەورەتىرىن بەھەرەو پېت و فەرەو پېۋىست بەزىادە  
رەۋى تر ناكا لەم بارەيەوە!

جا زۆرباش لە يادمە، شىيخى عەلائەددىن (رەحىمتى خوداى لىنى) مابۇو، سالى لە بەھارا،  
بىن بارانىيەكى سەخت بۇو، لە زەھى كىرىن گىاو دەغل وشك بۇو، شىيخى  
عەلائەددىن دەعوەتى ھەموو مەلاو فەقىي سليمانى و ھەلەجە و ئەو دەوروبەرەي  
كىد، كە تەشريف بەرن بۇ بىارە، نويىزە بارانە بکەن و ئەم ئايەتە حەفتا ھەزار جار  
بخويىن، ھەموو جارى بىخويىن بەسەر بەردىكى بچۈوكداو بەردەكە فرى بىدەنە  
ناو ئاوىيەكە، خوا حەزكَا بارانىمان بۇ دەبارى. ئايەتەكە ئەمەيە:  
{ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَّعُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ }

الشورى – ۴۲/۲۸.

جا مەلاو فەقىيەكى زۆر لە بىارە كۆبۈونەوە لە سەررووى بىارەوە نويىزە بارانەيەن  
كىد، ئايەتەكە مان خويىند، نانى نىيورۇمان خوارد لەھە، شىيخ عەلائەددىن شەش  
حەوت مەرپى داپىيمان ئەوسا بەشى ژەمىيەكى كردىن، لە نويىزى عەسردا شەستە باران  
ھەللى فەراندىن ھەتا ناو خانەقا، وە بارانىيەكى زۆرە وابارى دنياى زىندىوو كرددەوە  
بەھارەكە ئازە كرددەوە! خودايە! بە بەرەكەتى ئەم كەتىبە پېرۇزە، بارانى  
رەحىمەتمان فريابىخە (سوپاس بۇ خودا، بارانىيەكى سەقامگىر بارى، ئىيىستا لەم چەركە  
ساتەدا بارانىيەكى خوشە). (۲۰۱۱/۱/۱۵).

ئەمەي من دەيلەيم يەك لە ھەزارە  
لە پېت و فەرەو بەھەرە بىارە  
لە گەردى بەردى، دەرىزەم چاوم  
بەشىم بىنابا، ھەتاكوو ماوم!!

فیرگای بیاره، همه میشه نزیکه‌ی (۷۰ - ۸۰) خویندکاری لی بwoo، زورینه‌ی مهلا باشه کانی سه راسه‌ری کوردستان دهرچووی فیرگاهی بیاره‌ن! ئیوارو بژیوی ئه مه قییانه له سه‌ر شیخی بیاره بwoo، هه‌روا جیگه و ریگه و بژیوی ماموستا کانیان.

یادگارو یاده‌وه‌ری زورم له باره‌ی بیاره‌وه هه‌یه، شهوانی هه‌ینی که ختمه دهکرا، له بره‌ئه‌وه‌ی عوتله و مؤله‌تی فه قییان بwoo، فه قیش ئاماذه‌ی ختمه‌ی ناو خانه‌قا ده‌بwoo، ته‌زبیحیکیان ده‌هینا، به‌گوش هونرا ببّوه، له گونیه‌یه کی خمت سوردا بwoo، هه‌زار ده‌نک ده‌بwoo، ده‌نکه‌کانی له داری هه‌نجیر دروست کرابوون، هه‌ر ده‌نکه‌ی له گویزی گه‌وره‌تر بwoo، به ئه‌لّه داده‌نیشت، نزیکه‌ی سه‌د که‌س زیاتر، سه‌ر ختمه‌که زیکریکی دهست پی دهکرد، هه‌رکه‌سی له بره‌ردەمی خویه‌وه، به‌ره به‌ره، به‌دهنکی ته‌زبیحه‌که زیکرکه‌ی ده‌زمارد، ته‌زبیحه‌که یه‌ک چه‌رخه‌ی بکردا، ختمه‌یه‌ک بهزیاده‌وه ته‌واو ده‌بwoo، ئه‌وهنده حمزم له دیمه‌نه بwoo، که گوش - واته: بهن - ئ ته‌زبیحه‌که ده‌پچرا، به‌یه‌ک ده‌نگ یادکاره‌کان ده‌یانگوت: ته‌زبیحه‌که شه‌هیدبwoo!).

ئیتر یه‌کسه‌ر ته‌زبیحه پچرا و ده‌که‌یان لاده‌بردو ته‌زبیحیکی تریان له گونیه‌یه کی تردا ده‌هینا!!

وام لیه‌اتبوو جاروبار فرسه‌تم دهست ده‌که‌وت، به‌زییه‌وه، به قه‌لّه‌م بپی، په‌تی ته‌زبیحه‌که‌م ده‌پچراند، ده‌بی ئه‌وه بزانی که کاتی زیکر گه‌رم ده‌بwoo، چراکه ته‌واو ته‌واو کز ده‌کرا!!

زورم حمز له بینینی که‌رامه‌ت بwoo، به‌لام هیچم نه‌دی، به قسه‌ی فه قیکانی هاودلم: هه‌رکه‌سی له‌ناو ختمه‌که‌دا، که چراکه کزده‌کری، چاو هه‌لپری، چاوی کویرده‌بی، منیش به خه‌یالی بینینی که‌رامه‌ت، له‌ناو ختمه‌ی شهوانی هه‌ینیدا، چاوم زهق زهق ده‌کرده‌وه!

له‌لای سه‌رووی بیاره‌وه جوگه‌یه‌ک هه‌بwoo، ده‌یانگوت: ئه‌مبه‌ری عیراقه و ئه‌وبه‌ری ئیرانه، زور‌جار به‌یه‌ک باز له جوگه‌که ده‌په‌رینه‌وه، جا له‌شوینانی تر،

وەك مەتهل، سويىندمان دەخوارد بۇ كەسانى تر، كەمن بەيەك باز لە عىراقە وە چۈومەتە ئىران، ئەويش هەرچەندى دەكىرد ئەم مەتهلەي بۇ ھەلنى دەھىنراو بەدەستىبە وە دادەما!!

<sup>۱۰۹۴</sup>) خودای گهوره بهندی پاریزگاری له خوا ترسی داراو دهوله مهندی

(٧٣٤٣ - ٧٣٨٨) خوشده‌ی خواره‌وهی.

**بَابٌ:** إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْغَفِيَّ

٢٠٨٨ - عَنْ عَامِرٍ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: كَانَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ فِي إِيلَهٍ فَجَاءَهُ ابْنُهُ عُمَرُ فَلَمَّا رَأَهُ سَعْدٌ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا الرَّاكِبِ فَنَزَلَ فَقَالَ لَهُ أَنْزَلْتُ فِي إِيلَكَ وَغَنَمِكَ وَتَرَكْتَ النَّاسَ يَتَنَازَعُونَ الْمُلْكَ بَيْنَهُمْ فَضَرَبَ سَعْدٌ فِي صَدْرِهِ فَقَالَ اسْكُتْ سَمْعَتْ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْخَفِيَّ». {الحادي: ٧٣٩٢ = ٧٣٥٨}

عامیری کوری سه عد فهرموموی: سه عدی کوری ئەبو وەققاض (بەزای خودای لى بىن) لهناو و شترەكانىدا بىو، عومەرى کورى بەسوارى هات بۇلاي، كاتى سەعد چاوى به عومەرى کورى كەوت ھەستى به جۈرە تۈرەيىيەك كرد، لەبەرئەوە فەرموموی: پەنا دەگرم بەخودا لە شەپى ئەم سوارە كە عومەرى کورى خۆمە! جا عومەر لە ولاخەكەى دابەزى و هات بۇلاي باوکى و پىى گوت: ئەمە تۆ خەريكى چىت، هاتووپت بۇناو رانە و شترو رانە مەپ و بىزەكانى، ھاورييكانى تۆيىش ئەوەتانى لەسەر دەستەلات و پادشاھىتى لهناو مەدينەدا شەپ و ھەرایانە؟ دىارە كە ئەم گفتوكۆيە لەسەر دەممى ئازاوه و ئاشۇوبەكەدا بىووه.

سەعديش مالى بە سينگى عومەرى كورپداو گوتى: بىدەنگە، بەگۇنى خۆم لە پىيغەمبەرى ئازىزۇ خۆشەويسىتم بىست دەيھەرمۇو: (خودا بەندە لە خودا ترسى دەولەمهندى شاراوهى خۆشدەۋى). {ریاض/۲، زنجىرە: ۶۹، ژمارە: ۵۹۷ – گۆشەگىرى لەكاتى خرابىوونى}.

## روونکردندهوه:

مهبہست له دهوله منهند لهم فهرمودهيدا، كهسي بى بهمال دارا بى،  
دوروونی تيربي، چاو برسى نهبي، ههليپه بؤ حمرام نهكا، مافي خوداو بهندهكانى  
خودا له سامانه كهی بدا، دهنا دهوله منهند له خودا ترسى پاريزيگار نابي. مهбہست له  
شاراويش ئوهيه: كه گوشەگيربي و لهناو خەلکا فشه و شانازى به سامانه كهيءوه  
نهكاو بھهوي مالله كهيءوه خوي لى بايى نهبي و خوي لى نهگۇرى و بهمال بوغرا نهبي.

**1095) كهسي کاري بکاو كهسيكى تر بکا به هاوبهشى خودا. (۷۴۰۰ - ۷۴۰۵)**

**باب: من أشْرَكَ فِي عَمَلِهِ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ**

**2089 - عن أبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قال قال رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- « قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَا أَعْنَى الشُّرُكَاءِ عَنِ الشُّرُكِ مَنْ عَمِلَ عَمَلاً أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيْ**  
**غَيْرِيْ تَرَكْتُهُ وَشَرِكْهُ ». {المديث: ۷۴۰۰ = ۷۴۳۵ فم} :**

ئهبو هورهيره (رمزاي خوداي لى بىن) فهرمومو: پېيغەمبەرى خوشەويست و ئازيزو نازدار

(درودوي خوداي لى سەر بىن) فهرمومو، له فەرمودهيدىكى قودسىدا: (خوداي گەورەو بىن ھاوتا  
دەفەرمومو: من له ھەموو كهسي زياتر بى نيازم به ھاوبهش و بى ھەوهجى ترم به  
شەريك، جا ھەركەسي کاري باش، يا پەرستشى جوان بکاو كهسي تر بکا به  
ھاوبهشى من له و کار و كردهوهيدا، ئەوه به خوي و به ھاوبهشە كهيءوه تۈورى  
ددەم، کار و كردهوهى وا لەلائى من پەسەند نىيە). {تاج/۱، زنجىرە: ۱۳، ژمارە: ۹۳ -  
ھەرھەشەكردن له رىاكارى...}.

**1096) ھەركەسي بؤ ناويانگ و شورەت چاكەو خوا پەرسىنى بکات، له رۆزى دوا**

**رۆزدا خودا به پەندى دەكى. (۷۴۰۰ - ۷۴۰۵)**

**باب: مَنْ سَمِعَ وَرَأَءَى بِعَمَلِهِ**

**2090 - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (رضي الله عنهما) قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- « مَنْ سَمِعَ سَمَاعَ اللَّهِ بِهِ وَمَنْ رَأَءَى رَأْيَ اللَّهِ بِهِ ». {المديث: ۷۴۰۱ = ۷۴۳۶ فم. تجرید البخارى/۵، رقم: ۲۰۲۲ = ۶۴۹۹ فتح البارى. تحفة الأشرتاف: ۵۶۱۶} :**

ئىبنو عەبباس (رەزاي خودا لە خۆى و باوکى) فەرمۇسى: پىيغەمبەر (دروودى خودى لەسەرىن) فەرمۇسى: (ھەركەسىن بۇ ناوابانگ و شۇرەت، چاکە و خودا پەرستى بكا، خودا لە جىهاندا دەيىكا بە پەندو، لە قىامەتىشا بىن پاداشى دەكاو تەريقى دەكاتەوه، وە ھەر كەسى بۇ روالەت و رىيا بازى ھەر كارى بكا، خودا لە رۆزى قىامەتدا پەردەي لەرروو ھەن دەمالى و رىيا بازىيەكەي ئاشكرا دەكا). {تاج/۱، زنجىرە: ۵، ژمارە: ۹۲، لایپەرە: ۶۵، ج/۴}.

### روونكىرىدىنلۇو:

ئەوانەي كە كارى چاکە دەكەن و ناوى جوانى پىن دەرددەكەن و خەلک لەسەر كەردىنى ئەو كارە چاکە وەسپيان دەكەن، وەك كەسى مزگەوتى دەكا، بىرى وەقف دەكاو، مەردووم لەسەر ئەو كارە چاکە دەست خوشىيان لى دەكەن و رەحىمەتىان بۇ دەنلىرن و ناوى جوانىيان دەزىيەن، ئەمانە ھېچى بەر نەھىي ئەم فەرمۇودەيە ناكەوى، بەلكۇو وەك پىيغەمبەر (دروودى خودى لەسەرىن) دەفەرمۇسى: (تُلْكَ عَاجِلُ بُشْرَى الْمُؤْمِنِ: ئەوه نوبەرەي جوانى موژدەي موسۇلماň).

. ۱۰۹۷) وادەبى گۇتىار بەھۇي يەك قىسىم دەخزىتە ناو ئاڭرى دۆزە خەوه.

(۷۴۰۶ - ۷۴۰۷)

### باب: المتكلّم بالكلمة يهوي بها في النار

٢٠٩١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ: «إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مَا يَتَبَيَّنُ مَا فِيهَا يَهُوَ بِهَا فِي النَّارِ أَبْعَدَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ». {المدى: ۷۴۰۶ = ۷۴۴۱ فم. تحرید البخاري = مختصر صحيح البخاري/۵، رقم: ۲۰۱۴ = ۶۴۷۷ فتح الباري. ترمذى. زهد: ۲۳۱۴. تحفة الأشراف: : ۱۴۲۸۲}

ئەم فەرمۇودەيە لە تەجريدى بوخارىدا ئاوايىه:

نهبو هورهیره (بزمای خودای لئین) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (واده‌بی که بهندیه‌ی قسه‌ی دهکا، هوی خوشنوودی و ره‌زامه‌ندی خودایه، نهوندیش دلی ناداتی، که‌چی به‌هوی گوتنی نه و قسه‌یه‌وه، چهندین پله و پایه خودای گهوره بهرزی دهکاته‌وه پی، ههرودها ری دهکه‌وه که بهندیه‌ی قسه‌یه خراب له دهمی ده‌رده‌چی، هوی رق و تووره‌ی و ناره‌زایی خودای گهوره‌یه، نهوندیش دلی پی ناداو ناجیت‌هه بنج و بناوانی و به‌باشی لیی ورد نابیت‌هه، هه‌تا بزانی قسه‌که‌ی کوی ده‌گریت‌هه، که‌چی به‌هوی نه و قسه‌یه‌وه ده‌خزیت‌هه ناو ئاگری دوزدخته‌وه). {ریاض/۳، زنجیره: ۲۵۴، ژماره: ۱۵۱۵ + ۱۵۱۶ + تاج/۵، زنجیره: ۲، ژماره: ۵۱۲۹ + تاج/۵، زنجیره: ۲، ژماره: ۵۱۲۸ - پاراستنی زمان گهره‌که}.

(۱۵۹۸) کاری موسولمان گشتی هه‌ر خیره. (۷۴۰۰ - ۷۴۲۵)

### باب: المؤمن أمره خير كله

۲۰۹۲ - عنْ صَهِيْبِ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ إِنَّ أَمْرَهُ كُلُّهُ خَيْرٌ وَلَيْسَ ذَاكَ لَا حَدٌ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَّاءُ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَّاءُ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ». {المحدث: ۷۴۶۰ = ۷۴۲۵ فم}:

صوھه‌یبی رومی (بزمای خودای لئین) فهرموموی: خوشهویست (دروودی خودای لمسمر بن) فهرموموی: (کاری موسولمان جیگه‌ی سه‌رسورمانه هه‌موو کارو فرمانیکی هه‌ر مايه‌ی خیره بؤی، نه‌مه‌یش هه‌ربو موسولمان وايه و بهس، نه‌گهر توشی خیره بیری بwoo، سوپاسی خودای کرد، ده‌بی به‌مايه‌ی خیر بؤی، خو نه‌گهر توشی زیانی بwoo، وه ئارامی له‌سمه‌ر گرت، نه‌وا هه‌ر ده‌بی به‌مايه‌ی خیر بؤی).

١٥٩٩) ثارا مگرتن له سه ر بابه ندبوبون به ئايينه ووه له كاتى دووجار بوبون و

گرفتارييوبون داستانى ده سته ههندەكە ئاكىرينه كان. (٧٤٣٦)

### باب: في الصبر على الدين عند البتلاء وقصة أصحاب الأخدود

٢٠٩٣ - عن صحيب (رضي الله عنه) أنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَالَ: «

كَانَ مَلِكٌ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَكَانَ لَهُ سَاحِرٌ فَلَمَّا كَبَرَ قَالَ لِلْمَلِكِ إِنِّي قَدْ كَبَرْتُ فَأَبْعَثْ إِلَيَّ غُلَامًا أَعْلَمُهُ السُّحْرُ. فَبَعَثَ إِلَيْهِ غُلَامًا يُعْلَمُهُ فَكَانَ فِي طَرِيقِهِ إِذَا سَلَكَ رَاهِبًا فَقَعَدَ إِلَيْهِ وَسَمِعَ كَلَامَهُ فَأَعْجَبَهُ فَكَانَ إِذَا أَتَى السَّاحِرَ مَرَّ بِالرَّاهِبِ وَقَعَدَ إِلَيْهِ فَإِذَا أَتَى السَّاحِرَ ضَرِبَهُ فَشَكَا ذَلِكَ إِلَى الرَّاهِبِ فَقَالَ إِذَا حَشِيتِ السَّاحِرَ فَقُلْ حَبَسْنِي أَهْلِي. وَإِذَا حَشِيتَ أَهْلَكَ فَقُلْ حَبَسْنِي السَّاحِرُ. فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا أَتَى عَلَى دَابَّةٍ عَظِيمَةٍ قَدْ حَبَسَتِ النَّاسَ فَقَالَ الْيَوْمُ أَعْلَمُ الْسَّاحِرِ أَفْضَلُ أَمِ الرَّاهِبِ أَفْضَلُ فَأَخَذَ حَجَرًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَمْرُ الرَّاهِبِ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ أَمْرِ السَّاحِرِ فَاقْتُلْ هَذِهِ الدَّابَّةَ حَتَّى يَمْضِي النَّاسُ. فَرَمَاهَا فَقَتَلَهَا وَمَضَى النَّاسُ فَأَتَى الرَّاهِبَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ أَيْ بُنَى أَنْتَ الْيَوْمُ أَفْضَلُ مِنِّي. قَدْ بَلَغَ مِنْ أَمْرِكَ مَا أَرَى وَإِنَّكَ سَتُبْشِلَ فَإِنْ ابْتُلِيَتْ فَلَا تَدْلُ عَلَىَّ. وَكَانَ الْغُلَامُ يُبَرِّي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَيُدَأْوِي النَّاسَ مِنْ سَائِرِ الْأَدْوَاءِ فَسَمِعَ جَلِيسُ الْمَلِكِ كَانَ قَدْ عَمِيَ فَأَشَاءَ بِهِ دَيَاً كَثِيرَةً فَقَالَ مَا هَا هُنَا لَكَ أَجْمَعُ إِنْ أَنْتَ شَفِيْسِنِي فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ فَإِنْ أَنْتَ آمَنْتَ بِاللَّهِ دَعَوْتُ اللَّهَ فَشَفَاكَ. فَأَمَنَ بِاللَّهِ فَشَفَاءُ اللَّهِ فَأَتَى الْمَلِكَ فَجَلَسَ إِلَيْهِ كَمَا كَانَ يَجْلِسُ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَنْ رَدَ عَلَيْكَ بَصَرَكَ قَالَ رَبِّي. قَالَ وَلَكَ رَبٌّ غَيْرِي قَالَ رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ. فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزِلْ يُعَذَّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الْغُلَامَ فَعِيَءَ بِالْغُلَامَ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ أَيْ بُنَى قَدْ بَلَغَ مِنْ سِحْرِكَ مَا تُبْرِي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَتَفْعُلُ وَتَفْعُلُ. فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ. فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزِلْ يُعَذَّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الرَّاهِبِ فَجِيءَ بِالرَّاهِبِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ. فَأَبَى فَدَعَا بِالْمِئَشَارِ فَوَضَعَ الْمِئَشَارَ فِي مَفْرِقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ حَتَّى وَقَعَ شَقَّاهُ ثُمَّ جِيءَ بِجَلِيسِ الْمَلِكِ فَقِيلَ لَهُ: ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ. فَأَبَى فَوَضَعَ الْمِئَشَارَ فِي مَفْرِقِ رَأْسِهِ فَشَقَّهُ بِهِ حَتَّى وَقَعَ شَقَّاهُ ثُمَّ جِيءَ بِجَلِيسِ الْمَلِكِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ. فَأَبَى فَدَفَعَهُ إِلَى نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهَبُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا فَاصْعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَإِذَا بَلَغْتُمْ ذُرْوَتَهُ فَإِنْ رَجَعْ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاطْرُحُوهُ فَذَهَبُوا بِهِ فَصَعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَقَالَ اللَّهُمَّ أَكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ. فَرَجَفَ

بِهِمُ الْجَبَلُ فَسَقَطُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ فَدَفَعَهُ إِلَى نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهِبُوا بِهِ فَأَحْمَلُوهُ فِي قُرْقُورٍ فَتَوَسَّطُوا بِهِ الْبَحْرِ فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاقْذِفُوهُ فَذَهَبُوا بِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شَاءْتَ فَأَنْكَفَاهُمْ السَّفِيْنَةُ فَغَرِقُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ فَقَالَ لِلْمَلِكِ إِنَّكَ لَسْتَ بِقَاتِلِي حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمْرُكَ بِهِ قَالَ وَمَا هُوَ قَالَ تَجْمَعُ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَتَصْلُبُنِي عَلَى جِدْعٍ ثُمَّ خُذْ سَهْمًا مِنْ كِنَاثِي ثُمَّ ضَعِّ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قُلْ بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ ثُمَّ ارْمِنِي إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ قَتَلْشِنِي تَجْمَعُ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَصَلَبُهُ عَلَى جِدْعٍ ثُمَّ أَخْذَ سَهْمًا مِنْ كِنَاثِهِ ثُمَّ وَضَعَ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قَالَ بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ ثُمَّ رَمَاهُ فَوَقَعَ السَّهْمُ فِي صُدْغَهِ فَوَضَعَ يَدَهُ فِي صُدْغَهِ فِي مَوْضِعِ السَّهْمِ فَمَاتَ النَّاسُ أَمْنًا بِرَبِّ الْغُلَامِ أَمْنًا بِرَبِّ الْغُلَامِ فَأَتَى الْمَلِكُ فَقِيلَ لَهُ أَرَأَيْتَ مَا كُنْتَ تَحْدُرُ قَدْ وَاللَّهِ نَزَلَ بِكَ حَدْرُكَ قَدْ آمَنَ النَّاسُ فَأَمَرَ بِالْأَحْدُودِ فِي أَفْوَاهِ السَّكَكِ فَخُدِّتْ وَأَضْرِمَ النَّيَارَ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَرْجِعْ عَنْ دِينِهِ فَأَحْمَمُوهُ فِيهَا أَوْ قِيلَ لَهُ اقْتِحِمْ فَفَعَلُوا حَتَّى جَاءَتِ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا صَبَّرٌ لَهَا فَتَقَاعَسَتْ أَنْ تَقْعَ فِيهَا فَقَالَ لَهَا الْغُلَامُ يَا أُمَّهَ اصْبِرِي إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ « (الحادي: ٧٤٣٦ = ٧٤٧١ فم) :

صوههیبی رومی (بزمای خودای لئی بی) فهرمومی: حهزرته پیغه مبهه ری ئازیزو  
خوشه ویست (درروودی خودای له سر بی) فهرمومی: پادشاين له پیشینان، جادو و گهریکی همه بیو،  
کاتی پیر ده بی به پادشا ده لی: ئهوا من پیر بوم و په کم که و توهه، کوریکی جه هیل  
بنیره بولام، ههتا به ره به ره فیرى زانستی جادو و گهری بکه، ئه ویش کوریکی  
بونارد، که فیرى جادو و گهری بکا، چونکه جادو و بازی و جادو و گهری له لای پاشاو  
فیرعه و نه کونه کان، رو لیکی کاریگه ری ده بینی، بو ته فرهدان و فریودانی گهلو  
نه ته و د، ئه و کوره گشت روزی ده پوشت بولای جادو و بازه که، وانهی جادو و بازی  
له لای ده خویند، ره بهن (راهیب = صوفی = خواناس) یکی له پیگادا بwoo، له لای  
داده نیشت و گویی له قسه کانی ده گرت و قسه کانی زور به دل بwoo، جا سکالای ئهم  
حالهی له لای خودا ناسه که کرد. ئه ویش ته گبیری بو کردو پینی گوت: له مه ولا

ئەگەر مەترسیت لە جادوو بازەکە ھەبۇو، ئەوا بلى: لەمآلەوە دوايان خستم و درەنگىيان بەسەر ھىيىنام، وە ئەگەر ترسىت لەمآلەوە ھەبۇو بلى: جادوو بازەکە دواي خستم!!

ئىتەتەن ماودىيەك لەسەر ئەم حالە مايەوە، ھەتا رۆزى مارىيکى حەفيانى بىنى، رىيگەى لە رىبوار بىرىبووه بەست. كورەكە گوتى: ئەمەرۆ تاقى دەكەمەوە، بايزانم كە ئايا جادووگەرەكە باشترە يان خوا ناسەكە، وە دەردەكەھۈي كە رىيگەى كامىيان دروستو راستە!

ئەوجا بەردىيکى ھەلگىرت و گوتى: خودايە! ئەگەر كارى خواناسەكەت خۇشتى دەوى، لەكارى جادووگەرەكە، ئەوا بەم خېركە بەردە ئەم دەعبايى بەكۈژە، ھەتا رىيگەكە بىرىيەتەدە بۇ ئەم خەلگە و بىرۇن بەرىيگە خۇياندا، وە پەلە بەردەكەى پىادا كىشاو مارەكەى كوشت و رىيگەكە بەربۇو، خەلگەكە رۆشتى بە رىيگەى خۇيانەوە، ئەنجا كورە فەقىيەكە چوو بولالى صۇقىلەكەى مامۇستاى و باسەكەى بۆي كىپايەوە، ئەويش پىي فەرمۇو: ئەى كورى خۆم! ئەمەرۆ تۆ لەمن باشتى، ئەوەتانى لەسايەى خوداوه گەيشتىت بەم پايە بەرزە، بەلام بىزانە كە فەرمانى خودا وايە تۆ تاقى دەكىرىيەتەدە تووشى دەردى سەرى دەبى، جا ئەگەر دووجارى تاقىكىردنەوە بۇي، راستى لەمن مەلىئى و ناوى من مەھىيەنە. ئىتەت رۆز بەرۇز كورەكە كارى گەورەتى دەكىرد، ھەتا واي لىهات، بەفەرمانى خودا، كويىرى سکوماى چاك دەكىرددەوە بەلەكى خۆش دەكىرددەوە، دەرمانى ھەممۇ دەردىيکى ترى دەكىرد.

لەوسەرددەمەدا وەزىرى پاشا كورە دەبى و ناوابانگى كورە فەقى دەبىستى و بە دىيارى و دەسەنەيەكى زۆرەوە دەچى بولالى و پىي دەلى: ئەم ھەممۇ دىياريانەم ھىيىناوە بۇت، ئەگەر چاكم بکەيتەوە گشتى بۇ خۇت. ئەويش دەلى: من كەس چاك ناكەمەوە، هەر خوداي مەزن چارەو شىفا دەداو نەخۆش چاك دەكاتەوە، بەلام ئەونەندە ھەيە ئەگەر موسولمان بېيت و باودە بکەي بە خوداي گەورە، ئەوا منىش بۇت دەپارىيەوە خودايىش چاكت دەكاتەوە.

ئهوسا وزیری هاونشینى پاشا باوهر دههینى و خودا چاوي چاك دهكاتهوه،  
ئهوجا وەك جاران چوو له كۈرۈ مەجليسى پاشادا، دائئهنيشى، پاشان بىنى  
دەلىن: كى چاوتى چاك كردهوه؟ دەلىن: خودا، دەلىن: بۇ تو بىيچگە لەمن خودايەكى  
ترت هەيە؟ وزير گوتى: خوداي من و خوداي تو يەك كەسە، كەناوى يەزدانى پاكە،  
تؤيش عەبدو بەندەيەكى وەك من!

جا پاشا دەيگرئى و هەر سزاو ئەشكەنجهى دەدا، هەتا راستى لە كورەكە دەدا، جا  
كورە فەقىكە دەھەينى، پاشا بىنى دەلىن: ئەى كورمۇ! چۈن جادووگەرىكتى لى درچوو!  
ئەوهەتا كويىرى سكماك و گول چاك دەكەيتەوه و بەلەك خوش دەكەيتەوه و ئەمە  
دەكەيت و ئەوه دەكەيت، بەراستى گەيشتۇرى بە پايەيەكى بەرز لە زانستى  
جادووگەريدا.

كۈرەكەيش گوتى: من لەخۆمەوه كەس چاك ناكەمەوه، هەر خوداي گەورە  
ھەموو نەخۆش و دەرددەدارى چاك دەكاتهوه، ئەوهى كە لەدەست من بىت:  
ئەوهەندەيە نزا لەخودا دەكەم و لىيى دەپارپىمەوه، جا پادشا ئەويشى گرت و دەيختە  
ژىير ئازارو ئەشكەنجه و چەرمە سەرىيى دەدا، هەتا راستى لە مامۇستا خواناسە  
راھىبەكەى دەدا!

جا راھىبەكەشيان هىينا، بىنى دەلىن: واز لەم ئايىنه بھىنە. ئەويش رازى نەبۇو،  
جا پادشا فەرمان دەدا، بە شەقە مشار لە تەوقى سەرىيەوه دەيکەن بەدۇو لەتەوه،  
كەرتەكانى يەكىكىيان دەكەۋى بەم دىيوداو ئەوي تريان دەكەۋى بەو دىيودا!

ئىنجا هاودەمەكەى پاشايان هىيناو داوايان لەويش كرد، كە كافرو بىن باوهر  
بېيتهوه، بەلام رازى نەبۇو، كەبۇ لالويچى خويىن دىنى بىرۇشى، جا پاشا بەدەستى  
خۆى مشارى دانا لەسەر تەپلى سەرى و كردى بەدۇو پارچەوه و پارچەكانى ئەويش  
كەوتى بەم دىيۇو ئەو دىيودا!

ئهوجا كۈرە فەقىيان هىيناو پېيان گوت: واز لەدېينى خوت بھىنە، ئەويش  
قەبۇولى نەكىد، جا پادشا كۈرەكەى دايە دەستى چەند كەسى لە دەست و پاي

خۆی و گوتى: بىرۇن بىبەن بۆسەر لۇوتكەم ئەو كىۋە، ئەگەر لە ئايىنەكەم خۆى پەشىمان بۇوه ئەوا باشە، ئەگىنا لە لۇوتكەم شاخەكەم بىخەنە خوارەوە، جا كاتى دەپەن و سەرى دەخەنە سەر چياكە، كورەكە لە خودا دەپارىتەمە دەلى: خودايە! خۆت چۈن بەباشى دەزانى ئاوا ئەمانەم لەكۈل بکەرەوە، ئىيت كىۋەكە دەكەۋىتە لەرزو هەموويان لە ماھى زەردەكە ھەلّدەدىرىن و ھەپروون ھەپروون دەبن و دەمن، كورە فەقى بەپى دەگەرېتەمە بۇلای پاشا، پاشا پىيى دەلى: ھا دىمانەت بەخىر! ھاورىيەكانت كوان چىيان بەسەر ھات؟ دەلى: خودا بۇ خۆى چارى كردن و لەكۈلمى خىستن!

ئەمچار پادشا كورە دەداتە دەستى دەستىيەكى تر، لە يارانى خۆى و دەلى: لە كەشتىيەكدا بىبەن ھەتا دەپەنە ناو نىزىنە و ناوهپاستى درىيا، لەمۇي ئەگەر كافر بۇوه و پەشىمان بۇوه ئەوا باشە، دەنا توورى بەدەنە ناو شەپۇلى درىياكەم، لەرى كورەكە دەلى: خودايە! خۆت چۈنى بەباش دەزانى ئاوا ئەم نامەردانم لەكۈل بخەرەوە. ئىيت كەشتىيەكە ھەلّدەكەرېتەمە ھەموويان لە ئاوهكەدا دەخنكىن، تەنبا كورە فەقى رىزگارى دەبى و رەپ و راست و قىتى و قنج بەبى بەلا دېتەمە بۇلای پاشا، پاشايش بە قىنهەم پىي دەلى: ئەوه ھاورىيەكانت كۈوان؟ دەلى: خودا چارى كردن و لەكۈلمى خىستن، ئەوجا كورەكە بە پادشا دەلى: ئەگەر دەتهوى من بکۈزىت ئەوا من چىت پى دەلىم ئەوه بکە، دەلى: ئادەي بلى، چى بكم؟ دەلى: لە دەشتىيەكە ھەموو خەلکەكە گىردى بکەرەوە من بەلقى دارىيەكە ھەلبواسە، تىرى لە تىرداڭەكە خۆم دەربەيىنە و لەناو مالى كەوانەكەدا دايىنى و بلى: بەناوى يەزدانى خودا ئەم كورە، ئەنچا تىرىكە بەهاوىزە بەرەو من، كاتى ئەمەت كىردى، ئەوسا من دەكۈزىت.

جا پاشا كورەكە چى پى گوت جى بەجىيى كىردى، ئىنچا لەبەر چاوى جەماوەرەكە گوتى: بەناوى يەزدانى خودا ئەم كورە، ئىنچا تىرىكە تى گىرتۇ تىرىكە داي لە لاجانگى و كورەكە دەستى خۆى نايە سەر شوينى تىرىكە و مردى!

ئیتر جەماوەرەکە و عەشاماتەکە، کاتى ئەمەيان چاو پىكەوت، گوتىان: باوەرۇ ئىمەنمان بەخوداي ئەم كورپە هيىنا، باوەرۇ ئىمەنمان بەخوداي ئەم كورپە هيىنا، ئەو جا بە پادشايان گوت: ئەوەي كەتۆ لىي دەترسای، رووپىداو قەوماوه. ئەوەتا ئەو خەلکە موسولمان بۇون!

ئیتر پادشا فەرمانى دا خەندەكىيان ھەلکەند، لەسەر دەرگاي كۈلانەكان و ئاگرى گەورە گەورەيان تىا دەكردنه وەو فەرمانى دا: كە ھەركەسىن نەگەرإيەو بۆسەر ئايىنى پاشا بىخەنە ناو ئەو ئاگرە سوورەوە، جا ئەوانىش وايان كرد: تا ئىنى هات مندالىكى ساواى پى بوو، لە قەراخ چالە ئاگرەكە ئىستىكى كردو گەرإيەو دواوه نەيويىست بىچىتە ناوى، بەلام مندالەكەي ھاتە زمان و پىنى گوت: دايى! بىچۇرە ناوى و ئارام بىگرە لەبەر ئەم بارەداو ددان بەخۇتقا بىگرە، چونكە تو لەسەر حەق و راستىت!). {تاج/٤، زنجىرە: ٦٨، زمارە: ٤٢٠٩ – سوورەتى بورۇوج}.

### روونكىردىنەوە:

صوھەيىبى كورپى سەننانى كورپى خالىدى موصلى، پاشان رۇمى، پاشان مەككەيى، پاشانز مەدينەيى، لە موسولمانە ھەرە پىشىنەكانە، لە پىنناوى خوداو پىغەمبەر و ئىسلاما، ئەشكەنجه و ئازارى زۇرى چەشتىووه، صوھەيىب بەرەگەز عەربە، بە مناڭى رۆم دىلى دەكەن، لەبەرئەوە زمانى ئەوان باشتىر فىردىبى، باوكى صوھەيىب، يَا مامەي، كاربەدەستى كىسرا دەبى، لەسەر شارى (الأبلة) ھەوارگەيان لەخاڭى موصلى بۇوه، سوپاي رۇوم ھېرىش دەبەنە سەر ناواچەكە، صوھەيىب دىل دەكەن، جا لەناو ئەواناوا لەناو رۆما گەورە دەبى و پەروەرە دەبى، جا لەبەرئەوە زمانى ئەوان باشتىر فىردىبى و ناو دەردىكە بە صوھەيىبى رۇمى!!

ھەتا ھۆزى كەلب دەيکىن و دەيھىن بۇ مەككە، لەۋى عەبدوللاي كورپى جەدعان دەيکىز و ئازادى دەكا، لەكەلىدا لە مەككە نىشته جى دەبى، ھەتا ئىبىنۇ جەدعان دەمرى، ئەو جا صوھەيىب (رمازى خوداى ئىنلىك) كۆچ دەكا بۇ مەدينە، لە مانگى رەبىعى يەكەما لە قەباء، بەرلەوە بىچىتە ناو مەدينەوە، بەخزمەتى پىغەمبەر

(درووودی خودی نمسر بن) دهگات، وه ئاماده‌ی شەپری بەدرو شەرگاکانی ترى پاش بەدریش لە خزمەت پىغەمبەردا دەبىن، لە رىزى لهشکرى ئىسلاما.

واقىدى دەفەرمۇئى: صوھەيپ و عەممارى كورى ياسىر، لەيەك رۆزدا موسوّلمان بۇون، دەلىن: صوھەيپ دەفەرمۇئى: لەپىش ئەوهى كە پىغەمبەر بىن بە پىغەمبەر من هەر ھاورىي پىغەمبەر بۇوم.

پىغەمبەر (درووودی خودی نمسر بن) دەفەرمۇئى: (كەسى باوەرى تەواوى بەخوداو بە رۆزى دوايى ھەيە، با وەك چۈن منالى خۆى خوش دەۋى، ئاوا صوھەيپ خوش بۇئى!).

صوھەيپ لە تەمەنى حەفتا سالىدا لە مەدينە مردووە، سەعدى كورى ئەبو وەققاصل نويژى مردووى لەسەر تەرمەكەى كردووە، كورەكانى صوھەيپ كە ئەمانەن: حەمزە، سەعد، صالح، صەفى، عباد، عوثمان، حەبىب، موحەممەد، ھەموويان فەرمۇودەيان لە باوکيانەوە گىرداوەتەوە (رەزاو رەحمەتى خودا لەھەموويان بىن).

زمارە فەرمۇودەكە	ناوى خاونەن زېيانامە يا بايمەت	زمارە
۱۹۸۷	زەينەبى بنت جەحش	۲۲۶
۱۹۹۰	عەمرى كورى ئەخطەب (أبو زيد)	۲۳۷
۲۰۰۵	ئەحنەفى كورى قەيس (أبو بخر / تابعى)	۲۲۸
۲۰۲۶	الستورد القرشى = المستورد بن شداد	۲۳۹
۲۰۲۶	مۇوساي كورى عولەيى	۲۴۰
۲۰۲۸	نافع بن عتبة	۲۴۱
۲۰۵۲	عوروھى كورى مەسعوودى ئەقەفى	۲۴۲
۲۰۵۲	ئىبىنۇ صەيياد سكرتىئرى دەججال	۲۴۳
۲۰۵۴	فاطىمە كچى قەيسى فەھرييە	۲۴۴

٢٠٥٤	عهبدوللای کوری ئوم مەكتۇوم	٢٤٥
٢٠٥٨	هىشامى کورپى عامىرى كورپى ئومەييەئەنصارى	٢٤٦
٢٠٥٨	عامىرى کورپى ئومەييەئەنصارى	٢٤٧
٢٠٨٠	عەمرى کورپى عەوفى ئەنصارى	٢٤٨
٢٠٨٥	عوتىھى کورپى غەزوان	٢٤٩
٢٠٨٧	نوىزە بارانە لە بىارە	-
٢٠٩٣	صوصەيىبى رۆمى	٢٥٠

## نِسْمَةُ الْمَرْأَةِ

### نامه‌ی گهوره‌یی قورئانی پیروز کتاب فضائل القرآن

بروانه: ته جریدی بخاری = مختصر صحیح البخاری/ ۴ زنجیره/ ۶۹ له‌ژماره: ۴۸۱-۱۷۲۲ فتح الباری) ههتا ژماره: (۱۷۴۲ تجربه = ۵۰۶۰ فتح الباری + ریاضی صالحین/ ۳ ز: ۱۸۰ ژماره ۹۹۱ ههتا زنجیره/ ۱۸۴ ژماره/ ۱۰۲۳ + تاجول ئوصول به‌کوردی، به‌رگی چواردهم، لابه‌په/ ۳ چاپی چواردهم، زنجیره/ ۷۶ له‌ژماره (۳۵۹۰) دوه ههتا لابه‌په/ ۶۰۴، ژماره/ ۴۲۳۸ ههتا زنجیره/ ۹۲).

۱۶۶- باسی گهوره‌یی سووره‌تی فاتیحه، که داده‌نری به‌دیباچه‌ی قورئان (۱۸۷۹-۱۸۷۴)

#### باب: فی فاتحة الكتاب

۲۰۹۴ - عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: يَيْنِمَا جَبْرِيلُ قَاعِدٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَمِعَ نَقِيقًا مِنْ فُوقِهِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: هَذَا بَابُ مِنَ السَّمَاءِ فُتَحَ إِلَيْهِمْ يُفْتَحُ قَطًّا إِلَّا الْيَوْمَ، فَنَزَّلَ مِنْهُ مَلَكٌ فَقَالَ هَذَا مَلَكُ نَزَّلَ إِلَيَّ الْأَرْضَ لَمْ يَنْزِلْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ فَسَلَّمَ وَقَالَ: أَبْشِرْ بِنُورِيْنِ أُوتِيَّهُمَا لَمْ يُؤْتُهُمَا نَبِيٌّ قَبْلَكَ: فَاتِّحْهُ الْكِتَابَ وَخَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقْرَةِ لَمْ تَقْرَأْ بِعْرُوفٍ مِنْهُمَا إِلَّا أُعْطِيَتِهِ. (الحادیث/ ۴ = ۱۸۴۶ ف.م = ف.م فتح الملهم شرح صحیح مسلم).

ئیبینو عه‌بباس (بجزای خودا له‌خوی و لمباوی) فهرموموی: جاری جوبرائیل (دروودی خواه له‌سمرین) له‌لای پیغمه‌به‌ر (دروودی خواه له‌سمرین) دانیشتبوو، له‌وکات‌هدا و هک ده‌رگا‌بکریت‌ههود، جیره‌کی له‌ژوور سره‌ههود بیست، جوبرائیل (دروودی خواه له‌سمرین) سره‌ری هله‌لپری و فهرموموی: (ئه‌وه چرکه‌ی ده‌رگایه‌کی ئاسمان بwoo، ئه‌وه‌تی هه‌یه نه‌کراوه‌ت‌ههود، ئه‌مرۆ نه‌بی، فریشته‌یه‌کی لیوه هاته خواره‌وه). جوبرائیل (دروودی خواه له‌سمرین) فهرموموی: (ئه‌م فریشته‌یه‌ش ئه‌مرۆ نه‌بی قهت دانه‌به‌زیوه بوسه‌ر زه‌وی، جا

فريشته‌که سلاوی کردو فه‌رمooی: ئەی موچەمەد! موژدەبى لىت، خودا دووجراي زور روناکى داوه بەتۆ، كەلهپىش تۆدا شتى وا نايابى بەھىچ پىغەمبەرىكى تر نەبەخشىو، يەكىكىان سوورەتى فاتىحایە، كە دىباچە قورئانە، ئەوي تريان ئاخرو ئۆخىرى كلكە سوورەتى بەقەرهى، كەئەم سى ئايەتنەن:

{لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدِوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِّبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَعْفُرُ لِمَنِ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنِ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكَتْبِهِ وَرَسُولِهِ لَا نُفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رَسُولِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ، لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسِّعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ} (سورة البقرة - الآيات ٢٨٤-٢٨٦).

ئەو جا فه‌رمooی: (ھەرشتى لەم دوو سوورەتە بخوينىت پاداشى لەسەر وەردەگرىت). (تاجول ئوصول بەکوردى، بەرگى چوارم، زنجىرە ٨١/ ڈمارە ٣٦٣١ - باسى گەورەي سوورەتى فاتىحەو....) + (رياضى صالحين/ ٣/ ز/ ١٦٠ ڈ/ ١٠٢٢).

١٦٦١- باسى خوينىنى قورئان و سوورەتى بەقەرە و سوورەتى ئالى عىمران  
(١٨٧٣-١٨٧١)

### باب: في قراءة القرآن وسورة البقرة وآل عمران

٢٠٩٥- عن أبي أمامة الباهلي (رضي الله عنه) قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقول: «اقرءوا القرآن فإنه يأتي لأصحابه يوم القيمة شفيعاً لأصحابه، اقرءوا الزهراوين البقرة وآل عمران فإنهما يأتيان يوم القيمة كأنهما غمامتان أو كأنهما غياثتان أو كأنهما فرقان من طير صواف يجاجان عن أصحابهما». ثم قال «اقرءوا البقرة فإن أخذها بركرة وتركها حسنة ولا يستطيعها البطلة». قال معاوية: بلغني أنَّ

البَطْلَةُ السَّحْرَةُ». (الْحَدِيثُ ۱۸۷۱ صَحِيحُ مُسْلِمَ بِشَرْحِ الْإِمَامِ النُّوْيِّ تَرْقِيمٌ: الشَّيْخُ خَلِيلُ مَأْمُونٍ شِيعَا = ۱۸۴۳ فَمِ = فَمِ = فَتْحُ الْمَلَهِمَ شَرْحُ صَحِيحِ مُسْلِمَ).

ئەبو ئومامەی باھىلى (بەزى خۇای لى بى) فەرمۇوى: بىستىم لەپېغەمبەر (درودى خواى نىسىرىن) دەھىفەرمۇو: (قورئان بخويىن، چونكە لەرۋۇزى ھەستانەوەدا، كەناودارە بەرۋۇزى قىامەت قورئان تەشرىف دەھىينى، دەبىن بەتكاكار بۇ ھاۋىيىانى خۆى، كە ئەوگەسانەن لەجىيەنا رەفتە كارى پى دەكەن، ئەم دوو سوورەتە درەخشانە بخويىن، واتە: سوورەتى بەقەرەو سوورەتى ئالى عىمەران، كەناو بانگىيان دەركىردووه بەزەھراوەين، واتە: دووچىرى درەخشان، چونكە ئەو دوو سوورەتە لەرۋۇزى ژىنەوە (قىامەت) دا كەدىن لەدwoo پەلە ھەور دەكەن، يَا لەدwoo سابات دەچن، يَاوەك دوو پۈل مەل و پەوه بالىندەوان، كەلە حەوا رىز دەبەستن و بالىان رەپ دەكەن، حالىان وايە لەسەر دۆستان و يارانى خۆيان دەكەنەوەو لەسەريان ھەل دەدەنلى بەتايمەتى سوورەتى بەقەرە بخويىن، چونكى بەراستى وەرگرتىن و خويىندى ئەم سوورەتە پىت و فەپ و بەرەكەتەو، لەكىس چۈونى جىى داخۇ خەفەتە، سەرەرەي ئەوھېش جادۇو بازانىش دەرەقەتى نايەن و، ئەوى لەبەرى بىن، يابە نووسراوى ھەلى بىرى، سىحرۇ جادۇو كارى لى ناكا). (تاج/۴ ز/۸۱ ژ/۳۶۳۲) + (رياض/۲ ز/۱۸۰ ژ/۹۹۱، ۹۹۲ - كەورھىي قورئانخويىندن).

## ۱۶۶۲- باسى گەورەيى ئايەتەلکورسى (۱۸۸۰-۱۸۸۲)

### باب: فضل آية الكرسي

۲۰۹۶- عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «يَا أَبَا الْمُنْذِرِ أَتَدْرِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ؟». قَالَ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «يَا أَبَا الْمُنْذِرِ أَتَدْرِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ؟». قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ. قَالَ: فَضَرَبَ فِي صَدْرِي وَقَالَ: «وَاللَّهِ لِيَهُنَّكَ الْعِلْمُ أَبَا الْمُنْذِرِ». (الْحَدِيثُ ۱۸۸۲ صَحِيحُ مُسْلِمَ بِشَرْحِ الْإِمَامِ النُّوْيِّ، تَرْقِيمٌ: الشَّيْخُ خَلِيلُ مَأْمُونٍ شِيعَا =

۱۸۵۴ فم = فن = فتح المثلث شرح صحيح مسلم. أوبوداود. صلاة: ۱۴۶۰. تغة الأشراف: (۳۸).

**ئوبهییه کوری کەھب** (رەزای خوای لىن بن) **فەرمۇوی: خۆشەویست** (دروودى خوای نەسەربىن)

فەرمۇوی پېیم: ئەی باوکى مۇندىزىر! ئایا دەزانى له قورئانەي كەلەپەرتە كام ئايەتەي گەورەتىرى؟ گۇتم: خوداۋ پېغەمبەر باشتى دەزانىن، فەرمۇویيەو: ئەي ئەبوموندىزىر! ئایا دەزانى له قورئانەي كەلەپەرتە كام ئايەتەي گەورەتىرى؟ گۇتى:

گۇتم: ئايەتەلکورسى كەدەفەرمۇي: {اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مَنْ عِلْمَهُ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ} (سورة البقرة، الآية ۲۵۵).

واتە: خوداى راستو دروست تەننیايمەزدانى پاکە، خودايەكى زىندىووی نەمرە، ھەربوودو ھەردەبى، بىن سەرتايىھو بىن كۆتا، خودايەكى پايدەدارو راومىستاواو راگرى ھەردوو جىيانە، مايەي بۇونو مانو مانەوهى ھەمۇو شتىكە، خودايەكى بىن چوونەو دوورە لەنىشانەي دروستبۇون (سېفەتى حودووەت). لەپەرئەو نە وەنەوز دەيگىرى و نەخەوى لىن دەكەۋى، بەكەم و زۆر فەراموشى بەسەردا نايى، سەرە خوار، ئاسمان و زەۋى، بەمانگو خۇرۇ كاكەشانەوە، ھەمۇو ھى ئەوهەو، مولىك و سامانى خۆيەتى و خۆى خاوهنىيەتى و خۆى پاشاي دەستبەرەللايەتى و چى حەزكى لىيى دەكاو كەس مافى ئەوهە نىيە كە بلىن لەل!

كى رادەي ئەوهە ھەبە كەبەبى مۇلەت و فەرمان و رەزاي خۆى كە بويىرى تىكا بىكا لەلائى ئەو پاشا بىن باڭ و بەسام و شىكۈي، بۇ كەسىكى تر، مەگەر بەفەرمانى خۆى و خۆى رىيگە بىدا؟! خوداى گەورە ھەمۇوشتى دەزانى، ھىچى لىن گوم نابى، دوورى و نزىكى و راپبوردو ئىستاوا داھاتتو، ھەمۇو بۇ زانستى ئەو چون يەكە، ئاگاى لەپەروداى دروستكراوانى خۆيەتى، بەلام دروستكراوان پەى بەھىج شتى لەزانستى خودا نابەن، مەگەر خودا خۆى خواستى لەسەر ئەوهەبى كەپەي بەوشتە

بهرن، تهختی بارهگای خوداوندی ئەوەندى مەزن و گەورە گوشادە، بەفەرەھى جىنى ھەموو ئاسماڭەكان و زەۋى تىا دەبىتەوە. واتە: ئەم بۇونەورە سەرو خوارى دنیاو قيامەتى لەچاو عالەمى كورسىدا، كەجييانىكى تايىبەتە و ھەرخودا خۆى دەزانى چىيە و چۈنە، وەكىوو تىنۇك بەدەريا وايە، راگرتىن و پاراستى ئەم دوو جىهانى ئاسماڭ و زەۋىيە كەمترىن ئەرك و شەكەتى و گرانى ناخاتە سەرشانى گەورەيى خودا، لەراستى دا گەورە بەراستى كەخاوهنى پايەبەرزى پاستەكى بى، بەس خودايە، پايە بەرزى و گەورەيى دروستكراوانى ھەمووى مەجازىيە و بى شان و بى نىشانە).

ئوبەيى گوتى: كەمن وام گوت، پېغەمبەر (درودى خواي لەسرىن) دەستى دا بەسىنگەداو فەرمۇوى: (ئافەرىم بۆخوت، بەخودا پېكەت، كەواتە عىلەت پېرۋەزبى و زانستت نوش بى، ئەى باوکى مونزىر!).

(تاجول ئوصول/ ٤ ز/ ٨٢ ٣٦٣٥ - گەورەيى ئايەتەلکورسى و ...) + (ریاض/ ٢ ز/ ١٦٠ ١٠٩).

### ١٦٦٣- باسى گەورەيى كۆتايمىكاني سورەتى بەقەره (١٨٧٤ - ١٨٧٩)

#### باب: في خواتيم سورة البقرة

٢٠٩٧- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَنْ قَرَأَ هَاتِينِ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ». (المحدث ١٨٧٧ شيخا = ١٨٤٩ فم . تحرير البخاري/ ٤ رقم/ ١٥٣٤ = ٤٠٠٨ = ١٣٩٧. ترمذى. فضائل القرآن: في/ ٥٠٠٨، ٥٠٠٩، ٥٠٤٠، ٥٠٥١، ٥٠٥٢. أبو داود. صلاة: ١٣٩٧. ابن ماجه. إقامة الصلاة: ١٣٦٨. تحفة الأشراف: ١٠٠٠.).

ئەبو مەسعودى بەدرى (بىزى خواي لىن بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (درودى خواي لەسرىن) فەرمۇوى: (ھەركەسى بەشە و دوو ئايەتە كەمى كۆتايمى سورەتى بەقەره بخويىنى،

ئەو شەوه ئەوهى بەسە). (ریاضي صالحین/ ۳/ ۱۶۳ ژ/ ۱۰۱۷) + (تاج/ ۴/ ۸۲ ژ/ ۳۶۳۹) - گەورەيى ئايەتەلکورسى و ...).

### روونكردنەمە:

١- ئەمە دوو ئايەتكەيە:

{أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا عُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ، لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسِّعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَانَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ} (سورة البقرة- ٢٨٥- ٢٨٦).

٢- تەفسىرى ئەم دوو ئايەتمەن بەكوردى لهۇتاپى تەفسىرى سوورەتى بەقەرەدا، لە تاجۇل ئوصۇل دا نووسىيە: (تاج/ ۴/ ۳/ ۳۷۵۲) بۇ كەسى بەھرمۇئى بەھەرەلى وەربىگىرى، مايەرى ۋەھىمەتە بۇ ھەممۇمان.

٣- لەتاجۇل ئوصۇل دا دەفەرمۇئى لهەشەرەتكەى دا لەباسى گەورەيى ئايەتەلکورسى دا (تاج/ ۴/ ۲/ ۳۷۵۲).

أ- كەسى كەلەمال دەردەچى بىخويىنى لهۇمامان و پەناو دەستەبەرىي خودا دا دەبىن تادەگەپىتەوە.

ب- لەھەرمالىيىكا بىخويىنى شەياتىنى تا (۳۰) سى پۆز توختى ئەو مالە ناكەھون، جا دووبازىش، ج پىاۋ، ج ڙن، تا چل شەو ناجىنە ناو ئەو مالە. ئەى عەلى! فيرى مال و منال و خىزان و دەر و دراوسىي خۇتى بکە، ئايەت لەوه گەورەتە لەلای خوداوه دانەبەزىيە.

ج- ھەركەسى لەپاش ھەموو نويىزى بىخويىنى، ھەركەمەرد، يەكسەر دەچىتە بەھەشت.

د- کهنسی بیخوینی کاتن دهچیته سهر نوینی نوستن، خودای گهوره، ئهمن و ئاسایش و هیمنی ددها به خوی و هاوی و هاوی هاوی و چەن مالیکی تریش لەدھورو بھری.

ه- قورئان فەرمایشتى خودايىه، لەبەرئەوه سەرگول و سەرگەورەو سەرەورەيىھەمۇو قەسەو فەرمۇودىيەكە، سەرگولى قورئانىش سوورەتى بەقەرەيە، سەرگولى سوورەتى بەقەرەيش ئايەتەلکورسىيە!

### ١٦٦٤- باسى گەورەيى سوورەتى كەھف (١٨٨٢-١٨٨٠)

#### باب: فضل سورة الكف

٢٠٩٨- عن أبي الدَّرْدَاءِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِّنْ أُولَى سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِّمَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَّا قَالَ هِشَامُ الدَّسْتُوَائِيُّ عَنْ قَتَادَةِ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ «مَنْ حَفِظَ مِنْ حَوَّاتِيمِ سُورَةِ الْكَهْفِ» . وَقَالَ شَعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ «مِنْ أَخِرِ الْكَهْفِ» . (المديث ١٨٨٠ شیحا = ١٨٥٢ فم).

ئەبودھردايىھەمۇو فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودى خواي لەسىرىن) فەرمۇوی: (ھەركەنسى دەئايەت لەسەرەتاي سوورەتاي كەھفەوه لەبەر بىكاو بەرەوانى لەبەر بىخوينى، خوداي گەورە لەئازاوهى ججال دەپارىزى). (تاج/٤ ز/٨٤ ٣٦٤٣ + رياضى صالحين/٣ ز/١٦٠ ٢١ ز).

### ١٦٦٥- باسى گەورەيى خويىندى (قل هو الله أحد) (١٨٨٧-١٨٨٣)

#### باب: فضل قراءة (قل هو الله أحد)

٢٠٩٩- عن أبي الدَّرْدَاءِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: «أَيْعَجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ». قَالُوا: وَكَيْفَ يَقْرَأُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ قَالَ «(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) يَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ» . (المديث ١٨٨٣ شیحا = ١٨٥٥ فم).

ئەبودھردايىھەمۇو فەرمۇوی: خۆشەویست (دروودى خواي لەسىرىن) فەرمۇوی: (كەستان دەتوانن كە سى يەكى قورئان لەشەویکا بىخوين؟).

**گوتیان: ئەی پىيغەمبەرى خودا! لەكۈنى دەتوانى بەشەوى سىيەكى قورئان دەور بکاتەوە!**

فەرمۇوى (دروودى خواى لەسىرىپىن): (دەبزانن سوورەتى (قىل هو الله أحد) ھاوتاى سىيەكى قورئان دەگات). (تاج/ ٤ ز/ ٩٠ ٣٦٦١ - ش/ت = تەجريدى بوخارى/ ٤ ژمارە/ ١٧٢٩ = ٥٠١٥ فتح البارى + رياض/ ٣ ز/ ١٨٣ ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢).

### روونكىردىنەوە:

مەبەست لەم جۆرە فەرمۇودىيە، ھاندانى موسولمانانە لەسەر گرنگىدان و بايەخدانى پىز بەلەبەر كردن و خويىندى ئەم جۆرە سوورەت و ئايەتانا، بەلام بەھىچ جۆرى ئەبەست ئەو نىيە كە ھەركەسى سى جار سوورەتى (قىل هو الله أحد) بخويىنى بەقەدەتمەيەكى تەواوى قورئان خىرى دەگات، چونكە ئەگەر وابى كەس خەتمەي قورئانى نەدەكرد. بەندەي ھەزار واي بۆدەچم، ئەم جۆرە موزدانە بۆ گشت كاتى نىيە، بەلكوو بۆ ھەندى كاتى تايىبەتە وەك:

١- كەسى لەسەر نويىن راڭشاوه، دەيەوى بەددەم قورئانخويىندىنەوە خەوىلىيەكەوى، لەكاتى وادا، بەردەۋام بى لەسەر خويىندى سوورەتى ئىخلاص.

٢- بۆ موسولمانى نەخويىندەوار، بۆكەسى خەتمەي (قىل هو الله) بکات، بۆكەسى قورئانى لەبەر نەبى و موصحەفى لەلانەبى. (بىروانە: تەجريدى بوخارى/ ١ ژمارە/ ١٥٩ = ٢١٦ فتح البارى بىرگەى/ ٣).

٣- كەسانى تر قىسى زۇريان لەم بابەتە كردووە، بەلام دوور نىيە، كە ئەم بۇچۇوانانە گشتىيان راست بن، ھەرييەكەيان لەررۇويەكەوە.

٤- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ ، وَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِ فَيَخْتَمُ بِ( قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ) فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ « سَلُوْهُ لَأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ؟ ». فَسَأَلُوهُ فَقَالُوا: لَأَنَّهَا صَفَةُ الرَّحْمَنِ ، وَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا . فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «

أخبروهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ». (الحديث ١٨٨٧ شيخا = ١٨٥٩ فم. تحرير البخاري / ٥ رقم: ٢١٢٥) = ٧٣٧٥ فتح الباري. راجع: رقم: ١٧٢٨ تحرير = ٥١٣ فتح الباري).

**عائیشه** (بزای خوای لئن بن) **فهرمووی: خوشهویست** (دروودی خوای له سربی) **جاری پیاویکی** کرد به سه رکرده‌ی له شکریک و ناردنی بُوغه‌زا، پیاوه‌که گشت جاری که به رنویزی بُو ها و پیکانی دمکرد، له کوتایی قورئان خویندنی ناوبه رنویزه‌که‌ی دا، سووره‌تی (قل هو الله أحد) ده خویند، کاتن گه رانه‌وه بولای پیغه‌مبهر (دروودی خوای له سربی) ئه و دیان گیرایه‌وه بُوی.

فهرمooی (درودی خواه لمسهربن) له پیاوه بپرسن بوجی وادهکا؟ کاتن هاوهله کانی  
لییان پرسی: بوجی وادهکهی؟ گوتی: چونکه ئەم سوورەتى ئىخلاصە صيغەتى  
رەحمانەو نيشانەی خوداي بەخشىندەو مىھەبانە، لەبەرئەوە حەزدەكەم  
كەھەميشە بىخويىنم و لەسەردەمم نەكەۋىتە خوارەوە.

**خوشهویست** (دروودی خوای لهسهربن) **فهرموموی**: دهپیّی بلین خودایش ئه‌هوي خوش دهوي!

(تاج/٤ ز/٩٠ ٣٦٦٣ - گهوره‌یی (قل هو الله أحد) + (ریاضی صالحین/٣ ز/١٨٣) ز/١٠١٣ - هاندان له سه‌رچه‌ند سووره‌تی).

١٦٦- باسی گهوره‌یی خویندنی سوره‌تی (قل أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) و (قل أَعُوذُ بِرَبِّ  
النَّاسِ) (١٨٨٨-١٨٩٠)

باب: فضل قراءة المعوذتين

٢١٠١ - عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « أَلَمْ تَرَ آيَاتٍ أُنْزِلَتِ الْلَّيْلَةَ لَمْ يُرِ مِثْلُهُنَّ قَطُّ » (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) وَ (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) ». (المحدث ١٨٨٨ شيخا = ١٨٦٠ ف.م = فتح الملة).

**عوقبه‌ی کوری عامیر** (رژی اخواه لی بن) **فهرموموی: پیغه‌مبهر** (دروودی خواه لمسه‌ربی)

گهوره و نایاب نه بینراوه، که نه م دوو سوره ته. سوره تی (قل أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) و (قل لَا أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ). (تاج/۴ ز/۹۱ ۳۶۷۲ + ریاض/۳ ز/۱۸۰ ۱۰۱۴).

### ۱۶۶۷- که سانی که خودای گهوره به همی خزمته قورئانه و پلهی و پایه یان به رزده کاته وه. (۱۸۸۸-۱۸۹۰)

#### باب: من يرفع بالقرآن

۲۱۰۲- عن عَامِرٍ بْنِ وَاثِلَةَ أَنَّ نَافِعَ بْنَ عَبْدِ الْحَارِثِ لَقِيَ عُمَرَ بْنَ سَفَانَ وَكَانَ عُمَرُ يَسْتَعْمِلُهُ عَلَى مَكَّةَ فَقَالَ مَنْ أَسْتَعْمِلُتَ عَلَى أَهْلِ الْوَادِي فَقَالَ أَبْنَ أَبْزَى. قَالَ: وَمَنْ أَبْنَ أَبْزَى؟ قَالَ مَوْلَى مِنْ مَوَالِيْنَا. قَالَ: فَاسْتَخْلَفْتَ عَلَيْهِمْ مَوْلَى؟ قَالَ: إِنَّهُ قَارِئُ لِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَإِنَّهُ عَالِمٌ بِالْفَرَائِضِ. قَالَ عُمَرُ: أَمَا إِنَّ نَبِيَّكُمْ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَدْ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا وَيَضْعِفُ بِهِ آخَرِينَ». (الحادیث ۱۸۶۷ = ۱۸۹۴ فم):

عامیری کوری واثیله فهرموموی: نافیعی کوری عه بدولحریث، لە عوسفان گهیشت به عومه ری کوری خه طاب، که نافیع کارمه ندی عومه ر بیو، لە سەر شاری مەککە لە وکاته دا، عومه ر بە نافیعی فهرموموی: ئەی نافیع لە جىئى خوت كىت داناوه بە سەرەتكشارى مەککە، کاتى هاتىت بوئىرە؟

فهرموموی: عه بدورە حمانى کوری ئە بزام داناوه لە شوینى خۆم، عومه ر فهرموموی: عه بدورە حمانى کوری ئە بزا كىtie وا من نايىناسىم؟ نافیع فهرموموی؟ دۆستىكى ئازاد كراوى بنە مالەي ئىيمەيە. عومه ر فهرموموی: بەندىھەكى ئازاد كراوت كردووه بە سەرەتكشار، بە سەر دانىشتوانى مەككە وە، كەزور بە یان خانە دان و بنە مالەي ناودارن، واتە: چۈن كۆنه بەندىھەي دەست دەدا بۆسەرەتكى شارەوانى شارى، كەزور بە چەتكەي خانە دان و بە گزادەو پشتاو پشت ئازادو سەربەست باشە ئە و كۆنه بەندىھەم كردووه، بە سەرەتكى شارى مەككە، چونكە يە كەم بن؟

نافیع فهرموموی: ئەي فەرمانەرەواي موسولمانان؟ من لە بەرئەم دوو رەوشته باشە ئە و كۆنه بەندىھەم كردووه، بە سەرەتكى شارى مەككە، چونكە يە كەم

قرئانخوینیکی چاکه و نامه‌ی خودای گهوره و سه‌روهه بـه باشی خویندووه، دووه‌میش فـه رائیز زانیکی چاکه و زانستی کـه له پور دابه‌شکردن بـه جوانی ده‌زانی. عومه‌ریش (بـهزاو پـه‌محمدتی خودا له‌همویان بـن) فـه رمـووی: دهی کاری باشت کـرد ووه، چونکه موحـه‌مـهـدـی پـیـغـهـمـبـهـرـمـان (درـوـودـی خـوـای لـهـسـهـرـیـن) دـهـفـهـرـمـوـی: بـهـبـیـگـوـمـانـ کـهـخـوـدـایـ گـهـوـرـهـ وـهـسـهـرـهـ، کـوـمـهـلـانـیـ خـهـلـکـ، بـهـهـوـیـ خـزـمـهـتـیـ ئـهـمـ قـوـرـئـانـهـوـهـ، کـهـنـامـهـیـ خـوـدـایـهـ، پـایـهـ وـپـلهـیـانـ لـهـهـرـدـوـوـ جـیـهـانـ دـاـ بـهـرـزـدـهـکـاتـهـوـهـ، وـهـهـرـوـهـاـ پـلـهـ وـپـایـهـیـ کـوـمـهـلـانـیـ خـهـلـکـیـ تـرـ، بـهـهـوـیـ بـنـ خـزـمـهـتـیـ یـانـ بـوـ ئـهـمـ قـوـرـئـانـهـ نـزـمـ وـنـهـوـیـ دـهـکـاتـهـوـهـ؟ـ. (رـیـاضـ /ـ ۲ـ زـ /ـ ۱۸۰ـ ۹۹۶ـ).

### ۱۶۱۸- باسی گـهـوـرـهـیـ فـیـرـکـرـدـنـیـ قـوـرـئـانـ (۱۸۷۰-۱۸۶۹)

#### باب: فـضـلـ تـعـلـیـمـ الـقـرـآنـ

۲۱۰۳ - عـنـ عـقـبـةـ بـنـ عـامـرـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ) قـالـ خـرـجـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ) وـتـحـنـنـ فـيـ الصـفـةـ فـقـالـ «ـ أـيـكـمـ يـعـبـ أـنـ يـغـدـوـ كـلـ يـوـمـ إـلـىـ بـطـحـانـ أـوـ إـلـىـ الـعـقـيقـ فـيـأـتـیـ مـنـهـ بـنـاقـشـیـنـ كـوـمـاـوـیـنـ فـیـ غـیرـ إـثـمـ وـلـاـ قـطـعـ رـحـمـ؟ـ». فـقـلـتـاـ: يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ كـلـنـاـ نـعـبـ ذـلـكـ. قـالـ: «ـ أـفـلـاـ يـغـدـوـ أـحـدـكـمـ إـلـىـ الـمـسـجـدـ فـيـعـلـمـ أـوـ يـقـرـأـ آـيـتـیـنـ مـنـ كـتـابـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ حـیـرـ لـهـ مـنـ تـاقـتـیـنـ وـثـلـاثـ حـیـرـ لـهـ مـنـ ثـلـاثـ وـأـرـبـعـ حـیـرـ لـهـ مـنـ أـرـبـعـ وـمـنـ أـعـدـادـهـنـ مـنـ الـإـبـلـ؟ـ». (الـحـدـیـثـ ۱۸۷۰ـ شـیـحاـ = ۱۸۴۲ـ فـمـ = فـتـحـ الـلـهـمـ).

عـوقـبـهـیـ کـوـرـیـ عـامـرـ (بـهـزاـوـ خـوـایـ لـهـسـهـرـیـنـ) فـهـرـمـوـوـیـ: ئـیـمـهـ لـهـصـوـفـهـ بـوـوـیـنـ، کـهـسـهـکـوـیـ بـوـوـ لـهـزـیرـ سـاـبـاتـیـکـاـ، لـهـمـزـگـهـوـتـهـکـهـیـ مـهـدـیـنـهـ بـوـوـ، مـیـوـانـخـانـهـیـ هـهـزـارـانـ بـوـوـ.

پـیـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـیـ خـوـایـ لـهـسـهـرـیـنـ) هـاتـ بـوـنـاـوـمـانـ، فـهـرـمـوـوـیـ: کـامـتـانـ حـهـزـدـهـکـهـنـ کـهـهـمـوـوـ رـوـزـیـ بـچـنـ بـوـشـیـوـیـ بـوـطـحـانـ، يـاـ بـرـوـنـ بـوـ شـیـوـیـ عـهـقـیـقـ، وـهـلـهـوـیـ دـوـوـ وـشـتـرـیـ مـیـنـگـهـیـ دـوـوـگـ فـهـوـیـ بـهـیـنـنـهـوـهـ بـوـخـوتـانـ، بـهـبـنـ ئـهـوـهـیـ کـهـبـهـهـوـیـ ئـهـوـهـوـهـ

تلوشی تاوانی بین له‌لای خودا، یا تلوشی دل‌رهنجاندنی که سوکارتان بین و په‌یوهندی خزمایه‌تی بپسینن؟.

گوتمان: قوربان! ئەی پیغەمبەری خودا! ھەموومان حەز لەدەستکەوتى واباش دەكەين، كى بى حەز لەخىرو بىرى وانەكەت! فەرمۇوى (درودى خواي لەسمىرىن): دەسا ھەريەكى لەئىوه، ھەر رۆزى بچىت بۇ مزگەوت، لەۋى دوو ئايەت لەقورئان فيئربىنى، كەنامەت خوداى تەوانا و مەزن و شۆمەندە، ئەوه لەدوو وشتى باشترە بۇى! وەسى ئايەت فيئربىنى لەسى وشتى باشترە بۇى، ھەروا چوار ئايەت لە چوار وشتى باشترە بۇى، ئىتەر ھەروا بژمېرە، زياترى فيئربۇونى ئايەت لە زياترى دەسكەوتى وشتى باشترە.

#### روونكردنەوه:

١. صوفە سەكۆيەكى گەورە بۇو، لەلای پشتى مزگەوتەكەى پیغەمبەرەوە بۇو، لەمەدينە لەسەرەتاوه جىڭەى حەوانەوەي كۆچكارە ھەزارەكان بۇو كەزمارەيان لەدەورى ھەشتا كەس دا بۇو، بەرە بەرە بۇو بەمیوانخانەي میوانانى ئىسلام، كەبى ڙن و مال و منال بۇونو سەلتەزەلام بۇون، ژمارەيان جاربەجارى دەگەيشتە دووسەد كەس، كەلى جاريش دەچۈون بۇغەزا، یا پیغەمبەر (درودى خواي لەسمىرىن) دەيناردىن بەم لاو بە ولادا، ھەتا موسولمانان فيئرى قورئان بکەن، ژمارەيان كەم دەبۇوه.
٢. بوطحان ناوى شىويكە لەمەدينە، لەبەرپانى و پۆرى پىيى دەلىن بوطحان چونكە (بطح) واتە: پەلى و پانيو پۆرى.
٣. عەقىق شىويكە سى مىلى لەمەدينەوە دوورە، جىڭە بازارى فرۇشتىنى وشتى بۇو.

**۱۶۶۹- نمونه‌ی که سی قورئان بخوینی و که سی قورئان نه خوینی (۱۸۵۷- ۱۸۶۰)**

**باب: مثل من يقرأ القرآن ومن لا يقرؤه**

۲۱۰- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأَتْرُجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ التَّمَرَّةِ لَا رِيحٌ لَهَا وَطَعْمُهَا حَلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرِّيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ». (الحادیث ۱۸۵۷ شیعا= ۱۸۲۷ فم.)  
 تحریر البخاری / ۴ رقم ۱۷۴۱، ۵۰۵۹، ۵۰۲۰، ۵۴۲۷، ۷۵۶۰ فتح الباری.  
 أبو داود. أدب: ۴۸۳۰. ترمذی. أمثال: ۲۸۶۵. نسائي. إیمان: ۵۰۵۳.

نه بوموسای نه شعره‌ی (بجزی خواه لئن بن) فهرمومی: خوشه‌ویست (دروودی خواه لمسه‌ربن)  
 ددهمه‌رمومی: وینه‌ی ئەم و موسولمانه‌ی که قورئان دەخوینی و لهه‌مان کاتا کاری  
 پىدەکا وەک ليمۇ وايە، ھەم بۇنى خوشە و ھەم تامى خوشە، وینه‌ی ئەم  
 موسولمانه‌ی کە قورئان زۆر نەخوینى بەلام کارى پى بکا، وەک خورما وايە،  
 ھەرچەند بۇ نېيە بەلام تامى خوشە، وینه‌ی پیاواي دوو رووی قورئانخوین وەک  
 رېحانه وايە، ھەرچەند بۇنى خوشە بەلام تامى تالە! وینه‌ی دوو رووی قورئان  
 نەخوینىش وەک گۈۋاڭلۇك وايە، بۇنى خوشى نېيە و تامىشى تالۇ ناخوشە). (تاج/ ۴  
 ز/ ۷۶ - گەورەدی قورئان) + (ریاضی الصالحین/ ۳/ ز/ ۱۸۰ ژ/ ۹۹۵).

**روونکردنەمە:**

۱. ئوتروجە میوه‌یە کە لە جۆرى ليمۇيە، لە عەرەبى پەشۇكى دا پىى دەلىن  
 (الكَبَادِ).
۲. ئەم فەرمودەدە بە لگەيە لەسەرئەوە، کە زەربولەشمەل، بۇ تىيگە يىشتى تەواو  
 لە بايەتكە کارى پەسەندە، وە موسولمانان پايە بەرزو پايە نزميان ھەيە،  
 وەھە لگرانى قورئان خاوهنى پلەو پايەي بىلندن لەلائى خودا.

**۱۶۷۰- پلهو پایه‌ی که‌سی قورئانی رهوانه و که‌سی که‌نه رک ده کیشی بو  
رهوانکردنی (۱۸۵۷- ۱۸۶۰)**

**باب: فی الماھر بالقرآن والذی یشتد علیه**

۲۱۰۵- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكَرَامِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَعَثَّطُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌ لَهُ أَجْرٌ». (المحدث ۱۸۵۹ شیحا = ۱۸۲۹ فم = فتح المלהم. تحرید البخاری / ۴ رقم ۱۷۱۳ = ۴۹۳۷ فتح الباری ل ۵۱۱. أبو داود. صلا / ۱۴۵۴. ترمذی. فضائل القرآن: ۲۹۰۴ ابن ماجه. أدب: ۳۷۷۹ تحفة الأشراف: ۲۱۰۲).

عائیشه‌ی هاوسمه‌ری پیغه‌مبهر (دروودی خودا له‌سهر پیغه‌مبهر و ره‌زای خودا له‌همه‌مو هاوهل و هاوسمه‌ره‌کانی) فه‌رموموی: خوش‌ویست (دروودی خوای له‌سمرین) ده‌فرمومی: نمونه‌ی نه و قورئانخوینه‌ی که به‌رهوانی قورئانی له‌به‌رهو کارو رهفتاری پی ده‌کا، له‌پایه‌ی نه و فریشته ریزدارو فروستاده و چاکه خوازانه‌دایه، که له‌جیهانی بالا و عالمه‌می مله‌کووتدا، سه‌رپه‌رشتی قورئان ده‌کهن و په‌یامه‌کانی خودا ده‌هینن بو خه‌لکان و خودا له‌م دوونایه‌تهدا باسیانی کرد ووه که‌ده‌فرمومی: {بائیدی سفرة، کرام بزرۀ} (سوره عبس، ۱۶.۱۵).

واته: نه و قورئانه له‌جیهانی بالا دا، وا له‌دهستی کوئه‌لئی فریشته فروستاده ریزداردا، که فه‌رمانبه‌رو چاکه خوازن و زور به‌ریزو قه‌دره‌وه سه‌رپه‌رشتی ده‌کهن و نه‌مینداری خودان له‌سهر سرووش و له‌کات و ساتی دیاریکراودا، نامه‌کانی خودا ده‌بهن بو پیغه‌مبهران).

نه‌وجا خوش‌ویست (دروودی خوای له‌سمرین) فه‌رموموی: وه نه‌وکه‌سه‌شی که خه‌ریکه ده‌یخوینی و به‌گران بوی له‌به‌رده‌کری و له‌کاتی خویندن و دهورکردن‌وه‌ی دا، زمانی پیوه‌ی ته‌تله ده‌کا، نه‌م جوئه که‌سه‌یش له‌باتی یه‌ک پاداش دووپاداشیان بو هه‌یه.

(تاج / ۴ ز / ۷۶ ل / ۵ ج / ۴ ۳۵۹۱ + ریاض / ۳ ز / ۱۸۰ ۹۹۴ ج / ۲).

**۱۶۷۱- لهکاتی خویندنی قورئان دا فریشته‌ی ره‌حمهت داده‌بارین (۱۸۵۳-۱۸۵۶)**  
**باب: تنزيل السكينة لقراءة القرآن**

٢١٠٦ - عن البراء (رضي الله عنه) قال: كان رجلاً يقرأ سورة الكهف وعند فرس  
 مربوط بشطين فتشئت سحابة فجعلت تدور وتتدنو وجعل فرسه ينفر منها فلماً أصبح  
 أثى النبي (صلى الله عليه وسلم) فذكر ذلك له فقال « تلك السكينة تنزل للقرآن ».  
 (المديث ۱۸۵۳ شیحا = ۱۸۲۳ فم = فتح الملمهم. تحرید البخاري بالکوردی / ۴ ل / ۱۲۲ / رقم ۱۴۳۹ = ۳۶۱۴، ۴۸۳۹، ۳۶۱۱، ۵۰۱۱. تحفة الأشراف / ۱۸۳۶).

به رأی کوری عازیب (برهای خواه لی بن) فهرمومووی: جاری پیاوی، که ئوسه‌یدی کوری  
 حوضه‌یر ده‌بی، سووره‌تی که هف دخوینی، لهکات‌هدا ماینه‌که‌ی له‌لایا به دوو  
 گوریس بھسرا ببوده، لهکاتی قورئان خویندنکه‌دا په لهه‌وری ده‌دا به سه‌ریداوه،  
 دهیگریت‌هه ناوو دهست ده‌کا به گرخواردن به دهوری داو لیی نزیک ده‌بیت‌هه وه،  
 ماینه‌که‌شی که‌ئه‌مه ده‌بینی سلی لی ده‌کاو خوش خوش هه‌ل ده‌سله‌میت‌هه وه. جا  
 ببوبه‌یانی هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر، ئه‌مه‌ی گیرا‌یه‌وه ببوي، فهرمومووی (درودی خوا  
 نسربین): ئه‌وه ئارامی و فریشته‌ی ئاسایش بیون، له‌بهر خاتری قورئانکه داباریون،  
 هه‌تا ئارامی و دلنيایي په خشوه بکه‌ن. (تاج/۴ ز/۳۶۲۸ + ۸۰ ز/۳۶۲۸ + رياضي صالحین/۳  
 ز/۱۰ ز/۹۹۸ ل/۴۲ ج/۲) + (تجرييد/۴ ز/۳۶۱۴ = ۱۴۳۹).

**روونکردنده‌وه:**

به پیی راشفه‌نامه (شهره) کان، ئه‌م به‌هرانه له‌م فهرموده‌یه و در ده‌گیرین:

۱. مرؤفی موسولمان دروسته فریشته ببینی. (برهانه: تاج/۳ ز/۶۰ ۲۹۷۷، ۲۹۷۸ -  
 باسی پزیشکایه‌تی..).
۲. گه‌وره‌ی دهورکردن‌هه وهی قورئان و خویندنی.
۳. لهکاتی خویندنی قورئان دا، بهم بونه پیروزه‌یه‌وه فریشته داده‌بارن و گوی  
 ده‌گرن له‌قورئانکه‌هه و ئاسایش و ره‌حمهت و دلنيایي په خشوه ده‌که‌ن و پیت و  
 فه‌رده‌باری. (بره: ته‌جرييد/۱ زماره/۱۵۹ = ۲۱۶ فتح الباری، لاپه‌ره/۱۷۲ ج/۱).

٤. گوینگرتن له قورئان سوننه‌ته.

٥. فريشته چهند جوئيکيان هه يه، و هك سه‌كينه و فريشته‌ي ره‌حمه‌ت و فريشته‌ي سزاو فريشته‌ي سرووش و نيكاو... تاد.

٢١٠٧ - عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه): أنَّ أَسِيدَ بْنَ حُضِيرَ يَسِنَمَا هُوَ لَيْلَةً يَقِرُّا فِي مَرْبِدِهِ إِذْ جَالَتْ فَرَسُهُ فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أُخْرَى فَقَرَأَ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا قَالَ أَسِيدُ: فَخَشِيتُ أَنْ تَطَأْ يَعْيَى فَتُقْتَلُ إِلَيْهَا فَإِذَا مِثْلُ الظُّلَّةِ فَوْقَ رَأْسِهِ فِيهَا أَمْثَالُ السُّرُجِ عَرَجَتْ فِي الْجَوَّ حَتَّى مَا أَرَاهَا - قَالَ - : فَغَدَوْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَسِنَمَا أَنَا الْبَارِحةَ مِنْ جَوْفِ الظِّلِّ أَقْرَأْ فِي مَرْبِدِي إِذْ جَالَتْ فَرَسِي. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «أَقْرِأْ أَبْنَ حُضِيرَ». قَالَ فَقَرَأَتْ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «أَقْرِأْ أَبْنَ حُضِيرَ». قَالَ: فَقَرَأَتْ ثُمَّ جَالَتْ أَيْضًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَقْرِأْ أَبْنَ حُضِيرَ». قَالَ: فَأَنْصَرَفْتُ. وَكَانَ يَعْيَى قَرِيبًا مِنْهَا حَشِيتُ أَنْ تَطَأْ فَرَأَيْتُ مِثْلَ الظُّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ السُّرُجِ عَرَجَتْ فِي الْجَوَّ حَتَّى مَا أَرَاهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ كَاتِنَاتٌ تَسْتَمِعُ لَكَ وَلَوْ قَرَأْتَ لَا صَبَحَتْ يَرَاهَا النَّاسُ مَا تَسْتَتِرُ مِنْهُمْ». (المديث ١٨٥٦ شيخا = ١٨٢٦ فم = فتح المللهم. تحرير البخاري بالكوردي = مختصر صحيح البخاري / ٤ رقم: ١٧٣١ = ٥٠١٨ = ٤١٠٠). تحفة الأشراف /

ئهبو سه‌عيدي خودري (رمزي خواي لى بن) فهرمووى: ئوسه‌يدى كورى حوضه‌ير (رمزي خواي لى بن) فهرمووى: جاريکيان شه‌وبوو، له‌مشتاخ (مربد)ي خورماكه‌ما، سووره‌تى به‌قەرەم دەخويىند، ئەسپەكەم لەلاما، بەددوو گوريسي درېز بەسترابۇوه، له‌پېرىكا ئەسپەكەم راچەنى و ھەن سلەمييەوە، ئىيتر منىش كەمنى بى دەنگ بۇوم، ئەسپەكەم ييش بى دەنگ بۇو، وە داسەكنا، كەمن دەستم كرده‌وە بە قورئان خويىندىن، ديسان ئەسپەكەم راچەلەكىيەوە، كەمن بى دەنگ بۇومەوە وەستم ھەلگرت، ديسان ئەسپەكەم ييش هيمن بۇويەوە، ھەتا چەند جارى ئەم كاره دووباره بۇويەوە، ئىيتر دەستم لە قورئان خويىندىن كەم ھەلگرت.

ئوسمهيد فهرمoo: يه حيای كوریشم منال بwoo، له ماينه كه و نزیك بwoo، ترسام ئەگەر ئەم حالتە بەردەوام بى، ئەسپەكە كورەكەم بشىلى، له بەرئەو يە حيام راکىشاو دوورم خستەوە له ئەسپەكەوە، كەسەرم هەلېرى واشتى وەك كاژە هەور لە راسەرم وابەناسمانەوە، هەرتە ماشىكەد هەتا دووركەوتەوەو له بەرچاوم ون بwoo، كاژە هەورەكە كەبە راسەرمەوە بwoo دە جوو لاو دە خولايەوە، چراڭەلىكى درە خشانى تىادا بwoo، برىتى بwoo نەگىانگەلىكى نۇورانى ناسك و رووناڭ، بەر بەرە بەر زەوە بwoo بwoo بۇ حەوا، تانەمان له بەرچاوا!

فەرمoo: جا بۇ بەيانى چووم بۇ خزمەتى پىغەمبەر و ئەم داستانەم عەرزىكەد. ئەى پىغەمبەرى خودا! ئەم شەو، له جەرگەى شەودا له ناو جىڭە خەرمانى خورماكەم دا، قورئانم دە خويىند، كەچى لەنكاودا ئەسپەكەم راچەلەكى. خۆشەويىست (دروودى خوای لە سەربىن) فەرمoo: ئەى كورى حوضەير! دە بwoo بە تخويىندىبايە. منىش عەرزىم كەد: ئەى پىغەمبەرى خودا! مەترسى ئەوەم هە بwoo، كە ئەسپەكە يە حيای كورەم بشىلى، چونكە له نزىكىيەوە بwoo، له بەرئەوە چووم بەلاي يە حياوە، دىسان پىغەمبەر (دروودى خوای لە سەربىن) فەرمoo: ئەى كورى حوضەير! دە بwoo بە تخويىندىبايە، هەتا له پىيت و فەرى دابەزىنى فريشتهى رەحمەت زىاتر بە شدار بۇويتايە!

جا چەند جارى پىغەمبەر (دروودى خوای لە سەربىن) چەند جارى وەھاى فەرمoo، منىش هەر وەھا وەلام دايەوە، هەتا دوا جار عەرزىمكەد، ئەى پىغەمبەرى خودا! بۇ يە دەستم له قورئان خويىندە كەم هە لگرت، چونكە چووم بەلاي يە حيای كورەمەوە. مەبادا بىن بەزىر پىئى ئەسپەكەوە، چونكە زۆر نزىك بwoo لىيەوە، جالە و كاتەدا چراخانىكىم له ناو كاژە هەورىيەكابىنى، بە حەواوە بwoo، بەرە بەر زەوە بwoo بۇ ئاسمان، هەتا تەواو دووركەوتەوەو له بەرچاوم نەما. جا خۆشەويىست (دروودى خوای لە سەربىن) فەرمoo: ئايادەزانى ئەوەچى بwoo؟ گوتىم: نە، فەرمoo: ئەوانە فريشته بwoo، بۇ گويىگەتن له قورئان خويىندە كەم تۇ نزىك بۇونەتەوە، گويىيان له دەنگە

خوشه‌کهی تو گرتووه، ئەگەر تو بەردەوام بۇويتايە لەسەر قورئانخويىندنەكەت، بەيانى بەبىن پەرده خەلگان، بەچاوى خوپىان تەماشاي ئەو پۆلە فريشتمىان دەكىد، لەسەرئەو حالەتەي كە گوپىيان لەدەنگى تو گرتبوو، وەخوپىان لەوان نەدەشاردەوە!.

(تاج/۴ ز/۸۰ ژ/۳۶۲۸ + رياض الصالحين/۳ ل/۴۳ ژ/۹۹۸ ج/۲ + تجرييد/۴ ژماره/۱۴۳۹ = ۳۶۱۴، ۴۸۳۹، ۵۰۱۱).

### روونكردنەوه:

يەكەم: ئەم بەھرانە لەم فەرمۇودەيە وەرددەگىرىن:

۱. ئۆسەيد دەنگى زۆر خوشبووه، ھاودەلى پېغەمبەر بۇوه.
۲. لەناو يارانى پېغەمبەردا، كەرامات رووى داوه، بىروانە: ئەم شوينانە: تەجريدى بوخارى، ژمارە/۳۰، ۴۹، ۶۶، ۷۵، ۸۳، ۸۹، ۱۱۷، ۹۷، ۲۸۵، ۳۴۹، ۴۳۴، ۴۱۹.
۳. موسولمانى خواناس فريشته دەبىينى: (بىر: ژمارە/۱۴۴۴ تەجريد) + (بىروانە: ژمارە/۲۱۰۶ لەپېشەوە).
۴. ئازەھل و ولاخ و وەلس فريشته دەبىينى. (بىر: ژمارە/۱۵۰۷ تەجريد) لەگىرانەوەيەكى بوخارى دا: (ۋەلى جانبىھە حصان) دىارە كە حىسان ئەسپى رەسمىنى چاكە.
۵. قورئانخويىندن بەدەنگى خوش، لەگەل صەلاح و تەقوادا، رىخۇشكەرە بۇ خېرو بېرۇ پىتو فەرى زۆر، وەك دابارىنى سەكىنەو دىتنى فريشته و رۇشنبۇونەوە دل و دەرۈون و چاوا گەيشتن بەپايەتى ويلايەتى شەرعى. (بىر: ۱۴۹۲ تەجريدى بوخارى بەكوردى).

۶. لەفەرمۇودەي ساخ دا، كۆمەللى بەلگەي رۇشنى و فەرمۇودەي ساخ ھەيە، ئەم جۇرە بابهەتە دەسەملەينى، بىيچگە لە مرۇف و فريشته و جنۇكە و پەرى و شەياتىنى، شتىگەلى تريش ھەستيان ھەيە، قىسىدەكەن، لەشت تىدەگەن، دەرۇن، تەسبىحات دەكەن، وەك تەسبىحاتى خۇراك و دارو بەردو قىسىدەن ئازەھل و

تیکه یشتنیان لهزورشت، تهنا نهت گریان و پیکه نینی شیان لئی رو و دهات. (بره:  
 تاج/۲ ز/۱۰۷ + ز/۳۸۱ + ۳۱۸۴ + تاج/۳ ز/۱۱۰ + ۳۱۸۵ + تجیری  
 بوخاری/۴ ز/۱۶۹۷ = ۴۸۴۸، ۴۸۵۰ + ۱۴۴۹ فتح الباری + ۱۶۹۸ = ۴۸۴۹ + پوخته  
 صه حیحی موسالیم، ژماره/۱۵۲۸ = ۵۸۹۸ صحیح مسلم بشرح النووی +  
 ژماره/۱۵۲۸ = ۷۴۳۷ شرح النووی + ژماره/۱۵۴۲ = ۵۶۶۹ شرح النووی + پوخته  
 صه حیحی موسالیم، ژماره/۱۶۲۴ = ۶۱۳۳ شرح النووی + ژماره/۱۶۲۴ = ۶۱۵۴  
 ژماره/۱۶۴۶ = ۶۱۹۸ ترقیم شیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام  
 النووی + ۱۶۶۸ = ۶۲۰۴ + ژماره/۱۶۷۶ = ۶۲۶۵ + ۱۶۹۷ = ۶۲۰۵ شرح النووی).

دوروه: ئوسه یدی کوری حوضهیر (درهای خواه لئی بن) یه کیکه له گهوره هاوه لانی پیغامبر  
 (درودی خواه لمسه ربین). باوکی ئوسه ید (واته: حوضهیر) پیاویکی سوارچاک بwoo، سه رؤکی  
 هوژی ئهوس بwoo، به موسولمانی مردووه، له رؤژی هه رای بوغاث دا، خوی سه رؤکی  
 هوژه کهی بwoo، بؤه وال سه بارهت به رؤژی بوغاث بروانه: ته جریدی بوخاری  
 به رگی چواره، ژماره/۱۴۸۱ = ۳۷۷۷، ۳۸۴۶، ۳۹۳۰ فتح الباری + تاج/۲ ز/۹۲، ۹۳،  
 ۹۴ له ژماره (۳۱۳۷) و هه تا ژماره (۳۱۴۲).

ئوسه ید یه کیکه له موسلمانه هه ره پیشینه کان، له شه وی په یمانی  
 به یعه تولعه قه بهی دووم دا، یه کیک بwoo له نه قیبه کان، له سه ردستی موصعه بی  
 کوری عومه یردا ئیسلام بwoo، له کاتی به ستی په یمانی برایه تی دا، پیغامبر (درودی  
 خواه لمسه ربین) داینا به برای زهیدی کوری حاریثه.

له رؤژی هه رای ئوحددا، که موسولمانان پشتی پیغامبریان چوں کرد، ئه و  
 له خزمتی دا ما یه و هو خوگربوو، وہ حه وت برينى له و شه رهدا لئی کرا، ئه وند  
 ئاز او نه به ره بwoo، کۆمه لئی فه رموده هه یه له صه حیح دا.

ئوسه ید پیاویکی ژیری هو شمه ندی کاملی خاوند راو بؤچوون بwoo، پیاویکی  
 زور دنگ خوش بwoo، له شه ودا به ده نگیکی خوش له شه و نویژدا قورئانیکی زوری  
 به دنگی به رز ده خویند، جاری وا ده بwoo، سووره تی به قه رهی به ته واوی ده خویند،

به پیی نه م فهرموده بیه فریشه دهه اتنه خزمه تی و گوییان له دهنگه خوشکه هی ده گرت، له کاتی قورئان خویندن دا.

له سه رده می جینشینی پیشه وا عومه ردا، حه زرهتی ئوسه ید (پژای خواه لئی بن) فه رمانی حه قی به جیهینا و مه رگ بwoo به میوانی و به مردنی خودا مرد، له مانگی کوله مانگ دا له سالی بیستی کوچی دا، ئیمامی عومه ر نویزی له سه ر ته رمه که هی کرد.

به فه رمانی ئیمامی عومه ر، دوو ریز له نه ووه بنه نی ئه شه هل، که ئوسه ید له ویه ره بابه بwoo، هه لیان گرت هه تا گوزستانی به قیع و له وی به خاکیان سپارد، راسپیری بؤ عومه ر نو سیبوو، عومه ر ته ماشای راسپیرینامه که هی کرد، چوار هه زار لیره ی زییر قه رزار بwoo، رده خورمای له مه دینه هه بwoo، عومه ر فروشتني و قه رزه که هی سه ری دایه وه لیی، ده لیین: ئیمامی عومه ر خویشی چو وته زییر ته رمه که هی، کاتی ده بنهن بؤ گوپستان.

له ریاض صالحین دا، ده فه رموی:

ئه نه س (پژای خواه لئی بن) ده فه رموی: ئوسه یدی کوپی حوضه یر و عه ببادی کوپی بیشر (پژای خوابان لئی بن) شه وی له خزمه ت پیغه مبهه ردا ده بن، هه تا شه و دره نگ ده بی، که له لای پیغه مبهه ر (درودی خواه له سه بن) ده رده چن و به ره مال ده گه رینه وه، هه رکه سه یان سه رو دار ده ستیان به ده ستیه و ده بی، ئیتر به فه رمانی خودا، له ریگا دار ده ستی یه کیکیان ده بی به چراو روشنایی یان بؤ ده کاو، له به ر شه وقه که هی ده رون هه تا ریگه یان له یه کتر جیا ده بیتھ وه، ئه وجا دار ده ستی ئه وی تریان ده بی به چراو، روشنایی ده کا بؤی ئیتر هه ریه که یان له به ر شه وقه دار ده ستی خوی ده بی، هه تا ده گاته وه مالی خوی. ئیمامی بوخاری (په مهمنتی خودای لئی بن) گیراویه ته وه. (ریاض/ ۲: ز ۲۵۳) + (تاج/ ۲: ز ۴۶/ ۳۲۲۵) + (تاج/ ۳: ز ۴۷۰/ ۳۴۷۰).

سییه م: بؤ ئه ووه که به باشی ب زانین که خه واریق و که رامات له ناو ها وه لانی پیغه مبهه ردا، چه نده زور بwoo، به پیچه وانه ئه و قسە لۆکه وه که گوایه که رامه ت،

لهناو یاران و هاورپیانی پیغه مبه ردا که م بووه، بهم مه بهسته ئاماژه دهکهین بؤئه م شوینانه:

ته جریدی بوخاری به رگی يه كه م: ژماره/ ۴۳، ۸۹، ۹۰، ۱۲۶، ۱۵۹، ۲۲۰، ۱۶۳، ۲۴۰، ۲۶۹، ۲۷۱، ۲۸۰، ۳۱۵، ۴۶۸، ۴۷۹، ۵۰۴، ۵۷۷. به رگی دو ووهم: ژماره/ ۵، ۶۱۷، ۶۲۸، ۶۵۴، ۶۶۳، ۶۷۱، ۷۲۱، ۷۲۰، ۷۸۸، ۷۰۰، ۹۳۱. به رگی سی یه م: ژماره/ ۱۰۴۷، ۱۰۶۲، ۱۱۱۱، ۱۱۷۳، ۱۲۰۰، ۱۲۰۶، ۱۴۴۴، ۱۴۷۳، ۱۵۱۳.

### ۱۶۷۲ - حه سوودی (بها تا خۆزگە) له دووشتا په سنه نده (۱۸۹۱- ۱۸۹۵)

#### باب: لا حسد إلا في الشتتين

۲۱۰۸ - عن سالم عن أبيه (رضي الله عنهما) عن النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال: «لا حسد إلا في الشتتين: رجل آتاه الله القرآن، فهو يقوم به آناء الليل وآنا النهار، ورجل آتاه الله مالاً فهو ينفقه في آناء الليل وآنا النهار». (الحادي ۱۸۹۱ = فم تجريد البخاري / ۴ رقم ۱۷۳۲ = ۵۰۲۶، ۷۲۲۲، ۷۵۲۸). ترمذی. بر وصلة: ۱۹۳۶. ابن ماجه: زهد: ۴۲۰۹ تحفة الأشراف / ۶۸۱۵).

سالم فهرمومو: باوکم عه بدوللای کوری عومه ری کوری خه طاب (بە حمەتى خوداي لى بى) فهرمومو: خوشە ويست (دروودى خواى لمەسىرىي) فهرمومو: حه سوودى و به خيلى (بها تا خۆزگە پېيردن) به كەس دروست نىيە، بهم دوو كەسە نەبى: يه كه م: پياوئى خودا فېرى قورئانى كردى و ئەم خەلاتە مەزنەي پى به خشىبى، ئە ويش درېقى لى نەكاو بەشەو و بەرۋۇز پىيى هەلدىستى و كارو رەفتى پى دەكاو دەوري دەكتە وەو لەنويىز و شەو نويىز دا دەيخوينى.

دووھم: بەپياوئى كە خودا مالى پە حمەتى پى ببە خشى، ئە ويش درېقى لى نەكاو، بە راست و بەچەپا، بەشەو و بەرۋۇز خېر و جاکە لى بکا. (رياض صالحين / ۲ ز/ ۶۴ + تاج/ ۱ ز/ ۱۵ + ۱۱۴ ز/ ۴ ج) + (رياض/ ۲ ز/ ۱۸۰ + ۹۹۷ ز/ ۱) + (تجريد/ ۱ ز/ ۶۵) . (۷۳)

## روونکردندهوه:

۱- وشهی (پیاو) و وشهی (فیرکردن) و ههرودها وشهی (مال) ئهم وشانه لهم جوړه شوینانهدا بوقهیدنین، بهلکوو بو نمونه، چونکه ئهگهر قهيدو مهړ بن، دهې برپاری خوړګه پیخواستن، ههربهپیاو دروست بي و ههربو ماليش دروست بي، بهلام چونکه قهيدنین، خوړګه بهژنی قورئانپه روهريش، ج لهلايېنى ژنهوه، ج لهلايېنى پیاووهه دروسته و رهوايې و کاريکى پهسنهندېش، ههرودها ئهگهر کهسى خوړګه بهئيمامي بوخارى، يا بهئيمامي موساليم بخوارزى، لهه رووهوه که خزمهتيکي ګهوره سوننهتى پېغه مبه ريانکردووه جيګه خويهتى، ودههه ودها کهسى خوړګه بهموسولمانى بخوازى لهسەرئوه که مرؤفيکى دل ئالوودهه مزگههته، ياسهه و نويژيکي جوان دهکا، يا روزووگريکي باشه، يا هاوسياهه کي پاك و پيرفذه، يادووکانداريکي حهقانى و حهلالخوازو مامهله خوش، يا مهلايېکي چاکه، کارئ پهسنهه.

بهلام ئهوندنه ههېه: (ههميشه نموونه باسکراوههکان، ههميشه لهپېشى پېشوهن لهوباسههدا، کهواته: خوړګه بهقورئانخويېنى باش، سهړکولى ئهم بابهتهه، ههروههک خوړګه خواستن بهپیاوی خوابېداوى سهخى نموونههی بالا ئهم بابهتهه). (تاج/١٢/٩١ - ئادهه ميزاد لهسەر نيازى باشى... ) + (رياض الصالحين/٣/١٨٠ ز/٩٩٨).

**١٦٧٣- فرمانکردن بهسەرپه رشتى قورئان و دهورکردندهوهی بهزوري**  
(١٨٤١-١٨٣٤)

**باب: الامر بتعاهد القرآن بكثرة التلاوة**

٢١٠٩ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ «إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ الْإِبْلِ الْمَعْقَلَةِ إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ». (المحدث ١٨٣٦ = ١٨٠٦ فم. تحرید البخاري بالکوردي / ٤ رقم ١٧٣٤ = ٥٠٣١ فتح الباري).

عهبدوللای کوری عومه‌ر (بزمای خواه لئین) فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر (دروودی خواه لمسه‌ربن) فه‌رمووی: نموونه‌ی قورئان‌خوین، وده نموونه‌ی خاوهن وشتی مهربه‌ندکراو وايه، چون ئهو ئهگه‌ر سره‌وکاري وشتى‌كه‌ي بكا، ئهوا وشتى‌كه‌ي بو دهمىنى، به‌لام ئهگه‌ر به‌رەلای بكا، ئهوا وشتى‌كه‌ي به‌له‌سەدھى و له‌دھستى دھردەچى، قورئانیش هەروهها، ئهگه‌ر خاوهن‌كە‌ي خەريکى بىن و چاودىرى بكا، ئهوا له‌بەرى دھمىنى به‌رەوانى، دهنا به‌رەبهه له‌بىرى دھچىتەوەو له‌بەرى نامىنى). (رياض الصالحين/۳ ز/۱۸۱ ژ/۱۰۰۲) + (تاج/۴ ز/۷۷ ژ/۳۶۰۷).

۲۱۱- عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بِئْسَ مَا لَأَحَدَهُمْ يَقُولُ: نَسِيَتُ آيَةً كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ هُوَ نُسْسَى، اسْتَذَكَرُوا الْقُرْآنَ فَلَهُ أَشَدُ تَفَصِّيًّا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ النَّعْمَ بِعْقُلُهَا». (المديث ۱۸۳۸ = ۱۸۰۸ فم. تحرید البخاري/۴ رقم/۱۷۳۵ = ۵۰۳۹، فتح الباري. ترمذی قراءات: ۲۹۴۲. نسائي. إفتتاح: ۹۴۲. تحفة الأشراف/۹۲۹۵).

عهبدوللای کوری مه‌سعود (بزمای خواه لئین) فه‌رمووی: خوشەویست (دروودی خواه لمسه‌ربن) ده‌فه‌رموی: چەندە خراپ و ناشيرينه بو ئادەمیزاد كەبلى: من ئهو ئايەته، يا ئهو سوورەتم له‌بىر چوتەوە، به‌لکوو ئەوهەچارەننووسى خودايى له بىرى بردوتەوە، كەوابىوو بايلى: فيساره ئايەتم، يا فيساره سوورەتم، له‌بىر براوەتەوە!.

دەي هەميشه دورى قورئان بکەنه‌وەو بىكمەن به‌ويىدى سەرزمانتان و پىشەي هەميشه‌تان، ئەگينا چۈن وشتىو مالات كەله‌پەت به‌ربوون، ئهگه‌ر چاودىرى نەكرين، به‌رە به‌رە كىيى و به‌له‌سە دەبن و ئىيت زەوت ناكرين، قورئانیش ئاوا، بگە خىرا تريش لەسىنگى قورئان خويىنەكان نائاشىنا دەبى، ئهگه‌ر بىتو سەر و مە دەھورى نەكىيەتەوە. (تاج/۴ ز/۷۷ ژ/۳۶۰۹) + (رياض/۲ ز/۱۸۰ ژ/۱۰۰۲).

### ١٦٧٤- قورئانخویندن به دنگی خوش (١٨٤٢-١٨٥٢)

**باب: تحسین الصوت بقراءة القرآن**

٢١١١- عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أنه سمع رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقول: «ما أذن الله لشئ ما أذن لنبي حسن الصوت بالقرآن يجهز به». (الحديث ١٨١٤ = ١٤٩٧ فم. بخاري. توحيد: ٧٥٤٤، أبو داود. صلاة: ١٤٧٢ تحفة/١٤٩٧).

ئەبۇھۇرەپەرە (بەزاي خوايلىنى) فەرمۇسى: خۆشەۋىست (دروودى خواي نەسەرىن) فەرمۇسى: خودا لەھىچ شتى ئاوا بەخوسىنى دەزا گۈئى ناگىرى، وەك گۈئى دەگىرى لەپىغەمبەرىيکى دەنگخوش، كەبەئاوازى خوش و بەمەقامى جوان، قورئان بخويىنى و بەشەوقەمە دەنگى لى ھەلبىرى). (رياض صالحين/٣ ز/١٨٢ + ١٠٠٤ ز/٤ تاج/٧٨ + ٣٦١٧ ز/٣٦١٧).

٢١١٢- عن أبي بردة عن أبي موسى قال: قال رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لأبي موسى: «لَوْ رَأَيْتُنِي وَأَنَا أَسْتَمْعُ لِقِرَاءَتِكَ الْبَارِحةَ لَقَدْ أُوتِيتَ مِزْمَارًا مِنْ مَزَامِيرِ آلِ دَاؤَدَ». (ال الحديث ١٨٤٩ شىعا = ١٨١٩ فم. تجريد البخاري بالكوردي = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية/المجلد الرابع الرقم: ١٧٣٨ = ٤٨٥ فتح الباري. تحفة الأشراف/٩١٠١).

ئەبۇبورەپەرە كورى ئەبو مۇوسى ئەشىھەرى (بەمەتى خودايلىنى) فەرمۇسى: باوكم فەرمۇسى: خۆشەۋىست (دروودى خواي نەسەرىن) فەرمۇسى پىيم: ئەى ئەبو موسا! خۆزگە ئەمشەو ئاگات لەمن دەبۇو، كەتۈ بهو دەنگە خۆشەت قورئانت دەخويىند، چۈن بەدل و بەداو گۈئىم لىت گرتىبوو! شادمان دەبۇي ئەبۇموسا! بەراستى خوداي گەورە، دەنگ و ئاوازىيکى خوشى پى داوىت، دەلىيىت دەنگ و ئاوازە خۆشەكەي داودد پىغەمبەرە (دروودى خواي نەسەرىن). (رياض صالحين/٣ ز/١٨٢ + ١٠٠٥ ز/٣ تاج/٦٣ + ٣٥٣١ ز/٤ تاج/٧٨).

## روونکردنوه:

ئەبوداود ناوی حاریشی کورى ئەبومووسای ئەشغەرییه، باوکیشى ناوی عەبدوللائى کورى قەیسە (بىرونەن: ژمارە ۲۱۵) ھەندى دەفەرمۇون: ناوی عامیر بۇو، ھەندى دەفەرمۇون: ناوی ئەبو بوردە بۇو، واتە: ناواو كەسناو (كۈنىيە) دەكەي يەك بۇوە. يەكى بۇو لەفەقى و شاگىرەدە كانى ئەبومووسای باوکى، گىرانەوە زۆرە، ھاوتەمەنی عوروھى كورى زوبەيرە، گىرانەوە لىيېھە ئەنجام داوه.

پیاوىيکى راستىگۆي مەمانە پىكراو بۇو، لەپیاوانى شەش پەراوه ناودارەكانى فەرمۇودەيە كە ۱- بوخارى ۲- موسالىم ۳- ئەبوداود ۴- ترمذى ۵- نسائى ۶- ئېبنوماجە.

قازى كووفە بۇو، تەمەنی درىئىز بۇو، كاتى ئەبومووسای باوکى مىرى سەر بەصرە بۇو، لەسەردىمى عومەردا، ئەبو بوردە لەدایك بۇو. لەتەمەنی ھەشتاۋ ھەندا، لەسالى سەدو چوارى كۆچى دا مردۇوە. العجلى دەفەرمۇى: لەپاش مەركى قازى شورەيچ ئەبوبوردە بۇو بەقازى كووفە، نۇوسمەرەكەي سەعىدى كورى جوبەير بۇو.

(۱۸۴۲-۱۸۵۲) - خويىندى قورئان بەسۋىزۇ ئاوازەوە

### باب: الترجيع في قراءة القرآن

۲۱۱۳ - عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُغْفِلَ الْمُزْنِيَّ يَقُولُ: قَرَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفُتْحِ فِي مَسِيرِهِ لَهُ سُورَةُ الْفُتْحِ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَرَجَعَ فِي قِرَاءَتِهِ قَالَ مُعاوِيَةً: لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ يَجْتَمِعَ عَلَى النَّاسِ لَحَكِيتُ لَكُمْ قِرَاءَتَهُ. (الحدیث ۱۸۵۰ = ۱۸۲۰ فم. تحرید/ ۴ رقم: ۱۵۸۶ = ۴۲۸۱، ۴۸۲۵، ۵۰۳۴، ۷۵۴۰ تحفة الأشراف/ ۹۶۶۶).

موعاوىيەئى كورى قورە (دەمەتى خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: بىستىم لە عەبدوللائى کورى موغەفەلى ئەل-موزەنی (بەزىخ خواى لىنى بىن) دەيپەرمۇو لەرۇزى ئازادىرىنى مەككەدا، پىغەمبەرم بىنى بەرىيۆ، بەسوارى وشتە مىنگەكەي خۆى، سورەتى فەتحى

دەخویند، لەکاتى خويىندەكەدا، بەدەم رۇيىشتەنەوە، دەنگى خۇبىي بەسۈزۈ  
بەئاوازەوە دەلەرانەوە، بەتىر و تەسەلى گۆى بەپىتەكان دەكىرد.

موعاوىيەئى كورى قوررە (رەحمەتى خودايلىنى) فەرمۇسى: دەتسىرم خەلک كەلەكەملى  
بىكەن، ئەگىنا ئىيىستا بەجوانى، لاسايى شىيەدى قورئانخويىندەكەى عەبدوللەئى كورى  
موغەفەلم بۆدەكىرىنەوە وەك چۈن ئەملاسايى شىيەدى دەنگ لەرانەوەكەى  
پىغەمبەرى دەكىردىو. (تاج/٤ ز/٧٨ ٣٦١٦ - ئاداب و دەستورەكانى  
قورئانخويىندەن و دەوركىرىنەوە).

### ١٦٧٦- لەشەودا خويىندى قورئان بەدەنگى بەرزو گۆى ليڭتنى (١٨٣٤-١٨٤١) باب: الجھر بالقراءة بالليل وال الاستماع لها

٢١١٤- عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَمِعَ رَجُلًا  
يَقْرَأُ مِنَ الْلَّيْلِ فَقَالَ: «يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً كُنْتُ أَسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةِ كَذَا  
وَكَذَا». (الحادي ث ١٨٣٤ = ١٨٠٤ فم. تحرير البخاري/٣ رقم: ١١٢٠، ٢٦٥٥ = ٥٣٧، ٥٠٣٨  
، ٥٠٤٢، ٦٣٣٥، ٥٠٢٨). أبو داود. صلاة: ١٣٣١ تحفة الأشراف: ١٦٨٠٧).

عائىشەئى هاوسەرى پىغەمبەر (دروودى خودا لەسەر پىغەمبەر و روەزاي خودا  
لەھەمۇو ھاودەل و ھاوسەرانى بىن) فەرمۇسى: شەۋىي پىغەمبەر (دروودى خواي لەسەربىن)  
لەمآلى من بىو، خەريكى شەونوپىز بىو، پياوېتكىش لەناو مزگەوتا، شەونوپىزى  
دەكىردو قورئانى تىادا دەخويند پىغەمبەر (دروودى خواي لەسەربىن) گۆيى لەدەنگى  
قورئانخويىندەكەى بىو، لەمنى پرسى: ئەمە عائىشە؟ ئەمە دەنگى عەببادى كورى  
بىشىرە؟ گۆتم: بەلى، ئەمە دەنگى ئەمە، فەرمۇسى: رەحمەتى خودايلىنى بىن، ئەم  
پياوه فيسارە ئايەتى لەفيسارە سوورەت ياد خىستەمەوە، كەئەم ئايەتەم لەياد  
برابۇودە! (تاج/٤ ز/٧٧ ٣٦١٠).

١٦٧٧- قورئان به هموت شیوه خویندنهوهی جوان هاتوته خوارهوه (۱۸۹۶- ۱۹۰۴)

**باب: أنزل القرآن على سبعة أحرف**

٢١١٥- عن عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - قال: سمعت هشام بن حكيم بن حزام يقرأ سورة الفرقان على غير ما أقرؤها، وكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أقرأيتها، وكدت أن أجعل علية، ثم أمهلتُه حتى انصرَفَ، ثم لبسته بردائه فجئت به رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقلت: يا رسول الله إني سمعت هذا يقرأ سورة الفرقان على غير ما أقرأيتها، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «أرسله، اقرأ». فقرأ القراءة التي سمعته يقرأ، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «هكذا أنزلت». ثم قال لي: «اقرأ». فقرأأتُ، فقال: «هكذا أنزلت. إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرفٍ فاقرُوا ما تيسّر مِنْهُ». (المحدث: ۱۸۶۹ = ۱۸۹۶ فم. تحرير/ ۴ رقم: ۱۷۲۴ = ۱۴۷۵، ۴۹۹۲ = ۲۴۱۹، ۶۹۳۶، ۵۰۴۱، ۷۵۵۰. أبو داود. الصلاة.)

ترمذی. قراءات: ۲۹۴۳. نسائی. إفتتاح: ۹۳۵. تحفة الأشراف: ۱۰۵۹۱، ۱۰۶۴۲.

عومه‌ری کوری خه‌تتاب (درودی خواه لئن بن) فهرمooی: جاری به سه‌رینی پیغه‌مبه‌ر خوی (درودی خواه لمسه‌رین) له‌مزگه‌وت، گوییم له‌هیشامی کوری حه‌کیمی کوری حیزام بوو، له‌نویز دا سوره‌تی فورقانی ده‌خویند، شیوه‌ی خویندنه‌که‌ی ئه‌و جیابوو له‌گه‌ن شیوه‌ی خویندنه‌که‌ی من، منیش قورئانه‌که‌م له‌لای پیغه‌مبه‌ر خوی خویندبوو، له‌به‌رئه‌وه دلنيابووم له‌ره‌وانی شیوه زاری خویم، جا خه‌ريکبووم هه‌ر له‌ناو نویزه‌که‌ی دا په‌لاماری بدده، که بؤوا ده‌خوینی، به‌لام مؤله‌تیم دا هه‌تا سلاوی به‌مليه‌وه و به شیوه‌یه به‌راکیشان بردم بؤلای پیغه‌مبه‌ر (درودی خواه لمسه‌رین) گوتم: فوربان! ئه‌مه سوره‌تی فورقانی ده‌خویند، به‌شیوه‌یی ده‌يخوینی جیايه له‌گه‌ن ئه‌وه‌دا که‌من له‌لای تو خویندوومه! وه به‌قسه‌ی خوشی بئ ده‌لئ گوايه ئه‌م سوره‌ته‌ی له‌سهر ئه‌م شیوازه له‌لای تو خویندووهو تو پیت ره‌وانکردووها فهرمooی (درودی خواه لمسه‌رین): تو جاری يه‌خه‌ی به‌رده، ئه‌ی هیشام! ئاده‌ی بخوینه.

جا نه ویش له سه رئه و شیوه‌یه که من گویم لی بُو خویندنی، پیغه‌مبهر  
 (دروودی خواه لمسه‌ربن) فهرمooی: (ئاوهایش هاتوته خوارده). ئینجا به منیشی فهرمooی:  
 ئاده‌ی تؤیش ئه عومه‌ر! بخوینه. منیش له سه رئه شیوه‌که خوم کله پیغه‌مبهر م  
 و هرگرتبو خویندم، فهرمooی (دروودی خواه لمسه‌ربن) ئاوهایش له سه رئه شیوه‌زارهیش  
 هاتوته خوارده، ئه مهیش قهیدی نییه، چونکه ئه م قورئانه به حه‌وت شیوه  
 شیوازو لکه‌زار هاتوته خوارده بؤمن، جائیوه به کام شیوه خویندنی به ئاسانی  
 بؤتان ده خوینری، به شیوه‌یه بیخوینن! (تاج/۴ ز/۹۲ + ۳۶۸۱). ته‌جridی بوخاری =  
 مختصر صحیح بوخاری = پوخته‌ی صه‌حیحی بوخاری به کوردی، به رگی سییه‌م،  
 ژماره ۱۰۰۱، ۳۲۱۹، ۴۹۹۱ – فتح الباری).

### ۱۶۷۸- پیغه‌مبهر (دروودی خواه له سه ربی) له لای هندی له یارانی خوی ده رسی قورئانی خویندووه

باب: قراءة النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) القرآن على غيره (۱۸۶۱-۱۸۶۲)

۲۱۱۶- عن أنس بن مالكٍ (رضي الله عنه) قال النبيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لأبي بن كعب: «إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ (لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا) ». قال وَسَمَانِي قال «نعم» فبَكَى . (المحدث ۱۸۶۲ = ۱۸۳۳ فم. تحرید البخاری/۴ رقم: ۱۴۹۳ = ۳۸۰۹، ۴۹۵۹، ۴۹۶۱، ۴۹۶۰، ۴۹۶۱، تحفة الأشراف: ۱۲۴۷).

ئنه‌سی کوری مالیک (پزای خواه لس بی) فهرمooی: پیغه‌مبهر (دروودی خواه لمسه‌ربن) به  
 ئوبه‌ییه کوری که عبی فهرمooی: (خودای گهورده سه‌روهه فهرمانی پی کرد ووم که  
 سووره‌تی {لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا} که ناسراوه به سووره‌تی ئه‌لبه‌یینه، له لای تو  
 به درس بخوینم!.

ئوبه‌یی فهرمooی: به ناوی خوم ناوی هینام بؤتو خودا پیی فهرمooی: ئهی  
 موحه‌ممه سووره‌تی {لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا} له لای ئوبه‌ییه بخوینه؟!  
 فهرمooی: به لئی، ئنه‌س فهرمooی: جا له خوشیانا ئوبه‌ییه دهستی کرد  
 به گریان. (تاج/۴ ز/۷۹ + ۳۶۲۷).

## روونکردنده‌هه:

- ۱ - لەراغەنا مەكانا، بەتاپىتى نەوهۇرى و عەلامەھى عەينى، دەفەرمۇون: بەپىي  
دەقى ئەم فەرمۇودەيە، ئوبىيى تەنبا كەسى بۇوە، لەھاۋەللىنى پىيغەمبەر (درودى خواى لەسىرىبىن) كە شانازى ئەوهۇرى پى بىراوه كە پىيغەمبەر دەرسى قورئانى لەلا خويىندووه.
- ۲ - هەروا راڭەكاران دەفەرمۇون: مەبەستى پىيغەمبەر لەم كارە ئەوه بۇوە، كە بىي  
بەپىشەواو سەرمەشقى جوان لەم بوارەدا، بۇ ھاۋەل و يارەكانى هەتا نىشانىيان  
بىدا بە كرددووه، كە دەرسى قورئانخويىندىن و فېرىبۈونى زانست لەخزمەتى  
مامۆستاي زانادا كارى پەسەندو جوانەو، نابى كەس نكۈولى لى بکاو بلۇ من  
لەوە گەورەترم كە دەرس لەلای ئەم و ئەو بخويىنم.
- ۳ - پىيغەمبەر (درودى خواى لەسىرىبىن) دەرسى قورئانى هەموو لەلای جوبىائىل خويىندووه،  
بەتاپىتى لەمانگى رەمەزاندا، دوو بەدوو موراجەعە و دەوري قورئانىيان  
دەكرددووه، هەتا پىيغەمبەر بە جوانى قورئانەكە رەوان بكا، بەتەجويىدەدوو  
بەھەموو قىرائەتەكانييەوە.
- ۴ - ئوبىيى مامۆستايەكى قورئانخويىنى گەورە بۇوە، وەسەرچاۋەيەكە  
لەسەرچاۋەكانى تىلاوەتى قورئان لەناو نەتەوهى ئىسلام دا بۇ ژياننامە  
ئوبىيى بىروانە ژمارە (۲۴۲) كە لەپىشەوە رابورد.
- ۵ - گەلى لەمامۆستا بەرپىزەكان، لەبەر چەندىن ھۆى لەبارى جياجىا دەرس و  
وانەيان لەلای فەقىيەكىنى خۆيان خويىندووه، دەلىن: مەلا عەبدۇرەھمانى  
پىينجەۋىنى كە يەكىي بۇوە لەمەلا گەورەكانى كوردستان، كە گۇرەكەى  
لەمزىگەوتى گەورەي پىينجەۋىنى، كە من خۇم چۈومەتە سەر گۇرەكەى، كە  
پەراوىزى گەرنىكى لەسەر گەلەنبەوي ئاداب و گەلەنبەوي بورھان و زۆر پەراوى  
ترەھەيە، دەلىن: ئەم مامۆستا مەزنە لەكاتى پىرى دا گەلى شتى لەياد نامىيىنى،

تهناتهت زور لمو په راویزه گرانانه که له سه رکتیبه کان نوسیبووی  
مهعنامه یانی نه دهزانی، سه ر له نوی له فهقی و شاگرد کانی خویی ده پرسییه وه.  
له جه نابی خوالیخوشبوو مامؤستا مهلا عه بدوللای چور وستانیم بیست  
دھیقه رموو (هه زار په حمهت له وو له مامؤستای ئیبنولقهردادغی و مامؤستای  
پینجوینی بی) له سه ره مرگ دا، فه قیکانی مهلا پینجوینی ده بین که مامؤستا  
رووی گهش و نورانی و خوش، به پیچه وانه کاتی ژیانی، که هه میشه خه مبارو  
خه فه تبار بسوه، که لم باره یه وه پرسیاری لئ ده کهن، له وه لاما ده فه رمووی:  
له ئاثارا هاتووه که عه بدی سوفیان، که یه کیکه له پیکوره کانی جه جال، مهلا یه کی زور  
زیره کو بلیمه ته، ناوی خوی و ناوی باوکی ودک ناوی من و ناوی باوکم واي،  
له خویره لاته وه په یدا ده بی، له ئاخري ته مهنى دا خودا سه ر لئ ده شوینی و ده بی  
به پیشره وی کو مهله لی جه جال، جا ئیستا له م کاتی گیانه لاؤ سه ره مرگه دا، موزده ده  
ئه وهم پی دراوه که سوپاس بوخودا له سه ر ئیمان ده مرمو ئه وه له منه وه دووره و  
دلنیا بوم که من ئه و مهلا عه بدوره حمانه چاره ره شنیم، جا بؤیه کاتی خوی ئاوا  
په ستو خه مباربوم و ئیستا ئاوا دلشادو شادمانم (ذیکری صالحین په حمهتی  
واپی).

هه روا جه نابی مامؤستا مهلا عه بدوللای چور وستانی گیرایه وه بوئیمه  
فه قیکانی، فه رمووی: جاری کو مه لی فهقی باش بسویین، له خزمەتی مامؤستا شیخ  
عومەری قه ره داخی دا ده سمان ده خویند، شوینه که زور سه ختو گران بسو  
په راویزی مهلا پینجوینی به سه ره وه بسویین شیخ عومەر  
په خنه توندی له په راویزه کانی مامؤستا مهلا عه بدوره حمانی پینجوینی ده گرت.  
مامؤستا مهلا عه بدوللای که خوی موجازی شیخ ئیبنولقهردادغی بسو،  
فه رمووی: ئه مهلا حه مه مینه شیتەیش که ئیستا له خانه قا ده زی له وی بسو،  
له کو ره که دا دانیشت بسو، رو ویکرده مامؤستا شیخ عومەر و پی فه رموو: قوربان! تو  
ئیستا زمانت ته رو پارا وو مهلا عه بدوره حمان باری خاکی له سه ر دل باره، به خوا

ئەگەر ئىستا مەلا عەبدۇرە حمان لەدەركەي خانەقاوه دەردەكەوت، تو لەترسا دەسنوپۈزەكەت دەشكى!.

بەخزمەت زۆر لەمەلا و زاناو پياوچاكان گەيشتۈمم، بەلام كەسم نەديوه كە وەك مامۇستا مەلا عەبدۇللاي چورستانى راستىگۆ زمانپاك بى، هەموو سيفاتى راوى صەھىھين لهو مامۇستا بەرىزە خواناسەدا ھەبۇو (ھەزار رەحمەتى خودا لە ھەمووييان بى).

### ١٦٧٩- پىغەمبەر (درودى خواي لەسرىبى) قورئان بەسىر كۆمەلى نوپەرى جىنۋەدا دەخوينى (١٠٠٥-١٠١٠)

**باب: قراءة النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) القرآن على الجن**

٢١١٧- عن عامر (هو الشعبي) قال: سألتُ عالقة هل كان ابن مسعود شهداً مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ليلةِ العِنْ؟ قال فَقَالَ عَالِقَةٌ أَنَا سَأَلْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ فَقُلْتُ: هَلْ شَهَدَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - ليلةِ العِنْ؟ قَالَ: لَا وَلَكُنَا كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - ذَاتَ لَيْلَةٍ فَفَقَدْنَاهُ فَالثَّمَنْنَا فِي الْأُوذِيَةِ وَالشَّعَابِ فَقُلْنَا إِسْتُطِيرْ أَوْ اغْتِيلْ - قَالَ - فَبِشَّنَا بِشَّرْ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ فَلَمَّا أَصْبَحْنَا إِذَا هُوَ جَاءَ مِنْ قَبْلِ حِرَاءَ - قَالَ - فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَدْنَاكَ فَطَبَبْنَاكَ فَلَمْ نَجِدْكَ فَبِشَّنَا بِشَّرْ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ. فَقَالَ: «أَتَانِي دَاعِيُ الْجِنِّ فَذَهَبْتُ مَعَهُ فَقَرَأْتُ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ». قَالَ: فَأَنْطَلَقَ بِنَا فَأَرَانَا آثارَهُمْ وَآثَارَ نِبَانِهِمْ وَسَأَلْوَهُ الرَّزَادَ فَقَالَ: «لَكُمْ كُلُّ عَظِيمٍ ذُكْرَ اسْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ يَقْعُدُ فِي أَيْدِيكُمْ أَوْ فَرِّ مَا يَكُونُ لَعْنًا وَكُلُّ بَعْرَةٍ عَلَفٌ لِدَوَابِكُمْ». فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - «فَلَا تَسْتَنْجُوا بِهِمَا فَإِنَّهُمَا طَعَامٌ لِأَخْوَانِكُمْ». (الحادي ث = ١٠٠٦ فم = ٩٩٩).

عامير واته (شەعبي) (رەحمەتى خوداى لى بن) فەرمۇسى: لەعەلقة مەم پرسى ئايا ئەوشەوهى كە جىنۋەدا بەخزمەتى پىغەمبەر (درودى خواي لەسرىبى) گەيشتن، ئىبىنۇ مەسعودى لەگەلا بۇو يان نا؟ عەلقة مەم (رەحمەتى خوداى لى بن) فەرمۇسى: بۆخۆم لەئىبىنۇ مەسعودىم پرسى: ئايا كەسى لەئىوهى يارانى پىغەمبەر (درودى خواي لەسرىبى) لەشەھى

جىنۇكەكان دا لەگەل پىيغەمبەردا ئامادە بۇون؟ فەرمۇوى: نە، بەلام ئىمە شەۋىكىان لە خزمەتى پىيغەمبەردا بۇونىن، ئەوەندە مانانزانى لىيمان ون بۇو، ئىمەيش كەوتىنە گەران بۆى و ناوشىيو دۆلەكانى دوربەرمانى بۆ گەراين، بەلام نەمان دۆزىيەوه، لەناو خۆمان دا گۇتمان: ئەرى چى لىيھات، جىنۇكە نەيپرەندىبى، يَا بە دزىيەوه نەكۈزرابى؟

ئىبىنۇ مەسعود فەرمۇوى: جا ئەشەوه هەر لەئىمە بىرۇوا، ئەوەندە پەرۋىشى پىيغەمبەر بۇونىن، شەۋى وا ناخۇش و خراب كەس نەيدىيەدۇ؟ كاتى بەيانى بۇو، تەشىيفى لەلای حىرائەوه ھاتەوه.

ئىبىنۇ مەسعود فەرمۇوى: عەرزىمانكىرد: قوربان! ئەى پىيغەمبەرى خودا! ئەمشە و گومبۇويت لىيمان، گەلىن گەراين بۇت نەمان دۆزىيەوه، زۆر پەرۋىشبوونىن بۇت، شەۋى وانا خۇش كەس نەيېيىنى!

خۇشەويىست (دروودى خواى لەسىرىن) فەرمۇوى: نويىنەرى جىنۇكە ھات بۇلام، بانگى كىردىم بۇلاي خۇيان، منىش لەگەلغا چووم، لەۋى قورئانم بۆ خويىندىن!.

ئىبىنۇ مەسعود فەرمۇوى: جا پىيغەمبەر (دروودى خواى لەسىرىن) ئىمەى بىردى لەگەل خۆى، شويىنەوارى جىنۇكەكان و شويىنەوارى ئاڭرەكانىياني پى نىشاندaiين.

شەعبى فەرمۇوى: ھەرئە و شەھە جىنۇكەكان داواى خۇراك و توپشۇويان لەپىيغەمبەر كىرد: كەچى حەللاھ بۇمان؟.

پىيغەمبەر (دروودى خواى لەسىرىن) پىييان دەفەرمۇمى: ھەممۇ ئىسکى كەھى ئازەللى بىن، بەپىي شەرع و ياسا نامەى خودا سەربىراپى و لەكاتى سەربىرىن دا ناوى خوداى لى ھىنرابى، كاتى بکەۋىتە دەستى ئىيۇد، ئەوه تىشىو و خۇراكى ئىيۇدې، لەھەمان كاتا گۆشتى زۆر تەواوېشى پىيۇد بىن، ئەمە بۆ خۇراك بۆخۇتان، بۆ ئالىفى ولاخ و ئازەلەكانىشтан گشت پىشقل و تەپالە و تەرسى بىن بەئالىف و ئالىك بۇيان، تازەبىنەوه وەك پىش خواردنىيان!

شہ عبی فه رموموی: پیغه مبهر (دروودی خوای نسمرین) پاشان دفه رموموی: دهی به ته پاله و پشقل و ته رس و نیسقان تارات مه گرن و خوتانیان پی پاک مه کنه وه، چونکه ئه وانه خوراکی جنؤکه کانی براتان و ئالفی ولاخ و ئازه له کانیان! (تاج/۱ ز/۲۵۰، ۳۰۴ - تارات گرتن + تاج/۴ ز/۵۵ ژ/۴۱۸۹ - سوره تی جین + تاج/۴ ز/۱۰ ژ/۴۲۹۵ - پاشه کی + ژماره ۴۲۹۶: تاکوتایی زنجیره که). (بروانه: ژماره ۲۱۷۲: له دواوه).

۲۱۱۸- عنْ مَعْنٍ قَالَ سَمِعْتُ أُبِي قَالَ سَأَلْتُ مَسْرُوقًا مَنْ آذَنَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالْجِنِّ لِيَلَّةً اسْتَمِعُوا الْقُرْآنَ فَقَالَ حَدَّثَنِي أُبُوكَ - يَعْنِي أَبْنَ مَسْعُودٍ - أَنَّهُ آذَنَهُ بِهِمْ شَجَرَةً. (الحدیقہ ۱۰۱۱ = ۱۰۰۲ فم. تحرید البخاری/۴ رقم/۱۵۰۷ = ۲۸۵۹ فتح الباری. تحفه الشرف/۹۵۷۲).

مهعنی کوری عه بدوره حمانی کوری عه بدوللای کوری مه سعوووی (ره حمه تی خودایان لئن بن) فه رموموی: له عه بدوره حمانی باوکم بیست دهی فه رموموی: له مه سرووویم پرسی: ئه و شهودی که نوینه ری جنؤکه کان گوی له قورئانه که ده گرن که پیغه مبهر (دروودی خوای نسمرین) دهی خوینی، ئه و شهود کی پیغه مبهر ئاگادرا ده کاته وه له وه؟ مه سروووی فه رموموی: باوکت (واته: نیبنو مه سعوووی) فه رموموی پیم: دره ختنی جنؤکه کان ئاشکرا ده کا له پیغه مبهر، دار سه موره یی عه رزی ده کا، که کۆمەلی جنؤکه گوییان له قورئانه که گرت. (تاج/۴ ز/۲۹ ژ/۴۰۹۷، ۴۰۹۶ - سوره تی ئه حقاف).

۱۶۸- پیغه مبهر گوی ده گری له قورئان خویندنی که سیکی تر (۱۸۶۸-۱۸۶۴)

باب: إِسْتِمَاعُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْقُرْآنُ مِنْ غَيْرِهِ

۲۱۱۹- عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اقْرَا عَلَى الْقُرْآنِ». قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أُنْزِلَ؟ قَالَ: «إِنِّي أَشْتَهِي أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي». فَقَرَأَتُ النِّسَاءُ حَتَّى إِذَا بَلَغْتُ (فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هُوَلَاءِ شَهِيدًا) رفعت رأسي. او غمزني رجل

إلى جنبي، فرفعت رأسي، فرأيت دموعه تسيل. (المديث/ ۱۸۶۴ = ۱۸۳۵ فم. تحرير البخاري بالكوردي/ ۴ رقم/ ۱۶۵۲ = ۴۵۸۶، ۴۵۹، ۵۰۴۹، ۵۰۵۰، ۵۰۵۵، ۵۰۵۶، ۵۰۵۷. أبو داود. علم/ ۳۶۶۸. ترمذى. تفسير: ۳۰۲۴. تحفة/ ۹۴۰۲).

**عَبْدُوَلِلَّاٰيْ كُورِيْ مَهْسُوُوْد** (هزار خواه لى بىن) فَهَرْمُوُوْي: پِيْغَهْمِبَهْ (درودى خواه لى سەربىن) فَهَرْمُوُوْي پِيْم: هەندى قورئانم بۇ بخويىنه. گوتىم: قوربان! قورئان بۇ تۆھاتوووه من بۇتى بخويىنم؟ فَهَرْمُوُوْي: حەزدەكەم كەسىكى تر بىخويىنى و گوئى لى بگرم. منىش سوورەتى نىسائىم بۇى خويىند، هەتا گەيشتمە سەر ئەم ئايەته: {فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أَمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا} (سورة النساء - ۴/ ۴).

واته: جا ئەبى حالى ئەو كافرە بىپروايانە له رۆزى ژىنەوەدا چۈن بى، له وکاتەدا كەلهەموو گەلى، له هەموو نەته وھىي، شايەتى دەھىننин، كەشايدەتى بدا له سەر بىدىنى و بىن بىروايى و نامەردىي ئەوان، وە توپىش ئەي موحەممەد! دەھىننин بۇ شايەتى دان له سەريان، وە بۇشايدەتى دان بۇيان.

ئېيىنۇ مەسعود فَهَرْمُوُوْي: ئېيىر كە گەيشتمە ئىئرە، خۆشەویست (درودى خواه لى سەربىن) فَهَرْمُوُوْي پِيْم: ئېيىر بەسە. فَهَرْمُوُوْي: كەسەرم ھەلبىرى، يَا فَهَرْمُوُوْي: پىياوى لە تەنيشتەوه بۇو، تىۋەي ژەندىم، كەسەرم ھەلبىرى، تەماشام كرد: هۆن ھۆن ئەسەر بەچاودەكانى خۆشەویست دا (درودى خواه لى سەربىن) دەھاتە خوارەوه. (تاج/ ۴ ز/ ۷۹ ژ/ ۳۶۲۹). + (رياض/ ۲ ز/ ۵۴ ژ/ ۴۴۶).

- ۲۱۲ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: كُنْتُ بِحَمْصَ فَقَالَ لِي بَعْضُ الْقَوْمِ اقْرَأْ عَلَيْنَا. فَقَرَأْتُ عَلَيْهِمْ سُورَةَ يُوسُفَ (عليه السلام) - قَالَ - فَقَالَ: رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ وَاللَّهُ مَا هَكَذَا أَنْزَلَتْ. قَالَ: قُلْتُ: وَيَعْلَمَ اللَّهُ لَقَدْ قَرَأْتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ لِي: «أَحْسَنْتَ». فَبَيْنَمَا أَنَا أَكْلُمُهُ إِذْ وَجَدْتُ مِنْهُ رِيحَ الْخَمْرِ قَالَ فَقُلْتُ: أَتَشْرَبُ الْخَمْرَ وَتُكَذِّبُ بِالْكِتَابِ؟ لَا تَبْرُحْ حَتَّى أَجْلِدَكَ - قَالَ - فَجَلَدْتُهُ الْحَدَّ. (المديث/ ۱۸۶۷ = ۱۸۳۹ فم = ف.م = فتح المللهم. تحرير البخاري = مختصر صحيح البخاري/ ۴ رقم/ ۱۷۲۷ = ۱۰۰۱ = ۹۴۲۳).

عهلهمهه (رهنمای خودای لئین) فهرمومو: جاری لهشاری حومس بووین، کهوا لهشام خهلهکه بهئینو مه سعودیان گوت: هنهندی قورئانمان بؤ بخوینه، ئینو مه سعود سوورهتی یووسفی خویند. پیاوی گوتی: بهخودا ئەم سوورهته بهم شیوهیه نەهاتۆتە خوارهود! ئینو مه سعود (درای خوای لئین) فهرمومو: ئەم سوورهتهم له خزمەتی پیغەمبەر خۆی دا خویند، له سەر ئەم شیوهیه کە ئىستا خویند، فەرمومو پىم: ئافەرين بۇخوت، زۇر به جوانى دەي�وينى!.

ئینو مه سعود، له کاتى گوفتوگۇ له گەن کابرادا، سەرنجى دا کە کابرا بۇنى مەی و بادەی لى دى، جا پىئى گوت: تو له لايىھەكەوە بەنەزانى دەم له نامەی خوداي گەورە دەكوتى و لافى مامۆستايى له نامەی خودادا لى دەددە، له لايىھەكى تريشهوە رەفتارت بەپىچەوانەی گوتارتە، چونكە ئەوەتا ئارەقت خواردۇتەوە، ئەمە چەنى بەچەنە؟ جا پاش ئەوەی کە کابراى رەخنەگر، ددانى بەوەدانى کە بادەی نوشىوە، ئینو مه سعود دارى حەددى ئارەق خواردنەوە لى دا.

### ١٦٨١- هەرەشە له جياوازى لە خويىندى قورئان دا (٦٧١٧-٦٧٢٥)

#### باب: الزَّجْرُ عَنِ الْخِلَافِ فِي الْقُرْآنِ

٢١٢١- عَبْدُ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: هَجَرْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَوْمًا - قَالَ -: فَسَمِعَ أَصْوَاتَ رَجُلَيْنِ اخْتَلَفَا فِي آيَةِ فَخْرَاجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يُعْرَفُ فِي وَجْهِهِ الْغَضَبُ فَقَالَ: «إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِاخْتِلَافِهِمْ فِي الْكِتَابِ». (المدىث ٦٧١٨ = ٦٧٣٢ فم. تحرید/٤ رقم/ ١٧٤٢ = ٥٠٦٠. تحفة الأشراف/٨٨٣٩).

عەبدوللائى كورى عەمرى كورى عاص (رەزاي خودا له خۆى و له باوكى بىن) فەرمومو: بەيانى زوو، رۆزئى چووم بۇ خزمەتى پیغەمبەر (درودى خوای لە سەربىن) پیغەمبەر (درودى خوای لە سەربىن) لە زوورهود بwoo، گوئى له دوو پیاو بwoo، سەبارەت بەئايهتىكى قورئان بwoo بەكىشەو بەرھيان، جا پیغەمبەر (درودى خوای لە سەربىن) ھاتە دەرەوە بۇلامان، بە روویا ديار بwoo کە بەھۆى دووبەردەكى ئەو دوو پیاودوه

توروپهبوو، فهرمooوی (درودی خوای لهسمرین): نهتهوهکانی پیش ئیوه بههوى ناكۆکى و دووبهرهكىانهوه لهنامه ناسمانىيەكانيانا لهناو چوون!. (تاج/ ٤ ز/ ٧٨ ٣٦١٩).

٢١٢٢ - عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجْلِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «اَقْرُءُوا الْقُرْآنَ مَا اُتَّلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ، فَإِذَا احْتَلَفْتُمْ فَقُومُوا عَنْهُ». (المديث = ٦٧٢٠ = ٦٧٣٤ فم. تجريد/ ٤ رقم: ١٧٤٢ = ٥٠٦٠ = ٥٠٦١. تحفة الأشراف: ٣٢٦١).

جوندوبي كورى عەبدوللای ئەلبەجهلى (درودی خوای لهسمرین) فەرمooوی: خۆشەويىست (درودی خوای لهسمرین) فەرمooوی: ئەوهندە قورئان بخويىن، كە دلتان لهسەرييەتى، بەلام كەبى تاقەت بۇونو دلتان لەلای خويىندەكەتان نەما، يا قورئانخويىندەكەتان سەرى كىشا بۇ ناكۆكى و دوو بەرەكى و شتى ترى وا، ئىتەر ھەلسن و لەۋاتەدا واز لەقورئان خويىندەن بېيىن و ئەو كۆرۈ كۆمەلەي كەوابى، چۈللى بىكەن و بەجي بېيىلەن!. (تاج/ ٤ ز/ ٧٨ ٣٦١٩).

روونكردنەوه:

### ذىكري صالحين رەحمەتى واپى

مامۆستا مەلا مەجىدى مزگەوتى سەلاحىددىن كەلەوى ئىمام و پىشىنۋىز خويىنبوو، پياويىكى تا بلىي خاودەن تەقۋاو راستىڭو بۇو، وتار خويىنىكى جوان بۇو، فەرمooوی (رەحمەتى خودى لى بىن): كۆمەلى فەقىي ھاوتەمەن بۇوين، رۆزى چووين بۇناو رەزى بۇ ترى خواردن، چارەنۇوسى خودايى وابۇو، كورىكى لاۋى مامۆستا مەلا عارفى چىنگىيانىمان لەگەلا بۇو، ئەويىش فەقى بۇو، لەتەمەنى گول دا بۇو، ھەم بەشىوھەم بەرەفتار يۈوسى دووھەم بۇو بۇخۇى، فەرمooوی: لهناو باخەكەدا ئەو لاوه نازدارە مارى پىيوهى دا، پەتۈى پى نەبردو يەكسەر كوشى، ئىتە ئىمەيش بەدارە تەرمى بەسەر شان بىردىمانەوه بۇ گوندەكەي خۆيان، كە گەيشتىنە جى، خەلگى گوندەكە ھەموو هاتن بەپىر تەرمەكەوهو بىردىمان بۇ مزگەوت، كاتى گەيشتىنە مزگەوت لە حەوشەكەدا، لەقەراخ حەوزەكەدا تەرمەكەمان دانا، مامۆستا

مهلا عارف لهژوورهوه له میحرابه کهدا، له پاش نویزی عهصر، وک یاسای هه مهو روژیکی دانیشتبوو، به شه قورئانی ئهو پاش عهصرهی ده خویند، مامؤستا مهلا مه جید فرموموی: من و مامؤستاین له ته مهنه مامؤستا مهلا عارف دا، چووین بوجزمته تی به هیمنی و به زیرانه عه رزمان کرد: قوربان! قه ده ری قه و ماوه، خله لکه که چاوه روانی جه نابت ده کهن بضرمومو که بچینه ده رهوه.

مامؤستا مهلا عارف، له سهر خویشتنی فرموموی: ده زانم که کوره که م مردووه، بؤیه ئیوه ئاوا په شوکا اوو په روش و شلهزادون، به لام به خودا هه تا حیزبی ئهم پاش عه صردم له قورئان خویندنه که م ته واو نه که م نایه م بوسه ر ته ره که می. ئیتر دهستی کرده و به قورئان خویندنه که می هه تا ته واو یکرد، ئه وجا فرموموی: دهی ئهمجا با بچین.

مامؤستا مهلا مه جید فرموموی: ئیتر مامؤستا مهلا عارف به دهستی خوی، کوره که می شورد و به دهستی خوی کفني کردو خوی نویزی له سهر کردو چووشه زیر ته ره که می که بر دیان بوسه گورستان و خوی ته لقینه که می خویند!!

مامؤستا مهلا مه جید فرموموی: له زیانما داستان و رووداوى زورم دیوه، به لام هه رگیز شتی وک ئه و هه لویسته مامؤستا مهلا عارف، وا پرشکوو سام و شکومندیم نه یدوه.

ئهم چیز کی مامؤستا مهلا عارف و کوره که می، مامؤستا مهلا مه جید به و بونه یه و گیز ایه و بوم کاتی کاوهی کورم شه هید بwoo، من زور په روش و شلهزادووم. (رده حمه تی خودا له هه مهوو لایه کمان بی. ئامین ۲/۲/۲۰۱۱).



## نامه‌ی ته‌فسیر - کتاب التفسیر

بروونه: ته‌جربی بوخاری، به‌رگی چواردهم، لهرزماره: ۱۶۳۰ و همتا زماره: ۷۲۱  
 لهرزماره: ۴۴۷۴ و همه‌تا زماره: ۴۹۷۷ فتح الباری + تاجول نوصول/۴ زنجیره: ۱ همتا  
 زنجیره: ۹۲ لهرزماره/ ۳۶۸۶ همه‌تا زماره ۴۲۲۸.

۱۶۸۲- سه باره‌ت به فهرمایشتن خودای گهوره {وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَمَّةٌ} باب: فی قوله تعالی: {وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَمَّةٌ}

۲۱۲۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ «قِيلَ لِبْنِ إِسْرَائِيلَ (اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَمَّةٌ يُغْفَرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ) فَبَدَّلُوا، فَدَخَلُوا الْبَابَ يَرْجُفُونَ عَلَى أَسْتَاهِمْ، وَقَالُوا: حَمَّةٌ فِي شَعْرٍ» . (المحدث = ۷۴۳۹ = ۷۴۷۵ فم. تحرید البخاری بالکوردي = مختصر صحيح البخاري / ۴ رقم: ۱۶۳۳ = ۳۴۰۳ ، ۴۶۴۱ ، ۴۶۷۹ . تحفة الأشراف: ۱۴۶۹۷)

ئهبو هورهيره (بـذای خـوای لـئـی بـیـنـ) فـهرـمـوـوـیـ: خـوـشـهـوـیـستـ (درـوـوـدـیـ خـوـدـایـ گـهـوـرـهـ) سـهـرـوـهـرـیـ لـهـسـهـرـبـیـ وـسـهـرـوـ مـالـ وـحـالـ وـمنـالـ وـبـاـوـکـ وـدـایـکـ وـهـهـسـتـ وـنـهـسـتـ هـهـمـوـوـیـ بـهـقـوـرـبـانـیـ گـهـرـدـیـ بـهـرـپـیـ سـهـرـدـانـیـکـهـ رـانـیـ گـوـرـیـ پـیرـقـزـیـ بـیـ) فـهرـمـوـوـیـ: گـوـتـرـاـ بـهـنـهـوـهـیـ ئـیـسـرـائـیـلـ {وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَمَّةٌ يُغْفَرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ} (البقرة/۲۵۸):

واته: کاتی نهوهی ئیسراپیل له موسایان داواکرد، که له باتی گهزوو گوشتى شولاقه، به رو بومى زهوبیان ده رخوارد برات خودا فهرمانى پى كردن که بچنه ناو شاري، له کاتى چونه ژوورهودا كورنووش بـو خـوـدـاـ بـبـهـنـ وـبـلـیـنـ: خـوـدـایـهـ له گـونـاهـهـ کـانـمـانـ بـبـورـهـوـ گـونـاهـهـ کـانـمـانـ لـئـیـ هـلـوـهـرـیـنـهـ، ئـهـگـهـرـ وـابـکـهـنـ له تـاـوانـهـ کـانـتـانـ خـوـشـ دـهـبـمـ.

که چی ئه وان به پیچه وانه وه، له باتی ئه وهی به ملکه چی و کورنوسه وه بچنه ژووره وه، به قنگه خشکی چوونه ژووره وه له باتی ئه وهی که بلین: (حیططه: خودایه! گوناھه کانمان لى هه لوهرينه) زمانیان گوپی و گوتیان (حیططه، حه ببه ف شەعمره، کە له سەر فەرمایشتى عەللامەی عەینى، ئەمە قىسىمە کى بى واتايە.

### ١٦٨٣ - سەبارەت بە فەرمایشتى خوداي گەورە {ولىس البر .....}

باب: في قوله تعالى {ولىس البر...}

٢١٢٤ - عن أبي إسحاق قال: سمعت البراء يقول: كانت الأنصار إذا حجوا فرجعوا لم يدخلوا البيوت إلا من ظهورها - قال - فجاء رجل من الأنصار فدخل من بابه فقيل له في ذلك، فنزلت هذه الآية: ( ليس البرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا ) . (الحديث رقم الحديث في شرح الإمام النووي لصحيح مسلم، حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيعا = ٧٥٠١ فم. بخاري. تفسير: ٤٥١٢، ١٨٠٣. تحفة الأشراف: ١٨٧٤).

ئەبو ئىسحاق فەرمۇسى: له بەرائىم بىست دەيىفەرمۇو: جاران يارىدەدەران (الأنصار) كە حەجيان دەكىدو دەگەرەنە وە، له قنگە بانە وە دەلاقەيە كىيان دەكىردە خانووە كە يان و له كۈونە وە لەپشتە وە دەچوونە مالە وە، هەتا جارى پىاۋى، له يارىدەدەران لە حەج دەگەرىيە وە لە دەرگا وە دەچىيە وە مالە وە، ئەوانىش سەرزەنىشى دەكەن و دەلىن بۆچى واتىرىد؟، جا بەم بۇنىيە وە ئەم ئايەتە هاتە خوارە وە: {ولىس البرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا } (البقرة - ١٨٩/٢)

واتە: چاكە و كرددوھى باش ئەوھى نىيە كە هاتنە وە بۇ مالە وە له قنگە بانە وە لەپشتى خانووە وە بچنە ژوورە وە، بەلكوو چاكە ئەوھى كەپياو له خوداي گەورە بىرسى و پارىز لە نافەرمانى ئە و بكا، لە دەرگا ئاسايىي مالە كانتنە وە بچنە ژوورە وە هاموشوبكەن و بۇ ھەموو مەبەستى لە دەرگا و رىڭە ئاسايىي خۇيانە وە بىرۇن.

۱۶۸۴- لمباره‌ی فهرمايشتی خودای گهوره {رب أرني كيف ثحيي الموتى}

باب: في قوله تعالى: {رب أرني كيف ثحيي الموتى}

بروانه ژماره: ۱۶۰۸، فهرمووده‌کهی ئهبوهوره‌یره، لهنامه‌ی (الفضائل) دا رابورد.

۱۶۸۵- لمباره‌ی فهرمايشتی خودای گهوره‌وه {وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ

يُحَاسِّبُكُمْ بِهِ اللَّهُ} (۳۲۷-۳۲۵)

باب: في قوله تعالى: {وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِّبُكُمْ بِهِ اللَّهُ}

۲۱۲۵- عن أبي هريرة قال لما نزلت على رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) (الله

ما في السموات وما في الأرض وإن تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله

فيغفر لمن يشاء ويعذب من يشاء والله على كل شيء قدير) قال: فاشتد ذلك على

أصحاب رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فأتوا رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ثم

بركوا على الركب فقالوا: أي رسول الله كلفنا من الأعمال ما نطيق الصلاة والصيام

والجهاد والصدقة، وقد أنزلت عليك هذه الآية ولا نطيقها. قال رسول الله (صَلَّى اللهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أتریدون أن تقولوا كما قال أهل الكتاب من قبلكم: سمعنا وعصينا،

بل قولوا: سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير». قالوا: سمعنا وأطعنا غفرانك

ربنا وإليك المصير). فلما اقتربها القوم ذلت بها ألسنتهم فأنزل الله في إثريها: (آمن

الرسول بما أنزل إليه من ربِّه والمُؤْمِنُونَ كُلُّ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ لَا نُفَرَّقُ

بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ ربنا وإليك المصير) فلما فعلوا ذلك

سخّها الله تعالى فأنزل الله عز وجل (لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ

وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ربنا لا تُواخِذنَا إِنْ نَسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا) قال نعم (ربنا ولا تحمل علينا

إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا) قال نعم (ربنا ولا تحملنا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ)

قال نعم (وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) قال

نعم. (الحديث ۳۲۵ = ۳۴۱ فم. بخاري. تفسير: ۴۵۴۵. تحفة الأشراف: ۱۴۰۱)

ئهبوهوره‌یره (رہزای خواه بن بن) فهرمووی: کەئم ئایه‌ته هاته خواره‌وه: {وَإِنْ تُبْدُوا

ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله} (البقرة-۲/۲۸۴):

واته: هه‌رجى وا لـهـئاسمان و زهـوى دـا، هـهـمووـى هـى خـودـاـيـهـ وـموـلـكـ وـدـروـسـتـكـراـوىـ خـوـيـهـتـىـ، وـدـهـهـرـجـىـ والـهـنـاـوـ دـلـ وـدـهـرـونـتـانـاـ، جـ ئـاشـكـرـاـىـ بـكـهـنـ وـجـ بـيـشـارـنـهـوـهـ، خـودـاـ لـهـرـقـزـىـ زـيـانـهـوـدـاـ، مـوـحـاسـهـبـهـىـ ئـهـوـهـتـانـ دـهـكـاـوـ پـيـتـانـىـ دـهـورـ دـهـكـاتـهـوـهـ، ئـهـوـسـاـ بـهـئـارـهـزـوـيـ خـوـيـهـتـىـ: هـهـرـكـهـسـىـ خـواـسـتـىـ لـهـسـهـرـىـ بـىـ چـاوـ پـوـشـىـ لـىـ دـهـكـاـ، هـهـرـكـهـسـىـ خـواـسـتـىـ لـهـسـهـرـ بـىـ، ئـهـشـكـهـنـجـهـىـ دـهـدـاـ، چـونـكـهـ خـودـاـ دـهـسـهـلـاتـىـ بـهـسـهـرـ هـهـمـوـوـ شـتـيـكـاـ دـهـشـكـىـ.

فـهـرـمـوـوـىـ: كـهـئـمـهـ هـاـتـهـ خـوارـهـوـهـ، يـارـانـىـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (درـوـودـ خـوـایـ لـهـسـهـرـبـىـ) تـهـوـاـوـ سـهـخـلـهـتـ بـوـوـنـ، چـوـوـنـ بـوـ خـزـمـهـتـىـ وـ بـهـ چـوـكـ دـاـ هـاـتـنـ وـ عـهـرـزـيـانـكـرـدـ ئـهـ دـهـوـانـهـكـراـوىـ خـودـاـ! ئـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـىـ ئـازـيزـ! هـهـتـاـ ئـيـسـتـاـ خـودـاـيـ گـهـوـرـهـ ئـهـ ئـهـرـكـانـهـىـ دـاـوـهـ بـهـسـهـرـمـانـاـوـ، ئـهـمـ كـرـدارـانـهـىـ كـرـدوـوـهـ بـهـهـرـكـىـ سـهـرـشـانـمـانـ، وـهـكـ نـوـيـژـوـ رـوـژـوـ وـ خـهـبـاتـ وـ زـهـكـاتـ. وـهـ بـوـ ئـهـمـانـهـ ئـيـمـهـ سـهـرـمـانـ پـيـوـهـ نـهـبـوـوـهـ، لـارـيـمـانـ نـهـبـوـوـهـ، چـونـكـهـ تـهـوـانـىـ ئـهـوـانـهـمـانـ بـوـوـهـ، وـهـ لـهـ وـوـزـهـمـانـاـ بـوـوـهـ، بـهـلـامـ ئـهـوـهـتـانـىـ ئـهـمـ ئـايـهـتـ بـوـهـاتـوـوـهـ، بـهـرـاستـىـ تـوـانـىـ ئـهـمـهـمـانـ نـيـيـهـ! چـونـكـهـ زـوـرـ لـهـ وـ خـهـيـالـ وـ دـلـهـرـاـوـكـيـانـهـىـ كـهـ بـهـدـلـمـانـاـ رـادـهـبـوـوـرـنـ بـهـدـهـسـتـىـ خـوـمـانـ نـيـيـهـ!

ئـهـويـشـ (درـوـودـ خـوـایـ لـهـسـهـرـبـىـ) فـهـرـمـوـوـىـ: هـهـىـ هـهـىـ! وـادـيـارـهـ كـهـ ئـيـوـهـيـشـ دـهـتـانـهـوـىـ كـهـوـكـ مـيـلـلـهـتـىـ جـوـولـهـكـهـ، كـهـ خـاـوـهـنـىـ تـهـوـرـاتـنـ، وـهـ وـهـكـ مـيـلـلـهـتـىـ نـهـصـارـاـ كـهـخـاـوـهـنـىـ ئـيـنـجـيـلـنـ، وـادـيـارـهـ كـهـئـيـوـهـيـشـ وـهـكـ ئـهـمـ دـوـوـ گـهـلـهـ، كـهـلـهـپـيـشـ ئـيـوـهـوـهـ بـوـوـنـ، دـهـتـانـهـوـىـ وـهـكـ ئـهـوـانـ بـلـيـنـ: {سـمـعـنـاـ وـعـصـيـنـاـ} (الـبـقـرـةـ - ٩٣/٢)

واته: كـهـچـىـ ئـهـوـانـ لـهـپـاشـ ئـهـوـهـ خـودـاـ فـهـرـمـانـىـ پـيـكـرـدـنـ كـهـ فـهـرـمـانـهـكـهـىـ خـودـاـ بـهـجـىـ بـهـيـنـنـ وـ بـهـگـوـيـىـ بـكـهـنـ، گـوتـيـانـ: خـودـاـيـهـ! فـهـرـمـانـهـكـهـتـمانـ وـهـرـگـرـتـ وـ بـهـگـوـيـىـ خـوـمـانـ گـوـيـمـانـ لـىـ بـوـوـ، بـهـلـامـ بـهـگـوـيـتـ نـاـكـهـيـنـ. وـاتـهـ: بـهـکـورـدـ وـ كـورـتـىـ: گـوـيـمـ لـيـتـهـ بـهـلـامـ بـهـگـوـيـتـ نـاـكـهـمـ. حـهـزـرـهـتـ (درـوـودـ خـوـایـ لـهـسـهـرـبـىـ) فـهـرـمـوـوـىـ: نـهـكـهـنـ شـتـىـ وـابـكـهـنـ، بـهـلـكـوـوـ بـلـيـنـ:

{سـمـعـنـاـ وـأـطـعـنـاـ غـفـرـانـكـ رـيـنـاـ وـإـلـيـكـ الـمـصـيرـ} (الـبـقـرـةـ - ٢٨٥/٢)

ئه وانیش ته سلیم بعون و به دم ئەمەیان گوت و به دل قە بولیان کرد، کە ئەمە  
واتاو را فە کە يە تى؛ واتە: پىيغە مېھرى خۆشە ويست ئیمان و باوهرى ھە يە به و نامە يە  
کە پە روھە دگارى لە لايەنی خۆيە و بۇي ناردووه، كە قورئانى پىرۆزە، ھە روھە  
موسۇلمانە كانىش باوهرو ئیمانيان به و نامە پىرۆزە ھە يە، ھە مووييان باوهرىان  
ھېنواھ بە خودا و بە فريشە كانى و بە نامە و پە رأوه كانى و بە پىيغە مېھرە كانى، كە خۆي  
ناردوويانى، بۇتەمى و ئامۇزگارى هوشياران، گشتىان دەلىن: ئىيمە جياوازى ناكەين  
لەنیوانى هىچ يە كى لە پىيغە مېھرە كانى خودادا، لە وەدا كە يەك بە يەك بە پىيغە مېھرى  
خودايان دەزانىن، ھە روا دەلىن: ئەي خوداى پە روھە دگار! فە رمانە كانى تۆمان  
بىست، بەھۆي موھەممەدى پىيغە مېھرمانە وە، گەردن كەج بووين بۇ ئەم  
فە رمانانە و، داواي ئەمە دەكەين لە تۆ كە بە كەرەم و بە خشىتى خوت چاوبۇشى  
بکەي لە تاوانە كانمان، ئەگەر داواي چاوبۇشى لە تونە كەين ئەي لەكىي بکەين!  
لەپاشە رۆزدا لە قيامەت دا، مەصىر و سەرئەن جاممان ھەربۈلەي تۆيە و، بە بى  
دەسەلاتى و بە دەستە وسانى، دەولەمەندو گەدامان دېيىنە وە بە رەستى خوت. جا كە  
ئەمەيان بە جى هىننا، خودا بېرىارو حوكى ئەم ئايەتە سېرىيە وە لا يېردو، ئەم  
ئايەتە ئى ترى نارده خوارە وە.

{لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا  
إِنْ نَسِيَنَا أُو أَخْطَلْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا  
تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا عَلَى الْقَوْمِ  
الْكَافِرِينَ} (سورة البقرة-٢٨٦).

واتە: خودا ئەركىيکى واندا بە سەرشانى كەسىكا كە شانى ھەلى نەگرى و داوايى  
لە يەكى ناكا كە لە تاقەتىيا نە بى، ئەمە دەبىن بکا دەبىن بە چەكى دەستى و سوودى  
جا كە كەي ھەربۇ خۆيە تى، ھە روا ئەمە خراپە بکا دەبىن بە ملۇزمى گىانى و زيانى  
خراپە كەي ھەربۇ خۆيە تى.

ئەی موسوٰلمانینه! ئیوهش وەک ياران بکەن و کردارو گفتاري ئەوان بکەن  
 بەسەر مەشق و پەيرەو بۆخوتان، ئەونزاو پاپانەوەی ئەوان کردىان ئیوهش بىكەن،  
 ئەوان كەئەركى لەوزە بەدەر (تەكلىيفى مالا يوطاق) يان لەسەر ھەلگىرا، لەسوپاسى  
 خودادا لەسەر پاپانەوەكە خۇيان روېشتىن و گوتىيان: ئەی خودايە! ئەگەر ھەنى  
 لەئەركى سەرشانى خۆمان لەبىر چوو، يا بەھەلە كردىمان، تۆلىمان مەگەرەو  
 لەسەرئەوە سزاو ئازارمان مەددە، ئەی پەروەردگارى ئىمە! بارى قورس مەھاۋىزە  
 سەرشانمان وەكىو خۇ كوشتن بۆگىرا بۇونى پەشيمانى و بىرىنى پارچە بەرگى  
 كەپىس بوبىنى، وەك ئەوبارە قورسەت دابوو بەسەرشانى گەلى جوولەكەدا،  
 كەلەپىش ئىمەدا بۇون، ئەی پەروەردگارى ئىمە! ھەروا دەردو بەلاو ئازاودو  
 ئاشوبىيکى وامان بەسەردا مەددە كە لەبارمانا نەبى، شويىنهوارى تاوان و گوناھەكانمان  
 كويىر كەرەوە ئازارمان مەددە، وەعىب و نەنگمان بېۋىشە كەرەوە باشمان دەربخە،  
 وە بەلۇتفو كەرەمى خۇت رەحىممان پى بکەو نازو بەھەرەو رەحىمەت بېرىزە  
 بەسەرماندا، ھەرتۆى سەردارى ئىمە و جىڭە لەتۆ، پشتى و پەنای ترمان نىيە،  
 سەرەرای ئەمانەيش يارمەتىمان بىدە بۇ خەبات و تىكۈشان و زالمان بکە بەسەر  
 كۆمەلەي كافرو بى بىرلاكانا، ياران كاتى ئەم دووعايىانەيان دەكىرد، خوداي گەورەو  
 مەزن لەم چوارشويىنەدا دەيىھەرمۇو بەلۇ باشە نزاو پاپانەوەكەتان قەبۇول دەكەم:

يەكەم: لەپاش وشهى: {إِنْ نَسِينَا أُوْ أَخْطَانًا}

دووھم: لەپاش وشهى: {عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا}

سېيھم: لەپاش وشهى: {مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ}

چوارھم: لەپاش وشهى: {فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ}

(تاج/٤ ز/٣ - ئەوەي لەبارەي سوورەتى بەقەرەوە هاتووە).

## سورةه تى ئالى عيمران (سورة آل عمران)

۱۶۸۶- لە بارەي فەرمایشى خوداي گەورە: (هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ) (۶۷۲۵-۶۷۱۷)

باب: في قوله تعالى: {هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ}

۲۱۲۶- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت تلا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) (هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأَخْرُ مُتَشَابِهَاتٍ فَإِنَّ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ) قالت قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) «إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ سَمِّيَ اللَّهُ فَاحْذِرُوهُمْ». (الحديث ۶۷۱۷ شیعا = ۶۷۳۱ فم. تحرید البخاري / ۴ رقم / ۱۶۴۳ = ۴۵۴۷. أبو داود. سنة / ۴۵۹۸. ترمذی. تفسیر القرآن: ۲۹۹۳. تحفة الأشراف: ۱۷۴۶۰).

عائیشه (رمزی خوای لى بن) فەرمۇوی: پېغەمبەر (درودى خوای نەسرىبىن) ئەم ئایەتە خويىندەوەو لەپاشا فەرمۇوی: كاتى ئەو كەسانەتدى، كەشۈيىنى ئەو ئایەتانە دەكەون، كەچەن واتايىن ھەن دەگىرن، كەپېيان دەگوتىرى: ئایەتە مۇتهشاپىيەكان و روالەتى ئەو ئایەتانە دەكەن بەبهانە و مەھانە و چاواو روای لەمەردۇوم پى دەكەن و خەلکى پى لە خىستە دەبەن، ئەى گويدار! ئەى كەسى كەڭەم فەرمۇودەيە منت پى دەگات! بىزانە كەئەوانە ئەو كەسانەن، كەخودا ناوى بىردوون و دەربارەيان لە قورئانا فەرمۇویەتى: {فَإِنَّمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ...}.

واتە: دەغەز لە دلەكان لە دووی ئایەتە چەند واتا ھەلگەرپىن و بەشۈيىن ئەو ئایەتانەدا دەگەرپىن كەلەيەك دەچن و ماناي جۆراو جۆر ھەل دەگىرن، بەنيازى ئەوهى كە ئازاوه و ئاشووب بەرپاپكەن و بەكەيى خوييان واتاييان لى بىدەنهەو.

جا حەزرتەت (درودى خواى نەسرىبىن) فەرمۇوی: جا كەواتە ئەى گەل ئىسلام! خوتانيان لى بىپارىزىن و مەترسىتان لىييان ھەبى؟ (تاج / ۴ ز / ۴ ۳۷۵۴ - سورةه تى ئالى عيمران).

۱۶۸۷ - لَهُبَارِهِي فَهَرْمَايِشْتِي خُودَاي گهوره { لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا<sup>١</sup>  
وَيَحْبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا } (٦٩٥٥-٦٩٧٥)

باب: في قوله تعالى: { لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيَحْبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا }  
٢١٢٧ - عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه) أن رجلاً من المتفقين في عهد  
رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كانوا إذا خرج النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إلى  
الغزو تخلفوا عنه وفرحوا بمقعدهم خلاف رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فإذا قدم  
النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) اعتذروا إليه وحلقو وأحبوا أن يُحْمَدُوا بما لم يفعلا  
فترألت { لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيَحْبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا }  
بِمَفَازَةِ مِنَ الْعَذَابِ). الحديث = ٦٩٦٤ فم. تحرير البخاري بالكوردي / ٤ رقم:  
١٦٤٧ = ٤٥٦٧ فتح الباري:

ئەبوسەعیدى خودرى (بەزای خوای لىپىن) فەرمۇسى: لەسەردەمى پېغەمبەر خۆى دا  
دروودى خوای نەسرىبى) چەند پیاوى ھەبۈون، ناپاك (منافق)بۈون، كاتى پېغەمبەر (دروودى خوای  
نەسرىبى) دەچوو بۇغەزى، ئەوان بەفيلى و فەرەج خۇيان دەدىزىيەوه لەمالەوه دەمانەوه،  
نەدەچۈون بۇ ئەو غەزايىھ، بەپېنچەوانى حەزرەتەوه (دروودى خوای نەسرىبى) وە بۇ دژايەتى  
ئەو، بەم ھەلۋىستە ناپاكەيان كەيەفحوش دەبۈون، كاتىكىش كە پېغەمبەر (دروودى خوای  
نەسرىبى) دەھاتەوه لەغەزاكە، دەچۈونە خزمەتى و بەھانەو مەھانەى درۇيان  
دەھىنایەوه، سوينىدیان دەخواردو كەيەفيان بەھەو دەھات، كە بەبەلاش لەسەر شتى  
كەنەيانكىردووه سوپاس و ستايىش و تارييف بىكرين!

ئىتir بەم بۇنەيەوه ئەم ئايەتە پېرۋەز دابەزى كە دەفەرمۇسى: { لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ  
يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيَحْبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمَفَازَةِ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ } (سورة آل عمران-٣-١٨٨).

واتە: ئەپېغەمبەرى خۆشەويىست! وەتۆيىش ئەپەرسەلمانى بەرىيىز! وامەزانە  
ئەوانە كەوا دىشادو شادمانن بەكىرددەوەي ناشىرىنى خۇيان و حەزىدەكەن  
كەلەسەرشىتىكى باش، كە بەدرە دەلىن: ئەو شتە باشەمان كىردووه، بەلام لەراسى  
دا ئەو ئىشەيان نەكىردووه، حەزىدەكەن كەلەسەر ئەو شتە باشە، بەھۆى ئەو

درؤیانه وه، به به لاش، سوپاس و تاریف بکرین، قمت و امه زانه که نه وانه و وینه  
نه وانه، بهم ساخته کاریه و بهم فرت و فیله، له دهست توله و سزاو قاری خودای  
گه وره قوتار ده بن و، له په نایه کا ئاسو ووده و سه رفرارز ده بن و ئوقره و ستار ده گرن،  
قمت شتی وانیه، به لکوو بو ئه وانه و بو وینه ئه وانه، هه یه سزای به سوی و  
ئازاری ئیش بنه او په رهی دلگه یینه! (تاج/٤ ز/٤ ٣٧٩٠).

٢١٢٨ - عن حُمَيْدِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَنَّ مَرْوَانَ قَالَ: إِذْهَبْ يَا رَافِعُ - لِبَوَابَةِ  
إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْ: لَيْسَ كَانَ كُلُّ أَمْرٍ مِنَّا فَرَحٌ بِمَا أَتَى وَأَحَبَّ أَنْ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ  
مُعَذَّبًا لِتُعَذَّبَنَّ أَجْمَعُونَ. فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مَا لَكُمْ وَلِهَذِهِ الْآيَةِ؟ إِنَّمَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي  
أَهْلِ الْكِتَابِ . ثُمَّ تَلَّا ابْنُ عَبَّاسٍ: (وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيقَاتَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ لِتُبَيَّنَنَّهُ  
لِلنَّاسِ وَلَا تَكُتُمُونَهُ) هَذِهِ الْآيَةُ وَتَلَّا ابْنُ عَبَّاسٍ: (لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا  
وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا) وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: سَأَلَهُمُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
عَنْ شَيْءٍ فَكَتَمُوهُ إِيَّاهُ وَأَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ فَخَرَجُوا قَدْ أَرَوُهُ أَنْ قَدْ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ  
وَاسْتَحْمَدُوا بِذَلِكَ إِلَيْهِ وَفَرَحُوا بِمَا أَتَوْا مِنْ كِتْمَانِهِمْ إِيَّاهُ مَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ. (المحدث ٦٩٦٥)  
شیحا = ٦٩٨٩ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ٤ رقم: ١٦٤٨ شیحا = ٤٥٦٨ فتح  
الباری. ترمذی. تفسیر القرآن: ٣٠ ١٤. تحفة الاشراف: ٥٤١٤).

حەمیدى كورى عەيدۇرەھمانى كورى عەوف (رەحمىتى خودايلىنى) فەرمۇسى: كاتى  
كە مەروانى كورى حەكم سەردارى سەرشارى مەدينە بۇو، بەدەركەوانە كە خۆى،  
كەناوى رافیع بۇو، گوت: ئەرىفیع! ئادە بېرۇ بولاي ئىبىنۇ عەباس، پىيى بلنى: خۇ  
ئەگەر ھەمۇ كەسى سزاو ئازار بىرىت لە سەر ئەوه كە شادمان بى بەوهى كە دەستى  
دەگەۋىو حەز بىات كە بە خۇرایى سوپاس بىرى لە سەر شتى كە خۆى نە يىكىدىنى  
خۆئەگەر ئەمە وابى، ئەوا كە سمان لە قيامەت دا رىزگارمان نابى و، ھەمۇ مۇمان  
سەر جەم سزاو ئازار دەدرىيىن، چۈنكە كى ھەيە مەگەر بە دەگەمن، كە مال و منال و  
ئايە و مايە و پايە و وەسپى راست و درۇي پى خوش نەبى؟

جاکاتی که رافیع ئەم پەیامەی مەروانی بەئىبنو عەباس راگەيىند، ئىبىنۇ عەباس (مزای خواى لىنى) لەودلەم دا فەرمۇسى: ئىوه چىتانە بەسەر ئەم باسەوە؟ ئەم ئايەته هاتە خوارەوە لەشانى خاودەن نامەكان دا، جارىيەك پېغەمبەر (دروودى خواى لەسىرىن) جوولەكەكانى بانگ كردو پرسىيارى شتىكى لييانكىد، ئەوان شتەكەيان شاردەوەو حەشارى وەلامە راستەكەيان داو، بەپېچەوانە ئەمەوە شتىكى تريان پى گوت، ئەنجا وايان نىشانى حەزرتەت دەدا، كە وەلامى پرسىيارەكە ئەويان بەراستى داوهتەوەو كەوابىن دەبىن حەزرتەت (دروودى خواى لەسىرىن) سوپاس و ستايىشيان بكت، وەشادمان و دلشادبۇون بەھەدى كەراستىيەكەيان شاردبۇوەو كەتمى حەقىقەتەكەيان كردووە، ئەوجا ئىبىنۇ عەباس ئەم دوو ئايەته خويىندەوە، ئايەتى:

{وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنَنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنُمُؤْنَةً} (سورة آل عمران-۳)

واتە: ئەوسا خودا پەيمان و بەلىنى لەوكەسانە وەرگرت كەخاودەن نامە ئاسمانىن، كەبەمەردومى راگەيەنن و حەشارى نەدەن، پەيمانى لەزاناكانىيان وەرگرت كە بەباشى مەبەستو ماناي ئەونامە خودايە رووناك بکەنهوە بۇ ھەمۇو كەسى وەلەكەسى نەشارنەوە. وە ئىبىنۇ عەباس ئەم ئايەتەيىشى خويىندەوە:

{لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرُحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُّحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ} (سورة آل عمران-۱۸۸). (تاج/۴ ز/۴ ذ/۲۷۹۱ – سوورەتى ئالى عيمران – زمارە/۲۱۲۷).

### سوورەتى نيساء (سورة النساء)

۱۶۸۸ - لەبارەي فەرمائىشتى خودايى كەورەوە {وَإِنْ خَفْتُمُ الَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى}

وە فەرمائىشتى {وَيَسْتَفْتُونَكُمْ فِي النِّسَاءِ} (۷۴۳۹-۷۴۷۹)

باب: في قوله تعالى: {وَإِنْ خَفْتُمُ الَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى} وقوله: {وَيَسْتَفْتُونَكُمْ فِي النِّسَاءِ}

۲۱۲۹ - عن عُرُوْةُ بْنُ الزِّيَّرِ: أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ - رضى الله عنها - عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى {وَإِنْ خَفْتُمُ الَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مُثْنَى

وَثَلَاثَ وَرْبَاعَ} . فَقَالَتْ يَا ابْنَ أَخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجْرِ وَلِيْهَا تُشَارِكُهُ فِي مَالِهِ ، فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا ، فَيُرِيدُ وَلِيْهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا ، فَيُعْطِيهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ ، فَنَهَا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَبْلُغُوا بِهِنَّ أَعْلَى سُتْهَنَ مِنَ الصَّدَاقِ ، وَأَمْرُوا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهُنَّ . قَالَ عُرْوَةُ : قَالَتْ عَائِشَةُ : ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ بَيْنَهُنَّ فَأَنْزَلَ اللَّهُ (وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ) إِلَى قَوْلِهِ (وَتَرْغِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ) وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ أَنَّهُ يُتَلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْأُولَى التِّي قَالَ اللَّهُ فِيهَا (وَإِنْ خَفْتُمْ أَنْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوهُنَّ مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ) قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَوْلُ اللَّهِ فِي الْآيَةِ الْأُخْرَى (وَتَرْغِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ) يَعْنِي هِيَ رَغْبَةُ أَحَدِكُمْ لِيَتِيمَةِ الَّتِي تَكُونُ فِي حَجْرِهِ ، حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةُ الْمَالِ وَالْجَمَالِ ، فَنَهَا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ مَا رَغَبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ . (المحدث ٢٤٩٤، ٤٥٧٤، ٢٧٦٣، ٤٥٧٣، ٤٥٧٤، ٤٦٠٠، ٤٦٠٠، ٥٠٦٤، ٥٠٩٢، ٥١٢٨، ٥٠٩٨، ٥١٤٠، ٥١٣١، ٦٩٦٥). تحرير البخاري بالكوردي / ٤ رقم: ١٦٤٩ = ٧٤٤٤ شبيحا = ٧٤٨٠

عوروهی کوری زوبهیر (ره حمته خودای لئن بی) فه رمووی: پرسیارم له عائیشهی پوورم کرد: له بارهی فه رمایشتی خودای گه و رووه، که ده فه رمووی: {وَإِنْ خَفْتُمْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوهُنَّ مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَى وَثَلَاثَ وَرَبَاعَ} (سوره النساء - ٤/٣). واته: ئه گهر ترستان له وه هه بیو که عه داله تو دادپه رووه نه کمن له گه ن ئه وکچه هه تیوانه دا، کهوان له ژیز چاودیزی ئیوهدا، ئه گهر بیتو مارهیان بکهن بؤخوتان، ئه گهر ئه مه ترسییه تان هه بیو، ئه وا بچن ژنی تر ماره بکهن بؤخوتان که به دلتان بی و هه تا تو شی ناهه قی و ندادی نه بن به هویانه ووه، وه وا ز له وکچه هه تیوانه بھینن باتوشی ناهه قی و ندادی نه بن.

وه ده تو اون ژنی، يان دو و ژن، يان سی ژن، يان چوار ژن، به پیی ياسانامه خودا بؤخوتان بھینن، به مه رجن (که به مه رجن سمه ره کی داده نریت) که بتowan عه داله تو دادپه رووه بی به جن بھینن له نیوانیان دا.

عوروه فهرموموی: پورم عائیشه فهرموموی: ئەی خوشکەزای خۆم! ئەم ئایەتە  
هاتە خوارەوە لەشانى كچانى بى باوک دا كەله لاي هەقداريان بن، واتە: لەلاي  
ئامۇزاو كورپانى ئامۇزايان بن، وە ئە وەقدارە بچى لەبەرسامان و مالى كچەكە،  
يالبەر جوانىيەكەي مارەي بکات لەخۆى، بەلام ئەوەندەي كەباوبى لەناو كۆمەلا،  
ئەوەندە مارەيى پى نادا، جا خودا نەھى لى كردن لەكىرىنى شتى وا ناھەق، مەگەر  
بەمەرجى كەناھەقىيان لىنەكەن و وەك ژنانى تر مارەيى و مافيان بۇ دابنىن، ئەوە  
دەبى، دەنا خودا فەرمۇويەتى پىييان كە بىرۇن لەژنانى تر بەدلى خۆتان بېھىنەن و  
وازبەھىنەن لەوان.

عوروه فەرمۇوي: عائیشه فەرمۇوي: خەلگەكە لەپاش هاتنى ئەم ئایەتە، داواى  
فەتوايان لەپىغەمبەر كرد، كەبۈيان روون بکاتەوە، خودا لەوەلام دا ئەم ئایەتەي  
تىرى نارد، {وَيَسْتَفْتُنَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ  
فِي يَتَامَى النِّسَاءِ الْلَّاتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ} (سورة  
النساء- ٤/١٢٧).

واتە: داواى فەتواو روونكىرنەوە بىريارەكانى لى دەكەن، سەبارەت بەزنان، تو  
ئەي پىغەمبەر! لەوەلاميانا بلى: خودا فەتوايان بۇ دەداو، هەروەها ئەو ئايەتائى  
كە دەخويىتنىنەوە لەقورئانا فەتوايان بۇدەدەن، كەبەيانى حالى ژنه بى باوکەكان  
دەكەن، كە ئەو مافەي بىريار دراوه بۆيان و لەياسانامەي خودا نووسراوه بۆيان،  
پىييان نادەن، وەلەھەمان كاتا بەپىي بەرژەوەندى خۆتان حەزىدەكەن كەمارەيان  
بکەن لە خۆتان، ياخەزىدەكەن كەمارەيان نەكەن لەخۆتان و نەيشەھىلەن كە بۇخۆيان  
سووبىكەن!

عائیشه (دەزاي خواي لى بن) فەرمۇوي: مەبەست لەم رىستەيە كەلەم ئايەتەي پىشەوددا  
دەفەرمۇي: {يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ} تايەتى يەكەمى ئەم پرسىارو وەلامەي من و  
تو بۇو كە خودا تىايىدا دەفەرمۇي: {وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانكِحُوْا مَا  
طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ}.

ههروا عائیشه (بزای خواه لئین) لهسهر رونکردنەوەکەی خۆی رویشت و فەرمۇسى: ئەوهېش کە خوداى گەورە لهئایەتەکەی تردا دەفەرمۇسى: {وَتَرْغِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ} كە بەشىکە لهئایەتى وەلامى داواى فەتواو پرسىيارەكەيان مەبەست لەم رىستەيە ئەمەمەيە:

ئەگەر كەسى لهئىو، كچىكى هەتىوي خۆى، لهچاودىرى ئەودابۇو، چونكە ئامۆزاي بۇو، وەمالى كەم بۇو، وە جوانىش نەبۇو، ئەوا حەزناكا كە مارەى بىكا بۆخۆى، بەلام ئەگەر كچە هەتىوەكەيان، كەوا لهزىپر چاودىريييان دا مال و سامان و جوانى هەبۇو، ئەوا لەبەر بەرژەوەندى خۆييان مارەيان دەكەن بۆخۆييان و مافى تەھاواي خۆيانيان پى نادەن، جا خودا رىگەى شتى وايان پى نادا، مەگەر پابەندىن بەياساى دادپەروەرىيەوە). (تاج/ ٤ ز/ ٥ ژ/ ٣٧٩٤ – سورەتى نىسائى).

١٦٨٩ - لهبارەى فەرمایىشتى خوداى گەورەوە {وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلَيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلَيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ} (٧٤٢٩ - ٧٤٧٩)

باب: في قوله تعالى: {وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلَيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلَيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ} ٢١٣٠ - عن عائشة (رضي الله عنها) في قوله عَزَّ وَجَلَّ ( وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلَيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلَيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ) قالَتْ: أَنْزَلْتُ فِي وَالِي الْيَتِيمِ الَّذِي يُقُومُ عَلَيْهِ ، وَيُصْلِحُهُ إِذَا كَانَ مُحْتَاجًا أَنْ يَأْكُلْ مِنْهُ . (الحاديـث ٧٤٤٩ شيخا = ٧٤٨٥ فم. بخاري. وصايا: ٢٧٦٥. تحفة الأشراف: ١٧٠٨٦)

عائیشه (بزای خواه لئین) فەرمۇسى: ئەم ئایەتە: {وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلَيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلَيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ} (النساء-٤/٦)

واتە: هەركەسى لهئىو دەولەمەندىبى، باخۆى دووربىگى لەمالى ئەو هەتىوانە، بەلام ئەگەر كەسى ئاتاچو نەدارابۇو، بالەو مالە بخوات بەپىتى باوى جوانى ناو كۆمەلگا).

عائیشه فەرمۇسى: ئەم ئایەتە سەبارەت بەسەرپەرشتىيارى سەرمال و سامانى هەتىيو دابەزىو، كە سەرپەرشتى سامانەكەى دەكماو بەخىوى دەكماو بەرھەمى

دھھینی، ئەگەر ئەم سەرپەرشتیارە ئاتاج بۇو ئەوه دروستە كە بەقەی خزمەتى مالەكە، بەپىشىرى شەرع لېلى بخوات دەننا نا). (تاج/۴ ز/۵ + ۲۰۰۳ ز/۱۴ تاج/۴ ز/۵ . (۳۷۹۵).

١٦٩٠- لەبارەی فەرمائىشتى خوداوه: {فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ} {

٦٩٥٥-٦٩٧٥) باب: في قوله تعالى: {فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ}

٢١٣١- عن زيد بن ثابت (رضي الله عنه) أن النبي (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خرج إلى أحدٍ ، فرَجَعَ نَاسٌ مِّنْ حَرَجَ مَعَهُ ، فَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِيهِمْ فِرْقَتَيْنِ ، قال بعضهم: نقتلهم، وقال بعضهم: لا، فَنَزَّلَتْ ( فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ) . (الحديث ٦٩٦٢ شيخا = ٦٩٨٦ فم. بخاري. فضائل المدينة. ٤٠٥٠ ، ١٨٨٤ ، فتح الباري).

زىيىدى كورى ثابىيت (بۈزۈ خواىلىنى) فەرمۇوى: كاتى پىيغەمبەر و يارانى لەمەدینەوە دەركەوتىن و بەرەو چىای ئوحود كەوتىنە رى، بۆ غەزا، لەرىيگە كۆمەلى لەوانەى كەلەسۈپاكە پىيغەمبەردا بۇون، بەسەرۋۆكايىتى عەبدوللەللى كورى ئوبەيى كورى سەلۈول، كەرپانەوە نەيانويىست كەلە و غەزايىدە بەشدارىي بىكەن، كە كەرپانەوە هاودەلەكانى حەزرتە بۇون بەدوو تاقىمەوە، تاقمىيکىان گوتىيان: كە كەرپانەوە لەم غەزايىدەيانكۈزىن، تاقىمەكە تىريشيان گوتىيان: نايانكۈزىن. جا بەم بۇنەيەوە ئەم ئايەتە هاتە خوارەوە: {فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتَنَّ} (النساء - ٤). (٨٨/٤)

واتە: لەبەرچى لەبارەي ئەم ناپاك و موناقانەوە بۇون بە دوو دەستەوە: دەستەيەكتان دەلىن: ئەوانە ناپاك و ناموسولمان، لەبەرئەوە دەيانكۈزىن، دەستەيەكتان دەلىن: ئەوانە موسولمان، نايانكۈزىن، بۆچى ھەمووتان بەيەك دەنگ نالىن: ئەمانە نا موسولمان، چونكە ناپاك و موناقىقىن.

۱۶۹۱- له باره‌ی فرمایشی خودای گهوره: {وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا} (۷۴۳۹-۷۴۷۹) باب: فی قوله تعالی: {وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا}

۲۱۳۳- عن ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: لَقِيَ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلًا فِي غَنِيمَةِ لَهُ، فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَأَخْذُوهُ فَقَتَلُوهُ، وَأَخْذُوا تِلْكَ الْغَنِيمَةَ، فَنَزَّلَتْ: (وَلَا تَقُولُوا لِمَن أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا) وَقَرَأَهَا ابْنُ عَبَّاسٍ (السَّلَامُ). (المحدث شیحا = ۷۴۶۱ ف.م. ف.م = فتح المللهم شرح صحيح مسلم. بخاری. تفسیر: ۴۷۶۲). نسائی. تحريم الدم: ۴۰۱۲. تحفة الأشراف: ۵۵۹۹).

سَهْ عَيْدِی کُوری جوبهیر (پادشاهی خودای بن بن) فهرموموی: له شانی ئەم ئایه‌تەدا، خەلکی کووفه قسەیان جیا جیا بۇو، منیش سواربۇوم چۈوم بولالى ئېبىنۇ عەبباس، كەلەم بارديھوھ لىيیم پرسى، فەرمۇمۇی: ئەم ئایه‌تە {وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا} دواشته كەلەم بارديھوھ هاتە خواره‌وھ، وە ھىچىش ھەللى نەوهشاندۇتەوھو حۆكم و بىريارەكەھى وەك خۆی ماوھ).

گفته‌ی ئەبوداود، كەلەباسى فیتنەدا ئەم فەرمۇددىيە دەگىریتەوھ ئاوايىھ: كاتى ئەم ئایه‌تە دابەزى كەلەسۇورەتى فورقان دايىه، كەدەفەرمۇى: {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَّا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْزُونَ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَاماً} (سورة الفرقان- ۲۵/ ۶۸).

بەندەباشەكانى خودای مىھرەبان رەوشتىكى بەرزى تريشيان ھەيىھ كە ئەۋەيىھ: بەس خودای گەورەو مەزىن دەپەرسەن و داواى ھەمووشتى ھەر لە خودا دەكەن، وەكەسى كە خودا كوشتنى ئەۋى قەدەغە كردىنى ناكۇژن، مەگەر لە بەرھۆيەكى رەواى ھەق بەپىي شەرع، وەلەھەمان كاتا داوىنپىسى ناكەن و، داوىنپاڭ و رووپاڭ و رووسورن، كاتى كە ئەم ئایه‌تە هات، ھاوبەش پەيدا كەرەكانى مەككە گوتىيان: ئىيەم ئەم تاوانانەمان ھەموو كردووه، كەواتە ئىسلام بوونمان جى سوودى ھەيىھ بۇئىمە جا خودای گەورە ئەم ئایه‌تە ناردە خواره‌وھ:

{إِنَّمَا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحاً فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُوراً رَّحِيمًا} (سورة الفرقان- ۲۵ / ۷۰).

کهواتای وايه: ههركهسى يەكى لەم تاوانانە بكا، دەگا بەتۆلەى سەختى تاوانى خۆى، مەگەر نەھوکەسە نەبى كە لەپاشكردنى ئەم گوناھانە تەوبە بکاو وازيانلى بھىنى و موسولمان ببى و چىكى كوفر بەنۇورى ئىسلام بشۇرى و دەست بکا بەكىرىنى كىردهوهى باش و كىردارو رەفتارى خۆى باش بكا، نەھو نەمانە خوداى مەزن گوناھەكانىيان دەپوشى و خراپەكانىيان بۇدەكا بەچاكەو خوداى مىھەربان و گەورە هەميشه مىھەربان و تاوان بەخش بۇوە هەروايىش دەبى و دەرگائى رەحمەتى لەئەزەلەوهەتە ئەبەد هەرواژە!.

ئىينو عەباس (بەزى خواى لىنى بىن) فەرمۇسى: دەي ئەم ئايەتە يە بۇ شەرھى حالى ئەمانە بۇو، هەتا رېگەى ئىسلامبۇونيان بۇخۇش بكا، بەلام ئەم ئايەتە كەلە سوورەتى نيساء دايى، كەدەفەرمۇسى:

{وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا} (سورة النساء- ۹۳ / ۴).

واتە: ههركەسى موسولمانى بەنارەوا، بەقەستى بکۈزى، ئەھو پاداشى ئەم بکۈزە سزاي دۆزەخە، هەتا هەتايە لەوسزا سەختەدا دەمەننېتەوە، سەرەرای ئەھەيىشە خودا رق و قارى لى دەگرى و پەيتا پەيتا نەفرەت و نەفرىنى لى دەكاو هەتا بىت دوورترى دەخاتەوە لەمېھرو سۆزى خۆى، وەبەدەستى خۆى سزايدى پەئىش و ئازارى بۇ ئامادەكىردووه.

بەلام ئەم ئايەتە جىايە لەوە پېشىوو، ئەمە بۇ كەسيكى وايە كەلەپاش ئەھو شارەزاي ياسانامە ئىسلام ببى، بچى بەئارەزوو، بەقەستى، بەنارەوا، موسولمانى بکۈزى، دەي ئەم بکۈزە بەلای منهەوە، سزاي ئاگرى دۆزەخە، تەوبە و پەشىمانى بۇ نېيە، راوى (قسە گىرەوە) دەلى: بەلام كەئەم قسەيەم باس كرد بۇ موجاهيدو پىم گوت كە ئىينو عەباس راي وايەو دەلى بکۈز تەوبەي بۇنييە، موجاهيد فەرمۇسى:

(هەرگەسىن لەھەرتاوانى تەۋبە بكا تەۋبەي گىرایە!). (تاج/٤ ز/٥ ٢٨١ - سوورەتى نىسائە).

### روونكىرىدىنەمە:

ئىمامى موجاھيد موفەسىرىيکى گەورەي ناسراوە، يەكىكە لەشاگرددە ناودارەكانى ئىبىنۇ عەبباس، ناوى تەۋاوى (موجاھيدى كورى جەبرى الکىي القرئ) لەسالى بىستو يەكى كۆچى دا، لەسەردەمى جىېنىشىنى عومەردا لەدايىك بۇوە، گىرپانەوە لەھاواھلەنى زۇرەوە ھەيە، وەك عائىشەو ئوم سەلەمەو جووهيرىيەو ئەبو ھورەيرە جابرى كورى عەبدوللەو ھەرچوار عەبدوللەكان و ھاواھلەنى تريش، ھەروا كۆمەلى ئەتابىعىنىش گىرپانەوە لەموجاھيدەوە ئەنجام دەدەن، وەك عەطاءو عىكريمەو قەتادەو ئەعمەش و خەلکىكى زۇرى تريش، لەپىاوان (رجال)ى شەش پەراوەكەيە، كە ناسراون بە بوخارى و موسلىم و ئەبوداودو تەرمەزى و نەسائى و ئىبىنۇ ماجە.

زاناترین كەس بۇو بەته فسىرى قورئانى پېرۋىز لەسەردەمى خۇى دا، فەضلى كورى مەيمون دەفەرمۇى: لە موجاھيدم بىست دەيفەرمۇو: (٢٠) سىي جار دەوري قورئانىم كردىتەوە بۇ ئىبىنۇ عەبباس، هەتا بەجوانى رەوانى بکەم و واتاكە بەباشى بىزانم. سەلەمە كورى كەھيل دەفەرمۇى: كەسم نەديوو وەك ئەم سى كەسە، كەزانىست و عىلەمەكەيان ساخ لەبەر رەزاي خودابى. عەطاءو طاوس و موجاھيد.

كەئەم سى كەسە لەشاگردو فەقى باشەكانى ئىبىنۇ عەبباس بۇون، ئەعمەش دەيفەرمۇو: موجاھيد دەيفەرمۇو، ئەگەر فيرى قىرائەتى ئىبىنۇ مەسعود بۇومايمە، پىيويستم بەوە نەبۇو، كە پرسىيار لەئىبىنۇ عەبباس بکەم، لەبارەي زۇر لەمەعنای ئايەتەكانى قورئان!.

موجاھيد خۇى دەفەرمۇى: سى جار سەراسەر قورئانىم دەوركىرددەوە بۇ ئىبىنۇ عەبباس، ئەويش گۈيى لى دەگىرتىم، لەسەر ھەمۇو ئايەتى دەوەستام پرسىيارى

ئەوەم لى دەگردى، كەبەچى بۇنەيەكەمەدەتەنە دابەزىيە، وە ئايەتەكە چۈنە و  
چىيە. ئېراھىمى كورى موھاجىر دەفەرمۇئى: موجاھيد دەفەرمۇو: گەلى جار  
كاتى ئىبىنۇ عومەر سوارى ولاخەكە دەبۇو، من ئاوزەنگىيەكەيم دەگرت بۇ!  
قەتادە دەفەرمۇو: باشتىن كەس لەپىشىيانە تەفسىر زانەكان كەماپى  
موجاھىدە.

موجاھيد زانايەكى گەورە شەرعان بۇو، زۆر بەته قوا بۇو، زۆر خوا پەرسىت  
بۇو. نەته وە ئىسلام بەكۆى دەنگ موجاھيد بەپىشەواى خۆيان دادەنلىن و  
فەرمایىت و راوبۇچۇونەكانى جىڭكەي مەتمانەيەنە و بەلگەسازىييان پى دەكەن.  
رەھىياتى لەسالى كۆچى دوايى دا ھەيە. ئىبىنۇ حىببەن دەفەرمۇئى: سالى سەدو  
دوو، يا سەدو سىئى كۆچى، لەمەككە، لەتەمەنى ھەشتاۋ سى سالى دا كۆچى دوايى  
دەكاو بەبەھەشتى بەرىن شاد دەبىن خواى لى خوش بى.

١٦٩٢ - لەبارە فەرمایىتى خواى گەورە: {وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَنْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامُ} ٧٤٣٩ - ٧٤٧٩ (باب: في قوله تعالى: {وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَنْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامُ})  
٢١٣٣ - عن ابن عباس قال لقى ناسٌ من المسلمين رجلاً في غنيةٍ له فقال السلام  
عليكم. فأخذوه فقتلوا وأخذوا تلك الغنية فنزلت (ولا تقولوا لمن ألقى إليكم السلام  
لست مؤمناً) وقرأها ابن عباس السلام. (الحديث ٧٤٦٤ ترقيم الشيخ خليل مأمون  
شيخاً لصحيح مسلم بشرح الإمام النووي = ٧٥٠٠ ف.م. = فتح الملة لشرح صحيح  
الإمام مسلم. بخاري. تفسير: ٤٥٩١. أبو داود. المروف والقراءات: ٢٩٧٤).

ئىبىنۇ عەبباس (رمى خواى لىنى) فەرمۇوى: پىياويىكى بەنى سەلەمەيى، رانەمەپىكى  
خۆيى پى دەبى، لەلای دەستەيى لەيارانى پىغەمبەرە دەبەبۇورى (درورودى خودا  
لەسەر پىغەمبەرە دەبەبۇورى خودا لەيارانى بى) پىياوهكە سلاۋيان لى دەكا، كەچى  
يارەكانى پىغەمبەر لەناو خۆيانا دەلىن: ئەم سلاۋەدى بۆيەكە لى كردىن، تا خۆى پى  
رېڭكار بکا لەئىمە. جا هەل دەستن بۇى و دەيكۈژن و رانەكەي دەبەن و دەيھەن بۇ  
پىغەمبەر (درورودى خواى لەسەرلىن).

جا بهم بونه یه وه ئەم ئايىتە دابەزى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا} (سورة النساء، ۹۴/۴). واتە: ئەم موسوٰلمانىنى! كاتى سەفەر دەكەن و دەچن بۇ خەباتىگىران ئاگاتان له خوتان بىۋو، بچىنە بنج و بىنەوانى كاروبارو، ئەوسا بېرىار بىدەن، نەكا بەھەلە و ناھەق تووشى بى دادى و نارپا وايى بىن، وەمەلىئىن بەوكەسە بەسلاوى ئىسلام سلاواتانلى دەكە. تو موسوٰلمان نىيت، مەگەر بەلگەيەكى رۆشن بەدەستتانە وە بى كە موسوٰلمان نىيە. وشەى (السلام) لەم جىنگىيەدا، بەسىن شىۋە دەخويىنرىتە وە بە (سەلەم) و بە (سەلام) و بە (سېلىم). يەكەم: (سەلەم) قيرائەتى نافىع و ئىبىنۇ عامىر و حەمزەيە، دووەم: (سەلام) قيرائەتى خاوهەن قيرائەتە كانى تىرى، سىيەم: (سېلىم) قيرائەتى عاصمى كۈرى ئەبو نەجوجودە رىوايەتكراوه، ئىبىنۇ عەبباس بە قيرائەتى (السلام) دەخويىنندە وە كە قيرائەتى دووەمە.

**۱۶۹۳ - لەبارە فەرمایىشتى خوداى كەورە: {وَإِنْ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا} (۷۴۳۹ - ۷۴۷۹)**

باب: في قوله تعالى: {وَإِنْ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا}

۲۱۳۴ - عن عائشة (رضي الله عنها) في قوله عز وجل: (وَإِنْ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا) قالـتـ: نزلـتـ في المرأة تكونـ عندـ الرـجـلـ فـلـعلـهـ أنـ لاـ يـستـكـثـرـ منـهاـ وـتـكـوـنـ لـهـ صـحـبـةـ وـولـدـ فـتـكـرـهـ أـنـ يـفـارـقـهـ فـتـقـولـ لـهـ: أـنـتـ فـي حلـ منـ شـائـيـ. (الـحـدـيـثـ ۷۴۵۳ شـيـحاـ = ۷۴۸۹ فـمـ. بـخارـيـ. مـظـالـمـ. ۲۴۵۰، ۲۶۹۴، ۴۶۰۱، ۵۰۶۰. أـبـوـ دـاـودـ. نـكـاحـ. ۲۱۳۵، نـسـائـيـ. السـنـنـ الـكـبـرـىـ: ۳۲۹/۶. تـحـفـةـ الـأـشـرـافـ: ۱۷۰۵۹، ۱۷۰۵۸.)

عائىشە (بەزى خواى لىنى بىن)، لەبارە ئەم ئايىتە وە {وَإِنْ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا} (النساء-۴/۱۲۸) واتە: يەزدانى مەزن لە قورئانى پىر و زدا، لە سوورەتى نىسائە دا، لە ئايىتى سەدو بىيىست و ھەشت دا دەفەرمۇي: ئەگەر ژنى دەترسا لە وە كە مىرددەكە لىي بىزازبى و بەرە بەرە بەتەواوى دوور بکەۋىتە وە لىيى، وەيا خود حەزى لەو نەماوه و حەزى لە ژنىيىكى تر كردووه، وەيا خود لەبەر ھەر ھۆيەكى تر

دورو نییه، که میر دکھی دھستی له دھستی ببیتھو، ئه وہ لہم کاتانہ دا گوناھیان ناگا  
ئه گھر لمناو خویانا بسازین و ریبکھون و صولج بکھن، چونکه صولج و ریکھو تو  
ھہ میشے هھر خیر بو وہو هھر خیریش دھبی۔

جا عائیشہ له بارہی ئہم ئایتھو دھفرموی: ئہم ئایتھو وہ کہ ئه وہ پیاوی  
ژنیکی هبی، خوی تی نہ گھیہ نی و بیه وی تھلاقی بداو، ژنیکی تر بھینی،  
ژنه کھیش تھمنی له گھل میر دکھی دا ڈیا وہو منالی لیی ھیه، له بھرئھو حہز  
ناکا لیی جیابیتھو وہو پیی دھلی: بمھیلہو بھرہلام مکھو بخوت ژنیکی تر بھینہ و  
بو ئازو وو قھو خه رجی و نورہ کاری شہو ویش گھر دنت ئازادبی، مہ بھست ئہ مہیہ  
کھ خودا گھورہ له قورئانا دھفرموی: {فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا  
وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأَحْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحُّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَقْرُبُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرًا} (سورہ النساء-۴/۱۲۸)۔ (تاج/۲ ز/۵۲ ۷/۲۱۸۰ - دروستہ ڙن دھست له ما فی خوی  
ھہ لبکری).

### سورة تی مائیدہ - سورہ المائدۃ

۱۶۹۴- له بارہی فھرماشتی خودا گھورہ وہو: {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ} (۷۴۳۹-۷۴۷۹) باب: فی قوله تعالی: {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ}

۲۱۳۵- عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ إِلَى عَمَرَ فَقَالَ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرُءُهَا لَوْ عَلِيْنَا نَزَّلَتْ مَعَشِرَ الْيَهُودِ لَا تَخْدُنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عِيدًا . قَالَ: وَأَيُّ آيَةٍ؟ قَالَ: (الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَنْمَطْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا) . فَقَالَ عُمَرُ: إِنِّي لاأعْلَمُ الْيَوْمَ الَّذِي نَزَّلَتْ فِيهِ وَالْمَكَانُ الَّذِي نَزَّلَتْ فِيهِ نَزَّلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِعْرَافَاتَ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ. (الحدیث ۷۴۴۲ شیحا = ۷۴۷۹ فم. تحریید البخاری/۱ رقم/۴۲ = ۴۵، ۴۴۰۷، ۴۶۰۶، ۷۲۶۸. ترمذی.  
تفسیر القرآن. ۳۰۴۳. نسائی. مناسک: ۳۰۰۲. تحفۃ/۱۰۴۶۸.)

طاریقی کوری شہہاب (ردِ حمہتی خودا لئے بن) فھرمووی: پیاویکی جو وله کھ هات بولای  
پیشہ وا عومنہر (ردِ زای خوای لئے بن) گوتی: ئهی فھرمانہوای موسوی مانان! ئایتھی

له قورئانه که تاندا هه یه، دهوری دهکنه وه، ئه گهر ئه و ئایه ته بۆ ئیمه بهاتبایه که کۆمەلی جوولەکهین، رۆزی هاتنی ئه و ئایه ته مان هه مهو سالى دهکرد به جهژن ئیمامی عومەر فەرمۇوی: کام ئایه ته یه؟ گوتى: {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمْمَتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا} (سوره المائدة- ۳/۵).

واته: ئەمپۇ من دەستوورى ئايىنى ئىوھم تەھواو كرد بۇتان و نازو بەھەر دو نىعەمەتى خۆمەم رۈزاند بەسەرتانا، وە ئايىنى پىر رۆزى ئىسلامم ھەلبىزارد بۇتان و كردم بە ئايىنتان.

عومەريش فەرمۇوی: دەی ئیمەيش زۆر بە باشى دەزانىن كەئه و رۆزه و ئه و شويىنه و ئه و حال و بارو دۆخەی كەئم ئایە تەی تىا هاتە خوارەوە بۆ پېغەمبەر (دروودى خواى لمىسىرىن) كەی بۇو، وە چۈن بۇو، رۆز رۆزى ھەينى بۇو، كات كاتى جەژنی قوربان بۇو، شويىن سەركىيى عەرفە بۇو، پېغەمبەر (دروودى خواى لمىسىرىن) لەۋى راوه ستا بۇو، سەرگەرمى ئەنجامدانى حەجي مالاوايى بۇو! (تاج ۱/ ز/ ۴۰ - ۲۰ - باسى گەورەيى ئايىن).

### روونگىرىنەوە:

يەكەم: واته: ئیمەيش كە گەلى ئىسلامىن، لە چەندىن لاوە ئه و رۆزه مان كردووە به جەژن، كەئم ئایە تەی تىا هاتوتە خوارەوە:

۱- ھەموو رۆزى ھەينىيەك جەژنی موسولمانانە.

۲- گەورەترين جەژنی موسولمانان جەژنی قوربانە و رۆزى عەرفە يە.

۳- گەورەترين ئاهەنگ و كۆبۈنە وەو بەرزىرىنە وە دروشمى خودا لە چىای عەرفە ئەنجام دەدرى لە كاتى حەجا.

دۇوەم: ئەم فەرمۇودىيە باشتىن بە لگەيە لە سەرئە وە: كە زانايانى ئىسلام و فەرمانىدا دادىپەر وەرەكانى موسولمانان بەپىي ئەم فەرمۇودىيە دەتوانى: كە ھەر رۆزى، يَا ھەر شويىنى، روودا ويکى گرنگى واي تىادا رووبىدات، كە بىي بەھۆى

به هر گهوره و یادگاری جوان و سه رمه شقی باش، بو گهله نیسلام و ببی به ما یهی شانازی و سه ربهر زی موسویمانان، در وسته که ئه و روزه بکری به جهزن و همه مهو سالی یادی بکریته وه.

له راستی دا ئه و قسه یهی که دهلى: هه رشتی پیغه مبهه نه یکردبی، یارای له سه ری نه بیو بی، بیدعه ته و نادر وسته و ناره وا یه.

له راستی دا ئه م قسه یه کو سپیکی گهوره یه، له بره ده گهشه کردن و پیشخستنی رهوره وه بره و پیش چوونی ئایینی پیر فرزی نیسلام، چونکه بهم قسه یه بی دهی:

- ۱- ده گای ئیجتیهاد داخری، دیار و ئاشکرا یه که زیاتر له نیوه بربیاره کانی شه رع، به ئیجتیهادی زانا کان چه سپاون و بوون ببهشی له یاسانامه خودا، ته نانه ت له ببهشی په رستش و خودا په رستی دا.

- ۲- لهم روزگاره ده بینین، زورینه دروشم و نموونه کانی ئایینی پیر فرزی نیسلام گهشه یان پی کراوه، گورانکاری یان تیا کراوه، ناچاری خوی سه پاندو وه و به هو یه وه زانا کان کاره گرانه کانی یان ئاسانکر دووه، بابه ته بره ته سکه کانی یان پان و پوره به رین کر دووه. ته ماشای حه ج بکه:

- ۱- ئایا ئیستا ته وافی بهیت و سه عیی بهینی سه فاو مهروه و ره جمی شهیتان و وهستان له کیوی عه رده وه و دک سه رده می پیغه مبهه خوی ماوه، یا گهشه یه کی گهوره پی کراوه، ئایا مزگه و تی مه سجدی و لحه رام و مزگه و ته که پیغه مبهه و دک سه رده می پیغه مبهه رماون یان گهوره کراون و له هم چوارلاوه، له خاکن که له سه رده می پیغه مبهه ردا، یا بازار ببوون، یاماں بوون، خراوه ته سه ریان و ئیستا بوون ببهشی له یه کی له دوو مزگه و ته که.

- ۲- ئایا نویزی ته اویح و دک سه رده می پیغه مبهه ده کری، همه مهو ره مه زانی دوو سی شه وی بجهه ماعه ت له مزگه و ته ده کری و بهس؟

### سورة الأنعام - سورة النعيم

۱۶۹۵- لِهِبَارِهِی فَهُرْمَايِشْتِی خُودَای گَهُورَه: {الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ} (۷۴۳۹- ۷۴۷۹)

**باب: في قوله تعالى: {الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ}**

۲۱۳۶- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ لَمَّا نَزَلَتِ {الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ} شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْنَا لَا يَظْلِمُ نَفْسَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « لَيْسَ كَمَا تَظُنُونَ، إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لَقُمَانَ لَبْنَهِ (يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ) ». (المحدث ۳۲۳ شیحا = ۳۳۹ فم. تحرید البخاری بالکوردي / ۱ رقم: ۳۰ = ۳۲۰، ۲۳۶۰، ۳۴۲۹، ۴۶۲۹، ۴۷۷۶، ۶۹۱۸، ۶۹۳۷) :

عهبدوللای کوری مهسعوود (دہزادے خواں لئے بن) فهرمووی: کهئم ئایه‌ته هاته خواره‌وه: {الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ} (الأنعام-۶/۸۲)

کهئم‌مه راشه و اتاكه‌یه‌تی: موسولمانی راست و دروست به پیش دهستوره‌کانی ئایین، ئهو برپادارانه‌ن که باوه‌ریکی ساخی ره‌سای بئ گه‌ردو باشیان هه‌یه به خودای خویان و به‌هه‌موو پیغه‌مبه‌رانی پیش چه‌رخی خویان و به‌پیغه‌مبه‌ری سه‌ردھی خویان، باوه‌ریکی په‌تی وا که‌تیکه‌لئی ستمو زورو ستم نه‌بئ، ئه‌وانه ئاسایش و ئارامی و هیمنی و دلنيایی داده‌باری به‌سه‌ريانا، خوشیان شاره‌زا ریگه‌ی راستن و خواست مرازو نيازيان هاتوته دی.

عهبدوللای کوری مهسعوود ده‌فرمومی: کاتی کهئم ئایه‌ته، کهئم‌مه و اتاكه‌ی بیو، هات بؤ پیغه‌مبه‌ر، بیو به‌هه‌ئی سه‌خله‌تی و نیگه‌رانی بیوون بؤ یارانی پیغه‌مبه‌ر (درودی خواں له‌سمرین) و مهترسی ئه‌وه‌یان لئی نیشت که‌به‌ر به‌هه‌ری ئاسایش و ئارامی و دلنيایی و شاره‌زا بیوون له‌ریگه‌ی راست نه‌که‌ون، بؤیه گوتیان ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودا! ده‌بئ کئ بئ لئیمه که زورو ستمو ناهه‌قی له‌خودی خوی نه‌کردبئ؟ که‌واته: ئهم موژده‌یه به‌ئیمه چی؟ بـهـلـکـوـو بـهـپـیـچـهـ وـاـنـهـ وـهـهـهـ

هه رهشه‌یه لهئیمه، چونکه هه مهو که‌سی لهئیمه، که‌م و زور، بهشی خومنان  
سته‌مامانکردووه؟

ئه‌ویش (دروودی خوای نمسه‌بین) فهرموموی: مه‌بهست ئه‌وهنییه که ئیوه تیی گه‌یشتون،  
بەلکوو مه‌بهست لهو زولم و زورو سته‌مه‌یه کله‌م ئایه‌تەدا باسکراوه، شیرک و  
هاوبه‌ش دانانه بۆ خوداو، لهو چه‌شنه زولم و سته‌مه‌یه که لوقامان ئامۆژگاری  
کوره‌که‌ی خویی دهکرد که توخنی نه‌که‌وی، که قورئان دهیگیریت‌هودو ده‌فرموی:  
﴿يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ (سوره لقمان-۳۱).

واته: رۆلەی خوشەویستم! ئهی کورپی شیرینم! هه رگیز نه‌که‌ی هه‌لەی وا گه‌وره  
بکه‌ی، که هاوبه‌ش و هاوهل و هاورپ بوخودا بپیار بدهی، چونکی زولم و زورو  
سته‌مو ناهەقی پیشه‌ی ملهوورو خودا نه‌ناسه‌کانه، هاوبه‌ش دانانیش بۆ خودا  
گه‌وره‌ترین زولم و زورو سته‌مه.

۱۶۹۶- له‌باره‌ی فهرمایشتی خودای گه‌وره‌وه: {لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ  
مِنْ قَبْلِ} (۷۴۳۹-۷۴۷۹)

باب: في قوله تعالى: {لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلِ}

۲۱۳۷- عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
« ثَلَاثٌ إِذَا حَرَجْنَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أُو كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا  
خَيْرًا : طَلْوَعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَالدَّجَالُ وَدَآبَةُ الْأَرْضِ ». (الحادیث ۳۹۶ شیحا =  
۱۰ فم).

ئه‌بو هوره‌یه‌ره (رمزای خوای لى بىن) فهرموموی: حه‌زرهت (دروودی خوای نمسه‌بین) فهرموموی: ئه‌م  
سې شتانه کاتى که‌روویان دا ئىتىر ئه و رۆزگاره‌یه که‌خودای گه‌وره و سه‌روور له‌م  
ئايهمه‌تەدا رپونى كردوته‌وه که ده‌فرموی: {يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا  
إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أُو كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انتَظِرُوا إِنَّا مُنَتَّظِرُونَ} (سوره الأنعام-۶).

واته: لهو رۆزهدا کەئه و بازه نيشانهی هەلسانی رۆزى قيامهت دىت، باوده‌هينان و موسولمانبوونى ئەوكەسانه سوودى نيءىه كە لهوەپىش ئيمان و باودريان نەھينابى، بەلام لهوەپىش ئەگەر كەسى تەنبا باوده‌رۇپىنى رەوتى هينابى، با هىچ كرده‌وهىدەكى چاكەيشى نەبى، ئەوه ئەه و باوده‌هينانهی لهو رۆزهدا سوودى دەبى بۇى، وەلى ئيمان و كرده‌وهى چاكە كەله باش هاتنى ئەه و رۆزه رووبىدەن داد ناخون و سووديان نيءىه بۇ كەسى كە لهېپىش دا، ناموسولمان بۇوبى. ئەمە ئەوسى شتەيه، كە پېغەمبەر فەرمۇويەتى هەركاتى رەوويان دا ئىز باوده‌هينان سوودى نيءىه:

۱- هەلھاتنى خۆر له خۆرئاواوه.

۲- سەرەتەلدانى جەجال. (بىر: ژمارە/ ۲۰۴۱ ھەتا ۲۰۵۷).

۳- دەرچۈونى دابىبەتولىئەرض (بىر: ۲۰۳۷). (تاج/ ۴ ز: ۲۰۳۸).

۴- عَنْ أَبِي ذَرَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا « أَتَدْرُونَ أَيْنَ تَذَهَّبُ هَذِهِ الشَّمْسُ؟ ». قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ : « إِنَّ هَذِهِ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِي إِلَى مُسْتَقْرَرٍ هَا تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخْرُجُ سَاجِدًا وَلَا تَرْأَلُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالُ لَهَا : ارْتَفِعِي ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ فَتَرْجِعُ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا ثُمَّ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِي إِلَى مُسْتَقْرَرٍ هَا تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَخْرُجُ سَاجِدًا وَلَا تَرْأَلُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالُ لَهَا ارْتَفِعِي ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ فَتَرْجِعُ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا ثُمَّ تَجْرِي لَا يَسْتَنِكُ النَّاسُ مِنْهَا شَيْئًا حَتَّى تَنْتَهِي إِلَى مُسْتَقْرَرٍ هَا ذاك تَحْتَ الْعَرْشِ فَيُقَالُ لَهَا : ارْتَفِعِي أَصْبِحِي طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِكِ تَحْتَ الْعَرْشِ فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِهَا ». فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « أَتَدْرُونَ مَتَى ذَاكُمْ؟ » ذاك حين « لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا حَيْرًا ». (المحدث: ۳۹۷ شىحا = ۱۱۴ فم. تحرير البخاري/ ۳ رقم: ۱۲۹۱ = ۲۱۹۹، ۴۸۰۲، ۴۸۰۳، ۷۴۲۴، ۷۴۲۳. أبو داود. الحروف والقراءات: ۴۰۰۲. ترمذى. فتن: ۲۱۸۶. تحفة الأشراف: ۱۱۹۹۴).

ئهبو ذهـر (برزاي خواي لى بن) فـهرمـوـوى: لـهـكـاتـى ئـاـوابـوـونـى خـورـدا، رـؤـزـى لـهـمـزـگـهـوـتـ لـهـخـزـمـهـتـى خـوـشـهـوـيـسـتـ دـاـ بـوـوـينـ، فـهـرـمـوـوى بـيـمانـ: ئـاـياـ دـهـزاـنـى كـهـئـهـمـ خـوـرـهـ بـوـكـوـى دـهـجـىـ وـلـهـكـوـى ئـاـواـ دـهـبـىـ؟ گـوتـيانـ: خـودـاـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـىـ خـودـاـ خـوـيـانـ دـهـزاـنـ. فـهـرـمـوـوى: ئـهـمـ خـوـرـهـ هـهـرـواـ دـهـرـوـاتـ وـهـمـوـ رـؤـزـىـ ئـهـمـهـ ئـيـشـيـهـتـىـ دـهـچـيـتـ لـهـژـيـرـ عـهـرـشاـ كـوـرـنـوـوشـ وـ نـوـوـجـ دـهـبـاـوـ، دـاـواـ لـهـخـوـدـاـ دـهـكـاتـهـوـدـ: كـهـ دـيـسـاـنـهـوـدـ رـيـگـاـيـ پـىـ بـدـاـتـهـوـدـ تـاـ لـهـشـوـيـنـىـ ئـاـسـايـىـ رـوـزـانـهـىـ خـوـيـهـوـهـ هـهـلـبـيـتـهـوـدـ، هـهـرـ لـهـكـورـنـوـوشـ دـاـ دـهـبـىـ هـهـتـاـ خـودـاـ رـيـگـهـىـ پـىـ دـهـدـاـوـ پـىـ دـهـفـهـرـمـوـىـ: بـهـرـزـهـوـهـ بـهـ لـهـكـورـنـوـوشـ وـ لـهـجـيـگـهـىـ ئـاـسـايـىـ خـوـتـهـوـهـ هـهـلـبـيـرـهـوـهـ، ئـيـتـ وـهـكـ جـارـىـ جـارـانـ لـهـشـوـيـنـىـ خـوـيـهـوـهـ هـهـلـبـيـتـهـوـهـ، جـاـ بـهـرـدـهـوـامـ رـوـزـانـهـ ئـهـمـهـ ئـيـشـيـهـتـىـ، وـهـ خـهـلـكـ شـتـيـكـىـ ئـاـسـايـىـ لـىـ نـابـيـنـ، هـهـتـاـ رـوـزـىـ خـوـرـ دـهـجـىـ وـهـكـ جـارـانـىـ لـهـزـيـرـ بـارـهـگـاـ (عـهـرـشـ) دـاـ، لـهـئـارـامـگـاـكـهـىـ خـوـىـ دـاـ، كـوـرـنـوـوشـ دـهـبـاـوـ، دـاـوـاـيـ مـوـلـمـتـ دـهـكـاـ كـهـوـهـكـ جـارـانـ لـهـشـوـيـنـىـ خـوـيـهـوـهـ هـهـلـبـيـتـهـوـهـ، خـودـاـ رـيـگـهـىـ پـىـ نـادـاـتـ وـ دـهـفـهـرـمـوـىـ پـىـ: بـهـرـزـهـوـهـ بـهـ لـهـزـيـرـ بـارـهـگـاـوـهـ بـهـ سـهـرـ شـوـپـىـ خـوـتـاـ رـيـكـ بـگـهـرـيـرـهـوـهـ دـوـاـوـهـ، لـهـوـ شـوـيـنـهـوـهـ هـهـلـبـىـ كـهـ لـىـ ئـاـواـ بـوـوـىـ، ئـيـتـ خـوـرـ لـهـخـوـرـئـاـوـهـ هـهـلـدـىـ خـوـشـهـوـيـسـتـ (دـرـوـوـدـيـ خـوـىـ لـهـسـمـرـىـنـ) فـهـرـمـوـوىـ: ئـاـياـ دـهـزاـنـىـ كـهـئـهـمـ كـهـىـ دـهـبـىـ؟ هـهـرـخـوـىـ وـهـلـامـىـ خـوـىـ دـايـهـوـهـوـ فـهـرـمـوـوىـ: ئـهـمـهـ ئـهـوـ كـاتـهـيـهـ، كـهـ خـودـاـ لـهـقـورـئـاـنـاـ، لـهـبـارـهـيـهـوـهـ دـهـفـهـرـمـوـىـ: { لـاـ يـنـفـعـ نـفـسـاـ إـيـمـاـنـهـاـ لـمـ تـكـنـ آـمـنـتـ مـنـ قـبـلـ أـوـ كـسـبـتـ فـيـ إـيـمـاـنـهـاـ حـيـرـاـ } (سـوـرـةـ الـأـنـعـامـ ۱۵۸/۶). ➔ (زـ: ۲۱۳۷). (تـاجـ ۴/ زـ ۷/ ۲۸۶۴). + (تـاجـ ۴/ زـ ۱۹/ ژـ ۴۰۶۰ + ژـ مـارـهـ: ۲۱۶۰ کـهـ لـهـزـنـجـيـرـهـ ۱۷۱۷ دـاـ دـيـتـ).

### سـوـورـهـتـىـ ئـهـعـرـافـ = سـوـرـةـ الـأـعـرـافـ

- ۱۶۹۷ - لـهـبـارـهـىـ فـهـرـمـاـيـشـتـىـ خـودـاـيـ گـهـورـهـوـهـ: { خـذـواـ زـيـنـتـكـمـ عـنـدـ كـلـ مـسـجـدـ }  
 بـابـ: فـيـ قـولـهـ تـعـالـىـ: { خـذـواـ زـيـنـتـكـمـ عـنـدـ كـلـ مـسـجـدـ }
- ۲۱۳۹ - عـنـ اـبـنـ عـبـاسـ (رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـاـ) قـالـ: كـانـتـ الـمـرـأـةـ تـطـوـفـ بـالـبـيـتـ وـهـىـ عـرـيـانـةـ فـتـقـولـ: مـنـ يـعـيـرـنـىـ تـطـوـافـاـ تـجـعـلـهـ عـلـىـ فـرـجـهـاـ وـتـقـولـ:  
 الـيـوـمـ يـبـدـوـ بـعـضـهـ أـوـ كـلـهـ فـمـاـ بـدـاـ مـنـهـ فـلـاـ أـحـلـهـ

= فَنَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ (خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ). (الْحَدِيثُ ٧٤٦٧ شِيحاً : ٣٧٥ فِيمَا):

ئیینو عه‌بیاس (رەزای خودا له خۆی و بابی بى) فەرمۇوی: جاران ئافرەت بەپرووتى تەواfi بەیتیان دەکرد، چونكە نەدەبۇو بەجلەکانى خۆيەوە تەواf بکا، لەبەر ئەھەدی گوناھى پىيەوە كردووه، جا يا دەبۇو دەستى بەرگى تەواf لەقورەيش بەكىرى بگرى، يا بەپرووتى ھەم دەسۋورا بەگىرى كابەداو دەيگۈت: كى دەستى جلاكى تەواfم بەخواستەمەنی دەداتى، جا جلەكە دەدا بەسەر شەرمگاي داو دەيگۈت بەدەنگى بەرز:

الْأَوْكَلَةُ بَعْضُهُمْ يَبْيَنُونَ

**فَمَا بَدَا مِنْهُ فَلَا أَحْلَّ**

و اته:

هه هردو له جه ستم هه رجي ده رکه وي، ئىيت

## حہ لائی ناکہم بُوکھے سی جاریکی تر

بیده خشافیش و اته:

نه مرۆکه بمهوی و نمهوی، لهشم بازیکی یاهه مووی دهردگه وی، جا ئمهوهی  
له لهشم نه مرۆ دهرگه وی، ئىتر بوكەسى حەللى ناكەم جا بهم بۇنەيەود نەم ئايىتە  
ئەھات:

{خُذُوا زِينَاتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ} (سورة الأعراف-٧/٣١).

واته: ئەم نەوهى ئادەم! بەرگى پاك و خاوىئى جوان لەبەر بکەن بۇ داپوشىنى شەرمگاتان، بەتاپىتى كاتى دەچن بۇ مزگەوت، چى بۇ تەواوف بچن، وەچى بۇ نوپېرىزىنى يەرسىتىش).

۱۶۹۸- له باره‌ی فهرمایشتنی خودای گهوره {وَنُودُوا أَن تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ} (۷۰۶۱-۷۰۹۲).

باب: في قوله تعالى: {وَنُودُوا أَن تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ}

۲۱۴۰- عن أبي سعيد الخدري وأبي هريرة (رضي الله عنهم) عن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قال «يُنادى مُنادٍ إِنَّ لَكُمْ أَن تَصْحُوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَن تَحْيُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَن تَشْبُوا فَلَا تَهْرُمُوا أَبَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَن تَعْمَلُوا فَلَا تَبْتَئِسُوا أَبَدًا». فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ {وَنُودُوا أَن تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ}. (الحادي

۷۰۸۶ شیحا = ۷۱۱۳ ف.م.)

نه بو سه عیدی خودری و نه بو هوره یه (هزای خوابان لی بن) فهرمومویان: خوشهویست (درودی خواه لمسربن) فهرموموی: له به ههشتا جارچی جاردیدا، نهی دانیشتawanی به ههشت! خه لاتی خودای گهوره یه بؤ نئیوه ههتا ههتا یه ساخلم دهبن و لهستان ساخ دهبن و قهت نه خوش ناکهون، موژده بن لیتان که ههتا ههتا یه به شادی و خوشی ده زین و قهت نامرن، ودههتا ههتا یه جمهیل دهبن قهت پیر نابن، ودههتا ههتا یه له خوشی و نازو نیعمهتا دهبن و قهت ههژارو که ساس ناکهون، نهمه نه ودهیه که خودای گهوره فهرمومویه‌تی: {وَنُودُوا أَن تِلْكُمُ الْجَنَّةُ أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ} (الأعراف-۷/۴۳).

واته: فریشته‌ی به ههشت بانگی به ههشتیه کان دهکه‌ن: نهوا نههه به ههشتی به رینه بوو به مالی ههتا ههتا ییتان، به ههی کرددهه باشه کانتانهوه، ودک ماله میراتی بوو به هی نئیوه. (تاج/۴ ز/۸ ۳۸۶۸ - سووره‌تی نه عراف). (بروانه: ژماره: ۲۱۴۹ کله زنجیره ۱۷۰۵ دا دیت).

### سورة نفال - سوره الأنفال

۱۶۹۹- له باره‌ی فهرمایشتنی خودای گهوره وه: {وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْ فَيَهُمْ} (۱۹۹۰-۱۹۹۵) باب: في قوله تعالى: {وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْ فَيَهُمْ}

۲۱۴۱- عن أنس بن مالک (رضي الله عنه) قال: قال أبو جهل: (اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَامْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ اثْتَنَا بِعَذَابِ أَلِيمٍ) فَنَزَّلَتْ (وَمَا

کانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبُهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبُهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ \* وَمَا لَهُمْ أَنْ لَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ) الآية . (الحديث ۶۹۹۵ شیحا = ۷۰۲۰ فم. بخاری. تفسیر: ۴۶۴۹، ۴۶۴۸. تحفة الأشراف: ۹۷۹).

ئنهنسى کورى ماليك (بزمى خواى لىنى بى) فەرمۇوسى: ئەبو جەھل گوتى: خودايە! ئەگەر ئەم قورئانە راستەو ھەقەو نامەى تۆيە، ئەوا ئىيمە باوھەمان بىيى نىيە و قەبۇولمان نىيە، دەى لەتۆلەى ئەو بىباوهەرىبىيەدا بەردەبارانمان بکە و بەردېبارىنە بەسەرمانا، يى سزايدى زۇر سەختمان بۇ بنىرە، چونكە ئىيمە پەسەندى ناكەين، وەلىمان روونە كەئەمە لەلايەنى تۆۋە نىيە، بۇيە وائەم دووعىاو نزاي شەرە لەخۆمان دەكەين.

فەرمۇوسى: كە ئەبو جەھل و كۆمەلە پىسەكەى، ئەم نامە قولىيەيان كرد، خوداي گەورەو سەرور ئەم ئايەتەي نارده خوارەود:

{وَإِذْ قَالُوا لَهُمْ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكُمْ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ اثْنَا بِعِذَابِ أَلِيمٍ، وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبُهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبُهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ، وَمَا لَهُمْ أَلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُواْ أُولَيَاءً إِنْ أُولَيَاءُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ} (سورة الأنفال-۸/۳۲-۳۴).

واتە: ئەونامەردانە دەلىن: خودايە! ئەگەر موھەممەد پىيغەمبەرى تۆيە و ئەم قورئانە راستەو فەرمۇودە تۆيە، ئەوا لەئاسمانەو بەردە بارانمان بکە و تازووە بىنەبرەمان بکە، بەھەر سزاو تۆلەيەكى سەخت كە تو بۇمان بنىرى پىيى قاييلىن، بەلام ئەى پىيغەمبەرى خوشەويىست! تو مايەى رەحمەت و خىر و خوشى بۇعالەم، لەبەر ئەوه خوداشتى واناكاو ھەتا تو ماوى و تو لەناويانابىت، بەپىت و فەرو بەردەكەتى وجىودى تۆۋە خودا سزايان نادات، هەرودەلەن بەرئەوھىش سزاو عەزابىيان نادا، چونكە لەكاتى تەھاۋو ھەلسۇوران، بەدەورى كابەدا، كەمالى خودايە و خانەى مىھەربانە و جىڭەى ئەمن و ئاسايىش و ھىيەننېيە، لەخودا دەپارىيەوە داواى لى خۇشبوونى لى دەكەن، دەننا ئەگەر لەفەر و بەردەكەتى تۆۋە

له پیت و فه‌پی دووعای نیستیفارهود نه‌بی، ئەم نه‌گبەتانه چى چاکەو پیباوه‌تیه کیان هەیە كەلەبر ئەمە خودا سزايان نەدا، بەپیچەوانەو نەمە هەرچاکەیان نییە بەلكوو خراپەشیان زۆرەو بەپیی سەگە، ئەمەتانى سەرەدراي کوفرو فره خوايى، ریگەی ھاموشۇو تەوافى تۆو موسولمانان قەددغە دەكەن لەمە: كە بەسەربەستى لەناو مەسجىدەلەرەراما پەرسەتلىخى خوتان بکەن، لەگەن ئەمەشا كەئەمانە ئەمە حەقەیان نییە، چونكە خۇ ئەوان خاودەن كارو كاربەدەستى كەعبە نین، چونكە سەرپەرشتىيارو كاربەدەستانى ئەمە خانە پېرۋەز دەشى لەخودا ترسەكان بن و ئەوانىش زۆر لەخوداي گەورە دوورن! بەلام دلىابە ئەمە پېغەمبەرى خۇشەويىست! كە زوربەي ئەوانە سەركەشى و لاسارىيى كۈرى كردوون و ئەم زانستە جوانە نازانن. (ریاک وەك ملھورەكانى ئەم سەردەمە ئىيمە). (تاج/٤ ز/٩، ٢٨٨٣ - ٢٨٨٤). سوورەتى ئەنفال).

### روونکردنەوە:

پوختهى راڭھى ئەم ئايىته ئاوایە:

۱- بیباوه‌رانى مەككە، بەسەرۇڭایەتى ئەبوچەھل و نەضرى كورى حارىت، تەھەددادى پېغەمبەريان كردو گوتىيان: خودايى يادىنى ئىيمە، يَا دىنى موحەممەد، ئەگەر دىنى موحەممەد راستە ئىيمە پىيى رازى نىن و بەچى سزايان دەدھىت پىيى رازىن.

۲- خوداي گەورە بەم شىۋەھىيە وەلامى دانەوە:

أ- دىنى موحەممەد راستەو لەمنەوە هاتووە بۆي.

ب- ئىيە شاييانى سزاو توڭەسى سەختن، چونكە ئايىنى راست و دروستى من قەبۇول ناكەن و بەپەرچى دەدەنەوە.

ج- ئىيە شايىستە سزاى سەختن چونكە پېغەمبەرى من و پەيرەوانى لەتەوافى خانە ئەخداو پەرسەتش لەناويا قەددغە دەكەن، بى ئەمە كە ئىيە ما فى ئەمە

قهده‌گردن‌هتان هه‌بی، چونکه نیوه خاوه‌نانی کاروباری که عبه نین، به‌لکوو خاوه‌نانی کاروباری که عبه ئه‌وانه‌ن، کله‌خودا دهترسن، پاریز له‌گوناه ده‌کهن به‌لام نیوه تا بینه قاقاتان نو قمه له‌گوناه و تاوانا.

۳- به‌لام هوی ئه‌وه که خودا سزايان ناداو نزا شه‌ره‌که‌يان کله‌خویانی ده‌کهن  
گیراناكا، ده‌گه‌ريته‌وه بؤ ئه‌م دوو هوکاره:

أ- له‌به‌ره‌وه‌ی که تو له‌ناويان‌دای له‌به‌ره‌که‌تی بوونی تووه، سزاداناباري  
به‌سه‌ريانا، چونکه تو (رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ) ئه‌ی موحه‌ممد!

ب- له‌به‌ره‌وه‌یش سزانادرین، چونکه له‌کاتی ته‌وافا به‌دهوری که عبه‌دا له‌خودا  
ده‌پاریته‌وه‌و داواي لیبووردنی لى ده‌کهن.

واته: ئه‌گهر به‌هوی ئه‌م دوو هوکاره‌وه نه‌بی ئه‌وان شاياني سراي سه‌ختن، به‌لام  
به‌هوی ئه‌م دووشت‌وه سزانادرین!.

### سورة براءة - سورة براءة

۱۷۰۰- له‌باره‌ی فه‌رمایش‌تی خودای‌که‌وره {ولَا تُحَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّاٰتَ أَبَدًا وَلَا  
تَقْمِ عَلَىٰ قَبْرِهِ}

باب: في قوله تعالى: {ولَا تُحَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّاٰتَ أَبَدًا وَلَا تَقْمِ عَلَىٰ قَبْرِهِ}  
فيه حديث ابن عمر، وقد تقدم في فضائل عمر (رضي الله عنه) (→ رقم: ۱۶۳۶)

بروانه ژماره (→ ۱۶۳۶) که له‌پیشه‌وه له‌باسی گه‌وره‌یی عومه‌ری کوری خه‌تاب  
دا را بورد.

۱۷۰۱- له‌باره‌ی سورة براءة (به‌رائه) و (نه‌فال) و (حه‌شر) و (هه‌شـ) و (ههـ) (۷۴۳۹-۷۴۷۴)

باب: في سورة براءة والأنفال والحضر

۲۱۴۲- عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَاسٍ سُورَةُ التَّوْبَةِ؟ قَالَ: الْتَّوْبَةُ قَالَ: بَلْ  
هِيَ الْفَاضِحَةُ، مَا زَالَتْ تَتْرُلُ وَمِنْهُمْ وَمِنْهُمْ. حَتَّىٰ ظَنُّوا أَنْ لَا يَبْقَى مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا ذُكِرَ فِيهَا.

قال: قُلْتُ: سُورَةُ الْأَنْفَالِ؟ قَالَ: تِلْكَ سُورَةُ بَدْرٍ. قَالَ: قُلْتُ فَالْحَشْرُ؟ قَالَ: نَزَّلْتُ فِي بَنِي الظَّبِيرَ. (المحدث: ۷۴۷۴ = ۱۰۷۵ فم. بخاري. تفسير: ۴۶۴۵، ۴۸۸۲، ۴۰۲۹، تحفة الأشراف: ۵۴۵۴).

سەعیدى كورى جوبەير (وەممەتى خوداى لىنى بىن) فەرمۇوى: گوتىم بەعەبدوللەى كورى عەبباس كە ئامۆزى پىيغەمبەرە (دروودى خودا لەسەر پىيغەمبەرە و رەزاي خودا لەئىبىنۇ عەبباس بىن) هوى هاتنى سوورەتى تەوبە چى بۇو؟ فەرمۇوى: سوورەتى تەوبە چى؟! بۇ نالىتى سوورەتى ئابىرە بىردىن و رېسوا كردنى ناپاك و موناققەكان! لەكاتى خۆى دا ھەموو جارى كە ئايەتەكانى ئەم سوورەتە دەھاتنە خوارەوهە كۆمەل كۆمەل ناپاكەكانىان كەشق دەكىدو دەيانفەرمۇو: ھەندىكىيان حاليان ئەمەيەو ھەندىكى ترييان حاليان ئەھۋەيە و اوایە، ناپاكەكان زەندەقيان دەچۈو، لەدلهوە دەيانگوت: وابپرات كەسمان لى دەرناكا، يەك بەيەكمان، ھەموممان كەشق دەكاو پەرددەي نىفاق لەرپۇمان لادەباو رېسۋامان دەكا.

گوتىم: ئەى هوى هاتنى سوورەتى ئەنفال چى بۇو؟ فەرمۇوى: لەبارەي جەنگى بەدرەوە ھاتە خوارەوهە. گوتىم: ئەى سوورەتى حەشر؟ فەرمۇوى: لەبارەي جوولەكەكانى ھۆزى بەنى نەضىرەوە ھاتە خوارەوهە. (تاج/٤ ز/٤٢ ژ/٤١٥ - سوورەتى حەشر).

### سوورەتى ھووود = سورة هود

١٧٠٢ - لەبارەي فەرمایىشتى خوداي گەورەوە {إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذَهِّبُنَ السَّيَّنَاتِ} (٦٩٣٨-٦٩٣٢)

باب: في قوله تعالى: {إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذَهِّبُنَ السَّيَّنَاتِ}

٢١٤٣ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مسعودٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي عَالَجْتُ امْرَأَةً فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَإِنِّي أَصَبَّتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنْ أَمْسَهَا فَأَنَا هَذَا فَاقْضِ فِي بِمَا شِئْتَ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: لَقَدْ سَتَرَكَ اللَّهُ، لَوْ سَتَرْتَ نَفْسَكَ - قَالَ - فَلَمْ يُرِدْ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) شَيْئًا فَقَامَ الرَّجُلُ فَانطَّلَقَ فَاتَّبعَهُ النَّبِيُّ

(صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَجُلًا دَعَاهُ وَتَلَّا عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ (أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَى النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِبُنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذَكْرٌ لِلَّذِاكَرِينَ) فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ هَذَا لَهُ خَاصَّةٌ؟ قَالَ: «بَلْ لِلنَّاسِ كَافَةً». (المحدث ۶۹۳۵ ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام النووی = ۶۹۵۹ ف.م = ترقیم فتح الملم بشرح صحیح الإمام مسلم. تحرید البخاری بالکوردي = مختصر صحیح البخاری ۱/ رقم: ۳۱۱، ۵۲۶، ۴۶۸۳ ترقیم فتح الباری. أبو داود. حدود: ۴۶۸. ترمذی. تفسیر القرآن: ۳۱۱۲. تحفة الأشراف/ ۹۱۶۲).

عهبدوللای کوری مهسعوود، که ناسراوه به ئیبنو مهسعوود (رمذای خوای لى بى) فهرومooی: جاری پیاوی ماجچی له ئافردى دەسەنى، لهپاشان هات بولای پیغەمبەر (درودوی خوای لەسرپین) گوتى: ئەی پیغەمبەرى خودا! لهپەرى مەدينەوه، رامبوارد لهگەن ژنى، ھەموو شتىكم لهگەن دا كرد، وەك ماج و مۆچ و دەستىرىدەنە مل، تەنیا زینام لهگەن دا نەكىد، جائەوه تام له بەردەستى تۆدا، ملکەچم بۇ فەرمانى خودا، سەبارەت بەم تاوانەی خۆم، بېپەرات چىيە لهبارەي منەوه سەبارەت بەم گوناھەم ملکەچم بۇی؟!

عومەرى کورى خەتتاب (رمذای خوای لى بى) فهرومooی: خودا بۇ يېپۈشىويت، خۆزىا خۆشت پەردى خودات لهسەر خۆت لانەبردبايەو خۆتت بېپۈشىبايە!

فهرومooی: پیغەمبەر (درودوی خوای لەسرپین) ھىچ وەلامى نەدایەوه، ھەتا كابرا ھەلسا رۇيىشت، پیغەمبەر (درودوی خوای لەسرپین) پیاوىيکى نارد بەشويىنى دا، بانگى كرددەو، جا پیغەمبەر (درودوی خوای لەسرپین) ئەم ئايەتهى بەسەردا خويىندەوە: {أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَى النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِبُنَ السَّيِّئَاتِ} (سورة هود ۱۱۴/۱۱۴).

واتە: ھەمۇو شەھو و روژى پىئىچ نويىزە فەرزەكان لهكاتى دىيارىكراوى خۆيانا، بەرىكۈپىيکى بىھن، دلىيابىن كەئەم نويزانە لەكرددەوە ھەرباشەكانى ئىوهن، بەرپاستى كارىيکى فەرحجان و شيرىنن، بىزانن كەياساسەكى دامەزراوى خودايىيە، كە

هه میشه کردهوهی باش و کاری چاکه و رهفتاری جوان، کردهوهی خراپ و تاوان  
لادهنهن و گوناه دهسرنهوه.

پیاویکیش له کورهکه گوتی: نهی پیغه مبهه ری خودا! نهمه به تایبه تی ههر بؤ  
نهم وايه؟.

فهرموموی: (نه، ههر بؤ نهم وانییه، به لکوو نهم بپیاره، که چاکه خراپه  
لادهبات، بؤ گشت نومه ته که مه، بؤ هه موویان هه روایه!). (تاج/۱/ز/۴۲-۳۳۰).

روونکردنمهه: نه و به هرانهی له م فهرموددیه و دردهگیرین:

۱- گونادو کردهوهی خراپه، نه گهر خودا پوشی بؤکه سی، چاری نهوهیه که لیی  
دوور بکه ویته وهه تو بکاو بؤکه س باسی نه کاو په ردهی خودا له سه رخوی  
هه ل نه داته وهه.

۲- کاره باشہ کان ده بن به که فارهت و دایوشہر بؤ کردهوه خراپه کان، له به رئه وه  
به نده هه تا ده تواني له کردهوهی چاکه کوتایی نه کا، کردهوهی چاکه بابه تیکی  
به روا لایه، هه موو حجوره چاکه بیهک ده گریته وه، له باوهر، له نویژ، له حه ج و عه مره،  
له خیرو زه کات و روززو، له چاکه له گه ل دایک و باوک و منال و ژن و که سوکار،  
له غه زاو تیکوشان، له فیربوونی زانست.

### سورة سبحان - سورۃ سبحان

۱۷۰۳- له بارهی فهرمایشتبی خودای گهوره وه: {وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ} (۶۹۹۰-۶۹۹۵)  
باب: فی قوله تعالیٰ: {وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ}

۲۱۴۴- عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودَ قَالَ: يَسْأَلُنَا أَنَا أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ- فِي حَرْثٍ وَهُوَ مُتَكَبِّرٌ عَلَى عَسِيبٍ إِذْ مَرَّ بِنَفْرٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ:  
سَلُوْهُ عَنِ الرُّوحِ، فَقَالُوا: مَا رَابُكُمْ إِلَيْهِ لَا يَسْتَقْبِلُكُمْ بِشَيْءٍ ثَكْرُهُونَهُ؟ فَقَالُوا: سَلُوهُ، فَقَامَ  
إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ فَسَأَلَهُ عَنِ الرُّوحِ، قَالَ: فَأَسْكَنَتِ النَّبِيُّ -صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَلَمْ يَرِدْ عَلَيْهِ  
شَيْئًا، فَعَلِمَتُ أَنَّهُ يُوَحِّي إِلَيْهِ، قَالَ: فَقُمْتُ مَكَانِي، فَلَمَّا نَزَلَ الْوَحْيُ قَالَ: (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ  
الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيْتُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا). (الحادیث ۶۹۹۰ = ۷۰۱۵)

فم. تحرير البخاري / رقم: ۱۰۳ = ۱۲۵، ۴۷۲۱، ۷۲۹۷، ۷۴۵۶، ۷۴۶۲ فتح الباري للعسقلاني شرح صحيح البخاري. ترمذى. تفسير القرآن. ۳۱۴۱. تحفة الأشراف: ۹۴۱۶).

عهبدوللای کوری مهسعوود، که ناسراوه به ئىبىنۇ مهسعوود (دەزاي خواى لى بىن) فەرمۇوى: جارى له مەدينە له خزمەتى خۇشەويىست دا بىووم (دروودى خواى له سەرىپىن) لهناو باخە خورمايەکا دەرۋىيىشىن، پېيغەمبەر (دروودى خواى له سەرىپىن) پەلكەدار خورمايەکى پىن بۇو، له كاتى رۆيىشتىن دا، خۆى دەدا بەسەرى دا، له لاي دەستەيى جوولەكەوه راپورد، بازىكىان گوتىيان: بۇ پرسىيارى له موھەممەد نەكەين، بازىكى تريان گوتىيان: پرسىيارى لى مەكەن، نەبادا وەلامەكەيتان بەدل نەبى، له پاش دا گوتىيان: ئەم باوكى قاسم! قىسىم رۇھمان بوبكە، روح (كەگىيانى گىانلەبەرە) چىيە؟

جا پېيغەمبەر (دروودى خواى له سەرىپىن) تاۋى راھەستاوا راما، ئەو جا سەرى بەرز كرددوه، زانيم كە ئەو سرووشى بۆھات، ئەو جا فەرمۇوى: {وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيْتُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا} (سورة الإسراء - ۸۵ / ۱۷).

واتە: پرسىيارت لى دەكەن لە حەقىقەت و راستىنىھى روح، لە كونھوماھىيەت و چىيەتى ئەو شتە كەپىي دەلىن گيان، كە گياندار بە بۇونى ئەوشتە گياندار و زىندىووه بەنە بۇونى ئەو شتە بىن گيانە و مردووه، لە وەلامىانا بلى: روح لەوشتائىھى كە بەھۆى فەرمانى خوداوه پەيدا دەبى، ئىيۇھ نايىزانى و تىيى ناگەن، لە سنورى ھۆش و فامى ئىيۇھ بەدەرە، لە مەيش سەرتان سوورنەمىيىن، چونكە ئەوھى ئىيۇھ دەيزانى لە چاۋ ئەوھى كە خودا دەيزانى زۆر زۆر كەمە). (تاج/ ۴/ ز/ ۱۷۰۴ - ۴/ ج/ ۳۹۶۹).

**۱۷۰۴ - لە بارەي فەرمایىشتى خوداى گەورەوە: {أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ}**

(۷۴۲۹ - ۷۴۷۹)

باب: في قوله تعالى: {أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ}

**۱۲۴۵ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْعُودٍ: (أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ)**  
قالَ كَانَ ثَفَرٌ مِنَ الْإِنْسَنِ يَعْبُدُونَ ثَفَرًا مِنَ الْجِنِّ فَأَسْلَمَ النَّثَرُ مِنَ الْجِنِّ. وَاسْتَمْسَكَ الْإِنْسَنُ

بِعَبَادَتِهِمْ فَنَزَلَتْ (أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ). (الحادي٧٦١ = ٧٥٧ فم. بخاري. تفسير: ٤٧١٤، ٤٧١٥).

عَبْدُو لَلَّا يَكُونُ كُوْرِي مَهْسُوْوِوْد، كَهْنَاسِرَاوَه بَهْ ئَيْبِنُو مَهْسُوْوِوْد (پِزَاهِ خَوَاهِ لَنِ بَنِ) فَهَرْمُوْوِي: جَهَنْ كَهْسَنْ لَهْ كَوْمَهْ لَهْ ئَادَهْمِيزَاد، چَهَنْد كَهْسِيْكَيَان دَهْبِهِرَسَت لَهْ كَوْمَهْ لَهْ جَنْوَكَه، جَا جَنْوَكَه كَانِيَان بُؤْخَوْيَان ئِيْسَلَامِبُوْوُون، كَهْجِي مَرْوَفَهَكَان هَهَر يَهْخَهِي ئَايِيْنَه پَوْوَجَه كَهْ خَوْيَانِيَان بَهْرَنَه دَدَدَا، جَا بَهْ بَوْنَهِيَه وَه خَوْدَاهِ گَهَورَه ئَهَمْ ئَايِهِتَهِي نَارَدَه خَوارَهَوَه: {أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا} (سُورَةُ الْإِسْرَاءَ - ٥٧/١٧)

واَتَه: ئَهْوَانَهِي ئَهْوَان بَهْنَدِهِيَان بُؤْدَهَكَهِن ئِيْسَلَام بَوْوَنَو خَوْيَان منَهِيَهِي هُوكَارَى دَهَكَهِن وَمَشْوَوَرِي شَتَنْ دَهْخَوْن كَهْلَه خَوْدَاهِ نَزِيْكَيَان بَكَاتَهِوَه، كَامِيَان كَه بَهْبِيرِي خَلْكَى كَه زَيَاتَر لَه خَوْدَاهِ نَزِيْكَتَه لَهْهَمُوْيَان زِيَاتَر دَهْگَهْرِي بَهْشَوْيَن شَتَنْ بَبَنِي بَهْمَايِهِي رِهْزَاهِ خَوْدَاهِ ئَوْمِيدَيِي رِهْحَمَهِتَهِي خَوْدَاهِ لَنِ بَكَرَى، كَهْوَاتَه: ئَهْوَهِي نَزِيْك نَهَبَنِي دَهَبَنِي حَالَى چَوْن بَنِي، ئَهْوَان بَهْهِيَوَاهِ رِهْحَمَهِتَهِي خَوْدَان وَلَهْسَزاَوَ ئَيْشِ وَئَازَارَو زَهَمَهِتَهِي ئَهْوَ زَاتَهِ بَنِي باَكَه دَهْتَرَسَن، كَهْوَاتَه چَوْن هَهَلَهِي وَا گَهَورَه دَهَكَهِن خَوْيَان بَكَهِن بَهْخَوَا درْوِيَنِه! هَهْقِيْشِيَانَه كَهْلَه مَهْكَرَو عَهْزَابَهِ خَوْدَاهِ ئَهْمِين نَهَبَن، چَوْنَكَه بَهْرَاستِي ئَهْوَهِي هُوهِي هُوشِ وَگُوشِي هَهَبَن لَهْسَزاَيِ خَوْدَاهِ تَؤَ دَهْتَرَسَن.

١٧٠٥- لَهْبَارَهِي فَهَرْمَايِشَتِي خَوْدَاهِ گَهَورَهَوَه: {وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا} (١٠٠٠-١٠٠٢) بَاب: فِي قُولَهِ تَعَالَى: {وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا}

٢١٤٦- عَنْ ابْنِ عَبَّاسِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ (وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَيِّلَاً) قَالَ: نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُسْتَوَارٍ بِمَكَّةَ، فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ فَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ سَبُوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) (وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ) فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ قِرَاءَتَكَ (وَلَا تُخَافِتْ بِهَا) عَنْ أَصْحَابِكَ أَسْمَعُهُمُ الْقُرْآنَ وَلَا

تَجْهُرْ ذَلِكَ الْجَهْرُ وَابْتَغَ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا يَقُولُ بَيْنَ الْجَهْرِ وَالْمُخَافَّةِ. (المُدِيثُ ١٠٠٠  
شِيعَا = ٩٩٣ فِيمَا = فتح المُلْمَم شرح صحيح مسلم. تحرير البخاري بالكوردي / ٤ رقم:  
١٦٧٢ = ٤٧٢٢، ٧٤٩٠، ٧٥٢٥، ٧٥٤٧ فتح الباري شرح صحيح البخاري. ترمذى.  
تفسير القرآن: ٣١٤٥، ٣١٤٦. نسائي. إفتتاح: ١٠١١، ١٠١١. تحفة الأشراف: ٥٤٥١).

عَهْ بِدُولَلَى كُورِى عَهْ بِبَاسْ، كَهْ نَاسْرَاوَه بِهَيْبِنُو عَهْ بِبَاسْ (رَهْزَى خُودَا لَهْ خُوا و  
لَهْ باوْكى) لَهْ بَارَهِي رَافِهِي ئَهْ مَئِيْهَتَهُوه لَيْيَان پَرسِى، كَهْ دَهْفَهَرَمَوى: {وَلَا تَجْهُرْ  
بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغَ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا} (سورة الإسراء - ١٧ / ١١٠).

كَهْ وَاتَّى وَايَه: لَهْ قُورَئَانْخُويْنَدَى نَاوْ نُويَّز دَا، نَهْ زُورْ دَهْنَگ بَهْ رَهْوَه و  
نهْ زُورِيش نَزم، لَهْ و نَيْوانَه دا رِيْكَهَيْهَكى نَاوَهَنَدَى هَلْبَرِيرَه.

ئَيْبِنُو عَهْ بَاسِيش لَهْ وَلَامِى پَرسِيَارَه كَهْ دَا فَهَرَمَوى: ئَهْ مَئِيْهَتَه لَهْ كَاتِيَكِي وَادَا  
دَابِهِزِى، كَهْ پِيْغَهَمَبَهْر (دَرَوْدِي خُواي نَسَمِربِين) لَهْ مَهْكَكَه لَهْ تَرَسِى نَامُوسْوَلَمَانَه  
هاوبِه شِپَه يِدا كَهْ رَهْ كَانْ خُواي دَهْ شَارَدَه وَهُو، خُواي دَهْ رَنَه دَهْ خَسَتْ، پِيْغَهَمَبَهْر (دَرَوْدِي خُواي  
نَسَمِربِين) دَهْ سَوْرَى وَابَوَو كَهْ بَهْ رَنَوْيَزِى بَوْ هَاوْرِيَكَانِي دَهْ كَرَدْ، لَهْ كَاتِي قُورَئَانْخُويْنَدَى دَا  
دهْنَگِى بَهْ رَزَدَه كَرَدَه وَهُو، جَاكَاتِى كَهْ نَامُوسْوَلَمَانَه بَتِپَه رَسَتَه كَانْ دَهْنِيَانَ دَهْ بِيَسَتْ،  
جَنِيَّوِيانَ دَهْ دَادَا بَهْ قُورَئَانَ وَبَهْ و كَهْ سَهَش كَهْ نَارَدَوَوِيهَتِى وَبَهْ و كَهْ سَهَيْش كَهْ هَيَّنَاوِيهَتِى  
بَوْ سَهَرَزَهَوِى (واتَه: جَمِيَّيَانَ بَهْ خُودَاوَ قُورَئَانَ وَپِيْغَهَمَبَهْر و جَوْبَرَائِيل) دَهْ دَادَا.

سَيْتَ خُودَى مَهْزَنَ ئَهْ مَئِيْهَتَه نَارَدَوَ فَهَرَمَوى بَهْ پِيْغَهَمَبَهْرِي خُواي: {وَلَا  
تَجْهُرْ بِصَلَاتِكَ} وَاتَه: بَهْ دَهْنَگِى بَهْ رَزَدَه لَهْ نَاوْ نُويَّزِدا قُورَئَانَ مَهْ خُويْنَه، تَا كَافِرَه كَانْ  
نَهْ بِيَسَتْنَ وَجَنِيَّو نَهْ دَهْنَ بَهْ قُورَئَانَ، {وَلَا تُخَافِتْ بِهَا} وَه ئَهْ وَهَنَدَه يِش دَهْنَگ نَزم  
مَهْ كَهْ رَهْوَه كَهْ هَاوْرِيَكَانَت نَهْ بِيَسَتْنَ و سَهْ رَيَانَ لَى تِيكَ بَچِى، ئَهْ وَهَنَدَه دَهْنَگ هَلْبَرِه  
كَهْ هَاوَه لَانَتْ گَوْيِيانَ لَيْتَ بَيْتَ و گَوْيِيانَ لَهْ قُورَئَانْخُويْنَدَه كَهْ تَوْبَى و بَهْسَ {وَابْتَغَ  
بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا} بَهْ لَكَوَو بَهْ دَهْنَگِى بَيْخُويْنَه كَهْ لَهْ نَاوَهَنَدَى ئَهْ دَوْوَبَاهَدَا بَى، نَهْ زُورْ  
بَهْ رَزَو نَهْ زُورْ نَزم. (تاج/ ٤ ز ١٨ ژ ٣٩٧٣ – سَوْوَرَهَتِى ئَيسَراء).

٢١٤٧ - عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ( وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا ) قَالَتْ: أُنْزِلْتُ هَذِهِ فِي الدُّعَاءِ . (الحادي١ ١٠٠١ شیحا = ٩٩٤ فم = فتح المלהم).

عائیشه‌ی هاوشه‌ی پیغه‌مبهر (دروودی خودا له‌سهر پیغه‌مبهرو ره‌زای خودا له‌هه‌موو هاوه‌لان و له‌گشت هاوشه‌رهکانی) فه‌رموموی: ئه‌م ئایه‌ته بۇ رونکردن‌وه‌ی چونیتی نزاو پارانه‌وه‌هاتووه، كه ده‌فه‌رموموی: {وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا} (سورة الإسراء- ١٧ / ١١٠).

### سوروه‌تى كەھف = سورۃ الکھف

١٧٠٦ - لەبارەی فەرمایىشتى خوداى گەورەوە {فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَرَبُّنَا} (٦٩٧٦- ٦٩٨٤)

٢١٤٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ « إِنَّهُ لَيَأْتِي الرَّجُلُ الْعَظِيمُ السَّمِينُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَرَى إِنَّ اللَّهَ جَنَاحَ بَعْوَذَةٍ وَقَالَ أَقْرَءُوا ( فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَرَبُّنَا ) ». (الحادي٦ ٦٩٧٦ شیحا = ٧٠٠٠ فم. تجربى البخارى باکوردى/ ٤ رقم: ١٦٧٣ = ٤٧٢٩. تحفة الأشراف/ ١٣٨٧٧).

ئەبۇھورھىرە (بەزاي خوايلىنى) فه‌رموموی: خۆشەۋىست (دروودى خواي لەسىرىنى) فه‌رموموی: لەرۋىزى قيامەت دا، پىاواي زل زل، قەلەم و قەلەم و دەھىنن، لەلاي خودا سەنگى بالى مىشۇولەيەك قورس نىن و بەقەد توتسقائى دەگەر و قەدرو رېزيان بۇ دانانرى. (ئه‌م ئایه‌ته بخويىن بۇ پىشىوانى ئه‌م باسە كه ده‌فه‌رموموی: {فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَرَبُّنَا} (سورة الکھف- ١٨ / ١٠٥).

واتە: لەرۋىزى ژىنەوددا، نىخ و بايەخ و دەگەر و رېز بۇ ئەم سەر لېشىواوه رەنجه روپىانە بەقەد توتسقائى دانانىيىن! (تاج/ ٤ ز/ ٣٩٧٩ - سوروه‌تى كەھف ج/ ٤).

## سُوْرَةٌ مَّهْرِيْمٌ - سُورَةٌ مَّرِيْمٌ

۱۷۰۷ - لَهُبَارِهِی فَهَرْمَايِشْتِی خُودَای گَهُورَهُوَه: {وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ}

۷۰۹۳ - ۷۱۲۵) بَاب: فِی قَوْلِهِ تَعَالَی: {وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ}

۲۱۴۹ - عَنْ أَبِی سَعِیدِ الْخُدْرِی قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «يُجَاءُ بِالْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَانَهُ كَبِشُ أَمْلَحُ - زَادَ أَبُو كُرَيْبٍ - فَيُوقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، (وَأَنْتَقَاهُ فِی بَاقِي الْحَدِيثِ) فَيُقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ هُلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ فَيَسْرِئُونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: ثُمَّ وَيُقَالُ: يَا أَهْلَ النَّارِ هُلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ قَالَ فَيَسْرِئُونَ وَيَنْظُرُونَ وَيَقُولُونَ: نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: فَيُؤْمِرُ بِهِ فَيُدْبِحُ، قَالَ: ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتٌ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتٌ». قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: {وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ} وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى الدُّنْيَا. (الْحَدِيثُ ۷۱۱۰ شِيَعَا = ۷۱۳۷ فَم). تَعْبِيرِيُّ الْبَخَارِيِّ بِالْكُورُدِيِّ /۴ چَابِیِّ یَه کَهْمِ رَقْم: ۱۶۷۴ = ۷۲۰ فَتْحُ الْبَارِيِّ. تَرْمِذِيُّ. تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ: ۳۱۵۶، تَحْفَةُ الْأَشْرَافِ: ۴۰۰۲).

نهبو سهعیدی خودری (رمزی خواه لئے بن) فهرموموی: خوشہویست (درودوی خواه له سهربن) فهرموموی: له رپوڑی زینه و ددا مردن دههین، له شیوهی به رانیکی تهودا، دههیهین لہ سہر شووره کھی نیوانی بھهشت و دوزدھ، کھپی دھگوتری: ئه عراف، رایدھگرن، ئه وجا جارچی جار ھلدداو بھدنه کی بھرز بانگه واز دهکا: ئهی خه لکی بھهشت! ئهی بھهشتیه کان! گوئ بگرن، ئه وانیش گوئ قولاخ دهکهن و دهناوارن، جارچیه که دھلی: ئایا ئه مه دهناسن؟ دھلیں: بھلی، ئه و مرنده، هر کھسہ شیان لہ جیگھے خویه وہ بھاشی چاوی لہ بھرانہ کھیه، که نمايشی مردن دهکا، ئه نجا جارچیه که بانگ دهکا، ئهی دانیشت وانی دوزدھ! ئهی دوزدھ خیه کان! گوئ بگرن، ئه وانیش هه موو گوئ قولاخ دهکهن و دهناوارن بوی، جارچیه که دھلی: ئایا ئه مه دهناسن؟ دھلیں: ئا، ئه و مرنده، هر کھسہ شیان له شوینی خویه وہ بھاشی چاوی لہ بھرانہ کھیه، که نموونه یه بو مردن.

جا یه حیاک کوری زهکه‌ریا (سلاوو دروودی خودا له خوی و له باوکی بی) به رانه‌که پال ده خاو سه‌ری ده‌بیری له به رچاویان. ئه‌و جا جارکیش بانگه‌واز همل دددا. ئهی خله‌لکی به‌ههشت خوشی له‌ئیوه، مژده‌تان لی بی، ئیتر مردن نه‌ما، هه‌تا هه‌تایه له‌به‌ههشتا به‌خیرو خوشی و به شادی و کامه‌رانی ده‌ثین!

وهئی دوزه‌خنшинه‌کان! قوربه‌بانی چاوتان، دهرگای ئومیدتان لی داخرا، ئیتر مردنیش نه‌ما، که به مردن پزگارتان بی له‌ئیش و ئازاری دوزه‌خ، هه‌تا هه‌تایه ئه‌مه شویننانه!

جا خوشه‌ویست (دروودی خودای گهوره‌ی له‌سه‌ربی و سه‌رومآل و منال و دایک و باوک و که‌سوکار و هه‌ست و نه‌ست گشتی به‌قوربانی گه‌ردی به‌رپیی دینیکارانی ئارامگای پیروزی بیت) خویندیه‌وه:

{أَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْحِسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ} (سورة مریم - ۳۹/۱۹)

واته: وه ئه‌و کافرانه بترسینه و هه‌رده‌شی ئه‌و روزه‌یان لی بکه، که روزه‌ی داخو خه‌هفت و ئاهو هه‌ناسه‌ی سه‌رد هه‌لکیشانه، له‌و دهمه ناسک و له‌و هه‌لوبیسته ئال‌وزو شلوقه‌دا، که کار له‌کار ده‌ته‌رازی و ئیش و بپیار هه‌موو ده‌بریت‌هه‌وه، خله‌لکی دوزه‌خ له‌خله‌لکی به‌ههشت جوی ده‌کرینه‌وه، به‌لام ئه‌م بی برووا بی گوینیانه، ئیستا وان له‌حاله‌تی کاسی و بی ئاگایی و نه‌فامی داو، گالت‌هه‌یان به‌قسه‌ی هه‌قی ره‌به‌ران دیت‌و، له‌بارو دوخی ئه‌و روزه سه‌خت و دیژواره تی ناگه‌من، که‌سی قسه‌ی خیریان بوبکا، ئه‌وان به‌شیتی ده‌زان، له‌به‌رئه‌م سه‌ر لیشیو اوییه به‌چاوی دوزمن سه‌پیری ئاموزگاری دل‌سوزو ناصیحی ئه‌مین ده‌که‌ن! (وهک: له‌زه‌تپه‌رسه‌کانی کوردستانی ئه‌مرقا).

خوشه‌ویست (دروودی خوای له‌سه‌ربی) فه‌رمووی: ئه‌وانه‌ی که‌ئیستا وان له‌م حاله‌تی بی ئاگایی و نه‌فامی‌یدا ئه‌وانه‌ن که بؤدنیا مردوون و دنیا په‌رسن. (تاج/۴/ز/۲/ژ/۲۹۸۴) + (بروانه: ژماره: ۲۱۴۰ که‌له‌زنجریه: ۱۶۹۸ دا راپورد).

۱۷۰۸ - له بارهی فرمایشی خودای گهوره وه: {أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا} (۱۹۹۰-۱۹۹۵) باب: في قوله تعالى: {أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا}

۲۱۵ - عن حبّابٍ قال: كَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلَ دِينُ فَأَتَيْتُهُ أَتْقَاضَاهُ فَقَالَ لِي: لَنْ أَقْضِيكَ حَتَّى تَكُفُّرْ بِمُحَمَّدٍ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: إِنِّي لَنْ أَكُفُّرْ بِمُحَمَّدٍ حَتَّى تَمُوتَ ثُمَّ تُبَعَثُ. قَالَ: وَإِنِّي لَمْبُعُوثٌ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ؟! فَسَوْفَ أَقْضِيكَ إِذَا رَجَعْتُ إِلَى مَالٍ وَوَلَدٍ! قَالَ وَكِيعُ: كَذَا قَالَ الْأَعْمَشُ قَالَ: فَنَزَّلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ (أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيْنَ مَالًا وَوَلَدًا) إِلَى قَوْلِهِ (وَيَأْتِنَا فَرْدًا). (المحدث: ۶۹۹۳ = ۶۹۹ = ۲۰۹۱ = ۹۴۹ رقم: ۴۲۵، ۲۲۷۵، ۲۴۲۵، ۴۷۳۲، ۴۷۳۴، ۴۷۳۵. تحفة الأشراف: ۳۵۲۰).

خـهـبابـيـ كـورـيـ ئـهـرهـتـتـ (بـمزـاـيـ خـواـيـ لـنـ بـنـ) فـهـرمـوـوـيـ: لـهـسـهـرـدـهـمـيـ نـهـفـامـيـ دـاـ، لـهـمـهـكـهـ ئـاسـنـگـهـرـ بـوـومـ، شـمـشـيـرـيـكـمـ بـوـ عـاصـىـ كـورـىـ وـائـيلـيـ ئـهـلـسـهـهـمـيـ بـهـقـهـرـزـ درـوـسـتـ كـرـدـ، دـوـايـيـ چـوـومـ دـاـوـاـيـ هـهـقـدـهـسـتـهـكـهـيـمـ لـيـيـ كـرـدـ، پـيـيـ گـوـتـمـ: نـاتـدـهـمـيـ هـهـتاـ لـهـمـوـهـمـهـ دـهـلـنـهـگـهـرـيـيـتـهـوـهـ منـيـشـ گـوـتـمـ پـيـيـ: بـهـخـوـداـ قـهـتـ لـهـ ئـايـيـنـيـ موـحـهـمـهـ دـهـلـنـاـگـهـرـيـمـهـوـهـ، نـهـبـهـزـينـدوـيـيـ وـ نـهـبـهـمـرـدوـيـيـ وـ نـهـئـهـوـكـاتـهـيـشـ كـهـخـوـداـ توـ دـهـمـرـيـنـيـ وـ لـهـپـاشـاـ لـهـقـيـامـهـتـ دـاـ زـينـدوـوـتـ دـهـكـاتـهـوـهـ!

عـاصـ گـوـتـيـ: بـوـشـتـيـ وـاـهـيـهـ، گـوـايـهـ كـهـمنـ لـهـپـاشـ مـرـدنـ زـينـدوـوـ بـكـريـمـهـوـهـ؟ كـهـواـ بـوـ ئـيـسـتـاـ وـازـمـ لـيـبـهـيـنـهـ هـهـتاـ دـهـمـرـمـ وـ زـينـدوـوـ دـهـبـهـوـهـ، ئـهـگـهـرـ ئـهـمـهـ وـابـيـ وـ رـاستـ بـنـ، ئـهـوـكـاتـهـيـشـ مـالـ وـ مـنـالـمـ دـهـبـيـ، جـاـئـهـ وـ حـمـلـهـ وـهـرـهـوـهـ قـهـرـزـهـكـهـتـ دـهـدـهـمـهـوـهـ! جـابـهـمـ بـوـنـهـيـهـوـهـ ئـهـمـهـ دـابـهـزـيـ:

{أَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيْنَ مَالًا وَوَلَدًا، أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا، كَلَّا سَنَكُتبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا، وَتَرُشُّهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِنَا فَرْدًا} (سورة مریم- ۱۹ / ۷۷- ۸۰).

دهـبـنـ حـالـيـ شـرـيـ ئـهـوـ كـابـرـايـهـ چـوـنـ بـنـ، كـهـ گـالـتـهـيـ بـهـقـهـبـروـ قـيـامـهـتـ دـيـ وـ، بـهـتـهـوـسـهـوـهـ وـ بـهـتـهـلـفـيـسيـيـهـوـهـ بـهـمـوـسـوـلـمـانـانـ دـهـلـيـ: منـ لـهـقـيـامـهـتـيـشاـ مـالـ وـ مـنـالـمـ

دەبى، ئەگەر مافى، قەرزى، ھەقىكتان لەسەر من ھەيە، پەلەم لى مەكەن، لەۋى دەتىندەممە وە!.

دیاره کهنهم کابرایه غهیبزان نییه و، ئه وندهیش پیاویکی پاک و پیروز نییه،  
که به لیین و پهیمانی وای له خودای میهرهبان و درگرتبن، که واته با گالتھی به نایینی  
ئیمه کردبی، روزی دهبن له دیوانی خودا خوی به توانباری ده بینیتھ و ده بھی  
مال و منال دام او و کھساس و بن که س دیتھ و ده برد هستی خومان، فریشته  
نووسه ره کانی ئیمه ئه م قسانه هی هه مموو ده نوو سن، که ده بن به ما یه هی سزا زور تر،  
وه مال و منال که هی هه مموو لى ده سه نینه و ده به تاق و ته نیا، به سه لته زه لامی دیت بو  
دیوانی دادگایی خودایی). (تاج/۴ ز/۲ ۳۹۸۸ - سووره تی مه ریه م ج/۴ = چاپی  
چواردهم).

سورة الأنبياء = تهنيأء تى سوره

۱۷۰۹- لهباره‌ی فهرمایش‌تی خودای کهورده‌وه {کما بدأنا أول خلقٍ ثم عيدهُ} (۷۱۳۱-۷۱۲۶)

**باب:** في قوله عز وجل: {كما يَدَانَا أَوْلَ خَلْقٍ ثَعَدْهُ}

٢١٥١ - عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِمَوْعِظَةٍ فَقَالَ: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَ حُفَّةً عُرَاءً غُرْلًا - ثُمَّ قَالَ - كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدْنَا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ) إِلَى آخر الآية - ثُمَّ قَالَ - أَلَا وَإِنَّ أَوَّلَ الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، أَلَا وَإِنَّهُ يُجَاءُ بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُؤْخَذُ بَهُمْ ذَاتُ الشَّمَالِ، فَاقُولُ يَا رَبَّ أَصْيَحْابِي! فَيُقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ. فَاقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: { وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتِنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ. إِنْ تَعْذِبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ } فَيُقَالُ لِي: إِنَّهُمْ لَمْ يَرَوْا مُرْتَدِينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارْقَتُهُمْ ». (المحدث ٧١٣٠ ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام النووی = ٣١٥٦ ترقیم فم = فتن = فتح الملمهم بشرح صحيح الإمام

مسلم. تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاري /المجلد الرابع الرقم: ۱۳۴۳ = ۳۳۴۹، ۳۴۴۷، ۴۶۲۵، ۴۶۲۶، ۴۷۴۰، ۶۵۲۴، ۶۵۲۵، ۶۵۲۶. ترمذی. صفة القيامة: ۲۴۲۳. نسائي. جنائز: ۲۰۸۱. تحفة الأشراف / ۵۶۲۲.

ئىينبو عەبباس (بۇزى خوايان لىن بىن) فەرمۇوى: خۆشەويىست (دروودى خواى لەسىرىپىن) لەدوانىكە پەندو ئامۇزگارىيەكى شىرينى كردىن، فەرمۇوى: ئەى خەلکە! ئەى مەرقۇقىنە! ئەى كۆمەلەى ئادەمېزادىنە! دلىيابن لهوه كە ئىيۇه لەقىامەت دا، لەپاش مەردنى جىهان، زىندىوو دەكرىنەوە، بەپىخاوسى بەرروتو قووتى و بەسوننەتنەكراوى حەشر دەكرىن و كۆددەكرىنەوە دەبىرىن بۇ مەيدانى مەحشەر لىپرسىنەوە، بۇلای خوداي گەورە).

ئەوجا خۆشەويىست (دروودى خواى لەسىرىپىن) ئەم ئايەتهى بۇ پشتىوانى ئەم مەبەستە خويىندهو: {كَمَا بَدَأْنَا أُولَىٰ خَلْقٍ ثُعِيدُهُ وَعَدْنَا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ} (سورة الأنبياء، ۲۱/۱۰۴)

واته: خودا لەم ئايەتهدا دەفەرمۇي: لەرۆزى ژيانەودا، وەك چۈن خوداي گەورە لەسەرتاواھ، مەرقۇي دروست كردووه، كەلەسکى دايىكى دەكەوييتكە خواردهو، رووت و قووت و خەتهنە نەكراوهو، بى مال و بى پاره و پۇولە، ئاوههايش بەبى كەم و زىاد، لەسەر هەمان شىيۇدۇ حالى رووتوقووتى و پىخاوسى و سوننەتنەكراوى خودا سەرلەئۇي دروستى دەكانەوە.

ئىنجا خۆشەويىست (دروودى خوداي لەسەربىي و سەر و مال و منال و ھەست و نەست گىشتى بەقوربانى گەردى گۇرپى پىرۆزى بىن) فەرمۇوى: بىزانن! رۆزى ژينەوە يەكەم كەسى كە پۇشته دەكىرىتەوە و بەرگى لەبەر دەكىرىتەوە ئىبراھىمە، ھۆشىاربن! كە چەن پىياۋى لەگەلى ئىسلامى من دەھىيەن، بەرەولاي چەپ، بەرەو ناو ئاگرى دۆزەخ بەكىشيان دەكەن، ئەوانە لەتاقمەي ئەم ئايەتهن كەدەفەرمۇي: {وَأَصْحَابُ الشَّمَاءِ مَا أَصْحَابُ الشَّمَاءِ} (سورة الواقعة- ۵۶/۴۱)

خۆشەويىست (دروودى خواى لەسىرىپىن) فەرمۇوى: كاتى بە بەرچاومەوە ئەوانە بەكىش دەكرىن بەرەو دۆزەخ، بەسەرسامى دەلىم: ئەى پەروردەگارم! خۆ ئەمانە لەكىن

خویان هاویری من بون، ئهوه بؤ کوپیان دهبهن؟ ده فهرمومى: ئهی موحه‌ممەد! تو ناگات لى نېيە، كەئمانه لهپاش مەرگى تو چى فەرتەنەمەكىان بەرپاکرد بۇو، ئەو جا منيش وەك بەندە فەرەباش، عيسای كورى مەريەم دەللىم: {وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتُنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ} (سورة المائدة- ۵/ ۱۱۷).

عيسای كورى مەريەم، لهپۇزى ژينەوەدا، وەلامى پەروەردگارى خۆى دەداتەوە، كەلىي دەپرسى ئەي عيسا! ئايا تو كاتى پېغەمبەر بۇوي بەو خەلگەت گوتۈوە: كە من و دايىكىشم بىكەن بە خودا و وەك خودا من و دايىكم بېرسەن؟ عيسا لهسەر ئەم شىۋىدە وەلامى ئەم پەرسىيارە پەروەردگار دەداتەوە: پەروەردگار! من هەتا لهناويانا بۇوم ئاگادارىم دەكىردن و چاودىرىيم دەكىردن، نەم دەھىشت كەشتى وا نابەجى بىكەن، بەلام كاتى تو مەنت بىردهو بولاي خۆت ئىت تو خۆت چاودىرىبۇوي بەسەريانەوە، هەر وەك خۆت چاودىرى بەسەر ھەموو شتىكى ترەوە، خۆت دەزانى ئەي خودايە! كەشانيان چى ھەن دەگرى، ئەگەر سزايان دەدەن ئەوا دىارە سزاوارى ئەوەن و مولكى مولكى خۆته، چى لى دەكەيت رەوايە، كەس ھەقى قىسىم و پەخنەي بۇنىيە، خۆ ئەگەر بەمېھەبانى خۆشت لىيان دەبۈوريت، ئەوا گەورەي خۆته، بەپاستى تو ئەي خودايە! دلىيام كەتەواناول لىزان و داناو زاناو كاردروستى، كارى نابەجى و ھەلە لەتۈوە دوورە.

**خوشەويىست** (درودى خوای لەسرىپىن) فەرمۇوى: جا منيش وەك عيسا دەللىم: خودايە!  
من هەتا لهناويانا بۇوم چاودىرىيم كردوون، لهپاش مەرگىم خۆت ناگات لىيانە، سزايان دەدەن كەيىخى خۆته، لىيان خوش دەبى، فەرمان فەرمانى تۆيە.

**خوشەويىست** (درودى خوای لەسرىپىن) فەرمۇوى: لهپاش ئەم پەرسىيارو وەلامە، دەفەرمۇمى پىيم: ئەي موحه‌ممەد! ئەمانه ھەر لهگەن تو مردىيت و لىيان جىابۇويتەوە، پاشەمۇ پاش لهئاپىن ھەلگەرانەوە دەپاش گەز بۇونەوە! (تاج/ ۴/ ز/ ۶ - ۳۸۵۱ - سوورقتى مائىيدە) + (رياض/ ز/ ۱۶۵ + ز/ ۵۱ + رياض/ ۲).

## سورة الحج - سورة الحج

**۱۷۱- لَهُبَارِدِی فَهُرْمُووْدِی خُودَای گَهُورَدَوَه: {هَذَانِ حَصْمَانِ احْتَصَمُوا فِی رَبَّهِمْ} (۷۴۷۹-۷۴۳۹)**

**باب: فی قوله تعالیٰ: {هَذَانِ حَصْمَانِ احْتَصَمُوا فِی رَبَّهِمْ}**

**۲۱۵۲- عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرَ يُقْسِمُ قَسْمًا إِنَّ (هَذَانِ حَصْمَانِ احْتَصَمُوا فِی رَبَّهِمْ) إِنَّهَا نَزَّلَتْ فِي الَّذِينَ بَرَزُوا يَوْمَ بَدْرٍ حَمْزَةُ وَعَلَىٰ وَعَبِيدَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَعُتْبَةُ وَشَيْبَةُ ابْنَى رَبِيعَةَ وَالْوَلِيدُ بْنُ عُتْبَةَ.** (الحادي ۷۴۷۸ حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۵۱۴ ترقیم فتح الملمم بشرح صحيح مسلم. بخاری. مغازی. ۳۹۶۶، ۴۹۶۸، ۳۹۶۹، ۴۷۴۳. ابن ماجه. جهاد. ۲۸۳۵. تحفة الأشراف: ۱۱۹۷۴).

ئەم فەرمۇودەيە لەتاجول ئوصو لا ئاوايە، دەيکەين بە راپھە و روونكىرنەوە بۇ

ئىرە:

ئىمامى عەلى (بەزازى خواى لىنى بىن) دەفەرمۇى: لەرۇزى ژىنەوەدا، من يەكەم كەس دەبىم، كەلەبەردەمى خوداي گەورەدە مېھرەبان بەچۆكا دىيم و سکالاى حالى خۆم دەكەم لەدەست ناھەزەكانى خۆم.

قەيىسى كورى عوباد (بەممەتى خوداي لىنى بىن) دەفەرمۇو: لەئەبو زەرم بىست دەفەرمۇو (بەزازى خواى لىنى بىن): سوينىدى دەخوارد لەسەرئەوە كەئەم ئايەتە: {هَذَانِ حَصْمَانِ احْتَصَمُوا فِی رَبَّهِمْ} (الحج/۱۹/۲۲) لەشانى ئەم دوو دەستەيەدا هاتە خوارى، كە لەرۇزى غەزاي بەدردا چۈونە مەيدان بۆيەكتىرى، دەستە موسۇلماڭان، عەلى و حەمزەو عوبەيدە بۇون، دەستە بىباوهەكانىش شەيېرى كورى رەبىعە و عوتىبە كورى رەبىعە و هلیدى كورى عوتىبە بۇون. (تاج/۴/ز/۵- ۳۹۹۸- سورةتى حەج). ئەم فەرمۇودەيە دواھەمین فەرمۇودەيە لەصەھىحى موسلىم.

## سورة نور = سورة النور

١٧١١- لم يأْتِي فَهْرَمِيشْتِي خُودَى گَهْرَوَهْوَه: {إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ عَصَبَةً مَنْكُمْ} (٦٩٥٣-٦٩٥٢)

**باب: في قوله تعالى: {إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ عَصَبَةً مَنْكُمْ}**

٢١٥٣- عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ وَعُرْوَةُ بْنُ الْزُّبِيرِ وَعَلْقَمَةُ بْنُ وَقَاصٍ وَعَبْيَدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَتْبَةَ بْنُ مَسْعُودٍ عَنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ (رضي الله عنها) زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا فِي رَبِّهَا اللَّهِ مِمَّا قَالُوا وَكُلُّهُمْ حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِنْ حَدِيثِهَا وَبَعْضُهُمْ كَانَ أَوْعَى لِحَدِيثِهَا مِنْ بَعْضٍ وَأَثْبَتَ اقْتِصَاصًا وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمُ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا ذَكَرُوا أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَأَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَعَهُ - قَالَتْ عَائِشَةَ - فَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَّا هَا فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمٌ فَخَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ فَأَنَا أَحْمَلُ فِي هُودِجِي وَأُنْزَلُ فِيهِ مَسِيرَاتِنَا حَتَّى إِذَا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ غَزْوَهُ وَقَفَلَ وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ آذَنَ لَيْلَةً بِالرَّحِيلِ فَقَمْتُ حِينَ آذَنُوا بِالرَّحِيلِ فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاءَرْزَتُ الْجَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ مِنْ شَأْنِي أَقْبَلْتُ إِلَى الرَّجُلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِي فَإِذَا عَقْدِي مِنْ جَزْعِ ظَفَارٍ قَدْ انْطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَّمَسْتُ عِقْدِي فَحَبَسَنِي ابْتِغَاوَهُ وَأَقْبَلَ الرَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا يَرْحَلُونَ لِي فَعَمَلُوا هُودِجِي فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِي الَّذِي كُنْتُ أَرْكَبُ وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ - قَالَتْ - وَكَانَتِ النِّسَاءُ إِذَا ذَاكَ حَفَافًا لَمْ يَهْبِلْنَ وَلَمْ يَغْشَهُنَ اللَّحْمُ إِنَّمَا يَأْكُلُنَ الْعُلْقَةَ مِنَ الطَّعَامِ فَلَمْ يَسْتَكِرِ الْقَوْمُ ثَقَلَ الْهُودَجُ حِينَ رَحَلُوهُ وَرَفَعُوهُ وَكُنْتُ جَارِيَةً حَدِيثَةَ السُّنْنِ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ وَسَارُوا وَوَجَدْتُ عِقْدِي بَعْدَ مَا اسْتَمَرَ الْجَيْشُ فَجَهَتُ مَنَازِلَهُمْ وَلَيْسَ بِهَا دَاعٍ وَلَا مُجِيبٌ فَتَيَمَّمْتُ مَنْزِلِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ وَظَنَّنْتُ أَنَّ الْقَوْمَ سَيَفْقَدُونِي فَيَرْجِعُونَ إِلَيَّ فَبَيْنَا أَنَا جَالِسَةٌ فِي مَنْزِلِي غَلَبَتِنِي عَيْنِي فَنَمَتْ وَكَانَ صَفَوانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ السُّلْمَيُّ ثُمَّ الدَّكْوَانِيُّ قَدْ عَرَسَ مِنْ وَرَاءِ الْجَيْشِ فَادَّلَجَ فَأَصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِي فَرَأَيَ سَوَادَ إِنْسَانَ نَائِمَ فَأَتَانِي فَعَرَفَنِي حِينَ رَأَنِي وَقَدْ كَانَ يَرَانِي قَبْلَ أَنْ يُضْرِبَ الْحِجَابَ عَلَيَّ فَاسْتَيْقَظَتْ

بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي فَخَمَرْتُ وَجْهِي بِعَلْبَابِي وَوَاللهِ مَا يُكْلِمُنِي كَلْمَةً وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلْمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ حَتَّى أَنَاخَ رَاحِلَتِهِ فَوَطَئَ عَلَى يَدِهَا فَرَكِبْتُهَا فَانْطَلَقَ يَقُودُ بِي الرَّاحِلَةِ حَتَّى أَتَيْنَا الْجَيْشَ بَعْدَ مَا نَزَلُوا مُوْغِرِينَ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ فِي شَأْنِي وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّ كِبْرَهُ عَبْدُ اللهِ بْنُ أَبِي أَبْنُ سَلْوَلْ فَقَدَمْنَا الْمَدِينَةَ فَأَشْتَكَيْتُ حِينَ قَدَمْنَا الْمَدِينَةَ شَهْرًا وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ وَلَا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ يَرِبِّنِي فِي وَجْعِي أَنِّي لَا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْلُّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ أَشْتَكَيْ إِنَّمَا يَدْخُلُ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُولُ « كَيْفَ تِيكُمْ ». فَذَاكَ يَرِبِّنِي وَلَا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ حَتَّى خَرَجْتُ بَعْدَ مَا نَفَهْتُ وَخَرَجْتُ مَعِي أُمُّ مِسْطَحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ وَهُوَ مُتَبَرِّزُنَا وَلَا تَخْرُجُ إِلَّا لَيْلًا إِلَى لَيْلٍ وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ نَتَخَذَ الْكُنْفَ قَرِيبًا مِنْ بَيْوَتَنَا وَأَمْرُنَا أَمْرُ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي التَّنْزُهِ وَكُنَّا نَتَأْدَى بِالْكُنْفِ أَنْ نَتَخَذَهَا عِنْدَ بَيْوَتَنَا فَانْطَلَقْتُ أَنَا وَأُمُّ مِسْطَحٍ وَهِيَ بِنْتُ أَبِي رُهْمَ بْنِ الْمُطَلِّبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافِ وَأَمْهَا أَبْنَةُ صَحْرِ بْنِ عَامِرٍ خَالَةُ أَبِي بَكْرِ الصَّدِيقِ وَابْنُهَا مِسْطَحُ بْنُ أُثَاثَةَ بْنُ عَبَادِ بْنِ الْمُطَلِّبِ فَاقْبَلْتُ أَنَا وَبِنْتُ أَبِي رُهْمٍ قَبْلَ بَيْتِي حِينَ فَرَغْنَا مِنْ شَأْنِنَا فَعَرَثْتُ أُمُّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطَبِهَا فَقَالَتْ تَعِسَ مِسْطَحٌ. فَقَلَّتْ لَهَا بِنْسٌ مَا قُلْتِ أَتَسْبِّبُنَّ رَجُلًا قَدْ شَهَدَ بَدْرًا. قَالَتْ أَيْ هَنْتَاهُ أَوْلَمْ تَسْمَعِي ؟ مَا قَالَ قُلْتُ وَمَاذا قَالَ: قَالَتْ: فَأَخْبَرْتُنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ فَازَدَدْتُ مَرَضًا إِلَى مَرَضِي فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي فَدَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ: « كَيْفَ تِيكُمْ ». قُلْتُ أَتَأْدَنُ لِي أَنْ آتَى أَبُوئِي ؟ قَالَتْ: وَأَنَا حِينَئِذٍ أُرِيدُ أَنْ أَشْيَقَنَ الْحَبَرَ مِنْ قَبْلِهِمَا. فَأَذَنَ لِي رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَقَلْمَانِ كَانَتْ أَمْرَأَةً قَطْ وَضِيَّةً عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا وَلَهَا ضَرَائِرٌ إِلَّا كَثُرَنَ عَلَيْهَا - قَالَتْ - قُلْتُ: سُبْحَانَ اللهِ وَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهَذَا ! قَالَتْ: فَبَكِيَتْ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرْفَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي وَدَعَا رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَأَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا) حِينَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ يُسْتَشِيرُهُمَا فِي فَرَاقِ أَهْلِهِ - قَالَتْ - فَأَمَّا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بِالَّذِي يَعْلَمُ

من براءة أهله وبالذى يعلم فى نفسه لهم من الود فقال: يا رسول الله هم أهلك ولا نعلم إلا خيراً. وأماماً على بن أبي طالب (رضي الله عنه) فقال: لم يضيق الله عليك والنساء سواها كثير وإن تسأل الجارية تصدقك - قالت - فدعنا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ببريرة فقال «أى ببريرة هل رأيت من شئ بربك من عائشة؟». قالت له ببريرة: والذى بعثك بالحق إن رأيت عليها أمراً قط أغتصه عليها أكثر من أنها جارية حديث السن تنام عن عجين أهله فتأتى الداجن فتأكله - قالت - فقام رسول الله (صلى الله عليه وسلم) على المنبر فاستغفر من عبد الله بن أبي ابن سلول - قالت - فقال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) وهو على المنبر: «يا معاشر المسلمين من يغدرني من رجل قد بلغني أذاه فى أهل بيته فوالله ما علمت على أهلى إلا خيراً ولقد ذكروا رجلاً ما علمت عليه إلا خيراً وما كان يدخل على أهلى إلا معنى؟». فقام سعد بن معاذ الأنصاري فقال: أنا أغدرك منه يا رسول الله إن كان من الأول ضربنا عنقه وإن كان من إخواننا الخزرج أمرتنا ففعلنا أمرك - قالت - فقام سعد بن عبادة وهو سيد الخزرج وكان رجلاً صالحًا ولكن اجتهله العميّة فقال لسعد بن معاذ: كذبت لعمري الله لا تقتله ولا تقدر على قتله. فقام أسيد بن حضير وهو ابن عم سعد بن معاذ فقال لسعد بن عبادة: كذبت لعمري الله لقتلته فإنك منافق تحادل عن المُنافقين فشارعيان الأول والخرج حتى همّوا أن يقتتلوا ورسول الله (صلى الله عليه وسلم) قائم على المنبر فلم يزل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يحفظهم حتى سكتوا وسكت - قالت - وبكيت يومي ذلك لا يرقى لي دمع ولا أكتحل بنوم ثم بكى ليالي المُقبلة لا يرقى لي دمع ولا أكتحل بنوم وأبواي يظننا أن البكاء فالق كبيدي فيبيتكم بما جالسان عندي وأنا أبكى استذاتت على امرأة من الأنصار فأذنت لها فجلست تبكي - قالت - فيينا نحن على ذلك دخل علينا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) فسلم ثم جلس - قالت - ولم يجلس عندي منذ قيل لي ما قيل وقد لبث شهراً لا يوحى إليه في شأنى بشيء - قالت - فتشهد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حين جلس ثم قال: «أما بعد يا عائشة فإنك قد بلغني عنك كذا وكذا فإن كنت بريئة فسيبرئك الله وإن كنت ممتهن بذنب فاستغفرى

الله وَتُوبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ ». قَالَتْ فَلَمَّا قَضَى  
رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَقَالَتْهُ قَلَصَ دَمْعِيَ حَتَّى مَا أَحْسَى مِنْهُ قَطْرَةً فَقُلْتُ  
لِأَبِي أَجْبَرِ عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِيمَا قَالَ فَقَالَ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا  
أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ لِأَمِي: أَجِبِي عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَتْ: وَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقُلْتُ  
وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السَّنَنَ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ  
بِهِذَا حَتَّى اسْتَقَرَ فِي نُفُوسِكُمْ وَصَدَقْتُمْ بِهِ فَإِنْ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي بَرِيءَةٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيءَةٌ لَا  
تُصَدِّقُونِي بِذَلِكَ وَلَئِنْ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيءَةٌ لِتُصَدِّقُونِي وَإِنِّي وَاللَّهِ مَا  
أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مُثْلًا إِلَّا كَمَا قَالَ أَبُو يُوسُفُ: (فَصَبَرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا  
تَصْفُونَ). قَالَتْ ثُمَّ تَحَوَّلَتْ فَاضْطَجَعَتْ عَلَى فِرَاشِي - قَالَتْ - وَأَنَا وَاللَّهِ حِينَذِ أَعْلَمُ أَنِّي  
بَرِيءَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ مُبَرِّئِي بِبَرَاءَتِي وَلَكِنْ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنْ يُنْزَلَ فِي شَانِي وَحْيٌ  
يُشَلِّي وَلَشَانِي كَانَ أَحْقَرُ فِي نَفْسِي مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي بِأَمْرٍ يُتَلَى وَلَكِنِّي كُنْتُ  
أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهُ بِهَا قَالَتْ:  
فَوَاللَّهِ مَا رَأَمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَجْلِسَهُ وَلَا خَرَجَ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ أَحَدٌ  
حَتَّى أُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنْ  
الْبُرَاحِ عِنْدَ الْوَحْيِ حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجُمَانِ مِنَ الْعَرَقِ فِي الْيَوْمِ الشَّاتِي مِنْ  
نَثْلِ الْقَوْلِ الَّذِي أُنْزَلَ عَلَيْهِ - قَالَتْ - فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
وَهُوَ يَضْحَكُ فَكَانَ أَوَّلَ كَلِمَةً تَكَلَّمُ بِهَا أَنْ قَالَ: «أَبْشِرِي يَا عَائِشَةُ أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ بَرَأَكَ». فَقَالَتْ لِأَمِي قُومِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَقُولُ إِلَيْهِ وَلَا أَحْمَدُ إِلَّا اللَّهُ هُوَ الَّذِي أُنْزَلَ  
بَرَاءَتِي - قَالَتْ - فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ {إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْأَفْكَكُ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ  
شَرًا لَكُمْ بَلْ هُوَ حَيْرٌ لَكُمْ} عَشْرَ آيَاتٍ فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ لَاءُ الْآيَاتِ بَرَاءَتِي - قَالَتْ  
- فَقَالَ أَبُو بَكْرٌ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحِ لَقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَفَقْرَهُ وَاللَّهُ لَا أُنْفِقُ  
عَلَيْهِ شَيْئًا أَبْدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ. فَأُنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (وَلَا يَأْتِي أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ  
وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى) إِلَى قَوْلِهِ (أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ) قَالَ حِبَانُ بْنُ

مُوسَى قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكَ هَذِهِ أَرْجَى آيَةٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ. فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ إِنِّي لَا أُحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي. فَرَجَعَ إِلَى مِسْطَحِ النَّفَقَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ وَقَالَ لَا أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبْدًا. قَالَتْ عَائِشَةُ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَأَلَ زَيْنَبَ بْنَتَ جَعْشَ زَوْجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ أَمْرِي: «مَا عَلِمْتُ أَوْ مَا رَأَيْتُ؟». فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْمَى سَمْعِي وَبَصَرِي وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا. قَالَتْ عَائِشَةُ: وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ تُسَامِينِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ وَطَفَقَتْ أَخْتُهَا حَمْنَةُ بْنَتُ جَعْشٍ تُعَارِبُ لَهَا فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَ. قَالَ الزُّهْرِيُّ فَهَذَا مَا اتَّهَى إِلَيْنَا مِنْ أَمْرٍ هُؤُلَاءِ الرَّهْطِ. (المحدث ۶۹۵۱ ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام النوی = ۶۹۷۵ فم = ف.م. = فتح المللهم. تحرید البخاری بالکوردي / ۳ رقم: ۱۱۲۱ = ۲۶۶۱، ۲۶۶۷، ۲۶۸۸، ۲۶۳۷، ۴۰۲۵، ۴۱۴۱، ۴۶۹۰، ۴۷۵۰، ۴۷۴۹، ۴۷۵۷ = ۴۷۵۷، ۴۷۱۲، ۵۲۱۲، ۶۶۶۲، ۶۶۷۹، ۷۳۶۹، ۷۳۷۰، ۷۵۰۰، ۷۵۴۵ + ژماره: ۱۱۰۷). تحرید. تحفة الأشراف: (۱۶۱۲۶).

ئیمامی زوهری (برهمتی خودای بن بن) فه رمووی: ئەم کۆمەلە له عائیشەی ھاوسمەرى پىغەمبەرەوە (دروروودى خودا له پىغەمبەرەوە رەزاي خودا له ھەموو ھاودلۇ و ھاوسمەركانى بن) ئەم داستانەيان گىرایەوە بۆم، كەباسى ئەو بوختانە گەورەيە دەكا، كە بۆعائیشە كرا، وە خوداى گەورە بەئايەتى قورئان پاكانەي بۆ عائیشە كردو پاكى و پاكىزدىي ئەوي لهشتى و ناشايىستە راگەياند، ئەمانە گشتىيان كۆمەلىن له قسە كانى عائیشەيان گىرایەوە بۆم، بازى لهم کۆمەلەيە باشتە قسە كانى عائیشەيان رەوان بۇو، وە زىاتىر شارەزاييان لىيى ھەبۇو، وەمن بەش بەحالى خۆم زۆر بەباشى له فەرمۇودەي يەك بەيەكى ئەوان، كە بەمنىيان دەفەرمۇو لهم بارەيەوە، زۆر بەباشى له وەحالى بۇوم و رەوانم كرد، قسە كانى ئەوان سەبارەت بەم باھتە، لهناو خۆيانا تەبابۇون و بەلگەي راستىي يەكترى بۇون، جا ئەم کۆمەلەيە كە ئەم زاتانە بۇون: سەعىدى كورى موسەيىب و عوروهى كورى زوبەير و عەلقەمەى كورى وەفقاڪىش و عوبەيدوللائى كورى عەبدوللائى كورى عوتېھى كورى مەسعود

بوون، فهرومويان: عائيشه‌ي هاوسه‌ري پيغه‌مبهر (دروودي خودا له‌سهر پيغه‌مبهر) ره‌زاي خودا له‌هه‌ممو هاوسه‌رو هاوه‌لانى بى) فهروموى: پيغه‌مبهرى خودا (دروودي خواى له‌سربى) ده‌ستورى وابوو: كاتى ده‌رؤيشت بُو سه‌فه‌ري، له‌نيوانى خيزانه‌كانى دا تير‌پشکى ده‌گرد، ئيتز به‌ناوى هر كاميکيانه‌وه پشك ده‌بچوايه ئهو زنه‌بي له‌گەل خۆي دا ده‌برد بُو ئهو سه‌فه‌ره، وه له‌سهر ئهم ياسايه جاري پيغه‌مبهر (دروودي خواى له‌سربى) پشكى خست له‌نيوانمان دا، ده‌يوىست بچى بُو غەزاي به‌نى موصطه‌لهق، وا رېكەوت پشك به‌ناوى منه‌وه ده‌رچوو، وەمن له‌خزمەتى دا چووم بُو ئهو غەزايد، ئهم سه‌فه‌ريش پاش ئهو بwoo كه ئايەتى حي‌جابو حي‌جابگرتنه‌وه و پەچەپوشى ژنان هاتبوروه خوارده‌وه، ده‌رباهى هاوسه‌رەكانى حەزرهت (دروودي خواى له‌سربى) له‌بئرئوه من بەبه‌رگى حي‌جابه‌وه له‌ناو كەزاوه‌يەكا هەليان ده‌گرتم و ده‌يان‌خستمە سه‌رپشتى وشترەكەم و هەر بەكەزاوه‌كەيشه‌وه له‌شترەكە دايان ده‌گرتم، رؤيشتىن هەتا حەزرهت (دروودي خواى له‌سربى) له‌غەزاكە لى بُووه، گەرايمه‌وه و گەيشتىنە نزيكى مەدينە. له‌ويدا له‌شەودا پيغه‌مبهر (دروودي خواى له‌سربى) ده‌ستورى دا كه بکەونه رىۋو بەرەو مەدينە بجمىن، منىش له‌وكاتەدا كه خەلگەكە خەريکى باركردن بوون، هەستام چووم بُو سه‌راوو دووركەوتمه‌وه له‌قەربالغى سوپاکە، كاتى سه‌راوه‌كەم تەواو كردو دەستم بەئاو گەياند، هاتمەوه بولاي شويىنەكە خۆم، تەماشام كرد گەردانەيەكى بەردەشەوهى ظەفارم هەبwoo، پسا بwoo، پچراپبۇوه، وەچەند دانەيەكى لى داکەوتبوو، منىش بەرىگەكە خۆما گەرامه‌وه و گەرام بُو ملەويىتكەكەم، جا ئەم گەران و خەريکبۇونەم درەنگى به‌سەرھينام و له‌گەزاوه‌كەم بى ئاگابووم، تمەز ئەوانەي كەخزمەتى ئىيمەيان ده‌گردو، وشترەكەيان بۇم كۈپان ده‌گرد، هاتوون كەزاوه‌كەي منيان بەخالى ھەلگرتتووه و ناويانەتە سەرپشتى وشترەكەم، بەبىرى خۆيان وايانزانىيە كەمن وام له‌ناويىدا، فهروموى: ئهو سه‌رددەمەيش ژنان ھېشتا سووكەلە بوون و قەلەوو گۆشتىن و قورس نەبwoo بوون، چونكە خواردىيان كەم بwoo، بەقەد بەركۈلى دەبwoo نەدەبwoo، سەرەرای ئەودىشە من خۆيىش ئهو حەلە ھېشتا

کچوله بووم و کهنيشكىي منالكار بووم و تهواو سووكهله بووم، ئيت له به رئەم  
ھۆيانه، دياره چارەنوسى خودايى وابووه، كاتى پياوه كان كەزاوه خالىيەكەي من  
ھەلەگرن و دەينىن لەشتەكەي ژيرمن ھەست بەسۈوكى و چۈلىيەكەي ناكەن و  
يەكسەر وشتەكە ھەلەسىنن و دەرۇن، كاتى ملەوانەكەمم بەتەواوی دۆزىيە و  
روېشتمەو بۇ شويىن ھەوارى سوپاکە، تەماشام كرد كەسى لى نەماوه، ئىت روېشتم  
بۆسەر شويىنه پېشۈوەكەي خۇم و بەناچارى لەۋى دانىشتم، بەھىوای ئەوە كە  
هاورىكەنام درەنگ يازوو ئاگادار دەبن لەوەكە من لە كەزاوه كەدا نىم و ھەلە  
خويان بۇدەرەتكەۋى كە كەزاوه كە بەتالەو من لەبەر ھەر ھۆيەك بى گوم بووم و  
دەگەرىنەو بەشويىنما.

که من مامه و ده له شوینه داو خهوم پیاکه و ت، که چاوم کرده و ده صه فوانی کو پری  
موعه ططمه لی سوله می ذه کوانی که له پاش سوپا کمه و ده بو هات، صه فوان له بهره به یانا  
سهر خه وی ده شکی نی و له پاشا شه و له ناو شه و ده گری به دده مه و ده دکه وی ته ری و  
له دده می به یان دا گه یشته لای من، صه فوان عاده تی و ادبی هه مو و جاری له سوپا که  
دوا دکه وی تاده رون ئه و جا به سه ر شوینه واری سوپا که دا تی ده په ری ئه گه ر شتی  
له سوپا که دا که وتبی هه لی ده گری ته و ده شوینیان دکه وی، که نزیک ده بیته و ده من  
له دووره و ره شایی و تارمایی مرؤفی کی نوست و ده بینی، که دیتیه پیش و ده گاته  
سه رم، ته ما شام ده کا ده مناسیت و ده، چون که له پیش ئه و دا که په چه و چارشیو  
گرتنه و دابی و به رگی حی جاب به پیی یاسای نیسلام په یدا ببی، ئه و منی دهدی.  
که ده مناسیت و دهست ده کا به گوتني: (إنا لله وإنما إلیه راجعون) و هک باوه له کاتی  
رو و داویکی ناخوش دا ئهم ئایه ته پیر و زه ده گوتري، ئیتر له ده نگی ئهم و شه یه  
خه برم بؤوه، که چاوم کرده و ده صه فوان ده یگوت: (إنا لله وإنما إلیه راجعون). ئیتر من  
خوم یه کسهر دا پوشی و گورج چارشیو که خوم دا به رهو و خوم دا، به زاتی خودا  
یه ک و شه چیه قسه هی تری له گه لدا نه کردم، جگه له و ئایه ته زیاترم لیی نه بیست،  
نه و هن بی کیشای به دهستی و شتره که داو ییخی داو، منیش به بی پاریده ئه و

که بالم بگری، یا فاچم ههلبیری، سواری و شتره که بووم، جا که وته ری و جله وی و شتره کهی بتو رواده کیشامو، ههتا له سه رئم حالته گه یشتینه وه به سوپاکه، که له قرقه هی گه رمای نیوهرودا بتو و چان لایان دابوو، جا ئیتر سه بارت به من تیاچوو ئه وهی که تیاچوو، وهک ده لین: باویلکه با یه کی به سه، داخ له دله کانیش ئه مهیان به هه لزانی و به نیازی ئابر بردنی حهزرت و تانه دان له خانه و داده پاک و مه ردو داوینپاکی، ویستیان خه نجه ره کوئل و کوله کهی خویان تامشتووه رزیوه کهی بدنه له کوئله هی ئیسلام، بؤیه کا سه روکی ناپاکه کان عه بدوللای کوری ئوبه هی، که پیشی ده گوتري: عه بدوللای کوری سه لوروول، چونکه دایکی ناوی سه لورووله، ئه و سه رچوپی گوبه نی هه لات و بوختانه زله کهی ده کیشاو، خوش خوش ئاگری ئاژ او هکهی به دهسته چیله خوش ده کرد، کاتن گه یشتینه وه مه دینه هی نازدار و اپیکه وت من يه ک مانگی ره بهق نه خوش که وتم ئیتر له بهر ئازاری خوم ئاگام له و خه لکه نه بوو، که له ناو خویانا باسی ئه و بوختانه ده کمن، که دهسته هه لات بازه کان هه لبیان به استبوو بؤمن، ودکربوویان به بنیشته خوشی خویان، سه ره رای ئیش و ئازاری نه خوشینه که شم من له کراسی خوما پاک بووم، هیچ ئاگام له کمین و بهینه نه بوو، به لام له وه دوو دل بووم که پیغه مبهه (درودی خواه له سربی) له و نه خوشینه دا، وهک نه خوشینی جارانم نازی نه ده گرتم و ئه و میهه بانیه هی جارانی له گه لمانه ما بمو.

جار جار دههاته به رده رگای هوده که م و سلاوی لى ده کر دین و دهی فه رمو و به دایکم که بؤچاودییری له لام بوو: نه خوش که تان چونه؟ ئیتر ده رؤیشت، به س لمه دوو دل بووم، به لام هه ستم بهشتی خراب نه ده کرد، ههتا روزی پاش ئه وهی تو زی بwoo زامه وه و که می چاکه وه بووم، له گه ل دایکی می سطه ح دا، که پوور زای باوکم بوو، چوو مه ده ره وه بتو مه ناصیع، که جیگه هی سه راومان بوو، شه و او شه و نه بوا یه در نه ده چووین، ئه و کاته هیشتا ئاوده ستمان له نزیک ماله کان مانه وه در وست نه کر دبوو، له سه ر عادتی عه ره به پیشینه کان له چوئله وانی سه راومان

دهکرد، چونکی ئهوسا ئاودھستى لاي مال ئازارى دهدايىن! بېبۇنى ناخوش. جا كاتى سەراوەكەمان تەواو كردو گەپايىنه و بۇمالەوه، دايىكى ميسطەح لەرىيگە قاچى لەعەباكەي گىراو پىيى هەلگەوت و نزايەكى خرابى لە ميسطەحى كورى كردو گوتى: ميسطەح سەرنگىرى بى تو لەناوبىچى؟ ئەم دايىكى ميسطەحە ناوى سەلما بwoo، كچى ئەبو رەھمى كورى موطسطەلىبى كورى عەبدولمەناف بwoo، دايىكى سەلايش كچى صەخرى كورى عامير بwoo، پوورى ھەقى ئەبوبەكى صەديق بwoo، ميسطەحى كورى سەلايش كورى ئوڭاڭەي كورى عەببادى كورى موطسطەلىب بwoo. كەواتە: ميسطەح پورزا زاي ئەبوبەكى صەديقە. كەدايىكى ميسطەح ئەو دووعاى شەرەدى لە ميسطەحى كورى كرد، پىييم گوت: بۇنىزاي شەرى لى دەكەي؟ ميسطەح لەبەشدارانى جەنگى بەدرەو پىاۋى باشە، قسەئى خراب ھەلناڭىرى؟ ئەويش گوتى: ئەي ھينە! ئەي گىلە! تۇنمازانى ئەوچى گوتووه؟ گوتىم: بۇچى؟ چى گوتووه؟ جا بەدوورو درېزى باسى داستانى بوختانەكەي بۇگىر امەوه ئىتەر نەخۆشىنەكەم لى زىندىوو بودوه، بارم گرانتر بwoo، كە چۈومەوه بۇمالەوه كاتى حەزىزەت (دروودى خوى لەسرىن) ھاتەوه بۇلام و وەك جاران سلاۋى كردو فەرمۇسى: ئەوەكەتان چۈنە؟ واتە: نەخۆشەكەتان چۈنە؟ عەرزىم كرد: رېڭەم دەدە كە بىرۇمەوه بۇلای باوک و دايىكىم؟ ئائىشە دەيىھەرمۇسى: مەبەستىم ئەوەبۇو كەئەم دەنگو باشە لەلائى ئەوان روون بىكەمەوه بىچەمەن بىنچو بىنەوانى، جا حەزىزەت (دروودى خوى لەسرىن) رېڭەي ئەوەدى پىيم داو، منىش پۇيىشتمەوه بۇلای باوک و دايىكىم. جا عەرزى دايىكمىم كرد: دايىكە! ئەو قسانە چىن، خەلگى دەيانكەن؟ ئەويش گوتى: كچەكەم لەسەرەخۆبەو گوئى پى مەدە، پەتى درۇ كورتە، زوو دەرددەكەوى، بەخودا بەدەگەمن رې دەكەوى كەزىنى شۇخ و شەنگو جوانبى و لەلائى مىرددەكەي نازدارو خۆشەویست بى و ھەۋىبارىش بى، وەك حالى حازرى ئىستىتى تۆ، بەلام لەپلارو توانچ و زمان و دەمى ھەۋىتەكان و كەسانى سەربەھەۋىكانى، رىزگارى بىبى و قسەئى زۇرى بۇ ھەلنى بەستن. منىش گوتى:

سوبجانه للا لام سهيره! ئايا شتى وا رىسى تى دەچى، كە ئەوخەلگە ئەوهندە  
دەربەستى رەزاي خوداو پىيغەمبەر نەبن و قىسى وانارەوا بىكەن؟!  
ئىيت شەوگىرىدى و من كردم، ئەو شەوه تا شەبەقى دا هەرگىريام و فرمىسىكم وشك  
نەبۈوه خەونە چووه چاوم، وەھەتا سېھىنى سەرو مۇ ھەردەگىريام!  
جا لەبەر ئەوهى كەلەوكاتەدا سرۇوش نەدەھات بۇ پىيغەمبەر (درودى خواى لەسىرىپىن)  
لام لايەنەوه نىگا درەنگ ھات بۇ پىيغەمبەر (درودى خواى لەسىرىپىن). حەزىزەت (درودى خواى  
لەسىرىپىن) عەلى كورى ئەبوتالىب و ئوسامىھى كورى زەيدى بانگ كرد. و بۇ جىابۇونەوه  
لەھاوسەرى خۆى كەمنم، پاۋىزى پىيانىكىرد، ئوسامىھ (پىزاي خواى لەپىن) زۇر بە جوانى  
ئەوهى كەدىزىانى لەپاك و پاكىزىيى و مەردايەتى خىزانەكەى حەزىزەت (درودى خواى  
لەسىرىپىن) بەيانى كرد، بەھۆى ئەو دۆستى و دلسۇزىيە كەلەناو دەررۇون و ناخى دلى  
خۆى دا ھەستى پى دەكىرد بەرابەر بە خىزانەكانى پىيغەمبەر (درودى خودا لەسەر  
پىيغەمبەر و رەزاي خوداى گەورە لەھەمۇو ھاۋەلەكان و لەسەر گشت ھاوسەرەكانى  
بن) جالەم روانگەيەوه ئوسامىھى كورى زەيد فەرمۇوى: ئەى پىيغەمبەرى خودا!  
خىزانى خىزانى تۆبى خراب نابى و هەر قابيل بە خۇتە، دلت چەكەرە نەكاو،  
ئىيمە بەش بەحالى خۆمان ئەوهى باش نەبى لىيمان نەديوە.  
بەلام عەلى (پىزاي خواى لەپىن) فەرمۇوى: قوربان! خۆ خودا دەررۇوي ژنهينانى لى  
نەبەستووپىت و ژنى ترىيش زۇرن لەدنىيادا، ئەى پىيغەمبەرى خودا! ئەوه نەبى لەم  
قىسىيە مەبەستىم ئەوهې خوانەخواستە من دلەم لەئاستى رەۋشتى بەرزى عائىشە  
گەردى گرتى، ياخزم لە وهېنى كەتۆ دەستبەردارى بىبىت، نەء، مەبەستىم ئەوهەيە  
كە تۆ بەھەر حالى خۇت بەباشى دەزانى كە فەراموشىت بۆپىن، دەنا ئەگەر حەز  
دەكەى كە بەباشى لەحالەكە حالى بىي ئەوانمىش لەتۆ باشتى لى نازانم، بۇ ئەمە  
ئەگەر پرسىيار لەبەریرە بىكەى كە كەنيزىيەتى و لەگەللى ھەلس و كەوت دەكى، ئەو  
قىسى راستت بۇدەكى، دەلى: جا حەزىزەت (درودى خواى لەسىرىپىن) بەریرە بانگ كردو  
فەرمۇوى: ئەى بەریرە! ھىچت لەعائىشە دىيوه جىڭە كۆمان بى؟ بەریرە گوتى

پی: سویندم به وکسمهی تؤی به راستی ناردووهو گردوویتی به پیغمه مبهمری راست و درووست هیچی وام لی نه دیوه که خوانه خواسته مایهی سووکی بی بو پایه و شان و شوین و جیگهی ئه و، تهنيا ئه و نه بی که که نیشکیکی منالکاره هیشتا هه لسوکه و تی له منال دهکا، چونکه جارو بار که هه ویر دهشیلی به سه رهه ویره که و خه وی لی دهکمه وی، گه لی جار ئازه لی ناو مال دین هه ویره که ده خون!

جا پیغمه مبهر (درودی خواه له سه رب) که تؤزی دلی نارام بیو، هم ره و روزه رؤیشت بو مزگه و ته شریضی رؤیشته سه ره دوانگه و سکالای حالتی کرد له دهست سه رؤکی ناپه که کان که عه بدوللای کوری ئوبه بی کوری سه لووله و فه رمووی: ئه وی گه لی موسولمانینه! کی هه قم ده داتی و یارمه تیم ده داو له سه رم ده کاته وه، ئه گه ر بچم به گئر ئه م پیاوه ناپیاوه دا، که شه رم و شکو له خودا ناکاو به خوت و خوڑایی، ئازار به خوم و خیزانم ده گهی نه و بووه به درکی مه و زین لیمان، ده سا به زاتی خودا من به ش به حالتی خوم که پیغمه مبهری خودام و له قسنه راست و له شایه تی هه ق به مه و لاناده م، شایه تی ده ده ده بخ خیزانی خوم ئه وهی باشه و چاکه نه بی له و خیزانی خومه نه مدیوه، هه رووهها ئه و پیاوه دیش که به خراپه ناوی ده بهن له ویش ئه وهی باش نه بی نه مدیوه و له گه ل خومانه بی سه ری به مالی مندا نه کردووه.

جا سه عدی کوری موعاذی ئه نصاری، که سه رؤکی خیلی ئه وس بیو، مه ردانه هه ستاو گوتی: ئه وی پیغمه مبهری خودا! من یارمه تیت ده ده و هه قت پی ده ده و له سه ره تو ده چم به گئریدا، ئه گه ره ئه و نامه رده گیره شوینه له هؤزی ئه وسه که خوم سه رؤکیانم، ئه وا به س تو فه رمان بفه رموو هه تا بدем له گه ردنی، خو ئه گه ره له برا خه زره جیهیه کانمانه، ئه وه هه ره چیمان له باره دیه وه فه رمان پی بفه رمووی جی به جیهی ده کهین!

که چی له ویدا سه عدی کوری عوباده سه رؤکی خیلی خه زره ج راسته وه بوو، به ره په رچی سه عدی کوری موعاذی دایه وه و گوتی: دروٹ کرد! به زاتی خودا نایکوڑی و ناتوانی بیکوڑی! عائیشه (رذای خواه لب بن) فه رمووی: له و بهن سه عد پیاویکی

فرهباش بwoo، بهلام لهوکاتهدا دهمارو تنهنگه گرتبووی، کونه قینی کله نئیوانی هوزی ئهوس و له نئیوانی هوزی خهزرە جدا هه بwoo، هیشتا کاریگەری مابwoo، جاروبار کیشەی له نئیوانی ئەم دوو هۆزەدا دروست دەکرد، گەرچى له پېتىو فەرى ئىسلامە وە ئەو کیشە کونه تەواو كز بwoo بwoo. جا له وىدا ئو سەيدى كورى حوضەير راستە وە بwoo، كە ئامۇزاي سەعدى كورى موعاز بwoo، گوتى بە سەعدى كورى عوبادە: تو درە دەكەي! سا بە گەورەي خودا دەيکۈزىن، بە راستى تو له ناپاكو مونافيقانى، ئە وەتانى بە ئاشكرا له سەر ئەوان دەكەيتە وە پاسى ناپاكان دەكەي، چۈن موسولمان پشتى پىغەمبەر بە ردەداو پشتى دژەكەي دەگرى، تو چاو بکەرە وە ئەي موسولمانى خودا! دەزانى قىسە كەت كوي دەگرىتە وە؟!

جا له وىدا هەر دوو هۆزى ئهوس و خەزەج شلەزان و وورۇزان و نزىك بwoo كە بقەومى و بچەمە و بە گۈزى يەكتىداو پەلامارى يەكتى بدهن، وەك سەر دەمى نەزانى، حەزەرتىش ھەر لە سەر مىنبەر دەكە را وەستاو له وىوه بە فەرمایىشى شىريين خەریك بwoo هيىدى دەكىرنە وە، هەتا بەرە بەرە خاوى كردنە وە بى دەنگ و ئارام بۇونو، خۆشى خاموش و ئارام بwoo!

عاشىشە (سەد ھەزار ھەزار جار رەزاو رە حەمەتى خودايلىنى) كە خودا كردو وىتە بەھۆي ئەم ئايەت و فەرمایىشى شىريين و بە سوودانە، كە بە زمانى پىرۆزى خۆي بۇمان دەگىرىتە وە فەرمۇسى: ئەو رۆزەيش كە ئەم ھە رايىھ رووی دا، دىسانە وە سەرو مىر گريام و خەونە چووه چاومو، فرمىيىكىم وشك نە كرددو، وە باوک و دايىكم ھە ربەلامە وە بۇون، وە من دووشە وە رۆزى ھەر دە گريام، تەنانەت باوک و دايىكم لە دەلسۆزى خۆيان بۇمن، لەو باوەرەدا بۇون، كە من لە بەر گريان سوئيم دەبېتە وە گريان جەرم لەت لەت دەكى، جا لهوکاتەدا كە باوک و دايىكم لەلام دانىشتبۇون و من لە سەر ئەو حالە ھەر دە گريام، ژىنگى ئەن نصارى مۇلەتى خواتى كە بى بۇ لام، من يش رىيگەم پىيى دا، ئە ويش هات دانىشىت لە گەلماو دەستى كرد بە گريان!

عائیشه (بزمای خوای لئن بن) فهرموموی: لهم کاتهدا کله‌سهر ئەم بارو دۆخه بیوین، تەماشام کرد پیغەمبەر (دروودی خوای لەسرین) هاتە مالله‌وه بۇلامان و سلاوی کردو دانیشت، له و رۆژه‌وه کەئەو قسانە دەربارەی من کرابوون، ئەوه يەکەم جار بىو کله‌لام دابنیشى، ئەوا بىو بىو بهمانگىكى رېبەقىش كەلەم بارھىيە و سرۇوش و نىگاي بۇ نەھاتبىو، جا حەزرت (دروودی خوای لەسرین) لەپاش دانىشتن شايەتمانى ھىناو فەرموموی: لەپاش سوپاس و ستايىشى خودا، ئەی عائىشە! دەربارە تۆ ھەندى قىسى ناشايىستەم بىستوتەوه، ئەگەر تۆ پاك بى و لهوانە دووربى، ئەوا خودا بەزووېي پاكىي تۆ ئاشكرا دەكەت، ئەگەر قەرەى گوناھىيکىش كەوتبوو ئەوا ژىوان بەرەوه لىيى و تەوبەى لى بکەو داواي لىخۇشبوون لە خودا بکە، دلىابە لەوه كە خودا بەسۈزو مىھرەبانە لەگەل بەندە خۆى دا، ھەركاتى بەندەيىن گوناھى بکاو تەوبەى لى بکا، وەپى لەگوناھى خۆى بىنى، ئىتىر خوداى گەورە تەوبەو پەشىمانى لى گيرا دەكا.

عائىشە (بزمای خوای لئن بن) فەرموموی: كاتى حەزرت (دروودی خوای لەسرین) فەرمایىشە كەى خۆى تەواو كرد، فرمىسک لەجاوما قەتىس ماو وشك بىو، ھەستم بەتنۆكى ئەشك نەكىد، چونكى خەم و خەفتە و پەۋارە كەزۆرى هيئا، دەرگاي فرمىسک دەبەستى! ئەوكاتە دل لەباتى چاو تك تك خويىنى لى دەتكى!

جا بەباوكم گوت: باوه! تۆ لەباتى من وەلامى پىغەمبەر (دروودی خوای لەسرین) بەدرەوه بۇ ئەم قىسىيە كەدىيەرموموی، باوكم فەرموموی: بەخودا نازانم وەلامى چى بەدەمەوه، جا گوتىم بەدايىم: دەي دايىكە! تۆ وەلامى حەزرت (دروودی خوای لەسرین) بەدرەوه، ئەويش فەرموموی: نازانم چى عەرزى حەزرت بکەم.

عائىشە (بزمای خوای لئن بن) فەرموموی: من ئەوكاتە كەنيشكى منالگار بۇوم و زۆريش لەقورئان نەخويىندبىو، لەبەرئەوهو لەبەر پەريشانى دلى خۆم، ناوى حەزرتى يەعقووبى باوکى حەزرتى يوسفم لەبىر چووبىو، بەلام لەگەل ئەوهېش دا خوداى گەورە سەرى خىستم كە بەگوساخى و زمانپاراوى وەلامى حەزرت (دروودی خوای لەسرین) بەدەمەوه.

بُوْيِه‌کا گوتم: به خودا من باش باش ده زانم که ئىيّوه ئەوندە ئەم قسە و باسە چووه به گويچەتانا، له دلتانا چەسپيودو باوھرتان پى كردووه، جائەگەر من پېشتان بلىم: من پاك و بھرى و بى ئاگا و بى گەردم لەم بوختانە، ئىيّوه باوھرم پى ناکەن، هەر چەند خودا به وبانى سەرەوە بۆخۇى دەزانى و باش باش ئاگادارەكە من له گۈن پاڭترم و له مەنالى ساواپى تاوانىرم، بەلام ئەگەر بە درۆپېيىنیم لە كردنى كارى كە نەمكىدووه، ئەوا ئىيّوه باوھرم پى دەكەن، بەلام سەبوورىم بە وھدى كە خودا بۆخۇى ئاگادارە دەزانى كە من وەك دەنكى تەرزە پاكم و بى گەردم، سوينىم بە خوداي بانى سەر لەم هەلۋىستە ناسكەدا، كە جەنگەى خەم و خەفتە و پەزارەيەو، خورپەم لى كە وتوووه، لەتاو ھىرىشى بوختان و شالاوى ناھەق، سوينىم بە خودا لەئاوا هەلۋىستىكا، باشتىن داستانى كە بىكەم بە سەر مەشق و كە بشى و دەست بىدا بۆ سەرمەشق بۇمن و، بوبەيانى حالى من و حالى ئىيّوه، فەرمایىشتەكەي باوکى حەزرتى يوسفە، كە كورەكانى پىلانىيان لە يوسفى برايان كردو، بە درۆ پاكانەيان بۇ باوکيان كردو گوتىيان: كورەكتە گورگ خواردويەتى و سەرەرای ئەويش ئەوان تانە ئەوهيان لە باوکيان دەدا، كە گوايە ئىيمە قسەى راستت بۇدەكتەين و تۆلەبەر ئەوهى كە دلت پىسە لە ئىيمە بروامان پى ناکەى، ئەويش لەم بارودۇخە ئالۇزەدا، كە لە دوولاوه جەركى داخ كرابوو، وەك ئەم حالە ئىستاتى من، كارى خۇى سپارد بە خودا و فەرمۇسى: {فَصَبَرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ} (سورة يوسف - ۱۸/۱۲).

واتە: بەش و بارى من سەبرو ئارامىيکى جوانە، له بەر بارى خوداي گەورەدا، هەر خودايى داواي يارمەتى لى دەكرى و دەتوانى كە سەبوورى دەم بداو توانييەم پى بىدا بۇ ھەلگىتنى ئەم بارە قورسەى كە ئىيّوه دەيلىن.

عائىشە (بۈزۈ خواىلى بى) دەفەرمۇسى: ئىيت لە شويىنە ھەستام و رۇيىشتمەوه بۇ سەر نويىنەكەى خۆم و لە سەرەي پالكەوتەمەوه!

عائيشه (رِمزِ خواي لَى بن) فهِرمُوو: من ههِرئه وکاته، سويِندم بهِخودا، زُورباش دهِمزاني من باكم و، دهِمزاني کهِخوداى گهِوره پاكى و پاكىزه يى من را دادگه يهنى، زُوو يا درهِنگ ئه و تومهته ناهه قه بهِدرؤ ده خاته و، من ئه مەم به باشى ده زاني، بهِلام بهِخودا زهينم بؤئه و نه ده چوو كه خودا ئايىتى قورئان له شانى مندا بنيرىتە خواره و و ئه و ئايىتانه، لەناو قورئانى پېرىزدا بمىنن و هەتا هەتايىه ئه و ئايىتانه دهور بكرىنه و له هەمۇو لايى!

بهِلام هيوم وابوو كه پيغەمبەر (درودى خواي لەسەربىن) له خەودا خەوى ببىنى و حالى بکرى كە من به دوورم له شتى وا ناشايىسته. فهِرمُوو: جا سويِندم بهِخودا ئىتەر هەر لە ويىدا پيغەمبەر (درودى خواي لەسەربىن) له شويىنى خۆى نەبزووت، وەكەسيش له دانىشتوانى ناو كۈرەكە له مال دەرنە چوو، هەتا (نيگا= سرووش= وەحى) هاتە خواره و، پيغەمبەر (درودى خواي لەسەربىن) وەك هەمۇو جارى، حالەت و بارودۇخى هاتنى سرووش دايگرت، وەك هەمۇو جارى كە سرووشى بۇدەھات، ئەم جارەيش ئاوا قورسى بارودۇخى هاتنى سرووش دايگرت، وەك تايىھكى گران و جەستەپىزى نىشته سەرئارەق، تەنانەت دلۋىپى ئارەق دانە وەك گۈي مرواري بەر خسارى پېرىۋۇز و جەستەپىزى نازادارىدا، بەر رودوا دلۋىپ دلۋىپ دەھاتە خوارى، ئەوهەيش له بەر زېبرو قورسى وەحى و سرووشەكە، له گەل ئەوهەيش دا كەئىمە ئه و حەلە له هەرەتى سەرمائى زستان دا بۈوین و رۆژەكەشى رۆژىكى تۆفى تۈوشى ساردى سەخت بۇو.

له گىرمانە وهىھكى ئىبنوئيسحاق دا: عائيشه فهِرمُوو: ئالەم بارودۇخە ناسكەدا من بەش بەحالى خۆم هىچ باكم نەبۇو، چونكە من له كراسى خۆما پاك و بىتايىان بۇوم، هەق دهِمزاني کهِخودا زۆر و ناهەفييم لى ناكاوا، هاتنى وەحى بۇ رووسوورى من دەبى و لەدزم نابى، بهِلام باوك و دايىكم، هەتا سرووشەكە هات و پيغەمبەر فهِرامۆشى بۇھات و موژدەپاكى و رووسوورى و داوىنپاكى منى را گەيىاند، ئالەم ماوهەيدا، باوك و دايىكم له ترسى ئەھو مەبادا خوانە خواتى، ئەھو دى كە

بوختانچییه کان دهیلین راست دهرچن، له و ماوهیه دا وخته بwoo دلیان بتھقی و  
گیانیان دهرچن؟

جا کاتن پیغه مبهر (دروودو صه لات و سه لام و ره حمه تو سوزو میهره بانی خودای گهوره و سه روهری له سه ربی و سه رو مال و روح و هست و نهست گشتی به قوربانی گهردی به رپی دینیکارانی گوری پیروزی بی) فهراموشی بوهات و سرووشکهی و مرگرت و هاتهوه سهربار و دوختی ناسایی خوی، له پیش هه مهو شتیکا، له خوشی بیانا پیکه نی و فرموموی: ئهی عائیشه! موژده بی لیت، ئهوا خودای گهوره و سه روهر دهری خست که تۆپاک و داوینپاک و دووری لهوتاونه.

جا دایکم فرموموی: ئهی عائیشه! هەلسه بچو بولای حەزرت (دروودی خوی له سهربی) له خزمەتیا دانیشه، له خوشی ئەم موژده خوشیه، منیش گوتم: به خودا ناجم بولای و سوپاسی خودا نه بی سوپاسی کەس ناکەم، که به میهره بانی و گهوره بی خوی، ئالای رووسوروی و سهربه رزی بۆمن هەلکرد. ئیتر خودای گهوره و سه روهر ئەم ده ئایه تهی نارده خواره ووه:

{إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مَنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ  
أَمْرٍ مِّنْهُمْ مَا اكتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّ إِلَيْكُمْ كَبِرُهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ..... هەتا  
وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ} (سورة النور-۲۰-۱۱/۲۴).

واته: ئه و گەسانەی کەئه و ھەلاتە ھەرە گهوره یان ھەلبەست تاقمەیین بۇون له خوتان، بەلام ئىشى خودا پەرە له دانايى و نهینى خودايى، کەواته بەھەلەدامەچن و گومان مەبەن کەئم درۆ و بوختانه شەر بwoo بۆئیوەو زيان له قەلای قايىمى ئىسلام دەدا، بەلکوو خودا کردى بەمايمى خىر و خوشى بۆئیوەو بۆ هەممو گەل ئىسلام، له لايىكەوه بwoo بە داپوشەر و پەرەدەو کەفقارەتى گوناھو، له لايىكەوه بwoo بەھۆى هاتنى ھەزدەئايەتى پیرۆزى قورئان، کەشتى وا خىر و نرخى قەت تەواو نابى، ئە و ھەلات بازانە يش ھەركەسەيان بەپىي بەشدارىي خوييان، له دروستكردنى ئەم تاوانە

دەستەلەبەستەدا، سزاي رەواي تاوانى خۆيان وەردەگرن، بەتايىبەتى عەبدوللەلى  
کورى سەلۈول كە كىشى تاوانەكەى هاوېشىتە سەرشارنى خۆ!

ئەى موسوٰلمانىنە! دەبوو ھەرلەسەرتاوه كەئم ھەلاتە ناھەمۇارەتان بىست،  
گورج پىباوو ژنتان باتانگوتبايە: درۇپى كە لەكىشا نەبى، ئەقل نايگىرى، ئەم بوخنانە  
گەورەيە، كە بە حەرمەن پېغەمبەرى خودا كراوە، ئىيمە كەمۇسۇلمانىن باوھەمان  
وايە كە خودا بېرىزى ناھىيەنى بەشانى موحەممەددادو، ئابرووو نامووسى خۆى  
خانەوادى و كەسوڭارى لەھەمۇ گەردو لەنگى دەپارىزى.

كەواتە: ئەمە درۇپى كى ئاشكرايە، ئەو درۇ ھەلبەستانە كواشايەتىيان، كوا  
بەلگەو نىشانىيان، ئەگە راست دەكەن و درۇناكەن و درۇزن نىن، با چوار شايەتىيان  
لەسەرداواكەيان راست بىكىرىتەوە، ياراست بکەنەوە، جا مادەم شايەتىيان نىيە،  
دىيارە مەبەستيان گىرەشىيۇينىيە، مەبەستيان رووخاندىنى قەللى قايىمى ئىسلامە،  
وەخوا بۇخۆى باش دەزانى كەنەوانە درۇدەكەن و ئەوانە بەدرۇزن لەقەلەم دراون،  
لەفەزلى و سايەى خواوه بۇو، كە بەسۆزو رەحەمەتى بىن پايانى خۆى لەجىهان و ئەو  
جىبهانا ئىيەپاراست، دەنا لەتۆلەئى ئەم وتى و تىيەدا، كەسەرتان تى كرد بۇو،  
دەمتان تىزەندىبۇو، سزايەكى گەلىن گەورە چىزىھى لىن ھەلەستاندى! بەتايىبەتى  
لەگەرمە ئەوكاتەدا كەئم درۇپەتانا كىرىبۇو بەبنىيەتە خۆشەى بن دداناتان، واتان  
دەزانى كەئمە شتىكى سووڭ و ئاسان و ئاسايىيە، گەستنى نامووسى موسوٰلمانان و  
زاماركىرىنى ھەست و دلّ و دەررۇونىيان و نامووسىيان ھەروا بەدم خوشە، بەلام شتى  
وا لمىاساي خودادا بە تاوانىكى گەلىن گەورە دادەنرى، دەبوو ھەرلەيە كەمچارەوە  
باوھەرتان پى نەكىرىدەيە و بەدرۇتن بخستبايەتەوە و باتانگوتبايە: خوانەكا كە ئىيمە  
قەسەى وانارەوا بەسەر زمانمانا بىن، سوبحانەللا لەم درۇعەنتىكەيە، دەلىيى شاخ و  
گويى ھەيە، ئەوەندە ھەلاتىكى زل و گەورەيە، بەراستى درۇي شاخدار ھەروا دەبى،  
بوختانى رووتى بى بەلگەو نىشان و شايەت ھەروا دەبى!

خودا له رووی سۆزو میهره بانی و جه رگسۆزییه و تەمی و ئامۆزتان دەکا: كە جاریکى تر هەلەی وانەكەنە وە، هەتا هەتايىھە بېرى ای نەبن بەكۆمەكى، بۇ بەكەنگۈر اواني شەيتان، بۇ بلاو كردنە وە تۆۋى ئازاواه نانە وە بەناو گەلى ئىسلاما، ئەگەر ئىيۇھ بەراستى خاوهنى ئىمان و باوهەرى ساخن.

خودا هەميشه وەك مامۆستايىھە كى مىھرە بانى دىسۆز گۈئ لەدەورو وانە و دەرسستان دەگرئ و، بەنە زاكەت هەلەتان بۇراست دەكتە وە، ياساو نىشانە ئايەت و حوكىمى خۆيتان بۇ رۇون دەكتە وە، چونكە خودا دانايىھە بەحال و زانايىھە لەكارى خۆيدا، دەزانى شانى بەندە خۆى چى هەلدەگرى.

كەسانى كە حەزدەكەن قاوى ناشيرين دابكە وى و ئابرۇوي موسولمانان بە خوت و خۆپايى لەكەدار بکەن و بە درۇو بەراست شەن و كەملى باس و خواسى ناشيرين بکەن، لەھەر دوو جىهانا سزاي خۆيان وەردەگرن، خودا خۆى ھەم ووشتنى بە باشى دەزانى، بەلام ئىيۇھ گەلن شت ھەيە لە خۆتانە وە نايزان، مەگەر كەسى فېرتانى بكا، قىسى پۇخت و پالفتەي فەرمایشت ئەمەيە: لەسايەي فەزل و رەحىمەتى خودا وە، لە بەر خاترى بۇونى پىيغەمبەر (درودى خوای لە سەمرىن) لەناوتانان، لە بەر ئەمانە ئەم جارە لەم قوورت و سەخلىەتىيە رىزگارتان بۇو، وە خودا لەوانە خۆش بۇو كەلەبەر ساويلكەيى و كەم تەرخەمى، ئەم دەنگوباسە پىسەيان دەماو دەم دەقۇستە وە، دەنا كەستان لە سزاي سەختى ئەم تاوانە قوتارتان نەدەبۇو.

كاتى خوداي گەورە ئەم ئايەتانە نارده خواردە بۇ دەربېرىنى پاكى و بىتتاوانىي من، باوكم ئەبوبەكىرى صەدىق (إِبْرَاهِيمَ بْنَ مُحَمَّدٍ) فەرمۇسى: بە خودا، چونكە مەستەح ئە وەي بە عائىشە كەم گوتۇوە، ئىتەر نابى كە هيچ خەرج و مەسرەفيكى بۆ بکەم، بۇيە وايگۇت چونكە لە وەبەر مۇوچانە بە مەستەح دەدا، لە بەر ئە وە، كەم خزمى بۇو، هەم هەزار بۇو، تاخوداي گەورە ئەمەي نارده خواردە: {وَلَا يَأْتِي لَوْلَا الْفَضْلُ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمَهاجِرِينَ فِي سَيِّلٍ

اللَّهُ وَلِيُعْفُوا وَلِيُصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ} (سورة النور - ۲۴)

واته: با خاوهنی پایه‌ی ئایینی و خاوهن مایه‌ی جیهانی ئیوه، به‌هۆی ئەم رووداوه ناخۆشەوە، له خېرکردن و پیاوەتى كردن، دلىان سارد نەبىتەوە، سويند خواردن و شتى وانه‌كەن بەمەهانه بؤئه‌وھى مۇوچەو بەراتى خزم و خويش و هەزاران و نەوانەی لەمەككەوە له بەر رەزاي خودا، كۆچيان كردۇووھ بۇ مەدىنە، باپياو باشانى ئیوه به‌هۆی ئەم جۆرە مەهانەيەوە مۇوچەو بەراتى ئەوكەسانە نەبرى كەناو هيئران، لەناو خوتانا بەحەوصەلەو نەرمۇنیان بن، چاپوشىتان هەبى، ليپوردنستان هەبى، نابى لەسەر هەموو شتى دەست بەدنه شىرو تىر لەيەكتى ساولىن، كەلى شت هەيە لەسەرەوە تالە، لەزىزەرەوە شىرينى، ئیوهىنى كەئەوەندە رق ئەستۇورىن، نەتانەۋى لەكەسى خوش بىن، كەھەلەيەكتان لەگەن دەكا، ئىت بەج روويەكەوە لەخودا داوادەكەن كە لە تاوانەكانتان خوش بىن، دەي باش باش برازىن كەخودا هەم تاوانپۈشەو ھەم بەرەحم و مېھربانە، كەواته: ئیوهىش پەفتارتان پەختارى رەحمان بى، دوورىن لە ھەنگاوهكاني شەيتان، كە پەخشەوەكىرى رق و كىنه و دەغەزو دوزمىنايەتىيە لەناوتان دا.

جا ئەبوبەكر (رەزاو رەحمةتى خودا لەخۆى و لەمناتى و لەباوکى و لەهاوسەرى) فەرمۇوى: بەلتى، بەخودا حەزىزەكەم كەخودا لە گوناھم خوش بى. ئىت ئە و خەرجى و مەسرەفەى دەيکرد بۇ مىستەح گەراندىيەو بۇي و فەرمۇوى: بەخودا ئىت ئەم خەرجى و مەسرەفەى ھەتا سەر، پى دەددەم و قەت ناپېرم!

عائىشە (پەزاي خوای لى بى) فەرمۇوى: پېيغەمبەر (درودى خوای نەسەرىن) بۇ مەسەلەكەى من، پرسىيارى لەزەينەبى كچى جەحشىش كرد، فەرمۇوى: ئەى زەينەب! چى لى دەزانىت؟ يا چىت دىوه لە عائىشە؟ زەينەب (پەزاي خوای لى بى) دەفەرمۇوى: ئەى پېيغەمبەرى خودا! من بەگوئى خۆم ھىچى خراپىم لەبارەي ئەم ئافرەتەوە

نه بیستووه، وہ به چاوی خوم هیچی ناشیرینم لى نه دیوه، ئیتر له خومه وہ دروی  
چی بکه، که واته گوئ و چاوی خوم له دروو بوختان و ئاگری دۆزدەن دەپاریزم!  
من خیرو چاکه نه بى، هیچی ترم له عائیشە نه دیوه! عائیشە (درودى خودا  
له مېرىدى بى و رەزاو رەحمة ت و سەلاؤ خودا له خوم و باوکى و دايىكى و خوشكى و  
برای و باپيرى بى) فەرمۇسى: له ناو ھاوسەرە کانى پېغەمبەردا (درودى خواي نەسەرىن) ھەر  
زەينەب ھەبوو كەھاوتاى من بکاوا وەك من لەلای پېغەمبەر (درودى خواي نەسەرىن) نازو  
خاترى ھەبى و بە جوانىي خۆى لەلای پېغەمبەر بنازىي و، شان لەشانى من بدا، بەلام  
خودا ھەقە، بەھۆى دىندارىي و له خودا ترسىي خۆيە وە خودا پاراستى و باشى گوت و  
خرابى نە گوت و قىسى ھەقى كرد، بەلام حەمنە خوشكى وەك ئاگری بىنكا،  
له خۆيە وە لە سەر زەينەبى خوشكى، شەرى بە من دەگىراو، ئاگری ئازا وە كە خۆش  
دەكىد، تا لە سەر حىسابى من پايدەو پەلەزەينەبى خوشكى بە رزبکاتە وە، ئە وەبوو  
ئە ويش (واتە: حەمنە) تىاچۇو، لە گەل ئەوانەدا كە تىاچۇون، وە دارى حەددى  
بوختانيان لى درا لە گەل چەند كەسىكى تردا. (تاج/ ٤ / ٧ / ٤٠٨ - سوورەتى  
نوور، چاپى چوارم).

٢١٥٤ - عن أنس (رضي الله عنه): أنَّ رجُلًا كَانَ يُتَهَمُ بِامْ وَلَدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِعَلَىٰ « اذْهَبْ فَاضْرِبْ عُنْقَهُ ».  
فَأَتَاهُ عَلَىٰ فَإِذَا هُوَ فِي رَكِيْتٍ يَتَبَرَّدُ فِيهَا فَقَالَ لَهُ عَلَىٰ اخْرُجْ. فَنَأَوَلَهُ يَدُهُ فَأَخْرَجَهُ فَإِذَا هُوَ  
مَجْبُوبٌ لَيْسَ لَهُ ذَكْرٌ فَكَفَ عَلَىٰ عَنْهُ ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ لَمَجْبُوبٌ مَا لَهُ ذَكْرٌ. (الحادي ٦٩٥٤ ترقيم الشیخ خلیل مأمون شیعما  
لصحیح مسلم بشرح الإمام النووي = ٦٩٧٨ ترقيم فتح المللهم شرح صحیح الإمام  
مسلم).  
نه نەسى كورى مالىك (بەزى خواي لى بى) فەرمۇسى: پياوی ھەبوو قىبىطى بۇو، لە گەل

مارىيەت قىبىطى دا، كە دايىكى ئىبراھىمى كورى پېغەمبەر بۇو، لە بەرئە وە كە  
ھەر دووكىيان خەلگى يەك ولات بۇون جاروبار قىسىيان بە يە كە وە دەكىد، ئە مەبوو،

به‌هُوی ئَهُوه که گومانی خراپییان پی ببری، که گوایه به‌دزییه و دهستیان تیکه‌لکردنی، کاتن ئَهُم باسو خواسه گه‌یشته و به پیغه‌مبه‌ر (دروودی خواه نمسه‌ربی) فه‌رمووی به‌ئیمامی عه‌لی: بچو بده له‌گه‌ردنی ئَهُو کابرایه. عه‌لی چوو که بیکوژی، ته‌ماشاکرد، که کابرا والهناو بیریکی ناوداردا، خه‌ریکه خوی فینک ده‌کاته وه، عه‌لی فه‌رمووی پیی: وهره دهره وه، ئَهُویش دهستی عه‌لی گرت و عه‌لی له‌بیره که به‌رووت و قووتی هه‌لیکیشاپه دهره وه ته‌ماشاکرد چووکی له‌بنا خشتکراوه و ئَهُندامی نیری نه‌ماوه و کیری نییه، له‌بهرئه وه عه‌لی وازی لیهیت‌ناو نه‌یکوشتو له‌پاشا هاته وه بولای پیغه‌مبه‌ر و پیی فه‌رموو: قوربان! ئَهُی پیغه‌مبه‌ری خودا! کابراکه له‌بنا چووکی بر‌اووه خشت کراوه، بى کیره له‌بهرئه وه نه‌مکوشت، چونکه دهرکه‌وت که‌ئه مقاوه‌یه داکه‌وت‌ووه بوختیانه دروی په‌تییه!

١٧١٢ - له‌باره‌ی فه‌رمایشتنی خودای گه‌وره وه: {وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَّاتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ} (٧٤٣٩-٧٤٧٩) باب: في قوله تعالى: {وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَّاتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ}

١٥٥ - عن جابر أن جارية لعبد الله بن أبي بن سلول يقال لها مسيكة وأخرى يقال لها أميمة فكان يكرهُهما على الزنا، فشكّتا ذلك إلى النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فأنزل الله تعالى: (وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَّاتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنَّ أَرْدَنَ تَحْصُنَا) إلى قوله: (غَفُورٌ رَّحِيمٌ). (الحديث ٧٤٦٨ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخاً لصحیح مسلم بشرح النووي = ٧٥٠٤ ف.م. = حسب ترقيم فتح المللهم لشرح صحیح مسلم).

جابیری کورپی عه‌بدوللا (رهزادی خوداده له‌خوی و باوکی بى) فه‌رمووی: عه‌بدوللا کورپی ئوبه‌یی، که‌ناسراوه به عه‌بدوللا کورپی سه‌لوروول، چونکه دایکی ناوی سه‌لوروول بwoo، ئَهُم نارمه‌رده دوو که‌نیزه‌کی هه‌بیوو، ناویان موسه‌یکه و ئومه‌یمه بwoo، ده‌چوو به‌زؤر دهیدان به‌کرئ بؤ ئیشی خراپ و به‌پاره داوینپیسی پییان ده‌کرد، جا ئَهُم دوو که‌نیزه سته‌مبارانه چوون له‌لای پیغه‌مبه‌ر (دروودی خواه نمسه‌ربی) سکالاًی حالیان کرد، عه‌رزیان کرد: ئَهُی پیغه‌مبه‌ری خودا! ئَیمَه دووژنی

موسولمانین و ئەم بەدرەوشتەيش بۇ پۇولو و پارە بەزۆرى زۆردارى زەلاممان دەكتاتە باڭ!

جا بەم بۇنەوە ئەم ئايەتە دابەزى:

{وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَّاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرْدَنْ تَحْصُنَا لَتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَمَنْ يُكْرِهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ} (سورة النور- ۲۴/ ۳۳)

واتە: شەرم و شکۇ له خودا بىكەن و رېزى بەندەو دروستكراوانى خوداى گەورە بىگرن و، بۇ رېتوبىت و پىرووبىتى جىهانى بى بەقاو بۇ پابواردىن چەند رۆزى، خودا له خوتان مەرنجىن و ژيانى نەبراوهى بەھەشت لەكىس خوتان مەدەن، كەواتە: ئەو كەنیزانەتان كە حەزىيان لەمەردى و رووسورى و سەربەرزىيەو، بەدەمى خۇيان ھاواردەكەن: يامىدن بەمەردى، يا ژيان بەسەربەرزى!

ئەم جۈرە ئافرەته ژىئىر دەستانە، كە حالىان وايە، زىاتر شاياني ئەوەن كە ناھەقىيانلى نەكىۋە قەدرو رېزى ئەو مەردايەتىيەيان را بىگىرە، بەزۆرى زۆردارىي ئىشى خراپ و داوىنپىسى بەزىنى مەردبىكا، ج كەنزيبي، ج ژىنى سەربەستى ئازادبى، ئەوە خودا پاشايەكى بەدادو ھەقانىيە، ئەركى نەتوانراو نادا بەسەركەسا، داواى كارى لەكەسى ناكا كەلەوزەيدا نەبى، لەبەرئەوە چاپۇشى لە وجۇرە ژە سەتمبارانە دەكماو، بەرەحمەت و مىھەربانى خوشى ھەقى ئەم داما وييەيشى بۇدەكتەوه! . (تاج/ ۴ ز/ ۷ ژ/ ۴۰۱۱ ج/ ۴).

### سۈورەتى فورقان - سُورَةُ الْفُرْقَان

- ۱۷۱۳- لەبارەي فەرمائىتى خوداى گەورەوە {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِنَّهَا آخِرُ} (۳۱۸-۳۱۷) باب: في قوله تعالى: {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِنَّهَا آخِرُ}
- ۲۱۵۶- عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ كَانُوا قَدْ قَتَلُوا وَأَكْثَرُوا وَزَنَوْا وَأَكْثَرُوا ، ثُمَّ أَتَوْا مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالُوا: إِنَّ الَّذِي تَقُولُ

وَتَدْعُوا إِلَيْهِ لَعْسَنَ وَلَوْ تُخْبِرُنَا أَنَّ لَمَا عَمَلْنَا كَفَارَةً . فَنَزَّلَتْ: {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يُقْتَلُونَ النَّفْسُ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْثُنَوْنَ وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ يُلْقَى أَثَاماً} وَنَزَّلَ ( قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ) الآية.  
الحادي ث = ۳۱۸ = ۳۳۴ فم. تحرید البخاری بالکوردي = مختصر صحيح البخاري المجلد  
الرابع الرقم: ۱۶۸۸ = ۱۶۱۰ فتح الباري شرح صحيح البخاري).

ئىىينو عەبباس (رەزاي خودا له خۇي و له باوكى بى) فەرمۇوى: كۆمەلىنى  
لە بىتپەرسىتەكان، خەلکىكى زۇريان بەناھەق كوشتبۇو، وەزىناو داوىنپىسى زۇريان  
كىرىبوو، جا بەپىي خۇيان هاتنە لاي پىيغەمبەر (درودى خواي لە سەربى) گوتىيان: ئەم  
موحەممەد! ئەمە تۆ دەيلىيت و خەلک بانگ دەكەي بۆسەرى، شتىكى زۇر جوان و  
شىرينه و لىيى جوانترو باشتى نىيە، بەلام خوت دەزانى كە ئىيمە حالەكەمان ئاوايە:  
تاوانىكى زۇرمان تى گوشىوه، پياوى زۇرمان كوشتووھ، داوىنپىسىماڭردووھ، جا ئايانا  
ئەم كىرددووھ خراپانەكە ئىيمە كىردمان، كەفارەت و برىتى و پاكبۇونەوهيان  
بۆھەيە، ئەگەر ئىيمە موسىلمان بۇوىن يانا؟!

جا بەم بۆنەيەوە ئەم ئايەتە دابەزى: {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا  
يُقْتَلُونَ النَّفْسُ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْثُنَوْنَ وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ يُلْقَى أَثَاماً} (سورة  
الفرقان- ۲۵/ ۶۸).

واتە: بەندە باشەكانى خوداي گەورە و مېھرەبان، رەوشىكى بەرزى تىريشيان  
ھەيە، كەئەوھىيە، بەس خوداي گەورە و مەزن دەپەرسىن و داواى ھەمۇشتى ھەر  
لە خودا دەكەن، وەكەسى كە خودا كوشتنى ئەوي قەدەغە كىرىبى نايکۈژن، مەگەر  
لە بەرھۆيەكى رەواي ھەق، بەپىي ياسانامە خودا، وەلەھەمان كاتا داوىنپىسى و  
شەرپالپىسى ناكەن و داوىنپاڭ و روو سوورن).

كاتى كەئەم ئايەتە هات ھاوبەشپەيداکەر (موشرىك) ھكانى مەككە گوتىيان:  
ئىيمە ئەم تاوانانەمان ھەمۇو كىردووھ، كەواتە ئىسلامبۇونمان چى سودىيەكى ھەيە؟

جا خودا ئەم ئايىتهى نارد: {قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْفُرُ الدُّنْبُوبَ جَمِيعًا} (سورة الزمر- ۳۹/۵۳).

واتە: ئەى مۇھەممەد! ئەى پىيغەمبەرى خۆشەویست! بىھەرمۇو بەبەندەكانى من لەسەر زمانى من: ئەى بەندەكانى من! ئەى ئەوكەسانەى كەستەم و تاوانىكى زۇرتان كردووه، بارى دوارپۇزى خۇتان قورس و گران و دىشوار كردووه، نائومىد مەبن لەرە حەمەتى خودا، ئەگەر ئېيە بە راستى پۇو لە خوداکەن و خۇتان فېي بەدەن بەرقابى ئەو پادشا گەورەو مىھەربانە، دلىيابىن، كە ليتاتان خوش دەبى، چونكە خودا ئەگەر ئارەزوو بكا لەھەمۇو گۇناھى خوش دەبى، كەسى نىيە كەبالا دەستى بىو رىيگەي ئەوهى لى بىگرى. (تاج/ ۴ ز/ ۲۲ ۴۰۷۱/ ۴).

### سۈورەتى ألم تنزيل السجدة - سُورَةُ الْمَ تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ

۱۷۱۴- لەبارەي فەرمائىشتى خودايى گەورەوو: {فَنَّا تَعْلَمُ نَفْسَ مَا أَخْفَى لَهُمْ مَنْ قُرَّأَ أَعْيُنَ} (۶۱- ۷۰۹۲- ۷۰۹۳)

۲۱۵۷- عن أبي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): « قَالَ اللَّهُ أَعْدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنَ رَأَتْ ، وَلَا أَذْنَ سَمِعَتْ ، وَلَا حَطَرَ عَلَىٰ قَلْبِ بَشَرٍ ذُخْرًا ، بَلْ مَا أَطْلَعْكُمُ اللَّهُ عَلَيْهِ. ثُمَّ قَرَأَ: ( فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ قُرْأَةِ أَعْيُنِ ) . (الحاديـث ۷۰۶۵ حسب ترقيم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام النووي = ۷۰۹۰ حسب ترقيم فتح المللهم لشرح صحیح مسلم. تحرید البخاري بالکوردي / ۴ رقم: ۱۶۷۹ = ۴۷۷۹، ۴۷۸۰، ۳۲۴۴، ۷۴۹۸، تحفة الأشراف / ۱۲۵۰۹).

ئەبەھورھىرە (بەزى خواى لىنى بى) فەرمۇوو: پىيغەمبەر (درودى خواى لەسەر بىن) لەفەرمۇودىيەكى پىرۋىزىن دا، دەفەرمۇي: خودايى گەورەو سەرورە دەفەرمۇي: ئەو بەھەرە نازو نىعمەت و خۇشى و شادىيە، كە خۆم ئامادەم كردووه، هەلەم گىرتۇووه بەتاپىبەتى بۇ بەندە باش و خاسەكانى خۆم، ئەوهەندە باش و نايابىن، نەباچاۋ بىنراوان و نەبە گۈي بىسراون، نەبەدلى كەس دا هاتۇون و نەبەخەيالى دا

رابووردوون، سه‌هرهای ئەم گشته نازو بەھرەو خۆشى و مۇزدانەى كە خوتان ئاگاداريانن و لەقورئان و فەرمۇودەو سوننەتدا باسکراون بۇتان.

ئەنجا خۆشەويىست (دروودى خواي نەسرىب) فەرمۇوى: بۇ پشتىوانى ئەم فەرمايىشەى خودا: {فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَحْفَيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ} (سورة السجدة-۳۲). (۱۷/۳۲).

واتە: كەمس پەى نابات بەو ھەمكە خىر و خۆشىيە، كە چاول دلى خاوهەنە كانيان رۆشن دەكەنەوە، كە بۇچاكان و خواناسان ئامادەكراون، لەپاداشتى كردەوە باشى خۆيان دا. (تاج/۴ ز/۱۵ ۴۰۲۳).

#### ۱۷۱۵- لەبارەي فەرمايىشتى خوداي گەورەوە: {وَلَنْذِيقَنَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنِي دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ} (۶۹۹۷-۱۶۰۰)

باب: في قوله تعالى: {وَلَنْذِيقَنَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنِي دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ}

۲۱۵۸- عن أبي بن كعب (رضي الله عنه) في قوله عز وجل (ولنذيقنهم من العذاب الأدنى دون العذاب الأكبر) قال: مصابيب الدين، والرثوم، والبطشة، أو الدخان. شعبة الشاك في البطشة أو الدخان. (المديث ۷۰۰۱ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيئا = ۷۰۲۶ حسب ترقيم فتح الملة شرح صحيح مسلم).

ئوبەيى كورى كەعب (بىزاي خوايلى بىن) سەبارەت بەفەرمايىشتى خوداي گەورە: {وَلَنْذِيقَنَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنِي دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ} (السجدة-۳۲).

واتە: ئىيمە لەم ژيانەدا بەم بىباوهەنە جوڭەها ئىش و ئازاريان پى دەچىزىن، وەك قاتوقرى و تالۇ سوپىرى و نەخۆشى و ھەزارى و شتى زۆرى لەم بابهتانە كەئمانە لەچاو سزاي گەورەي رۆزى دوا رۆزدا سووكەلەو ئاسانە، بەھىيواي ئەوە كە ئەمانە لەبىر و باوهەنە نابارو كردەوە ناھەموارى خۆيان بگەرينىمەوە دەسبەرداربىن.

ئوبەيى سەبارەت بەم ئايەتە فەرمۇوى: (العذاب الأدنى) كەلەم ئايەتەدا باسکراوه، كە بەواتا سزاي سووكەلەو ئاسانە، بىرىتىيە لەناخۆشى و قورتۇ وەى و ناكامىي

جیهان، له‌گه‌ل ئایه‌تی رۆم و دهست لى و دشاندنه‌کەی رۆژى غەزاي بەردا، كە قورئان پىّى دەلى: (البُطْشَةُ الْكُبْرَى) له‌گه‌ل داستانه‌کەی ئایه‌تى دوخان دا، كە دەفه‌رمۇى: {فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ} (سورة الدخان/ ۱۰).

وشەئى قورئانى ھەموو سەرگولان

وېنىھە ي شاگولى بەر زى سەرچان!  
 ھەر وشەئە كى بە حەرىتكە بۆخۇۋى  
 يَا گۈزاريكە، زۆر بەرەنگ و بىوي  
 وشەئى پرواتى، ناسىكە و نازدار  
 بۇونەكە دەستەي دەستەي خوش لەزار  
 وەك سەجده و ئەحزاب، سەبەءو فاطىئير  
 صافات و صادو، زومەرو غافير  
 لە گۈيىدا خاوهن ئاوازى خوشىن  
 دلى زوين و، ھەست خروشىن  
 ھۆش دەلاوىن، چاودەكەن روشىن  
 بۇھەرييىنچەستە، مىسىكى بۇنخوشىن

### سۈورەتى ئەحزاب - سورة الأحزاب

۱۷۱۶- لەبارەي فەرمائىشتى خوداي گەورەوە: {إِذْ جَاؤُوكُمْ مَنْ فَوْقُكُمْ وَمَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ} (۷۴۳۹ - ۷۴۷۹)

باب: في قوله تعالى: {إِذْ جَاؤُوكُمْ مَنْ فَوْقُكُمْ وَمَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ}

۲۱۵۹- عن عائشة رضى الله عنها: في قوله تعالى: (إِذْ جَاءُوكُمْ مَنْ فَوْقُكُمْ وَمَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ رَأَيْتِ الْأَبْصَارَ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ) قالَتْ: كَانَ ذاكَ يَوْمُ الْعِنْدَقَ .  
 (الحادي ث ۷۴۵۲ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا لصحيف مسلم بشرح الإمام النوري = ۷۴۸۸ ف.م. = ف.م. = فتح المللهم بشرح صحيف مسلم. بخاري. مغازي: ۴۱۳).

عائىشە ھاوسمەرى پىيغەمبەر (درودى خودا لەپىيغەمبەر و رەزاو دەحمەتى خودا لەھەممو ھاودل و ھاوسمەركانى بى) فەرمۇى لەبارەي ئایەتى: {إِذْ جَاؤُوكُمْ

مَنْ فَوْقِكُمْ وَمَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ رَأَيْتُ الْأَبْصَارَ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظْنُونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا} (سورة الأحزاب - ۱۰ / ۳۳).

واته: يادی ئه و رۆزه سەخت و دىريۋاره بکەنەوه، كەلەشكىرى دوزمن، لەبىباوهدانى مەككە و لەجۈولە كەكانى مەدینە و لەخىل و ھۆزە كانى دەوروبەرتان، لەھەر چوارلاوه، لەخۇر ھەلات و لەخۇر ئاواوه، لەسەرو خوارەوه، گەلەكۆمەكىانلى كىردىن و ھېرىشيان هىئنا بۈسەرتان و، لەناو شارى مەدینەدا ئابلوقةيان دان و گەمارۋىيەكى قايىميان دان، تەنانەت ھەلۋىست و ئائۇز بۇو، لەسام و بىمى ئه و رۆزه چاوان ئەبلەق دەبۈون و، دلان دەلەرزىن و گىان گەيپۈوه گەرروو و سەرلىي، يادى ئەوه بکەنەوه كە ئالەم كات و ساتە درىزىوارەدا، ئا لەم كات و ساتى تەنگانە و سەخلىتىيەدا، كە چەندىن گومان و بوجۇونى جىاجىيا لەلاتان دروست بۇو، كەسانى دەيانگوت: قەلاچۇمان دەكەن و كەسمانلى دەرناجى، كەسانى دەيانگوت: ئەمە ئەزمۇون و تاقى كردنەوهى خودايە، كەسانى دەيانگوت سەركەوتىن بۇ سوپاي ئىسلامە، يادى ئەوه بکەنەوه كە ئالەم كاتە ناسكەدا، خودا هات بەهاوارتانەوهو ئىيەسى سەرخست و لەشكىرى دوزمنى تىك شakanدو نازو بەھەرەو نىعەمەتى بى پايانى خۆى رژاند بەسەرتانا.

عائىشە (پىزاي خواى لىنى بىن) فەرمۇوى: ئەم داستانە باسى داستانى غەزاي رۆزى خەندەقە.

### سۈورەتى ياسىن - سورة يس

١٧١٧ - لەبارەي فەرمایىشتى خوداي گەورەوه {وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا}

(٤٠٠-٣٩٤)

**باب: في قوله تعالى: {وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا}**

٢١٦٠ - عَنْ أَبِي ذَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى (وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا) قَالَ «مُسْتَقْرُهَا تَحْتَ الْعَرْشِ». (المحدث ٤٠٠ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخاً لصحيح مسلم بشرح الإمام التنووي)

= ٤١٤ حسب ترقیم فم = ف.م = فتح المللهم بشرح صحيح الإمام مسلم. تحرید البخاري بالکردي = الترجمة الكردية، المجلد الثالث الرقم: ١٢٩١ = ٣١٩٩، ٤٨٠٢، ٤٨٠٣، ٧٤٢٤، ٧٤٣٢. أبو داود. الحروف والقراءات: ٤٠٠٢. ترمذی. فتن: ٢١٨٦. تحفة الأشراف: (١١٩٩٤).

ئەم فەرمۇدەيە لەتەجىرىدى بۇخارىدا ئاوايىھە، دىكەين بە راپە بۇ ئەم كىزىانەوە ئىمامى موسلىم (رەحىمەتى خودا لە ئىمامى بۇخارى و لە ئىمامى موسلىم بىن).

ئەبو ذەرپىرى غىفارى (رمى خواى لىنى بىن) فەرمۇوى: لەكاتى ئاوابوونى خۆردا، لە مەركەوت لە خزمەتى خۆشەۋىست دا بۇوم، فەرمۇوى: ئەم بۇ ذەرپى! ئايادەزانى كە ئەم خۆرە بۇ كۆى دەچى و لەكۆى ئاوا دەبى؟  
گۇتم: خودا و پىغەمبەرى خودا باشتى دەزانى، من نازانىم، فەرمۇوى: ئەم خۆرە هەروا دەپروات و ھەموو رۆزى ئەمە ئىشىيەتى، دەچىت لەزىر تەخت و بارەگا (عەرش) دا كورۇنووش و نووج دەباو، داوا لە خودا دەكتەوه، كە دىسانەوه رېڭىسى پىنى بىداتەوه و مۇلەتى بىدات، هەتا لەشۈيىنى ئاسايىي رۆزانەي خۆيەوه ھەلبىتەوه، ئىتىر ھەر لەكۈرنووش دا دەبىن ھەتا خودا مۇلەتى دەداو رېڭىمى پى دەداو، سەر لەنۇي وەك جارى جاران لەشۈيىنى خۆيەوه ھەلدىتىمۇ.

ئەوجا خۆشەۋىست (دروودى خواى لە سەرىن) فەرمۇوى: بەلام ھاكا ئەو رۆزەھات كە خۆر دەچى وەك جاران كورۇنووش دەباو لىيى قەبۇول ناكىرى و داواي مۇلەت دەكى، كە وەك جارى جاران لەشۈيىنى خۆيەوه، لە خۆرە لە ئەتەوه ھەلبىتەوه، بەلام خودا رېڭىمى ئەمەي پى ناداو پىسى دەفەرمۇى: بەسەر شۆپى خۆتارپىك بىگەرپىزەوه دواوه، لەشۈيىنهوه ھەلبىن كەلىيى ئاوابووی، ئىتىز خۆر لە خۆر ئاواوه ھەلدى، مەبەست ئەمەيە لە ئايەتەي قورئان كە دەفەمۇى: {وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرٌ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ} (سورة يس - ٣٦/٣٨).

واته: گوی خورئم یاسای هاتوجوی خویه کهئیستا ههیه، ههموو روژی  
بهریکو پیکی بهر دهوم دهیو، دی و دهچیو، له خوره لاته وه ههندیو،  
له خورئاوه ئاوا دهی، ههتا ئهو دهمهی کهبوی دیاریکراوه. (تاج/ ٢ / ز / ١٠٥ / ١٥٨٤ +  
تاج/ ٤ / ز / ١٩ / ز / ٤٠٦٠ - سووره‌تی یاسین + ڦماره ٢١٣٨ که له زنجیره ١٦٩٦ دا له پیشه‌وه  
رایورد).

### سوره‌تی زومه‌ر = سوره الزُّمْرَ

١٧١٨ - له باره‌ی فهرموده‌ی خودای گهوره‌وه: {وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ} (٦٩٧٦ - ٦٩٨٤)  
باب: في قوله تعالى: {وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ}

٢١٦١ - عنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ حَبْرٌ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَى  
الله عليه وسلم - فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَوْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ عَلَى إِصْبَعٍ، وَالْأَرْضَيْنِ عَلَى إِصْبَعٍ، وَالْجِبَالَ وَالشَّجَرَ عَلَى إِصْبَعٍ، وَالْمَاءَ وَالثَّرَى  
عَلَى إِصْبَعٍ، وَسَائِرَ الْخُلُقِ عَلَى إِصْبَعٍ، ثُمَّ يَهُزُّهُنَّ فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ أَنَا الْمَلِكُ. فَصَاحَ  
رَسُولُ اللَّهِ - صَلَى الله عليه وسلم - تَعَجُّبًا مِمَّا قَالَ الْحَبْرُ تَصْدِيقًا لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ: (وَمَا قَدَرُوا  
اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٍ يَمِينِهِ سُبْحَانَهُ  
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ). (المدحث ٦٩٧٧ حسب ترقيم الشيخ مأمون شيعا = ٧٠٠١ حسب  
ترقيم فتح المللهم. تحرید البخاری = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية/ ٤ رقم:  
١٦٨٩ = ٤٨١١، ٧٤١٤، ٧٤١٥، ٧٤٥١، ٧٥١٣).

عهبدوللای کوری مهسعوود (برهای خواه لی بی) فهربووی: یهکن له زانا گهوره‌کانی  
جووله‌که هاته خزمه‌تی پیغه‌مبه‌ر (درودی خواه له سمرین) گوتی: ئهی موحة‌ممهد! یا  
گوتی: ئهی باوکی قاسم! له تهوراتی ئیمەدا ههیه: که خودای گهوره له روژی  
قیامه‌ت دا، ئاسمانه‌کان داده‌نی له سه‌ر په نجه‌یی و زهويیه‌کان داده‌نی له سه‌ر  
په نجه‌یی و چیاو دارو دره‌خت داده‌نی له سه‌ر په نجه‌یی و، ئاواو خاک داده‌نی له سه‌ر  
په نجه‌یی و، ههموو دروستکراوه‌کانی تريش داده‌نی له سه‌ر په نجه‌یی. واته: بوونه‌وهر  
سه‌رو خواری، به‌دهستی توانيابی خوی، ودک تؤپی دهگری و، ئهوجا بو نواندنی

جهبره و شان و شکوئی و بهیانی یه کتایی خوئی و بی نموودی و دسته و سانی پادشاو  
قرالله کانی جیهان، رایانده و هشینی و دووجار دفه رموی: پادشاو تاک و تهنا هر  
خۆمم، پادشاکانی سه زه مین و ناو جیهان کوان و له کوین؟ با بینه مهیدان.

ئیبنو نه سعوود فه رمووی: پیغه مبه ریش (درودی خواه لە سەرب) بۆ پشتیوانی ئەم

قسەی مالوومە کەو بۆ سەر سورمان لیئی پیکەنی و ئەو جا ئەمە خويىندەوە:  
﴿وَمَا قَدْرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمُ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ  
بِيَمِينِهِ سُبْحَانُهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ (سورة الزمر - ۳۹ / ۶۷).

واته: شان و شکوئی خودا گەلنى گەورە و مەزىنە، ئەو كافره دل و چاو كۆرانە،  
وەك پیویست بى و شياوى رىزى بارەگاي خوداوهندى بى، ئاوا قەدرو رىزى نازان،  
دلمىردوو چۈوزانى سۆزو ئەشق چىيە؟ مىثال و نموونەيىن بۆ ئەوهى كە ئىۋە  
لە گەورەيى و دەسەلاتى خودا تى بگەن، ئەمە يە: ئەم زەھىيە ھەمەمۇوی، يەك مۇوی  
كەم نەبى، لە گەل ھەمۇو ئاسماڭەكانا، وەك گۆيى، وەك ھەلماتى، وايە لەناو چىنگى  
خودادا، خودا پاك و بى گەردو گەلنى گەورەيە و بەدوورە لەم لازگە لازگى  
بىتپەرستانە، كە بىريارى هاوهەل و كورۇ كچ و هاوسەر بۆ خودا دەدەن. (تاج / ۴ ز / ۲۲،  
ژ / ۷۳، ۴۰۷۴، ۴۰۷۴ م).

### سۈورەتى حامىمى سەجدە = سورة حم السجدة

۱۷۱۹ لە بارەي فەرمائىتى خوداى گەورە وە: ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهَدَ  
عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ﴾ الآية: (۶۹۰۵ - ۶۹۷۵)

باب: في قوله تعالى: ﴿وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ﴾ الآية  
٢١٦٢ - عن ابن مسعود (رضي الله عنه) قال: اجتمع عند البيت ثلاثة نفرٌ  
قرشيان وثقفي أو ثقفيان وقرشي، قليل فقه قلوبهم، كثير شحم بطونهم فقال أحدُهُمْ أتَرَوْنَ  
أَنَّ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا تَقُولُونَ؟ وَقَالَ الْآخَرُ يَسْمَعُ إِنْ جَهَرْنَا وَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا وَقَالَ الْآخَرُ: إِنْ  
كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهَرْنَا فَإِنَّهُ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا . فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ( وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ  
يَشَهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ ) الآية . (الحديث ٦٩٦٠ حسب ترقيم

الشيخ خليل مأمون شیحا لصحیح الإمام مسلم بشرح النووي = ۶۹۸۴ حسب ترقیم فتح المللهم بشرح صحیح مسلم. بخاری. تفسیر: ۴۸۱۶، ۴۸۱۷، ۷۵۲۱. ترمذی. تفسیر القرآن: ۳۲۴۸ تحفة الأشراف: ۹۳۳۵).

عهـ دـولـلـایـ کـورـیـ مـهـسـعـوـودـ کـهـنـاسـرـاوـهـ بـهـ ئـیـبـنـوـ مـهـسـعـوـودـ (بـهـزـایـ خـوـایـ لـئـبـیـ) فـهـرـمـوـوـیـ: لـهـلـایـ بـهـیـتـاـ، دـوـوـ قـوـرـهـیـشـیـ وـ یـهـکـ ثـهـقـهـفـیـ، یـاـ دـوـوـ ثـهـقـهـفـیـ وـ یـهـکـ قـوـرـهـیـشـیـ کـوـدـهـبـنـهـوـهـ، بـهـ لـهـشـ قـهـبـهـ وـ قـهـلـهـوـ وـ فـیـلـهـتـهـنـ، بـهـدـلـ وـ هـوـشـ وـ گـوـشـ کـهـوـدـهـنـ وـ نـادـانـ، یـهـکـیـکـیـانـ دـهـلـیـ: ئـایـاـ ئـیـوـهـ لـهـوـ بـاـوـهـرـهـدـانـ، کـهـ خـوـدـاـ گـوـیـیـ لـیـیـهـ کـهـ ئـیـمـهـ چـیـ دـهـلـیـیـنـ؟ یـهـکـیـکـیـ تـرـیـانـ دـهـلـیـ: ئـهـگـهـرـ بـهـدـنـگـیـ بـهـرـزـ قـسـهـبـکـهـیـنـ دـهـیـبـیـسـتـیـ، بـهـلـامـ ئـهـگـهـرـ بـهـپـهـنـهـانـیـ قـسـهـبـکـهـیـنـ نـایـبـیـسـتـیـ! ئـهـوـیـ تـرـیـشـیـانـ دـهـلـیـ: ئـهـگـهـرـ بـهـدـنـگـیـ بـهـرـزـ قـسـهـبـکـهـیـنـ هـهـرـ گـوـیـیـ لـیـ دـهـبـیـ! جـاـ خـوـدـایـ گـهـوـرـهـوـ مـهـزـنـ ئـهـمـهـیـ نـارـدـ:

{وَمَا كُنْتُ تَسْتَرِّونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ} (سورة فصلت- ۴۱/۲۲).

### سورة الدخان - سورة الدخان

۱۷۲۰- لـهـبـارـهـیـ فـهـرـمـایـشـتـیـ خـوـدـایـ گـهـوـرـهـوـهـ {فـارـتـقـبـ یـوـمـ تـاتـیـ السـمـاءـ بـدـخـانـ مـبـینـ} (۷۰۰۱-۱۹۹۷)

باب: في قوله تعالى: {فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ}

۲۱۶۳- عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ جُلُوسًا وَهُوَ مُضْطَجِعٌ يَيْسَنَا فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ قَاصًا عِنْدَ أَبْوَابِ كِنْدَةِ يَقُصُّ وَيَرْزُعُ أَنَّ آيَةَ الدُّخَانِ تَجِيءُ فَتَأْخُذُ بِأَنفَاسِ الْكُفَّارِ وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ كَهْيَنَةُ الزُّكَامِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَجَلَسَ وَهُوَ غَضِبَانٌ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ مِنْ عِلْمٍ مَنْكُمْ شَيْءًا فَلَيَقُلْ بِمَا يَعْلَمُ وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ فَلَيَقُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّهُ أَعْلَمُ لَا حَدُّكُمْ أَنْ يَقُولُ لَمَا لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) (قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلَّفِينَ) إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَمَّا رَأَى مِنَ النَّاسِ إِدْبَارًا فَقَالَ «اللَّهُمَّ سِعْ كَسِيعُ يُوسُفَ».

قالَ فَأَخْدَتُهُمْ سَنَةً حَصَّتْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَكْلُوا الْجُلُودَ وَالْمِيَّتَةَ مِنَ الْجُرْعَةِ وَيَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ أَحَدُهُمْ فَيَرَى كَهْيَةَ الدُّخَانِ فَاتَّاهُ أَبُو سُفِيَّانَ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّكَ جِئْتَ تَأْمُرُ بِطَاعَةَ اللَّهِ وَيَنْهَا الرَّحْمَةَ وَإِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَادْعُ اللَّهَ لَهُمْ - قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (فَارْتَقَبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ يَعْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابُ أَلِيمٍ) إِلَى قَوْلِهِ (إِنَّكُمْ عَائِدُونَ). قَالَ: أَفَيُكُشِّفُ عَذَابَ الْآخِرَةِ؟! (يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ) فَالْبَطْشَةُ يَوْمَ بَدْرٍ وَقَدْ مَضَتْ آيَةُ الدُّخَانِ وَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَآيَةُ الرُّومِ. (المحدث ٦٩٩٧ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيعاً لـ صحيح مسلم بشرح الإمام النووي = ٧٠٢٢ حسب ترقيم فتح الملة، شرح صحيح مسلم. تحرير البخاري بالكوردي ١/٥١٨ = ١٠٠٧، ١٠٢٠، ٤٦٩٣، ٤٧٦٧، ٤٧٧٤، ٤٨٠٩، ٤٨٢٠، ٤٨٢١، ٤٨٢٣، ٤٨٢٤، ٤٨٢٥. ترمذى. تفسير القراء: ٣٢٥٤. تحفة الأشراف: ٩٥٧٤).

مهسرووق (پەھمەتى خوداى لى بى) فەرمۇسى: له خزمەت حەزرتى ئىپىنۇ مەسعود دا دانىشتىبووين، ئەو له نىوانمانا راڭشا بۇو، پىاوى ئەت بولاي گوتى: ئەى باوکى ئەورەحمان! ئامۆژگارىخويىنى له دەرۋازە كىندە، كە دەرگايىھە كە له دەرگاكانى شارى كۈوفە، وەعظو ئامۆژگارى دەخويىنى، دەلى گوايىھ: نىشانە گەورەكە دووكەلە كە، كە لەم ئايەتەدا باسکراوه {يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ} دەلى: ئەم نىشانە دووكەلە ھېشتا نەھاتووه، له مە دوا دى، كاتى دى بەرى ھەناسە ئاموسولمان دەگرئى و پشۇوى لى دەبىرى وەك سەرخۇشى لى دەكى، دووكەل له كونە لووتى و گۈچەكە و كۆمى دەردەچى، بۇ موسولمانىش وەك ھەلامەتى بىگرى وايىھ. مەسرووق فەرمۇسى: جا ئىپىنۇ مەسعود توھبۇو لهم قىسىمە و ھەلسا رېك دانىشتى و فەرمۇسى: ئەى موسولمانەكان! ئەى خەلگىنى! له خودا بىرسن، له خوتانەوە، بەبىن بەلگەى روشىن، شت بەدەم خوداو بىيغەمبەرە روھ بىلاو مەكەنەوە، ھەركەسى لەئىوھ كەشتى دەزانى، بابىلى و بەخەلگى ترى رابگەيەنى بەجوانى، بەلام ئەگەر كەسى شتىكى نەدەزانى باشەرم نەكاو بلىنى نايزانى، خوا بۇخۇى دەيزانى، چونكە نىشانە زانايى و دانايى كەسى لەئىوھ ئەودىيە: شتى كەخۇى

نایزانی بلی: خوائه یزانی. (تاج/۴/۲۱/۴۰۶۹ - سووره‌تی ص). ئىبىنو مەسعود فەرمۇسى: ئەوەتا خوداى گەورە لەم ئايەتەدا بەوه فەرمانمان پى دەکاو دەفەرمۇسى: {قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْكَلِينَ} (سورة ص-۸۶/۳۸)

واتە: ئەی خۆشەویست! ئەی موحەممەد! بەفەرمۇسى: داواى كرئى و مزوشتى واتانلى ناكەم، لەباتى راگەياندى قورئان و پەيامى ئىسلام بەئىوه، لەھەمان كاتا من لەو جۆرە كەسانە نىم، شتى كە نەيزانم، بەزۆر بلىم دەيزانم!

ئىبىنو مەسعود فەرمۇسى: قىسىم پاست و دروست سەبارەت بەم دووكەلەمى كە لەم ئايەتەدا باسکراوه، ئەمەيە كە من روونى دەكەمەوه بۇتان: پىغەمبەر (دروودى خوي لەسىرىنى) كاتى روانى كە قورىش و خەلگى مەككە مل نادەن و درەنگ ئىسلام دەبن، نزاي شەپى لى كردن و فەرمۇسى: خودايە! تو لەجىياتى من چارى ئەم لەخودا ياخىيانە بکەو بەحەوت سال قاتوقېرى يارىدەم بىدە بەسىريانا، كەوەك حەوت سالە گرانييەكەي كاتى يووسف پىغەمبەر وابى. ئىيت نزاکەي پىغەمبەريان لى گىرابۇو، وە تۈوشى وشكە سالى و گرانى و قاتوقېرىيەكى وەها بۇون ھەرمەپرسە، قېرى خستە ھەموو شتىكىيان، تەنانەت لەبرسانا كەول و پىستە و مردارو كەلاكى كەنيوييان دەخوارد. وەلەبەر بىن ھىزى و بىرىتى، مەرۋە چاوى رېشكە و پېشكە دەكىد، بەرەنگىكى وا كەتماشاي ئاسمانى دەكىد، لەبرسانا لەبەرچاوى تەم و دووكەلى دەكىد.

ھەتا ئەبوسوفييان، كە ئەوکاتە سەرۆكى بىتپەرسىتەكانى مەككە بۇو ھاتە لاي پىغەمبەر (دروودى خوي لەسىرىنى) گوتى: ئەی موحەممەد! خۆتۇ لەلائى خوت، فەرمان دەكەي بەفەرمانبەرىي و تاعەتى خودا، ھەروا بەخزم دۆستى و پەيوندى خزمايەتى، كەچى بەپىچەوانەوه، وا بەھۆى نزاي شەپى تۆۋە، زۆركەس لەھۆزى تۆ لەبرسانا فەوتان و لەناو چوون، دەي ئەمەت لەچى و ئەوەت لەچى، كەواتە تازووە بۇيان بىارېرەوە كە خودا بارانيان بۇ بىارىتى.

جا خودای گهوره بهم بونه یه وه ئەم ئايىتەئى نارده خوارەوە: {فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَاتِي  
السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّسِينٍ، إِنَّا كَافِشُوا الْعَذَابَ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ} (الدُّخَان - ۱۰ / ۴۴)

واتە: جا تو چاوهنوارى ئەو روژەيە بکە، كەله بەر وشكە سالى و بى بارانى،  
تەم و مژو تەپوتۈزىكى رەشى بەدرەزا، لەچەشنى دووكەل، رووي ئاسمان دادەگرى،  
مەرдум دەگىرەتە ناوو دايىان دەپۈشى، لەتاوانا دەلىن: ئەمە سزايدەكى خودايى  
ئاشكرايە، بەئىش و بەسوئ يە، ئەى خودايى ئىيمە! ئەگەر ئەم سزايدەمان لەسەر  
لابەرى، ئەوا باوەر دەھىننин بەموحەممەدى پېغەمبەرى تو، بەلام دلىابىن كاتى ئەم  
سزايدە هات بؤيان، ديسان باوەر ناهىنن، ئەگەر بىشى هيىن سوودى نابى بؤيان،  
چونكە ئەوان بەو ھەموو بەلگەم و موعجىزە گەورانەى كە موحەممەد بۆھىننان  
لەبارو دۆخىتكى ئاسايىدا، بەوانە باوەريان نەھىنناو بەلکۇو دەيانگوت: لاويىكى بىيانى  
ئەم قسانەى فىردىكە او ئەم قورئان و دينە قسەئى خۆى نىيەو خەلگى تە فىرى  
دەكەن، يَا دەيانگوت: موحەممەد شىت بۇوە، دەنا چۈن قسەئى وادەكە، دەى لەبارو  
دۆخى ئاسايى دا ئەمە قسەيان بىن و باوەر نەھىن دەبى لەبارو دۆخى پەريشانى و  
شپرەزىيى دا چى بلىن و چۈن موسولمان بىن؟

ئەى موحەممەد! بەپىت و فەرى نزاي تووە، كەله خودا داواتىكىد كە وشكە  
سالىيەكەيان لەسەر لابەرين، كەمن ئەم سزايدەيان لەسەر لادەبەين، وە ئىيە ئەى بى  
باوەرينه! بەبىگومان دەگەرېنەوە بۆسەر كوفرو بىباوەر بىيەكەتان.

مهسىرووق فەرمۇسى: جا ئىبىن و مەساعود لەپاش ئەم روونكىرىدەنەوەيە،  
فەرمۇسى: كەواتە ئەم سزايدە دووكەل ئەمەيە كە من روونم كردەوە كەلەسەر دەمى  
پېغەمبەر خۆى دا بۇوەوە هاتووەو روېشتىووەو تەواو بۇوە، نەك وەك ئەمەي ئەم  
ئامۇڭگارى خويىنە دەيلىن، كە سزايدەك بىن لەسزاكانى قىامەت، چونكە سزايدە قىامەت  
كەھات لاناچىن و نارواو تەواو نابى.

ئەو جا ئىبىن و مەساعود (درەزى خواى لى بىن) فەرمۇسى: مەبەست لە {الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى}

لەم ئايىتەدا كە دەفەرمۇسى: {يَوْمَ تَبْطِشُ الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ} (سورە

الدخان ٤٤/١٦). که خودا هه‌رشه‌ی پی دهکا لهناموسولمانه‌کان، ئه و هله‌مه‌ته گهوره‌یه بwoo که له‌پروزی غهزای بهدردا رووی دا، که خودا زهبرو زهنگیکی وا نواندو، گورزیکی جه‌رگبی وه‌های وهشاند لهناموسولمانه‌کان، پی‌ئى ته‌من خواردبیون!

ئه‌وجا ئىبىنومه‌ساعوود فه‌رمۇوى: دياره که ئەلبەطشەتولكوبراو گورزه جه‌رگبەكەيش، وەك مەسەلەی دووخان و تەمۇ مژۇو و دوو كەلەكەو، مەسەلەی (اللزام) كەلەم ئايىتەدا ئاماژەی بۇ كراوه، كەددەفه‌رمۇوى: {فَسُوفَ يَكُونُ لِزَاماً} (سورة الفرقان/٧٧).

ھەروا داستانى شەرى روومو فورس كەلەم ئايىتەدا دەفه‌رمۇوى: {غُلَبَتِ الرُّومُ، فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ} (سورة الروم/٢-٣) دياره که ئەم كۆمەلەشتانە، که ھەرييەكەيان لهشويىنىكىا، لە قورئانا ئاماژەيان پىكىراوه، ھەممويان لهمەو پىش رووييان داوهو تەواو بوونو چاودەرپوان ناكىرىن!. (تاج/٤ ز/١٣ ز/٣٩٢٩ - سورە يوسف) + (ته‌جريدى بوخارى/٤ ڇماره/١٦٧٨ = ٤٧٧٤ فتح البارى).

٢١٦٤ - عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: حَمْسٌ قَدْ مَاضَيْنَ الدُّخَانَ وَاللَّزَامَ وَالرُّومَ وَالبَطْشَةَ وَالقَمَرُ. (الحاديث ٦٩٩ حسب ترتیم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحيح مسلم بشرح الإمام النووي = ٧٠٢٤ حسب ترتیم فتح المللهم بشرح صحيح مسلم. بخاري. تفسیر: ٤٧٦٧، ٤٨٢٠، ٤٨٢٥. تحفة الأشراف: ٩٥٧٦).

عەبدوللائى كورى مەساعوود (پەزاي خوای بن بن) فه‌رمۇوى: ئەم پىنج شتە لهمەوپىش رووييان داوهو كەس چاودەرپوانى روودانيان نەكات (برۇانە فه‌رمۇودە ڇماره: ٢١٦٣ كەوا لهپىش ئەم ڇمارەيەوه):

- دووكەلەكە، که له‌سوورەتى دوখان دا، له‌ئايىتەكانى (١٦-١٤-١٣-١١-١٠) دا باسکراوه. {فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ}.
- ھەروا (اللزام) که له‌ئايىتى (٧٧)ى سوورەتى فورقان دا باسيكراوه: {فَسُوفَ يَكُونُ لِزَاماً}.

- ۳- شهْرِ رُوم و فارسَه کان، که لَه سَهْرَتَاهِ سُوورَتَى رُوم دا باسيکراوه: {غَلَبَتِ الرُّومُ، فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ}.
- ۴- به طشهی کوبرا، که لَه نَاهِيَة تَى (۱۶)ى سُوورَتَى دو خان دا باسيکراوه. {يَوْمَ بَطَشَ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى}.
- ۵- له تبوونی مانگ، که لَه سَهْرَتَاهِ سُوورَتَى قَهْمَه رَدَا باسي کراوه به نَاهِيَة تَى: {اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَ الْقَمَرُ} (القمر/۱).
- (برپانه: زماره/۱۵۲۸، ۱۵۲۹ که له پیشنهود رابوردن).

### سُوورَتَى فَتْحٍ - سُورَةُ الْفَتْحِ

۱۷۲۱- له بارهی فهرمايشتی خودای گهوره ووه: {وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ} (۴۶۰۶)  
باب: في قوله تعالى: {وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ}

۲۱۶۵- عَنْ أَنْسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ ثَمَانِينَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ هَبَطُوا  
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مِنْ جَبَلِ التَّنْتَعِيمِ مُتَسَلِّحِينَ يُرِيدُونَ غَرَّةَ النَّبِيِّ  
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَأَصْحَابِهِ فَأَخْذَهُمْ سَلَّمًا فَاسْتَحْيَاهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (وَهُوَ  
الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ). (الحادي  
الْمِنْهَسِ (بِمَزَى خَوَائِي لَنْ بَنْ) فَهْرَمُووی: جاری لَه حَوْدَهِيَّيِه، هَهْشَتَاهِ زَهَلامِي پِرْجَهَكَ،  
له کاتی کردنی نویژی بَهیانی دَه، لَه چیای تَهْنَعِیْمَه وَه دَابَارِین بَه سَهْر پِیغَه مَبَهَه وَه  
یارانی دَه، دَهیانویست کَه لَه نَاهِيَاتَگَا بَیانِکُوژَن، بَه لَام هَهْمُوویان بَه بَنْ شَهْرَو شَوْرَ  
بَه گرتَن گَیرَان وَ بَه یدَهَسَت وَ یه خَسِيرَ کَرَان، لَه پَاشَا پِیغَه مَبَهَه (در وَوَدِی خَوَائِی لَه سَهْرَبَنْ)  
هَهْمُوویانی نَازَادَکَرَد، جَاهِ خَوَدَاهِ گَهورَه بَوْ تَوْمَارَکَرَدَنِی نَهَم دَاستَانَه نَهَم نَاهِيَه تَهَی  
نَارَدَه خَوارَه وَه: {وَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيْكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ  
أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا} (سُورَةُ الْفَتْحِ-۴۸/۲۴).

واته: خودا ئَه و مِيھر بَانَه يَه، کَه لَه نَزِيَّکَی شَارِی مَه کَکَه دَه، دَهْسَتِی کَافِرَه کَانَی  
گَرَت و نَهِیھِیَشَت کَه دَهْسَت در یَرَیَّشِی لَه نَیِّوَه بَکَهَن، وَه پَاش ئَه وَهی کَه نَیِّوَهِی زَالَ کَرد

به سه‌ر ئهوانا، دهستى ئیوهیشى گرت و نه‌یهیشت كه ئیوهیش ئازاري ئهوان بدهن، ئهود بwoo ئازادтан كردن، وه ئەم پیاوه‌تىيە ئیوهيد بwoo بهه‌ويىنى ئه و رىكەوتنە پيرۆزدە، بزانن كه خوا بىنايە بهه‌مۇو كارو كرددوهەكتان. (تاج/٤ ز/٣١ ٤١٥/ ٩٣٧ دا، له پىشەوه لەم كتىبەدا رابورد).

### سۈورەتى حوجرات = سورە الحجرات

١٧٢٢ - له بارەي فەرمائىتى خوداي گەورەدە: {لَا تَرْفَعُوا أصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ} (٣١٣-٣١٠)

باب: في قوله تعالى: {لَا تَرْفَعُوا أصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ} الآية

٢١٦٦ - عن أنس بن مالك (رضي الله عنه) قال: لَمَّا نَزَّلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ (يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ) إِلَى آخر الْآيَةِ جَلَسَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ فِي بَيْتِهِ وَقَالَ: أَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ. وَاحْتَسَبَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَأَلَ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَعْدَ بْنَ مُعَاذَ فَقَالَ «يَا أَبَا عَمْرُو مَا شَأْنُ ثَابِتٍ أَشْتَكِي؟». قَالَ سَعْدٌ: إِنَّهُ لِجَارِي وَمَا عَلِمْتُ لَهُ بِشَكُورِي. قَالَ فَأَتَاهُ سَعْدٌ فَذَكَرَ لَهُ قَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ ثَابِتٌ أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَقَدْ عَلِمْتُ أَنِّي مِنْ أَرْفَعَكُمْ صَوْتاً عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَأَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ. فَذَكَرَ ذَلِكَ سَعْدٌ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «بَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ». (الحديث ٣١٠) حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا لصحیح مسلم بشرح الإمام النووي = ٣٢٦ فم = ف.م = فتح المللهم بشرح صحیح مسلم. تحرید البخاري بالکوردي = مختصر صحیح البخاري = الترجمة الکردية، المجلد الرابع الرقم ١٤٣٨ = ٤٨٤٦، ٣٦١٣، فتح الباري. تحفة الأشراف: (٣٤٣).

ئنهنسى کورى مالىك (روزى خواى لىنى) فەرمۇوى: كاتى ئەم ئايەته هاتە خوارەدە له قورئانى پيرۆزدا: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ}.

واتە: ئەى خاوهەن باوھەكان، ئەى موسوٰلمانەكان! له كاتى قسەو گوفتوگۇدا، دەنگ بەرمە كەنەوه بەسەر دەنگى پېغەمبەر دا، بەلكوو بەۋەپەرى رىزەوهو

به هیمنی و نه مری لە خزمەتی دا، قسەو باس و گوفتوگوبکەن، تانەبىن بە مايەی بى رىزى و ئازار بۆی. سەرەنجام كردهو باشەكانستان بەم ھۆيەوە پووج ببىتەوە.

ئەنهس فەرمۇسى: كاتى ئەم ئايەتهى خويىندرايەوە هات، ثابىتى كورپى قەيس (دەزای خواى لىنى بىن)، لە مالەوەي كزومات دانىشتۇرۇنىڭ بۇ خزمەتى پىيغەمبەر بۇ مزگەوت، وە گوتى: من دۆزەخىم. جا حەززەت (درودى خواى لە سەربىن) لە سەعدى كورى موعاذا پرسى و پىيى فەرمۇسى: ئەم سەعد! ئەم باوکى عەمر! ثابىتى كورپى قەيس ديارنىيە، خۇ نەخوش نىيە؟ سەعد فەرمۇسى: ثابىت دراوسيمە، شىنى وام نەبىستووه كە نەخوشىنى.

فەرمۇسى: جا سەعد دەچى بولالى ئابىت و ھەوال پرسىيەكەمى پىيغەمبەرى پىن گوت و پىيى گوت: پىيغەمبەر دەفەرمۇسى: خىرە و ئابىت ديارنىيە؟

ئابىت فەرمۇسى: بە راستى خراپىم لىنى قەوماوه ھەرچى كردهوەي چاكەم ھەيە، ھەمموويم بە فيروز داناوه، بۇ خۆم بۈوم بە دۆزەخى، بىن ويلىم لە خزمەت حەززەت دا كردووهو پاداشى باشى خۆمم بە زايە داوه، چونكە من پىياوييکى دەنگ گەورەم و كەلە خزمەتى حەززەت دا قسەددەكەم دەنگم لە دەنگى ئەم بەرزىترە، خودايىش دەفەرمۇسى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتُكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقُولِ كَجَهْرٍ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ} (سورة الحجرات - ۴۹).

ئەوهتا بەپىيى ئەم ئايەته دەنگە دەنگ و قسەى بە رز لە خزمەت پىيغەمبەر دا دەبىن بە مايەي پۇوچبوونەوەي كردهوەي باش بە بىن ئەوه خاوهەنەكەى بە وە بىانى! ئابىت فەرمۇسى: ئەوه لە بەرئەوەيە كەمن لە مالەوە دەرگام لە خۆم داخستووه كزومات و داما دانىشتۇرۇم! بۇ خۆشتان دەزانىن كەمن دەنگم زۆر بە رزو گەورەيە و دەنگم سەرەنگى پىيغەمبەر دەكەوى، كەواتە بەپىيى ئەم ئايەته بە بۇچۇونى خۆم من دۆزەخىم!!

جا سهعد که هاتهود بـو خزمـهـتـی پـیـغـهـمـبـهـر (دروودی خواه لمسربن) ئـهـم دـاـسـتـانـهـی شـابـیـتـی کـوـپـرـی قـهـیـسـی گـیـرـایـهـوـ بـوـیـ، کـهـ ثـابـیـتـ لـهـبـهـرـ ئـهـمـهـیـهـ کـهـ دـیـارـنـیـیـهـ. خـوـشـهـوـیـسـتـ (دروودی خواه لمسربن) فـهـرـمـوـوـیـ: ئـهـیـ سـهـعـدـ! بـچـوـرـهـوـ بـوـلـایـ ثـابـیـتـ وـ مـوـژـدـهـیـ بـهـرـیـ: کـهـ تـوـ دـوـزـهـخـیـ نـیـتـ، بـهـلـکـوـ بـهـپـیـچـهـوـانـهـوـ تـوـ بـهـهـشـتـیـتـ! (تـاجـ/ـ٤ـ زـ/ـ٢ـ ـ٢ـ). ـ٤ـ/ـ١ـ٠ـ٨ـ، ـ٤ـ/ـ١ـ٠ـ٩ـ - سـوـورـهـتـیـ حـوـجـرـاتـ).

روونکردندهوه:

لهـتـهـفـسـیرـیـ ئـهـمـ ئـایـهـتـهـداـ، لـهـتـهـفـسـیرـیـ: تـهـفـسـیرـیـ کـوـرـدـیـ لـهـکـهـلـامـیـ خـوـدـاـوـهـنـدـیـ دـانـرـاوـیـ مـهـلـایـ گـهـوـرـهـ (مـهـلـاـ مـوـحـهـمـمـهـدـ کـوـیـ) دـدـفـهـرـمـوـیـ: وـهـکـیـ زـوـمـهـخـشـمـرـیـ ئـهـفـهـرـمـوـیـ: ئـایـهـتـ دـهـلـالـهـتـ ئـهـکـاـ لـهـ سـهـرـدـوـوـ چـشـتـیـ هـائـیـلـ (سـامـنـاـکـ وـهـ) يـهـکـیـ کـهـ بـهـعـضـیـ گـوـنـاهـ، عـهـمـهـلـیـ خـیـرـ بـهـقـهـسـادـ ئـهـبـاـ، دـوـوـهـمـ: گـوـنـاهـیـ وـاـهـهـیـهـ فـاعـیـلـ نـازـانـیـ ئـعـمـالـ بـهـهـدـرـ ئـهـدـاـ (لـعـلـهـ عـنـدـ اللـهـ مـحـبـطـ)ـهـ، کـهـوـابـیـ ئـیـنـسـانـ لـهـتـهـقـوـادـ، وـهـکـیـ کـهـسـیـ بـهـرـیـ دـرـکـاوـیـ دـاـ بـرـوـاـ، ئـهـبـیـ زـوـرـ بـهـ ئـیـحـتـیـازـوـ تـهـوـدـقـقـوـ وـ تـهـحـهـفـوـظـ بـیـ. ئـهـمـهـ قـسـهـیـهـ زـوـرـجـوـانـهـ، مـهـقـبـوـولـهـ، مـوـئـمـیـنـ لـازـمـهـ رـیـعـایـهـتـیـ بـکـاـ (تـهـفـسـیرـیـ کـوـرـدـیـ لـهـکـهـلـامـیـ خـوـدـاـوـهـنـدـیـ بـهـرـگـیـ ـ٩ـ سـوـورـهـتـیـ حـوـجـرـاتـ، ئـایـهـتـیـ دـوـوـهـمـ).

۲- ثـابـیـتـ کـوـپـرـیـ قـهـیـسـیـ کـوـپـرـیـ شـهـمـمـاسـ ئـهـنـصـارـیـیـهـ، خـهـزـرـهـجـیـیـهـ وـتـارـبـیـثـیـ ئـهـنـصـارـهـکـانـ بـوـوـ، نـازـنـاـوـیـ خـهـطـیـبـیـ رـهـسـوـلـهـلـلـاـ بـوـوـ، وـهـکـوـوـ بـهـحـهـسـانـیـ کـوـپـرـیـ ثـابـیـتـ دـهـگـوـتـراـ: شـاعـیرـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ.

کـاتـنـ لـهـسـهـفـهـرـیـ کـوـچـ دـاـ، خـوـشـهـوـیـسـتـ گـهـیـشـتـهـ مـهـدـیـنـهـ، ثـابـیـتـ بـهـمـ بـوـنـهـیـهـوـ، وـتـارـیـ بـهـخـیـرـهـاتـنـیـ خـوـیـنـدـهـوـوـ تـیـادـاـ گـوـتـیـ:

وـهـ چـوـنـ خـوـمـانـ وـ مـاـلـ وـ مـنـالـمـانـ دـهـپـارـیـزـینـ لـهـهـمـوـوـ پـیـشـهـاتـنـیـ، ئـاـوـهـاـ تـوـیـشـ دـهـپـارـیـزـینـ، لـهـتـوـلـهـیـ ئـهـمـ خـزـمـهـتـهـداـ لـهـلـایـ خـوـدـایـ گـهـوـرـهـ چـیـ پـادـاشـیـ باـشـ بـوـ ئـیـمـهـ هـهـیـهـ؟ فـهـرـمـوـوـیـ (دـروـودـیـ خـواـهـ لـمـسـرـبـنـ): بـهـهـشـتـ. گـوـتـیـانـ قـهـبـوـوـلـمـانـهـ.

لـهـرـوـزـیـ (ئـهـلـحـهـرـرـهـ)ـ دـاـ سـیـ کـوـپـرـهـ ثـابـیـتـ، بـهـنـاوـیـ: مـوـحـهـمـمـهـدـوـ یـهـحـیـاـوـ عـهـبـوـلـلـاـ شـهـهـیـدـ بـوـوـنـ. ئـیـبـنـوـ ئـهـثـیـرـ (رـهـحـمـهـتـیـ خـوـدـاـ لـنـبـنـ)ـ لـهـنـیـهـاـیـهـ دـاـ، دـدـفـهـرـمـوـیـ: رـوـزـیـ ئـهـلـحـهـرـرـهـ

رۆزیکه ناسراوه له میژووی ئیسلاما، له سه رده می يه زیدی کوری موعاویه دا رووی داوه، سوبایه کی زوری له خەلگی شام نارد، به سه رکرده بی مولیمی کوری ئەلوبىری، له مانگی قوربانی سالی شەست و سی کۆچی دا (٦٣) دەستیانکرد بە کوشتوپری خەلگی مەدینە، وەشارى مەدینە يان تالان كرد، وە صەحابە و تابعىيئىكى زۆريان شەھيد كرد، حەررە خرە بەرداویيەكە، وا له دەورى مەدینە، بەردىكى پەشى زۆرى والى، جەنگەي كوشتارەكە له ويىدا رووی دا (بىروانە: تەجريدى بوخارى بە كوردى، بەرگى سیيەم، چاپى يەكەم، لايەرە: ٣٣٦، ژمارە فەرمۇودە: ١٢١٣ = ٢٩٥٩ هەتا كۆتايى راھە و شىكىرنە وە) كە.

ثابيت له خزمەت پېغەمبەر دا ئامادەي جەنگى ئوحودو جەنگە كانى ترى پاش ئوحود بۇوە، ثابيت له جەنگى يەمامەدا كەله دژى موسەيلەمەي كەززاب كرا شەھيد بۇو، وەك لمبۈخارى پېرۇزدا دەفەرمۇي: ئەنهسى كورى مالىك (إِمَازِ خُواي لى بى) فەرمۇوی: رۆزى رووداوى يەمامە، كە موسولمانان له جەنگىكى بى سامانا، ئابلوقەي موسەيلەمەي كەززابيان دابۇو، چۈوم بولاي ثابيتى كورى قەيسى كورى شەمماس، هەردوو رانى خۆى ھەلمالىيپۇون و خەریكبوو بۇنى گيراوەي كىنى مردووانى دەدا له خۆى، وەك كەسى خۆى بۇ مىردن و شەھيد بۇون ئامادەبكا، وەك چۆن ھەندى كەس ئىيستا كەدەچن بۇ شهر كفن له بەر دەكەن... جا ثابيت لهم شەرەدا شەھيد بۇو، زرييەيەكى گرانبەھاى دىزرابۇو، پياۋى له خەوي دا دەيىيىن، ثابيت پىيى دەلى: زرييەكەم والەناو مەنچەلىكى، وا له زىر كورتانيكى، وا له فيسارە شوين دا، وە جەند راسپىرېيەكى ترى دەكى، وەپىشى دەلى: ئەمە راسپىرېي و وەسىتى منه بۇتۇي دەكەم نەكەي بلىي ئەمە خەونەو جى بەجىي ناكەم، بىرۇ بولاي خالىدى كورى وەلىد، كە سەركەدە لەشكەرەكەيە، لە سەر زمانى من پىيى بلى كە ئەو زرييە لە سەر ئەم ناواو نيشانەيە وەر بگەرىتەو، هەروا كە چۈويتەو بۇ مەدینە بىرۇ بولاي ئەبوبەكى صەدیق، عەرزى بکە ئەو راسپىرېيانە تىرم جى بە جى بکا، ثابيت چۆنی فەرمۇي بۇو، زرييەكە له ويىدا بۇو، دۆزىيانە وە لە كابراي دىزيان سەندەوە، هەروا راسپىرېي و

ئامۆزگارییە کانى ترى دەقاو دەق وابۇون، وەك خۆی فەرمۇو بۇوی، ئەبوبەکر ھەمۇوی جى بەجى كىرىن، يەكەم راسپېرى بۇو كەخاودنەكەی لەپاش مەركى بىكاو جى بەجى بىرى. (بىرۋانە: تەجريدى بوخارى/ ۳ ژمارە/ ۱۱۷۳ = ۲۸۴۵ فەتحولبارى).

### سورة تى قاف - سورة القاف

١٧٢٣- لەبارەي فەرمایىشتى خوداي گەورەوە: { يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ } (٧١٢٥-٧٠٩٣)

٢١٦٧- عن عَبْدُ الْوَهَابِ بْنُ عَطَاءٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ (يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ) فَأَخْبَرَنَا عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَسْسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ: « لَا يَزَالُ جَهَنَّمُ يُلْقَى فِيهَا وَنَقُولُ (هَلْ مِنْ مَزِيدٍ) حَتَّى يَضَعَ رَبُّ الْعَزَّةِ فِيهَا قَدَمَهُ فَيُنْزَوِي بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ وَنَقُولُ قَطْ قَطْ بِعَزْتَكَ وَكَرْمَكَ. وَلَا يَزَالُ فِي الْجَنَّةِ فَضْلٌ حَتَّى يُنْشَى اللَّهُ لَهَا خَلْقًا فَيُسْكِنُهُمْ فَضْلُ الْجَنَّةِ ». (المديث ٧١٠٨ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا لصحيح مسلم بشرح الإمام النووي = ٧١٣٥ فم = فتح الملمح شرح صحيح مسلم. تحرير البخاري/ ٤ رقم: ١٦٩٧ = ٤٨٤٨، فتح الباري. تحفة الأشراف: ١١٧٧) + ١٦٩٨ (١١٧٧) تەجريد = ٤٨٥٠ فتح).

لەبارەي فەرمایىشتى خوداي گەورەو سەروھەوە: { يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ } (ق-٥٠/٣٠).

واتە: رۆزى قيامەت دەلىيىن بەدۆزەخ: ئەرى پېپۇوى؟ دەلى ئەگەر ماوه بابى. عەبدولوھابى كورى عەطاء لەبارەي ئەم ئايەتەوە فەرمۇوى: سەعید فەرمۇوى: قەتادە فەرمۇوى: ئەنهسى كورى مالىك فەرمۇوى: پىيغەمبەر (درودى خواي لەسەربىن) فەرمۇوى: لەرۆزى قيامەتا دەستە خەلک بىرگ دەددەنە ناو دۆزەخەوە، بەلام بەدۆزەخ دەلىيىن: ئايا پېپۇويت؟ ئايا ماوتە كە پېپى؟ ئەويش دەلى: ئايا ھى تر ماوه؟ ئەگەر ھى تر ھەيە بابى!

ئەم حال و پرسیارو و ھلامە ھەروا بەردەوام دەبى، ھەتا خودای پاک و پیرۆز و مەزن پىسى عىززەتى دادەنلى لەسەرى، ئەو دەمە وازدىتى و دەلى: سويند بەگەورەبى و بەخشىندەبى تو، ئىيت بەسە، ئىيت بەسە، جىگە نەما، ئەو جا پر دەبى و پىش دەخواتەوە دەپەچنلى بەسەرىيەكاو، لەناو خۆيىدا دەپىشى و پەنگ دەخواتەوە بەسەر يەكى!.

ديارە كە خوداي گەورەو خاوهەن شکۇ زۆرو ستهم و ناهەقى لەكەس ناكا لە دروستكراوانى خۆى، وە ھەر وەھا بەھەشتىش ھەر پېنابى و پەيتا پەيتا ھەر خەلک دى و دەچنە ناوى و ھەر جىگە چۆلى دەمىن، ھەتا خودا لەنۇي خەلکى ترى بۇ درسوت دەكاو بەو خەلکە نوئىيە پېرى دەكى! (تاج/ ٤ ز/ ٢٣، ٤١٦، ٤١٧).

### سۈورەتى افتىرتىت الساعە - سورة افتىرتىت الساعە

١٧٢٤- لەبارە فەرمائىشتى خوداوه: {فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ} (١٩١١ - ١٩١٦)  
باب: في قوله تعالى: {فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ}

٢١٦٨- عن أبي إسحاق قال: رأيْتُ رجلاً سأَلَ الأسودَ بْنَ يَزِيدَ وَهُوَ يَعْلَمُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ: كَيْفَ تَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ (فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ) أَدَلَاً أَمْ ذَالًا؟ فَقَالَ: بَلْ دَالًا، سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ: «مُذَكَّرٌ». دَالًا. (الحاديـث ١٩١١ حسب ترقـيم الشـيخ خـليل مـأمون شـيخا لـصـحـيق مـسلم بـشـرح الإـمام النـوـوي = ١٨٨٤ حـسب تـرقـيم فـتح المـلـهم بـشـرح صـحـيق الإـمام مـسلم. بـخارـي. كـتاب الأنـبيـاء: ٣٣٤١، ٣٣٧٦، ٤٨٦٩، ٤٨٧٠، ٤٨٧١، ٤٨٧٣). تـحفـة الأـشـرافـ: ٩١٧٩).

ئەبو ئىسحاق فەرمۇوى: ئەسوھىدى كورى يەزىد لەمزگەوت قورئانى فيرى خەلک دەكىد، پياوېكىم دى لىيى پرسى: ئەم ئايەتە چۈن بخويىنин {فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ} بەدال بىخويىنин و بلىن {مِنْ مُذَكَّرٍ} يا بەدال بىخويىنин و بلىن {مِنْ مُذَكَّرٍ} ئەسوھىد (دەھىتى خوداي لىنى) فەرمۇوى: نە، بەدال مەيخويىنە، بەتكۈو بەدال بىخويىنە، بىستم لەعەبدوللەللى كورى مەسعود دەيفەرمۇو: {مُذَكَّرٌ} بەدال دەي�ويىند نەوەك بەدال.

### سورة تی ره حمان = سورة الرحمن

۱۷۲۵- له باره‌ی فهرمایشتسی خودای گهوره‌وه: {وَخَلَقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجِ مِنْ نَارٍ} (۷۴۲۰-۷۴۲۵)

باب: في قوله تعالى: {وَخَلَقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجِ مِنْ نَارٍ}

۲۱۶۹- عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: قال رسول الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ وَخُلِقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجِ مِنْ نَارٍ وَخُلِقَ آدُمُ مِمَّا وُصِّفَ لَكُمْ». (الحديث ۷۴۲۰ حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۴۵۵ حسب فتح المللهم ف.م. = ف.م. بشرح صحیح الإمام مسلم).

عائیشه (برزای خوای لئن بن) فهربمووی: خوشەویست (دروودی خوای له سهربن) فهربمووی: فریشته‌کان له نوور، (له پوناکی) دروست کراون، و هجان که باوکی رهگه‌زی جنؤکه‌یه و ناوی ئیبلیسه له گری ئاگری بى دووکه‌ل دروست کراوه، ئاده‌میش که بابا گهوره‌ی ئیوه‌یه له‌وه دروستکراوه که له قورئان دا باس کراوه بوقتان له چه‌ند ئایه‌تیکا و هک لهم ئایه‌تهداده دهه‌رموی: {وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ} (سوره المؤمنون-۲۲/۱۲). واته: بهلى له کاتی خوی دا ئاده‌ممان دروست کرد له ئه‌ندازه‌یین گلی پوخته‌ی ته‌رکراو به‌ئاوه. (تاج/۴ ز/۸۵-۷۴۷۷ - پایانی. باسی سه‌رتای دروستبوونی بیونه‌وه).

### سورة تی له‌هه‌دید = سورة الحديد

۱۷۲۶- له باره‌ی فهرمایشتسی خودای گهوره‌وه: {أَلْمَ يَأْنَ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ} (۷۴۳۹-۷۴۷۹)

باب: في قوله تعالى: {أَلْمَ يَأْنَ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ}

۲۱۷۰- عن ابن مسعود (رضي الله عنه) قال: ما كان بين إسلامنا وبين أن عاتينا الله عز وجل بهذه الآية (أَلْمَ يَأْنَ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ) إلا أربع سنين. (ال الحديث ۷۴۶۶ حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا لصحیح مسلم بشرح الإمام مسلم = ۷۵۰۲ حسب فتح المللهم بشرح صحیح مسلم. تحفة الأشراف: ۹۲۴۲).

ئىينو مەسعود (رمزى خواى لىنى) فەرمۇسى: لەنیوانى موسولمان بۇونى ئىيمەو گلهى خودادا لەئىمە، كەوا ئەو گلهىيە لەم ئايەتەدا باسکراوه تەنبا چوار سال بۇو، كەدەفەرمۇسى: {أَلْمَ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ} (الحديد- ۱۶/۵۷). واتە: ئايَا كاتى ئەوه نەھاتووه كە ئەى موسولمانەكان! دل دابېيىن بۇ يادى خوداي مىھربان.

### سورة تى ھەشر = سورة الحشر

١٧٢٧ - لەبارەدى فەرمایىشتى خوداي گەورەوە: {وَالَّذِينَ جَاؤُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانَنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ} (٧٤٧٩-٧٤٣٩)  
باب: في قوله تعالى: {وَالَّذِينَ جَاؤُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانَنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ}

٢١٧١ - عن عُرُوْةَ قَالَ: قَالَتِ لِي عَائِشَةُ (رضي الله عنها) يَا ابْنَ أَخْتِي أَمْرُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَسَبُّوْهُمْ. (الحديث ٧٤٥٥ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا لصحيح مسلم بشرح الإمام النووي = ٧٤٩١ حسب ترقيم فتح المليم لصحيح مسلم).

عوروه (بەجمەتى خوداي لىنى) فەرمۇسى: كاتى عائىشە (رمزى خواى لىنى) بىستى كە خەلگى ميسىر قىسى خراب سەبارەت بە ئىمامى عوثمان دەكەن و ئەھلى شام قىسە بە عملى دەلىن و حەروورىيەكان قىسە بە ھەموويان دەلىن كاتى ئەمە رووى دا عائىشە بەمنى فەرمۇسى: ئەى خوشكمەزاي خۆم، ئەمانە بەپىي ئايەتى: {وَالَّذِينَ جَاؤُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانَنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ} (الحشر/ ١٠) خوداي گەورە بەپىي ئەم ئايەتە پېرۋەز فەرمانى پېيان كردۇوە كە داواي لىنى بوردن و لىخۇشبوون لەخودا بىكەن، بۇ ھاوهلانى پېغەمبەر (درودى خودا لەسەر پېغەمبەر و پەزاي خودا لەھەمەو ھاوهەكانى بىن) كەچى ئەوان بەپىچەوانە فەرمانەكەي خوداوه دەچن جىنيويان پى دەدەن! واتاي ئايەتەكە: چىن لەدوا چىن لەموسولمان كە لەپاش كۆچكاران و يارىدەدەران دىينە دنياوه، لەخودا داوا دەكەن و لىيى

دەپارىنەوە دەلىن: خودايە! ھەم لەئىمە و ھەم لە پېشىنانى دوورو نزىكى ئىمە خوشبە، وە ئەمە داوايانە ھەتا رۆزى قيامەت.

### سورة تى جىنن = سورة الجن

١٧٢٨ - لەبارەي فەرمائىشتى خوداي گەورەوە: {قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفْرَ مِنَ الْجِنِّ} (١٠٠٥-١٠١)

باب: في قوله تعالى: {قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفْرَ مِنَ الْجِنِّ}

٢١٧٢ - عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: ما قرأ رسول الله - صلى الله عليه وسلم

وسلم - على الجن وما رأهم، انطلق رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في طائفه من أصحابه عاملين إلى سوق عكاظ، وقد حيل بين الشياطين وبين خبر السماء وأرسلت عليهم الشهباء، فرجعت الشياطين إلى قومهم، فقالوا: ما ذاك إلا من شيء حدث، فاضربوا مشارق الأرض ومقاربها، فأنظروا ما هذا الذي حال بيننا وبين خبر السماء. فانطلقوا يضربون مشارق الأرض ومقاربها فمر النفر الذين أخذوا نحو تهامة - وهو بنخل - عاملين إلى سوق عكاظ وهو يصلى ب أصحابه صلاة الفجر، فلما سمعوا القرآن استمعوا له وقالوا: هذا الذي حال بيننا وبين خبر السماء. فرجعوا إلى قومهم، فقالوا: يا قومنا (إنا سمعنا قرآنًا عجباً، يهدى إلى الرشد، فاما به ولن نشرك بريتنا أحداً). فأنزل الله عز وجل على نبيه محمد - صلى الله عليه وسلم -: (قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفْرَ مِنَ الْجِنِّ). (الحديث ١٠٠٥ حسب ترقيم الشيخ مأمون شيخا لصحيح الإمام مسلم بشرح الإمام النووي = ٩٩٨ حسب ترقيم فتح الملة بشرح صحيح الإمام مسلم. تحرير البخاري = الترجمة الكردية / ١ رقم: ٤٢٠ = ٧٧٣، ٤٩٢١، ٣٢٢٣. تفسير: ٢١١٧ سبق في تسلسل ١٦٧٩). (راجع الرقم: ٥٤٥٢/ تحفة الأشراف).

ئىبىنۇ عەبیباس (رەزاي خودا لەخۇي و باوکى بىن) فەرمۇوى: پېغەمبەر (درودى خواى نەسرىنى) نە قورئانى خويىندووه بۇ جنۇكەو نە بىنۇييانى، بەلكۇو پېغەمبەر (درودى خواى نەسرىنى) لەگەل دەستەيى لەھاۋەللىنى دا، لەمەككەوە دەرچۈون بۇ بازارى عوكاظ،

که شوینی کوبونه و هدی سالانه کومنه لانی عه ره ب بوو، لهو سه رد مهدا، ههتا سوود لهو بونه یه و در بگری، بو په خشی نیسلامو، عه ره به کان بانگ بکا بو سه رئایینی پیر فوزی نیسلام، ئمه لهو کاته دا بوو که شه یاتینی ریگهی ئه و هیان لى گیرابوو که به ناسمانا سه رکهون بو هه وال و دنگوباس، هه ر شه یتانی هه ولی ئه و هی بداعی، بلیسنه ئاگرو برووسکه و چه خماخه به ره نگاری ده بوو، جا کاتن شه یتانه کان به نائومییدی ده گمه رانه و هه، هوزه که یه ان پییان ده گوتون؛ ئه و هه چیتانه؟ ده یانگوت: دنگو باس و هه وال ئاسمانمان لى قه ده غه کراوه و که ده چین بو هه وال هیان بو ئاسمان، ده دریینه به ر شووله ئاگرو برووسکه. جا شه یتان ده لی: دیاره که شتنی رووی داوه له جیهانا، بؤیه ریگهی ئاسمانستان لى گیراوه، ده ساده کون و قوزبندی سه رزه وی، ج له رفز هه لات و ج له رفز ئاوا، بگه رین و بزانن چی رووی داوه، که بووه به هه وی ئه م ئاگر بارانه.

جا ئه وانیش به هه رچوار لادا بؤئم مه به سته ده ده چن و ده کهونه هه لپه و جم و جوول و سو سه کردن، تا ئه وانه که به ره و مه که هاتن له به طنونه خله تووشی پیغه مبهه (درودی خواه نمسه بی) ده بن، خه ریک ده بی به رنویزی نویزی به یانی بو ها و پریکانی ده کا، کاتن قورئانه که ده بیستن، به وردی گویی لى ده گرن و ده لین؛ ئه م قورئانه یه که بووه به هه وی ئه و هی که ناهیلی ئیمه و دک جاران به ئاسمانا سه ربکه وین و هه وال بگرین. ئه وسا ده گه رینه وه بؤلای گه له که یان و ده لین؛ ئه م گه لی ئیمه! {إِنَّا سَمَعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا، يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَامْنَأْ بِهِ وَلَنْ تُشْرِكَ بِرِبِّنَا أَحَدًا} (سورة الجن ۷۲-۱).

واته: ئه م گه لی ئیمه! ئیمه قورئانیکمان بیستووه، جیگهی سه رسور مانه، ئه ونده دلگیر و جوانه، ریگهی هه قناسین نیشانی کومنه لی ئاده میزادو به رهی په ری ده دا، ئیمه یش با ودر مان پی کردو چووینه سه ره ئه و ئایینی یه کتا په رستیه، که ئه م قورئانه بانگه واژی بوده کا، له بهر ئه وه هه رگیز که س ناکهین به هاوبه ش و هاوری بؤ خودای په روه دگار مان. جا خودای گه وره ئه مهی نارده خوارده بؤ سه ره

پیغەمبەری خۆشەویست خۆی (دروودى خواى لەسەربىن) { قُلْ أُو حِيَ إِلَيْ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ } (الجن-۱). واتە: ئەى رەھبەری خۆشەویست! تو بەھەرمۇو: لەلایەنى خوداوه سرووش و وھىم بۇ ھاتووە، كە كۆمەلنى لەبەرە جنۇكە گوپىيان لى راگرتۇوم لەکاتى دەھرى قورئان دا.

تا تەواوى داستانەكە، كەوا لەسەرەتاي سوورەتى جىن دا، كە قىسىم گوفتوگۇزى جنۇكەكان بەدق بەنېگا بۇ پیغەمبەر ھاتبوو. (تاج/4 زى/۵۵-۴۱۸۹ سورەتى جىن).

### سوورەتى قيامەت = سورة القيامه

١٧٢٩ - لەبارە فەرمائىشتى خوداي گەورەدە: { لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ }  
(١٠٠٤-١٠٠٣)

باب: عن قول الله تعالى: { لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ }

٢١٧٣ - عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ( لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلِ بِهِ ) قَالَ كَانَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيلِ شِدَّةً ، وَكَانَ يُعَرِّكُ شَفَقَتِيهِ - فَقَالَ لِي أَبْنُ عَبَّاسٍ أَنَا أَحْرَكُهُمَا لَكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يُحَرِّكُهُمَا فَحَرَكَ شَفَقَتِيهِ - فَقَالَ سَعِيدٌ أَنَا أَحْرَكُهُمَا كَمَا كَانَ أَبْنُ عَبَّاسٍ يُحَرِّكُهُمَا فَحَرَكَ قَالَ جَمِيعُهُ فِي صَدْرِكِ شُمَّ تَقْرُؤُهُ . ( فِإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبَعْ قُرْآنَهُ ) قَالَ فَاسْتَمِعْ لَهُ وَأَنْصِتْ شُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَهُ . قَالَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا أَتَاهُ جِبْرِيلَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - اسْتَمِعْ فَإِذَا انْطَلَقَ جِبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَمَا أَقْرَأَهُ . (الحادي عشر ٤ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا لصحيف الإمام مسلم بشرح الإمام النووي = ٩٩٧ حسب ترقيم فتح الملة بمقدمة شرح صحيح الإمام مسلم. تحرير البخاري بالكوردي = الترجمة الكوردية. المجلد الرابع. الرقم: ٥ = ٤٩٢٧، ٤٩٢٨، ٤٩٢٩، ٥ = ٥٠٤٤، ٧٥٢٤. ترمذى. تفسير القرآن: ٣٣٢٩. تحفة الأشراف/٥٦٣٧).

ئىيىنۇ عەبباس (رەزاي خودا لەخۆى و لەباوکى) فەرمۇوى: لەپىش دا كاتى جوبىانىيل (دروودى خوداي لەسەر بىن) سرووش (وھى)ى دەھىيىنا بۇ پیغەمبەر (دروودى

سه‌لام و صه‌لواتی خوداو فریشته و ئەھلی ئیمانی له‌سهر بىن و سه‌رو مال و مناڭ و دایك و باوک و كەسوکارو ھەست و نەست گشتى بەقوربانى گەردى بەرپىي دېنىكارانى گۇرى پىرۇزى بىن) گەلى جار پىغەمبەر (دروودى خواي له‌سەربىن) پەله پەھل دەگردو خوش خوش لييو زمانى خۆيى بۇدەبزاوندو، ئەم حالە زۆر پەريشانى دەگردد، له‌بەر ئەوه ئەم حالەي پىتوه دياربىو، ئىبىنۇ عەبباس بەسەعىدى كورى جوبەيرى فەرمۇو: وەكۈو چۈن پىغەمبەر (دروودى خواي له‌سەربىن) ليوي بۇ ئەجۇولان، منىش ئاوا ليو بۇ تۇ دەجۇولىئىم، ھەتا لهو حالەتەي پىغەمبەر (دروودى خواي له‌سەربىن) بەباشى حالى بىبى، وە ئىبىنۇ عەبباس بەھەمان شىيوه لىيەكاني خۆي جۇولان.

سەعىدى كورى جوبەيرىش بەمۇوساي كورى ئەبو عائىشەي فەرمۇو: منىش وەكۈو چۈن ئىبىنۇ عەبباس، لىيەكاني خۆيى دەجۇولاند، منىش ئاوه‌ها لىيەكاني خۆم بۇ ئىيە دەجۇولىئىم، وە سەعىد لىيەكاني خۆي بىزواند.

جا خوداي بالادەست و خاوهن شکو، ئەم ئايەتاناھى نارده خوارەوه بۇي: { لا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ، إِنَّ عَلِيْنَا جَمْعُهُ وَقُرْآنُهُ } (سورة القيامة: سورەتى ژمارە 75 ئايەتى ژمارە ۱۶ و ۱۷).

واتە: له‌كاتى وەرگرتنى قورئان دا، كاتى جوبىرائىل بە سررووش دەيھىينى بۇت، پەله پەل لى مەكەو، دەمت نەيەت بەيەكاو مەترسى ئەھەت نەبى كە بۇت رەوان ناكىرى، چونكە ئىمە بەپىي بەلېنىك كەداومانە پىت، له‌ئايەتى { سَنُقْرُوكَ فَلَا تَنْسَى } دا، بەپىي ئەم بەلېنە له‌سەرمانە كە كۆي بكمىنه وە لە فەوتان رىزگارى بکەين و زۆر بەجوانىش بەتۆي رەوان بکەين!

ئىبىنۇ عەبباس (رەزاي خودا لەخۆى و باوکى) فەرمۇو: واتە: ئىمە له‌سەرمانە و بەلېنە و دەيدەين بەتۆ كە ئەم قورئانە بەجوانى بەتۆ رەوان بکەين و له‌سەر زمانت ئاسانى بکەين و، بەدل باش باش تىي بگەيت، ھەتا تۆيىش گەل خوت، سەرجەمى موسوٰلمانان، فيرى خويىندن و واتاوا ماناي قورئان بکەي؟

ئىيىنۇ عەبباس (رەزاي خوداييانلىنى بىن = رەزاي خودا لەخۆى و لە عەبباسى باوکى) فەرمۇسى: ئىتىز لەوە دوا كاتى جوبيرائىل سرووشى بۆى دەھىتى، بەپىئى ئەم ئايىتە: {فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبَعْ قُرْآنَهُ} كاتى جوبيرائىل دەيخوينىدەوە بۆ پېغەمبەر (درودى خواى لەسىرىن) پېغەمبەر مات دەبۇو، گوئى دەگرت و قىسى نەدەكىد، كاتى جوبيرائىل دەرۋىشت، پېغەمبەر (درودى خواى لەسىرىن) قورئانەكەز زۆر بەجوانى و بەرەوانى و بەشىنەيى دەخويىند، دەق وەك ئەوهى كە جوبيرائىل پىنى خويىندبۇو، وەك خودا بەلەن و موژدەي ئەوهى پى دابۇو! (تاج/ ٤ ز ٥٨ ٢١٩٥ - سوورەتى قىامەت).

**سوورەتى {وَيْلٌ لِّلْمُطَفَّفِينَ} = سورە: {وَيْلٌ لِّلْمُطَفَّفِينَ}**  
**١٧٣٠ - لەبارەي فەرمایىشى خودايى گەورەوە: {يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ}**  
 (٧١٣٢ - ٧١٣٥)

**باب: في قوله تعالى: {يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ}**

٢١٧٤ - عن ابن عمر (رضي الله عنهم) أن النبي (صلى الله عليه وسلم): «(يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ) ، قال: (حتى يَقُومَ أَحَدُهُمْ فِي رَسْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أَذْنِيهِ) . (المديث ٧١٣٢ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا = ٧١٥٩ حسب ترقيم فتح المللهم شرح صحيح الإمام مسلم. تحرير البخاري بالكوردي/ ٤ رقم: ١٧١٤ = ٤٩٣٨، ٦٥٣١ . فتح الباري).

عەبدوللائى كورى عومەر (رەزاي خوداييانلىنى بىن = رەزاي خودا لەخۆى و لەعومەرى باوکى) فەرمۇسى: پېغەمبەر (درودى خواى لەسىرىن) فەرمۇسى: ئەم ئايىتە كە دەفەرمۇسى: {يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ} (المطففين - سورەتى ژمارە: ٨٣ ئايىتى ژمارە: ٦) واتە: ئەو رۆزە رۆزىكى گەورەيە، ئەو خەلگە سەرجەم لەبەر بارەگاي پەروردگارى هەردوو جىهان دا، بۆ پرسىنەوە دادپرسى، دەستەو نەزەر پادەوەستن.

فەرمۇسى: لەكاتى روودانى راوهستانى ئەم رۆزەدا ھەلۋىست و ائالۆز دەبىو، ئەوهەندە بەپىوه رادەوەستن و نەوهەندە ماندوو و شەكمەت دەبن، ھى وايان ھەيە

ئەوەندە دەودستى، ھەتا بنا گۆيى لەئارەقى خۇرى دا دەچەقى. (تاج/٤ ز/٦٦ ٢٠٥ ژـ سۈرەتى موطەففييفين).

### سۈرەتى ئىنىشىقاق - سورة الإنفاق

١٧٣١ - لەبارەي فەرمائىشتى خوداي گەورە وە: { فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا } (٧١٥٧-٧١٥٤)

باب: في قوله تعالى: { فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا }

٢١٧٥ - عن عائشة (رضي الله عنها) قالت: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) « من حُسِبَ يوم القيمة عَذْبَ ». فَقُلْتُ أَلِيْسَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ( فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا )؟ فَقَالَ: (ليس ذلك الحساب، إنما ذاك العرض، مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذْبَ ). (المديث ٧١٥٤ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا = ٧١٨١ حسب ترقيم فتح المللهم بشرح صحيح الإمام مسلم. تجريد البخاري = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية ١/١. الرقم: ٨٧ = ١٠٣ ، ٤٩٣٩ ، ٦٥٣٦ ، ٦٥٣٧ فتح الباري).

عائىشە (درودى خواى لىنى بىن) فەرمۇسى: بەگۆيى خۆم گۆيم لى بۇو كە پېيغەمبەر (درودى خواى لىسىرىپىن) دەھىفەرمۇسى: ھەركەسىن لەقىامەت دا موحاسىبە بىكىي سزا دەدرى، منىشە رەزىم كرد: ئەى پېيغەمبەرى خودا! خودا بىكەت بەقوربانى! ئەى ئەوه نىيە، كە خوداي گەورە دەھىفەرمۇسى: { فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ، فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا } (سورة الإنفاق-٨٤/٨-٧).

واتە: ھەركەسىن بەدەستى راستى نامەى كىدارى خۇرى لەقىامەت دا وەربىكىي، بەئاسانى حىساب و لىپرسىنەوەى لەگەن دا دەكرى.

كەواتە: تۆ مەبەستت چىيە كە دەھىفەرمۇسى: ھەركەسىن لەقىامەت دا موحاسىبە بىكىي سزا دەدرى؟

خۆشەويىست (درودى خواى لىسىرىپىن) بۇ لابىدىنى ئەم پىرسە فەرمۇسى: ئەوهى كە لىرەدا، وادھىفەرمۇسى، مەبەست دەوركىرىنى دەۋەنەوە و پانواندىنىكى سەرەتايىيە، كە خودا لەگەن بەندەكەدا، دوو بەدوو چاوى بەنامەى كىداريدا دەخشىنى و پىيى دەھىفەرمۇسى: ئايا

پي دهنويت لهم گوناچه، ئه ويش عه رزى دهکا: بهلى، خودايش ده فه رموئي پيي: مه ترسى، من له جيهان دا ئه م گوناھانهم بو پوشيوبيت، ئه وا ئه م روكه يش خوش دهيم ليت، له و گوناھانه، ئه مه يش بهس به ديمه حيساب و ليپرسينه و هي، دهنا هه ركه سى له حيساب و ليکولينه و دا، له كهلى دا بکولنه و به رباد دهبي و به فاتارت ده چي. (تاج/ ٤ ز/ ٦٧ ڇ/ ٤٤٠٧ - سووره تى ئينشيقاد).

### سووره تى والليل - سورة والليل

١٧٣٢ - له باره ڻ فهرمايشتى خوداى گهوره ووه: {والذَّكْرُ وَالْأَنْشَى} (١٩١١-١٩١٦) باب: في قوله تعالى: {والذَّكْرُ وَالْأَنْشَى}

٢١٧٦ - عن علقة قال قدمنا الشام فأثنا أبو الرداء (رضي الله عنه) فقال أفيكم أحد يقرأ على قراءة عبد الله؟ فقلت نعم، أنا. قال: فكيف سمعت عبد الله يقرأ هذه الآية (والليل إذا يغشى؟) قال: سمعته يقرأ: (والليل إذا يغشى والذكر والأنشى). قال: وأنا والله هكذا سمعت رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يقرؤها ولكن هؤلاء يريدون أن أقرأ: (ومَا خلق الذكر والأنشى). فلا أتابعهم. (الحديث ١٩١٣ حسب ترقيم الشيخ خليل مأمون شيخا = ١٨٨٦ حسب ترقيم فتح الملة بشرح صحيح الإمام مسلم. بخاري.

تفسير: ٤٩٤٣، ٤٩٤٤).

عه لقمه (به حمته خوداى لى بن) فهرمووى: رویشتین بو شام، که گهیشتمنه دیمه شق چوومه مزگهوت، دوو رکات نویزم کردو گوتم: ئه خودايه! هاونشينييکي باشم بو پيره خسينه، جا چاوم لى بوو پيره ميردي هات، که نزيك بووه ووه گوتم: هيوم وایه که خودا تکاکه گيرا کرديت، تاهات له تهنيشتمنه ووه دانيشت، پرسيم: ئه مه کيي؟ گوتيان: ئه بو دهداي (بهزاد خواي لى بن) گوتم پيي: له خودا پارامه ووه که هاوده مييکي باشم بو بنيري، خودا تؤى نارديبو، فهرمووى: تو خه لکي کوييت؟ گوتم: خه لکي کووفه، فهرمووى: له قسه ته ووه وادياره که فيرخوازى و ويلى به شوين زانينا، خو ئه و پياوه که سول و که ووش و سهرين و مه تاره که پيغه مبهري هه ل ده گرت و سه رپه رشتى ده گردن، که ئيبنوا مه سعووده له لاي ئيوه بوو، هه روا ئه و پياوه شى که

خودا پهناي داوه لهشـيتان لهـمه زمانـي پـيـغـهـمـبـهـر خـوـيـ لـهـلـايـ ئـيـوهـيـهـ. وـاتـهـ:  
عـهـمـماـرـ، هـهـرـواـئـهـ بـيـاـوهـشـىـ كـهـهـرـ خـوـيـ نـهـيـنـيـيـهـ تـايـبـهـتـيـهـ كـانـىـ دـهـانـىـ كـهـ  
حـهـزـرهـتـ خـوـيـ پـيـيـ گـوـتـبـوـوـ، كـهـ حـوـذـهـيـفـهـيـ كـوـرـيـ يـهـمـانـهـ، ئـهـويـشـ هـهـرـ لـهـلـايـ ئـيـوهـ  
بـوـوـ، كـهـواتـهـ: زـانـايـ گـهـورـهـ گـهـورـهـ لـهـلـايـ خـوـتـانـ زـوـرـهـ، ئـيـتـ چـىـ پـيـوـيـسـتـهـ شـتـ لـهـمنـ  
بـپـرسـيـتـ. عـهـلـقـهـمـهـ فـهـرـمـوـوـيـ: لـهـپـاشـ دـاـ ئـيـختـيـارـهـ كـهـ فـهـرـمـوـوـيـ: ئـيـبـنـوـ مـهـسـعـوـوـدـ {ـ  
وـالـلـيـلـ إـذـاـ يـغـشـيـ}ـ ئـيـ چـوـنـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـهـ؟ـ منـيـشـ گـوـتـمـ: ئـاوـاـيـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـهـ {ـ وـالـلـيـلـ  
إـذـاـ يـغـشـيـ، وـالـنـهـارـ إـذـاـ تـجـلـيـ، وـالـدـكـرـ وـالـأـنـشـيـ}ـ.

پـيرـهـمـيـرـدـ فـهـرـمـوـوـيـ: پـيـغـهـمـبـهـرـ (درـوـوـدـ صـهـلـاـوـاتـ وـ سـهـلـامـ وـ رـهـمـهـتـ وـ  
بـهـرـهـكـاتـ خـوـدـاـيـ گـهـورـهـيـ لـهـسـهـرـ بـنـ)ـ بـهـزـارـيـ پـيرـزـيـ خـوـيـ ئـهـمـ سـوـورـهـتـهـيـ پـيـ  
گـوـتـوـومـ وـ ئـهـمـ سـوـورـهـتـهـ بـهـدـهـمـ خـوـمـ لـهـدـهـمـ خـوـيـ وـهـرـگـرـتـوـوـهـ، كـهـچـىـ ئـيـسـتـهـ  
ئـهـمـانـهـ هـهـرـواـزـيـانـ لـىـ نـهـدـهـيـنـاـمـ وـ دـهـيـانـ وـيـسـتـ كـهـمـنـيـشـ بـبـهـنـهـ سـهـرـ قـيـائـهـتـ وـ  
شـيـوـهـ خـوـيـنـدـهـوـهـ خـوـيـانـ وـ لـهـبـاتـ رـسـتـهـ {ـ وـالـدـكـرـ وـالـأـنـشـيـ}ـ وـدـكـ ئـهـوانـ  
بـخـوـيـنـمـهـوـهـ: {ـ وـمـاـ حـلـقـ الـدـكـرـ وـالـأـنـشـيـ}ـ. ئـهـمـهـ دـهـقـىـ گـيـرـانـهـوـهـ تـاجـولـ ئـوـصـولـهـ كـهـ  
لـهـبـوـخـارـيـيـهـوـهـ رـيـوـاـيـهـتـ دـكـاتـ (تـاجـولـ ئـوـصـولـ بـهـرـگـىـ /ـ ۳ـ زـنجـيـرـ /ـ ۲۸ـ ژـمارـهـ /ـ ۴۰۴ـ  
چـاكـيـتـىـ عـهـبـدـولـلـايـ گـورـيـ مـهـسـعـوـوـدـ).

### سـوـورـهـتـىـ ضـوـحاـ - سـوـرـةـ الضـحـىـ

- ۱۷۳۳ - لـهـبـارـهـيـ فـهـرـمـاـيـشـتـىـ خـوـدـاـيـ گـهـورـهـوـهـ: {ـ مـاـ وـدـعـكـ رـبـكـ وـمـاـ قـلـىـ}ـ (۴۶۰)

(۴۶۳۷)

بابـ: فـيـ قولـهـ تعـالـىـ: {ـ مـاـ وـدـعـكـ رـبـكـ وـمـاـ قـلـىـ}

ـ ۲۱۷۷ - عـنـ الأـسـوـدـ بـنـ قـيـسـ قـالـ: سـمـعـتـ جـنـدـبـ بـنـ سـفـيـانـ يـقـولـ: اـشـتـكـىـ رـسـوـلـ اللـهـ -  
صلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ - فـلـمـ يـقـمـ لـيـلـتـيـنـ أـوـ ثـلـاثـاـ، فـجـاءـتـهـ اـمـرـأـةـ فـقـالـتـ: يـاـ مـحـمـدـ إـنـيـ  
لـأـرـجـوـ أـنـ يـكـوـنـ شـيـطـانـكـ قـدـ تـرـكـكـ، لـمـ أـرـهـ قـرـيـكـ مـنـذـ لـيـلـتـيـنـ أـوـ ثـلـاثـاـ. قـالـ فـأـنـزـلـ اللـهـ عـزـ  
وـجـلـ: (ـ وـالـضـحـىـ وـالـلـيـلـ إـذـاـ سـجـيـ مـاـ وـدـعـكـ رـبـكـ وـمـاـ قـلـىـ)ـ. (ـالـحـدـيـثـ ۴۶۳۳ـ حـسـبـ تـرـقـيمـ  
الـشـيـخـ خـلـيلـ مـأـمـونـ شـيـخـاـ = ۴۶۲۱ـ حـسـبـ تـرـقـيمـ فـتـحـ الـلـهـمـ بـشـرـحـ صـحـيـحـ الـإـمـامـ مـسـلـمـ.

تغیرید البخاری = مختصر صحيح البخاري = الترجمة الكردية = المجلد الأول، الرقم: ٥٦٠  
= ١١٢٤، ١١٢٥، ٤٩٥٠، ٤٩٨٣ فتح الباري).

ئەسەودى كورى قەيس (پەحمدەتى خوداى لىنى) دەيىھەرمۇو: خۆشەويىست (درورو ودو  
صەلّاوات و سەلام و پەحمدەت و بەرهەقات و پېرىۋىزى خوداى گەورەتى لەسەربى و سەرو  
مال و منال و روح و چاوا دل و كەسوکارو ھەست و نەست گشتى بەقوربانى گەردى  
بەرپىنى دىنييكارانى ئارامگاى پېرىۋىزى لىنى) تۆزى ناساخ بۇو، دووشە و يَا سى شە و  
ھەلنىھەسا بۇ شەونوپىز، جا عەوراي ژنى ئەبو لەھەبى لەعنەتى، ھاتە گىانى  
حەزرتە و گوتى: ئەى موھەممەد! دەنگەت نىيە، ئەمە دوو سى شە و نابىنەم  
شەيتانەكەت سەرت لىنى بىدات، ئومىيد دەكەم كەوازى لىنى ھىنابىت. ئىت خودا  
ئەمە نارد: {والضَّحَىٰ، وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ، مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ} (الضحى -  
٢-١/٩٢).

واتە: سويند بەكاتى چىشتهنگاو كە جوانترین كاتە، وە سويند بەشە و كەتە و او  
دەزرنگىتىھە وە، بەتاراي پەشى تارىكى خۆى ھەمۇو شت دادەپوشى و كاتى ئەھە دى  
ماندوو بەھىسىتە وە ھەمۇو شت ئارام بىگرى. ئەى موھەممەد! خوداى تو كەتۆى  
پەروردە كەردووه، ھەمېشە ھەتاھەتايە وازت لىنى ناهىئى و دەست بەردارت نابى،  
تو خۆشەويىستى منى، قەت لىيەت زىزو دلگىر نابىم، چجاى ئەھەدى رقم لىيەت لىنى).  
(تاج/ز/٤ ز/٧٦ ز/٤٢٦ - سوورەتى ضوحا).

### سوورەتى تەڭاڭور = سورة التكاثر

١٧٣٤- لەبارە فەرمایىشتى خوداى گەورە وە: {الْهَامُمُ التَّكَاثُرُ} (٧٣٤٣-٧٣٨٨)  
باب: في قوله تعالى: {الْهَامُمُ التَّكَاثُرُ}

٢١٧٨- عن عبدالله بن الشّيخ (رضي الله عنه) قال: أتىتُ النَّبِيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَهُوَ يَقْرَأُ {الْهَامُمُ التَّكَاثُرُ} قال «يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَالِيٌّ مَالِيٌّ - قَالَ - وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالِكٍ إِلَّا مَا أَكْلَتَ فَأَفْنَيْتَ أَوْ لَبِسْتَ فَأَبْلَيْتَ أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ».»

(الحادیث ۷۳۴۶ حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۳۸۰ حسب ترقیم فتح الملمم  
بشرح صحیح الإمام مسلم)

عهبدوللای کوری شه خیر (رهزای خواه لئے بن) فهرموموی: چوومه خزمہتی حهزرتی  
خوشہویست (دروودو صہلاوات و سہلام و پرحمدہتو به رہکاتی خودای گھورہ و  
سہ رو دری له سه ر بن) خه ریک بوو سورہتی {الْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ} دھویند.  
فهرموموی (درودی خواه لمسمیین): ئادھمیزاد همر هلهپه و هاواریهتی بومال و دھلی: مالھکھم  
واو، مالھکھم وا! ئایا پیم نالیی ئھم مالھی تو کامھی هی توییه، جگھ لھوھی کھ  
دھیکھی بھ خیرو چاکھو لھپیش خوتھو دھینیئری بو ئھو جیهان، یا دھیخوی و  
لھناوی دھبھی لھپیش مردنتا، یاله بھری دھکھیت تا کون دھبی و دھدری. (تاج/۴  
ز/۸۴ ۴۲۴ – سورہتی تھکا ثور).

### سورہتی نھصر = سورۃ النصر

– لھبارہی فهرمایشتی خودای گھورہ: {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ} (۷۴۳۹) – ۷۴۷۹

باب: فی قولہ تعالیٰ: {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ}

۲۱۷۹ - عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ تَعْلَمُ - وَقَالَ  
هَارُونُ تَدْرِي - آخر سورۃ نزلت من القرآن نزلت جیعا؟ قلت نعم. (إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ  
وَالْفَتْحُ) قال صدقت. (الحادیث ۷۴۶۲ حسب ترقیم الشیخ خلیل مأمون شیحا = ۷۴۹۸  
حسب ترقیم فتح الملمم بشرح صحیح الإمام مسلم. تحفة الأشراف. ۵۸۳۰).

عوبهیدوللای کوری عوتبه (رهزای خواه لئے بن) فهرموموی: ئیبنو عهباس (رهزای  
خودایان لئے بن = رہزای خودای گھورہ لھ خوی و لھ عهباسی باوکی) فهرموموی  
پیم: ئایا دھزانیت کھ کام سورہتھے دواھمین سورہتھے کھھموموی بھیکھو،  
بھیکجار، هاتبیتھ خواروھو؟ گوتھ: بھلی، سورہتی {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ} .  
فهرموموی: راست دھکھیت.

ماموستای گهوره و سهروهر (الحافظ ذکی الدین عبدالعظيم بن عبد القوی بن سلامة المنذري الدمشقی) ده فهرومی: له پروردی دو و شه ممه ریکه و تی بیست و دو و دوی مانگی شه عبانی سالی شه شسنه دو سیی و نو (۱۴۲۹) ای کوچی له (دار الحديث الكاملیة) لهم موخته صه ری صه حیحی ئیمامی موسالیمه (رَحْمَهُ اللَّهُ مَوْلَیَانِ بَنِي) لی بعومه وه.

بهنده یش لیره دا عه رزی ئازیزانی خوْم ده که م، ئه م ده مه که سه عات حه و تی به یانی روزی ۲۰۱۱/۱/۲۶ = ۱۴۳۲ موحه رمی کوچیه، له مالی خوْمان، له گه ره کی ماموستایان، له شاری سلیمانی، له کورستانی عیراق، له ورگیران و به کوردی کردن و روونکردن وه ئه م (مختصر صحیح مسلم – للحافظ المنذری) یه، له سایه خوداوه لی بعومه وه.

به کولی دل له خودای گهوره و سه و هر دا و اده که م که ببین به ما یه ره حمه تی دین و دونیامان، بخوْمان و مال و منال مان و نه و هر و هچه مان و بخوینه رو چاپکارو بخواهی دلله خودای گهوره و سه و هر دا و اده که م که ببین به ما یه ره حمه تی دین و دونیامان... ئامین ..

نیو سه ده زیاتره که من سه رگه رمی خزمه تی سوننه تی پیغه م به رم، زور خوشی و ناخوشیم له م ما و دا دیوه، به لام به هیچ شتی و هک ئه م جیهادو کوشش ه پیروزه بمرده و امه له خزمه تی سوننه تی حه زرهت دا، شادو کامه ران و دلشداد نه بuum، له خودای گهوره و سه و هر دا و اده که م که بیکا به ما یه شانازی و سه ربہ رزی دین و دونیامان.... ئامین ....

له م ما و دا، به واتای و شه ئه م زاتانه، یار مه تی بیان داوم و به پی ته وانا کارئاسانیان بخواهی دلله خودای گهوره و سه و هر دا ناویان تؤمار بکه م، هه تا به دوعای خیر یاد بکرین ... هاو سه ری زور به پیزیم « حاجی مهلا زه کیه خان مهلا که ریم عه لی مرواری ته نگی سه ری قه ره داغ ». « صه لاح الدین و کامه ران و ئازاد و ئاسو له گه ل که زال و گه شاوو ئاوازو نه و رفزو سو زان » که هه نؤیان منالی خومن

له حاجی زکیه‌ن. خوا دهست به حال و مال و ته‌مه‌ن و صه‌لاح و دین و دونیا‌یان بگری و له‌کیش‌ه و بهره‌و موشکیله بیانیاریزی.

به تایبه‌تی کچه زایه‌کی زور خوش‌ویست و زیر و و ریام همیه ناوی **تانيا خان**  
کاروان عهبدوره حمانه، زور شتم بُ ده خوینیت‌مه پارمه‌تیم دهدا، له‌سهر داوهای  
خوی، که بهو منالیه‌ی خوی ههست دهکا که‌ئم جوړه کتیبه خیرو بهره‌که‌ت و  
ړه‌حمه‌ته، جا له‌سهر داوهای خوی لیړه‌دا ناوم هینا، عهمری درېژبی و به باوک و دایک  
گه ورده‌ی و رووی له‌رده‌حمه‌تی خودا بین له‌گهلهن **(توانا)** ی برای و **(تینا)** ی خوشکی.  
شایانی باسه که‌لهم شویته پیروزهدا، دوعایه‌کی خیرو بُ جهناپی **(ماموستا**  
محمد احمد محمد) **بکه‌م**، که به‌راستی ئه‌م زاته خزمه‌تی ئه‌م بهره‌مه قه‌له‌مییه  
پیروزانه‌ی بهنده‌ی هه‌زاری کردووه.

ههروا لەكۆتادا، لەخواي گەورە دوادىكەم كەبەرەكەت بخاتە قەلەم و زمان و دل و  
چاومان، بۇ خزمەتى دىنە پېرۋەزكەمى ھەتا ئاخىر لەحۆظەي ژيانمان.... ئامىن....  
ئىستايىش لەم شويىنە پېرۋەزدا، بە ئومىيىدى گىرا بۇون و قەبۇول بۇون و  
وەرگىتنى ئەم طاعەتى خزمەتى سوننەتى پېغەمبەرە ئەم چامەيە دەننوسىم:

تامهـل دهـخـونـی لـهـسـهـرـجـلـی دـار  
 بهـشـنـهـی بـاـوـهـرـدـلـدـبـنـبـیـدار  
 بهـشـهـوـوـبـرـوـزـبـیـحـمـدـوـشـوـمـار  
 بـوـگـیـانـیـپـاـکـتـسـلـاوـیـبـوـنـدـار

\*\*\*\*\*

ئـهـی خـوـشـهـوـیـسـتـیـ گـهـلـیـ کـورـدـ زـمـانـ!  
 ئـهـحـمـهـدـیـ سـهـرـوـهـرـتـاجـیـ سـهـرـسـهـرـمـانـ!  
 بـهـقـهـدـ گـهـلـاـوـگـیـاـوـ گـوـلـیـ کـورـدـسـتـانـ  
 بـارـافـیـ رـهـحـمـهـتـ بـدـاـلـهـ گـوـرـتـانـ  
 کـوـتـرـیـ نـاـمـهـ بـهـ! شـنـهـبـایـ رـهـحـمـهـتـ!  
 رـابـهـرـیـ نـیـوانـ حـمـهـزـرـهـتـ وـئـومـهـتـ  
 تـکـامـ ئـهـمـهـیـهـ کـهـ بـهـبـنـ زـهـحـمـهـتـ  
 ئـهـمـ نـاـمـهـ بـهـرـدـیـ بـوـخـزـمـهـتـ حـمـهـزـرـهـتـ  
 ئـهـپـاشـ بـهـیـانـیـ عـهـرـزـیـ سـهـلـاـومـ  
 ئـاـواـقـیـ گـهـوـرـهـمـ ئـهـیـ نـوـورـیـ چـاـوـمـ!  
 بـهـسـهـیرـیـ دـیـدـارـ بـرـیـزـمـ چـاـوـمـ  
 بـهـلـکـوـوـبـیـنـبـایـ، هـقـاـکـوـوـمـاـوـمـ!  
 قـوـبـانـ! کـوـرـدـیـکـمـ ئـهـشـقـیـ قـوـرـئـانـتـ  
 نـهـکـ جـارـیـ سـهـدـ جـارـبـمـ بـهـقـوـبـانـتـ  
 تـهـشـرـیـفـیـ بـیـنـهـ بـوـکـوـوـ کـوـرـدـسـتـانـتـ  
 دـوـعـایـ بـوـبـکـهـ، دـهـسـتمـ دـامـانـتـ  
 وـالـهـبـاـوـهـ یـاـ، زـوـرـ لـهـ بـهـیـارـانـتـ  
 تـامـهـزـرـوـنـ لـهـ بـوـمـیـهـ رـیـ جـارـانـتـ  
 وـانـ لـهـ ئـامـیـزـیـ سـاـنـوـیـنـهـرـیـ جـوـانـتـ  
 ئـهـخـزـمـ وـ دـوـسـتـ وـ نـهـوـهـ وـ باـوـانـتـ!  
 بـوـکـوـرـدـانـ بـوـوـنـهـ چـهـترـیـ ئـهـمـانـتـ  
 چـاـوـهـرـیـنـ لـهـ بـوـتـهـشـرـیـفـ هـیـنـانـتـ  
 کـاتـیـ تـهـوـاـوـ بـوـوـگـهـشـتـ وـ سـهـیـرانـتـ

بمبه له گه مل خوت بـو ده رکه وانت  
کـاتی کـوردي هـات بـو وـه مـیـوانـت  
نه گـه رـنـه یـزـانـی کـاـکـه زـماـنـت  
بـه رـمـوـو دـهـبـمـ بـهـتـه رـجـوـمـانـت  
خـودـاـ بـمـکـاـنـهـ بـاـلـاـ گـهـرـدـانـت  
روحـ بـهـ قـورـیـانـتـ، سـهـ رـبـهـ قـورـیـانـتـ  
چـاوـ بـهـ قـورـیـانـتـ، دـلـ بـهـ قـورـیـانـتـ

وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلَّمَ.  
غَفَرَ اللَّهُ لِي وَلِوَالِدِي وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ، وَأَخْرَى دُعَوَانِي أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

بـه ئومىـدى دـوعـاـي خـيرـقـان

دوعا گوتان

**نوری فارس حمه خان حسهٔ موستهٔ فا حهٔ نیف  
خادم العلماء والمشايخ والفقراء  
سلیمانی - کوردستان - ماموستایان - مالی خومان  
۲۰۱۱/۱/۱ = ۲۶/محرم/۱۴۳۲ کوچی**

## پیرستی سه ره باسه کان

### لایه ره

### با بهت

- ۵۲- نامه‌ی کرده‌وهی چاکه و به سه رکردن‌وهی خزم و که سوکارو باشبوون بؤیان: ۱
- ۱) باسی باشبوون و چاکه کردن له گهمل باوک و دایک، و هکامیان له پیشتره زیاتر شایانی ئوهدهی که زور به جوانی هاورتی بکریت. (۶۴۴۷ - ۶۴۵۴)
- ۲) باشبوون و چاکه کردن له گهمل باوک و دایکدا له په رستش و عیباده‌تی سوننه‌ت باشتره. (۱۳۳۶)
- ۷) نه چوون بؤ غمه‌زا له بهر چاکه کردن له گهمل باوک و دایک. (۶۴۴۷ - ۶۴۵۴)
- ۷) فهرمايشتی خوش‌ويست (در وودی خودای له سمر بی): (خودا دل رهنجاندنی دایکانی حرام‌کردووه). (۴۴۶۱ - ۴۴۶)
- ۹) لووتی ئوه‌سه به قور‌داجن، که دایک و باوک، هه‌ردووكیان یا یه‌کیکیان له کاتی پیریدا ده‌کمونه لای و به‌ههشت بؤ خوی مسوک‌گر ناکا. (۶۴۵۹ - ۶۴۵۹)
- ۱۰) چاکه کردن له گهمل دوست و خزم و که سوکاری باوک و دایک. (۶۴۶۰ - ۶۴۶۰)
- ۱۱) چاکه کردن له گهمل کچاندا. (۶۶۳۶ - ۶۶۳۸)
- ۱۲) به سه‌رکردن‌وهی که سوکارو خرم ته‌من دریز دهکات. (۶۴۷۲ - ۶۴۷۲)
- ۱۳) پاراستنی په‌یوه‌ندیی خزم‌ایه‌تیی، با لایه‌نه‌که‌ی تریش بیچرینی.
- ۱۴) باس پا به‌نبوون به پیوه‌ندیی خزم‌ایه‌تیی و بچرا‌ندنی ئوه پیوه‌ندییه. (۱۳۴۴)
- ۱۶) پایه‌ی دالدی هه‌تیو له به‌ههشتا. (۷۲۹۴ - ۷۲۹۴)
- ۱۷) تیکوشان له پیتناوی بیوه‌ژن و هه‌زاردا. (۷۲۹۴ - ۷۲۹۴)
- ۱۷) که سانی له بهر ره‌زای خودا یه‌کتیریان خوش ده‌وی. (۶۴۹۴ - ۶۴۹۴)
- ۱۸) مرؤفه له قیام‌هتدا له گهمل خوش‌ويستی خوی ده‌بیت. (۶۶۵۲ - ۶۶۱۲)
- ۱۹) کاتن خودا به‌نده‌یه کی خوش‌ويست له لای به‌نده‌کانی خوی خوش‌ويستی دهکات. (۶۶۴۷ - ۶۶۴۷)
- ۲۰) گیانه‌کان سه‌ریازی مه‌شق دیدن. (۶۶۵۱ - ۶۶۵۱)
- ۲۱) موسولمان قه‌لایه بؤ موسولمان. (۶۵۲۳ - ۶۵۲۸)
- ۲۱) موسولمانان له ناو خویانیا دهبن و دک برایه دک دل و هاوسوژبن.
- ۲۲) موسولمان برای موسولمانه، نابی زورو ناهه‌قی لی بکا. (۶۴۸۹ - ۶۴۸۷)
- ۲۴) په‌رددی خودا له سمر به‌نده‌ی خوی. (۶۵۲۷ - ۶۵۲۸)
- ۲۴) تکای هاونشینان. (۶۶۳۴)
- ۲۵) نموونه‌ی هاونشینی باش. (۶۶۳۵)
- ۲۵) مافی در اوستی و راسپیئری باش ده‌باره‌ی. (۶۶۲۲ - ۶۶۲۸)
- ۲۶) به سه‌رکردن‌وهی هاوستی به خیزکردن له گهملیدا. (۶۶۲۸ - ۶۶۲۲)
- ۲۷) باسی شینه‌بی و نه‌رم و نیانی. (۶۵۴۱ - ۶۵۴۶)

- (۱۳۶۰) خودای گهوره نهرمنیانی پیخوشه. (۶۰۴۱ - ۶۵۴۶)
- (۱۳۶۱) سهبارهت بهسزای خو بهزلزان. (۶۶۲۲)
- (۱۳۶۲) سزای کهنسی بهنادهق سویند بهسر خودا بخوات. (۶۶۲۴)
- (۱۳۶۳) باسی خوّسازی و خوّگونجان له گهله خله، بهتایبهتی له ترسی زمانی به دیان
- (۱۳۶۴) باسی چاو پوشو و لیبوردن. (۶۵۲۵)
- (۱۳۶۵) خوگرتن له کاتی تووره مبووندا. (۶۵۸۴ - ۶۵۹۱)
- (۱۳۶۶) پهناگرتن به خودا له کاتی تووره هیدا. (۶۵۸۴ - ۶۵۹۱)
- (۱۳۶۷) مرؤف به سروشوت و دروست کراوه که خوی پن رانه گیری. (۶۵۹۲ - ۶۵۹۳)
- (۱۳۶۸) چاکه و توان. (۶۴۶۲ - ۶۴۶۴)
- (۱۳۶۹) لابردنی ئازاری سه رهی، وەک بهردو دارو شتی ترى وا. (۶۶۱۲ - ۶۶۱۷)
- (۱۳۷۰) هرچى ئازاری توشی موسولمان دەبىن له درکىکەو بېگرە، هەتا قۇرتىكى گهورە.
- (۱۳۷۱) ھەرجى توشی موسولمان دەبىن له خەم و پەزارەو كفتى و شەكمەتى.
- (۱۳۷۲) پېشگىريي له بە خىلى بىردىن و، لە رقه بەرلى و پشتىكىدەن يەكتىرىي.
- (۱۳۷۳) باشتىينيان نۇوهيانە كە له پېيشىدا سلاۋ دەكىا. (۶۴۷۸ - ۶۴۸۱)
- (۱۳۷۴) باسی قىنه بەرلى و قىسە لە يەك دابرلان. (۶۴۹۰ - ۶۴۹۳)
- (۱۳۷۵) پېشگىريي له سىخۇرى و بەر بەرەكانى و گومانى بەد. (۶۴۸۶ - ۶۴۸۲)
- (۱۳۷۶) ھەۋدانى شەيتان بۆ تىكىبەردانى نويىزگەران. (۷۰۴۱ - ۷۰۳۴)
- (۱۳۷۷) ھەممۇ ئادەمیزادى شەيتانىكى لە گەلدايە. (۷۰۴۱ - ۷۰۳۴)
- (۱۳۷۸) پېشگىريي له پاشملە گۈپى. (۶۵۳۶)
- (۱۳۷۹) نەيىكىرن لە دەدو زمانى. (۶۵۷۹)
- (۱۳۸۰) دووزمان ناجىيەتى بەھەشت. (۲۸۸ - ۲۸۶)
- (۱۳۸۱) باسی دوو روو - باب: في ذي الوجهين
- (۱۳۸۲) باسی راستى و درۇ، كە يەكمە جەند جوانە و دووەم جەند ناشىرىيە.
- (۱۳۸۳) درۇي رەوا. (۶۵۷۸ - ۶۵۷۶)
- (۱۳۸۴) پېشگىريي له بانگەوازى سەرددەمى نەمائى. (۶۵۲۷ - ۶۵۲۵)
- (۱۳۸۵) نەيىكىرن لە شەرە جىنپۇو جەيتىدان بە يەكتىرى. (۶۵۲۴)
- (۱۳۸۶) نەيىكىرن لە جىنپۇدان بە رۆزگار. (۵۸۲۲ - ۵۸۲۷)
- (۱۳۸۷) نەيىكىرن لە رووکىردىنى چەك لە براى موسولمان. (۶۶۱۱ - ۶۶۰۹)
- (۱۳۸۸) دەست گىرتىن بەنۇوكى تىرەدە لەناؤ مىزگەوتا. (۶۶۰۸ - ۶۶۰۴)
- (۱۳۸۹) نەيىكىرنى لە لىدەنی دەم و چاو. (۶۵۹۴ - ۶۵۹۹)
- (۱۳۹۰) ھەرەشە كىردىن لە نەفرىين و نەحلەتكىردىن لە ئاژەل. (۶۵۵۶ - ۶۵۴۷)
- (۱۳۹۱) فە ناباشە كە پىياو نەفرىنكەربى. (۶۵۵۶ - ۶۵۴۷)

- ۵۸) باسی کهنسی بهنارهوا تانه‌ی خراببوون له خه‌لک بدا. (۶۶۲۷ - ۱۲۹۲)
- ۵۸) ثهوانه‌ی شت زور قوول دهکنهوه تیادهچن. (۶۷۱۷ - ۶۷۲۵ - ۱۲۹۲)
- ۵۹) نزاو دووعای شهربی پیغمهبر (دروودی خودای له‌سهر بین) له ئیمانداران، دهبیته مايهی پاکه‌هبوون و سوزو میهرهبانی بویان. (۶۰۵۷ - ۶۵۷۲ - ۱۳۹۴)
- ۶۰- نامه‌ی زورو سته‌م**
- ۶۱) باسی نارهوابی زورو سته‌م و فه‌رمانکردن به پارانه‌وه و توبه کردن. (۱۳۹۵)
- ۶۲) مؤله‌تدانی پباوی زوردارو سته‌مکار. (۶۵۱۷ - ۶۵۲۴ - ۱۳۹۶)
- ۶۳) بابیاو به ههق و به ناههق پاریده‌ی برای خوی بدا. (۶۵۲۵ - ۱۳۹۷)
- ۶۴) سزای ثهوانه که ئازاری خه‌لک ددهن له‌جیهانا. (۱۱۰۳ - ۱۱۰۰ - ۱۳۹۸)
- ۶۵) مه‌رۇنە ناو ولات و نىشتەمنەن و جىكەزى زورو سته‌م له‌خۆكراپانه‌وه، مەگەر بەگرىانه‌وه. (۱۲۹۹)
- ۶۶) ئاو هەلگۆستن له‌بىرى سزادراوان. (۷۲۸۹ - ۷۲۹۲ - ۱۴۰۰)
- ۶۷) تۆلە سمندنه‌وه دانه‌وه مافەكان له رۆزى دوايىدا. (۶۵۱۷ - ۶۵۲۴ - ۱۴۰۱)
- ۶۸- نامه‌ی خواکردو چاره‌نۇوسى (قەزاو قەددەر)**
- ۶۹) فه‌رمایشى خودای گهوره: {إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ حَقْنَاهُ بِقَدْرٍ}. (۶۶۹۴ - ۶۶۹۳ - ۱۴۰۲)
- ۷۰) ھەممۇ شتى بەپېنى نەخشەئى چاره‌نۇوسى. (۶۶۹۴ - ۱۴۰۳)
- ۷۱) فه‌رمان بە تهوانايى و واژه‌يىنان له تەمبەللى. (۶۷۱۶ - ۱۴۰۴)
- ۷۲) لەپىش دروستىبوونى بۇونمۇردا چاره‌نۇوسى ھەممۇ شتى نۇوسراوەد سەرنۇيىشتى ديارىكراوەد بىراوه‌تەوه. (۶۶۸۱ - ۱۴۰۵)
- ۷۳) چەسپانى چاره‌نۇوسى و دەمە قالىيى ئادەم و موسا (دروودى خوداييان له‌سهر بین). (۱۴۰۶)
- ۷۴) دەستپېشکەربى چاره‌نۇوسى و باسی فه‌رمایشى خودای گهوره: {وَنَفْسٌ وَمَا سَوَّا هَا فَالْهَمَّا فُجُورُهَا وَتَقْوَاهَا}. (۶۶۶۵ - ۶۶۸۳ - ۱۴۰۷)
- ۷۵) باسی چاره‌نۇوسى و چاره رەشى و بەخته‌وهرى. (۶۶۸۳ - ۱۴۰۸)
- ۷۶) كردهوه بەپېنى سەرەنچامىيەتى. (۶۶۱۵ - ۶۶۸۲ - ۱۴۰۹)
- ۷۷) ئاكامو رزق و رۆزىيى ھەر له‌سەرهتاۋە دياپىكراون و سنووريان بۇ دانراون. (۱۴۱۰)
- ۷۸) جۈنۈتى دروستكىرنى ئادەمیزادو باسی بىدېبەختى و بەخته‌وهرى. (۱۴۱۱)
- ۷۹) ھەممۇ ئادەمیزادى بەشى خۆى داۋىتپىسى له‌چارەئى نۇوسراوە. (۱۴۱۲)
- ۸۰) جەلەويى دل و لەدەستى خوداد، جۈن ئارەزوو دەڭا ھەللى دەسۋورىيەن. (۱۴۱۳)
- ۸۱) ھەممۇ مندالى، كاتى لەدایك دەبىن، بە سروشت، بە خودا كرد، ئامادەيە بۇ خواناسىن. (۱۴۱۴)
- ۸۲) جى لمبارەدى منالانى بىبابەران و بېتەرسانەوه هاتووه. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱ - ۱۴۱۵)
- ۸۳) باسى ئەمۇ مېرىد مندالەى كە حەمزەتى خدرى زىنندە كوشى، وەك له سورەتى كەھقا باسکراوه. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱ - ۱۴۱۶)
- ۸۴) كەسانىيەك ھەر لەپشتى باوكىيانا بۇ بەھەشت دروست كراون، كەسانىيەكىش ھەر لەپشتى باوكىيانا (۱۴۱۷)

بیو دوزخ دروستکراون. (۶۶۹۷ - ۶۷۱۱)

۵۵- نامه‌ی زانن

- ۱۴۲۳) باسی نووسه رانی قورئان و هم‌رهشکردن له دروکردن به ددم پیغام بهره‌وده (دروودی خودای لمسه‌ر بی). (۷۴۳۵ - ۷۴۳۶)

۱۴۲۲) که‌سن ریگه‌ی راست نیشانی خله‌لک بدادت یا ریگه‌ی خراپ. (۶۷۴۵ - ۶۷۴۶)

۱۴۲۱) که‌سن لمسه‌رده‌می نیسلا مارداهشتو و یاسایه‌کی جوان، یا ناشیرین دابهین. (۶۷۴۱ - ۶۷۴۵)

۱۴۲۰) نه‌مانی زانین به‌هه‌وی نه‌مانی زانا یانه‌وه. (۶۷۲۶ - ۶۷۴۰)

۹۸) باسی و درگرتنه‌وهی زانین. (۶۷۲۶ - ۶۷۴۰)

۹۷) له‌ناخر زه‌مانا زانست لاده‌بری و نامیتی، نه‌زانی باوی ده‌بی.

۶۵- نامه‌ی نزاو پارانه‌وه

- ۱۴۴ نازو پیروزه‌کانی خوداو کهنسن سهرزمیرییان بکا. (۶۷۵۰ - ۶۷۵۱)

۱۴۵ نزاو پارانه‌وهی پیغمه‌مبهر (در وودی خوداو له‌سهر بن). (۶۸۲۳ - ۶۸۵۰)

۱۴۶ نزاو پارانه‌وهی ... خودایه! لیم بیووره و ره‌حتم پی بکه و نائسووده‌بیم پی بیه‌خشنه و رزقو روژی باشم بدهری. (۶۷۹۲ - ۶۷۹۳)

۱۴۷ نزاو پارانه‌وهی ... خودایه! له‌هدروو جیهانا باشمان بوبکه و له‌سزای دوزده بمانپاریزه. (۶۷۸۲ - ۶۷۸۳)

۱۴۸ نزا بو رینمایی و شارمزایی. (۶۸۳۳ - ۶۸۵۰)

۱۴۹ کردنی کاری چاکه له‌کاتی نزاو پارانه‌وهد، به‌دهست که‌لا و به‌هوى گیرابونی

۱۵۰ نزای کاتی مهینه‌تی و سه‌خله‌تی. (۶۸۶۱ - ۶۸۶۰)

۱۵۱ نزای به‌نده گیراده‌بی به‌مه‌رجن په‌له‌نه‌کا. (۶۸۷۱ - ۶۸۷۰)

۱۵۲ به‌جه‌خت نزاکردن و نهلن: ئەگەر حەزدەکەیت. (۶۷۵۲ - ۶۷۵۴)

۱۵۳ هەموو شەھوی کاژیریکى تاييەتى و اتىادا نزای تىيا گيرايە. (۱۷۱۴ - ۱۷۷۵)

۱۵۴ هاندان له‌سمر نزاو یادي خودا له‌کۆتايى شەدواد گیرابونى نزا تىايادا.

۱۵۵ نزا له‌کاتی خويئندى كەلبابدا. (۶۸۵۷)

۱۵۶ خىرو باشىي نزايىن كە لەرۇو نەبىن. (۶۸۶۶)

۱۵۷ ناباشىي نزاي پېشخستنى تۆلە له جىهاندا. (۶۷۷۶ - ۶۷۷۹)

۱۵۸ خۈزگە خواستن بۇ مەرك لەکاتى ناخوشىدا ناباشە، بەلكوو له‌ھەموو دۆخىكى نزاي باش باشە. (۶۷۶۰ - ۶۷۵۵)

۵۷- نامه‌ی یادی خودای گهوره

- ۱۴۳) هاندان لمسه ر یادی خود او خودا و خو نزیک کردن نهاده لی و به رده موامی یادی خودا  
 ۱۴۴) به رده موامبوون لمسه ر زیکرو یادی خودا و وازن هینان لی. (۶۹۰۰ - ۶۹۰۳)  
 ۱۴۵) کوبیونه و بخویندن و دور کردن و هدی نامه خودای گهوره که هورئانی پیروز د.  
 ۱۴۶) کسانی که کور دبه است بخاد سوپاسی خودا، خودا شانازی بیان پنجه دهکات به مسهر

فریشته‌کاندا. (۶۷۹۲ - ۶۷۹۷)

- ۱۴۴۳) باسی خیری کوپری زیکری خودای گهوره و سه‌روهرو باسی نزاو پارانمهوه داوای لیبووردن و لیخوشیونی گوناهو تاوان. (۶۷۸۰ - ۶۷۸۴)
- ۱۴۴۴) ثهو پیاوو ژنانه‌ی که سه‌رگه‌رمی پادو زیکری خودان. (۶۷۴۹ - ۶۷۴۹)
- ۱۴۴۵) لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَرْدَن و ته‌لیله کردن. (۶۸۳۲ - ۶۸۳۰)
- ۱۴۴۶) دهنگ به‌رزکردن‌ههود له‌یادی خودا. (۶۸۰۲ - ۶۸۰۹)
- ۱۴۴۷) نزاو ثیواران. (۶۸۳۰ - ۶۸۵۰)
- ۱۴۴۸) گوته‌ی کاتی نووستن و راکشان له‌سهرجنی. (۶۸۵۱ - ۶۸۵۱)
- ۱۴۴۹) سوبحانه‌للا کردن له‌پیاش نویزی به‌یانی. (۶۸۵۶ - ۶۸۵۱)
- ۱۴۵۰) خیره بـهـرهـی (سـبـحـانـ اللـهـ) کـرـدـن. (۷۹۲ - ۷۸۳)
- ۱۴۵۱) لهـبارـهـی (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَر) کـرـدـنـهـهـوـهـ. (۶۷۹۲ - ۶۷۸۲)
- ۱۴۵۲) خـوـشـهـوـیـستـرـیـنـ وـیرـدـ لـهـلـایـ خـوـدـاـ،ـ یـادـیـ (سـبـحـانـ اللـهـ وـبـحـمـدـهـ)ـیـهـ.
- ۱۴۵۳) کـهـسـنـ رـوـزـیـ سـهـدـجـارـ بـلـیـ:ـ (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شـرـیـکـ لـهـ). (۶۷۹۲ - ۶۷۸۲)
- ۱۴۵۴) کـهـسـنـ سـهـدـ تـهـسـبـیـحـاتـ بـکـاتـ لـهـرـوـزـیـکـاـ. (۶۷۸۲ - ۶۷۹۲)

## ۵۸- نامه‌ی پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـوـدـاـ وـشـقـتـیـ تـرـیـشـ

- ۱۴۵۵) پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـوـدـاـ لـهـشـرـیـ نـازـاـوـهـ گـهـلـ. (۶۸۱۰ - ۶۸۱۰)
- ۱۴۵۶) پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـوـدـاـ لـهـ تـهـمـهـلـیـ وـ تـهـوـزـهـلـ. (۶۸۱۹ - ۶۸۱۹)
- ۱۴۵۷) پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـوـدـاـ لـهـ چـارـهـنـوـوسـ خـرـابـوـ لـهـ توـوـشـبـوـونـیـ نـهـگـهـتـیـ. (۶۸۱۰ - ۶۸۱۰)
- ۱۴۵۸) پـهـنـاـگـرـتـنـ بـهـخـوـدـاـ لـهـبـشـتـ تـیـکـرـدـنـ بـهـهـرـهـ نـازـوـ نـیـعـمـهـتـیـ خـوـدـاـ.
- ۱۴۵۹) نـزاـیـ باـشـ بـوـ پـژـمـیـوـ کـهـ سـوـپـاسـ خـوـدـاـ کـرـدـ. (۷۴۱۱ - ۷۴۱۹)

## ۵۹- نامه‌ی پـهـشـیـمانـیـ وـقـهـبـوـولـیـ پـهـشـیـمانـیـ وـبـهـرـوـاـقـیـ سـوـزوـ بـهـزـهـیـ خـوـدـاـ

### شـتـانـیـ تـرـیـشـ

- ۱۴۶۰) فـهـرـمانـکـرـدـنـ بـهـ ژـیـوـانـبـوـنـهـهـوـهـ وـ تـهـوـبـهـکـرـدـنـ. (۶۷۹۹ - ۶۸۰۱)
- ۱۴۶۱) هـانـدانـ لـهـسـهـرـ ژـیـوـانـبـوـنـهـهـوـ. (۶۸۸۷ - ۶۸۸۷)
- ۱۴۶۲) باـسـیـ تـهـوـبـهـیـ وـ رـاستـ وـ درـوـسـتـ وـ فـهـرـمـایـشـتـیـ خـوـدـاـ گـهـورـهـ:ـ {وـعـلـىـ التـلـائـةـ الـذـيـنـ خـلـقـوـاـ}ـ.
- ۱۴۶۳) تـهـوـبـهـیـ پـیـاوـیـ وـدرـگـیرـاـوـهـ کـهـ سـهـدـ کـهـسـنـ کـوـشـتـوـهـ. (۶۹۴۱ - ۶۹۴۱)
- ۱۴۶۴) کـهـسـنـ لـهـپـیـشـ نـمـوـدـاـ تـهـوـبـهـکـاـ،ـ کـهـ خـوـرـ لـهـ خـوـرـنـاـوـاـهـ هـهـلـ دـیـ،ـ تـهـوـبـهـیـ گـیـارـیـهـ. (۶۸۰۱ - ۶۷۹۹)
- ۱۴۶۵) تـهـوـبـهـیـ قـهـبـوـولـ دـهـکـرـدـ لـهـکـهـسـنـ چـیـ بـهـشـهـ وـ خـرـابـهـ بـکـاـوـ چـیـ بـهـرـوـزـ خـرـابـهـ بـکـاـ.
- ۱۴۶۶) سـهـبـارـتـ بـهـ لـیـخـوـشـبـوـونـیـ گـونـاهـهـکـانـ. (۶۸۹۷ - ۶۸۹۹)
- ۱۴۶۷) باـسـیـ گـوـشـادـیـ وـ بـیـ سـنـوـورـیـ رـهـمـهـتـ وـ مـیـهـرـبـانـیـ خـوـدـاـ گـهـورـهـ،ـ رـهـمـهـتـیـ رـقـ وـ خـمـشـمـیـ دـهـبـزـینـیـ. (۶۹۰۳ - ۶۹۱۸)
- ۱۴۶۸) هـمـ رـهـمـهـتـیـ خـوـدـاـ زـوـرـهـوـ هـمـ تـوـنـهـیـ. (۶۹۰۳ - ۶۹۱۸)

- (۱۴۶۹) خودا لهدایک به رحمةه به بهنده کانی خوی  
۲۰۳
- (۱۴۷۰) کمس کردموهی خوی رزگاری ناکا. (۷۰۴۱ - ۷۰۴۲)  
۲۰۴
- (۱۴۷۱) کمس ودک خودای گموره و سرهودر ثارام ناگری لهسهر نازار. (۷۰۱۳ - ۷۰۱۱)  
۲۰۵
- (۱۴۷۲) کمس ودک خودای گموره بهتمنگه و ناین. (۶۹۲۲ - ۶۹۲۱)  
۲۰۶
- (۱۴۷۳) رازی نهیین و دیانتانی بهنده به گوناهه کانیدا. (۶۹۴۶ - ۶۹۴۲)  
۲۰۷
- (۱۴۷۴) دهورکردنمه کانی خودا، له روزی قیامه تدا بُو بهنده بیباوه، يا بهنده ناپاک.  
۲۰۸
- (۱۴۷۵) نهندامه کانی مرؤف خوی دهبن بهشایهت لهسهری، له روزی قیامه تا.  
۲۱۰
- (۱۴۷۶) نهوبه بری ترسان له خودای بالا دهست و شکومهندو ترسانی زور له تولهه سهختی.  
۲۱۱
- (۱۴۷۷) کمسی له پاش گوناه کردن له خوا داوای لیخوشبوون بکا. (۶۹۱۹ - ۶۹۲۲)  
۲۱۲
- (۱۴۷۸) کمسی توشی گوناهن ببی و له پاشا دهستنویز بگری و له پاشان نویزیکی فهرز بکا.  
۲۱۴
- (۱۴۷۹) له روزی قیامه تدا له تولهه همه مهو موسولمانیکدا بیبروایهک ده خریته ناو ئاگری دؤزخه وه.  
۲۱۶
- ۶۰- نامه‌ی ناپاکه کان**
- (۱۴۸۰) فهرمايشتی خودای گموره: {إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ} ههتا {حَتَّىٰ يَنْتَصِرُوا} .  
۲۱۹
- (۱۴۸۱) دوو رووه کان بیزیان نایه داوای لیبوردن له پیغمه بر بکهن.  
۲۲۲
- (۱۴۸۲) نیشانه دوو رووه کان. (۶۹۵۵ - ۶۹۷۵)  
۲۲۳
- (۱۴۸۳) باسی دوو رووه کانی شهوى ملهکه کهوا لهسهر ریگه ته بیووک - مهکه داو باسی ژمارهيان.  
۲۲۴
- (۱۴۸۴) نموونه دوو رووه ودک مهپی ئاوهک وايه، که له نیوانی دوو ران سه رگه ردان بى.  
۲۲۶
- (۱۴۸۵) هلکردنی بایه کی سهخت به بونه مردنی دوو رووه کمهوه.  
۲۲۷
- (۱۴۸۶) سهختی سزای دوو رووه لهدوا روزدا. (۶۹۵۵ - ۶۹۷۵)  
۲۲۷
- (۱۴۸۷) دوو رووه کی پاشگه ز گوپ نایگریته خوی. (۶۹۵۵ - ۶۹۷۵)  
۲۲۸
- ۶۱- نامه‌ی نیشانه کانی قیامه**
- (۱۴۸۸) له روزی قیامه تدا خودای گموره گوی زموی دهکات به یهک چنگ.  
۲۲۵
- (۱۴۸۹) شیوه زهوي له روزی دواییدا. (۶۹۸۶ - ۶۹۸۷)  
۲۲۶
- (۱۴۹۰) بهنده لهسهر چی حالئ مردوده لهسهرئه وه زیندوو دهکریته وه.  
۲۲۶
- (۱۴۹۱) زیندوو کردنمه وه له قیامه تدا به پیش کرده وه. (۷۱۵۷ - ۷۱۵۴)  
۲۲۷
- (۱۴۹۲) مه ردووم به رهووت و قووتی و به پیخاوسی و به سوننه نه کراوی حه شر ده کرین  
۲۲۸
- (۱۴۹۳) مه ردووم به سین کۆمەل کۆدەکرینه وه بُو حه شر. (۷۱۲۶ - ۷۱۲۱)  
۲۲۸
- (۱۴۹۴) له روزی قیامه تدا بیباوه ران لهسهر روخساریان لى ده خورپرین بُو دهشتی مه حشه ر.  
۲۲۹
- (۱۴۹۵) روزی زینمه وه هه ستانه وه خور ته او و نزیک دهیتمه وه له دروستکراوان.  
۲۴۰
- (۱۴۹۶) روزی نثاره قی لهش له روزی هه ستانه وه دا (قیامه). (۷۱۲۵ - ۷۱۲۲)  
۲۴۱
- ۶۲- نامه‌ی چونیتسی ژیانی بهه شت**
- (۱۴۹۷) یه کەم دهسته کە ده جنه بهه شت. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)  
۲۴۲

- ۱۴۹۸) هممو کمسن کاتن دچیته بههشتله و له سهر شیوه نادمه.
- ۱۴۹۹) خه لکانی ده چنه بههشت له دلنه مری و سام و ترسدا، وک مهل و بالندهوان. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)
- ۱۵۰۰) رژاندی خوشنودی خودا بهسهر دانیشتوانی بههشتدا.
- ۱۵۰۱) بههشتیه کان که ته ماشای دانیشتوانی ناو بالله خانه کان دمکن، کهوان له قاته کانی سردوه ده لی جاو بؤ نهستیه دمگپن. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)
- ۱۵۰۲) خوراکی بههشتیه کان له بههشت. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)
- ۱۵۰۳) دیاری دانیشتوانی بههشت. (۷۱۴ - ۷۱۵)
- ۱۵۰۴) نازو بههردی بههشت بؤ دانیشتوانی بههشت همه میشه بین.
- ۱۵۰۵) له بههشتتا درهختن همیه، سوار سه سال به سیبهره کمیدا ده روات ناگاته نهوبه ری.
- ۱۵۰۶) باسی چونیتی خیوتگاکانی بههشت. (۷۰۶۱ - ۷۰۹۲)
- ۱۵۰۷) بازاره کهی بههشت. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)
- ۱۵۰۸) ئه و روبارنه جیهان که سه رجاوده کهيان له بههشتله و دیه. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)
- ۱۵۰۹) بههشت به ناره حهتی دهوره دراوه. (۷۰۹۲ - ۷۰۶۱)
- ۱۵۱۰) ڙنان کهمتین دانیشتوانی بههشت. (۶۸۷۲ - ۶۸۷۲)
- ۱۵۱۱) نیشانهی بههشتی، یا دۆزه خی له جیهاندا. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۱۲) جاویدانی و همتا همتا و نه مری خه لک و دانیشتوانی بههشت و دۆزه خ.
- ۶۳- نامهی چونیتی دۆزه خ**
- ۱۵۱۳) باسی هموساره کانی دۆزه خ. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۱۴) سه ختی گرمی ئاگری دۆزه خ. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۱۵) زور قوولی بئی دۆزه خ. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۱۶) سووکترین سزای دۆزه خ.
- ۱۵۱۷) ئاگری دۆزه خ همتا کوبی دۆزه خیه کان دیت
- ۱۵۱۸) ملهوره ستە مکاره کان ده چنه دۆزه خ و بئی نهواو لازمبوونانیش ده چنه بههشت. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۱۹) سزای ئەمکسە کەبۈ يە كەمغار له جیهاندا (سائبه) ئى داهيئنا.
- ۱۵۲۰) باسی زلیتی کاكيلە بىباوھر لەنزاو ئاگری دۆزه خدا. (۷۱۲۵ - ۷۰۹۳)
- ۱۵۲۱) سزای ئەم سانهی کەلم جیهاندا ئازاری خه لکی بئی تاوان دەدەن.
- ۱۵۲۲) نازدارترین کەس، له ناموسولمانه کان، له جیهاندا، له قیامه تدا هەل دەكلىشى لە سزای دۆزه خ، بىنازر ترین كەسىش له موسولمانه کان، له قیامه تدا هەل دەكلىشى لە نازو بههردی بههشت.
- ۶۴- نامهی فەرتەنە گەل و ئازاوه کان**
- ۱۵۲۳) نزىكبوونە وە فەرتەنە و ئازاوه گەورە کان و سەر تىاچۇون و لەنزاو چۇون کاتن گەندەلی و چەپەلی پەرمى سەندو زۆر بۇو
- ۱۵۲۴) دابارىنى ئازاوه و ئاشاوب وەك لېزمە باران. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)

- (۱۵۲۵) ئاشوب وەك نەخش لە دل دەكىشىرى و دەبىن بەخالى رەش بۇيى.
- (۱۵۲۶) شەيتان كۆمەل كۆمەل لەشكىرى خۆى بۇ تىكىدان و تىكىبەردانى خەلک لە يەكتىرى دەنلىرى.
- (۱۵۲۷) ئاشوبو بىشىپەكانى. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۲۸) باسى ئاشوبو بىشىپەكانى دەزانى. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۲۹) سەرتاڭ ئازاوه كان لەلای خۇرەھەلاتى شارى مەدىنەوە سەرەمەل دەدەن.
- (۱۵۳۰) گەنجى گەنجىنەي كىسراو قەيصەر دەست موسۇلمانان دەكەۋىت و لە رىنگە خودادا بەخت دەكىرىن. (۷۲۷۶ - ۷۲۵۷)
- (۱۵۳۱) لەناوچۈونى گەلى ئىسلام بەھۇي شەپىرى براڭۈزىيەوە. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۳۲) بىست بەبىست لاسكاپىرى رەفتارى نەتمەوەكانى پېش خۇتان دەكەنەوە.
- (۱۵۳۳) گەلى ئىسلامى من بەدەستى دەستەيەكى دەمپرووت لە ھۆزى قورپىش لەناو دەچن، خۇتانيانلى بىپارىزىن. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۳۴) ئازاوه گەلى دەقەقەمەن ھەتا لىتىان دۇروربى كەممە
- (۱۵۳۵) كاتى دوو مۇسلمان بە شەمشىرەوە رووبەرروو يەكتىرى وەستان، بىكۈزۈ كۈزۈرەلە دۆزەخدان.
- (۱۵۳۶) ئەممەرە كۈرۈ ياسىر دەستەي لە خودا ياخى دەيكۈزى. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۳۷) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا دوو بەرە زۆر گەورە دەچن بەگىز يەكتىدا، داواي ھەر دوو لاشىان ھەر يەك شتە. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۳۸) قىامەت ھەلتىسىن، تاوايلىنى بىلەن دەبا بە لاي گۈرەد، دەلى: خۇزگە من لە شۇينى ئەم مەردۇوە بۇومايمە. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۳۹) دوا رۆز بەرپا نابىن ھەتا كۆشتى بىرپىن زۇر دەبىن. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۴۰) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا دەبىن بە ئاخوران و بخورانىكى وا بىكۈزۈ نازانى لەبەر چى خەلک دەكۈزى. (۷۱۶۵ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۴۱) دوا رۆز بەرپا نابىن ھەتا ئاڭرى لە خاكى حىجاز دەرەچى
- (۱۵۴۲) ھەتا جارىيەكى تر ھۆزى دەوس بوتى زولخەلەصە نەپوھەرسەنتەوە قىامەت ھەلتىسىن.
- (۱۵۴۳) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا دووبارە وەك جارانى سەرەدمى بوتى لات و بوتى عوززا دەپەرسەنتەوە!
- (۱۵۴۴) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا شارى غەز و دەكىرى، لايەكى لە دەريادايە و لايەكەتى ترى لە وشكانيدايە
- (۱۵۴۵) هاڭا لەبن رووبارى فوراتەوە كىيۇي زېر دەركەۋى. (۷۱۶۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۴۶) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا دەچن بەگىز ھۆزىيەكى، روومەت گووبىن.
- (۱۵۴۷) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا بىباۋى لەبەرە قەھەطانى باپىرەي يەممەنەيەكان پەيدا دەبىن.
- (۱۵۴۸) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا بىباۋى دەبىن بە پادشا ناوى جەھەجەت دەبىن.
- (۱۵۴۹) قىامەت ھەلتىسىن ھەتا ناوى خودا لەسەر رووى زۇوي نامىنۇ و كەسى نابى بىلى: ئەللا ئەللا
- (۱۵۵۰) لە يەممەنەوە خودا نەرمە بايى دەنلىرى گىيانى ھەممو مۇسلمانى دەكىشىن. (۴۰۸)

- (۱۵۵۱) هم تا مردوم هه مهو گهندو به د نه بن قیامه ت هه لئاسن. (۷۲۲۹ - ۷۲۳۰)
- (۱۵۵۲) قیامه ت هه لئاسن هم تا کۆمه لئی پیغەمبەرە درۆز نه پەيدا دەبن.
- (۱۵۵۳) شەرى موسولمان و جوولەكە. (۷۲۷۷ - ۷۲۷۸)
- (۱۵۵۴) کاتى قیامه ت هه ل دەستى رۆم لەھەمە مهو کەسى زۆرتەن. (۷۲۰۸ - ۷۲۱۴)
- (۱۵۵۵) شەرى رووم و زۇرى كوشتن لەکاتى دەرچۈونى جەجالدا. (۷۲۱۰ - ۷۲۱۴)
- (۱۵۵۶) باسى ئە سەركەوتن و لات ئازادىرىنە كە بەر لە هەلسانى جەجال موسولمانان بە دەستى دەھىنن. (۷۲۱۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۵۷) نازادىرىنى قۇستەنتەنیيە. (۷۲۱۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۵۸) لەشكىرى پەلامارى بەيتوللا دەدات رۆدەچن بەناخى زەویدا.
- (۱۵۵۹) باسى نىشته جىبۈون لە مدەينە و گەشكەردى خانوبىرە لىپىش داھاتنى قیامەتدا.
- (۱۵۶۰) پىاپىكى دوولاق بارىكى حەمبەشىيە كە عەبە دەرەوو خىيەن. (۷۲۷۷ - ۷۲۱۴)
- (۱۵۶۱) هاكا خەلگى عىراق پارمو پۇولو سەرانەكەى سەريان نەدەن.
- (۱۵۶۲) سېپاردە هەل دەگىرى ئەمانەت نامىننى بىروا لمەل دەسپىتەوه.
- (۱۵۶۳) لەپىش هاتنى تا خى زەمانا جىنىشىنى دەبى مال بە چىڭو مىشت، بەبىن شومار بە خەلگ دەبى خىشى. (۷۲۱۴ - ۷۲۷۲)
- (۱۵۶۴) باسى ئە نىشانە و ھەوا لە سەر سۈرەتىنە رانە كە لەپىش هاتنى قیامەتدا دەقەمەمەن.
- (۱۵۶۵) بە كرددەوە باش دەست پىشىمەرلى كە قەمەنە ئە فەرتەنە و ئاشۇوبانە بىكەن كە وەك شەھو زەنگ خەلگ دادەگەن. (۳۰۹)
- (۱۵۶۶) بە كرددەوە باش پىش دەستى لەشەش شت بىكەن. (۷۲۳۵ - ۷۲۱۸)
- (۱۵۶۷) خواپەرسىتى لەکاتى ئاخوران و بخوران. (۷۲۳۷ - ۷۲۲۶)
- (۱۵۶۸) سەر گۈزەشتە ئىپنۇ صەپىياد. (۷۲۲۷ - ۷۲۲۸)
- (۱۵۶۹) يەكم نىشانە لە نىشانە گەورەكائى هاتنى قیامەت هەلھاتنى خۆرە لە خۆرئاواوه.
- (۱۵۷۰) نىشانەكائى جەجالە كۆرە، كە گەورەتىرىن فەرتەنە يە و باسى پەيدابۇونى و داستانى جەسسەسە. (۷۲۱۲ - ۷۲۱۷)
- (۱۵۷۱) حەفتا هەزار كەس لە جوولەكەى نەسپەھان شۇين جەجال دەكەون.
- (۱۵۷۲) خەلگ لەتاو جەجال رەودەكەن بۇ كىيەكەن، لەو روژگارەدا عەرەب كەم دەبن. (۷۲۲۵ - ۷۲۱۸)
- (۱۵۷۳) لەو جەلمەوە كە خودا ئادەمى دروست كەرددووه، هەتا ئە و دەمە كە قیامەت هەل دەستى، ئازاواھى گەورەي وەك جەجال نەبۇوه و نەدەبى. (۷۲۲۵ = ۷۳۱۸)
- (۱۵۷۴) عيسا (درەوودى خوداي لە سەر بىن) لە ئاسمان دىتە خوارەوە خاچ دەشكىنى و بەراز دەكۈزى.
- (۱۵۷۵) من و قیامەت وەك ئەم دوو پەنچەيمە ئاوا بەرەدۋا ھاتووين. (۷۲۲۹ - ۷۲۲۸)
- (۱۵۷۶) هاتنى قیامەت زۆر نزىكە (۷۲۲۸ - ۷۲۲۹)
- (۱۵۷۷) قیامەت لەپىر ھەلەستى. ھەيە و شەرتەكەى دەدۇشى، بەلام فرييا ناكەۋى ئە و شىرە بخواتەوه

قیامهت هه‌لددستی! (۷۲۳۹ - ۷۲۲۸)

(۱۵۷۸) نیوانی دوو فودکه چله، جهسته‌ی مرؤفیش هه‌موموی ددرزی نووکی بینخی جووجکه‌ی سمتی  
نه‌بی. (۷۲۴۰ - ۷۲۴۲)

(۱۵۷۹) ژنان خرابترین ئازاوه و ئاشوبین بۆ پیاوان. (۶۸۸۳ - ۶۸۷۲)

(۱۵۸۰) هوشیاری لهباره‌ی تمفره‌ی ژنانه‌وه. (۶۸۸۳ - ۶۸۷۲)

## ۵۶- نامه‌ی نه‌ویستی (زوهد) و گوی به جیهان نه‌دان و دل لاوته‌کان

(۱۵۸۱) فهرمايشتی پیغه‌مبیر (دروودی خودای لهسر بین): (نه‌ی خودایه! رزق و روزی خانه‌واهدی  
موحه‌مداد ئوهند بده که سه‌روبه‌ر پینی هه‌لبکه‌ن).

(۱۵۸۲) سه‌ختی گوزه‌رانی پیغه‌مبیر (دروودی خودای لهسر بین). (۷۲۸۸ - ۷۲۴۲)

(۱۵۸۳) حاری وادبسو که پیغه‌مبیر (دروودی خودای لهسر بین) پر بەسکی خۆی خورمای قەسپی  
دەست نه‌دەکەوت. (۷۲۸۸ - ۷۲۴۲)

(۱۵۸۴) هه‌زارانی کۆچکاران پیش دهولمه‌نندەکان دەکەون بۆ به‌ھەشت.

(۱۵۸۵) هه‌زاران زۆرینه‌ی دانیشتوانی به‌ھەشت. (۶۸۷۲ - ۶۸۸۲)

(۱۵۸۶) جیهان نه‌ویستی و بین بەھابی جیهان له‌لای خودای گەوره. (۷۲۸۸ - ۷۲۴۲)

(۱۵۸۷) مەترسی روو تىکردنی خۆشی جیهان و پەلاماردانی. (۷۲۸۸ - ۷۲۴۲)

(۱۵۸۸) کاتن جیهان دەکریتەوه مەترسی تى وررۆکان و بەخیلى بەیەکتر دروست دەبىي

(۱۵۸۹) کورتى ماوهی جیهان و براپانه‌وه خۆشیيەکە، له‌جاو بەردەوامی قیامهت و نه‌پراپانه‌وهی نازو  
نەعیم و خۆشیيەکە، وەك ئەوه و ایه: پەنجەيیه بکەی بە دەريايەکا. (۷۱۲۱ - ۷۱۲۶)

(۱۵۹۰) گیۆدەبۈون بە خۆشی جیهانه‌وه و چۈنیتى کارو كرددوھ لە جیهاندا.

(۱۵۹۱) باسى نەبۇونى و كەم دەستى و تارامگرتن لهسرى و لمتاو برسىتى گەلای دار خواردن.

(۱۵۹۲) كەسوکارو مال ئەگەر شوپىن مردووش بکەون دەگەرېتەوه، بەلام كرددوھکەی لەگەلتى دەمپىنى.

(۱۵۹۳) تەماشى خوار خوتانمه‌وه بکەن. (۷۲۸۸ = ۷۲۴۲)

(۱۵۹۴) خودای گەوره بەندە پارىزگارى لەخوا ترسى داراو دهولمه‌مندى خۆشاره‌وه خۆشدەوى.

(۱۵۹۵) كەسى كارى بکاو كەسىكى تر بکا بەھاوبەش خودا. (۷۴۰۵ - ۷۴۰۰)

(۱۵۹۶) هەركەسىن بۇ ناوابانگو شۇرەت چاكە و خوا پەرسىتى بکات، لە رۆزى دوا رۆزدا خودا بە  
پەندى دەكا. (۷۴۰۰ - ۷۴۰۵)

(۱۵۹۷) وادبىي گوتىار بەھۆي يەك قىسەوە دەخزىتە ناو ناگرى دۆزەخەوه.

(۱۵۹۸) كارى موسولمان گاشتى هەر خىرە. (۷۴۰۰ - ۷۴۰۵)

(۱۵۹۹) تارامگرتن لهسر پابەندىبۈون بە ئايىنەوه لەكاتى دووجار بۇون و گرفتاربۇون و داستانى  
دەستەي خەندەكە ئاگرینەكان. (۷۴۳۶)

## ۵۷- نامه‌ی گەوره‌يی قورئانی پېرۆز

(۱۶۰) باسى گەوره‌يی سوورەتى فاتيحة، كە دادەنرئ بە دىباچە قورئان

- ۴۳۰- باسی خویندنی قورئان و سوره‌تی به‌قمره و سوره‌تی ثالی عیمران  
۴۳۱- باسی گهوره‌ی نایه‌تمکورسی (۱۸۸۲-۱۸۸۰)  
۴۳۲- باسی گهوره‌ی کوتاییه‌کانی سوره‌تی به‌قمره (۱۸۷۹ - ۱۸۷۴)  
۴۳۳- باسی گهوره‌ی سووره‌تی که‌ھف (۱۸۸۲-۱۸۸۰)  
۴۳۴- باسی گهوره‌ی خویندنی (قل هو الله أحد) (۱۸۸۷-۱۸۸۳)  
۴۳۵- باسی گهوره‌ی خویندنی (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) (۱۸۹۰-۱۸۸۸)  
۴۳۶- باسی گهوره‌ی خویندنی سوره‌تی (قل همچوینی) (۱۸۷۰-۱۸۶۹)  
۴۳۷- کسانی که‌خودای گهوره به‌هؤی خزمتی قورئانه‌وه، پله‌و پایه‌یان به‌رزده‌کاتمه‌وه.  
۴۳۸- باسی گهوره‌ی فیرکردنی قورئان (۱۸۷۰-۱۸۶۹)  
۴۳۹- نموونه‌ی که‌سی قورئان بخوینی و که‌سی قورئان نه‌خوینی (۱۸۶۰-۱۸۵۷)  
۴۴۰- پله‌و پایه‌ی که‌سی قورئان رهوانه و که‌سی که‌ئه‌رک دهکیشی بُو رهوانکردنی (۱۸۶۰-۱۸۵۷)  
۴۴۱- لکاتی خویندنی قورئان دا هریشته‌ی ره‌حمة‌ت داده‌بارین (۱۸۵۶-۱۸۵۳)  
۴۴۲- حمسوودی (بهواتا خۆزگە) لەدووشتا پەسەندە (۱۸۹۵-۱۸۹۱)  
۴۴۳- فهرمانکردن بەسەرپەرشتی قورئان و دەورکردن‌وه بەزۆری  
۴۴۴- قورئان‌خویندن بەدەنگی خوش (۱۸۵۲-۱۸۴۲)  
۴۴۵- خویندنی قورئان بەسۆزو ئاوازوه (۱۸۵۲-۱۸۴۲)  
۴۴۶- لەسەودا خویندنی قورئان بەدەنگی بەرزو گوی لیگرتى (۱۸۴۱-۱۸۳۴)  
۴۴۷- قورئان بەحەوت شیوه خویندن‌وه جوان ھاتۇتە خواره‌وه (۱۹۰۴-۱۸۹۶)  
۴۴۸- پىيغەمبەر (درودودی خواى لەسەربىي) لەلای ھەندى لەيارانى خۆى دەرسى قورئانى خویندووه  
۴۴۹- پىيغەمبەر (درودودی خواى لەسەربىي) قورئان بەسەر كۆمەلنى نويئەرى جىنكەدا دەخوینى  
۴۵۰- هەرپەشە لەجىاوازىي لەخویندنی قورئان دا (۶۷۲۵-۶۷۱۷)  
۴۵۱- **۵۸- نامەی تەفسیر - کتاب التفسیر**  
۴۵۲- سەبارەت بەقەرمایشى خوداي گهوره {وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حَمَّةً}  
۴۵۳- سەبارەت بەقەرمایشى خوداي گهوره {وَلَيْسَ الْبُرُ.....}  
۴۵۴- لەبارەت فەرمایشى خوداي گهوره {رَبِّ أَرْبَى كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى}  
۴۵۵- لەبارەت فەرمایشى خوداي گهوره {وَإِنْ تُبَدِّدُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفِهِ يَحْسِبُكُم بِهِ اللَّهُ}  
۴۵۶- سوره‌تی ثالی عیمران (سورة آل عمران)  
۴۵۷- لەبارەت فەرمایشى خوداي گهوره: {هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحَكَّمٌ}  
۴۵۸- لەبارەت فەرمایشى خوداي گهوره {لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرُحُونَ بِمَا أَنْتُوا وَيُحَبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ  
۴۵۹- يَقُلُّوا} (۶۹۷۵-۶۹۵۵)  
۴۶۰- سوره‌تی نيساء (سورة النساء)  
۴۶۱- لەبارەت فەرمایشى خوداي گهوره {وَإِنْ خَفَّمُ الْأَنْقَسْطَوْا فِي الْيَتَامَى وَدَفَعُوا

- (وَيَسْتَقْتُلُكُمْ فِي النَّاسِ) (٧٤٢٩-٧٤٣٩)
- ٤٧٨ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه {وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلَيُسْتَعْفَفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ} (٧٤٢٩ - ٧٤٣٩)
- ٤٧٩ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَلْتَبْغُوا}
- ٤٨٠ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا}
- ٤٨٢ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَنْقَلَ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ}
- ٤٨٤ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَإِنْ امْرَأًةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا}
- ٤٨٥ - سوره مائیده = سوره المائدہ
- ٤٨٥ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {إِلَيْهِمْ أَكْتُلْتُ لَكُمْ دِيْنُكُمْ}
- ٤٨٨ - سوره تهعنام = سوره الأنعام
- ٤٨٨ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ} (٧٤٢٩ - ٧٤٣٩)
- ٤٩١ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {لَا يَنْفَعُ فُسْسًا إِيَّاهُنَا لَمْ شُكِّنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلِهِ}
- ٤٩١ - سوره الأعراف = سوره الأعراف
- ٤٩١ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {أَخْذُوا زِيَّنَتُكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ}
- ٤٩٢ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَنُودُوا أَنْ تُلْكُمُ الْجَنَّةَ أَوْ رَثَمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ}
- ٤٩٣ - سوره تهنهفال = سوره الأنفال
- ٤٩٣ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبُهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ}
- ٤٩٦ - سوره بهرائه = سوره بَرَاءَةٌ
- ٤٩٦ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {رَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مُّنْهُمْ مَاتَ أَبْدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ}
- ٤٩٦ - لهبارهی سوره تهنهفال (بهرائه) و (تهنهفال) و (حشر) و (٧٤٢٤-٧٤٣٩)
- ٤٩٧ - سوره هود = سوره هود
- ٤٩٧ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {إِنَّ الْحُسَنَاتِ يُذَهِّبُنَ السَّيِّئَاتِ}
- ٤٩٩ - سوره سُبحانه = سوره سُبْحَانَهُ
- ٤٩٩ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ}
- ٥٠٠ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَتَبَغْفُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةُ}
- ٥٠١ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا}
- ٥٠٢ - سوره کههف = سوره الْكَهْفُ
- ٥٠٢ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {فَلَا تَقْيِمْ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزُنْدَقَةُ}
- ٥٠٤ - سوره مهريهم = سوره مَرِيم
- ٥٠٤ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَةِ}
- ٥٠٦ - لهبارهی فهرمایشتبه خودای گهورهوه: {أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا}

- ۵۰۷ سوره‌تی نہنیاء = سوره الأنبياء  
 ۵۰۷- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه {کَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خُلُقٍ تُعِيدُهُ} سووره‌تی حج = سوره الحج  
 ۵۱۰ سوره‌تی نور = سوره النور  
 ۵۱۰- لهباره‌ی فهرموده‌ی خودای گهوره‌وه: {هَذَانِ حَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ} (۷۴۷۹-۷۴۳۹)  
 ۵۱۱ سوره‌تی فورقان = سوره الفرقان  
 ۵۱۱- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوكُمْ بِالْإِلَهِ كُلِّهِ عَصْبَةٌ مَنْكُمْ} (۶۹۵۳-۶۹۵۱)  
 ۵۲۲ سوره‌تی آلم تنزیل السجده = سوره آلم تنزیل السجدة  
 ۵۲۲- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه {وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ} سووره‌تی آلم حزاب = سوره الأحزاب  
 ۵۲۴ سوره‌تی زومه‌ر = سوره الزمر  
 ۵۲۴- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {إِذْ جَاؤَوكُمْ مَنْ فُوقُكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ} سوره‌تی یاسین = سوره یس  
 ۵۲۷ سوره‌تی دوچان = سوره الدخان  
 ۵۲۷- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه {وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرَّ لَهَا} سووره‌تی حامیمی سه‌جده = سوره حم السجدة  
 ۵۲۹ سوره‌تی رهمن = سوره الرحمن  
 ۵۲۹- لهباره‌ی فهرموده‌ی خودای گهوره‌وه: {وَمَا قَدِرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ} (۶۹۷۶) سووره‌تی فتح = سوره الفتاح  
 ۵۴۰ سوره‌تی حجرات = سوره الحجرات  
 ۵۴۰- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهَدَ عَلَيْكُمْ سَعْكُمْ} الآية: سووره‌تی قاف = سوره القاف  
 ۵۴۱ سوره‌تی اقتربت الساعه = سوره اقتربت الساعه  
 ۵۴۱- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {رَهُوَ الَّذِي كَفَ أَيْدِيهِمْ عَنْكُمْ} سووره‌تی رهمان = سوره الرحمن  
 ۵۴۲ سوره‌تی اقتربت الساعه = سوره اقتربت الساعه  
 ۵۴۲- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فُوقَ صَوْتِ النَّبِيِّ} (۳۱۳-۳۱۰) سووره‌تی نار = سوره النار  
 ۵۵۱ سوره‌تی اقتربت الساعه = سوره اقتربت الساعه  
 ۵۵۱- لهباره‌ی فهرمایشتبی خوداده: {يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ} سوره‌تی نار = سوره النار  
 ۵۵۲ سوره‌تی رهمن = سوره الرحمن  
 ۵۵۲- لهباره‌ی فهرمایشتبی خوداده: {فَهَلْ مِنْ مُدَّكَرْ} (۱۹۱۱ - ۱۹۱۶) سووره‌تی نہنیاء = سوره الأنبياء  
 ۵۵۳ سوره‌تی نہنیاء = سوره الأنبياء  
 ۵۵۳- لهباره‌ی فهرمایشتبی خودای گهوره‌وه: {وَخَلَقَ الْجَانِيْرَ مِنْ مَارِجِ نَارٍ}

- سوره‌تی نَهْلَهُدِید = سورة العديد  
۵۵۳- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { أَلَمْ يَأْنَ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعْ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ }  
 سوره‌تی حَمْشَر = سورة الحشر  
۵۵۴- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { وَالَّذِينَ جَاءُوكُم مِّنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَانَا  
الَّذِينَ سَبَقُوكُم بِالْإِيمَانِ } (۷۴۷۹-۷۴۳۹)  
 سوره‌تی جَبِنَن = سورة الجن  
۵۵۵- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { قُلْ أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ أَسْتَعْنُ نَفْرَ مِنَ الْجِنِّ }  
 سوره‌تی قِيَامَه = سورة القيامة  
۵۵۷- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { لَا تَحْرَكْ بِهِ لِسَانَكَ لَتَعْجَلَ بِهِ }  
سوره‌تی { وَبِلَ لِلْمُطَفَّفِينَ } = سورة: { وَبِلَ لِلْمُطَفَّفِينَ }  
۵۵۹- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ }  
سوره‌تی ئَيْنِشِيقَاق = سورة الإنشقاق  
۵۶۰- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حَسَابًا يَسِيرًا }  
سوره‌تی وَاللَّيْلُ = سورة والليل  
۵۶۱- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { وَالذَّكَرُ وَالآثَرُ } (۱۹۱۱-۱۹۱۶)  
سوره‌تی ضَرْحَا = سورة الضُّحَى  
۵۶۲- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { مَا وَدَعَكَ رُبُّكَ وَمَا قَلَى }  
سوره‌تی تَهْكَاثُور = سورة التكاثر  
۵۶۳- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ } (۷۳۴۳-۷۳۸۸)  
سوره‌تی نَهْصَر = سورة النَّصْر  
۵۶۴- لَهْبَارَهی فَهَرْمَايِشْتی خودَای گَهُورَهُو: { إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَلْسَحُ }